Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ACADEMY OF ATHENS
RESEARCH CENTER FOR GREEK PHILOSOPHY

ΛΕΞΙΚΟΝ
ΤΗΣ
ΠΡΟΣΩΚΡΑΤΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ

LEXICON
OF
PRESOCRATIC PHILOSOPHY

ΑΘΗΝΑΙ - ATHENS

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΛΕΞΙΚΟΝ
ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΚΡΑΤΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ

LEXICON
OF PRESOCRATIC PHILOSOPHY

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ

ACADEMY OF ATHENS
RESEARCH CENTER FOR GREEK PHILOSOPHY

ΛΕΞΙΚΟΝ
ΤΗΣ
ΠΡΟΣΩΚΡΑΤΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ

LEXICON
OF
PRESOCRATIC PHILOSOPHY

ΑΘΗΝΑΙ - ATHENS

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Σ Υ Ν Τ Α Ξ Ι Σ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΟΔΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14, 10673 ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 210-3600140, 210-3630931
e-mail: keef@academyofathens.gr
© 1994 Κέντρον Ἐρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας
τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

E D I T O R I A L O F F I C E

RESEARCH CENTER FOR GREEK PHILOSOPHY
AT THE ACADEMY OF ATHENS
14, ANAGNOSTOPOULOU STREET, 10673 ATHENS GREECE
TEL. (0030) 210-3600140, 210-3630931
e-mail: keef@academyofathens.gr
© 1994 Research Center for Greek Philosophy
at the Academy of Athens

ISBN: 960-404-017-0

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Τὸ Λεξικὸ αὐτὸ εἶναι βοήθημα γιὰ τὴν ἑρμηνεία τῶν σωζομένων ἀποσπασμάτων ἔργων τῶν προσωκρατικῶν φιλοσόφων.

Ἡ ὀνομασία «Λεξικὸν τῆς Προσωκρατικῆς Φιλοσοφίας» ὑπαγορεύθηκε ἀπὸ σεβασμὸ πρὸς γεραρὴ παράδοση τῆς Ἱστορίας τῆς Φιλοσοφίας, ἀποδεκτὴ ἐπὶ ἑνάμισυ αἰώνα καὶ πλέον. Μειονέκτημά της εἶναι ὅτι ἐμφανίζει ἑτεροκαθορισμένο κάπως, καὶ μὲ ἀναδρομικὴ ἐνέργεια τῆς ἀναφορᾶς, τὸ μέγα ἔργο πλειάδας ἐκπροσώπων τῆς φιλοσοφίας, θεμελιωτῶν καὶ οἰκοδόμων της. Τὸ μειόνεκτημα ὅμως αὐτὸ δὲν αἴρεται μὲ τὴν ὀνομασία τυχὸν «Λεξικὸ τῆς προπλατωνικῆς φιλοσοφίας», ἀφοῦ καὶ αὐτὴ ἐνέχει ἐπίσης ἄρνηση αὐτοκαθόριστης ὀνομασίας τῆς πρὶν ἀπὸ τὸν Πλάτωνα ἑλληνικῆς φιλοσοφίας παρὰ τὴν πρωτοποριακὴ μεγαλοσύνη της. Δὲν φαίνεται ὅμως ἐφικτὴ καμιὰ θετική, αὐτοσήμαντη, ὀνομασία τῆς πρὶν ἀπὸ τὸν Πλάτωνα ἑλληνικῆς φιλοσοφίας. Παραμένει, ἄρα, ὡς τίτλος τοῦ Λεξικοῦ ἡ συμβατικὴ ἔκφραση «προσωκρατικὴ φιλοσοφία». Ἄλλωστε, ἡ ὁριοθετικὴ αὐτὴ μνεία τοῦ Σωκράτους δικαιώνεται καὶ ὡς ἐκδήλωση εὐλάβειας πρὸς τὸν ἀθηναῖο ἥρωα καὶ μάρτυρα τῆς φιλοσοφίας, προβλημένον ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν Πλάτωνα ὡς πρότυπο καὶ σύμβολο τοῦ φιλοσοφικοῦ λόγου καὶ βίου.

Ἡ σύνταξη τοῦ Λεξικοῦ στηρίχθηκε στὴν Ἔκδοση τῶν H. Diels - W. Kranz, Die fragmente der Vorsokratiker (Dublin - Zürich 1972[16], unveränderter Nachdruck der 6. Auflage, 1951). Ὑπῆρξαν ὀλίγες παρεκκλίσεις ἀπὸ αὐτήν, ὅπου κρίθηκαν ἀναγκαῖες.

Τὸ ἄρθρο γιὰ κάθε λῆμμα, ὅταν ἀναφέρεται σὲ «ἀπόσπασμα», χρησιμοποιεῖ τὴν ἀρίθμηση τῶν Diels - Kranz χωρὶς ὅμως τὴν ἔνδειξη B, π.χ. Ἡράκλειτος 99 .Ὅταν ἀναφέρεται σὲ «μαρτυ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρία», χρησιμοποιεῖ τὴν ἔνδειξη Α, καθὼς καὶ τὴν ἀρίθμηση τῶν Diels - Kranz, καί, σὲ παρένθεση, τὴν ἔνδειξη DK καὶ μνεία τοῦ τόμου καὶ τῆς σελίδας καὶ τοῦ στίχου, π.χ. Δημόκριτος Α 135 (DK II 115, 27)· ἀκόμη, ὅταν ἀναφέρεται εἰδικὰ σὲ χωρία τῶν Πυθαγορείων, εἴτε σὲ κάποια χωρία τοῦ Δημοκρίτου, δηλώνει τὸ σχετικὸ ἀπόσπασμα ὅπως τὶς «μαρτυρίες», ἀλλὰ χωρὶς τὴν ἔνδειξη Α.

Ἐξ ἄλλου, ἐφόσον ἐπιβάλλεται ἀπὸ τὴν πολυσημία τοῦ λήμματος, διαιρεῖται ἀντίστοιχα τὸ ἄρθρο σὲ ἰδιαίτερα μέρη. Τὰ ἰδιαίτερα μέρη διακρίνονται μὲ χρήση ἀραβικῶν ἀριθμῶν εἴτε δύο καθέτων γραμμῶν. Οἱ ἀραβικοὶ ἀριθμοὶ χρησιμοποιοῦνται γιὰ νὰ διαχωρίσουν ἑρμηνεύματα μὲ σπουδαία ἐννοιακὴ διαφορὰ μεταξύ τους. Οἱ δύο κάθετες γραμμὲς χρησιμοποιοῦνται, εἴτε γιὰ νὰ ὑποσημάνουν μικρὴ ἐννοιακὴ διαφορά, εἴτε πρὶν ἀπὸ ἀπρόσωπη ἔκφραση ἢ καὶ οὐσιαστικοποιημένο ἐπίθετο, εἴτε καὶ σὲ ἄλλες παρόμοιες περιπτώσεις.

Ἡ παράθεση τῶν χωρίων γίνεται σύμφωνα μὲ τὴ χρονολογικὴ σειρὰ τῶν φιλοσόφων, ἀλλὰ καὶ μὲ φροντίδα νὰ μὴ διασπᾶται ἡ συνοχὴ τῶν Σχολῶν. Ὡς κριτήριο γιὰ τὴ χρονολόγηση τῶν φιλοσόφων ἴσχυσε ἡ διδακτικὴ εἴτε συγγραφικὴ δράση τους μᾶλλον καὶ ὄχι ἁπλῶς ἡ γέννησή τους. Συγκεκριμένα τηρεῖται ἡ ἑξῆς σειρά: Θαλῆς, Ἀναξίμανδρος, Ἀναξιμένης, Ἵππασος, Ξενοφάνης, Ἡράκλειτος, Ἀλκμαίων, Παρμενίδης, Ζήνων, Μέλισσος, Ἐμπεδοκλῆς, Μενέστωρ, Ἵππων, Φιλόλαος, Ὄκκελος, Πυθαγόρειοι, Ἀναξαγόρας, Διογένης Ἀπολλωνιάτης, Λεύκιππος, Δημόκριτος, Μητρόδωρος ὁ Χῖος, Ἀρχύτας, Ἀνάξαρχος.

Τὰ παραθέματα χωρίων εἶναι ὅσο τὸ δυνατὸν σύντομα, χωρὶς ὅμως ἡ συντομία νὰ συνεπάγεται ἔλλειψη λογικῆς ὁλοκληρίας. Οἱ περικοπὲς τῶν χωρίων ὕστερα εἴτε πρὶν ἀπὸ τὸ παρατιθέμενο τμῆμα τους δὲν σημειώνονται μὲ κανένα σημεῖο. Ἀποσιωπητικὰ χρησιμοποιοῦνται μόνο γιὰ τὶς ἐνδιάμεσες περικοπὲς τοῦ παρατιθεμένου τμήματος χωρίου.

Ἡ ἀνάγκη ἐκφραστικῆς ἀκρίβειας στὰ ἑρμηνεύματα ἐπέβαλε, σὲ ἐλάχιστες περιπτώσεις, τὴ χρήση νεολογισμῶν, ἀλλὰ πάντοτε μὲ σεβασμὸ πρὸς τὸ γλωσσικὸ αἴσθημα τῆς σύγχρονής

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μας γενεᾶς τῶν Ἑλλήνων καὶ μὲ φροντίδα ἐπίσης γιὰ τὴν καλλιέπεια καὶ τὴ σαφήνεια.

Ἡ συγγραφὴ τοῦ «Λεξικοῦ τῆς Προσωκρατικῆς Φιλοσοφίας» ἀποφασίσθηκε μὲ πρωτοβουλία τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ Ἰωάννου Ν. Θεοδωρακοπούλου καὶ μὲ τὴν πρόθεση νὰ καλυφθεῖ τὸ ἀντίστοιχο κενὸ τῆς διεθνοῦς φιλοσοφικῆς λεξικογραφίας, καὶ πραγματοποιήθηκε ἀπὸ τὸ Κέντρον Ἐρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν.

Στὴ σύνταξη τοῦ Λεξικοῦ συνεργάσθηκαν οἱ ἐνταγμένοι στὸ Κέντρο Ἐρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας ἐρευνητὲς Λίνος Μπενάκης, Εὐάγγελος Ροῦσσος, Ἄννα Κελεσίδου, Μυρτὼ Δραγώνα-Μονάχου, Γραμματικὴ Ἀλατζόγλου-Θέμελη. Ὑπῆρξαν καὶ συνεργάτες ἔκτακτοι γιὰ ὀλίγο χρόνο. Καὶ ἀκόμη πρόσφεραν ἄλλοι κατὰ καιροὺς τὴ συμβολή τους σὲ εἰδικὰ θέματα μὲ ἀνταποκρίσεις ἀπὸ τὸ ἐξωτερικό, ὅπως οἱ Α.-Φ. Μουρελάτος, A. Lebedev, Fr. L. Beeretz, Ἑλένη Ἰωαννίδου. Τὴν ὁριστικὴ ἀπόδοση τῶν ἑρμηνευμάτων σὲ ἀγγλικὴ γλώσσα ἐπιμελήθηκε ἡ Ἄννα Ρουσέτου-Κακούλλου. Ἐπόπτευσαν τὸ ἔργο, ὁ Ἀκαδημαϊκὸς Ἰωάννης Ν. Θεοδωρακόπουλος ἕως τὸ 1981, καὶ ὕστερα οἱ Ακαδημαϊκοὶ Εὐάγγελος Παπανοῦτσος καὶ Κωνσταντῖνος Τρυπάνης. Ἡ τελικὴ ἐπεξεργασία τοῦ Λεξικοῦ, ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιο 1984, ἔγινε μὲ συλλογικὴ ἐργασία τῶν Ἄννας Κελεσίδου, Γραμματικῆς Ἀλατζόγλου-Θέμελη, Δημητρίου Παπαδῆ καὶ Ἄννας Ἀραβαντινοῦ-Μπουρλογιάννη, ὑπὸ τὴν διεύθυνση τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ Κωνσταντίνου Ι. Δεσποτοπούλου.

Ἀθῆναι, Ἰούλιος 1988 Κ.Ι.Δ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

PROLOGUE

The scope of this lexicon are the extant fragments from the works of the presocratic philosophers.

Its title was prescribed as a homage to a strong tradition in the History of Philosophy, now accepted for over one and a half centuries. A positive, self-explanatory naming of the philosophy articulated before Plato does not seem feasible. Thus, the conventional phrase «presocratic philosophy» remains as the title of this lexicon. Moreover, this delimiting reference to Socrates is an expression of tribute to the Athenian hero and martyr, described by Plato as the prototype and symbol of the logos and spirit of philosophy.

The compilation of the Lexicon relied on the Edition of H. Diels and W. Kranz, Die Fragmente der Vorsokratiker (Dublin - Zürich 1951). There were some deviations from Diels - Kranz wherever these were judged necessary.

Wherever the entry for each lemma refers to a «fragment», the numbering of Diels - Kranz is used without the sign B, for example, Heraclitus 99; where there is reference to a «witness» the entry uses the sign A with the numbering of Diels - Kranz and, in parenthesis, the mark DK with reference to the volume, page and line, for example, Democritus A 135 (DK II 115, 27); further, where there is specific reference to excerpts of the Pythagoreans or some excerpts of Democritus, the entry indicates the relevant fragment as the «witnesses» but without the sign A.

Wherever the multiple meaning of a lemma requires it, the entry is divided into specific parts. The latter are distinguished by the use of arabic numbers or by two vertical lines. The arabic numbers are used to separate significantly different interpretations. The two vertical lines are used either to denote slight dif-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ferences in meaning, or before an impersonal expression or adjective used as a noun, and in other such similar cases.

The citation of the excerpts follows the chronological order of the philosophers with special attention to the cohesion of the Schools. The chronological criterion employed is the teaching and written work of the philosophers rather than their date of birth. Specifically the following order is observed:

Thales, Anaximander, Anaximenes, Hippassus, Xenophanes, Heracleitus, Alcmaeon, Parmenides, Zeno, Melissus, Empedocles, Menestor, Hippon, Philolaus, Occelus, Pythagoreans, Anaxagoras, Diogenes Apolloniates, Leucippus, Democritus, Metrodorus Chius, Archytas, Anaxarchus.

The cited excerpts are as brief as possible but this brevity is not at the expense of clarity. No sign is used to designate the beginning or end of a passage; points of omission are used only where an interruption occurs in the text.

The need for accuracy in interpretation necessitated in very few cases the use of neologisms; however, there has been throughout a respect for the linguistic feeling of the contemporary generation of Greeks and attention to elegance and clarity.

The compiling of the «Lexicon of Presocratic Philosophy» was initiated by Academician Ioannis Theodoracopoulos whose intention it was to fill a gap in international philosophical lexicography; the work has been realized by the Center for Research in Greek Philosophy of the Academy of Athens.

Several scholars of the Research Center for Greek Philosophy have worked on the compilation of the Lexicon. These include: Linos Benakis, Evangelos Roussos, Anna Kelessidou, Myrto Dragona-Monachou, Grammatiki Alatzoglou-Themeli. Scholars from universities outside Greece who offered advice on several occasions include A.P. Mourelatos, A. Lebedev, Fr. L. Beeretz and Helen Ioannidou. The English translations are due to Ann Cacoullos. The work was supervised by Academician Ioannis Theodoracopoulos until 1981, and after by Academicians Evangelos Papanoutsos and Konstantine Trypanis. Since 1984, the final elaboration of the Lexicon has been the collective work

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

of Anna Kelessidou, Grammatiki Alatzoglou-Themeli, Dimitrios Papadis, Anna Aravantinou-Bourloyianni, under the general supervision of Academician Konstantine Despotopoulos.

Athens, July 1988 K. J. D.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ - ABBREVIATIONS

αἰτ.	=	αἰτιατικὴ	: accusative
ἀμτβ.	=	ἀμετάβατο	: intransitive
ἀντιδ.	=	ἀντιδιαστολὴ	: contrast to
ἀντίθ.	=	ἀντίθετο	: opposed
βλ.	=	βλέπε	: vide
γεν.	=	γενικὴ	: genitive
δοτ.	=	δοτικὴ	: dative
DK	=	H. Diels - W. Kranz, «Die Fragmente der Vorsokratiker»	
μτβ.	=	μεταβατικὸ	: transitive
πρβλ.	=	παράβαλε	: compare
ποιητ.	=	ποιητικὸς τύπος	: poetical
προσωποπ.	=	προσωποποίηση	: personification
sc.	=	scilicet	: scilicet
συνών.	=	συνώνυμο	: synonym
τίτλ.	=	τίτλος	: title
τύπ.	=	τύπος	: type

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

A

ἀβέβαιος (ἀντίθ. *βέβαιος, ἀσφαλής*). Ἀβέβαιος / ἄστατος, uncertain/unstable, Δημόκριτος 176 *τύχη μεγαλόδωρος, ἀλλ' ἀ β έ β α ι ο ς*. Πρβλ. *σφαλερός*.

ἀβουλίη (ἀντίθ. *φρόνησις, σύνεσις*). Ἀφροσύνη, imprudence, Δημόκριτος 119 *ἄνθρωποι τύχης εἴδωλον ἐπλάσαντο πρόφασιν ἰδίης ἀ β ο υ λ ί η ς. βαιὰ γὰρ φρονήσει τύχη μάχεται, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει*. Πρβλ. *ἀγνωμοσύνη, ἀνοήμων, ἄνοια*.

ἀβροσύνη. Τρυφὴ/χλιδή, voluptuousness/luxury, Ξενοφάνης 3 *ἁ β ρ ο σ ύ ν α ς δὲ μαθόντες ἀνωφελέας παρὰ Λυδῶν*.

ἀγαθὸς 1 (συνών. *ἄξιος*). Ἄξιος, honourable, Ξενοφάνης 2.14 *οὐδὲ δίκαιον προκρίνειν ῥώμην τῆς ἀ γ α θ ῆ ς σοφίης* **2.** Ἔμπειρος/ἱκανός, experienced/skillful, Ξενοφάνης 2.15 *πύκτης ἀγαθὸς* **3.** (συνών. *ἐσθλός, χρηστός*, ἀντίθ. *κακός, πονηρός, φαῦλος*). Καλὸς/ἐνάρετος, good/virtuous, Ἡράκλειτος 102 *τῷ μὲν θεῷ καλὰ πάντα καὶ ἀ γ α θ ὰ καὶ δίκαια* 104 *οἱ πολλοὶ κακοί, ὀλίγοι δὲ ἀ γ α θ ο ὶ* Ἐμπεδοκλῆς 112 *ἀ γ α θ ῶ ν μελεδήμονες ἔργων* 131 *ἀμφὶ θεῶν μακάρων ἀ γ α θ ὸ ν λόγον ἐμφαίνοντι* Δημόκριτος 35 *πράγματα ἀνδρὸς ἀ γ α θ ο ῦ ἄξια* 39 *ἀ γ α θ ὸ ν ἢ εἶναι χρεὼν ἢ μιμεῖσθαι* 48 *μωμεομένων φλαύρων ὁ ἀ γ α θ ὸ ς οὐ ποιεῖται λόγον* 79 *χαλεπὸν μιμεῖσθαι μὲν τοὺς κακούς, μηδὲ ἐθέλειν δὲ τοὺς ἀ γ α θ ο ὺ ς* 177 *πρῆξις ἀ γ α θ ὴ* 229 *γινώσκειν δὲ ἀ γ α θ ο ῦ* 242 *πλέονες ἐξ ἀσκήσιος ἀ γ α θ ο ὶ γίνονται ἢ ἀπὸ φύσιος* 247 *ψυχῆς γὰρ ἀ γ α θ ῆ ς* 266 *οὐδεμία μηχανὴ τῷ νῦν καθεστῶτι ῥυθμῷ μὴ οὐκ ἀδικεῖν τοὺς ἄρχοντας, ἦν καὶ πάνυ ἀ γ α θ ο ὶ ἔωσιν*. ‖ **(τό) ἀγαθόν** (ἀντίθ. *τὸ κακόν*). Τὸ καλὸ/τὸ σωστό, the good/the right, Ἡράκλειτος 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀ γ α θ ὸ ν* Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,45) *πέρας καὶ ἄπειρον . . . ἀ γ α θ ὸ ν καὶ κακὸν* Δημόκριτος 62 *ἀ γ α-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θὸν οὐ τὸ μὴ ἀδικεῖν, ἀλλὰ τὸ μηδὲ ἐθέλειν 69 *τωὐτὸν ἀγαθὸν καὶ ἀληθὲς* 93 *μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ . . . ἀποδῷ* 261 *τὸ μὲν γὰρ τοιοῦτον δίκαιον καὶ ἀγαθὸν* 295 *τὸ τέλειον οὖν ἀγαθόν.* ‖ **(τά) ἀγαθά** (ἀντίθ. *κακά, βλαβερά, ἀνωφελῆ*). (Τά) ἀγαθὰ/(τά) καλά, benefits, Δημόκριτος 37 *τὰ ψυχῆς ἀγαθὰ* 108 *διζημένοισι τ ἀγαθὰ μόλις παραγίνεται* 172 *ἀφ' ὧν ἡμῖν τ ἀγαθὰ γίγνεται* 173 *ἀνθρώποισι κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται, ἐπήν τις τ ἀγαθὰ μὴ 'πιστῆται ποδηγετεῖν . . . οὐ δίκαιον ἐν κακοῖσι τὰ τοιάδε κρίνειν, ἀλλ' ἐν ἀγαθοῖσιν . . . τοῖς τε ἀγαθοῖσιν οἷόν τε χρῆσθαι* 175 *οἱ δὲ θεοὶ τοῖσι ἀνθρώποισι διδοῦσι τ ἀγαθὰ πάντα* 255 *καὶ ἄλλα ἀγαθά, ἅσσα οὐδεὶς ἂν δύναιτο καταλέξαι* 294 *ἰσχὺς καὶ εὐμορφίη νεότητος ἀγαθά.* ‖ **ἀγαθόν** *(ἐστι)*. Εἶναι καλό, it is good, Ξενοφάνης 1.24 *θεῶν ‹δὲ› προμηθείην αἰὲν ἔχειν ἀγαθόν.*

ἀγαθοφανής. Φαινομενικὰ ἀγαθός, apparently good, Δημόκριτος 82 *κίβδηλοι καὶ ἀγαθοφανέες οἱ λόγῳ μὲν ἅπαντα, ἔργῳ δὲ οὐδὲν ἔρδοντες.*

ἀγάλλεσθαι. Καμαρώνω (γιὰ κάτι), take pride in, Ξενοφάνης 3.5 *ἦεσαν εἰς ἀγορήν . . . αὐχαλέοι, χαίτησιν ἀγάλμενοι εὐπρεπέεσιν.*

ἄγαλμα. Ἄγαλμα/ὁμοίωμα, statue/image, Ἡράκλειτος 5.4 *καὶ τοῖς ἀγάλμασι δὲ τουτέοισιν εὔχονται* Ἐμπεδοκλῆς 128.4 *εὐσεβέεσσιν ἀγάλμασιν ἱλάσκοντο* Δημόκριτος 26 *αὐτῶν εἰκόνας καὶ λόγους οὐσιώδεις διεξοδικοὺς οἷον ἀγάλματα τῶν ὄντων ὥσπερ τὰ ὀνόματα* 142 *τὰ θεῶν ὀνόματα . . . ὅτι ἀγάλματα φωνήεντα καὶ ταῦτά ἐστι τῶν θεῶν.*

ἀγαπᾶσθαι. Ἀγαπιέμαι, be loved, Δημόκριτος 271 *ἐρωτικὴν μέμψιν ἡ ἀγαπωμένη [?] λύει.*

ἀγγεῖον. Ἀγγεῖο/δοχεῖο, jug/vase, Δημόκριτος 126 a (DK II 113,2) *ἀγγείου δίκην.* Πρβλ. *ἐκδοχεῖον.*

ἄγειν. Ὁδηγῶ/φέρω, lead/guide, Παρμενίδης 1.2 *ἐπεὶ μ' ἐς ὁδὸν βῆσαν πολύφημον ἄγουσαι δαίμονες* 10.6 *ὥς μιν ἄγου-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σ (α) ἐπέδησεν *Ἀνάγκη* Ἐμπεδοκλῆς 74 *φῦλον ἄμουσον ἄ γ ο υ σ α πολυσπερέων καμασήνων* 111.9 *ἄ ξ ε ι ς δ' ἐξ Ἀίδαο καταφθιμένου μένος ἀνδρός*. Πρβλ. *φέρειν*. ‖ **ἄγεσθαι 1.** Ὁδηγοῦμαι/καθοδηγοῦμαι, be guided/be led (by), Ἡράκλειτος 117 *ἀνὴρ ὁκόταν μεθυσθῇ, ἄ γ ε τ α ι ὑπὸ παιδὸς ἀνήβου σφαλλόμενος* Δημόκριτος 181 *τὸν δὲ ἐς τὸ δέον ἠ γ μ έ ν ο ν πειθοῖ* **2.** Διοικοῦμαι/κυβερνῶμαι, be governed (by), Δημόκριτος 252 *τὰ κατὰ τὴν πόλιν . . . ὅκως ἄ ξ ε τ α ι εὖ . . . πόλις γὰρ εὖ ἀ γ ο μ έ ν η*.

ἀγέλαστος. Ἀγέλαστος/σκυθρωπός, unlaughing /somber, Ἡράκλειτος 92 *Σίβυλλα . . . ἀ γ έ λ α σ τ α . . . φθεγγομένη*.

ἀγένητος (συνών. *ἄναρχος*). Ἀγέννητος/ὁ δίχως γένεση, unbegotten/unoriginated, Παρμενίδης 8.3 *ἀ γ έ ν η τ ο ν ἐὸν καὶ ἀνώλεθρόν ἐστιν* Ἐμπεδοκλῆς 7 *ἀ γ έ ν η τ α*. Πρβλ. *εἶναι, γίγνεσθαι*.

ἀγήρως. Ἀγέραστος, unaging, Ἀναξίμανδρος 2 ταύτην (sc. φύσιν τινὰ τοῦ ἀπείρου) ἀίδιον εἶναι καὶ *ἀ γ ή ρ ω*. Πρβλ. *γέρων, γηραιός, γηραλέος, γηράσκειν*.

ἁγής. Ἱερὸς/λαμπρός, holy/luminous, Ἐμπεδοκλῆς 47 *ἀθρεῖ μὲν γὰρ ἄνακτος ἐναντίον ἁ γ έ α κύκλον*.

ἀγκυρηβόλιον. Ἀγκυροβόλιο, anchorage, Δημόκριτος 148 *ἀ γ κ υ ρ η β ό λ ι ο ν σάλου καὶ πλάνης ἐμφύεται*.

ἀγνοεῖν. Ἀγνοῶ/παραμελῶ, ignore/neglect, Ἡράκλειτος 106 *ὡς ἀ γ ν ο ο ῦ ν τ ι φύσιν ἡμέρας* Δημόκριτος 80 *αἰσχρὸν ὀθνεῖα πολυπραγμονέοντα ἀ γ ν ο ε ῖ ν τὰ οἰκήϊα*. ‖ **ἀγνοούμενον.** Ἄγνωστο, unknown, Φιλόλαος 11.8 *γνωμικὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀριθμῶ καὶ ἡγεμονικὰ καὶ διδασκαλικὰ τῶ ἀπορουμένω παντὸς καὶ ἀ γ ν ο ο υ μ έ ν ω παντί*.

ἁγνός (συνών. *καθαρός, ἄκρατος*). Ἁγνὸς/καθαρός, pure, Ξενοφάνης 1.7 *ἐν δὲ μέσοισ' ἁ γ ν ὴ ν ὀδμὴν λιβανωτὸς ἵησι*.

ἀγνωμοσύνη (ἀντίθ. *γνώμη, σύνεσις*). Ἔλλειψη φρόνησης/ἀπερισκεψία, injudiciousness, Δημόκριτος 175 *διὰ νοῦ τυφλότητα καὶ ἀ γ ν ω μ ο σ ύ ν η ν*. Πρβλ. *ἀβουλίη*.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀγορή. Ἀγορά, place of assembly, Ξενοφάνης 3.3 *ἦεσαν εἰς ἀ γ ο ρ ὴ ν παναλουργέα φάρε' ἔχοντες.*

ἀγρότερος. Αὐτὸς ποὺ ζεῖ στοὺς ἀγρούς, wild/undomesticated, Ἐμπεδοκλῆς 9.2 *κατὰ θηρῶν ἀ γ ρ ο τ έ ρ ω ν γένος.*

ἀγχιβασίη. Ἀμφισβήτηση/προσέγγιση, contesting/approximation, Ἡράκλειτος 122 *ἀ γ χ ι β α σ ί η ν.*

ἀγὼν 1. Ἀθλητικὸς ἀγώνας, athletic games, Ξενοφάνης 2.7 *προεδρίην φανερὴν ἐν ἀ γ ῶ σ ι ν* 2.18 *ῥώμης ὅσσ' ἀνδρῶν ἔργ' ἐν ἀ γ ῶ ν ι πέλει* **2.** Ποιητικὸς ἀγώνας, poetical competition, Ἡράκλειτος 42 *Ὅμηρον ἄξιον ἐκ τῶν ἀ γ ώ ν ω ν ἐκβάλλεσθαι* **3.** Ἀγώνας/μόχθος, strife/toil, Δημόκριτος 275 *τεκνοτροφίη σφαλερόν· τὴν μὲν γὰρ ἐπιτυχίην ἀ γ ῶ ν ο ς μεστὴν καὶ φροντίδος κέκτηται.*

ἀγωνίζεσθαι. Ἁμιλλῶμαι/συναγωνίζομαι, contend, Δημόκριτος 279.4 *ἀ γ ω ν ί ζ ο ν τ α ι ἀλλήλοισιν.*

ἀγωνίη. Ἀγωνίσματα/γυμναστική, games/gymnastics, Δημόκριτος 179 *οὔτε μουσικὴν οὔτε ἀ γ ω ν ί η ν.*

ἀδαήμων (ἀντίθ. *δαήμων*). (Ὁ) δίχως γνώση, ignorant, Ἐμπεδοκλῆς 62.3 *οὐ γὰρ μῦθος ἀπόσκοπος οὐδ' ἀ δ α ή μ ω ν.*

ἀδαής (συνών. *ἄφαντος*). Σκοτεινὸς/ἀνεξιχνίαστος, dark/impenetrable, Παρμενίδης 8.59 *νύκτ' ἀ δ α ῆ.*

ἀδελφεός. Συγγενικός, kin, Ἀρχύτας 1.9 *ταῦτα γὰρ τὰ μαθήματα δοκοῦντι ἦμεν ἀ δ ε λ φ ε ά· περὶ γὰρ ἀ δ ε λ φ ε ὰ τὰ τῶ ὄντος πρώτιστα δύο εἴδεα τὰν ἀναστροφὰν ἔχει.*

ἀδέσποτος. Ἀκυριάρχητος/ἀσυγκράτητος, undominated, Δημόκριτος 290 *λύπην ἀ δ έ σ π ο τ ο ν ψυχῆς ναρκώσης λογισμῷ ἔκκρουε.*

ἄδηλος (συνών. *ἀφανής*, ἀντίθ. *δῆλος, ἔνδηλος, ἐμφανής, φανερός*) **1.** Ἄδηλος/ἀφανέρωτος, unapparent/unrevealed, Ἀναξαγόρας 21 a *ὄψις γὰρ τῶν ἀ δ ή λ ω ν τὰ φαινόμενα* **2.** Ἄδηλος/ἀσαφής, unclear/indistinct, Φιλόλαος 11.6 *ἄνευ δὲ τούτας* (sc.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δεκάδος) *πάντ' ἄπειρα καὶ ἄ δ η λ α καὶ ἀφανῆ* **3.** Ἄδηλος/ἀβέβαιος, uncertain, Δημόκριτος 295.3 *τοῦ μέλλοντος ἔτι καὶ ἀδ ή λ ο υ.* ‖ **ἄδηλον** *(ἐστί)*. Δημόκριτος 295.1 *ὁ δὲ νέος ἄ δ η λ ο ν εἰ ἐς γῆρας ἀφίξεται.* Πρβλ. *δηλοῦν, φαίνεσθαι.*

ἀδημοσύνη. Ἀδημονία/δυσφορία, distress, Δημόκριτος 212 *ἡμερήσιοι ὕπνοι σώματος ὄχλησιν ἢ ψυχῆς ἀ δ η μ ο σ ύ ν η ν ἢ ἀργίην ἢ ἀπαιδευσίην σημαίνουσιν.* Πρβλ. *ὄχλησις, ταραχή.*

Ἅδης (τύπ. *Ἀίδης*) **1.** Ἅδης/ὁ θεὸς τοῦ κάτω κόσμου, Hades, Ἡράκλειτος 15.3 *ὠυτὸς δὲ Ἀ ί δ η ς καὶ Διόνυσος* **2.** Ὁ κάτω κόσμος, nether world, Ἡράκλειτος 98 *αἱ ψυχαὶ ὀσμῶνται καθ' Ἄ ι δ η ν* Ἐμπεδοκλῆς 111.9 *ἄξεις δ' ἐξ Ἀ ί δ α ο καταφθιμένου μένος ἀνδρὸς* 142 *ποτ' Ἀ ί δ ε ω* Δημόκριτος Oc τίτλ. *Περὶ τῶν ἐν Ἄ ι δ ο υ* **3.** Θάνατος, Death, Δημόκριτος 199 *ἀνοήμονες τὸ ζῆν ὡς (?) στυγέοντες ζῆν ἐθέλουσι δείματι ἀ ί δ ε ω.*

ἀδικεῖν (τύπ. *ἀδικέειν*, ἀντίθ. *τὰ δίκαια ποιεῖν*). Ἀδικῶ/διαπράττω ἀδίκημα/βλάπτω, do injustice/injure, Πυθαγόρειοι C 5 (DK I 465,18) *ὥσπερ ἱκέτιν καὶ ἀφ' ἑστίας ἠγμένην ὡς ἥκιστα δεῖν* [δοκεῖν] *ἀ δ ι κ ε ῖ ν.* Δημόκριτος 38 *καλὸν μὲν τὸν ἀ δ ι κ έ ο ν τ α κωλύειν* 45 *ὁ ἀ δ ι κ ῶ ν τοῦ ἀδικουμένου κακοδαιμονέστερος* 89 *ἐχθρὸς οὐχ ὁ ἀ δ ι κ έ ω ν, ἀλλ' ὁ βουλόμενος* 253 *καὶ ἦν μηδὲν μήτε κλέπτῃ μήτε ἀ δ ι κ ῇ. ἐπεὶ καὶ <μὴ> ἀμελέοντι ἢ ἀ δ ι κ έ ο ν τ ι κίνδυνος κακῶς ἀκούειν* 257 *τὰ ἀ δ ι κ έ ο ν τ α καὶ θέλοντα ἀ δ ι κ ε ῖ ν ἀθῶος ὁ κτείνων* 262 *ὃς δ' ἂν παρὰ νόμον ἀπολύῃ κέρδει ὁρίζων ἢ ἡδονῇ, ἀ δ ι κ ε ῖ* 266 *μὴ οὐκ ἀ δ ι κ ε ῖ ν τοὺς ἄρχοντας . . . δεῖ δέ κως οὕτω καὶ ταῦτα κοσμηθῆναι, ὅκως ὁ μηδὲν ἀ δ ι κ έ ω ν, ἦν καὶ πάνυ ἐτάζῃ τοὺς ἀ δ ι κ έ ο ν τ α ς, μὴ ὑπ' ἐκείνους γενήσεται.* ‖ **τὸ ἀδικεῖν.** Ἡ ἀδικία, injustice/wrong-doing, Δημόκριτος 62 *ἀγαθὸν οὐ τὸ μὴ ἀδ ι κ ε ῖ ν, ἀλλὰ τὸ μηδὲ ἐθέλειν* 217 *μοῦνοι θεοφιλέες, ὅσοι ἐχθρὸν τ ὸ ἀ δ ι κ έ ε ι ν.* ‖ **ἀδικεῖσθαι.** Ἀδικοῦμαι/βλάπτομαι, be wronged/be injured, Δημόκριτος 45 *ὁ ἀδικῶν τοῦ ἀ δ ι κ ο υ μ έ ν ο υ κακοδαιμονέστερος* 261 *ἀ δ ι κ ο υ μ έ ν ο ι σ ι τιμωρεῖν κατὰ δύναμιν χρή.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀδικία (τύπ. *ἀδικίη*, ἀντίθ. *δίκη*, *δικαιοσύνη*) **1.** Ἀδικία, injustice, Ἀναξίμανδρος 1.6 *διδόναι γὰρ αὐτὰ* (sc. *τὰ ὄντα*) *δίκην καὶ τίσιν ἀλλήλοις τῆς ἀδικίας κατὰ τὴν τοῦ χρόνου τάξιν* Πυθαγόρειοι 22 (DK I 456,37) *μικρὸν δὲ ἄνωθεν ἢ κάτωθεν ἀδικία καὶ κρίσις ἢ μίξις* **2.** Ἄδικη πράξη, unjust action, Δημόκριτος 78 *χρήματα πορίζειν μὲν οὐκ ἀχρεῖον, ἐξ ἀδικίης δὲ πάντων κάκιον* 181.4 *λάθρῃ μὲν γὰρ ἁμαρτέειν εἰκὸς τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ νόμου* 193 *φρονήσιος ἔργον μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι* **3.** Ἄδικη συμπεριφορά, unjust behaviour, Δημόκριτος 215 *ἀδικίης δὲ δεῖγμα ξυμφορῆς τέρμα* 256 *ἀδικίη δὲ μὴ ἔρδειν τὰ χρὴ ἐόντα.*

ἄδικος (ἀντίθ. *δίκαιος*). Ἄδικος, unjust, Ἡράκλειτος 102 *ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑπειλήφασι ἃ δὲ δίκαια* Δημόκριτος 261 *τὸ δὲ μὴ τοιοῦτον ἄδικον καὶ κακόν.* Πρβλ. *κακός*, *ἀγαθός*, *καλός.*

ἀδινός (συνών. *πυκνός*). Μεστὸς/πυκνός, crowding, Ἐμπεδοκλῆς 110.1 *ἀδινῇσιν ὑπὸ πραπίδεσσιν.*

ἀδόκιμος (ἀντίθ. *δόκιμος*). Μὴ ἄξιος, unworthy, Δημόκριτος 68 *δόκιμος ἀνὴρ καὶ ἀδόκιμος οὐκ ἐξ ὧν πράσσει μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν βούλεται.*

ἀδρομελής. Ἀδρομελής, of large bodily parts, Ἐμπεδοκλῆς 67 *ἀδρομελέστεροι ἄνδρες.*

ἀδύνατος (ἀντίθ. *ἐφικτός*). Ἀνέφικτος/μὴ ἐκπληρώσιμος, unfeasible, Δημόκριτος 58 *ἐλπίδες αἱ τῶν ὀρθὰ φρονεόντων ἐφικταί, αἱ δὲ τῶν ἀξυνέτων ἀδύνατοι.* ‖ **ἀδύνατον** *(ἐστίν)* (ἀντίθ. *δυνατόν*). Ἀδύνατον, impossible, Φιλόλαος 6.9 *ἐπεὶ δὲ ταὶ ἀρχαὶ ὑπᾶρχον οὐχ ὁμοῖαι . . . ἤδη ἀδύνατον ἦς κα αὐταῖς κοσμηθῆναι* Ἀρχύτας 3.6 *μὴ ἐπιστάμενον δὲ ζητεῖν ἀδύνατον.*

ἀεθλεύειν. Ἀγωνίζομαι σὲ ἀθλητικοὺς ἀγῶνες, compete, Ξενοφάνης 2.21 *εἴ τις ἀεθλεύων νικῷ* Πρβλ. *ἀγών*, *ἄεθλος.*

ἄεθλος. Ἄθλημα/ἀγώνισμα, competition, Ξενοφάνης 2.5 *δεινὸν ἄεθλον δ παγκράτιον καλέουσιν.* Πρβλ. *ἀγών*, *ἀεθλεύειν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀεί (τύπ. *αἰεί, αἰέν*) **1.** Πάντοτε/αἰωνίως, always/eternally, Ξενοφάνης 26 *α ἰ ε ὶ δ' ἐν ταὐτῷ μίμνει κινούμενος οὐδὲν* Ἡράκλειτος 1 *τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἐόντος ἀ ε ὶ ἀξύνετοι γίνονται ἄνθρωποι* Παρμενίδης 15 *α ἰ ε ὶ παπταίνουσα πρὸς αὐγὰς ἠελίοιο* Μέλισσος 1 *ἀ ε ὶ ἦν ὅ,τι ἦν καὶ ἀ ε ὶ ἔσται* 2 *ὅτε τοίνυν οὐκ ἐγένετο, ἔστι τε καὶ ἀ ε ὶ ἦν καὶ ἀ ε ὶ ἔσται . . . ὅτε δὲ μήτε ἤρξατο μήτε ἐτελεύτησεν, ἀ ε ί τε ἦν καὶ ἀ ε ὶ ἔσται . . . οὐ γὰρ ἀ ε ὶ εἶναι ἀνυστόν, ὅ,τι μὴ πᾶν ἔστι* 3 *ἀλλ' ὥσπερ ἔστιν ἀ ε ί, οὕτω καὶ τὸ μέγεθος ἄπειρον ἀ ε ὶ χρὴ εἶναι* 7(4) *οὐ γὰρ ἂν δύναιτο ἀ ε ὶ εἶναι χρῆμα ἀλγέον* 8(2) *ἀ ε ὶ εἶναι ἕκαστον, οἷόν πέρ ἐστιν* Ἐμπεδοκλῆς 12.3 *α ἰ ε ὶ γὰρ τῇ γ' ἔσται* 17.13 *ταύτῃ δ' α ἰ ὲ ν ἔασιν ἀκίνητοι κατὰ κύκλον* 17.35 *ἠνεκὲς α ἰ ὲ ν ὁμοῖα* 26.12 *ταύτῃ δ' α ἰ ὲ ν ἔασιν ἀκίνητοι κατὰ κύκλον* Ἀναξαγόρας 5 *πάντα ἴσα ἀ ε ὶ* 14 *ὁ δὲ νοῦς, ὃς ἀ ε ί ἐστι* Δημόκριτος 112 *θείου νοῦ τὸ ἀ ε ί τι διαλογίζεσθαι καλὸν* 227 *ὡς ἀ ε ὶ βιωσόμενοι* **2.** Πάντοτε/διαρκῶς, always/continuously, Ξενοφάνης 1.24 *θεῶν <δὲ> προμηθείην α ἰ ὲ ν ἔχειν ἀγαθὸν* Ζήνων 3.4 *εἰ . . . ἀ ε ὶ γὰρ ἕτερα μεταξὺ τῶν ὄντων ἐστὶ* Δημόκριτος 81 *τὸ ἀ ε ὶ μέλλειν ἀτελέας ποιεῖ τὰς πρήξιας* 191 *ἀ ε ὶ ἐπικαινουργεῖν ἀναγκάζεται* 235.6 *τοῦτο μὲν γὰρ τὸ ἐπιθυμεῖν ἀ ε ὶ τῶν αὐτῶν πάρεστι* **3.** Πάντοτε/κάθε φορά, always/everytime, Ζήνων 1.6 *ὅμοιον δὴ τοῦτο ἅπαξ τε εἰπεῖν καὶ ἀ ε ὶ λέγειν* Ἐμπεδοκλῆς 12.3 *αἰεὶ γὰρ τῇ γ' ἔσται, ὅπῃ κέ τις α ἰ ὲ ν ἐρείδῃ* 35.12 *ὅσσον δ' α ἰ ὲ ν ὑπεκπροθέοι, τόσον α ἰ ὲ ν ἐπήει* 108 *ὅσσον <γ'> ἀλλοῖοι μετέφυν, τόσον ἄρ σφισιν α ἰ ε ὶ καὶ τὸ φρονεῖν ἀλλοῖα παρίσταται* Ἀναξαγόρας 3.1-3 *οὔτε γὰρ τοῦ σμικροῦ ἐστι τό γε ἐλάχιστον, ἀλλ' ἔλασσον ἀ ε ὶ . . . καὶ τοῦ μεγάλου ἀ ε ί ἐστι μεῖζον.*

ἀείδειν. Ψάλλω/τραγουδῶ, sing, Ἀρχύτας 1.30 *ἢ λέγοντες ἢ ἀ ε ί δ ο ν τ ε ς.*

ἀείζωος. Ποὺ ζεῖ πάντοτε, everliving, Ἡράκλειτος 30.3 *πῦρ ἀ ε ί ζ ω ο ν.* Πρβλ. *ἀέναος, ἀίδιος.*

ἀείρειν. Ἀνυψώνω, raise, Ἐμπεδοκλῆς 137.1 *πατὴρ φίλον υἱὸν ἀ ε ί ρ α ς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἀέναος. Παντοτινὸς/αἰώνιος, everlasting, Ἡράκλειτος 29.2 *κλέος ἀ έ ν α ο ν θνητῶν.* Πρβλ. *ἀείζωος, ἀθάνατος, ἀίδιος.*

ἀέξειν (τύπ. *αὔξειν*, συνών. *ἐναύξειν*). Αὐξάνω, increase, Δημόκριτος 211 *σωφροσύνη τὰ τερπνὰ ἀ έ ξ ε ι.* ‖ **ἀέξεσθαι** (ἀντίθ. *φθίνειν*). Αὐξάνομαι/ἀναπτύσσομαι, grow, Ἐμπεδοκλῆς 106 *πρὸς παρεὸν γὰρ μῆτις ἀ έ ξ ε τ α ι ἀνθρώποισιν.*

ἀείρειν. Βλ. **αἴρειν.**

ἀέριος. Σχετικὸς μὲ τὸν ἀέρα, aerial, Δημόκριτος 11 c (τίτλ.) *Αἰτίαι ἀ έ ρ ι ο ι.*

᾿Αετός. Ὁ (ἀστερισμός) Ἀετός, The (constellation) Aquila, Δημόκριτος 14 (DK II 143,11) *᾿Α ε τ ὸ ς ἐπιτέλλει ἅμα ἡλίῳ.*

ἀηδία (ἀντίθ. *ἡδονή*). Ἀηδία/ἀποστροφή, disgust, Δημόκριτος 71 *ἡδοναὶ ἄκαιροι τίκτουσιν ἀ η δ ί α ς.*

ἀηδών. Ἀηδόνι, nightingale, Δημόκριτος 154 *κύκνου καὶ ἀ η δ ό ν ο ς.*

ἀήθης. Ἀσυνήθιστος/μὴ ἐθισμένος, unhabitual, Ἐμπεδοκλῆς 22.8 *πάντῃ συγγίνεσθαι ἀ ή θ ε α.* Πρβλ. *ἦθος.*

ἀῆναι. Πνέω δυνατὰ/φυσῶ, blow, Ἐμπεδοκλῆς 84.4 *ἀνέμων μὲν πνεῦμα διασκιδνᾶσιν ἀ έ ν τ ω ν.*

᾿Αήρ (τύπ. *ἠήρ*). Ἀέρας, air **1.** Ὡς τὸ πρωταρχικὸ στοιχεῖο τοῦ κόσμου καὶ τῆς ζωῆς, as the primary element of the universe and of life, Ἀναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψυχὴ ἡ ἡμετέρα ἀ ή ρ οὖσα συγκρατεῖ ἡμᾶς, καὶ ὅλον τὸν κόσμον πνεῦμα καὶ ἀ ή ρ περιέχει* Διογένης 4 *ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῶα ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀ έ ρ ι. καὶ τοῦτο αὐτοῖς ψυχή ἐστι καὶ νόησις* 5 *τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀ ή ρ . . . καὶ ὑπὸ τούτου πάντας κυβερνᾶσθαι καὶ πάντων κρατεῖν . . . θεὸς δοκεῖ εἶναι . . . καὶ ἐν παντὶ ἐνεῖναι . . . πολλοὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀ έ ρ ο ς καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν καὶ πάντων τῶν ζῴων δὲ ἡ ψυχὴ τὸ αὐτό ἐστιν, ἀ ή ρ* **2.** Ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ πρωταρχικὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, as one of the primary elements of the universe, Ἐμπεδοκλῆς 17.18 *πῦρ καὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὕδωρ καὶ γαῖα καὶ ἠ έ ρ ο ς ἄπλετον ὕψος Φιλόλαος 12 *καὶ τὰ μὲν τᾶς σφαίρας σώματα πέντε ἐντί, τὰ ἐν τᾷ σφαίρᾳ πῦρ* ‹*καὶ*› *ὕδωρ καὶ γᾶ καὶ ἀ ή ρ, καὶ δ τᾶς σφαίρας ὁλκάς (;), πέμπτον* **3.** Ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ δύο «μέγιστα χρήματα», as one of the two «greatest things», Ἀναξαγόρας 1.4 *πάντα γὰρ ἀ ή ρ τε καὶ αἰθὴρ κατεῖχεν . . . ταῦτα γὰρ μέγιστα ἔνεστιν ἐν τοῖς σύμπασι* 2 *καὶ γὰρ ἀ ή ρ τε καὶ αἰθὴρ ἀποκρίνονται ἀπὸ τοῦ πολλοῦ τοῦ περιέχοντος* 12.21 *καὶ ὁ ἀ ή ρ καὶ ὁ αἰθὴρ οἱ ἀποκρινόμενοι* **4.** Ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ εἴδη τοῦ ὄντος, as one of the kinds of being, Μέλισσος 8(2) *εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀ ή ρ καὶ πῦρ καὶ σίδηρος καὶ χρυσὸς* Διογένης 2.4 *εἰ γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα νῦν, γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀ ή ρ καὶ πῦρ* **5.** Ὡς τὸ ἐνδιάμεσο γῆς καὶ «αἰθέρος»/ἡ ἀτμόσφαιρα τῆς γῆς, as the intermediate between earth and «ether»/the atmosphere of the earth, Ξενοφάνης 28 *γαίης μὲν τόδε πεῖρας ἄνω παρὰ ποσσὶν ὁρᾶται ἠ έ ρ ι προσπλᾶζον, τὸ κάτω δ' ἐς ἄπειρον ἱκνεῖται* Ἐμπεδοκλῆς 38 *γαιά τε καὶ πόντος πολυκύμων ἠδ' ὑγρὸς ἀ ή ρ Τιτὰν ἠδ' αἰθὴρ* Δημόκριτος A 135 (DK II 115,28) *τό γε τὸν ἥλιον ἀπωθοῦντα ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ ἀποπληττόμενον πυκνοῦν τὸν ἀ έ ρ α* 30 *ὃν νῦν ἠ έ ρ α καλέομεν οἱ Ἕλληνες* A 78 (DK II 104,11) *μεστὸν εἶναι τὸν ἀ έ ρ α τούτων* **6.** Ὡς συστατικὸ τῆς ἀτμόσφαιρας, as a component of the atmosphere, Ἐμπεδοκλῆς 78 ‹*δένδρεα*› *δ' ἐμπεδόφυλλα καὶ ἐμπεδόκαρπα τέθηλεν καρπῶν ἀφθονίῃσι κατ' ἠ έ ρ α πάντ' ἐνιαυτὸν* 100.13 *οὐδὲὶς ἄγγοσδ' ὄμβρος ἐσέρχεται, ἀλλά μιν εἴργει ἀ έ ρ ο ς ὄγκος ἔσωθε πεσὼν* Ἀρχύτας 1.35 *τοῖς γὰρ ἰσχυρῶς φερομένοις μᾶλλον ὑπακούει ὁ ἀ ή ρ· τοῖς δὲ ἀσθενῶς, ἧσσον.*

ἀθαμβίη (συνών. *θάρσος, τόλμη,* ἀντίθ. *δεῖμα*). Ἀταραξία/ἀφοβία, imperturbability/fearlessness, Δημόκριτος A 169 (DK II 129, 30) summum bonum *εὐθυμίαν* et saepe *ἀ θ α μ β ί α ν* appellat 4 ταύτην γὰρ ἔφη ὑπὸ Δημοκρίτου *ἀ θ α μ β ί η ν* λέγεσθαι 215 *γνώμης θάρσος καὶ ἀ θ α μ β ί η.*

ἄθαμβος. Ἀτάραχος/ἄφοβος, imperturbable/fearless, Δημόκριτος 216 *σοφίη ἄ θ α μ β ο ς ἀξίη πάντων.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀθάνατος (συνών. *ἀείζωος, ἀέναος, ἀίδιος, ἄμβροτος, ἀνώλεθρος, ἄφθιτος*, ἀντίθ. *βροτός, θνητός*). 'Αθάνατος/αἰώνιος, immortal/eternal, 'Αναξίμανδρος 3 *ἀθάνατον . . . καὶ ἀνώλεθρον* (sc. *τὸ ἄπειρον*) 'Ηράκλειτος 62 *θνητοὶ ἀθάνατοι* Παρμενίδης 1.24 *ὦ κοῦρ' ἀθανάτοισι συνάορος ἡνιόχοισιν* 'Εμπεδοκλῆς 35.14 *αἶψα δέ θνήτ' ἐφύοντο, τὰ πρὶν μάθον ἀθάνατ' εἶναι* Διογένης 7 *ἀίδιον καὶ ἀθάνατον σῶμα* (sc. *ὁ ἀὴρ*) 8 *ἀίδιον τε καὶ ἀθάνατον*.

(οἱ) ἀθάνατοι. Οἱ ἀθάνατοι/οἱ θεοί, the immortals/the gods, 'Ηράκλειτος 62 *ἀθάνατοι θνητοὶ* 'Εμπεδοκλῆς 147 *ἀθανάτοις ἄλλοισιν ὁμέστιοι*.

ἀθεμίστιος (συνών. *ἄδικος*). "Ανομος, lawless, Ξενοφάνης 12 *ὡς πλεῖστ' ἐφθέγξαντο θεῶν ἀθεμίστια ἔργα*.

ἀθέσφατος. "Αφατος, ineffable, 'Εμπεδοκλῆς 134 *φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος*.

ἀθρεῖν 1. 'Ατενίζω/θεῶμαι, gaze at/look at, 'Εμπεδοκλῆς 2.3 *παῦρον δ' ἐν ζωῇσι βίου μέρος ἀθρήσαντες* 47 *ἀθρεῖ μὲν γὰρ ἄνακτος ἐναντίον ἀγέα κύκλον* **2.** Παρατηρῶ/κοιτάζω, 'Εμπεδοκλῆς 3.9 *ἀλλ' ἄγ' ἄθρει πάσῃ παλάμῃ*.

ἀθροισμός. Συνάθροιση/συσσώρευση, aggregation/amassment, Λεύκιππος A 24 (DK II 78,5) *οὐ γὰρ ἀθροισμὸν* δεῖ μόνον γενέσθαι οὐδὲ *δῖνον*.

ἄθυρμα. Παιχνίδι/παιδιά, toy, 'Ηράκλειτος 70 *παίδων ἀθύρματα . . . τὰ ἀνθρώπινα δοξάσματα*.

ἀθῷος. 'Αθῶος/μὴ ἔνοχος, innocent/not guilty, Δημόκριτος 257 *τὰ ἀδικέοντα καὶ θέλοντα ἀδικεῖν ἀθῷος ὁ κτείνων* 260 *κιξάλλην καὶ λῃστὴν πάντα κτείνων τις ἀθῷος ἂν εἴη*.

αἶα (τύπ. *γαῖα*). Γῆ, earth, 'Εμπεδοκλῆς 21.6 *ἐκ δ' αἴης προρέουσι θελεμνά τε καὶ στερεωπὰ* 27.2 *αἴης λάσιον μένος*.

αἴγλη. Λάμψη, gleam, 'Εμπεδοκλῆς 96.2 *ἡ δὲ χθὼν . . . τῷ δύο τῶν ὀκτὼ μερέων λάχε Νήστιδος αἴγλης*.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αἰδεῖσθαι. Ἐντρέπομαι/σέβομαι, feel shame/respect, Δημόκριτος 264 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους* α ἰ δ ε ῖ σ θ α ι *ἑωυτοῦ . . . ἀλλ' ἑαυτὸν μάλιστα* α ἰ δ ε ῖ σ θ α ι. Πρβλ. *αἰσχύνεσθαι.* ‖ **τὸ αἰδεῖσθαι.** Αἰδὼς/σεβασμός, pudence/respect, Δημόκριτος 179 *ὅπερ μάλιστα τὴν ἀρετὴν συνέχει, τὸ* α ἰ δ ε ῖ σ θ α ι. Πρβλ. *αἰδώς.*

ἀίδηλος. Ἀφανιστικός, eradicative/ravaging, Παρμενίδης 10.3 *ἠελίοιο λαμπάδος ἔργ'* ἀ ί δ η λ α Ἐμπεδοκλῆς 109.2 *πῦρ* ἀ ί δ η λ ο ν.

ἀίδιος (συνών. *ἀέναος, ἀνώλεθρος*). Αἰώνιος/παντοτινός, everlasting, Μέλισσος 7(1) *οὕτως οὖν* ἀ ί δ ι ό ν *ἐστι καὶ ἄπειρον καὶ ἓν* 8(4) *φαμένοις γὰρ εἶναι πολλὰ καὶ* ἀ ί δ ι α *(?) καὶ εἴδη τε καὶ ἰσχὺν ἔχοντα* Ἐμπεδοκλῆς 115.2 *ἔστιν Ἀνάγκης χρῆμα, θεῶν ψήφισμα παλαιόν,* ἀ ί δ ι ο ν. Φιλόλαος 6.2 *ἃ μὲν ἐστὼ τῶν πραγμάτων* ἀ ί δ ι ο ς Διογένης 7 *καὶ αὐτὸ μὲν τοῦτο καὶ* ἀ ί δ ι ο ν *καὶ ἀθάνατον σῶμα* 8 *καὶ μέγα καὶ ἰσχυρὸν καὶ* ἀ ί δ ι ό ν *τε καὶ ἀθάνατον.* Πρβλ. *ἀθάνατος.*

αἰδοῖον (συν. *γυῖον, μήδεα*). Τὰ γεννητικὰ ὄργανα, genitalia, Φιλόλαος 13 *κεφαλὰ μὲν νόου* (sc. *ἀρχή ἐστι*) . . . α ἰ δ ο ῖ ο ν *δὲ σπέρματος . . . ἐγκέφαλος δὲ ‹σαμαίνει› τὰν ἀνθρώπω ἀρχὰν . . .* α ἰ δ ο ῖ ο ν *δὲ τὰν ξυναπάντων.* ‖ **ᾆσμα αἰδοίοισιν.** Φαλλικὸς ὕμνος, phallic hymn, Ἡράκλειτος 15 *εἰ μὴ Διονύσῳ πομπὴν ἐποιοῦντο καὶ ὕμνεον ᾆσμα* α ἰ δ ο ί ο ι σ ι ν, *ἀναιδέστατα εἴργαστ' ἄν.*

αἰδοῖος. Σεβαστός, worthy of respect, Ἐμπεδοκλῆς 112.3 *ξείνων* α ἰ δ ο ῖ ο ι *λιμένες.*

Ἀϊδωνεύς. Ἀϊδωνεὺς/προσωποποίηση ἑνὸς ἀπὸ τὰ τέσσερα ριζώματα, Aidoneus/personification of one of the four roots (rhizomes), Ἐμπεδοκλῆς 6 *Ζεὺς ἀργὴς Ἥρη τε φερέσβιος ἠδ' Ἀ ϊ δ ω ν ε ὺ ς Νῆστίς θ'*. Πρβλ. Ἐμπεδοκλῆς 17.18 καὶ A 33 (DK I 289,14-37) *ἀήρ, Ἅδης.*

αἰδώς. Αἰδημοσύνη/σεβασμός, pudence/respect, Δημόκριτος 179 *μάλα γὰρ ἐκ τούτων φιλεῖ γίγνεσθαι ἡ* α ἰ δ ώ ς. Πρβλ. *τὸ αἰδεῖσθαι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αἰεί. Βλ. **ἀεί.**

ἀίειν (συνών. *ἀκούειν*). 'Ακούω, hear, Ξενοφάνης 7.5 *ψυχή, τὴν ἔγνων φθεγξαμένης ἀ ί ω ν.*

αἰέν. Βλ. **ἀεί.**

αἰθέριος. «Αἰθέριος», «ethereal», Παρμενίδης 1.13 *αὐταὶ δ' α ἰ θ έ ρ ι α ι πλῆνται μεγάλοισι θυρέτροις* 8.56 *φλογὸς α ἰ θ έ ρ ι ο ν πῦρ, ἤπιον ὄν* 10.1 *εἴσῃ δ' α ἰ θ ε ρ ί α ν τε φύσιν* 'Εμπεδοκλῆς 115.9 *α ἰ θ έ ρ ι ο ν μὲν γάρ σφε μένος* Πυθαγόρειοι 37 (DK I 462,8) *ἀντίχθονα δὲ τὴν σελήνην ἐκάλουν οἱ Πυθαγόρειοι, ὥσπερ καὶ α ἰ θ ε ρ ί α ν γῆν.*

αἴθεσθαι 1. Πυρακτώνομαι, incandesce, Παρμενίδης 1.7 *ἄξων δ' ἐν χνοίησιν ἶει σύριγγος ἀυτὴν α ἰ θ ό μ ε ν ο ς* **2.** Καίομαι, burn, 'Εμπεδοκλῆς 84.2 *πυρὸς σέλας α ἰ θ ο μ έ ν ο ι ο.*

αἰθὴρ 1. «Αἰθέρας»/τὸ ὑπεράνω τοῦ ἀέρα στρῶμα, ether/as upper from the lower air, Παρμενίδης 10.1 *εἴσῃ δ' αἰθερίαν τε φύσιν τὰ τ' ἐν α ἰ θ έ ρ ι πάντα σήματα* 11 *γαῖα καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη α ἰ θ ή ρ τε ξυνὸς γάλα τ' οὐράνιον* 'Εμπεδοκλῆς 38 *ὑγρὸς ἀὴρ Τιτὰν ἠδ' α ἰ θ ὴ ρ σφίγγων περὶ κύκλον ἅπαντα* 39 *δαψιλὸς α ἰ θ ὴ ρ* 111.8 *θήσεις . . . καίριον αὐχμὸν ἀνθρώποις, θήσεις δὲ καὶ ἐξ αὐχμοῖο θερείου ῥεύματα δενδρεόθρεπτα, τὰ τ' α ἰ θ έ ρ ι ναιήσονται* (?) 135 *διά τ' εὐρυμέδοντος α ἰ θ έ ρ ο ς* 'Αναξαγόρας 15 *εἰς τὸ πρόσω τοῦ α ἰ θ έ ρ ο ς* **2.** 'Ο «αἰθέρας» ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ πρωταρχικὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, ether as one of the primary elements of the world, 'Εμπεδοκλῆς 37 *αὔξει δὲ χθὼν μὲν σφέτερον δέμας, α ἰ θ έ ρ α δ' α ἰ θ ὴ ρ* 53 (DK I 332,12) *ἠνέχθη δ' ἄνω ὁ α ἰ θ ὴ ρ* 54 *α ἰ θ ὴ ρ . . . μακρῇσι κατὰ χθόνα δύετο ῥίζαις* 71 *ὕδατος γαίης τε καὶ α ἰ θ έ ρ ο ς ἠελίου τε κιρναμένων* 98 *α ἰ θ έ ρ ι παμφανόωντι* 109 *α ἰ θ έ ρ ι δ' α ἰ θ έ ρ α δῖον* 115.11 *ὁ δ' α ἰ θ έ ρ ο ς ἔμβαλε δίναις* **3** (συνών. *ἀήρ*). 'Ο (ἀτμοσφαιρικὸς) ἀέρας, air, 'Εμπεδοκλῆς 9.1 *εἰς α ἰ θ έ ρ' ἵ‹κωνται›* (?) 100.5 *α ἰ θ έ ρ ι δ' εὐπορίην διόδοισι τετμῆσθαι . . . α ἰ θ ὴ ρ παφλάζων . . . α ἰ θ ὴ ρ δ' ἐκτὸς ἔσω λελιημένος . . . α ἰ θ έ ρ ο ς εὐθὺς ῥεῦμα κατέρχεται* Πυθαγόρειοι 1 a (DK I 449,14)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τόν τε περὶ τὴν γῆν *α ἰ θ έ ρ α* 1 a (DK I 449, 449,22) (καλοῦσι δὲ τὸν μὲν ἀέρα *ψ υ χ ρ ὸ ν α ἰ θ έ ρ α* τὴν δὲ θάλασσαν καὶ τὸ ὑγρὸν *π α χ ὺ ν α ἰ θ έ ρ α*) **4.** Ὁ «αἰθέρας» ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ δύο «μέγιστα χρήματα», «ether» as one of the two «greatest things», Ἀναξαγόρας 1.4 *πάντα γὰρ ἀήρ τε καὶ α ἰ θ ὴ ρ κατεῖχεν, ἀμφότερα ἄπειρα ἐόντα* 2 *καὶ γὰρ ἀήρ τε καὶ α ἰ θ ὴ ρ ἀποκρίνονται* 12.21 *καὶ ὁ ἀὴρ καὶ ὁ α ἰ θ ὴ ρ οἱ ἀποκρινόμενοι.*

αἰθρίη. Καθαρὸς οὐρανὸς/εὐδία, clear sky/fair weather, Δημόκριτος 152 *παρ' α ἰ θ ρ ί η ς στέγειν ‹εὐαγὲς› σέλας.* Πρβλ. *αἰθήρ.*

αἴθριος. Λαμπερός, fair, Ἡράκλειτος 120 *α ἰ θ ρ ί ο υ Διός.*

αἷμα. Αἷμα, blood, Ἡράκλειτος 5 *καθαίρονται δ' ἄλλῳ α ἵ μ α τ ι μιαινόμενοι, οἷον εἴ τις εἰς πηλὸν ἐμβὰς πηλῷ ἀπονίζοιτο* Ἐμπεδοκλῆς 98.5 *ἐκ τῶν α ἵ μ ά τε γέντο καὶ ἄλλης εἴδεα σαρκὸς* 100.6 *ὁπόταν μὲν ἀπαΐξῃ τέρεν α ἷ μ α* 100.22 *ὡς δ' αὕτως τέρεν α ἷ μ α κλαδασσόμενον διὰ γυίων* 105 *α ἵ μ α τ ο ς ἐν πελάγεσσι τεθραμμένη ἀντιθορόντος . . . α ἷ μ α γὰρ ἀνθρώποις περικάρδιόν ἐστι νόημα* A 4 (DK I 283,18) *ἐλέγχει τοὺς α ἷ μ α φάσκοντας τὴν ψυχὴν* Διογένης 6.48 *τὸ δ' α ἷ μ α τὸ τῶν σαρκωδῶν ἐκπίνεται.* Πρβλ. *πολυαίματον, φόνος.*

αἱματόεις. Αἱματηρός, bloody, Ἐμπεδοκλῆς 122.2 *Δῆρίς θ' α ἱ μ α τ ό ε σ σ α.*

αἱμύλος. Γλυκομίλητος, suave, Δημόκριτος 104 *γέρων εὔχαρις ὁ α ἱ μ ύ λ ο ς καὶ σπουδαιόμυθος.*

αἰνεῖν. Ἐπαινῶ, praise, Ξενοφάνης 1.19 *ἀνδρῶν δ' αἰνεῖν τοῦτον.*

αἴρειν (τύπ. *ἀείρειν*). Αἴρω, lift up, Ἐμπεδοκλῆς 2.4 *καπνοῖο δίκην ἀ ρ θ έ ν τ ε ς,* 137.1 *πατὴρ φίλον υἱὸν ἀ ε ί ρ α ς.*

αἱρεῖσθαι. Ἐπιλέγω/προτιμῶ, choose/prefer, Ἡράκλειτος 9 *ὄνους σύρματ' ἂν ἑ λ έ σ θ α ι μᾶλλον ἢ χρυσὸν* 29 *α ἱ ρ ε ῦ ν τ α ι γὰρ ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι . . .* Δημόκριτος 3.3 *μηδὲ . . . ὑπέρ τε δύναμιν α ἱ ρ ε ῖ σ θ α ι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν* 37

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὁ τὰ ψυχῆς ἀγαθὰ αἱρεόμενος 207 *ἡδονὴν . . . τὴν ἐπὶ τῷ καλῷ αἱρεῖσθαι χρεών.* ‖ Ἐκλέγομαι, be elected, Δημόκριτος 265.6 *οὐ γὰρ ἐπὶ τούτῳ ἡρέθη.*

αἱρετός. Ἄξιος ἐπιλογῆς, worthy of being chosen, Δημόκριτος 251 *ἡ ἐν δημοκρατίῃ πενίη . . . αἱρετωτέρη.*

αἶσα 1. Μερίδιο, share, Παρμενίδης 12.2 *μετὰ δὲ φλογὸς ἶεται αἶσα* Ἐμπεδοκλῆς 62.5 *ἀμφοτέρων ὕδατός τε καὶ εἴδεος αἶσαν ἔχοντες* 110.10 *νώματος αἶσαν.* Πρβλ. *μοῖρα* **2.** Ἡ μοίρα/τὸ πεπρωμένο, lot/fate, Ἐμπεδοκλῆς 26.2 *ἐν μέρει αἴσης.*

αἰσθάνεσθαι. Αἰσθάνομαι/συλλαμβάνω μὲ τὶς αἰσθήσεις, sense/perceive, Ἀλκμαίων 1 a *ἄνθρωπον τῶν ἄλλων διαφέρειν ὅτι μόνον ξυνίησι, τὰ δ' ἄλλα αἰσθάνεται μέν, οὐ ξυνίησι δὲ* Δημόκριτος 11.7 *ἐν τῇ ψαύσει αἰσθάνεσθαι.* Πρβλ. *ὁρᾶν, ἀκούειν, ὀδμᾶσθαι, γεύεσθαι, ψαῦσις.*

αἴσθησις (τύπ. *αἴσθασις*). Αἰσθητηριακὴ ἀντίληψη/αἴσθηση, perception by the senses/sensation, Φιλόλαος 11.12 *νῦν δὲ οὗτος* (sc. *ὁ ἀριθμὸς*) *καττὰν ψυχὰν ἁρμόζων αἰσθήσει πάντα γνωστὰ . . .* *ἀπεργάζεται* 13.2 *κεφαλὰ μὲν νόου, καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος* Δημόκριτος 5 f (τίτλ.) *Περὶ αἰσθησίων* Ἀρχύτας 1.24 *τὰ μὲν οὖν ποτιπίπτοντα ποτὶ τὰν αἴσθασιν.* Πρβλ. *ὄψις, ἀκοή, ὀδμή, γεῦσις, ψαῦσις, ἁφή.*

αἴσιμος (ἀντίθ. *ἀναίσιμος*). Ἀνάλογος (σὲ ποσότητα), equal in quantity, Ἐμπεδοκλῆς 100.15 *πνεύματος ἐλλείποντος ἐσέρχεται αἴσιμον ὕδωρ* 100.21 *πνεύματος ἐμπίπτοντος ὑπεκθέει αἴσιμον ὕδωρ.*

ἀίσσεσθαι. Ξεπετάγομαι / ξεφυτρώνω, spring up, Ἐμπεδοκλῆς 29.1 καὶ 134.2 *οὐ γὰρ ἀπὸ νώτοιο δύο κλάδοι ἀίσσονται.* Πρβλ. *καταΐσσεσθαι.*

Αἰσχρή (ἀντίθ. *Καλλιστώ*). Ἡ Ἄσχημη (προσωπ.), the Ugly (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.3 *ἔνθ' ἦσαν . . . Καλλιστώ τ' Αἰσχρή τε.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αἰσχρός (ἀντίθ. *καλός*). Κακὸς/ἐπονείδιστος, base/shameful, Δημόκριτος 43 *μεταμέλεια ἐπ' α ἰ σ χ ρ ο ῖ σ ι ν ἔργμασι* 53 a *πολλοὶ δρῶντες τὰ α ἴ σ χ ι σ τ α λόγους ἀρίστους ἀσκέουσιν* 84 *τὸν α ἰ σ χ ρ ὰ ἔρδοντα* 182 *τὰ δ' α ἰ σ χ ρ ὰ ἄνευ πόνων αὐτόματα καρποῦται.* ‖ **αἰσχρὸν** *(ἐστίν)*. Δημόκριτος 80 *α ἰ σ χ ρ ὸ ν τὰ ὀθνεῖα πολυπραγμονέοντα ἀγνοεῖν τὰ οἰκήϊα.* Πρβλ. *κακός, φαῦλος, πονηρός.*

αἰσχύνεσθαι. Ντρέπομαι, feel ashamed, Δημόκριτος 84 *ἑωυτὸν πρῶτον α ἰ σ χ ύ ν ε σ θ α ι χρεὼν τὸν αἰσχρὰ ἔρδοντα* 244 *φαῦλον, κἂν μόνος ᾖς, μήτε λέξῃς μήτ' ἐργάσῃ· μάθε δὲ πολὺ μᾶλλον τῶν ἄλλων σεαυτὸν α ἰ σ χ ύ ν ε σ θ α ι.* Πρβλ. *αἰδεῖσθαι.*

αἰτέεσθαι. Ζητῶ, ask for, Δημόκριτος 234.2 *ὑγιείην εὐχῇσι παρὰ θεῶν α ἰ τ έ ο ν τ α ι ἄνθρωποι.*

αἰτιᾶσθαι. Ἐνοχοποιῶ/κατηγορῶ, accuse, Δημόκριτος 159.7/8 *ὥσπερ ὀργάνου τινὸς ἢ σκεύους κακῶς ἔχοντος τὸν χρώμενον ἀφειδῶς α ἰ τ ι α σ ά μ ε ν ο ς.* Πρβλ. *αἰτίην ἔχειν.*

αἰτίη (συνών. *λόγος*). Αἰτία/αἴτιο, cause/reason, Δημόκριτος 83 *ἁμαρτίης α ἰ τ ί η ἡ ἀμαθίη τοῦ κρέσσονος.* ‖ **αἰτίαι** (τίτλ.). Ζητήματα, questions/issues, Δημόκριτος 11 b *A ἰ τ ί α ι οὐράνιαι* 11 c *A ἰ τ ί α ι ἀέριοι* 11 d *A ἰ τ ί α ι ἐπίπεδοι* 11 e *A ἰ τ ί α ι περὶ πυρὸς καὶ τῶν ἐν πυρὶ* 11 f *A ἰ τ ί α ι περὶ φωνῶν* 11 g *A ἰ τ ί α ι περὶ σπερμάτων καὶ φυτῶν καὶ καρπῶν* 11 h *A ἰ τ ί α ι περὶ ζῴων* 11 i *A ἰ τ ί α ι σύμμεικτοι* 26 e *A ἰ τ ί α ι περὶ ἀκαιριῶν καὶ ἐπικαιριῶν.* ‖ **αἰτίην** *(ἔχειν)*. Μοῦ ἀποδίδεται/μοῦ καταλογίζεται, I am charged with/it is imputed to me, Ἀνάξαρχος 1.6 *α ἰ τ ί η ν ἔχουσι μωρίης.* Πρβλ. *ἔχειν.*

αἶψα. Πάραυτα, at once, Ἐμπεδοκλῆς 35 (14) *α ἶ ψ α δὲ θνήτ' ἐφύοντο, τὰ πρὶν μάθον ἀθάνατ' εἶναι.* Πρβλ. *ἄφαρ.*

αἰών. Ὁ χρόνος/ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς, time/duration of life, Ἡράκλειτος 52 *α ἰ ὼ ν παῖς ἐστι παίζων, πεσσεύων* Ἐμπεδοκλῆς 16.2 *ἄσπετος α ἰ ὼ ν* 17.11, 26.10 *οὔ σφισιν ἔμπεδος α ἰ ὼ ν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

129.6 *καί τε δέκ' ἀνθρώπων καὶ τ' εἴκοσιν α ἰ ώ ν ε σ σ ι ν.* Πρβλ. *βίος, ζωή, χρόνος.* ‖ **δι' αἰῶνος.** Σὲ ὅλη τὴ ζωή, for a lifetime, Ἐμπεδοκλῆς 110.3 *ταῦτά τέ σοι μάλα πάντα δι' α ἰ ῶ ν ο ς παρέσονται.*

ἀκαιρία (ἀντίθ. *ἐπικαιρία*). Ἀκατάλληλος χρόνος, inopportune time, Δημόκριτος 26 e (τίτλ.) *Αἰτίαι περὶ ἀ κ α ι ρ ι ῶ ν καὶ ἐπικαιριῶν.*

ἄκαιρος (ἀντίθ. *καίριος*). Ἄκαιρος, inopportune, Δημόκριτος 71 *ἡδοναὶ ἄ κ α ι ρ ο ι τίκτουσιν ἀηδίας.*

ἀκαλλώπιστος. Ἀκαλλώπιστος, unadorned, Ἡράκλειτος 92 *ἀ κ α λ λ ώ π ι σ τ α . . . φθεγγομένη.*

ἀκάματος. Ἀκάματος/ἀκούραστος, indefatigable, Ἐμπεδοκλῆς 111.3 *ἀ κ α μ ά τ ω ν ἀνέμων μένος.*

ἄκανθα *(νωτιαία).* Σπονδυλικὴ στήλη, spine/backbone, Διογένης 6.3 *παρὰ τὴν νωτιαίαν ἄ κ α ν θ α ν* 6.9 *περὶ αὐτὴν τὴν νωτιαίαν ἄ κ α ν θ α ν* Δημόκριτος 151 *ἐν γὰρ ξυνῷ ἰχθύι ἄ κ α ν θ α ι οὐκ ἔνεισιν.*

ἀκέεσθαι. Θεραπεύω, heal, Δημόκριτος 31 *ἰατρικὴ μὲν γὰρ σώματος νόσους ἀ κ έ ε τ α ι.* Πρβλ. *ἀκεστική, ἄκος.*

ἀκεστική. Ἡ τέχνη ἐπιδιόρθωσης ἐνδυμάτων, the art of mending, Δημόκριτος 154 *ἐν ὑφαντικῇ καὶ ἀ κ ε σ τ ι κ ῇ.* Πρβλ. *ἀκέεσθαι.*

ἀκήδεια. Ἀδιαφορία, indifference/negligence, Ἐμπεδοκλῆς 136.2 *ἀλλήλους δάπτοντες ἀ κ η δ ε ί η σ ι νόοιο.* Πρβλ. *μέριμνα.*

ἀκίνητος. Ἀκίνητος/μὴ ὑποκείμενος σὲ κίνηση, immobile/immovable, Παρμενίδης 8.26 *ἀ κ ί ν η τ ο ν* (sc. *τὸ ἐὸν*) *μεγάλων ἐν πείρασι δεσμῶν ἔστιν* 8.38 *τό γε Μοῖρ' ἐπέδησεν οὖλον ἀ κ ί ν η τ ό ν τ' ἔμεναι* Ἐμπεδοκλῆς 17.13, 26.12 *ταύτῃ δ' αἰὲν ἔασιν ἀ κ ί ν η τ ο ι κατὰ κύκλον.* Πρβλ. *στάσιμος, κίνησις.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀκμή (συνών. *ἄκρα, ἄνθος*). Ἀκμή, acme, Ἐμπεδοκλῆς 20 *βίου θαλέθοντος ἐν ἀ κ μ ῇ*. Πρβλ. *ἄκρα, ἄνθος*.

ἀκοή (τύπ. *ἀκουή, ἀκοά*) **1.** Ἡ *ἀκοὴ* (ὡς αἴσθηση), hearing (as a sense), Ἡράκλειτος 55 *ὅσων ὄψις ἀ κ ο ὴ μάθησις, ταῦτα ἐγὼ προτιμέω* Δημόκριτος 11.3 *σκοτίης* (sc. *γνώμης*) *μὲν τάδε σύμπαντα, ὄψις, ἀ κ ο ή, ὀδμή, γεῦσις, ψαῦσις* Ἀρχύτας 1.22 *οὐ γὰρ παραδύεσθαι ἐς τὰν ἀ κ ο ὰ ν ἁμῖν τὼς μεγάλως τῶν ψόφων* **2.** Τὸ ἀκουστικὸ αἴσθημα, sense of hearing, Παρμενίδης 7.4 *ἄσκοπον ὄμμα καὶ ἠχήεσσαν ἀ κ ο υ ὴ ν* Ἐμπεδοκλῆς 3.10-11 *μήτε τιν' ὄψιν ἔχων πίστει πλέον ἢ κατ' ἀ κ ο υ ὴ ν ἢ ἀ κ ο ὴ ν ἐρίδουπον ὑπὲρ τρανώματα γλώσσης*.

ἄκος. Φάρμακο, remedy, Ἡράκλειτος 68 *ἄ κ ε α*. Πρβλ. *ἄλκαρ, φάρμακον*.

ἀκούειν. Ἀκούω, hear/listen, Ξενοφάνης 24 *οὖλος δέ τ' ἀ κ ο ύ ε ι* Ἡράκλειτος 1.3 *τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἐόντος αἰεὶ ἀξύνετοι γίνονται ἄνθρωποι καὶ πρόσθεν ἢ ἀ κ ο ῦ σ α ι καὶ ἀ κ ο ύ σ α ν τ ε ς* 34 *ἀξύνετοι ἀ κ ο ύ σ α ν τ ε ς κωφοῖσιν ἐοίκασι* 50 *οὐκ ἐμοῦ, ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀ κ ο ύ σ α ν τ α ς* 108 *ὁκόσων λόγους ἤ κ ο υ σ α, οὐδεὶς ἀφικνεῖται* Παρμενίδης 2.1 *κόμισαι δὲ σὺ μῦθον ἀ κ ο ύ σ α ς* 8.52 *κόσμον ἐμῶν ἐπέων ἀπατηλὸν ἀ κ ο ύ ω ν* Μέλισσος 8.9/12 *ὁρῶμεν καὶ ἀ κ ο ύ ο μ ε ν ... ὁρᾶν καὶ ἀ κ ο ύ ε ι ν καὶ συνιέναι* Ἐμπεδοκλῆς 3.4 *ὧν θέμις ἐστὶν ἐφημερίοισιν ἀ κ ο ύ ε ι ν* 6.1 *τέσσαρα γὰρ πάντων ῥιζώματα πρῶτον ἄ κ ο υ ε* 17.26 *σὺ δ' ἄ κ ο υ ε λόγου στόλον οὐκ ἀπατηλὸν* 23.11 *θεοῦ πάρα μῦθον ἀ κ ο ύ σ α ς* Διογένης 5.23 *καὶ ζῇ καὶ ὁρᾷ καὶ ἀ κ ο ύ ε ι* Δημόκριτος 11.6 *μήτε ὁρῆν ἐπ' ἔλαττον μήτε ἀ κ ο ύ ε ι ν* 86 *πλεονεξίη τὸ πάντα λέγειν, μηδὲν δὲ ἐθέλειν ἀ κ ο ύ ε ι ν* Ἀρχύτας 1.40 *μέγα μὲν πόρσωθέν κ' ἀ κ ο ύ σ α ι μ ε ς*. Πρβλ. *ὁρᾶν, αἰσθάνεσθαι*. ‖ **ἀκούειν** *(πρός τινος)*. Χαρακτηρίζομαι, be considered, Ἡράκλειτος 79 *ἀνὴρ νήπιος ἤ κ ο υ σ ε πρὸς δαίμονος ὅκωσπερ παῖς πρὸς ἀνδρός*. ‖ **κακῶς ἀκούειν.** Κακολογοῦμαι, be defamed, Δημόκριτος 253.4-6 *κ α κ ῶ ς ἀ κ ο ύ ε ι ν γίγνεται ... κίνδυνος κ α κ ῶ ς ἀ κ ο ύ ε ι ν* 265.5 *κ α κ ῶ ς ἀ κ ο ύ ε ι ν καὶ πάσχειν*.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀκούσιος (ἀντίθ. *ἑκούσιος*). 'Ακούσιος, involuntary, Δημόκριτος 240 *οἱ ἑκούσιοι πόνοι τὴν τῶν ἀ κ ο υ σ ί ω ν ὑπομονὴν ἐλαφροτέρην παρασκευάζουσι.*

ἄκρον 1. 'Ακραῖο σημεῖο, end point, 'Εμπεδοκλῆς 100.19 *ἠθμοῖο δυσηχέος ἄ κ ρ α* **2.** Κορυφαῖο σημεῖο, peak, 'Εμπεδοκλῆς 3.8 *σοφίης ἐπ' ἄ κ ρ ο ι σ ι θοάζειν.*

ἀκρασίη. 'Ακράτεια/ἔλλειψη ἐγκράτειας, incontinence, Δημόκριτος 234.3 *ἀ κ ρ α σ ί η δὲ . . . προδόται τῆς ὑγείης . . . γίνονται.* Πρβλ. *κρατεῖν.*

ἄκρατος. Βλ. **ἄκρητος.**

ἄκρητος (συνών. *ἁγνός*). 'Αμιγὴς/καθαρός, unmixed/pure, Παρμενίδης 12.1 *πυρὸς ἀ κ ρ ή τ ο ι ο* 'Εμπεδοκλῆς 35.15 *ζωρά τε τὰ πρὶν ἄ κ ρ η τ α* 128.6-8 *σμύρνης τ' ἀ κ ρ ή τ ο υ . . . ταύρων δ' ἀ κ ρ ή τ ο ι σ ι φόνοις οὐ δεύετο βωμός.* Πρβλ. *κρᾶσις, μίξις.*

ἀκριβής. 'Ακριβής, exact, 'Ηράκλειτος 101 a *ὀφθαλμοὶ γὰρ τῶν ὤτων ἀ κ ρ ι β έ σ τ ε ρ ο ι μάρτυρες.*

ἄκριτος. "Ακριτος/αὐτὸς ποὺ δὲν ἔχει κρίση, incapable of judgement, Παρμενίδης 6.7 *ἄ κ ρ ι τ α φῦλα.* Πρβλ. *κρίνειν.*

ἀκριτόχειρος. Αὐτὸς ποὺ ἔχει δυσδιάκριτα (ἀμέτρητα) χέρια, of indistinguishable (countless) hands, 'Εμπεδοκλῆς 60 *εἰλίποδ' ἀ κ ρ ι τ ό χ ε ι ρ α.*

ἄκρος. 'Ακραῖος, furthest, Διογένης 6.12 *σχίζεται δ' αὐτῶν ἄ κ ρ α ἑκατέρα.* ‖ **παρ' ἄκρην.** Στὸ ἀκραῖο σημεῖο, at the furthest point, 'Εμπεδοκλῆς 46 *ἅρματος ὡς πέρι χνοίη ἑλίσσεται ἥ τε π α ρ' ἄ κ ρ η ν . . .*(?)

ἀκτή (τύπ. *ἀκτέα*). 'Ακτέα/κουφοξυλιά, elder, 'Εμπεδοκλῆς 93 *βύσσῳ δὲ γλαυκῆς κόκκος καταμίσγεται ἀ κ τ ῆ ς.*

ἀκτινογραφίη. Πραγματεία περὶ τῶν ἀκτίνων, treatise on rays, Δημόκριτος 15 b (τίτλ.) *'Α κ τ ι ν ο γ ρ α φ ί η.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀκτίς. Ἀκτίνα, ray, Ἐμπεδοκλῆς 84.6 *ἀτειρέσιν ἀ κ τ ί ν ε σ σ ι ν.*

ἀλᾶσθαι. Περιφέρομαι/πλανιέμαι, wander, Παρμενίδης 14 *νυκτιφαὲς περὶ γαῖαν ἀ λ ώ μ ε ν ο ν ἀλλότριον φῶς* Ἐμπεδοκλῆς 115 *τρίς μιν μυρίας ὥρας ἀπὸ μακάρων ἀ λ ά λ η σ θ α ι.*

ἀλαῶπις. Τυφλὴ/σκοτεινή, blind/dark, Ἐμπεδοκλῆς 49 *νυκτὸς ἐρημαίης ἀ λ α ώ π ι δ ο ς.* Πρβλ. Ἡσύχιος: *σκοτεινὴν οὐ βλέπουσαν.*

ἀλγεῖν. Πονῶ, feel pain, Μέλισσος 7(2) *οὔτε ἀ λ γ ε ῖ οὔτε ἀνιᾶται* 7(4) *οὐδὲ ἀ λ γ ε ῖ· οὐ γὰρ ἂν πᾶν εἴη ἀ λ γ έ ο ν· οὐ γὰρ ἂν δύναιτο ἀεὶ εἶναι χρῆμα ἀ λ γ έ ο ν . . . οὐδ' ἂν ὅμοιον εἴη, εἰ ἀ λ γ έ ο ι· ἀπογινομένου γάρ τευ ἂν ἀ λ γ έ ο ι* 7(5) *οὐδ' ἂν τὸ ὑγιὲς ἀ λ γ ῆ σ α ι δύναιτο* 7(6) *ὠυτὸς λόγος τῷ ἀ λ γ έ ο ν τ ι.*

ἀλγινόεις. Ἐπώδυνος, painful, Ξενοφάνης 2.4 *πυκτοσύνην ἀ λ γ ι ν ό ε σ σ α ν.*

ἀλγύνειν. Καθιστῶ ὀδυνηρό, make painful, Δημόκριτος 223.3 *ὁκόσα . . . βίον ἀ λ γ ύ ν ε ι.*

ἀλέα (συνών. *θερμότης*, ἀντίθ. *κρυμός, ψῦχος*). Ζέστη, heat, Δημόκριτος A 152 (DK II 126,1) *ἐν κρυμῷ μὲν . . . συμμένει, ἐν ἀ λ έ ᾳ δὲ ὡς τὰ πολλὰ ἐκπτύεται* (sc. *τὸ ἔμβρυον*).

ἀλεγύνειν. Φροντίζω/ἑτοιμάζω, prepare, Ἐμπεδοκλῆς 137.4 *κακὴν ἀ λ ε γ ύ ν α τ ο δαῖτα.*

ἀλήθεια (τύπ. *ἀληθείη*, ἀντίθ. *ψεῦδος*). Ἀλήθεια, truth, Παρμενίδης 8.51 *πιστὸν λόγον ἠδὲ νόημα ἀμφὶς ἀ λ η θ ε ί η ς* Ἐμπεδοκλῆς 114 *ἀ λ η θ ε ί η πάρα μύθοις* Φιλόλαος 11.25 *ἅ δ' ἀλ ή θ ε ι α οἰκεῖον καὶ σύμφυτον τᾷ τῶ ἀριθμῶ γενεᾷ* Δημόκριτος 117 *ἑτεῇ δὲ οὐδὲν ἴδμεν· ἐν βυθῷ γὰρ ἡ ἀ λ ή θ ε ι α.* Πρβλ. *δόξα.* ‖ **Ἀλήθεια.** Ἀλήθεια (προσωποπ.), the Truth (personif.), Παρμενίδης 1.29 *Ἀ λ η θ ε ί η ς εὐκυκλέος ἀτρεμὲς ἦτορ* 2.4 *Πειθοῦς ἐστι κέλευθος (Ἀ λ η θ ε ί ῃ γὰρ ὀπηδεῖ).* Πρβλ. *Πειθώ.*

ἀληθής (συνών. *ἐτήτυμος, ἀληθινός*) **1.** Ἀληθινός, true, Ἡράκλειτος 112 *ἀ λ η θ έ α λέγειν* Παρμενίδης 1.30 *βροτῶν δόξας, ταῖς οὐκ ἔνι πίστις ἀ λ η θ ὴ ς* 8.17 *οὐ γὰρ ἀ λ η θ ὴ ς ἔστιν ὁδὸς* 8.28 *ἀπῶσε δὲ πίστις ἀ λ η θ ὴ ς* 8.39 *ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀ λ η θ ῆ* Μέλισσος 8(2) *καὶ τὰ ἄλλα, ὅσα φασὶν οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀ λ η θ ῆ* Δημόκριτος 69 *ἀνθρώποις πᾶσι τωὐτὸν ἀγαθὸν καὶ ἀ λ η θ έ ς· ἡδὺ δὲ ἄλλῳ ἄλλο.* ‖ **τὸ ἀληθές.** Ἀναξαγόρας 21 *ὑπ' ἀφαυρότητος αὐτῶν* (sc. *τῶν αἰσθήσεων*) *οὐ δυνατοί ἐσμεν κρίνειν τ ὰ λ η θ έ ς.* Πρβλ. *ἀκριβής.* **2.** Πραγματικός, real, Μέλισσος 8(5) *οὐ γὰρ ἂν μετέπιπτεν, εἰ ἀ λ η θ ῆ ἦν.*

ἀληθινός (συνών. *ἐτήτυμος, ἀληθής*). Ἀληθινός, true, Μέλισσος 8(5) *τοῦ γὰρ ἐόντος ἀ λ η θ ι ν ο ῦ κρεῖσσον οὐδέν.*

ἀληθομυθέειν. Λέγω τὴν ἀλήθεια, speak the truth, Δημόκριτος 225 *ἀ λ η θ ο μ υ θ έ ε ι ν χρεών, οὐ πολυλογέειν.*

ἀληθόμυθος. Αὐτὸς ποὺ λέγει τὴν ἀλήθεια, he who speaks the truth, Δημόκριτος 44 *ἀ λ η θ ό μ υ θ ο ν χρὴ εἶναι, οὐ πολύλογον.*

ἀλήτης. Ὁ περιπλανώμενος, wanderer, Ἐμπεδοκλῆς 115.13 *φυγὰς θεόθεν καὶ ἀ λ ή τ η ς.* Πρβλ. *ἀλᾶσθαι.*

ἀλίγκιος. Ὅμοιος, similar, Ἐμπεδοκλῆς 23.5 *ἐκ τῶν εἴδεα πᾶσιν ἀ λ ί γ κ ι α πορσύνουσι.*

ἁλίζεσθαι. Συμπυκνώνομαι/συγκεντρώνομαι, be assembled, Ἐμπεδοκλῆς 41 *ἀλλ' ὁ μὲν ἁ λ ι σ θ ε ὶ ς μέγαν οὐρανὸν ἀμφιπολεύει.*

ἄλκαρ (συνών. *ἀλκή*). Ἀποτρεπτικὸ μέσο, deterrant, Ἐμπεδοκλῆς 111.1 *φάρμακα δ' ὅσα γεγᾶσι κακῶν καὶ γήραος ἄ λ κ α ρ.* Πρβλ. *φάρμακον, ἄκος, ἴαμα.*

ἀλκή. Δύναμη πρὸς ἄμυνα, power to defend, Δημόκριτος 173 *τοῖς τε ἀγαθοῖσιν οἷόν τε χρῆσθαι καὶ πρὸς τὰ κακά, εἴ τινι βουλομένῳ, ἀ λ κ ῇ* Πρβλ. *ἄλκαρ.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀλκυονίδες *(ἡμέραι)*. Ἀλκυονίδες (ἡμέρες), Halcyon (days), Δημόκριτος 14(3) (DK II 143,19-20) ποικίλαι ἡμέραι γίνονται *ἀ λ κ υ ο ν ί δ ε ς* καλούμεναι.

ἀλλάσσειν (συνών. *μεταβάλλειν, μεταλλάσσειν*). Ἀλλάζω/μεταβάλλομαι, change/alter, Παρμενίδης 8.41 *καὶ τόπον ἀ λ λ ά σ σ ε ι ν* Ἐμπεδοκλῆς 17.6, 26.11 *ἀ λ λ ά σ σ ο ν τ α διαμπερὲς οὐδαμὰ λήγει* 137.1 *μορφὴν δ' ἀ λ λ ά ξ α ν τ α*. Πρβλ. *μετακοσμεῖσθαι, μεταπίπτειν*.

ἄλλῃ 1. Πρὸς ἄλλον τόπο, to another place, Ξενοφάνης 26 *οὐδὲ μετέρχεσθαί μιν ἐπιπρέπει ἄλλοτε ἄ λ λ η* Ἡράκλειτος 121.5 *ἄ λ λ η τε καὶ μετ' ἄλλων* **2.** Ἀλλοῦ, elsewhere, Ἀναξαγόρας 4.12 *οὐκ ἂν παρ' ἡμῖν μόνον ἀποκριθείη, ἀλλὰ καὶ ἄ λ λ η*.

ἀλλήλων (δωρ. τύπ. *ἀλλάλων*). Ἀναμεταξύ τους/ἀμοιβαῖα, among them/mutually, Ἀναξίμανδρος 1 *διδόναι . . . δίκην καὶ τίσιν ἀ λ λ ή λ ο ι ς τῆς ἀδικίας* Ξενοφάνης 11.4, 12.2 *ἀ λ λ ή λ ο υ ς ἀπατεύειν* Μέλισσος 8(4) *οὐ τοίνυν ταῦτα ἀ λ λ ή λ ο ι ς ὁμολογεῖ* Ἐμπεδοκλῆς 21.8 *ἀ λ λ ή λ ο ι σ ι ποθεῖται* 22.5 *ἀ λ λ ή λ ο ι ς ἔστερκται* 136 *οὐκ ἐσορᾶτε ἀ λ λ ή λ ο υ ς δάπτοντες* Φιλόλαος 11.11 *ποτάγορα ἀ λ λ ά λ ο ι ς* Ἀναξαγόρας 4.18 *οὐδὲν ἐοικότων ἀ λ λ ή λ ο ι ς* 8.1 *οὐ κεχώρισται ἀ λ λ ή λ ω ν τὰ ἐν τῷ ἑνὶ κόσμῳ* Διογένης 2.8 *οὔτε μίσγεσθαι ἀ λ λ ή λ ο ι ς ἠδύνατο* 5.16 *οὐδὲ τῶν ἀνθρώπων ἀ λ λ ή λ ο ι ς* 5.21 *οὔτε ἰδέαν ἀ λ λ ή λ ο ι ς ἐοικότα* Δημόκριτος 255 *τὸ ἀμύνειν ἀ λ λ ή λ ο ι σ ι* 279.5 *ἀγωνίζονται ἀ λ λ ή λ ο ι σ ι ν* Ἀρχύτας 1.13 *τὰ φερόμενα ἀπαντιάξαντα ἀ λ λ ά λ ο ι ς συμπέτῃ*. ‖ **ἀπ' ἀλλήλων**. Τὸ ἕνα ἀπὸ τὸ ἄλλο, the one from the other, Παρμενίδης 8.56 *σήματ' ἔθεντο χωρὶς ἀπ' ἀ λ λ ή λ ω ν* Ἐμπεδοκλῆς 22.6 *ἀπ' ἀ λ λ ή λ ω ν διέχουσι*. ‖ **δι' ἀλλήλων**. Τὸ ἕνα διὰ μέσου τοῦ ἄλλου, the one through the other, Ἐμπεδοκλῆς 21.13, 26.3 *δι' ἀ λ λ ή λ ω ν δὲ θέοντα*. ‖ **εἰς ἄλληλα.** Τὸ ἕνα (μέσα) στὸ ἄλλο, the one into the other, Ἐμπεδοκλῆς 26.2 *καὶ φθίνει εἰς ἄ λ λ η λ α*. ‖ **πρὸς ἄλληλα.** Τὸ ἕνα πρὸς τὸ ἄλλο, the one to the other, Μέλισσος 6 *ἀλλ' ἔχοι ἂν πείρατα πρὸς ἄ λ λ η λ α* Ἀρχύτας 1.12 *πληγᾶς τινων ποτ' ἄ λ λ α λ α*.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἀλλογνώς. Ἀλλότροπος/ἀσυνήθιστος, unusual, Ἐμπεδοκλῆς 126 *σαρκῶν ἀ λ λ ο γ ν ῶ τ ι περιστέλλουσα χιτῶνι.* Πρβλ. *ἀλλότριος.*

ἄλλοθεν. Ἀπὸ ἄλλοῦ, from elsewhere, Ἐμπεδοκλῆς 23.9 *μὴ σ' ἀπάτη φρένα καινύτω ἄ λ λ ο θ ε ν εἶναι θνητῶν* 35.6 *ἄ λ λ ο θ ε ν ἄλλα Ἵππων* 1 *ἄ λ λ ο θ έ ν ποθεν.*

ἀλλοῖος (ἀντίθ. *ὁ αὐτός*). Ἀλλοιώτικος/διαφορετικός, alien/different, Ἐμπεδοκλῆς 108.1, 108.2 *ὅσσον ‹γ'› ἀ λ λ ο ῖ ο ι μετέφυν τόσον . . . καὶ τὸ φρονεῖν ἀ λ λ ο ῖ α παρίσταται* 110.6 *εἰ δὲ σὺ γ' ἀ λ λ ο ί ω ν ἐπορέξεαι* Διογένης 2.12 *ἄλλοτε ἀ λ λ ο ῖ α γίνεται.* Πρβλ. *ἀλλοιωπός, ἀλλογνώς, ἑτεροιοῦσθαι.*

ἀλλοιοῦσθαι. Μετατρέπομαι, to be transmuted, Ἡράκλειτος 67.4 *ὁ θεὸς . . . ἀ λ λ ο ι ο ῦ τ α ι . . . ὅκωσπερ.*

ἀλλοιωπός. Ἀλλόμορφος/μὲ διαφορετικὴ μορφή, of another form, Ἐμπεδοκλῆς 21.14 *γίγνεται ἀ λ λ ο ι ω π ά.* Πρβλ. *ἀλλοῖος, ἀμείβειν εἶδεα.*

ἄλλος. Ἄλλος, other, Ξενοφάνης 1.3 *ἄ λ λ ο ς δ' εὐῶδες μύρον* 1.5 *ἄ λ λ ο ς δ' οἶνος ἕτοιμος* Ἡράκλειτος 5.1 *καθαίρονται δ' ἄ λ λ ῳ αἵματι μιαινόμενοι* 121.5 *ἄλλῃ τε καὶ μετ' ἄ λ λ ω ν* Παρμενίδης 8.37 *ἄ λ λ ο πάρεξ τοῦ ἐόντος* Ζήνων 2.1 *εἰ γὰρ ἄ λ λ ῳ ὄντι προσγένοιτο* Μέλισσος 5 *περανεῖ πρὸς ἄ λ λ ο* Ἐμπεδοκλῆς 17.28 *τιμῆς δ' ἄ λ λ η ς ἄ λ λ ο μέδει* 17.35 *γίγνεται ἄλλοτε ἄ λ λ α* 23.4 *ἄ λ λ α δ' ἐλάσσω* 26.4 *ἄνθρωποί τε καὶ ἄλλων ἔθνεα θηρῶν* 98.5 *ἄ λ λ η ς εἴδεα σαρκὸς* 110.4 *ἄ λ λ α τε πόλλ' ἀπὸ τῶνδ' ἐκτήσεαι.* 115.12 *ἄ λ λ ο ς δ' ἐξ ἄ λ λ ο υ δέχεται* Πυθαγόρειοι 4 (DK I 452,28) *τὸ δίκαιον τὸ ἀντιπεπονθὸς ἄ λ λ ῳ* Φιλόλαος 11.14 *οὔτε ἄ λ λ ω πρὸς ἄ λ λ ο* Δημόκριτος 69 *ἡδὺ δὲ ἄ λ λ ῳ ἄ λ λ ο* 235.9 *οὐδὲν ἐν αὐτοῖσι χρηστόν ἐστιν ἄ λ λ' ἢ τέρψις βραχεῖα* 244.3 *μᾶλλον τῶν ἄ λ λ ω ν* 266 *οὐδενὶ γὰρ ἄ λ λ ῳ ἔοικεν . . . ἀλλά τις ἢ θεσμὸς ἤ τι ἄ λ λ ο* 253.2 *ἀμελέοντας τῶν ἑωυτῶν ἄ λ λ α πρήσσειν* 270 *χρῶ ἄ λ λ ῳ ἄ λ λ ο* Ἀρχύτας 3.2 *ἢ μαθόντα παρ' ἄ λ λ ω* 3.4 *μαθὲν παρ' ἄλλω* 4.1 *τῶν μὲν ἀ λ λ ᾶ ν τεχνῶν* Πρβλ. *ἕτερος.* ‖ **ἄλλως.**

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Διαφορετικά, differently, Ἐμπεδοκλῆς 53 *πολλάκις δ' ἄ λ λ ω ς* Δημόκριτος 250 *ἄ λ λ ω ς δ' οὐ.*

ἄλλοτε (συνών. *τοτέ*). Ἄλλοτε, sometimes, Ξενοφάνης 26 *ἄ λ λ ο τ ε ἄλλῃ* Ἐμπεδοκλῆς 17.7-8, 26.5-6 *ἄ λ λ ο τ ε μὲν Φιλότητι ... ἄ λ λ ο τ ε δ' αὖ ... Νείκεος ἔχθει* 17.35 *ἄ λ λ ο τ ε ἄλλα* 20.2, 20.4 *ἄ λ λ ο τ ε μὲν Φιλότητι ... ἄ λ λ ο τ ε δ' αὖτε ... Ἐρίδεσσι* Διογένης 2.12 *ἄ λ λ ο τ ε ἀλλοῖα.* Πρβλ. *ἄλλῃ, ἄλλος.*

ἀλλότριος (ἀντίθ. *ἴδιος*). Ἀλλότριος/ξένος, alien, Παρμενίδης 14 *νυκτιφαὲς περὶ γαῖαν ἀλώμενον ἀ λ λ ό τ ρ ι ο ν φῶς* Ἐμπεδοκλῆς 45 *κυκλοτερὲς περὶ γαῖαν ἐλίσσεται ἀ λ λ ό τ ρ ι ο ν φῶς·* ‖ **ἀλλοτρίᾳ.** Ἀρχύτας 3.3 *μαθὲν παρ' ἄλλω καὶ ἀ λ λ ο τ ρ ί ᾳ.*

ἀλλοφρονεῖν. Ἀλλοφρονῶ/ἀπὸ ταραχῆ ψυχικῆ σκέφτομαι ἀλλ' ἀντ' ἄλλων, aberrate, Δημόκριτος A 135 (DK II 116,30) ἐὰν δὲ περίθερμός τις ἢ περίψυχρος γένηται, μεταλλάττειν ... καὶ τοὺς παλαιοὺς καλῶς τοῦθ' ὑπολαβεῖν ὅτι ἐστὶν *ἀ λ λ ο φ ρ ο ν ε ῖ ν.*

ἁλμυρός. Ἁλμυρός, salty, Δημόκριτος A 135 (66) (DK II 118,17) *ἁ λ μ υ ρ ὸ ν* δὲ τὸν ἐκ μεγάλων καὶ οὐ περιφερῶν.

ἀλογεῖν. Δὲν λογαριάζω/ἀδιαφορῶ, disregard/neglect, Δημόκριτος 174.3 *ὃς δ' ἂν καὶ δίκης ἀ λ ο γ ῇ καὶ τὰ χρὴ ἐόντα μὴ ἔρδῃ.*

ἀλογιστίη. Ἀφροσύνη/ἀνοησία, imprudence/unwiseness, Δημόκριτος 289 *ἀ λ ο γ ι σ τ ί η μὴ ξυγχωρέειν ταῖσι κατὰ τὸν βίον ἀνάγκαις.* Πρβλ. *ἀβουλίη, ἀξυνεσίη, λογισμός.*

ἄλογος (ἀντίθ. *λογικός*) **1.** Ἄλογος/μὴ ἔλλογος, irrational/not reasonable, Φιλόλαος 11.23 *τῶ ἀπείρω καὶ ἀνοήτω καὶ ἀ λ ό γ ω φύσιος.* ‖ **τὰ ἄλογα** (συνών. *ζῷον*). Τὰ ζῶα, unreasoning creatures, Δημόκριτος 164.3 *ὁμογενέσι ζῴοις συναγελάζεται ὡς περιστεραὶ περιστεραῖς ... καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἀ λ ό γ ω ν ὡσαύτως* **2.** Παράλογος, contrary to reason/absurd, Δημόκριτος 292 *ἄ λ ο γ ο ι τῶν ἀξυνέτων αἱ ἐλπίδες* **3.** Ἀσύμμετρος, asy-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

metrical/disproportionate, Δημόκριτος 11 p (τίτλ.) *Περὶ ἀλόγων γραμμῶν καὶ ναστῶν.*

ἄλογχος. Μὴ εὐνοϊκός, unfavourable, Δημόκριτος 13(3) (DK II 143,15) *ἄλογχος, χειμών.*

ἀλοίτης. Ἐκδικητής, avenger, Ἐμπεδοκλῆς 10 *θάνατον ἀλοίτην.*

ἄλοξ. Αὐλακιά, ridge, Ἐμπεδοκλῆς 100.3 *ἄλοξιν ῥινῶν.*

ἅλς. Ἁλάτι, salt, Ἐμπεδοκλῆς 56 *ἅλς ἐπάγη ῥιπῇσιν ἐωσμένος ἠελίοιο.*

ἀλύειν. Εἶμαι ταραγμένος, perturbed/agitated, Ἐμπεδοκλῆς 145 *χαλεπῇσιν ἀλύοντες κακότησιν.*

ἄλφιτον. Κριθαράλευρο/ἀλεύρι, barley/meal, Ἐμπεδοκλῆς 34 *ἄλφιτον ὕδατι κολλήσας.*

ἅλωσις. Ἅλωση/ἐκπόρθηση, capture, Δημόκριτος 5 *ὕστερον τῆς Ἰλίου ἁλώσεως.*

ἀμαθὴς 1 (ἀντίθ. *ἵστωρ, ἐπιστήμων*, συνών. *ἀδαήμων*). Ἀμαθὴς/ἀδαής, ignorant, Δημόκριτος 169 *μὴ πάντων ἀμαθὴς γένῃ* 228.1 *ἀμαθέες γινόμενοι.* Πρβλ. *ἀμαθίη* **2** (ἀντίθ. *πεπαιδευμένος*). Ἀμόρφωτος/ἀπαίδευτος, uneducated, Δημόκριτος 185 *ὁ τῶν ἀμαθῶν πλοῦτος.*

ἀμαθίη (ἀντίθ. *μάθησις*). Ἀμάθεια/ἄγνοια, lack of learning/ignorance, Ἡράκλειτος 95 *ἀμαθίην γὰρ ἄμεινον κρύπτειν* Δημόκριτος 83 *ἁμαρτίης αἰτίη ἡ ἀμαθίη τοῦ κρέσσονος.* Πρβλ. *ἄνοια, ἀγνωμοσύνη, ἀξυνεσίη, γνῶσις, γνώμη.*

ἀμαλδύνειν. Ἀμελῶ/ἀφήνω νὰ χαθεῖ, neglect/waste, Δημόκριτος 202 *ἀνοήμονες τῶν ἀπεόντων ὀρέγονται, τὰ δὲ παρεόντα ἀμαλδύνουσιν.*

ἁμαξιτός. Ἁμαξιτὸς (δρόμος), carriage-road/high-road, Παρμενίδης 1.21 *ἰθὺς ἔχον κοῦραι κατ' ἁμαξιτὸν ἅρμα καὶ ἵπ-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

που Ἐμπεδοκλῆς 133 *μεγίστη πειθοῦς ἀνθρώποισιν ἁ μ α ξ ι τ ὸ ς εἰς φρένα πίπτει.*

ἁμαρτάνειν (τύπ. *ἁμαρτέειν*). Λαθεύω/ἀστοχῶ, make mistakes/miss the mark, Ἐμπεδοκλῆς 115.4 *ὃς κ(ε) ἐπίορκον ἁ μ α ρ τ ή σ α ς ἑπομόσσῃ* Δημόκριτος 181 *λάθρῃ μὲν γὰρ ἁ μ α ρ τ έ ε ι ν* 228.6 *οὕτω δὲ καὶ οὗτοι, ἢν ἁ μ ά ρ τ ω σ ι τοῦ πατρικοῦ τύπου τοῦ ἐπιμελέος καὶ φειδωλοῦ φιλέουσι διαφθείρεσθαι* 253.6 *ἀνάγκη δὲ ἁ μ α ρ τ ά ν ε ι ν.* ‖ **τὰ ἡμαρτημένα.** Τὰ λάθη/οἱ ἐσφαλμένες πράξεις, errors/blunders, Δημόκριτος 265 *τῶν ἡ μ α ρ τ η μ έ ν ω ν ἄνθρωποι μεμνέαται μᾶλλον.* Πρβλ. *ἁμάρτημα.*

ἁμάρτημα. Ἁμάρτημα/παράπτωμα, wrongdoing, Δημόκριτος 41 *μὴ διὰ φόβον, ἀλλὰ διὰ τὸ δέον ἀπέχεσθαι ἁ μ α ρ τ η μ ά τ ω ν* 60 *κρέσσον τὰ οἰκήϊα ἐλέγχειν ἁ μ α ρ τ ή μ α τ α ἢ τὰ ὀθνεῖα.* Πρβλ. *ἁμαρτία.*

ἁμαρτία (τύπ. *ἁμαρτίη*). Σφάλμα/ἀστοχία, error/fault, Δημόκριτος 83 *ἁ μ α ρ τ ί η ς αἰτίη ἡ ἀμαθίη τοῦ κρέσσονος.* Πρβλ. *ἁμάρτημα.*

ἀμαυρίσκειν. Συγκαλύπτω/σβύνω, cover/obscure, Δημόκριτος 177.2 *οὔτε λόγος ἐσθλὸς φαύλην πρῆξιν ἀ μ α υ ρ ί σ κ ε ι.* Πρβλ. *ἄφαντος.*

ἄμβη. Στεφάνη, rim, Δημόκριτος 29 *καλῶν τῆς ἴτυος τὴν τῷ κοίλῳ περικειμένην ὀφρὺν ἄ μ β η ν.*

ἀμβλύνειν. Ἀμβλύνω, make obtuse, Ἐμπεδοκλῆς 2.2, 110.7 *ἀ μ β λ ύ ν ο υ σ ι μερίμνας.*

ἄμβροτος (συνών. *ἀθάνατος, ἀίδιος, ἄφθιτος*, ἀντίθ. *βροτός, θνητός*). Αἰώνιος/ἀθάνατος, eternal/immortal, Ἐμπεδοκλῆς 21.4 *ἄ μ β ρ ο τ α δ' ὅσσ' εἴδει τε καὶ ἀργέτι δεύεται αὐγῇ* 35.13 *Φιλότητος ἀμεμφέος ἄ μ β ρ ο τ ο ς ὁρμὴ* 112.4 *ἐγὼ δ' ὑμῖν θεὸς ἄ μ β ρ ο τ ο ς* 131.1 *ἄ μ β ρ ο τ ε Μοῦσα.* Πρβλ. *ἀέναος, ἀίδιος.*

ἀμείβειν (συνών. *ἀλλάσσειν, διαμείβειν, μεταλλάσσειν*). Ἐναλλάσσω, change/alternate, Ἐμπεδοκλῆς 125 *εἶδε' ἀ μ ε ί β ω ν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄμεικτος. Ἀμιγής, unmixed, Ἐμπεδοκλῆς 35.8 *πολλὰ δ' ἄ-μ ε ι κ τ' ἔστηκε.* Πρβλ. *ἄκρατος.*

ἀμείνων. Καλύτερος, better, Ξενοφάνης 2.11 *ῥώμης γὰρ ἀ-μ ε ί ν ω ν . . . ἡμετέρη σοφίη* 18.2 *χρόνῳ ζητοῦντες ἐφευρίσκου-σιν ἄ μ ε ι ν ο ν* Δημόκριτος 187.4 *ψυχὴν οὐ δέν τι ἀ μ ε ί ν ω.* ‖ **ἄμεινον** *(ἐστί).* Εἶναι καλύτερο/προτιμότερο, it is better/pref-erable, Ἡράκλειτος 95 *ἀμαθίην κρύπτειν ἄ μ ε ι ν ο ν* 110 *ἀνθρώ-ποις γίνεσθαι ὁκόσα θέλουσιν οὐκ ἄ μ ε ι ν ο ν* Δημόκριτος 277.2 *ἐκ τῶν φίλων τεύ μοι δοκεῖ ἄ μ ε ι ν ο ν εἶναι.*

ἀμειψικοσμίη. Μετακόσμηση, change of cosmic order, Δη-μόκριτος 138 *ἀ μ ε ι ψ ι κ ο σ μ ί η.* Πρβλ. *μετακοσμεῖσθαι, ἀ-μείβειν, κόσμος.*

ἀμειψιρυσμεῖν. Ἀλλάζω φορὰ/μετασχηματίζομαι, be in trans-formation, Δημόκριτος 139 *ἀ μ ε ι ψ ι ῤ υ σ μ ε ῖ ν.* Πρβλ. *ἀ-μείβειν, ἀμειψιρυσμίη, ῥυσμός.*

ἀμειψιρυσμίη. Ἀλλαγὴ φορᾶς/μετασχηματισμός, transforma-tion, Δημόκριτος 8 a (τίτλ.). *Περὶ ἀ μ ε ι ψ ι ῤ υ σ μ ι ῶ ν.* Πρβλ. *ἀμειψιρυσμεῖν, ῥυσμός.*

ἀμειψίχροος. Ἀλλακτικὸς τοῦ χρώματος, causing change of colour, Δημόκριτος 139 a *ἀ μ ε ι ψ ί χ ῤ ο ‹ο› ν.* Πρβλ. *χροιά.*

ἀμέλεια. Ἀμέλεια/ἀδιαφορία, neglect/indifference, Δημό-κριτος 159 *τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σώματος ταῖς ἀ μ ε λ ε ί α ι ς.*

ἀμελεῖν. Ἀμελῶ/παραμελῶ, neglect/overlook, Δημόκριτος 253.1-6 *ἀ μ ε λ έ ο ν τ α ς τῶν ἑωυτῶν ἄλλα πρήσσειν . . . εἰ δὲ ἀ μ ε λ έ ο ι τις τῶν δημοσίων . . . ἀ μ ε λ έ ο ν τ ι ἢ ἀδικέοντι.*

ἀμεμφέως. Ἄμεμπτα, faultlessly, Ἐμπεδοκλῆς 35.9 *οὐ γὰρ ἀ μ ε μ φ έ ω ς.* Πρβλ. *ἀμεμφής.*

ἀμεμφής. Ἄμεμπτος, faultless/irreproachable, Ἐμπεδοκλῆς 35.13 Φιλότητος *ἀ μ ε μ φ έ ο ς.*

ἀμετρίη (ἀντίθ. *συμμετρίη*). Ἔλλειψη μέτρου/ὑπερβολή, lack

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

of measure/excess, Δημόκριτος C 3 (DK II 226,13-19) *ἡ δ' ἀμετρίη αὐτέης νοῦσοι τυγχάνουσιν ... ἀμετρίηισιν ἐπιθυμίης.* Πρβλ. *ἀκρασίη, ἀμέτρως.*

ἀμέτρως (ἀντίθ. *μετρίως*). Ἄμετρα/ὑπερβολικά, without measure/excessively, Δημόκριτος 70 *παιδός, οὐκ ἀνδρὸς τὸ ἀμέτρως ἐπιθυμεῖν.* Πρβλ. *ἀμετρίη.*

ἀμηχανία (τύπ. *ἀμηχανίη*). Ἀμηχανία, perplexity, Παρμενίδης 6.5 *ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν στήθεσιν ἰθύνει πλακτὸν νόον* Δημόκριτος 285 *ἀνθρωπίνην βιοτὴν ... κηρσὶ συμπεφυρμένην καὶ ἀμηχανίῃσιν.*

ἀμήχανον *(ἐστί).* Αδύνατο (εἶναι), (it is) difficult, Ἐμπεδοκλῆς 12.1 *ἔκ τε γὰρ οὐδάμ' ἐόντος ἀμήχανόν ἐστι γενέσθαι.*

ἄμιλλα. Ἄμιλλα, competition, Δημόκριτος 14 a(τίτλ.) *ἄμιλλα κλεψύδρα* (?). Πρβλ. *ἀγών.*

ἀμνίον. Περίβλημα τοῦ ἐμβρύου, amnion, Ἐμπεδοκλῆς 70 τὸ δὲ βρέφος περιέχεται χιτῶσι τῷ μὲν ... μαλακῷ· *ἀμνίον* αὐτὸν Ἐμπεδοκλῆς καλεῖ.

ἀμοιβαδόν. Ἀμοιβαῖα/ἐναλλάξ, reciprocally/alrernatively, Παρμενίδης 1.19 *ἀμοιβαδὸν εἰλίξασαι.*

ἀμοιβαῖος. Ἀμοιβαῖα διαδοχικός, in reciprocal succession, Ἐμπεδοκλῆς 30 *ὅς σφιν ἀμοιβαῖος πλατέος παρ' ἐλήλαται ὅρκου.*

ἀμοιβή. Ἀνταμοιβή, repayment, Δημόκριτος 92 *ἀμοιβὰς ἀποδοῦναι* 96 *οὐχ ὁ βλέπων πρὸς τὴν ἀμοιβήν.*

ἀμοιβός. Ἀντίστοιχος, corresponding, Παρμενίδης 1.14 *κληῖδας ἀμοιβούς.*

ἀμοργός. Προστατευτικός, protective, Ἐμπεδοκλῆς 84.3 *λαμπτῆρας ἀμοργοὺς οἵ τ' ἀνέμων μὲν πνεῦμα διασκιδνᾶσιν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀέντων, φῶς δ' ἔξω διαθρῷσκον, ὅσον ταναώτερον ἦεν, λάμπεσκεν κατὰ βηλὸν ἀτειρέσιν ἀκτίνεσσιν.

ἄμουσος. Ἄμουσος/ἄφωνος, unmusical/mute, Ἐμπεδοκλῆς 74 *φῦλον ἄ μ ο υ σ ο ν . . . καμασήνων.*

ἀμπλακία. Ἀφροσύνη/ἁμαρτία, imprudence/misdeed, Ἐμπεδοκλῆς 115.3 *εὖτέ τις ἀ μ π λ α κ ί η σ ι φόνῳ φίλα γυῖα μιήνῃ.* Πρβλ. *ἁμάρτημα.*

ἀμύνειν. Βοηθῶ/ἐπικουρῶ, aid/assist, Δημόκριτος 266.8 *θεσμὸς ἤ τι ἄλλο ἀ μ υ ν ε ῖ τῷ τὰ δίκαια ποιεῦντι.* ‖ **τὸ ἀμύνειν.** Ἐπικουρία/βοήθεια, assistance, Δημόκριτος 255 *τὸ ἀ μ ύ ν ε ι ν ἀλλήλοισι.* ‖ **ἀμύνεσθαι.** Ἀντιτάσσομαι, oppose, Δημόκριτος 193 *φρονήσιος ἔργον μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι, ἀναλγησίης δὲ γενομένην μὴ ἀ μ ύ ν α σ θ α ι.*

ἀμύριστος. Ἀναρωμάτιστος, unscented, Ἡράκλειτος 92 *Σίβυλλα . . . ἀ μ ύ ρ ι σ τ α φθεγγομένη.*

ἀμφίβροτος. Περιβλητικὸς τοῦ ἀνθρώπου, surrounding man, Ἐμπεδοκλῆς 148 *ἀ μ φ ι β ρ ό τ η ν χθόνα.*

ἀμφιδήτιος. Ἀμφίδετος, bound all round, Δημόκριτος 130 *ἀ μ φ ι δ ή τ ι ο ι.*

ἀμφινάειν. Περιρρέω, flow around, Ἐμπεδοκλῆς 84.10 *ὕδατος . . . ἀ μ φ ι ν α έ ν τ ο ς.*

ἀμφιπολεύειν. Διασχίζω/κινοῦμαι ὡς «ἀμφίπολος», move around, Ἐμπεδοκλῆς 41 *ἀλλ' ὁ μὲν ἁλισθεὶς μέγαν οὐρανὸν ἀ μ φ ι π ο λ ε ύ ε ι.*

ἀμφιπρόσωπος. Ποὺ ἔχει δύο πρόσωπα, with two faces, Ἐμπεδοκλῆς 61 *πολλὰ μὲν ἀ μ φ ι π ρ ό σ ω π α . . . φύεσθαι.*

ἀμφὶς 1. Ὁλόγυρα/κι ἀπὸ τὶς δύο μεριές, round about/on both sides, Ξενοφάνης 1.12 *μολπὴ δ' ἀ μ φ ὶ ς ἔχει δώματα* Παρμενίδης 1.12 *καί σφας ὑπέρθυρον ἀ μ φ ὶ ς ἔχει* 8.31 *τό μιν ἀ μ φ ὶ ς ἐέργει* 10.5 *οὐρανὸν ἀ μ φ ὶ ς ἔχοντα.* Πρβλ. *ἔχειν* **2.**

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Περὶ/γιά, about/concerning, Παρμενίδης 8.51 *πιστὸν λόγον ἠδὲ νόημα ἀ μ φ ὶ ς ἀληθείης.*

ἀμφίστερνος. Ποὺ ἔχει δύο στέρνα, with two breasts, Ἐμπεδοκλῆς 61 *πολλὰ μὲν . . . ἀ μ φ ί σ τ ε ρ ν α φύεσθαι.*

ἀμφιτιθέναι. Τοποθετῶ γύρω, put around, Ξενοφάνης 1.2 *πλεκτοὺς δ' ἀ μ φ ι τ ι θ ε ῖ στεφάνους.*

ἀμφότεροι. Καὶ οἱ δύο (μαζί), both, Ἐμπεδοκλῆς 62.5 *ἀ μ φ ο τ έ ρ ω ν ὕδατός τε καὶ εἴδεος αἶσαν ἔχοντες* 88 *μία γίγνεται ἀ μ φ ο τ έ ρ ω ν ὄψ* Ἀναξαγόρας 1.4 *ἀ μ φ ό τ ε ρ α ἄπειρα ἐόντα.* Πρβλ. *ἑκάτερος.*

ἀμφοτέρωθεν. Καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη, from both sides, Παρμενίδης 1.8 *(δοιοῖς γὰρ ἐπείγετο δινωτοῖσιν κύκλοις ἀ μ φ ο τ έ ρ ω θ ε ν).*

ἀναβαίνειν. Ἐπανέρχομαι/ἐξετάζω ἐξ ἀρχῆς, return/examine from the beginning, Δημόκριτος 144 a *ἀ ν α β ή σ ο μ α ι: ἐπανεξελεύσομαι* <ἐπὶ τὰ> *ἐξ ἀρχῆς.*

ἀναβλαστεῖν. Ἀναφύομαι, blossom forth, Ἐμπεδοκλῆς 146 *ἔνθεν ἀ ν α β λ α σ τ ο ῦ σ ι θεοί.* Πρβλ. *φύεσθαι, ἐκγίγνεσθαι.*

ἀνάγειν. Παράγω/ξεπετῶ, produce/shoot up, Ἐμπεδοκλῆς 62.2 *ἐννυχίους ὄρπηκας ἀ ν ή γ α γ ε κρινόμενον πῦρ.*

ἀναγκάζεσθαι. Ἀναγκάζομαι, be compelled to, Δημόκριτος 1a *δίσσ' ἐμφορεῖν ἀ ν α γ κ ά ζ ο ν τ α ι* 191 *ἀεὶ ἐπικαινουργεῖν ἀ ν α γ κ ά ζ ε τ α ι.*

ἀναγκαῖος 1. Τὰ ἀναγκαῖα γιὰ τὴ ζωή, the essentials, Δημόκριτος 144 *μὴ ἀποκρῖναι τ ὰ ν α γ κ α ῖ ο ν* 285 *καὶ μετρῆται ἐπὶ τοῖς ἀ ν α γ κ α ί ο ι ς ἡ ταλαιπωρίη.* Πρβλ. *περιὸν* **2.** Τὰ (ἠθικῶς) ἀναγκαῖα, the (morally) necessary, Δημόκριτος 278 *ἀνθρώποισι τῶν ἀ ν α γ κ α ί ω ν δοκεῖ εἶναι παῖδας κτήσασθαι* **3.** Ἀναγκαῖο (λογικῶς), it is necessary (logically), Μέλισσος 1 *εἰ γὰρ ἐγένετο, ἀ ν α γ κ α ῖ ό ν ἐστι πρὶν γενέσθαι εἶναι μηδέν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀνάγκη 1. Ἡ Ἀνάγκη (προσωποπ.), Necessity (personif.), Παρμενίδης 8.30 *κρατερὴ γὰρ Ἀ ν ά γ κ η πείρατος ἐν δεσμοῖσιν ἔχει* 10.6 *ὥς μιν ἄγουσ(α) ἐπέδησεν Ἀ ν ά γ κ η* Ἐμπεδοκλῆς 115.1 *ἔστιν Ἀ ν ά γ κ η ς χρῆμα, θεῶν ψήφισμα παλαιὸν* 116 *στυγέει δύστλητον Ἀ ν ά γ κ η ν* **2** (ἀντίθ. *τύχη*). Φυσικὴ ἀναγκαιότητα, natural necessity, Λεύκιππος 2 *οὐδὲν χρῆμα μάτην γίνεται, ἀλλὰ πάντα ἐκ λόγου τε καὶ ὑπ' ἀ ν ά γ κ η ς* Δημόκριτος A 1 (DK II 84,19) *πάντα τε κατ' ἀνάγκην γίνεσθαι, τῆς δίνης αἰτίας οὔσης τῆς γενέσεως πάντων, ἣν ἀ ν ά γ κ η ν λέγει.* Πρβλ. *αἰτία* **3.** Πρακτικὴ ἀνάγκη, (practical) need, Δημόκριτος 289 *ταῖσι κατὰ τὸν βίον ἀ ν ά γ κ α ι ς.* ‖ Κατάσταση ἀνάγκης, condition of stress, Δημόκριτος 239 *ἐν ἀ ν ά γ κ ῃ σ ι ν ἐόντες* **4.** (συνών. *νόμος*, ἀντίθ. *προτροπή, λόγου πειθώ*). Καταναγκασμός, compulsion, Δημόκριτος 181 *λόγου πειθοῖ ἤπερ νόμῳ καὶ ἀ ν ά γ κ ῃ* **5.** Λογικὴ ἀναγκαιότητα, logical necessity, Παρμενίδης 8.16 *κέκριται δ' οὖν, ὥσπερ ἀ ν ά γ κ η* Ζήνων 1.2 *εἰ δὲ ἔστιν, ἀ ν ά γ κ η ἕκαστον μέγεθός τι ἔχειν* 1.8 *οὕτως εἰ πολλά ἐστιν, ἀ ν ά γ κ η αὐτὰ μικρά τε εἶναι καὶ μεγάλα* 3.1 *εἰ πολλά ἐστιν, ἀ ν ά γ κ η τοσαῦτα εἶναι ὅσα ἐστί* Μέλισσος 7.2 *εἰ γὰρ ἑτεροιοῦται, ἀ ν ά γ κ η τὸ ἐὸν μὴ ὁμοῖον εἶναι* Φιλόλαος 2.1 *ἀ ν ά γ κ α τὰ ἐόντα εἶμεν πάντα ἢ περαίνοντα ἢ ἄπειρα ἢ περαίνοντά τε καὶ ἄπειρα* 6.12 *ἀ ν ά γ κ α τᾷ τοιαύτᾳ ἁρμονίᾳ συγκεκλεῖσθαι* **6.** (εἶναι) ἀναγκαῖο, (it is) necessary, Δημόκριτος 253.6 *ἀ ν ά γ κ η δὲ ἁμαρτάνειν* 262.4 *ἀδικεῖ, καὶ οἱ τοῦτο ἐγκάρδιον ἀ ν ά γ κ η εἶναι* 277 *ἀ ν ά γ κ η γάρ, ὃς ἂν γένηται, τούτῳ χρῆσθαι.*

ἀνάθημα. Ἀνάθημα, votive offering, Ἐμπεδοκλῆς 23.1 *ὁπόταν γραφέες ἀ ν α θ ή μ α τ α ποικίλλωσιν.*

ἀναθρώσκειν.‘ Ἀναπηδῶ/ἐκτινάσσομαι, spring up, Ἐμπεδοκλῆς 100.8 *ὁπόταν μὲν ἀπαΐξῃ τέρεν αἷμα . . . εὖτε δ' ἀ ν α θ ρ ώ σ κ η* 100.25 *τέρεν αἷμα . . . ἀ ν α θ ρ ώ σ κ η.* Πρβλ. *ἀπαΐσσειν.*

ἀναθυμιᾶσθαι. Ἀναδίδομαι ὡς ἀναθυμίαση, be emitted as vapor, Ἡράκλειτος 12 *καὶ ψυχαὶ δὲ ἀπὸ τῶν ὑγρῶν ἀ ν α θ υ μ ι ῶ ν τ α ι* (?). Πρβλ. *ἀναθυμίασις.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀναθυμίασις. Ἀναθυμίαση, exhalation, Ἡράκλειτος A 15 (DK I 147,25-29) *τὴν ἀρχὴν εἶναί φησι ψυχήν, εἴπερ τὴν ἀναθυμίασιν ἐξ ἧς τἄλλα συνίστησιν ... τὴν μὲν τοῦ κόσμου ψυχὴν ἀναθυμίασιν ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ ὑγρῶν ... τῆς ἐν αὐτοῖς ἀναθυμιάσεως* 12 Ζήνων *τὴν ψυχὴν λέγει αἰσθητικὴν ἀναθυμίασιν.*

ἀναιδής. Ἀναιδὴς/ἀναίσχυντος, shameless, Ἡράκλειτος 15 *εἰ μὴ Διονύσῳ πομπὴν ἐποιοῦντο ... ἀναιδέστατα εἴργαστ᾽ ἄν.*

ἀναιρεῖσθαι. Παίρνω/ἀποδέχομαι, take/accept, Ἐμπεδοκλῆς 3.7 *ἄνθεα τιμῆς πρὸς θνητῶν ἀνελέσθαι.* Πρβλ. *λαμβάνειν, δέχεσθαι.*

ἀναίσιμος (ἀντίθ. *αἴσιμος*). Ἀνάρμοστος/ἀπρεπής, unfitting/unseemly, Ἐμπεδοκλῆς 27 a *οὐ στάσις οὐδέ τε δῆρις ἀναίσιμος ἐν μελέεσσιν.*

ἀνακηδὴς 1. Ξένοιαστος/γαλήνιος, careless/at peace with oneself, Δημόκριτος 174 *χαίρει τε καὶ ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν* **2.** Ἀμελὴς/ἀδιάφορος, negligent/indifferent, Δημόκριτος 254 *μᾶλλον ἀνακηδέες γίγνονται.*

ἀναλγησίη. Ἀναλγησία/ἀναισθησία, insensibility, Δημόκριτος 193 *φρονήσιος ἔργον μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι, ἀναλγησίης δὲ γενομένην μὴ ἀμύνασθαι.*

ἀναλογία. Ἀναλογία (μαθηματική), proportion, Ἀρχύτας 2.6 *ἐν ταύτᾳ <τᾷ> ἀναλογίᾳ συμπίπτει ἦμεν τὸ τῶν μειζόνων ὅρων διάστημα μεῖον, τὸ δὲ τῶν μειόνων μεῖζον* 2.14 *ἐν ταύτᾳ τᾷ ἀναλογίᾳ.*

ἀναλοῦν. Δαπανῶ, expend, Δημόκριτος 280 *οὐ πολλὰ τῶν σφετέρων ἀναλώσαντας.*

ἀναμιμνήσκεσθαι. Ἐνθυμοῦμαι, remember, Δημόκριτος 174 *ὅταν τευ ἀναμνησθῇ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἀναμφισβήτητος. ’Αναμφισβήτητος, indisputable, Διογένης 1 *τὴν ἀρχὴν ἀ ν α μ φ ι σ β ή τ η τ ο ν παρέχεσθαι.*

ἄναξ. Κύριος/ἄρχοντας, lord/master, ‘Ηράκλειτος 93 *ὁ ἄ ν α ξ οὗ τὸ μαντεῖόν ἐστι τὸ ἐν Δελφοῖς* ’Εμπεδοκλῆς 47 *ἀθρεῖ μὲν γὰρ ἄ ν α κ τ ο ς ἐναντίον ἀγέα κύκλον.*

ἀνάξιος (ἀντίθ. *ἄξιος*). ’Ανάξιος, unworthy, Δημόκριτος 254 *ἀ ν ά ξ ι ο ι ἐόντες.*

ἀναπαύεσθαι. ’Αναπαύομαι, rest, ‘Ηράκλειτος 20 *μᾶλλον δὲ ἀ ν α π α ύ ε σ θ α ι* 84a *μεταβάλλον ἀ ν α π α ύ ε τ α ι.*

ἀνάπαυσις (ἀντίθ. *κάματος*). ’Ανάπαυση, rest, ‘Ηράκλειτος 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀγαθὸν . . . κάματος ἀ ν ά π α υ σ ι ν.*

ἀναπέμπειν. Στέλνω πρὸς τὰ ἐπάνω, send up, ’Εμπεδοκλῆς 62.6 *τοὺς μὲν πῦρ ἀ ν έ π ε μ π ε θέλον πρὸς ὅμοιον ἱκέσθαι.*

ἀναπεταννύναι. ’Ανοίγω διάπλατα, open wide, Παρμενίδης 1 *ἀ ν α π τ ά μ ε ν α ι πολυχάλκους ἄξονας.*

ἀναπνεῖν 1 (ἀντίθ. *ἐκπνεῖν*). Εἰσπνέω, inhale, ’Εμπεδοκλῆς 100.1 *ὧδε δ’ ἀ ν α π ν ε ῖ πάντα καὶ ἐκπνεῖ* **2.** ’Αναπνέω, breathe, Διογένης 4 *ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ἀ ν α π ν έ ο ν τ α ζώει τῷ ἀέρι.*

ἄναρχος (ἀντίθ. *ἄπαυστος*). Δίχως ἀρχὴ/δίχως ἔναρξη, without beginning, Παρμενίδης 8.27 *αὐτὰρ ἀκίνητον μεγάλων ἐν πείρασι δεσμῶν ἔστιν ἄ ν α ρ χ ο ν ἄπαυστον, ἐπεὶ γένεσις καὶ ὄλεθρος τῆλε μάλ’ ἐπλάχθησαν, ἀπῶσε δὲ πίστις ἀληθής.* Πρβλ. *ἀγένητος.*

ἀναστροφά. ’Ενασχόληση, occupation, ’Αρχύτας 1.10 *ταῦτα γὰρ τὰ μαθήματα . . . περὶ . . . τὰ τῶ ὄντος πρώτιστα δύο εἴδεα τὰν ἀ ν α σ τ ρ ο φ ὰ ν ἔχει.* Πρβλ. *ἔχειν ἀναστροφάν.*

ἀνατείνειν. ‘Υψώνω, raise, Δημόκριτος 30 *τῶν λογίων ἀνθρώπων ὀλίγοι ἀ ν α τ ε ί ν α ν τ ε ς τὰς χεῖρας.* Πρβλ.. *ἐκτείνειν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀνατιθέναι. Ἀποδίδω/καταλογίζω, attribute/ascribe, Ξενοφάνης 11 *πάντα θεοῖσ' ἀ ν έ θ η κ α ν . . . ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀνείδεα καὶ ψόγος ἐστίν.*

ἀναύχην. Χωρὶς αὐχένα/χωρὶς λαιμό, without a nape, Ἐμπεδοκλῆς 57 *πολλαὶ μὲν κόρσαι ἀ ν α ύ χ ε ν ε ς ἐβλάστησαν.* Πρβλ. *αὐχήν.*

ἀναφαίνειν. Φέρνω στὸ φῶς/φανερώνω, bring to light/manifest, Ξενοφάνης 1.19 *ὃς ἐσθλὰ πιὼν ἀ ν α φ α ί ν ε ι.*

ἀνάφυσις. Ἐκβλάστηση/ἀνάπτυξη, growth, Φιλόλαος 13.3 *ὀμφαλὸς δὲ ῥιζώσιος καὶ ἀ ν α φ ύ σ ι ο ς τοῦ πρώτου.* Πρβλ. *φύεσθαι, βλαστάνειν.*

ἀναχάσκειν. Ἀνοίγω διάπλατα/χάσκω, open wide, Ἀλκμαίων 3 *τὸ μὴ ἀ ν α χ ά σ κ ε ι ν τὰς μήτρας.*

ἀναχωρεῖν. Ἐπανέρχομαι/ἐπιστρέφω, revert/return, Διογένης 2.13 *εἰς τὸ αὐτὸ ἀ ν α χ ω ρ ε ῖ.*

ἀνδάνειν. Εὐχαριστῶ/ἱκανοποιῶ, please/satisfy, Δημόκριτος 153 *τὸ τοῖς πέλας ἁ ν δ ά ν ε ι ν* 204 *ἀνοήμονες οὐδέν' ἁ ν δ ά ν ο υ σ ι ν* (?) *ἐν ὅλῃ τῇ βιοτῇ.*

ἄνδιχα. Χωριστὰ/διχασμένα, separately/divided, Ἐμπεδοκλῆς 20.5 *Ἐρίδεσσι πλάζεται ἄ ν δ ι χ' ἕκαστα* 21.7 *ἐν δὲ Κότῳ διάμορφα καὶ ἄ ν δ ι χ α πάντα πέλονται.*

ἀνδραγαθία. Τὸ ἦθος τοῦ ἀγαθοῦ ἀνδρός, the character of a good man, Δημόκριτος 2 a (τίτλ.) *Περὶ ἀ ν δ ρ α γ α θ ί α ς ἢ περὶ ἀρετῆς.*

ἀνδρεία. Ἀνδρεία, manliness, Δημόκριτος 213 *ἀ ν δ ρ ε ί η τὰς ἄτας μικρὰς ἔρδει.*

ἀνδρεῖος 1. Ἀνδρικὸς/ἀνθρώπινος, human, Ἐμπεδοκλῆς 147 *ἀ ν δ ρ ε ί ω ν ἀχέων ἀπόκληροι* **2.** Ἀνδρεῖος/γενναῖος, brave/courageous, Δημόκριτος 181 *ἀ ν δ ρ ε ῖ ο ς ἅμα καὶ εὐθύγνωμος.*

ἀνδρόμεος. ᾽Ανδροειδὴς /ἀνθρωποειδής, manlike, ᾽Εμπεδοκλῆς 134 *οὐδὲ γὰρ ἀ ν δ ρ ο μ έ η κεφαλῇ κατὰ γυῖα κέκασται.*

ἀνδρόπρωρος. ᾽Ανδροπρόσθιος, of human countenance, ᾽Εμπεδοκλῆς 61 *βουγενῆ ἀ ν δ ρ ό π ρ ω ρ α.*

ἀνδροφυής. ᾽Ανδροφυὴς/ἀνδρόμορφος, andromorphic, ᾽Εμπεδοκλῆς 61 *ἀ ν δ ρ ο φ υ ῆ βούκρανα.*

ἀνδρώδης. ᾽Αντρίκιος/ἀρρενωπός, manly/virile, ᾽Εμπεδοκλῆς 67 *μέλανες διὰ τοῦτο καὶ ἀ ν δ ρ ω δ έ σ τ ε ρ ο ι ἄνδρες καὶ λαχνήεντες μᾶλλον.*

ἀνέλπιστον. ᾽Ανέλπιστο, unhoped for, ῾Ηράκλειτος 18 *ἐὰν μὴ ἔλπηται ἀ ν έ λ π ι σ τ ο ν οὐκ ἐξευρήσει, ἀνεξερεύνητον ἐὸν καὶ ἄπορον.* Πρβλ. *ἔλπεσθαι, ἐλπίς.*

ἄνεμος. ῎Ανεμος, wind, Ξενοφάνης 30.1-5 *πηγὴ δ᾽... ἀ ν έ μ ο ι ο ... μέγας πόντος γενέτωρ νεφέων ἀ ν έ μ ω ν τε καὶ ποταμῶν* ᾽Εμπεδοκλῆς 50 *ἶρις δ᾽ ἐκ πελάγους ἄ ν ε μ ο ν φέρει* 84.3-4 *παντοίων ἀ ν έ μ ω ν ... ἀ ν έ μ ω ν μὲν πνεῦμα* 111.3 *ἀκαμάτων ἀ ν έ μ ω ν μένος* ᾽Αναξαγόρας 19 *ἄ ν ε μ ο ν ἐποίησεν* Διογένης 3 *καὶ ὑετῶν καὶ ἀ ν έ μ ω ν καὶ εὐδιῶν.*

ἀνεξερεύνητος. ᾽Ανεξερεύνητος, unexplored, ῾Ηράκλειτος 18 *ἀ ν ε ξ ε ρ ε ύ ν η τ ο ν ἐὸν καὶ ἄπορον.*

ἀνεόρταστος. Δίχως ἑορτές, without festivities, Δημόκριτος 230 *βίος ἀ ν ε ό ρ τ α σ τ ο ς μακρὴ ὁδὸς ἀπανδόκευτος.*

ἀνεπιστήμων (τύπ. *ἀνεπιστάμων*, ἀντίθ. *ἐπιστήμων*). Αὐτὸς ποὺ δὲν ξέρει/ἀμαθής, ignorant, ᾽Αρχύτας 3.2 *ὧν ἀ ν ε π ι σ τ ά μ ω ν ἦσθα.* Πρβλ. *ἀγνοεῖν, ἀδαήμων, ἀμαθής.*

ἀνεπιτήδειος (ἀντίθ. *ἐπιτήδειος, ἁρμόδιος*). ᾽Αταίριαστος, improper, Δημόκριτος 264 *μηδὲν ποιεῖν ἀ ν ε π ι τ ή δ ε ι ο ν.*

ἄνηβος. Προέφηβος, juvenile, ῾Ηράκλειτος 117.2 *ἄγεται ὑπὸ παιδὸς ἀ ν ή β ο υ* 121.2 *τοῖς ἀ ν ή β ο ι ς τὴν πόλιν καταλιπεῖν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀνήκεστος. Ἀνεπανόρθωτος, irreparable, Δημόκριτος 191.17 *δι' ἐπιθυμίην τοῦ τι πρήσσειν ἀ ν ή κ ε σ τ ο ν.* Πρβλ. *ἀκέεσθαι, ἀκεστική, ἄκος.*

ἀνήνυστον *(ἐστί)* (ἀντίθ. *ἀνυστόν*). (Εἶναι) ἀδύνατο νὰ συμβεῖ, (it is an) impossibility, Ἐμπεδοκλῆς 12.2 *ἀ ν ή ν υ σ τ ο ν καὶ ἄπυστον.*

ἀνὴρ 1. Ἄνδρας, man, Ξενοφάνης 1.13-19 *εὔφρονας ἄ ν δ ρ α ς . . . ἀ ν δ ρ ῶ ν δ' αἰνεῖν τοῦτον, ὃς ἐσθλὰ πιὼν ἀναφαίνει* 2.18 *ῥώμης ὅσσ' ἀ ν δ ρ ῶ ν ἔργ' ἐν ἀγῶνι* 6.2 *τίμιον ἀ ν δ ρ ὶ λαχεῖν* 9 *ἀ ν δ ρ ὸ ς γηρέντος* 22.4 *τίς πόθεν εἷς ἀ ν δ ρ ῶ ν;* Ἡράκλειτος 121 *ἄ ν δ ρ α ἑωυτῶν ὀνήιστον* Ἐμπεδοκλῆς 23.2 *ἀ ν έ ρ ε ς . . . εὖ δεδαῶτε* 111.9 *μένος ἀ ν δ ρ ὸ ς* 129.1 *ἦν δέ τις ἐν κείνοισιν ἀ ν ὴ ρ περιώσια εἰδὼς* Δημόκριτος 35 *πράγματ' ἀ ν δ ρ ὸ ς ἀγαθοῦ ἄξια* 68 *δόκιμος ἀ ν ὴ ρ καὶ ἀδόκιμος* 236 *θυμῷ μάχεσθαι μὲν χαλεπόν· ἀ ν δ ρ ὸ ς δὲ τὸ κρατέειν εὐλογίστου* Ἀνάξαρχος 1 *πολυμαθίη . . . ὠφελεῖ τὸν δεξιὸν ἄ ν δ ρ α.* ‖ (ἀντιδιαστ. *γυνή*). Ἐμπεδοκλῆς 21.10 *ἀ ν έ ρ ε ς ἠδὲ γυναῖκες* 23.6 *ἀ ν έ ρ α ς ἠδὲ γυναῖκας* 61 *τῇ μὲν ἀπ' ἀ ν δ ρ ῶ ν* 62.1-9 *ἀ ν δ ρ ῶν τε πολυκλαύτων τε γυναικῶν . . . ἐπιχώριον ἀ ν δ ρ ά σ ι γυῖον* 63 *ἡ μὲν ἐν ἀ ν δ ρ ὸ ς* 67 *ἁδρομελέστεροι ἄ ν δ ρ ε ς καὶ λαχνήεντες μᾶλλον* 112.8 *ἀ ν δ ρ ά σ ι ν ἠδὲ γυναιξὶ* Διογένης 6.43 *τοῖς ἀ ν δ ρ ά σ ι, ταῖς δὲ γυναιξὶν* Δημόκριτος 111 *ὕβρις εἴη ἂν ἀ ν δ ρ ὶ ἐσχάτη* 273 *γυνὴ πολλὰ ἀ ν δ ρ ὸ ς ὀξυτέρη πρὸς κακοφραδμοσύνην.* ‖ (ἀντιδιαστ. *παῖς*). Ἡράκλειτος 79 *ἀ ν ὴ ρ νήπιος ἤκουσε πρὸς δαίμονος ὅκωσπερ παῖς πρὸς ἀ ν δ ρ ὸ ς* 117 *ἀ ν ὴ ρ ὁκόταν μεθυσθῇ* Δημόκριτος 70 *παιδός, οὐκ ἀ ν δ ρ ὸ ς τὸ ἀμέτρως ἐπιθυμεῖν.* ‖ (ἀντιδιαστ. *ζῷον, θήρ*). Ξενοφάνης 2.12 *ἀ ν δ ρ ῶ ν ἠδ' ἵππων* 15.2 *ἔργα τελεῖν ἅπερ ἄ ν δ ρ ε ς* **2** (συνών. *ἄνθρωπος, βροτός, δαίμων, θεός*). Ἄνδρας/ἄνθρωπος, man/human being, Ξενοφάνης 34.1 *καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔ τις ἀ ν ὴ ρ ἴδεν οὐδέ τις ἔσται εἰδὼς* Ἡράκλειτος 35 *φιλοσόφους ἄ ν δ ρ α ς* Ἐμπεδοκλῆς 2.7 *οὔτ' ἐπιδερκτὰ τάδ' ἀ ν δ ρ ά σ ι ν οὔτ' ἐπακουστὰ* 110.6 *οἷα κατ' ἄ ν δ ρ α ς μυρία δειλὰ πέλονται* 114.3 *μάλα δ' ἀρ γαλέη γε τέτυκται ἀ ν δ ρ ά σ ι . . .πίστιος ὁρμή.* ‖ **ἀνὴρ φίλος** (= φίλος). Ξενοφάνης 7.4 *φ ί λ ο υ ἀ ν έ ρ ο ς ἐστὶν ψυχή.* ‖ **ἀνὴρ ἐχ-**

θρός (=*ἐχθρός*). ’Αλκμαίων 5 *ἐ χ θ ρ ὸ ν ἄ ν δ ρ α ῥᾷον φυλάξασθαι ἢ φίλον.* ‖ **ἀνὴρ σοφός** (=*σοφός*). ’Εμπεδοκλῆς 15.1 *οὐκ ἂν ἀ ν ὴ ρ τοιαῦτα σ ο φ ὸ ς φρεσὶ μαντεύσαιτο* Δημόκριτος 247 *ἀ ν δ ρ ὶ σ ο φ ῷ πᾶσα γῆ βατή.* ‖ **θνητὸς ἀνήρ** (=*θνητός*). ’Εμπεδοκλῆς 17.26 *θ ν η τ ὸ ς ἀ ν ή ρ.* Πρβλ. *ἄνηβος, ἄρρην, κοῦρος, ἄνθρωπος, γυνή.*

ἄνθος 1. ῎Ανθος, flower, Ξενοφάνης 1.6 *ἄ ν θ ε ο ς ὀζόμενος* 1.11 *βωμὸς δ’ ἄ ν θ ε σ ι ν ἀν τὸ μέσον πάντῃ πεπύκασται* ’Εμπεδοκλῆς 3.6 *μηδέ σέ γ’ εὐδόξοιο βιήσεται ἄ ν θ ε α τιμῆς* **2.** ῎Ανθος/κόσμημα, flower/ornament, Δημόκριτος 294 *γήραος δὲ σωφροσύνη ἄ ν θ ο ς.*

ἀνθρώπειος (τύπ. *ἀνθρωπήϊος*, συνών. *ἀνθρώπινος, ἀνθρωπικός, βρότειος, θνητός*, ἀντίθ. *θεῖος*). ’Ανθρώπινος, human, ‘Ηράκλειτος 3 *εὖρος ποδὸς ἀ ν θ ρ ω π ε ί ο υ* 78 *ἦθος γὰρ ἀ ν θ ρ ώ π ε ι ο ν* 114 *οἱ ἀ ν θ ρ ώ π ε ι ο ι νόμοι* Δημόκριτος 37 *ὁ τὰ ψυχῆς ἀγαθὰ αἱρεόμενος τὰ θειότερα αἱρέεται ὁ δὲ τὰ σκήνεος τὰ ἀ ν θ ρ ω π ή ϊ α.*

ἀνθρωπικὸς (συνών. *ἀνθρώπειος, ἀνθρώπινος, βρότειος*, ἀντίθ. *δαιμόνιος, θεῖος*). ’Ανθρώπινος, human, Φιλόλαος 11 *ἐν τοῖς ἀ ν θ ρ ω π ι κ ο ῖ ς ἔργοις καὶ λόγοις.*

ἀνθρώπινος (συνών. *ἀνθρώπειος, βρότειος*). ’Ανθρώπινος, human, Δημόκριτος 285 *ἀ ν θ ρ ω π ί ν η ν βιοτὴν* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,13) *ἴσα δὲ κυάμων παρήνει ἀπέχεσθαι καθάπερ ἀ ν θ ρ ω π ί ν ω ν σαρκῶν.* ‖ (ἀντίθ. *θεῖος, οὐράνιος*). Φιλόλαος 6.3 *θείαν γα καὶ οὐκ ἀ ν θ ρ ω π ί ν η ν ἐνδέχεται γνῶσιν* 11.4 *θείῳ καὶ οὐρανίῳ βίῳ καὶ ἀ ν θ ρ ω π ί ν ῳ ἀρχά.* Πρβλ. *ἀνδρεῖος, ἀνδρόμεος.*

ἄνθρωπος. ῎Ανθρωπος, man/human being **1.** Φύση/οὐσία καὶ γένεση τοῦ ἀνθρώπου, nature/essence and birth of man, ‘Ηράκλειτος 26 *ἄ ν θ ρ ω π ο ς ἐν εὐφρόνῃ φάος ἅπτεται* ’Αλκμαίων 2 *τοὺς ἀ ν θ ρ ώ π ο υ ς διὰ τοῦτο ἀπόλλυσθαι* Παρμενίδης 16.2 *τὼς νόος ἀ ν θ ρ ώ π ο ι σ ι παρίσταται . . . ὅπερ φρονέει μελέων φύσις ἀ ν θ ρ ώ π ο ι σ ι ν* ’Εμπεδοκλῆς 8.4 *φύσις δ’ ἐπὶ τοῖς ὀνομάζεται ἀ ν θ ρ ώ π ο ι σ ι ν* 105 *νόημα . . . κικλήσκεται ἀ ν θ ρ ώ π ο ι-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σιν· αἷμα γὰρ ἀνθρώποις περικάρδιόν ἐστι νόημα 106 *πρὸς παρεὸν γὰρ μῆτις ἀέξεται ἀνθρώποισιν* 113 *εἰ θνητῶν περίειμι πολυφθερέων ἀνθρώπων* Φιλόλαος 13.5 *ἐγκέφαλος δὲ <σαμαίνει> τὰν ἀνθρώπων ἀρχὰν* Ἀναξαγόρας 4.4 *καὶ ἀνθρώπους τε συμπαγῆναι καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ὅσα ψυχὴν ἔχει καὶ τοῖς γε ἀνθρώποισιν εἶναι καὶ πόλεις συνῳκημένας καὶ ἔργα κατεσκευασμένα* Διογένης A 4 (DK II 52,24) *Περὶ ἀνθρώπου φύσεως* 6.1 *αἱ δὲ φλέβες ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ᾧδ' ἔχουσιν* Δημόκριτος 5 d (τίτλ.) *Περὶ φύσεως B ἢ Περὶ ἀνθρώπου φύσιος ἢ Περὶ σαρκὸς* 32 *ἐξέσσυται γὰρ ἄνθρωπος ἐξ ἀνθρώπου* 34 *ἀνθρώπῳ σμικρῷ κόσμῳ ὄντι* 124 *ἄνθρωποι εἷς ἔσται καὶ ἄνθρωπος πάντες* 127 *ξυόμενοι ἄνθρωποι ἥδονται* 165 *ἄνθρωπός ἐστιν ὃ πάντες ἴδμεν* **2.** Ὁ ἄνθρωπος καὶ ὁ κόσμος, man and the world, Ἡράκλειτος 30 *κόσμον τόνδε οὔτε τις θεῶν οὔτε ἀνθρώπων ἐποίησεν* 53 *πόλεμος τοὺς μὲν θεοὺς ἔδειξε τοὺς δὲ ἀνθρώπους* 61 *θάλασσα ὕδωρ . . . ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀλέθριον* Ἐμπεδοκλῆς 26.4 *δι' ἀλλήλων δὲ θέοντα γίνονθ' ἅνθρωποι* 111.7 *καίριον αὐχμὸν ἀνθρώποις* 130 *ἀνθρώποισι προσηνῆ* Ἀναξαγόρας 9.4 *τῶν νῦν ἐόντων χρημάτων ἐν ἀνθρώποις* Διογένης 4.2 *ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα* 5.15 *(ἐπεὶ οὐδὲ τῶν ἀνθρώπων ἀλλήλοις)* **3.** Ὁ ἄνθρωπος καὶ τὸ θεῖον, man and the divine, Ξενοφάνης 11 *ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀνείδεα* 23 *εἷς θεὸς ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος* Ἡράκλειτος 14 *τὰ νομιζόμενα κατ' ἀνθρώπους μυστήρια* Ἐμπεδοκλῆς 128.9 *μίσος τοῦτ' ἔσκεν ἐν ἀνθρώποισι μέγιστον* 146 *ἀνθρώποισιν ἐπιχθονίοισι* Φιλόλαος 15 *τοὺς ἀνθρώπους ἓν τῶν κτημάτων τοῖς θεοῖς εἶναι* Δημόκριτος 30 *τῶν λογίων ἀνθρώπων ὀλίγοι* 166 *εἴδωλά τινα ἐμπελάζειν τοῖς ἀνθρώποις* 175 *οἱ δὲ θεοὶ τοῖσι ἀνθρώποισι διδοῦσι τἀγαθὰ πάντα . . . πλὴν ὁκόσα κακὰ . . . τάδε οὔ <τε> πάλαι οὔτε νῦν θεοὶ ἀνθρώποισι δωροῦνται* 234.1 *ὑγιείην εὐχῇσι παρὰ θεῶν αἰτέονται ἄνθρωποι* **4.** Ὁ ἄνθρωπος καὶ ἡ γνώση, man and knowledge, Ἡράκλειτος 1.1-11 *τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἐόντος ἀεὶ ἀξύνετοι γίνονται ἄνθρωποι . . . τοὺς δὲ ἄλλους ἀνθρώπους λανθάνει* 27 *ἀνθρώπους μένει ἀποθα-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νόντας ἄσσα οὐκ ἔλπονται οὐδὲ δοκέουσιν 56 *ἐξηπάτηνται οἱ ἄνθρωποι πρὸς τὴν γνῶσιν τῶν φανερῶν* 87 *βλὰξ ἄνθρωπος ἐπὶ παντὶ λόγῳ ἐπτοῆσθαι φιλεῖ* 107 *κακοὶ μάρτυρες ἀνθρώποισιν ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα* 116 *ἀνθρώποισι πᾶσι μέτεστι γινώσκειν ἑωυτοὺς καὶ σωφρονεῖν* 'Αλκμαίων 1 *περὶ τῶν ἀφανέων, περὶ τῶν θνητῶν σαφήνειαν μὲν θεοὶ ἔχοντι, ὡς δὲ ἀνθρώποις τεκμαίρεσθαι* 1a *ἄνθρωπον γὰρ τῶν ἄλλων διαφέρειν ὅτι μόνον ξυνίησι* Παρμενίδης 1.27 *τήνδ' ὁδὸν (ἦ γὰρ ἀπ' ἀνθρώπων ἐκτὸς πάτου ἐστὶν)* 19 *τοῖς δ' ὄνομ' ἄνθρωποι κατέθεντ' ἐπίσημον ἑκάστῳ* Μέλισσος 8(2) *ὅσα φασὶν οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀληθῆ* 'Εμπεδοκλῆς 129.6 *καί τε δέκ' ἀνθρώπων καί τ' εἴκοσιν αἰώνεσσιν* 133 *μεγίστη πειθοῦς ἀνθρώποισιν ἁμαξιτὸς* Διογένης 5.2 *δοκεῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων* Δημόκριτος A 151 (DK II 125,16) *μαθητὰς δὲ ἀνθρώπους τῆς βίας ταύτης γεγενημένους* 6 *γινώσκειν τε χρὴ ἄνθρωπον τῷδε τῷ κανόνι* 297 *ἔνιοι θνητῆς φύσεως διάλυσιν οὐκ εἰδότες ἄνθρωποι* **5.** 'Ο ἄνθρωπος καὶ ἡ ἠθική, man and morality, 'Ηράκλειτος 5 *καθαίρονται δ' ἄλλῳ αἵματι μιαινόμενοι, οἷον εἴ τις εἰς πηλὸν ἐμβὰς πηλῷ ἀπονίζοιτο· μαίνεσθαι δ' ἂν δοκοίη εἴ τις αὐτὸν ἀνθρώπων* 24 *ἀρηιφάτους θεοὶ τιμῶσι καὶ ἄνθρωποι* 102 *ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑπειλήφασιν ἃ δὲ δίκαια* 110 *ἀνθρώποις γίνεσθαι ὁκόσα θέλουσιν οὐκ ἄμεινον* 119 *ἦθος ἀνθρώπῳ δαίμων* Δημόκριτος 33 *ἡ διδαχὴ μεταρυσμοῖ τὸν ἄνθρωπον* 40 *οὔτε σώμασιν οὔτε χρήμασιν εὐδαιμονοῦσιν ἄνθρωποι* 57 *εὐγένεια ἀνθρώπων δὲ ἡ τοῦ ἤθεος εὐτροπίη* 69 *ἀνθρώποισι πᾶσι τωὐτὸν ἀγαθὸν καὶ ἀληθές. ἡδὺ δὲ ἄλλῳ ἄλλο* 107 a *ἄξιον ἀνθρώπους ὄντας ἐπ' ἀνθρώπων συμφοραῖς μὴ γελᾶν* 119 *ἄνθρωποι τύχης εἴδωλον ἐπλάσαντο πρόφασιν ἰδίης ἀβουλίης* 157 *καὶ τοὺς πόνους διώκειν, ἀφ' ὧν τὰ μεγάλα καὶ λαμπρὰ γίνονται τοῖς ἀνθρώποις* 158 *νέα ἐφ' ἡμέρῃ φρονέοντες ἄνθρωποι* 173 *ἀνθρώποισι κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται* 187 *ἀνθρώποις ἁρμόδιον ψυχῆς μᾶλλον ἢ σώματος λόγον ποιεῖσθαι* 189 *ἄριστον ἀνθρώπῳ τὸν βίον διάγειν ὡς πλεῖστα εὐθυμηθέντι* 191.1 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ* 191.1½ *μα-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καριζομένους ὑπὸ τῶν ἄλλων ἀ ν θ ρ ώ π ω ν 203 *ἄ ν θ ρ ω π ο ι τὸν θάνατον φεύγοντες διώκουσιν* 248 *ὁ νόμος βούλεται μὲν εὐεργετεῖν βίον ἀ ν θ ρ ώ π ω ν* 253.6-7 *συγγινώσκεσθαι δὲ τοὺς ἀ νθ ρ ώ π ο υ ς οὐκ εὐπετὲς* 259.3 *οὕτω καὶ κατ' ἀ ν θ ρ ώ π ω ν* 264 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀ ν θ ρ ώ π ο υ ς αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ εἰ μέλλει μηδεὶς εἰδήσειν ἢ οἱ πάντες ἄ ν θ ρ ω π ο ι* 265.1 *τῶν ἡμαρτημένων ἄ ν θ ρ ω π ο ι μεμνέαται μᾶλλον* 278.1 *ἀ ν θ ρ ώ π ο ι σ ι τῶν ἀναγκαίων δοκεῖ εἶναι παῖδας κτήσασθαι* 278.9 *τῷ δὲ δὴ ἀ ν θ ρ ώ π ῳ νομίζον ἤδη πεποίηται.*

ἀνιᾶν (ἀντίθ. *εὐθυμεῖν*). Προξενῶ λύπη, cause grief, Δημόκριτος 279 *ἐν γὰρ τῷ ξυνῷ τὰ τελεύμενα οὐκ ἀ ν ι ᾷ ὥσπερ ἰδίῃ.* ‖ **ἀνιᾶσθαι** (ἀντίθ. *εὐθυμεῖσθαι, ἥδεσθαι*). Λυποῦμαι/θλίβομαι, be grieved/distressed, Μέλισσος 7(2) *οὔτε ἀλγεῖ οὔτε ἀ ν ι ᾶ τ α ι* 7(6) *καὶ περὶ τοῦ ἀ ν ι ᾶ σ θ α ι* Ἐμπεδοκλῆς 107 *καὶ τούτοις φρονέουσι καὶ ἥδονται ἠδ' ἀ ν ι ῶ ν τ α ι* Δημόκριτος 189 *ὡς πλεῖστα εὐθυμηθέντι καὶ ἐλάχιστα ἀ ν ι η θ έ ν τ ι* 278 *ἤν τι πάθῃ, ἀ ν ι ᾶ τ α ι.* Πρβλ. *ἀλγεῖν, ἀνιαρός.*

ἀνιαρός. Δυσάρεστος, distressing, Δημόκριτος 243.4 *ἀ ν ι η ρ ὸ ν καὶ ταλαίπωρον.* Πρβλ. *ἀνιᾶν.*

ἀνιέναι 1. Ἐπιτρέπω, allow, Παρμενίδης 8.14 *οὔτε γενέσθαι οὔτ' ὄλλυσθαι ἀ ν ῆ κ ε Δίκη* **2.** Ἀφήνομαι/μοῦ ἐπιτρέπεται νὰ κάνω κάτι, be allowed, Δημόκριτος 179 *μὴ πονεῖν παῖδες ἀ ν ι έ ν τ ε ς.*

ἀνιερωστί. Δίχως ἱερότητα, profane, Ἡράκλειτος 14 *τὰ νομιζόμενα κατ' ἀνθρώπους μυστήρια ἀ ν ι ε ρ ω σ τ ὶ μυεῦνται.*

ἄνισος (ἀντίθ. *ἴσος*). Ἄνισος, unequal, Δημόκριτος 155 *τὰς τῶν τμημάτων ἐπιφανείας, ἴσας ἢ ἀ ν ί σ ο υ ς γιγνομένας; ἄ ν ι σ ο ι μὲν γὰρ οὖσαι ... ὁ κῶνος, ἐξ ἴσων συγκείμενος καὶ οὐκ ἀ ν ί σ ω ν κύκλων.*

ἀνοήμων (συνών. *ἀνόητος, ἀσύνετος*, ἀντίθ. *δαήμων, συνετός*). Ἀνόητος/ἀσύνετος, foolish/unwise, Δημόκριτος 197 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς ῥυσμοῦνται τοῖς τῆς τύχης κέρδεσιν* 199 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὸ ζῆν . . . στυγέοντες 200 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς βιοῦσιν οὐ τερπόμενοι βιοτῇ* 201 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς δηναιότητος ὀρέγονται οὐ τερπόμενοι δηναιότητι* 202 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς τῶν ἀπεόντων ὀρέγονται* 204 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς οὐδέν' ἀνδάνουσιν* (?) *ἐν ὅλῃ τῇ βιοτῇ* 205 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς ζωῆς ὀρέγονται* 206 *ἀ ν ο ή μ ο ν ε ς θάνατον δεδοικότες γηράσκειν ἐθέλουσιν.* Πρβλ. *ἀγνωμοσύνη, ἀδαήμων.*

ἀνόητος 1 (ἀντίθ. *νοητός*). Μὴ νοητός, incomprehensible, Παρμενίδης 8.17 *τὴν μὲν ἐᾶν ἀ ν ό η τ ο ν ἀνώνυμον* Φιλόλαος 11.23 *τᾶς τῶ ἀπείρω καὶ ἀ ν ο ή τ ω καὶ ἀλόγω φύσιος* **2** (συνών. *ἀνοήμων, ἀσύνετος*, ἀντίθ. *δαήμων, συνετός*). Ἀσύνετος ἀνόητος, unwise/foolish, Δημόκριτος 75 *κρέσσον ἄρχεσθαι τοῖς ἀ ν ο ή τ ο ι ς ἢ ἄρχειν* 237 *φιλονικίη πᾶσα ἀ ν ό η τ ο ς.* Πρβλ. *ἄνοια.*

ἄνοια. Ἔλλειψη νοημοσύνης, unintelligence, Δημόκριτος 282 *χρημάτων χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον . . . ξὺν ἀ ν ο ί ῃ δὲ χορηγίη ξυνή (?).* Πρβλ. *ἀγνωμοσύνη, ἀνοήμων, ἀνόητος.*

ἀνόμοιος (ἀντίθ. *ὅμοιος*). Ἀνόμοιος, uneven, Φιλόλαος 6.11 *τὰ δὲ ἀ ν ό μ ο ι α μηδὲ ὁμόφυλα μηδὲ ἰσοταγῆ.*

ἀνόπαιον. Πρὸς τὰ ἐπάνω, upwards, Ἐμπεδοκλῆς 51 *καρπαλίμως δ' ἀ ν ό π α ι ο ν.*

ἀνορούειν. Ἀνυψώνομαι, ascend/rise, Ἐμπεδοκλῆς 30 *ἐς τιμάς τ' ἀ ν ό ρ ο υ σ ε.* Πρβλ. *ὀρούειν, ὀρνύναι.*

ἀνταμοιβὴ (συνών. *διάλλαξις*). Ἀνταλλαγή, interchange, Ἡράκλειτος 90 *πυρὸς ἀ ν τ α μ ο ι β ὴ τὰ πάντα καὶ πῦρ ἁπάντων, ὅκωσπερ χρυσοῦ χρήματα καὶ χρημάτων χρυσός.* Πρβλ. *ἀμείβειν, μεταλλάσσειν.*

ἀνταυγεῖν (συνών. *ἀντιλάμπειν*). Ἀνταυγάζω/ἀντανακλῶ φῶς, reflect light, Ἐμπεδοκλῆς 44 *ἀ ν τ α υ γ ε ῖ πρὸς Ὄλυμπον.* Πρβλ. *αὐγή.*

ἄντεσθαι. Ἱκετεύω, entreat, Ἐμπεδοκλῆς 3.4 *καὶ σὲ Μοῦσα, ἄ ν τ ο μ α ι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀντί. Ἀντί, instead of/rather than, Ἡράκλειτος 29 *αἱρεῦνται ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι.*

ἀντιᾶν. Συναντῶ, encounter, Ἐμπεδοκλῆς 65 *τὰ μὲν τελέθουσι γυναῖκες ψύχεος ἀντιάσαντα.* Πρβλ. *ἀπαντιάζειν.*

ἀντιθρώσκειν. Ἀναπηδῶ, spring up, Ἐμπεδοκλῆς 105.1 *αἵματος ἐν πελάγεσσι τεθραμμένη ἀντιθορόντος, τῇ τε νόημα μάλιστα κικλήσκεται ἀνθρώποισιν.*

ἀντιλάμπειν (συνών. *ἀνταυγεῖν*). Ἀντιλάμπω/ἀνταναχλῶ λάμψη, light up in turn/reflect brightness, Ἀναξαγόρας 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ.*

ἀντιλογεῖσθαι. Ρέπω στὴν ἀντιλογία, incline to contradiction, Δημόκριτος 85 *ὁ ἀντιλογεόμενος καὶ πολλὰ λεσχηνευόμενος ἀφυὴς ἐς μάθησιν ὧν χρή.*

ἀντίξουν *(τό).* Τὸ ἀντίξοο/τὸ ἐνάντιο, the contrary/the hostile, Ἡράκλειτος 8 *τὸ ἀντίξουν συμφέρον.* Πρβλ. *ἀντίος.*

ἀντίος (συνών. *ἐναντίος*, ἀντίθ. *ὅμοιος*). Ἐνάντιος, opposite, Ἀρχύτας 1.13 *τὰ μὲν οὖν ἀντίαν φορὰν φερόμενα.* ‖ **τἀντία.** Τὰ ἀντίθετα, the contrary, Παρμενίδης 8.55/59 *τἀντία δ' ἐκρίναντο . . . ἀτὰρ κἀκεῖνο κατ' αὐτὸ τἀντία.* ‖ **ἀντίον** (συνών. *ἐναντίον*). Ἀπέναντι, opposite, Ἡράκλειτος 120 *ἀντίον τῆς ἄρκτου.*

ἀντιπεπονθὸς *(τό).* Ἀνταπόδοση τοῦ ἴσου, retribution, Πυθαγόρειοι 4 (DK I 452,28) *τὸ δίκαιον τὸ ἀντιπεπονθὸς ἄλλῳ.*

ἀντιστηρίζειν. Ἀντιστηρίζω, counterprop, Δημόκριτος 9 *τῶν ἐπεισιόντων καὶ τῶν ἀντιστηριζόντων.*

ἀντίχθων. Ἀντι-γῆ, antichthon, Πυθαγόρειοι 37 (DK I 462,7) *ἀντίχθονα δὲ τὴν σελήνην ἐκάλουν οἱ Πυθαγόρειοι, ὥσπερ καὶ αἰθερίαν γῆν.* Πρβλ. *χθών.*

ἀνυβρίστως. Χωρὶς ἠθικὴ προσβολή, decently, Δημόκριτος 73

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δίκαιος ἔρως ἀ ν υ β ρ ί σ τ ω ς ἐφίεσθαι τῶν καλῶν. Πρβλ. *δικαιος, ὕβρις.*

ἀνυπέρθετος. Ἀνυπέρβλητος, insuperable, Δημόκριτος 275 *τὴν δ' ἀποτυχίην ἀ ν υ π έ ρ θ ε τ ο ν ἑτέρῃ ὀδύνῃ.*

ἀνυστὸν *(ἐστί)* (ἀντίθ. *ἀνήνυστόν ἐστι*). (Εἶναι) πραγματοποιήσιμο/ἐφικτό, (it is) feasible, Παρμενίδης 2.7 *οὐ γὰρ ἀ ν υ σ τ ὸ ν* Μέλισσος 2 *οὐ γὰρ ἀεὶ εἶναι ἀ ν υ σ τ ό ν, ὅ,τι μὴ πᾶν ἔστι* 7(3) *ἀλλ' οὐδὲ μετακοσμηθῆναι ἀ ν υ σ τ ὸ ν* 7(8) *τὸ γὰρ ἀραιὸν οὐκ ἀ ν υ σ τ ὸ ν πλέων εἶναι ὁμοίως τῷ πυκνῷ* Ἀναξαγόρας 5 (*οὐ γὰρ ἀ ν υ σ τ ὸ ν πάντων πλείω εἶναι*) Διογένης 3.5 *ὡς ἀ ν υ σ τ ὸ ν κάλλιστα.* ‖ **μάλιστα τῶν ἀνυστῶν.** Μὲ τὸν καλύτερο δυνατὸ τρόπο, in the best possible way, Δημόκριτος 279 *τοῖς παισὶ μ ά λ ι σ τ α χρὴ τ ῶ ν ἀ ν υ σ τ ῶ ν δατεῖσθαι τὰ χρήματα.*

ἄνω (ἀντίθ. *κάτω*). Ἐπάνω/πρὸς τὰ ἐπάνω, up/upward, Ξενοφάνης 28 *γαίης μὲν τόδε πεῖρας ἄ ν ω παρὰ ποσσὶν ὁρᾶται ἠέρι προσπλάζον* Ἡράκλειτος 60 *ὁδὸς ἄ ν ω κάτω μία καὶ ὠυτὴ* Διογένης 6.5-9 *ἄ ν ω εἰς τὴν κεφαλὴν παρὰ τὰς κλεῖδας ὀλίγον ἀ ν ω τ έ ρ ω διὰ τῶν στηθῶν.*

ἄνωγα. Προστάζω/προτρέπω, command/direct, Παρμενίδης 6.2 *τά σ' ἐγὼ φράζεσθαι ἄ ν ω γ α.*

ἀνώλεθρος. Ἀνώλεθρος/ἄφθαρτος, indestructible, Ἀναξίμανδρος 3 *ἀθάνατον καὶ ἀ ν ώ λ ε θ ρ ο ν* (sc. *τὸ ἄπειρον*) Παρμενίδης 8.3 *ἀγένητον ἐὸν καὶ ἀ ν ώ λ ε θ ρ ό ν ἐστιν.* Πρβλ. *ἀθάνατος, ἄμβροτος, ὄλεθρος.*

ἀνώμαλος. Ἀνώμαλος/ἀκανόνιστος, uneven/irregular, Δημόκριτος 155.4 *Ἄνισοι μὲν γὰρ οὖσαι τὸν κῶνον ἀ ν ώ μ α λ ο ν παρέξουσι.*

ἀνώνυμος. Ἀνώνυμος/χωρὶς ὄνομα, anonymous/nameless, Παρμενίδης 8.17 *τὴν μὲν ἐᾶν ἀνόητον ἀ ν ώ ν υ μ ο ν.*

ἀνωφελής. Ἀνώφελος/μάταιος, non beneficial/useless, Ξενοφάνης 3.1 *ἁβροσύνας δὲ μαθόντες ἀ ν ω φ ε λ έ α ς παρὰ Λυδῶν* Δημόκριτος 175 *ὁπόσα κακὰ καὶ βλαβερὰ καὶ ἀ ν ω φ ε λ έ α.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄξιος (ἀντίθ. *ἀνάξιος*). Ἄξιος/ἀντάξιος, deserving/worthy, Ξενοφάνης 2.3 *ἀλλ' εἰ μὲν ταχυτῆτι ποδῶν νίκην τις ἄροιτο... εἴτε καὶ ἵπποισιν, ταὐτά κε πάντα λάχοι οὐκ ἐὼν ἄ ξ ι ο ς ὥσπερ ἐγὼ* Ἡράκλειτος 42 *Ὅμηρον ἄ ξ ι ο ν ἐκ τῶν ἀγώνων ἐκβάλλεσθαι καὶ ῥαπίζεσθαι* 58 *οἱ γοῦν ἰατροὶ τέμνοντες, καίοντες, ... ἐπαιτέονται μηδὲν ἄ ξ ι ο ι μισθὸν λαμβάνειν* Δημόκριτος 35 *πράγματα ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἄ ξ ι α* 99 *ζῆν οὐκ ἄ ξ ι ο ς* 216 *σοφίη ἄθαμβος ἀ ξ ί η πάντων* 262.1-3 *καὶ οἳ φυγῆς ἄ ξ ι α ἔρδουσιν ἢ δεσμῶν ἢ θωῆς ἄ ξ ι ο ι καταψηφιστέον* 263 *δίκης καὶ ἀρετῆς μεγίστην μοῖραν ὁ [τιμὰς] ἀ ξ ί α ς τὰς μεγίστας τάμνων.*‖ **ἄξιον** *(ἐστί)*. Ἀξίζει/ταιριάζει, (it is) worthwhile/fitting, Ἡράκλειτος 121 *ἄ ξ ι ο ν Ἐφεσίοις ἡβηδὸν ἀπάγξασθαι πᾶσι* Δημόκριτος 107a *ἄ ξ ι ο ν ἀνθρώπους ὄντας ἐπ' ἀνθρώπων συμφοραῖς μὴ γελᾶν.*

ἀξυνεσίη (ἀντίθ. *ξύνεσις*). Ἔλλειψη σύνεσης, imprudence, Δημόκριτος 183.2 *ἔστι που νέων ξύνεσις καὶ γερόντων ἀ ξ υ ν ε σ ί η.* Πρβλ. *ἀνοήμων.*

ἀξύνετος (ἀντίθ. *ξυνετός, εὖ/ὀρθὰ φρονέων*). Ἀσύνετος/ἀνόητος, unthinking/foolish, Ἡράκλειτος 1 *ἀ ξ ύ ν ε τ ο ι γίνονται ἄνθρωποι* 34.1 *ἀ ξ ύ ν ε τ ο ι ἀκούσαντες κωφοῖσιν ἐοίκασι* Δημόκριτος 54 *οἱ ἀ ξ ύ ν ε τ ο ι δυστυχέοντες σωφρονέουσι* 58 *ἐλπίδες τῶν ἀ ξ υ ν έ τ ω ν ἀδύνατοι* 98 *ἑνὸς φιλίη ξυνετοῦ κρέσσων ἀ ξ υ ν έ τ ω ν πάντων* 113 *μεγάλα βλάπτουσι τοὺς ἀ ξ υ ν έ τ ο υ ς οἱ ἐπαινέοντες* 292 *ἄλογοι τῶν ἀ ξ υ ν έ τ ω ν αἱ ἐλπίδες.* Πρβλ. *νήπιος.*

ἄξων. Ἄξονας τῆς ἅμαξας/τοῦ θυρόφυλλου, axle, Παρμενίδης 1.6 *ἄ ξ ω ν δ' ἐν χνοίῃσιν ἶει σύριγγος αὐτὴν* 1.19 *θυρέτρων πάντων πολυχάλκους ἄ ξ ο ν α ς.*

ἀοιδή. Τὸ ἄδειν/τὸ ἄσμα, singing/song, Δημόκριτος 25 a (τίτλ.) *Περὶ ἀ ο ι δ ῆ ς.*

ἀοιδός. Ἀοιδὸς/ραψῳδός, singer/rhapsodist, Ἡράκλειτος 104.2 *δήμων ἀ ο ι δ ο ῖ σ ι πείθονται.*

ἀπάγχεσθαι. Ἀπαγχονίζομαι, be hung, Ἡράκλειτος 121 *ἄξιον Ἐφεσίοις ἡβηδὸν ἀ π ά γ ξ α σ θ α ι πᾶσι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀπαιδευσίη. Ἔλλειψη παιδείας, want of education, Δημόκριτος 212 *ψυχῆς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίην ἢ ἀ π α ι δ ε υ σ ί η ν.*

ἀπαΐσσειν (ἀντίθ. *καταΐσσειν, κατιέναι*). Ἀναβλύζω μὲ ὁρμή, gush with force, Ἐμπεδοκλῆς 100.6-23 *ὁπόταν μὲν ἀ π α ΐ ξ η τέρεν αἷμα . . . ὁππότε μὲν παλίνορσον ἀ π α ΐ ξ ε ι ε.*

ἀπαλλάσσεσθαι. Ἀποχωρίζομαι, be separated from, Διογένης 4 *καὶ ἐὰν τοῦτο ἀ π α λ λ α χ θ ῇ.* ‖ **ἀπήλλαγμαι.** Εἶμαι στερημένος, be deprived, Δημόκριτος 6 *γινώσκειν τε χρὴ ἄνθρωπον τῷδε τῷ κανόνι, ὅτι ἐτεῆς ἀ π ή λ λ α κ τ α ι.*

ἁπαλός. Τρυφερὸς/μαλακός, tender, Ἐμπεδοκλῆς 101 *ἁ π α λ ῇ περὶ ποίῃ.*

ἀπανδόκευτος. Χωρὶς πανδοχεῖο, without an inn, Δημόκριτος 230 *μακρὴ ὁδὸς ἀ π α ν δ ό κ ε υ τ ο ς.*

ἀπάνευθε. Μακρυὰ ἀπὸ/χωρίς, far from/without, Ξενοφάνης 25 *ἀ π ά ν ε υ θ ε πόνοιο.*

ἅπάντῃ 1. Ὁλωσδιόλου, entirely, Ἐμπεδοκλῆς 11.3 *ἐξόλλυσθαι ἁ π ά ν τ ῃ* **2.** Σὲ ὅλες τὶς κατευθύνσεις/παντοῦ, in all directions/everywhere, Ἐμπεδοκλῆς 17.19 *ἀτάλαντον ἁ π ά ν τ ῃ* 21.3 *θερμὸν ἁ π ά ν τ ῃ.*

ἀπαντιάζειν. Πέφτω ἐπάνω/συναντῶ, come upon/meet, Ἀρχύτας 1.13-14 *ἀ π α ν τ ι ά ξ α ν τ α ἀλλάλοις... ἀ π α ν τ ι ά ζ ο ν τ α αὐτὰ αὐτοῖς.* Πρβλ. *ἀντιᾶν.*

ἀπαρύειν. Ἀφαιρῶ, remove, Ἐμπεδοκλῆς 138 *χαλκῷ ἀ π ὸ ψυχὴν ἀ ρ ύ σ α ς.*

ἅπας 1. Ὁλόκληρος, entire/whole, Ἡράκλειτος 106 *ἡμέρας ἁ π ά σ η ς* Ἐμπεδοκλῆς 38.4 *περὶ κύκλον ἅ π α ν τ α* 134.5 *κόσμον ἅ π α ν τ α* Διογένης 6.6 *καθ' ἅ π α ν τὸ σῶμα* **2.** Ὅλος, all, Ξενοφάνης 1.1 *χεῖρες ἁ π ά ν τ ω ν* Ἡράκλειτος 30 *κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἁ π ά ν τ ω ν* Ἐμπεδοκλῆς 8.1 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁ π ά ν τ ω ν θνητῶν* 20.2 *συνεχόμεν' εἰς ἓν ἅ π α ν-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τα γυῖα 'Αναξαγόρας 12.4 μετεῖχεν ἂν ἁπάντων χρημάτων. || **ἅπαντα** (συνών. τὰ πάντα). 'Ηράκλειτος 29 ἓν ἀντὶ ἁπάντων 90 πυρὸς ἀνταμοιβὴ τὰ πάντα καὶ πῦρ ἁπάντων 'Εμπεδοκλῆς 17.7, 20.2 συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα 38.2 τὰ νῦν ἐσορῶμεν ἅπαντα 103 τῇδε μὲν οὖν ἰότητι Τύχης πεφρόνηκεν ἅπαντα. Πρβλ. πᾶς, ὅλος, εἷς.

ἀπατεύειν (τύπ. ἀπατᾶν). 'Εξαπατῶ, deceive, Ξενοφάνης 11.3, 12.2 ἀλλήλους ἀπατεύειν. Πρβλ. ἀπάτη, ἀπατηλός.

ἀπατεών. 'Απατεώνας, deceiver/cheat, Δημόκριτος 63 ἀπατεῶνος ἔργον. Πρβλ. κοπίδες.

ἀπάτη. 'Απάτη/πλάνη, deception/delusion, 'Εμπεδοκλῆς 23.9 οὕτω μὴ σ' ἀπάτη φρένα καινύτω. Πρβλ. ἁμαρτία.

ἀπατηλὸς (ἀντίθ. πιστός). 'Απατηλός, deceptive/misleading, Παρμενίδης 8.52 κόσμον ἐμῶν ἐπέων ἀπατηλὸν 'Εμπεδοκλῆς 17.26 λόγου στόλον οὐκ ἀπατηλόν.

ἀπάτητον. 'Απάτητο/ἀνώμαλο, untrodden/uneven, Δημόκριτος 131 ἀπάτητον.

ἄπαυστος. "Απαυτος/δίχως λήξη, unceasing/perpetual, Παρμενίδης 8.27 ἄναρχον ἄπαυστον. Πρβλ. ἄναρχος, ἀτέλεστος, ἀτελεύτητος, ἀνώλεθρος, ἄπειρος.

ἀπεῖναι (ἀντίθ. παρεῖναι). Εἶμαι ἀπών, be absent, 'Ηράκλειτος 34 παρεόντας ἀπεῖναι Παρμενίδης 4.1 λεῦσσε δ' ὅμως ἀπεόντα νόῳ παρεόντα βεβαίως. || Δημόκριτος 202 ἀνοήμονες τῶν ἀπεόντων ὀρέγονται.

ἀπείργειν (συνών. κωλύειν). 'Εμποδίζω/ἀπαγορεύω, hinder/prohibit, Δημόκριτος 259.3-6 ἐν ᾧ μὴ νόμος ἀπείργει· ἀπείργει δὲ ἱερὰ ἑκάστοισι ἐπιχώρια.

ἄπειρον (τό). Τὸ ἄπειρο, the infinite, 'Αναξίμανδρος 1 ἀρχὴν ... τῶν ὄντων τὸ ἄπειρον 2 ταύτην (sc. φύσιν τινὰ τοῦ ἀπειρον ἀίδιον εἶναι καὶ ἀγήρω 3 ἀθάνατον ... καὶ ἀνώλεθρον (τὸ ἀπείρου). || Λεύκιππος A 1 (DK II 70,29) κατὰ ἀποτομὴν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐκ τῆς ἀ π ε ί ρ ο υ A24 (DK II 77,31) ἀποτομὴν ἔχουσα ἀπὸ τοῦ ἀ π ε ί ρ ο υ Δημόκριτος A 37 (DK II 93,24) τῷ τε κενῷ καὶ τῷ οὐδενὶ καὶ τῷ ἀ π ε ί ρ ῳ.

ἄπειρος *(ἡ)*. Βλ. **ἄπειρον** *(τό)*.

ἄπειρος 1. Ἄπειρος/μὴ ἔμπειρος, inexperienced, Ἡράκλειτος 1.5 ἀ π ε ί ρ ο ι σ ι ν ἐοίκασι Ἐμπεδοκλῆς 112.3 κακότητος ἄ π ε ι ρ ο ι. Πρβλ. πειρᾶσθαι **2.** (τύπ. ἀπείρων). Ἄπειρος/δίχως πέρας, infinite/unlimited, Μέλισσος 2.3 ἀλλ' ἄ π ε ι ρ ό ν ἐστιν 6 εἰ γὰρ <ἄ π ε ι ρ ο ν> εἴη ... οὐκ ἂν δύναιτο ἄ π ε ι ρ α εἶναι 7(1) ἄ π ε ι ρ ο ν καὶ ἓν καὶ ὅμοιον πᾶν Ἐμπεδοκλῆς 28 πάμπαν ἀ π ε ί ρ ω ν Ἀναξαγόρας 12.1 νοῦς δέ ἐστιν ἄ π ε ι ρ ο ν. ‖ Φιλόλαος 3.2 πάντων ἀ π ε ί ρ ω ν ἐόντων 11.5 ἄνευ δὲ τούτας πάντ' ἄ π ε ι ρ α 11.15 τῶν τε ἀ π ε ί ρ ω ν καὶ τῶν περαινόντων 11.22 Τᾶς τῶ ἀ π ε ί ρ ω καὶ ἀνοήτω καὶ ἀ λ ό γ ω φύσιος. ‖ (ἀντίθ. περαίνων). Φιλόλαος 1.2 ἐξ ἀ π ε ί ρ ω ν τε καὶ περαινόντων 2.2 ἢ περαίνοντα ἢ ἄ π ε ι ρ α ἢ περαίνοντά τε καὶ ἄ π ε ι ρ α· ἄ π ε ι ρ α δὲ μόνον ... οὔτ' ἐξ ἀ π ε ί ρ ω ν πάντων ... ἐκ περαινόντων τε καὶ ἀ π ε ί ρ ω ν ... τὰ δ' ἐκ περαινόντων τε καὶ ἀ π ε ί ρ ω ν ... τὰ δ' ἐξ ἀ π ε ί ρ ω ν ἄ π ε ι ρ α 6.7 τῶν περαινόντων καὶ τῶν ἀ π ε ί ρ ω ν. ‖ Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,37) ἕτεροι δὲ τῶν αὐτῶν τούτων τὰς ἀρχὰς δέκα λέγουσιν εἶναι τὰς κατὰ συστοιχίαν λεγομένας· πέρας καὶ ἄ π ε ι ρ ο ν **3.** Ἄπειρος ὡς πρὸς τὸ μέγεθος ἢ τὸ πλῆθος, infinite in size or number, Ζήνων 1.10 μεγάλα δὲ ὥστε ἄ π ε ι ρ α εἶναι 3.4-6 εἰ πολλά ἐστιν, ἄ π ε ι ρ α τὰ ὄντα ἐστίν ... καὶ οὕτως ἄ π ε ι ρ α τὰ ὄντα ἐστὶ Μέλισσος 3 καὶ τὸ μέγεθος ἄ π ε ι ρ ο ν ἀεὶ χρὴ εἶναι 4 οὔτε ἄ π ε ι ρ ό ν ἐστιν Ἐμπεδοκλῆς 39 ἀ π ε ί ρ ο ν α γῆς τε βάθη Ἀναξαγόρας 1.1-4 ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν, ἄ π ε ι ρ α καὶ πλῆθος καὶ σμικρότητα· καὶ γὰρ τὸ σμικρὸν ἄ π ε ι ρ ο ν ἦν ... ἀμφότερα ἄ π ε ι ρ α ἐόντα 2 καὶ τό γε περιέχον ἄ π ε ι ρ ο ν ἐστὶ τὸ πλῆθος 4.17 σπερμάτων ἀ π ε ί ρ ω ν πλῆθος Διογένης 5.11 ἑτεροιώσιες ... ἄ π ε ι ρ ο ι. ‖ **ἐς ἄπειρον.** Ξενοφάνης 24 τὸ κάτω δ' ἐς ἄ π ε ι ρ ο ν ἱκνεῖται **4.** Ἄπειρος ὡς πρὸς τὸν χρόνο, infinite in time, Μέλισσος 2.3 ἀρχὴν οὐκ ἔχει οὐδὲ τελευτήν, ἀλλ' ἄ π ε ι ρ ό ν ἐστιν 4 οὔτε ἀίδιον οὔτε ἄ π ε ι ρ ο ν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀπεργάζεσθαι 1. Ἀπεργάζομαι/καθιστῶ, make, Φιλόλαος 11. 11-15 *πάντα γνωστὰ καὶ ποτάγορα ἀλλάλοις . . . ἀ π ε ρ γ ά ζ ε τ α ι* **2.** Ἀπεργάζομαι/προξενῶ, instigate/cause, Δημόκριτος 245 *φθόνος γὰρ στάσιος ἀρχὴν ἀ π ε ρ γ ά ζ ε τ α ι.* Πρβλ. *ποιεῖν.*

ἀπέχειν. Ἀπέχω/βρίσκομαι σὲ ἀπόσταση, be distant/be far, Ζήνων 1.3 *ἀ π έ χ ε ι ν αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου.* ‖ **ἀπέχεσθαι.** Ἀποφεύγω, abstain, Ἐμπεδοκλῆς 141 *κυάμων ἄ π ο χ ε ῖ ρ α ς ἔ χ ε σ θ α ι* Διογένης 6.37 *φλέβες . . . ἃς ἀ π ο σ χ ῶ σ ι ν* Δημόκριτος 41 *ἀ π έ χ ε σ θ α ι ἁμαρτημάτων* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,12) *κυάμων . . . ἀ π έ χ ε σ θ α ι.*

ἀπιέναι. Ἀπέρχομαι/ἀπομακρύνομαι, set off/go further away, Ἡράκλειτος 91 *πρόσεισι καὶ ἄ π ε ι σ ι.*

ἀπιστεῖν (ἀντίθ. *πιστεύειν, πείθεσθαι*). Δὲν ἐμπιστεύομαι/δυσπιστῶ, mistrust/disbelieve, Ἐμπεδοκλῆς 4.1 *κρατέουσιν ἀ π ι σ τ ε ῖ ν.*

ἀπιστίη (ἀντίθ. *πίστις, πειθώ*). Ἀπιστία/δυσπιστία, unbelief/disbelief, Ἡράκλειτος 86 *τῶν μὲν θείων τὰ πολλὰ ἀ π ι σ τ ί η διαφυγγάνει μὴ γιγνώσκεσθαι.*

ἀπλανής. Ἀπλανής, fixed, Ἀρχύτας A 24 (DK I 430,41) *τῷ ἀ π λ α ν ε ῖ οὐρανῷ.*

ἄπλετος. Ἄπλετος/ἀπέραντος, immense/boundless, Ἐμπεδοκλῆς 17.18 *ἠέρος ἄ π λ ε τ ο ν ὕψος* 135.2 *ἀ π λ έ τ ο υ αὐγῆς.* Πρβλ. *ἄπειρος.*

ἁπλοῦς. Ἁπλός, simple, Διογένης 1.3 *τὴν δὲ ἑρμηνείαν ἁ π λ ῆ ν καὶ σεμνήν.*

ἀπογίγνεσθαι (συνών. ἀφαιρεῖσθαι, ἀντίθ. *προσγίγνεσθαι*). Ἀφαιροῦμαι, be subtracted, Ζήνων 2.5-7 *εἰ δὲ ἀ π ο γ ι ν ο μ έ ν ο υ τὸ ἕτερον μηδὲν ἔλαττον ἔσται . . . οὐδὲ τὸ ἀ π ο γ ε ν ό μ ε ν ο ν* Μέλισσος 7(4) *ἀ π ο γ ι ν ο μ έ ν ο υ γάρ τευ ἂν ἀλγέοι ἢ προσγιγνομένου.* Πρβλ. *γίγνεσθαι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἀπόδειξις. Ἀπόδειξη, proof/demonstration, Ἀρχύτας 4.4 *ἀ π ο δ ε ί ξ ι α ς ἁ λογιστικὰ ἐπιτελεῖ.*

ἀποδέχεσθαι Δέχομαι, accept, Δημόκριτος 74 *ἡδὺ μηδὲν ἀ-π ο δ έ χ ε σ θ α ι, ἢν μὴ συμφέρῃ.*

ἀποδιδόναι (ἀντίθ. *δέχεσθαι, λαμβάνειν*). Ἀποδίδω/ἀνταποδίδω, repay, Δημόκριτος 92 *αὐτῶν ἀμοιβὰς ἀ π ο δ ο ῦ ν α ι* 93 *μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ κίβδηλος ἐὼν ἀ π ο δ ῷ* 265.4 *τὰς παρακαταθήκας ἀ π ο δ ι δ ό ν τ α . . . τὸν δὲ μὴ ἀ π ο δ ι δ ό ν τ α.*

ἀποθνήσκειν (συνών. *ἀπόλλυσθαι* ἀντίθ. *βιοῦν, ζῆν*). Πεθαίνω, die, Ἡράκλειτος 26 *ζῶν δὲ ἅπτεται τ ε θ ν ε ῶ τ ο ς εὕδων* 27 *ἀνθρώπους μένει ἀ π ο θ α ν ό ν τ α ς* 62 *τὸν δὲ ἐκείνων βίον τ ε-θ ν ε ῶ τ ε ς* 88 *ταὐτὸ τ' ἕνι ζῶν καὶ τ ε θ ν η κ ὸ ς* Μέλισσος 8(2) *τὸ μὲν ζῶον τὸ δὲ τ ε θ ν η κ ὸ ς* 8(3) *τὸ ζῶον ἀ π ο θ ν ή-σ κ ε ι ν* Δημόκριτος 160 *οὐ κακῶς ζῆν εἶναι, ἀλλὰ πολὺν χρόνον ἀ π ο θ ν ή σ κ ε ι ν.* Πρβλ. *θάνατος.*

ἀπόκληρος. Ἀμέτοχος/δίχως μερίδιο, having no part/without a share, Ἐμπεδοκλῆς 147.2 *ἀνδρείων ἀχέων ἀ π ό κ λ η ρ ο ι.*

ἀποκόπτεσθαι (συνών. *ἀποσπᾶσθαι*). Ἀποκόβομαι, be cut off, Ἀναξαγόρας 8.1 *οὐδὲ ἀ π ο κ έ κ ο π τ α ι πελέκει.* Πρβλ. *ἀποτμήγειν, ἀποκρίνεσθαι, χωρίζεσθαι.*

ἀποκρίνειν. Ἀποφέρω/παράγω, create/produce, Δημόκριτος 144 *μουσικήν φησι νεωτέραν εἶναι, καὶ τὴν αἰτίαν ἀποδίδωσι λέ-γων μὴ ἀ π ο κ ρ ῖ ν α ι τἀναγκαῖον, ἀλλὰ ἐκ τοῦ περιεῦντος ἤδη γενέσθαι.* ‖ **ἀποκρίνεσθαι 1** (ἀντίθ. *προσκρίνεσθαι, συγκρίνεσθαι, μίσγεσθαι, συμμίσγεσθαι*). Ἀποχωρίζομαι, be separated from, Ἐμπεδοκλῆς 9.4 *εὖτε δ' ἀ π ο κ ρ ι ν θ ῶ σ ι* Ἀναξαγόρας 2 *καὶ γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ ἀ π ο κ ρ ί ν ο ν τ α ι ἀπὸ τοῦ πολλοῦ τοῦ περιέχοντος* 4.12-13 *οὐκ ἂν παρ' ἡμῖν μόνον ἀ π ο κ ρ ι θ ε ί η . . . πρὶν δὲ ἀ π ο κ ρ ι θ ῆ ν α ι ταῦτα* 6.7 *τῶν ἀ π ο κ ρ ι ν ο μ έ ν ω ν ἴσα πλῆθος* 7 *ὥστε τῶν ἀ π ο κ ρ ι ν ο μ έ ν ω ν μὴ εἰδέναι τὸ πλῆ-θος* 9.2 *περιχωρούντων τε καὶ ἀ π ο κ ρ ι ν ο μ έ ν ω ν* 12.16 *ἀ-π ο κ ρ ι ν ό μ ε ν α καὶ διακρινόμενα* 12.21-22 *καὶ ὁ ἀὴρ καὶ ὁ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αἰθὴρ οἱ ἀ π ο κ ρ ι ν ό μ ε ν ο ι. ἡ δὲ περιχώρησις αὐτὴ ἐποίησεν ἀ π ο κ ρ ί ν ε σ θ α ι. καὶ ἀ π ο κ ρ ί ν ε τ α ι ἀπό τε τοῦ ἀραιοῦ τὸ πυκνὸν 12.26 *παντάπασι δὲ οὐδὲν ἀ π ο κ ρ ί ν ε τ α ι* 13 *ἀπὸ τοῦ κινουμένου παντὸς ἀ π ε κ ρ ί ν ε τ ο* 14 *καὶ ἐν τοῖς προσκριθεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀ π ο κ ε κ ρ ι μ έ ν ο ι ς* 16 *ἀπὸ τουτέων ἀ π ο κ ρ ι ν ο μ έ ν ω ν συμπήγνυται γῆ . . . τῶν νεφελῶν ὕδωρ ἀ π ο κ ρ ί ν ε τ α ι* Δημόκριτος 167 *δῖνον ἀπὸ τοῦ παντὸς ἀ π ο κ ρ ι θ ῆ ν α ι παντοίων ἰδεῶν.* Πρβλ. *ἀπόκρισις* **2.** Διακρίνομαι/εἶμαι διαφορετικός, be discernable/be distinct, Δημόκριτος 11 *Ἡ δὲ γνησίη, ἀ π ο κ ε κ ρ ι μ έ ν η δὲ ταύτης.* Πρβλ. *διακρίνεσθαι, διακριτικῶς, διαφύεσθαι.*

ἀπόκρισις (ἀντίθ. *μίξις, σύμμιξις*). Χωρισμός, separation, Ἀναξαγόρας 4.11 *ταῦτα μὲν οὖν μοι λέλεκται περὶ τῆς ἀ π ο κ ρ ί σ ι ο ς.* Πρβλ. *ἀποκρίνεσθαι.*

ἀποκωλύειν. Ἐμποδίζω, hinder/impede, Ἀναξαγόρας 4.14 *ἀ π ε κ ώ λ υ ε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων.*

ἀπολείπειν 1 (ἀντίθ. *φέρειν*). Ἀφήνω/ἐγκαταλείπω, relinquish, Ἡράκλειτος 56 *ὅσα εἴδομεν καὶ ἐλάβομεν, ταῦτα ἀ π ο λ ε ί π ο μ ε ν* Ἐμπεδοκλῆς 101 *ἀ π έ λ ε ι π ε π ο δ ῶ ν* **2** (συνών. *ἀπόλλυσθαι*, ἀντίθ. *γίγνεσθαι*). Ἐκλείπω/παύω νὰ ὑπάρχω, cease to exist, Διογένης 7 *τῶν δὲ τὰ μὲν γίνεται, τὰ δὲ ἀ π ο λ ε ί π ε ι.* Πρβλ. *ἀπολήγειν, ἀποθνήσκειν.*

ἀπόλειψις (συνών. *ὄλεθρος*, ἀντίθ. *γένεσις*). Ἀφανισμός, destruction, Ἐμπεδοκλῆς 17.3 *δοιὴ δὲ θνητῶν γένεσις, δοιὴ δ' ἀ π ό λ ε ι ψ ι ς.* Πρβλ. *θάνατος.*

ἀπολήγειν (συνών. *παύειν*, ἀντίθ. *ἐπιγίγνεσθαι*). Παύω/χάνομαι, cease/perish, Ξενοφάνης 6.3 *τοῦ κλέος Ἑλλάδα πᾶσαν ἐφίξεται οὐδ' ἀ π ο λ ή ξ ε ι* Ἐμπεδοκλῆς 17.30 *καὶ πρὸς τοῖς οὔτ' ἄρτι ἐπιγίνεται οὐδ' ἀ π ο λ ή γ ε ι.* Πρβλ. *ἀπολείπειν, φθείρεσθαι.*

ἀπολλύναι 1. Καταστρέφω, destroy, Δημόκριτος 159.4 *τὰ μὲν ἀ π ώ λ ε σ ε τοῦ σώματος ταῖς ἀμελείαις.* Πρβλ. *καταφθείρειν, ἐκλύειν* **2.** Χάνω, lose, Δημόκριτος 224 *ἡ τοῦ πλέονος ἐπιθυμίη*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὸ παρεὸν ἀ π ό λ λ υ σ ι 272 *ὁ δὲ ἀποτυχὼν ἀ π ώ λ ε σ ε καὶ θυγατέρα.* ‖ **ἀπόλλυσθαι** (συνών. *φθείρεσθαι, διακρίνεσθαι,* ἀντίθ. *γίγνεσθαι, εἶναι*). Καταστρέφομαι/ἀφανίζομαι, be destroyed/vanish, Ἀλκμαίων 2 *τοὺς ἀνθρώπους διὰ τοῦτο ἀ π ό λ λ υ σ θ α ι* Παρμενίδης 8.19 *πῶς δ' ἂν ἔπειτ' ἀ π ό λ ο ι τ ο ἐόν;* Μέλισσος 7(2) *καὶ οὔτ' ἂν ἀ π ό λ ο ι τ ο . . . ἀ π ό λ λ υ σ θ α ι τὸ πρόσθεν ἐὸν* 7(3) *ὁ γὰρ κόσμος ὁ πρόσθεν ἐὼν οὐκ ἀ π ό λ λ υ τ α ι μήτε προσγίγνεται μηδὲν μήτε ἀ π ό λ λ υ τ α ι* 7(5) *ἀ π ὸ γὰρ ἂν ὅ λ ο ι τ ο τὸ ὑγιὲς καὶ τὸ ἐὸν* 8(6) *τὸ μὲν ἐὸν ἀ π ώ λ ε τ ο* Ἀναξαγόρας 17 *οὐδὲν γὰρ χρῆμα γίνεται οὐδὲ ἀ π ό λ λ υ τ α ι* Δημόκριτος 228.4 *οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες ἀμαθέες γινόμενοι . . . ἀ π ό λ λ υ ν τ α ι.* Πρβλ. *ἀποθνήσκειν, ὄλεθρος, τελευτᾶν, ἀπολήγειν, ἀπολείπειν.* ‖ **(τό) ἀπόλλυσθαι.** Ἀφανισμὸς/καταστροφή, perishing/destruction, Ἀναξαγόρας 17 *τ ὸ δὲ γίνεσθαι καὶ ἀ π ό λ λ υ σ θ α ι οὐκ ὀρθῶς νομίζουσιν οἱ Ἕλληνες . . . καὶ οὕτως ἂν ὀρθῶς καλοῖεν τό τε γίνεσθαι συμμίσγεσθαι καὶ τ ὸ ἀ π ό λ λ υ σ θ α ι διακρίνεσθαι.*

ἀπολύειν (ἀντίθ. *καταψηφίζεσθαι*). Ἀθωώνω/ἀπαλλάσσω ἀπὸ τὴν κατηγορία, acquit/absolve, Δημόκριτος 262 *καταψηφιστέον καὶ μὴ ἀ π ο λ ύ ε ι ν· ὃς δ' ἂν παρὰ νόμον ἀ π ο λ ύ η . . . ἀδικεῖ.* Πρβλ. *παριέναι.*

ἀπονίζεσθαι. Ξεπλένομαι, wash out, Ἡράκλειτος 5 *εἴ τις εἰς πηλὸν ἐμβὰς πηλῷ ἀ π ο ν ί ζ ο ι τ ο.*

ἀποπέτεσθαι. Πετῶ μακριά, fly far, Ἐμπεδοκλῆς 2.4 *ὠκύμοροι καπνοῖο δίκην ἀρθέντες ἀ π έ π τ α ν.*

ἀποπλάζεσθαι. Πλανιέμαι μακριά, wander far, Ἐμπεδοκλῆς 22.3 *ὅσσά σφιν ἐν θνητοῖσιν ἀ π ο π λ α χ θ έ ν τ α πέφυκεν.* Πρβλ. *πλάζεσθαι.*

ἀποπληξίη. Ἀποπληξία, apoplexy, Δημόκριτος 32 *ξυνουσίη ἀ π ο π λ η ξ ί η σμικρή.*

ἀποπλήττεσθαι. Κτυπῶ καὶ διώχνω μακριά μου, strike and repel far from me, Δημόκριτος A 135(54) (DK II 115,28) *τό γε*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὸν ἥλιον . . . ἀ π ο π λ η τ τ ό μ ε ν ο ν πυκνοῦν τὸν ἀέρα, ἄτοπον.

ἀποπνίγειν. Πνίγομαι, be drowned, Δημόκριτος 172 *κίνδυνος γὰρ ἀποπνιγῆναι.*

ἀποπτύειν. Ξεχύνομαι, spew, 'Εμπεδοκλῆς 115.10 *πόντος δ' ἐς χθονὸς οὖδας ἀ π έ π τ υ σ ε.*

ἀπορεῖν. Στεροῦμαι, lack, Δημόκριτος 293 *ἀ π ο ρ έ ο υ σ ι δὲ οἰκηίης χαρᾶς.* ‖ **ἀπορεῖσθαι.** Βρίσκομαι σὲ ἀμηχανία/εἶμαι ταραγμένος, be at a loss/be troubled, 'Εμπεδοκλῆς 137.2 *οἱ δ' ἀ π ο ρ ε ῦ ν τ α ι.* ‖ **(τό) ἀπορούμενον.** (Τό) ἀντικείμενο ἀπορίας, object of doubt/puzzler, Φιλόλαος 11.8 *διδασκαλικὰ τῶ ἀ π ο ρ ο υ μ έ ν ω παντός.* Πρβλ. *ἀπορήματα.*

ἀπορήματα. 'Απορίες, disputes, Δημόκριτος 11 a (τίτλ.) *'Α π ο ρ η μ ά τ ω ν* <A B . . . ?>. Πρβλ. *(τό) ἀπορούμενον.*

ἀπορίη. "Ενδεια/στέρηση, indigence, Δημόκριτος 287 *ἀ π ο ρ ί η ξυνὴ τῆς ἑκάστου χαλεπωτέρη.*

ἄπορος. 'Απλησίαστος/ἀνέφικτος, inaccessible/impracticable, 'Ηράκλειτος 18 *ἀνεξερεύνητον ἐὸν καὶ ἄ π ο ρ ο ν* Δημόκριτος 8 *ἑτεῇ οἷον ἕκαστον γιγνώσκειν ἐν ἀ π ό ρ ῳ ἐστί.* ‖ **ἄπορον** *(ἐστί)* (ἀντίθ. *εὔπορον*). Εἶναι δύσκολο, it is difficult, Δημόκριτος 106 *πάντων ἀ π ο ρ ώ τ α τ ο ν* 'Αρχύτας 3 *ἐξευρεῖν δὲ μὴ ζατοῦντα ἄ π ο ρ ο ν καὶ σπάνιον.* Πρβλ. *ἀδύνατον, χαλεπόν.*

ἀπορραίειν. 'Αφαιρῶ/ἀποσπῶ, deprive/tear out, 'Εμπεδοκλῆς 128.10 *θυμὸν ἀ π ο ρ ρ α ί σ α ν τ α ς* 137.6 *θυμὸν ἀ π ο ρ ρ α ί σ α ν τ ε.*

ἀπορροαί. 'Απορροές, effluences, 'Εμπεδοκλῆς 89 *πάντων εἰσὶν ἀ π ο ρ ρ ο α ὶ* 109 a *ἀ π ο ρ ρ ο ὰ ς φαίη ἂν ἀπιέναι ἀπὸ ἑκάστου τῶν κατοπτριζομένων.*

ἀποσβέννυσθαι (ἀντίθ. *ἅπτεσθαι*). Σβήνομαι/σβήνω, be extinguished/extinguish 'Ηράκλειτος 26 *ἄνθρωπος ἀ π ο σ β ε σ θ ε ὶ ς ὄψεις* 30 *ἁπτόμενον μέτρα καὶ ἀ π ο σ β ε ν ν ύ μ ε ν ο ν μέτρα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

‖ Παρμενίδης 8.21 *τὼς γένεσις μὲν ἀ π έ σ β ε σ τ α ι καὶ ἄπυστος ὄλεθρος*. Πρβλ. *ἀπολήγειν, ἀπολείπειν, παύειν*.

ἀποσκνιφοῦν. 'Επισκοτίζω, obscure, 'Εμπεδοκλῆς 42 *ἀ π ε σ κ ν ί φ ω σ ε δὲ γαίης*.

ἀπόσκοπος. *Ἄστοχος, wide of the mark, 'Εμπεδοκλῆς 62.3 *οὐ γὰρ μῦθος ἀ π ό σ κ ο π ο ς οὐδ' ἀδαήμων*.

ἀποσπᾶσθαι. 'Αποσπῶμαι/ἀποχωρίζομαι, be separated, Δημόκριτος 32 *ἐξέσσυται γὰρ ἄνθρωπος ἐξ ἀνθρώπου καὶ ἀ π ο σ π ᾶ τ α ι*.

ἀπόστασις. 'Απόσταση/διάστημα, distance/interval, 'Αρχύτας 1.19 *τὸ μᾶκος τᾶς ἀφ' ἁμῶν ἀ π ο σ τ ά σ ι ο ς*.

ἀποστεγάζειν 1. 'Ανοίγω/ξεσκεπάζω, open/uncover, 'Εμπεδοκλῆς 100.14 *εἰσόκ' ἀ π ο σ τ ε γ ά σ ῃ πυκινὸν ῥόον* **2** (συνών. *ἀποστέγειν*). Καλύπτω, cover up, 'Εμπεδοκλῆς 42 *ἀ π ε σ τ έ γ α σ ε ν δὲ οἱ αὐγάς*.

ἀποστέγειν (συνών. *ἀποστεγάζειν*). Συγκρατῶ, restrain/check, 'Εμπεδοκλῆς 84.10 *ὕδατος μὲν βένθος ἀ π έ σ τ ε γ ο ν*. Πρβλ. *στέγειν*.

ἀποσχᾶν. Διατέμνω/σχίζω, cut across/split, Διογένης 6.37 *ἕτεραι* (sc. *φλέβες*) *ὀλίγον ἐλάττους, ἃς ἀ π ο σ χ ῶ σ ι ν ὅταν τι ὑπὸ τὸ δέρμα λυπῇ*.

ἀποτμήγειν. 'Αποκόπτω/ἀποχωρίζω, sever, Παρμενίδης 4.2 *οὐ γὰρ ἀ π ο τ μ ή ξ ε ι τὸ ἐὸν τοῦ ἐόντος ἔχεσθαι*. Πρβλ. *τέμνειν*.

ἀποτομή. 'Αποτομὴ/ἀποκοπή, cutting off, Λεύκιππος A 1 (DK II 70,29) *κ α τ ὰ ἀ π ο τ ο μ ὴ ν ἐκ τῆς ἀπείρου* A 24 (DK II 77,30) *ἀ π ο τ ο μ ὴ ν ἔχουσα ἀπὸ τοῦ ἀπείρου*.

ἄποτον (ἀντίθ. *πότιμον*). Μὴ πόσιμο, undrinkable, 'Ηράκλειτος 61 *ἀνθρώποις δὲ ἄ π ο τ ο ν*.

ἀποτρέπειν. 'Αποτρέπω/ἐμποδίζω, avert/hinder, 'Εμπεδοκλῆς 3.1 *ἀλλὰ θεοὶ τῶν μὲν μανίην ἀ π ο τ ρ έ ψ α τ ε γλώσσης*.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀποτυγχάνειν (ἀντίθ. *ἐπιτυγχάνειν*). Ἀποτυχαίνω, fail, Δημόκριτος 272 *ὁ δὲ ἀ π ο τ υ χ ὼ ν ἀπώλεσε καὶ θυγατέρα.* Πρβλ. *ἀποτυχίη.*

ἀποτυχίη (ἀντίθ. *ἐπιτυχίη*). Ἀποτυχία, failure, Δημόκριτος 243 *Ἐν δὲ ἑκάστῃ ἀ π ο τ υ χ ί η* 275 *τὴν δὲ ἀ π ο τ υ χ ί η ν ἀνυπέρθετον ἑτέρῃ ὀδύνῃ.* Πρβλ. *ἀποτυγχάνειν.*

ἀποφράσσειν. Φράζω, block up, Ἀρχύτας 1.46 *αἴ κά τις αὐτῷ τὸ κάτω μέρος ἀ π ο φ ρ ά ξ α ς ἐμφυσῇ.*

ἀποχάραξις. Χαρακιά, section, Δημόκριτος 155.4 *πολλὰς ἀ π ο χ α ρ ά ξ ε ι ς λαμβάνοντα.*

ἅπτειν (ἀντίθ. *σβεννύναι*). Ἀνάβω, kindle, Ἐμπεδοκλῆς 84.3 *ἅ ψ α ς παντοίων ἀνέμων λαμπτῆρας ἀμοργοὺς* Ἡράκλειτος 26 *ἄνθρωπος ἐν εὐφρόνῃ φάος ἅ π τ ε τ α ι ἑαυτῷ ἀποσβεσθεὶς ὄψεις.* ‖ **ἅπτεσθαι 1.** ἐφάπτομαι/ἀγγίζω, touch upon, Ἡράκλειτος 26 *ζῶν δὲ ἅ π τ ε τ α ι τεθνεῶτος εὕδων, ἐγρηγορὼς ἅ π τ ε τ α ι εὕδοντος* **2** (ἀντίθ. *ἀποσβέννυσθαι*). Ἀνάβω, be kindled, Ἡράκλειτος 30 *πῦρ ἀείζωον, ἁ π τ ό μ ε ν ο ν μέτρα καὶ ἀποσβεννύμενον μέτρα.*

ἁπτόν. Ἁπτό, tangible, Δημόκριτος A 119 (DK II 112,7) *πάντα γὰρ τὰ αἰσθητὰ ἁ π τ ά.* Πρβλ. *ἁφή.*

ἄπυστος. Ἀνήκουστος/ἀδιανόητος, unthinkable, Παρμενίδης 8.21 *ἄ π υ σ τ ο ς ὄλεθρος.* ‖ **ἄπυστον** *(ἐστί).* Ἐμπεδοκλῆς 12.2 *ἀνήνυστον καὶ ἄ π υ σ τ ο ν.* Πρβλ. *πυνθάνεσθαι.*

ἀπωθεῖν. Ἀπωθῶ/ἀπομακρύνω, repel/drive away, Παρμενίδης 8.28 *γένεσις καὶ ὄλεθρος τῆλε μάλ' ἐπλάχθησαν, ἀ π ῶ σ ε δὲ πίστις ἀληθὴς* Δημόκριτος A 135.54 (DK II 115,27) *τὸν ἥλιον ἀ π ω θ ο ῦ ν τ α ἀφ' ἑαυτοῦ.* Πρβλ. *ὠθεῖν.*

ἀραιὸς (συνών. *μανός, λεπτός*, ἀντίθ. *πυκνός, παχύς*). Ἀραιός, rare/thin, Ἐμπεδοκλῆς 104 *καὶ καθ' ὅσον μὲν ἀ ρ α ι ό τ α τ α ξυνέκυρσε πεσόντα* Μέλισσος 7(8) *ἀ ρ α ι ό τ ε ρ ο ν αὖτοῦ καὶ πυκνότερον.* ‖ **(τὸ) ἀραιόν.** Τὸ ἀραιό, the rare, Μέλισσος 7(8)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πυκνὸν δὲ καὶ ἀ ρ α ι ὸ ν οὐκ ἂν εἴη. τὸ γὰρ ἀ ρ α ι ὸ ν οὐκ ἀνυστὸν πλέων εἶναι ὁμοίως τῷ πυκνῷ, ἀλλ' ἤδη τ ὸ ἀ ρ α ι ό ν γε κενεώτερον γίνεται τοῦ πυκνοῦ 'Αναξαγόρας 12.23 *καὶ ἀποκρίνεται ἀπό τε τοῦ ἀ ρ α ι ο ῦ τὸ πυκνὸν* 15.2 *τ ὸ δὲ ἀ ρ α ι ὸ ν καὶ τὸ θερμόν.*

ἀραρίσκειν. Προσαρμόζω/συνδέω, fit together/conjoin, Παρμενίδης 1.20 *γόμφοις καὶ περόνῃσιν ἀ ρ η ρ ό τ ε* 'Εμπεδοκλῆς 35.17 *παντοίαις ἰδέῃσιν ἀ ρ η ρ ό τ α, θαῦμα ἰδέσθαι* 96.4 *Ἁρμονίης κόλλῃσιν ἀ ρ η ρ ό τ α.* Πρβλ. *ἄρθμιος.*

ἀράχνη. 'Αράχνη, spider, Δημόκριτος 154.3 *ἀράχνης ἐν ὑφαντικῇ καὶ ἀκεστικῇ.*

ἀργαλέος. 'Επίπονος/τραχύς, difficult/harsh, 'Εμπεδοκλῆς, 114 *μάλα δ' ἀ ρ γ α λ έ η . . . πίστιος ὁρμὴ* 115.8 *ἀ ρ γ α λ έ α ς βιότοιο μεταλλάσσοντα κελεύθους.*

ἀργής. Λαμπρός, splendid, 'Εμπεδοκλῆς 6.2 *Ζεὺς ἀ ρ γ ὴ ς* 21.4 *ἀ ρ γ έ τ ι δεύεται αὐγῇ.*

ἀργίη. 'Οκνηρία/ραθυμία, laziness/indolence, Δημόκριτος 212 *ἡμερήσιοι ὕπνοι . . . ἢ ἀ ρ γ ί η ν ἢ ἀπαιδευσίην σημαίνουσι.*

ἀργύφεος. Λαμπρὸς σὰν ἄργυρος, bright as silver, 'Εμπεδοκλῆς 100.11 *ἀ ρ γ υ φ έ ο ι ο.*

ἀρετή. 'Αρετή, virtue, Ξενοφάνης 1.20 *μνημοσύνη . . . ἀμφ' ἀ ρ ε τ ῆ ς* Δημόκριτος 2 a (τίτλ.). *Περὶ ἀνδραγαθίας ἢ περὶ ἀ ρ ε τ ῆ ς* 55 *ἔργα καὶ πρήξιας ἀ ρ ε τ ῆ ς, οὐ λόγους* 179 *ὅπερ μάλιστα τὴν ἀ ρ ε τ ὴ ν συνέχει, τὸ αἰδεῖσθαι* 181.1 *κρείσσων ἐπ' ἀ ρ ε τ ὴ ν φανεῖται* 220 *κακὰ κέρδεα ζημίαν ἀ ρ ε τ ῆ ς φέρει* 248 *τὴν ἰδίην ἀ ρ ε τ ὴ ν ἐνδείκνυται* 263 *δίκης καὶ ἀ ρ ε τ ῆ ς μεγίστην μετέχει μοῖραν.* Πρβλ. *ἀγαθόν, ἀνδραγαθία.*

ἀρηίφατος. 'Ο φονευμένος σὲ μάχη, slain in war, 'Ηράκλειτος 24 *ἀ ρ η ι φ ά τ ο υ ς θεοὶ τιμῶσι καὶ ἄνθρωποι.*

ἀρηρώς. Βλ. **ἀραρίσκειν.**

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄρθμιος 1. Ἁρμονικὰ συνδετικός, harmoniously joining, Ἐμπεδοκλῆς 17.25 *ἄ ρ θ μ ι α ἔργα* **2.** Ἁρμονικὰ συνδεμένος/ἑνωμένος, bound harmoniously, Ἐμπεδοκλῆς 22.1 *ἄ ρ θ μ ι α μὲν γὰρ ταῦτα ἑαυτῶν πάντα μέρεσσιν.* Πρβλ. *ἀρηρώς.*

ἄρθρον 1 (συνών. *μέλος, γυῖον*). Μέλος τοῦ σώματος, limp, Ἐμπεδοκλῆς 17.23 *θνητοῖσι νομίζεται ἔμφυτος ἄ ρ θ ρ ο ι ς* **2.** Ἁρμὸς/ἄρθρωση, joint, Ἐμπεδοκλῆς 32 *δύω δέει ἄ ρ θ ρ ο ν.*

ἀριδείκετος. Ὁλοφάνερος, manifest, Ἐμπεδοκλῆς 20.1 *μελέων ἀ ρ ι δ ε ί κ ε τ ο ν ὄγκον.*

ἀριθμητικός. Ἀριθμητικὸς/ἐκφράσιμος ὡς ἀριθμητικὴ σχέση, arithmetical, Ἵππασος A 15 (DK I 110,31) *ἀ ρ ι θ μ η τ ι κ ή* τε καὶ *ἡ γεωμετρικὴ* Ἀρχύτας 2.1-3 *τᾷ μουσικᾷ μία μὲν ἀ ρ ι θ μ η τ ι κ ά, δευτέρα δὲ ἁ γεωμετρικά . . . ἀ ρ ι θ μ η τ ι κ ὰ μέν, ὅκκα ἔωντι τρεῖς ὅροι.* Πρβλ. *ἁρμονικός, γεωμετρικός.*

ἀριθμός. Ἀριθμός, number, Φιλόλαος 4.2 *τὰ γιγνωσκόμενα ἀ ρ ι θ μ ὸ ν ἔχοντι* 5.1 *ὅ γα μὰν ἀ ρ ι θ μ ὸ ς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον* 11.1 *θεωρεῖν δεῖ τὰ ἔργα καὶ τὴν οὐσίαν τῶ ἀ ρ ι θ μ ῶ* 11.7-11 *γνωμικὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀ ρ ι θ μ ῶ . . . εἰ μὴ ἦς ἀ ρ ι θ μ ὸ ς καὶ ἁ τούτω οὐσία* 11.17 *τὰν τῶ ἀ ρ ι θ μ ῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν* 11.21-24-26 *ψεῦδος δὲ οὐδὲν δέχεται ἁ τῶ ἀ ρ ι θ μ ῶ φύσις . . . ψεῦδος δὲ οὐδαμῶς ἐς ἀ ρ ι θ μ ὸ ν ἐπιπνεῖ . . . ἁ δ' ἀλήθεια οἰκεῖον καὶ σύμφυτον τᾷ τῶ ἀ ρ ι θ μ ῶ γενεᾷ.* ‖ **ἀριθμοί.** Ἐπιστήμη τῶν ἀριθμῶν/Science of numbers, Δημόκριτος 11 o (τίτλ.) *Ἀ ρ ι θ μ ο ὶ* Ἀρχύτας 1.7 *περὶ γαμετρίας καὶ ἀ ρ ι θ μ ῶ ν καὶ σφαιρικᾶς καὶ οὐχ ἥκιστα περὶ μωσικᾶς.*

ἀριστερός (ἀντίθ. *δεξιός*). Ἀριστερός, left, Διογένης 6.7 *ἀπὸ δὲ τῆς ἀ ρ ι σ τ ε ρ ᾶ ς εἰς τὰ ἀριστερὰ* 6.16 *ἀπὸ δὲ τῆς ἀ ρ ι σ τ ε ρ ᾶ ς εἰς τὸν σωλῆνα καὶ τοὺς νεφρούς.* ‖ **ἀριστερόν** (ἀντίθ. *δεξιόν*). Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,40) *τὰς ἀρχὰς δέκα λέγουσιν εἶναι τὰς κατὰ συστοιχίαν λεγομένας· πέρας καὶ ἄπειρον δεξιὸν καὶ ἀ ρ ι σ τ ε ρ ό ν.* ‖ **ἐκ τῶν ἀριστερῶν / εἰς τὰ ἀριστερά, ἐπ' ἀριστερά.** Ἀπὸ ἀριστερὰ/πρὸς τὰ ἀριστερά, from the left/to the left, Διογένης 6.3-7 *αἱ δὲ φλέβες . . . ἡ μὲν ἐπὶ δεξιά, ἡ δ' ἐ π' ἀ ρ ι σ τ ε-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρ ά ... ἀπὸ δὲ τῆς ἀριστερᾶς ε ἰ ς τ ὰ ἀ ρ ι σ τ ε ρ ὰ 6.29-30 *αἱ μὲν ἐκ τῶν δεξιῶν ε ἰ ς τ ὰ ἀ ρ ι σ τ ε ρ ά, αἱ δ' ἐ κ τ ῶ ν ἀ ρ ι σ τ ε ρ ῶ ν εἰς τὰ δεξιὰ* 6.47 *ἐκ τῶν δεξιῶν ε ἰ ς τ ὰ ἀ ρ ι σ τ ε ρ ὰ καὶ ἐκ τούτων εἰς τὰ δεξιά.*

ἄριστος (*ἀντίθ. οἱ πολλοί*). Ἄριστος, best, Ἡράκλειτος 49 *εἷς ἐμοὶ μύριοι, ἐὰν ἄ ρ ι σ τ ο ς ᾖ* 118 *αὕη ψυχὴ σοφωτάτη καὶ ἀ ρ ί σ τ η* 29 *αἱρεῦνται γὰρ ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄ ρ ι σ τ ο ι, κλέος ἀέναον θνητῶν· οἱ δὲ πολλοὶ κεκόρηνται ὅκωσπερ κτήνεα.* ‖ **ἄριστον** *(ἐστί).* Ἄριστο (εἶναι) it is the best, Δημόκριτος 189 *ἄ ρ ι σ τ ο ν ἀνθρώπῳ τὸν βίον διάγειν ὡς πλεῖστα εὐθυμηθέντι καὶ ἐλάχιστα ἀνιηθέντι.*

ἀρκεῖσθαι. Ἀρκοῦμαι/εἶμαι εὐχαριστημένος, be content, Δημόκριτος 191 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὖν δεῖ ἔχειν τὴν γνώμην καὶ τοῖς παρεοῦσιν ἀ ρ κ έ ε σ θ α ι.*

ἄρκτος. Ὁ ἀστερισμὸς τῆς Μεγάλης Ἄρκτου, the constellation of the Great Bear, Ἡράκλειτος 120 *ἠοῦς καὶ ἑσπέρας τέρματα ἡ ἄ ρ κ τ ο ς καὶ ἀντίον τῆς ἄ ρ κ τ ο υ οὖρος αἰθρίου Διός.*

ἅρμα. Ἅρμα, chariot, Παρμενίδης 1.5 *ἵπποι ἅ ρ μ α τιταίνουσαι* 1.21 *κατ' ἀμαξιτὸν ἅ ρ μ α καὶ ἵ π π ο υ ς* Ἐμπεδοκλῆς 3.5 *εὐήνιον ἅ ρ μ α.*

ἁρμόδιον *(ἐστίν).* Ἁρμόζει/ταιριάζει, it is fitting, Δημόκριτος 187 *ἀνθρώποις ἁ ρ μ ό δ ι ο ν ψυχῆς μᾶλλον ἢ σώματος λόγον ποιεῖσθαι.* Πρβλ. *ἁρμόζειν.*

ἁρμόζειν. Συνταιριάζω, adjust/fit, Φιλόλαος 11.15 *νῦν δὲ οὗτος* (sc. *ὁ ἀριθμός*) *καττὰν ψυχὰν ἁ ρ μ ό ζ ω ν αἰσθήσει πάντα γνωστά.* ‖ **ἁρμόζεσθαι.** Συναρμόζομαι, be joined/linked, Ἐμπεδοκλῆς 107 *ἐκ τούτων ‹γὰρ› πάντα πεπήγασιν ἁ ρ μ ο σ θ έ ν τ α* Φιλόλαος 1 *ἁ φύσις δ' ἐν τῷ κόσμῳ ἁ ρ μ ό χ θ η ἐξ ἀπείρων τε καὶ περαινόντων* 7 *τὸ πρᾶτον ἁ ρ μ ο σ θ έ ν, τὸ ἕν, ἐν τῷ μέσῳ τᾶς σφαίρας ἑστία καλεῖται.* Πρβλ. *ἁρμονία, συναρμόζειν, συναρμόζεσθαι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἁρμονία (τύπ. *ἁρμονίη*). Ἁρμονία/συναρμογὴ/συνταίριασμα, harmony, Ἡράκλειτος 51 *παλίντροπος ἁ ρ μ ο ν ί η ὅκωσπερ τόξου καὶ λύρης* 54 *ἁ ρ μ ο ν ί η ἀφανὴς φανερῆς κρείττων* Φιλόλαος 6.1-9-11-12 *περὶ δὲ φύσιος καὶ ἁ ρ μ ο ν ί α ς ὧδε ἔχει . . . εἰ μὴ ἁ ρ μ ο ν ί α ἐπεγένετο . . . ὁμοῖα καὶ ὁμόφυλα ἁ ρ μ ο ν ί α ς οὐδὲν ἐπεδέοντο . . . τᾷ τοιαύτᾳ ἁ ρ μ ο ν ί ᾳ συγκεκλεῖσθαι* 10 *ἔστι γὰρ ἁ ρ μ ο ν ί α πολυμιγέων ἕνωσις καὶ δίχα φρονεόντων συμφρόνησις* 11.29 *ψεῦδος δὲ οὐδὲν δέχεται ἁ τῷ ἀριθμῷ φύσις οὐδὲ ἁ ρ μ ο ν ί α* Δημόκριτος A 167 (DK II 129,15) *τὴν δ' ‹εὐδαιμονίαν καὶ› εὐθυμίαν καὶ εὐεστὼ καὶ ἁ ρ μ ο ν ί α ν, συμμετρίαν τε καὶ ἀταραξίαν καλεῖ.* ‖ Ἡ Ἁρμονία (προσωποπ.), Harmony (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 27.3 *οὕτως Ἁ ρ μ ο ν ί η ς πυκινῷ κρύφῳ ἐστήρικται Σφαῖρος* 96.4 *τὰ δ' ὀστέα λευκὰ γένοντο Ἁ ρ μ ο ν ί η ς κόλλῃσιν ἀρηρότα θεσπεσίηθεν* 122.2 *ἔνθ' ἦσαν Λῆρις θ' αἱματόεσσα καὶ Ἁ ρ μ ο ν ί η θεμερῶπις.* ‖ Ἁρμονία (μουσικὸς ὅρος), harmony (musical term), Φιλόλαος 6.15-21 *ἁ ρ μ ο ν ί α ς δὲ μέγεθός ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀξειᾶν . . . οὕτως ἁ ρ μ ο ν ί α πέντε ἐπόγδοα καὶ δύο διέσεις, δι' ὀξειᾶν δὲ τρία ἐπόγδοα καὶ δίεσις, συλλαβὰ δὲ δύ' ἐπόγδοα καὶ δίεσις* Δημόκριτος 15 c (τίτλ.) *Περὶ ῥυθμῶν καὶ ἁ ρ μ ο ν ί η ς.* Πρβλ. *ἁρμόζειν, ἁρμονικός.* ‖ **ἁρμονίῃ.** Ἁρμονικά, harmoniously, Ἐμπεδοκλῆς 23.4 *ἐπεὶ οὖν μάρψωσι πολύχροα φάρμακα χερσίν, ἁ ρ μ ο ν ί ῃ μείξαντε τὰ μὲν πλέω, ἄλλα δ' ἐλάσσω.*

ἁρμονικός. Ἁρμονικός, harmonic, Ἵππασος A 15 (DK I 110, 33) ἡ ποτὲ μὲν *ὑπεναντία* λεγομένη τῇ τάξει τρίτη, ὑπὸ δὲ τῶν περὶ Ἀρχύταν αὖθις καὶ Ἵππασον *ἁ ρ μ ο ν ι κ ὴ* μετακληθεῖσα Φιλόλαος A 24 (DK I 404,27) τινὲς δὲ αὐτὴν [sc. τὴν μεσότητα] *ἁ ρ μ ο ν ι κ ὴ ν* καλεῖσθαι νομίζουσιν Ἀρχύτας 2.4-15 *μέσαι δέ ἐντι τρῖς τᾷ μουσικᾷ, μία μὲν ἀριθμητικά, δευτέρα δὲ ἁ γεωμετρικά, τρίτα δ' ὑπεναντία, ἂν καλέοντι ἁ ρ μ ο ν ι κ ά ν . . . ἁ δ' ὑπεναντία, ἂν καλοῦμεν ἁ ρ μ ο ν ι κ ά ν.* ‖ Ἀρχύτας 1 (τίτλ.) (DK I 431,30) Ἀρχύτας ὁ Ταραντῖνος ἀρχόμενος τοῦ *Ἁ ρ μ ο ν ι κ ο ῦ.*

ἄρουρα. Γῆ/ἀγρός, land/field, Ἐμπεδοκλῆς 111.4 *καταφθινύθουσιν ἀ ρ ο ύ ρ α ς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄρρην (τύπ. *ἄρσην*). Ἀρσενικός, male, Παρμενίδης 12.5-6 *ἄ ρ σ ε ν ι θῆλυ μιγῆν τὸ τ' ἐναντίον αὖτις ἄ ρ σ ε ν θηλυτέρῳ*. Ἐμπεδοκλῆς 65 ‹*τὰ δ' ἔμπαλιν ἄ ρ ρ ε ν α θερμοῦ*› 67 *τοκὰς ἄ ρ ρ ε ν ο ς*. ‖ **ἄρρεν.** Πυθαγόρειοι B 5 (DK I 452,40) τὰς ἀρχὰς δέκα λέγουσιν εἶναι τὰς κατὰ συστοιχίαν λεγομένας· *πέρας καὶ ἄπειρον, ἄ ρ ρ ε ν καὶ θῆλυ*. Πρβλ. *ἀνήρ*.

ἀρτιοπέριττος. Ἄρτιος καὶ περιττὸς μαζί, compound of even and odd, Φιλόλαος 5.3 *ὅ γα μὰν ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον, τρίτον δὲ ἀπ' ἀμφοτέρων μιχθέντων ἀ ρ τ ι ο π έ ρ ι τ τ ο ν*.

ἄρτιον (ἀντίθ. *περιττόν*). Ἄρτιον, even, Φιλόλαος 5 *ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη περισσὸν καὶ ἄ ρ τ ι ο ν* Πυθαγόρειοι B 5 (DK I 452,40) τὰς ἀρχὰς δέκα λέγουσιν εἶναι τὰς κατὰ συστοιχίαν λεγομένας· *πέρας καὶ ἄπειρον, περιττὸν καὶ ἄ ρ τ ι ο ν*. Πρβλ. *ἀρτιοπέριτος*.

ἀρύειν. Βλ. **ἀπαρύειν.**

ἀρχαῖος (συνών. *γηραιός, παλαιός*, ἀντίθ. *νέος*). Ἀρχαῖος/παλαιός, ancient/old, Δημόκριτος 5 λέγειν Δημόκριτον περὶ Ἀναξαγόρου, ὡς οὐκ εἴησαν αὐτοῦ αἱ δόξαι *αἴτε περὶ ἡλίου καὶ σελήνης, ἀλλὰ ἀ ρ χ α ῖ α ι*, τὸν δὲ ὑφῃρῆσθαι 278 *ἀπὸ φύσιος καὶ καταστάσιός τινος ἀ ρ χ α ί η ς*.

ἄρχειν (συνών. *κυβερνᾶν*) **1.** Προκαλῶ/διευθύνω, instigate/guide, Παρμενίδης 12.4 *στυγεροῖο τόκου καὶ μίξιος ἄ ρ χ ε ι* **2.** Κυβερνῶ, rule, Δημόκριτος 75 *κρέσσον ἄρχεσθαι τοῖς ἀνοήτοισιν ἢ ἄ ρ χ ε ι ν*. ‖ **τὸ ἄρχειν.** Δημόκριτος 267 *φύσει τ ὸ ἄ ρ χ ε ι ν οἰκήιον τῷ κρέσσονι*. ‖ **ἄρχεσθαι 1** (ἀντίθ. *τελευτᾶν*). Ἀρχίζω, begin, Παρμενίδης 5 *ξυνὸν δέ μοί ἐστιν, ὁππόθεν ἄ ρ ξ ω μ α ι* 8.9-10 *τοῦ μηδενὸς ἀ ρ ξ ά μ ε ν ο ν* Μέλισσος 2 *(ἤ ρ ξ α τ ο γὰρ ἄν ποτε γενόμενον) . . . ὅτε δὲ μήτε ἤ ρ ξ α τ ο μήτε ἐτελεύτησεν* Ἀναξαγόρας 12.11-15 *ἀπὸ τοῦ σμικροῦ ἤ ρ ξ α τ ο περιχωρεῖν* 13 *καὶ ἐπεὶ ἤ ρ ξ α τ ο ὁ νοῦς κινεῖν* Διογένης 1 *λόγου παντὸς ἀ ρ χ ό μ ε ν ο ν* **2** (συνών. *κυβερνᾶσθαι*). Ἐξουσιάζομαι/κυβερνῶμαι, be ruled/be governed, Ἡράκλειτος 84 b *κί-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ματός ἐστι τοῖς αὐτοῖς μοχθεῖν καὶ ἄ ρ χ ε σ θ α ι Δημόκριτος 49 *χαλεπὸν ἄ ρ χ ε σ θ α ι ὑπὸ χερείονος* 75 *κρέσσον ἄ ρ χ ε σ θ α ι τοῖς ἀνοήτοισιν ἢ ἄρχειν* 111 *ὑπὸ γυναικὸς ἄ ρ χ ε σ θ α ι ὕβρις εἴη ἂν ἀνδρὶ ἐσχάτη.*

ἀρχή (ἀντίθ. *πέρας, τέλος*) **1.** Ἀρχὴ/πρωταρχή, origin, Θαλῆς 3 (τίτλ.) *Περὶ ἀ ρ χ ῶ ν* Ἀναξίμανδρος 1 *ἀ ρ χ ὴ ν . . . τῶν ὄντων τὸ ἄπειρον* **2.** Ἀρχὴ/ἀφετηρία, beginning/starting point, Ἡράκλειτος 103 *ξυνὸν γὰρ ἀ ρ χ ὴ καὶ πέρας ἐπὶ κύκλου περιφερείας* Ἀλκμαίων 2 *οὐ δύνανται τὴν ἀ ρ χ ὴ ν τῷ τέλει προσάψαι* Φιλόλαος 8 *(οὐ γὰρ ἦν ἀ ρ χ ὰ πάντων;)* Ὄκκελος 8 *ἡ τριὰς πρώτη συνέστησεν ἀ ρ χ ή ν, μεσότητα καὶ τελευτὴν* Διογένης 1 *τὴν ἀ ρ χ ὴ ν ἀναμφισβήτητον παρέχεσθαι.* ‖ Φιλόλαος 6.8 *ἐπεὶ δὲ ταὶ ἀ ρ χ α ὶ ὑπᾶρχον* **3** (ἀντίθ. *τελευτή, τέλος*). Ἀρχὴ/ἔναρξη, beginning/commencement, Μέλισσος 2 *ἀ ρ χ ὴ ν οὐκ ἔχει οὐδὲ τελευτὴν . . . εἰ μὲν γὰρ ἐγένετο, ἀ ρ χ ὴ ν ἂν εἶχεν . . .οὐκ ἔχει ἀ ρ χ ὴ ν οὐδὲ τελευτὴν* 4 *ἀ ρ χ ή ν τε καὶ τέλος ἔχον οὐδὲν οὔτε ἀίδιον οὔτε ἄπειρόν ἐστιν.* ‖ Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,10) *γένεσιν, αὔξησιν, ἀ ρ χ ή ν, τελευτήν.* ‖ Ξενοφάνης 10 *ἐξ ἀ ρ χ ῆ ς καθ' Ὅμηρον ἐπεὶ μεμαθήκασι πάντες* 18.1 *οὗτοι ἀπ' ἀ ρ χ ῆ ς πάντα θεοὶ θνητοῖσ' ὑπέδειξαν* Ἀναξαγόρας 6.6 *ὅπωσπερ ἀ ρ χ ὴ ν εἶναι καὶ νῦν πάντα ὁμοῦ* 12.12 *ὥστε περιχωρῆσαι τὴν ἀ ρ χ ὴ ν* **4.** Ἀρχή/αἰτία, beginning/cause, Ἐμπεδοκλῆς 38.1 *ἥλιον ἀ ρ χ ὴ ν ἐξ ὧν δῆλ' ἐγένοντο τὰ νῦν ἐσορῶμεν ἅπαντα* Φιλόλαος 13.5 *ἐγκέφαλος δὲ ‹σαμαίνει› τὰν ἀνθρώπω ἀ ρ χ ὰ ν* Δημόκριτος 221 *ἐλπὶς κακοῦ κέρδεος ἀ ρ χ ὴ ζημίης* 245 *φθόνος γὰρ στάσιος ἀ ρ χ ὴ ν ἀπεργάζεται* 269 *τόλμα πρήξιος ἀ ρ χ ή.*

ἀρχάν. Κατ' ἀρχήν, at first, Φιλόλαος 3 *ἀ ρ χ ὰ ν γὰρ οὐδὲ τὸ γνωσσόμενον ἐσσεῖται πάντων ἀπείρων ἐόντων.*

ἀρχηγός. Ἀρχηγέτης, author, Ἡράκλειτος 81 *κοπίδων ἐστὶν ἀ ρ χ η γ ό ς.*

ἄρχων. Ἄρχων, leader, Δημόκριτος 47 *νόμῳ καὶ ἄ ρ χ ο ν τ ι* 265.5 *οὕτω καὶ τὸν ἄ ρ χ ο ν τ α* 266.2 *οὐδεμία μηχανὴ τῷ νῦν καθεστῶτι ῥυθμῷ μὴ οὐκ ἀδικεῖν τοὺς ἄ ρ χ ο ν τ α ς, ἢν καὶ πάνυ ἀγαθοὶ ἔωσιν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἀσάφεια. Ἡ Ἀσάφεια (προσωποπ.), Obscurity (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.4. *Νημερτής τ' ἐρόεσσα μελάγκουρός τ' Ἀ σ ά φ ε ι α.*

ἄσηπτος. Ἀχώνευτος/ἄπεπτος, undigested, Ἐμπεδοκλῆς A 77 (DK I 299,3) *ἄ σ η π τ α καλεῖν, ἅπερ ἡμεῖς ἄπεπτα λέγομεν.* Πρβλ. *σῆψις.*

ἀσθένεια. Ἀδυναμία, weakness, Μενέστωρ A 4 (DK I 375,24) *ἡ δὲ πέψις ταχεῖα διὰ τὴν ἀ σ θ έ ν ε ι α ν* Ἀρχύτας 1.19 *διὰ τὰν ἀ σ θ έ ν ε ι α ν τᾶς πλαγᾶς.*

ἀσθενής (ἀντίθ. *ἰσχυρός, σφοδρός*). Ἀσθενὴς/ἀδύναμος, sickly/feeble, Ἀρχύτας 1.38 *τᾷ μὲν ὑπὸ ἰσχυρῶ τῶ πνεύματος . . . τᾷ δὲ ὑπὸ ἀ σ θ ε ν έ ο ς* 1.53 *ἀ σ θ ε ν ὲ ς ἐκφέρεται.* ‖ Δημόκριτος 276 *ὀλίγα δὲ τὰ εὐθηλέοντα . . . καὶ ἀ σ θ ε ν έ α.* Πρβλ. *ἀσθενῶς.*

ἀσθενῶς (τύπ. *ἀσθενέως*, συνών. *ἡσυχῇ*, ἀντίθ. *ἰσχυρῶς, σφοδρῶς*). Χωρὶς δύναμη, feebly, Ἀρχύτας 1.26-28 *τὰ δὲ βραδέως καὶ ἀ σ θ ε ν ῶ ς, βαρέα δοκοῦντι ἦμεν . . . νωθρῶς τε καὶ ἀ σ θ ε ν έ ω ς* 1.33-35 *τὰ μὲν ἰσχυρῶς ἀφιέμενα . . . τὰ δ' ἀ σ θ ε ν ῶ ς . . . τοῖς δὲ ἀ σ θ ε ν ῶ ς.* Πρβλ. *ἀσθενής.*

ἀσκαληρές. Ἰσόπλευρο, equilateral, Δημόκριτος 132 *ἀ σ κ α λ η ρ έ ς.*

ἀσκεῖν 1. Συναρμόζω, connect/bind, Ἐμπεδοκλῆς 61.4 *γυναικοφυῆ σκιεροῖς ἠ σ κ η μ έ ν α γυίοις* 87 *γόμφοις ἀ σ κ ή σ α σ α καταστόργοις Ἀφροδίτη* **2.** Ἐξασκῶ/ἐπιδίδομαι, practise/be occupied with, Δημόκριτος 53 a *λόγους ἀρίστους ἀ σ κ έ ο υ σ ι ν* 65 *πολυνοΐην, οὐ πολυμαθίην ἀ σ κ έ ε ι ν χρὴ* 110 *γυνὴ μὴ ἀ σ κ ε ί τ ω λόγον.*

ἄσκησις. Ἐξάσκηση, practice/exercise, Δημόκριτος 242 *πλέονες ἐξ ἀ σ κ ή σ ι ο ς ἀγαθοὶ γίνονται ἢ ἀπὸ φύσιος.* Πρβλ. *ἀσκεῖν, φύσις.*

ἀσκητός. Παρασκευασμένος ἔντεχνα, skilfully wrought, Ξενοφάνης 3.6 *ἀ σ κ η τ ο ῖ σ' ὀδμὴν χρίμασι δευόμενοι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄσκοπος. Ἄ-σκοπος/ἄ-στοχος, without object/undiscerning, Παρμενίδης 7.4 *νωμᾶν ἄ σ κ ο π ο ν ὄμμα.*

ᾄσμα. Ἄσμα, hymn, Ἡράκλειτος 15 *πομπὴν ἐποιοῦντο καὶ ὕμνεον ᾄ σ μ α.*

ἄσπετος. Ἄπειρος/ἀναρίθμητος, infinite/innumerous, Ἐμπεδοκλῆς 16 *ἄ σ π ε τ ο ς αἰὼν* 23.10 *ὅσσα γε δῆλα γεγάκασιν ἄ σ π ε τ α.* Πρβλ. *αἰών, ἄπειρος.*

Ἀστεμφής (ἀντίθ. *Κινώ, κίνησις*). Ἡ Ἀκίνητη (προσωποπ.), Stability (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123 *Κινώ τ' Ἀ σ τ ε μ φ ή ς τε.*

ἀστός. Πολίτης, citizen, Ξενοφάνης 2.6 *ἀ σ τ ο ῖ σ ί ν κ' εἴη κυδρότερος προσορᾶν.*

ἄστρον. Ἄστρο, star, Ἡράκλειτος 99 *ἕνεκα τῶν ἄλλων ἄ σ τ ρ ω ν* Παρμενίδης 10.7 *πείρατ' ἔχειν ἄ σ τ ρ ω ν* 11.3 *ἄ σ τ ρ ω ν θερμὸν μένος* Ἀναξαγόρας 12.20 *τά τε ἄ σ τ ρ α καὶ ὁ ἥλιος* Ἀρχύτας 1.9 *τᾶς τῶν ἄ σ τ ρ ω ν ταχυτᾶτος.* Πρβλ. *ἀπλανής, πλάνης, γάλα οὐράνιον.*

ἀστρολογεῖν. Μελετῶ τὰ ἄστρα, study the stars, Ἡράκλειτος 38 *πρῶτος ἀ σ τ ρ ο λ ο γ ῆ σ α ι.*

ἀστρολογία (συνών. *ἀστρονομία*). Ἀστρονομία, astronomy, Θαλῆς 1 (τίτλ). *τῆς καλουμένης Ναυτικῆς ἀ σ τ ρ ο λ ο γ ί α ς.*

ἀστρολόγος. Ἀστρονόμος, astronomer, Ἡράκλειτος 105 *ἀ σ τ ρ ο λ ό γ ο ν φησὶ τὸν Ὅμηρον.*

ἀστρονομία (τυπ. *ἀστρονομίη*, συνών. *ἀστρολογία*). Ἀστρονομία, astronomy, Δημόκριτος 11 r *Μέγας ἐνιαυτὸς ἢ Ἀ σ τ ρ ο ν ο μ ί η* 13 *ἐν τοῖς Περὶ ἀ σ τ ρ ο ν ο μ ί α ς* 14 *Ἀ σ τ ρ ο ν ο μ ί η.*

ἄστυ. Πόλη, town/city, Ἐμπεδοκλῆς 112.1-7 *μέγα ἄ σ τ υ . . . ἵκωμαι ἐς ἄ σ τ ε α τηλεθάοντα* Παρμενίδης 1.3 *ἐς ὁδὸν . . . ἣ κατὰ πάντ' ἄ σ τ η . . . φέρει εἰδότα φῶτα.* Πρβλ. *πόλις, ἀστός.*

ἄσυλος. Σῶος/ἀκέραιος, inviolate/integral whole, Παρμενίδης 8.48 *ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ἄ σ υ λ ο ν.*

ἀσύμφορον (ἀντίθ. *σύμφορον, συμφέρον*). Ἀσύμφορο, inexpedient/inprofitable, Δημόκριτος 4 *οὖρος τῶν συμφόρων καὶ τῶν ἀ σ υ μ φ ό ρ ω ν 188 ὅρος συμφόρων καὶ ἀσυμφόρων τέρψις καὶ ἀτερπίη.*

ἀσυνεσίη. Βλ. **ἀξυνεσίη.**

ἀσύνετος. Βλ. **ἀξύνετος.**

ἀσυνήθης. Μὴ οἰκεῖος/ἀσυνήθιστος, unfamiliar, Ἐμπεδοκλῆς 118 *ἰδὼν ἀ σ υ ν ή θ ε α χῶρον.* Πρβλ. *ἀτερπής.*

ἀσύντακτα. Ποικίλα/πραγματεῖες ἀκατάτακτες, unordered treatises, Δημόκριτος A 33 (DK II 91,12-16) τίτλ. Τὰ δὲ *Ἀ σ ύ ν τ α κ τ α* ἐστὶ τάδε 1. *Αἰτίαι οὐράνιαι* 2. *Αἰτίαι ἀέριοι* . . . Ταῦτα καὶ τὰ *Ἀ σ ύ ν τ α κ τ α.* Πρβλ. DK II 141,6.

ἀσφαλής (συνών. *βέβαιος*, ἀντίθ. *ἀβέβαιος, ῥευστός, σφαλερός*). Ἀσφαλὴς/σταθερός, secure/firm, Δημόκριτος 3 *ἡ γὰρ εὐογκίη ἀ σ φ α λ έ σ τ ε ρ ο ν τῆς μεγαλογκίης* 77 *δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ ξυνέσιος οὐκ ἀ σ φ α λ έ α κτήματα* 91 *εὐλαβὴς γίνου καὶ ἀ σ φ α λ ής.*

ἀτάλαντος. Ἰσόρροπος, balanced/equiposed, Ἐμπεδοκλῆς 17. 17 *ἀ τ ά λ α ν τ ο ν ἅπάντῃ.*

ἀταραξία. Ἀταραξία/ἠρεμία, imperturbability/tranquility, Δημόκριτος A 167 (DK II 129,16) *συμμετρίαν τε καὶ ἀ τ α ρ α ξ ί α ν.*

ἀτάρβητος. Ἄφοβος, fearless, Ἐμπεδοκλῆς 44 *ἀνταυγεῖ πρὸς Ὄλυμπον ἀ τ α ρ β ή τ ο ι σ ι προσώποις.*

ἀταρπός. Βλ. **ἀτραπός.**

ἀτειρής. Ἀκαταπόνητος/ἀνθεκτικός, indefatigable/enduring, Ἐμπεδοκλῆς 84.6 *ἀ τ ε ι ρ έ σ ι ν ἀκτίνεσσιν* 86 *ὄμματ' ἔπηξεν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀ τ ε ι ρ έ α δῑ' Ἀφροδίτη 143 *ἀ τ ε ι ρ έ ε ι χαλκῷ*. 147 *ἀνδρείων ἀχέων ἀπόκληροι, ἀ τ ε ι ρ ε ῖ ς*.

ἀτέλεστος. Ἀίδιος, everlasting, Παρμενίδης 8.4 *οὐλομελές τε καὶ ἀτρεμὲς ἠδ' ἀ τ έ λ ε σ τ ο ν*. Πρβλ. *ἀίδιος, ἀνώλεθρος, ἄπαυστος, ἀτελεύτητος, τετελεσμένος*.

ἀτελεύτητος. Μὴ τέλειος/ἀνολοκλήρωτος, not perfect/incomplete, Παρμενίδης 8.32 *οὐκ ἀ τ ε λ ε ύ τ η τ ο ν τὸ ἐὸν θέμις εἶναι*. Πρβλ. *ἀτέλεστος*.

ἀτελής (ἀντίθ. *τέλειος*). Ἀτελής, imperfect, Δημόκριτος 81 *τὸ ἀεὶ μέλλειν ἀ τ ε λ έ α ς ποιεῖ τὰς πρήξιας*.

ἀτερπείη (τύπ. *ἀτερπίη*, ἀντίθ. *τέρψις*). Ἀθυμία/δυσαρέσκεια, dejection/dissatisfaction, Δημόκριτος 4 καὶ 188 *τέρψις γὰρ καὶ ἀ τ ε ρ π ί η* 174 *πάντα τὰ τοιαῦτα ἀ τ ε ρ π ε ί η*. Πρβλ. *εὐθυμίη, ἡδονή*.

ἀτερπής. Δυσάρεστος, unpleasant, Ἐμπεδοκλῆς 121.1 *ἀ τ ε ρ π έ α χῶρον* Δημόκριτος 174 *πάντα τὰ τοιαῦτα ἀ τ ε ρ π έ α* 233 *τὰ ἐπιτερπέστατα ἀ τ ε ρ π έ σ τ α τ α ἂν γίγνοιτο*.

ἄτη. Συμφορά, calamity, Δημόκριτος 213 *ἀνδρείη τὰς ἄ τ α ς μικρὰς ἔρδει*. ‖ **Ἄτη.** Θεότητα τοῦ κακοῦ, goddess of mischief, Ἐμπεδοκλῆς 121.3 *ἔργα τε ῥευστὰ Ἄ τ η ς ἀν λειμῶνα κατὰ σκότος ἠλάσκουσιν*.

ἀτηρός. Βλαβερὸς/ἐπιζήμιος, harmful/injurious, Δημόκριτος 279.3 *μή τι ἀ τ η ρ ὸ ν ποιέωσι*.

ἄτομα. Τὰ ἄτομα/τὰ μὴ διαιρετὰ σωματίδια, atoms, Λεύκιππος καὶ Δημόκριτος A 14 (DK II 75,15) τὰ ἐλάχιστα πρῶτα σώματα *ἄ τ ο μ α καλοῦντες* 9.5 *ἐτεῇ δὲ ἄ τ ο μ α καὶ κενόν*. Πρβλ. *ναστόν, δέν, ὄν, κενόν, μηδέν, οὐδέν*. ‖ **ἄτομοι.** Ἄτμητες/ἀδιαίρετες, inseparable/indivisible, Λεύκιππος A 144 (DK II 75,22-25) τὰς ἀρχάς, ἃς καὶ *ἀ τ ό μ ο υ ς* καὶ ἀδιαιρέτους ἐνόμιζον . . . ταύτας δὲ τὰς ἀτόμους ἐν ἀπείρῳ τῷ κενῷ κεχωρισμένας ἀλλήλων Δημόκριτος A 57 (DK II 98,35) οὐσίας ἀπείρους τὸ πλῆθος ἀτό-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

μους τε κἀδιαφόρους . . . εἶναι δὲ πάντα τὰς ἀ τ ό μ ο υ ς ἰδέας ὑπ' αὐτοῦ καλουμένας, ἕτερον δὲ μηδέν. Πρβλ. *ἰδέα.*

ἄτοπος. Ἄτοπος/παράδοξος, absurd/odd, Δημόκριτος 155.8 *ὅπερ ἐστὶν ἀ τ ο π ώ τ α τ ο ν.* ‖ **ἄτοπον** *(ἐστί).* Ἀρχύτας 1.2 *οὐθὲν ἄ τ ο π ο ν ὀρθῶς αὐτοὺς . . . περὶ ἑκάστων φρονέειν.*

ἀτραπός (τύπ. *ἀταρπός*). Ἀτραπὸς/μονοπάτι, footpath, Παρμενίδης 2.6 *τὴν δή τοι φράζω παναπευθέα ἔμμεν ἀ τ α ρ π ὸ ν* Ἐμπεδοκλῆς 24 *μὴ τελέειν ἀ τ ρ α π ὸ ν μίαν* 112.9 *πρὸς κέρδος ἀ τ α ρ π ό ς.* Πρβλ. *πόρος, κέλευθος, ὁδός.*

ἀτρεκέως. Ἀκριβῶς, exactly, Διογένης 5.17 *οὐ μέντοι ἀ τ ρ ε κ έ ω ς γε ὅμοιον.*

ἀτρεκής. Βέβαιος, certain, Δημόκριτος 9 *ἡμεῖς δὲ τῷ μὲν ἐόντι οὐδὲν ἀ τ ρ ε κ ὲ ς συνίεμεν.* Πρβλ. *ἀτρεκέως, ἀτρεμής.*

ἀτρεμής. Ἄτρεμος/σταθερός, unwavering/stable, Παρμενίδης 1.29 *Ἀληθείης εὐκυκλέος ἀ τ ρ ε μ ὲ ς ἦτορ* 8.4 *οὐλομελές τε καὶ ἀ τ ρ ε μ έ ς.*

ἀτυχεῖν (ἀντίθ. *εὐτυχεῖν*). Ἀτυχῶ/κακοτυχῶ, fail/be unfortunate, Δημόκριτος 180 *ἀ τ υ χ ο ῦ σ ι δὲ καταφύγιον.* Πρβλ. *δυστυχεῖν.*

αὐαίνεσθαι (ἀντίθ. *νοτίζεσθαι*). Ξηραίνομαι, become dry, Ἡράκλειτος 126 *θερμὸν ψύχεται, ὑγρὸν α ὐ α ί ν ε τ α ι.* Πρβλ. *αὖος, αὐχμός, αὐχμηρός.*

αὐγή (συνών. *σέλας, φλόξ, φῶς*). Φῶς/λάμψη, light/brilliance, Ἐμπεδοκλῆς 21.4 *ἀργέτι δεύεται α ὐ γ ῇ* 43 *ὡς α ὐ γ ὴ τύψασα σεληναίης κύκλον εὐρὺν* 135.2 *διά τ' ἀπλέτου α ὐ γ ῆ ς* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463,7) *α ὐ γ ὴ τοῦ ἡλίου.* Πρβλ. *ἀνταυγεῖν.* ‖ **αὐγαί.** Ἀκτίνες, rays, Παρμενίδης 15 *πρὸς α ὐ γ ὰ ς ἠελίοιο* Ἐμπεδοκλῆς 42.1 *ἀπεστέγασεν δὲ οἱ α ὐ γ ὰ ς* 115.10 *ἐς α ὐ γ ὰ ς ἠελίου φαέθοντος.* Πρβλ. *ἀκτίς.*

αὐλὸς 1 (συνών. *πόρος*). Σωλὴν/ἀγωγός, tube/conductor, Ἀναξίμανδρος 4 *προηστῆρος α ὐ λ ὸ ς* Ἐμπεδοκλῆς 100.10 *α ὐ λ ο ῦ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πορθμὸν **2.** Αὐλὸς/φλογέρα, flute, Ἀρχύτας 1.41 *ἔν γα τοῖς α ὐ-λ ο ῖ ς τὸ ἐκ τοῦ στόματος φερόμενον πνεῦμα.* Πρβλ. DK I 439,3.

αὔξειν (τύπ. *ἀέξειν*, συνών. *ἐπαύξειν*). Ἐπαυξάνω/ἀναπτύσσω, augment/develop, Ἐμπεδοκλῆς 17.14 *μάθη γάρ τοι φρένας α ὔ-ξ ε ι* 37 *α ὔ ξ ε ι δὲ χθὼν μὲν σφέτερον δέμας* 110.4 *αὐτὰ γὰρ α ὔ ξ ε ι ταῦτ' εἰς ἦθος ἕκαστον* Ἀρχύτας 3.7 *ὁμόνοιαν δὲ α ὔ ξ η-σ ε ν λογισμὸς εὑρεθείς.*‖ **αὔξεσθαι** (συνών. *ἐναύξεσθαι*, ἀντίθ. *φθί-νειν*). Αὐξάνομαι, grow/increase, Παρμενίδης 8.7 *πῇ πόθεν α ὐ-ξ η θ έ ν;* Ζήνων 2.6 *μηδὲ αὖ προσγινομένου α ὐ ξ ή σ ε τ α ι* Ἐμπεδοκλῆς 17.1-16 *τοτὲ μὲν γὰρ ἓν η ὐ ξ ή θ η μόνον εἶναι ἐκ πλεόνων* 26.2 *καὶ φθίνει εἰς ἄλληλα καὶ α ὔ ξ ε τ α ι ἐν μέρει αἴσης.*

αὔξησις. Αὔξηση/ἀνάπτυξη, increase/growth, Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,10) *γένεσιν, α ὔ ξ η σ ι ν .*

αὖος (συνών. *καρφαλέος, ξηρός*, ἀντίθ. *διερός, ὑγρός*). Ξηρός, dry, Ἡράκλειτος 118 *α ὔ η ψυχὴ σοφωτάτη καὶ ἀρίστη.* Πρβλ. *αὐαίνεσθαι, αὐχμός, αὐχμηρός.*

αὐτάρκεια. Αὐτάρκεια, self-sufficiency, Δημόκριτος 209 *α ὐ-τ α ρ κ ε ί η τροφῆς* 246 *ξενιτείη βίου α ὐ τ ά ρ κ ε ι α ν διδάσκει.*

αὐτάρκης. Αὐτάρκης/ἐπαρκής, self-sufficient/sufficient, Δη-μόκριτος 176 *μεγαλόδωρος, ἀλλ' ἀβέβαιος, φύσις δὲ α ὐ τ ά ρ κ η ς* 210 *τράπεζαν πολυτελέα μὲν τύχη παρατίθησιν, α ὐ τ α ρ κ έ α δὲ σωφροσύνη.*

αὐταυτος. Αὐτὸς καθαυτὸς/αὐτὸς ὁ ἴδιος, in himself, Φιλόλαος 5 *ἃς ἕκαστον α ὐ τ α υ τ ὸ σημαίνει* Ἀρχύτας 2.12 *ὁ πρᾶτος ὅρος ὑπερέχει τοῦ δευτέρου α ὐ τ α ύ τ ο υ* 3.3 *τὸ δὲ ἐξευρὲν δι' α ὔ τ α υ τ ο ν καὶ ἰδίᾳ.*

ἀυτή. Ἦχος/τρίξιμο, sound/creaking, Παρμενίδης 1.6 *ἄ-ξων... ἴει... ἀ υ τ ή ν.*

αὐτοκρατής. Αὐτεξούσιος/αὐτοδύναμος, self-governing/self-empowering, Ἀναξαγόρας 12.2 *νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ α ὐ-τ ο κ ρ α τ έ ς.* Πρβλ. *ἐπ' ἐωυτοῦ, ἐφ' ἑαυτοῦ.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αὐτόματος. Αὐτόματος, automatic, Δημόκριτος 182 *τὰ δ' αἰσχρὰ ἄνευ πόνων α ὐ τ ό μ α τ α καρποῦται.*

αὐτός. (Ἐγώ) ὁ ἴδιος/(αὐτός) ὁ ἴδιος/αὐτός, (I) myself/(he) himself/he, Ἐμπεδοκλῆς 9.5 *ἐπίφημι καὶ α ὐ τ ὸ ς* Διογένης 7 *καὶ α ὐ τ ὸ μὲν τοῦτο* Δημόκριτος 146 *α ὐ τ ὸ ν ἐξ ἑαυτοῦ* 234.4 *α ὐ τ ο ὶ προδόται τῆς ὑγιείης* 235.8 *οὐδὲν ἐν α ὐ τ ο ῖ σ ι χρηστόν ἐστιν* 248 *ὅταν α ὐ τ ο ὶ βούλωνται πάσχειν εὖ* Ἀρχύτας 3.1-2 *ἢ α ὐ τ ὸ ν ἐξευρόντα.* ‖ **ὁ αὐτὸς** (τύπ. *ὠυτός*, ἀντίθ. *ἄλλος, ἕτερος*). Ὁ ἴδιος, the same, Ἡράκλειτος 12 *ποταμοῖσι τ ο ῖ σ ι ν α ὐ τ ο ῖ σ ι ν ἐμβαίνουσιν* 15 *ὠ υ τ ὸ ς δὲ Ἄιδης καὶ Διόνυσος* 30 *κόσμον τόνδε, τ ὸ ν α ὐ τ ὸ ν ἁπάντων* 31 *εἰς τ ὸ ν α ὐ τ ὸ ν λόγον* 59 *μία ἐστὶ καὶ ἡ α ὐ τ ὴ* 60 *ὁδὸς ἄνω κάτω μία καὶ ὠ υ τ ὴ* 84 b *κάματός ἐστι τ ο ῖ ς α ὐ τ ο ῖ ς μοχθεῖν τε καὶ ἄρχεσθαι* 88 *τ α ὐ τ ὸ ἕνι ζῶν καὶ τεθνηκὸς* Παρμενίδης 3 *τ ὸ γὰρ α ὐ τ ὸ νοεῖν ἐστίν τε καὶ εἶναι* 6.8 *τ α ὐ τ ὸ ν νενόμισται κοὐ τ α ὐ τ ὸ ν* 8.29 *τ α ὐ τ ὸ ν τ' ἐν τ α ὐ τ ῷ* 8.34 *τ α ὐ τ ὸ ν δ' ἐστὶ νοεῖν τε καὶ οὕνεκεν ἔστι νόημα* 8.58 *ἑωυτῷ πάντοσε τ ω ὐ τ ὸ ν . . . τ ω ὐ τ ὸ ν* 16.2 *τ ὸ γὰρ α ὐ τ ὸ ἔστιν* Ζήνων 1.4 *καὶ περὶ τοῦ προύχοντος ὁ α ὐ τ ὸ ς λόγος* Ἐμπεδοκλῆς 82 *τ α ὐ τ ὰ τρίχες καὶ φύλλα* Διογένης 2.2-6-12-13 *ἀπὸ τ ο ῦ α ὐ τ ο ῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τ ὸ α ὐ τ ὸ εἶναι . . . τ ὸ α ὐ τ ὸ ἐὸν . . . ὥστε τ α ὐ τ ὸ εἶναι . . . ἐκ τ ο ῦ α ὐ τ ο ῦ ἑτεροιούμενα ἄλλοτε ἀλλοῖα γίνεται καὶ εἰς τ ὸ α ὐ τ ὸ ἀναχωρεῖ* 5.12-19-22 *ἡ ψυχὴ τ ὸ α ὐ τ ό ἐστιν . . . πρὶν τ ὸ α ὐ τ ὸ γένηται . . . πάντα τ ῷ α ὐ τ ῷ καὶ ζῇ καὶ ὁρᾷ καὶ ἀκούει . . . ἀπὸ τ ο ῦ α ὐ τ ο ῦ πάντα* Δημόκριτος 69 *ἀνθρώποις πᾶσι τ ω ὐ τ ὸ ν ἀγαθὸν καὶ ἀληθὲς* 172 *ἀπὸ τ ῶ ν α ὐ τ ῶ ν τούτων* 235.6-9 *τὸ ἐπιθυμεῖν ἀεὶ τ ῶ ν α ὐ τ ῶ ν . . . καὶ αὖθις τ ῶ ν α ὐ τ ῶ ν δεῖ* 266.4 *τ ὸ ν α ὐ τ ὸ ν ἐφ' ἑτέροισι γίγνεσθαι* A 130 (DK II 113,33) *εἰ καὶ μὴ πᾶσιν ὁ α ὐ τ ὸ ς* (sc. χυμὸς) *ὁμοίως φαίνεται.* ‖ Ἀρχύτας 1.36-40 *τ ω ὐ τ ὸ δὲ καὶ ταῖς φωναῖς συμβήσεται . . . ἰσχυροτάτῳ σαμείῳ, ὅτι τ ῷ α ὐ τ ῷ φθεγξαμένῳ* 1.52 *τ ὸ γὰρ α ὐ τ ὸ πνεῦμα.* ‖ **αὐτός.** Ὁ ἴδιος, the very same, Ἐμπεδοκλῆς 17.34 *ἀλλ' α ὐ τ(ὰ) ἔστι τ α ῦ τ α* 21.13 *α ὐ τ ὰ γὰρ ἔστιν τ α ῦ τ α, δι' ἀλλήλων δὲ θέοντα γίγνεται ἀλλοιωπὰ* 26.3 *α ὐ τ ὰ γὰρ ἔστιν τ α ῦ τ α.* ‖ **αὐτά ποθ' αὐτά**

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

(ἀντίθ. *ἄλλο πρὸς ἄλλο*). Αὐτὰ πρὸς ἑαυτά, to one another, Φιλόλαος 11.10 *οὔτε α ὐ τ ῶ ν π ο θ' α ὑ τ ά.* ‖ **ἐν ταὐτῷ** (ἀντίθ. *ἄλλῃ*). Στὴν ἴδια θέση, in the same place, Ξενοφάνης 26 *αἰεὶ δ' ἐ ν τ α ὐ τ ῷ μίμνει* Παρμενίδης 8.29 *ταὐτόν τ' ἐ ν τ α ὐ τ ῷ τε μένον καθ' ἑαυτό τε κεῖται.* ‖ **κατ' αὐτό.** Καθ' ἑαυτό, in itself, Παρμενίδης 8.58-59 *ἀτὰρ κἀκεῖνο κ α τ' α ὐ τ ό.* ‖ **αὐτὰ αὐτοῖς.** 'Αμοιβαῖα/μεταξύ τους, mutually/between them, 'Αρχύτας 1.15 *ἀπαντιάζοντα α ὐ τ ὰ α ὐ τ ο ῖ ς.*

αὐτοτράπεζος. 'Ομοτράπεζος, sharer of the same table, 'Εμπεδοκλῆς 147 *ἀθανάτοις ἄλλοισιν ὁμέστιοι, α ὐ τ ο τ ρ ά π ε ζ ο ι.*

αὐτοχειρίῃ. Μὲ τὰ ἴδια του τὰ χέρια, with one's own hand, Δημόκριτος 260 *καὶ α ὐ τ ο χ ε ι ρ ί ῃ καὶ κελεύων καὶ ψήφῳ.*

αὐχαλέος. Μεγάλαυχος, haughty, Ξενοφάνης 3.5 *ἦεσαν εἰς ἀγορήν . . . α ὐ χ α λ έ ο ι.*

αὐχήν. Αὐχένας, neck, Διογένης 6.27 *φαίνονται ἐν τῷ α ὐ χ έ ν ι.* Πρβλ. *τράχηλος.*

αὐχμηρός. Αὐχμηρὸς/ξηρός, dry/barren, 'Εμπεδοκλῆς 121.3 *α ὐ χ μ η ρ ο ί τε Νόσοι καὶ Σήψιες.* Πρβλ. *αὐχμός.*

αὐχμός. Ξηρασία, dryness, 'Εμπεδοκλῆς 111.6-7 *καίριον α ὐ χ μ ὸ ν . . . καὶ ἐξ α ὐ χ μ ο ῖ ο θερείου.* Πρβλ. *ὄμβρος, ῥεῦμα.*

ἀφαιρεῖσθαι 1. 'Αφαιρῶ/παίρνω, remove/take away, Δημόκριτος 30 *πάνθ' οὗτος οἶδε καὶ διδοῖ καὶ ἀ φ α ι ρ έ ε τ α ι* **2.** 'Αφαιρῶ/ἀπαλλάσσω, detach/release, Δημόκριτος 31 *σοφίη δὲ ψυχὴν παθῶν ἀ φ α ι ρ ε ῖ τ α ι.* Πρβλ. *ἀκέεσθαι, διδόναι.*

ἀφανής (συνών. *ἄδηλος, ἄφαντος*, ἀντίθ. *δῆλος, ἐμφανής*) **1.** 'Αφανὴς/ἀόρατος, invisible, 'Ηράκλειτος 54 *ἁρμονίη ἀ φ α ν ὴ ς φανερῆς κρείττων* **2.** 'Αφανὴς/δυσδιάκριτος, invisible/difficult to discern, 'Αλκμαίων 1 *περὶ τῶν ἀ φ α ν έ ω ν σαφήνειαν μὲν θεοὶ ἔχοντι* Φιλόλαος 11.6 *πάντ' ἄπειρα καὶ ἄδηλα καὶ ἀ φ α ν ῆ.*

ἄφαντος (συνών. *ἀδαής, ἄδηλος, ἀφανής*, ἀντίθ. *δῆλος*). Σκοτεινός, dark, Παρμενίδης 9 *νυκτὸς ἀ φ ά ν τ ο υ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄφαρ (ἀντίθ. *θελημά*) **1.** Μονομιᾶς/ἀπότομα, all at once/suddenly, Ἐμπεδοκλῆς 35.6 *οὐκ ἄ φ α ρ, ἀλλὰ θελημὰ* **2.** Ὁρμητικά, in a rush/tempestuously, Ἐμπεδοκλῆς 110.8 *ἄ φ α ρ ἐκλείψουσι.*

ἀφαυρός. Ἀδύναμος, weak, Ξενοφάνης 9 *ἀνδρὸς γηρέντος πολλὸν ἀ φ α υ ρ ό τ ε ρ ο ς* Δημόκριτος 285.1 *ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀ φ α υ ρ ή ν τε ἐοῦσαν καὶ ὀλιγοχρόνιον.*

ἀφαυρότης. Ἀδυναμία/ἀνεπάρκεια, weakness/inadequacy, Ἀναξαγόρας 21 *ὑπ' ἀ φ α υ ρ ό τ η τ ο ς αὐτῶν* (sc. *τῶν αἰσθήσεων*) *οὐ δυνατοί ἐσμεν κρίνειν τἀληθές.*

ἀφειδῶς. Χωρὶς φειδὼ/σπάταλα, carelessly/wastefully, Δημόκριτος 159 *τὸν χρώμενον ἀ φ ε ι δ ῶ ς αἰτιασάμενος.*

ἀφή (συνών. *ψαῦσις*). Ἁφὴ/ἐπαφή, touch/contact, Δημόκριτος A 119 (DK II 112,8) καὶ τῶν ἄλλων αἰσθήσεων ἑκάστη *ἁ φ ὴ* τίς ἐστιν A 135 (DK II 116,14) ποιεῖ *τῇ ἁ φ ῇ* τὴν αἴσθησιν.

ἀφθονία. Ἀφθονία, abundance, Ἐμπεδοκλῆς 78 *καρπῶν ἀ φ θ ο ν ί η σ ι.*

ἀφιέναι *(ἦχον, φωνήν).* Βγάζω (ἦχο, φωνή), emit (sound)/produce (echo), Ἀρχύτας 1.44 *ὀξύτερον ἄχον ἀ φ ί η σ ι ν* 1.46 *βαρὺν τὸν ἄχον* 1.48 *βαρὺν ἀ φ ι έ ν τ ι ἄχον* 1.50 *ἀ φ ή σ ε ι <βαρέαν> τινὰ ἁμῖν φωνάν.* ‖ **ἀφίεσθαι.** Ρίχνομαι/ἐκτοξεύομαι, be thrown/be loosened from, Ἀρχύτας 1.33 *τὰ μὲν ἰσχυρῶς ἀ φ ι έ μ ε ν α πρόσω φέρεται.*

ἀφικνεῖσθαι 1. Φθάνω, arrive, Ξενοφάνης 1.17 *ἀ φ ί κ ο ι ο οἶκαδ'* 22.5 *πηλίκος ἦσθ', ὅθ' ὁ Μῆδος ἀ φ ί κ ε τ ο;* Ἡράκλειτος 108 *οὐδεὶς ἀ φ ι κ ν ε ῖ τ α ι ἐς τοῦτο* Δημόκριτος 295 *ἐς γῆρας ἀ φ ί ξ ε τ α ι* **2.** Ἐκτείνομαι, reach/extend, Διογένης 5.4 *ἐπὶ πᾶν ἀ φ ῖ χ θ α ι.*

ἀφροδίσια. Σαρκικὸς ἔρωτας, sexual love, Διογένης A 24 (DK II 57,16) *τὰ ἀ φ ρ ο δ ί σ ι α κεκλῆσθαι* Δημόκριτος 235,3 *ἐπὶ βρώσεσιν ἢ πόσεσιν ἢ ἀ φ ρ ο δ ι σ ί ο ι σ ι ν.* Πρβλ. *συνουσίη.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀφροδισιάζειν. Ἀφροδισιάζω/ἀπολαμβάνω σαρκικὸν ἔρωτα, Δημόκριτος 127.2 *καί σφιν γίνεται ἅπερ τοῖς ἀφροδισιάζουσιν.* Πρβλ. *ἀφροδίσια.*

Ἀφροδίτη. Ἀφροδίτη/θεὰ τοῦ ἔρωτα, Aphrodite/Goddess of love, Παρμενίδης 13 (DK I 243,11) τὸν Ἔρωτα τῶν *Ἀφροδίτης* ἔργων πρεσβύτατον ἐν τῇ κοσμογονίᾳ Ἐμπεδοκλῆς 17.24 *Γηθοσύνην καλέοντες ἐπώνυμον ἠδ' Ἀφροδίτην* 22.5 *ἀλλήλοις ἔστερκται ὁμοιωθέντ' Ἀφροδίτῃ* 66 *σχιστοὺς λειμῶνας... Ἀφροδίτης* 71.4 *ὅσα νῦν γεγάασι συναρμοσθέντ' Ἀφροδίτῃ* 86 *δῖ' Ἀφροδίτη* 87 *γόμφοις ἀσκήσασα καταστόργοις Ἀφροδίτη* 151 *ζείδωρος ... Ἀφροδίτη.* Πρβλ. *Φιλότης.*

ἀφρός. Ἀφρός, foam, Διογένης A 24 (DK II 57,14) καὶ τὸ σπέρμα τοῦ ζῴου *ἀφρὸν* εἶναι τοῦ αἵματος. Πρβλ. *ἀφρώδης, ἐξαφροῦσθαι.*

ἀφροσύνη (συνών. *ἀσυνεσία*, ἀντίθ. *σύνεσις, σωφροσύνη*). Ἀφροσύνη/imprudence, Δημόκριτος 254 *ἀφροσύνης καὶ θράσεος πίμπλανται.* Πρβλ. *θράσος.*

ἀφρώδης. Ἀφρώδης, frothy/foamy, Διογένης 6.50 *τό δ' αἷμα ... θερμὸν καὶ ἀφρώδες γίνεται.* Πρβλ. *ἀφρός.*

ἀφυής (ἀντίθ. *εὐφυής*). Μὴ εὐφυὴς/μὴ προικισμένος, not bright/unendowed, Δημόκριτος 85 *ἀφυὴς ἐς μάθησιν ὢν χρή.*

ἀχανής. Ἀχανής, immense, Παρμενίδης 1.18 *χάσμ' ἀχανὲς ποίησαν.*

ἄχθεσθαι. Εἶμαι ὑπερφορτωμένος, overladden, Ξενοφάνης 1.10 *τράπεζα τυροῦ καὶ μέλιτος πίονος ἀχθομένη.*

ἄχος (τό). Λύπη/πόνος, grief/pain, Ἐμπεδοκλῆς 145 *δειλαίων ἀχέων* 147 *ἀνδρείων ἀχέων ἀπόκληροι.* Πρβλ. *λύπη, ταλαιπωρίη.*

ἄχος (ὁ). Ἦχος, sound, Ἀρχύτας 1.44 *ὀξύτερον ἄχον ἀφίησιν* 1.46 *βαρὺν τὸν ἄχον* 1.48 *βαρὺν ἀφιέντι ἄχον.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἀχρεῖον *(ἐστί)*. Εἶναι ἀνώφελο/ἄχρηστο, (it is) unbeneficial/useless, Δημόκριτος 78 *χρήματα πορίζειν μὲν οὐκ ἀ χ ρ ε ῖ ο ν.* Πρβλ. *ἀνωφελής, χρήσιμος.*

ἄψυχος (ἀντίθ. *ἔμψυχος*). Ἄψυχος/μὴ ἔμβιος, inanimate, Δημόκριτος 164.4 *καὶ ἐπὶ τῶν ἀ ψ ύ χ ω ν.* Πρβλ. *ψυχή.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Β

βαθμοειδής. Βαθμιδοειδής, graduated, Δημόκριτος 155.5 *ἀποχαράξεις λαμβάνοντα β α θ μ ο ε ι δ ε ῖ ς.*

βάθος (τύπ. *βένθος*). Βάθος, depth, Ἐμπεδοκλῆς 35.3 *β έ ν θ ο ς δίνης* 39.1 *ἀπείρονα γῆς τε β ά θ η* 84.9 *ὕδατος μὲν β έ ν θ ο ς* 100.16 *β έ ν θ ε α χαλκοῦ* Πυθαγόρειοι 1 a (DK I 449,23) εἰς τὰ *β έ ν θ η* δύεσθαι. Πρβλ. *βαθύς.*

βαθύς. Βαθύς, deep, Ἡράκλειτος 45 *οὕτω β α θ ὺ ν λόγον ἔχει* Ἵππων 1 *οὐ γὰρ δή που τὰ φρέατα β α θ ύ τ ε ρ α ἢ ἡ θάλασσα . . . νῦν δὲ ἡ θάλασσα β α θ υ τ έ ρ α ἐστὶ τῶν ὑδάτων* Δημόκριτος 172.3 *ὕδωρ β α θ ύ.* Πρβλ. *βάθος, βυθός.*

βαίνειν. Πορεύομαι/πηγαίνω, walk/go, Ἡράκλειτος 117 *ἀνὴρ ὁκόταν μεθυσθῇ, ἄγεται ὑπὸ παιδὸς ἀνήβου σφαλλόμενος, οὐκ ἐπαΐων ὅκη β α ί ν ε ι, ὑγρὴν τὴν ψυχὴν ἔχων* Παρμενίδης 1.2 *ἐπεί μ' ἐς ὁδὸν β ῆ σ α ν πολύφημον ἄγουσαι* Ἐμπεδοκλῆς 90 *ὀξὺ δ' ἐπ' ὀξὺ ἔ β η.*

βαιός (ἀντίθ. *μέγας*). Μικρὸς/ὀλίγος, small/little, Παρμενίδης 8.45 *οὔτε τι μεῖζον οὔτε τι β α ι ό τ ε ρ ο ν.* ‖ **βαιά** (ἀντίθ. *τὰ πλεῖστα*). Ἐλάχιστα/σπάνια, least/rare, Δημόκριτος 119 *β α ι ὰ γὰρ φρονήσει τύχη μάχεται.*

Βάκχαι. Βάκχαι, Bacchae, Φιλόλαος 17, 18, 19 (τίτλ.).

βάκχοι 1. Κλαδιὰ (στὴ βακχικὴ λατρεία), bacchic boughs Ξενοφάνης 17 *ἐστᾶσιν δ' ἐλάτης <β ά κ χ ο ι>* **2.** Βάκχοι/οἱ κατεχόμενοι ἀπὸ βακχικὴ μανία, Bacchants, Ἡράκλειτος 14 *μάγοις, β ά κ χ ο ι ς, λήναις.*

βαλανωτός. Στερεωμένος μὲ βάλανο, bolt, Παρμενίδης 1.16 *β α λ α ν ω τ ὸ ν ὀχῆα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

βάξις. Λόγια, words, 'Εμπεδοκλῆς 112.11 *εὐηκέα β ά ξ ι ν.*

βάπτειν. 'Εμβαπτίζω, dip, 'Εμπεδοκλῆς 100.11 *παῖς ... εἰς ὕδατος β ά π τ η σ ι τέρεν δέμας ἀργυφέοιο.*

βάρβαρος. Βάρβαρος/βαρβαρικός, barbaric, 'Ηράκλειτος 107 *β α ρ β ά ρ ο υ ς ψυχάς.*

βαρύνωτος. Βαρύπλατος/μὲ ράχη βαριά, hard-backed, 'Εμπεδοκλῆς 76.1 *ἐν κόγχαισι θαλασσονόμων β α ρ υ ν ώ τ ο ι ς.*

βαρύς (ἀντίθ. *ὀξύς*). Βαρὺς (ἦχος) / χαμηλός (τόνος), strong (of sound)/deep (of tone), 'Αρχύτας 1.24-56 *ἃ μὲν ... ὀξέα φαίνεται, τὰ δὲ ... β α ρ έ α δοκοῦντι ἦμεν ... τᾷ πλαγᾷ β α ρ ὺ ν ποιήσει τὸν ψόφον ... τᾷ μὲν ... μεγάλαι τε ἦμεν καὶ ὀξέαι, τᾷ δὲ ὑπὸ ἀσθενέος μικραὶ τε καὶ β α ρ έ α ι ... ἐς δὲ τὰ πόρσω, β α ρ ύ τ ε ρ ο ν ... ἡσυχᾷ μὲν κινούμενοι β α ρ ὺ ν ἀφιέντι ἄχον ... ἀφήσει <β α ρ έ α ν> τινὰ ἁμῖν φωνὰν ... οἱ δὲ β α ρ ε ῖ ς βράδιον.*

βασίλεια. Βασίλισσα, queen, 'Εμπεδοκλῆς 128.3 *Κύπρις β α σ ί λ ε ι α.*

βασιλεία (τύπ. *βασιληίη*). Βασιλικὴ ἐξουσία, royal authority, 'Ηράκλειτος 52 *παιδὸς ἡ β α σ ι λ η ί η* Δημόκριτος 118 *μᾶλλον μίαν εὑρεῖν αἰτιολογίαν, ἢ τὴν Περσῶν οἱ β α σ ι λ ε ί α ν γενέσθαι* 'Ανάξαρχος (τίτλ.) *Περὶ β α σ ι λ ε ί α ς.*

βασιλεύς. Βασιλεὺς/ἀπόλυτος ἄρχων, king/absolute ruler, 'Ηράκλειτος 53 *πάντων δὲ β α σ ι λ ε ὺ ς* 'Εμπεδοκλῆς 128 *οὐδὲ Ζεὺς β α σ ι λ ε ὺ ς οὐδὲ Κρόνος* Δημόκριτος 30.4 *πάντα Ζεὺς μυθέεται ... καὶ β α σ ι λ ε ὺ ς οὗτος τῶν πάντων.*

βάσις. Βάση, base, Δημόκριτος 155 *εἰ κῶνος τέμνοιτο παρὰ τὴν β ά σ ι ν ἐπιπέδῳ.*

βατός. Βατὸς/προσιτός, passable/accessible, Δημόκριτος 247 *ἀνδρὶ σοφῷ πᾶσα γῆ β α τ ή.* Πρβλ. *βαίνειν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

βαυβώ. Κοιλιά, belly, 'Εμπεδοκλῆς 153 *β α υ β ώ:* τιθήνη Δήμητρος. σημαίνει δὲ καὶ κοιλίαν, ὡς παρ' 'Εμπεδοκλεῖ ('Ησύχιος).

βέβαιος (συνών. *ἀσφαλής*, ἀντίθ. *ἀβέβαιος*, *σφαλερός*). Βέβαιος/σταθερός, certain/constant, Δημόκριτος 176 *νικᾷ ἥσσονι καὶ β ε β α ί ῳ.*

βεβαίως. Μὲ βεβαιότητα/σταθερά, with certainty/firmly, Παρμενίδης 4.1 *νόῳ παρεόντα β ε β α ί ω ς.*

βέλτιον. Βλ. **πράσσειν.**

βένθος. Βλ. **βάθος.**

βέλος. Βέλος, arrow, 'Αρχύτας 1.33 *ὥσπερ ἐπὶ β ε λ ῶ ν.*

βηλός. Οὐδός, threshold, 'Εμπεδοκλῆς 84.6 *λάμπεσκεν κατὰ β η λ ό ν.*

βία (τύπ. *βίη*) **1.** Δύναμη/ὁρμή, force/assault, 'Αναξαγόρας 9.2 *ὑπὸ β ί η ς τε καὶ ταχυτῆτος, β ί η ν δὲ ἡ ταχυτὴς ποιεῖ* **2.** Πράξη βίας/βιασμός, act of violence, Δημόκριτος A 151 (DK II 125,16) *μαθητὰς δὲ ἀνθρώπους τῆς β ί α ς ταύτης γεγενημένους.* Πρβλ. *βιάζεσθαι.*

βιάζεσθαι (τύπ. *βιᾶσθαι*) **1.** 'Εξαναγκάζω, force/compel, Παρμενίδης 7.3 *μηδὲ σ' ἔθος πολύπειρον ὁδὸν κατὰ τήνδε β ι ά σ θ ω.* 'Εμπεδοκλῆς 3.6 *μηδέ σέ γ' εὐδόξοιο β ι ή σ ε τ α ι ἄνθεα τιμῆς πρὸς θνητῶν ἀνελέσθαι* **2.** Βιάζω, rape/violate, Δημόκριτος A 151 (DK II 125,15) *ὄνου ἵππον β ι α σ α μ έ ν ο υ κατὰ τύχην κυῆσαι.* Πρβλ. *βία.*

βίος 1. (συνών. *βιοτή*, *βίοτος*, *αἰών*, *ζωή*, ἀντίθ. *θάνατος*). Ζωή, life, 'Ηράκλειτος 62 *τὸν δὲ ἐκείνων β ί ο ν τεθνεῶτες* 'Εμπεδοκλῆς 20.3-5 *β ί ο υ θαλέθοντος ἐν ἀκμῇ . . . ἕκαστα περὶ ῥηγμῖνι β ί ο ι ο* 115.5 *μακραίωνος λελάχασι β ί ο ι ο* Φιλόλαος 11.3 *θείῳ καὶ οὐρανίῳ β ί ῳ καὶ ἀνθρωπίνῳ* Δημόκριτος 43 *β ί ο ν σωτηρίη* 61 *τούτοισι καὶ ὁ β ί ο ς συντέτακται* 119 *τὰ δὲ πλεῖστα ἐν β ί ῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει* 159 *παρὰ πάντα τὸν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

β ί ο ν 189 *τὸν β ί ο ν διάγειν* 191.2 *μετριότητι τέρψιος καὶ β ί ο υ συμμετρίῃ* 191.10-19 *τῶν δὲ ταλαιπωρεόντων τοὺς β ί ο υ ς θεωρέειν . . . παραβάλλοντα τὸν ἑαυτοῦ β ί ο ν* 191.23 *οὐκ ὀλίγας κῆρας ἐν τῷ β ί ῳ* 223 *β ί ο ν ἀλγύνει* 230 *β ί ο ς ἀνεόρταστος* 246 *ξενιτείη β ί ο υ αὐτάρκειαν διδάσκει* 248 *εὐεργετεῖν β ί ο ν ἀνθρώπων* 288 *νόσος οἴκου καὶ β ί ο υ γίνεται ὅκωσπερ καὶ σκήνεος* 289 *ταῖσι κατὰ τὸν β ί ο ν ἀνάγκαις* 297 *τῆς ἐν τῷ β ί ῳ κακοπραγμοσύνης* **2.** Τόξον (ὄργανον πορισμοῦ τοῦ βίου) bow, Ἡράκλειτος 48 *τῷ τόξῳ ὄνομα β ί ο ς ἔργον δὲ θάνατος* **3.** Ἡ ζωὴ στὸ σύνολό της, life in its entirety, Ἐμπεδοκλῆς 2.3 *παῦρον δ' ἐν ζωῇσι β ί ο υ μέρος ἀθρήσαντες.*

βιοτή (συνών. *βίος, ζωή*). Ζωή, life, Δημόκριτος 200 *οὐ τερπόμενοι β ι ο τ ῇ* 204 *ἐν ὅλῃ τῇ β ι ο τ ῇ* 285 *ἀνθρωπίνην β ι ο τ ὴ ν* 297 *τὸν τῆς β ι ο τ ῆ ς χρόνον.*

βίοτος (συνών. *βίος, βιοτή, ζωή*). Ζωή, life, Ἐμπεδοκλῆς 15.2 *ὡς ὄφρα μέν τε βιῶσι, τὸ δὴ β ί ο τ ο ν καλέουσι* 115.8 *ἀργαλέας β ι ό τ ο ι ο μεταλλάσσοντα κελεύθους.* Πρβλ. *θάνατος.*

βιοῦν (συνών. *ζῆν*). Ζῶ, live/be alive, Ἐμπεδοκλῆς 15.2 *ὄφρα μέν τε β ι ῶ σ ι* Δημόκριτος 200 *ἀνοήμονες β ι ο ῦ σ ι οὐ τερπόμενοι βιοτῇ* 227 *ἐργαζόμενοι ὡς ἀεὶ β ι ω σ ό μ ε ν ο ι.*

βλαβερός. Βλαβερὸς/ἐπιζήμιος, harmful/damaging, Δημόκριτος 175 *ὁκόσα κακὰ καὶ β λ α β ε ρ ὰ καὶ ἀνωφελέα.* Πρβλ. *ἀνωφελής, βλάπτειν.* ‖ **τὸ βλαβερόν.** Βλάβη/ζημιά, harm/damage, Δημόκριτος 237 *τὸ γὰρ κατὰ τοῦ δυσμενέος β λ α β ε ρ ό ν.* Πρβλ. *βλάβη, συμφέρον.*

βλάβη (ἀντίθ. *ὠφέλησις*). Βλάβη, harm, Διογένης 2.9 *οὔτε ὠφέλησις τῷ ἑτέρῳ <γενέσθαι ἀπὸ τοῦ ἑτέρου> οὔτε β λ ά β η.* Πρβλ. *ζημία, τὸ βλαβερόν.*

βλάξ. Βλάξ,/stupid, Ἡράκλειτος 87 *β λ ὰ ξ ἄνθρωπος ἐπὶ παντὶ λόγῳ ἑπτοῆσθαι φιλεῖ.*

βλάπτειν (ἀντίθ. *ὠφελεῖν*). Βλάπτω, harm, Δημόκριτος 113 *μεγάλα β λ ά π τ ο υ σ ι τοὺς ἀξυνέτους οἱ ἐπαινέοντες* Ἀνάξαρ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χος 1 πολυμαθίη κάρτα μὲν ὠφελεῖ, κάρτα δὲ β λ ά π τ ε ι τὸν ἔχοντα . . . β λ ά π τ ε ι δὲ τὸν ῥηϊδίως φωνεῦντα πᾶν ἔπος.

βλαστάνειν. Βλαστάνω/φυτρώνω/γεννιέμαι, sprout/spring up/come forth, Ἐμπεδοκλῆς 21.10 *δένδρεά τ' ἐ β λ ά σ τ η σ ε καὶ ἀνέρες ἠδὲ γυναῖκες* 57 *πολλαὶ μὲν κόρσαι ἀναύχενες ἐ β λ ά σ τ η σ α ν* Φιλόλαος 13.7 *πάντα γὰρ ἀπὸ σπέρματος καὶ θάλλοντι καὶ β λ α σ τ ά ν ο ν τ ι.* Πρβλ. *ἐκγίγνεσθαι, φύεσθαι.*

βλάστησις. Βλάστηση, germination, Μενέστωρ 4 *ἡ μὲν β λ ά σ τ η σ ι ς αὐτῆς* (sc. τῆς συκαμίνου) *ὀψία.* Πρβλ. *πέψις, σῆψις.*

βλασφημίη. Κακολογία, defamation, Δημόκριτος 177.2 *οὔτε ῥῆξις ἀγαθὴ λόγου β λ α σ φ η μ ί η λυμαίνεται.*

βλέπειν 1 (συνών. *θεωρεῖν*). Βλέπω/προσέχω, look to/attend, Δημόκριτος 237 *τὸ ἴδιον συμφέρον οὐ β λ έ π ε ι* **2.** Ἀποβλέπω/σκοπεύω, look for/aim at, Δημόκριτος 96 *ὁ β λ έ π ω ν πρὸς τὴν ἀμοιβήν.* Πρβλ. *θεωρεῖν.*

βληστρίζειν. Ριπτάζω/σέρνω πέρα δῶθε, toss, Ξενοφάνης 8 *β λ η σ τ ρ ί ζ ο ν τ ε ς ἐμὴν φροντίδα.*

βορά. Βορὰ/σαρκοφαγία, Ἐμπεδοκλῆς 139 *σχέτλι' ἔργα β ο ρ ᾶ ς.*

βόρβορος. Βόρβορος, filth, Ἡράκλειτος 13 *β ο ρ β ό ρ ῳ χαίρειν.*

βόσκημα. Ζῶο βοσκῆς, animal of pasture, Δημόκριτος 171 *εὐδαιμονίη οὐκ ἐν β ο σ κ ή μ α σ ι ν οἰκεῖ οὐδὲ ἐν χρυσῷ.*

βουγενής. Βοϊδογέννητος, born of an ox, Ἐμπεδοκλῆς 61 *β ο υ γ ε ν ῆ ἀνδρόπρωρα.*

βούκρανος. Βοϊδοκέφαλος, bovine head, Ἐμπεδοκλῆς 61 *ἐξανατέλλειν ἀνδροφυῆ β ο ύ κ ρ α ν α.*

βούλεσθαι. Θέλω, want/wish, Διογένης 3.4 *εἴ τις β ο ύ λ ε τ α ι ἐννοεῖσθαι* Δημόκριτος 68 *ἐξ ὧν β ο ύ λ ε τ α ι* 89 *ἐχθρὸς*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οὐχ ὁ ἀδικέων, ἀλλὰ ὁ β ο υ λ ό μ ε ν ο ς 173 *εἴ τινι β ο υ λ ο μ έ ν ῳ, ἀλκῇ* 248 *ὁ νόμος β ο ύ λ ε τ α ι μὲν εὐεργετεῖν βίον ἀνθρώπων, δύναται δέ, ὅταν αὐτοὶ β ο ύ λ ω ν τ α ι πάσχειν εὖ* 277 *καὶ τῷ μὲν παῖς ἔσται τοιοῦτος, οἷον ἂν β ο ύ λ η τ α ι.* Πρβλ. *ἐθέλω.*

βουλή. Συμβουλὴ/γνώμη, counsel/opinion, Ἡράκλειτος 33 *νόμος καὶ β ο υ λ ῇ πείθεσθαι ἑνός.*

βοῦς. Βόδι, ox, Ξενοφάνης 15 *ἀλλ' εἰ χεῖρας ἔχον β ό ε ς.*

βραδέως. Μὲ βραδὺ ρυθμό, slowly, Ἀρχύτας 1.26 *τὰ δὲ β ρ α δ έ ω ς καὶ ἀσθενῶς, βαρέα δοκοῦντι ἦμεν* 1.56 *οἱ δὲ βαρεῖς β ρ ά δ ι ο ν.*

βραδύς (ἀντίθ. *ταχύς*). Ἀργὸς/βραδύς, slow/tardy, Ἀρχύτας 1.46 *ἁ δὲ β ρ α δ ε ῖ α βαρὺν τὸν ἄχον.*

βραχίων. Βραχίονας, arm, Ἐμπεδοκλῆς 57.2 *γυμνοὶ δ' ἐπλάζοντο β ρ α χ ί ο ν ε ς εὔνιδες ὤμων.*

βραχύς. Βραχυχρόνιος/σύντομος, short (of time or duration) brief, Δημόκριτος 235.3 *ἡδοναὶ β ρ α χ ε ῖ α ι* 235.9 *τέρψις β ρ α χ ε ῖ α.* Πρβλ. *δι' ὀλίγου, διὰ βραχέος.*

βρότειος (τύπ. *βρότεος*, συνών. *ἀνθρώπινος, θνητός, ἀνθρώπειος*). Ἀνθρώπινος, human, Παρμενίδης 8.51 *δόξας δ' ἀπὸ τοῦδε β ρ ο τ ε ί α ς μάνθανε* Ἐμπεδοκλῆς 2.9 *β ρ ο τ ε ί η μῆτις ὄρωρεν* 6.3 *κρούνωμα β ρ ό τ ε ι ο ν* 20.1 *β ρ ο τ έ ω ν μελέων ἀριδείκετον ὄγκον* 100.17 *β ρ ο τ έ ῳ χροΐ.* Πρβλ. *ἀνδρεῖος, ἀνδρόμεος, θεῖος.*

βροτός (συνών. *θνητός, ἄνθρωπος, ἐφημέριος*, ἀντίθ. *ἄμβροτος, ἀθάνατος*). Ἄνθρωπος/θνητός, man/mortal, Ξενοφάνης 14 *ἀλλ' οἱ β ρ ο τ ο ὶ δοκέουσι γεννᾶσθαι θεοὺς* Παρμενίδης 1.30 *β ρ ο τ ῶ ν δόξας* 6.4 *β ρ ο τ ο ὶ εἰδότες οὐδὲν* 8.39 *ὅσσα β ρ ο τ ο ὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ . . . μὴ ποτέ τίς σε β ρ ο τ ῶ ν γνώμη παρελάσσῃ* Ἐμπεδοκλῆς 15.4 *πρὶν δὲ πάγεν τε β ρ ο τ ο ί.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

βροχμώδης. Νοτερὸς/ὑγρός, damp/humid, Δημόκριτος 133 *β ϱ ο χ μ ώ δ η ς.*

βρόχος. Βρόχος/θηλειά, noose, Δημόκριτος 134 *β ϱ ό χ ο ς.*

βρῶσις. Φαγητό, eating, Δημόκριτος 235 *ἐπὶ β ϱ ώ σ ε σ ι ν ἢ πόσεσιν.*

βυθός. Βυθός, bottom/deeps (of the sea), Δημόκριτος 117 *ἐν β υ θ ῷ γὰϱ ἡ ἀλήθεια.* Πρβλ. *βαθύς, βένθος.*

βύσσος. Βύσσος/λινάρι, flax, Ἐμπεδοκλῆς 93 *β ύ σ σ ῳ δὲ γλαυκῆς κόκκος καταμίσγεται ἀκτῆς.*

βωμός. Βωμός, altar, Ξενοφάνης 1.11 *β ω μ ὸ ς δ᾽ ἄνθεσιν . . . πεπύκασται.* ‖ Ἐμπεδοκλῆς 128 *οὐ δεύετο β ω μ ὸ ς* Φιλόλαος A 16 (DK I 403,15) *β ω μ ό ν τε καὶ συνοχὴν καὶ μέτϱον φύσεως.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Γ

γενεὰ 1. Ἡ γενεά, generation, Ἡράκλειτος A 19 (DK I 149,4) ἔτη τριάκοντα ποιοῦσι τὴν *γ ε ν ε ὰ ν* **2.** Τὸ γένος, genus, Φιλόλαος 11.26 *ἁ δ' ἀλήθεια οἰκεῖον καὶ σύμφυτον τᾷ τῶ ἀριθμῶ γ ε ν ε ᾷ.* Πρβλ. *γέννα, γένος, φύσις.*

γένεσις (ἀντίθ. *ὄλεθρος, φθορά, ἀπόλειψις*). Γένεση, genesis/coming into being, Ἀναξίμανδρος 1 *ἐξ ὧν δὲ ἡ γ έ ν ε σ ί ς ἐστι τοῖς οὖσι, καὶ τὴν φθορὰν εἰς ταῦτα γίνεσθαι κατὰ τὸ χρεών* Παρμενίδης 8.21 *τὼς γ έ ν ε σ ι ς μὲν ἀπέσβεσται καὶ ἄπυστος ὄλεθρος* 8.28 *ἐπεὶ γ έ ν ε σ ι ς καὶ ὄλεθρος τῆλε μάλ' ἐπλάχθησαν* Ἐμπεδοκλῆς 17.3 *δοιὴ δὲ θνητῶν γ έ ν ε σ ι ς, δοιὴ δ' ἀπόλειψις* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,9) *μηδ' ἐσθίειν ὅσα μὴ θέμις, γ έ ν ε σ ι ν, αὔξησιν.* Πρβλ. *γίγνεσθαι, γονή.*

Γενετή. Γενετὴ/γέννηση, birth, Ξενοφάνης 8.3 *ἐκ γ ε ν ε τ ῆ ς δὲ τότ' ἦσαν* Πρβλ. *γέννησις.*

γαῖα. Βλ. **γῆ.**

γαίειν. Ἀγάλλομαι/χαίρομαι, exult/enjoy/be pleased with, Ἐμπεδοκλῆς 27.4, 28.2 *Σ φ α ῖ ρ ο ς κυκλοτερὴς μονίῃ περιηγέι γ α ί ω ν.*

γάλα *(οὐράνιον)* **1.** Ὁ Γαλαξίας, the Milky way, Παρμενίδης 11 *αἰθήρ τε ξυνὸς γ ά λ α τ' οὐράνιον* **2.** Γάλα, milk, Ἐμπεδοκλῆς 33 *ὀπὸς γ ά λ α λευκὸν ἐγόμφωσεν καὶ ἔδησε* Ἀναξαγόρας 22 *ὄρνιθος γ ά λ α.*

γαστὴρ 1. Μήτρα, womb, Ἐμπεδοκλῆς 67 *ἐν γὰρ θερμοτέρῳ τοκὰς ἄρρενος ἔπλετο γ α σ τ ή ρ* (?) **2.** Κοιλιά, belly/stomach, Δημόκριτος 235.1 *ὅσοι ἀπὸ γ α σ τ ρ ὸ ς τὰς ἡδονὰς ποιέονται.*

γελᾶν (ἀντίθ. *ὀλοφύρεσθαι*). Γελῶ (χαιρέκακα), laugh at/mock, Δημόκριτος 107 a *ἄξιον ἀνθρώπους ὄντας ἐπ' ἀνθρώπων συμφοραῖς μὴ γ ε λ ᾶ ν.* Πρβλ. *χαίρειν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γενέτωρ. Γενέτης/δημιουργός, generator/creator, Ξενοφάνης 30.5 *μέγας πόντος γ ε ν έ τ ω ρ νεφέων ἀνέμων τε καὶ ποταμῶν.*

γέννα (συνών. *γένεσις*). Γέννηση/γένεση, birth/coming into being, Παρμενίδης 8.6 *τίνα γὰρ γ έ ν ν α ν διζήσεαι αὐτοῦ;* Ἐμπεδοκλῆς 17.27 *ἤλικα γ έ ν ν α ν ἔασι* 22.7-9 *ἀπ' ἀλλήλων διέχουσι μάλιστα γ έ ν ν η . . . ὅτι σφίσι γ έ ν ν α ν ἔοργεν* (?) 110.9 *σφῶν αὐτῶν ποθέοντα φίλην ἐπὶ γ έ ν ν α ν ἱκέσθαι.* Πρβλ. *γεννᾶν, γέννησις, γίγνεσθαι.*

γεννᾶν. Γεννῶ/παράγω, breed/produce, Δημόκριτος 196 *λήθη τῶν ἰδίων κακῶν θρασύτητα γ ε ν ν ᾷ .* ‖ **γεννᾶσθαι.** Γεννιέμαι, be born, Ξενοφάνης 14.1 *ἀλλὰ βροτοὶ δοκέουσι γ ε ν ν ᾶ σ θ α ι θεοὺς* Δημόκριτος 148.3 *κλῆμα τῷ γ ε ν ν ω μ έ ν ῳ καρπῷ.*

γεννήεις. Γεννητικός, generative, Ἐμπεδοκλῆς 29.2 *μήδεα γ ε ν ν ή ε ν τ α.*

γέννησις (συνών. *γέννα*). Γέννηση, birth, Φιλόλαος 13.4 *καταβολᾶς καὶ γ ε ν ν ή σ ι ο ς.* Πρβλ. *ἐκ γενετῆς.*

γένος. Γένος, genus, Ἐμπεδοκλῆς 9.2 *θηρῶν ἀγροτέρων γ έ ν ο ς* 124.1 *δειλὸν θνητῶν γ έ ν ο ς.* Πρβλ. *γενεά.*

γέρανος. Γερανός, crane, Δημόκριτος 164.3 *συναγελάζεται ὡς περιστεραὶ περιστεραῖς καὶ γ έ ρ α ν ο ι γ ε ρ ά ν ο ι ς.*

γεραρός. Λαμπρὸς/μεγαλόπρεπος, splendid/majestic, Ξενοφάνης 1.9 *γ ε ρ α ρ ή τε τράπεζα.*

γέρων (συνών. *πρεσβύτης*, ἀντίθ. *νέος*). Γέρος, old man, Δημόκριτος 104 *εὔχαρις γ έ ρ ω ν ὁ αἱμύλος καὶ σπουδαιόμυθος* 183.2 *ἔστι που νέων ξύνεσις καὶ γ ε ρ ό ν τ ω ν ἀξυνεσίη* 295.1 *ὁ γ έ ρ ω ν νέος ἐγένετο.* Πρβλ. *γῆρας, γηράσκειν, γηραιός, γηραλέος.*

γεύεσθαι. Γεύομαι, taste, Δημόκριτος 11.6 *μήτε ὀδμᾶσθαι μήτε γ ε ύ ε σ θ α ι.* Πρβλ. *αἰσθάνεσθαι.*

γεῦσις. Ἡ γεύση, taste, Δημόκριτος 11.3 *ὄψις, ἀκοή, ὀδμή, γ ε ῦ σ ι ς, ψαῦσις,* Πρβλ. *αἴσθησις, γεύεσθαι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γεωγραφίη. Γεωγραφία, Geography, Δημόκριτος 14 c (τίτλ). *Γ ε ω γ ρ α φ ί η.*

γεωμετρία (τύπ. *γαμετρία*, συνών. *γεωμετρικά*). Γεωμετρία, geometry, Ἀρχύτας 1.7 *περὶ γ α μ ε τ ρ ί α ς καὶ ἀριθμῶν . . . ἃ ἐκλείπει αὖ ἁ γ ε ω μ ε τ ρ ί α* Δημόκριτος 11 m (τίτλ.) *Περὶ γ ε ω μ ε τ ρ ί η ς.*

γεωμετρικός. Γεωμετρικός (μουσικὸς ὅρος), geometrical/geometric (musical term), Ἀρχύτας 2.2-7 *δευτέρα δὲ ἁ γ ε ω μ ε τ ρ ι κ ὰ . . . ἁ γ ε ω μ ε τ ρ ι κ ὰ δέ, ὅκκα ἔωντι οἷος ὁ πρᾶτος ποτὶ τὸν δεύτερον.*

γεωμετρικά (ἁ) (συν. *γεωμετρία*). Ἡ Γεωμετρία, geometry, Ἀρχύτας 4.3 *καὶ δοκεῖ ἁ λογιστικὰ . . . καὶ τᾶς γ ε ω μ ε τ ρ ι κ ᾶ ς ἐναργεστέρω πραγματεύεσθαι ἃ θέλει.* ‖ **γεωμετρικά (τά)** Δημοκρ. 11 n (τίτλ.) *Γ ε ω μ ε τ ρ ι κ ῶ ν. A B.*

γεωργίη. Γεωργία, agriculture, Δημόκριτος 26 f (τίτλ.) *Περὶ γ ε ω ρ γ ί η ς ἢ γεωργικὸν (γεωργικά).*

γεωργικόν. Πραγματεία περὶ γεωργίας, treatise on agriculture, Δημόκριτος 26 f (τίτλ.) *Περὶ γεωργίης ἢ γ ε ω ρ γ ι κ ὸ ν (γεωργικά).*

γῆ (τύπ. *γαῖα, γᾶ*, ἐπικ. *αἶα*, συνών. *χθών, Χθονίη, ἄρουρα*) **1.** Ἡ γῆ ὡς πρωταρχικὸ στοιχεῖο, earth as a primary element, Ξενοφάνης 29 *γ ῆ καὶ ὕδωρ πάντ' ἔσθ' ὅσα γίνοντ(αι) ἠδὲ φύονται* 33 *πάντες γὰρ γ α ί η ς τε καὶ ὕδατος ἐκγενόμεσθα* Ἡράκλειτος 36.2 *ὕδατι δὲ θάνατος γ ῆ ν γενέσθαι, ἐκ γ ῆ ς δὲ ὕδωρ γίνεται, ἐξ ὕδατος δὲ ψυχή* Μέλισσος 8.5-20 *εἰ γὰρ ἔστι γ ῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ . . . δοκεῖ δὲ ἡμῖν . . . ἐξ ὑδατός τε γ ῆ καὶ λίθος γίνεσθαι* Ἐμπεδοκλῆς 17.18 *πῦρ καὶ ὕδωρ καὶ γ α ῖ α καὶ ἠέρος ἄπλετον ὕψος* 71.2 *ὕδατος γ α ί η ς τε καὶ αἰθέρος ἠελίου τε* 85 *ἡ δὲ φλὸξ ἱλάειρα μινυνθαδίης τύχε γ α ί η ς* 109.1 *γ α ί ῃ μὲν γὰρ γ α ῖ α ν ὀπώπαμεν* Φιλόλαος 12.2 *τὰ ἐν τᾷ σφαίρᾳ πῦρ ‹καὶ› ὕδωρ καὶ γ ᾶ καὶ ἀὴρ* Ἀναξαγόρας 16.1-3 *συμπήγνυται γ ῆ . . .ἐκ δὲ τοῦ ὕδατος γ ῆ, ἐκ δὲ γ ῆ ς λίθοι Διογέ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νης 2.4 *γ ῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ* **2** (ἀντιδιαστ. *οὐρανός*). Ἡ Γῆ, Earth, Ξενοφάνης 28.1 *γ α ί η ς μὲν τόδε πεῖρας ἄνω παρὰ ποσσὶν ὁρᾶται ἠέρι προσπλάζον* 31 *ἠέλιος θ' ὑπεριέμενος γ α ῖ ά ν τ' ἐπιθάλπων* Παρμενίδης 11.1 *πῶς γ α ῖ α καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη* 14 *νυκτιφαὲς περὶ γ α ῖ α ν ἀλώμενον ἀλλότριον φῶς* Ἐμπεδοκλῆς 39.1 *εἴπερ ἀπείρονα γ ῆ ς τε βάθη* 42.2 *ἀπεσκνίφωσε δὲ γ α ί η ς* 45 *κυκλοτερὲς περὶ γ α ῖ α ν ἕλίσσεται ἀλλότριον φῶς* 48 *νύκτα δὲ γ α ῖ α τίθησιν ὑφισταμένη φαέεσσι* 115.10 *γ α ῖ α δ' ἐς αὐγὰς ἠελίου φαέθοντος* Πυθαγόρειοι A 37 (DK I 462,8) *ἀντίχθονα δὲ τὴν σελήνην . . . καὶ αἰθερίαν γ ῆ ν* Ἀναξαγόρας 15.2 *τὸ μὲν πυκνὸν καὶ διερὸν καὶ ψυχρὸν καὶ τὸ ζοφερὸν ἐνθάδε συνεχώρησεν, ἔνθα νῦν ‹ἡ γ ῆ›, τὸ δὲ ἀραιὸν καὶ τὸ θερμὸν καὶ τὸ ξηρὸν ἐξεχώρησεν εἰς τὸ πρόσω τοῦ αἰθέρος* **3** (ἀντιδιαστ. *θάλασσα, πόντος*). Ἡ στεριά, land, Ἡράκλειτος 31 *πυρὸς τροπαὶ πρῶτον θάλασσα, θαλάσσης δὲ τὸ μὲν ἥμισυ γ ῆ . . . ‹γ ῆ› θάλασσα διαχέεται καὶ μετρέεται εἰς τὸν αὐτὸν λόγον ὁκοῖος πρόσθεν ἦν ἢ γενέσθαι γ ῆ* Ἐμπεδοκλῆς 38.3 *γ α ῖ ά τε καὶ πόντος πολυκύμων ἠδ' ὑγρὸς ἀὴρ* 55 *γ ῆ ς ἱδρῶτα θάλασσαν* 111.3 *ἀνέμων μένος οἵ τ' ἐπὶ γ α ῖ α ν ὀρνύμενοι* Ἀναξαγόρας 4.8 *καὶ τὴν γ ῆ ν αὐτοῖσι φύειν πολλά τε καὶ παντοῖα* Διογένης 2.10 *οὔτε φυτὸν ἐκ τῆς γ ῆ ς φῦναι οὔτε ζῷον* **4.** Περιοχὴ τῆς γῆς/χώρα, region of earth/country, Ξενοφάνης 8.2 *ἀν' Ἑλλάδα γ ῆ ν* Δημόκριτος 247 *ἀνδρὶ σοφῷ πᾶσα γ ῆ βατὴ* **5.** Χῶμα, earth, Ἡράκλειτος 22 *χρυσὸν οἱ διζήμενοι γ ῆ ν πολλὴν ὀρύσσουσι καὶ εὑρίσκουσιν ὀλίγον* Ἀναξαγόρας 4.17 *γ ῆ ς πολλῆς ἐνεούσης.*

Γηθοσύνη. Χαρὰ/Τέρψη (προσωποπ.), Joy/Delight (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 17.24 *Γ η θ ο σ ύ ν η ν καλέοντες ἐπώνυμον ἠδ' Ἀφροδίτην.* Πρβλ. *Ἀφροδίτη, Φιλότης.*

γηραιός (ἀντίθ. *νέος*). Γερασμένος, old, Ἡράκλειτος 88.3 *καὶ νέον καὶ γ η ρ α ι ό ν.* Πρβλ. *γέρων, γηραλέος, παλαιός.*

γηραλέος. Ἡλικιωμένος/γέρος, elderly/old, Ξενοφάνης 1.18 *οὐχ ὕβρις πίνειν ὁπόσον κεν ἔχων ἀφίκοιο οἶκαδ' ἄνευ προπόλου μὴ πάνυ γ η ρ α λ έ ο ς.* Πρβλ. *γηραιός, γέρων.*

γῆρας (ἀντίθ. *νεότης*). Γήρας/γηρατειά, old age, Ἐμπεδοκλῆς

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

111.1 γ ή ρ α ο ς ἄλκαρ 152 γ ῆ ρ α ς ἡμέρας (sc. ἡ ἑσπέρα) Δημόκριτος 294.2 γ ή ρ α ο ς δὲ σωφροσύνη ἄνθος 295.2 ἐς γ ῆ ρ α ς ἀφίξεται 296.1 γ ῆ ρ α ς ὁλόκληρός ἐστι πήρωσις. Πρβλ. γηραιός.

γηράσκειν (τύπ. γηρᾶν). Γερνῶ, grow old, Ξενοφάνης 9 ἀνδρὸς γ η ρ έ ν τ ο ς Δημόκριτος 206 γ η ρ ά σ κ ε ι ν ἐθέλουσιν.

Γί(γ)νεσθαι (ἀντιδ. Εἶναι). Γίγνεσθαι, become, Ἡράκλειτος 1.4 γ ι ν ο μ έ ν ω ν γὰρ πάντων κατὰ τὸν λόγον 75 τοὺς καθεύδοντας . . . ἐργάτας εἶναι καὶ συνεργοὺς τῶν ἐν τῷ κόσμῳ γ ι ν ο μ έ ν ω ν 80 γ ι ν ό μ ε ν α πάντα κατ' ἔριν καὶ χρεών Λεύκιππος 2 οὐδὲν χρῆμα μάτην γ ί ν ε τ α ι, ἀλλὰ πάντα ἐκ λόγου τε καὶ ὑπ' ἀνάγκης **1** (ἀντίθ. ὄλλυσθαι). Γίνομαι/γεννιέμαι, come into being, Ξενοφάνης 29 γῆ καὶ ὕδωρ πάντ' ἔσθ' ὅσα γ ι ν ο ν τ(α ι) ἠδὲ φύονται Ἡράκλειτος 20 γ ε ν ό μ ε ν ο ι ζώειν ἐθέλουσι μόρους τ' ἔχειν· καὶ παῖδας καταλείπουσι μόρους γ ε ν έ σ θ α ι 39 ἐν Πριήνῃ Βίας ἐ γ έ ν ε τ ο ὁ Τευτάμεω Παρμενίδης 8.13 οὐδέ ποτ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐφήσει πίστιος ἰσχὺς γ ί γ ν ε σ θ α ί τι παρ' αὐτό· τοῦ εἵνεκεν οὔτε γ ε ν έ σ θ α ι οὔτ' ὄλλυσθαι ἀνῆκε Δίκη χαλάσασα πέδῃσιν 8.19-20 πῶς δ' ἂν ἔπειτ' ἀπόλοιτο ἐόν; πῶς δ' ἄν κε γ έ ν ο ι τ ο; εἰ γὰρ ἔ γ ε ν τ', οὐκ ἔστ(ι), οὐδ' εἴ ποτε μέλλει ἔσεσθαι 8.40 γ ί γ ν ε σ θ α ί τε καὶ ὄλλυσθαι 11 πῶς γαῖα καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη . . . ὥρμήθησαν γ ί γ ν ε σ θ α ι Μέλισσος 1 εἰ γὰρ ἐ γ έ ν ε τ ο, ἀναγκαῖόν ἐστι πρὶν γ ε ν έ σ θ α ι εἶναι μηδέν· εἰ τοίνυν μηδὲν ἦν, οὐδαμὰ ἂν γ έ ν ο ι τ ο οὐδὲν ἐκ μηδενὸς 2 ὅτε τοίνυν οὐκ ἐ γ έ ν ε τ ο, ἔστι τε καὶ ἀεὶ ἦν καὶ ἀεὶ ἔσται καὶ ἀρχὴν οὐκ ἔχει οὐδὲ τελευτήν, ἀλλ' ἄπειρόν ἐστιν. εἰ μὲν γὰρ ἐ γ έ ν ε τ ο, ἀρχὴν ἂν εἶχεν (ἤρξατο γὰρ ἄν ποτε γ ε ν ό μ ε ν ο ν) καὶ τελευτὴν (ἐτελεύτησε γὰρ ἄν ποτε γ ε ν ό μ ε ν ο ν) 3 τὸ ποτὲ γ ε ν ό μ ε ν ο ν 7(2) εἰ γὰρ ἑτεροιοῦται, ἀνάγκη τὸ ἐὸν μὴ ὁμοῖον εἶναι, ἀλλὰ ἀπόλλυσθαι τὸ πρόσθεν ἐόν, τὸ δὲ οὐκ ἐὸν γ ί ν ε σ θ α ι 7(3) ὁ γὰρ κόσμος ὁ πρόσθεν ἐὼν οὐκ ἀπόλλυται οὔτε ὁ μὴ ἐὼν γ ί ν ε τ α ι 7 (5) ἀπὸ γὰρ ἂν ὅλοιτο τὸ ὑγιὲς καὶ τὸ ἐόν, τὸ δὲ οὐκ ἐὸν γ έ ν ο ι τ ο 8(3) καὶ τὸ ζῶον ἀποθνῄσκειν καὶ ἐκ μὴ ζῶντος γ ί ν ε σ θ α ι . . . ἐξ ὕδατός τε γῆ καὶ λίθος γ ί ν ε σ θ α ι 8(6) ἦν δὲ μεταπέσῃ, τὸ μὲν ἐὸν ἀπώλετο, τὸ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δὲ οὐκ ἐὸν γ ἐ γ ο ν ε ν 'Εμπεδοκλῆς 9.3 *τότε μὲν τὸ <λέγουσι> γ ε ν ἐ σ θ α ι* 11 *οἳ δὴ γ ί γ ν ε σ θ α ι πάρος οὐκ ἐὸν ἐλπίζουσιν* 12 *ἔκ τε γὰρ οὐδάμ' ἐόντος ἀμήχανόν ἐστι γ ε ν ἐ σ θ α ι* 17.11 *τῇ μὲν γ ί γ ν ο ν τ α ί τε καὶ οὔ σφισιν ἔμπεδος αἰὼν* 26.4 *γ ί ν ο ν τ(α ι) ἄνθρωποί τε καὶ ἄλλων ἔθνεα θηρῶν* 71.3-4 *πῶς ὕδατος γαίης τε καὶ αἰθέρος ἡλίου τε κιρναμένων εἴδη τε γ ε ν ο ί α τ ο χροιά τε θνητῶν τόσσ', ὅσα νῦν γ ε γ ά α σ ι συναρμοσθέντ' Ἀφροδίτῃ* 89 *γνούς, ὅτι πάντων εἰσὶν ἀπορροαί, ὅσσ' ἐ γ έ ν ο ν τ ο* 124 *τοίων ἔκ τ' ἐρίδων ἔκ τε στοναχῶν ἐ γ έ ν ε σ θ ε* 'Αναξαγόρας 17 *τὸ δὲ γ ί ν ε σ θ α ι καὶ ἀπόλλυσθαι οὐκ ὀρθῶς νομίζουσιν οἱ "Ελληνες· οὐδὲν γὰρ χρῆμα γ ί ν ε τ α ι οὐδὲ ἀπόλλυται, ἀλλ' ἀπὸ ἐόντων χρημάτων συμμίσγεταί τε καὶ διακρίνεται. καὶ οὕτως ἂν ὀρθῶς καλοῖεν τό τε γ ί ν ε σ θ α ι συμμίσγεσθαι καὶ τὸ ἀπόλλυσθαι διακρίνεσθαι* Διογένης 2.10 *οὐδ' ἂν οὔτε φυτὸν ἐκ τῆς γῆς φῦναι οὔτε ζῷον οὔτε ἄλλο γ ε ν ἐ σ θ α ι οὐδὲν* 7 *τῶν δὲ τὰ μὲν γ ί ν ε τ α ι, τὰ δὲ ἀπολείπει* Δημόκριτος A 99 a (DK II 108,21) *τὸν αὐτὸν τρόπον . . . γ ε ν ἐ σ θ α ι καὶ τὰ θαυμαστὰ καὶ τὰ παραλογώτατα τῆς φύσεως* 144 *μουσικὴν . . . νεωτέραν εἶναι . . . μὴ ἀποκρῖναι τἀναγκαῖον, ἀλλὰ ἐκ τοῦ περιεῦντος ἤδη γ ε ν ἐ σ θ α ι* 277 *ἀνάγκη γάρ, ὃς* (sc. *παῖς*) *ἂν γ έ ν η τ α ι, τούτῳ χρῆσθαι* 278.5 *ἀλλ' ὅταν γ έ ν η τ α ι* (sc. *ἔκγονα*), *ταλαιπωρεῖ καὶ τρέφει ἕκαστον ὡς δύναται* 'Εμπεδοκλῆς 23.10 *ὅσσα γε δῆλα γ ε γ ά κ α σ ι ν ἄσπετα* 38 *ἐξ ὧν δῆλ' ἐ γ έ ν ο ν τ ο τὰ νῦν ἐσορῶμεν ἅπαντα* **2.** Γίνομαι/προκύπτω, grow out of/result from, Ξενοφάνης 2.20 *σμικρὸν δ' ἄν τι πόλει χάρμα γ έ ν ο ι τ'* 'Εμπεδοκλῆς 26.10 *τῇ μὲν γ ί γ ν ο ν τ α ί τε καὶ οὔ σφισιν ἔμπεδος αἰὼν* 88 *μία γ ί γ ν ε τ α ι ἀμφοτέρων ὀπῶ* 98.5 *ἐκ τῶν αἷμά τε γ έ ν τ ο καὶ ἄλλης εἴδεα σαρκὸς* Φιλόλαος 6.9 *εἰ μὴ ἁρμονία ἐπεγένετο ὡτινιῶν ἅδε τρόπῳ ἐ γ έ ν ε τ ο* 'Αναξαγόρας 10 *πῶς γὰρ ἂν ἐκ μὴ τριχὸς γ έ ν ο ι τ ο θρὶξ* Διογένης 2.9 *οὔτε ὠφέλησις τῷ ἑτέρῳ <γ ε ν έ σ θ α ι ἀπὸ τοῦ ἑτέρου> οὔτε βλάβη* Δημόκριτος A 135 (DK II 116,27) περὶ δὲ τοῦ φρονεῖν ἐπὶ τοσοῦτον εἴρηκεν ὅτι *γ ί ν ε τ α ι συμμέτρως ἐχούσης τῆς ψυχῆς κατὰ τὴν κρῆσιν* 2 *Τριτογένεια . . . φρόνησις . . . γ ί ν ε τ α ι δὲ ἐκ τοῦ φρονεῖν τρία ταῦτα* 157 *ἀφ' ὧν τὰ μεγάλα καὶ λαμπρὰ γ ί ν ο ν τ α ι τοῖς ἀνθρώποις* 172 *ἀφ' ὧν ἡμῖν τἀγαθὰ γ ί γ ν ε τ α ι* 178 *ἐξ ὧν ἡ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κακότης γ ί ν ε τ α ι 179 *μάλα γὰρ ἐκ τούτων φιλεῖ γ ί γ ν ε σ θ α ι ἢ αἰδὼς* 191.2 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίῃ γ ί ν ε τ α ι μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ* 194 *αἱ μεγάλαι τέρψεις ἀπὸ τοῦ θεᾶσθαι τὰ καλὰ τῶν ἔργων γ ί ν ο ν τ α ι* 278.10 *ὥστε καὶ ἐπαύρεσίν τινα γ ί γ ν ε σ θ α ι ἀπὸ τοῦ ἐκγόνου* **3.** Γίνομαι/μεταβάλλομαι, become/alter, Ἡράκλειτος 7 *εἰ πάντα καπνὸς γ έ ν ο ι τ ο, ῥῖνες ἂν διαγνοῖεν* 31 *γῇ θάλασσα διαχέεται, καὶ μετρέεται εἰς τὸν αὐτὸν λόγον ὁκοῖος πρόσθεν ἦν ἢ γ ε ν έ σ θ α ι γῇ* 36 *ψυχῇσιν θάνατος ὕδωρ γ ε ν έ σ θ α ι, ὕδατι δὲ θάνατος γῆν γ ε ν έ σ θ α ι, ἐκ γῆς δὲ ὕδωρ γ ί ν ε τ α ι, ἐξ ὕδατος δὲ ψυχή* 77 *ψυχῇσι . . . τέρψιν ἢ θάνατον ὑγρῇσι γ ε ν έ σ θ α ι* Μέλισσος 8 (3) *δοκεῖ δὲ ἡμῖν τό τε θερμὸν ψυχρὸν γ ί ν ε σ θ α ι* Ἐμπεδοκλῆς 17.35 *γ ί γ ν ε τ α ι ἄλλοτε ἄλλα καὶ ἠνεκὲς αἰὲν ὁμοῖα* 82 *ταὐτὰ τρίχες καὶ φύλλα καὶ οἰωνῶν πτερὰ πυκνὰ καὶ λεπίδες γ ί γ ν ο ν τ α ι ἐπὶ στιβαροῖσι μέλεσσιν* 96 *τὰ δ' ὀστέα λευκὰ γ έ ν ο ν τ ο Ἁρμονίης κόλλῃσιν ἀρηρότα θεσπεσίηθεν* 127 *ἐν θήρεσσι λέοντες ὀρειλεχέες χαμαιεῦναι γ ί γ ν ο ν τ α ι, δάφναι δ' ἐνὶ δένδρεσιν ηὐκόμοισιν* **4.** Γίνομαι/ἀποκτῶ (νέα) ἰδιότητα ἢ ποιότητα, become/acquire a (new) property or quality, Ἡράκλειτος 1.1 *τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἐόντος ἀεὶ ἀξύνετοι γ ί ν ο ν τ α ι ἄνθρωποι* 63 *ἔνθα δ' ἐόντι ἐπανίστασθαι καὶ φύλακας γ ί γ ν ε σ θ α ι ζώντων καὶ νεκρῶν* Μέλισσος 7(2) *καὶ οὔτ' ἂν ἀπόλοιτο οὔτε μεῖζον γ ί ν ο ι τ ο* 7(3) *εἰ μὲν γάρ τι ἐ γ ί ν ε τ ο ἑτεροῖον, ἤδη ἂν καὶ μετακοσμηθείη* 7(8) *τὸ ἀραιόν γε κενεώτερον γ ί ν ε τ α ι τοῦ πυκνοῦ* 8(2) *καὶ μὴ μεταπίπτειν μηδὲ γ ί ν ε σ θ α ι ἑτεροῖον, ἀλλὰ ἀεὶ εἶναι ἕκαστον* Ἐμπεδοκλῆς 21.14 *δι' ἀλλήλων δὲ θέοντα γ ί γ ν ε τ α ι ἀλλοιωπὰ* Διογένης 2.13 *ἄλλοτε ἀλλοῖα γ ί ν ε τ α ι καὶ εἰς τὸ αὐτὸ ἀναχωρεῖ* 5.17-19 *οὐ μέντοι ἀτρεκέως γε ὅμοιον οὐδὲν οἷόν τε γ ε ν έ σ θ α ι τῶν ἑτεροιουμένων ἕτερον τῷ ἑτέρῳ, πρὶν τὸ αὐτὸ γ έ ν η τ α ι* 6.46 *αἱ δὲ φλέβες αἱ μὲν πρῶται ἐκ τῆς κοιλίας εὐρύτεραί εἰσιν, ἔπειτα λεπτότεραι γ ί γ ν ο ν τ α ι* 6.50 *λεπτὸν καὶ θερμὸν καὶ ἀφρῶδες γ ί ν ε τ α ι* Δημόκριτος 51 *ἰσχυρότερος ἐς πειθὼ λόγος πολλαχῇ γ ί ν ε τ α ι χρυσοῦ* 76 *νηπίοισιν οὐ λόγος, ἀλλὰ ξυμφορὴ γ ί ν ε τ α ι διδάσκαλος* 91 *μὴ ὕποπτος πρὸς ἅπαντας, ἀλλ' εὐλαβὴς γ ί ν ο υ καὶ ἀσφαλὴς* 154 *μαθητὰς ἐν τοῖς μεγίστοις γ ε γ ο ν ό τ α ς ἡμᾶς* 155 *εἰ κῶνος*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τέμνοιτο παρὰ τὴν βάσιν ἐπιπέδῳ, τί χρὴ διανοεῖσθαι τὰς τῶν τμημάτων ἐπιφανείας, ἴσας ἢ ἀνίσους γ ι γ ν ο μ έ ν α ς 159 εἰ τοῦ σώματος αὐτῇ δίκην λαχόντος, παρὰ πάντα τὸν βίον ὧν ὠδύνηται ‹καὶ› κακῶς πέπονθεν, αὐτὸς γ έ ν ο ι τ ο τοῦ ἐγκλήματος ‹δικαστὴς› 169 μὴ πάντα ἐπίστασθαι προθυμέο, μὴ πάντων ἀμαθὴς γ έ ν ῃ 181 συνέσει τε καὶ ἐπιστήμῃ ὀρθοπραγέων τις ἀνδρεῖος ἅμα καὶ εὐθύγνωμος γ ί γ ν ε τ α ι 224 ἡ τοῦ πλέονος ἐπιθυμίη τὸ παρεὸν ἀπόλλυσι τῇ Αἰσωπείῃ κυνὶ ἰκέλη γ ι ν ο μ έ ν η 228 οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες ἀμαθέες γ ι ν ό μ ε ν ο ι, ὥσπερ οἱ ὀρχησταὶ 233 εἴ τις ὑπερβάλλοι τὸ μέτριον, τὰ ἐπιτερπέστατα ἀτερπέστατα ἂν γ ί γ ν ο ι τ ο 234 ἀκρασίῃ δὲ τἀναντία πρήσσοντες αὐτοὶ προδόται τῆς ὑγείης τῇσιν ἐπιθυμίῃσιν γ ί ν ο ν τ α ι 235.4 αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαί τε καὶ δι' ὀλίγου γ ί ν ο ν τ α ι 241 πόνος συνεχὴς ἐλαφρότερος ἑαυτοῦ συνηθείῃ γ ί ν ε τ α ι 242 πλέονες ἐξ ἀσκήσιος ἀγαθοὶ γ ί ν ο ν τ α ι ἢ ἀπὸ φύσιος 254 οἱ κακοὶ ἰόντες ἐς τὰς τιμάς . . . ἀνακηδέες γ ί γ ν ο ν τ α ι 255 ἐν τούτῳ ἤδη καὶ τὸ οἰκτίρειν ἔνεστι καὶ μὴ ἐρήμους εἶναι καὶ τὸ ἑταίρους γ ί γ ν ε σ θ α ι 279 ἅμα μὲν γὰρ πολλὸν φειδότεροι γ ί γ ν ο ν τ α ι ἐς τὰ χρήματα 'Αρχύτας 2.14 γ ί ν ε τ α ι δ' ἐν ταύτᾳ τᾷ ἀναλογίᾳ τὸ τῶν μειζόνων ὅρων διάστημα μεῖζον 3.2 δεῖ γὰρ ἢ μαθόντα παρ' ἄλλω ἢ αὐτὸν ἐξευρόντα, ὧν ἀνεπιστάμων ἦσθα, ἐπιστάμονα γ ε ν έ σ θ α ι. ‖ 'Εμπεδοκλῆς 26.7 εἰσόκεν ἓν συμφύντα τὸ πᾶν ὑπένερθε γ έ ν η τ α ι Δημόκριτος 266.4-7 αὐτὸν ἐφ' ἑτέροισι γ ί γ ν ε σ θ α ι . . . μὴ ὑπ' ἐκείνους γ ε ν ή σ ε τ α ι **5.** Γίνεται/συμβαίνει/πραγματώνεται, come about/happen/be realized, 'Αναξίμανδρος 1 ἐξ ὧν δὲ ἡ γένεσίς ἐστι τοῖς οὖσι, καὶ τὴν φθορὰν εἰς ταῦτα γ ί ν ε σ θ α ι κατὰ τὸ χρεών 'Ηράκλειτος 110 ἀνθρώποις γ ί ν ε σ θ α ι ὁκόσα θέλουσιν οὐκ ἄμεινον 'Αρχύτας 1.12-13 οὐ δυνατόν ἐστιν ἦμεν ψόφον μὴ γ ε ν η θ ε ί σ α ς πληγᾶς τινων ποτ' ἄλλαλα, πλαγὰν δ' ἔφαν γ ί ν ε σ θ α ι, ὅκκα 3.8 πλεονεξία τε γὰρ οὐκ ἔστι τούτου γ ε ν ο μ έ ν ο υ καὶ ἰσότας ἔστιν Δημόκριτος 127 ξυόμενοι ἄνθρωποι ἥδονται καί σφιν γ ί ν ε τ α ι ἅπερ τοῖς ἀφροδισιάζουσιν 193 φρονήσιος ἔργον μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι, ἀναλγησίης δὲ γ ε ν ο μ έ ν η ν μὴ ἀμύνασθαι 209 αὐταρκείῃ τροφῆς σμικρὴ νύξ (;) οὐδέποτε γ ί ν ε τ α ι 232 τῶν ἡδέων τὰ σπανιώτατα γ ι ν ό μ ε ν α μάλιστα τέρ-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πει 235.7 *καὶ ὁκόταν γ ἐ ν η τ α ι ὁκοίων ἐπιθυμέουσι, διὰ ταχέος τε ἡ ἡδονὴ παροίχεται* 253 *εἰ δὲ ἀμελέοι τις τῶν δημοσίων, κακῶς ἀκούειν γ ί γ ν ε τ α ι* 288 *νόσος οἶκου καὶ βίου γ ί ν ε τ α ι ὅκωσπερ καὶ σκήνεος* **6.** Γίνομαι/εἶμαι, become/be, *Ἡράκλειτος* 56 *Ὁμήρῳ, ὃς ἐ γ έ ν ε τ ο τῶν Ἑλλήνων σοφώτερος πάντων* Ἐμπεδοκλῆς 35.4 *ἐν δὲ μέσῃ Φιλότης στροφάλιγγι γ έ ν η τ α ι* 111.1 *φάρμακα δ' ὅσσα γ ε γ ᾶ σ ι κακῶν καὶ γήραος ἄλκαρ πεύσῃ* 117 *ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ γ ε ν ό μ η ν κοῦρός τε κόρη τε* Φιλόλαος 6.5 *οὐχ οἷόν τ' ἦν οὐθὲν τῶν ἐόντων καὶ γιγνωσκόμενον ὑφ' ἁμῶν γα γ ε ν έ σ θ α ι μὴ ὑπαρχούσας τᾶς ἑστοῦς τῶν πραγμάτων* Ἀναξαγόρας 6.5 *οὐκ ἂν δύναιτο χωρισθῆναι, οὐδ' ἂν ἐφ' ἑαυτοῦ γ ε ν έ σ θ α ι* Δημόκριτος 295 *ὁ γέρων νέος ἐ γ έ ν ε τ ο* Ἀρχύτας A 24 (DK I 431,1) *ἐν τῷ ἐσχάτῳ . . . τῷ ἀπλανεῖ οὐρανῷ γ ε ν ό μ ε ν ο ς* 1.56 *φανερὸν ἁμῖν ἐκ πολλῶν γ έ γ ο ν ε ν.*

γι(γ)νώσκειν (συνών. *γνωρίζειν*) **1.** Γνωρίζω/ἀναγνωρίζω, know/recognize/acknowledge, Ξενοφάνης 7.5 *φίλου ἀνέρος ἐστὶν ψυχή, τὴν ἔ γ ν ω ν φθεγξαμένης ἀίων* Ἡράκλειτος 97 *κύνες καταβαΰζουσιν ὃν ἂν μὴ γ ι ν ώ σ κ ω σ ι* Δημόκριτος 116 *ἦλθον γὰρ εἰς Ἀθήνας καὶ οὔ τις με ἔ γ ν ω κ ε ν* **2.** Γνωρίζω/ἐννοῶ, understand, Ἡράκλειτος 5 *οὔ τι γ ι ν ώ σ κ ω ν θεοὺς οὐδ' ἥρωας οἵτινές εισι* 17 *οὐδὲ μαθόντες γ ι ν ώ σ κ ο υ σ ι ν* 28 *ὁ δοκιμώτατος γ ι ν ώ σ κ ε ι* 57 *ἡμέρην καὶ εὐφρόνην οὐκ ἐ γ ί ν ω σ κ ε ν ἔστι γὰρ ἓν* 108 *γ ι ν ώ σ κ ε ι ν ὅτι σοφόν ἐστι πάντων κεχωρισμένον* Παρμενίδης 2.7 *οὔτε γὰρ ἂν γ ν ο ί η ς τό γε μὴ ἐὸν* Μέλισσος 8(3) *μήτε ὁρᾶν μήτε τὰ ὄντα γ ι ν ώ σ κ ε ι ν* Ἀναξαγόρας 5 *γ ι ν ώ σ κ ε ι ν χρή, ὅτι πάντα οὐδὲν ἐλάσσω ἐστὶν οὐδὲ πλείω* 12 *πάντα ἔ γ ν ω νοῦς* Δημόκριτος 8 *ἑτεῇ οἷον ἕκαστον γ ι ν ώ σ κ ε ι ν ἐν ἀπόρῳ ἐστὶ* **3.** Γνωρίζω/μαθαίνω, recognize/learn, Ἐμπεδοκλῆς 4 *γ ν ῶ θ ι διασσηθέντος ἐνὶ σπλάχνοισι λόγοιο* 89 *γ ν ο ύ ς, ὅτι πάντων εἰσὶν ἀπορροαὶ ὅσσ' ἐγένοντο* Δημόκριτος 6 *γ ι ν ώ σ κ ε ι ν τε χρὴ ἄνθρωπον τῷδε τῷ κανόνι, ὅτι ἑτεῆς ἀπήλλακται* Ἀρχύτας 1.29 *οὐ μόνον δέ κα τούτῳ γ ν ο ί η μ ε ν* **4.** Γνωρίζω/ἔχω ἐπίγνωση, have knowledge/be aware of, Δημόκριτος 198 *ὁ δὲ χρῄζων οὐ γ ι ν ώ σ κ ε ι* 229 *ἐν και-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρῷ δὲ καὶ δαπάνῃ· γ ι ν ώ σ κ ε ι ν δὲ ἀγαθοῦ 285 *γ ι ν ώ σ κ ε ι ν χρεὼν ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀφαυρήν τε ἐοῦσαν.* Πρβλ. *εἰδέναι.* ‖ **γι(γ)νώσκεσθαι.** Γίνομαι ἀντικείμενο γνώσης, become knowable, Ἡράκλειτος 86 *ἀπιστίῃ διαφυγγάνει μὴ γ ι ν ώ σ κ ε σ θ α ι* Φιλόλαος 3 *ἀρχὰν γὰρ οὐδὲ τὸ γ ν ω σ ο ύ μ ε ν ο ν ἐσσεῖται πάντων ἀπείρων ἐόντων* 4 *καὶ πάντα γα μὰν τὰ γ ι γ ν ω σ κ ό μ ε ν α ἀριθμὸν ἔχοντι· οὐ γὰρ οἷόν τε οὐδὲν οὔτε νοηθῆμεν οὔτε γ ν ω σ θ ῆ μ ε ν ἄνευ τούτου* 6 *οὐχ οἷόν τ' ἦν οὐθὲν τῶν ἐόντων καὶ γ ι γ ν ω σ κ ό μ ε ν ο ν ὑφ' ἁμῶν γα γενέσθαι* Ἀρχύτας 1.18 *πολλοὺς μὲν δὴ αὐτῶν οὐκ εἶναι ἁμῶν τᾷ φύσει οἵους τε γ ι γ ν ώ σ κ ε σ θ α ι.*

γλαυκός. Γλαυκόχροος/λαμπερός, azure/bright, Ξενοφάνης 16.2 *Θρῇκές τε γ λ α υ κ ο ὺ ς καὶ πυρροὺς* Ἐμπεδοκλῆς 93 *γ λ α υ κ ῆ ς . . . ἀκτῆς.* Πρβλ. *γλαυκῶπις.*

γλαυκῶπις. Μὲ λαμπερὰ μάτια, with bright eyes, Ἐμπεδοκλῆς 42 *γ λ α υ κ ώ π ι δ ο ς . . . μήνης.* Πρβλ. *γλαυκός.*

γλυκύς. Γλυκός, sweet, Ξενοφάνης 1.8 *ψυχρὸν δ' ἐστὶν ὕδωρ καὶ γ λ υ κ ὺ* 22.3 *πίνοντα γ λ υ κ ὺ ν* οἶνον Δημόκριτος 246 *λιμοῦ καὶ κόπου γ λ υ κ ύ τ α τ α ἰάματα.* ‖ **γλυκύ** *(τό).* Ἐμπεδοκλῆς 90 *ὡς γ λ υ κ ὺ μὲν γ λ υ κ ὺ μάρπτε* Δημόκριτος 9 *καὶ* 125 *νόμῳ γ λ υ κ ύ, νόμῳ πικρόν.*

γλῶσσα. Γλώσσα, tongue/diction, Παρμενίδης 7.4 *ἠχήεσσαν ἀκουὴν καὶ γ λ ῶ σ σ α ν* Ἐμπεδοκλῆς 3.1 *μανίην ἀποτρέψατε γ λ ώ σ σ η ς* 3.11 *ὑπὲρ τρανώματα γ λ ώ σ σ η ς* 39 *διὰ πολλῶν δὴ γ λ ώ σ σ α ς ἐλθόντα.* Πρβλ. *στόμα.* ‖ **γλῶσσαι.** Γλῶσσες, languages, Δημόκριτος 20 a (τίτλ.) *Περὶ Ὁμήρου ἢ ὀρθοεπείης καὶ γ λ ω σ σ έ ω ν.*

γναφεῖον. Ἐργαλεῖο τοῦ γναφέως, card, Ἡράκλειτος 59 *γ ν α φ ε ί ῳ ὁδὸς εὐθεῖα καὶ σκολιὴ μία ἐστὶ καὶ ἡ αὐτή.*

γνήσιος (συνών. *ἀληθής*, ἀντίθ. *σκότιος*). Γνήσιος/ἀληθινός, genuine, Δημόκριτος 11.1-3-8 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι, ἡ μὲν γ ν η σ ί η, ἡ δὲ σκοτίη . . . ἡ δὲ γ ν η σ ί η . . . τότε ἐπιγίνεται ἡ γ ν η σ ί η.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γνώμη 1. Λογισμός, reasoning, Ἡράκλειτος 41 *ἓν τὸ σοφόν· ἐπίστασθαι γ ν ώ μ η ν ὁτέη ἐκυβέρνησε πάντα διὰ πάντων* **2.** Ὀρθὴ γνώμη/κατανόηση, right opinion/understanding, Ἡράκλειτος 78 *ἦθος ἀνθρώπειον μὲν οὐκ ἔχει γ ν ώ μ α ς, θεῖον δὲ ἔχει* Ἀναξαγόρας 12.10 *καὶ γ ν ώ μ η ν γε περὶ παντὸς πᾶσαν ἴσχει* **3.** Γνώμη/δοξασία, opinion/belief, Παρμενίδης 8.53 *μορφὰς γὰρ κατέθεντο δύο γ ν ώ μ α ς ὀνομάζειν* 8.61 *ὡς οὐ μή ποτέ τίς σε βροτῶν γ ν ώ μ η παρελάσσῃ* **4.** Γνώση, knowledge/comprehension, Δημόκριτος 11 *γ ν ώ μ η ς δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι, ἡ μὲν γνησίη, ἡ δὲ σκοτίη* 1.11 (τίτλ.) *Περὶ διαφορῆς γ ν ώ μ η ς ἢ Περὶ ψαύσιος κύκλου καὶ σφαίρης* 26 d (τίτλ.) *Ἰητρικὴ γ ν ώ μ η* **5.** Γνώμη, view/judgement, Δημόκριτος 191.22 *ταύτης γὰρ ἐχόμενος τῆς γ ν ώ μ η ς εὐθυμότερόν τε διάξεις* 215 *δίκης κῦδος γ ν ώ μ η ς θάρσος καὶ ἀθαμβίη* 223.5 *ἡ τῆς γ ν ώ μ η ς κακοθιγίη(;)* Ἀνάξαρχος 1.6 *οὐ τιθέμενοι ἐν σοφίῃ γ ν ώ μ η ν.* ‖ **γνῶμαι.** Γνωμικά, opinions Δημόκριτος 35 *γ ν ω μ έ ω ν μευ τῶνδε.* ‖ **Ἔχειν τὴν γνώμην.** Ἐπιδιώκω/ἔχω στραμμένο τὸ νοῦ, pursue/devote the mind to, Δημόκριτος 191.7 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὖν δεῖ ἔχειν τὴν γ ν ώ μ η ν καὶ τοῖς παρεοῦσιν ἀρκέεσθαι.* Πρβλ. *ἔχειν.*

γνωμικός. Αὐτὸς ποὺ καθιστᾶ κάτι προσιτὸ στὴ γνώση, who makes something knowable, Φιλόλαος 11.7 *γ ν ω μ ι κ ὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀριθμῶ.*

γνώμων. Γνώμων/κανών, guiding rule, Φιλόλαος 11.13 *κατὰ γ ν ώ μ ο ν ο ς φύσιν ἀπεργάζεται.*

γνωρίζειν. Ἀναγνωρίζω, recognize, Δημόκριτος 56 *τὰ καλὰ γ ν ω ρ ί ζ ο υ σ ι . . . οἱ εὐφυέες πρὸς αὐτὰ* 115 *ἢν μὴ γ ν ω ρ ί ζ ῃ ς τοὺς ἐπαίνους.*

γνῶσις (συνών. *γνώμη*). Γνώση, knowledge/recognition, Ἡράκλειτος 56.2 *ἐξηπάτηνται οἱ ἄνθρωποι πρὸς τὴν γ ν ῶ σ ι ν τῶν φανερῶν* Φιλόλαος 6.3 *αὐτὰ μὲν ἁ φύσις θείαν γα καὶ οὐκ ἀνθρωπίνην ἐνδέχεται γ ν ῶ σ ι ν.* Πρβλ. *γιγνώσκειν, νόησις.*

γνωστός. Προσιτὸς στὴ γνώση, knowable/comprehensible,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Φιλόλαος 11.12 *πάντα γ ν ω σ τ ὰ καὶ ποτάγορα ἀλλάλοις κατὰ γνώμονος φύσιν ἀπεργάζεται.*

γόμφος. Συνδετικὴ σφήνα, connecting boet/clamp, Παρμενίδης 1.20 *γ ό μ φ ο ι ς καὶ περόνῃσιν ἀρηρότε* Ἐμπεδοκλῆς 87 *γ ό μ φ ο ι ς ἀσκήσασα καταστόργοις Ἀφροδίτη.* Πρβλ. *γομφοῦν.*

γομφοῦν. Συμπηγνύω/πήζω, coagulate/curdle, Ἐμπεδοκλῆς 33 *ὀπὸς γάλα λευκὸν ἐ γ ό μ φ ω σ ε ν.*

γονή. Γονιμοποίηση, fertilization, Δημόκριτος A 151 (DK II 125,17) *ἐπὶ τὴν τῆς γ ο ν ῆ ς αὐτῶν συνήθειαν* 122 a *γυνὴ . . . γ ο ν ή τις οὖσα, ἡ γ ο ν ῆ ς δεκτική.* Πρβλ. *ἔκγονον.*

γόνυ. Γόνατο, knee, Ἐμπεδοκλῆς 29.2, 134.3 *οὐ θοὰ γ ο ῦ ν(α)* Διογένης 6.21 *παρὰ τὸ γ ό ν υ τείνουσιν.*

γράμμα 1. Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου, letter of the alphabet, Δημόκριτος 18 b (τίτλ.) *Περὶ εὐφώνων καὶ δυσφώνων γ ρ α μ μ ά τ ω ν.* ‖ **γράμματα μανθάνειν.** Μαθαίνω γράμματα, learn lessons, Δημόκριτος 179 *οὔτε γ ρ ά μ μ α τ' ἂν μ ά θ ο ι ε ν οὔτε μουσικὴν οὔτε ἀγωνίην* **2.** Σύγγραμμα, treatise, Δημόκριτος 1 (τίτλ.) *ἐν τοῖς Περὶ τοῦ Ἄιδου γ ρ ά μ μ α σ ι ν.*

γραμμή. Γραμμή, line, Δημόκριτος 11 p (τίτλ.) *Περὶ ἀλόγων γ ρ α μ μ ῶ ν καὶ ναστῶν A B.*

γράφειν. Ζωγραφίζω/γράφω, paint/write, Ξενοφάνης 15.2 *γ ρ ά ψ α ι χείρεσι . . . θεῶν ἰδέας ἔ γ ρ α φ ο ν* Δημόκριτος 18 ποιητὴς δὲ ἄσσα μὲν ἂν *γ ρ ά φ η.* ‖ **γράφεσθαι.** Γράφομαι/θεσπίζομαι, be written/be decreed. Δημόκριτος 259.3 *ὅκωσπερ περὶ κιναδέων τε καὶ ἑρπετέων γ ε γ ρ ά φ α τ α ι τῶν πολεμίων.* ‖ **γραπτός.** Ζωγραφισμένος, painted, Ἐμπεδοκλῆς 128.5 *γ ρ α π τ ο ῖ ς τε ζῴοισι.*

γραφεύς. Ζωγράφος, painter, Ἐμπεδοκλῆς 23.1 *ὡς δ' ὁπόταν γ ρ α φ έ ε ς ἀναθήματα ποικίλλωσιν.* Πρβλ. *γράφειν.*

γυῖα 1. Τὰ μέλη τοῦ σώματος, parts of the body/organs, Ἐμπεδοκλῆς 2.1 *στεινωποὶ μὲν γὰρ παλάμαι κατὰ γ υ ῖ α κέχυνται* 3.13 *μήτε τι τῶν ἄλλων, ὁπόσῃ πόρος ἐστὶ νοῆσαι, γ υ ί ω ν πί-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

στιν ἔρυκε 20.3 *Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα γ υ ῖ α* 27.1 *ἠελίοιο διείδεται ὠκέα γ υ ῖ α* 31 *γ υ ῖ α θεοῖο* 58 *γ υ ῖ α ἐπλανᾶτο* 100.22 *αἷμα κλαδασσόμενον διὰ γ υ ί ω ν* 128.10 *ἠέα γ υ ῖ α* 134.1 *οὐδὲ γὰρ ἀνδρομέῃ κεφαλῇ κατὰ γ υ ῖ α κέκασται* **2.** Τὰ χέρια, hands, 'Εμπεδοκλῆς 115.3 *εὖτέ τις ἀμπλακίῃσι φόνῳ φίλα γ υ ῖ α μιήνῃ* **3.** Γεννητικὰ ὄργανα, genitals/organs of reproduction, 'Εμπεδοκλῆς 61.4 *πολλὰ μὲν ἀμφιπρόσωπα καὶ ἀμφίστερνα φύεσθαι, βουγενῆ ἀνδρόπρῳρα, τὰ δ' ἔμπαλιν ἐξανατέλλειν ἀνδροφυῆ βούκρανα, μεμειγμένα τῇ μὲν ἀπ' ἀνδρῶν τῇ δὲ γυναικοφυῆ σκιεροῖς ἠσκημένα γ υ ί ο ι ς.* ‖ **γυῖον.** 'Εμπεδοκλῆς 62.8 *τοὺς μὲν πῦρ ἀνέπεμπε θέλον πρὸς ὅμοιον ἱκέσθαι, οὔτε τί πω μελέων ἐρατὸν δέμας ἐμφαίνοντας οὔτ' ἐνοπὴν οἷόν τ' ἐπιχώριον ἀνδράσι γ υ ῖ ο ν.* Πρβλ. *αἰδοῖον, μῆδος.*

γυμνός. Γυμνός, naked, 'Εμπεδοκλῆς 57 *γ υ μ ν ο ὶ . . . βραχίονες.*

γυναικοφυής. Γυναικοφυής/γυναικόμορφος, of female nature, 'Εμπεδοκλῆς 61.4 *τῇ μὲν ἀπ' ἀνδρῶν τῇ δὲ γ υ ν α ι κ ο φ υ ῆ.*

γυνή. Γυναίκα, woman, 'Εμπεδοκλῆς 21.10 *ἀνέρες ἠδὲ γ υ ν α ῖ κ ε ς* 23.6 *δένδρεά τε κτίζοντε καὶ ἀνέρας ἠδὲ γ υ ν α ῖ κ α ς* 62.1 *ἀνδρῶν τε πολυκλαύτων τε γ υ ν α ι κ ῶ ν* 65.1 *τὰ μὲν τελέθουσι γ υ ν α ῖ κ ε ς* 112.8 *ἀνδράσιν ἠδὲ γ υ ν α ι ξ ί, σεβίζομαι* Διογένης 6.44 *ἕτεραι* (sc. *φλέβες*) . . . *τελευτῶσιν εἰς τοὺς ὄρχεις τοῖς ἀνδράσι, ταῖς δὲ γ υ ν α ι ξ ὶ ν εἰς τὰς ὑστέρας* Δημόκριτος 122 *γ υ ν ὴ ἢ . . . γονή τις οὖσα, ἡ γονῆς δεκτικὴ* 110 *γ υ ν ὴ μὴ ἀσκείτω λόγον· δεινὸν γὰρ* 111 *ὑπὸ γ υ ν α ι κ ὸ ς ἄρχεσθαι ὕβρις εἴη ἂν ἀνδρὶ ἐσχάτη* 214.3 *ἔνιοι δὲ πολίων μὲν δεσπόζουσι, γ υ ν α ι ξ ὶ δὲ δουλεύουσιν* 273 *γ υ ν ὴ πολλὰ ἀνδρὸς ὀξυτέρη πρὸς κακοφραδμοσύνην* 274 *κόσμος ὀλιγομυθίη γ υ ν α ι κ ί.* Πρβλ. *θῆλυ, κόρη.*

γωνία. Γωνία, angle, Δημόκριτος 155 a *καὶ ἡ σφαῖρα ὡς γ ω ν ί α τις οὖσα τέμνει.*

γωνοειδής. Γωνιοειδής, angular, Δημόκριτος A 135 (65) (DK II 118,5) *τὸν μὲν οὖν ὀξὺν εἶναι τῷ σχήματι γ ω ν ο ε ι δ ῆ τε καὶ πολυκαμπῆ . . . τραχὺν δ' ὄντα καὶ γ ω ν ο ε ι δ ῆ.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δ

δαερός (συνών. *θερμός*). Θερμός, hot, 'Εμπεδοκλῆς 90 *δ α ε ρ ὸ ν δ' ἐποχεῖτο δ α η ρ ῷ*. Πρβλ. *δαίειν*.

δαήμων (ἀντίθ. *ἀδαήμων*). Γνώστης, he who understands/judges rightly, Δημόκριτος 197 *ἀνοήμονες ῥυσμοῦνται τοῖς τῆς τύχης κέρδεσιν, οἱ δὲ τῶν τοιῶνδε δ α ή μ ο ν ε ς τοῖς τῆς σοφίης*. Πρβλ. *ἀνοήμων, (δάω) δεδαώς*.

δάειν. Γνωρίζω, cognize, 'Εμπεδοκλῆς 17.25 *τὴν οὔ τις . . . δ ε δ ά η κ ε θνητὸς ἀνήρ*. ‖ **δεδαώς.** Γνώστης/ἔμπειρος, expert/skillful, 'Εμπεδοκλῆς 23.2 *ἀνέρες . . . εὖ δ ε δ α ῶ τ ε*.

δαιδαλέοδμος. Ποικιλεύοσμος, multiscented, 'Εμπεδοκλῆς 128.7 *μύροισί τε δ α ι δ α λ ε ό δ μ ο ι ς*.

δαίειν. Λάμπω, radiate/shine, 'Εμπεδοκλῆς 130 *ἦσαν δὲ κτίλα πάντα καὶ ἀνθρώποισι προσηνῆ, θῆρές τ' οἰωνοί τε, φιλοφροσύνη τε δ ε δ ή ε ι*.

δαιμόνιος (ἀντίθ. *ἀνθρώπινος, ἀνθρωπικός*). Ὑπερφυσικός, supernatural, Φιλόλαος 11.16 *ἴδοις δέ κα οὐ μόνον ἐν τοῖς δ α ι μ ο ν ί ο ι ς καὶ θείοις πράγμασι τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν ἰσχύουσαν, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔργοις καὶ λόγοις*. Πρβλ. *θεῖος, δαίμων*.

δαίμων. Θεὸς-θεὰ/δαίμων, god-goddess/daemon, 'Ηράκλειτος 79 *ἀνὴρ νήπιος ἤκουσε πρὸς δ α ί μ ο ν ο ς ὅκωσπερ παῖς πρὸς ἀνδρὸς* Παρμενίδης 1.3 *ἐπεὶ μ' ἐς ὁδὸν βῆσαν πολύφημον ἄγουσαι δ α ί μ ο ν ο ς, ἣ κατὰ πάντ' ἄστη φέρει εἰδότα φῶτα* 12.3 *ἐν δὲ μέσῳ τούτων δ α ί μ ω ν ἣ πάντα κυβερνᾷ*. ‖ 'Ηράκλειτος 119 *ἦθος ἀνθρώπῳ δ α ί μ ω ν* Δημόκριτος 171 *εὐδαιμονίη οὐκ ἐν βοσκήμασιν οἰκεῖ οὐδὲ ἐν χρυσῷ· ψυχὴ οἰκητήριον δ α ί μ ο ν ο ς*. ‖ 'Εμπεδοκλῆς 59 *αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μεῖζον ἐμίσγετο δ α ί-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μ ο ν ι δ α ί μ ω ν 115 *εὖτέ τις ἀμπλακίῃσι φόνῳ φίλα γυῖα μιήνῃ . . . δ α ί μ ο ν ε ς οἵτε μακραίωνος λελάχασι βίοιο* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463,3) *τὸν δ' ἐκ χαλκοῦ . . . ἦχον φωνὴν εἶναί τινος τῶν δ α ι μ ό ν ω ν ἐναπειλημμένην τῷ χαλκῷ.*

δαίς. Ἔδεσμα/γεῦμα, food/feast, Ἐμπεδοκλῆς 137.4 *σφάξας ἐν μεγάροισι κακὴν ἀλεγύνατο δ α ῖ τ α.*

δαΐφρων. Σοφὸς/συνετός, wise/prudent, Ἐμπεδοκλῆς 1 *δ α ΐ φ ρ ο ν ο ς Ἀγχίτεω υἱέ.* Πρβλ. *δαήμων, δεδάηκε.*

δάκρυον. Δάκρυ, tear, Ἐμπεδοκλῆς 6.3 *Νῆστίς θ', ἣ δ α κ ρ ύ ο ι ς τέγγει κρούνωμα βρότειον* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463, 1) ὅτι τὴν θάλατταν μὲν ἐκάλει εἶναι *δ ά κ ρ υ ο ν.* Πρβλ. *ἱδρώς, κρούνωμα.*

δάκτυλος. Δάκτυλο χεριοῦ ἢ ποδιοῦ, finger or toe, Μέλισσος 8(3) *τῷ δ α κ τ ύ λ ῳ κατατρίβεσθαι* Διογένης 6.13-14 *ἐπὶ τὸν μέγαν δ ά κ τ υ λ ο ν . . . ἐπὶ τὴν ἄλλην χεῖρα καὶ δ α κ τ ύ λ ο υ ς* 6.24 *καὶ ἐντεῦθεν ἐπὶ τοὺς δ α κ τ ύ λ ο υ ς διατείνουσιν* (sc. *αἱ φλέβες*).

δάμνασθαι. Κατισχύω, prevail, Παρμενίδης 7.1 *οὐ γὰρ μήποτε τοῦτο δ α μ ῇ εἶναι μὴ ἐόντα.*

δαπάνη. Δαπάνη, expenditure, Δημόκριτος 229 *φειδώ τοι καὶ λιμὸς χρηστή· ἐν καιρῷ δὲ καὶ δ α π ά ν η· γινώσκειν δὲ ἀγαθοῦ.* Πρβλ. *φειδώ, λιμός.*

δάπτειν. Καταβροχθίζω, devour, Ἐμπεδοκλῆς 136 *οὐκ ἐσορᾶτε ἀλλήλους δ ά π τ ο ν τ ε ς ἀκηδείῃσι νόοιο.*

δατεῖσθαι 1. Κατανέμομαι, be distributed, Διογένης 3.1 *οὐ γὰρ ἂν οἷόν τε ἦν οὕτω δ ε δ ά σ θ α ι ἄνευ νοήσιος* **2.** Διαμοιράζω, distribute, Δημόκριτος 279 *τοῖς παισὶ χρὴ τῶν ἀνυστῶν δ α τ ε ῖ σ θ α ι τὰ χρήματα.*

δαψιλός. Πολὺ ἀραιός, very rare, Ἐμπεδοκλῆς 39 *εἴπερ ἀπείρονα γῆς τε βάθη καὶ δ α ψ ι λ ὰ ς αἰθήρ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δεδιέναι. Φοβοῦμαι, be afraid, Δημόκριτος 174.5 *καὶ δ ε δ ο ι κ ε καὶ ἑωυτὸν κακίζει* 205 *ἀνοήμονες ζωῆς ὀρέγονται [γήραος] θάνατον δ ε δ ο ι κ ό τ ε ς* 206 *ἀνοήμονες θάνατον δ ε δ ο ι κ ό τ ε ς γηράσκειν ἐθέλουσιν.*

δείκελον. Ὁμοίωμα, likeness, Δημόκριτος 123 *δ ε ί κ ε λ ο ν* παρὰ δὲ Δημοκρίτῳ κατ' εἶδος ὁμοία τοῖς πράγμασιν ἀπόρροια, Πρβλ. *εἴδωλον.*

δεικνύναι 1. Δείχνω/ἀποκαλύπτω, show/bring to light, Ξενοφάνης 7 *νῦν αὖτ' ἄλλον ἔπειμι λόγον, δ ε ί ξ ω δὲ κέλευθον* **2.** Ἀναδείχνω, make known, Ἡράκλειτος 53 *πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἐστι . . . καὶ τοὺς μὲν θεοὺς ἔ δ ε ι ξ ε τοὺς δὲ ἀνθρώπους.*

δείλαιος. Βλ. **δειλός.**

δειλός (τύπ. *δείλαιος*, ἀντίθ. *ὄλβιος*). Ἄθλιος, miserable, Ἐμπεδοκλῆς 124.1 *ὦ πόποι, ὦ δ ε ι λ ὸ ν θνητῶν γένος, ὦ δυσάνολβον* 132.2 *ὄλβιος, ὃς θείων πραπίδων ἐκτήσατο πλοῦτον, δ ε ι λ ὸ ς δ', ᾧ σκοτόεσσα θεῶν πέρι δόξα μέμηλεν* 141 *δ ε ι λ ο ί, πάνδειλοι, κυάμων ἄπο χεῖρας ἔχεσθαι* 145 *τοιγάρτοι χαλεπῇσιν ἀλύοντες κακότησιν οὔποτε δ ε ι λ α ί ω ν ἀχέων λωφήσετε θυμόν.* Πρβλ. *δυσάνολβος, πάνδειλος.* ‖ **(τά) δειλά.** Οἱ συμφορές, calamities/misfortunes, Ἐμπεδοκλῆς 2.2 *πολλὰ δὲ δ ε ί λ' ἔμπαια, τά τ' ἀμβλύνουσι μερίμνας* 15.3 *καί σφιν πάρα δ ε ι λ ὰ καὶ ἐσθλὰ* 110.7 *οἷα κατ' ἄνδρας μυρία δ ε ι λ ὰ πέλονται ἃ τ' ἀμβλύνουσι μερίμνας.* Πρβλ. *δεινά, κακά.*

δεῖμα. Φόβος, fear, Δημόκριτος 199 *ἀνοήμονες . . . ζῆν ἐθέλουσι δ ε ί μ α τ ι ἀίδεω* 215 *ἀδικίης δὲ δ ε ῖ μ α ξυμφορῆς τέρμα.*

δεῖν. Πρέπει, one ought/one must, Ἡράκλειτος 2.1 *διὸ δ ε ῖ ἕπεσθαι τῷ ‹ξυνῷ, τουτέστι τῷ› κοινῷ* Μέλισσος 9.1 *εἰ μὲν οὖν εἴη, δ ε ῖ αὐτὸ ἓν εἶναι· ἓν δ' ἐὸν δ ε ῖ αὐτὸ σῶμα μὴ ἔχειν* Φιλόλαος 11.1 *θεωρεῖν δ ε ῖ τὰ ἔργα καὶ τὴν οὐσίαν τῷ ἀριθμῷ καττὰν δύναμιν ἅτις ἐστὶν ἐν τᾷ δεκάδι* Ἀρχύτας 3.1 *δ ε ῖ γὰρ ἢ μαθόντα παρ' ἄλλω ἢ αὐτὸν ἐξευρόντα, ὧν ἀνεπιστάμων ἦσθα,*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιστάμονα γενέσθαι Δημόκριτος 87 *τὸν φαῦλον παραφυλάττειν δ ε ῖ, μὴ καιροῦ λάβηται* 191.6 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὖν δ ε ῖ ἔχειν τὴν γνώμην καὶ τοῖς παρεοῦσιν ἀρκέεσθαι* 228 *ἔνθα δ ε ῖ τοὺς πόδας ἐρεῖσαι* 266.4 *δ ε ῖ δέ κως, οὕτω καὶ ταῦτα κοσμηθῆναι, ὅκως ὁ μηδὲν ἀδικέων.* ‖ **ὃ δεῖ.** "Ο,τι πρέπει, fitting, Ἐμπεδοκλῆς 25 *καὶ δὶς γάρ, δ δ ε ῖ, καλόν ἐστιν ἐνισπεῖν* Δημόκριτος 2.6 *τὸ πράττειν ἃ δ ε ῖ* 42 *μέγα τὸ ἐν ξυμφορῇσι φρονεῖν ἃ δ ε ῖ.* ‖ **τὸ δέον** (συνών. *τὸ χρεών*). Τὸ πρέπον/τὸ καθῆκον, duty, Δημόκριτος 41 *μὴ διὰ φόβον, ἀλλὰ διὰ τ ὸ δ έ ο ν ἀπέχεσθαι ἁμαρτημάτων* 181.4 *τὸν δὲ ἐς τ ὸ δ έ ο ν ἠγμένον.* ‖ **δεῖσθαι** (συνών. *χρήμη ἐστί*). Χρειάζομαι/ἔχω ἀνάγκη, need, Παρμενίδης 8.33 *ἔστι γὰρ οὐκ ἐπιδευές, [μὴ] ἐὸν δ' ἂν παντὸς ἐ δ ε ῖ τ ο* Δημόκριτος 235.9 *αὖθις τῶν αὐτῶν δ ε ῖ* 277.7 *ἐνταῦθα μὲν ἔστι τὸν παῖδα λαβεῖν καταθύμιον ἐκ πολλῶν, οἷον ἂν δ έ ῃ.* Πρβλ. *χρήζειν.* ‖ **οἱ δεόμενοι.** "Οσοι ἔχουν ἀνάγκη/οἱ ἄποροι, the needy, Ἀρχύτας 3.11 *οἵ τε πλούσιοι διδόντι τ ο ῖ ς δ ε ο μ έ ν ο ι ς.*

δεινός. Φοβερὸς/ἐπικίνδυνος, terrible/dangerous, Ξενοφάνης 2.5 *δ ε ι ν ὸ ν ἄεθλον δ παγκράτιον καλέουσιν.* ‖ **δεινόν.** Φοβερό, dreadful, Δημόκριτος 110 *γυνὴ μὴ ἀσκείτω λόγον· δ ε ι ν ὸ ν γάρ.*

δεκάς. Ἡ δεκάδα (ὡς καίριος ἀριθμὸς τῶν Πυθαγορείων), dekad (leading number of the Pythagoreans), Φιλόλαος A 13 (DK I 402,16) ὀρθῶς οὖν αὐτὴν ὁ Φιλόλαος *δ ε κ ά δ α* προσηγόρευσεν ὡς *δεκτικὴν* τοῦ ἀπείρου 11.2-5 *τὴν οὐσίαν τῶ ἀριθμῶ καττὰν δύναμιν ἅτις ἐστὶν ἐν τᾷ δ ε κ ά δ ι . . . δύναμις καὶ τᾶς δ ε κ ά δ ο ς* Ἀρχύτας 5 (τίτλ.) *Περὶ τῆς δ ε κ ά δ ο ς.*

δεκτικός. Δεκτικός, capable of receiving, Φιλόλαος A 13 (DK I 402,16) ὀρθῶς οὖν αὐτὴν ὁ Φιλόλαος *δεκάδα* προσηγόρευσεν ὡς *δ ε κ τ ι κ ὴ ν* τοῦ ἀπείρου.

Δελφίς. Ὁ ἀστερισμὸς τοῦ Δελφίνος, constellation of Dolphin, Δημόκριτος 14 (DK II 144,44) Δημόκριτος λέγει δύεσθαι τὸν *Δ ε λ φ ῖ ν α* καὶ τροπὴν ὡς ἐπὶ πολὺ γίνεσθαι.

δέμας 1. Σῶμα, body, Ξενοφάνης 14 *ἀλλ' οἱ βροτοὶ δοκέουσι γεννᾶσθαι θεούς, τὴν σφετέρην δ' ἐσθῆτα ἔχειν φωνήν τε δ έ μ α ς*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τε 15.5 *καὶ ‹κε›θεῶν ἰδέας ἔγραφον καὶ σώματ' ἐποίουν τοιαῦθ' οἷόν περ καὐτοὶ δ έ μ α ς εἶχον ‹ἕκαστοι›* 23 *εἷς θεὸς ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος, οὔ τι δ έ μ α ς θνητοῖσιν ὁμοίιος οὐδὲ νόημα* Παρμενίδης 8.55 *τἀναντία δ' ἐκρίναντο δ έ μ α ς καὶ σήματ' ἔθεντο χωρὶς ἀπ' ἀλλήλων* 8.59 *νύκτ' ἀδαῆ, πυκινὸν δ έ μ α ς ἐμβριθές τε* 'Εμπεδοκλῆς 37 *αὔξει δὲ χθὼν μὲν σφέτερον δ έ μ α ς, αἰθέρα δ' αἰθὴρ* 100.11 *ὥσπερ ὅταν παῖς κλεψύδρῃ παίζουσα διειπετέος χαλκοῖο εὖτε μὲν αὐλοῦ πορθμὸν ἐπ' εὐειδεῖ χερὶ θεῖσα εἰς ὕδατος βάπτῃσι τέρεν δ έ μ α ς ἀργυρέφοιο, οὐδεὶς ἄγγοσδ' ὄμβρος ἐσέρχεται.* Πρβλ. *σῶμα* **2.** Διάπλαση, structure, 'Εμπεδοκλῆς 62.7 *οὔτε τί πω μελέων ἐρατὸν δ έ μ α ς ἐμφαίνοντας οὔτ' ἐνοπὴν οἷόν τ' ἐπιχώριον ἀνδράσι γυῖον.*

δέν (συνών. *ναστόν, ὄν,* ἀντίθ. *μηδέν, οὐδέν, κενόν*). Κάτι, something, Δημόκριτος 156 *μὴ μᾶλλον τὸ δ ὲ ν ἢ τὸ μηδὲν εἶναι* A 37 (DK II 93,25) Δημόκριτος ... τῶν δὲ οὐσιῶν ἑκάστην τῷ τε δ ε ν ὶ καὶ τῷ ναστῷ καὶ τῷ ὄντι A 49 (DK II 97,17) νομίζεται μὲν ... κατὰ δὲ τὴν ἀλήθειαν δ ὲ ν καὶ *μηδέν* ἐστι τὰ πάντα· καὶ γὰρ αὖ καὶ τοῦτ' εἴρηκεν αὐτός, δ ὲ ν μὲν τὰς ἀτόμους ὀνομάζων, *μηδὲν* δὲ τὸ κενόν.

δενδρεόθρεπτος. Δενδρόθρεπτος/δενδροτρόφος, tree-nourished /nourishing trees, 'Εμπεδοκλῆς 111.6 *θήσεις δὲ καὶ ἐξ αὐχμοῖο θερείου ῥεύματα δ ε ν δ ρ ε ό θ ρ ε π τ α.*

δεξαμενή. Δοχεῖο, receptacle, Δημόκριτος 135 *δ ε ξ α μ ε ν α ί : ὑδάτων δοχεῖα, καὶ ἐν τῷ σώματι φλέβες.*

δεξιός (ἀντίθ. *ἀριστερός*). Δεξιός, right, Διογένης 6.3 *αὗται* (sc. *αἱ φλέβες*) *τείνουσι διὰ τῆς κοιλίας παρὰ τὴν νωτιαίαν ἄκανθαν, ἡ μὲν ἐπὶ δ ε ξ ι ά, ἡ δ' ἐπ' ἀριστερὰ* 6.6 *καθ' ἅπαν τὸ σῶμα φλέβες διατείνουσιν, ἀπὸ μὲν τῆς δ ε ξ ι ᾶ ς εἰς τὰ δ ε ξ ι ά, ἀπὸ δὲ τῆς ἀριστερᾶς εἰς τὰ ἀριστερὰ* 6.16 *ἕτεραι* (sc. *φλέβες*) *λεπτότεραι ... τείνουσιν ἀπὸ τῆς δ ε ξ ι ᾶ ς εἰς τὸ ἦπαρ* 6.30 *ἀφ' ἑκατέρας δ' αὐτῶν* (sc. *τῶν φλεβῶν*), *ᾗ τελευτᾷ, σχίζονται εἰς τὴν κεφαλὴν πολλαί, αἱ μὲν ἐκ τῶν δ ε ξ ι ῶ ν εἰς τὰ ἀριστερά, αἱ δ' ἐκ τῶν ἀριστερῶν εἰς τὰ δ ε ξ ι ὰ* 6.46 *αἱ δὲ φλέβες ... λεπτότεραι γίγνονται, ἕως ἂν μεταβάλωσιν ἐκ τῶν δ ε ξ ι ῶ ν εἰς τὰ ἀριστε-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρὰ καὶ ἐκ τούτων εἰς τὰ δ ε ξ ι ά. ‖ **δεξιόν** (ἀντίθ. *ἀριστερόν*). Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,40) ἕτεροι δὲ τῶν αὐτῶν τούτων τὰς ἀρχὰς δέκα λέγουσιν εἶναι τὰς κατὰ συστοιχίαν λεγομένας . . . *δ ε ξ ι ὸ ν καὶ ἀριστερόν.*

δέον. Βλ. **δεῖν.**

δέρκεσθαι (συνών. *θεᾶσθαι, θεωρεῖν*). Βλέπω, see, Ἐμπεδοκλῆς 17.21 *τὴν* (sc. *Φιλότητα*) *σὺ νόῳ δ έ ρ κ ε υ, μηδ' ὄμμασιν ἧσο τεθηπὼς* 21.1 *ἀλλ' ἄγε, τόνδ' ὀάρων προτέρων ἐπιμάρτυρα δ έ ρ κ ε υ.* Πρβλ. *βλέπειν, ὁρᾶν, ὀξυδερκείη.*

δέρμα. Δέρμα, skin, Διογένης 6.37-42 *ὅταν τι ὑπὸ τὸ δ έ ρ μ α λυπῇ . . . ἕτεραι δ' ὑπὸ τὸ δ έ ρ μ α.*

δεσμὸς 1. Δέσιμο, binding, Παρμενίδης 8.26-31 *αὐτὰρ ἀκίνητον μεγάλων ἐν πείρασι δ ε σ μ ῶ ν ἔστιν ἄναρχον ἄπαυστον . . . κρατερὴ γὰρ Ἀνάγκη πείρατος ἐν δ ε σ μ ο ῖ σ ι ν ἔχει* Ἀρχέλαος 1a *ἡ ψυχρότης δ ε σ μ ό ς ἐστιν* **2.** Δεσμὰ φυλακῆς, prison bonds, Δημόκριτος 262.2 *οἳ φυγῆς ἄξια ἔρδουσιν ἢ δ ε σ μ ῶ ν ἢ θωιῆς ἄξιοι, καταψηφιστέον καὶ μὴ ἀπολύειν.*

δεσπόζειν. Ἐξουσιάζω/κυριαρχῶ, dominate, Δημόκριτος 214 *ἔνιοι δὲ πολίων μὲν δ ε σ π ό ζ ο υ σ ι, γυναιξὶ δὲ δουλεύουσι.*

δεύεσθαι. Διαποτίζομαι/βρέχομαι, be saturated/soaked, Ξενοφάνης 3.6 *ἀσκητοῖσ' ὀδμὴν χρίμασι δ ε υ ό μ ε ν ο ι* Ἐμπεδοκλῆς 21.4 *ἄμβροτα δ' ὅσσ' εἴδει τε καὶ ἀργέτι δ ε ύ ε τ α ι αὐγῇ* 128.8 *παύρων δ' ἀκρήτοισι φόνοις οὐ δ ε ύ ε τ ο βωμός.*

δέχεσθαι. Δέχομαι/ἐπιδέχομαι, receive/admit, Ἐμπεδοκλῆς 115.12 *ἄλλος δ' ἐξ ἄλλου δ έ χ ε τ α ι, στυγέουσι δὲ πάντες* Φιλόλαος 11.21 *ψεῦδος δὲ οὐδὲν δ έ χ ε τ α ι ἁ τῶ ἀριθμῶ φύσις οὐδὲ ἁρμονία* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,2) *μηδὲ χελιδόνας ἐν οἰκίᾳ δ έ χ ε σ θ α ι* Δημόκριτος 92 *χάριτας δ έ χ ε σ θ α ι χρεὼν προσκωπευόμενον κρέσσονας αὐτῶν ἀμοιβῆς ἀποδοῦναι.*

δῆλος (συνών. *φανερός*, ἀντίθ. *ἄδηλος, ἀφανής*). Φανερός/σαφής, clear/evident, Ἐμπεδοκλῆς 3.9-13 *ἀλλ' ἄγ' ἄθρει πάσῃ παλάμῃ, πῇ δ ῆ λ ο ν ἕκαστον . . . νόει δ' ᾗ δ ῆ λ ο ν ἕκαστον* 23.10

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θνητῶν, ὅσσα γε δ ῆ λ α γεγάκασιν ἄσπετα Φιλόλαος 11.9 *οὐ γὰρ ἦς δ ῆ λ ο ν οὐδενὶ οὐδὲν τῶν πραγμάτων οὔτε αὐτῶν ποθ' αὑτὰ οὔτε ἄλλω πρὸς ἄλλο, εἰ μὴ ἦς ἀριθμὸς καὶ ἁ τούτω οὐσία.* ‖ **δῆλον** *(ἐστί).* Φανερὸ/προφανὲς (εἶναι), (it is) clear/obvious, Ζήνων 2.6 *εἰ δὲ ἀπογινομένου τὸ ἕτερον μηδὲν ἔλαττον ἔσται μηδὲ αὖ προσγινομένου αὐξήσεται, δ ῆ λ ο ν ὅτι τὸ προσγενόμενον οὐδὲν ἦν οὐδὲ τὸ ἀπογενόμενον* Μέλισσος 8(5) *δ ῆ λ ο ν τοίνυν, ὅτι οὐκ ὀρθῶς ἑωρῶμεν οὐδὲ ἐκεῖνα πολλὰ ὀρθῶς δοκεῖ εἶναι* Φιλόλαος 2.5 *ἐπεὶ τοίνυν φαίνεται οὔτ' ἐκ περαινόντων πάντων ἐόντα οὔτ' ἐξ ἀπείρων πάντων, δ ῆ λ ο ν τᾶρα ὅτι ἐκ περαινόντων τε καὶ ἀπείρων ὅ τε κόσμος καὶ τὰ ἐν αὐτῷ συναρμόχθη* Ἀρχύτας 1.45 *ὥστε δ ῆ λ ο ν ὅτι ἁ ταχεῖα κίνασις ὀξὺν ποιεῖ, ἁ δὲ βραδεῖα βαρὺν τὸν ἦχον* Διογένης 8 *ἀλλὰ τοῦτό μοι δ ῆ λ ο ν δοκεῖ εἶναι* Δημόκριτος 8 *καίτοι δ ῆ λ ο ν ἔσται, ὅτι ἑτέῃ οἷον ἕκαστον γιγνώσκειν ἐν ἀπόρῳ ἐστὶ* 278.3 *δ ῆ λ ο ν δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ζῴοισι· πάντα γὰρ ἔκγονα κτᾶται κατὰ φύσιν ἐπωφελείης γε οὐδεμιᾶς εἵνεκα.* Πρβλ. *δηλοῦν.*

δηλοῦν 1. Δείχνω/ἀποδεικνύω, show/prove, Φιλόλαος 2.7 *δ η λ ο ῖ δὲ καὶ τὰ ἐν τοῖς ἔργοις* Δημόκριτος 7 *δ η λ ο ῖ μὲν δὴ καὶ οὗτος ὁ λόγος, ὅτι ἑτέῃ οὐδὲν ἴσμεν* **2.** Φανερώνω, bring to light, Ἀρχύτας 3.16 *τοὺς δὲ μὴ ἐπισταμένους, ἐν αὐτῷ δ η λ ώ σ α ς ἀδικοῦντας, ἐκώλυσεν ἀδικῆσαι.* ‖ **δηλοῦσθαι**. Ἀποδεικνύομαι/καταδεικνύομαι, be demonstrated, Διογένης 4 *καὶ τοῦτο αὐτοῖς ψυχή ἐστι καὶ νόησις, ὡς δ ε δ η λ ώ σ ε τ α ι ἐν τῇδε τῇ συγγραφῇ ἐμφανῶς* Δημόκριτος 10 *ἑτέῃ μὲν νῦν ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν <ἢ> οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν, πολλαχῇ δ ε δ ή λ ω τ α ι.*

δημιουργία (συνών. *ἔργον*). Κατασκευή, construction, Φιλόλαος 11.19 *καὶ κατὰ τὰς δ η μ ι ο υ ρ γ ί α ς τὰς τεχνικὰς πάσας καὶ κατὰ τὰν μουσικάν.* Πρβλ. *τεχνικός, τέχνη, σοφία.*

δημοκρατίη. Δημοκρατία, democracy, Δημόκριτος 251 *ἡ ἐν δ η μ ο κ ρ α τ ί ῃ πενίη τῆς παρὰ τοῖς δυνάστῃσι καλεομένης εὐδαιμονίης τοσοῦτόν ἐστι αἱρετωτέρη, ὁκόσον ἐλευθερίη δουλείης.*

δῆμος 1. Λαός, people, Ἡράκλειτος 44 *μάχεσθαι χρὴ τὸν δ ῆ μ ο ν ὑπὲρ τοῦ νόμου ὅκωσπερ τείχεος* 104.2 *τοῖσι δ ή μ ω ν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀοιδοῖσι πείθονται καὶ διδασκάλῳ χρείονται ὁμίλῳ **2.** Συγκέντρωση λαοῦ, public meeting, 'Ανάξαρχος 1 *πολυμαθίη . . . ὠφελεῖ μὲν τὸν δεξιὸν ἄνδρα, βλάπτει δὲ τὸν ῥηϊδίως φωνεῦντα πᾶν ἔπος κὴν παντὶ δ ή μ ῳ.* Πρβλ. *ἀγορά, ὅμιλος.*

δημόσιος. Δημόσιος, public, Ξενοφάνης 2.8 *καί κεν σῖτ' εἴη δ η μ ο σ ί ω ν κτεάνων ἐκ πόλιος.* || **τὰ δημόσια.** Οἱ δημόσιες ὑποθέσεις/τὰ κοινά, public affairs, Δημόκριτος 253 *εἰ δ' ἀμελέοι τις τ ῶ ν δ η μ ο σ ί ω ν, κακῶς ἀκούειν γίγνεται.*

δημωφελής. 'Επωφελὴς στὸ λαό, useful to people, Δημόκριτος 282 *χρημάτων χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δ η μ ω φ ε λ έ α.*

Δηναίη (ἀντίθ. *Θόωσα*). 'Η Βραδύτης (προσωποπ.), the Tardiness (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 122.3 *ἔνθ' ἦσαν . . . Θόωσά τε Δ η ν α ί η τε.*

δηναιότης. Μακροβιότης, longevity, Δημόκριτος 201 *ἀνοήμονες δ η ν α ι ό τ η τ ο ς ὀρέγονται οὐ τερπόμενοι δ η ν α ι ό τ η τ ι.*

δῆρις (συνών. *μάχη, πόλεμος*). Μάχη/διένεξη, battle/discord, 'Εμπεδοκλῆς 27 a *οὐ στάσις οὐδέ τε δ ῆ ρ ι ς ἀναίσιμος ἐν μελέεσιν.* || **Δῆρις.** 'Η Μάχη (προσωποπ.), the Battle (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 122.2 *ἔνθ' ἦσαν . . . Δ ῆ ρ ί ς θ' αἱματόεσσα καὶ 'Αρμονίη θεμερῶπις.*

δηρόν. 'Επὶ μακρὸ χρόνο, for a long time, 'Εμπεδοκλῆς 112. 12 *δ η ρ ὸ ν δὴ χαλεπῇσι πεπαρμένοι ‹ἀμφ' ὀδύνῃσιν›.* Πρβλ. *μακρόν.*

διάγειν. Διάγω/περνῶ (τὴ ζωή μου), lead (my own life), Δημόκριτος 189 *τὸν βίον δ ι ά γ ε ι ν* 191.22 *ἐνθυμεύμενον ἃ πάσχουσιν, ὁκόσῳ αὐτέων βέλτιον πρήσσει τε καὶ δ ι ά γ ε ι. ταύτης γὰρ ἐχόμενος τῆς γνώμης εὐθυμότερόν τε δ ι ά ξ ε ι ς.*

διαγιγνώσκειν 1. 'Αντιλαμβάνομαι/διακρίνω, perceive/discern, 'Ηράκλειτος 7 *εἰ πάντα καπνὸς γένοιτο, ῥῖνες ἂν δ ι α γ ν ο ῖ ε ν.* Πρβλ. *κρίνειν* **2.** Γνωρίζω, cognize, 'Αρχύτας 1.1-4 *καλῶς μοι*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δοκοῦντι τοὶ περὶ τὰ μαθήματα δ ι α γ ν ώ μ ε ν α ι . . . περὶ τᾶς τῶν ὅλων φύσιος καλῶς δ ι α γ ν ό ν τ ε ς ἔμελλον καὶ περὶ τῶν κατὰ μέρος, οἷά ἐντι, καλῶς ὀψεῖσθαι. Πρβλ. *γιγνώσκειν.*

διάγνωσις 1. Διάγνωση/ἐκτίμηση, discernment/estimation, Δημόκριτος 226 *οἰκῆον ἐλευθερίης παρρησίη, κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ καιροῦ δ ι ά γ ν ω σ ι ς.* Πρβλ. *κρίσις* **2.** Γνώση, knowledge, Ἀρχύτας 1.6 *περί τε δὴ τᾶς τῶν ἄστρων ταχυτᾶτος καὶ ἐπιτολᾶν καὶ δυσίων παρέδωκαν ἁμῖν σαφῆ δ ι ά γ ν ω σ ι ν.* Πρβλ. *γνώμη, γνῶσις.*

διάδειν (ἀντίθ. *συνάδειν*). Παραφωνῶ/διαφωνῶ, be dissonant/disagree, Ἡράκλειτος 10 *συμφερόμενον διαφερόμενον, συνᾷδον δ ι ᾷ δ ο ν.*

διάθεσις. Ἰδιοσυστασία, idiosyncracy, Δημόκριτος O b (τίτλ.) *Περὶ τῆς τοῦ σοφοῦ δ ι α θ έ σ ε ω ς.* Πρβλ. *διαθιγή.*

διαθήκη. Διάθεση/κατάσταση, disposition, Δημόκριτος 9.3 *ἡμεῖς δὲ τῷ μὲν ἐόντι οὐδὲν ἀτρεκὲς συνίεμεν, μεταπῖπτον δὲ κατά τε σώματος δ ι α θ ή κ η ν καὶ τῶν ἐπεισιόντων καὶ τῶν ἀντιστηριζόντων.* Πρβλ.. *διατιθέναι.*

διαθιγή (συνών. *διαταγή, τάξις*). Διάταξη, ordering, Λεύκιππος A 6 (DK II 72,21) διαφέρειν γάρ φασι (sc. Λεύκιππος καὶ Δημόκριτος) τὸ ὂν *ῥυσμῷ καὶ δ ι α θ ι γ ῇ καὶ τροπῇ* μόνον. τούτων δὲ ὁ μὲν ῥυσμὸς σχῆμά ἐστιν, ἡ δὲ *δ ι α θ ι γ ὴ* τάξις, ἡ δὲ τροπὴ θέσις Δημόκριτος A 38 (DK II 94,7-17) ὡς <γὰρ> ὕλην τοῖς οὖσι τὰς ἀτόμους ὑποτιθέντες τὰ λοιπὰ γεννῶσι ταῖς διαφοραῖς αὐτῶν. τρεῖς δέ εἰσιν αὗται, *ῥυσμὸς τροπὴ δ ι α θ ι γ ή*, ταὐτὸν δὲ εἰπεῖν σχῆμα καὶ θέσις καὶ τάξις . . . ὁρῶμεν δὲ τὸ αὐτὸ σῶμα συνεχὲς ὂν ὁτὲ μὲν ὑγρὸν ὁτὲ δὲ πεπηγός, οὐ διαιρέσει καὶ συνθέσει τοῦτο παθὸν οὐδὲ *τροπῇ καὶ δ ι α θ ι γ ῇ.* Πρβλ. *κακοθιγίη.*

διαθρῴσκειν. Διαχέομαι/ξεπηδῶ, be diffused/leap out, Ἐμπεδοκλῆς 84.5 *φῶς δ' ἔξω δ ι α θ ρ ῴ σ κ ο ν, ὅσον ταναώτερον ἦεν, λάμπεσκεν κατὰ βηλὸν ἀτειρέσιν ἀκτίνεσσιν.*

διαίνειν. Ὑγραίνω, wet/moisten, Ἐμπεδοκλῆς 73 *ὡς δὲ τότε*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χθόνα Κύπρις, ἐπεί τ' ἐ δ ί η ν ε ν ἐν ὄμβρῳ, εἴδεα ποιπνύουσα θοῷ πυρὶ δῶκε κρατῦναι. Πρβλ. *δεύεσθαι.*

διαιρεῖν. Διαιρῶ/διακρίνω, divide/distinguish, Ἡράκλειτος 1.6 *διηγεῦμαι κατὰ φύσιν δ ι α ι ρ έ ω ν ἕκαστον.* ‖ **διαιρεῖσθαι.** Διαιροῦμαι, be divided, Μέλισσος 10 *εἰ γὰρ δ ι ᾐ ρ η τ α ι τὸ ἐόν, κινεῖται· κινούμενον δὲ οὐκ ἂν εἴη.*

διαιρετός (ἀντίθ. *συνεχής*). Διαιρετός, divisible, Παρμενίδης 8.22 *οὐδὲ δ ι α ι ρ ε τ ό ν ἐστιν, ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ὁμοῖον.* Πρβλ. *διαιρεῖσθαι.*

δίαιτα. Τρόπος ζωῆς/δίαιτα, regime of life, Διογένης 5.21 *ἅτε οὖν πολυτρόπου ἐούσης τῆς ἑτεροιώσιος πολύτροπα καὶ τὰ ζῷα καὶ πολλὰ καὶ οὔτε ἰδέαν ἀλλήλοις ἐοικότα οὔτε δ ί α ι τ α ν οὔτε νόησιν* Δημόκριτος 26 c (τίτλ.) *Περὶ δ ι α ί τ η ς ἢ Διαιτητικόν.*

Διαιτητικόν. Πραγματεία περὶ διαίτης, treatise on diet, Δημόκριτος 26 c (τίτλ.). *Περὶ διαίτης ἢ Δ ι α ι τ η τ ι κ ό ν.* Πρβλ. *δίαιτα.*

διακεῖσθαι. Ἔχω ὁρισμένη διάταξη, be ordered, Διογένης 3.5 *καὶ τὰ ἄλλα, εἴ τις βούλεται ἐννοεῖσθαι, εὑρίσκοι ἂν οὕτω δ ι α κ ε ί μ ε ν α ὡς ἀνυστὸν κάλλιστα.* Πρβλ. *διακοσμεῖν, διατιθέναι, δεδάσθαι.*

διακοσμεῖν (συνών. *διατιθέναι, κοσμεῖν*). Βάζω σὲ τάξη/ἐναρμονίζω, set in order, Ἀναξαγόρας, 12.18 *πάντα δ ι ε κ ό σ μ η σ ε νοῦς.* Πρβλ. *διακόσμησις, διάκοσμος, κυβερνᾶν, μετακοσμεῖσθαι.*

διακόσμησις. Διαμόρφωση τοῦ κόσμου, arrangement of the world, Δημόκριτος 5 διασύρειν τε αὐτοῦ (sc. Ἀναξαγόρου) *τὰ περὶ τῆς δ ι α κ ο σ μ ή σ ε ω ς καὶ τοῦ νοῦ.* Πρβλ. *διακοσμεῖν, διάκοσμος, κοσμεῖσθαι, μετακοσμεῖσθαι.*

διάκοσμος. Διάταξη τοῦ κόσμου, ordering of the world, Παρμενίδης 8.60 *τόν σοι ἐγὼ δ ι ά κ ο σ μ ο ν ἐοικότα πάντα φατίζω.* ‖ Λεύκιπος 1 τοὺς ἀστέρας δὲ ζῷα εἶναι οὔτε Ἀναξαγόρᾳ οὔτε Δημοκρίτῳ *ἐν τῷ Μεγάλῳ δ ι α κ ό σ μ ῳ* δοκεῖ Δημόκρι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τος Ο c ἀναγνοὺς αὐτοῖς τὸν *Μέγαν δ ι ά κ ο σ μ ο ν* καὶ τὰ *Περὶ τῶν ἐν Ἅδου* εἶπεν εἰς ταῦτα ἀνηλωκέναι 4 b *Μέγας δ ι ά κ ο σ μ ο ς* 4 c *Μικρὸς δ ι ά κ ο σ μ ο ς* 5 γέγονε δὲ (sc. Δημόκριτος) τοῖς χρόνοις, ὡς αὐτός φησιν *ἐν τῷ Μικρῷ δ ι α κ ό σ μ ῳ, νέος κατὰ πρεσβύτην Ἀναξαγόραν . . . συντετάχθαι* δέ φησι τὸν *Μικρὸν δ ι ά κ ο σ μ ο ν*. Πρβλ. *διακοσμεῖν, κοσμεῖσθαι, μετακοσμεῖσθαι.*

διακρίνεσθαι (ἀντίθ. *συμμίσγεσθαι, συγκρίνεσθαι, προσκρίνεσθαι*) **1.** Διαχωρίζομαι, be separated, Ἀναξαγόρας 5.1 *τούτων δὲ οὕτω δ ι α κ ε κ ρ ι μ έ ν ω ν γινώσκειν χρή, ὅτι πάντα οὐδὲν ἐλάσσω ἐστὶν οὐδὲ πλείω (οὐ γὰρ ἀνυστὸν πάντων πλείω εἶναι), ἀλλὰ πάντα ἴσα ἀεὶ* 12.16 *καὶ τὰ συμμισγόμενά τε καὶ ἀποκρινόμενα καὶ δ ι α κ ρ ι ν ό μ ε ν α πάντα ἔγνω νοῦς* 12.26 *παντάπασι δὲ οὐδὲν ἀποκρίνεται οὐδὲ δ ι α κ ρ ί ν ε τ α ι ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου πλὴν νοῦ.* **2** (ἀντίθ. *προσκρίνεσθαι*). Διαφορίζομαι, be differentiated, Ἀναξαγόρας 13 *καὶ ἐπεὶ ἤρξατο ὁ νοῦς κινεῖν, ἀπὸ τοῦ κινουμένου παντὸς ἀπεκρίνετο, καὶ ὅσον ἐκίνησεν ὁ νοῦς, πᾶν τοῦτο δ ι ε κ ρ ί θ η· κινουμένων δὲ καὶ δ ι α κ ρ ι ν ο μ έ ν ω ν ἡ περιχώρησις πολλῷ μᾶλλον ἐποίει δ ι α κ ρ ί ν ε σ θ α ι.* **3** (συνών. *ἀπόλλυσθαι*). Χωρίζομαι στὰ συστατικὰ μέρη, be separated into components, Ἀναξαγόρας 17.4-6 *οὐδὲν γὰρ χρῆμα γίνεται οὐδὲ ἀπόλλυται, ἀλλ' ἀπὸ ἐόντων χρημάτων συμμίσγεταί τε καὶ δ ι α κ ρ ί ν ε τ α ι. καὶ οὕτως ἂν ὀρθῶς καλοῖεν τό τε γίνεσθαι συμμίσγεσθαι καὶ τὸ ἀπόλλυσθαι δ ι α κ ρ ί ν ε σ θ α ι.* Πρβλ. *ἀποκρίνεσθαι, μίσγεσθαι.*

διακριτικῶς. Χωριστά, separately, Δημόκριτος 164.7 *ὅπου μὲν γὰρ κατὰ τὸν τοῦ κοσκίνου δῖνον δ ι α κ ρ ι τ ι κ ῶ ς φακοὶ μετὰ φακῶν τάσσονται καὶ κριθαὶ μετὰ κριθῶν καὶ πυροὶ μετὰ πυρῶν.* Πρβλ. *ἀποκρίνειν, ἀπόκρισις, διακρίνεσθαι.*

διάλλαξις. Χωρισμὸς καὶ ἐναλλαγή, separation and interchange, Ἐμπεδοκλῆς 8.3 *ἀλλὰ μόνον μίξις τε δ ι ά λ λ α ξ ί ς τε μιγέντων ἔστι, φύσις δ' ἐπὶ τοῖς ὀνομάζεται ἀνθρώποισιν.* Πρβλ. *ἀνταμοιβή, διαλλάσσειν.*

διαλλάσσειν (συνών. *διαμείβειν, μεταβάλλειν, μεταλλάσσειν,*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μεταπίπτειν). 'Εναλλάσσομαι, alternate, 'Εμπεδοκλῆς 17.12 *ἦ δὲ δ ι α λ λ ά σ σ ο ν τ α διαμπερὲς οὐδαμὰ λήγει* 35.15 *ζωρά τε τὰ πρὶν ἄκρητα δ ι α λ λ ά ξ α ν τ α κελεύθους.* || **διαλλάσσεσθαι.** Συνδιαλλάσσομαι/συμφιλιώνομαι, be reconciled, 'Αρχύτας 3.10 *στάσιν μὲν ἔπαυσεν, ὁμόνοιαν δὲ αὔξησεν λογισμὸς εὑρεθεὶς . . . τούτῳ γὰρ* (sc. *τῷ λογισμῷ*) *περὶ τῶν συναλλαγμάτων δ ι α λ λ α σ σ ό μ ε θ α.*

διαλογίζεσθαι. Διαλογίζομαι/στοχάζομαι, consider/meditate, Δημόκριτος 112 *θείου νοῦ τὸ ἀεί τι δ ι α λ ο γ ί ζ ε σ θ α ι καλόν.* Πρβλ. *διανοεῖσθαι, μητίειν, νοεῖν, σκέπτεσθαι.*

διάλυσις. Διάλυση, dissolution, Δημόκριτος 297.2 *ἔνιοι θνητῆς φύσεως δ ι ά λ υ σ ι ν οὐκ εἰδότες ἄνθρωποι.*

διαμείβειν (συνών. *ἀλλάσσειν, διαλλάσσειν*). 'Εναλλάσσω, interchange, Παρμενίδης 8.41 *γίγνεσθαί τε καὶ ὄλλυσθαι, εἶναί τε καὶ οὐχί, καὶ τόπον ἀλλάσσειν δ ι ά τε χρόα φανὸν ἀ μ ε ί β ε ι ν* 'Εμπεδοκλῆς 21.14 *αὐτὰ γὰρ ἔστιν ταῦτα, δι' ἀλλήλων δὲ θέοντα γίγνεται ἀλλοιωπά· τόσον δ ι ὰ κρῆσις ἀ μ ε ί β ε ι.*

διαμένειν (τύπ. *διαμίμνειν*, ἀντίθ. *σκίδνασθαι*). Παραμένω, remain, Δημόκριτος 100 *ὅτεῳ μὴ δ ι α μ έ ν ο υ σ ι ν ἐπὶ πολλὸν οἱ πειραθέντες φίλοι, δύστροπος* A 135 (55) (DK II 116,12) διὰ πλείστου τε κενοῦ διέρχεται (sc. ἀήρ) καὶ ἥκιστα *δ ι α μ ί μ ν ε ι.*

διάμορφος. 'Αλλόμορφος, of different form, 'Εμπεδοκλῆς 21.7 *ἐν δὲ Κότῳ δ ι ά μ ο ρ φ α καὶ ἄνδιχα πάντα πέλονται.*

διαμπερὲς 1 (συνών. *ἠνεκές, ἠνεκέως*). Διαρκῶς, continuously, 'Εμπεδοκλῆς 17.6, 17.12, 26.11 *καὶ ταῦτ' ἀλλάσσοντα δ ι α μ π ε ρ ὲ ς οὐδαμὰ λήγει* **2** (συνών. *διαμπερέως*). Πέρα γιὰ πέρα, all the way, 'Εμπεδοκλῆς 17.31 *εἴτε γὰρ ἐφθείροντο δ ι α μ π ε ρ έ ς, οὐκέτ' ἂν ἦσαν* 100.4 *ῥινῶν ἔσχατα τέρθρα δ ι α μ π ε ρ έ ς.*

διανοεῖσθαι. Νομίζω, believe/think, Δημόκριτος 155.2 *εἰ κώνος τέμνοιτο παρὰ τὴν βάσιν ἐπιπέδῳ, τί χρὴ δ ι α ν ο ε ῖ σ θ α ι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὰς τῶν τμημάτων ἐπιφανείας, ἴσας ἢ ἀνίσους γιγνομένας; Πρβλ. *διαλογίζεσθαι, μητίειν, σκέπτεσθαι.*

διάνοια. Σκέψη/νοῦς, thought/mind, Δημόκριτος 191.9 *τῶν μὲν ζηλουμένων καὶ θαυμαζομένων ὀλίγην μνήμην ἔχοντα καὶ τῇ δ ι α ν ο ί ᾳ μὴ προσεδρεύοντα.* Πρβλ. *νόησις, νοῦς.*

διαπέτεσθαι. Ξεπετιέμαι καὶ σκορπίζομαι, fly off and be scattered, Ἐμπεδοκλῆς 17.5 *ἡ δὲ πάλιν διαφυομένων θρεφθεῖσα δ ι έ π τ η.*

διαπρεπής. Περιφανὴς/ξεχωριστός, notable/outstanding, Δημόκριτος 195 *εἴδωλα ἐσθῆτι καὶ κόσμῳ δ ι α π ρ ε π έ α πρὸς θεωρίην, ἀλλὰ καρδίης κενεά.*

διασκιδνάναι. Διασκορπίζω, disperse, Ἐμπεδοκλῆς 84.4 *ἅψας παντοίων ἀνέμων λαμπτῆρας ἀμοργούς, οἵ τ' ἀνέμων μὲν πνεῦμα δ ι α σ κ ι δ ν ᾶ σ ι ν ἀέντων.* Πρβλ. *σκιδνάναι.*

διασπᾶν. Διασπῶ/ξεσχίζω, split/tear, Δημόκριτος 159.6 *τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σώματος ταῖς ἀμελείαις καὶ ἐξέλυσε ταῖς μέθαις, τὰ δὲ κατέφθειρε καὶ δ ι έ σ π α σ ε ταῖς φιληδονίαις.* ‖ **διασπᾶσθαι.** Διασπῶμαι/διαχωρίζομαι, be separated, Ἐμπεδοκλῆς 63 *ἀλλὰ δ ι έ σ π α σ τ α ι μελέων φύσις· ἡ μὲν ἀνδρός.* Πρβλ. *διαιρεῖν, διατέμνεσθαι.*

διάστημα 1. Διάστημα (μουσικό), interval (musical), Ἀρχύτας 2.7-10-15 *καὶ ἐν ταὐτᾳ <τᾷ> ἀναλογίᾳ συμπίπτει ἦμεν τὸ τῶν μειζόνων ὅρων δ ι ά σ τ η μ α μεῖον, τὸ δὲ τῶν μειόνων μεῖζον . . . τούτων δ' οἱ μείζονες ἴσον ποιοῦνται τὸ δ ι ά σ τ η μ α καὶ οἱ μείους . . . γίνεται δ' ἐν ταύτᾳ τᾷ ἀναλογίᾳ τὸ τῶν μειζόνων ὅρων δ ι ά σ τ η μ α μεῖζον, τὸ δὲ τῶν μειόνων μεῖον* **2.** Ἀπόσταση/διαφορά, distance/difference, Δημόκριτος 191.5 *αἱ δ' ἐκ μεγάλων δ ι α σ τ η μ ά τ ω ν κινούμεναι τῶν ψυχέων οὔτε εὐσταθέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι.*

διαταγή (συνών. *τάξις, διαθιγή*). Τάξη/διάταξη, order/arrangement, Δημόκριτος Λ 125 (DK II 112,30) τὰ μὲν γὰρ στοιχεῖα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄποια . . . τὰ δὲ ἐξ αὐτῶν συγκρίματα κεχρῶσθαι δ ι α τ α γ ῇ τε καὶ ῥυθμῷ καὶ προτροπῇ. Πρβλ. *τάσσεσθαι, συντάσσεσθαι, σύνταγμα.*

διατείνειν. Ἐκτείνομαι πρὸς διάφορες κατευθύνσεις, be extended in various directions, Διογένης 6.6-24 *ἀπὸ τούτων* (sc. *τῶν φλεβῶν*) *καθ' ἅπαν τὸ σῶμα φλέβες δ ι α τ ε ί ν ο υ σ ι ν . . . καὶ ἐπὶ τὸν ταρσὸν τοῦ ποδὸς καθήκουσι καὶ ἐντεῦθεν ἐπὶ τοὺς δακτύλους δ ι α τ ε ί ν ο υ σ ι ν.* Πρβλ. *τείνειν, καθήκειν.*

διατέμνεσθαι. Διαχωρίζομαι/ἀποκόπτομαι, be separated/cut off, Ἐμπεδοκλῆς 20.4 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα γυῖα, τὰ σῶμα λέλογχε, βίου θαλέθοντος ἐν ἀκμῇ· ἄλλοτε δ' αὖτε κακῇσι δ ι α τ μ η θ έ ν τ' Ἐρίδεσσι πλάζεται ἄνδιχ' ἕκαστα περὶ ῥηγμῖνι βίοιο.* Πρβλ. *διασπᾶσθαι.*

διατιθέναι. Διαρρυθμίζω, arrange/settle, Διογένης 5.4 *αὐτὸ γάρ μοι τοῦτο* (sc. *ὁ ἀήρ*) *θεὸς δοκεῖ εἶναι καὶ ἐπὶ πᾶν ἀφῖχθαι καὶ πάντα δ ι α τ ι θ έ ν α ι καὶ ἐν παντὶ ἐνεῖναι.* Πρβλ. *διακεῖσθαι, διακοσμεῖν, διακόσμησις.*

διασσᾶσθαι. Περνῶ ἀπὸ κόσκινο, sift, Ἐμπεδοκλῆς 4.3 *ὡς δὲ παρ' ἡμετέρης κέλεται πιστώματα Μούσης, γνῶθι δ ι α σ σ η θ έ ν τ ο ς ἐνὶ σπλάγχνοισι λόγοιο.*

διατριβαί. Πραγματεῖες, studies/treatises, Ἀρχύτας 4 (τίτλ.) *ἐκ τῶν Ἀρχύτου δ ι α τ ρ ι β ῶ ν.*

διαφέρειν 1. Διαφέρω, differ, Ἀλκμαίων 1 a *ἄνθρωπον τῶν ἄλλων δ ι α φ έ ρ ε ι ν ὅτι μόνον ξυνίησι, τὰ δ' ἄλλα αἰσθάνεται μέν, οὐ ξυνίησι δὲ* Διογένης 5.16 *ὅμοιον δὲ τοῦτο τὸ θερμὸν οὐδενὸς τῶν ζῴων ἐστὶν . . . ἀλλὰ δ ι α φ έ ρ ε ι μέγα μὲν οὔ, ἀλλ' ὥστε παραπλήσια εἶναι* Δημόκριτος 5 i (τίτλ.) *Περὶ τῶν δ ι α φ ε ρ ό ν τ ω ν ῥυσμῶν <ἢ Περὶ ἰδεῶν>.* Πρβλ. *διέχειν* **2.** Ὑπερέχω/ὑπερτερῶ, surpass, Δημόκριτος 277.6 *καὶ τοῦτο τοσοῦτον δ ι α φ έ ρ ε ι, ὅσον ἐνταῦθα μὲν ἔστι τὸν παῖδα λαβεῖν καταθύμιον ἐκ πολλῶν, οἷον ἂν δέῃ* Ἀρχύτας 4.2 *καὶ δοκεῖ ἁ λογιστικὰ ποτὶ τὰν σοφίαν τῶν μὲν ἀλλᾶν τεχνῶν καὶ πολὺ δ ι α φ έ ρ ε ι ν, ἀτὰρ καὶ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τᾶς γεωμετρικᾶς ἐναργεστέρω πραγματεύεσθαι ἃ θέλει. ‖ **διαφέρεσθαι** (ἀντίθ. *συμφέρεσθαι, ὁμολογεῖν*). Ἀντιρρέπω/εἶμαι σὲ ἀντίθεση, counterpoise/be counter, Ἡράκλειτος 10.1 *συλλάψιες ὅλα καὶ οὐχ ὅλα, συμφερόμενον διαφερόμενον συνᾷδον διᾷδον* 51 *οὐ ξυνιᾶσιν ὅκως διαφερόμενον ἑωυτῷ συμφέρεται* 72.2 *ᾧ μάλιστα διηνεκῶς ὁμιλοῦσι τούτῳ διαφέροντται.*

διαφεύγειν. Ξεφεύγω/γλυτώνω, escape, Δημόκριτος 239 *ὅρκους οὓς ποιέονται ἐν ἀνάγκῃσιν ἐόντες οὐ τηρέουσιν οἱ φλαῦροι, ἐπὴν διαφύγωσιν.* Πρβλ. *διαφυγγάνειν.*

διαφθείρεσθαι (συνών. *καταφθείρεσθαι, ἀπόλλυσθαι*, ἀντίθ. *σώζεσθαι*). Καταστρέφομαι, be destroyed, Δημόκριτος 228.8 *οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες . . . ἢν ἁμάρτωσι τοῦ πατρικοῦ τύπου . . . φιλέουσι διαφθείρεσθαι* 252.6-7 *καὶ τούτου σῳζομένου πάντα σώζεται καὶ τούτου διαφθειρομένου τὰ πάντα διαφθείρεται.* Πρβλ. *διασπᾶν, ἐκλύειν.*

διαφορή. Διαφορά, difference, Δημόκριτος 111 (τίτλ.) *Περὶ διαφορῆς γνώμης ἢ Περὶ ψαύσιος κύκλου καὶ σφαίρης.*

διαφυγγάνειν. Ξεφεύγω/δὲν γίνομαι ἀντιληπτός, escape/not be noticed, Ἡράκλειτος 86 *τῶν μὲν θείων τὰ πολλὰ ἀπιστίῃ διαφυγγάνει μὴ γιγνώσκεσθαι.* Πρβλ. *διαφεύγειν.*

διαφύεσθαι. Διαχωρίζομαι, be divided, Ἐμπεδοκλῆς 17.2-5-10, 26.9 *τοτὲ μὲν γὰρ ἓν ηὐξήθη μόνον εἶναι ἐκ πλεόνων, τοτὲ δ' αὖ διέφυ πλέον' ἐξ ἑνὸς εἶναι . . . ἡ δὲ πάλιν διαφυομένων θρεφθεῖσα διέπτη . . . ἠδὲ πάλιν διαφύντος ἑνὸς πλέον' ἐκτελέθουσι.* Πρβλ. *διακρίνεσθαι, φύεσθαι.*

διαχέεσθαι. Διαχύνομαι, overflow, Ἡράκλειτος 31 *θάλασσα διαχέεται.*

δίγονος. Ἱκανὴ γιὰ νὰ γεννᾶ στὸν ἕβδομο ἢ στὸν ἔνατο μήνα, capable bearing in the seventh or ninth month, Ἐμπεδοκλῆς 69 *διὸ καὶ τὰς γυναῖκας καλεῖ δικύονς.* Πρβλ. *γόνος, ὀψίγονος.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

διδασκαλικός. Πρόσφορος νὰ διδάσκει, fit to teach/guide, Φιλόλαος 11.8 *γνωμικὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀριθμῶ καὶ ἡγεμονικὰ καὶ διδασκαλικὰ τῶ ἀπορουμένω παντὸς καὶ ἀγνοουμένω παντί.*

διδάσκαλος. Δάσκαλος, teacher, Ἡράκλειτος 57 *διδάσκαλος δὲ πλείστων Ἡσίοδος . . . ὅστις ἡμέρην καὶ εὐφρόνην οὐκ ἐγίνωσκεν* 104 *τίς αὐτῶν νόος ἢ φρήν; δήμων ἀοιδοῖσι πείθονται καὶ διδασκάλῳ χρείωνται ὁμίλῳ* Δημόκριτος 76 *νηπίοισιν οὐ λόγος, ἀλλὰ ξυμφορὴ γίνεται διδάσκαλος.*

διδάσκειν. Διδάσκω, teach, Ἡράκλειτος 40 *πολυμαθίη νόον ἔχειν οὐ διδάσκει. Ἡσίοδον γὰρ ἂν ἐδίδαξε καὶ Πυθαγόρην* Δημόκριτος 172 *μηχανὴ οὖν εὑρέθη, νήχεσθαι διδάσκειν* 183 *χρόνος γὰρ οὐ διδάσκει φρονεῖν, ἀλλ' ὡραίη τροφὴ καὶ φύσις* 246 *ξενιτείη βίου αὐτάρκειαν διδάσκει· μᾶζα γὰρ καὶ στιβὰς λιμοῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰάματα.* Πρβλ. *μανθάνειν.*

διδαχή. Διδαχὴ/παιδεία, teaching/education, Δημόκριτος 33 *ἡ φύσις καὶ ἡ διδαχὴ παραπλήσιόν ἐστι. καὶ γὰρ ἡ διδαχὴ μεταρυσμοῖ τὸν ἄνθρωπον, μεταρυσμοῦσα δὲ φυσιοποιεῖ.* Πρβλ. *φύσις.*

διδόναι 1. Δίνω/παρέχω, give/provide, Ἐμπεδοκλῆς 73 *ὡς δὲ τότε χθόνα Κύπρις . . . θοῷ πυρὶ δῶκε κρατῦναι* **2** (ἀντίθ. *λαμβάνειν, ἀφαιρεῖσθαι*). Χορηγῶ/δωρίζω, grant/donate, Δημόκριτος 30 *πάντα ‹εἶπαν› Ζεὺς μυθέεται (?) καὶ πάνθ' οὗτος οἶδε καὶ διδοῖ καὶ ἀφαιρέεται* 175.2 *οἱ δὲ θεοὶ τοῖσι ἀνθρώποισι διδοῦσι τἀγαθὰ πάντα καὶ πάλαι καὶ νῦν* Ἀρχύτας 3.10-12 *διὰ τοῦτον* (sc. *λογισμόν*) *οὖν οἱ πένητες λαμβάνοντι παρὰ τῶν δυναμένων, οἵ τε πλούσιοι διδόντι τοῖς δεομένοις, πιστεύοντες ἀμφότεροι διὰ τούτω τὸ ἴσον ἕξειν.* Πρβλ. *δωρεῖσθαι.* ‖ **διδόναι δίκην καὶ τίσιν.** Βλ. *δίκην διδόναι, τίσιν διδόναι.*

διείδεσθαι. Διακρίνομαι/ξεχωρίζω, be distinguished, Ἐμπεδοκλῆς 27.1 *ἔνθ' οὔτ' ἠελίοιο διείδεται ὠκέα γυῖα.*

διέπειν. Διηγοῦμαι/ἀναφέρω, narrate/refer, Ξενοφάνης 1.21 *οὔ τι μάχας διέπων.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

διερόν (τό) (συνών. *ὑγρόν*, ἀντίθ. *ξηρόν*, *καρφαλέον*). Τὸ ὑγρό, liquid, Ἀναξαγόρας 4.15 *ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων, τ ο ῦ τ ε δ ι ε ρ ο ῦ καὶ τοῦ ξηροῦ* 12.24 *ἀποκρίνεται . . . καὶ ἀπὸ τ ο ῦ δ ι ε ρ ο ῦ τὸ ξηρὸν* 15.1 *τ ὸ μὲν πυκνὸν καὶ δ ι ε ρ ὸ ν καὶ ψυχρὸν καὶ τὸ ζοφερὸν ἐνθάδε συνεχώρησεν.*

δίεσις. Δίεσις (μουσικὸς ὅρος), diesis (musical term), Φιλόλαος 6.22-23 *οὕτως ἁρμονία πέντε ἐπόγδοα καὶ δύο δ ι έ σ ι ε ς, δι' ὀξειᾶν δὲ τρία ἐπόγδοα καὶ δ ί ε σ ι ς, συλλαβὰ δὲ δύ' ἐπόγδοα καὶ δ ί ε σ ι ς.*

διέχειν. Ἀπέχω/διαφέρω, be apart/differ, Ἐμπεδοκλῆς 22.6 *ἐχθρὰ ‹δ' ἃ› πλεῖστον δ ι έ χ ο υ σ ι μάλιστα γέννῃ τε κρήσει τε καὶ εἴδεσιν ἐκμάκτοισι.* Πρβλ. *διαφέρειν.*

δίζησθαι (τύπ. *δίζεσθαι*) **1.** Ἀναζητῶ/ἐπιδιώκω, seek/pursue, Ἡράκλειτος 22 *χρυσὸν οἱ δ ι ζ ή μ ε ν ο ι γῆν πολλὴν ὀρύσσουσι καὶ εὑρίσκουσιν ὀλίγον* Δημόκριτος 108 *δ ι ζ η μ έ ν ο ι σ ι τἀγαθὰ μόλις παραγίνεται, τὰ δὲ κακὰ καὶ μὴ δ ι ζ η μ έ ν ο ι σ ι ν* 191.18 *διόπερ τὰ μὲν μὴ δ ί ζ ε σ θ α ι χρεών* **2.** Ἀναζητῶ/ἐρευνῶ, search/investigate, Ἡράκλειτος 101 *ἐ δ ι ζ η σ ά μ η ν ἐμεωυτόν* Παρμενίδης 8.6 *τίνα γὰρ γένναν δ ι ζ ή σ ε α ι αὐτοῦ;* Πρβλ. *δίζησις.*

δίζησις. Ἔρευνα/ἐξέταση, inquiry/examination, Παρμενίδης 2.2 *αἵπερ ὁδοὶ μοῦναι δ ι ζ ή σ ι ό ς εἰσι νοῆσαι* 6.3 *πρώτης γὰρ σ' ἀφ' ὁδοῦ ταύτης δ ι ζ ή σ ι ο ς ‹εἴργω›* 7.2 *ἀλλὰ σὺ τῆσδ' ἀφ' ὁδοῦ δ ι ζ ή σ ι ο ς εἶργε νόημα.* Πρβλ. *δίζησθαι.*

διηγεῖσθαι. Ἐκθέτω, state/set forth, Ἡράκλειτος 1 *ἐπέων καὶ ἔργων τοιουτέων ὁκοίων ἐγὼ δ ι η γ ε ῦ μ α ι κατὰ φύσιν διαιρέων ἕκαστον καὶ φράζων ὅκως ἔχει.*

διηνεκής. Συνεχὴς/ἀδιάκοπος, continuous/unbroken, Ἐμπεδοκλῆς 59 *ἄλλα τε πρὸς τοῖς πολλὰ δ ι η ν ε κ ῆ ἐξεγένοντο.* Πρβλ. *ἠνεκέως.* ‖ **διηνεκῶς.** Συνεχῶς, continuously, Ἡράκλειτος 72 *δ ι η ν ε κ ῶ ς ὁμιλοῦσι.* Πρβλ. *ἠνεκέως, ἠνεκές.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

διιέναι. Ἀφήνω νὰ περάσει, let go through/let pass, Ἐμπεδοκλῆς 84.11 *αἱ δ' ὕδατος μὲν βένθος ἀπέστεγον ἀμφιναέντος, πῦρ δ' ἔξω δ ι ί ε σ κ ο ν ὅσον ταναώτερον ἦεν.* Πρβλ. *διαθρώσκειν, δίοδος.*

διίστασθαι. Διαλύομαι, be decomposed, Ἡράκλειτος 125 *ὁ κυκεὼν δ ι ί σ τ α τ α ι ‹μὴ› κινούμενος.*

δίκαιος (ἀντίθ. *ἄδικος*). Δίκαιος/ἠθικός, just/moral, Ἡράκλειτος 102 *τῷ μὲν θεῷ καλὰ πάντα καὶ δ ί κ α ι α, ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑπειλήφασιν ἃ δὲ δ ί κ α ι α* Δημόκριτος 50 *ὁ χρημάτων παντελῶς ἥσσων οὐκ ἄν ποτε εἴη δ ί κ α ι ο ς* 73 *δ ί κ α ι ο ς ἔρως ἀνυβρίστως ἐφίεσθαι τῶν καλῶν* 174.2 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐπιφερόμενος δ ί κ α ι α καὶ νόμιμα καὶ ὕπαρ καὶ ὄναρ χαίρει τε καὶ ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν* 261.3 *ἀδικουμένοισι τιμωρεῖν κατὰ δύναμιν . . . δ ί κ α ι ο ν καὶ ἀγαθόν.* Πρβλ. *ἀγαθόν, καλόν, ἀρετή.* ‖ **τὸ δίκαιον.** Τὸ δίκαιο, right/justice/law, Πυθαγόρειοι 4 (DK I 452,27) δοκεῖ δέ τοισι καὶ τὸ ἀντιπεπονθὸς εἶναι ἁπλῶς δίκαιον, ὥσπερ οἱ Πυθαγόρειοι ἔφασαν· ὡρίζοντο γὰρ ἁπλῶς *τ ὸ δ ί κ α ι ο ν τὸ ἀντιπεπονθὸς ἄλλῳ.* Πρβλ. *δίκη, δικαιοσύνη.* ‖ **τὰ δίκαια.** Τὰ δίκαια/ὅσα ὑπαγορεύει ἡ δικαιοσύνη, whatever is dictated by justice or law/just or right, Ξενοφάνης 1.15 *τ ὰ δ ί κ α ι α δύνασθαι πρήσσειν* Δημόκριτος 266.8 *ἀλλά τις ἢ θεσμὸς ἤ τι ἄλλο ἀμυνεῖ τῷ τ ὰ δ ί κ α ι α ποιεῦντι.* ‖ **δίκαιον** *(ἐστί).* Εἶναι δίκαιο/σωστό, it is just/right, Ξενοφάνης 2.13 *οὐδὲ δ ί κ α ι ο ν προκρίνειν ῥώμην τῆς ἀγαθῆς σοφίης* Δημόκριτος 173.3 *οὐ δ ί κ α ι ο ν ἐν κακοῖσι τὰ τοιάδε κρίνειν, ἀλλ' ἐν ἀγαθοῖσιν* 265.3 *τῶν ἡμαρτημένων ἄνθρωποι μεμνέαται μᾶλλον ἢ τῶν εὖ πεποιημένων. καὶ γὰρ δ ί κ α ι ο ν οὕτως.*

δικαιοσύνη (συνών. *δίκη*, ἀντίθ. *ἀδικίη*). Δικαιοσύνη, justice, Πυθαγόρειοι 4 (DK I 452,22) *ἡ δ ι κ α ι ο σ ύ ν η ἀριθμὸς ἰσάκις ἴσος.*

δικαστής. Δικαστὴς/κριτής, magistrate/judge, Δημόκριτος 159.3 *εἰ . . . αὐτὸς γένοιτο τοῦ ἐγκλήματος δ ι ‹κ α σ τ ὴ ς› ἡδέως ἂν καταψηφίσασθαι τῆς ψυχῆς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δίκη (συνών. *δικαιοσύνη*, ἀντίθ. *ἀδικίη*). Δικαιοσύνη/τὸ δίκαιο, justice/law, Ἡράκλειτος 80 *τὸν πόλεμον ἐόντα ξυνόν, καὶ δ ί κ η ν ἔριν* Παρμενίδης 1.28 *οὔτε τι σε μοῖρα κακὴ προὔπεμπε . . . ἀλλὰ θέμις τε δ ί κ η τε* Δημόκριτος 174 *ὃς δ' ἂν καὶ δ ί κ η ς ἀλογῇ καὶ τὰ χρὴ ἐόντα μὴ ἔρδῃ* 215 *δ ί κ η ς κῦδος γνώμης θάρσος καὶ ἀθαμβίη* 256 *δ ί κ η μέν ἐστιν ἔρδειν τὰ χρὴ ἐόντα* 258 *κτείνειν χρὴ τὰ πημαίνοντα παρὰ δ ί κ η ν . . . καὶ ταῦτα ὁ ποιῶν . . . δ ί κ η ς . . . μέζω μοῖραν μεθέξει* 263 *δ ί κ η ς καὶ ἀρετῆς μεγίστην μετέχει μοῖραν.* ‖ **Δίκη.** Ἡ Δίκη (προσωποπ.), Justice (personif.), Ἡράκλειτος 23 *Δ ί κ η ς ὄνομα οὐκ ἂν ἤδεσαν, εἰ ταῦτα μὴ ἦν* 28 *Δ ί κ η καταλήψεται ψευδῶν τέκτονας καὶ μάρτυρας* 94 *Ἥλιος γὰρ οὐχ ὑπερβήσεται μέτρα, εἰ δὲ μή, Ἐρινύες μιν Δ ί κ η ς ἐπίκουροι ἐξευρήσουσιν* Παρμενίδης 1.14 *τῶν δὲ* (sc. *θυρέτρων*) *Δ ί κ η πολύποινος ἔχει κληῖδας ἀμοιβούς* 8.14 *τοῦ εἵνεκεν οὔτε γενέσθαι οὔτ' ὄλλυσθαι ἀνῆκε Δ ί κ η χαλάσασα πέδῃσιν, ἀλλ' ἔχει.* ‖ **δίκην διδόναι.** Ἐπανορθώνω τὸ δίκαιο, restore justice, Ἀναξίμανδρος 1 *δ ι δ ό ν α ι γὰρ αὐτὰ δ ί κ η ν καὶ τίσιν ἀλλήλοις.* Πρβλ. *θέμις, τίσις.* ‖ **δίκην λαγχάνειν.** Ἀποκτῶ δικαίωμα νὰ ἐκδικασθεῖ μήνυσή μου, acquire the right to have my suit tried, Δημόκριτος 159 *τοῦ σώματος αὐτῇ* (sc. *τῇ ψυχῇ*) *δ ί κ η ν λ α χ ό ν τ ο ς.* Πρβλ. *αἰτιᾶσθαι, αἰτίη.* ‖ **δίκην** + γεν. Ὡσὰν/ὅπως, like/such as, Ἐμπεδοκλῆς 2.4 *καπνοῖο δ ί κ η ν.*

δίκρανος. Δικέφαλος/δίγνωμος, two-headed/undecided, Παρμενίδης 6.5 *δ ί κ ρ α ν ο ι· ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν στήθεσιν ἰθύνει πλακτὸν νόον.*

δίνη (συνών. *δῖνος*). Δίνη/στρόβιλος,, eddy/vortex, Ἐμπεδοκλῆς 35.4 *ἐπεὶ Νεῖκος μὲν ἐνέρτατον ἵκετο βένθος δ ί ν η ς* 115.11 *γαῖα δ' ἐς αὐγὰς ἠελίου φαέθοντος, ὁ δ' αἰθέρος ἔμβαλε δ ί ν α ι ς* Δημόκριτος A 83 (DK II 105,1) *κατ' ἀνάγκην μὲν καὶ ὑπὸ δ ί ν η ς.* Πρβλ. *πρηστήρ, στροφάλιγξ.*

δίνος (συνών. *δίνη*). Δίνη/περιδίνηση, eddy/whirl, Λεύκιππος A 24 (DK II 78,5) *οὐ γὰρ ἀθρισμὸν δεῖ μόνον γενέσθαι οὐδὲ δ ῖ ν ο ν* Δημόκριτος 164.7 *κατὰ τὸν τοῦ κοσκίνου δ ῖ ν ο ν* 167 *δ ῖ ν ο ν ἀπὸ τοῦ παντὸς ἀποκριθῆναι παντοίων ἰδεῶν.* Πρβλ. *περιχώρησις, πρηστήρ, στροφάλιγξ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

διόβλητος. Ὅ,τι βάλλεται ἀπὸ τὸν Δία, hurled by Zeus, Δημόκριτος 152 *δ ι ό β λ η τ ο ν μὲν οὐδὲν ‹οἷον μὴ τὸ› παρ' αἰθρίης στέγειν ‹εὐαγὲς› σέλας.*

δίοδος. Πέρασμα /διάβαση, passage/crossing, Ἐμπεδοκλῆς 100.5 *αἰθέρι δ' εὐπορίην δ ι ό δ ο ι σ ι τετμῆσθαι.* Πρβλ. *διέναι.*

διολλύναι (συνών. *καταφθείρειν*). Ἀφανίζω/καταστρέφω, ruin/destroy, Ἐμπεδοκλῆς 139 *οὐ πρόσθεν με δ ι ώ λ ε σ ε νηλεὲς ἦμαρ.* Πρβλ. *νηλεὲς ἦμαρ.*

Διόνυσος. Διόνυσος, Dionysus, Ἡράκλειτος 15 *Δ ι ο ν ύ σ ῳ πομπὴν ἐποιοῦντο . . . ὥυτὸς δὲ Ἀίδης καὶ Δ ι ό ν υ σ ο ς.*

δῖος (συνών. *θεῖος*). Θεϊκός, godlike, Ἐμπεδοκλῆς 86 *δ ῖ' Ἀφροδίτη* 109 *αἰθέρι δ' αἰθέρα δ ῖ ο ν.*

διπλόος. Διπλός, double, Ἐμπεδοκλῆς 17.1 καὶ 17.16 *δ ί π λ' ἐ ρ έ ω.* ‖ **διπλόον.** Διπλάσιο/ό λόγος 2:1 (μουσικὸς ὅρος), twice as much/the ratio of 2:1, Φιλόλαος 6.21 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀξειᾶν . . . τὸ διὰ πασᾶν δὲ δ ι π λ ό ο ν.* Πρβλ. *ἡμιόλιον, ἐπίτριτον, ἐπόγδοον.*

δίς. Δύο φορές, twice, Ἡράκλειτος 91 *ποταμῷ γὰρ οὐκ ἔστιν ἐμβῆναι δ ὶ ς τῷ αὐτῷ* Ἐμπεδοκλῆς 25 *καὶ δ ὶ ς γάρ, ὃ δεῖ, καλόν ἐστιν ἐνισπεῖν.*

δισσός. Διττός, two-fold, Δημόκριτος 1 a *δ ί σ σ' ἐμφορεῖν ἀναγκάζονται.*

δίχα. Χωριστά, separately/apart, Ἐμπεδοκλῆς 17.19 *Νεῖκός τ' οὐλόμενον δ ί χ α τῶν, ἀτάλαντον ἁπάντῃ.* Πρβλ. *ἄνδιχα.* ‖ **δίχα φορεῖσθαι.** Διαχωρίζομαι, be separated, Ἐμπεδοκλῆς 17.8 *δ ί χ' ἕκαστα φ ο ρ ε ύ μ ε ν α Νείκεος ἔχθει* 26.6 *δ ί χ' ἕκαστα φ ο ρ ο ύ μ ε ν α Νείκεος ἔχθει.* ‖ **δίχα φρονεῖν.** Διαφωνῶ/διχογνωμῶ, dissent, Φιλόλαος 10 *ἔστι γὰρ ἁρμονία πολυμιγέων ἕνωσις καὶ δ ί χ α φ ρ ο ν ε ό ν τ ω ν συμφρόνησις.* Πρβλ. *συμφρόνησις.*

διωθεῖσθαι. Ἀπωθῶ/διώχνω, repel/expel, Δημόκριτος 191.23 *καὶ οὐκ ὀλίγας κῆρας ἐν τῷ βίῳ δ ι ώ σ ε α ι.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

διώκειν 1. Σπρώχνω, push, 'Εμπεδοκλῆς 115.9 *αἰθέριον μὲν γάρ σφε μένος πόντονδε δ ι ώ κ ε ι.* Πρβλ. *ἐπείγειν* **2** (ἀντίθ. *φεύγειν*). 'Επιδιώκω/ἐπιζητῶ, pursue, Δημόκριτος 157 *τοὺς πόνους δ ι ώ κ ε ι ν, ἀφ' ὧν τὰ μεγάλα καὶ λαμπρὰ γίνονται τοῖς ἀνθρώποις* 203 *ἄνθρωποι τὸν θάνατον φεύγοντες δ ι ώ κ ο υ σ ι ν.*

δνοφόεις. Σκοτεινός, dark, 'Εμπεδοκλῆς 21.5 *ὄμβρον δ' ἐν πᾶσι δ ν ο φ ό ε ν τ ά τε ῥιγαλέον τε.* Πρβλ. *ἀδαής.*

δοιός. Διπλός, double, Παρμενίδης 1.7 *(δ ο ι ο ῖ ς γὰρ ἐπείγετο δινωτοῖσιν κύκλοις ἀμφοτέρωθεν)* 'Εμπεδοκλῆς 17.3 *δ ο ι ὴ δὲ θνητῶν γένεσις, δ ο ι ὴ δ' ἀπόλειψις.*

δοκεῖν 1. Νομίζω/ἔχω τὴ γνώμη, suppose, Ξενοφάνης 14 *ἀλλ' οἱ βροτοὶ δ ο κ έ ο υ σ ι γεννᾶσθαι θεοὺς* 'Ηράκλειτος 17 *οὐ γὰρ φρονέουσι τοιαῦτα πολλοί, ὁκόσοι ἐγκυρεῦσιν, οὐδὲ μαθόντες γινώσκουσιν, ἑωυτοῖσι δὲ δ ο κ έ ο υ σ ι.* ‖ **δοκεῖ (μοι).** Διογένης 1 *δ ο κ ε ῖ μ ο ι χρεὼν εἶναι τὴν ἀρχὴν ἀναμφισβήτητον παρέχεσθαι* 2.1 *ἐ μ ο ὶ δὲ δ ο κ ε ῖ . . . πάντα τὰ ὄντα ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι* 5.1 *καί μ ο ι δ ο κ ε ῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων* 5.3 *αὐτὸ γάρ μ ο ι τοῦτο θεὸς δ ο κ ε ῖ εἶναι καὶ ἐπὶ πᾶν ἀφῖχθαι* 8 *ἀλλὰ τοῦτο μ ο ι δῆλον δ ο κ ε ῖ εἶναι, ὅτι καὶ μέγα καὶ ἰσχυρόν . . . ἐστι* Δημόκριτος A 151.15 (DK II 125,15) *δ ο κ ε ῖ δέ μ ο ι, ὄνου ἵππον βιασαμένου κατὰ τύχην κυῆσαι, μαθητὰς δὲ ἀνθρώπους τῆς βίας ταύτης γεγενημένους* 259.2 *οὕτω καὶ κατὰ ἀνθρώπων δ ο κ ε ῖ μ ο ι χρεὼν εἶναι ποιεῖν* 277.2 *ὅτεῳ χρήμη τεά ἐστι παῖδα ποιήσασθαι, ἐκ τῶν φίλων τεύ μ ο ι δ ο κ ε ῖ ἄμεινον εἶναι* 'Αρχύτας 1.1 *καλῶς μ ο ι δ ο κ ο ῦ ν τ ι τοὶ περὶ τὰ μαθήματα διαγνώμεναι* **2.** Φαντάζομαι, imagine, 'Ηράκλειτος 27 *ἀνθρώπους μένει ἀποθανόντας ἅσσα οὐκ ἔλπονται οὐδὲ δ ο κ έ ο υ σ ι ν* **3.** Δίνω τὴν ἐντύπωση, appear, 'Ηράκλειτος 5 *μαίνεσθαι δ' ἂν δ ο κ ο ί η, εἴ τις αὐτὸν ἐπιφράσαιτο οὕτω ποιέοντα* **4.** Φαίνομαι, seem, Μέλισσος 8(3) *δ ο κ ε ῖ δὲ ἡμῖν τό τε θερμὸν ψυχρὸν γίνεσθαι καὶ τὸ ψυχρὸν θερμὸν . . . καὶ ὅ,τι ἦν τε καὶ ὃ νῦν οὐδὲν ὅμοιον εἶναι* 8(4) *πάντα ἑτεροιοῦσθαι ἡμῖν δ ο κ ε ῖ καὶ μεταπίπτειν ἐκ τοῦ ἑκάστοτε ὁρωμένου* 8(5) *δῆλον τοίνυν, ὅτι . . . οὐδὲ ἐκεῖνα πολλὰ ὀρθῶς δ ο-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κ ε ῖ εἶναι . . . ἀλλ' ἦν οἷόν περ ἐ δ ό κ ε ι ἕκαστον τοιοῦτον Δημόκριτος 277.4 *καὶ ὃς ἂν δ ο κ ῇ ἐπιτήδειος εἶναι, κἂν μάλιστα κατὰ φύσιν ἕποιτο* 284 *ἂν μὴ πολλῶν ἐπιθυμέῃς, τὰ ὀλίγα τοι πολλὰ δ ό ξ ε ι* 'Αρχύτας 1.8 *ταῦτα γὰρ τὰ μαθήματα δ ο κ ο ῦ ν τ ι ἦμεν ἀδελφεὰ* 1.26 *τὰ μὲν οὖν ποτιπίπτοντα ποτὶ τὰν αἴσθασιν ἃ μὲν ἀπὸ τᾶν πλαγᾶν ταχὺ παραγίνεται καὶ ‹ἰσχυρῶς›, ὀξέα φαίνεται, τὰ δὲ βραδέως καὶ ἀσθενῶς, βαρέα δ ο κ ο ῦ ν τ ι ἦμεν* 4.1 *καὶ δ ο κ ε ῖ ἃ λογιστικὰ ποτὶ τὰν σοφίαν τῶν μὲν ἀλλᾶν τεχνῶν καὶ πολὺ διαφέρειν.* ‖ Δημόκριτος 278 *ἀνθρώποισι τῶν ἀναγκαίων δ ο κ ε ῖ εἶναι παῖδας κτήσασθαι ἀπὸ φύσιος καὶ καταστάσιός τινος ἀρχαίης* **5** (ἀντίθ. *εἶναι*). Νομίζομαι, be thought, Δημόκριτος 97 *πολλοὶ δ ο κ έ ο ν τ ε ς εἶναι φίλοι οὐκ εἰσί, καὶ οὐ δ ο κ έ ο ν τ ε ς εἰσὶν* **6.** Γίνεται δεκτὸ/θεωρεῖται, be accepted, 'Αναξαγόρας 4.1 *τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων χρὴ δ ο κ ε ῖ ν ἐνεῖναι πολλά τε καὶ παντοῖα ἐν πᾶσι τοῖς συγκρινομένοις* 4.21 *τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων ἐν τῷ σύμπαντι χρὴ δ ο κ ε ῖ ν ἐνεῖναι πάντα χρήματα.* ‖ **(τά) δοκοῦντα.** 'Ηράκλειτος 28 *δ ο κ έ ο ν τ α ὁ δοκιμώτατος γινώσκει, φυλάσσει* Παρμενίδης 1.31 *ἀλλ' ἔμπης καὶ ταῦτα μαθήσεαι, ὡς τ ὰ δ ο κ ο ῦ ν τ α χρῆν δοκίμως εἶναι διὰ παντὸς πάντα περῶντα.* ‖ **τὸ δοκεῖν.** Δημόκριτος 3.5 *ἀλλὰ τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑπηγεομένης τ ῷ δ ο κ ε ῖ ν, κατατίθεσθαι καὶ μὴ πλέω προσάπτεσθαι τῶν δυνατῶν.* Πρβλ. *δόκος, δόξα, γινώσκειν.*

δόκιμος. Δοκιμασμένος/ἄξιος, tried/worthy, 'Ηράκλειτος 28 *δοκέοντα γὰρ ὁ δ ο κ ι μ ώ τ α τ ο ς γινώσκει, φυλάσσει* Δημόκριτος 67 *μὴ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς δ ο κ ί μ ο ι σ ι πιστεύειν* 68 *δ ό κ ι μ ο ς ἀνὴρ καὶ ἀδόκιμος οὐκ ἐξ ὧν πράσσει μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν βούλεται.* Πρβλ. *ἄξιος.*

δοκίμως. Δοκιμασμένα/ὀρθά, tested/sound, Παρμενίδης 1.32 *τὰ δοκοῦντα χρῆν δ ο κ ί μ ω ς εἶναι διὰ παντὸς πάντα περῶντα.*

δόκος. Γνώμη (ἁπλή), (simple) opinion, Ξενοφάνης 34 *αὐτὸς ὅμως οὐκ οἶδε· δ ό κ ο ς δ' ἐπὶ πᾶσι τέτυκται.* Πρβλ. *δοκεῖν.*

δολιχαίων. Μακραίων, long-lived, 'Εμπεδοκλῆς 21.12 *θεοὶ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δ ο λ ι χ α ί ω ν ε ς 23.8 *θεοὺς δ ο λ ι χ α ί ω ν α ς*. Πρβλ. *ἀθάνατος, ἀΐδιος*.

δολιχόφρων. Μακρόπνοος, far reaching, Ἐμπεδοκλῆς 11.1 *νήπιοι· οὐ γάρ σφιν δ ο λ ι χ ό φ ρ ο ν έ ς εἰσι μέριμναι*.

δόμοι. Κτίσματα/τοῖχοι, houses/walls, Ἡράκλειτος 5.5 *ὁκοῖον εἴ τις δ ό μ ο ι σ ι λεσχηνεύοιτο*. Πρβλ. *δῶμα*.

δόξα 1 (συνών. *δόκος, δόξις*). Δοξασία/γνώμη, belief/opinion, Παρμενίδης 1.30 *βροτῶν δ ό ξ α ς, ταῖς οὐκ ἔνι πίστις ἀληθὴς* 8.51 *δ ό ξ α ς δ' ἀπὸ τοῦδε βροτείας μάνθανε* 19 *οὕτω τοι κατὰ δ ό ξ α ν ἔφυ τάδε καί νυν ἔασι* Ἐμπεδοκλῆς 132 *σκοτόεσσα θεῶν πέρι δ ό ξ α*. ‖ Πυθαγόρειοι 22 (DK I 456,36) ὅταν γὰρ ἐν τῷδὶ μὲν τῷ μέρει *δ ό ξ α* καὶ ‹*τόλμα, ἐν τῳδὶ δὲ*› *καιρὸς* αὐτοῖς ᾖ . . . τούτων ἓν ἕκαστον ἀριθμός ἐστι. Πρβλ. *ἀλήθεια, γνώμη σκοτίη, πίστις ἀληθής, πιστὸς λόγος* **2.** Δόξα/καλὴ φήμη, glory/fame, Δημόκριτος 77 *δ ό ξ α καὶ πλοῦτος ἄνευ ξυνέσιος οὐκ ἀσφαλέα κτήματα*.

δοξάζεσθαι. Νομίζομαι/θεωροῦμαι, be considered, Ξενοφάνης 35 *ταῦτα δ ε δ ο ξ ά σ θ ω μὲν ἐοικότα τοῖς ἐτύμοισι*.

δόξις (συνών. *δόξα, δόκος*). Δοξασία/γνώμη, belief/opinion, Δημόκριτος 7 *ἐτεῇ οὐδὲν ἴσμεν περὶ οὐδενός, ἀλλ' ἐπιρυσμίη ἑκάστοισιν ἡ δ ό ξ ι ς*.

δουλεία (ἀντίθ. *ἐλευθερία*). Δουλεία, slavery, Δημόκριτος 251 *τοσοῦτόν ἐστι αἱρετωτέρη, ὁκόσον ἐλευθερίη δ ο υ λ ε ί η ς*.

δουλεύειν (ἀντίθ. *ἄρχειν*). Εἶμαι ὑποταγμένος, be subjected, Δημόκριτος 214 *ἔνιοι δὲ πολίων μὲν δεσπόζουσι, γυναιξὶ δὲ δ ο υ λ ε ύ ο υ σ ι ν*.

δοῦλος (ἀντίθ. *ἐλεύθερος*). Δοῦλος, slave, Ἡράκλειτος 53 *πόλεμος . . . τοὺς μὲν δ ο ύ λ ο υ ς ἐποίησε τοὺς δ' ἐλευθέρους*.

δρᾶν. Πράττω, act, Δημόκριτος 53 a *πολλοὶ δ ρ ῶ ν τ ε ς τὰ αἴσχιστα λόγους ἀρίστους ἀσκέουσιν*. ‖ **εὖ δρᾶν.** Εὐεργετῶ, do good,

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δημόκριτος 96 *χαριστικὸς οὐχ ὁ βλέπων πρὸς τὴν ἀμοιβήν, ἀλλ' ὁ εὖ δ ρ ᾶ ν προῃρημένος.*

δριμύς. Δριμύς, sharp, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,24) τὸν δὲ *δ ρ ι μ ὺ ν* μικρὸν καὶ περιφερῆ καὶ γωνιοειδῆ, σκαληνὸν δὲ οὐκ ἔχειν. Πρβλ. *ὀξύς, στρυφνός.*

δύειν (τύπ. *δύνειν*). Δύω, set, Ἡράκλειτος 16 *τὸ μὴ δ ῦ ν ό ν ποτε πῶς ἄν τις λάθοι;* ‖ **δύεσθαι.** Βυθίζομαι, sink, Ἐμπεδοκλῆς 54 *αἰθὴρ ‹δ' αὖ› μακρῇσι κατὰ χθόνα δ ύ ε τ ο ῥίζαις.*

δύνειν. Βλ. **δύειν.**

δύναμις 1 (συνών. *ἰσχύς, κράτος*). Δύναμη/ἱκανότητα, power/ability, Παρμενίδης 9.2 *αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα φάος καὶ νὺξ ὀνόμασται καὶ τὰ κατὰ σφετέρας δ υ ν ά μ ε ι ς ἐπὶ τοῖσί τε καὶ τοῖς* Φιλόλαος 11.2-4-17 *θεωρεῖν δεῖ τὰ ἔργα καὶ τὴν οὐσίαν τῶ ἀριθμῶ καττὰν δ ύ ν α μ ι ν ἅτις ἐστὶν ἐν τᾷ δεκάδι . . . δ ύ ν α μ ι ς καὶ τᾶς δεκάδος. ἄνευ δὲ τούτας πάντ' ἄπειρα καὶ ἄδηλα καὶ ἀφανῆ . . . ἴδοις δέ κα οὐ μόνον ἐν τοῖς δαιμονίοις καὶ θείοις πράγμασι τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δ ύ ν α μ ι ν ἰσχύουσαν* **2** (συνών. *εὐσθένεια, ῥώμη,* ἀντίθ. *ἀσθένεια*). Φυσικὴ δύναμη/ἀντοχή, natural strength/endurance, Μέλισσος 7(4) *οὐδὲ ἔχει ἴσην δ ύ ν α μ ι ν τῷ ὑγιεῖ* Δημόκριτος 3.3 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ μὴ πολλὰ πρήσσειν, μήτε ἰδίῃ μήτε ξυνῇ, μηδὲ ἄσσ' ἂν πράσσῃ, ὑπέρ τε δ ύ ν α μ ι ν αἱρεῖσθαι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν* 234 *ὑγιείην εὐχῇσι παρὰ θεῶν αἰτέονται ἄνθρωποι, τὴν δὲ ταύτης δ ύ ν α μ ι ν ἐν ἑαυτοῖς ἔχοντες οὐκ ἴσασιν.* ‖ **κατὰ δύναμιν.** Κατὰ δύναμη, (to) the best of one's ability, Δημόκριτος 261.2 *ἀδικουμένοισι τιμωρεῖν κ α τ ὰ δ ύ ν α μ ι ν χρὴ καὶ μὴ παριέναι.* Πρβλ. *δύνασθαι.*

δύνασθαι (συνών. *δυνατός εἰμι, ἰσχύειν, κρατύνειν, κρατεῖν*). Μπορῶ/ἔχω τὴ δυνατότητα, can/be able, Ξενοφάνης 1.15 *εὐξαμένους τὰ δίκαια δ ύ ν α σ θ α ι πρήσσειν* Ἀλκμαίων 2.2 *τοὺς ἀνθρώπους διὰ τοῦτο ἀπόλλυσθαι, ὅτι οὐ δ ύ ν α ν τ α ι τὴν ἀρχὴν τῷ τέλει προσάψαι* Μέλισσος 6 *εἰ γὰρ ‹ἄπειρον› εἴη, ἓν εἴη ἄν· εἰ γὰρ δύο εἴη, οὐκ ἂν δ ύ ν α ι τ ο ἄπειρα εἶναι, ἀλλ' ἔχοι ἄν πείρατα πρὸς ἄλληλα* Ἀναξαγόρας 6.5 *ὅτε τοὐλάχιστον μὴ ἔστιν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εἶναι, οὐκ ἂν δ ύ ν α ι τ ο χωρισθῆναι Διογένης 2.8 *εἰ γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ . . . οὐδαμῇ οὔτε μίσγεσθαι ἀλλήλοις ἠ δ ύ ν α τ ο* Δημόκριτος 11.5 *ὅταν ἡ σκοτίη* (sc. *γνώμη*) *μηκέτι δ ύ ν η τ α ι μήτε ὁρῆν ἐπ' ἔλαττον μήτε ἀκούειν* 248.2 *ὁ νόμος βούλεται μὲν εὐεργετεῖν βίον ἀνθρώπων· δ ύ ν α τ α ι δὲ ὅταν αὐτοὶ βούλωνται πάσχειν εὖ* 255.6 *καὶ ἄλλα ἀγαθά, ὅσσα οὐδεὶς ἂν δ ύ ν α ι τ ο καταλέξαι* 278.6 *ὅταν γένηται* (sc. *ἔκγονα*), *ταλαιπωρεῖ καὶ τρέφει ἕκαστον ὡς δ ύ ν α τ α ι* Ἀρχύτας 3.15 *κωλυτὴρ τῶν ἀδικούντων* (sc. *ὁ λογισμός*) . . . *πείσας ὅτι οὐ δ υ ν α σ ο ῦ ν τ α ι λαθεῖν*. Πρβλ. *δύναμις*. ‖ **οἱ δυνάμενοι.** Οἱ ἰσχυροὶ/οἱ πλούσιοι, the strong/the wealthy, Δημόκριτος 255.1 *ὅταν ο ἱ δ υ ν ά μ ε ν ο ι τοῖς μὴ ἔχουσι καὶ προτελεῖν τολμέωσι καὶ ὑπουργεῖν καὶ χαρίζεσθαι* Ἀρχύτας 3.11 *διὰ τοῦτον* (sc. *τὸν λογισμόν*) *οὗν οἱ πένητες λαμβάνοντι παρὰ τ ῶ ν δ υ ν α μ έ ν ω ν*. Πρβλ. *πλούσιοι, μὴ ἔχοντες, πένητες*. ‖ **μέγα δύνασθαι.** Ἔχω μεγάλη ἰσχύ, have great influence, Δημόκριτος 95 *τιμαὶ παρὰ τοῖς εὖ φρονέουσι μ έ γ α δ ύ ν α ν τ α ι*.

δυνάσται. Ἄρχοντες μὲ δεσποτικὴ ἐξουσία, rulers with despotic power, Δημόκριτος 251 *ἡ ἐν δημοκρατίῃ πενίη τῆς παρὰ τοῖς δ υ ν ά σ τ η σ ι καλεομένης εὐδαιμονίης . . . ἐστι αἱρετωτέρη*.

δυνατός *(εἰμί)* (συνών. *δύνασθαι*). Μπορῶ/εἶμαι ἱκανός, can/be capable, Ἀναξαγόρας 21 *ὑπ' ἀφαυρότητος αὐτῶν* (sc. *τῶν αἰσθήσεων*) *οὐ δ υ ν α τ ο ί ἐσμεν κρίνειν τἀληθές*. ‖ **δυνατόν** *(ἐστί).* Εἶναι δυνατό, Δημόκριτος 250.2 *ἀπὸ ὁμονοίης τὰ μεγάλα ἔργα καὶ ταῖς πόλεσι τοὺς πολέμους δ υ ν α τ ὸ ν κατεργάζεσθαι, ἄλλως δ' οὔ* Ἀρχύτας 1.11 *οὐ δ υ ν α τ ό ν ἐ σ τ ι ν ἦμεν ψόφον μὴ γενηθείσας πληγᾶς τινων ποτ' ἄλλαλα*. ‖ **τὰ δυνατά.** Αὐτὰ ποὺ μποροῦμε νὰ πράξομε/τὰ ἐφικτά, the possible/viable, Δημόκριτος 3.6 *μὴ πλέω προσάπτεσθαι τ ῶ ν δ υ ν α τ ῶ ν* 191.6 *ἐπὶ τ ο ῖ ς δ υ ν α τ ο ῖ ς οὖν δεῖ ἔχειν τὴν γνώμην καὶ τοῖς παρεοῦσιν ἀρκέεσθαι*.

δύο. Δύο, two, Παρμενίδης 8.53 *μορφὰς γὰρ κατέθεντο δ ύ ο γνώμας ὀνομάζειν* Μέλισσος 6 *εἰ γὰρ δ ύ ο εἴη, οὐκ ἂν δύναιτο ἄπειρα εἶναι* Ἐμπεδοκλῆς 29 *οὐ γὰρ ἀπὸ νώτοιο δ ύ ο κλάδοι*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αἰίσσονται 32 *δ ύ ω δέει ἄρθρον (?)* 96 *ἡ δὲ χθὼν . . . τὼ δ ύ ο τῶν ὀκτὼ μερέων λάχε Νήστιδος αἴγλης* 134.2 *οὐ μὲν ἀπαὶ νώτοιο δ ύ ο κλάδοι αἰίσσονται* Φιλόλαος 5 *ὅ γα μὰν ἀριθμὸς ἔχει δ ύ ο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον, τρίτον δὲ* 6.22 *οὕτως ἁρμονία πέντε ἐπόγδοα καὶ δ ύ ο διέσιες* Διογένης 6.1 *αἱ δὲ φλέβες ἐν τῷ ἀνθρώπῳ . . . εἰσὶ δ ύ ο μέγισται* Δημόκριτος 11.1 *γνώμης δὲ δ ύ ο εἰσὶν ἰδέαι, ἡ μὲν γνησίη, ἡ δὲ σκοτίη* Ἀρχύτας 1.9 *περὶ γὰρ ἀδελφεὰ τὰ τῶ ὄντος πρώτιστα δ ύ ο εἴδεα τὰν ἀναστροφὰν ἔχει.*

δυοχοῦν. Σκεπάζω μὲ πῶμα, cover with a lid, Δημόκριτος 136 *δ υ ο χ ο ῖ:* πωματίζει παρὰ Δημοκρίτῳ (Ἡσύχιος).

δυσάνολβος (συνών. *δυσδαίμων, δείλαιος, δειλός*, ἀντίθ. *ὄλβιος, μάκαρ*). Δυστυχισμένος/τρισάθλιος, miserable, Ἐμπεδοκλῆς 124 *ὦ δειλὸν θνητῶν γένος, ὦ δ υ σ ά ν ο λ β ο ν.* Πρβλ. *δυστυχής, εὐτυχής, εὐδαιμονίη.*

δυσδαίμων (συνών. *δυσάνολβος*). Κακότυχος/δύσμοιρος, unlucky/illfated, Ἐμπεδοκλῆς 9.4 *τὸ δ' αὖ δ υ σ δ α ί μ ο ν α πότμον.* Πρβλ. *δυστυχής, εὐτυχής.*

δύσζηλος. Φορτικός, wearisome, Ἐμπεδοκλῆς 114.3 *δ ύ σ ζ η λ ο ς ἐπὶ φρένα πίστιος ὁρμή.*

δυσηχὴς 1. Κακόηχος/ὀξυθόρυβος, ill-sounding, Ἐμπεδοκλῆς 100.19 *ἀμφὶ πύλας ἠθμοῖο δ υ σ η χ έ ο ς* **2.** Κακόηχος/τρομερός, ill-sounding/frightfull, Ἐμπεδοκλῆς 136 *οὐ παύσεσθε φόνοιο δ υ σ η χ έ ο ς.*

δυσθυμεῖσθαι (ἀντίθ. *εὐθυμεῖσθαι*). Δυσθυμῶ, be despondent, Δημόκριτος 286 *εὐτυχὴς ὁ ἐπὶ μετρίοισι χρήμασιν εὐθυμεόμενος, δυστυχὴς δὲ ὁ ἐπὶ πολλοῖσι δ υ σ θ υ μ ε ό μ ε ν ο ς.* Πρβλ. *δυστυχεῖν, δυστυχής.*

δύσις (ἀντίθ. *ἐπιτολή*). Δύση, sinking/setting, Ἀρχύτας 1.6 *ἐπιτολᾶν καὶ δ υ σ ί ω ν.* Πρβλ. *δύειν.*

δυσμενής (συνών. *ἐχθρός*, ἀντίθ. *φίλος*). Ἐχθρὸς/ἀντίπαλος,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

enemy/opponent, Δημόκριτος 237 *φιλονικίη πᾶσα ἀνόητος· τὸ γὰρ κατὰ τοῦ δυσμενέος βλαβερὸν θεωρεῦσα τὸ ἴδιον συμφέρον οὐ βλέπει.*

δυσμενίη (συνών. *ἔχθρη, ἔχθος*, ἀντίθ. *εὔνοια, φιλίη, φιλοφροσύνη*). Ἐχθρότητα, hostility, Δημόκριτος 191.24 *καὶ οὐκ ὀλίγας κῆρας ἐν τῷ βίῳ διώσεαι, φθόνον καὶ ζῆλον καὶ δυσμενίην.* Πρβλ. *φθόνος, ζῆλος.*

δύστλητος. Δυσβάστακτος, unbearable, Ἐμπεδοκλῆς 116 *στυγέει δύστλητον Ἀνάγκην.*

δύστροπος. Δύστροπος, ill-mannered/perverse, Δημόκριτος 100 *ὅτῳ μὴ διαμένουσιν ἐπὶ πολλὸν οἱ πειραθέντες φίλοι, δύστροπος.* Πρβλ. *τρόπος, εὐτροπίη, πολύτροπος.*

δυστυχεῖν (συνών. *ἀτυχεῖν*, ἀντίθ. *εὐτυχεῖν, εὐδαιμονεῖν*). Δυστυχῶ, be unfortunate, Δημόκριτος 54 *οἱ ἀξύνετοι δυστυχέοντες σωφρονέουσι.*

δυστυχής (συνών. *δυσάνολβος, δυσδαίμων, δειλός, δείλαιος*, ἀντίθ. *εὐτυχής, μάκαρ*). Δυστυχής, unfortunate, Δημόκριτος 286 *δυστυχὴς δὲ ὁ ἐπὶ πολλοῖσι δυσθυμεόμενος.* Πρβλ. *δυσθυμεῖσθαι.*

δυστυχία (ἀντίθ. *εὐδαιμονία, εὐτυχία*). Δυστυχία, misfortune, Δημόκριτος 106 *ἐν εὐτυχίῃ φίλον εὑρεῖν εὔπορον, ἐν δὲ δυστυχίῃ πάντων ἀπορώτατον.*

δύσφωνος (ἀντίθ. *εὔφωνος*). Κακόφωνος, cacophonous, Δημόκριτος 18b (τίτλ.) *Περὶ εὐφώνων καὶ δυσφώνων γραμμάτων.*

δῶμα (τύπ. *δῶ*). Οἰκία/αἴθουσα, house/hall, Ξενοφάνης 1.12 *μολπὴ δ' ἀμφὶς ἔχει δώματα καὶ θαλίη* 17 *ἑστᾶσιν δ' ἐλάτης <βάκχοι> πυκινὸν περὶ δῶμα* Παρμενίδης 1.9 *Ἡλιάδες κοῦραι, προλιποῦσαι δώματα Νυκτὸς* 1.25 *ὧ κοῦρ' . . . ἱκάνων ἡμέτερον δῶ.* Πρβλ. *δόμοι.*

δωρεῖσθαι. Δωρίζω/παρέχω, donate/give, Δημόκριτος 175 *τάδε δ' οὔ ‹τε› πάλαι οὔτε νῦν θεοὶ ἀνθρώποισι δ ω ρ ο ῦ ν τ α ι.* Πρβλ. *διδόναι.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

E

ἐᾶν 1. Ἐπιτρέπω, allow/permit, Παρμενίδης 8.7 *οὐδ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐ ά σ ω φάσθαι σ' οὐδὲ νοεῖν* **2.** Ἀφήνω, let go, Παρμενίδης 8.17 *τὴν μὲν ἐ ᾶ ν ἀνόητον ἀνώνυμον.*

ἑαυτοῦ. Τοῦ ἑαυτοῦ του, of himself, Ἡράκλειτος 17 *οὐ γὰρ φρονέουσι τοιαῦτα πολλοί, ὁκόσοι ἐγκυρεῦσιν, οὐδὲ μαθόντες γινώσκουσιν, ἑ ω υ τ ο ῖ σ ι δὲ δοκέουσι* 115 *ψυχῆς ἐστι λόγος ἑ α υ τ ὸ ν αὔξων* 116 *ἀνθρώποισι πᾶσι μέτεστι γινώσκειν ἑ ω υ τ ο ὺ ς καὶ σωφρονεῖν* Παρμενίδης 8.29 *ταὐτόν τ' ἐν ταὐτῷ τε μένον καθ' ἑαυτό τε κεῖται* 8.57 *ἑ ω υ τ ῷ πάντοτε τωὐτὸν* Ἐμπεδοκλῆς 29.3 *ἀλλὰ σφαῖρος ἔην καὶ πάντοθεν ἶσος ἑ α υ τ ῷ* Φιλόλαος 11.10 *οὐδὲν τῶν πραγμάτων οὔτε αὐτῶν ποθ' α ὑ τ ὰ οὔτε ἄλλο πρὸς ἄλλο* 20 *αὐτὸς ἑ α υ τ ῷ ὅμοιος* Ἀναξαγόρας 3.4 *πρὸς ἑ α υ τ ὸ δὲ ἕκαστόν ἐστι καὶ μέγα καὶ σμικρὸν* 6.5 *οὐδ' ἂν ἐφ' ἑ α υ τ ο ῦ γενέσθαι* 12.3 *ἀλλὰ μόνος αὐτὸς ἐπ' ἑ ω υ τ ο ῦ ἐστιν. εἰ μὴ γὰρ ἐφ' ἑ α υ τ ο ῦ ἦν, ἀλλὰ τέῳ ἐμέμεικτο ἄλλῳ* 12.8 *μόνον ἐόντα ἐφ' ἑ α υ τ ο ῦ* Διογένης 6.4 *εἰς τὰ σκέλη ἑκατέρα τὰ παρ' ἑ α υ τ ῇ* 6.11 *τὴν χεῖρα τὴν παρ' ἑ α υ τ ῇ* Δημόκριτος A 135 (DK II 115, 28), *τὸν ἥλιον ἀπωθοῦντα ἀφ' ἑ α υ τ ο ῦ* 84 *ἑ ω υ τ ὸ ν πρῶτον αἰσχύνεσθαι χρεὼν τὸν αἰσχρὰ ἔρδοντα* 88 *ὁ φθονέων ἑ ω υ τ ὸ ν ὡς ἐχθρὸν λυπέει* 114 *βέλτερον ὑφ' ἑτέρου ἢ ὑφ' ἑ α υ τ ο ῦ ἐπαινέεσθαι* 174 *καὶ δέδοικε καὶ ἑ ω υ τ ὸ ν κακίζει* 191.20 *μακαρίζειν ἑ ω υ τ ὸ ν* 234.2 *τὴν δὲ ταύτης δύναμιν ἐν ἑ α υ τ ο ῖ ς ἔχοντες οὐκ ἴσασιν* 241 *πόνος συνεχὴς ἐλαφρότερος ἑ α υ τ ο ῦ συνηθείῃ γίνεται* 252.3 *μήτε ἰσχὺν ἑ α υ τ ῷ περιτιθέμενον παρὰ τὸ χρηστὸν τὸ τοῦ ξυνοῦ* 264.2-4 *αἰδεῖσθαι ἑ ω υ τ ο ῦ . . . ἑ ω υ τ ὸ ν μάλιστα αἰδεῖσθαι* 266 *οὐδενὶ γὰρ ἄλλῳ ἔοικεν ἢ ἑ ω υ τ ῷ* 277 *ἢν δέ τις ποιῆται* (sc. *παῖδα*) *ἀπὸ ἑ ω υ τ ο ῦ* **2.** Δικός του, his own, Ἡράκλειτος 129 *Πυθαγόρης Μνησάρχου ἱστορίην ἤσκησεν ἀνθρώπων μάλιστα πάντων, καὶ ἐκλεξάμενος ταύτας τὰς συγγραφὰς ἐποιήσατο ἑ α υ τ ο ῦ σοφίην, πολυμαθίην, κακοτεχνίην* Ἐμ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πεδοκλῆς 22.1 *ἄρθμια μὲν γὰρ ταῦτα ἑ α υ τ ῶ ν πάντα μέρεσσιν* 110.9 *σ φ ῶ ν α ὐ τ ῶ ν ποθέοντα φίλην ἐπὶ γένναν ἱκέσθαι* Δημόκριτος 3 *ὑπέρ τε δύναμιν αἱρεῖσθαι τὴν ἑ ω υ τ ο ῦ καὶ φύσιν* 191. 19 *παραβάλλοντα τὸν ἑ α υ τ ο ῦ βίον πρὸς τὸν τῶν φαυλότερον πρησσόντων* 253.2 *τοῖς χρηστοῖσιν οὐ συμφέρον ἀμελέοντας τῶν ἑ ω υ τ ῶ ν ἄλλα πρήσσειν· τὰ γὰρ ἴδια κακῶς ἔσχεν.*

ἑβδομάς. Ἑβδομάδα, week, Ἐμπεδοκλῆς 153 a *τὸ γοῦν βρέφος τελειοῦσθαι ἐν ἑπτὰ ἑ β δ ο μ ά σ ι ν.*

ἐγγύς. Πλησίον, near, Ἀρχύτας 1.34 *ὥσπερ ἐπὶ βελῶν· τὰ μὲν ἰσχυρῶς ἀφιέμενα πρόσω φέρεται, τά δ' ἀσθενῶς, ἐ γ γ ὺ ς* 1.42 *τὰ ἐ γ γ ὺ ς τῶ στόματος τρυπήματα.* Πρβλ. *πρόσω, πόρσω.*

ἐγείρεσθαι. Ξυπνῶ/ἐγείρομαι, wake up/rouse, Ἡράκλειτος 1.8 *τοὺς δὲ ἄλλους ἀνθρώπους λανθάνει ὁκόσα ἐ γ ε ρ θ έ ν τ ε ς ποιοῦσιν* 21 *θάνατός ἐστιν ὁκόσα ἐ γ ε ρ θ έ ν τ ε ς ὁρέομεν, ὁκόσα δὲ εὕδοντες ὕπνος.* ‖ **ἐγρηγορώς.** Ξυπνητὸς/σὲ ἐγρήγορση, awake, Ἡράκλειτος 26 *ἄνθρωπος . . . ἐ γ ρ η γ ο ρ ὼ ς ἅπτεται εὕδοντος* 88 *ταὐτὸ . . . ἐ γ ρ η γ ο ρ ὸ ς καὶ καθεῦδον* 89 *τοῖς ἐ γ ρ η γ ο ρ ό σ ι ν ἕνα καὶ κοινὸν κόσμον εἶναι.* Πρβλ. *εὕδειν.*

Ἔγερσις (ἀντίθ. *Εὐναίη*). Ἔγερση (προσωποπ.), Awakening (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123 *καὶ Εὐναίη καὶ Ἔ γ ε ρ σ ι ς.*

ἐγερτί. Ἄγρυπνα, wakefully/vigilantly, Ἡράκλειτος 63 *καὶ φύλακας γίγνεσθαι ἐ γ ε ρ τ ὶ ζώντων καὶ νεκρῶν.*

ἐγκάρδιον. Βάρος στὴ συνείδηση, weighing on concience, Δημόκριτος 262.4 *ἀδικεῖ, καὶ οἱ τοῦτο ἐ γ κ ά ρ δ ι ο ν ἀνάγκη εἶναι.*

ἐγκαταβυσσοῦσθαι. Εἰσδύω, penetrate, Δημόκριτος A 77 (DK II 103.22) *ἐ γ κ α τ α β υ σ σ ο ῦ σ θ α ι τὰ εἴδωλα διὰ τῶν πόρων εἰς τὰ σώματα.* Πρβλ. *παραδύεσθαι.*

ἐγκέφαλος. Ἐγκέφαλος, brain, Φιλόλαος 13.4 *ἐ γ κ έ φ α λ ο ς δὲ ‹σαμαίνει› τὰν ἀνθρώπω ἀρχάν, καρδία δὲ τὰν ζώου.*

ἔγκλημα. Ἀντικείμενο κατηγορίας/ἀδίκημα, accusation/in-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

jurious act, Δημόκριτος 159 *εἰ . . . αὐτὸς γένοιτο τοῦ ἐ γ κ λ ή μ α τ ο ς δικαστής.*

ἐγκυρεῖν. Συναντῶ/βρίσκω μπροστά μου, meet/encounter, Ἡράκλειτος 17 *οὐ γὰρ φρονέουσι τοιαῦτα πολλοί, ὁκόσοι ἐ γ κ υ ρ ε ῦ σ ι ν* 72 *οἷς καθ' ἡμέραν ἐ γ κ υ ρ ο ῦ σ ι .*

ἐγχεῖν. Χύνω μέσα/pour in, Ξενοφάνης 5 *οὐδέ κεν ἐν κύλικι πρότερον κεράσειέ τις οἶνον ἐ γ χ έ α ς* Ἀρχύτας 1.22 *ἐς τὰ σύστομα τῶν τευχέων, ὅκκα πολύ τις ἐ γ χ έ ῃ.* Πρβλ. *χεῖν.* ‖ **ἐγχεῖσθαι.** Ἐμπεδοκλῆς 65 *ἐν δ' ἐ χ ύ θ η καθαροῖσι* Ἀρχύτας 1.23 *οὐδὲν ἐ γ χ ε ῖ τ α ι.*

Ἐγώ (τύπ. *ἐγών*). Ἐγώ, **I 1.** Σὲ γνωσιολογικὴ ἀναφορὰ ἢ διδακτικὴ χρήση, with epistemological reference or didactic use, Ξενοφάνης 8 *εἶπερ ἐ γ ὼ περὶ τῶν δ' οἶδα λέγειν ἐτύμως* Ἡράκλειτος 1.6 *ἐ γ ὼ διηγεῦμαι* 55 *ταῦτα ἐ γ ὼ προτιμέω* Παρμενίδης 2.1 *ἐ γ ὼ ν ἐρέω, κόμισαι δὲ σὺ μῦθον* 6.2 *τά σ' ἐ γ ὼ φράζεσθαι ἄνωγα* Ἐμπεδοκλῆς 35 *αὐτὰρ ἐ γ ὼ παλίνορσος ἐλεύσομαι ἐς πόρον ὕμνων* 111 *ἐπεὶ μούνῳ σοὶ ἐ γ ὼ κρανέω τάδε πάντα* 114 *οὓς ἐ γ ὼ ἐξερέω.* ‖ **ἐμοῦ** (τύπ. *μευ*). Ἡράκλειτος 50 *οὐκ ἐ μ ο ῦ, ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀκούσαντας* Παρμενίδης 8.1 *ἐξ ἐ μ έ θ ε ν ῥηθέντα* Δημόκριτος 35 *γνωμέων μ ε υ τῶνδε.* ‖ **ἐμοί.** Ἀναξαγόρας 4.11 *ταῦτα μὲν οὖν μ ο ι λέλεκται* 12 *ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν μ ο ι λέλεκται* Διογένης 1.1 *δοκεῖ μ ο ι χρεὼν εἶναι* 2.1 *ἐ μ ο ὶ δοκεῖ* 5.1 *καί μ ο ι δοκεῖ* 5.3 *αὐτὸ γάρ μ ο ι τοῦτο θεὸς δοκεῖ* 8.2 *τοῦτό μ ο ι δῆλον δοκεῖ εἶναι* Δημόκριτος 259 *δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι* 276 *οὐ δοκεῖ μ ο ι χρῆναι* 277 *ἐκ τῶν φίλων τεύ μ ο ι δοκεῖ* Ἀρχύτας 1.1 *καλῶς μ ο ι δοκοῦντι.* ‖ **μέ.** Παρμενίδης 1.1-2 *φέρουσιν . . . μ' ἐς ὁδὸν βῆσαν* 1. 22-23 *καί μ ε θεὰ πρόφρων ὑπεδέξατο . . . καί μ ε προσηύδα* Δημόκριτος 116 *ἦλθον γὰρ εἰς Ἀθήνας καὶ οὔ τίς μ ε ἔγνωκεν.* ‖ **ἄμμες.** Ἀρχύτας 1.30 *ἀλλὰ καὶ ὅκκα ἄ μ μ ε ς ἢ λέγοντες ἤ.* ‖ **ἡμῶν.** Φιλόλαος 6.5 *γιγνωσκόμενον ὑφ' ἁ μ ῶ ν* 16 *εἶναί τινας λόγους κρείττους ἡ μ ῶ ν* Ἀρχύτας 1.18 *οὐκ εἶναι ἁ μ ῶ ν τᾷ φύσει* 1.20 *τὸ μᾶκος τᾶς ἀφ' ἁ μ ῶ ν ἀποστάσιος.* ‖ **ἡμῖν.** Ἀρχύτας 1.6 *παρέδωκαν ἁ μ ῖ ν σαφῆ διάγνωσιν* 1.22 *ἐς τὰν ἀκοὰν ἁ μ ῖ ν τὼς μεγάλως τῶν ψόφων.* ‖

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

παρ' ἡμῖν. Ἀναξαγόρας 4.7-8 *κατεσκευασμένα ὥσπερ παρ' ἡ μ ῖ ν ... καὶ τὰ ἄλλα ὥσπερ παρ' ἡ μ ῖ ν* 4.11 *οὐκ ἂν παρ' ἡ μ ῖ ν μόνον ἀποκριθείη* **2.** Σὲ ὀντολογικὴ ἀναφορά, with ontological reference, Ἐμπεδοκλῆς 112.4 *ἐ γ ὼ δ' ὑμῖν θεὸς ἄμβροτος* 115. 13 *τῶν καὶ ἐ γ ὼ νῦν εἰμι, φυγὰς θεόθεν καὶ ἀλήτης* 117.1 *ἤδη γάρ' ποτ' ἐ γ ὼ γενόμην κοῦρος τε κόρη τε* 139 *οὐ πρόσθεν μ ε διώλεσε νηλεὲς ἦμαρ* **3.** Μὲ ἀξιολογικὴ ἀναφορά, with axiological reference, Ξενοφάνης 2.11 *οὐκ ἐὼν ἄξιος ὥσπερ ἐ γ ὼ* Ἡράκλειτος 49 *εἷς ἐ μ ο ὶ μύριοι* 121 *ἡ μ έ ω ν μηδὲ εἷς ὀνήιστος ἔστω.*

ἔδειν. Κατατρώγω, devour, Ἐμπεδοκλῆς 128 *θυμὸν ἀπορραίσαντας ἐ < ν > έ δ μ ε ν α ι ἠέα γυῖα* 137 *θυμὸν ἀπορραίσαντε φίλας κατὰ σάρκας ἔ δ ο υ σ ι ν.* Πρβλ. *ἐσθίειν.*

ἐθέλειν (τύπ. θέλειν). Θέλω/ἔχω τὴν ροπή, want/intend, Ἡράκλειτος 20.2 *γενόμενοι ζώειν ἐ θ έ λ ο υ σ ι* 32 *οὐκ ἐ θ έ λ ε ι καὶ ἐ θ έ λ ε ι* 85 *δ γὰρ ἂν θ έ λ η* 110 *γίγνεσθαι ὁκόσα θ έ λ ο υ σ ι ν* 114.5 *ὁκόσον ἐ θ έ λ ε ι* Ἐμπεδοκλῆς 62 *θ έ λ ο ν πρὸς ὅμοῖον ἱκέσθαι* 91 *αὐτὰρ ἐλαίῳ οὐκ ἐ θ έ λ ε ι* 111.5 *ἣν ἐ θ έ λ η σ θ α* Δημόκριτος 62 *ἀγαθὸν οὐ τὸ μὴ ἀδικεῖν, ἀλλὰ τὸ μηδὲ ἐ θ έ λ ε ι ν* 79 *χαλεπὸν μιμεῖσθαι μὲν τοὺς κακούς, μηδὲ ἐ θ έ λ ε ι ν δὲ τοὺς ἀγαθούς* 182.3-4 *καὶ γὰρ οὖν οὐκ ἐ θ έ λ ο ν τ α πολλάκις ἐξείργει τοιοῦτον εἶναι* 199 *ζῆν ἐ θ έ λ ο υ σ ι* 206 *γηράσκειν ἐ θ έ λ ο υ σ ι ν* 257 *θ έ λ ο ν τ α ἀδικεῖν* 277.4 *οἷον ἐ θ έ λ ε ι* Ἀρχύτας 4 *ἃ θ έ λ ε ι.* Πρβλ. *βούλεσθαι, ἐπιθυμεῖν.*

ἐθίζεσθαι. Συνηθίζω, accustom, Δημόκριτος 146 *τὸν λόγον αὐτὸν ἐξ ἑαυτοῦ τὰς τέρψιας ἐ θ ι ζ ό μ ε ν ο ν λαμβάνειν.*

ἔθνος. Εἶδος/φύλο, kind/tribe, Ἐμπεδοκλῆς 26.4 *ἄνθρωποί τε καὶ ἄλλων ἔ θ ν ε α θηρῶν* 35.7-16 *ἔ θ ν ε α μυρία θνητῶν* 121 *καὶ ἄλλων ἔ θ ν ε α Κηρῶν.*

ἔθος. Συνήθεια, habit, Παρμενίδης 7.3 *μηδὲ σ' ἔ θ ο ς πολύπειρον ὁδὸν κατὰ τήνδε βιάσθω.*

εἰδέναι 1. Γνωρίζω, know, Ξενοφάνης 8.4 *εἴπερ ἐγὼ περὶ τῶνδ' ο ἶ δ α λέγειν ἐτύμως* Ἡράκλειτος 23 *Λίκης ὄνομα οὐκ ἂν ᾔ δ ε-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σαν 57 *τοῦτον ἐπίστανται πλεῖστα εἰδέναι* Δημόκριτος 198 *τὸ χρῄζον οἶδεν, ὁκόσον χρῄζει* 234.1-3 *τὴν δὲ ταύτης δύναμιν ἐν ἑαυτοῖς ἔχοντες οὐκ ἴσασιν* 243.3 *εἰδέωσι κύρσοντες* 264.3 *εἰ μέλλει μηδεὶς εἰδήσειν* 297 *ἔνιοι θνητῆς φυσεως διάλυσιν οὐκ εἰδότες ἄνθρωποι* Ἀνάξαρχος 1.3-6 *χρὴ δὲ καιροῦ μέτρα εἰδέναι* **2.** Κατανοῶ, understand, Ἡράκλειτος 80 *εἰδέναι χρὴ τὸν πόλεμον ἐόντα ξυνὸν* 104 *οὐκ εἰδότες ὅτι «οἱ πολλοὶ κακοί, ὀλίγοι δὲ ἀγαθοὶ»* Παρμενίδης 1.1-3 *εἰδότα φῶτα* Ἐμπεδοκλῆς 23.9-11 *ἀλλὰ τορῶς ταῦτ' ἴσθι, θεοῦ πάρα μῦθον ἀκούσας* 110.10 *πάντα γὰρ ἴσθι φρόνησιν ἔχειν καὶ νώματος αἶσαν* 114 *οἶδα μὲν οὔνεκ' ἀληθείη* 129.1-3 *ἀνὴρ περιώσια εἰδὼς* Ἀναξαγόρας 7 *ὥστε τῶν ἀποκρινομένων μὴ εἰδέναι τὸ πλῆθος μήτε λόγῳ μήτε ἔργῳ* Διογένης 8 *ἀίδιόν τε καὶ ἀθάνατον καὶ πολλὰ εἰδός ἐστι* Δημόκριτος 30 *καὶ πάνθ' οὗτος οἶδε* 165 *ἄνθρωπός ἐστιν ὃ πάντες ἴδμεν* **3.** Γνωρίζω/κατανοῶ (σὲ ἀναφορὰ σχετικιστική), Know/understand (with sceptical reference), Ξενοφάνης 34 *καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔ τις ἀνὴρ ἴδεν οὐδέ τις ἔσται εἰδὼς ἀμφὶ θεῶν . . . αὐτὸς ὅμως οὐκ οἶδε. δόκος δ' ἐπὶ πᾶσι τέτυκται* Παρμενίδης 6.4-6 *βροτοὶ εἰδότες οὐδὲν* Δημόκριτος 7 *ἐτεῇ οὐδὲν ἴσμεν περὶ οὐδενὸς* 117 *ἐτεῇ δὲ οὐδὲν ἴδμεν· ἐν βυθῷ γὰρ ἀλήθεια* Μητρόδωρος 1 *οὐδεὶς ἡμῶν οὐδὲν οἶδεν οὐδ' αὐτὸ τοῦτο, πότερον οἴδαμεν ἢ οὐκ οἴδαμεν ‹οὐδ' αὐτὸ τὸ μὴ εἰδέναι καὶ τὸ εἰδέναι οἴδαμεν (ὅτι ἔστιν) οὐδ' ὅλως πότερον ἔστι τι ἢ οὐκ ἔστιν›* **4.** Γνωρίζω/μαθαίνω, learn, Παρμενίδης 10.1-3 *εἴσῃ δ' αἰθερίαν τε φύσιν τά τ' ἐν αἰθέρι πάντα* 10.5-7 *εἰδήσεις δὲ καὶ οὐρανὸν ἀμφὶς ἔχοντα.*

εἶδος 1. Εἶδος, kind, Ἐμπεδοκλῆς 98.5 *ἐκ τῶν αἵμά τε γέντο καὶ ἄλλης εἴδεα σαρκὸς* Φιλόλαος 5 *ὅ γα μὰν ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον . . . ἑκατέρῳ δὲ τῶ εἴδεος πολλαὶ μορφαὶ* Ἀρχύτας 1.10 *τὰ τῶ ὄντος πρώτιστα δύο εἴδεα* **2.** Μορφή, form, Μέλισσος 8(4) *εἴδη τε καὶ ἰσχὺν ἔχοντα* Ἐμπεδοκλῆς 22.7 *εἴδεσιν ἐκμάκτοισι* 23.5 *ἐκ τῶν εἴδεα πᾶσιν ἀλίγκια πορσύνουσι* 71.3 *εἴδη τε γενοίατο χροιά τε θνητῶν* 73.2 *Κύπρις . . . εἴδεα ποιπνύουσα θοῷ πυρὶ δῶκε*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κρατῦναι 115.7 *παντοῖα διὰ χρόνου* *εἴδεα* *θνητῶν* 125.1 *ἐκ μὲν γὰρ ζωῶν ἐτίθει νεκρὰ* *εἴδε'* *ἀμείβων* **3.** Καθαρὴ μορφὴ/ἰδέα, pure form/idea, 'Αρχύτας 4.6 *εἰ μὲν* *εἰδέων* *τεὰ πραγματεία, καὶ τὰ περὶ τοῖς* *εἴδεσιν* **4.** Ζέστη/θερμότης, heat/warmth, 'Εμπεδοκλῆς 21.4 *ἄμβροτα δ' ὅσσ'* *εἶδε* *τε καὶ ἀργέτι δεύεται αὐγῇ* 62.5 *ὕδατός τε καὶ* *εἴδεος* *αἶσαν ἔχοντες.*

εἴδωλον (συνών. *ἄγαλμα, εἰκών*) **1.** Εἴδωλο/ὁμοίωμα, image/simulacrum, Δημόκριτος 119 *ἄνθρωποι τύχης* *εἴδωλον* *ἐπλάσαντο πρόφασιν ἰδίης ἀβουλίης* 195 *εἴδωλα* *ἐσθῆτι καὶ κόσμῳ διαπρεπέα πρὸς θεωρίην, ἀλλὰ καρδίης κενεὰ* **2.** Εἰκόνα/παράσταση, picture/representation, Δημόκριτος A 77 (DK II 103, 23) *ἐγκαταβυσσοῦσθαι τὰ* *εἴδωλα* *διὰ τῶν πόρων εἰς τὰ σώματα* A 79 (DK II 104,16) *τὰ γὰρ αὐτὰ πεποίηκεν* *εἴδωλα* *τοῖς ἀνθρώποις προσπίπτοντα καὶ τοῖς ἀλόγοις ζῴοις* A 118 (DK II 111,34) quae ille Gargettius et iam ante Democritum *εἴδωλα*, hic "spectra" nominat. Πρβλ. *ἀπορροαὶ* **3.** Φάντασμα, phantom, Δημόκριτος A 78 (DK II 104,10) *ὃς* *εἴδωλα* *αὐτοὺς* (sc. *τοὺς δαίμονας*) *ὀνομάζων μεστόν τε εἶναι τὸν ἀέρα τούτων φησὶ* 10 a (τίτλ.) *Περὶ* *εἰδώλων* *ἢ Περὶ προνοίας* 166 Δημόκριτος *δὲ* *εἴδωλά* *τινά φησιν ἐμπελάζειν τοῖς ἀνθρώποις ... καὶ εὔχετο εὐλόγχων τυχεῖν* *εἰδώλων*. || Δημόκριτος A 77 (DK II 104,2) *τῶν δὲ Δημοκρίτου* *εἰδώλων*, *ἀριθμὸς οὐδεὶς οὐδὲ λόγος.*

εἴκειν. Ὑποχωρῶ/ὑπακούω, give away/obey, Δημόκριτος 47 *νόμῳ καὶ ἄρχοντι καὶ τῷ σοφωτέρῳ* *εἴκειν* *κόσμιον.*

εἰκῇ 1. 'Αβάσιμα, without grounds, Ξενοφάνης 2.13 *ἀλλ' εἰκῇ μάλα τοῦτο νομίζεται* **2.** Τυχαῖα, by chance/randomly, 'Ηράκλειτος 47 *μὴ εἰκῇ περὶ τῶν μεγίστων συμβαλλώμεθα* 124 *ὥσπερ σάρμα* *εἰκῇ* *κεχυμένων.*

εἰκών (συνών. *εἴδωλον, ἄγαλμα*). Εἰκόνα/ὁμοίωμα, image/model, 'Εμπεδοκλῆς 109 a *ὡς 'Εμπεδοκλῆς ... τ<οῖς ὄμμασιν ὥσ>περ ἐούσας <εἰκόνας ἐναρμόζεσθαι>* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,5) *θεῶν τε* *εἰκόνας*. Πρβλ. Δημόκριτος DK II 148,5-8 *καὶ* 170,10-14.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εἰλίπους. Ποὺ συστρέφει τὰ πόδια στὸ βάδισμα, twisting the feet in walking, Ἐμπεδοκλῆς 60 *ε ἰ λ ί π ο δ' ἀκριτόχειρα.*

εἰλίσσειν. Βλ. **ἑλίσσειν.**

Εἶναι (*ἀντίδ. γίγνεσθαι, ἀντίθ. μηδὲν εἶναι, οὐκ εἶναι, συνών. πέλειν*). (τό) Εἶναι, to be, Παρμενίδης 3 *τὸ γὰρ αὐτὸ νοεῖν ἐστίν τε καὶ ε ἶ ν α ι* 6.1 *ἔστι γὰρ ε ἶ ν α ι* 6.8 *οἷς τὸ πέλειν τε καὶ οὐκ ε ἶ ν α ι ταὐτὸν νενόμισται κοὐ ταὐτὸν* Ἀναξαγόρας 3.2 *τὸ μὴ οὐκ ε ἶ ν α ι.* ‖ **τὸ ὄν** (*τύπ. ἐόν, ἀντίθ. μὴ ὄν, δέν*). Τὸ ὄν, being, Παρμενίδης 2.7 *οὔτε γὰρ ἂν γνοίης τ ό γε μὴ ἐ ὸ ν . . . οὔτε φράσαις* 4.2 *οὐ γὰρ ἀποτμήξει τ ὸ ἐ ὸ ν τ ο ῦ ἐ ό ν τ ο ς ἔχεσθαι* 6.1 *χρὴ τὸ λέγειν τε νοεῖν τ' ἐ ὸ ν ἔμμεναι* 8.7 *οὐδ' ἐκ μὴ ἐ ό ν τ ο ς ἐάσσω* 8.12 *οὐδέποτ' ἐκ μὴ ἐ ό ν τ ο ς* 8.24 *πᾶν δ' ἔμπλεόν ἐστιν ἐ ό ν τ ο ς* 8.25 *ἐ ὸ ν γὰρ ἐ ό ν τ ι πελάζει* 8.32 *οὐκ ἀτελεύτητον τ ὸ ἐ ὸ ν* 8.35 *οὐ γὰρ ἄνευ τ ο ῦ ἐ ό ν τ ο ς* 8.37 *ἄλλο πάρεξ τ ο ῦ ἐ ό ν τ ο ς* 8.46-47 *οὔτε γὰρ οὐκ ἐ ὸ ν ἔστι . . . οὔτ' ἐ ὸ ν ἔστιν ὅπως εἴη κεν ἐ ό ν τ ο ς τῇ μᾶλλον τῇ δ' ἧσσον* Ζήνων 1.1 *εἰ μὴ ἔχοι μέγεθος τ ὸ ὄ ν* 2.1 *εἰ γὰρ ἄλλῳ ὄ ν τ ι προσγένοιτο* Μέλισσος 7(2) *ἀνάγκη τ ὸ ἐ ὸ ν μὴ ὁμοῖον εἶναι, ἀλλὰ ἀπόλλυσθαι τ ὸ πρόσθεν ἐ ό ν , τ ὸ δὲ οὐκ ἐ ὸ ν γίγνεσθαι* 7(5) *ἀπὸ γὰρ ἂν ὅλοιτο . . . τ ὸ ἐ ό ν, τ ὸ δὲ οὐκ ἐ ὸ ν γένοιτο* 8(6) *ἦν δὲ μεταπέσῃ τὸ μὲν ἐ ὸ ν ἀπώλετο, τ ὸ δὲ οὐκ ἐ ὸ ν γέγονεν* 10 *εἰ γὰρ διήρηται τ ὸ ἐ ό ν, κινεῖται* Ἀναξαγόρας 3.2 *τ ὸ γὰρ ἐ ὸ ν οὐκ ἔστι τὸ μὴ οὐκ εἶναι* Δημόκριτος A 37 (DK II 93,25) *τῷ τε δενὶ . . . καὶ τ ῷ ὄ ν τ ι* Δημόκριτος 9 *ἡμεῖς δὲ τ ῷ μὲν ἐ ό ν τ ι οὐδὲν ἀτρεκὲς συνίεμεν* Ἀρχύτας 1.9 *περὶ γὰρ ἀδελφεὰ τὰ τῶ ὄ ν τ ο ς.* ‖ **τὰ ὄντα** (*τύπ. ἐόντα*). Τὰ ὄντα, existing things, Ἀναξίμανδρος 1 *ἀρχὴν . . . τ ῶ ν ὄ ν τ ω ν τὸ ἄπειρον ἐξ ὧν δὲ ἡ γένεσίς ἐστι τ ο ῖ ς ο ὖ σ ι* Ἡράκλειτος 7 *εἰ πάντα τ ὰ ὄ ν τ α καπνὸς γένοιτο, ῥῖνες ἂν διαγνοῖεν* Παρμενίδης 7.1 *οὐ γὰρ μήποτε τοῦτο δαμῇ εἶναι μὴ ἐ ό ν τ α* Ζήνων 3.4-6 *εἰ πολλά ἐστιν, ἄπειρα τ ὰ ὄ ν τ α ἐστίν· ἀεὶ γὰρ ἕτερα μεταξὺ τ ῶ ν ὄ ν τ ω ν ἐστὶ . . . καὶ οὕτως ἄπειρα τ ὰ ὄ ν τ α ἐστὶ* Μέλισσος 7(3) *πῶς ἂν μετακοσμηθὲν τ ῶ ν ἐ ό ν τ ω ν εἴη* 8(3) *ὥστε συμβαίνει μήτε ὁρᾶν μήτε τ ὰ ὄ ν τ α γινώσκειν* Ἐμπεδοκλῆς 129.5 *τ ῶ ν ὄ ν τ ω ν πάντων λεύσσεσκεν ἕκαστον* Φιλόλαος 2.1 *ἀνάγκα τ ὰ ἐ ό ν τ α εἶμεν πάντα* 6.4 *οὐθὲν τ ῶ ν ἐ-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ό ν τ ω ν Διογένης 2.2 *πάντα τ ὰ ὄ ν τ α ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι.* **1** (*ἀντιδ. φαίνεσθαι, δοκεῖν*). Εἶμαι/ὑπάρχω, be/exist, Ξενοφάνης 1.8 *ψυχρὸν δ' ἔ σ τ ι ν ὕδωρ καὶ γλυκὺ καὶ καθαρὸν* 2.19 *ἐν εὐνομίῃ πόλις ε ἴ η* 3.2 *τυραννίης ἦ σ α ν ἄνευ στυγερῆς* 6.4 *ἔστ' ἂν ἀοιδάων ᾖ γένος Ἑλλαδικὸν* Ἡράκλειτος 1.2 *τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἐ ό ν τ ο ς ἀεὶ ἀξύνετοι γίνονται ἄνθρωποι* 23 *Λίκης ὄνομα οὐκ ἂν ᾔδεσαν, εἰ ταῦτα μὴ ἦ ν* 30.2 *κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἁπάντων, οὔτε τις θεῶν οὔτε ἀνθρώπων ἐποίησεν, ἀλλ' ἦ ν ἀεὶ καὶ ἔ σ τ ι ν καὶ ἔ σ τ α ι, πῦρ ἀείζωον* 49 a *ποταμοῖς τοῖς αὐτοῖς ἐμβαίνομέν τε καὶ οὐκ ἐμβαίνομεν, ε ἶ μ έ ν τε καὶ οὐκ ε ἶ μ ε ν* 63 *ἔνθα δ' ἐ ό ν τ ι ἐπανίστασθαι* 89 *τοῖς ἐγρηγορόσιν ἕνα καὶ κοινὸν κόσμον ε ἶ ν α ι* 99 *εἰ μὴ ἥλιος ἦν . . . εὐφρόνη ἂν ἦ ν* 115 *ψυχῆς ἐ σ τ ὶ λόγος ἑαυτὸν ἄξων* 121 *ἡμέων μηδὲ εἷς ὀνήιστος ἔ σ τ ω, εἰ δὲ μή, ἄλλῃ τε καὶ μετ' ἄλλων* Παρμενίδης 1.11 *ἔνθα πύλαι Νυκτός τε καὶ Ἡματός ε ἰ σ ι κελεύθων* 1.27 *ἀπ' ἀνθρώπων ἐκτὸς πάτου ἐ σ τ ὶ ν* 2.2 *αἵπερ ὁδοὶ μοῦναι διζήσιός ε ἰ σ ι νοῆσαι* 2.3 *ἡ μὲν ὅπως ἔ σ τ ι ν . . . οὐκ ἔστι μὴ ε ἶ ν α ι* 2.5 *ἡ δ' ὡς οὐκ ἔ σ τ ι ν τε καὶ ὡς χρεών ἐστι μὴ ε ἶ ν α ι* 6.1 *χρὴ τὸ λέγειν τε νοεῖν τ' ἐὸν ἔ μ μ ε ν α ι* 6.1-2 *ἔ σ τ ι γὰρ εἶναι, μηδὲν δ' οὐκ ἔ σ τ ι ν* 6.9 *πάντων δὲ παλίντροπός ἐ σ τ ι κέλευθος* 8.2 *μόνος δ' ἔτι μῦθος ὁδοῖο λείπεται ὡς ἔ σ τ ι ν· ταύτῃ δ' ἐπὶ σήματ' ἔ α σ ι* 8.5 *οὐδέ ποτ' ἦ ν οὐδ' ἔ σ τ α ι, ἐπεὶ νῦν ἔ σ τ ι ν ὁμοῦ πᾶν* 8.9 *ὅπως οὐκ ἔ σ τ ι* 8.15 *ἐν τῷδ' ἔ σ τ ι ν* 8.16 *ἔ σ τ ι ν ἢ οὐκ ἔ σ τ ι ν* 8.19 *ἀπόλοιτο ἐ ὸ ν* 8.20 *εἰ γὰρ ἔγεντ' οὐκ ἔ σ τ (ι), οὐδ' εἴ ποτε μέλλει ἔ σ ε σ θ α ι* 8.27 *μεγάλων ἐν πείρασι δεσμῶν ἔ σ τ ι ν* 8.34 *οὕνεκεν ἔ σ τ ι νόημα* 8.36 *οὐδὲν γὰρ <ἢ> ἔ σ τ ι ν ἢ ἔ σ τ α ι* 8.40 *γίγνεσθαί τε καὶ ὄλλυσθαι, ε ἶ ν α ί τε καὶ οὐχὶ* 8.46-47 *οὔτε γὰρ οὐκ ἐὸν ἔ σ τ ι, . . . οὔτ' ἐὸν ἔ σ τ ι ν· ὅπως ε ἴ η* 19.1 *ἔφη τάδε καὶ νῦν ἔ α σ ι* Ζήνων 1.1-2 *οὐδ' ἂν ε ἴ η . . . εἰ δὲ ἔ σ τ ι ν* 1.8 *εἰ πολλά ἐ σ τ ι ν* 2.2 *μεγέθους γὰρ μηδενὸς ὄ ν τ ο ς* 3.1 *εἰ πολλά ἐ σ τ ι ν . . . ὅσα ἐ σ τ ὶ* 3.3 *ὅσα ἐ σ τ ὶ* 3.4 *εἰ πολλά ἐ σ τ ι ν* 3.5 *ἀεὶ γὰρ ἕτερα μεταξὺ τῶν ὄντων ἐ σ τ ὶ* 4 *τὸ κινούμενον οὔτ' ἐν ᾧ ἔ σ τ ι τόπῳ κινεῖται οὔτ' ἐν ᾧ μὴ ἔ σ τ ι* Μέλισσος 1.1 *ἀεὶ ἦ ν ὅ,τι ἦ ν καὶ ἀεὶ ἔ σ τ α ι* 1.3 *εἰ τοίνυν μηδὲν ἦ ν* 2.1-8 *ἔ σ τ ι τε καὶ ἀεὶ ἦ ν καὶ ἀεὶ ἔ σ τ α ι . . . ἀεί τε ἦ ν καὶ ἀεὶ ἔ σ τ α ι . . . οὐ γὰρ ἀεὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εἶναι ἀνυστόν, ὅ,τι μὴ πᾶν ἔστι 3.1 *ἀλλ' ὥσπερ ἔστιν ἀεὶ* 7(3) *ὁ γὰρ κόσμος ὁ πρόσθεν ἐὼν οὐκ ἀπόλλυται οὔτε ὁ μὴ ἐὼν γίνεται* 7(4) *οὐ γὰρ ἂν πᾶν εἴη . . . δύναιτο ἀεὶ εἶναι* 7(7) *οὐδὲ κενεόν ἐστιν οὐδὲν . . . οὐκ ἂν οὖν εἴη τό γε μηδὲν . . . εἰ μὲν γὰρ κενεὸν ἦν . . . κενοῦ δὲ μὴ ἐόντος* 7(10) *εἰ κενὸν μὴ ἔστιν* 8(1) *ὅτι ἓν μόνον ἔστιν* 8(2) *εἰ γὰρ ἦν πολλὰ . . . εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕδωρ . . . εἰ δὴ ταῦτα ἔστι* 8(3) *καὶ ὅ,τι ἦν τε* 8(4) *φαμένοις εἶναι πολλὰ* 8(6) *εἰ πολλὰ εἴη* 9 *εἰ μὲν οὖν εἴη* 10 *κινούμενον δὲ οὐκ ἂν εἴη* 'Εμπεδοκλῆς 3.12 *πόρος ἐστὶ νοῆσαι* 8.1-4 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁπάντων θνητῶν . . . ἀλλὰ μόνον μίξις τε διάλλαξίς τε μιγέντων ἔστι* 11 *οἷ δεῖ γίγνεσθαι πάρος οὐκ ἐὸν ἐλπίζουσιν* 12 *ἔκ τε γάρ οὐδάμ' ἐόντος . . . καί τ' ἐὸν ἐξαπολέσθαι ἀνήνυστον καὶ ἄπυστον· αἰεὶ γὰρ τῇ γ' ἔσται* 15.3 *τόφρα μὲν οὖν εἰσὶν* 16 *ἦ γὰρ καὶ πάρος ἔσκε (?) καὶ ἔσσεται* 17.1-2 *καὶ* 16-17 *τοτὲ μὲν γὰρ ἓν ηὐξήθη μόνον εἶναι . . . τοτὲ δ' αὖ διέφυ πλέον' ἐξ ἑνὸς εἶναι* 17.31 *εἴτε γὰρ ἐφθείροντο διαμπερές, οὐκέτ' ἂν ἦσαν* 21.9 *πάνθ' ὅσα τ' ἦν ὅσα τ' ἔστι καὶ ἔσται* 23.9 *μὴ σ' ἀπάτη φρένα καινύτω ἄλλοθεν εἶναι θνητῶν* 89 *πάντων εἰσὶν ἀπορροαὶ* 110.5 *φύσις ἐστὶν ἑκάστῳ* 115.1 *ἔστιν 'Ανάγκης χρῆμα* 122.1 *ἐνθ' ἦσαν Χθονίη τε καὶ* 128.1 *οὐδέ τις ἦν κείνοισιν "Αρης* 129.1 *ἦν δέ τις ἐν κείνοισιν "Ιππων* 1 *ὅσα καθύπερθεν τῆς θαλάσσης ἐστὶ* Φιλόλαος 2.4 *οὔτ' ἐκ περαινόντων πάντων ἐόντα οὔτ' ἐξ ἀπείρων* 3 *οὐδὲ τὸ γνωσούμενον ἐσσεῖται* 6.16 *ἔστι γὰρ ἀπὸ ὑπάτας* 11.2 *καττὰν δύναμιν ἅτις ἐστὶν ἐν τῇ δεκάδι* 11.10 *εἰ μὴ ἧς ἀριθμὸς* 16 *εἶναί τινας λόγους κρείττους ἡμῶν* 'Αναξαγόρας 1.1 *ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν* 1.3 *καὶ* 4.13 *πάντων ὁμοῦ ἐόντων* 3.1 *οὔτε γὰρ τοῦ σμικροῦ ἐστι τό γε ἐλάχιστον* 3.3 *τοῦ μεγάλου ἀεί ἐστι μεῖζον* 4.6-7 *καὶ τοῖς γε ἀνθρώποισιν εἶναι καὶ πόλεις συνῳκημένας καὶ ἔργα κατεσκευασμένα . . . καὶ ἡέλιόν τε αὐτοῖσιν εἶναι καὶ σελήνην καὶ τὰ ἄλλα* 4.14 *οὐδὲ χροιὴ ἔνδηλος ἦν οὐδεμία* 6.1 *ἴσαι μοῖραί εἰσι* 6.2 *καὶ οὕτως ἂν εἴη ἐν παντὶ πάντα* 6. 3-4 *οὐδὲ χωρὶς ἔστιν εἶναι . . . ὅτε τοὐλάχιστον μὴ ἔστιν εἶναι* 6.6 *ἀρχὴν εἶναι* 9.4 *τῶν νῦν ἐόντων χρημάτων* 12.3 *μόνος αὐτὸς ἐπ' ἐωυτοῦ ἐστιν. εἰ μὴ γὰρ ἐφ' ἑαυτοῦ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἦν 12.8 *ὡς καὶ μόνον ἐόντα ἐφ' ἑαυτοῦ* 12.17-18 *ἅσσα νῦν μὴ ἔστι καὶ ὅσα νῦν ἐστι* 12.25 *μοῖραι δὲ πολλαὶ πολλῶν εἰσι* 14.1 *ὁ δὲ νοῦς, ὃς ἀεί ἐστι, τὸ κάρτα καὶ νῦν ἐστιν* 17.3 *ἀπὸ ἐόντων χρημάτων* Διογένης 2.3-5 *τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα ... ὅσα φαίνεται ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα* 5. 5-8 *καὶ ἔστιν οὐδὲ ἓν ὅ,τι ... πολλοὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν* 5.13 *ἐν ᾧ ἐσμεν* 6.1 *εἰσὶ δύο μέγισται* 6.31 *ἔστι δ' ἑτέρα φλὲψ* Δημόκριτος A 39 (DK II 94,23) *τὰ γεγονότα καὶ ἐόντα καὶ ἐσόμενα* 11 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι* 99 *ὅτῳ μηδὲ εἷς ἔστι χρηστὸς φίλος* 156 *μὴ μᾶλλον τὸ δὲν ἢ τὸ μηδὲν εἶναι* 172 *τῶν δὲ κακῶν ἐκτὸς εἴημεν* 183 *ἔστι που νέων ξύνεσις* 189 *τοῦτο δ' ἂν εἴη* 235.9 *οὐδὲν ἐν αὐτοῖσι χρηστόν ἐστιν* 239 *ἐν ἀνάγκῃσιν ἐόντες* 277.3 *καὶ τῷ μὲν παῖς ἔσται τοιοῦτος, οἷον ἂν βούληται* Ἀρχύτας 1.11 *ἦμεν ψόφον* 2.1 *μέσαι δὲ ἔντι τρῖς* 2.3 *καὶ* 2.6 *καὶ* 2.9 *ὄκκα ἔωντι* 3.8-9 *πλεονεξία τε γὰρ οὐκ ἔστι τούτου γενομένου καὶ ἰσότας ἔστιν* **2.** Εἶμαι (ὡς ῥῆμα συνδετικό), be (connective verb), Ξενοφάνης 1.16 *ταῦτα γὰρ ὧν ἐστι προχειρότερον* 2.6 *ἀστοῖσιν κ' εἴη κυδρότερος* 2.11 *οὐκ ἐὼν ἄξιος ὥσπερ ἐγὼ* 2.17 *τόπερ ἐστὶ πρότιμον* 7.4 *φίλου ἀνέρος ἐστὶν ψυχὴ* 11.2 *ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀνείδεα καὶ ψόγος ἐστὶν* 22.4-5 *τίς πόθεν εἷς ἀνδρῶν ... πηλίκος ἦσθ'* 29 *γῆ καὶ ὕδωρ πάντ' ἐσθ' ὅσα γίνοντ(αι) ἠδὲ φύονται* 30.1 *πηγὴ δ' ἐστὶ θάλασσ(α) ὕδατος* Ἡράκλειτος 2 *τοῦ λόγου δ' ἐόντος ξυνοῦ* 5 *οὔ τι γινώσκων θεοὺς οὐδ' ἥρωας οἵτινές εἰσι* 6 *ἥλιος νέος ἐφ' ἡμέρῃ ἐστὶν* 18.2 *ἀνεξερεύνητον ἐὸν καὶ ἄπορον* 21 *θάνατός ἐστιν ὁκόσα ἐγερθέντες ὁρέομεν* 31 *ὁκοῖος πρόσθεν ἦν* 35 *χρὴ γὰρ εὖ μάλα πολλῶν ἴστορας φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι* 49 *εἷς ἐμοὶ μύριοι, ἐὰν ἄριστος ᾖ* 50 *ἓν πάντα εἶναι* 52 *αἰὼν παῖς ἐστι παίζων* 53 *πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἐστι* 57 *ὅστις ἡμέρην καὶ εὐφρόνην οὐκ ἐγίνωσκεν· ἔστι γὰρ ἓν* 59 *γναφείῳ ὁδὸς εὐθεῖα καὶ σκολιὴ ... μία ἐστὶ καὶ ἡ αὐτὴ* 75 *τοὺς καθεύδοντας ἐργάτας εἶναι καὶ συνεργοὺς τῶν ἐν τῷ κόσμῳ γινομένων* 80 *εἰδέναι χρὴ τὸν πόλεμον ἐόντα ξυνὸν* 88 *τάδε γὰρ μεταπεσόντα ἐκεῖνά ἐστι* 106 *ἀγνοοῦντι φύσιν ἡμέρας ἁπάσης μίαν οὖσαν* 108 *ὥστε γινώσκειν ὅτι σοφόν ἐστι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πάντων κεχωρισμένον 113 *ξυνόν ἐστι πᾶσι τὸ φρονέειν* Παρμενίδης 1.32 *χρῆν δοκίμως εἶναι διὰ παντὸς πάντα περῶντα* 2.4 *πειθοῦς ἐστι κέλευθος* 2.6 *παναπευθέα ἔμμεν ἀταρπὸν* 3 *τὸ γὰρ αὐτὸ νοεῖν ἐστίν τε καὶ εἶναι* 8.3-4 *ὡς ἀγένητον ἐὸν καὶ ἀνώλεθρόν ἐστιν, ἔστι γὰρ οὐλομελές τε καὶ ἀτρεμὲς* 8.8 *οὐ γὰρ φατὸν οὐδὲν νοητόν ἐστι* 8.18 (*οὐ γὰρ ἀληθής ἐστιν ὁδός*), *τὴν δ' ὥστε πέλειν καὶ ἐτήτυμον εἶναι* 8.22 *οὐδὲ διαιρετόν ἐστιν, ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ὁμοῖον* 8.24 *πᾶν δ' ἔμπλεόν ἐστιν ἐόντος* 8.25 *τῷ ξυνεχὲς πᾶν ἐστὶ* 8.32 *οὐκ ἀτελεύτητον τὸ ἐὸν θέμις εἶναι* 8.33 *ἔστι γὰρ οὐκ ἐπιδευὲς . . . ἐὸν δ' ἂν παντὸς ἐδεῖτο* 8.34 *ταὐτὸν δ' ἐστὶ νοεῖν τε καὶ οὕνεκεν ἔστι νόημα* 8.38 *οὖλον ἀκίνητον ἔμεναι· τῷ πάντ' ὄνομ(α) ἔσται* 8.39 *πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ* 8.42 *τετελεσμένον ἐστὶ πάντοθεν* 8.47 *εἴη κεν ἐόντος* 8.48 *ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ἄσυλον* 8.57 *ἤπιον ὄν, μέγ'* 9.3 *πᾶν πλέον ἐστὶν* 16 *τὸ γὰρ αὐτό ἐστιν . . . τὸ γὰρ πλέον ἐστὶ νόημα* Ζήνων 1.7 *οὐδὲν γὰρ αὐτοῦ τοιοῦτον ἔσχατον ἔσται* 1.8 *οὔτε ἕτερον πρὸς ἕτερον οὐκ ἔσται* 1.9 *ἀνάγκη αὐτὰ μικρά τε εἶναι καὶ μεγάλα* 1.10 *ὥστε ἄπειρα εἶναι* 2.4 *τὸ προσγενόμενον οὐδὲν εἴη* 2.5 *τὸ ἕτερον μηδὲν ἔλαττον ἔσται* 2.7 *τὸ προσγενόμενον οὐδὲν ἦν* 3.1 *ἀνάγκη τοσαῦτα εἶναι* 3.3 *εἰ δὲ τοσαῦτά ἐστιν . . . πεπερασμένα ἂν εἴη* 3.4 *ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστὶν* 3.6 *καὶ οὕτως ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστὶ* Μέλισσος 1.2 *πρὶν γενέσθαι εἶναι μηδὲν* 3.2 *ἄπειρον ἀεὶ χρὴ εἶναι* 4 *οὔτε ἀίδιον οὔτε ἄπειρόν ἐστιν* 5 *εἰ μὴ ἓν εἴη* 6 *εἰ γὰρ ‹ἄπειρον› εἴη, ἓν εἴη ἄν· εἰ γὰρ δύο εἴη, οὐκ ἂν δύναιτο ἄπειρα εἶναι* 7(1) *οὕτως οὖν ἀίδιόν ἐστι* 7(2) *οὐκ ἂν ἔτι ἓν εἴη . . . μὴ ὁμοῖον εἶναι* 7(3) *πῶς ἂν μετακοσμηθὲν τῶν ἐόντων εἴη* 7(4) *οὐδ' ἂν ὁμοῖον εἴη . . . κοὐκ ἂν ἔτι ὁμοῖον εἴη* 7(7) *τὸ γὰρ κενεὸν οὐδὲν ἔστιν . . . ἀλλὰ πλέων ἐστὶ* 7(8) *πυκνὸν δὲ καὶ ἀραιὸν οὐκ ἂν εἴη . . . τὸ γὰρ ἀραιὸν οὐκ ἀνυστὸν πλέων εἶναι ὁμοίως τῷ πυκνῷ* 7(10) *ἀνάγκη τοίνυν πλέων εἶναι . . . εἰ τοίνυν πλέων ἐστὶν* 8(2) *τοιαῦτα χρὴ αὐτὰ εἶναι, οἷόν περ ἐγὼ φημὶ τὸ ἓν εἶναι . . . ὅσα φασὶν οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀληθῆ . . . εἶναι χρὴ ἕκαστον τοιοῦτον . . . ἀλλὰ ἀεὶ εἶναι ἕκαστον, οἷόν πέρ ἐστιν* 8(3) *οὐδὲν ὁμοῖον εἶναι, ἀλλ' ὅ τε σίδηρος σκληρὸς ἐὼν . . . ὅ,τι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἰσχυρὸν δοκεῖ εἶναι πᾶν 8(5) *οὐδὲ ἐκεῖνα πολλὰ ὀρθῶς δοκεῖ εἶναι . . . εἰ ἀληθῆ ἦν· ἀλλ' ἦν οἷόν περ ἐδόκει . . . τοῦ γὰρ ἐόντος ἀληθινοῦ* 8(6) *τοιαῦτα χρὴ εἶναι* 9 *δεῖ αὐτὸ ἓν εἶναι· ἓν δ' ἐὸν . . . οὐκέτι ἓν εἴη* Ἐμπεδοκλῆς 11 *δολιχόφρονές εἰσι μέριμναι* 15.4 *οὐδὲν ἄρ' εἰσιν* 17.13 *ταύτῃ δ' αἰὲν ἔασιν ἀκίνητοι* 17.27 *ταῦτα γὰρ ἴσά τε πάντα καὶ ἥλικα γένναν ἔασι* 17.34 *ἀλλ' αὐτ(ὰ) ἔστιν ταῦτα* 21.13 *αὐτὰ γὰρ ἔστιν ταῦτα* 22.4 *ὅσα κρῆσιν ἐπαρκέα μᾶλλον ἔασιν* 26.3 *αὐτὰ γὰρ ἔστιν ταῦτα* 26.12 *ταύτῃ δ' αἰὲν ἔασιν ἀκίνητοι* 29.3 *σφαῖρος ἔην καὶ <πάντοθεν> ἴσος ἑαυτῷ* 35.5 *τάδε πάντα συνέρχεται ἓν· μόνον εἶναι* 35.14 *τὰ πρὶν μάθον ἀθάνατ' εἶναι* 84.5, 11 *ὅσον ταναώτερον ἦεν* 105.3 *περικάρδιόν ἐστι νόημα* 115.13 *τῶν καὶ ἐγὼ νῦν εἰμὶ φυγὰς θεόθεν καὶ ἀλήτης* 128.9 *ἀλλὰ μύσος τοῦτ' ἔσκεν* 130.1 *ἦσαν δὲ κτίλα πάντα* 147.2 *ἄλλοισιν ὁμέστιοι, αὐτοτράπεζοι ἐόντες* Ἵππων 1 *βαθυτέρα ἢ ἡ θάλασσά ἐστιν . . . νῦν δὲ ἡ θάλασσα βαθυτέρα ἐστὶ* Φιλόλαος 2.1-3 *ἀνάγκα τὰ ἐόντα εἶμεν . . . οὔ κα εἴη* 3 *πάντων ἀπείρων ἐόντων* 6.2 *ἃ μὲν ἐστὼ τῶν πραγμάτων ἀίδιος ἔσσα* 6.8 *οὐδ' ὁμόφυλοι ἔσσαι* 6.15 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι* 10 *ἔστι γὰρ ἁρμονία πολυμιγέων ἕνωσις* 11.9 *οὐ γὰρ ἦς δῆλον οὐδενὶ* 11.22 *οὐ γὰρ οἰκεῖον αὐτοῖς ἐστὶ* 12.1 *τὰ μὲν τᾶς σφαίρας σώματα πέντε ἐντὶ* 1.27 *βαρέα δοκοῦντι ἦμεν* 1.37 *μεγάλαί τε ἦμεν καὶ ὀξέαι* 2.6 *συμπίπτει ἦμεν* 3.2 *ἀνεπιστάμων ἦσθα* Ἀναξαγόρας 1.2 *καὶ γὰρ τὸ σμικρὸν ἦν* 1.3 *οὐδὲν ἔνδηλον ἦν* 1.5 *ἀμφότερα ἄπειρα ἐόντα* 2.3 *καὶ τό γε περιέχον ἄπειρόν ἐστι* 3.3-4 *ἴσον ἐστὶ τῷ σμικρῷ πλῆθος, πρὸς ἑαυτὸ δὲ ἕκαστόν ἐστι καὶ μέγα καὶ σμικρὸν* 5.2-3 *πάντα οὐδὲν ἐλάσσω ἐστὶν οὐδὲ πλείω (οὐ γὰρ ἀνυστὸν πάντων πλείω εἶναι)* 9.6 *πολλαπλασίως ταχύ ἐστι* 12.1 *νοῦς δὲ ἔστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς* 12.9 *ἔστι γὰρ λεπτότατον* 12.17-18 *καὶ ὁποῖα ἔμελλεν ἔσεσθαι καὶ ὁποῖα . . . ἦν καὶ ὁποῖα ἔσται* 12.27-30 *νοῦς δὲ πᾶς ὅμοιός ἐστι . . . ἕτερον δὲ οὐδέν ἐστιν ὅμοιον οὐδενὶ . . . ἐνδηλότατα ἓν ἕκαστον ἔστι καὶ ἦν* 19.3 *χειμῶνος οὖν ἐστι σύμβολον* 21 *οὐ δυνατοὶ ἐσμὲν* Διογένης 2.2 *πάντα τὰ ὄντα ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι* 2.5-7 *εἰ τούτων τι ἦν ἕτερον τοῦ ἑτέρου, ἕτερον ὂν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τῇ ἰδίᾳ φύσει, καὶ μὴ τὸ αὐτὸ ἐὸν 2.11 ταὐτὸ εἶναι 4.3 καὶ τοῦτο αὐτοῖς καὶ ψυχὴ ἐστὶ καὶ νόησις 5.1-4 τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ ... αὐτὸ γάρ μοι τοῦτο θεὸς δοκεῖ εἶναι 5.8 ἔστι γὰρ πολύτροπος 5.12 καὶ πάντων τῶν ζῴων δὲ ἡ ψυχὴ τὸ αὐτό ἐστιν 5.15-17 ὅμοιον δὲ τοῦτο τὸ θερμὸν οὐδενὸς τῶν ζώων ἐστιν, ... ἀλλ' ὥστε παραπλήσια εἶναι 5.19 πολυτρόπου ἐούσης τῆς ἑτεροιώσιος 6.40-45 ἕτεραι δ' εἰσὶν ... αἱ μὲν πρῶται ἐκ τῆς κοιλίας εὐρύτεραί εἰσιν 8.1 τοῦτό μοι δῆλον δοκεῖ εἶναι 8.3 πολλὰ εἰδὸς ἐστὶ Δημόκριτος A 38 (DK II 94,14) διὰ τὸ μηδὲν μᾶλλον τοιοῦτον ἢ τοιοῦτον εἶναι A 78 (DK II 104,11) μεστὸν εἶναι τὸν ἀέρα 8 δῆλον ἔσται 10 ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν <ἢ> οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν 18 ποιητὴς δὲ ἅσσα μὲν ἂν γράφῃ ..: καλὰ κάρτα ἐστὶν 33 ἡ φύσις καὶ ἡ διδαχὴ παραπλήσιόν ἐστι 34 τῷ ἀνθρώπῳ μικρῷ κόσμῳ ὄντι 39 ἀγαθὸν ἢ εἶναι χρεὼν ἢ μιμεῖσθαι 44 ἀληθόμυθον χρὴ εἶναι 50 ὁ χρημάτων παντελῶς ἥσσων οὐκ ἂν ποτὲ εἴη δίκαιος 61 οἵσιν ὁ τρόπος ἐστὶν εὔτακτος 93 κίβδηλος ἐὼν 97 πολλοὶ δοκέοντες εἶναι φίλοι οὐκ εἰσὶν καὶ οὐ δοκέοντες εἰσὶν 107 a ἄξιον ἀνθρώπους ὄντας 111 ὑπὸ γυναικὸς ἄρχεσθαι ὕβρις εἴη ἂν ἀνδρὶ 124 ἄνθρωποι εἷς ἔστασι καὶ ἄνθρωπος πάντες 144 μουσικὴν νεωτέραν εἶναι 157 τήν τε πολιτικὴν τέχνην μεγίστην οὖσαν ἐκδιδάσκεσθαι 165 ἄνθρωπός ἐστιν· δ πάντες ἴδμεν 174 ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν ... τὰ χρὴ ἐόντα 178 αὕτη γάρ ἐστιν ἡ 180 ἡ παιδεία εὐτυχοῦσι μέν ἐστι κόσμος 182 ἐξείργει τοιοῦτον εἶναι 185 κρέσσονές εἰσιν αἱ τῶν πεπαιδευμένων ἐλπίδες 191.6 οὔτε εὐσταθέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι 202 τὰ δὲ παρεόντα ... κερδαλεώτερα ἐόντα 222 πρόφασίς ἐστι φυλαργυρίης 244 κἂν μόνος ᾖς 251 τοσοῦτόν ἐστι αἱρετωτέρη 252 πόλις γὰρ εὖ ἀγομένη μεγίστη ὄρθωσίς ἐστι 254 ἀνάξιοι ἐόντες 255 μὴ ἐρήμους εἶναι ... καὶ τοὺς πολιήτας ὁμονόους εἶναι 256 τὰ χρὴ ἐόντα ... τὰ χρὴ ἐόντα 260 ἀθῶος ἂν εἴη 262.4 τοῦτο ἐγκάρδιον ἀνάγκη εἶναι 266.3 ἦν καὶ πάνυ ἀγαθοὶ ἔωσιν 277.5 ὃς ἂν δοκῇ ἐπιτήδειος εἶναι 278.7 μέχρι σμικρὰ ᾖ 278.8 ἡ μὲν φύσις τοιαύτη πάντων ἐστὶν 282 χρήσιμον εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δημωφελέα 285.2 ἀφανρήν τε ἐούσ-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σαν καὶ ὀλιγοχρόνιον 296 γῆρας ὁλόκληρός ἐστι πήρωσις Ἀρχύτας 1.2 καὶ 4 οἷά ἐντι 1.9 δοκοῦντι ἦμεν ἀδελφεὰ 1.18 οὐκ εἶναι ἁμῶν τῇ φύσει 1.27 βαρέα δοκοῦντι ἦμεν 1.37 μεγάλαί τε ἦμεν καὶ ὀξέαι 2.6 συμπίπτει ἦμεν 3.2 ἀνεπιστάμων ἦσθα **3.** Εἶμαι/ἀνήκω, be one of/belong to, Ξενοφάνης 2.8 καί κεν σῖτ' εἴη 2.9 δ οἱ κειμήλιον εἴη 8.1 ἤδη δ' ἑπτά τ' ἔασι καὶ ἑξήκοντ' ἐνιαυτοὶ 8.3 ἐκ γενετῆς δὲ τότ' ἦσαν ἐείκοσι πέντε τε 22.4 πόσα τοι ἔτεα ἐστί. ‖ Ἡράκλειτος 93 ὁ ἄναξ οὗ τὸ μαντεῖόν ἐστι τὸ ἐν Δελφοῖς 115 ψυχῆς ἐστι λόγος ἑαυτὸν αὔξων Φιλόλαος 11.23 τᾶς τῶ ἀπείρω καὶ ἀνοήτω καὶ ἀλόγω φύσιος τὸ ψεῦδος καὶ ὁ φθόνος ἐστὶ **4.** Εἶμαι/προέρχομαι, come from/originate, Ἵππων 1 τὰ γὰρ ὕδατα πινόμενα πάντα ἐκ τῆς θαλάσσης ἐστὶν ... ἐκ τῆς θαλάσσης τὸ ὕδωρ εἴη ... πάντα ἀπ' αὐτῆς ἐστιν **5.** Εἶναι (ὡς ἀπρόσωπο), it is /it follows (impers.), Ἡράκλειτος 50 σοφόν ἐστιν ἓν πάντα εἶναι 846 κάματός ἐστι Παρμενίδης 2.5 χρεών ἐστι μὴ εἶναι 5 ξυνὸν δέ μοι ἔστιν, ὁππόθεν ἄρξωμαι 8.11 οὕτως ἢ πάμπαν πελέναι χρεών ἐστιν ἢ οὐχὶ 8.45 χρεόν ἐστι τῇ ἢ τῇ 8.54 οὐ χρεὼν ἐστὶν Μέλισσος 1.2 ἀναγκαῖον ἐστὶ πρὶν γενέσθαι εἶναι μηδὲν Ἐμπεδοκλῆς 3.4 ὧν θέμις ἐστὶν 12 ἀμήχανόν ἐστι 25 καλόν ἐστιν ἐνισπεῖν Φιλόλαος 6.9 ἀδύνατον ἧς κα αὐταῖς κοσμηθῆναι Διογένης 1.2 δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι Δημόκριτος 8 ἐν ἀπόρῳ ἐστὶ 112 ἔστι ῥάδιον μὲν ἐπαινεῖν 259.3 δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι 277.1-3 ὅτεῳ χρήμη τεά ἐστι παῖδα ποιήσασθαι ἐκ τῶν φίλων τεύ μοι δοκεῖ εἶναι 278.2 τῶν ἀναγκαίων δοκεῖ εἶναι παῖδας κτήσασθαι Ἀρχύτας 1.11 οὐ δυνατὸν ἐστιν ἦμεν ψόφον. ‖ **ἔστιν.** Εἶναι δυνατόν (ὡς ἀπρόσωπο δυνητικό), it is possible (impers.), Ἡράκλειτος 91 ποταμῷ γὰρ οὐκ ἔστιν ἐμβῆναι δὶς τῷ αὐτῷ Παρμενίδης 2.3 καὶ ὡς οὐκ ἔστι Ἐμπεδοκλῆς 133 οὐκ ἔστιν πελάσασθαι Ἀναξαγόρας 3.2 τὸ γὰρ ἐὸν οὐκ ἔστι τὸ μὴ 6.3-4 οὐδὲ χωρὶς ἔστιν εἶναι ... ὅτε τοὐλάχιστον μὴ ἔστιν Δημόκριτος 277.4 ἔστι γὰρ ἐκλέξασθαι 277.6 ἐνταῦθα μὲν ἔστι τὸν παῖδα λαβεῖν καταθύμιον ἐκ πολλῶν. ‖ **οἷόν τ' ἐστιν.** Φιλόλαος 6.4 οὐχ οἷόν τ' ἦν, Διογένης 3.1 οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι. ‖ **ἔστιν οἵ.** Κάποιοι (ὡς ἀντωνυμικὴ ἔκφραση), some (as pronoun

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

phrase), Ἀναξαγόρας 11 *ἔστιν οἷσι δὲ καὶ νοῦς ἔνι* Δημόκριτος 257 *κατὰ δὲ ζῴων ἔστιν ὧν φόνου καὶ μὴ φόνου.*

εἰνάλιος. Θαλάσσιος/αὐτὸς πού ζεῖ μέσα στὴ θάλασσα, sea/who lives in the sea, Ἐμπεδοκλῆς 72 *εἰνάλιοι καμασῆνες.*

εἴργειν (τύπ. *ἐέργειν*) **1.** Ἐμποδίζω/ἀπομακρύνω, hinder/remove, Παρμενίδης 7.2 *ἀλλὰ σὺ τῆσδ' ἀφ' ὁδοῦ διζήσιος εἶργε νόημα* 8.23 *τό κεν εἴργοι μιν συνέχεσθαι* Δημόκριτος 181 *τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ νόμου* **2.** Περικλείω/περιορίζω, contain/confine, Παρμενίδης 8.31 *κρατερὴ γὰρ Ἀνάγκη πείρατος ἐν δεσμοῖσιν ἔχει, τό μιν ἀμφὶς ἐέργει* Ἐμπεδοκλῆς 84.7 *ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον πῦρ.*

εἰρήνη (ἀντίθ. *πόλεμος*). Εἰρήνη, peace, Ἡράκλειτος 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη . . . πόλεμος εἰρήνη.*

εἷς. Ἕνας, one **1.** Ὡς ἀριθμητικὸ ἁπλῶς, in a simple numerical sense, Παρμενίδης 8.54 *μορφὰς γὰρ κατέθεντο δύο γνώμας ὀνομάζειν· τῶν μίαν οὐ χρεών ἐστιν — ἐν ᾧ πεπλανημένοι εἰσὶν* Μέλισσος 7(2) *εἰ τοίνυν τριχὶ μιῇ μυρίοις ἔτεσιν ἑτεροῖον γίνοιτο* Ἐμπεδοκλῆς 24 *κορυφὰς ἑτέρας ἑτέρῃσι προσάπτων μύθων μὴ τελέειν ἀτραπὸν μίαν* 88 *μία γίγνεται ἀμφοτέρων ὅψ* Ἀναξαγόρας 12.29 *ἀλλ' ὅτων πλεῖστα ἕνι, ταῦτα ἐνδηλότατα ἓν ἕκαστόν ἐστι καὶ ἦν* Διογένης 5.5-6 *καὶ ἔστιν οὐδὲ ἕν ὅ,τι μὴ μετέχει τούτου· μετέχει δὲ οὐδὲ ἕν ὁμοίως τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ* Δημόκριτος 99 *ζῆν οὐκ ἄξιος, ὅτῳ μηδὲ εἷς ἐστι χρηστὸς φίλος* 103 *οὐδ' ὑφ' ἑνὸς φιλέεσθαι δοκέει μοι ὁ φιλέων μηδένα* 118 *βούλεσθαι μᾶλλον μίαν εὑρεῖν αἰτιολογίαν ἢ τὴν Περσῶν οἱ βασιλείαν γενέσθαι* 228 *ἦν ἑνὸς μούνου <μὴ> τύχωσι . . . χαλεπὸν δὲ τυχεῖν ἑνὸς* Ἀρχύτας 2.1 *μέσαι δέ ἐντι τρῖς τᾶς μουσικᾶς, μία μὲν ἀριθμητικά, δευτέρα δὲ* **2** (ἀντίθ. *οἱ πολλοί*). Μὲ ἀξιολογικὴ ἀπόχρωση, with an axiological nuance, Ξενοφάνης 23 *εἷς θεὸς ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος* Ἡράκλειτος 29 *αἱρεῦνται ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι* 33 *νόμος καὶ βουλῇ πείθεσθαι ἑνὸς* 49 *εἷς ἐμοὶ μύριοι, ἐὰν ἄριστος ᾖ* 114 *τρέφονται γὰρ πάντες οἱ ἀνθρώπειοι νόμοι ὑπὸ ἑνὸς τοῦ θείου* 121 *ἡμέων*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

μηδὲ εἷς ὀνήιστος ἔστω Δημόκριτος 98 *ἑνὸς φιλίη ξυνετοῦ κρέσσων ἀξυνέτων πάντων* **3.** Ὡς δηλωτικὸ τῆς ἑνότητας, in the sense of unity, Ἡράκλειτος 10 *πάντων ἓν καὶ ἐξ ἑνὸς πάντα* 32 *ἓν τὸ σοφὸν μοῦνον λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄνομα* 41 *ἓν τὸ σοφόν· ἐπίστασθαι γνώμην ὁτέη ἐκυβέρνησε πάντα διὰ πάντων* 50 *οὐκ ἐμοῦ ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀκούσαντας ὁμολογεῖν σοφόν ἐστιν ἓν πάντα εἶναι* 57 *διδάσκαλος δὲ πλείστων Ἡσίοδος· τοῦτον ἐπίστανται πλεῖστα εἰδέναι, ὅστις ἡμέρην καὶ εὐφρόνην οὐκ ἐγίνωσκεν· ἔστι γὰρ ἓν* 59 *γναφείῳ ὁδὸς εὐθεῖα καὶ σκολιὴ . . . μία ἐστί, φησί, καὶ ἡ αὐτὴ* 60 *ὁδὸς ἄνω κάτω μία καὶ ὠυτὴ* 89 *τοῖς ἐγρηγορόσιν ἕνα καὶ κοινὸν κόσμον εἶναι* 106 *ὡς ἀγνοοῦντι φύσιν ἡμέρας ἁπάσης μίαν οὖσαν* Ἀναξαγόρας 8 *οὐ κεχώρισται ἀλλήλων τὰ ἐν τῷ ἑνὶ κόσμῳ* Δημόκριτος 124 *ἄνθρωποι εἷς ἔσται καὶ ἄνθρωπος πάντες* **4.** Σὲ ὀντολογικὴ ἀναφορά, ontological reference, Παρμενίδης 8.6 *ἐπεὶ νῦν ἔστιν ὁμοῦ πᾶν, ἕν, συνεχὲς* Μέλισσος 5 *εἰ μὴ ἓν εἴη, περανεῖ πρὸς ἄλλο* 7(1) *οὕτως οὖν ἀίδιόν ἐστι καὶ ἄπειρον καὶ ἓν καὶ ὅμοιον πᾶν* 7(2) *εἰ γάρ τι τούτων πάσχοι, οὐκ ἂν ἔτι ἓν εἴη* 8(1) *ἓν μόνον ἔστιν* 8(2) *ἐγὼ φημι τὸ ἓν εἶναι* 8(6) *εἰ πολλὰ εἴη, τοιαῦτα χρὴ εἶναι, οἷόν περ τὸ ἓν* 9 *εἰ μὲν οὖν εἴη, δεῖ αὐτὸ ἓν εἶναι· ἓν δ' ἐὸν δεῖ αὐτὸ σῶμα μὴ ἔχειν. εἰ δὲ ἔχοι πάχος, ἔχοι ἂν μόρια, καὶ οὐκέτι ἓν εἴη* **5.** Σὲ κοσμολογικὴ ἀναφορά, cosmological reference, Ἐμπεδοκλῆς 17.1-2, 17.16-17 *τοτὲ μὲν γὰρ ἓν ηὐξήθη μόνον εἶναι ἐκ πλεόνων, τοτὲ δ' αὖ διέφυ πλέον' ἐξ ἑνὸς εἶναι* 17.7 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα* 17.9-10,26.8-9 *οὕτως ᾗ μὲν ἓν ἐκ πλεόνων μεμάθηκε φύεσθαι ἠδὲ πάλιν διαφύοντος ἑνὸς πλέον' ἐκτελέθουσι* 20.2 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα γυῖα, τὰ σῶμα λέλογχε* 26.5-7 *συνερχόμεν' εἰς ἕνα κόσμον . . . εἰσόκεν εἰς ἓν συμφύντα* 35.5 *ἐν τῇ δὴ τάδε πάντα συνέρχεται ἓν μόνον εἶναι* **6.** Ὡς ἀρχὴ τῶν Πυθαγορείων, principle of the Pythagoreans, Φιλόλαος 8 *οὐ γὰρ ἓν ἀρχὰ πάντων;* 7 *τὸ πρᾶτον ἁρμοσθέν, τὸ ἕν, ἐν τῷ μέσῳ τᾶς σφαίρας ἑστία καλεῖται* Πυθαγόρειοι 5 *ἓν καὶ πλῆθος.*

εἰσδέχεσθαι. Εἰσδέχομαι/χωράω, admit/contain, Μέλισσος 7(9)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χωρεῖ τι ἢ εἰσδέχεται ... μήτε χωρεῖ μήτε εἰσδέχεται. Πρβλ. *χωρεῖν.*

εἰσκρίνεσθαι. Εἰσέρχομαι/εἰσδύω, enter/penetrate, Δημόκριτος A 126 a (DK II 113,2) *ἥδε γὰρ εἰσκρίνεται καὶ ἐνρεῖ.* Πρβλ. *ἐγκαταβυσσοῦσθαι, παραδύεσθαι.*

εἰσόκε(ν). Ἕως ὅτου, until, Ἐμπεδοκλῆς 26.7 *εἰσόκεν ἓν συμφύντα τὸ πᾶν ὑπένερθε γένηται* 100.14 *εἰσόκ' ἀποστεγάσῃ πυκινὸν ῥόον* 100.20 *εἰσόκε χειρὶ μεθῇ.*

εἰσορᾶν (τύπ. *ἐσορᾶν*). Βλέπω/ἀντιλαμβάνομαι, see/perceive, Ἐμπεδοκλῆς 38 *ἐξ ὧν δῆλ' ἐγένοντο τὰ νῦν ἐσορῶμεν ἅπαντα* 136 *οὐκ ἐσορᾶτε ἀλλήλους δάπτοντες.* ‖ **εἰσοράασθαι.** Ξενοφάνης 36 *ὁππόσα δὴ θνητοῖσι πεφήνασιν εἰσοράασθαι.* Πρβλ. *ὁρᾶν, ἐνορᾶν, θεᾶσθαι, θεωρεῖν.*

εἴσω (τύπ. *ἔσω*, ἀντίθ. *ἔξω, ἐκτός, ἔκτοθι*). Μέσα/πρὸς τὰ μέσα, within/into, Ἐμπεδοκλῆς 5 *στεγάσαι φρενὸς ἔλλοπος εἴσω* 75 *τῶν δ' ὅσ' ἔσω μὲν πυκνά, τὰ δ' ἔκτοθι μανὰ πέπηγε* 100.18 *αἰθὴρ δ' ἐκτὸς ἔσω λελιημένος ὄμβρον ἐρύκει* Διογένης 6.2 *ἕτερα δὲ εἴσω τοῦ μηροῦ* 6.31 *καὶ αὗται* (sc. *αἱ φλέβες*) *τείνουσι διὰ τῶν σφαγῶν εἴσω.*

ἕκαστος. Ὁ καθένας/κάθε, each one/each, Παρμενίδης 16.1 *ὡς γὰρ ἕκαστος ἔχει κρᾶσιν μελέων πολυπλάγκτων, τὼς νοὸς ἀνθρώποισι παρίσταται* Ἐμπεδοκλῆς 2.3-6 *ὅτῳ προσέκυρσεν ἕκαστος* 110.5 *αὐτὰ γὰρ αὔξει ταῦτ' εἰς ἦθος ἕκαστον, ὅπῃ φύσις ἐστὶν ἑκάστῳ* Φιλόλαος 11.14 *σχίζων τοὺς λόγους χωρὶς ἑκάστους* Δημόκριτος 7 *ἀλλ' ἐπιρυσμίη ἑκάστοισιν ἡ δόξις* 243 *ἐν δὲ ἑκάστῃ ἀποτυχίῃ* 245.2 *ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην* 287 *ἀπορίη ξυνὴ τῆς ἑκάστου χαλεπωτέρη.* ‖ Δημόκριτος 259.6 *ἀπείργει δὲ ἱερὰ ἑκάστοισι ἐπιχώρια.* ‖ **ἕκαστον.** Τὸ κάθε ὄν, each thing, Ἡράκλειτος 1.6 *κατὰ φύσιν διαιρέων ἕκαστον* 67 *ὀνομάζεται καθ' ἡδονὴν ἑκάστου* Παρμενίδης 19 *τοῖς δ' ὄνομ' ἄνθρωποι κατέθεντ' ἐπίσημον ἑκάστῳ* Ζήνων 1.2 *ἀνάγκη ἕκαστον μέγεθός τι ἔχειν* Μέλισσος 8(2) *εἶναι χρὴ ἕκαστον τοιοῦτο ... ἀλλὰ ἀεὶ εἶναι*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἕ κ α σ τ ο ν Ἐμπεδοκλῆς 3.9-13 *πῇ δῆλον ἕ κ α σ τ ο ν . . . νόει δ' ᾗ δῆλον ἕ κ α σ τ ο ν* 17.28 *πάρα δ' ἦθος ἑ κ ά σ τ ῳ* 20.5 *πλάζεται ἄνδιχ' ἕ κ α σ τ α περὶρρηγμῖνι βίοιο* 26.3-7 *ἄλλοτε δ' αὖ δίχ' ἕ κ α σ τ α φορούμενα Νείκεος ἔχθει* 59 *ὅπῃ συνέκυρσεν ἕ κ α σ τ α* 129.5 *ὅ γε τῶν ὄντων πάντων λεύσσεσκεν ἕ κ α σ τ ο ν* Φιλόλαος 5 *πολλαὶ μορφαί, ἃς ἕ κ α σ τ ο ν αὐταυτὸ σημαίνει* Ἀναξαγόρας 3.4 *πρὸς ἑαυτὸ δὲ ἕ κ α σ τ ο ν ἔστι καὶ μέγα καὶ σμικρὸν* Δημόκριτος 8 *ἐτεῇ οἷον ἕ κ α σ τ ο ν γιγνώσκειν ἐν ἀπόρῳ ἐστὶ* 10 *ἐτεῇ μέν νυν ὅτι οἷον ἕ κ α σ τ ο ν ἔστιν ἢ οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν* 278.6 *ταλαιπωρεῖ καὶ τρέφει ἕ κ α σ τ ο ν ὡς δύναται* Ἀρχύτας 1.3 *οἷά ἐντι, περὶ ἑ κ ά σ τ ω ν φρονέειν.*

ἑκάστοτε. Κάθε φορά, each time, Μέλισσος 8(4) *πάντα ἑτεροιοῦσθαι ἡμῖν δοκεῖ καὶ μεταπίπτειν ἐκ τοῦ ἑ κ ά σ τ ο τ ε ὁρωμένου.*

ἑκάτερος. Καθένας ἀπ' τοὺς δυό, each of two, Φιλόλαος 5.3 *ἑ κ α τ έ ρ ω δὲ τῶ εἴδεος πολλαὶ μορφαὶ* Διογένης 6.4 *εἰς τὰ σκέλη ἑ κ α τ έ ρ α* (sc. *φλέψ*) *τὰ παρ' ἑαυτῇ* 6.10 *εἰς ἑ κ α τ έ ρ α ν τὴν χεῖρα τὴν παρ' ἑαυτῇ* 6.12 *σχίζεται δ' αὐτῶν ἄκρα ἑ κ α τ έ ρ α* 6.28 *ἀφ' ἑ κ α τ έ ρ α ς δ' αὐτῶν* (sc. *τῶν φλεβῶν*) 6.31 *τελευτῶσι δὲ παρὰ τὸ οὖς ἑ κ ά τ ε ρ α ι* (sc. *φλέβες*) 6.34 *αἱ ἀπὸ ἑ κ α τ έ ρ α ς τείνουσαι* Δημόκριτος 192 *ἐπαινεῖν ἃ μὴ χρὴ καὶ ψέγειν, ἑ κ ά τ ε ρ ο ν δὲ πονηροῦ τινος ἤθους* 249 *στάσις ἐμφύλιος ἐς ἑ κ ά τ ε ρ α κακόν.*

ἑκατέρωθεν. Καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη, from each of the two sides, Διογένης 6.32 *ἔστι δ' ἑτέρα φλὲψ ἐν τῷ τραχήλῳ παρὰ τὴν μεγάλην ἑ κ α τ έ ρ ω θ ε ν.*

ἐκβαίνειν (ἀντίθ. *ἐμμίμνειν*). Βγαίνω ἔξω, go out of, Ἐμπεδοκλῆς 35.11 *τὰ μέν τ' ἐνέμιμνε μελέων τὰ δέ τ' ἐ ξ ε β ε β ή κ ε ι.*

ἐκβάλλειν. Ἐκβάλλω/ἐξορίζω, throw out/exile, Ἡράκλειτος 121 *Ἑρμόδωρον . . . ἐ ξ έ β α λ ο ν.* ‖ **ἐκβάλλεσθαι.** Ἀποβάλλομαι/διώχνομαι, be dismissed/be expelled, Ἡράκλειτος 42 *Ὅμηρον ἄξιον ἐκ τῶν ἀγώνων ἐ κ β ά λ λ ε σ θ α ι.* ‖ **ἔκβλητος.** Ἀπόβλητος/

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀποβλητέος, rejected/rejectable. Ἡράκλειτος 96 *νέκυες κοπρίων ἐ κ β λ η τ ό τ ε ρ ο ι.*

ἐκγίγνεσθαι (συνών. *φύεσθαι*). Γίνομαι ἀπὸ/γεννιέμαι, made of/born of, Ξενοφάνης 33 *γαίης τε καὶ ὕδατος ἐ κ γ ε ν ό μ ε σ θ α* Παρμενίδης 10.3 *ὁππόθεν ἐ ξ ε γ έ ν ο ν τ ο* Ἐμπεδοκλῆς 59.3 *πολλὰ διηνεκῆ ἐ ξ ε γ έ ν ο ν τ ο.* Πρβλ. *γίγνεσθαι, ἀπογίγνεσθαι, παραγίγνεσθαι, περιγίγνεσθαι, προσγίγνεσθαι, συγγίγνεσθαι, ἐξανατέλλειν.*

ἔκγονος. Ἀπόγονος/γόνος, descendant/offspring, Δημόκριτος 278.4-10 *πάντα γὰρ ἔ κ γ ο ν α κτᾶται κατὰ φύσιν . . . ἐπαύρεσίν τινα γίγνεσθαι ἀπὸ τοῦ ἐ κ γ ό ν ο υ.* Πρβλ. *γονή, παῖς, τέκνον.*

ἐκδέχεσθαι. Εἰσδέχομαι, receive, Δημόκριτος A 126 a (DK II 113,6) *ἐ κ δ ε χ ο μ έ ν η ς τῆς ἀκοῆς τὴν βροντήν.*

ἐκδιδάσκεσθαι (συνών. *ἐκμανθάνειν*). Διδάσκομαι καλά, be taught well, Δημόκριτος 157 *τήν τε πολιτικὴν τέχνην μεγίστην οὖσαν ἐ κ δ ι δ ά σ κ ε σ θ α ι.*

ἐκδοχεῖον. Δοχεῖον/δέκτης, vase/receiver, Δημόκριτος A 126 a (DK II 113,2) *ἡ ἀκοὴ . . . ἐ κ δ ο χ ε ῖ ο ν μύθων οὖσα.* Πρβλ. *ἀγγεῖον.*

ἐκεῖνος 1. Ἐκεῖνος, that person, Ἡράκλειτος 56 *ἐ κ ε ῖ ν ό ν τε γὰρ παῖδες φθεῖρας κατακτείναντες ἐξηπάτησαν* 62 *ζῶντες τὸν ἐ κ ε ί ν ω ν θάνατον, τὸν δὲ ἐ κ ε ί ν ω ν βίον τεθνεῶτες* 77 *ζῆν ἡμᾶς τὸν ἐ κ ε ί ν ω ν θάνατον καὶ ζῆν ἐ κ ε ί ν α ς τὸν ἡμέτερον θάνατον* 88 *τάδε γὰρ μεταπεσόντα ἐ κ ε ῖ ν ά ἐ σ τ ι κ ἀ κ ε ῖ ν α πάλιν μεταπεσόντα ταῦτα* Παρμενίδης 8.58 *ἀτὰρ κ ἀ κ ε ῖ ν ο κατ' αὐτὸ ταὐτία* Ζήνων 1 *καὶ γὰρ ἐ κ ε ῖ ν ο ν ἕξει μέγεθος* Μέλισσος 8(5) *οὐ δὲ ἐ κ ε ῖ ν α πολλὰ ὀρθῶς δοκεῖ εἶναι* Διογένης 6.21-32 *ἧττον παχεῖα ἐ κ ε ί ν η ς . . . ἐλάττων ἐ κ ε ί ν η ς ὀλίγον* Δημόκριτος 266 *μὴ ὑπ' ἐ κ ε ί ν ο υ ς γενήσεται.* Πρβλ. *ὅδε, οὗτος.* ‖ **ἐκεῖνοι.** Οἱ ἄνθρωποι ἐκεῖνοι, those people, Ἐμπεδοκλῆς 128 *οὐδέ τις ἦν κ ε ί ν ο ι σ ι ν Ἄρης θεὸς* 129 *ἦν δέ τις ἐν κ ε ί ν ο ι σ ι ν ἀνὴρ περιώσια εἰδὼς* Ἀναξαγόρας 4.9 *ὧν ἐ κ ε ῖ-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ν ο ι τὰ ὀνήιστα συνενεγκάμενοι εἰς τὴν οἴκησιν χρῶνται. **2.** Ὁ ἑξῆς, the following, Ἐμπεδοκλῆς 35.3 *λόγον λόγου ἐξοχετεύων, κ ε ῖ ν ο ν.*

ἐκκρούειν. Ἐκδιώκω/ἀποδιώχνω, turn out, Δημόκριτος 290 *λύπην ἀδέσποτον . . . λογισμῷ ἔ κ κ ρ ο υ ε.*

ἐκλέγεσθαι. Διαλέγω, select, Ἡράκλειτος 129.2 *ἐ κ λ ε ξ ά μ ε ν ο ς ταύτας τὰς συγγραφὰς* Δημόκριτος 277.4 *ἔστι γὰρ ἐ κ λ έ ξ α σ θ α ι οἷον ἐθέλει.*

ἐκλείπειν 1. Ἐγκαταλείπω, abandon, Ἐμπεδοκλῆς 110.8 *ἐ κ λ ε ί ψ ο υ σ ι περιπλομένοιο χρόνοιο* **2.** Παραλείπω, omit, Ἀρχύτας 4.3 *καὶ ἃ ἐ κ λ ε ί π ε ι αὖ ἁ γεωμετρία.*

ἐκλύειν. Παραλύω, paralyze, Δημόκριτος 159 *τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σώματος ταῖς ἀμελείαις καὶ ἐ ξ έ λ υ σ ε ταῖς μέθαις.*

ἔκμακτος. Βλ. **ἐκμάσσειν.**

ἐκμάσσειν. Ἀποτυπώνω, imprint, Δημόκριτος A 135 (DK II, 115,5) *οἷον εἰ ἐ κ μ ά ξ ε ι α ς εἰς κηρόν.* ‖ **ἔκμακτος.** Ἀποτυπωμένος, imprinted, Ἐμπεδοκλῆς 22.7 *γέννῃ τε κρήσει τε καὶ εἴδεσιν ἐ κ μ ά κ τ ο ι σ ι.*

ἑκούσιος (ἀντίθ. *ἀκούσιος*). Ἑκούσιος/ἐθελούσιος, voluntary/willing, Δημόκριτος 240 *οἱ ἑ κ ο ύ σ ι ο ι πόνοι.*

ἐκπετάσματα. Προβολές, projections, Δημόκριτος 11 q *Ἐ κ π ε τ ά σ μ α τ α.*

ἐκπίνεσθαι. Ἀπορροφῶμαι, be absorbed, Διογένης 6.49 *τὸ δ' αἷμα τὸ μὲν παχύτατον ὑπὸ τῶν σαρκωδῶν ἐ κ π ί ν ε τ α ι.*

ἐκπνεῖν (ἀντίθ. *ἀναπνεῖν*). Ἐκπνέω, breathe/exhale, Ἐμπεδοκλῆς 100.1-8-25 *ὧδε δ' ἀναπνεῖ πάντα καὶ ἐ κ π ν ε ῖ . . . εὖτε δ' ἀναθρῴσκῃ, πάλιν ἐ κ π ν έ ε ι . . . πάλιν ἐ κ π ν έ ε ι ἶσον ὀπίσω.*

ἐκπτύεσθαι (ἀντίθ. *συμμένειν*). Ἀποβάλλομαι, be pulled apart/

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

be shaken off, Δημόκριτος A 152 (DK II 126,1) τὸ ἔμβρυον ... ἐν κρυμῷ μὲν ... συμμένει, ἐν ἁλέᾳ δὲ ὡς τὰ πολλὰ *ἐκπτύεται*.

ἐκτείνειν. Ἐκτείνω/ἁπλώνω, extend/spread out, Ἀρχύτας A 24 (DK I 431,1) ἐν τῷ ἐσχάτῳ οἷον τῷ ἁπλανεῖ οὐρανῷ γενόμενος πότερον *ἐκτείναιμι* ἂν τὴν χεῖρα ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὸ ἔξω ἢ οὔ;

ἐκτελέθειν. Παράγομαι, be produced, Ἐμπεδοκλῆς 17.10, 26.9 *ἠδὲ πάλιν διαφύντος ἑνὸς πλέον' ἐκτελέθουσι*. Πρβλ. *τελέθειν, ἐξανατέλλειν, γίγνεσθαι*.

ἔκτοθι (ἀντίθ. *εἴσω*, συνών. *ἔξω*). Ἔξω, outside, Ἐμπεδοκλῆς 75 *τὰ δ' ἔκτοθι μανά*.

ἐκτός. Ἐκτὸς/ἔξω, out/outside, Παρμενίδης 1.27 *ἀπ' ἀνθρώπων ἐκτὸς πάτου* Ἐμπεδοκλῆς 100.18 *αἰθήρ δ' ἐκτὸς ἔσω λελιημένος ὄμβρον ἐρύκει* Δημόκριτος 172 *τῶν δὲ κακῶν ἐκτὸς εἴημεν*.

ἐκτρέπεσθαι. Ἀποφεύγω, avoid, Δημόκριτος 101 *ἐκτρέπονται πολλοὶ τοὺς φίλους, ἐπὴν ἐξ εὐπορίης εἰς πενίην μεταπέσωσιν*.

ἐκφαίνεσθαι. Φανερώνομαι, appear, Διογένης 6.20 *ἡ δὲ μεγίστη αὐτῶν ὄπισθεν τείνει τοῦ μηροῦ καὶ ἐκφαίνεται παχεῖα*.

ἐκφέρεσθαι. Ἐκφέρομαι/βγαίνω, be expelled/go out, Ἀρχύτας 1.53 *ἀσθενὲς ἐκφέρεται*.

ἐκχεῖν. Ξεχύνω, pour out, Ἀναξαγόρας 19 *ἐξέχεεν ὄμβρον*. ‖ **ἐκχεῖσθαι.** Ἐμπεδοκλῆς 39 *ματαίως ἐκκέχυται*.

ἐκχωρεῖν 1. Ξεχωρίζω καὶ προχωρῶ, separate and move forward, Ἀναξαγόρας 15 *τὸ δὲ ἀραιὸν ... ἐξεχώρησεν εἰς τὸ πρόσω τοῦ αἰθέρος* **2.** Ἀποχωρίζομαι, separate from, Ἀναξαγόρας 16 *οὗτοι δὲ ἐκχωρέουσι μᾶλλον τοῦ ὕδατος*. Πρβλ. *συγχωρεῖν*.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐλαία. Ἐλιά (καρπὸς τοῦ ἐλαιοδένδρου), olive, Ἐμπεδοκλῆς 79 *ᾠοτοκεῖ μακρὰ δένδρεα πρῶτον ἐ λ α ί α ς.*

ἔλαιον. Λάδι, olive oil, Ἐμπεδοκλῆς 91 *αὐτὰρ ἐ λ α ί ῳ οὐκ ἐθέλει.*

ἐλάσσων 1 (ἀντίθ. *πλείων, μείζων*). Μικρότερος, smaller, Ζήνων 2.5 *μηδὲν ἔ λ α τ τ ο ν ἔσται* Ἐμπεδοκλῆς 98 *εἴτ' ὀλίγον μείζων εἴτε πλεόνεσσιν (?) ἐ λ ά σ σ ω ν* Ἀναξαγόρας 5 *πάντα οὐδὲν ἐ λ ά σ σ ω ἐστὶν οὐδὲ πλείω* 6.8 *ἐν τοῖς μείζοσί τε καὶ ἐ λ ά σ σ ο σ ι* 12.11 *καὶ ὅσα γε ψυχὴν ἔχει καὶ τὰ μείζω καὶ τὰ ἐ λ ά σ σ ω, πάντων νοῦς κρατεῖ* 12.28 *νοῦς δὲ πᾶς ὅμοιός ἐστι καὶ ὁ μείζων καὶ ὁ ἐ λ ά τ τ ω ν* Διογένης 6.32 *ἐ λ ά τ τ ω ν ἐκείνης* Δημόκριτος 11 *μηκέτι δύνηται μήτε ὁρῆν ἐπ' ἔ λ α τ τ ο ν μήτε ἀκούειν* **2** (ἀντίθ. *πλείω*). Ὀλιγότερος, lesser, Ζήνων 3.2 *οὔτε πλείονα αὐτῶν οὔτε ἐ λ ά τ τ ο ν α* Ἐμπεδοκλῆς 23.4 *ἁρμονίῃ μείξαντε τὰ μὲν πλέω, ἄλλα δ' ἐ λ ά σ σ ω.*

ἐλάτη. Ἔλατο, fir-tree, Ξενοφάνης 17 *ἐστᾶσιν δ' ἐ λ ά τ η ς* ‹*βάκχοι*›.

ἐλαύνειν (τύπ. *ἐλάειν*). Ὁδηγῶ, drive, Ἐμπεδοκλῆς 3.5 *ἐ λ ά ο υ σ α εὐήνιον ἅρμα.* ‖ **ἐλαύνεσθαι 1.** Φέρομαι/ἄγομαι, bear oneself/be led, Ἐμπεδοκλῆς 2.6 *πάντοσ' ἐ λ α υ ν ό μ ε ν ο ι* **2.** Καθορίζομαι/δεσμεύομαι, be determined/be bound, Ἐμπεδοκλῆς 30.3 *ὅς σφιν ἀμοιβαῖος πλατέος παρ' ἐ λ ή λ α τ α ι ὅρκον.*

ἐλαφρὸς 1. Ἐλαφρός, light, Παρμενίδης 8.57 *ἤπιον ὄν, μέγ' ἐ λ α φ ρ ὸ ν* **2.** Εὔκολος/ὑποφερτός, easy/bearable, Δημόκριτος 240.2 *οἱ ἑκούσιοι πόνοι τὴν τῶν ἀκουσίων ὑπομονὴν ἐ λ α φ ρ ο τ έ ρ η ν παρασκευάζουσι* 241 *πόνος συνεχὴς ἐ λ α φ ρ ό τ ε ρ ο ς ἑαυτοῦ συνηθείῃ γίνεται.*

ἐλάχιστος. Ἐλάχιστος, smallest, Δημόκριτος 141 *τὸ ἐ λ ά χ ι σ τ ο ν σῶμα.* ‖ **ὡς ἐλάχιστα.** Ὅσο τὸ δυνατὸν λιγότερο, as little as possible, Δημόκριτος 189 *ὡς πλεῖστα εὐθυμηθέντι καὶ ἐ λ ά χ ι σ τ α ἀνιηθέντι.*

ἐλέγχειν. Ἐλέγχω/ἀποδοκιμάζω, examine/reprove, Δημόκρι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τος 60 *κρέσσον τὰ οἰκήια ἐ λ έ γ χ ε ι ν ἁμαρτήματα ἢ τὰ ὀθνεῖα* 222 *ἢ τέκνοις ἄγαν χρημάτων συναγωγὴ πρόφασίς ἐστι φιλαργυρίης τρόπον ἴδιον ἐ λ έ γ χ ο υ σ α.* Πρβλ. *ἐξελέγχεσθαι.*

ἔλεγχος. Ἔλεγχος, test/contesting, Παρμενίδης 7.5 *κρῖναι δὲ λόγῳ πολύδηριν ἔ λ ε γ χ ο ν ἐξ ἐμέθεν ῥηθέντα.* Πρβλ. *ἐλέγχειν.*

ἐλευθερία (ἀντίθ. *δουλεία*). Ἐλευθερία, freedom, Δημόκριτος 226 *οἰκῆον ἐ λ ε υ θ ε ρ ί η ς παρρησίη* 251 *τοσοῦτόν ἐστι αἱρετωτέρη, ὁκόσον ἐ λ ε υ θ ε ρ ί η δουλείης.*

ἐλευθέριος. Γενναιόδωρος, generous, Δημόκριτος 282 *χρημάτων χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον εἰς τὸ ἐ λ ε υ θ έ ρ ι ο ν εἶναι καὶ δημωφελέα.*

ἐλεύθερος (ἀντίθ. *δοῦλος*). Ἐλεύθερος, free, Ἡράκλειτος 53 *τοὺς μὲν δούλους ἐποίησε τοὺς δ' ἐ λ ε υ θ έ ρ ο υ ς.*

ἑλίσσειν (τύπ. *εἱλίσσειν*). Ἑλίσσω/περιστρέφω, twist/rotate, Παρμενίδης 1.19 *ἄξονας ἐν σύριγξιν ἀμοιβαδὸν ε ἱ λ ί ξ α σ α ι.* ‖ **ἑλίσσεσθαι.** Ἐμπεδοκλῆς 17.25 *τὴν* (sc. *Φιλότητα*) *οὔ τις μετὰ τοῖσιν ἑ λ ι σ σ ο μ έ ν η ν δεδάηκε θνητὸς ἀνὴρ* 45 *κυκλοτερὲς περὶ γαίαν ἑ λ ί σ σ ε τ α ι ἀλλότριον φῶς* 46 *ἅρματος ὡς πέρι χνοίη ἑ λ ί σ σ ε τ α ι.*

ἕλκος. Ἕλκος/πληγή, ulcer/sore, Δημόκριτος 281 *ὥσπερ ἐν τοῖς ἕ λ κ ε σ ι.*

ἐλλείπειν. Λείπω, be away, Δημόκριτος 191.3 *τὰ δ' ἐ λ λ ε ί π ο ν τ α καὶ ὑπερβάλλοντα.* Πρβλ. *ἔλλειψις.*

ἔλλειψις (ἀντίθ. *ὑπερβολή*). Ἔλλειψη, want/deficiency, Δημόκριτος 102 *ὑπερβολὴ δὲ καὶ ἔ λ λ ε ι ψ ι ς.* Πρβλ. *ἐλλείπειν.*

ἔλλοπος. Λεπιδωτός, mute, Ἐμπεδοκλῆς 117 *ἔξαλος ἔ λ λ ο π ο ς ἰχθύς.*

ἐλπίζειν (τύπ. *ἔλπεσθαι*). Ἐλπίζω/πιστεύω, hope/believe, Ἡράκλειτος 18 *ἐὰν μὴ ἔ λ π η τ α ι, ἀνέλπιστον οὐκ ἐξευρήσει* 27

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἅσσα οὐκ ἔ λ π ο ν τ α ι οὐδὲ δοκέουσι Ἐμπεδοκλῆς 11 *γίγνεσθαι πάρος οὐκ ἐὸν ἐ λ π ί ζ ο υ σ ι ν.*

ἐλπίς. Ἐλπίδα/προσδοκία, hope/expectation, Δημόκριτος 58 *ἐ λ π ί δ ε ς αἱ τῶν ὀρθὰ φρονεόντων ἐφικταὶ* 176 *νικᾷ τῷ ἥσσονι καὶ βεβαίῳ τὸ μεῖζον τῆς ἐ λ π ί δ ο ς* 185 *κρέσσονές εἰσιν αἱ τῶν πεπαιδευμένων ἐ λ π ί δ ε ς* 221 *ἐ λ π ὶ ς κακοῦ κέρδεος ἀρχὴ ζημίης* 287 *οὐ γὰρ ὑπολείπεται ἐ λ π ὶ ς ἐπικουρίης* 292 *ἄλογοι τῶν ἀξυνέτων αἱ ἐ λ π ί δ ε ς.* Πρβλ. *ἐλπίζειν.*

ἐμαυτοῦ. Τοῦ ἑαυτοῦ μου, of myself, Ἡράκλειτος 101 *ἐδιζησάμην ἐ μ ε ω υ τ ό ν.*

ἐμβαίνειν. Μπαίνω/βαδίζω μέσα, enter/step into, Ἡράκλειτος 5 *εἴ τις εἰς πηλὸν ἐ μ β ὰ ς* 12 *ποταμοῖσι τοῖσιν αὐτοῖσιν ἐ μ β α ί ν ο υ σ ι ν ἕτερα καὶ ἕτερα ὕδατα ἐπιρρεῖ* 49 a *ποταμοῖς τοῖς αὐτοῖς ἐ μ β α ί ν ο μ έ ν τε καὶ οὐκ ἐ μ β α ί ν ο μ ε ν* 91 *ποταμῷ γὰρ οὐκ ἔστιν ἐ μ β ῆ ν α ι δὶς τῷ αὐτῷ.*

ἐμβάλλειν. Ρίχνω μέσα, throw into, Ἐμπεδοκλῆς 115.11 *ὃ δ' αἰθέρος ἔ μ β α λ ε δίναις.*

ἐμβριθής. Βαρύς, heavy, Παρμενίδης 8.59 *πυκινὸν δέμας ἐ μ β ρ ι θ έ ς τε.*

ἐμμίμνειν (τύπ. τ. *ἐμμένειν*, ἀντίθ. *ἐκβαίνειν*). Μένω μέσα, remain in, Ἐμπεδοκλῆς 35.11 *ἀλλὰ τὰ μέν τ' ἐ ν έ μ ι μ ν ε μελέων τὰ δέ τ' ἐξεβεβήκει.*

ἔμπαιον. Χτύπημα (τῆς μοίρας), blow (of fate), Ἐμπεδοκλῆς 2.2 *πολλὰ δὲ δείλ' ἔ μ π α ι α.*

ἔμπαλιν. Ἀντιθέτως, on the contrary, Ἐμπεδοκλῆς 61 *τὰ δ' ἔ μ π α λ ι ν ἐξανατέλλειν* 65 *τὰ δ' ἔ μ π α λ ι ν ἄρρενα θερμοῦ* 100.20 *ἔ μ π α λ ι ν ἢ πρίν.*

ἐμπεδόκαρπος. Πάντοτε καρποφόρος, always bearing fruit, Ἐμπεδοκλῆς 77.78 *‹δένδρεα δ'› ἐμπεδόφυλλα καὶ ἐ μ π ε δ ό κ α ρ π α τέθηλεν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἔμπεδος. Σταθερός, stable, Παρμενίδης 8.30 *ἔ μ π ε δ ο ν αὖθι μένει* Ἐμπεδοκλῆς 17.11, 26.10 *οὔ σφισιν ἔ μ π ε δ ο ς αἰών.* Πρβλ. *ἀκίνητος, διηνεκής.*

ἐμπεδόφυλλος. Ἀειθαλής, evergreen, Ἐμπεδοκλῆς 77.78 ‹*δένδρεα δ'*› *ἐ μ π ε δ ό φ υ λ λ α.*

ἐμπειρία. Ἐμπειρία/πεῖρα, experience, Ἀναξαγόρας 21 b *ἐ μ π ε ι ρ ί ᾳ καὶ μνήμῃ καὶ σοφίᾳ καὶ τέχνῃ.*

ἐμπελάζειν. Προσπελάζω/προσπίπτω, approach/fall into, Δημόκριτος 166 *εἴδωλά τινα ἐ μ π ε λ ά ζ ε ι ν τοῖς ἀνθρώποις* 175 *ἀλλ' αὐτοὶ τοῖσδεσιν ἐ μ π ε λ ά ζ ο υ σ ι ν.*

ἔμπης. Παρόλα αὐτά, nevertheless, Παρμενίδης 1.31 *ἀλλ' ἔ μ π η ς καὶ ταῦτα μαθήσεαι.*

ἐμπίπτειν. Εἰσχωρῶ, enter/make one's way into, Ἐμπεδοκλῆς 100.21 *πνεύματος ἐ μ π ί π τ ο ν τ ο ς ὑπεκθέει αἶσιμον ὕδωρ* Ἀρχύτας 1.43 *τὸ ἐκ τῶ στόματος φερόμενον πνεῦμα ἐς μὲν τὰ ἐγγὺς τῶ στόματος τρυπήματα ἐ μ π ῖ π τ ο ν.*

ἔμπλεος (συνών. *πλέως*, ἀντίθ. *κενός*). Πλήρης/γεμάτος, full, Ξενοφάνης 22 *ἔ μ π λ ε ο ν ὄντα* Παρμενίδης 8.24 *πᾶν δ' ἔ μ π λ ε ό ν ἐστιν ἐόντος.*

ἐμποιεῖν. Ἐμποιῶ/προξενῶ, cause, Δημόκριτος 191.4 *μεγάλας κινήσιας ἐ μ π ο ι ε ῖ ν τῇ ψυχῇ.*

ἐμφαίνειν. Ἐμφανίζω, exhibit, Ἐμπεδοκλῆς 62.7 *μελέων ἐρατὸν δέμας ἐ μ φ α ί ν ο ν τ α ς* 131 *ἀμφὶ θεῶν μακάρων ἀγαθὸν λόγον ἐ μ φ α ί ν ο ν τ ι.*

ἐμφανῶς. Σαφῶς, clearly/obviously, Διογένης 4.4 *ὡς δεδηλώσεται ἐν τῇδε τῇ συγγραφῇ ἐ μ φ α ν ῶ ς.* Πρβλ. *ἐναργῶς, ἐνδήλως.*

ἐμφορεῖν. Καταπίνω/εἰσδέχομαι, stuff into/receive, Δημόκριτος 1 a *δίσσ' ἐ μ φ ο ρ ε ῖ ν ἀναγκάζονται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἐμφύεσθαι. Ἐμφύομαι/φυτρώνω,be implanted/grow, Δημόκριτος 148.2 *ὁ γὰρ ὀμφαλὸς πρῶτον ἐν μήτρῃσιν . . . ἐ μ φ ύ ε τ α ι.*

ἐμφύλιος. Ἐμφύλιος, civil, Δημόκριτος 249 *στάσις ἐ μ φ ύ λ ι ο ς ἐς ἑκάτερα κακόν.*

ἐμφυσᾶν. Ἐμφυσῶ, blow into, Ἀρχύτας 1.50 *τὸ κάτω μέρος ἀποφράξας ἐ μ φ υ σ ᾷ.*

ἔμφυτος. Ἔμφυτος, innate, Ἐμπεδοκλῆς 17.22 *θνητοῖσι νομίζεται ἔ μ φ υ τ ο ς ἄρθροις.*

ἐναλίγκιος. Ὅμοιος, like, Παρμενίδης 8.43 *εὐκύκλου σφαίρης ἐ ν α λ ί γ κ ι ο ν ὄγκῳ.*

ἐναλλάξ. Ἐναλλάξ, alternately, Ἐμπεδοκλῆς 35.8 *κεραιομένοισιν ἐ ν α λ λ ά ξ.*

ἐναντίος (συνών. *ἀντίος*). Ἀντίθετος, contrary, Δημόκριτος 234.3 *τ ὰ ν α ν τ ί α πρήσσοντες.* ‖ **τὸ ἐναντίον.** Τοὐναντίον/ἀντιστρόφως, on the contrary/contrarywise, Παρμενίδης 12.5 *τ ό τ' ἐ ν α ν τ ί ο ν αὖτις.* ‖ **ἐναντίον** (συνών. *ἀντίον*). Ἀπέναντι, opposite, Ἐμπεδοκλῆς 47 *ἀθρεῖ μὲν γὰρ ἄνακτος ἐ ν α ν τ ί ο ν ἀγέα κύκλον.*

ἐναργῶς. Μὲ ἐνάργεια, lucidly, Ἀρχύτας 4 *ἀτὰρ καὶ τᾶς γεωμετρικᾶς ἐ ν α ρ γ ε σ τ έ ρ ω πραγματεύεσθαι ἃ θέλει.*

ἐνάρθμιος. Προσμίξιμος/συγκεράσιμος, mixable, Ἐμπεδοκλῆς 91 *ὕδωρ οἴνῳ . . . μᾶλλον ἐ ν ά ρ θ μ ι ο ν.*

ἔνδεια. Ἀνάγκη/στέρηση, need/lack, Δημόκριτος 219 *μέζονες γὰρ ὀρέξεις μέζονας ἐ ν δ ε ί α ς ποιεῦσιν* 283 *πενίη πλοῦτος ὀνόματα ἐ ν δ ε ί η ς καὶ κόρου.* Πρβλ. *πενίη, χρησμοσύνη, πλοῦτος, κόρος.*

ἐνδείκνυσθαι. Δείχνω/φανερώνω, show/reveal, Δημόκριτος 248 *τὴν ἰδίην ἀρετὴν ἐ ν δ ε ί κ ν υ τ α ι.*

ἐνδεῖν (ἀντίθ. *ἔχειν*). Ἔχω ἀνάγκη/στεροῦμαι, have need/lack,

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δημόκριτος 283 *οὔτε οὖν πλούσιος ‹ὁ› ἐ ν δ έ ω ν οὔτε πένης ὁ μὴ ἐ ν δ έ ω ν* 296 *γῆρας ὁλόκληρός ἐστι πήρωσις· πάντ' ἔχει καὶ πᾶσιν ἐ ν δ ε ῖ.*

ἐνδέχεσθαι. Ἐπιδέχομαι, admit/allow, Φιλόλαος 6.3 *ἁ φύσις θείαν γα καὶ οὐκ ἀνθρωπίνην ἐ ν δ έ χ ε τ α ι γνῶσιν.*

ἔνδηλος (συνών. *δῆλος, φανερός*, ἀντίθ. *ἄδηλος, ἀφανής*). Ἐμφανὴς/εὐδιάκριτος, clear/distinguishable, Ἀναξαγόρας 1.3 *καὶ πάντων ὁμοῦ ἐόντων οὐδὲν ἔ ν δ η λ ο ν ἦν ὑπὸ σμικρότητος* 4.14 *οὐδὲ χροιὴ ἔ ν δ η λ ο ς ἦν οὐδεμία* 12.29 *ταῦτα ἐ ν δ η λ ό τ α τ α ἓν ἕκαστόν ἐστι καὶ ἦν.*

ἐνεῖναι 1. Εἶμαι (ὡς συνδετικό), be (connective), Ἡράκλειτος 88 *ταὐτό τ' ἔ ν ι ζῶν καὶ τεθνηκὸς* **2.** Ἐνυπάρχω/ὑπάρχω, be in/exist, Ξενοφάνης 1.23 *τοῖσ' οὐδὲν χρηστὸν ἔ ν ε σ τ ι* Παρμενίδης 1.30 *ταῖς οὐκ ἔ ν ι πίστις ἀληθὴς* Διογένης 5.5 *καὶ ἐν παντὶ ἐ ν ε ῖ ν α ι* 5.11 *καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἑτεροιώσιες ἔ ν ε ι σ ι* Ἀναξαγόρας 1.10 *ταῦτα γὰρ μέγιστα ἔ ν ε σ τ ι ν ἐν τοῖς σύμπασι καὶ πλήθει καὶ μεγέθει* 4.1 *χρὴ δοκεῖν ἐ ν ε ῖ ν α ι πολλά τε καὶ παντοῖα ἐν πᾶσι τοῖς συγκρινομένοις* 4.17 *καὶ γῆς πολλῆς ἐ ν ε ο ύ σ η ς* 11 *ἐν παντὶ παντὸς μοῖρα ἔ ν ε σ τ ι πλὴν νοῦ, ἔστιν οἷσι δὲ καὶ νοῦς ἔ ν ι* Δημόκριτος 151 *ἐν γὰρ ξυνῷ ἰχθύι ἄκανθαι οὐκ ἔ ν ε ι σ ι ν* 252 *ἐν τούτῳ πάντα ἔ ν ι καὶ τούτων σωζομένων πάντα σώζεται* 255 *ἐν τούτῳ ἤδη καὶ τὸ οἰκτίρειν ἔ ν ε σ τ ι* 277 *πολλοὶ ἔ ν ε ι σ ι κίνδυνοι* **3.** Ἐμπεριέχομαι, be contained in, Ἀναξαγόρας 4.20 *ἐν τῷ σύμπαντι χρὴ δοκεῖν ἐ ν ε ῖ ν α ι πάντα χρήματα* 6.6 *ἐν πᾶσι δὲ πολλὰ ἔ ν ε σ τ ι καὶ τῶν ἀποκρινομένων ἴσα πλῆθος ἐν τοῖς μείζοσί τε καὶ ἐλάσσοσι.* Πρβλ. *συγκρίνεσθαι, ἀποκρίνεσθαι, σύμμιξις.*

ἔνερθε. Κάτω ἀπό, below, Ἐμπεδοκλῆς 52 *πολλὰ δ' ἔ ν ε ρ θ' οὔδεος πυρὰ καίεται.*

ἐνέρτατος. Κατώτατος, lowest, Ἐμπεδοκλῆς 35.3 *ἐπεὶ Νεῖκος μὲν ἐ ν έ ρ τ α τ ο ν ἵκετο βένθος . . . δίνης.*

ἐνθουσιασμός. Ἔμπνευση ἀπὸ θεοῦ, divine inspiration, Δη-

μόκριτος 18 *μετ' ἐ ν θ ο υ σ ι α σ μ ο ῦ καὶ ἱεροῦ πνεύματος*. Πρβλ. *μανία*.

ἐνθυμέεσθαι. Φέρνω στὸ νοῦ μου/ἀναλογίζομαι, bring to mind/reflect upon, Δημόκριτος 191.20 *μακαρίζειν ἑωυτὸν ἐ ν θ υ μ ε ύ μ ε ν ο ν ἃ πάσχουσιν*. Πρβλ. *σκέπτεσθαι*.

ἐνιαυτός (συνών. *ἔτος*). Χρονικὴ περίοδος/ἔτος, period of time/year, Ξενοφάνης 8 *ἤδη δ' ἑπτά τ' ἔασι καὶ ἑξήκοντ' ἐ ν ι α υ τ ο ὶ* 'Εμπεδοκλῆς 78 *δένδρεα . . . τέθηλεν . . . πάντ' ἐ ν ι α υ τ ό ν*. ‖ Δημόκριτος 11 r (τίτλ.) *Μέγας ἐ ν ι α υ τ ὸ ς ἢ 'Αστρονομίη. Παράπηγμα*.

ἐνισπεῖν. Λέγω/ἐκφράζω, say/utter, 'Εμπεδοκλῆς 25 *καὶ δὶς γάρ, ὃ δεῖ, καλόν ἐστιν ἐ ν ι σ π ε ῖ ν*. Πρβλ. *λέγειν*.

ἔννεσία. Προτροπὴ/παρακίνηση, exhortation, 'Εμπεδοκλῆς 22.9 *Νείκεος ἐ ν ν ε σ ί η σ ι ν*.

ἐννοεῖσθαι. Σκέπτομαι/ἀναλογίζομαι, think about, Διογένης 3.4 *εἴ τις βούλεται ἐ ν ν ο ε ῖ σ θ α ι* Δημόκριτος 191.10 *ἐ ν ν ο ο ύ μ ε ν ο ν ἃ πάσχουσι*.

ἐννύχιος. Νύκτιος/νυχτιάτικος, by night/nightly, 'Εμπεδοκλῆς 62.2 *ἐ ν ν υ χ ί ο υ ς ὄρπηκας*.

ἐνοπή (συνών. *φωνή*). Φωνή, voice/sound, 'Εμπεδοκλῆς 62.8 *οὔτε τί πω μελέων ἐρατὸν δέμας ἐμφαίνοντας οὔτ' ἐ ν ο π ή ν*.

ἐνορᾶν. Βλέπω/διαβλέπω, see/forsee, Δημόκριτος 276.2 *ἐ ν ο ρ ῶ γὰρ ἐν παίδων κτήσει πολλοὺς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους*. Πρβλ. *ὁρᾶν*.

ἐνρεῖν. Ρέω ἐντός, flow into, Δημόκριτος A 126 a (DK II 113,3 *ἤδε γὰρ εἰσκρίνεται καὶ ἐ ν ρ ε ῖ*. Πρβλ. *ῥεῖν, ἐπιρρεῖν*.

ἐντιθέναι. 'Ενθέτω/παρέχω, put in/provide, 'Αναξαγόρας 18 *ἥλιος ἐ ν τ ί θ η σ ι τῇ σελήνῃ τὸ λαμπρόν*.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐντύπωσις. Ἐγχάραξη/ἀποτύπωσις, engraving/print, Δημόκριτος A 135(51) DK II 115,5) τοιαύτην εἶναι τὴν *ἐ ν τ ύ π ω σ ι ν οἷον εἰ ἐκμάξειας εἰς κηρόν.*

ἕνωσις. Ἕνωση/σύνθεση, unity/synthesis, Φιλόλαος 10 *ἔστι γὰρ ἁρμονία πολυμιγέων ἕ ν ω σ ι ς καὶ δίχα φρονεόντων συμφρόνησις.* Πρβλ. *μίξις, σύμμιξις.*

ἐξανατέλλειν (ἀντίθ. *δύειν*). Ἀναφαίνομαι, rise from/spring from, Ἐμπεδοκλῆς 61.2 *τὰ δ' ἔμπαλιν ἐ ξ α ν α τ έ λ λ ε ι ν* 62.4 *χθονὸς ἐ ξ α ν έ τ ε λ λ ο ν.* Πρβλ. *ἐπιτολή.*

ἐξαπατᾶν (συνών. *ἀπατεύειν*). Ἐξαπατῶ, deceive, Ἡράκλειτος 56.4 *ἐκεῖνόν τε γὰρ παῖδες φθεῖρας κατακτείνοντες ἐ ξ η π ά τ η σ α ν.* ‖ **ἐξαπατᾶσθαι.** Πλανῶμαι, be mistaken, Ἡράκλειτος 56. 1 *ἐ ξ η π ά τ η ν τ α ι οἱ ἄνθρωποι.*

ἐξαπόλλυσθαι (ἀντίθ. *γίγνεσθαι*). Καταστρέφομαι ἐντελῶς/χάνομαι, be destroyed completely/be lost, Ἐμπεδοκλῆς 12.2 *καί τ' ἐὸν ἐ ξ α π ο λ έ σ θ α ι ἀνήνυστον καὶ ἄπυστον* 17.33 *πῇ δέ κε κ ἠ ξ α π ό λ ο ι τ ο.* Πρβλ. *φθείρεσθαι.*

ἐξαρκεῖν. Ἐπαρκῶ, be sufficient, Ἡράκλειτος 114.5 *ἐ ξ α ρ κ ε ῖ πᾶσι.* Πρβλ. *ἐπαρκής.*

ἐξαφροῦσθαι. Μετατρέπομαι σὲ ἀφρό, change to foam, Διογένης A 24 (DK II 57,15) ἐκριπιζόμενον *ἐ ξ α φ ρ ο ῦ τ α ι κἀν ταῖς* σπερματίσιν παρατίθεται φλεψίν. Πρβλ. *ἀφρός.*

ἐξείργειν. Ἐξαναγκάζω, force/compel, Δημόκριτος 182 *οὐκ ἐθέλοντα πολλάκις ἐ ξ ε ί ρ γ ε ι τοιοῦτον εἶναι.*

ἐξελέγχεσθαι. Καταφαίνομαι/ἀποκαλύπτομαι, appear/become known, Ἡράκλειτος 125 a *ἵν' ἐ ξ ε λ έ γ χ ο ι σ θ ε πονηρευόμενοι.*

ἐξεργάζεσθαι 1. Ἀπεργάζομαι, work out/accomplish, Δημόκριτος 182 *τὰ μὲν καλὰ χρήματα τοῖς πόνοις ἡ μάθησις ἐ ξ ε ρ γ ά ζ ε τ α ι* **2.** Διαπράττω, commit/do, Δημόκριτος 264 *ἐ ξ ε ρ γ ά ζ ε σ θ α ι κακόν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἐξερέειν 1. Ἐκφράζω/λέγω μὲ ἀκρίβεια, express/say with precision, Ἐμπεδοκλῆς 114.2 οἶδα μὲν οὔνεκ' ἀληθείη παρὰ μύθοις, οὓς ἐγὼ *ἐ ξ ε ρ έ ω* **2.** Ἐρωτῶ/ζητῶ νὰ μάθω, ask/seek to learn, Ἐμπεδοκλῆς 112.9 *οἱ δ' ἅμ' ἕπονται μυρίοι ἐ ξ ε ρ έ ο ν τ ε ς, ὅπῃ πρὸς κέρδος ἀταρπός.*

ἔξεστι. Εἶναι δυνατόν, it is possible, Δημόκριτος 280 *ἔ ξ ε σ τ ι ν . . . παιδεῦσαί τε τοὺς παῖδας.*

ἐξευρίσκειν. Εὑρίσκω/ἀνακαλύπτω, find/discover, Ἡράκλειτος 18 *ἀνέλπιστον οὐκ ἐ ξ ε υ ρ ή σ ε ι* 45 *ψυχῆς πείρατα ἰὼν οὐκ ἂν ἐ ξ ε ύ ρ ο ι ο* 94 *Ἐρινύες μιν Δίκης ἐπίκουροι ἐ ξ ε υ ρ ή σ ο υ σ ι ν* Ἀρχύτας 3.1-3-4 *ἢ μαθόντα παρ' ἄλλω ἢ αὐτὸν ἐ ξ ε υ ρ ό ν τ α . . . τὸ δὲ ἐ ξ ε υ ρ ὲ ν δι' αὑταυτον καὶ ἰδίᾳ· ἐ ξ ε υ ρ ε ῖ ν δὲ μὴ ζατοῦντα ἄπορον καὶ σπάνιον.*

ἕξις. Ἕξη, habit/disposition, Δημόκριτος 184 *φαύλων ὁμιλίη συνεχὴς ἕ ξ ι ν κακίης συναύξει.*

ἐξίστασθαι. Στέκομαι ἔξω, stand outside, Ἐμπεδοκλῆς 35.10 *τῶν πᾶν ἐ ξ έ σ τ η κ ε ν ἐπ' ἔσχατα τέρματα κύκλου* 36 *τῶν δὲ συνερχομένων ἐ ξ ἔσχατον ἵ σ τ α τ ο Νεῖκος.*

ἐξόλλυσθαι (συνών. *ὄλλυσθαι, ἐξαπόλλυσθαι, φθείρεσθαι, καταθνήσκειν,* ἀντίθ. *γίγνεσθαι*). Καταστρέφομαι/χάνομαι, be destroyed/be lost, Ἐμπεδοκλῆς 11.3 *καταθνήσκειν τε καὶ ἐ ξ ό λ λ υ σ θ α ι.* Πρβλ. *ὄλεθρος, ἀνώλεθρος.*

ἐξουσίη (ἰδίη). Εὐχέρεια (αὐτο)καθορισμοῦ, faculty of (self) determination, Δημόκριτος 245 *ζῆν ἕκαστον κατ' ἰ δ ί η ν ἐ ξ ο υ σ ί η ν.*

ἐξοχετεύειν. Ἐξάγω/συνάγω, deduce/infer, Ἐμπεδοκλῆς 35.2 *λόγου λόγον ἐ ξ ο χ ε τ ε ύ ω ν.*

ἔξω (συνών. *ἐκτός,* ἀντίθ. *εἴσω*). Ἔξω/πρὸς τὰ ἔξω, outside/towards the outside, Ἐμπεδοκλῆς 84.5-11 *φῶς δ' ἔ ξ ω διαθρῴσκον . . . πῦρ δ' ἔ ξ ω διίεσκον* Ἀρχύτας A 24 (DK I 431,2) *ἐκτείναιμι ἂν τὴν χεῖρα ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὸ ἔ ξ ω ἢ οὔ;* ‖ Διογένης 5.13 *ἀὴρ θερμότερος μὲν τοῦ ἔ ξ ω ἐν ᾧ ἐσμεν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐοικέναι 1. Εἶμαι ὅμοιος, look like, Ξενοφάνης 35 *ἐ ο ι κ ό τ α τοῖς ἐτύμοισι* Ἡράκλειτος 1.5 *ἀπείροισιν ἐ ο ί κ α σ ι* 34 *κωφοῖσιν ἐ ο ί κ α σ ι* Ἀναξαγόρας 4.18-19 *σπερμάτων ἀπείρων πλῆθος οὐδὲ ἐ ο ι κ ό τ ω ν ἀλλήλοις . . . οὐδὲ γὰρ τῶν ἄλλων οὐδὲν ἔ ο ι κ ε τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ* 9.4 *οὐδενὶ ἔ ο ι κ ε χρήματι* Διογένης 5.21 *ἀλλήλοις ἐ ο ι κ ό τ α* **2** (συνών. *δοκῶ*). Φαίνομαι/παρέχω τὴν ἐντύπωση, appear/give the impression, Ἐμπεδοκλῆς 112.5 *ὥσπερ ἔ ο ι κ α.* ‖ **ἔοικε.** Προσήκει/ἁρμόζει, it is fitting, Παρμενίδης 8.60 *τόν σοι ἐγὼ διάκοσμον ἐ ο ι κ ό τ α πάντα φατίζω* Δημόκριτος 266.3 *οὐδενὶ γὰρ ἄλλῳ ἔ ο ι κ ε ν ἢ ἑωυτῷ.* ‖ **εἰκός** *(ἐστί).* Εἶναιφυσικὸ/εὔλογο, it is natural/plausible, Δημόκριτος 181.3 *ε ἰ κ ὸ ς . . . οὐκ ε ἰ κ ό ς.*

ἐπάγειν. Φέρω, bear/carry, Ἐμπεδοκλῆς 111 *παλίντιτα πνεύματ' ἐ π ά ξ ε ι ς.*

ἐπαΐειν 1. Ἐννοῶ/γνωρίζω, understand/know, Ἡράκλειτος 112 *σοφίη ἀληθέα λέγειν καὶ ποιεῖν κατὰ φύσιν ἐ π α ΐ ο ν τ α ς* 117 *οὐκ ἐ π α ΐ ω ν ὅκη βαίνει* **2.** Ἀκούω/ἐνωτίζομαι, hear/listen, Δημόκριτος 35 *γνωμέων μευ τῶνδε εἴ τις ἐ π α ΐ ο ι ξὺν νόῳ.* Πρβλ. *γιγνώσκειν, νοεῖν.*

ἐπαινεῖν (ἀντίθ. *ψέγειν*). Ἐπαινῶ/ἐγκωμιάζω, praise, Δημόκριτος 113 *μεγάλα βλάπτουσι τοὺς ἀξυνέτους οἱ ἐ π α ι ν έ ο ν τ ε ς* 192 *ῥάδιον μὲν ἐ π α ι ν ε ῖ ν ἃ μὴ χρὴ καὶ ψέγειν.* ‖ Δημόκριτος 114 *βέλτερον ὑφ' ἑτέρου ἢ ὑφ' ἑαυτοῦ ἐ π α ι ν έ ε σ θ α ι* 265.3-6 *ὥσπερ <γὰρ τὸν> τὰς παρακαταθήκας ἀποδιδόντα οὐ χρὴ ἐ π α ι ν ε ῖ σ θ α ι.*

ἔπαινος (ἀντίθ. *ψόγος*). Ἔπαινος, praise/commendation, Δημόκριτος 115 *ἢν μὴ γνωρίζῃς τοὺς ἐ π α ί ν ο υ ς, κολακεύεσθαι ἡγέο.*

ἐπαΐσσειν. Βλ. **ἀπαΐσσειν.**

ἐπακουστός. Δεκτικὸς νὰ ἀκουσθεῖ,susceptible to being heard, Ἐμπεδοκλῆς 2.7-8 *οὔτ' ἐπιδερκτὰ τάδ' ἀνδράσιν οὔτ' ἐ π α κ ο υ σ τ ά.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπαναφέρεσθαι. Ἐπανέρχομαι (στὴν ἐπιφάνεια), return (to the surface), Δημόκριτος A 77 (DK II 103,24) *ἐγκαταβυσσοῦσθαι τὰ εἴδωλα διὰ τῶν πόρων εἰς τὰ σώματα καὶ ποιεῖν τὰς κατὰ ὕπνον ὄψεις ἐ π α ν α φ ε ρ ό μ ε ν α.*

ἐπανίστασθαι. Ἐπανεγείρομαι, rise again, Ἡράκλειτος 63 *ἔνθα δ' ἐόντι ἐ π α ν ί σ τ α σ θ α ι.*

ἐπαρκής. Ἐπαρκὴς/πρόσφορος, adequate/suitable, Ἐμπεδοκλῆς 22.4 *ὅσα κρῆσιν ἐ π α ρ κ έ α μᾶλλον ἔασιν.* Πρβλ. *ἐξαρκεῖν.*

ἐπαύξειν. Ἐπαυξάνω, increase, Ἐμπεδοκλῆς 17.32 *τοῦτο δ' ἐ π α υ ξ ή σ ε ι ε τὸ πᾶν τί κε;* Πρβλ. *αὔξειν, ἐναύξειν.*

ἐπαύρεσις. Ἀπολαβὴ/ὄφελος, gain/advantage, Δημόκριτος 278.9 *τῷ δὲ δὴ ἀνθρώπῳ . . . καὶ ἐ π α ύ ρ ε σ ί ν τινα γίγνεσθαι ἀπὸ τοῦ ἐκγόνου.*

ἐπαυρίσκεσθαι. Ἀπολαμβάνω, obtain, Δημόκριτος 172 *ἀφ' ὧν ἡμῖν τἀγαθὰ γίγνεται . . . καὶ τὰ κακὰ ἐ π α υ ρ ι σ κ ο ί μ ε θ' ἄν.*

ἐπεισιέναι. Εἰσέρχομαι, enter, Δημόκριτος 9 *καὶ τῶν ἐ π ε ι σ ι ό ν τ ω ν καὶ τῶν ἀντιστηριζόντων.*

ἐπεύχεσθαι. Συνοδεύω (θυσία) μὲ προσευχή, accompany (the sacrifice) with prayer, Ἐμπεδοκλῆς 137.2. *σφάζει ἐ π ε υ χ ό μ ε ν ο ς.*

ἐπιβάλλειν. Παρεμβαίνω/ἐπεμβαίνω, intervene, Δημόκριτος 3 *τῆς τύχης ἐ π ι β α λ λ ο ύ σ η ς.* ‖ **ἐπιβάλλεσθαι.** Καταπιάνομαι δραστήρια, undertake actively, Δημόκριτος 191.16 *ἐπικαινουργεῖν ἀναγκάζεται καὶ ἐ π ι β ά λ λ ε σ θ α ι δι' ἐπιθυμίην τοῦ τι πρήσσειν ἀνήκεστον.*

ἐπιγίνεσθαι. Ἐπέρχομαι/ἐπακολουθῶ, supervene/follow, Ἐμπεδοκλῆς 17.30 *καὶ πρὸς τοῖς οὔτ' ἄρ τι ἐ π ι γ ί ν ε τ α ι οὐδ' ἀπολήγει* Φιλόλαος 6.9-10 *εἰ μὴ ἁρμονία ἐ π ε γ έ ν ε τ ο* Δημόκριτος 11.8 *τότε ἐ π ι γ ί ν ε τ α ι ἡ γνησίη.* Πρβλ. *ἐπεισιέναι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιδεῖσθαι. Ἔχω ἀνάγκη/χρειάζομαι, have need of/need, Φιλόλαος 6.11 *τὰ μὲν ὦν ὁμοῖα καὶ ὁμόφυλα ἁρμονίας οὐδὲν ἐπ ε δ έ ο ν τ ο.*

ἐπιδερκτός. Ὁρατός, visible, Ἐμπεδοκλῆς 2.7 *οὔτ' ἐ π ι δ ε ρ κ τ ὰ τάδ' ἀνδράσιν οὔτ' ἐπακουστά.*

ἐπιδευής. Ἐνδεὴς/λειψός, lacking/deficient, Παρμενίδης 8.33 *ἔστι γὰρ οὐκ ἐ π ι δ ε υ έ ς.*

ἐπιδιδόναι *(εἰς μέγεθος).* Αὐξάνομαι/προοδεύω, increase/advance, Ζήνων 2.3 *οὐδὲν οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐ π ι δ ο ῦ ν α ι.*

ἐπιεικέως. Μὲ ὀρθὸ τρόπο/μὲ ἀξιοπρέπεια, in the right way/with dignity, Δημόκριτος 291 *πενίην ἐ π ι ε ι κ έ ω ς φέρειν σωφρονέοντος.*

ἐπιεικές *(τό).* Τὸ πρέπον, the fitting, Δημόκριτος 252.3 *μήτε φιλονικέοντα παρὰ τὸ ἐ π ι ε ι κ έ ς.* Πρβλ. *τὸ χρηστόν.*

ἐπιέναι. Ἐπέρχομαι, come upon/fall upon, Ἡράκλειτος 66 *πάντα τὸ πῦρ ἐ π ε λ θ ὸ ν κρινεῖ* Ἐμπεδοκλῆς 14 *τοῦ παντός δ' οὐδὲν κενεὸν πόθεν οὖν τί κ' ἐ π έ λ θ ο ι;* 35.12 *τόσον αἰὲν ἐ π ῆ ε ι.*

ἐπιήρανος. Μάστορας, craftsman/expert, Ἐμπεδοκλῆς 129.3 *παντοίων τε μάλιστα σοφῶν ‹τ'› ἐ π ι ή ρ α ν ο ς ἔργων.*

ἐπίηρος. Εὐάρεστος/γενναιόδωρος, agreeable/generous, Ἐμπεδοκλῆς 96.1 *ἡ δὲ χθὼν ἐ π ί η ρ ο ς.*

ἐπιθάλπειν. Θερμαίνω, heat, Ξενοφάνης 31 *ἠέλιός θ' ὑπεριέμενος γαῖάν τ' ἐ π ι θ ά λ π ω ν.*

ἐπιθυμεῖν. Ἔχω ἐπιθυμίες/ἐπιθυμῶ, have desires/desire, Δημόκριτος 70 *τὸ ἀμέτρως ἐ π ι θ υ μ ε ῖ ν* 191.12 *μηκέτι πλειόνων ἐ π ι θ υ μ έ ο ν τ ι* 235.6-7 *τὸ ἐ π ι θ υ μ ε ῖ ν ἀεὶ τῶν αὐτῶν πάρεστι . . . ὀκοίων ἐ π ι θ υ μ έ ο υ σ ι* 284 *ἢν μὴ πολλῶν ἐ π ι θ υ μ έ η ς, τὰ ὀλίγα τοι πολλὰ δόξει.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιθυμία. 'Επιθυμία, desire, Δημόκριτος 191.16 *δι' ἐπιθυμίην τοῦ τι πρήσσειν ἀνήκεστον* 224 *ἡ τοῦ πλέονος ἐπιθυμίη τὸ παρεὸν ἀπόλλυσι* 234.3-4 *προδόται τῆς ὑγείης τῇσιν ἐπιθυμίῃσιν γίνονται.* Πρβλ. *ὄρεξις.*

ἐπικαινουργεῖν. 'Επιχειρῶ κάτι νέο, try something new, Δημόκριτος 191.15 *ἀεὶ ἐπικαινουργεῖν ἀναγκάζεται.*

ἐπικαιρία (ἀντίθ. *ἀκαιρία*). Κατάλληλος χρόνος, appropriate time, Δημόκριτος 26 e (τίτλ.) *Αἰτίαι περὶ ἀκαιριῶν καὶ ἐπικαιριῶν.* Πρβλ. *καιρός.*

ἐπικουρίη. Βοήθεια/συνδρομή, help/assistance, Δημόκριτος 287 *ἐλπὶς ἐπικουρίης.*

ἐπίκουρος. Βοηθὸς/ἀκόλουθος, helper/attendant, 'Ηράκλειτος 94 *Δίκης ἐπίκουροι.*

ἐπικτᾶσθαι. 'Αποκτῶ, obtain, Δημόκριτος 279.7 *οὐδ' εὐθυμεῖ τὰ ἐπικτώμενα.*

ἐπιλανθάνεσθαι. Λησμονῶ, forget, 'Ηράκλειτος 1.8 *ὁκόσα εὖ δοντες ἐπιλανθάνονται* 71 *τοῦ ἐπιλανθανομένου ἧ ἡ ὁδὸς ἄγει.*

ἐπιλείπειν 1. 'Εγκαταλείπω, abandon, Ηράκλειτος 125 a *μὴ ἐπιλίποι ὑμᾶς πλοῦτος, 'Εφέσιοι* **2.** 'Εκλείπω, disappear/vanish, Διογένης 4 *καὶ ἡ νόησις ἐπιλείπει.* Πρβλ. *ἀπολείπειν.*

ἐπιμάρτυρος. Μάρτυρας πρόσθετος, further witness, 'Εμπεδοκλῆς 21.1-2 *τόνδ' ὀάρων προτέρων ἐπιμάρτυρα δέρκευ.* Πρβλ. *μάρτυς.*

ἐπιμείζων. 'Ακόμη μεγαλύτερος, still greater/bigger, Δημόκριτος 211 *ἡδονὴν ἐπιμείζονα ποιεῖ.* Πρβλ. *μείζων, μέγας.*

ἐπιμέλεσθαι. 'Επαγρυπνῶ/φροντίζω, watch over/care for, Δημόκριτος 279 *ἐπιμέλεσθαι αὐτῶν, μή τι ἀτηρὸν ποιέωσι* 285 *ὅκως ἄν τις μετρίης τε κτήσιος ἐπιμέληται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιμελής. Ἐπιμελής, diligent, Δημόκριτος 228.7 *ἢν ἁμάρτωσι τοῦ πατρικοῦ τύπου τοῦ ἐ π ι μ ε λ έ ο ς καὶ φειδωλοῦ.*

ἐπιμήκης (ἀντίθ. *περιφερής*). Ἐπιμήκης/μακρουλός, oblong, Δημόκριτος 164.9-10 *κατὰ τὴν τοῦ κύματος κίνησιν αἱ μὲν ἐ π ι μ ή κ ε ι ς ψηφῖδες εἰς τὸν αὐτὸν τόπον ταῖς ἐ π ι μ ή κ ε σ ι ν ὠθοῦνται.* Πρβλ. *μῆκος, μακρός.*

ἐπίορκον ἐπομνύναι. Ἐπιορκῶ, swear falsely, Ἐμπεδοκλῆς 115.4 *ὅς κ(ε) ἐ π ί ο ρ κ ο ν ἁμαρτήσας ἐ π ο μ ό σ σ η.*

ἐπίπεδος. Ἐπίπεδος, plane, Δημόκριτος 11 d (τίτλ.) *Αἰτίαι ἐ π ί π ε δ ο ι* ‖ *(τό)* **ἐπίπεδον.** (τό) Ἐπίπεδο, plane, Δημόκριτος 155.1 *εἰ κῶνος τέμνοιτο παρὰ τὴν βάσιν ἐ π ι π έ δ ῳ.*

ἐπιπνεῖν. Ἐπιπνέω/ἐπεισέρχομαι, breathe upon/enter in to, Φιλόλαος 11.24 *ψεῦδος δὲ οὐδαμῶς ἐς ἀριθμὸν ἐ π ι π ν ε ῖ.*

ἐπιπορεύεσθαι. Πορεύομαι, travel, Ἡράκλειτος 45 *πᾶσαν ἐ π ι π ο ρ ε υ ό μ ε ν ο ς ὁδόν.*

ἐπιπρέπειν. Πρέπει, it is fitting, Ξενοφάνης 26 *οὐδὲ μετέρχεσθαί μιν ἐ π ι π ρ έ π ε ι ἄλλοτε ἄλλῃ.*

ἐπιρρεῖν. Ῥέω/ἐπιρρέω, flow, Ἡράκλειτος 12 *ἕτερα καὶ ἕτερα ὕδατα ἐ π ι ρ ρ ε ῖ.* Πρβλ. *ἐνρεῖν, προρεῖν.*

ἐπίρροια. Ρεύση/ροή, flowing/flow, Δημόκριτος A 155 (DK II 126,36) *ἐ π ί ρ ρ ο ι α τῶν χυμῶν.* Πρβλ. *ῥεῦμα, ῥοή.*

ἐπιρύσμιος. Ρευστὸς/μεταβλητός, in-flowing/changeable, Δημόκριτος 7 *ἑτεῇ οὐδὲν ἴσμεν περὶ οὐδενός, ἀλλ' ἐ π ι ρ υ σ μ ί η ἑκάστοισιν ἡ δόξις.* Πρβλ. *ῥυσμός.*

ἐπίσημος. Δηλωτικός, declaratory, Παρμενίδης 19 *τοῖς δ' ὄνομ' ἄνθρωποι κατέθεντ' ἐ π ί σ η μ ο ν ἑκάστῳ.* Πρβλ. *σῆμα.*

ἐπίστασθαι 1. Γνωρίζω καλά, know well, Ἡράκλειτος 41 *ἐ π ί σ τ α σ θ α ι γνώμην.* Δημόκριτος 169 *μὴ πάντα ἐ π ί σ τ α σ θ α ι προθυμέο* 173.2 *ἀνθρώποισι κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται, ἐπήν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τις τἀγαθὰ μὴ ἐ π ι σ τ ῆ τ α ι ποδηγετεῖν μηδὲ ὀχεῖν εὐπόρως 'Αρχύτας 3.8-19-23 *μὴ ἐ π ι σ τ ά μ ε ν ο ν δὲ ζητεῖν ἀδύνατον . . . τοὺς μὲν ἐ π ι σ τ α μ έ ν ο υ ς λογίζεσθαι . . . τοὺς δὲ μὴ ἐ π ι σ τ α μ έ ν ο υ ς* **2.** Εἶμαι βέβαιος/πιστεύω, be certain/believe, 'Ηράκλειτος 57 *τοῦτον ἐ π ί σ τ α ν τ α ι πλεῖστα εἰδέναι.*

ἐπιστήμη. Γνώση, knowledge, Δημόκριτος 181 *συνέσει τε καὶ ἐ π ι σ τ ή μ η ὀρθοπραγέων.* Πρβλ. *γνῶσις, ἀμαθία, ἀγνωμοσύνη.*

ἐπιστήμων (ἀντίθ. *ἀνεπιστήμων, ἀμαθής*). Γνώστης/εἰδήμων, learned/well-informed, 'Αρχύτας 3.2 *ὧν ἀνεπιστάμων ἦσθα, ἐ π ι σ τ ά μ ο ν α γενέσθαι.* Πρβλ. *ἐπίστασθαι, ἵστωρ.*

ἐπιτελεῖν. 'Επιτελῶ/παρέχω, perform/provide, 'Αρχύτας 4.4 *καὶ ἀποδείξιας ἃ λογιστικὰ ἐ π ι τ ε λ ε ῖ.*

ἐπιτερπής. Τερπνὸς/εὐχάριστος, agreeable/pleasant, Δημόκριτος 233 *τὰ ἐ π ι τ ε ρ π έ σ τ α τ α ἀτερπέστατα ἂν γίγνοιτο.*

ἐπιτήδειος. Κατάλληλος/πρόσφορος, suitable/fit, Δημόκριτος 121 *ἐ π ι τ η δ ε ι έ σ τ α τ ο ν* 277.4 *καὶ ὃς ἂν δοκῇ ἐ π ι τ ή δ ε ι ο ς εἶναι.*

ἐπιτιμίη. Κοινωνικὴ ἐκτίμηση, social esteem, Δημόκριτος 258 *καὶ ταῦτα ὁ ποιῶν ἐ π ι τ ι μ ί η ς καὶ δίκης καὶ θάρσεος καὶ κτήσεως (;) ἐν παντὶ κόσμῳ μέζω μοῖραν μεθέξει.*

ἐπιτολή (ἀντίθ. *δύσις*). 'Ανατολή, east, 'Αρχύτας 1.6 *περί τε δὴ τᾶς τῶν ἄστρων ταχυτᾶτος καὶ ἐ π ι τ ο λ ᾶ ν καὶ δυσίων.*

ἐπίτριτον. 'Ο λόγος 4:3 (τὸ διάστημα τῆς 4ης), the ratio of 4:3 (the interval of the fourth), Φιλόλαος 6.20 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀξειᾶν . . . τὸ δ' ἐν μέσῳ μέσσας καὶ τρίτας ἐπόγδοον· ἡ δὲ συλλαβὰ ἐ π ί τ ρ ι τ ο ν, τὸ δὲ δι' ὀξειᾶν ἡμιόλιον, τὸ διὰ πασᾶν δὲ διπλόον.*

ἐπιτυγχάνειν. "Εχω ἐπιτυχία/πετυχαίνω, have success/be successful, Δημόκριτος 272 *γαμβροῦ ὁ μὲν ἐ π ι τ υ χ ὼ ν εὗρεν υἱόν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιτυχίη (ἀντίθ. *ἀποτυχίη*). Ἐπιτυχία, success, Δημόκριτος 275 *τὴν μὲν γὰρ ἐ π ι τ υ χ ί η ν ἀγῶνος μεστὴν καὶ φροντίδος.*

ἐπιφάνεια. Ἐπιφάνεια, surface Δημόκριτος 155.4 *εἰ κῶνος τέμνοιτο παρὰ τὴν βάσιν ἐπιπέδῳ, τί χρὴ διανοεῖσθαι τὰς τῶν τμημάτων ἐ π ι φ α ν ε ί α ς, ἴσας ἢ ἀνίσους γιγνομένας; ἄνισοι μὲν γὰρ οὖσαι.*

ἐπιφανής. Προφανὴς/ἔκδηλος, evident/obvious, Δημόκριτος 218 *ἐ π ι φ α ν έ σ τ ε ρ ο ν τὸ ὄνειδος.*

ἐπιφέρεσθαι 1. Ἐπέρχομαι, attack, Ἀρχύτας 1.17 *περικαταλαμβανόμενα παρὰ τῶν ἐ π ι φ ε ρ ο μ έ ν ω ν τυπτόμενα ποιεῖν ψόφον* **2.** Φέρομαι πρὸς/τείνω, bear towards/tend to, Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐ π ι φ ε ρ ό μ ε ν ο ς δίκαια καὶ νόμιμα.*

ἐπιφραδέως. Ἔντεχνα, skilfully, Παρμενίδης 1.16 *μαλακοῖσι . . . πεῖσαν ἐ π ι φ ρ α δ έ ω ς.*

ἐπιφράζεσθαι. Ἀντιλαμβάνομαι/βλέπω, perceive/see, Ἡράκλειτος 5 *εἴ τις αὐτὸν ἀνθρώπων ἐ π ι φ ρ ά σ α ι τ ο οὕτω ποιέοντα.*

ἐπιχθόνιος. Ἐπίγειος, earthly, Ἐμπεδοκλῆς 146.2 *ἀνθρώποισιν ἐ π ι χ θ ο ν ί ο ι σ ι.*

ἐπιχώριος 1. Προσιδιάζων, fitting, Ἐμπεδοκλῆς 62.8 *ἐ π ι χ ώ ρ ι ο ν ἀνδράσι γυῖον* **2.** Ἐπιχώριος/ἐντόπιος, of the country or state, Δημόκριτος 259.6 *κατὰ νόμους τοὺς πατρίους κτείνειν πολέμιον ἐν παντὶ κόσμῳ, ἐν ᾧ μὴ νόμος ἀπείργει· ἀπείργει δὲ ἱερὰ ἑκάστοισι ἐ π ι χ ώ ρ ι α καὶ σπονδαὶ καὶ ὅρκοι.*

ἐπόγδοον. Ὁ λόγος 9:8 (τὸ διάστημα ἑνὸς τόνου), the ratio of 9:8 (the whole tone), Φιλόλαος 6.15-23 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀξειᾶν· τὸ δὲ δι' ὀξειᾶν μεῖζον τᾶς συλλαβᾶς ἐ π ο γ δ ό ῳ . . . τὸ δ' ἐν μέσῳ μέσσας καὶ τρίτας ἐ π ό γ δ ο ο ν . . . οὕτως ἁρμονία πέντε ἐ π ό γ δ ο α καὶ δύο διέσιες, δι' ὀξειᾶν δὲ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τρία ἐ π ό γ δ ο α καὶ δίεσις, συλλαβὰ δὲ δύ' ἐ π ό γ δ ο α καὶ δίεσις.

ἐποικτίρειν. Συμπονῶ, feel compassion, Ξενοφάνης 7.3 *καὶ ποτέ μιν στυφελιζομένου σκύλακος παριόντα φασὶν ἐ π ο ι κ τ ῖ ρ α ι.*

ἐπομνύναι. Βλ. **ἐπίορκον ἐπομνύναι.**

ἐποπτεύειν. Θεῶμαι, contemplate, 'Εμπεδοκλῆς 110.2 *καθαρῇσιν ἐ π ο π τ ε ύ σ η ς μελέτῃσιν.*

ἐπορέγεσθαι. 'Επιδιώκω ἐπίμονα, pursue obstinately, 'Εμπεδοκλῆς 110.6 *εἰ δὲ σύ γ' ἀλλοίων ἐ π ο ρ έ ξ ε α ι, οἷα κατ' ἄνδρας μυρία δειλὰ πέλονται ἃ τ' ἀμβλύνουσι μερίμνας.* Πρβλ. *ὀρέγεσθαι.*

ἔπος 1. Λόγος/λόγια, word/words, Ξενοφάνης 7.3 *τόδε φάσθαι ἔ π ο ς* Παρμενίδης 1.23 *ὧδε δ' ἔ π ο ς φάτο* 8.52 *κόσμον ἐμῶν ἐ π έ ω ν ἀπατηλὸν ἀκούων* 'Ανάξαρχος 1.3 *πολυμαθίη ... βλάπτει... τὸν ῥηϊδίως φωνεῦντα πᾶν ἔ π ο ς.* ‖(ἀντίθ. *ἔργον, πρᾶγμα*). 'Ηράκλειτος 1.5 *καὶ ἐ π έ ω ν καὶ ἔργων* **2.** Λέξη, word, Δημόκριτος 18 a (τίτλ.) *Περὶ καλλοσύνης ἐ π έ ω ν* **3.** "Επος, epos, Δημόκριτος 21 *"Ομηρος ... ἐ π έ ω ν κόσμον ἐτεκτήνατο παντοίων.*

ἐποχεῖσθαι. 'Εποχοῦμαι, be carried, 'Αναξιμένης A 6 (DK I 91.29) διὸ καὶ κατὰ λόγον αὐτὴν (sc. γῆν) *ἐ π ο χ ε ῖ σ θ α ι* τῷ ἀέρι A 7 (DK I 92,12) καὶ τὰ ἄλλα ἄστρα πάντα πύρινα ὄντα *ἐ π ο χ ε ῖ σ θ α ι* τῷ ἀέρι A 20 (DK I 94,25) διὰ τὸ πλάτος *ἐ π ο χ ε ῖ σ θ α ι* τῷ ἀέρι. ‖**ἐποχεύεσθαι.** Συμμείγνυμαι/ἑνώνομαι, move towards/join, 'Εμπεδοκλῆς 90.2 *δαερὸν δ' ἐ π ο χ ε ύ ε τ ο δαηρῷ.*

ἐπωφέλεια (συνών. *ὠφέλησις*). 'Ωφέλεια, benefit, Δημόκριτος 278.4 *ἐ π ω φ ε λ ε ί η ς γε οὐδεμιᾶς εἵνεκα.*

ἐρατός. 'Αξιέραστος, lovely, 'Εμπεδοκλῆς 62.7 *μελέων ἐ ρ α τ ὸ ν δέμας.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐργάζεσθαι 1. Διαπράττομαι/πράττω, be active/do/accomplish, Ἡράκλειτος 15 *ἀναιδέστατα ε ἴ ρ γ α σ τ ᾽ ἂν* Δημόκριτος 244 *φαῦλον . . . μήτε λέξῃς μήτ᾽ ἐ ρ γ ά σ η* **2.** Ἀπεργάζομαι/προξενῶ, cause/occasion, Ἡράκλειτος 58 *ταὐτὰ ἐ ρ γ α ζ ό μ ε ν ο ι* Δημόκριτος 268 *φόβος κολακείην μὲν ἐ ρ γ ά ζ ε τ α ι* **3.** Ἐργάζομαι, work, Δημόκριτος 227 *οἱ φειδωλοὶ . . . ἐ ρ γ α ζ ό μ ε ν ο ι ὡς ἀεὶ βιωσόμενοι.*

ἐργασία (τύπ. *ἐργασίη*, ἀντίθ. *ἀργίη*). Ἐργασία, work/labour, Δημόκριτος 218 *πλοῦτος ἀπὸ κακῆς ἐ ρ γ α σ ί η ς περιγινόμενος.*

ἐργάτης. Ἐργαζόμενος, worker, Ἡράκλειτος 75 *τοὺς καθεύδοντας ἐ ρ γ ά τ α ς εἶναι . . . καὶ συνεργοὺς τῶν ἐν τῷ κόσμῳ γινομένων.*

ἔργμα. Ἔργο/πράξη, work/deed, Δημόκριτος 43 *μεταμέλεια ἐπ᾽ αἰσχροῖσιν ἔ ρ γ μ α σ ι* 63 *εὐλογέειν ἐπὶ καλοῖς ἔ ρ γ μ α σ ι καλόν.* Πρβλ. *ἔργον.*

ἔργον 1. Ἔργο, work/occupation, Ξενοφάνης 2.18 *ῥώμης ὅσσ᾽ ἀνδρῶν ἔ ρ γ᾽ ἐν ἀγῶνι πέλει* Ἡράκλειτος 1.5 *πειρώμενοι καὶ ἐπέων καὶ ἔ ρ γ ω ν* 48 *τῷ τόξῳ ὄνομα βίος, ἔ ρ γ ο ν δὲ θάνατος* Παρμενίδης 10 *αἰθερίαν τε φύσιν τά τ᾽ ἐν αἰθέρι πάντα σήματα καὶ καθαρᾶς εὐαγέος ἠελίοιο λαμπάδος ἔ ρ γ᾽ ἀίδηλα . . . ἔ ρ γ α τε κύκλωπος πεύσῃ περίφοιτα σελήνης* Ἐμπεδοκλῆς 17.23 *ἄρθμια ἔ ρ γ α τελοῦσι* 112.2 *ἀγαθῶν μελεδήμονες ἔ ρ γ ω ν* 121 *ἔ ρ γ α τε ῥευστὰ Ἄτης* 129.3 *παντοίων τε μάλιστα σοφῶν τ᾽ ἐπιήρανος ἔ ρ γ ω ν* Φιλόλαος 2.7 *δηλοῖ δὲ καὶ τὰ ἐν τοῖς ἔ ρ γ ο ι ς* 11.1 *θεωρεῖν δεῖ τὰ ἔ ρ γ α καὶ τὴν οὐσίαν τῷ ἀριθμῷ* 11.18 *καὶ ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔ ρ γ ο ι ς καὶ λόγοις* Δημόκριτος 193 *φρονήσιος ἔ ρ γ ο ν μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι* 250 *ἀπὸ ὁμονοίης τὰ μεγάλα ἔ ρ γ α.* ‖ Ξενοφάνης 15 *ἔ ρ γ α τελεῖν ἅπερ ἄνδρες* Ἀναξαγόρας 4.6. *καὶ πόλεις συνῳκημένας καὶ ἔ ρ γ α κατεσκευασμένα* **2.** Πράξη/ἐνέργεια/συμπεριφορά, action/conduct, Ξενοφάνης 12 *θεῶν ἀθεμίστια ἔ ρ γ α* Ἐμπεδοκλῆς 139 *σχέτλι᾽ ἔ ρ γ α βορᾶς* Δημόκριτος 63 *κιβδήλου καὶ ἀπατεῶνος*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἔ ρ γ ο ν 174.1 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔ ρ γ α ἐπιφερόμενος δίκαια* 190 *φαύλων ἔ ρ γ ω ν καὶ τοὺς λόγους παραιτητέον.* 194 *θεᾶσθαι τὰ καλὰ τῶν ἔ ρ γ ω ν* **3** (ἀντίθ. *λόγος*). Ἔργο/πράξη σὲ ἀντίθεση πρὸς τὰ λόγια, action/deed as opposed to words, Ἀναξαγόρας 7 *τῶν ἀποκρινομένων μὴ εἰδέναι τὸ πλῆθος μήτε λόγῳ μήτε ἔ ρ γ ῳ* Δημόκριτος 55 *ἔ ρ γ α καὶ πρήξιας ἀρετῆς* 82 *οἱ λόγῳ μὲν ἅπαντα, ἔ ρ γ ῳ δὲ οὐδὲν ἔρδοντες* 145 *λόγος... ἔργου σκιή.*

ἔρδειν. Πράττω/ἐπιτελῶ, do/perform, Ἐμπεδοκλῆς 22.9 *σφίσι γένναν ἔ ο ρ γ ε ν(;)* Δημόκριτος 35 *πολλὰ μὲν ἔ ρ ξ ε ι πράγματ' ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἄξια, πολλὰ δὲ φλαῦρα οὐχ ἔ ρ ξ ε ι* 82 *οἱ λόγῳ μὲν ἅπαντα, ἔργῳ δὲ οὐδὲν ἔ ρ δ ο ν τ ε ς* 84 *τὸν αἰσχρὰ ἔ ρ δ ο ν τ α* 181.5 *ἔ ρ δ ε ι ν τι πλημμελὲς* 213 *ἀνδρείη τὰς ἄτας μικρὰς ἔ ρ δ ε ι* 256 *δίκη μέν ἐστιν ἔ ρ δ ε ι ν τὰ χρὴ ἐόντα, ἀδικίη δὲ μὴ ἔ ρ δ ε ι ν τὰ χρὴ ἐόντα* 257.3 *τοῦτο ἔ ρ δ ε ι ν* 262.1 *ἄξια ἔ ρ δ ο υ σ ι ν.* Πρβλ.. *πράττειν, ποιεῖν.*

ἐρείδειν. Στηρίζω/στηρίζομαι, support/lean, Ἐμπεδοκλῆς 12. 1-3 *αἰεὶ γὰρ τῇ γ' ἔσται, ὅπῃ κέ τις αἰὲν ἐ ρ ε ί δ η* Δημόκριτος 228.3 *ἔνθα δεῖ τοὺς πόδας ἐ ρ ε ῖ σ α ι.*

ἐρευνᾶν. Ἐρευνῶ/ἀνιχνεύω, search/track, Ἐμπεδοκλῆς 101 *κέρματα θηρείων μελέων μυκτῆρσιν ἐ ρ ε υ ν ῶ ν.*

ἐρημαῖος. Ἐρημικός, solitary, Ἐμπεδοκλῆς 49 *νυκτὸς ἐ ρ η μ α ί η ς ἀλαώπιδος.*

ἔρημος 1. Μονάχος/ ἀσυντρόφευτος, solitary/unaccompanied, Δημόκριτος 255 *καὶ μὴ ἐ ρ ή μ ο υ ς εἶναι καὶ τὸ ἑταίρους γίγνεσθαι* **2.** Ἀποστερημένος, deprived, Ἐμπεδοκλῆς 17.33 *τῶνδ' οὐδὲν ἔ ρ η μ ο ν;*

ἐριδάντης. Ἐριστικός, wrangler/disputer, Δημόκριτος 150 *ἐ ρ ι δ α ν τ έ ω ν ... λόγους ἀφετέον.*

ἔρις (συνών. *νεῖκος, δῆρις*, ἀντίθ. *φιλότης*). Ἔρις/διχόνοια, quarrel/discord, Ἡράκλειτος 80 *τὸν πόλεμον ἐόντα ξυνὸν καὶ δίκην ἔ ρ ι ν ... καὶ γινόμενα πάντα κατ' ἔ ρ ι ν* Ἐμπεδοκλῆς 20.4 *ἄλλοτε δ' αὖτε κακῇσι διατμηθέντ' Ἐ ρ ί δ ε σ σ ι πλάζε-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ται ἄνδιχ' ἕκαστα 124.2. *τοίων ἔκ τ' ἐ ρ ί δ ω ν ἔκ τε στοναχῶν ἐγένεσθε.*

Ἔριφοι. Ἔριφοι (δύο ἀστέρες τοῦ ἀστερισμοῦ τοῦ Ἡνιόχου), Hoedi (two stars of the constellation Auriga), Δημόκριτος 14 (DK II 145,6) ὁ Δημόκριτος τοὺς *Ἐ ρ ί φ ο υ ς* ἀνίσχειν καὶ βορρᾶν πνεῖν διισχυρίζεται.

ἑρμηνεία. Ἔκθεση/ἐξήγηση, exposition/explanation, Διογένης 1.3 *τὴν δὲ ἑ ρ μ η ν ε ί α ν ἁπλῆν καὶ σεμνήν.*

ἐρόεις (συνών. *ἐρωτικός, κατάστοργος, φίλος*). Ἀξιέραστος/θελκτικός, lovely/charming, Ἐμπεδοκλῆς 122.4 *Νημερτής τ' ἐ ρ ό ε σ σ α.*

ἑρπετὸν 1. Ζῶο, animal, Ἡράκλειτος 11 *πᾶν ἑ ρ π ε τ ὸ ν* **2.** Ἑρπετό, reptile, Δημόκριτος 259.2 *περὶ κιναδέων τε καὶ ἑ ρ π ε τ έ ω ν γεγράφαται τῶν πολεμίων.* Πρβλ. *κτῆνος, ζῷον.*

ἔρχεσθαι. Ἔρχομαι, come, Ἐμπεδοκλῆς 17.32 *πόθεν ἐ λ θ ό ν;* 35.1 *αὐτὰρ ἐγὼ παλίνορσος ἐ λ ε ύ σ ο μ α ι ἐς πόρον ὕ μνων* 39.2 *ὡς διὰ πολλῶν δὴ γλώσσας ἐ λ θ ό ν τ α ματαίως* 120 *ἠ λ ύ θ ο μ ε ν τόδ' ὑπ' ἄντρον ὑπόστεγον* 131.2 *διὰ φροντίδος ἐ λ θ ε ῖ ν* Δημόκριτος 116 *ἦ λ θ ο ν εἰς Ἀθήνας καὶ οὔ τίς με ἔγνωκεν* Ἀρχύτας 3.15 *ὅταν ἐπ' αὐτὸν ἔ λ θ ω ν τ ι.*

ἔρως 1. Ὁ θεὸς ἔρως, the god eros, Παρμενίδης 13 *πρώτιστον μὲν Ἔ ρ ω τ α θεῶν μητίσατο πάντων* **2.** Ὁ ἔρωτας, love, Δημόκριτος 73 *δίκαιος ἔ ρ ω ς ἀνυβρίστως ἐφίεσθαι τῶν καλῶν.*

ἐρωτικός. Ἐρωτικός, amorous/loving, Δημόκριτος 271 *ἐ ρ ω τ ι κ ὴ ν μέμψιν ἢ ἀγαπωμένη [;] λύει.*

ἐσέρχεσθαι. Εἰσέρχομαι/μπαίνω, enter/come in, Ἐμπεδοκλῆς 100.12 *οὐδεὶς ἄγγοσδ' ὄμβρος ἐ σ έ ρ χ ε τ α ι.* Πρβλ. *ἐμβαίνειν.*

ἐσθίειν. Τρώγω, eat, Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 465,23 καὶ 29) *ἀπὸ ὁλοκλήρου ἄρτου μὴ ἐ σ θ ί ε ι ν . . . μὴ καρδίαν ἐ σ θ ί ε ι ν* Δημόκριτος 235 *ὁκόσον ἂν χρόνον ἐ σ θ ί ω σ ι ν ἢ πίνωσιν.* Πρβλ. *ἔδειν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐσθλός (συνών. *ἀγαθός*, ἀντίθ. *φαῦλος*). Καλὸς/σπουδαῖος, good/noble, Δημόκριτος 177 *οὔτε λόγος ἐ σ θ λ ὸ ς φαύλην πρῆξιν ἀμαυρίσκει.* || **ἐσθλά.** Ξενοφάνης 1.19 *ἀνδρῶν δ' αἰνεῖν τοῦτον, ὃς ἐ σ θ λ ὰ πιὼν ἀναφαίνῃ.* || (ἀντίθ. *δεινά*). Ἐμπεδοκλῆς 15.3 *δεινὰ καὶ ἐ σ θ λ ά.*

ἑσπέρα (ἀντίθ. *ἠώς*). Ἑσπέρα/βράδυ, evening/night, Ἡράκλειτος 120.1 *ἠοῦς καὶ ἑ σ π έ ρ α ς τέρματα.*

ἑστία. Ἑστία, hearth, Φιλόλαος 7 *τὸ ἕν, ἐν τῷ μέσῳ τᾶς σφαίρας ἑ σ τ ί α καλεῖται* A 16 (DK I 403,14) *πῦρ* ἐν μέσῳ περὶ τὸ κέντρον ὅπερ *ἑ σ τ ί α ν* τοῦ παντὸς καλεῖ.

ἐστώ. Οὐσία, essence, Φιλόλαος 6.1-7 *ἁ μὲν ἐ σ τ ὼ τῶν πραγμάτων ἀίδιος . . . μὴ ὑπαρχούσας τᾶς ἐ σ τ ο ῦ ς τῶν πραγμάτων.*

ἔσχατος. Ἔσχατος/ἀκρότατος, extreme/uttermost, Παρμενίδης 11 *γάλα τ' οὐράνιον καὶ ὄλυμπος ἔ σ χ α τ ο ς* Ζήνων 1.7 *οὐδὲν . . . τοιοῦτον ἔ σ χ α τ ο ν ἔσται* Ἐμπεδοκλῆς 35.10 *ἐπ' ἔ σ χ α τ α τέρματα κύκλου* 36 *τῶν δὲ συνερχομένων ἐξ ἔ σ χ α τ ο ν ἵστατο Νεῖκος* 100.4 *ῥινῶν ἔ σ χ α τ α τέρθρα* Ἀρχύτας A 24 *ἐν τῷ ἐ σ χ ά τ ῳ οἷον τῷ ἀπλανεῖ οὐρανῷ.* || Δημόκριτος 111 *ὕβρις εἴη ἂν ἀνδρὶ ἐ σ χ ά τ η* 219 *πενίης ἐ σ χ ά τ η ς.*

ἔσω. Βλ. **εἴσω.**

ἐτάζειν. Ἐξετάζω/ἀνακρίνω, examine/interrogate, Δημόκριτος 266.6 *ἦν καὶ πάνυ ἐ τ ά ζ ῃ τοὺς ἀδικέοντας.* Πρβλ. *ἐλέγχειν.*

ἑταῖρος. Φίλος/σύντροφος, friend/companion, Δημόκριτος 255 *καὶ μὴ ἐρήμους εἶναι καὶ τὸ ἑ τ α ί ρ ο υ ς γίγνεσθαι.*

ἐτεή. Ἀλήθεια/πραγματικότης, truth/reality, Δημόκριτος 6 *γινώσκειν τε χρὴ ἄνθρωπον . . . ὅτι ἐ τ ε ῆ ς ἀπήλλακται.* || **ἐτεῇ** (ἀντίθ. *νόμῳ*). Δημόκριτος A 49 (DK II 97,14) οὐ κατ' αὐτῶν τῶν πραγμάτων τὴν φύσιν, ὅπερ αὖ πάλιν *ἐ τ ε ῇ* καλεῖ, παρὰ τὸ *ἐ τ ε ό ν*, ὅπερ ἀληθὲς δηλοῖ, ποιήσας τοὔνομα 7 *ἐ τ ε ῇ* οὐδὲν ἴσμεν περὶ οὐδενὸς 8 *ἐ τ ε ῇ οἷον ἕκαστον γιγνώσκειν ἐν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀπόρῳ ἐστὶ 9 *νόμῳ χροιή, ἑ τ ε ῇ δὲ ἄτομα καὶ κενὸν* 10 *ἑ τ ε ῇ μέν νυν ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν ‹ἢ› οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν* 117 *ἑ τ ε ῇ δὲ οὐδὲν ἴδμεν· ἐν βυθῷ γὰρ ἡ ἀλήθεια* 125 *νόμῳ χροιή, νόμῳ γλυκύ, νόμῳ πικρόν, ἑ τ ε ῇ δ' ἄτομα καὶ κενόν.* Πρβλ. *ἀλήθεια, δόξα, ψεῦδος.*

ἑτεροῖον. Ἀλλοιώτικο/διαφορετικό, unlike/different, Μέλισσος 7(2) *εἰ τοίνυν τριχὶ μιῇ μυρίοις ἔτεσιν ἑ τ ε ρ ο ῖ ο ν γίνοιτο, ὀλεῖται πᾶν ἐν τῷ παντὶ χρόνῳ* 8(2) *μὴ μεταπίπτειν μηδὲ γίνεσθαι ἑ τ ε ρ ο ῖ ο ν.*

ἑτεροιοῦσθαι. Ἀλλοιώνομαι/ἀλλάζω, be altered/change, Μέλισσος 7(2) *εἰ γὰρ ἑ τ ε ρ ο ι ο ῦ τ α ι, ἀνάγκη τὸ ἐὸν μὴ ὁμοῖον εἶναι* 7(3) *ὅτε δὲ μήτε προσγίνεται μηδὲν μήτε ἀπόλλυται μήτε ἑ τ ε ρ ο ι ο ῦ τ α ι* 8(3) *καὶ ταῦτα πάντα ἑ τ ε ρ ο ι ο ῦ σ θ α ι* 8(4) *πάντα ἑ τ ε ρ ο ι ο ῦ σ θ α ι ἡμῖν δοκεῖ* Διογένης 2.2 *πάντα τὰ ὄντα ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑ τ ε ρ ο ι ο ῦ σ θ α ι* 2.7 *μετέπιπτε πολλαχῶς καὶ ἑ τ ε ρ ο ι ο ῦ τ ο* 2.12 *ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἑ τ ε ρ ο ι ο ύ μ ε ν α ἄλλοτε ἀλλοῖα γίνεται καὶ εἰς τὸ αὐτὸ ἀναχωρεῖ* 5.18 *ὅμοιον οὐδὲν οἷόν τε γενέσθαι τῶν ἑ τ ε ρ ο ι ο υ μ έ ν ω ν.* Πρβλ. *μεταπίπτειν.*

ἑτεροίωσις. Ἀλλοίωση, alteration, Διογένης 5.10 *καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἑ τ ε ρ ο ι ώ σ ε ι ς ἔνεισι* 5.19 *πολυτρόπου ἐούσης τῆς ἑ τ ε ρ ο ι ώ σ ι ο ς* 5.22 *ὑπὸ τοῦ πλήθεος τῶν ἑ τ ε ρ ο ι ώ σ ε ω ν.*

ἕτερος. Ἄλλος/διαφορετικός, other/different, Ἡράκλειτος 12 *ποταμοῖσι τοῖσιν αὐτοῖσιν ἐμβαίνουσιν ἕ τ ε ρ α καὶ ἕ τ ε ρ α ὕδατα ἐπιρρεῖ* Παρμενίδης 8.58 *ἑωυτῷ πάντοτε ταὐτόν, τῷ δ' ἑ τ έ ρ ῳ μὴ τωὐτὸν* Ζήνων 1.3-7 *ἀπέχειν αὐτοῦ τὸ ἕ τ ε ρ ο ν ἀπὸ τοῦ ἑ τ έ ρ ο υ . . . οὔτε ἕ τ ε ρ ο ν πρὸς ἕ τ ε ρ ο ν οὐκ ἔσται* 2.5 *εἰ δὲ ἀπογινομένου τὸ ἕ τ ε ρ ο ν μηδὲν ἔλαττον ἔσται μηδὲ αὖ προσγινομένου αὐξήσεται* 3.4-5 *ἕ τ ε ρ α μεταξὺ τῶν ὄντων ἐστί, καὶ πάλιν ἐκείνων ἕ τ ε ρ α μεταξὺ* Ἐμπεδοκλῆς 24 *κορυφὰς ἑτέρας ἑ τ έ ρ η σ ι προσάπτων* Ἀναξαγόρας 4.19 *οὐδὲ γὰρ τῶν ἄλλων οὐδὲν ἔοικε τὸ ἕ τ ε ρ ο ν τῷ ἑ τ έ ρ ῳ* 12.26-28 *παντάπασι δὲ οὐδὲν ἀποκρίνεται οὐδὲ διακρίνεται ἕ τ ε ρ ο ν ἀπὸ τοῦ ἑ τ έ-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρ ο υ πλὴν νοῦ . . . ἕ τ ε ρ ο ν δὲ οὐδέν ἐστιν ὅμοιον οὐδενὶ Διογένης 2.5-9 *εἰ τούτων τι ἦν ἕ τ ε ρ ο ν τοῦ ἑ τ έ ρ ο υ, ἕ τ ε ρ ο ν ὂν τῇ ἰδίᾳ φύσει . . . οὔτε ὠφέλησις τῷ ἑ τ έ ρ ῳ ‹γενέσθαι ἀπὸ τοῦ ἑ τ έ ρ ο υ› οὔτε βλάβη* 5.6-7 *μετέχει δὲ οὐδὲ ἓν ὁμοίως τὸ ἕ τ ε ρ ο ν τῷ ἑ τ έ ρ ῳ* 5.18 *οὐ μέντοι ἀτρεκέως γε ὅμοιον οὐδὲν οἷόν τε γενέσθαι τῶν ἑτεροιουμένων ἕ τ ε ρ ο ν τῷ ἑ τ έ ρ ῳ, πρὶν τὸ αὐτὸ γένηται* 6.9-14-20-31-36-40-41 *ἕ τ ε ρ α ι* (sc. *φλέβες*) *δ' ὀλίγον ἀνωτέρω . . . ἕ τ ε ρ α ι δὲ λεπτότεραι ἀπὸ τῶν πρώτων φλεβῶν τείνουσιν . . . ἑ τ έ ρ α δὲ εἴσω τοῦ μηροῦ . . . ἔστι δ' ἑ τ έ ρ α φλὲψ ἐν τῷ τραχήλῳ . . . ἕ τ ε ρ α ι ὀλίγον ἐλάττους . . . τείνουσι δὲ καὶ ὑπὸ τοὺς μαστοὺς ἀπὸ τούτων ἕ τ ε ρ α ι. ἕ τ ε ρ α ι δ' εἰσὶν αἱ ἀπὸ ἑκατέρας τείνουσαι διὰ τοῦ νωτιαίου μυελοῦ . . . ἕ τ ε ρ α ι δ' ὑπὸ τὸ δέρμα* Δημόκριτος 114 *βέλτερον ὑφ' ἑ τ έ ρ ο υ ἢ ὑφ' ἑαυτοῦ ἐπαινέεσθαι* 245 *οὐκ ἂν ἐκώλυον οἱ νόμοι ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην, εἰ μὴ ἕ τ ε ρ ο ς ἕ τ ε ρ ο ν ἐλυμαίνετο* 266.4 *αὐτὸν ἐφ' ἑ τ έ ρ ο ι σ ι γίγνεσθαι* 275 *τὴν δὲ ἀποτυχίην ἀνυπέρθετον ἑ τ έ ρ ῃ ὀδύνῃ.*

ἐτήτυμος (συνών. *ἀληθής*). Ἀληθινὸς/πραγματικός, true/real, Παρμενίδης 8.18 *τὴν δ' ὥστε πέλειν καὶ ἐ τ ή τ υ μ ο ν εἶναι.* Πρβλ. *ἔτυμος.*

ἔτος (συνών. *ἐνιαυτός*). Ἔτος, year, Ξενοφάνης 22 *πόσα τοι ἔ τ ε' ἐστὶ* Μέλισσος 7(2) *μυρίοις ἔ τ ε σ ι ν* Δημόκριτος 5 *συντετάχθαι . . . τὸν Μικρὸν διάκοσμον ἔ τ ε σ ι ν ὕστερον τῆς Ἰλίου ἁλώσεως τριάκοντα καὶ ἑπτακοσίοις.*

ἔτυμος (συνών. *ἀληθής*). Ἀληθινὸς/πραγματικός, true/actual, Ξενοφάνης 35 *ταῦτα δεδοξάσθω μὲν ἐοικότα τοῖς ἐ τ ύ μ ο ι σ ι.* Πρβλ. *ἐτήτυμος.*

ἐτύμως. Ἀληθῶς, truly, Ξενοφάνης 8 *εἴπερ ἐγὼ περὶ τῶνδ' οἶδα λέγειν ἐ τ ύ μ ω ς.* Πρβλ. *ἐτεῇ.*

εὖ (ἀντίθ. *κακῶς*). Καλὰ/ὀρθά, well/rightly, Ἡρακλειτος 35 *χρὴ γὰρ ε ὖ μάλα πολλῶν ἵστορας φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι* Ἐμπεδοκλῆς 23.2 *ἀνέρες ἀμφὶ τέχνης ὑπὸ μήτιος ε ὖ δεδαῶτε* Δημόκριτος 2 *τὸ ε ὖ λογίζεσθαι, τὸ ε ὖ λέγειν καὶ τὸ πράττειν ἃ δεῖ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

95 *τιμαὶ παρὰ τοῖς ε ὖ φρονέουσι μέγα δύνανται, οἱ ξυνιᾶσι τιμώμενοι* 96 *χαριστικὸς οὐχ ὁ βλέπων πρὸς τὴν ἀμοιβήν, ἀλλ' ὁ ε ὖ δρᾶν προῃρημένος* 252 *τὰ κατὰ τὴν πόλιν χρεὼν τῶν λοιπῶν μέγιστα ἡγεῖσθαι, ὅκως ἄξεται ε ὖ . . . πόλις γὰρ ε ὖ ἀγομένη μεγίστη ὄρθωσίς ἐστι.* ‖ Δημόκριτος 248 *ὅταν αὐτοὶ βούλωνται πάσχειν ε ὖ* 265 *τῶν ἡμαρτημένων ἄνθρωποι μεμνέαται μᾶλλον ἢ τῶν ε ὖ πεποιημένων . . . οὐ γὰρ ἐπὶ τούτῳ ἠρέθη ὡς κακῶς ποιήσων ἀλλ' ὡς ε ὖ.* Πρβλ. *(εὖ) πάσχειν, (εὖ) ποιεῖν.*

εὐαγής. Ὀρθοπόρος/λαμπρός, bright, Παρμενίδης 10.2 *καθαθαρᾶς ε ὐ α γ έ ο ς ἠελίοιο λαμπάδος.*

εὐγένεια. Εὐγένεια, nobility/excellence, Δημόκριτος 57 *κτηνέων μὲν ε ὐ γ έ ν ε ι α ἡ τοῦ σκήνεος εὐσθένεια, ἀνθρώπων δὲ ἡ τοῦ ἤθεος εὐτροπίη.*

εὐγνώμων. Συνετός, prudent/sensible, Δημόκριτος 231 *ε ὐ γ ν ώ μ ω ν ὁ μὴ λυπεόμενος ἐφ' οἷσιν οὐκ ἔχει, ἀλλὰ χαίρων ἐφ' οἷσιν ἔχει.*

εὐδαιμονεῖν (συνών. *εὐθυμεῖν*, ἀντίθ. *δυσθυμεῖν*). Εὐδαιμονῶ/εὐτυχῶ, prosper/be happy, Δημόκριτος 40 *οὔτε σώμασιν οὔτε χρήμασιν ε ὐ δ α ι μ ο ν ο ῦ σ ι ν ἄνθρωποι, ἀλλ' ὀρθοσύνῃ καὶ πολυφροσύνῃ.* Πρβλ. *εὐτυχεῖν, ἀτυχεῖν, δυστυχεῖν.*

εὐδαιμονίη (συνών. *εὐθυμίη*, ἀντίθ. *κακοδαιμονία, δυστυχία*). Εὐδαιμονία/εὐτυχία, prosperity/happiness, Δημόκριτος 170 *ε ὐ δ α ι μ ο ν ί η ψυχῆς καὶ κακοδαιμονίη* 171 *ε ὐ δ α ι μ ο ν ί η οὐκ ἐν βοσκήμασιν οἰκεῖ οὐδὲ ἐν χρυσῷ.* ‖ Δημόκριτος 251 *ἢ ἐν δημοκρατίῃ πενίη τῆς παρὰ τοῖς δυνάστῃσι καλεομένης ε ὐ δ α ι μ ο ν ί η ς . . . αἱρετωτέρη.* Πρβλ. *εὐτυχία, ὄλβος.*

εὕδειν. Κοιμῶμαι, sleep, Ἡράκλειτος 1 *τοὺς δὲ ἄλλους ἀνθρώπους λανθάνειν ὁκόσα ἐγερθέντες ποιοῦσιν ὅκωσπερ ὁκόσα ε ὕ δ ο ν τ ε ς ἐπιλανθάνονται* 21 *θάνατός ἐστιν ὁκόσα ἐγερθέντες ὁρέομεν, ὁκόσα δὲ ε ὕ δ ο ν τ ε ς ὕπνος* 26 *ἄνθρωπος . . . ζῶν δὲ ἅπτεται τεθνεῶτος ε ὕ δ ω ν, ἐγρηγορὼς ἅπτεται ε ὕ δ ο ν τ ο ς.* Πρβλ. *καθεύδειν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εὔδηλος. Ὁλοφάνερος, manifest, Διογένης 2.3 *καὶ τοῦτο ε ὔ δ η λ ο ν.* Πρβλ. *δῆλος.*

εὐδία. Καλοκαιρία, fair weather, Διογένης 3.4 *καὶ ὑετῶν καὶ ἀνέμων καὶ ε ὐ δ ι ῶ ν.* Πρβλ. *χειμών.*

εὔδοξος. Εὔφημος, of good fame/laudatory, Ἐμπεδοκλῆς 3.6 *μηδὲ σέ γ' ε ὐ δ ό ξ ο ι ο βιήσεται ἄνθεα τιμῆς.*

εὐειδής (συνών. *καλός*). Καλλίμορφος, well-shaped, Ἐμπεδοκλῆς 100.10 *ἐπ' ε ὐ ε ι δ ε ῖ χερί.*

εὐεργετεῖν. Εὐεργετῶ, benefit, Δημόκριτος 248 *ε ὐ ε ρ γ ε τ ε ῖ ν βίον.* Πρβλ. *εὖ ποιεῖν, κακῶς ποιεῖν.*

εὐεστώ. Εὐστάθεια ψυχῆς/εὐδαιμονία, well-being, Δημόκριτος A 1 (DK II 84,22) τέλος δ' εἶναι τὴν εὐθυμίαν . . . καλεῖ δ' αὐτὴν καὶ *ε ὐ ε σ τ ὼ* καὶ πολλοῖς ἄλλοις ὀνόμασι A 167 (DK II 129,15) τὴν δ' ‹εὐδαιμονίαν καὶ› *εὐθυμίαν* καὶ *ε ὐ ε σ τ ὼ* καὶ *ἁρμονίαν, συμμετρίαν* τε καὶ *ἀταραξίαν* καλεῖ 2 c *Περὶ εὐθυμίης ἢ ε ὐ ε σ τ ὼ* (τίτλ.) 4 *τὴν εὐθυμίαν, ἣν καὶ ε ὐ ε σ τ ὼ προσηγόρευσεν* 140 *ε ὐ ε σ τ ὼ* 257 *πρὸς ε ὐ ε σ τ ο ῦ ν τοῦτο ἔρδειν μᾶλλον ἢ μή.*

εὐήθης. Ἁπλοϊκὸς/ἀφελής, simple/naive, Δημόκριτος 67 *μὴ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς δοκίμοισι πιστεύειν· τὸ μὲν γὰρ ε ὔ η θ ε ς, τὸ δὲ σωφρονέοντος.*

εὐηκής. Πραϋντικὸς/θεραπευτικός, calming/healing, Ἐμπεδοκλῆς 112.11 *παντοίων ἐπύθοντο κλυεῖν ε ὐ η κ έ α βάξιν.*

εὐθηλεῖν. Ἀνθοφορῶ/ἀκμάζω, flower/flourish, Δημόκριτος 276 *ὀλίγα δὲ τὰ ε ὐ θ η λ έ ο ν τ α καὶ ταῦτα λεπτά τε καὶ ἀσθενέα.*

εὐθύγνωμος. Εὐθὺς/ἀκέραιος, upright/honest, Δημόκριτος 181.7 *ἀνδρεῖος ἅμα καὶ ε ὐ θ ύ γ ν ω μ ο ς γίγνεται.*

εὐθυμεῖν (ἀντίθ. *ἀνιᾶν*). Εὐφραίνω/δίνω χαρά, rejoice/give joy, Δημόκριτος 279 *ἐν γὰρ τῷ ξυνῷ τὰ τελεύμενα οὐκ ἀνιᾷ ὥσπερ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἰδίῃ οὐδ' εὐθυμεῖ τὰ ἐπικτώμενα. ‖ **εὐθυμεῖσθαι.** Εὐδαιμονῶ/εὐχαριστοῦμαι, be happy/be content, Δημόκριτος, 3 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ μὴ πολλὰ πρήσσειν* 189 *ἄριστον ἀνθρώπῳ τὸν βίον διάγειν ὡς πλεῖστα εὐθυμηθέντι καὶ ἐλάχιστα ἀνιηθέντι* 191.18 *τὰ μὲν μὴ δίζεσθαι χρεών, ἐπὶ δὲ τοῖς εὐθυμέεσθαι χρεὼν* 286 *εὐτυχὴς ὁ ἐπὶ μετρίοισι χρήμασιν εὐθυμεόμενος.*

εὐθυμίη. Εὐφροσύνη/σύμμετρη κατάσταση τῆς ψυχῆς, good condition of the soul/felicity, Δημόκριτος A 1 (DK II 84,19) τέλος δ' εἶναι *τὴν εὐθυμίαν* A 166 (DK II 129,8) *εὐθυμίαν τὸ κράτιστον εἶναι* A 167 (DK II 129,15) *τὴν δ' <εὐδαιμονίαν καὶ> εὐθυμίαν καὶ εὐεστὼ καὶ ἁρμονίαν . . . καλεῖ* A 169 (DK II 129,30) summum bonum *εὐθυμίαν* et saepe *ἀθαμβίαν* appellat 2 c *Περὶ εὐθυμίης ἢ εὐεστὼ* (τίτλ.) 4 *εὐθυμίαν, ἣν καὶ εὐεστὼ προσηγόρευσεν* 191 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ.*

εὔθυμος. Εὐφρόσυνος/ψυχικὰ σύμμετρος, cheerful/well-disposed, Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐπιφερόμενος δίκαια καὶ νόμιμα καὶ ὕπαρ καὶ ὄναρ χαίρει τε καὶ ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν* 191.5 *αἱ δ' ἐκ μεγάλων διαστημάτων κινούμεναι τῶν ψυχέων οὔτε εὐσταθέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι.* ‖ **εὐθύμως.** Δημόκριτος 191.22 *ταύτης γὰρ ἐχόμενος τῆς γνώμης εὐθυμότερόν τε διάξεις.*

εὐθύς (ἀντίθ. *σκολιός*). Εὐθύγραμμος/ἴσιος, linear/straight, Ἡράκλειτος 59 *γναφείῳ ὁδὸς εὐθεῖα καὶ σκολιὴ μία ἐστὶ καὶ ἡ αὐτή.*

εὐκυκλής. Βλ. **εὔκυκλος.**

εὔκυκλος. Ὁλοστρόγγυλος, well-rounded, Παρμενίδης 1.29 *Ἀληθείης εὐκυκλέος ἀτρεμὲς ἦτορ* 8.43 *εὐκύκλου σφαίρης ἐναλίγκιον ὄγκῳ.*

εὐλαβής. Προσεκτικός, cautious, Δημόκριτος 91 *μὴ ὕποπτος πρὸς ἅπαντας, ἀλλ' εὐλαβὴς γίνου καὶ ἀσφαλής.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εὐλογεῖν (συνών. *ἐπαινεῖν, καλῶς λέγειν*, ἀντίθ. *κακίζειν, κακῶς λέγειν*). Λέγω καλὰ λόγια/ἐπαινῶ, say good words/praise, Δημόκριτος 63 *εὐλογέειν ἐπὶ καλοῖς ἔργμασι καλόν.*

εὐλόγιστος. Στοχαστικὸς/περίσκεπτος, rightly thinking/prudent, Δημόκριτος 236 *ἀνδρὸς δὲ τὸ κρατέειν εὐλογίστου.* Ιιρβλ. *ἀλογιστία, συνετός.*

εὐμαρέως. Εὔκολα/πρόχειρα, easily/off-hand, Δημόκριτος 223 *ὧν τὸ σκῆνος χρῄζει, πᾶσι πάρεστιν εὐμαρέως.*

εὐμενέως. Εὐλαβικά, devoutly, 'Εμπεδοκλῆς 110.2 *εἰ γὰρ κέν σφ' ἀδινῇσιν ὑπὸ πραπίδεσσιν ἐρείσας εὐμενέως καθαρῇσιν ἐποπτεύσης μελέτῃσιν.*

εὐμορφίη. 'Ομορφιά, beauty, Δημόκριτος 294 *ἰσχὺς καὶ εὐμορφίη νεότητος ἀγαθά.*

Εὐναίη (ἀντίθ. *Ἔγερσις*). Κατάκλιση (προσωποπ.), Repose (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 123 *Εὐναίη καὶ Ἔγερσις.*

εὔνις. Στερημένος, lacking, 'Εμπεδοκλῆς 57 *γυμνοὶ δ' ἐπλάζοντο βραχίονες εὔνιδες ὤμων.*

εὔνοια (ἀντίθ. *δυσμενίη*). Φιλικὴ διάθεση, good disposition/good will, Δημόκριτος 268 *φόβος κολακείην μὲν ἐργάζεται, εὔνοιαν δὲ οὐκ ἔχει.*

εὐνομίη. Εὐνομία, good rule, Ξενοφάνης 2.19 *ἐν εὐνομίῃ πόλις εἴη.*

εὐξύνετος. Πολὺ συνετός, very sharp/wise, Δημόκριτος 119 *βαιὰ γὰρ φρονήσει τύχη μάχεται, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει.*

εὐογκίη (ἀντίθ. *μεγαλογκίη*). Τὸ πρέπον μέγεθος, proper magnitude, Δημόκριτος 3.6 *ἡ γὰρ εὐογκίη ἀσφαλέστερον τῆς μεγαλογκίης.*

εὐπειθής. Βλ. **εὔκυκλος.**

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εὐπετείη. Εὐκολία/ἔλλειψη μόχθου, easiness/without toil, Δημόκριτος 178 *πάντων κάκιστον ἡ εὐπετείη παιδεῦσαι τὴν νεότητα.* Πρβλ. *εὐπετές.*

εὐπετές *(ἐστί)* (συνών. *εὔπορον*). Εἶναι εὔκολο, it is easy, Δημόκριτος 253.7 *συγγινώσκεσθαι δὲ τοὺς ἀνθρώπους οὐκ εὐπετές.*

εὐπορίη 1. Εὐκολία περάσματος, easy of passage, Ἐμπεδοκλῆς 100.5 *αἰθέρι δ' εὐπορίην διόδοισι τετμῆσθαι* **2** (ἀντίθ. *πενίη, ἀπορίη*). Εὐπορία/εὐμάρεια, wealth/abundance of means, Δημόκριτος 101 *ἐπὴν ἐξ εὐπορίης εἰς πενίην μεταπέσωσιν.*

εὔπορον *(ἐστί)* (ἀντίθ. *ἄπορον*). Εἶναι προσιτὸ/ἐφικτό, it is easy to reach/possible, Δημόκριτος 106 *ἐν εὐτυχίῃ φίλον εὑρεῖν εὔπορον* Ἀρχύτας 3.5 *ἐξευρεῖν δὲ μὴ ζατοῦντα ἄπορον καὶ σπάνιον, ζατοῦντα δὲ εὔπορον καὶ ῥάδιον.* Πρβλ. *ῥάδιον, εὐπετές.*

εὐπόρως. Ὀρθὰ/εὔστοχα, correctly/precisely, Δημόκριτος 173.3 *ὀχεῖν εὐπόρως.*

εὐπρεπής. Εὐπρεπισμένος/καλλωπισμένος, adorned/embellished, Ξενοφάνης 3.5 *χαίτῃσιν ... εὐπρεπέεσιν.*

εὑρίσκειν 1. Εὑρίσκω, find, Ἡράκλειτος 22 *χρυσὸν γὰρ οἱ διζήμενοι γῆν πολλὴν ὀρύσσουσι καὶ εὑρίσκουσιν ὀλίγον* Παρμενίδης 8.36 *οὐ γὰρ ἄνευ τοῦ ἐόντος, ἐν ᾧ πεφατισμένον ἐστιν, εὑρήσεις τὸ νοεῖν* Ἐμπεδοκλῆς 2.6 *ἕκαστος πάντοσ' ἐλαυνόμενοι, τὸ δ' ὅλον ‹πᾶς› εὔχεται εὑρεῖν* Διογένης 3.5 *εἴ τις βούλεται ἐννοεῖσθαι, εὑρίσκοι ἂν* Δημόκριτος 106 *ἐν εὐτυχίῃ φίλον εὑρεῖν εὔπορον* 118 *βούλεσθαι μᾶλλον μίαν εὑρεῖν αἰτιολογίαν ἢ τὴν Περσῶν οἱ βασιλείαν γενέσθαι* Ἀρχύτας 3.8 *στάσιν μὲν ἔπαυσεν, ὁμόνοιαν δὲ αὔξησεν λογισμὸς εὑρεθείς* **2.** Ἐπινοῶ, invent, Δημόκριτος 172 *μηχανὴ οὖν εὑρέθη, νήχεσθαι διδάσκειν.* Πρβλ. *ἐφευρίσκειν.*

εὖρος (συνών. *πλάτος*). Πλάτος, width, Ἡράκλειτος 3 *εὖρος*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ποδὸς ἀνθρωπείου 'Εμπεδοκλῆς 42.3 *εὖρος γλαυκώπιδος ... μήνης*. Πρβλ. *εὐρύς, εὐρυμέδων*.

εὔρους. Αὐτὸς ποὺ ἀφήνει εὔκολη ροὴ/ποὺ ρέει εὔκολα, who flows well, Δημόκριτος A 162 (DK II 128,4-14) διὰ τὸ μὴ *εὔρουν* εἶναι ... *εὔρους* γὰρ ἡ φορὰ καὶ ἀνεμπόδιστος. Πρβλ. *ῥοή, ῥοῦς*.

εὐρυμέδων. Εὐρύτατα κυρίαρχος, broad-ruling, 'Εμπεδοκλῆς 135 *ἀλλὰ τὸ μὲν πάντων νόμιμον διά τ' εὐρυμέδοντος αἰθέρος ἠνεκέως τέταται διά τ' ἀπλέτου αὐγῆς*. Πρβλ. *μέδειν*.

εὐρύς (συνών. *πλατύς*, ἀντίθ. *στεινός*). Εὐρὺς/πλατύς, wide/broad, 'Εμπεδοκλῆς 43 *σεληναίης κύκλον εὐρὺν* Διογένης 6.45 *αἱ δὲ φλέβες ... εὐρύτεραί εἰσιν*. Πρβλ. *εὖρος, εὐρυμέδων*.

εὐσεβής. Εὐλαβικός, pious, 'Εμπεδοκλῆς 128.4 *τὴν οἵ γ' εὐσεβέεσιν ἀγάλμασιν ἱλάσκοντο*. Πρβλ. *εὐμενέως*.

Εὐσεβίη. Εὐσέβεια (προσωποπ.), Piety (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 3.5 *καὶ σὲ ... παρθένε Μοῦσα ... ἄντομαι ... πέμπε παρ' Εὐσεβίης ἐλάουσ' εὐήνιον ἅρμα*.

εὐσθένεια. Εὐρωστία, strength/vigour, Δημόκριτος 57 *κτηνέων μὲν εὐγένεια ἡ τοῦ σκήνεος εὐσθένεια, ἀνθρώπων δὲ ἡ τοῦ ἤθεος εὐτροπίη*. Πρβλ. *ἀσθένεια, ἰσχύς, ῥώμη*.

εὐσταθής. Σταθερός, stable/firm, Δημόκριτος 191.5 *αἱ δ' ἐκ μεγάλων διαστημάτων κινούμεναι τῶν ψυχέων οὔτε εὐστατέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι*.

εὔστερνος. Εὐρύστερνος/πλατύς, broad-chested/wide, 'Εμπεδοκλῆς 96.1 *ἡ δὲ χθὼν ἐπίηρος ἐν εὐστέρνοις χοάνοισι*.

εὔτακτος. Καλὰ διαμορφωμένος, well-ordered, Δημόκριτος 61 *οἵσιν ὁ τρόπος ἐστὶν εὔτακτος*. Πρβλ. *συντάττεσθαι*.

εὐτροπίη. Καλὴ διάπλαση, good breeding, Δημόκριτος 57 *ἡ τοῦ ἤθεος εὐτροπίη*. Πρβλ. *τρόπος, δύστροπος*.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εὐτυχεῖν (ἀντίθ. *ἀτυχεῖν, δυστυχεῖν*). Εὐτυχῶ, prosper, Δημόκριτος 180 *ἡ παιδεία ε ὐ τ υ χ ο ῦ σ ι μέν ἐστι κόσμος, ἀτυχοῦσι δὲ καταφύγιον.* Πρβλ. *εὐδαιμονεῖν.*

εὐτυχής (συνών. *ὄλβιος*, ἀντίθ. *δυστυχής, δυσάνολβος, δειλός, δείλαιος*). Εὐτυχισμένος, happy, Δημόκριτος 286 *ε ὐ τ υ χ ὴ ς ὁ ἐπὶ μετρίοισι χρήμασιν εὐθυμεόμενος.* Πρβλ. *εὔθυμος, δυσδαίμων.*

εὐτυχίη (ἀντίθ. *δυστυχία*). Εὐτυχία/εὐημερία, happiness/prosperity, Δημόκριτος 106 *ἐν ε ὐ τ υ χ ί ῃ φίλον εὑρεῖν εὔπορον.* Πρβλ. *εὐθυμία, εὐδαιμονία.*

εὔφημος. Εὔφημος/ἐπαινετικός, honorific/commendable, Ξενοφάνης 1.14 *ε ὐ φ ή μ ο ι ς μύθοις καὶ καθαροῖσι λόγοις.*

εὐφρόνη (ἀντίθ. *ἡμέρη*). Νύχτα, night, Ἡράκλειτος 26 *ἄνθρωπος ἐν ε ὐ φ ρ ό ν ῃ φάος ἅπτεται ἑαυτῷ ἀποσβεσθεὶς ὄψεις* 57 *ὅστις ἡμέρην καὶ ε ὐ φ ρ ό ν η ν οὐκ ἐγίνωσκεν· ἔστι γὰρ ἓν* 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη ε ὐ φ ρ ό ν η, χειμὼν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λιμὸς* 99 *εἰ μὴ ἥλιος ἦν, ἕνεκα τῶν ἄλλων ἄστρων ε ὐ φ ρ ό ν η ἂν ἦν.*

εὐφροσύνη. Εὐφροσύνη/χαρά, gladness, Ξενοφάνης 1.4 *κρατὴρ δ' ἕστηκεν μεστὸς ε ὐ φ ρ ο σ ύ ν η ς.*

εὔφρων. Φρόνιμος/χρηστός, prudent/decent, Ξενοφάνης 1.13 *ε ὔ φ ρ ο ν α ς ἄνδρας.* Πρβλ. *ἀγαθός.*

εὐφυής (ἀντίθ. *ἀφυής*). Ἐκ φύσεως πρόσφορος, by nature fit/suitable, Δημόκριτος 56 *τὰ καλὰ γνωρίζουσι καὶ ζηλοῦσιν οἱ ε ὐ φ υ έ ε ς πρὸς αὐτὰ* 109 *οἱ φιλομεμφέες εἰς φιλίην οὐκ ε ὐ φ υ έ ε ς.*

εὔφωνος (ἀντίθ. *δύσφωνος*). Εὔφωνος/εὔηχος, euphonius, Δημόκριτος 186 (τίτλ.) *Περὶ ε ὐ φ ώ ν ω ν καὶ δυσφώνων γραμμάτων.*

εὔχαρις. Εὐχάριστος/ἀξιαγάπητος, agreeable/amiable, Δημόκριτος 104 *γέρων ε ὔ χ α ρ ι ς ὁ αἱμύλος καὶ σπουδαιόμυθος.*

εὔχεσθαι 1. Προσεύχομαι/δέομαι, pray/supplicate, Ξενοφάνης 1.15 *σπείσαντας δὲ καὶ ε ὐ ξ α μ έ ν ο υ ς τὰ δίκαια πρήσσειν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἡράκλειτος 5 *καὶ τοῖς ἀγάλμασι δὲ τουτέοισιν ε ὔ χ ο ν τ α ι* Ἐμπεδοκλῆς 131 *ε ὐ χ ο μ έ ν ῳ νῦν αὖτε παρίστασο, Καλλιόπεια.* Πρβλ. *ἄντεσθαι* **2.** Καυχιέμαι, Ἐμπεδοκλῆς 2.6 *τὸ δ' ὅλον πᾶς ε ὔ χ ε τ α ι εὑρεῖν.*

εὐχή. Δέηση, prayer, Δημόκριτος 234 *ὑγιείην ε ὐ χ ῇ σ ι παρὰ θεῶν αἰτέονται ἄνθρωποι.*

εὐώδης. Εὐωδιαστός, sweet scented, Ξενοφάνης 1.3 *ε ὐ ῶ δ ε ς μύρον ἐν φιάλῃ.*

ἐφευρίσκειν. Εὑρίσκω/ἐπινοῶ, find/contrive, Ξενοφάνης 18.2 *χρόνῳ ζητοῦντες ἐ φ ε υ ρ ί σ κ ο υ σ ι ν ἄμεινον.* Πρβλ. *εὑρίσκειν.*

ἐφημέριος (συν. *βροτός*). Θνητὸς/ἐφήμερος, mortal/ephemeral, Ἐμπεδοκλῆς 3.4 *ὧν θέμις ἐστὶν ἐ φ η μ ε ρ ί ο ι σ ι ν ἀκούειν* 131 *εἰ γὰρ ἐ φ η μ ε ρ ί ω ν ἕνεκέν τινος.* Πρβλ. *ἄνθρωπος.*

ἐφιέναι. Ἐπιτρέπω/παραδέχομαι, allow/admit, Παρμενίδης 8.12 *ἐ φ ή σ ε ι πίστιος ἰσχύς.*

ἐφίεσθαι. Ἐπιθυμῶ, desire, Δημόκριτος 73 *ἀνυβρίστως ἐ φ ί ε σ θ α ι τῶν καλῶν.*

ἐφικτός (ἀντίθ. *ἀδύνατος*). Ἐφικτὸς/κατορθωτός, possible/achievable, Δημόκριτος 58 *ἐλπίδες αἱ τῶν ὀρθὰ φρονεόντων ἐ φ ι κ τ α ί, αἱ δὲ τῶν ἀξυνέτων ἀδύνατοι* 59 *οὔτε τέχνη οὔτε σοφίη ἐ φ ι κ τ ό ν, ἢν μὴ μάθῃ τις.* ‖ **ἐφικτόν** *(ἐστί).* Ἐμπεδοκλῆς 133 *οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἐ φ ι κ τ ὸ ν ἡμετέροις.*

ἔχειν 1. Ἔχω/κατέχω, have/possess, Ξενοφάνης 2.4 *καὶ πυκτοσύνην ἀλγινόεσσαν ἔ χ ω ν* 15 *ἀλλ' εἰ χεῖρας ἔ χ ο ν βόες ... θεῶν ἰδέας ἔγραφον καὶ σώματ' ἐποίουν τοιαῦθ' οἷόν περ καὐτοὶ δέμας ε ἶ χ ο ν* Ἡράκλειτος 2 *ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔ χ ο ν τ ε ς φρόνησιν* 40 *πολυμαθίη νόον ἔ χ ε ι ν οὐ διδάσκει* 45 *οὕτω βαθὺν λόγον ἔ χ ε ι* 78 *ἦθος γὰρ ἀνθρώπειον μὲν οὐκ ἔ χ ε ι γνώμας, θεῖον δ' ἔ χ ε ι* Φιλόλαος 4 *καὶ πάντα γα μὰν τὰ γιγνωσκόμενα ἀριθμὸν ἔ χ ο ν τ ι* Διογένης 3 *ὥστε πάντων μέτρα ἔ χ ε ι ν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

5 *ὀξυτέρην κίνησιν ἔχων* Δημόκριτος 3 *τοσαύτην ἔχειν φυλακὴν ὥστε* 52 *τὸν οἰόμενον νοῦν ἔχειν* 64 *πολλοὶ πολυμαθέες νοῦν οὐκ ἔχουσιν* 191.11 *μνήμην ἔχοντα* 191.17 *ὁ γὰρ θαυμάζων τοὺς ἔχοντας* 231 *μὴ λυπεόμενος ἐφ' οἷσιν οὐκ ἔχει, ἀλλὰ χαίρων ἐφ' οἷσιν ἔχει* 234.3 *ἐν ἑαυτοῖς ἔχοντες* 255.1 *τοῖς μὴ ἔχουσι* Ἀρχύτας 1 *τὰν ἀναστροφὰν ἔχει* 3.12 *τὸ ἶσον ἕξειν* Ἀνάξαρχος 1.2 *πολυμαθίη κάρτα μὲν ὠφελεῖ, κάρτα δὲ βλάπτει τὸν ἔχοντα* 1.6 *αἰτίην ἔχουσι μωρίης*. Πρβλ. *αἰτίη, ἀναστροφά, μνήμη, φυλακὴ* **2.** Κρατῶ/συγκρατῶ, hold/restrain, Παρμενίδης 1.21 *ἰθὺς ἔχον κοῦραι* 8.31 *κρατερὴ γὰρ Ἀνάγκη πέρατος ἐν δεσμοῖσιν ἔχει* 10.7 *πείρατ' ἔχειν ἄστρων* Ἐμπεδοκλῆς 3.10 *μήτε τιν' ὄψιν ἔχων πίστει πλέον* Δημόκριτος 191.9 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὗν δεῖ ἔχειν τὴν γνώμην*. Πρβλ. *γνώμη*. ‖ **ἀμφὶς ἔχειν**. Διακατέχω/περιβάλλω, be in possession/surround, Ξενοφάνης 1.12 *μολπὴ δ' ἀμφὶς ἔχει δώματα καὶ θαλίη* Παρμενίδης 1.12 *σφᾶς ὑπέρθυρον ἀμφὶς ἔχει* 10.5 *εἰδήσεις δὲ καὶ οὐρανὸν ἀμφὶς ἔχοντα*. ‖ **ἔχεσθαι** *τινός*. Συνέχομαι/ἐμμένω, to be connected with / maintain/Παρμενίδης 4 *οὐ γὰρ ἀποτμήξει τὸ ἐὸν τοῦ ἐόντος ἔχεσθαι* Δημόκριτος 191.25 *ἐχόμενος τῆς γνώμης τινός*. **3.** Παρέχω, give/provide, Δημόκριτος 293 *οἷσιν ἡδονὴν ἔχουσιν αἱ τῶν πέλας ξυμφοραὶ* **4.** Εἶμαι σὲ (κάποια) κατάσταση, be in (some) condition, Ἡράκλειτος 1.9 *φράζων ὅκως ἔχει* Δημόκριτος A 135 (58) (DK II 116,28) *συμμέτρως ἐχούσης τῆς ψυχῆς κατὰ τὴν κρῆσιν* 159 *σκεύους κακῶς ἔχοντος* 253 *τὰ γὰρ ἴδια κακῶς ἔσχεν*.

ἔχθος. Ἔχθρα/μῖσος, enmity/hate, Ἐμπεδοκλῆς 17.8 *καὶ* 26.6 *Νείκεος ἔχθει*. Πρβλ. *δυσμενίη, ἔχθρη*.

ἔχθρη. Ἔχθρα, enmity, Δημόκριτος 90.1 *ἢ τῶν συγγενῶν ἔχθρη*. Πρβλ. *ἔχθος, δυσμενίη, εὔνοια*.

ἐχθρός (συνών. *δυσμενής*, ἀντίθ. *φίλος*) **1.** Ἐχθρικός, hostile/enemy, Ἀλκμαίων 5 *ἐχθρὸν ἄνδρα ῥᾷον φυλάξασθαι ἢ φίλον* Ἐμπεδοκλῆς 22.6 *ἐχθρὰ <δ' ἁ> πλεῖστον ἀπ' ἀλλήλων διέχου-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

σι Φιλόλαος 11.34 *ἐ χ θ ρ ὸ ν τᾷ φύσει τὸ ψεῦδος* **2.** Ἐχθρός, enemy, Δημόκριτος 88 *ὁ φθονέων ἑωυτὸν ὡς ἐ χ θ ρ ὸ ν λυπέει* 89 *ἐ χ θ ρ ὸ ς οὐχ ὁ ἀδικέων, ἀλλὰ ὁ βουλόμενος.* ‖ **ἐχθρόν** *(ἐστί)*. Μισητὸν (εἶναι), (it is) hateful, Δημόκριτος 217.2 *μοῦνοι θεοφιλέες, ὅσοις ἐ χ θ ρ ὸ ν τὸ ἀδικέειν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Z

ζάπεδον. Δάπεδο, floor, Ξενοφάνης 1.1 *νῦν γὰρ δὴ ζ ά π ε δ ο ν καθαρόν.*

ζείδωρος. Ζωοδότης, life-giving, Ἐμπεδοκλῆς 151 *ζ ε ί δ ω ρ ο ς . . . Ἀφροδίτη.*

Ζεύς. Ζεύς, Zeus **1.** Ὡς ὕψιστος θεός, as the highest deity, Ἡράκλειτος 32 *ἓν τὸ σοφὸν μοῦνον λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζ η ν ὸ ς ὄνομα* Δημόκριτος 30 *πάντα, ‹εἶπαν›, Ζ ε ὺ ς μυθέεται (?) καὶ πάνθ' οὗτος οἶδε καὶ διδοῖ καὶ ἀφαιρέεται καὶ βασιλεὺς οὗτος τῶν πάντων* **2.** Ὡς προσωποποίηση τοῦ οὐρανοῦ, personification of the sky, Ἡράκλειτος 120 *ἀντίον τῆς ἄρκτου οὖρος αἰθρίου Δ ι ό ς.* ‖ Ἐμπεδοκλῆς 142 *τὸν δ' οὔτ' ἄρ τε Δ ι ὸ ς τέγεοι δόμοι αἰγ‹ιόχοιο οὔ›τε ποτ' Ἀΐδεω δέ‹χετ' ἠδ' οἰ-›κτ‹ρ›ῆς τέγος ‹αὐ›δ‹ῆς›* **3.** Ὡς προσωποποίηση ἑνὸς ἀπὸ τὰ ριζώματα, personification of one of the roots, Ἐμπεδοκλῆς 6 *τέσσαρα γὰρ πάντων ῥιζώματα . . . Ζ ε ὺ ς ἀργὴς Ἥρη τε φερέσβιος* **4.** Ὡς συμβολικὴ ἐπωνυμία τοῦ μετακόσμιου πυρός, as symbolic eponymy of the central fire in the universe, Πυθαγόρας 37 (DK I 461,32 καὶ 462,3-4) *δ Δ ι ὸ ς φυλακὴν ὀνομάζουσι . . . Ζ η ν ὸ ς πύργον . . . Δ ι ὸ ς φυλακὴν . . . Δ ι ὸ ς θρόνον.*

ζέφυρος. Ζέφυρος/ὁ δυτικὸς ἄνεμος, Zephyr/Westwind, Δημόκριτος 14 (DK II 143,17 καὶ 144,25-26-37) *ζ έ φ υ ρ ο ς.*

ζῆλος. Ζήλια, jealousy, Δημόκριτος 191.24 *οὐκ ὀλίγας κῆρας ἐν τῷ βίῳ διώσεαι, φθόνον καὶ ζ ῆ λ ο ν καὶ δυσμενίην.* Πρβλ. *ζηλοῦν, δύσζηλος.*

ζηλοῦν. Θαυμάζω/ἐπιδιώκω μὲ ζῆλο, admire/emulate, Δημόκριτος 55 *ἔργα καὶ πρήξιας ἀρετῆς, οὐ λόγους, ζ η λ ο ῦ ν χρειών* 56 *τὰ καλὰ γνωρίζουσι καὶ ζ η λ ο ῦ σ ι ν οἱ εὐφυέες πρὸς αὐτά.* ‖ **ζηλοῦσθαι.** Δημόκριτος 191.7-8 *τῶν μὲν ζ η λ ο υ μ έ ν ω ν καὶ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θαυμαζομένων ὀλίγην μνήμην ἔχοντα. || **ζηλωτός.** Ζηλευτός, enviable, Δημόκριτος 191.12 *ὅκως ἂν τὰ παρεόντα σοι καὶ ὑπάρχοντα μεγάλα καὶ ζηλωτὰ φαίνηται.* Πρβλ. *ζῆλος, δύσζηλος.*

ζημία (ἀντίθ. *κέρδος*). Ζημιά, damage, Δημόκριτος 220 *κακὰ κέρδεα ζημίαν ἀρετῆς φέρει* 221 *ἐλπὶς κακοῦ κέρδεος ἀρχὴ ζημίης.*

ζῆν (τύπ. *ζώειν*, συνών. *βιοῦν*, ἀντίθ. *ἀποθνήσκειν*). **1.** Ζῶ/διάγω τὸν βίον, live/lead one's life, Ἡράκλειτος 2 *τοῦ λόγου δ' ἐόντος κοινοῦ ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν* Δημόκριτος 53 *πολλοὶ λόγον μὴ μαθόντες ζῶσι κατὰ λόγον* 160 *οὐ κακῶς ζῆν ... ἀλλὰ πολὺν χρόνον ἀποθνήσκειν* 245 *οὐκ ἂν ἐκώλυον οἱ νόμοι ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην.* || Ἡράκλειτος 62 *ζῶντες τὸν ἐκείνων θάνατον, τὸν δὲ ἐκείνων βίον τεθνεῶτες* **2.** Ζῶ/εἶμαι ζωντανός, be alive, Ἡράκλειτος 20 *γενόμενοι ζώειν ἐθέλουσι* 26 *ζῶν δὲ ἅπτεται τεθνεῶτος* 63 *καὶ φύλακας γίνεσθαι ... ζώντων καὶ νεκρῶν* 88 *ταὐτό τ' ἔνι ζῶν καὶ τεθνηκὸς* Μέλισσος 8(3) *καὶ τὸ ζῶον ἀποθνήσκειν καὶ ἐκ μὴ ζῶντος γίνεσθαι* Ἐμπεδοκλῆς 101 *κέρματα θηρείων μελέων μυκτῆρσιν ἐρευνῶν, <ζώον θ'> ὅσσ' (?) ἀπέλειπε ποδῶν ἁπαλῇ περὶ ποίῃ* Δημόκριτος 99 *ζῆν οὐκ ἄξιος* 199 *ἀνοήμονες τὸ ζῆν ὡς (?) στυγέοντες ζῆν ἐθέλουσι δείματι ἀίδεω.* || Διογένης 4 *ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀέρι* 5.22 *ὅμως δὲ πάντα τῷ αὐτῷ καὶ ζῇ καὶ ὁρᾷ καὶ ἀκούει.*

ζητεῖν. Ἀναζητῶ, seek/search out, Ξενοφάνης 18 *χρόνῳ ζητοῦντες ἐφευρίσκουσιν ἄμεινον* Ἀρχύτας 3 *ἐξευρεῖν δὲ μὴ ζατοῦντα ἄπορον καὶ σπάνιον, ζατοῦντα δὲ εὔπορον καὶ ῥάδιον, μὴ ἐπιστάμενον δὲ ζητεῖν ἀδύνατον.*

ζοφερόν (ἀντίθ. *λαμπρόν*). Τὸ σκοτεινό, the dark, Ἀναξαγόρας 4.17 *τοῦ θερμοῦ καὶ τοῦ ψυχροῦ καὶ τοῦ λαμπροῦ καὶ τοῦ ζοφεροῦ* 12.24 *ἀποκρίνεται ... ἀπὸ τοῦ ζοφεροῦ τὸ λαμπρὸν* 15.1 *τὸ μὲν πυκνὸν καὶ διερὸν καὶ ψυχρὸν καὶ τὸ ζοφερὸν ἐνθάδε συνεχώρησεν.* Πρβλ. *σκότος.*

ζωγραφίη. Ζωγραφική, painting, Δημόκριτος 28 a *Περὶ ζωγραφίης.* Πρβλ.. *γράφειν, γραφεύς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ζώειν Βλ. **ζῆν.**

ζωή (συνών. *βίος, βίοτος, βιοτή*) **1.** Ἡ ζωὴ (τοῦ κάθε ἀνθρώπου), life (of individual), Ἐμπεδοκλῆς 2.3 *παῦρον δ' ἐν ζ ω ῇ σ ι βίου μέρος ἀθρήσαντες* **2.** Ἡ ζωὴ/τὸ ζεῖν, life/living, Δημόκριτος 205 *ἀνοήμονες ζ ω ῆ ς ὀρέγονται . . . θάνατον δεδοικότες.* Πρβλ. *θάνατος.*

ζῷον 1. Ζῶον, animal, Μέλισσος 8(2) *καὶ τὸ μὲν ζῷον τὸ δὲ τεθνηκὸς* 8(3) *καὶ τὸ ζ ῷ ο ν ἀποθνήσκειν* Ἐμπεδοκλῆς 128.5 *γραπτοῖς τε ζ ῴ ο ι σ ι* Ἀναξαγόρας 4.4 *καὶ ἀνθρώπους τε συμπαγῆναι καὶ τὰ ἄλλα ζ ῷ α ὅσα ψυχὴν ἔχει* Διογένης 4.2 *ἄνθρωποι καὶ τὰ ἄλλα ζ ῷ α ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀέρι* 5.12, 15, 20 *καὶ πάντων τῶν ζ ῴ ω ν δὲ ἡ ψυχὴ τὸ αὐτό ἐστιν . . . ὅμοιον δὲ τοῦτο θερμὸν οὐδενὸς τῶν ζ ῴ ω ν ἐστὶν . . . πολύτροπα καὶ τὰ ζ ῷ α καὶ πολλὰ* Δημόκριτος 11 h (τίτλ.) *Αἰτίαι περὶ ζ ῴ ω ν* **2.** Ζῶον σὲ ἀντιδιαστολὴ πρὸς τὸ φυτόν, animal distinct to plant, Διογένης 2.9 *οὔτε φυτὸν ἐκ τῆς γῆς φῦναι οὔτε ζ ῷ ο ν* **3.** Ζῶον, σὲ ἀντιδιαστολὴ πρὸς τὸν ἄνθρωπον, animal distinct to man, Φιλόλαος 13.5 *ἐγκέφαλος δὲ ‹σαμαίνει› τὰν ἀνθρώπω ἀρχάν, καρδία δὲ τὰν ζ ῴ ο υ* Δημόκριτος 154 *γελοῖοι δ' ἴσως ἐσμὲν ἐπὶ τῷ μανθάνειν τὰ ζ ῷ α σεμνύνοντες* 164 *καὶ γὰρ ζ ῷ α ὁμογενέσι ζ ῴ ο ι ς συναγελάζεται* 257 *κατὰ δὲ ζ ῴ ω ν ἐστιν ὧν φόνου καὶ μὴ φόνου ὧδε ἔχει* 278 *δῆλον δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ζ ῴ ο ι ς.* Πρβλ. *ζῳώδης.*

ζωός (ἀντίθ. *νεκρός*). Ζῶν/ζωντανός, alive, Ἐμπεδοκλῆς 125 *ἐκ μὲν γὰρ ζ ω ῶ ν ἐτίθει νεκρὰ εἴδε' ἀμείβων.*

ζωρός. Ζωντανός, alive, Ἐμπεδοκλῆς 35.15 *ζ ω ρ ά τε τὰ πρὶν ἄκρητα.*

ζωώδης. Ζωώδης, beastial, Δημόκριτος 105 *σώματος κάλλος ζ ω ῷ δ ε ς, ἢν μὴ νοῦς ὑπῇ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Η

ἤβηδόν. Ἀπὸ ἐφήβους καὶ ἄνω, from the age of puberty and on, Ἡράκλειτος 121.1 *ἄξιον Ἐφεσίοις ἤβηδὸν ἀπάγξασθαι.* Πρβλ. *ἄνηβος, ἀνήρ.*

ἡγεῖσθαι (συνών. *οἴεσθαι, νομίζειν*). Νομίζω/θεωρῶ, believe/consider, Δημόκριτος 115 *ἢν μὴ γνωρίζῃς τοὺς ἐπαίνους, κολακεύεσθαι ἡ γ έ ο* 252.2 *τὰ κατὰ τὴν πόλιν χρεὼν τῶν λοιπῶν μέγιστα ἡ γ ε ῖ σ θ α ι, ὅκως ἄξεται εὖ.*

ἡγεμονεύειν (συνών. *ἄγειν*). Ὁδηγῶ, lead, Παρμενίδης 1.5 *κοῦραι δ' ὁδὸν ἡ γ ε μ ό ν ε υ ο ν.*

ἡγεμονικός. Ἡγετικὸς/ὁδηγητικός, leading/guiding, Φιλόλαος 11.7 *γνωμικὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀριθμῶ καὶ ἡ γ ε μ ο ν ι κ ά.*

ἡγεμών. Ἡγεμὼν/καθοδηγητής, leader/guide, Φιλόλαος 11.4 *θείω καὶ οὐρανίω βίω καὶ ἀνθρωπίνω ἀρχὰ καὶ ἁ γ ε μ ώ ν.*

ἥδεσθαι. Αἰσθάνομαι εὐχαρίστηση, feel pleasure, Ἐμπεδοκλῆς 107 *τούτοις φρονέουσι καὶ ἥ δ ο ν τ α ι* Δημόκριτος 127 *ξυόμενοι ἄνθρωποι ἥ δ ο ν τ α ι.*

ἡδέως. Εὐχαρίστως, with pleasure, Δημόκριτος 159 *ἡ δ έ ω ς ἂν καταψηφίσασθαι τῆς ψυχῆς.*

ἡδονὴ 1. Μυρωδιὰ/ὀσμὴ καὶ γεύση, scent/smell and taste, Ἡράκλειτος 67 *ὅκωσπερ <πῦρ>, ὁπόταν συμμιγῇ θυώμασιν, ὀνομάζεται καθ' ἡ δ ο ν ὴ ν ἑκάστου* Ἀναξαγόρας 4.4 *καὶ σπέρματα πάντων χρημάτων καὶ ἰδέας παντοίας ἔχοντα καὶ χροιὰς καὶ ἡ δ ο ν ὰ ς* Διογένης 5.11 *καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἑτεροιώσιες ἔνεισι καὶ ἡ δ ο ν ῆ ς καὶ χροιῆς ἄπειροι* **2.** Ἡδονὴ/ἀπόλαυση, pleasure/delight, Δημόκριτος 71 *ἡ δ ο ν α ὶ ἄκαιροι τίκτουσιν ἀηδίας* 178 *αὕτη γάρ ἐστιν ἥ τίκτει τὰς ἡ δ ο ν ὰ ς* 189 *εἴ τις μὴ ἐπὶ τοῖς θνητοῖς τὰς ἡ δ ο ν ὰ ς ποιοῖτο* 207 *ἡ δ ο ν ὴ ν οὐ πᾶ-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σαν, ἀλλὰ τὴν ἐπὶ τῷ καλῷ αἱρεῖσθαι χρεὼν 211 *σωφροσύνη . . . ἡ δ ο ν ὴ ν ἐπιμείζονα ποιεῖ* 214 *ἀνδρεῖος οὐχ ὁ τῶν πολεμίων μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁ τῶν ἡ δ ο ν ῶ ν κρέσσων* 235.3 *ὅσοι ἀπὸ γαστρὸς τὰς ἡ δ ο ν ὰ ς ποιέονται . . . τοῖσιν πᾶσιν αἱ μὲν ἡ δ ο ν α ὶ βραχεῖαί τε καὶ δι' ὀλίγου* 235.8 *διὰ ταχέος τε ἡ ἡ δ ο ν ὴ παροίχεται* 262.3 *ὃς δ' ἂν παρὰ νόμον ἀπολύῃ κέρδει ὁρίζων ἢ ἡ δ ο ν ῇ, ἀδικεῖ* 293 *ἡ δ ο ν ὴ ν ἔχουσιν αἱ τῶν πέλας ξυμφοραί.* Πρβλ. *ἡδύς, τέρψις.*

ἡδύς. Εὐάρεστος/εὐχάριστος, welcome/pleasant, Ἡράκλειτος 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐποίησεν ἡ δ ὺ καὶ ἀγαθὸν* Δημόκριτος 69 *ἀνθρώποις πᾶσι ταὐτὸν ἀγαθὸν καὶ ἀληθές· ἡ δ ὺ δὲ ἄλλῳ ἄλλο* 74 *ἡ δ ὺ μηδὲν ἀποδέχεσθαι, ἢν μὴ συμφέρῃ* 243.1 *τῆς ἡσυχίης πάντες οἱ πόνοι ἡ δ ί ο ν ε ς, ὅταν ὧν εἵνεκεν πονέουσι τυγχάνωσιν.* ‖ *Δημόκριτος* 232 *τῶν ἡ δ έ ω ν τὰ σπανιώτατα γινόμενα μάλιστα τέρπει.*

ἠέλιος. Βλ. **ἥλιος.**

ἠθικός. Ἠθικός, ethical, Δημόκριτος 4 a (τίτλ.) *Ὑ π ο μ ν η μ ά τ ω ν Ἠ θ ι κ ῶ ν.*

ἠθμός. Κόσκινο, sieve, Ἐμπεδοκλῆς 100.19 *ἀμφὶ πύλας ἠ θ μ ο ῖ ο δυσηχέος ἄκρα κρατύνων.*

ἦθος. Φύση/χαρακτήρας, nature/character, Ἡράκλειτος 78 *ἦ θ ο ς γὰρ ἀνθρώπειον οὐκ ἔχει γνώμας, θεῖον δὲ ἔχει* 119 *ἦ θ ο ς ἀνθρώπῳ δαίμων* Ἐμπεδοκλῆς 17.28 *πάρα δ' ἦ θ ο ς ἑκάστῳ* 110.5 *αὐτὰ γὰρ αὔξει ταῦτ' εἰς ἦ θ ο ς ἕκαστον, ὅπῃ φύσις ἐστὶν ἑκάστῳ* Δημόκριτος 57.2 *ἡ τοῦ ἤ θ ε ο ς εὐτροπίη* 192.2 *πονηροῦ τινος ἤ θ ο υ ς.* Πρβλ. *ἀήθης, ἀσυνήθης.*

ἠλάσκειν. Περιπλανῶμαι, wander/roam about, Ἐμπεδοκλῆς 121.4 *κατὰ σκότος ἠ λ ά σ κ ο υ σ ι ν.* Πρβλ. *ἀλήτης.*

ἠλέκτωρ. Ἀκτινοβόλος (ἥλιος), radiating (sun), Ἐμπεδοκλῆς 22.2 *ἠ λ έ κ τ ω ρ τε χθών τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα.*

Ἠλιάδες. Θυγατέρες τοῦ ἥλιου, daughters of the sun, Παρμενίδης 1.9 *Ἠ λ ι ά δ ε ς κοῦραι.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἥλιξ. Ὁμήλικος, of the same age, Ἐμπεδοκλῆς 17.28 *ἴσά τε πάντα καὶ ἥ λ ι κ α γένναν.*

Ἠλιόπη. Ἡλιόματη (προσωποπ.), Heliope (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.1 *Ἠ λ ι ό π η ταναῶπις.*

ἥλιος (τύπ. *ἠέλιος*). Ἥλιος, sun **1.** Ὡς φυσικὸ οὐράνιο σῶμα, as a natural celestial body, Ξενοφάνης 31 *ἠ έ λ ι ο ς θ' ὑπεριέμενος γαῖάν τ' ἐπιθάλπων* Ἡράκλειτος 99 *εἰ μὴ ἥ λ ι ο ς ἦν . . . εὐφρόνη ἂν ἦν* Παρμενίδης 15 *αἰεὶ παπταίνουσα πρὸς αὐγὰς ἠ ε λ ί ο ι ο* Ἐμπεδοκλῆς 40 *ἥ λ ι ο ς ὀξυβελὴς* 56 *ἅλς ἐπάγη ῥιπῇσιν ἐωσμένος ἠ ε λ ί ο ι ο* Ἀναξαγόρας 4.7 *καὶ ἠ έ λ ι ο ν τε αὐτοῖσιν εἶναι καὶ σελήνην* 12.20 *τά τε ἄστρα καὶ ὁ ἥ λ ι ο ς καὶ ἡ σελήνη* 18 *ἥ λ ι ο ς ἐντίθησιν τῇ σελήνῃ τὸ λαμπρὸν* 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡ λ ί ῳ* Διογένης 5.14 *παρὰ τῷ ἡ λ ί ῳ* Δημόκριτος A 135 (DK II 115,27) *τὸν ἥ λ ι ο ν ἀπωθοῦντα ἀφ' ἑαυτοῦ . . . τὸν ἀέρα* 5 *περὶ ἡ λ ί ο υ καὶ σελήνης.* ‖ Πυθαγόρειοι 1a (DK I 450,13) *ἡ λ ί ο υ πύλας* C 2 (DK I 463,7) *αὐγὴ τοῦ ἡ λ ί ο υ* **2.** Ἀπὸ ἄποψη κοσμολογική, from a cosmological point of view, Ἡράκλειτος 6 *ἥ λ ι ο ς . . . νέος ἐφ' ἡμέρῃ ἐστὶν* 94 *ἥ λ ι ο ς οὐχ ὑπερβήσεται μέτρα* Παρμενίδης 10.2 *εὐαγέος ἠ ε λ ί ο ι ο* 11.1 *πῶς γαῖα καὶ ἥ λ ι ο ς ἠδὲ σελήνη* Ἐμπεδοκλῆς 21.3 *ἠ έ λ ι ο ν μὲν λευκὸν ὁρᾶν καὶ θερμὸν ἁπάντῃ* 27 *ἔνθ' οὔτ' ἠ ε λ ί ο ι ο διείδεται ὠκέα γυῖα* 38.1 *εἰ δ' ἄγε τοι λέξω πρῶθ' ἥ λ ι ο ν* 71 *ὕδατος γαίης τε καὶ αἰθέρος ἠ ε λ ί ο υ τε* 115.11 *γαῖα δ' ἐς αὐγὰς ἠ ε λ ί ο υ φαέθοντος.*

ἦμαρ. Ἡμέρα, day, Παρμενίδης 1.11 *ἔνθα πύλαι Νυκτός τε καὶ Ἤ μ α τ ό ς εἰσι κελεύθων.* ‖ **νηλεὲς ἦμαρ.** Ἡ ἀνηλεὴς ἡμέρα (τοῦ θανάτου), pitiless day (of death), Ἐμπεδοκλῆς 139 *οἶμοι ὅτι οὐ πρόσθεν με διώλεσε νηλεὲς Ἦ μ α ρ.* Πρβλ. *ἡμέρα.*

ἡμέρα (τύπ. *ἡμέρη*, συνών. *ἦμαρ*, *φῶς*, ἀντίθ. *εὐφρόνη*, *νύξ*). Ἡμέρα, day, Ἡράκλειτος 57 *ἡ μ έ ρ η ν καὶ εὐφρόνην* 67 *ὁ θεὸς ἡ μ έ ρ η εὐφρόνη, χειμὼν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λιμὸς* 106 *ὡς ἀγνοοῦντι φύσιν ἡ μ έ ρ α ς* Ἐμπεδοκλῆς 152 *τὴν ἑσπέραν γῆρας ἡ μ έ ρ α ς* Διογένης 3.4 *χειμῶνος τε καὶ θέρους*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ νυκτὸς καὶ ἡ μ έ ρ α ς. ‖ **ἐφ' ἡμέρῃ.** Κάθε μέρα, every day, Ἡράκλειτος 6 *ἥλιος νέος ἐ φ' ἡ μ έ ρ ῃ ἐστὶν* Δημόκριτος 158 *νέα ἐ φ ' ἡ μ έ ρ ῃ φρονέοντες ἄνθρωποι.*

ἡμερήσιος. Ἡμερήσιος/στὴ διάρκεια τῆς ἡμέρας, during the course of the day, Δημόκριτος 212 *ἡ μ ε ρ ή σ ι ο ι ὕπνοι.*

ἡμιόλιον. Ὁ λόγος 3:2 (μουσικὸς ὅρος), the ratio 3:2 (musical term), Φιλόλαος 6.21 *τὸ δὲ δ' ὀξειᾶν ἡ μ ι ό λ ι ο ν, τὸ διὰ πασᾶν δὲ διπλόον.*

ἥμισυ. Τὸ μισό, half, Ἡράκλειτος 31 *θαλάσσης δὲ τὸ μὲν ἥ μ ι σ υ γῆ, τὸ δὲ ἥ μ ι σ υ πρηστήρ.*

ἠνεκές. Συνεχῶς/ἀδιάκοπα, continually, Ἐμπεδοκλῆς 17.35 *ἠ ν ε κ ὲ ς αἰὲν ὁμοῖα.* Πρβλ. *διηνεκής, διηνεκῶς.* ‖ **ἠνεκέως.** Ἐμπεδοκλῆς 135 *ἀλλὰ τὸ μὲν πάντων νόμιμον διά τ' εὐρυμέδοντος αἰθέρος ἠ ν ε κ έ ω ς τέταται διά τ' ἀπλέτου αὐγῆς.*

ἡνίοχος. Ἡνίοχος, charioteer, Παρμενίδης 1.24 *ἀθανάτοισι συνάορος ἠ ν ι ό χ ο ι σ ι ν.*

ἧπαρ. Συκώτι, liver, Ἐμπεδοκλῆς 150 *πολυαίματον ἧ π α ρ* Διογένης 6.16 *τείνουσιν, ἀπὸ μὲν τῆς δεξιᾶς εἰς τὸ ἧ π α ρ.*

ἡπατῖτις. Ἡπατική, hepatic (vein), Διογένης 6.11 *φλέβες διατείνουσιν . . . καὶ καλεῖται ἡ μὲν σπληνῖτις, ἡ δὲ ἡ π α τ ῖ τ ι ς* 6.36-38 *καὶ φαίνονται παρά τε τὴν σπληνῖτιν καὶ τὴν ἡ π α τ ῖ τ ι ν . . . τὴν ἡ π α τ ῖ τ ι ν καὶ τὴν σπληνῖτιν.*

ἤπιος. Ἤπιος, mild, Παρμενίδης 8.57 *φλογὸς αἰθέριον πῦρ ἤ π ι ο ν ὄν.*

ἠπιόφρων. Ἤπιος, mild/gentle, Ἐμπεδοκλῆς 35.13 *ἠ π ι ό φ ρ ω ν Φιλότητος ἀμεμφέος ἄμβροτος ὁρμή.*

Ἥρη. Ἥρα/προσωποποίηση ἑνὸς ἀπὸ τὰ τέσσερα ριζώματα. Hera/personification of one of the four roots, Ἐμπεδοκλῆς A 33 (DK I 289,17) *Ἥ ρ η ν δὲ φερέσβιον* τὸν ἀέρα A 33 (DK I 289,21) *Ἥ ρ η ν δὲ φερέσβιον τὴν γῆν* A 33 (DK I 289,29) *Ἥ ρ η δὲ φερέσβιος ἡ γῆ* 6.2 *Ζεὺς ἀργὴς Ἥ ρ η τε φερέσβιος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἥρως. Ἥρωας, hero, Ἡράκλειτος 5 *οὔ τι γινώσκων θεοὺς οὐδ' ἥ ρ ω α ς οἵτινές εἰσι.*

ἡσσᾶσθαι. Ἡττῶμαι/νικῶμαι, be defeated, Δημόκριτος 249 *στάσις ἐμφύλιος ἐς ἑκάτερα κακόν· καὶ γὰρ νικέουσι καὶ ἡ σ σ ω μ έ ν ο ι ς ὁμοίη φθορή.*

ἧσσων (ἀντίθ. *μείζων*) **1.** Μικρότερος, smaller, Δημόκριτος 176 *τύχη μεγαλόδωρος ἀλλ' ἀβέβαιος, φύσις δὲ αὐτάρκης· διόπερ νικᾷ τῷ ἥ σ σ ο ν ι καὶ βεβαίῳ τὸ μεῖζον τῆς ἐλπίδος* **2.** Κατώτερος, inferior, Δημόκριτος 50 *ὁ χρημάτων παντελῶς ἥ σ σ ω ν οὐκ ἄν ποτε εἴη δίκαιος.* ‖ **ἧσσον** (τύπ. *ἧττον*, ἀντίθ. *μᾶλλον*). Ὀλιγότερο, less, Παρμενίδης 8.48 *τῇ μᾶλλον τῇ δ' ἥ σ σ ο ν* Διογένης 6.20 *ἧ τ τ ο ν παχεῖα ἐκείνης* Δημόκριτος 279.7 *ἐν γὰρ τῷ ξυνῷ τὰ τελούμενα οὐκ ἀνιᾷ ὥσπερ ἰδίῃ οὐδ' εὐθυμεῖ τὰ ἐπικτώμενα, ἀλλὰ πολλῷ ἧ σ σ ο ν.*

ἡσυχίη. Ἡσυχία/κατάσταση ἀπραξίας, rest/state of inaction, Δημόκριτος 243 *τῆς ἡ σ υ χ ί η ς πάντες οἱ πόνοι ἡδίονες, ὅταν ὧν εἵνεκεν πονέουσι τυγχάνωσιν ἢ εἰδέωσι κύρσοντες.* ‖ **ἡσυχᾷ** (ἀντίθ. *ἰσχυρῶς*). Ἥσυχα/σιγὰ-σιγά, quietly/slowly, Ἀρχύτας 1.48 *ἡ σ υ χ ᾷ μὲν κινούμενοι βαρὺν ἀφιέντι ἄχον, ἰσχυρῶς δὲ ὀξύν.*

ἦτορ. Καρδιὰ/κέντρο, heart/center, Παρμενίδης 1.29 *ἀληθείης εὐκυκλέος ἀτρεμὲς ἦ τ ο ρ.*

ἠΰς. Εὐγενής, noble, Ἐμπεδοκλῆς 128.10 *θυμὸν ἀπορραίσαντας ἐ<ν>έδμεναι ἠ έ α γυῖα.* Πρβλ. *ἀγαθός.*

ἠχήεις. Βουερός, clamorous, Παρμενίδης 7.4 *νωμᾶν ἄσκοπον ὄμμα καὶ ἠ χ ή ε σ σ α ν ἀκουὴν καὶ γλῶσσαν.*

ἦχος. Βλ. **ἄχος.**

ἠώς (ἀντίθ. *ἑσπέρα*). Αὐγή, dawn/morning, Ἡράκλειτος 120.1 *ἠ ο ῦ ς καὶ ἑσπέρας τέρματα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Θ

θάλασσα (συνών. *πόντος*). Θάλασσα, sea, Ξενοφάνης 30.1 *πηγὴ δ' ἐστὶ θ ά λ α σ σ (α) ὕδατος, πηγὴ δ' ἀνέμοιο* Ἡράκλειτος 31 *πυρὸς τροπαὶ πρῶτον θ ά λ α σ σ α, θ α λ ά σ σ η ς δὲ τὸ μὲν ἥμισυ γῆ, τὸ δὲ ἥμισυ πρηστὴρ . . . <γῆ> θ ά λ α σ σ α διαχέεται καὶ μετρέεται εἰς τὸν αὐτὸν λόγον ὁκοῖος πρόσθεν ἦν ἢ γενέσθαι γῆ* 61.1 *θ ά λ α σ σ α ὕδωρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον, ἰχθύσι μὲν πότιμον καὶ σωτήριον, ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀλέθριον* Ἐμπεδοκλῆς 22.2 *ἄρθμια μὲν γὰρ ταῦτα ἑαυτῶν πάντα μέρεσσιν, ἠλέκτωρ τε χθών τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θ ά λ α σ σ α, ὅσσα φιν ἐν θνητοῖσιν ἀποπλαχθέντα πέφυκεν* 27.2 *ἔνθ' οὔτ' ἠελίοιο διείδεται ὠκέα γυῖα οὐδὲ μὲν οὐδ' αἴης λάσιον μένος οὐδὲ θ ά λ α σ σ α* 55 *γῆς ἱδρῶτα θ ά λ α σ σ α ν* Ἵππων 1 *τὰ γὰρ ὕδατα πινόμενα πάντα ἐκ τῆς θ α λ ά σ σ η ς ἐστίν· οὐ γὰρ δή που τὰ φρέατα βαθύτερα ἢ ἡ θ ά λ α σ σ ά ἐστιν ἐξ ὧν πίνομεν· οὕτω γὰρ οὐκ <ἂν> ἐκ τῆς θ α λ ά σ σ η ς τὸ ὕδωρ εἴη, ἀλλ' ἄλλοθέν ποθεν. νῦν δὲ ἡ θ ά λ α σ σ α βαθυτέρα ἐστὶ τῶν ὑδάτων. ὅσα οὖν καθύπερθεν τῆς θ α λ ά σ σ η ς ἐστί, πάντα ἀπ' αὐτῆς ἐστιν.*

θαλασσονόμος. Θαλασσόβιος, sea-dwelling, Ἐμπεδοκλῆς 76.1 *ἐν κόγχαισι θ α λ α σ σ ο ν ό μ ω ν βαρυνώτοις.* Πρβλ. *ὑδατοθρέμμων.*

θάλειος. Θαλερὸς/ἀνθηρός, blooming/flourishing, Ἐμπεδοκλῆς 112.6 *ταινίαις τε περίστεπτος στέφεσίν τε θ α λ ε ί ο ις.*

θαλίη. Εὐθυμία/ἑορταστικὴ χαρά, cheerfulness/festive rejoicing, Ξενοφάνης 1.12 *μολπὴ δ' ἀμφὶς ἔχει δώματα καὶ θ α λ ί η.*

θάλλειν (τύπ. *θαλέθειν*). Θάλλω, flourish, Ἐμπεδοκλῆς 20.3 *βίου θ α λ έ θ ο ν τ ο ς ἐν ἀκμῇ* 77 *<δένδρεα δ'> ἐμπεδόφυλλα καὶ ἐμπεδόκαρπα τ έ θ η λ ε ν* Φιλόλαος 13.7 *πάντα γὰρ ἀπὸ σπέρματος καὶ θ ά λ λ ο ν τ ι καὶ βλαστάνοντι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

θάμνος. Θάμνος, bush, 'Εμπεδοκλῆς 9.2 *κατὰ θηρῶν ἀγροτέρων γένος ἢ κατὰ θ ά μ ν ω ν* 20.6 *θ ά μ ν ο ι σ ι καὶ ἰχθύσιν ὑδρομελάθροις* 117.2 *γενόμην κοῦρός τε κόρη τε θ ά μ ν ο ς τ' οἰωνός τε.*

θάνατος (ἀντίθ. *ζωή, βίος, βίοτος, βιοτή, γένεσις, φύσις*). Θάνατος, death, 'Ηράκλειτος 48 *τῷ οὖν τόξῳ ὄνομα βίος, ἔργον δὲ θ ά ν α τ ο ς* 'Εμπεδοκλῆς 8.2 *οὐλομένου θ α ν ά τ ο ι ο τελευτὴ* 10 *θ ά ν α τ ο ν ἀλοίτην* Δημόκριτος 203 *ἄνθρωποι τὸν θ ά ν α τ ο ν φεύγοντες διώκουσιν* 205, 206 *θ ά ν α τ ο ν δεδοικότες.* ‖ 'Ηράκλειτος 21 *θ ά ν α τ ό ς ἐστιν ὁκόσα ἐγερθέντες ὁρέομεν* 36 *ψυχῇσιν θ ά ν α τ ο ς ὕδωρ γενέσθαι, ὕδατι δὲ θ ά ν α τ ο ς γῆν γενέσθαι* 62 *ζῶντες τὸν ἐκείνων θ ά ν α τ ο ν.* Πρβλ. *ἀποθνήσκειν, θνητός, ἀθάνατος, μόρος.*

θάπτεσθαι. 'Ενταφιάζομαι/ἐγκλείομαι, be buried/be interred, Φιλόλαος 14 *ἁ ψυχὰ τῷ σώματι συνέζευκται καὶ καθάπερ ἐν σάματι τούτῳ τ έ θ α π τ α ι.*

θάρσος 1. Θράσος/προκλητικότης, audacity/provocation, 'Εμπεδοκλῆς 3.8 *ὁσίης πλέον εἰπεῖν θ ά ρ σ ε ῖ.* Πρβλ. *θράσος, θρασύτης* **2.** Θάρρος, courage, Δημόκριτος 215 *δίκης κῦδος γνώμης θ ά ρ σ ο ς καὶ ἀθαμβίη* **3.** 'Αξιοπιστία, trust, Δημόκριτος 258 *δίκης καὶ θ ά ρ σ ε ο ς . . . μοῖραν μεθέξει.*

θαῦμα. Θαῦμα, wonder/marvel, 'Εμπεδοκλῆς 35.17 *θ α ῦ μ α ἰδέσθαι.*

θαυμάζειν. Θαυμάζω, admire, Δημόκριτος 191.8-13 *τῶν μὲν ζηλουμένων καὶ θ α υ μ α ζ ο μ έ ν ω ν . . . ὁ γὰρ θ α υ μ ά ζ ω ν τοὺς ἔχοντας.*

θαυμαστός. Θαυμαστός, wonderous/admirable, Δημόκριτος A 99 a (DK II 108,21) *τὰ θ α υ μ α σ τ ὰ καὶ τὰ παραλογώτατα τῆς φύσεως.*

θεά. Θεά, goddess, Παρμενίδης 1.22 *καί με θ ε ὰ πρόφρων ὑπεδέξατο.* Πρβλ. *δαίμων, Δίκη.*

θεάζειν. Μοιάζω μὲ τὸ θεῖον/ἐνέχω θεϊκότητα, be like the di-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

vine/have divinity, Δημόκριτος 21 *Ὅμηρος φύσεως λαχὼν θ ε α ζ ο ύ σ η ς.*

θεᾶσθαι. Θεῶμαι/ἀτενίζω, contemplate/look steadily upon, Δημόκριτος 194 *αἱ μεγάλαι τέρψεις ἀπὸ τοῦ θ ε ᾶ σ θ α ι τὰ καλὰ τῶν ἔργων γίνονται.*

θεῖν. Τρέχω, run, Ἐμπεδοκλῆς 17.34 *ἀλλ' αὐτ(ὰ) ἔστιν ταῦτα, δι' ἀλλήλων δὲ θ έ ο ν τ α γίγνεται ἄλλοτε ἄλλα καὶ ἠνεκὲς αἰὲν ὁμοῖα* 21.13 *αὐτὰ γὰρ ἔστιν ταῦτα, δι' ἀλλήλων δὲ θ έ ο ν τ α γίγνεται ἀλλοιωπὰ* 53 *οὕτω γὰρ συνέκυρσε θ έ ω ν τοτέ, πολλάκι δ' ἄλλως.*

θεῖος 1. Θεῖος/θεϊκός, of the gods/divine, Ἡράκλειτος 78 *ἦθος γὰρ ἀνθρώπειον μὲν οὐκ ἔχει γνώμας, θ ε ῖ ο ν δὲ ἔχει* 114 *τρέφονται γὰρ πάντες οἱ ἀνθρώπειοι νόμοι ὑπὸ ἑνός, τοῦ θ ε ί ο υ* Ἐμπεδοκλῆς 132 *ὄλβιος, ὃς θ ε ί ω ν προαπίδων ἐκτήσατο πλοῦτον* Φιλόλαος 6.3 *ἃ μὲν ἐστὼ τῶν πραγμάτων ἀίδιος ἔσσα καὶ αὐτὰ μὲν ἁ φύσις θ ε ί α ν γα καὶ οὐκ ἀνθρωπίνην ἐνδέχεται γνῶσιν* 11.3 *μεγάλα γὰρ καὶ παντελὴς καὶ παντοεργὸς καὶ θ ε ί ω καὶ οὐρανίω βίω καὶ ἀνθρωπίνω ἀρχὰ καὶ ἁγεμὼν κοινωνοῦσα *** δύναμις καὶ τᾶς δεκάδος* 11.16 *ἴδοις δέ κα οὐ μόνον ἐν τοῖς δαιμονίοις καὶ θ ε ί ο ι ς πράγμασι τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν ἰσχύουσαν, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔργοις καὶ λόγοις* **2.** Θεῖος/θεσπέσιος, divine/splendid, Δημόκριτος 37 *ὁ τὰ ψυχῆς ἀγαθὰ αἱρεόμενος τὰ θ ε ι ό τ ε ρ α αἱρέεται* 112 *θ ε ί ο υ νοῦ τὸ ἀεί τι διαλογίζεσθαι καλὸν* 129 *φρενὶ θ ε ῖ α νοοῦνται.*

θέλειν. Βλ. **ἐθέλειν.**

θελεμνός. Ἀτόφιος, firm/solid, Ἐμπεδοκλῆς 21.6 *ἐκ δ' αἴης προρέουσι θ ελ ε μ ν ά τε καὶ στερεωπά.*

θελημά (ἀντίθ. *ἄφαρ*). Θεληματικὰ/ἤρεμα, willingly/calmly, Ἐμπεδοκλῆς 35.6 *οὐκ ἄφαρ, ἀλλὰ θ ε λ η μ ὰ συνιστάμεν' ἄλλοθεν ἄλλα.*

θεμερῶπις. Μὲ σοβαρὴ ὄψη, of serious countenance, Ἐμπεδοκλῆς 122.2 *Λῆρίς θ' αἱματόεσσα καὶ Ἁρμονίη θ ε μ ε ρ ῶ π ι ς.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θέμις 1. Θέμις/ἡ ἀρχέγονη δικαιοσύνη, justice/original form of justice, Παρμενίδης 1.28 *οὔτι σε μοῖρα κακὴ προὔπεμπε . . . ἀλλὰ θ έ μ ι ς τε δίκη τε* **2.** Θεμιτὸ/ὀρθό, lawful/right in itself Ἐμπεδοκλῆς 9.5 *ἣ θ έ μ ι ς ‹οὐ› καλέουσι, νόμῳ δ' ἐπίφημι καὶ αὐτός.* ‖ **θέμις** *(ἐστί)*. Εἶναι θεμιτὸ/ἐπιτρεπτό, it is lawful/permissible, Παρμενίδης 8.32 *οὐκ ἀτελεύτητον τὸ ἐὸν θ έ μ ι ς εἶναι* Ἐμπεδοκλῆς 3.4 *ὧν θ έ μ ι ς ἐστὶν ἐφημερίοισιν ἀκούειν* Πυθαγόρειοι C 6 (DK 466,9) *μηδ' ἐσθίειν ὅσα μὴ θ έ μ ι ς*. Πρβλ. *Δίκη*.

θεόθεν. Ἀπὸ τὸ θεὸ/ἀπὸ τὴ θειότητα, from god/from divinity, Ἐμπεδοκλῆς 115.13 *φυγὰς θ ε ό θ ε ν καὶ ἀλήτης*.

θεολόγος. Θεολογῶν/ποιητὴς ἢ φιλόσοφος, discoursing on the gods/poet or philosopher, Φιλόλαος 14 *μαρτυρέονται δὲ καὶ οἱ παλαιοὶ θ ε ο λ ό γ ο ι τε καὶ μάντιες*.

θεός (ἀντίθ. *ἄνθρωπος, βροτός, θνητός*) **1.** Ὁ Θεός, god, Ξενοφάνης 1.13 *χρὴ δὲ πρῶτον μὲν θ ε ὸ ν ὑμνεῖν εὔφρονας ἄνδρας εὐφήμοις μύθοις καὶ καθαροῖσι λόγοις* 23 *εἷς θ ε ό ς, ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος* 38 *εἰ μὴ χλωρὸν ἔφυσε θ ε ὸ ς μέλι* Ἡράκλειτος 67 *ὁ θ ε ὸ ς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμὼν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λιμὸς* 102 *τῷ μὲν θ ε ῷ καλὰ πάντα καὶ ἀγαθὰ καὶ δίκαια, ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑπειλήφασιν ἃ δὲ δίκαια.* ‖ Διογένης 5.3 *αὐτὸ γάρ μοι τοῦτο θ ε ὸ ς δοκεῖ εἶναι καὶ ἐπὶ πᾶν ἀφῖχθαι καὶ πάντα διατιθέναι καὶ ἐν παντὶ ἐνεῖναι* **2.** Οἱ θεοί, gods, Ξενοφάνης 1.24 *θ ε ῶ ν δὲ προμηθείην αἰὲν ἔχειν ἀγαθὸν* 18 *οὔτοι ἀπ' ἀρχῆς πάντα θ ε ο ὶ θνητοῖσ' ὑπέδειξαν* 34 *καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔτις ἀνὴρ ἴδεν οὐδέ τις ἔσται εἰδὼς ἀμφὶ θ ε ῶ ν καὶ ἅσσα λέγω περὶ πάντων* Ἡράκλειτος 30 *κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἁπάντων, οὔτε τις θ ε ῶ ν οὔτε ἀνθρώπων ἐποίησεν* 53 *πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἐστι . . . καὶ τοὺς μὲν θ ε ο ὺ ς ἔδειξε τοὺς δὲ ἀνθρώπους* Ἐμπεδοκλῆς 21.12 *δένδρεά τ' ἐβλάστησε καὶ ἀνέρες ἠδὲ γυναῖκες . . . καί τε θ ε ο ὶ δολιχαίωνες* 31 *πάντα γὰρ ἐξείης πελεμίζετο γυῖα θ ε ο ῖ ο* 131.4 *ἀμφὶ θ ε ῶ ν μακάρων* 132 *δειλὸς δ', ᾧ σκοτόεσσα θ ε ῶ ν πέρι δόξα μέμηλεν* 146 *ἔνθεν ἀναβλαστοῦσι θ ε ο ὶ τιμῇσι φέριστοι* Ἀλκμαίων 1 *περὶ τῶν ἀφα-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νέων, περὶ τῶν θνητῶν σαφήνειαν μὲν θ ε ο ὶ ἔχοντι Φιλόλαος A 16 (DK I 403,15) *πῦρ ἐν μέσῳ περὶ τὸ κέντρον ὅπερ ἑστίαν τοῦ παντὸς καλεῖ καὶ Διὸς οἶκον καὶ μητέρα θ ε ῶ ν* 15 (DK II 414,27) *τοὺς ἀνθρώπους ἓν τῶν κτημάτων τοῖς θ ε ο ῖ ς εἶναι* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,7) *σπονδάς τε ποιεῖσθαι τοῖς θ ε ο ῖ ς κατὰ τὸ οὗς τῶν ἐκπωμάτων* Δημόκριτος 175 *οἱ δὲ θ ε ο ὶ τοῖσι ἀνθρώποισι διδοῦσι τἀγαθὰ πάντα καὶ πάλαι καὶ νῦν. πλὴν ὁκόσα κακὰ . . . οὔ<τε> πάλαι οὔτε νῦν θ ε ο ὶ ἀνθρώποισι δωροῦνται* 234 *ὑγιείην εὐχῇσι παρὰ θ ε ῶ ν αἰτέονται ἄνθρωποι* **3.** Οἱ παραδοσιακοὶ θεοί, the traditional gods, Ξενοφάνης 11 *πάντα θ ε ο ῖ σ' ἀνέθηκαν Ὅμηρός θ' Ἡσίοδός τε* 12 *ὡς πλεῖστ' ἐφθέγξαντο θ ε ῶ ν ἀθεμίστια ἔργα* 14 *ἀλλ' οἱ βροτοὶ δοκέουσι θ ε ο ὺ ς γεννᾶσθαι* 15.4 *βόες δέ τε βουσὶν ὁμοίας καί<κε> θ ε ῶ ν ἰδέας ἔγραφον* 16 *Αἰθίοπές τε <θ ε ο ὺ ς σφετέρους> σιμοὺς μέλανάς τε . . . <φασι πέλεσθαι>* 19 *εἷς θεὸς ἔν τε θ ε ο ῖ σ ι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος* Ἡράκλειτος 5 *οὔ τι γινώσκων θ ε ο ὺ ς οὐδ' ἥρωας οἵτινές εἰσι* 24 *Ἀριηφάτους θ ε ο ὶ τιμῶσι καὶ ἄνθρωποι* Παρμενίδης 13 *πρώτιστον μὲν Ἔρωτα θ ε ῶ ν μητίσατο πάντων* Ἐμπεδοκλῆς 3.1 *ἀλλὰ θ ε ο ὶ τῶν μὲν μανίην ἀποτρέψατε γλώσσης* 23.8 *θ ε ο ὺ ς δολιχαίωνας τιμῇσι φερίστους* 115 *ἔστιν Ἀνάγκης χρῆμα, θ ε ῶ ν ψήφισμα παλαιὸν* 128 *οὐδέ τις ἦν κείνοισιν Ἄρης θ ε ὸ ς* **4.** Θεός, ὡς αὐτοχαρακτηρισμὸς τοῦ Ἐμπεδοκλέους, God as self-characterization of Empedocles, Ἐμπεδοκλῆς 23.11 *θ ε ο ῦ πάρα μῦθον ἀκούσας* 112.4 *ἐγὼ δ' ὑμῖν θ ε ὸ ς ἄμβροτος.*

θεοφιλής. Ἀγαπητὸς εἰς τοὺς θεούς, dear to the gods, Δημόκριτος 217 *μοῦνοι θ ε ο φ ι λ έ ε ς, ὅσοις ἐχθρὸν τὸ ἀδικέειν.*

θέρειος. Θερινός, of summer, Ἐμπεδοκλῆς 111.7 *θήσεις δὲ καὶ ἐξ αὐχμοῖο θ ε ρ ε ί ο υ ῥεύματα δενδρεόθρεπτα.*

θέρεσθαι (ἀντίθ. *ψύχεσθαι*). Γίνομαι θερμός, become warm, Ἡράκλειτος 126 *τὰ ψυχρὰ θ έ ρ ε τ α ι, θερμὸν ψύχεται.*

θερμός (ἀντίθ. *ψυχρός*). Θερμὸς /ζεστός, warm/hot, Ἡράκλειτος 126 *τὰ ψυχρὰ θέρεται, θ ε ρ μ ὸ ν ψύχεται* Παρμενίδης 11

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄστρων θ ε ρ μ ὸ ν μένος Μέλισσος 8(3) *δοκεῖ δὲ ἡμῖν τό τε θ ε ρ μ ὸ ν ψυχρὸν γίνεσθαι καὶ τὸ ψυχρὸν θ ε ρ μ ὸ ν* 'Εμπεδοκλῆς 21.3 *ἠέλιον μὲν . . . θ ε ρ μ ὸ ν* 67 *ἐν γὰρ θ ε ρ μ ο τ έ ρ ῳ τοκὰς ἄρρενος ἔπλετο γαστὴρ* Διογένης 5 *ἔστι γὰρ πολύτροπος, καὶ θ ε ρ μ ό τ ε ρ ο ς καὶ ψυχρότερος καὶ ὑγρότερος* 5.12 *πάντων τῶν ζώων δὲ ἡ ψυχὴ τὸ αὐτό ἐστιν, ἀὴρ θ ε ρ μ ό τ ε ρ ο ς μὲν τοῦ ἔξω ἐν ᾧ ἐσμὲν* 6.50 *τὸ δ' αἷμα . . . θ ε ρ μ ὸ ν καὶ ἀφρῶδες γίνεται.* ‖ **τὸ θερμόν** (ἀντίθ. *τὸ ψυχρόν*). Τὸ θερμόν, the hot, 'Αναξαγόρας 4.20 *ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων, τοῦ τε διεροῦ καὶ τοῦ ξηροῦ καὶ τοῦ θ ε ρ μ ο ῦ καὶ τοῦ ψυχροῦ* 8 *οὔτε τὸ θ ε ρ μ ὸ ν ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ οὔτε τὸ ψυχρὸν ἀπὸ τοῦ θ ε ρ μ ο ῦ* 12.23 *καὶ ἀποκρίνεται ἀπό τε τοῦ ἀραιοῦ τὸ πυκνὸν καὶ ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ τὸ θ ε ρ μ ὸ ν* 15 *τὸ δὲ ἀραιὸν καὶ τὸ θ ε ρ μ ὸ ν καὶ τὸ ξηρὸν ἐξεχώρησεν εἰς τὸ πρόσω τοῦ αἰθέρος.* ‖ Διογένης 5.17 *ὅμοιον δὲ τοῦτο τὸ θ ε ρ μ ὸ ν οὐδενὸς τῶν ζώων ἐστίν.*

θερμότης (συνών. *τὸ θερμόν*, ἀντίθ. *ψῦχος, τὸ ψυχρόν*). Θερμότης, warmth/heat, Δημόκριτος A 77 (DK II 103.25) *ὑπὸ σάλου πολλοῦ καὶ θ ε ρ μ ό τ η τ ο ς.*

θέρος (ἀντίθ. *χειμών*). Θέρος/καλοκαίρι, summer, 'Ηράκλειτος 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμὼν θ έ ρ ο ς* Διογένης 3.2 *ὥστε πάντων μέτρα ἔχειν, χειμῶνος τε καὶ θ έ ρ ο υ ς καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας.*

θεσμός. Θεσμός, law/rule, Δημόκριτος 266.7 *ἀλλά τις ἢ θ ε σ μ ὸ ς ἤ τι ἄλλο ἀμυνεῖ τῷ τὰ δίκαια ποιεῦντι.*

θεσπέσιος. Θεσπέσιος/θεῖος, marvellous/divine, 'Εμπεδοκλῆς 84.9 *χοάνῃσι δίαντα τετρήατο θ ε σ π ε σ ί ῃ σ ι ν.* ‖ **θεσπεσίηθεν.** 'Εμπεδοκλῆς 96.4 *ἁρμονίης κόλλῃσιν ἀρηρότα θ ε σ π ε σ ί η θ ε ν.*

θεωρεῖν 1. Θεωρῶ/κρίνω, contemplate/judge, Φιλόλαος 11.1 *θ ε ω ρ ε ῖ ν δεῖ τὰ ἔργα καὶ τὴν οὐσίαν τῷ ἀριθμῷ καττὰν δύναμιν ἅτις ἐστὶν ἐν τᾷ δεκάδι* **2.** Θεωρῶ/κοιτάζω, observe/look at, Δημόκριτος 191 *τῶν δὲ ταλαιπωρεόντων τοὺς βίους θ ε ω ρ έ ε ι ν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

237 *φιλονικίη πᾶσα ἀνόητος· τὸ γὰρ κατὰ τοῦ δυσμενέος βλαβερὸν θ ε ω ρ ε ῦ σ α τὸ ἴδιον συμφέρον οὐ βλέπει.*

θεωρία. Θεωρία/ἐμφάνιση, aspect/appearance, Δημόκριτος 195 *εἴδωλα ἐσθῆτι καὶ κόσμῳ διαπρεπέα πρὸς θ ε ω ρ ί η ν, ἀλλὰ καρδίης κενεά.*

θῆλυ (τύπ. *θηλύτερον*, ἀντίθ. *ἄρσεν*). Τὸ θῆλυ, female, Παρμενίδης 12.5-6 *πέμπουσ' ἄρσενι θ ῆ λ υ μιγῆν τό τ' ἐναντίον αὖτις ἄρσεν θ η λ υ τ έ ρ ῳ* Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,41) *ἄρρεν καὶ θ ῆ λ υ.*

θήρ. Ζῶο/θηρίο, animal/wild beast, Ἐμπεδοκλῆς 9,2 *κατὰ θ η ρ ῶ ν ἀγροτέρων γένος* 20.7 *θ η ρ σ ί τ' ὀρειλεχέεσσιν* 23.7 *θ ῆ ρ ά ς τ' οἰωνούς τε* 26.4 *ἄλλων ἔθνεα θ η ρ ῶ ν* 127.1 *ἐν θ ή ρ ε σ σ ι λέοντες ὀρειλεχέες χαμαιεῦναι* 130.2 *θ ῆ ρ έ ς τ' οἰωνοί τε.*

θήρειος. Τοῦ θηρίου/τοῦ ἄγριου ζώου, of beast/of wild animal, Ἐμπεδοκλῆς 101 *κέρματα θ η ρ ε ί ω ν μελέων.*

θησαύρισμα. Θησαύρισμα/πλῆθος, store (or treasure)/plenty of, Δημόκριτος 149 *ποικίλον τι καὶ πολυπαθὲς κακῶν ταμιεῖον . . . καὶ θ η σ α ύ ρ ι σ μ α.*

θνήσκειν. Βλ. **ἀποθνήσκειν.**

θνητός (συνών. *ἐφημέριος*, ἀντίθ. *ἄμβροτος, ἀθάνατος, ἀίδιος*) **1.** Θνητός, mortal, Ἡράκλειτος 62 *ἀθάνατοι θ ν η τ ο ὶ* Ἐμπεδοκλῆς 17.26 *οὔ τις μετὰ τοῖσιν ἐλισσομένην* (sc. Ἀφροδίτην) *δεδάηκε θ ν η τ ὸ ς ἀνὴρ* 112.4 *ἐγὼ δ' ὑμῖν θεὸς ἄμβροτος, οὐκέτι θ ν η τ ὸ ς* 113.2 *εἰ θ ν η τ ῶ ν περίειμι πολυφθερέων ἀνθρώπων.* || Δημόκριτος 297 *ἔνιοι θ ν η τ ῆ ς φύσεως διάλυσιν οὐκ εἰδότες ἄνθρωποι* **2** (συνών. *ἄνθρωποι, βροτοί*, ἀντίθ. *θεός, ἀθάνατος*). Οἱ ἄνθρωποι, mortal men, Ξενοφάνης 18 *οὗτοι ἀπ' ἀρχῆς πάντα θεοὶ θ ν η τ ο ῖ σ' ὑπέδειξαν, ἀλλὰ χρόνῳ ζητοῦντες ἐφευρίσκουσιν ἄμεινον* 23 *εἷς θεός, ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος, οὔ τι δέμας θ ν η τ ο ῖ σ' ὁμοίιος οὐδὲ νόημα* 36 *ὁππόσα δὴ θ ν η τ ο ῖ σ ι ν πεφήνασιν εἰσοράασθαι* Ἡράκλειτος 29 *αἱρεῦν-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ται ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι, κλέος ἀέναον θ ν η τ ῶ ν 62 *θ ν η τ ο ὶ ἀ θ ά ν α τ ο ι* ’Εμπεδοκλῆς 3.7 *μηδὲ σέ γ’ εὐδόξοιο βιήσεται ἄνθεα τιμῆς πρὸς θ ν η τ ῶ ν ἀνελέσθαι* 17.20 *ἥτις καὶ θ ν η τ ο ῖ σ ι νομίζεται ἔμφυτος ἄρθροις* 124 *ὦ πόποι, ὦ δειλὸν θ ν η τ ῶ ν γένος, ὦ δυσάνολβον* **3.** Τὰ θνητά, mortal beings, ’Αλκμαίων 1 *περὶ τῶν ἀφανέων, περὶ τῶν θ ν η τ ῶ ν σαφήνειαν μὲν θεοὶ ἔχοντι* ’Εμπεδοκλῆς 8.2 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁπάντων θ ν η τ ῶ ν, οὐδέ τις οὐλομένου θανάτοιο τελευτὴ* 17.3 *δοιὴ δὲ θ ν η τ ῶ ν γένεσις, δοιὴ δ’ ἀπόλειψις* 22.3 *ἄρθμια μὲν γὰρ ταῦτα ἑαυτῶν πάντα μέρεσσιν, ἠλέκτωρ τε χθών τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα, ὅσσα φιν ἐν θ ν η τ ο ῖ σ ι ν ἀποπλαχθέντα πέφυκεν* 23.10 *οὕτω μὴ σ’ ἀπάτη φρένα καινύτω ἄλλοθεν εἶναι θ ν η τ ῶ ν, ὅσσα γε δῆλα γεγάκασιν ἄσπετα* 35.7 *τῶν δέ τε μισγομένων χεῖτ’ ἔθνεα μυρία θ ν η τ ῶ ν* 35.14 *αἶψα δὲ θ ν ή τ’ ἐφύοντο, τὰ πρὶν μάθον ἀθάνατ’ εἶναι* 35.16 *τῶν δέ τε μισγομένων χεῖτ’ ἔθνεα μυρία θ ν η τ ῶ ν, παντοίαις ἰδέῃσιν ἀρηρότα, θαῦμα ἰδέσθαι* 71.3 *πῶς ὕδατος γαίης τε καὶ αἰθέρος ἠελίου τε κιρναμένων εἴδη τε γενοίατο χροιά τε θ ν η τ ῶ ν τόσσ’, ὅσα νῦν γεγάασι συναρμοσθέντ’ ’Αφροδίτῃ* 115.7 *δαίμονες οἵτε μακραίωνος λελάχασι βίοιο, τρὶς μιν μυρίας ὥρας ἀπὸ μακάρων ἀλάλησθαι, φυομένους παντοῖα διὰ χρόνου εἴδεα θ ν η τ ῶ ν ἀργαλέας βιότοιο μεταλλάσσοντα κελεύθους* Δημόκριτος 189 *εἴ τις μὴ ἐπὶ τοῖς θ ν η τ ο ῖ ς τὰς ἡδονὰς ποιοῖτο.*

θοάζειν. Θρονιάζομαι, be enthroned, ’Εμπεδοκλῆς 3.8 *θάρσει —καὶ τότε δὴ σοφίης ἐπ’ ἄκροισι θ ο ά ζ ε ι ν.*

θοός. Γοργὸς/γρήγορος, quick, ’Εμπεδοκλῆς 73 *θ ο ῷ πυρὶ* 134.3 *οὐ πόδες, οὐ θ ο ὰ γοῦν(α) . . . φροντίσι κόσμον ἅπαντα καταΐσσουσα θ ο ῇ σ ι ν.*

θορή. Σπέρμα, semen, ’Αλκμαίων 3 *παρὰ τὴν λεπτότητα τῆς θ ο ρ ῆ ς καὶ ψυχρότητα.*

Θόωσα (ἀντίθ. *Δηναίη*). Ἡ Θόωσα (προσωποπ.) Thoossa (personif.), ’Εμπεδοκλῆς 122.3 *Καλλιστώ τ’ Λἰσχρή τε, Θ ό ω σ ά τε Δηναίη τε.* Ηρβλ. *θοός.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θράσος. Θράσος, effrontery/impudence, Δημόκριτος 254 *ἀφροσύνης καὶ θ ρ ά σ ε ο ς πίπλανται.* Πρβλ. *θρασύτης, θάρσος.*

θρασύτης. Θρασύτης, impudence, Δημόκριτος 196 *λήθη τῶν ἰδίων κακῶν θ ρ α σ ύ τ η τ α γεννᾶ.* Πρβλ. *θράσος, θάρσος.*

θρίξ. Τρίχα, hair, 'Εμπεδοκλῆς 82 *ταὐτὰ τ ρ ί χ ε ς καὶ φύλλα καὶ οἰωνῶν πτερὰ* 'Αναξαγόρας 10 *πῶς γὰρ ἂν ἐκ μὴ τ ρ ι χ ὸ ς γένοιτο θ ρ ὶ ξ καὶ σὰρξ ἐκ μὴ σαρκός;*

θρύπτεσθαι. Γίνομαι θρύψαλλα, crumble/become fragments, Δημόκριτος A 128 (DK II 113,11) τὸν ἀέρα . . . εἰς *ὁμοιοσχήμονα θ ρ ύ π τ ε σ θ α ι σώματα* A 135 (DK II 115,4) δεῖ γὰρ ἔχειν πυκνότητα καὶ μὴ *θ ρ ύ π τ ε σ θ α ι* τὸ τυπούμενον.

θυγάτηρ. Θυγατέρα/κόρη, daughter, Δημόκριτος 272 *ἀπώλεσε καὶ θ υ γ α τ έ ρ α.*

θύειν. Κινοῦμαι ὁρμητικά, move in a rush/move tempestuously, 'Εμπεδοκλῆς 100.24 *αἰθέρος εὐθὺς ῥεῦμα κατέρχεται οἴδματι θ ῦ ο ν.*

θυμός 1. Θυμὸς/ὀργή, anger/wrath, 'Ηράκλειτος 85 *θ υ μ ῷ μάχεσθαι μὲν χαλεπὸν* Δημόκριτος 236 *θυμῷ μάχεσθαι μὲν χαλεπὸν* **2.** Ψυχικὴ ὁρμή, spiritedness, Παρμενίδης 1.1 *ὅσον τ' ἐπὶ θ υ μ ὸ ς ἱκάνοι* **3.** Ψυχή, Soul, 'Εμπεδοκλῆς 128.10 *θ υ μ ὸ ν ἀπορραίσαντας* 137.6 *θ υ μ ὸ ν ἀπορραίσαντε* 145.2 *οὔποτε δειλαίων ἀχέων λωφήσεται θ υ μ ό ν.*

θύρετρον. Θυρόφυλλο, shutter of a door, Παρμενίδης 1.13 *μεγάλοισι θ υ ρ έ τ ρ ο ι ς* 1.17 *ταὶ δὲ θ υ ρ έ τ ρ ω ν χάσμ' ἀχανὲς ποίησαν.*

θυώδης. Εὐώδης, fragrant, 'Εμπεδοκλῆς 128.6 *σμύρνης τ' ἀκρήτου θυσίαις λιβάνου τε θ υ ώ δ ο υ ς.*

θύωμα. Θυμίαμα, incense, 'Ηράκλειτος 67 *ὁκόταν συμμιγῇ θ υ ώ μ α σ ι ν.*

θωή. 'Επιτίμηση/μομφή, reprimand/censure, Δημόκριτος 262 *καὶ οἳ φυγῆς ἄξια ἔρδουσιν ἢ δεσμῶν, ἢ θ ω ῆ ς ἄξιοι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

I

ἴαμα. Γιατρικό, medicament, Δημόκριτος 246 *μᾶζα γὰρ καὶ στιβὰς λιμοῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰ ά μ α τ α.*

ἰατρικός. Βλ. **ἰητρικός.**

ἰατρική. Ἡ Ἰατρική, medical science, Δημόκριτος 31 *ἰ α τ ρ ι κὴ μὲν σώματος νόσους ἀκέεται, σοφίη δὲ ψυχὴν παθῶν ἀφαιρεῖται.*

ἰατρός (τύπ. *ἰητρός*). Ἰατρός, physician, Ἡράκλειτος 58 *οἱ γοῦν ἰ α τ ρ ο ὶ τέμνοντες, καίοντες ... ἐπαιτέονται μηδὲν ἄξιοι μισθὸν λαμβάνειν* Ἐμπεδοκλῆς 146 *εἰς δὲ τέλος μάντεις τε καὶ ὑμνοπόλοι καὶ ἰ η τ ρ ο ὶ καὶ πρόμοι ἀνθρώποισιν ἐπιχθονίοισι πέλονται.*

ἰδέα 1. Μορφή, form, Ξενοφάνης 15 *θεῶν ἰ δ έ α ς ἔγραφον* Διογένης 5.21 *οὔτε ἰ δ έ α ν ἀλλήλοις ἐοικότα* **2.** Τύπος, type, Ἐμπεδοκλῆς 35.17 *τῶν δέ τε μισγομένων χεῖτ' ἔθνεα μυρία θνητῶν, παντοίαις ἰ δ έ ῃ σ ι ν ἀρηρότα, θαῦμα ἰδέσθαι* **3.** Σχῆμα, figure, Ἀναξαγόρας 4.3 *σπέρματα πάντων χρημάτων καὶ ἰ δ έ α ς παντοίας ἔχοντα* Δημόκριτος A 102 (DK II 109,21) σφαιρικὰς μὲν ἐχόντων τὰς *ἰ δ έ α ς*, πυρίνην δὲ τὴν δύναμιν **4.** Εἶδος, kind/sort, Δημόκριτος 11 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰ δ έ α ι, ἡ μὲν γνησίη, ἡ δὲ σκοτίη.* ‖ **(ἄτομος) ἰδέα.** Τὸ ἄτομον, atom, Δημόκριτος A 57 (DK II 99,1) εἶναι δὲ πάντα τὰς *ἀτόμους ἰ δ έ α ς* ὑπ' αὐτοῦ καλουμένας, ἕτερον δὲ μηδὲν 51 (τίτλ.) *Περὶ τῶν διαφερόντων ῥυσμῶν ‹ἢ Περὶ ἰ δ ε ῶ ν›* 6 *Περὶ ἰ δ ε ῶ ν* 141 *ἰ δ έ α: ἡ ὁμοιότης, μορφή, εἶδος· καὶ τὸ ἐλάχιστον σῶμα* 167 *δῖνον ἀπὸ τοῦ παντὸς ἀποκριθῆναι παντοίων ἰ δ ε ῶ ν.* Πρβλ. *εἶδος, μορφή, ῥυσμός.*

ἴδιος 1. (ἀντίθ. *ἀλλότριος, ξυνός*). Δικός (μου), mine, Διογένης 2.6 *ἕτερον ὂν τῇ ἰ δ ί ᾳ φύσει* Δημόκριτος 119 *ἄνθρωποι τύχης εἴδωλον ἐπλάσαντο πρόφασιν ἰ δ ί η ς ἀβουλίης* 196 *λήθη*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τῶν ἰδίων κακῶν θρασύτητα γεννᾷ 222 *τρόπον ἴδιον ἐλέγχουσα* 237 *τὸ ἴδιον συμφέρον οὐ βλέπει* 245 *ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην* 248 *τὴν ἰδίην ἀρετὴν* **2.** Ἰδιαίτερος, peculiar, Ἡράκλειτος 2 *τοῦ λόγου δ' ἐόντος ξυνοῦ ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν* Φιλόλαος 5 *ὅ γε μὰν ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον.* ‖ **τὰ ἴδια.** Οἱ ἰδιωτικὲς ὑποθέσεις, private affairs, Δημόκριτος 253.3 *τὰ γὰρ ἴδια κακῶς ἔσχεν* Πρβλ. *τὰ δημόσια, τὰ ἑωυτῶν.* ‖ **ἰδίᾳ** (τύπ. *ἰδίῃ, ἀντίθ. ξυνῇ, ἀλλοτρίᾳ*). Ἰδιωτικῶς/ἀτομικῶς, privately/personally, Δημόκριτος 3 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ μὴ πολλὰ πρήσσειν, μήτε ἰδίῃ μήτε ξυνῇ* 279 *ἐν γὰρ τῷ ξυνῷ τὰ τελεύμενα οὐκ ἀνιᾷ ὥσπερ ἰδίῃ* Ἀρχύτας 3.3 *τὸ μὲν ὂν μαθὲν παρ' ἄλλω καὶ ἀλλοτρίᾳ, τὸ δὲ ἐξευρὲν δι' αὑταυτον καὶ ἰδίᾳ.*

ἱδρώς. Ἱδρώτας, sweat, Ἐμπεδοκλῆς 3.3 *γῆς ἱδρῶτα θάλασσαν.* Πρβλ. *δάκρυον, κρούνωμα.*

ἰέναι. Πηγαίνω/ἔρχομαι, go/come, Ξενοφάνης 3.3 *ἦεσαν εἰς ἀγορὴν* Ἡράκλειτος 45 *ψυχῆς πείρατα ἰὼν οὐκ ἂν ἐξεύροιο* Ἐμπεδοκλῆς 42.2 *ἔστ' ἂν ἴῃ καθύπερθεν* Δημόκριτος 254 *οἱ κακοὶ ἰόντες ἐς τὰς τιμὰς ὁκόσῳ ἂν μᾶλλον ἀνάξιοι ἐόντες ἴωσι, τοσούτῳ μᾶλλον ἀνακηδέες γίγνονται.*

ἰέναι. Ἀναδίδω, send forth/spring out, Ξενοφάνης 1.7 *λιβανωτὸς ἴησι.* ‖ **ἵεσθαι.** Ξεπηδῶ, rush, Παρμενίδης 12.2 *μετὰ δὲ φλογὸς ἵεται αἶσα.*

ἱερός. Ἱερός, holy, Ἐμπεδοκλῆς 134.4 *φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος* Δημόκριτος 18 *μετὰ ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἱεροῦ πνεύματος.* ‖ Ἡράκλειτος 46 *τήν τε οἴησιν ἱερὰν νόσον ἔλεγεν* Πυθαγόρειοι C 3 (DK I 463,20) *τῶν ἰχθύων μὴ ἅπτεσθαι, ὅσοι ἱεροί.* Πρβλ. *θεῖος, θεσπέσιος.* ‖ **ἱερά (τά).** Τὰ ἱερὰ/οἱ ἱεροὶ χῶροι, sacred sites, Δημόκριτος 259.5 *ἀπείργει δὲ ἱερὰ ἑκάστοισι ἐπιχώρια.*

ἰητρικός. Ἰατρικός, medical, Δημόκριτος 26 d (τίτλ.) *Ἰητρικὴ Γνώμη.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἰθύνειν. Κατευθύνω, direct/lead, Παρμενίδης 6.6 *ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν στήθεσιν ἰ θ ύ ν ε ι πλακτὸν νόον.*

ἰθύτρην (τό). Τὸ εὐθύτρητο, straight perforated, Δημόκριτος 128 *τὸ ἰ θ ύ τ ρ η ν.*

ἱκάνειν. Φθάνω/ἐκτείνομαι, reach/extend, Παρμενίδης 1.1 *ὅσον τ' ἐπὶ θυμὸς ἱ κ ά ν ο ι* 1.25 *ἱ κ ά ν ω ν ἡμέτερον δῶ.* Πρβλ. *ἱκνεῖσθαι.*

ἵκελος. Ὅμοιος, like, Δημόκριτος 224 *ἡ τοῦ πλέονος ἐπιθυμίη τὸ παρεὸν ἀπόλλυσι τῇ Αἰσωπείῃ κυνὶ ἱ κ έ λ η γινομένη.*

ἱκνεῖσθαι 1. Ἐκτείνομαι, extend, Ξενοφάνης 28 *τὸ κάτω δ' ἐς ἄπειρον ἱ κ ν ε ῖ τ α ι* **2.** Φθάνω, arrive, Παρμενίδης 5 *τόθι γὰρ πάλιν ἵ ξ ο μ α ι αὖθις* 8.46 *οὔτε γὰρ οὐκ ἐὸν ἔστι, τό κεν παύοι μιν ἱ κ ν ε ῖ σ θ α ι εἰς ὁμόν.* Πρβλ. *ἱκάνειν.*

ἱλάειρα. Πραϋντικὴ/εὐεργετική, soothing/beneficial, Ἐμπεδοκλῆς 40 *Ἥλιος ὀξυβελὴς ἠδ' ἱ λ ά ε ι ρ α Σελήνη* 85 *ἡ δὲ φλὸξ ἱ λ ά ε ι ρ α μινυνθαδίης τύχε γαίης.*

ἱλάσκεσθαι. Ἐξευμενίζω, propitiate, Ἐμπεδοκλῆς 128.4 *εὐσεβέεσσιν ἀγάλμασιν ἱ λ ά σ κ ο ν τ ο.*

ἱμαντελικτής. Περιπλέκτης ἱμάντων/σοφισματίας, twister (of words or arguments), Δημόκριτος 150 *ἐριδαντέων . . . καὶ ἱ μ α ν τ ε λ ι κ τ έ ω ν λόγους ἀφετέον.*

ἱμείρεσθαι. Ἐπιθυμῶ, desire, Δημόκριτος 223.4 *τούτων οὐκ ἰ μ ε ί ρ ε τ α ι τὸ σκῆνος.*

ἰότης. Θέληση/ροπή, will/inclination, Ἐμπεδοκλῆς 103 *τῇδε μὲν οὖν ἰ ό τ η τ ι Τύχης πεφρόνηκεν ἅπαντα.*

ἵππος. Ἵππος/ἄλογο, horse, Ξενοφάνης 2.10-12 *εἴτε καὶ ἵ π π ο ι σ ι ν . . . ῥώμης γὰρ ἀμείνων ἀνδρῶν ἠδ' ἵ π π ω ν ἡμετέρη σοφίη* 15.3 *ἵ π π ο ι μέν θ' ἵ π π ο ι σ ι βόες δέ τε βουσὶν ὁμοίας . . . καί <κε> θεῶν ἰδέας ἔγραφον* Παρμενίδης 1.1-4-21-25 *ἵ π π ο ι ταί με φέρουσιν . . . πολύφραστοι φέρον ἵ π π ο ι . . . ἅρμα καὶ ἵ π π ο υ ς . . . ἵ π π ο ι ς ταί σε φέρουσιν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἶρις. Ἶρις/οὐράνιο τόξο, Iris/rainbow, Ξενοφάνης 32 *ἥν τ' Ἶ ρ ι ν καλέουσι* Ἐμπεδοκλῆς 50 *Ἶ ρ ι ς δ' ἐκ πελάγους ἄνεμον φέρει ἢ μέγαν ὄμβρον* Ἀναξαγόρας 19 *Ἶ ρ ι ν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ.*

ἰσάκις. Ἴσες φορές, equal times, Πυθαγόρειοι 4 (DK I 452,23) *ἡ δικαιοσύνη ἀριθμὸς ἰ σ ά κ ι ς ἴσος.*

ἰσονομία. Ἰσομέρεια/ἰσοτιμία, equality of parts/equality of worth, Ἀλκμαίων 4 *ἰ σ ο ν ο μ ί α ν . . . μοναρχίαν.*

ἰσοπαλής. Ἰσόρροπος/ἴσος, balanced/equal, Παρμενίδης 8.44 *μεσσόθεν ἰ σ ο π α λ ὲ ς πάντῃ.*

ἰσόρροπος. Ἰσοδύναμος (στὴ σημασία), equivalent (in meaning) Δημόκριτος 26 *πολύσημον . . . ἰ σ ό ρ ρ ο π ο ν . . . νώνυμον.*

Ἶσος (τύπ. *ἴσος*). Ἴσος, equal, Παρμενίδης 8.49 *οἱ γὰρ πάντοθεν ἴ σ ο ν* 9.4 *φάεος καὶ νυκτὸς ἀφάντου ἴ σ ω ν ἀμφοτέρων* Μέλισσος 7(4) *οὐδὲ ἔχει ἴ σ η ν δύναμιν τῷ ὑγιεῖ* Ἐμπεδοκλῆς 17.20 *καὶ Φιλότης ἐν τοῖσιν, ἴ σ η μῆκος τε πλάτος τε* 17.27 *ταῦτα γὰρ ἴ σ ά τε πάντα καὶ ἥλικα γένναν* 28.1 *ἀλλ' ὅ γε πάντοθεν ἴ σ ο ς <ἑοῖ> καὶ πάμπαν ἀπείρων* 29.3 *<πάντοθεν> ἴ σ ο ς ἑαυτῷ* Ἀναξαγόρας 3.3 *καὶ ἴ σ ο ν ἐστὶ τῷ σμικρῷ πλῆθος* 5.3 *ἀλλὰ πάντα ἴ σ α ἀεὶ* 6.1 *καὶ ὅτε δὲ ἴ σ α ι μοῖραί εἰσι* 6.7 *καὶ τῶν ἀποκρινομένων ἴ σ α πλῆθος* Δημόκριτος 155.2 *τί χρὴ διανοεῖσθαι τὰς τῶν τμημάτων ἐπιφανείας, ἴ σ α ς ἢ ἀνίσους γιγνομένας;* Πυθαγόρειοι 4 (DK I 452,23) *ἡ δικαιοσύνη ἀριθμὸς ἰσάκις ἴ σ ο ς* Ἀρχύτας 1.16 *μὴ ἴ σ ῳ δὲ τάχει* 2.10 *τούτων δ' οἱ μείζονες ἴ σ ο ν ποιοῦνται τὸ διάστημα.* ‖ Ἐμπεδοκλῆς 98.1 *ἡ δὲ χθὼν τούτοισιν ἴ σ η συνέκυρσε μάλιστα.* ‖ **τὸ ἴσον.** Τὸ ἴσο ποσόν, the equal amount, Ἀρχύτας 3.12 *ἀμφότεροι διὰ τούτω τ ὸ ἴ σ ο ν ἔξειν.* ‖ **τὸ ἴσον.** Ἡ ἰσότης, equality, Δημόκριτος 102 *καλὸν ἐν παντὶ τ ὸ ἴ σ ο ν.*

ἰσοσθενής. Ἰσοδύναμος, equivalent, Δημόκριτος 284 *σμικρὰ γὰρ ὄρεξις πενίην ἰ σ ο σ θ ε ν έ α πλούτῳ ποιέει.*

ἰσοταγής. Ὁμοταγής, of the same order or rank, Φιλόλαος 6.12 *τὰ δὲ ἀνόμοια μηδὲ ὁμόφυλα μηδὲ ἰ σ ο τ α γ ῆ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἰσότας. Ἰσότης, equality, Ἀρχύτας 3.9 *πλεονεξία τε γὰρ οὐκ ἔστι τούτου γενομένου καὶ ἰ σ ό τ α ς ἔστιν.*

ἱστάναι. Στέκομαι/δὲν κινοῦμαι, stand still, Ζήνων A 27 (DK I 253,39) *ἡ ὀιστὸς φερομένη ἕ σ τ η κ ε ν.*

ἵστωρ. Γνώστης/ εἰδήμων, knowing/well-informed, Ἡράκλειτος 35 *χρὴ γὰρ εὖ μάλα πολλῶν ἵ σ τ ο ρ α ς φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι.*

ἴσχειν. Ἔχω/κατέχω, have/possess, Ἀναξαγόρας 12.10 *γνώμην γὲ περὶ παντὸς πᾶσαν ἴ σ χ ε ι.*

ἰσχύειν. Ἰσχύω/ἔχω ἐξουσία, prevail/have power, Φιλόλαος 11.17 *ἴδοις δὲ . . . τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν ἰ σ χ ύ ο υ σ α ν* Ἀναξαγόρας 12.10 *καὶ γνώμην γε περὶ παντὸς πᾶσαν ἴσχει καὶ ἰ σ χ ύ ε ι μέγιστον.* Πρβλ. *δύνασθαι, κρατύνειν, κρατεῖν.*

ἰσχυρίζεσθαι. Ἀντλῶ ἰσχὺ/στηρίζομαι, draw strength from/ rely on, Ἡράκλειτος 114.1 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰ σ χ υ ρ ί ζ ε σ θ α ι χρὴ τῷ ξυνῷ πάντων.*

ἰσχυρὸς 1. Ἰσχυρὸς/στέρεος, strong/steady, Μέλισσος 8(3) *καὶ χρυσὸς καὶ λίθος καὶ ἄλλο ὅ,τι ἰ σ χ υ ρ ὸ ν* **2** (συνών. *κρατερός*, ἀντίθ. *ἀσθενής*). Ἰσχυρὸς/δυνατός, powerful, Διογένης 8.2 *μέγα καὶ ἰ σ χ υ ρ ὸ ν καὶ ἀίδιον* Δημόκριτος 51 *ἰ σ χ υ ρ ό τ ε ρ ο ς ἐς πειθὼ λόγος πολλαχῇ γίνεται χρυσοῦ* Ἀρχύτας 1.37 *ὑπὸ [τῶ] ἰ σ χ υ ρ ῶ τῶ πνεύματος φερόμενα* 1.39 *ἰ σ χ υ ρ ο τ ά τ ῳ σαμείῳ.*

ἰσχυρῶς (ἀντίθ. *ἀσθενῶς, ἡσυχῇ*). Ἰσχυρῶς, strongly, Ἡράκλειτος 114.2 *καὶ πολὺ ἰ σ χ υ ρ ο τ έ ρ ω ς* Ἀρχύτας 1.25-29-33-34-48 *τὰ μὲν οὖν ποτιπίπτοντα ποτὶ τὰν αἴσθασιν ἃ μὲν ἀπὸ τᾶν πλαγᾶν ταχὺ παραγίνεται καὶ <ἰ σ χ υ ρ ῶ ς>, ὀξέα φαίνεται, τὰ δὲ βραδέως καὶ ἀσθενῶς, βαρέα δοκοῦντι ἦμεν. αἰ γάρ τις ῥάβδον λαβὼν κινοῖ νωθρῶς τε καὶ ἀσθενέως, τᾷ πλαγᾷ βαρὺν ποιήσει τὸν ψόφον· αἰ δέ κα ταχύ τε καὶ ἰ σ χ υ ρ ῶ ς, ὀξὺν . . . τὰ μὲν ἰ σ χ υ ρ ῶ ς ἀφιέμενα πρόσω φέρεται, τὰ δ' ἀσθενῶς, ἐγγύς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τοῖς γὰρ ἰ σ χ υ ρ ῶ ς φερομένοις μᾶλλον ὑπακούει ὁ ἀήρ· τοῖς δὲ ἀσθενῶς, ἧσσον... ἡσυχᾷ μὲν κινούμενοι βαρὺν ἀφιέντι ἄχον, ἰ σ χ υ ρ ῶ ς δέ, ὀξύν.

ἰσχὺς 1. Ἰσχύς/κῦρος, power/validity, Παρμενίδης 8.12 *οὐδέ ποτ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐφήσει πίστιος ἰ σ χ ὺ ς γίγνεσθαί τι παρ' αὐτό* **2.** Ἰσχύς/σταθερότης, stability, Μέλισσος 8(4) *πολλὰ καὶ ἀίδια (;) καὶ εἴδη τε καὶ ἰ σ χ ὺ ν ἔχοντα* **3** (συνών. *δύναμις*). Ἰσχύς/δύναμη, strength, Ἀρχύτας 1.43 *διὰ τὰν ἰ σ χ ὺ ν τὰν σφοδρὰν* **4** (συνών. *εὐσθένεια, ῥώμη*). Ἰσχύς/ρώμη, vigour, Δημόκριτος 187.3 *σκήνεος δὲ ἰ σ χ ὺ ς ἄνευ λογισμοῦ* 294.1 *ἰ σ χ ὺ ς καὶ εὐμορφίη νεότητος ἀγαθὰ* **5.** Ἰσχύς/ἐξουσία, power/authority, Δημόκριτος 252.3 *μήτε ἰ σ χ ὺ ν ἑαυτῷ περιτιθέμενον παρὰ τὸ χρηστὸν τὸ τοῦ ξυνοῦ.*

ἰχθύς. Ἰχθύς, fish, Ἡράκλειτος 61 *θάλασσα ὕδωρ... ἰ χ θ ύ σ ι μὲν πότιμον καὶ σωτήριον* Ἐμπεδοκλῆς 20.6 *ἰ χ θ ύ σ ι ν ὑδρομελάθροις* 21.11 *ὑδατοθρέμμονες ἰ χ θ ῦ ς* 23.7 *ὑδατοθρέμμονας ἰ χ θ ῦ ς* 117.2 *ἔξαλος ἔλλοπος ἰ χ θ ὺ ς* Δημόκριτος 151 *ἐν γὰρ ξυνῷ ἰ χ θ ύ ι ἄκανθαι οὐκ ἔνεισιν* Πυθαγόρειοι 3 (DK I 463,19) *τῶν ἰ χ θ ύ ω ν μὴ ἅπτεσθαι ὅσοι ἱεροί.* ‖ **Ἰχθύες.** Ἰχθεῖς (ἀστερισμός), Constellation of Pisces, Δημόκριτος 14(DK II 145, 3) ἐν δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῶν Βακχαναλίων ... δύεσθαι τοὺς *Ἰ χ θ ύ α ς.*

ἴχνιον. Ἴχνος/ἀποτύπωμα, trace/print, Δημόκριτος 228.5 *τὸ γὰρ ἴ χ ν ι ο ν μοῦνον λέλειπται τῶν ποδῶν.*

ἰχώρ. Ἰχὼρ/ἔκχυμα τοῦ ἐγκεφάλου, ichor/cephalic secretion, Πυθαγόρειοι 1 a (DK I 450,4) ταύτης δὲ προσφερομένης τῇ μήτρᾳ ἀπὸ μὲν τοῦ ἐγκεφάλου *ἰ χ ῶ ρ α* καὶ ὑγρὸν καὶ αἷμα προΐεσθαι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

K

καθαίρεσθαι. Ἐξαγνίζομαι, be purified, Ἡράκλειτος 5 *καθαίρονται δ' ἄλλῳ αἵματι μιαινόμενοι.*

καθαίρεσις. Καταβιβασμός, down-drawing, Δημόκριτος 161 *πολλοὶ τὰς ἐκλείψεις καθαιρέσεις ἐκάλουν.*

Καθαρμοί. Καθαρμοί, purifications, Ἐμπεδοκλῆς 111 (DK I 354,3) *Καθαρμοί* (τίτλ.).

καθαρὸς 1. Καθαρὸς/δίχως ρύπο, clean, Ξενοφάνης 1.1 *νῦν γὰρ δὴ ζάπεδον καθαρὸν καὶ χεῖρες ἁπάντων* **2.** (ἀντίθ. *μιαρός*). Καθαρὸς/ὑγιεινός, clear/pure, Ξενοφάνης 1.8 *ψυχρὸν δ' ἔστιν ὕδωρ καὶ γλυκὺ καὶ καθαρὸν* Ἡράκλειτος 13 *ὗες βορβόρῳ ἥδονται μᾶλλον ἢ καθαρῷ ὕδατι* 61 *θάλασσα ὕδωρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον* **3.** Καθαρὸς/ἁγνός, pure, Ξενοφάνης 1.14 *εὐφήμοις μύθοις καὶ καθαροῖσι λόγοις* Ἐμπεδοκλῆς 3.2 *ἐκ δ' ὁσίων στομάτων καθαρὴν ὀχετεύσατε πηγὴν* 110.2 *εὐμενέως καθαρῇσιν ἐποπτεύσῃς μελέτῃσιν* **4.** Καθαρὸς/διάφανος, clear/transparent, Παρμενίδης 10.2 *καθαρᾶς εὐαγέος ἠελίοιο λαμπάδος* **5.** Καθαρὸς/ἀποκαθαρμένος, purified, Ἐμπεδοκλῆς 65 *ἐν δ' ἐχύθη καθαροῖσι* **6.** Καθαρὸς/ἀμιγής, pure/unmixed, Ἀναξαγόρας 12.9 *ἔστι γὰρ λεπτότατόν τε πάντων χρημάτων καὶ καθαρώτατον.*

καθεύδειν. Κοιμᾶμαι, sleep, Ἡράκλειτος 73 *οὐ δεῖ ὥσπερ καθεύδοντας ποιεῖν καὶ λέγειν* 75 *τοὺς καθεύδοντας... ἐργάτας εἶναι* 88 *ταὐτὸ τ' ἔνι... ἐγρηγορὸς καὶ καθεῦδον.*

καθήκειν. Κατεβαίνω/καταλήγω, come down to/reach to, Διογένης 6.23 *ἐπὶ τὸν ταρσὸν τοῦ ποδὸς καθήκουσι* (sc. *αἱ φλέβες*).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καθιστάναι. Ἐγκαθιστῶ, establish, Δημόκριτος 264.4 *ἑωυτὸν μάλιστα αἰδεῖσθαι, καὶ τοῦτον νόμον τῇ ψυχῇ κ α θ ε σ τ ά ν α ι, ὥστε μηδὲν ποιεῖν ἀνεπιτήδειον.* || **καθεστώς.** Ὑφιστάμενος/κατεστημένος, constituted/established, Δημόκριτος 266.2 *οὐδεμία μηχανὴ τῷ νῦν κ α θ ε σ τ ῶ τ ι ῥυθμῷ μὴ οὐκ ἀδικεῖν τοὺς ἄρχοντας, ἢν καὶ πάνυ ἀγαθοὶ ἔωσιν.*

καίειν. Καίω, burn, Ἡράκλειτος 58 *οἱ γοῦν ἰατροὶ ... τέμνοντες κ α ί ο ν τ ε ς ... ἐπαιτέονται μηδὲν ἄξιοι μισθὸν λαμβάνειν* Ἐμπεδοκλῆς 52 *πολλὰ δ' ἔνερθ(ε) οὔδεος πυρὰ κ α ί ε τ α ι.*

καινύναι. Ἐξαναγκάζω, compel/coerce, Ἐμπεδοκλῆς 23.9 *οὕτω μή σ' ἀπάτη φρένα κ α ι ν ύ τ ω.* || **κεκάσθαι.** Εἶμαι ἐφοδιασμένος, be equipped, Ἐμπεδοκλῆς 134.1 *οὐδὲ γὰρ ἀνδρομέῃ κεφαλῇ κατὰ γυῖα κ έ κ α σ τ α ι.*

καίριος (ἀντίθ. *ἄκαιρος*). Ἐποχιακὸς/σύμμετρος, seasonal/commensurate, Ἐμπεδοκλῆς 111.6 *θήσεις δ' ἐξ ὄμβροιο κελαινοῦ κ α ί ρ ι ο ν αὐχμόν.*

καιρὸς 1 (ἀντίθ. *ἀκαιρία*). Κατάλληλος χρόνος, proper time/opportunity, Πυθαγόρειοι 22 (DK I 456, 36) *κ α ι ρ ὸ ς αὐτοῖς ᾖ* Δημόκριτος 87 *τὸν φαῦλον παραφυλάττειν δεῖ, μὴ κ α ι ρ ο ῦ λάβηται* 94 *μικραὶ χάριτες ἐν κ α ι ρ ῷ μέγισται τοῖς λαμβάνουσι* 229 *ἐν κ α ι ρ ῷ δὲ καὶ δαπάνη* Ἀνάξαρχος 1 *χρὴ δὲ κ α ι ρ ο ῦ μέτρα εἰδέναι· σοφίης γὰρ οὗτος ὅρος. οἳ δὲ ἔξω κ α ι ρ ο ῦ ῥῆσιν ἀείδουσιν ... αἰτίην ἔχουσι μωρίης.* Πρβλ. *ἐπικαιρία* **2.** Κρίσιμος χρόνος, critical time, Δημόκριτος 226 *κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ κ α ι ρ ο ῦ διάγνωσις* **3.** Μέτρον, measure, Δημόκριτος 235.2 *ὅσοι ἀπὸ γαστρὸς τὰς ἡδονὰς ποιέονται ὑπερβεβληκότες τὸν κ α ι ρ ό ν.*

κακία (συνών. *κακότης*, ἀντίθ. *ἀρετή*). Κακία/φαυλότης, badness/depravity, Δημόκριτος 184 *φαύλων ὁμιλίη συνεχὴς ἕξιν κ α κ ί η ς συναύξει.*

κακίζειν. Κακίζω/ὀνειδίζω, blame/censure, Δημόκριτος 174.5 *δέδοικε καὶ ἑωυτὸν κ α κ ί ζ ε ι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κακοδαιμονίη (ἀντίθ. *εὐδαιμονίη*). Κακοδαιμονία/δυστυχία, misfortune/unhappiness, Δημόκριτος 170 *εὐδαιμονίη ψυχῆς καὶ κ α κ ο δ α ι μ ο ν ί η.*

κακοδαίμων (ἀντίθ. *εὔθυμος*). Δύσμοιρος/δυστυχής, unfortunate/unhappy, Δημόκριτος 45 *ὁ ἀδικῶν τοῦ ἀδικουμένου κ α κ ο δ α ι μ ο ν έ σ τ ε ρ ο ς.*

κακοδοξία. Κακὴ φήμη, bad reputation, Δημόκριτος 238 *τελευτᾷ γὰρ ἐς κ α κ ο δ ο ξ ί η ν [κακὴν] ὁ παρεκτεινόμενος τῷ κρέσσονι.*

κακοθιγίη. Κακοτροπία, bad disposition, Δημόκριτος 223.5 *οὐκ ἰμείρεται τὸ σκῆνος, ἀλλ' ἡ τῆς γνώμης κ α κ ο θ ι γ ί η (?).*

κακοπαθεῖν (συνών. *κακῶς πάσχειν*). Κακοπαθῶ/ὑποφέρω, suffer, Δημόκριτος 191.13 *ὅκως ἂν... μηκέτι πλειόνων ἐπιθυμέοντι συμβαίνῃ κ α κ ο π α θ ε ῖ ν τῇ ψυχῇ.*

κακοπραγμοσύνη. Κακοπραγία/ἀθλιότης, misery/wretchedness, Δημόκριτος 297 *συνειδήσει δὲ τῆς ἐν τῷ βίῳ κ α κ ο π ρ α γ μ ο σ ύ ν η ς.*

κακὸς 1 (ἀντίθ. *ἀγαθός*). Φαῦλος/ἀνόητος, bad/foolish, Ἡράκλειτος 104 *οἱ πολλοὶ κ α κ ο ί, ὀλίγοι δὲ ἀγαθοὶ* **2.** Κακὸς/ἀναξιόπιστος, bad/unreliable, Ἡράκλειτος 107 *κ α κ ο ὶ μάρτυρες ἀνθρώποισιν ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα βαρβάρους ψυχὰς ἐχόντων* **3.** Ταπεινὸς/κοινός, base/common, Παρμενίδης 1.26 *οὔτι σε μοῖρα κ α κ ὴ προΰπεμπε νέεσθαι τήνδ' ὁδόν (ἦ γὰρ ἀπ' ἀνθρώπων ἐκτὸς πάτου ἐστίν), ἀλλὰ θέμις τε δίκη τε* **4.** Κακὸς/κακεντρεχής, bad/malevolent, Ἐμπεδοκλῆς 20.4 *κ α κ ῇ σ ι διατμηθέντ' Ἐρίδεσσι* **5.** Κακὸς/μυσαρός, evil/abominable, Ἐμπεδοκλῆς 137.4 *ὁ δ' αὖ νήκουστος ὁμοκλέων σφάξας ἐν μεγάροισι κ α κ ὴ ν ἀλεγύνατο δαῖτα* **6.** Ἐπικίνδυνος/βλαβερός, dangerous/harmful, Δημόκριτος 172 *αὐτίκα ὕδωρ βαθὺ εἰς πολλὰ χρήσιμον καὶ δαὖτε κ α κ ὸ ν* 175 *οἱ δὲ θεοὶ τοῖσι ἀνθρώποισι διδοῦσι τἀγαθὰ πάντα καὶ πάλαι καὶ νῦν. πλὴν ὁκόσα κ α κ ὰ καὶ βλαβερὰ καὶ ἀνωφελέα* 281 *ὥσπερ ἐν [μὲν] τοῖς ἕλκεσι φαγέδαινα κ ά κ ι σ τ ο ν νόσημα.* ||

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δημόκριτος 178 *πάντων κ ά κ ι σ τ ο ν ἡ εὐπετείη παιδεῦσαι τὴν νεότητα* 261 *τὸ δὲ μὴ τοιοῦτον ἄδικον καὶ κ α κ ό ν* **7.** 'Ανήθικος/ἀνέντιμος, immoral/dishonourable, Δημόκριτος 218 *πλοῦτος ἀπὸ κ α κ ῆ ς ἐργασίης περιγινόμενος ἐπιφανέστερον τὸ ὄνειδος κέκτηται* 220 *κ α κ ὰ κέρδεα ζημίαν ἀρετῆς φέρει* 221 *ἐλπὶς κ α κ ο ῦ κέρδεος ἀρχὴ ζημίης.* || **κακόν (ἐστί).** Δημόκριτος 78 *χρήματα πορίζειν μὲν οὐκ ἀχρεῖον, ἐξ ἀδικίης δὲ πάντων κ ά κ ι ο ν.* || **(τὸ) κακόν** (ἀντίθ. *τὸ ἀγαθόν*). Τὸ κακό, the evil, Πυθαγόρειοι A5 (DK I 452, 45) *πέρας καὶ ἄπειρον ... ἀγαθὸν καὶ κ α κ ὸ ν* Δημόκριτος 93 *μὴ κ α κ ὸ ν ἀντ' ἀγαθοῦ ... ἀποδῷ* 249 *στάσις ἐμφύλιος ἐς ἑκάτερα κ α κ ὸ ν* 264 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ μηδέ τι μᾶλλον ἐξεργάζεσθαι κ α κ ό ν, εἰ μέλλει μηδεὶς εἰδήσειν ἢ οἱ πάντες ἄνθρωποι.* || **(τὰ) κακά** (ἀντίθ. *τὰ ἀγαθά*) **1.** Οἱ ἀρρώστειες, diseases, 'Εμπεδοκλῆς 111.1 *φάρμακα δ' ὅσσα γεγᾶσι κ α κ ῶ ν καὶ γήραος ἄλκαρ* **2.** Οἱ δυστυχίες, misfortunes, Δημόκριτος 108 *διζημένοισι τἀγαθὰ μόλις παραγίνεται, τ ὰ δὲ κ α κ ὰ καὶ μὴ διζημένοισιν* **3.** Τὰ πάθη/οἱ κακίες, passions/ills, Δημόκριτος 149 *ποικίλον τι καὶ πολυπαθὲς κ α κ ῶ ν ταμιεῖον* 196 *λήθη τῶν ἰδίων κ α κ ῶ ν θρασύτητα γεννᾷ* **4.** Τὰ κακά, harms, Δημόκριτος 172 *ἀφ' ὧν ἡμῖν τἀγαθὰ γίγνεται, ἀπὸ τῶν αὐτῶν τούτων καὶ τ ὰ κ α κ ὰ ἐπαυρισκοίμεθ' ἄν, τ ῶ ν δὲ κ α κ ῶ ν ἐκτὸς εἴημεν* 173 *ἀνθρώποισι κ α κ ὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται, ἐπήν τις τἀγαθὰ μὴ 'πιστῆται ποδηγετεῖν μηδὲ ὀχεῖν εὐπόρως. οὐ δίκαιον ἐν κ α κ ο ῖ σ ι τὰ τοιάδε κρίνειν, ἀλλ' ἐν ἀγαθοῖσιν ὤν· τοῖς τε ἀγαθοῖσιν οἷόν τε χρῆσθαι καὶ πρὸς τ ὰ κ α κ ά, εἴ τινι βουλομένῳ, ἀλκῇ.* || **(οἱ) κακοί** (ἀντίθ. *οἱ ἀγαθοί*). Οἱ φαῦλοι, the depraved, 'Εμπεδοκλῆς 4.1 *ἀλλὰ κ α κ ο ῖ ς μὲν κάρτα μέλει κρατέουσιν ἀπιστεῖν* Δημόκριτος 79 *χαλεπὸν μιμεῖσθαι μὲν τ ο ὺ ς κ α κ ο ύ ς, μηδὲ ἐθέλειν δὲ τοὺς ἀγαθούς* 254 *ο ἱ κ α κ ο ὶ ἰόντες ἐς τὰς τιμάς.*

κακότης (συνών. *κακία*). Κακία/μοχθηρία, malice/wickedness, 'Εμπεδοκλῆς 112.3 *ὦ φίλοι... κ α κ ό τ η τ ο ς ἄπειροι* 144 *νηστεῦσαι κ α κ ό τ η τ ο ς* 145.1 *τοιγάρτοι χαλεπῇσιν ἀλύοντες κ α κ ό τ η σ ι ν οὔποτε δειλαίων ἀχέων λωφήσετε θυμὸν* Δημόκριτος 178 *τὰς ἡδονὰς ταύτας, ἐξ ὧν ἡ κ α κ ό τ η ς γίνεται.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κακοφραδμοσύνη. Ροπὴ σὲ κακολογία/πανουργία, tendency to slander/cunning, Δημόκριτος 273 *γυνὴ πολλὰ ἀνδρὸς ὀξυτέρη πρὸς κ α κ ο φ ρ α δ μ ο σ ύ ν η ν.*

κακῶς (ἀντίθ. *εὖ*). Κακῶς, badly, Δημόκριτος 160 *οὐ κ α κ ῶ ς ζῆν.*

καλεῖν. Ὀνομάζω, call/name, Ξενοφάνης 32.1 *ἣν τ' Ἶριν κ α λ έ ο υ σ ι, νέφος καὶ τοῦτο πέφυκε* Φιλόλαος 7 *τὸ πρᾶτον ἁρμοσθέν, τὸ ἕν, ἐν τῷ μέσῳ τᾶς σφαίρας ἑστία κ α λ ε ῖ τ α ι* Διογένης 5.2 *καί μοι δοκεῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ κ α λ ο ύ μ ε ν ο ς ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων* 6.11-48 *καὶ κ α λ ε ῖ τ α ι ἡ μὲν σπληνῖτις, ἡ δὲ ἡπατῖτις ... αὗται δὲ σπερματίτιδες κ α λ ο ῦ ν τ α ι* Λεύκιππος A 24 (DK II 78,7) *καθάπερ τῶν φυσικῶν κ α λ ο υ μ έ ν ω ν* Δημόκριτος 251 *ἡ ἐν δημοκρατίῃ πενίη τῆς παρὰ τοῖς δυνάστῃσι κ α λ ε ο μ έ ν η ς εὐδαιμονίης τοσοῦτόν ἐστι αἱρετωτέρη, ὁκόσον ἐλευθερίη δουλείης* Ἀρχύτας 2.2-11 *μία μὲν ἀριθμητικά, δευτέρα δὲ ἁ γεωμετρικά, τρίτα δ' ὑπεναντία, ἂν κ α λ έ ο ν τ ι ἁρμονικὰν ... ἁ δ' ὑπεναντία, ἂν κ α λ ο ῦ μ ε ν ἁρμονικάν.*

Καλλιστώ (ἀντίθ. *Αἰσχρή*). Ἡ Ὡραία (προσωποπ.), Beauty (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.3 *ἔνθ' ἦσαν ... K α λ λ ι σ τ ώ τ' Αἰσχρή τε, Θόωσά τε Δηναίη τε.* Πρβλ. *κάλλος.*

κάλλος (συνών. *καλλοσύνη*). Ὀμορφιά, beauty, Δημόκριτος 105 *σώματος κ ά λ λ ο ς ζῳῶδες, ἢν μὴ νοῦς ὑπῇ.*

καλλοσύνη (συνών. *κάλλος*). Ὀμορφιά, beauty, Δημόκριτος 18a (τίτλ.) *Περὶ κ α λ λ ο σ ύ ν η ς ἐπέων.*

καλὸς 1. (ἀντίθ. *αἰσχρός*). Ὡραῖος, beautiful, Ἡράκλειτος 102 *τῷ μὲν θεῷ κ α λ ὰ πάντα καὶ ἀγαθὰ καὶ δίκαια, ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑπειλήφασιν ἃ δὲ δίκαια* 124 *σάρμα εἰκῇ κεχυμένων ὁ κ ά λ λ ι σ τ ο ς ... κόσμος* Δημόκριτος 18 *ποιητὴς δὲ ἄσσα μὲν ἂν γράφῃ μετ' ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἱεροῦ πνεύματος, κ α λ ὰ κάρτα ἐστὶν* 73 *δίκαιος ἔρως ἀνυβρίστως ἐφίεσθαι τῶν κ α λ ῶ ν* 274 *κόσμος ὀλιγομυθίη γυναικί· κ α λ ὸ ν δὲ καὶ κόσμου λιτότης* **2.**

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

(συνών. *ἀγαθός*, ἀντίθ. *αἰσχρός*, *φαῦλος*). Ἀγαθὸς/ὀρθός, good/right, Δημόκριτος 63 *εὐλογέειν ἐπὶ κ α λ ο ῖ ς ἔργμασι κ α λ ὸ ν* 102 *κ α λ ὸ ν ἐν παντὶ τὸ ἴσον· ὑπερβολὴ δὲ καὶ ἔλλειψις οὔ μοι δοκέει* 112 *θείου νοῦ τὸ ἀεί τι διαλογίζεσθαι κ α λ ὸ ν* 182 *τὰ μὲν κ α λ ὰ χρήματα τοῖς πόνοις ἡ μάθησις ἐξεργάζεται, τὰ δ' αἰσχρὰ ἄνευ πόνων αὐτόματα καρποῦται* 194 *αἱ μεγάλαι τέρψεις ἀπὸ τοῦ θεᾶσθαι τὰ κ α λ ὰ τῶν ἔργων γίνονται.* || **τὸ καλόν.** Τὸ Καλὸ/τὸ Ὡραῖο, the Good/the Beautiful, Δημόκριτος 207 *ἡδονὴν οὐ πᾶσαν, ἀλλὰ τὴν ἐπὶ τ ῷ κ α λ ῷ αἱρεῖσθαι χρεών.* || **τὰ καλά** (ἀντίθ. *τὰ κακά*). Τὰ καλὰ/τὰ ὡραῖα, good/noble deeds, Δημόκριτος 56 *τ ὰ κ α λ ὰ γνωρίζουσι καὶ ζηλοῦσιν οἱ εὐφυέες πρὸς αὐτά.* || **καλόν** (ἐστί). Εἶναι καλὸ/πρέπει, it is good/it is proper, Ἐμπεδοκλῆς 25 *καὶ δὶς γάρ, δ δεῖ, κ α λ ό ν ἐστιν ἐνισπεῖν* Δημόκριτος 38 *κ α λ ὸ ν μὲν τὸν ἀδικέοντα κωλύειν· εἰ δὲ μή, μὴ ξυναδικέειν* 63 *εὐλογέειν ἐπὶ κ α λ ο ῖ ς ἔργμασι κ α λ ό ν.* Πρβλ. *ἀγαθός*.

καλῶς (ἀντίθ. *κακῶς*) **1.** Ὡραῖα/ἐναρμονισμένα, finely/harmoniously, Διογένης 3.5 *καὶ τὰ ἄλλα, εἴ τις βούλεται ἐννοεῖσθαι, εὑρίσκοι ἂν οὕτω διακείμενα ὡς ἀνυστὸν κ ά λ λ ι σ τ α* **2.** Καλὰ/ὀρθά, rightly/correctly, Ἀρχύτας 1.1-3-5 *κ α λ ῶ ς μοι δοκοῦντι τοὶ περὶ τὰ μαθήματα διαγνώμεναι ... περὶ γὰρ τᾶς τῶν ὅλων φύσιος κ α λ ῶ ς διαγνόντες ἔμελλον καὶ περὶ τῶν κατὰ μέρος, οἷά ἐντι, κ α λ ῶ ς ὀψεῖσθαι.* Πρβλ. *εὖ*.

κάματος. Κάματος/κούραση, weariness/tiredness, Ἡράκλειτος 84b *κ ά μ α τ ό ς ἐστι τοῖς αὐτοῖς μοχθεῖν τε καὶ ἄρχεσθαι* 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀγαθόν, λιμὸς κόρον, κ ά μ α τ ο ς ἀνάπαυσιν.*

κανών. Κανών, canon/rule, Δημόκριτος 6 *γιγνώσκειν τε χρὴ ... ἄνθρωπον τῷδε τῷ κ α ν ό ν ι, ὅτι ἐτεῆς ἀπήλλακται* 10b (τίτλ.) *Περὶ λογικῶν ἢ K α ν ὼ ν ΑΒΓ* 11 (τίτλ.) *ἐν δὲ τοῖς K α ν ό σ ι* δύο φησὶν εἶναι γνώσεις Ἀρχύτας 3.13 *κ α ν ὼ ν δὲ καὶ κωλυτὴρ τῶν ἀδικούντων ⟨ἐὼν⟩ (sc. ὁ λογισμός) τοὺς μὲν ἐπισταμένους λογίζεσθαι πρὶν ἀδικεῖν ἔπαυσε, πείσας ὅτι οὐ δυνασοῦνται λαθεῖν, ὅταν ἐπ' αὐτὸν ἔλθωντι.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καρδία. Καρδιά, heart, Φιλόλαος 13.2-5 *κεφαλὰ μὲν νόου, καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος ... ἐγκέφαλος δὲ ⟨σαμαίνει⟩ τὰν ἀνθρώπω ἀρχάν, καρδία δὲ τὰν ζώου* Διογένης 6.8 *ἀπὸ δὲ τούτων καθ' ἅπαν τὸ σῶμα φλέβες διατείνουσιν ... μέγισται μὲν δύο εἰς τὴν καρδίαν.* || Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 465,29) *μὴ καρδίαν ἐσθίειν.* || Δημόκριτος 195 *εἴδωλα ἐσθῆτι καὶ κόσμῳ διαπρεπέα πρὸς θεωρίην, ἀλλὰ καρδίης κενεά.* Πρβλ. *περικάρδιον.*

καρπαλίμως. Πολὺ γρήγορα/ὁρμητικά, very quickly/rapidly, Ἐμπεδοκλῆς 51 *καρπαλίμως δ' ἀνόπαιον.*

καρπός. Καρπός, fruit, Δημόκριτος 11g (τίτλ.). *Αἰτίαι περὶ σπερμάτων καὶ φυτῶν καὶ καρπῶν* 148 *ὁ γὰρ ὀμφαλὸς ... πεῖσμα καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μέλλοντι.*

καρφαλέος (συνών. *ξηρός*, ἀντίθ. *διερός, ὑγρός*). Ξηρός, dry, Ἡράκλειτος 126 *τὰ ψυχρὰ θέρεται, θερμὸν ψύχεται, ὑγρὸν αὐαίνεται, καρφαλέον νοτίζεται.* Πρβλ. *αὐαίνεσθαι.*

καταβάλλειν. Ἀπορρίπτω/καταφρονῶ, reject/disdain, Δημόκριτος 125 *τάλαινα φρήν, παρ' ἡμέων λαβοῦσα τὰς πίστεις ἡμέας καταβάλλεις;*

κατάβλημα. Ἀπόρριψη/καταφρόνεση, rejection/disdain, Δημόκριτος 125 *τάλαινα φρήν, παρ' ἡμέων λαβοῦσα τὰς πίστεις ἡμέας καταβάλλεις; πτῶμά τοι τὸ κατάβλημα.*

καταβολή. Ἔγχυση/ἐμφύτευση, infusion/implantation, Φιλόλαος 13.4 τέσσαρες ἀρχαὶ τοῦ ζῴου τοῦ λογικοῦ ... *κεφαλὰ μὲν νόου, καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος, ὀμφαλὸς δὲ ῥιζώσιος καὶ ἀναφύσιος τοῦ πρώτου, αἰδοῖον δὲ σπέρματος [καὶ] καταβολᾶς τε καὶ γεννήσιος.*

καταθνήσκειν. Πεθαίνω, die, Ἐμπεδοκλῆς 11.3 *οἳ δὴ γίγνεσθαι πάρος οὐκ ἐὸν ἐλπίζουσιν ἤ τι καταθνήσκειν τε καὶ ἐξόλλυσθαι ἅπαντῃ.* Πρβλ. *γίγνεσθαι, ἐξόλλυσθαι.*

καταθύμιος. Σύμφωνος μὲ τὶς ὑπαγορεύσεις τῆς καρδιᾶς/

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιθυμητός, according to the dictates of the heart/desirable, Δημόκριτος 277.7 *ὅσον ἐνταῦθα μὲν ἔστι τὸν παῖδα λαβεῖν κ α τ α θ ύ μ ι ο ν ἐκ πολλῶν, οἷον ἂν δέῃ.*

καταΐσσειν. Διατρέχω / διαπερνῶ, traverse, Ἐμπεδοκλῆς 134.5 *φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος ἔπλετο μοῦνον, φροντίσι κόσμον ἅπαντα κ α τ α ΐ σ σ ο υ σ α θοῇσιν.* || **καταΐσσεσθαι.** Ὁρμῶ/εἰσορμῶ, rush/rush in, Ἐμπεδοκλῆς 100.7 *αἰθὴρ παφλάζων κ α τ α ΐ σ σ ε τ α ι.* Πρβλ. *ἀπαΐσσειν, ἀΐσσεσθαι.*

κατακτείνειν. Σκοτώνω, kill, Ἡράκλειτος 56 *ἐκεῖνόν τε γὰρ (sc. τὸν Ὅμηρον) παῖδες φθεῖρας κ α τ α κ τ ε ί ν ο ν τ ε ς ἐξηπάτησαν.*

καταλαμβάνειν. Συλλαμβάνω/ἁδράχνω, seize, Ἡράκλειτος 28 *Δίκη κ α τ α λ ή ψ ε τ α ι ψευδῶν τέκτονας καὶ μάρτυρας* 66 *πάντα γὰρ ... τὸ πῦρ ἐπελθὸν κρινεῖ καὶ κ α τ α λ ή ψ ε τ α ι.*

καταλέγειν 1. Ἐκθέτω/διεξέρχομαι, refer to in detail, Ἐμπεδοκλῆς 35.2 *αὐτὰρ ἐγὼ παλίνορσος ἐλεύσομαι ἐς πόρον ὕμνων, τὸν πρότερον κ α τ έ λ ε ξ α* **2.** Ἀπαριθμῶ, enumerate, Δημόκριτος 255 *ἅσσα οὐδεὶς ἂν δύναιτο κ α τ α λ έ ξ α ι.*

καταλείπειν 1. Καταλείπω/ἀφήνω, leave behind / leave, Ἡράκλειτος 20 *γενόμενοι ζώειν ἐθέλουσι μόρους τ' ἔχειν, μᾶλλον δὲ ἀναπαύεσθαι, καὶ παῖδας κ α τ α λ ε ί π ο υ σ ι μόρους γενέσθαι* **2.** Ἀφήνω/ἀναθέτω, entrust/consign, Ἡράκλειτος 121 *ἄξιον Ἐφεσίοις ἡβηδὸν ἀπάγξασθαι πᾶσι καὶ τοῖς ἀνήβοις τὴν πόλιν κ α τ α λ ι π ε ῖ ν.*

καταμίσγεσθαι (τύπ. *καταμείγνυσθαι*). Ἀναμειγνύομαι, blend/mingle, Ἐμπεδοκλῆς 93 *βύσσῳ δὲ γλαυκῆς κόκκος κ α τ α μ ί σ γ ε τ α ι ἀκτῆς.*

κατάστασις. Θεσμός, established custom, Δημόκριτος 278.3 *ἀνθρώποισι τῶν ἀναγκαίων δοκεῖ εἶναι παῖδας κτήσασθαι ἀπὸ φύσιος καὶ κ α τ α σ τ ά σ ι ό ς τινος ἀρχαίης.*

κατάστοργος (συνών. *ἐρόεις, ἐρωτικός*). Μεστὸς ἀγάπης, filled with love, Ἐμπεδοκλῆς 87 *γόμφοις ἀσκήσασα κ α τ α σ τ ό ρ γ ο ι ς Ἀφροδίτη.* Πρβλ. *στέργειν, στοργή.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κατατιθέναι 1. Ὁρίζω/θεσπίζω, define/establish, Παρμενίδης 8.39-53 *ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ... μορφὰς γὰρ κατέθεντο δύο γνώμας ὀνομάζειν* 19.3 *τοῖς δ' ὄνομ' ἄνθρωποι κατέθεντ' ἐπίσημον ἑκάστῳ* 2. Μετριοφρονῶ, be modest, Δημόκριτος 3.5 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ ... τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑπηγεομένης τῷ δοκεῖν, κατατίθεσθαι, καὶ μὴ πλέω προσάπτεσθαι τῶν δυνατῶν.*

κατατρίβεσθαι. Κατατρίβομαι/παθαίνω ἀλλοίωση μὲ τὴν τριβή, undergo change, Μέλισσος 8(3) *δοκεῖ δὲ ἡμῖν ... ὅ τε σίδηρος σκληρὸς ἐὼν τῷ δακτύλῳ κατατρίβεσθαι ὁμουρέων, καὶ χρυσὸς καὶ λίθος καὶ ἄλλο ὅ,τι ἰσχυρὸν δοκεῖ εἶναι πᾶν.*

καταφθείρειν (συνών. *διαφθείρειν, καταφθινύθειν*). Καταστρέφω, destroy, Δημόκριτος 159.5 *τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σώματος ταῖς ἀμελείαις καὶ ἐξέλυσε ταῖς μέθαις, τὰ δὲ κατέφθειρε καὶ διέσπασε ταῖς φιληδονίαις.* Πρβλ. *διασπᾶν, ἀπολλύναι, ἐκλύειν.*

καταφθίεσθαι. Χάνομαι/πεθαίνω, be lost/die, Ἐμπεδοκλῆς 111.9 *ἄξεις δ' ἐξ Ἀίδαο κατα φθιμένου μένος ἀνδρός.*

καταφθινύθειν (συνών. *καταφθείρειν*). Καταστρέφω/ἐρημώνω, destroy/lay waste, Ἐμπεδοκλῆς 111.4 *παύσεις δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μένος οἵ τ' ἐπὶ γαῖαν ὀρνύμενοι πνοιαῖσι κατα φθινύθουσιν ἀρούρας.*

καταφύγιον. Καταφύγιο/καταφυγή, refuge/recourse, Δημόκριτος 180 *ἡ παιδεία εὐτυχοῦσι μέν ἐστι κόσμος, ἀτυχοῦσι δὲ καταφύγιον.*

καταψηφίζειν. Καταδικάζω, condemn, Δημόκριτος 159.3 *εἰ ... αὐτὸς γένοιτο τοῦ ἐγκλήματος δι⟨καστής⟩, ἡδέως ἂν κατα ψηφίσασθαι τῆς ψυχῆς* 262.2 *καὶ οἳ φυγῆς ἄξια ἔρδουσιν ἢ δεσμῶν, ἢ θωῆς ἄξιοι, κατα ψηφιστέον καὶ μὴ ἀπολύειν.*

κατέδειν. Βλ. **ἔδειν.**

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κατεργάζεσθαι. Ἐπιτελῶ/κατορθώνω, accomplish/achieve, Δημόκριτος 250 *ἀπὸ ὁμονοίης τὰ μεγάλα ἔργα καὶ ταῖς πόλεσι τοὺς πολέμους δυνατὸν κ α τ ε ρ γ ά ζ ε σ θ α ι, ἄλλως δ' οὔ.*

κατεσκευασμένα (*ἔργα*). Κατασκευασμένα/δημιουργημένα, constructed/created, Ἀναξαγόρας 4.6 *καὶ τοῖς γε ἀνθρώποισιν εἶναι καὶ πόλεις συνῳκημένας καὶ ἔργα κ α τ ε σ κ ε υ α σ μ έ ν α, ὥσπερ παρ' ἡμῖν.*

κατέχειν. Περιέχω/συγκρατῶ, contain/hold together, Ἀναξαγόρας 1.4 *πάντα γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ κ α τ ε ῖ χ ε ν, ἀμφότερα ἄπειρα ἐόντα.* || **κατέχεσθαι.** Συνέχομαι/διέπομαι, be contiguous, Φιλόλαος 6.11-14 *τὰ δὲ ἀνόμοια μηδὲ ὁμόφυλα μηδὲ ἰσοταγῆ ἀνάγκα τᾷ τοιαύτᾳ ἁρμονίᾳ συγκεκλεῖσθαι, οἷᾳ μέλλοντι ἐν κόσμῳ κ α τ έ χ ε σ θ α ι.*

κατιθύνειν. Κατευθύνω/καθορίζω, direct/determine, Δημόκριτος 119 *βαιὰ γὰρ φρονήσει τύχη μάχεται, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κ α τ ι θ ύ ν ε ι.*

καττίτερος. Κασσίτερος, tin, Ἐμπεδοκλῆς 92 *ἐκ δὲ τῶν τοιούτων γίγνεσθαι ἐκ μαλακῶν σκληρὸν ὥσπερ τῷ κ α τ τ ι τ έ ρ ῳ μειχθέντα τὸν χαλκόν.*

κάτω (ἀντίθ. *ἄνω*). Κάτω, down, Ξενοφάνης 28.2 *γαίης ... τὸ κ ά τ ω δ' ἐς ἄπειρον ἱκνεῖται* Ἡράκλειτος 60 *ὁδὸς ἄνω κ ά τ ω μία καὶ ὠυτὴ* Φιλόλαος 17 *ἤρξατο δὲ γίγνεσθαι (sc. ὁ κόσμος) ἀπὸ τοῦ μέσου καὶ ἀπὸ τοῦ μέσου εἰς τὸ ἄνω διὰ τῶν αὐτῶν τοῖς κ ά τ ω. ἔστι ⟨γὰρ⟩ τὰ ἄνω τοῦ μέσου ὑπεναντίως κείμενα τοῖς κ ά τ ω* Ἀρχύτας 1.50 *ἀλλὰ μὰν καὶ ὅ γα κάλαμος, αἴ κά τις αὐτῶ τὸ κ ά τ ω μέρος ἀποφράξας ἐμφυσῇ, ἀφήσει ⟨βαρέαν⟩ τινὰ ἁμῖν φωνάν.*

κεῖσθαι. Κεῖμαι / ἀκινητῶ, be situated / stand unmoved, Παρμενίδης 8.29 *ταὐτόν τ' ἐν ταὐτῷ τε μένον καθ' ἑαυτό τε κ ε ῖ τ α ι χοὔτως ἔμπεδον αὖθι μένει.* Πρβλ. *μένειν.*

κελαινός. Σκοτεινός, dark, Ἐμπεδοκλῆς 111.6 *θήσεις δ' ἐξ ὄμβροιο κ ε λ α ι ν ο ῦ καίριον αὐχμὸν ἀνθρώποις.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κελεύειν. Προστάζω/προτρέπω, command/incite, Δημόκριτος 260 *κιξάλλην καὶ λῃστὴν πάντα κτείνων τις ἀθῷος ἂν εἴη καὶ αὐτοχειρίῃ καὶ κ ε λ ε ύ ω ν καὶ ψήφῳ.*

κέλευθος. Ὁδὸς/πορεία, road/way, Ξενοφάνης 7.1 *δείξω δὲ κ έ λ ε υ θ ο ν* Παρμενίδης 1.11 *ἔνθα πύλαι Νυκτός τε καὶ Ἡματός εἰσι κ ε λ ε ύ θ ω ν* 2.4 *ἡ μὲν ὅπως ἔστιν τε καὶ ὡς οὐκ ἔστι μὴ εἶναι, Πειθοῦς ἐστι κ έ λ ε υ θ ο ς (Ἀληθείῃ γὰρ ὀπηδεῖ)* 6.9 *πάντων δὲ παλίντροπός ἐστι κ έ λ ε υ θ ο ς* Ἐμπεδοκλῆς 35.14-15 *αἶψα δὲ θνήτ' ἐφύοντο, τὰ πρὶν μάθον ἀθάνατ' εἶναι, ζωρά τε τὰ πρὶν ἄκρητα διαλλάξαντα κ ε λ ε ύ θ ο υ ς.* Πρβλ. *ἀτραπός, ὁδός.*

κενός (τύπ. *κενεός*, ἀντίθ. *πλέως*) **1.** Κενὸς/ἄδειος, empty/vacant, Μέλισσος 7(8) *ἀλλ' ἤδη τὸ ἀραιόν γε κ ε ν ε ώ τ ε ρ ο ν γίνεται τοῦ πυκνοῦ* Ἐμπεδοκλῆς 13 *οὐδέ τι τοῦ παντὸς κ ε ν ε ὸ ν πέλει οὐδὲ περισσὸν* 14 *τοῦ παντὸς δ' οὐδὲν κ ε ν ε ό ν· πόθεν οὖν τί κ' ἐπέλθοι;* || **τὸ κενόν.** Τὸ κενόν, the void, Μέλισσος 7(7)-(10) *οὐδὲ κ ε ν ε ό ν ἐστιν οὐδέν· τὸ γὰρ κ ε ν ε ὸ ν οὐδέν ἐστιν· οὐκ ἂν οὖν εἴη τό γε μηδὲν ... εἰ μὲν γὰρ κ ε ν ε ὸ ν ἦν, ὑπεχώρει ἂν εἰς τὸ κ ε ν ό ν· κ ε ν ο ῦ δὲ μὴ ἐόντος οὐκ ἔχει ὅκῃ ὑποχωρήσει ... ἀνάγκη τοίνυν πλέων εἶναι, εἰ κ ε ν ὸ ν μὴ ἔστιν. εἰ τοίνυν πλέων ἐστίν, οὐ κινεῖται* Λεύκιππος A 1 (DK II 70,30) *μέγα κ ε ν ὸ ν* A 10 (DK II 74,26) *μέγα κ ε ν ὸ ν* A 24 (DK II 78,2) *μεγάλῳ ... κ ε ν ῷ* Δημόκριτος A 37 (DK II 93,24) *κ ε ν ῷ ... οὐδενὶ ... ἀπείρῳ* 125 *νόμῳ χροιή, νόμῳ γλυκύ, νόμῳ πικρόν, ἐτεῇ δ' ἄτομα καὶ κ ε ν ό ν.* Πρβλ. *κενοῦσθαι* **2.** Στερημένος, deprived, Δημόκριτος 195 *εἴδωλα ἐσθῆτι καὶ κόσμῳ διαπρεπέα πρὸς θεωρίην, ἀλλὰ καρδίης κ ε ν ε ά.*

κενοῦσθαι. Κενώνομαι/ἀδειάζω, be emptied/empty, Ἐμπεδοκλῆς 16.2 *οὐδέ ποτ', οἷω, τούτων ἀμφοτέρων κ ε ν ε ώ σ ε τ α ι ἄσπετος αἰών.* Πρβλ. *κενός.*

κεραννύναι (συνών. *μειγνύναι*). Ἀναμιγνύω, mix/blend, Ξενοφάνης 5.1 *οὐδέ κεν ἐν κύλικι πρότερον κ ε ρ ά σ ε ι έ τις οἶνον ἐγχέας, ἀλλ' ὕδωρ καὶ καθύπερθε μέθυ.* || **κεραννῦσθαι** (τύπ. *κε-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ραίεσθαι, κίρνασθαι, συνών. *μίσγεσθαι*). Ἐμπεδοκλῆς 35.8 *πολλὰ δ' ἄμεικτ' ἔστηκε κ ε ρ α ι ο μ έ ν ο ι σ ι ν ἐναλλάξ, ὅσσ' ἔτι Νεῖκος ἔρυκε μετάρσιον* 71.3 *πῶς ὕδατος γαίης τε καὶ αἰθέρος ἠελίου τε κ ι ρ ν α μ έ ν ω ν εἴδη τε γενοίατο χροιά τε θνητῶν.*

Κεραυνός. Κεραυνὸς/ἀστροπελέκι, thunderbolt, Ἡράκλειτος 64 *τὰ δὲ πάντα οἰακίζει Κ ε ρ α υ ν ό ς.*

κερδαλέος. Ἐπωφελής, beneficial, Δημόκριτος 202 *ἀνοήμονες τῶν ἀπεόντων ὀρέγονται, τὰ δὲ παρεόντα καὶ παρῳχημένων κ ε ρ δ α λ ε ώ τ ε ρ α ἐόντα ἀμαλδύνουσιν.*

κέρδος (ἀντίθ. *ζημία*). Κέρδος/ὠφέλεια, gain/profit, Δημόκριτος 197 *ἀνοήμονες ῥυσμοῦνται τοῖς τῆς τύχης κ έ ρ δ ε σ ι ν. οἱ δὲ τῶν τοιῶνδε δαήμονες τοῖς τῆς σοφίης* 220 *κακὰ κ έ ρ δ ε α ζημίαν ἀρετῆς φέρει* 221 *ἐλπὶς κακοῦ κ έ ρ δ ε ο ς ἀρχὴ ζημίης* 262.3 *ὃς δ' ἂν παρὰ νόμον ἀπολύῃ κ έ ρ δ ε ι ὁρίζων ἢ ἡδονῇ, ἀδικεῖ.*

κέρματα. Κέρματα/τμήματα, fragments/portions, Ἐμπεδοκλῆς 101.1 *κ έ ρ μ α τ α θηρείων μελέων μυκτῆρσιν ἐρευνῶν.*

κεύθειν. Φυλάγω μέσα, keep in, Ἐμπεδοκλῆς 100.5 *ὥστε φόνον μὲν κ ε ύ θ ε ι ν.*

κεφαλή. Κεφαλή, head, Ἐμπεδοκλῆς 134.1 *οὐδὲ γὰρ ἀνδρομέῃ κ ε φ α λ ῇ κατὰ γυῖα κέκασται* Φιλόλαος 13.1 *κ ε φ α λ ὰ μὲν νόου (sc. ἀρχά), καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος* Διογένης 6.4-26-28-33 *καὶ ἄνω εἰς τὴν κ ε φ α λ ὴ ν παρὰ τὰς κλεῖδας διὰ τῶν σφαγῶν ... αἱ δ' εἰς τὴν κ ε φ α λ ὴ ν τείνουσαι ... σχίζονται εἰς τὴν κ ε φ α λ ὴ ν πολλαὶ ... εἰς ἣν αἱ πλεῖσται ἐκ τῆς κ ε φ α λ ῆ ς συνέχουσιν αὐτῆς.*

κὴρ 1. Κακὴ Μοῖρα (προσωποπ.), Bad Fate (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 121.2 *ἀτερπέα χῶρον, ἔνθα Φόνος τε Κότος τε καὶ ἄλλων ἔθνεα Κ η ρ ῶ ν ... ἠλάσκουσιν* **2.** Κακοσύνη, curse, Δημόκριτος 191.23 *οὐκ ὀλίγας κ ῆ ρ α ς ἐν τῷ βίῳ διώσεαι, φθόνον καὶ ζῆλον καὶ δυσμενίην* **3.** Συμφορά, disaster, Δημόκριτος 285 *γινώ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σκειν χρεὼν ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀφαυρήν τε ἐοῦσαν καὶ ὀλιγοχρόνιον πολλῇσίν τε κηρσὶ συμπεφυρμένην καὶ ἀμηχανίῃσιν. Πρβλ. *Ἄτη.*

κίβδηλος. Ψεύτικος, false/base, Δημόκριτος 63 *εὐλογέειν ἐπὶ καλοῖς ἔργμασι καλόν· τὸ γὰρ ἐπὶ φλαύροισι κιβδήλου καὶ ἀπατεῶνος ἔργον* 82 *κίβδηλοι καὶ ἀγαθοφανέες οἱ λόγῳ μὲν ἅπαντα, ἔργῳ δὲ οὐδὲν ἔρδοντες* 93 *χαριζόμενος προσκέπτεο τὸν λαμβάνοντα, μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ κίβδηλος ἐὼν ἀποδῷ.*

κικλήσκεσθαι. Ὀνομάζομαι, be called/be named, Ἐμπεδοκλῆς 105.2 *αἵματος ἐν πελάγεσσι τεθραμμένη ἀντιθορόντος, τῇ τε νόημα μάλιστα κικλήσκεται ἀνθρώποισιν· αἷμα γὰρ ἀνθρώποις περικάρδιόν ἐστι νόημα.*

κίμβιξ. Μικρολόγος/ὑπέρμετρα φειδωλός, trifling/niggardly, Ξενοφάνης 21 *κίμβικα κὐτὸν* (sc. τὸν Σιμωνίδην) προσαγορεύει.

κίναδος. Κτῆνος/θηρίο, beast, Δημόκριτος 259.1 *ὅκωσπερ περὶ κιναδέων τε καὶ ἑρπετέων γεγράφαται τῶν πολεμίων, οὕτω καὶ κατὰ ἀνθρώπων δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι ποιεῖν.*

κίνδυνος. Κίνδυνος, danger, Δημόκριτος 172.4 *αὐτίκα ὕδωρ βαθὺ εἰς πολλὰ χρήσιμον καὶ δαῦτε κακόν· κίνδυνος γὰρ ἀποπνιγῆναι* 226 *οἰκήιον ἐλευθερίης παρρησίη, κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ καιροῦ διάγνωσις* 253.5 *καὶ ⟨μὴ⟩ ἀμελέοντι ἢ ἀδικέοντι κίνδυνος κακῶς ἀκούειν καὶ δὴ καὶ παθεῖν τι* 276 *ἐνορῶ γὰρ ἐν παίδων κτήσει πολλοὺς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους, πολλὰς δὲ λύπας* 277.8 *πολλοὶ ἔνεισι κίνδυνοι.*

κινεῖν 1. Κινῶ, move, Ἀρχύτας 1.27 *αἰ γάρ τις ῥάβδον λαβὼν κινοῖ νωθρῶς τε καὶ ἀσθενέως, τᾷ πλαγᾷ βαρὺν ποιήσει τὸν ψόφον· αἰ δέ κα ταχύ τε καὶ ἰσχυρῶς, ὀξὺν* **2.** Θέτω σὲ κίνηση, set in motion, Ἀναξαγόρας 13 *καὶ ἐπεὶ ἤρξατο ὁ νοῦς κινεῖν, ἀπὸ τοῦ κινουμένου παντὸς ἀπεκρίνετο, καὶ ὅσον ἐκίνησεν ὁ νοῦς, πᾶν τοῦτο διεκρίθη.* || **κινεῖσθαι** (ἀντίθ. *ἠρεμεῖν*). Κινοῦμαι, be moved, Ξενοφάνης 26.1 *αἰεὶ δ' ἐν ταὐτῷ μίμνει κινούμενος*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οὐδὲν 'Ηράκλειτος 125 *ὁ κυκεὼν διίσταται ⟨μὴ⟩ κινούμενος* Ζήνων 4 *τὸ κινούμενον οὔτ' ἐν ᾧ ἔστι τόπῳ κινεῖται οὔτ' ἐν ᾧ μὴ ἔστι* Μέλισσος 7(7)-(10) *οὐκ ἂν οὖν εἴη τό γε μηδέν. οὐδὲ κινεῖται ... εἰ τοίνυν πλέων ἐστίν, οὐ κινεῖται* 10 *εἰ γὰρ διήρηται ... τὸ ἐόν, κινεῖται· κινούμενον δὲ οὐκ ἂν εἴη* Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,42) *ἠρεμοῦν καὶ κινούμενον* 'Αναξαγόρας 13 *καὶ ἐπεὶ ἤρξατο ὁ νοῦς κινεῖν, ἀπὸ τοῦ κινουμένου παντὸς ἀπεκρίνετο ... κινουμένων δὲ καὶ διακρινομένων ἡ περιχώρησις πολλῷ μᾶλλον ἐποίει διακρίνεσθαι* Δημόκριτος 191.5 *αἱ δ' ἐκ μεγάλων διαστημάτων κινούμεναι τῶν ψυχέων οὔτε εὐσταθέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι* 'Αρχύτας 1.47-48-55 *ἀλλὰ μὰν καὶ τοῖς ῥόμβοις τοῖς ἐν ταῖς τελεταῖς κινουμένοις τὸ αὐτὸ συμβαίνει· ἡσυχᾷ μὲν κινούμενοι βαρὺν ἀφιέντι ἄχον, ἰσχυρῶς δέ, ὀξὺν ... ὅτι μὲν δὴ τοὶ ὀξεῖς φθόγγοι τάχιον κινέονται, οἱ δὲ βαρεῖς βράδιον, φανερὸν ἁμῖν ἐκ πολλῶν γέγονεν.*

κίνησις 1. Κίνηση, movement, Διογένης 5.10 *πολλοὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν· ἔστι γὰρ πολύτροπος ... καὶ στασιμώτερος καὶ ὀξυτέρην κίνησιν ἔχων, καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἑτεροιώσιες ἔνεισι καὶ ἡδονῆς καὶ χροιῆς ἄπειροι* Δημόκριτος 164.9 *κατὰ τὴν τοῦ κύματος κίνησιν* 'Αρχύτας 1.45 *ὥστε δῆλον ὅτι ἁ ταχεῖα κίνασις ὀξὺν ποιεῖ, ἁ δὲ βραδεῖα βαρὺν τὸν ἄχον* **2.** Ταραχή, disturbance, Δημόκριτος 191.4 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ· τὰ δ' ἐλλείποντα καὶ ὑπερβάλλοντα μεταπίπτειν τε φιλεῖ καὶ μεγάλας κινήσιας ἐμποιεῖν τῇ ψυχῇ.*

Κινώ (ἀντίθ. *'Αστεμφής*). Κίνηση (προσωπ.), Motion (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 123.2 *Κινώ τ' 'Αστεμφής τε, πολυστέφανός τε Μεγιστὼ καὶ Φορύνη.*

κιξάλλης. Κλέφτης, thief, Δημόκριτος 260 *κιξάλλην καὶ λῃστὴν πάντα κτείνων τις ἀθῷος ἂν εἴη καὶ αὐτοχειρίῃ καὶ κελεύων καὶ ψήφῳ.* Πρβλ. *λῃστής.*

κίων. Κίονας/στύλος, column, 'Αναξίμανδρος 5 *λίθῳ κίονι τὴν γῆν προσφερῆ.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κλαδάσσεσθαι. Κινοῦμαι/ρέω ὁρμητικά, move/gush, Ἐμπεδοκλῆς 100.22 *ὡς δ' αὖτως τέρεν αἷμα κ λ α δ α σ σ ό μ ε ν ο ν διὰ γυίων.*

κλεὶς 1. Κλειδί, key, Παρμενίδης 1.14 *τῶν δὲ Δίκη πολύποινος ἔχει κ λ η ῖ δ α ς ἀμοιβούς* **2.** Τὸ «κλειδοκόκκαλο», collar-bone, Διογένης 6.5 *αἱ δὲ φλέβες ... εἰσὶ δύο μέγισται· αὗται τείνουσι ... καὶ ἄνω εἰς τὴν κεφαλὴν παρὰ τὰς κ λ ε ῖ δ α ς διὰ τῶν σφαγῶν.*

κλέος (συνών. *κῦδος*). Φήμη/δόξα, fame, Ξενοφάνης 6.3 *πέμψας γὰρ κωλῆν ἐρίφου σκέλος ἤραο πῖον ταύρου λαρινοῦ, τίμιον ἀνδρὶ λαχεῖν, τοῦ κ λ έ ο ς Ἑλλάδα πᾶσαν ἐφίξεται οὐδ' ἀπολήξει* Ἡράκλειτος 29 *αἱρεῦνται γὰρ ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι, κ λ έ ο ς ἀέναον θνητῶν· οἱ δὲ πολλοὶ κεκόρηνται ὅκωσπερ κτήνεα.*

κλέπτειν. Κλέπτω, steal, Ξενοφάνης 11.3 *κ λ έ π τ ε ι ν μοιχεύειν τε καὶ ἀλλήλους ἀπατεύειν* 12 *ὡς πλεῖστ(α) ἐφθέγξαντο θεῶν ἀθεμίστια ἔργα, κ λ έ π τ ε ι ν μοιχεύειν τε καὶ ἀλλήλους ἀπατεύειν* Δημόκριτος 253.4 *εἰ δὲ ἀμελέοι τις τῶν δημοσίων, κακῶς ἀκούειν γίγνεται, καὶ ἦν μηδὲν μήτε κ λ έ π τ η μήτε ἀδικῇ.*

κλύειν. Ἀκούω προσεκτικά, listen carefully, Ἐμπεδοκλῆς 1 *Παυσανίη, σὺ δὲ κ λ ῦ θ ι, δαΐφρονος Ἀγχίτεω υἱὲ* 17.14 *ἀλλ' ἄγε μύθων κ λ ῦ θ ι· μάθη γάρ τοι φρένας αὔξει* 62.3 *τῶνδε κ λ ύ'· οὐ γὰρ μῦθος ἀπόσκοπος οὐδ' ἀδαήμων* 112.11 *ἐπύθοντο κ λ υ ε ῖ ν εὐηκέα βάξιν.*

κνήμη. Κνήμη, leg/shin, Διογένης 6.22 *ἔπειτα παρὰ τὸ γόνυ τείνουσιν (sc. αἱ φλέβες) εἰς τὴν κ ν ή μ η ν τε καὶ τὸν πόδα καθάπερ καὶ εἰς τὰς χεῖρας.*

κόγχη. Ὄστρακο, shell, Ἐμπεδοκλῆς 76.1 *ἐν κ ό γ χ α ι σ ι θαλασσονόμων βαρυνώτοις.*

κοιλία. Κοιλία, belly, Διογένης 6.2-25-38-45 *αὗται (sc. αἱ φλέβες) τείνουσι διὰ τῆς κ ο ι λ ί α ς παρὰ τὴν νωτιαίαν ἄκανθαν, ἡ μὲν ἐπὶ δεξιά, ἡ δ' ἐπ' ἀριστερὰ ... σχίζονται δὲ καὶ ἐπὶ τὴν κ ο ι λ ί α ν καὶ τὸ πλευρὸν ... ἂν δέ τι περὶ τὴν κ ο ι λ ί α ν, τὴν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἡπατῖτιν καὶ τὴν σπληνῖτιν ... (αἱ δὲ φλέβες αἱ μὲν πρῶται ἐκ τῆς κοιλίας εὐρύτεραί εἰσιν...).

κοινῇ. Βλ. **ξυνῇ.**

κοινός. Βλ. **ξυνός.**

κοινωνεῖν. Συμμετέχω, participate/share, Φιλόλαος 11.4 *μεγάλα γὰρ καὶ παντελὴς καὶ παντοεργὸς καὶ θείω καὶ οὐρανίω βίω καὶ ἀνθρωπίνω ἀρχὰ καὶ ἁγεμὼν κοινωνοῦσα *** δύναμις καὶ τᾶς δεκάδος.*

κόκκος. Ἐντεριώνη/ψίχα, core/kernel, Ἐμπεδοκλῆς 93 *βύσσῳ δὲ γλαυκῆς κόκκος καταμίσγεται ἀκτῆς.*

κολακεία. Κολακεία, flattery, Δημόκριτος 268 *φόβος κολακείην μὲν ἐργάζεται, εὔνοιαν δὲ οὐκ ἔχει.*

κολακεύεσθαι. Κολακεύομαι, be flattered, Δημόκριτος 115 *ἢν μὴ γνωρίζῃς τοὺς ἐπαίνους, κολακεύεσθαι ἡγέο.*

κόλλα. Κόλλα, glue, Ἐμπεδοκλῆς 96.4 *τὰ δ' ὀστέα λευκὰ γένοντο Ἁρμονίης κόλλησιν ἀρηρότα θεσπεσίηθεν.* Πρβλ. *κολλᾶν.*

κολλᾶν. Κολλῶ, paste, Ἐμπεδοκλῆς 34 *ἅλφιτον ὕδατι κολλήσας.* Πρβλ. *κόλλα.*

κόπις. Ψεύτης/ἀπατεώνας, liar/deceiver, Ἡράκλειτος 81 *κοπίδων ... ἀρχηγός.*

κόπος. Κόπος/κούραση, labour/fatigue, Δημόκριτος 246 *ξενιτείη βίου αὐτάρκειαν διδάσκει· μᾶζα γὰρ καὶ στιβὰς λιμοῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰάματα.*

κορέννυσθαι. Χορταίνω, be satiated/satisfy hunger, Ἡράκλειτος 29 *αἱρεῦνται γὰρ ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι, κλέος ἀέναον θνητῶν· οἱ δὲ πολλοὶ κεκόρηνται ὅκωσπερ κτήνεα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κόρη (τύπ. *κούρη*) **1.** Κόρη, maiden/girl, Παρμενίδης 1.5-9-15-21 *κ ο ῦ ρ α ι δ' ὁδὸν ἡγεμόνευον... Ἠλιάδες κ ο ῦ ρ α ι, προλιποῦσαι δώματα Νυκτὸς ... τὴν δὴ (sc. Δίκην) παρφάμεναι κ ο ῦ ρ α ι μαλακοῖσι λόγοισιν πεῖσαν ... τῇ ῥα δι' αὐτέων ἰθὺς ἔχον κ ο ῦ ρ α ι κατ' ἀμαξιτὸν ἅρμα καὶ ἵππους* 17 *δεξιτεροῖσιν μὲν κούρους, λαιοῖσι δὲ κ ο ύ ρ α ς* Ἐμπεδοκλῆς 117.1 *ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ γενόμην κοῦρός τε κ ό ρ η τε θάμνος τ' οἰωνός τε καὶ ἔξαλος ἔλλοπος ἰχθύς* **2.** Ἡ κόρη τοῦ ματιοῦ, pupil of the eye, Ἐμπεδοκλῆς 84.8 *ὡς δὲ τότ' ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον πῦρ λεπτῇσιν ⟨τ'⟩ ὀθόνῃσι λοχάζετο κύκλοπα κ ο ύ ρ η ν, ⟨αἳ⟩ χοάνῃσι δίαντα τετρήατο θεσπεσίῃσιν.*

κόρος (ἀντίθ. *λιμός, χρησμοσύνη, ἔνδεια*). Κόρος/χορτασμός, satiety, Ἡράκλειτος 65 *χρησμοσύνην καὶ κ ό ρ ο ν* 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμὼν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κ ό ρ ο ς λιμὸς* 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀγαθόν, λιμὸς κ ό ρ ο ν, κάματος ἀνάπαυσιν* Δημόκριτος 219 *χρημάτων ὄρεξις, ἣν μὴ ὁρίζηται κ ό ρ ῳ, πενίης ἐσχάτης πολλὸν χαλεπωτέρη· μέζονες γὰρ ὀρέξεις μέζονας ἐνδείας ποιεῦσιν* 283 *πενίη πλούτου ὀνόματα ἐνδείης καὶ κ ό ρ ο υ.*

κόρση. Κεφάλι, head, Ἐμπεδοκλῆς 57.1 *ᾗ πολλαὶ μὲν κ ό ρ σ α ι ἀναύχενες ἐβλάστησαν, γυμνοὶ δ' ἐπλάζοντο βραχίονες εὔνιδες ὤμων.*

κορυφή. Κορυφαῖο σημεῖο/κύριο θέμα, highest point, Ἐμπεδοκλῆς 24.1 *κ ο ρ υ φ ὰ ς ἑτέρας ἑτέρῃσι προσάπτων μύθων μὴ τελέειν ἀτραπὸν μίαν.*

κοσμεῖσθαι 1. Συγκροτοῦμαι, be assembled, Φιλόλαος 6.9 *ἐπεὶ δὲ ταὶ ἀρχαὶ ὑπῆρχον οὐχ ὁμοῖαι οὐδ' ὁμόφυλοι ἔσσαι, ἤδη ἀδύνατον ἦς κα αὐταῖς κ ο σ μ η θ ῆ ν α ι, εἰ μὴ ἁρμονία ἐπεγένετο ὥτινιῶν ἅδε τρόπῳ ἐγένετο* **2.** Διευθετοῦμαι, be arranged, Δημόκριτος 266.5 *δεῖ δέ κως οὕτω καὶ ταῦτα κ ο σ μ η θ ῆ ν α ι, ὅκως ὁ μηδὲν ἀδικέων, ἢν καὶ πάνυ ἐτάζῃ τοὺς ἀδικέοντας, μὴ ὑπ' ἐκείνους γενήσεται, ἀλλά τις ἢ θεσμὸς ἤ τι ἄλλο ἀμυνεῖ τῷ τὰ δίκαια ποιεῦντι.* Πρβλ. *κόσμος, διάκοσμος, διακόσμησις, διακοσμεῖν, διατιθέναι, κυβερνᾶν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κόσμιον (ἐστί). (Εἶναι) κόσμιο/(εἶναι) εὐπρεπές, (it is) well ordered/(it is) seemly, Δημόκριτος 47 *νόμῳ καὶ ἄρχοντι καὶ τῷ σοφωτέρῳ εἶκειν κ ό σ μ ι ο ν.*

Κοσμογραφίη. Περιγραφὴ τοῦ κόσμου, cosmography, Δημόκριτος 5a (τίτλ.) *Κ ο σ μ ο γ ρ α φ ί η.* Πρβλ. *κόσμος.*

κόσμος 1. Κόσμος/σύμπαν, world/universe, Ἀναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψυχὴ ... ἡ ἡμετέρα ἀὴρ οὖσα συγκρατεῖ ἡμᾶς, καὶ ὅλον τὸν κ ό σ μ ο ν πνεῦμα καὶ ἀὴρ περιέχει* Πυθαγόρας A 21 (DK I 105,25) Πυθαγόρας πρῶτος ὠνόμασε τὴν τῶν ὅλων περιοχὴν *κ ό σ μ ο ν* ἐκ τῆς ἐν αὐτῷ τάξεως Ἡράκλειτος 30 *κ ό σ μ ο ν τόνδε, τὸν αὐτὸν ἁπάντων, οὔτε τις θεῶν οὔτε ἀνθρώπων ἐποίησεν* Ἐμπεδοκλῆς 134.5 *ἀλλὰ φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος ἔπλετο μοῦνον, φροντίσι κ ό σ μ ο ν ἅπαντα καταΐσσουσα θοῇσιν* Φιλόλαος 1 *ἁ φύσις δ' ἐν τῷ κ ό σ μ ῳ ἁρμόχθη ἐξ ἀπείρων τε καὶ περαινόντων, καὶ ὅλος ⟨ὁ⟩ κ ό σ μ ο ς καὶ τὰ ἐν αὐτῷ πάντα* 2.6 *ἐκ περαινόντων τε καὶ ἀπείρων ὅ τε κ ό σ μ ο ς καὶ τὰ ἐν αὐτῷ συναρμόχθη* 6.6-13 *οὐχ οἷον τ' ἦν οὐθὲν τῶν ἐόντων καὶ γιγνωσκόμενον ὑφ' ἁμῶν γα γενέσθαι μὴ ὑπαρχούσας τᾶς ἑστοῦς τῶν πραγμάτων, ἐξ ὧν συνέστα ὁ κ ό σ μ ο ς, καὶ τῶν περαινόντων καὶ τῶν ἀπείρων ... τὰ μὲν ὧν ὁμοῖα καὶ ὁμόφυλα ἁρμονίας οὐδὲν ἐπεδέοντο, τὰ δὲ ἀνόμοια μηδέ ὁμόφυλα μηδὲ ἰσοταγῆ ἀνάγκα τᾷ τοιαύτᾳ ἁρμονίᾳ συγκεκλεῖσθαι, οἷᾳ μέλλοντι ἐν κ ό σ μ ῳ κατέχεσθαι* Ἀναξαγόρας 8 *οὐ κεχώρισται ἀλλήλων τὰ ἐν τῷ ἑνὶ κ ό σ μ ῳ οὐδὲ ἀποκέκοπται πελέκει* Διογένης 2.3-5 *εἰ γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κ ό σ μ ῳ ἐόντα νῦν, γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ τὰ ἄλλα ὅσα φαίνεται ἐν τῷδε τῷ κ ό σ μ ῳ ἐόντα* Δημόκριτος 5c (τίτλ.) *Περὶ φύσεως A ⟨ἢ Περὶ κ ό σ μ ο υ φύσιος⟩* Δημόκριτος 247 *ἀνδρὶ σοφῷ πᾶσα γῆ βατή· ψυχῆς γὰρ ἀγαθῆς πατρὶς ὁ ξύμπας κ ό σ μ ο ς.*

||**(μικρός) κόσμος.** Μικρόκοσμος, microcosm, Δημόκριτος 34 *ἐν τῷ ἀνθρώπῳ μ ι κ ρ ῷ κ ό σ μ ῳ ὄντι ... καὶ τὸ ζῷον οἷον μ ι κ ρ ό ν τινα κ ό σ μ ο ν εἶναί φασιν ἄνδρες παλαιοὶ περὶ φύσιν ἱκανοὶ*

2. Ἁρμονικὴ διάταξη, harmonious arrangement, Ἡράκλειτος 124 *ὥσπερ σάρμα εἰκῇ κεχυμένων ὁ κάλλιστος ... κ ό σ μ ο ς* Παρμενίδης 4.3 *οὐ γὰρ ἀποτμήξει τὸ ἐὸν τοῦ ἐόντος ἔχεσθαι οὔτε σκιδνάμενον πάντῃ πάντως κατὰ κ ό σ μ ο ν οὔτε συνιστάμενον* Μέλισσος 7(3)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀλλ' οὐδὲ μετακοσμηθῆναι ἀνυστόν· ὁ γὰρ κ ό σ μ ο ς ὁ πρόσθεν ἐὼν οὐκ ἀπόλλυται οὔτε ὁ μὴ ἐὼν γίνεται 'Εμπεδοκλῆς 26.5 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἕνα κ ό σ μ ο ν, ἄλλοτε δ' αὖ δίχ' ἕκαστα φορούμενα Νείκεος ἔχθει* **3.** Σύνθεση, ordered structure, Παρμενίδης 8.52 *δόξας δ' ἀπὸ τοῦδε βροτείας μάνθανε κ ό σ μ ο ν ἐμῶν ἐπέων ἀπατηλὸν ἀκούων* Δημόκριτος 21 *Ὅμηρος φύσεως λαχὼν θεαζούσης ἐπέων κ ό σ μ ο ν ἐτεκτήνατο παντοίων* **4.** Τμῆμα τοῦ σύμπαντος, portion of the universe, Φιλόλαος A 16 (DK II 403,22) τὰ δὲ ὑπὸ τὴν τοῦ ὀλύμπου φοράν, ἐν ᾧ τοὺς πέντε πλανήτας μεθ' ἡλίου καὶ σελήνης τετάχθαι, *κ ό σ μ ο ν* **5.** Κόσμημα/διακόσμηση, ornament/adornment, Δημόκριτος 180 *ἡ παιδεία εὐτυχοῦσι μέν ἐστι κ ό σ μ ο ς, ἀτυχοῦσι δὲ καταφύγιον* 195 *εἴδωλα ἐσθῆτι καὶ κ ό σ μ ῳ διαπρεπέα πρὸς θεωρίην, ἀλλὰ καρδίης κενεὰ* 274 *κ ό σ μ ο ς ὀλιγομυθίη γυναικί· καλὸν δὲ καὶ κ ό σ μ ο υ λιτότης* **6.** Σύστημα (πολιτικοκοινωνικό), ordered society (socio-political), Δημόκριτος 258.4 *δίκης καὶ θάρσεος καὶ κτήσεως (?) ἐν παντὶ κ ό σ μ ῳ μέζω μοῖραν μεθέξει* 259.4 *κατὰ νόμους τοὺς πατρίους κτείνειν πολέμιον ἐν παντὶ κ ό σ μ ῳ, ἐν ᾧ μὴ νόμος ἀπείργει.* Πρβλ. *διάκοσμος, διακόσμησις, κοσμεῖσθαι, διακοσμεῖν, μετακοσμεῖσθαι.*

Κότος. Μῖσος (προσωποπ.), Hatred (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 21.7 *ἐν δὲ K ό τ ῳ διάμορφα καὶ ἄνδιχα πάντα πέλονται* 121.2 *ἀτερπέα χῶρον, ἔνθα Φόνος τε K ό τ ο ς τε καὶ ἄλλων ἔθνεα Κηρῶν.*

κούρη. Βλ. **κόρη.**

κοῦρος (συνών. *νέος*). 'Αγόρι/νέος, boy/young man, Παρμενίδης 1.24 *ὦ κ ο ῦ ρ' ἀθανάτοισι συνάορος ἡνιόχοισιν* 17 *δεξιτεροῖσιν μὲν κ ο ύ ρ ο υ ς, λαιοῖσι δὲ κούρας* 'Εμπεδοκλῆς 117.1 *ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ γενόμην κ ο ῦ ρ ό ς τε κόρη τε θάμνος τ' οἰωνός τε καὶ ἔξαλος ἔλλοπος ἰχθύς.* Πρβλ. *ἄρρην, ἄνηβος.*

κραδαίνειν. Κραδαίνω/κινῶ, wave/move, Ξενοφάνης 25 *ἀλλ' ἀπάνευθε πόνοιο νόου φρενὶ πάντα κ ρ α δ α ί ν ε ι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κρανέειν. 'Εκφράζω/φανερώνω, express/reveal, 'Εμπεδοκλῆς 111.2 *ἐπεὶ μούνῳ σοὶ ἐγὼ κ ρ α ν έ ω τάδε πάντα.*

κρᾶσις (τύπ. *κρῆσις*). Σύγκραση/σύσταση, blend/composition, Παρμενίδης 16.1 *ὡς γὰρ ἑκάστοτ' ἔχει κ ρ ᾶ σ ι ς μελέων πολυπλάγκτων, τὼς νόος ἀνθρώποισι παρίσταται* 'Εμπεδοκλῆς 21.14 *αὐτὰ γὰρ ἔστιν ταῦτα, δι' ἀλλήλων δὲ θέοντα γίγνεται ἀλλοιωπά· τόσον διὰ κ ρ ῆ σ ι ς ἀμείβει* 22.4-7 *ὡς δ' αὕτως ὅσα κ ρ ῆ σ ι ν ἐπαρκέα μᾶλλον ἔασιν, ἀλλήλοις ἔστερκται ὁμοιωθέντ' 'Αφροδίτῃ. ἐχθρὰ ⟨δ' ἂ⟩ πλεῖστον ἀπ' ἀλλήλων διέχουσι μάλιστα γέννῃ τε κ ρ ή σ ε ι τε καὶ εἴδεσιν ἐκμάκτοισι* Δημόκριτος A 135 (DK II 116,28) περὶ δὲ τοῦ φρονεῖν ἐπὶ τοσοῦτον εἴρηκεν ὅτι *γίνεται συμμέτρως ἐχούσης τῆς ψυχῆς κατὰ τὴν κ ρ ῆ σ ι ν* A 135 (DK II 117,35) ἔτι δ' *αὐτοὺς μεταβάλλειν τῇ κ ρ ή σ ε ι κατὰ τὰ πάθη* καὶ τὰς ἡλικίας. Πρβλ. *κεραννύναι, μειγνύναι, μίξις, διακρίνεσθαι.*

κρατεῖν 1. 'Επικρατῶ/κυβερνῶ, prevail/govern, 'Ηράκλειτος 114.4 *τρέφονται γὰρ πάντες οἱ ἀνθρώπειοι νόμοι ὑπὸ ἑνὸς τοῦ θείου· κ ρ α τ ε ῖ γὰρ τοσοῦτον ὁκόσον ἐθέλει καὶ ἐξαρκεῖ πᾶσι καὶ περιγίνεται* **2.** 'Ισχύω, be valid, 'Εμπεδοκλῆς 4.1 *ἀλλὰ κακοῖς μὲν κάρτα μέλει κ ρ α τ έ ο υ σ ι ν ἀπιστεῖν* 17.29 καὶ 26.1 *ἐν δὲ μέρει κ ρ α τ έ ο υ σ ι περιπλομένοιο χρόνοιο* 'Αναξαγόρας A 100 (DK II 29,33) *ἀνάγκη ἄρα, ἐπεὶ πάντα νοεῖ, ἀμιγῆ εἶναι ... ἵνα κ ρ α τ ῇ* 12.8-13 *καὶ ἂν ἐκώλυεν αὐτὸν (sc. τὸν νοῦν) τὰ συμμεμειγμένα, ὥστε μηδενὸς χρήματος κ ρ α τ ε ῖ ν ὁμοίως ... καὶ τῆς περιχωρήσιος τῆς συμπάσης νοῦς ἐ κ ρ ά τ η σ ε ν, ὥστε περιχωρῆσαι τὴν ἀρχὴν* **3.** 'Επικρατῶ/συγκροτῶ, prevail, 'Αναξαγόρας 12.12 *καὶ ὅσα γε ψυχὴν ἔχει καὶ τὰ μείζω καὶ τὰ ἐλάσσω, πάντων νοῦς κ ρ α τ ε ῖ* Διογένης 5.3 *καί μοι δοκεῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὑπὸ τούτου πάντας καὶ κυβερνᾶσθαι καὶ πάντων κ ρ α τ ε ῖ ν* **4.** Συγκρατῶ/κυριαρχῶ, control/be master of, Δημόκριτος 236 *θυμῷ μάχεσθαι μὲν χαλεπόν· ἀνδρὸς δὲ τὸ κ ρ α τ έ ε ι ν εὐλογίστου.*

κρατερός (συνών. *ἰσχυρός*, ἀντίθ. *ἀσθενής*). 'Ισχυρὸς/δυναστικός, powerful/mighty, Παρμενίδης 8.30 *κ ρ α τ ε ρ ὴ γὰρ 'Ανάγκη πείρατος ἐν δεσμοῖσιν ἔχει.* Πρβλ. *αὐτοκρατής.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κρατύνειν 1. Ἐνδυναμώνω/στερεοποιῶ, strengthen/make firm, Ἐμπεδοκλῆς 73.2 *ὡς δὲ τότε χθόνα ... εἴδεα ποιπνύουσα θοῷ πυρὶ δῶκε κ ρ α τ ῦ ν α ι* **2.** (συνών. *κρατεῖν, δύνασθαι, ἰσχύειν*). Κρατῶ/συγκρατῶ, hold/control, Ἐμπεδοκλῆς 100.19 *αἰθὴρ δ' ἐκτὸς ἔσω λελιημένος ὄμβρον ἐρύκει, ἀμφὶ πύλας ἠθμοῖο δυσηχέος ἄκρα κ ρ α τ ύ ν ω ν.*

κρατυντήρια. Ἐνισχυτικά (ἐπιχειρήματα), strengthening (arguments), Δημόκριτος 8b (τίτλ.) *Κ ρ α τ υ ν τ ή ρ ι α* 9 *ἐν δὲ τοῖς Κ ρ α τ υ ν τ η ρ ί ο ι ς.*

κρείττων (τύπ. *κρείσσων, κρέσσων*) **1.** Καλύτερος/ἀξιότερος ποιοτικά, better/more valuable, Ἡράκλειτος 54 *ἁρμονίη ἀφανὴς φανερῆς κ ρ ε ί τ τ ω ν* Δημόκριτος 92 *χάριτας δέχεσθαι χρεὼν προσκοπευόμενον κ ρ έ σ σ ο ν α ς αὐτῶν ἀμοιβὰς ἀποδοῦναι* 181 *κ ρ ε ί σ σ ω ν ἐπ' ἀρετὴν φανεῖται προτροπῇ χρώμενος καὶ λόγου πειθοῖ* 185 *κ ρ έ σ σ ο ν έ ς εἰσιν αἱ τῶν πεπαιδευμένων ἐλπίδες ἢ ὁ τῶν ἀμαθῶν πλοῦτος* 238 *τελευτᾷ γὰρ ἐς κακοδοξίην [κακὴν] ὁ παρεκτεινόμενος τῷ κ ρ έ σ σ ο ν ι* **2.** Ἰσχυρότερος/ὑπέρτερος, stronger/superior, Μέλισσος 8(5) *τοῦ γὰρ ἐόντος ἀληθινοῦ κ ρ ε ῖ σ σ ο ν οὐδὲν* Φιλόλαος 16 *εἶναί τινας λόγους κ ρ ε ί τ τ ο υ ς ἡμῶν* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463, 8) *φωνὴ τῶν κ ρ ε ι τ τ ό ν ω ν* Δημόκριτος 214 *ἀνδρεῖος οὐχ ὁ τῶν πολεμίων μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁ τῶν ἡδονῶν κ ρ έ σ σ ω ν* **3.** Καλύτερος/προτιμότερος, better/preferable, Δημόκριτος 295 *τὸ τέλειον οὖν ἀγαθὸν τοῦ μέλλοντος ἔτι καὶ ἀδήλου κ ρ έ σ σ ο ν.* || **κρεῖσσον (ἐστί)** (τύπ. *κρέσσον*). Ἡράκλειτος 95 *κρύπτειν ἀμαθίην κ ρ έ σ σ ο ν ἢ* εἰς τὸ μέσον φέρειν Δημόκριτος 60 *κ ρ έ σ σ ο ν τὰ οἰκήϊα ἐλέγχειν ἁμαρτήματα ἢ τὰ ὀθνεῖα* 66 *προβουλεύεσθαι κ ρ ε ῖ σ σ ο ν πρὸ τῶν πράξεων ἢ μετανοεῖν* 75 *κ ρ έ σ σ ο ν ἄρχεσθαι τοῖς ἀνοήτοισιν ἢ ἄρχειν.*

κρήνη. Κρήνη, spring, Ἐμπεδοκλῆς 143 *κ ρ η ν ά ω ν ἄπο πέντε ταμόντ' ⟨ἐν⟩ ἀτειρέι χαλκῷ.* Πρβλ. *κρούνωμα, πηγή.*

κρίνειν 1. Κρίνω/δικάζω, judge, Ἡράκλειτος 66 *πάντα γὰρ... τὸ πῦρ ἐπελθὸν κ ρ ι ν ε ῖ καὶ καταλήψεται* **2.** Κρίνω/ὑποβάλλω σὲ βάσανο, judge/put to the test, Παρμενίδης 7.5 *κ ρ ῖ ν α ι δὲ λόγῳ πολύδηριν ἔλεγχον* **3.** Κρίνω/διακρίνω, discern, Ἀναξα-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γόρας 21 *ὑπ' ἀφαυρότητος ... οὐ δυνατοί ἐσμεν κ ρ ί ν ε ι ν τἀληθὲς* **4.** Κρίνω/κατατάσσω, estimate/include, Δημόκριτος 173.4 *οὐ δίκαιον ἐν κακοῖσι τὰ τοιάδε κ ρ ί ν ε ι ν.* || **κρίνεσθαι 1.** Κρίνομαι, be judged/be decided, Παρμενίδης 8.16 *κ έ κ ρ ι τ α ι δ' οὖν, ὥσπερ ἀνάγκη* **2.** Διακρίνω/ξεχωρίζω, distinguish/discriminate, Παρμενίδης 8.55 *τἀντία δ' ἐ κ ρ ί ν α ν τ ο δέμας καὶ σήματ' ἔθεντο* 'Εμπεδοκλῆς 62.2 *ἐννυχίους ὄρπηκας ἀνήγαγε κ ρ ι ν ό μ ε ν ο ν πῦρ.*

κρίσις 1. Κρίση/ἀπόφαση, judgement/decision, Παρμενίδης 8.15 *ἡ δὲ κ ρ ί σ ι ς περὶ τούτων ἐν τῷδ' ἔστιν* **2.** Κρίση/διάκριση, distinction, Μέλισσος 7(9) *κ ρ ί σ ι ν δὲ ταύτην χρὴ ποιήσασθαι τοῦ πλέω καὶ τοῦ μὴ πλέω.*

κρούνωμα. Πηγὴ νεροῦ, source of water, 'Εμπεδοκλῆς 6.3 *Νῆστίς θ', ἣ δακρύοις τέγγει κ ρ ο ύ ν ω μ α βρότειον.* Πρβλ. *κρήνη, πηγή.*

κρυμός (συνών. *ψῦχος*, ἀντίθ. *ἀλέα, θερμότης*). Κρύο/ψῦχος, cold, Δημόκριτος A 152 (DK II 125,38) *οὐκοῦν ἐν κ ρ υ μ ῷ μέν, φησὶν ὁ 'Αβδηρίτης, συμμένει, ἐν ἀλέᾳ δὲ ὡς τὰ πολλὰ ἐκπτύεται (sc. τὸ ἔμβρυον).*

κρύπτειν. Κρύπτω/ἀποκρύπτω, conceal, 'Ηράκλειτος 93 *ὁ ἄναξ, οὗ τὸ μαντεῖόν ἐστι τὸ ἐν Δελφοῖς, οὔτε λέγει οὔτε κ ρ ύ π τ ε ι ἀλλὰ σημαίνει.* || 'Ηράκλειτος 95 *ἀμαθίην γὰρ ἄμεινον κ ρ ύ π τ ε ι ν ... κ ρ ύ π τ ε ι ν ἀμαθίην κρέσσον* || **κρύπτεσθαι.** 'Ηράκλειτος 123 *φύσις ... κ ρ ύ π τ ε σ θ α ι φιλεῖ.*

κρύφος. Κρύψιμο, concealment, 'Εμπεδοκλῆς 27.3 *οὕτως 'Αρμονίης πυκινῷ κ ρ ύ φ ῳ ἐστήρικται.*

κτᾶσθαι. 'Αποκτῶ / κερδίζω, acquire/gain, 'Εμπεδοκλῆς 110.4 *ἄλλα τε πόλλ' ἀπὸ τῶνδ' ἐ κ τ ή σ ε α ι* 129.2 *ὃς δὴ μήκιστον πραπίδων ἐ κ τ ή σ α τ ο πλοῦτον* 132.1 *ὄλβιος, ὃς θείων πραπίδων ἐ κ τ ή σ α τ ο πλοῦτον* Δημόκριτος 276 *οὐ δοκεῖ μοι χρῆναι παῖδας κ τ ᾶ σ θ α ι* 278.2-4 *ἀνθρώποισι τῶν ἀναγκαίων δοκεῖ εἶναι παῖδας κ τ ή σ α σ θ α ι ἀπὸ φύσιος καὶ καταστάσιός*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τινος ἀρχαίης ... πάντα γὰρ ἔκγονα κ τ ᾶ τ α ι κατὰ φύσιν ἐπωφελείης γε οὐδεμιᾶς εἵνεκα 279.5 *ἅμα μὲν γὰρ πολλὸν φειδότεροι γίγνονται ἐς τὰ χρήματα καὶ προθυμότεροι κ τ ᾶ σ θ α ι, καὶ ἀγωνίζονται ἀλλήλοισιν.* || **κέκτημαι.** Ἔχω, have, Δημόκριτος 218 *πλοῦτος ἀπὸ κακῆς ἐργασίης περιγινόμενος ἐπιφανέστερον τὸ ὄνειδος κ έ κ τ η τ α ι* 275 *τεκνοτροφίη σφαλερόν· τὴν μὲν γὰρ ἐπιτυχίην ἀγῶνος μεστὴν καὶ φροντίδος κ έ κ τ η τ α ι, τὴν δὲ ἀποτυχίην ἀνυπέρθετον ἑτέρῃ ὀδύνῃ.*

κτέανον. Κτῆμα/περιουσιακὸ ἀγαθό, estate/property, Ξενοφάνης 2.8 *καί κεν σῖτ' εἴη δημοσίων κ τ ε ά ν ω ν.* Πρβλ. *κτᾶσθαι.*

κτείνειν. Φονεύω/σκοτώνω, kill, Δημόκριτος 257 *τὰ ἀδικέοντα καὶ θέλοντα ἀδικεῖν ἀθῷος ὁ κ τ ε ί ν ω ν* 258 *κ τ ε ί ν ε ι ν χρὴ τὰ πημαίνοντα παρὰ δίκην πάντα περὶ παντὸς* 259.4 *κατὰ νόμους τοὺς πατρίους κ τ ε ί ν ε ι ν πολέμιον ἐν παντὶ κόσμῳ* 260 *κιξάλλην καὶ λῃστὴν πάντα κ τ ε ί ν ω ν τις ἀθῷος ἂν εἴη.*

κτῆμα. Κτῆμα, domain, Φιλόλαος 15 *τοὺς ἀνθρώπους ἓν τῶν κτημάτων τοῖς θεοῖς εἶναι* Δημόκριτος 77 *δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ ξυνέσιος οὐκ ἀσφαλέα κ τ ή μ α τ α.*

κτῆσις 1. Ἰδιοκτησία/περιουσία, possession/property, Δημόκριτος 258 *εὐθυμίης (?) καὶ δίκης καὶ θάρσεος καὶ κ τ ή σ ε ω ς (?) ἐν παντὶ κόσμῳ μέζω μοῖραν μεθέξει* 285.4 *ὅκως ἄν τις μετρίης τε κ τ ή σ ι ο ς ἐπιμέληται* **2.** Κτήση/ἀπόκτηση, acquisition, Δημόκριτος 276 *ἐνορῶ γὰρ ἐν παίδων κ τ ή σ ε ι πολλοὺς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους.*

κτίλος. Ἥμερος, tame, Ἐμπεδοκλῆς 130.1 *ἦσαν δὲ κ τ ί λ α πάντα καὶ ἀνθρώποισι προσηνῆ, θῆρές τ' οἰωνοί τε, φιλοφροσύνη τε δεδήει.* Πρβλ. *προσηνής.*

κυβερνᾶν. Κυβερνῶ/διευθύνω, govern/direct, Ἡράκλειτος 41 *ἓν τὸ σοφόν, ἐπίστασθαι γνώμην, ὁτέη ἐ κ υ β έ ρ ν η σ ε πάντα διὰ πάντων.* Παρμενίδης 12.3 *ἐν δὲ μέσῳ τούτων δαίμων ἣ πάντα κ υ β ε ρ ν ᾷ.* || **κυβερνᾶσθαι.** Διογένης 5.3 *καί μοι δοκεῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων,*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ ὑπὸ τούτου πάντας καὶ κ υ β ε ρ ν ᾶ σ θ α ι καὶ πάντων κρατεῖν. Πρβλ. *οἰακίζειν.*

κῦδος (συνών. *κλέος*). Καύχημα/δόξα, glory/fame, Δημόκριτος 215 *δίκης κ ῦ δ ο ς γνώμης θάρσος καὶ ἀθαμβίη, ἀδικίης δὲ δεῖμα ξυμφορῆς τέρμα.*

κυδρός. Ἄξιος τιμῆς/ἔνδοξος, worthy of honour/glorious, Ξενοφάνης 2.6 *ἀλλ' εἰ μὲν ταχυτῆτι ποδῶν νίκην τις ἄροιτο ... ἀστοῖσίν κ' εἴη κ υ δ ρ ό τ ε ρ ο ς προσορᾶν.* Πρβλ. *κῦδος.*

κυεῖν. Μένω ἔγκυος/συλλαμβάνω, become pregnant/conceive, Δημόκριτος A 151 (DK II 125, 16) *δοκεῖ δέ μοι ... ὄνον ἵππον βιασαμένου κατὰ τύχην κ υ ῆ σ α ι, μαθητὰς δὲ ἀνθρώπους τῆς βίας ταύτης γεγενημένους.*

κυκεών. Κυκεών (ὑδαρὲς μεῖγμα πολλῶν συστατικῶν), mixed drink, Ἡράκλειτος 125 *καὶ ὁ κ υ κ ε ὼ ν διίσταται ⟨μὴ⟩ κινούμενος.*

κύκλος 1. Κύκλος (γεωμετρικὸ σχῆμα), circle, Ἡράκλειτος 103 *ξυνὸν γὰρ ἀρχὴ καὶ πέρας ἐπὶ κ ύ κ λ ο υ περιφερείας* Ἀναξαγόρας A 38 (DK II 14,34) *ἀλλ'* Ἀναξαγόρας *μὲν ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ τὸν τοῦ κ ύ κ λ ο υ τετραγωνισμὸν ἔγραφε* Δημόκριτος 111 (τίτλ.) *Περὶ διαφορῆς γνώμης ἢ Περὶ ψαύσιος κ ύ κ λ ο υ καὶ σφαίρης.* Πρβλ. *περιφερής, περιχώρησις.* || **περὶ κύκλον.** Κυκλοτερῶς, circularly, Ἐμπεδοκλῆς 38.4 *γαιά τε καὶ πόντος πολυκύμων ἠδ' ὑγρὸς ἀὴρ Τιτὰν ἠδ' αἰθὴρ σφίγγων περὶ κ ύ κ λ ο ν ἅπαντα* **2.** Κύκλος/τροχός, circle/wheel, Παρμενίδης 1.8 *ἄξων δ' ἐν χνοίῃσιν ἵει σύριγγος ἀυτὴν αἰθόμενος (δοιοῖς γὰρ ἐπείγετο δινωτοῖσιν κ ύ κ λ ο ι ς ἀμφοτέρωθεν).* Πρβλ. *τροχὸς* **3.** Κύκλος/δίσκος, circle/disk, Ἐμπεδοκλῆς 43 *ὡς αὐγὴ τύψασα σεληναίης κ ύ κ λ ο ν εὐρὺν* 47 *ἀθρεῖ μὲν γὰρ ἄνακτος ἐναντίον ἀγέα κ ύ κ λ ο ν* **4.** Ὁ κύκλος τῆς γενέσεως, the cycle of creation, Ἐμπεδοκλῆς 17.13 *καὶ* 26.12 *ταύτῃ δ' αἰὲν ἔασιν ἀκίνητοι κατὰ κ ύ κ λ ο ν* 26.1 *ἐν δὲ μέρει κρατέουσι περιπλομένοιο κ ύ κ λ ο ι ο* 35.10 *οὐ γὰρ ἀμεμφέως τῶν πᾶν ἐξέστηκεν ἐπ' ἔσχατα τέρματα κ ύ κ λ ο υ.*

κυκλοτερής. Κυκλοτερής, rounded/circular, Ἐμπεδοκλῆς

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

27.4 καὶ 28.2 *Σφαῖρος κυκλοτερὴς μονίῃ περιηγέι γαίων.* ‖ Ἐμπεδοκλῆς 45 *κυκλοτερὲς περὶ γαῖαν ἐλίσσεται ἀλλότριον φῶς.*

κύκλωψ. Κυκλοθωροῦσα/γυροβλεποῦσα, round-seeing, Παρμενίδης 10.4 *ἔργα τε κύκλωπος πεύσῃ περίφοιτα σελήνης* Ἐμπεδοκλῆς 84.8 *λεπτῇσιν ⟨τ'⟩ ὀθόνῃσι λοχάζετο κύκλοπα κούρην.*

κυματοειδῶς. Κυματοειδῶς, wavelike, Δημόκριτος 126 *ὅσα κυματοειδῶς ἀνὰ τὴν πορείαν πλάζεται.*

κυματωγή. Κυματοθραύστης/ἀκτή, wave-breaker/shore, Δημόκριτος 164.6 *καθάπερ ὁρᾶν πάρεστιν ἐπί τε τῶν κοσκινευομένων σπερμάτων καὶ ἐπὶ τῶν παρὰ ταῖς κυματωγαῖς ψηφίδων.*

Κύπρις (συνών. *Ἀφροδίτη*). Κύπρις, Cypris, Ἐμπεδοκλῆς 73.1 *ὡς δὲ τότε χθόνα Κύπρις ... εἶδεα ποιπνύουσα θοῷ πυρὶ δῶκε κρατῦναι* 75.2 *Κύπριδος ἐν παλάμῃσι πλάδης τοιῆσδε τυχόντα* 95 *Κύπριδος ... ἐν παλάμῃσιν ὅτε ξὺμ πρῶτ' ἐφύοντο* 98.3 *Κύπριδος ὁρμισθεῖσα τελείοις ἐν λιμένεσσιν* 128.3 *οὐδέ τις ἦν κείνοισιν Ἄρης θεὸς οὐδὲ Κυδοιμὸς ... ἀλλὰ Κύπρις βασίλεια.*

κύρειν 1. Συναντῶ, fall upon, Παρμενίδης 8.49 *ὁμῶς ἐν πείρασι κύρει* **2.** Ἐπιτυγχάνω, attain, Δημόκριτος 243 *τυγχάνωσιν ἢ εἰδέωσι κύρσοντες.* Πρβλ. *προσκυρεῖν.*

κύριος. Κύριος/ἀποφασιστικός, dominant/decisive, Δημόκριτος 269 *τόλμα πρήξιος ἀρχή, τύχη δὲ τέλεος κυρίη.*

κωλύειν 1. Ἐμποδίζω/ἀποτρέπω, obstruct/prevent, Ἀναξαγόρας 12.7 *καὶ ἂν ἐκώλυεν αὐτὸν τὰ συμμεμειγμένα* Δημόκριτος 38 *καλὸν μὲν τὸν ἀδικέοντα κωλύειν· εἰ δὲ μή, μὴ ξυνα-δικέειν* Ἀρχύτας 3.16 *τοὺς δὲ μὴ ἐπισταμένους, ἐν αὐτῷ δηλώσας ἀδικοῦντας, ἐκώλυσεν ἀδικῆσαι* **2.** Ἐμποδίζω/ἀπαγορεύω, hinder/prohibit, Δημόκριτος 191.17 *δι' ἐπιθυμίην τοῦ τι πρήσσειν ἀνήκεστον ὧν νόμοι κωλύουσιν* 245 *οὐκ ἂν ἐκώλυον*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οἱ νόμοι ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην, εἰ μὴ ἕτερος ἑτέρου ἐλυμαίνετο.

κωλυτήρ. Παρεμποδιστής, hinderer, Ἀρχύτας 3.13 *κανὼν δὲ καὶ κ ω λ υ τ ὴ ρ τῶν ἀδικούντων.*

κωφός. Κουφός, deaf, Ἡράκλειτος 34 *ἀξύνετοι ἀκούσαντες κ ω φ ο ῖ σ ι ν ἐοίκασι* Παρμενίδης 6.7 *κ ω φ ο ὶ ὁμῶς τυφλοί τε, τεθηπότες, ἄκριτα φῦλα, οἷς τὸ πέλειν τε καὶ οὐκ εἶναι ταὐτὸν νενόμισται κοὐ ταὐτόν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Λ

λαγχάνειν. Ἀποκτῶ/μοῦ λαχαίνει, acquire/it falls to my lot, Ξενοφάνης 2.10 *ἀλλ' εἰ μὲν ταχυτῆτι ποδῶν νίκην τις ἄροιτο... ταῦτά κε πάντα λ ά χ ο ι—οὐκ ἐὼν ἄξιος ὥσπερ ἐγὼ* 6.2 *τίμιον ἀνδρὶ λ α χ ε ῖ ν* Ἡράκλειτος 25 *μόροι γὰρ μέζονες μέζονας μοίρας λ α γ χ ά ν ο υ σ ι* Ἐμπεδοκλῆς 115.5 *δαίμονες οἵτε μακραίωνος λ ε λ ά χ α σ ι βίοιο* Δημόκριτος 21 *Ὅμηρος φύσεως λ α χ ὼ ν θεαζούσης ἐπέων κόσμον ἐτεκτήνατο παντοίων.* || **δίκην λαγχάνειν τινί.** Πρβλ. *δίκη*.

λάθρῃ (ἀντίθ. *φανερῶς*). Λάθρα/κρυφά, covertly/in secret, Δημόκριτος 181 *λ ά θ ρ ῃ μὲν γὰρ ἁμαρτέειν εἰκὸς τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ νόμου, τὸν δὲ ἐς τὸ δέον ἠγμένον πειθοῖ οὐκ εἰκὸς οὔτε λ ά θ ρ ῃ οὔτε φανερῶς ἔρδειν τι πλημμελές.*

λάινος. Πέτρινος, made of stone, Παρμενίδης 1.12 *λ ά ι ν ο ς οὐδός.*

λαμβάνειν 1. Παίρνω/πιάνω, take/grasp, Ἡράκλειτος 56 *ὅσα εἴδομεν καὶ ἐ λ ά β ο μ ε ν, ταῦτα ἀπολείπομεν, ὅσα δὲ οὔτε εἴδομεν οὔτ' ἐ λ ά β ο μ ε ν, ταῦτα φέρομεν* Ἀρχύτας 1.27 *αἰ γάρ τις ῥάβδον λ α β ὼ ν κινοῖ νωθρῶς τε καὶ ἀσθενέως, τᾷ πλαγᾷ βαρὺν ποιήσει τὸν ψόφον.* || **(καιροῦ) λαβέσθαι.** Ἁρπάζω τὴν εὐκαιρία, seize the opportunity, Δημόκριτος 87 *τὸν φαῦλον παραφυλάττειν δεῖ, μὴ κ α ι ρ ο ῦ λ ά β η τ α ι* **2.** Λαμβάνω/δέχομαι, receive/accept, Δημόκριτος 93 *χαριζόμενος προσκέπτεο τὸν λ α μ β ά ν ο ν τ α, μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ κίβδηλος ἐὼν ἀποδῷ* 94 *μικραὶ χάριτες ἐν καιρῷ μέγισται τοῖς λ α μ β ά ν ο υ σ ι* Ἀρχύτας 3.10 *διὰ τοῦτον οὖν (sc. τὸν λογισμόν) οἱ πένητες λ α μ β ά ν ο ν τ ι παρὰ τῶν δυναμένων, οἵ τε πλούσιοι διδόντι τοῖς δεομένοις, πιστεύοντες ἀμφότεροι διὰ τούτω τὸ ἴσον ἕξειν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λαμπάς. Λαμπάδα/πυρσός, wax candle/torch, Παρμενίδης 10.3 *εἴση δ' αἰθερίαν τε φύσιν τά τ' ἐν αἰθέρι πάντα σήματα καὶ καθαρᾶς εὐαγέος ἠελίοιο λ α μ π ά δ ο ς ἔργ' ἀίδηλα.* Πρβλ. *λάμπειν, λαμπρός, λαμπτήρ.*

λάμπειν. Λάμπω, shine/radiate, Ἐμπεδοκλῆς 84.6 *φῶς δ' ἔξω διαθρῴσκον, ὅσον ταναώτερον ἦεν, λ ά μ π ε σ κ ε ν κατὰ βηλὸν ἀτειρέσιν ἀκτίνεσσιν.* Πρβλ. *λαμπάς, λαμπρός, λαμπτήρ.*

λαμπρὸς (ἀντίθ. *ζοφερός, σκότιος, σκοτόεις*) **1.** Λαμπρὸς/φωτερός, bright/luminous, Ἀναξαγόρας 4.16 *ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων ... καὶ τοῦ λ α μ π ρ ο ῦ καὶ τοῦ ζοφεροῦ* 12.24 *ἀποκρίνεται ... ἀπὸ τοῦ ζοφεροῦ τὸ λ α μ π ρ ὸ ν καὶ ἀπὸ τοῦ διεροῦ τὸ ξηρόν.* || Ἀναξαγόρας 18 *ἥλιος ἐντίθησι τῇ σελήνῃ τὸ λ α μ π ρ ό ν.* Πρβλ. *λαμπάς, λαμπρότης, φῶς, φανὸν* **2.** Λαμπρὸς/ἐξαίρετος, brilliant/distinguished, Δημόκριτος 157.3 *τοὺς πόνους διώκειν, ἀφ' ὧν τὰ μεγάλα καὶ λ α μ π ρ ὰ γίνονται τοῖς ἀνθρώποις*

λαμπτήρ (συνών. *λαμπάς*). Λαμπάδα/πυρσός, lantern, Ἐμπεδοκλῆς 84.3 *ἄψας παντοίων ἀνέμων λ α μ π τ ῆ ρ α ς ἀμοργούς, οἵ τ' ἀνέμων μὲν πνεῦμα διασκιδνᾶσιν ἀέντων.*

λανθάνειν 1. Μένω ἀνεπίγνωστος/ἀγνοοῦμαι, be unnoticed/be unknown, Ἡράκλειτος 1.8 *τοὺς δὲ ἄλλους ἀνθρώπους λ α ν θ ά ν ε ι ὁκόσα ἐγερθέντες ποιοῦσιν, ὅκωσπερ ὁκόσα εὕδοντες ἐπιλανθάνονται* **2.** Διαλανθάνω/διαφεύγω τὴν ἀντίληψη, stay undetectable/elude perception, Ἡράκλειτος 16 *τὸ μὴ δῦνόν ποτε πῶς ἄν τις λ ά θ ο ι ;* || Ἀρχύτας 3.15 *οὐ δυνασοῦνται λ α θ ε ῖ ν.*

λαός. Λαὸς/τὸ σύνολο τῶν πολιτῶν, people/the totality of citizens, Ξενοφάνης 2.15 *οὔτε γὰρ εἰ πύκτης ἀγαθὸς λ α ο ῖ σ ι μετείη.*

λαρινός. Παχύς, fat/thick, Ξενοφάνης 6.2 *ταύρου λ α ρ ι ν ο ῦ.*

λάσιος. Δασὺς/δασωμένος, thick/shaggy, Ἐμπεδοκλῆς 27.2 *οὐδ' αἴης λ ά σ ι ο ν μένος οὐδὲ θάλασσα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λαχνήεις. Τριχωτός, hairy, Ἐμπεδοκλῆς 67 *μέλανες διὰ τοῦτο καὶ ἁδρομελέστεροι ἄνδρες καὶ λ α χ ν ή ε ν τ ε ς μᾶλλον* 134.3 *οὐ πόδες, οὐ θοὰ γοῦν(α), οὐ μήδεα λ α χ ν ή ε ν τ α.*

λέγειν 1. Λέγω/ὁμιλῶ, say/talk, Ξενοφάνης 8.4 *εἴπερ ἐγὼ περὶ τῶνδ' οἶδα λ έ γ ε ι ν ἐτύμως* 22.1 *πὰρ πυρὶ χρὴ τοιαῦτα λ έ γ ε ι ν χειμῶνος ἐν ὥρῃ* Ἡράκλειτος 19 *ἀκοῦσαι οὐκ ἐπιστάμενοι οὐδ' εἰπεῖν* 56 *ἐκεῖνόν τε γὰρ παῖδες φθεῖρας κατακτείνοντες ἐξηπάτησαν ε ἰ π ό ν τ ε ς* 73 *οὐ δεῖ ὥσπερ καθεύδοντας ποιεῖν καὶ λ έ γ ε ι ν* 112 *σωφρονεῖν ἀρετὴ μεγίστη, καὶ σοφίη ἀληθέα λ έ γ ε ι ν καὶ ποιεῖν κατὰ φύσιν ἐπαΐοντας* 114 *ξὺν νόῳ λ έ γ ο ν τ α ς ἰσχυρίζεσθαι χρὴ τῷ ξυνῷ πάντων, ὅκωσπερ νόμῳ πόλις, καὶ πολὺ ἰσχυροτέρως* Παρμενίδης 2.1 *εἰ δ' ἄγ' ἐγὼν ἐ ρ έ ω* 6.1 *χρὴ τὸ λ έ γ ε ι ν τε νοεῖν τ' ἐὸν ἔμμεναι* Ἐμπεδοκλῆς 17.15 *ὡς γὰρ καὶ πρὶν ἔ ε ι π α* Δημόκριτος 2 *τὸ εὖ λογίζεσθαι, τὸ εὖ λ έ γ ε ι ν καὶ τὸ πράττειν ἃ δεῖ* 86 *πλεονεξίη τὸ πάντα λ έ γ ε ι ν, μηδὲν δὲ ἐθέλειν ἀκούειν* 244 *φαῦλον, κἂν μόνος ᾖς, μήτε λ έ ξ η ς μήτ' ἐργάσῃ* Ἀρχύτας 1.30 *ὅκκα ἄμμες ἢ λ έ γ ο ν τ ε ς ἢ ἀείδοντες* **2.** Λέγω/ἐκθέτω, tell/expose, Ξενοφάνης 34.2-3 *καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔτις ἀνὴρ ἴδεν οὐδέ τις ἔσται εἰδὼς ἀμφὶ θεῶν τε καὶ ἅσσα λ έ γ ω περὶ πάντων· εἰ γὰρ καὶ τὰ μάλιστα τύχοι τετελεσμένον ε ἰ π ὼ ν* Ἀλκμαίων 1 *Ἀλκμαίων Κροτωνιήτης τάδε ἔ λ ε ξ ε* Ἐμπεδοκλῆς 8.1 *ἄλλο δέ τοι ἐ ρ έ ω* 17.1-16 *δίπλ' ἐ ρ έ ω* 38.1 *εἰ δ' ἄγε τοι λ έ ξ ω* Ἀναξαγόρας 4.11 *ταῦτα μὲν οὖν μοι λ έ λ ε κ τ α ι περὶ τῆς ἀποκρίσιος* 12.6 *ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν μοι λ έ λ ε κ τ α ι* Διογένης 2.1 *ἐμοὶ δὲ δοκεῖ τὸ μὲν ξύμπαν ε ἰ π ε ῖ ν* Δημόκριτος 165 *λ έ γ ω τάδε περὶ τῶν ξυμπάντων* **3.** Λέγω/ἐκφράζω, speak/express, Ἡράκλειτος 93 *ὁ ἄναξ, οὗ τὸ μαντεῖόν ἐστι τὸ ἐν Δελφοῖς, οὔτε λ έ γ ε ι οὔτε κρύπτει ἀλλὰ σημαίνει* Παρμενίδης 8.1 *κρῖναι δὲ λόγῳ πολύδηριν ἔλεγχον ἐξ ἐμέθεν ῥ η θ έ ν τ α* Ἐμπεδοκλῆς 3.7 *μηδέ σέ γ' εὐδόξοιο βιήσεται ἄνθεα τιμῆς πρὸς θνητῶν ἀνελέσθαι, ἐφ' ᾧ θ' ὁσίης πλέον ε ἰ π ε ῖ ν θάρσεῖ* **4.** Λέγω/ὀνομάζω, call/name, Ἡράκλειτος 32 *ἓν τὸ σοφὸν μοῦνον λ έ γ ε σ θ α ι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄνομα* Ἐμπεδοκλῆς 9.3 *τότε μὲν τὸ ⟨λ έ γ ο υ σ ι⟩ γενέσθαι, εὖτε δ' ἀποκρινθῶσι* **5.** Λέγω/ἰσχυρίζομαι, assert/maintain, Ζήνων 1.6 *ὅμοιον δὴ τοῦτο ἅπαξ τε*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εἰπεῖν καὶ ἀεὶ λέγειν Δημόκριτος 30 *πάντα ⟨εἶπαν⟩ Ζεὺς μυθέεται.*

λειμών. Λειμώνας/λιβάδι, meadow, Ἐμπεδοκλῆς 66 *σχιστοὺς λειμῶνας ... Ἀφροδίτης* 121.4 *Ἄτης ἀν λειμῶνα.*

λείπεσθαι. Ὑπολείπομαι/ἀπομένω, be left/remain, Παρμενίδης 8.2 *μόνος δ' ἔτι μῦθος ὁδοῖο λείπεται ὡς ἔστιν* Δημόκριτος 228 *τὸ γὰρ ἴχνιον μοῦνον λέλειπται τῶν ποδῶν.*

λελιημένος. Βλ. **λιλαίεσθαι.**

λεπίς. Λέπι, scale, Ἐμπεδοκλῆς 82.2 *ταὐτὰ τρίχες καὶ φύλλα καὶ οἰωνῶν πτερὰ πυκνὰ καὶ λεπίδες γίγνονται ἐπὶ στιβαροῖσι μέλεσσιν.*

λεπτὸς 1 (ἀντίθ. *πυκνός*). Λεπτὸς/λεπτοφυής, fine/thin, Ἀναξαγόρας A 92 (DK II 28,21) καὶ γὰρ τὴν ὀσμήν ... σχεδὸν δὲ ὡς εἰπεῖν οὐκ αἰσθάνεσθαι τὰ μὲν μεγάλα (sc. ζῷα) τῆς *λεπτῆς ἀέρος*, τὰ δὲ μικρὰ τῆς πυκνῆς. ||(ἀντίθ. *παχύς*). Διογένης 6.50 *τὸ δ' αἷμα τὸ μὲν παχύτατον ὑπὸ τῶν σαρκωδῶν ἐκπίνεται· ὑπερβάλλον δὲ εἰς τοὺς τόπους τούτους λεπτὸν καὶ θερμὸν καὶ ἀφρῶδες γίνεται* **2.** λεπτοφυὴς/λεπτοΰφαντος, finely composed/finely woven, Ἐμπεδοκλῆς 84.8 *ὡς δὲ τότ' ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον πῦρ, λεπτῇσιν ⟨τ'⟩ ὀθόνῃσι λοχάζετο κύκλοπα κούρην, ⟨αἳ⟩ χοάνῃσι δίαντα τετρήατο θεσπεσίῃσιν* **3** (συνών. *στεινός, στεινωπός*, ἀντίθ. *πλατύς, εὐρύς*). Στενός, narrow/tight, Διογένης 6.13-15-26-41-45 *σχίζεται δ' αὐτῶν ἄκρα ἑκατέρα, ἡ μὲν ἐπὶ τὸν μέγαν δάκτυλον, ἡ δ' ἐπὶ τὸν ταρσόν, ἀπὸ δὲ τούτων λεπταὶ καὶ πολύοζοι ἐπὶ τὴν ἄλλην χεῖρα καὶ δακτύλους. ἕτεραι δὲ λεπτότεραι ἀπὸ τῶν πρώτων φλεβῶν τείνουσιν... σχίζονται δὲ καὶ ἐπὶ τὴν κοιλίαν καὶ τὸ πλευρὸν πολλαὶ ἀπ' αὐτῶν καὶ λεπταὶ φλέβες ... ἕτεραι δ' εἰσὶν αἱ ἀπὸ ἑκατέρας τείνουσαι διὰ τοῦ νωτιαίου μυελοῦ εἰς τοὺς ὄρχεις λεπταί ... (αἱ δὲ φλέβες αἱ μὲν πρῶται ἐκ τῆς κοιλίας εὐρύτεραί εἰσιν, ἔπειτα λεπτότεραι γίγνονται, ἕως ἂν μεταβάλλωσιν ἐκ τῶν δεξιῶν εἰς τὰ ἀριστερὰ καὶ ἐκ τούτων εἰς τὰ δεξιά)* **4** (συνών. *ἀκριβής*). Λεπτὸς/ἀκριβής, fine/accurate Ἀναξαγόρας 12.9 *ἔστι γὰρ (sc. νοῦς) λεπτότατόν τε πάντων χρη-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μάτων Δημόκριτος 11.7-9 *ὅταν ἡ σκοτίη (sc. γνώμη) μηκέτι δύνηται μήτε ὁρῆν ἐπ' ἔλαττον ... ἀλλ' ἐπὶ λ ε π τ ό τ ε ρ ο ν ⟨δέῃ ζητεῖν, τότε ἐπιγίνεται ἡ γνησίη ἅτε ὄργανον ἔχουσα τοῦ νῶσαι λ ε π τ ό τ ε ρ ο ν⟩* **5.** Ἰσχνὸς/εὔθραυστος, meagre/fragile, Δημόκριτος 276.4 *ἐνορῶ γὰρ ἐν παίδων κτήσει πολλοὺς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους, πολλὰς δὲ λύπας, ὀλίγα δὲ τὰ εὐθηλέοντα καὶ ταῦτα λ ε π τ ά τε καὶ ἀσθενέα.*

λεσχηνεύεσθαι 1. Συνομιλῶ, converse with, Ἡράκλειτος 5 *ὁκοῖον εἴ τις δόμοισι λ ε σ χ η ν ε ύ ο ι τ ο* **2.** Φλυαρῶ, chat, Δημόκριτος 85 *ὁ ἀντιλογεόμενος καὶ πολλὰ λ ε σ χ η ν ε υ ό μ ε ν ο ς.*

λευκὸς 1 (ἀντίθ. *μέλας*). Λευκός, white, Μέλισσος 8(2) *καὶ μέλαν καὶ λ ε υ κ ὸ ν καὶ τὰ ἄλλα, ὅσα φασὶν οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀληθῆ* Ἐμπεδοκλῆς 33 *ὡς δ' ὅτ' ὀπὸς γάλα λ ε υ κ ὸ ν ἐγόμφωσεν καὶ ἔδησε* 68 *μηνὸς ἐν ὀγδοάτου δεκάτῃ πύον ἔπλετο λ ε υ κ ὸ ν* 96.3 *τὰ δ' ὀστέα λ ε υ κ ὰ γένοντο Ἁρμονίης κόλλῃσιν ἀρηρότα θεσπεσίηθεν* Ἀναξαγόρας 22 *τὸ καλούμενον... ὄρνιθος γάλα τὸ ἐν τοῖς ᾠοῖς ... λ ε υ κ ὸ ν* **2.** Λαμπερός, bright, Ἐμπεδοκλῆς 21.3 *ἠέλιον μὲν λ ε υ κ ὸ ν ὁρᾶν καὶ θερμὸν ἁπάντῃ, ἄμβροτα δ' ὅσσ' εἴδει τε καὶ ἀργέτι δεύεται αὐγῇ.*

λεύσειν (συνών. *ὁρᾶν*). Βλέπω/θεῶμαι, see, Παρμενίδης 4.1 *λ ε ῦ σ σ ε δ' ὅμως ἀπεόντα νόῳ παρεόντα βεβαίως* Ἐμπεδοκλῆς 129.5 *ὁππότε γὰρ πάσῃσιν ὀρέξαιτο πραπίδεσσιν, ῥεῖ' ὅ γε τῶν ὄντων πάντων λ ε ύ σ σ ε σ κ ε ν ἕκαστον καί τε δέκ' ἀνθρώπων καί τ' εἴκοσιν αἰώνεσσιν.*

λήγειν. Λήγω/παύω, cease/stop, Ἐμπεδοκλῆς 17.6-12 *καὶ ταῦτ' ἀλλάσσοντα διαμπερὲς οὐδαμὰ λ ή γ ε ι ... ᾗ δὲ διαλλάσσοντα διαμπερὲς οὐδαμὰ λ ή γ ε ι* 26.11 *ᾗ δὲ τάδ' ἀλλάσσοντα διαμπερὲς οὐδαμὰ λ ή γ ε ι.* Πρβλ. *ἀπολήγειν.*

Λήθη. Λήθη/λησμοσύνη, oblivion/forgetfulness, Δημόκριτος 196 *λ ή θ η τῶν ἰδίων κακῶν θρασύτητα γεννᾷ.*

ληναΐζειν. Ἑορτάζω τὰ Λήναια/βακχεύω, celebrate the Lenaia/act with frenzy, Ἡράκλειτος 15 *ὠυτὸς δὲ Ἀίδης καὶ Διόνυσος, ὅτεῳ μαίνονται καὶ λ η ν α ΐ ζ ο υ σ ι ν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λῃστής. Ληστής, robber, Δημόκριτος 260 *κιξάλλην καὶ λ ῃ σ τ ὴ ν πάντα κτείνων τις ἀθῷος ἂν εἴη.* Πρβλ. *κιξάλλης.*

λιάζεσθαι. 'Αποσύρομαι/ξεμοναχιάζομαι, retire, 'Εμπεδοκλῆς 2.8 *ἐπεὶ ὧδ' ἐ λ ι ά σ θ η ς.*

λιθόρρινος. Λιθόδερμος/σκληρόδερμος, stone-skinned/hard-skinned, 'Εμπεδοκλῆς 76.2 *κηρύκων τε λ ι θ ο ῤ ῥ ί ν ω ν χελύων τε.* Πρβλ. *ῥινός.*

λίθος. Λίθος/πέτρα, stone, 'Αναξίμανδρος 5 *λ ί θ ῳ κίονι τὴν γῆν προσφερῆ* Μέλισσος 8(3) *δοκεῖ ... καὶ χρυσὸς καὶ λ ί θ ο ς καὶ ἄλλο ὅ,τι ἰσχυρὸν δοκεῖ εἶναι πᾶν, ἐξ ὕδατός τε γῆ καὶ λ ί θ ο ς γίνεσθαι* 'Αναξαγόρας 16 *ἐκ μὲν γὰρ τῶν νεφελῶν ὕδωρ ἀποκρίνεται, ἐκ δὲ τοῦ ὕδατος γῆ.* || **λίθος (ἡ).** Μαγνήτης, magnet, Δημόκριτος 11k (τίτλ.) *Περὶ τῆς λ ί θ ο υ.*

λιλαίεσθαι. Ποθῶ σφόδρα/προσπαθῶ ἔντονα, desire strongly/try intensely, 'Εμπεδοκλῆς 100.18 *αἰθὴρ δ' ἐκτὸς ἔσω λ ε λ ι η μ έ ν ο ς ὄμβρον ἐρύκει.*

λιμός (ἀντίθ. *κόρος*). Πεῖνα, hunger, 'Ηράκλειτος 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμὼν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λ ι μ ὸ ς* 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀγαθόν, λ ι μ ὸ ς κόρον, κάματος ἀνάπαυσιν* Δημόκριτος 229 *φειδώ τοι καὶ λ ι μ ὸ ς χρηστή· ἐν καιρῷ δὲ καὶ δαπάνη* 246 *ξενιτείη βίου αὐτάρκειαν διδάσκει· μᾶζα γὰρ καὶ στιβὰς λ ι μ ο ῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰάματα.*

λιπόξυλος 1. 'Ελλιπὴς/ἀνολοκλήρωτος, lacking/incomplete, 'Εμπεδοκλῆς 21.2 *εἴ τι καὶ ἐν προτέροισι λ ι π ό ξ υ λ ο ν ἔπλετο μορφῇ* **2.** 'Ελλιπὴς/ἀσταθής, lacking/unstable, 'Εμπεδοκλῆς 71.1 *εἰ δέ τί σοι περὶ τῶνδε λ ι π ό ξ υ λ ο ς ἔπλετο πίστις.*

λίσσεσθαι. 'Ικετεύω, beseech/implore, 'Εμπεδοκλῆς 137.3 *οἱ δ' ἀπορεῦνται λ ι σ σ ό μ ε ν ο ν θύοντες.*

λιτότης. Λιτότητα/ἁπλότητα, frugality/simplicity, Δημόκριτος 274 *κόσμος ὀλιγομυθίη γυναικί· καλὸν δὲ καὶ κόσμου λ ι τ ό τ η ς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λίφαιμος. Ἀναιμικός, anaemic, Ἐμπεδοκλῆς 100.1 *ὧδε δ' ἀναπνεῖ πάντα καὶ ἐκπνεῖ· πᾶσι λ ί φ α ι μ ο ι σαρκῶν σύριγγες πύματον κατὰ σῶμα τέτανται.*

λίψ. Λίβας/ὁ νοτιοδυτικὸς ἄνεμος, south-west wind, Δημόκριτος 14 (DK II 145,1) ἄνεμον *λ ί β α* πνεῦσαι λέγει.

λογίζεσθαι 1. Διαλογίζομαι/σκέπτομαι, reflect/think, Δημόκριτος 2 *τὸ εὖ λ ο γ ί ζ ε σ θ α ι, τὸ εὖ λέγειν καὶ τὸ πράττειν ἃ δεῖ* **2.** Ὑπολογίζω δίκαια, reckon rightly, Ἀρχύτας 3.14 *κανὼν δὲ καὶ κωλυτὴρ τῶν ἀδικούντων ⟨ἐών⟩ (sc. ὁ λογισμός) τοὺς μὲν ἐπισταμένους λ ο γ ί ζ ε σ θ α ι πρὶν ἀδικεῖν ἔπαυσε, πείσας ὅτι οὐ δυνασοῦνται λαθεῖν, ὅταν ἐπ' αὐτὸν ἔλθωντι.* Πρβλ. *λογισμός.*

λογικά (τά). Λογική, logic, Δημόκριτος 10b (τίτλ.). *Περὶ λ ο γ ι κ ῶ ν ἢ Κανών A B Γ.*

λόγιος. Λόγιος/σοφός, learned/wise, Δημόκριτος 30 *τῶν λ ο γ ί ω ν ἀνθρώπων ὀλίγοι ἀνατείναντες τὰς χεῖρας ἐνταῦθα, ὃν νῦν ἠέρα καλέομεν οἱ Ἕλληνες.*

λογισμὸς 1. Λογικὴ δύναμη/τὸ λογικό, reasoning faculty/rationality, Δημόκριτος 187 *ψυχῆς μὲν γὰρ τελεότης σκήνεος μοχθηρίην ὀρθοῖ, σκήνεος δὲ ἰσχὺς ἄνευ λ ο γ ι σ μ ο ῦ ψυχὴν οὐδέν τι ἀμείνω τίθησιν* **2.** Στοχασμὸς/ἐνέργεια τοῦ λογικοῦ, meditation/reasoning, Δημόκριτος 290 *λύπην ἀδέσποτον ψυχῆς ναρκώσης λ ο γ ι σ μ ῷ ἔκκρουε* **3.** Ὑπολογισμὸς (ὡς μέθοδος ἐξισωτικῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς), calculation (as a method of equalizing social policy), Ἀρχύτας 3.7 *στάσιν μὲν ἔπαυσεν, ὁμόνοιαν δὲ αὔξησεν λ ο γ ι σ μ ὸ ς εὑρεθείς.*

λογιστικά (ἡ). Τέχνη λογισμοῦ/διαλεκτική, art of reasoning/dialectic, Ἀρχύτας 4.1-4 *καὶ δοκεῖ ἁ λ ο γ ι σ τ ι κ ὰ ποτὶ τὰν σοφίαν τῶν μὲν ἀλλᾶν τεχνῶν καὶ πολὺ διαφέρειν, ἀτὰρ καὶ τᾶς γεωμετρικᾶς ἐναργεστέρω πραγματεύεσθαι ἃ θέλει... καὶ ἃ ἐκλείπει αὖ ἁ γεωμετρία, καὶ ἀποδείξιας ἁ λ ο γ ι σ τ ι κ ὰ ἐπιτελεῖ καὶ ὁμῶς, εἰ μὲν εἰδέων τεὰ πραγματεία, καὶ τὰ περὶ τοῖς εἴδεσιν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λόγος 1. Λόγος/ὁμιλία, word/speech, Ξενοφάνης 1.14 *χρὴ δὲ πρῶτον μὲν θεὸν ὑμνεῖν εὔφρονας ἄνδρας εὐφήμοις μύθοις καὶ καθαροῖσι λ ό γ ο ι ς* Παρμενίδης 1.15 *τὴν δὴ παρφάμεναι κοῦραι μαλακοῖσι λ ό γ ο ι σ ι ν πεῖσαν ἐπιφραδέως* Δημόκριτος 53a *πολλοὶ δρῶντες τὰ αἴσχιστα λ ό γ ο υ ς ἀρίστους ἀσκέουσιν* 55 *ἔργα καὶ πρήξιας ἀρετῆς, οὐ λ ό γ ο υ ς, ζηλοῦν χρειὼν* 82 *κίβδηλοι καὶ ἀγαθοφανέες οἱ λ ό γ ῳ μὲν ἅπαντα, ἔργῳ δὲ οὐδὲν ἔρδοντες* 110 *γυνὴ μὴ ἀσκείτω λ ό γ ο ν* 145 *λ ό γ ο ς... ἔργου σκιὴ* 177 *οὔτε λ ό γ ο ς ἐσθλὸς φαύλην πρῆξιν ἀμαυρίσκει οὔτε πρῆξις ἀγαθὴ λ ό γ ο υ βλασφημίῃ λυμαίνεται* **2.** Λόγος/ἔκθεση νοημάτων, discourse, Ξενοφάνης 7.1 *νῦν αὖτ' ἄλλον ἔπειμι λ ό γ ο ν, δείξω δὲ κέλευθον* Ἡράκλειτος 87 *βλὰξ ἄνθρωπος ἐπὶ παντὶ λ ό γ ῳ ἐπτοῆσθαι φιλεῖ* Παρμενίδης 8.50 *ἐν τῷ σοι παύω πιστὸν λ ό γ ο ν ἠδὲ νόημα ἀμφὶς ἀληθείης* Μέλισσος 8(1) *μέγιστον μὲν οὖν σημεῖον οὗτος ὁ λ ό γ ο ς, ὅτι ἓν μόνον ἔστιν* Ἐμπεδοκλῆς 4.3 *ὡς δὲ παρ' ἡμετέρης κέλεται πιστώματα Μούσης, γνῶθι διασσηθέντος ἐνὶ σπλάγχνοισι λ ό γ ο ι ο* 17.26 *σὺ δ' ἄκουε λ ό γ ο υ στόλον οὐκ ἀπατηλὸν* 35.2 *αὐτὰρ ἐγὼ παλίνορσος ἐλεύσομαι ἐς πόρον ὕμνων, τὸν πρότερον κατέλεξα, λ ό γ ο υ λ ό γ ο ν ἐξοχετεύων, κεῖνον* 131.4 *νῦν αὖτε παρίστασο, Καλλιόπεια, ἀμφὶ θεῶν μακάρων ἀγαθὸν λ ό γ ο ν ἐμφαίνοντι* Φιλόλαος 11.18 *ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔργοις καὶ λ ό γ ο ι ς* Διογένης 1 *λ ό γ ο υ παντὸς ἀρχόμενον δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι τὴν ἀρχὴν ἀναμφισβήτητον παρέχεσθαι, τὴν δὲ ἑρμηνείαν ἁπλῆν καὶ σεμνὴν* Δημόκριτος 7 *δηλοῖ μὲν δὴ καὶ οὗτος ὁ λ ό γ ο ς, ὅτι ἐτεῇ οὐδὲν ἴσμεν περὶ οὐδενός, ἀλλ' ἐπιρυσμίη ἑκάστοισιν ἡ δόξις* 76 *νηπίοισιν οὐ λ ό γ ο ς, ἀλλὰ ξυμφορὴ γίνεται διδάσκαλος* 181.2 *κρείσσων ἐπ' ἀρετὴν φανεῖται προτροπῇ χρώμενος καὶ λ ό γ ο υ πειθοῖ ἤπερ νόμῳ καὶ ἀνάγκῃ* 190 *φαύλων ἔργων καὶ τοὺς λ ό γ ο υ ς παραιτητέον* **3.** Λόγος, reason, Ἡράκλειτος 1.2-4 *τοῦ δὲ λ ό γ ο υ τοῦδ' ἐόντος ἀεὶ ἀξύνετοι γίνονται ἄνθρωποι καὶ πρόσθεν ἢ ἀκοῦσαι καὶ ἀκούσαντες τὸ πρῶτον· γινομένων γὰρ πάντων κατὰ τὸν λ ό γ ο ν τόνδε ἀπείροισιν ἐοίκασι* 2 *τοῦ λ ό γ ο υ δ' ἐόντος ξυνοῦ ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν* 50 *οὐκ ἐμοῦ, ἀλλὰ τοῦ λ ό γ ο υ ἀκούσαντας ὁμολογεῖν σοφόν ἐστιν ἓν πάντα εἶναι* 72 *ᾧ μάλιστα διηνεκῶς ὁμιλοῦσι λ ό γ ῳ ... τούτῳ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

διαφέρονται. || ‘Ηράκλειτος 45 *ψυχῆς πείρατα ἰὼν οὐκ ἂν ἐξεύροιο, πᾶσαν ἐπιπορευόμενος ὁδόν· οὕτω βαθὺν λ ό γ ο ν ἔχει* 115 *ψυχῆς ἐστι λ ό γ ο ς ἑαυτὸν αὔξων* Δημόκριτος 53 *πολλοὶ λ ό γ ο ν μὴ μαθόντες ζῶσι κατὰ λ ό γ ο ν* 146 *τὸν λ ό γ ο ν ... αὐτὸν ἐξ ἑαυτοῦ τὰς τέρψιας ἐθιζόμενον λαμβάνειν* **4.** Μέτρο/ἀναλογία, measure/proportion, ‘Ηράκλειτος 31 *⟨γῆ⟩ θάλασσα διαχέεται, καὶ μετρέεται εἰς τὸν αὐτὸν λ ό γ ο ν, ὁκοῖος πρόσθεν ἦν ἢ γενέσθαι γῆ* Φιλόλαος 11.14 *νῦν δὲ οὗτος (*sc. *ὁ ἀριθμός) καττὰν ψυχὰν ἁρμόζων ... καὶ σχίζων τοὺς λ ό γ ο υ ς χωρὶς ἑκάστους τῶν πραγμάτων τῶν τε ἀπείρων καὶ τῶν περαινόντων* ’Αρχύτας 2.4 *ἀριθμητικὰ μέν, ὅκκα ἔωντι τρεῖς ὅροι κατὰ τὰν τοίαν ὑπεροχὰν ἀνὰ λ ό γ ο ν· ᾧ πρᾶτος δευτέρου ὑπερέχει, τούτῳ δεύτερος τρίτου ὑπερέχει* **5.** Λόγος/φήμη, report/fame, ‘Ηράκλειτος 39 *ἐν Πριήνῃ Βίας ἐγένετο ὁ Τευτάμεω, οὗ πλείων λ ό γ ο ς ἢ τῶν ἄλλων* **6.** Λόγος/κριτικὴ δύναμη, reason/critical ability, Παρμενίδης 7.5 *κρῖναι δὲ λ ό γ ῳ πολύδηριν ἔλεγχον ἐξ ἐμέθεν ῥηθέντα* ’Αναξαγόρας 7 *ὥστε τῶν ἀποκρινομένων μὴ εἰδέναι τὸ πλῆθος μήτε λ ό γ ῳ μήτε ἔργῳ* **7.** Λόγος/ἐπιχειρηματολογία, discourse/argumentation, ‘Ηράκλειτος 108 *ὁκόσων λ ό γ ο υ ς ἤκουσα, οὐδεὶς ἀφικνεῖται ἐς τοῦτο, ὥστε γινώσκειν ὅτι σοφόν ἐστι πάντων κεχωρισμένον* Ζήνων 1.4 *καὶ περὶ τοῦ προύχοντος ὁ αὐτὸς λ ό γ ο ς* Μέλισσος 7(6) *καὶ περὶ τοῦ ἀνιᾶσθαι ὡυτὸς λ ό γ ο ς τῷ ἀλγέοντι* Δημόκριτος 51 *ἰσχυρότερος ἐς πειθὼ λ ό γ ο ς πολλαχῇ γίνεται χρυσοῦ* **8.** Λόγος/λογισμός, reason/reasoning, Φιλόλαος 16 *εἶναί τινας λ ό γ ο υ ς κρείττους ἡμῶν* **9.** Λόγος/αἰτία, ground/cause, Λεύκιππος 2 *οὐδὲν χρῆμα μάτην γίνεται, ἀλλὰ πάντα ἐκ λ ό γ ο υ τε καὶ ὑπ’ ἀνάγκης.*

λοχάζεσθαι. Καλύπτομαι/κρύπτομαι, be covered/be concealed, ’Εμπεδοκλῆς 84.8 *ὡς δὲ τότ’ ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον πῦρ λεπτῇσιν ⟨τ’⟩ ὀθόνῃσι λ ο χ ά ζ ε τ ο κύκλοπα κούρην, ⟨αἳ⟩ χοάνῃσι δίαντα τετρήατο θεσπεσίῃσιν.*

λυγρός (συνών. *χαλεπός*).”Αθλιος/θλιβερός, wretched/painful ’Εμπεδοκλῆς 22.8 *ἐχθρὰ ⟨δ’ ἃ⟩ πλεῖστον ἀπ’ ἀλλήλων διέχουσι μάλιστα γένῃ τε κρήσει τε καὶ εἴδεσιν ἐκμάκτοισι, πάντῃ συγ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γίνεσθαι ἀήθεα καὶ μάλα λ υ γ ρ ά. Πρβλ. *ἐχθρός, ὀλέθριος, δείλαιος.*

λύεσθαι (τύπ. *λύθεν*, ἀντίθ. *πήγνυσθαι*). Διαλύομαι, be dissolved/be decomposed, Ἐμπεδοκλῆς 15.4 *πρὶν δὲ πάγεν τε βροτοὶ καὶ ⟨ἐπεὶ⟩ λ ύ θ ε ν.*

λυμαίνεσθαι 1. Βλάπτομαι/ζημιώνομαι, be harmed/suffer a loss, Δημόκριτος 177 *οὔτε λόγος ἐσθλὸς φαύλην πρῆξιν ἀμαυρίσκει οὔτε πρῆξις ἀγαθὴ λόγου βλασφημίῃ λ υ μ α ί ν ε τ α ι* **2.** Βλάπτω/ζημιώνω, harm/cause damage, Δημόκριτος 245 *οὐκ ἂν ἐκώλυον οἱ νόμοι ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην, εἰ μὴ ἕτερος ἕτερον ἐ λ υ μ α ί ν ε τ ο.*

λυπεῖν (συνών. *ἀνιᾶν, ἀλγύνειν*). Προκαλῶ πόνο/προξενῶ λύπη, bring on pain/cause sorrow, Διογένης 6.38 *καὶ φαίνονται παρά τε τὴν σπληνῖτιν καὶ τὴν ἡπατῖτιν ἕτεραι ὀλίγον ἐλάττους, ἃς ἀποσχῶσιν ὅταν τι ὑπὸ τὸ δέρμα λ υ π ῇ* Δημόκριτος 88 *ὁ φθονέων ἑωυτὸν ὡς ἐχθρὸν λ υ π έ ε ι.* || **λυπεῖσθαι** (συνών. *ἀλγεῖν*, ἀντίθ. *ἥδεσθαι, χαίρειν*). Θλίβομαι/στενοχωροῦμαι, grieve/be distressed, Δημόκριτος 231 *εὐγνώμων ὁ μὴ λ υ π ε ό μ ε ν ο ς ἐφ' οἷσιν οὐκ ἔχει, ἀλλὰ χαίρων ἐφ' οἷσιν ἔχει.*

λύπη. Λύπη/θλίψη, sorrow/grief, Δημόκριτος 235.5 *τοῖσι πᾶσιν αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαί τε καὶ δι' ὀλίγου γίνονται ... αἱ δὲ λ ῦ π α ι πολλαὶ* 290 *λ ύ π η ν ἀδέσποτον ψυχῆς ναρκώσης λογισμῷ ἔκκρουε.* || Δημόκριτος 276 *ἐνορῶ γὰρ ἐν παίδων κτήσει πολλοὺς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους, πολλὰς δὲ λ ύ π α ς, ὀλίγα δὲ τὰ εὐθηλέοντα καὶ ταῦτα λεπτά τε καὶ ἀσθενέα.* Πρβλ.. *ἀδημοσύνη, ἀτερπίη.*

λύρα. Λύρα, lyre, Ἡράκλειτος 51 *παλίντροπος ἁρμονίη ὅκωσπερ τόξου καὶ λ ύ ρ η ς* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463,2) *Μουσῶν λ ύ ρ α ν.*

λωφᾶν. Ἀνακουφίζω, relieve/soothe, Ἐμπεδοκλῆς 145.2 *τοιγάρτοι χαλεπῇσιν ἀλύοντες κακότησιν οὔποτε δειλαίων ἀχέων λ ω φ ή σ ε τ ε θυμόν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

M

μᾶζα. Κριθαρόψωμο/κριθαρόπιττα, barley bread, Δημόκριτος 246 *ξενιτείη βίου αὐτάρκειαν διδάσκει· μ ᾶ ζ α γὰρ καὶ στιβὰς λιμοῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰάματα.*

μάθη. Βλ. **μάθησις.**

μαθήματα (συνών. *μαθηματικά*). Μαθηματικὲς ἐπιστῆμες/τὰ μαθηματικά, mathematical science/mathematics, Ἀρχύτας 1.1-8 *καλῶς μοι δοκοῦντι τοὶ περὶ τὰ μ α θ ή μ α τ α διαγνώμεναι, καὶ οὐθὲν ἄτοπον ὀρθῶς αὐτούς, οἷά ἐντι, περὶ ἑκάστων φρονέειν ... ταῦτα γὰρ τὰ μ α θ ή μ α τ α δοκοῦντι ἦμεν ἀδελφεὰ* 3 (τίτλ.) *Περὶ μ α θ η μ ά τ ω ν.*

μαθηματικά (συνών. *μαθήματα*). Τὰ μαθηματικὰ/ἡ μαθηματικὴ ἐπιστήμη, mathematics/the science of mathematics, Ἀρχύτας 3 (τίτλ.) *Περὶ μ α θ η μ α τ ι κ ῶ ν.*

μαθηματική. Ἡ μαθηματικὴ ἐπιστήμη, the science of mathematics, Ἀρχύτας 1 (τίτλ.) *ἐν τῷ Περὶ μ α θ η μ α τ ι κ ῆ ς.*

μάθησις (τύπ. *μάθη*, ἀντίθ. *ἀμαθίη*). Μάθηση, learning, Ἡράκλειτος 55 *ὅσων ὄψις ἀκοὴ μ ά θ η σ ι ς, ταῦτα ἐγὼ προτιμέω* Ἐμπεδοκλῆς 17.14 *ἀλλ' ἄγε μύθων κλῦθι· μ ά θ η γάρ τοι φρένας αὔξει* Δημόκριτος 85 *ὁ ἀντιλογεόμενος καὶ πολλὰ λεσχηνευόμενος ἀφυὴς ἐς μ ά θ η σ ι ν ὢν χρὴ* 182 *τὰ μὲν καλὰ χρήματα τοῖς πόνοις ἡ μ ά θ η σ ι ς ἐξεργάζεται, τὰ δ' αἰσχρὰ ἄνευ πόνων αὐτόματα καρποῦται.*

μαθητής. Μαθητής, student, Δημόκριτος Α 151 (DK II 125,16) *μ α θ η τ ὰ ς δὲ ἀνθρώπους τῆς βίας ταύτης γεγενημένους* 154 *μ α θ η τ ὰ ς (sc. τῶν ζῴων) ἐν τοῖς μεγίστοις γεγονότας ἡμᾶς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μαίνεσθαι 1. Μαίνομαι/εἶμαι τρελλός, be maddened, Ἡράκλειτος 5 *μ α ί ν ε σ θ α ι δ' ἂν δοκοίη, εἴ τις αὐτὸν ἀνθρώπων ἐπιφράσαιτο οὕτω ποιέοντα* **2.** Μαίνομαι/κατέχομαι ἀπὸ βακχεία, be possessed by bacchic frenzy, Ἡράκλειτος 15 *ὠυτὸς δὲ Ἀίδης καὶ Διόνυσος, ὅτεῳ μ α ί ν ο ν τ α ι καὶ ληναΐζουσιν* 92 *Σίβυλλα δὲ μ α ι ν ο μ έ ν ῳ στόματι ... ἀγέλαστα... φθεγγομένη* **3.** Μαίνομαι/εἶμαι μανιασμένος, be infuriated, Ἐμπεδοκλῆς 115.14 *νείκεῖ μ α ι ν ο μ έ ν ῳ πίσυνος.*

μάκαρες 1. Οἱ μακάριοι/οἱ θεοί, the blessed/the gods, Ἐμπεδοκλῆς 115.6 *τρίς μιν μυρίας ὥρας ἀπὸ μ α κ ά ρ ω ν ἀλάλησθαι* **2.** Μακάριοι, blessed, Ἐμπεδοκλῆς 131.4 *ἀμφὶ θεῶν μ α κ ά ρ ω ν ἀγαθὸν λόγον ἐμφαίνοντι.* Πρβλ. *θεός.*

μακαρίζειν. Μακαρίζω/καλοτυχίζω, bless/call fortunate, Δημόκριτος 191.14-20 *μ α κ α ρ ι ζ ο μ έ ν ο υ ς ὑπὸ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων ... μ α κ α ρ ί ζ ε ι ν ἑωυτόν.*

μακραίων. Μακραίων/μακροχρόνιος, long-lasting, Ἐμπεδοκλῆς 115.5 *δαίμονες οἵτε μ α κ ρ α ί ω ν ο ς λελάχασι βίοιο.*

μακρὸς 1. Μακρὺς/βαθύς, long/deep, Ἐμπεδοκλῆς 54 *αἰθὴρ ⟨δ' αὖ⟩ μ α κ ρ ῇ σ ι κατὰ χθόνα δύετο ῥίζαις* **2.** Μακρύς/ὑψηλός, long/tall, Ἐμπεδοκλῆς 72 *πῶς καὶ δένδρεα μ α κ ρ ὰ καὶ εἰνάλιοι καμασῆνες* **3.** Μακρὺς/ἐκτεταμένος, long/extended, Δημόκριτος 230 *βίος ἀνεόρταστος μ α κ ρ ὴ ὁδὸς ἀπανδόκευτος* Ἀρχύτας 1.53 *τὸ γὰρ αὐτὸ πνεῦμα διὰ μὲν τ ῶ μ α κ ρ ῶ τόπῳ ἀσθενὲς ἐκφέρεται, διὰ δὲ τῶ μείονος σφοδρόν.*

μάλα. Πολύ, much, Ξενοφάνης 2.13 *εἰκῇ μ ά λ α τοῦτο νομίζεται* Ἡράκλειτος 35 *χρὴ γὰρ εὖ μ ά λ α πολλῶν ἵστορας φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι* Παρμενίδης 8.3-28 *ταύτῃ δ' ἐπὶ σήματ' ἔασι πολλὰ μ ά λ', ὡς ... τῆλε μ ά λ' ἐπλάχθησαν* Ἐμπεδοκλῆς 22.8 *ἀήθεα καὶ μ ά λ α λυγρὰ* 110.3 *ταῦτά τέ σοι μ ά λ α πάντα δι' αἰῶνος παρέσονται* 114.2 *μ ά λ α δ' ἀργαλέη γε τέτυκται.*

μαλθακός (ἀντίθ. *σκληρός*). Μαλακός, soft, Μέλισσος 8(3) *τὸ σκληρὸν μ α λ θ α κ ὸ ν καὶ τὸ μ α λ θ α κ ὸ ν σκληρόν.*

μάλιστα. Μάλιστα/πάρα πολύ, most, Δημόκριτος 232 *τῶν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἡδέων τὰ σπανιώτατα γινόμενα μ ά λ ι σ τ α τέρπει 264 *ἀλλ' ἑωυτὸν μ ά λ ι σ τ α αἰδεῖσθαι* 277.5 *καὶ ὃς ἂν δοκῇ ἐπιτήδειος εἶναι, κἂν μ ά λ ι σ τ α κατὰ φύσιν ἕποιτο* 279.1 *τοῖς παισὶ μ ά λ ι σ τ α χρὴ τῶν ἀνυστῶν δατεῖσθαι τὰ χρήματα.*

μᾶλλον. Μᾶλλον/περισσότερο, more, Παρμενίδης 8.23-48 *οὐδέ τι τῇ μ ᾶ λ λ ο ν, τό κεν εἴργοι μιν συνέχεσθαι, οὐδέ τι χειρότερον ... τῇ μ ᾶ λ λ ο ν τῇ δ' ἧσσον* Δημόκριτος 244 *φαῦλον, κἂν μόνος ᾖς, μήτε λέξῃς μήτ' ἐργάσῃ· μάθε δὲ πολὺ μ ᾶ λ λ ο ν τῶν ἄλλων σεαυτὸν αἰσχύνεσθαι* 254 *οἱ κακοὶ ἰόντες ἐς τὰς τιμὰς ὁκόσῳ ἂν μ ᾶ λ λ ο ν ἀνάξιοι ἐόντες ἴωσι, τοσούτῳ μ ᾶ λ λ ο ν ἀνακηδέες γίγνονται καὶ ἀφροσύνης καὶ θράσεος πίμπλανται* 257 *κατὰ δὲ ζῴων ἔστιν ὧν φόνου καὶ μὴ φόνου ὧδε ἔχει· τὰ ἀδικέοντα καὶ θέλοντα ἀδικεῖν ἀθῷος ὁ κτείνων, καὶ πρὸς εὐεστοῦν τοῦτο ἔρδειν μ ᾶ λ λ ο ν ἢ μὴ* 264 *μηδέν τι μ ᾶ λ λ ο ν τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ μηδέ τι μ ᾶ λ λ ο ν ἐξεργάζεσθαι κακὸν* 265 *τῶν ἡμαρτημένων ἄνθρωποι μεμνέαται μ ᾶ λ λ ο ν ἢ τῶν εὖ πεποιημένων. καὶ γὰρ δίκαιον οὕτως.*

μανθάνειν 1. Μαθαίνω/ἀποκτῶ ἕξη, learn/acquire a habit, Ξενοφάνης 3.1 *ἁβροσύνας δὲ μ α θ ό ν τ ε ς ἀνωφελέας παρὰ Λυδῶν ... ἦεσαν εἰς ἀγορὴν παναλουργέα φάρε' ἔχοντες* Δημόκριτος 244 *φαῦλον, κἂν μόνος ᾖς, μήτε λέξῃς μήτ' ἐργάσῃ· μ ά θ ε δὲ πολὺ μᾶλλον τῶν ἄλλων σεαυτὸν αἰσχύνεσθαι* **2.** Μαθαίνω/ἀποκτῶ γνώσεις, learn/acquire knowledge, Ξενοφάνης 10 *ἐξ ἀρχῆς καθ' Ὅμηρον ἐπεὶ μ ε μ α θ ή κ α σ ι πάντες* Ἡράκλειτος 17 *οὐ γὰρ φρονέουσι τοιαῦτα πολλοί, ὁκόσοι ἐγκυρεῦσιν, οὐδὲ μ α θ ό ν τ ε ς γινώσκουσιν, ἑωυτοῖσι δὲ δοκέουσι* Παρμενίδης 8.52 *δόξας δ' ἀπὸ τοῦδε βροτείας μ ά ν θ α ν ε κόσμον ἐμῶν ἐπέων ἀπατηλὸν ἀκούων* Ἀρχύτας 3.1-3 *δεῖ γὰρ ἢ μ α θ ό ν τ α παρ' ἄλλω ἢ αὐτὸν ἐξευρόντα ... τὸ μὲν ὧν μ α θ ὲ ν παρ' ἄλλω καὶ ἀλλοτρίᾳ, τὸ δὲ ἐξευρὲν δι' αὑταυτον καὶ ἰδίᾳ* **3.** Μαθαίνω/ἐννοῶ, learn/understand, Παρμενίδης 1.31 *ἀλλ' ἔμπης καὶ ταῦτα μ α θ ή σ ε α ι, ὡς τὰ δοκοῦντα χρῆν δοκίμως εἶναι διὰ παντὸς πάντα περῶντα* **4.** Μαθαίνω/συνηθίζω, learn/become familiar with, Ἐμπεδοκλῆς 17.9 *καὶ* 26.8 *οὕτως ἦ μὲν ἓν ἐκ πλεόνων μ ε μ ά θ η κ ε φύεσθαι ἠδὲ πάλιν διαφύντος ἑνὸς πλέον' ἐκτελέθουσι* 35.14 *αἶψα δὲ θνήτ' ἐφύοντο, τὰ πρὶν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μ ά θ ο ν ἀθάνατ' εἶναι **5.** Μαθαίνω/διδάσκομαι, learn/be taught, Δημόκριτος 53 *πολλοὶ λόγον μὴ μ α θ ό ν τ ε ς ζῶσι κατὰ λόγον* 59 *οὔτε τέχνη οὔτε σοφίη ἐφικτόν, ἢν μὴ μ ά θ ῃ τις* 179 †ἐξωτικῶς† *μὴ πονεῖν παῖδες ἀνιέντες οὔτε γράμματ' ἂν μ ά θ ο ι ε ν οὔτε μουσικὴν οὔτε ἀγωνίην οὐδ' ὅπερ μάλιστα τὴν ἀρετὴν συνέχει, τὸ αἰδεῖσθαι.*

μανία (ἀντίθ. *σωφροσύνη*). Μανία/ἀλλοφροσύνη, mania/madness, Ἐμπεδοκλῆς 3.1 *ἀλλὰ θεοὶ τῶν μὲν μ α ν ί η ν ἀποτρέψατε γλώσσης, ἐκ δ' ὁσίων στομάτων καθαρὴν ὀχετεύσατε πηγήν.*

μανός (συνών. *ἀραιός, λεπτός*, ἀντίθ. *πυκνός*). Ἀραιός, rare, Ἐμπεδοκλῆς 75.1 *τῶν δ' ὅσ' ἔσω μὲν πυκνά, τὰ δ' ἔκτοθι μ α ν ὰ πέπηγε.* Πρβλ. *μάνωσις.*

μαντεῖον. Μαντεῖον, oracle, Ἡράκλειτος 93 *ὁ ἄναξ, οὗ τὸ μ α ν τ ε ῖ ό ν ἐστι τὸ ἐν Δελφοῖς, οὔτε λέγει οὔτε κρύπτει ἀλλὰ σημαίνει.*

μαντεύεσθαι. Μαντεύω/φαντάζομαι, suppose/imagine, Ἐμπεδοκλῆς 15.1 *οὐκ ἂν ἀνὴρ τοιαῦτα σοφὸς φρεσὶ μ α ν τ ε ύ σ α ι τ ο.*

μάντις. Μάντης, seer/soothsayer, Ἐμπεδοκλῆς 146.1 *εἰς δὲ τέλος μ ά ν τ ε ι ς τε καὶ ὑμνοπόλοι καὶ ἰητροὶ ... πέλονται* Φιλόλαος 14 *μαρτυρέονται δὲ καὶ οἱ παλαιοὶ θεολόγοι τε καὶ μ ά ν τ ι ε ς.*

μάνωσις (ἀντίθ. *πύκνωσις*). Ἀραίωση, rarefaction, Ἀναξιμένης A 5 (DK I 91,23) *τὴν μ ά ν ω σ ι ν ... καὶ πύκνωσιν.* Πρβλ. *μανός.*

μαργαίνειν. Μαίνομαι, be wild, Δημόκριτος 147 *σύες ἐπὶ φορυτῷ μ α ρ γ α ί ν ο υ σ ι ν.*

μάργος. Μανιασμένος, rushing, Ἐμπεδοκλῆς 100.7 *αἰθὴρ παφλάζων καταΐσσεται οἴδματι μ ά ρ γ ῳ.*

μαρτυρεῖν. Μαρτυρῶ/ἐπιβεβαιώνω, testify/confirm, Ἡράκλειτος 34 *ἀξύνετοι ἀκούσαντες κωφοῖσιν ἐοίκασι· φάτις αὐτοῖσιν μ α ρ τ υ ρ ε ῖ παρεόντας ἀπεῖναι.* ||**μαρτυρεῖσθαι.** Φιλόλαος 14 *μ α ρ τ υ ρ έ ο ν τ α ι δὲ καὶ οἱ παλαιοὶ θεολόγοι τε καὶ μάντιες.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μάρτυς. Μάρτυρας, witness, Ἡράκλειτος 28 *Δίκη καταλήψεται ψευδῶν τέκτονας καὶ μ ά ρ τ υ ρ α ς* 101a *ὀφθαλμοὶ γὰρ τῶν ὤτων ἀκριβέστεροι μ ά ρ τ υ ρ ε ς* 107 *κακοὶ μ ά ρ τ υ ρ ε ς ἀνθρώποισιν ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα βαρβάρους ψυχὰς ἐχόντων.*

μαστός. Μαστός, breast, Διογένης 6.39 *τείνουσι δὲ καὶ ὑπὸ τοὺς μ α σ τ ο ὺ ς ἀπὸ τούτων ἕτεραι (sc. φλέβες).*

μασχάλη. Μασχάλη, armpit, Διογένης 6.10 *ἕτεραι δ' ὀλίγον ἀνωτέρω διὰ τῶν στηθῶν ὑπὸ τὴν μ α σ χ ά λ η ν εἰς ἑκατέραν τὴν χεῖρα τὴν παρ' ἑαυτῆ.*

ματαιοπονεῖν. Ματαιοπονῶ, work in vain, Δημόκριτος 52 *τὸν οἰόμενον νοῦν ἔχειν ὁ νουθετέων μ α τ α ι ο π ο ν ε ῖ.*

μάτην (συνών. *εἰκῇ, κατὰ τύχην*, ἀντίθ. *λόγος, ἀνάγκη*). Μάταια/τυχαῖα, at random, Λεύκιππος 2 *οὐδὲν χρῆμα μ ά τ η ν γίνεται, ἀλλὰ πάντα ἐκ λόγου τε καὶ ὑπ' ἀνάγκης.*

μάχεσθαι 1. Μάχομαι/ἀγωνίζομαι, oppose/fight for, Ἡράκλειτος 44 *μ ά χ ε σ θ α ι χρὴ τὸν δῆμον ὑπὲρ τοῦ νόμου ὅκωσπερ τείχεος* **2.** Μάχομαι/καταπολεμῶ, fight against, Ἡράκλειτος 85 *θυμῷ μ ά χ ε σ θ α ι χαλεπόν· ὃ γὰρ ἂν θέλῃ, ψυχῆς ὠνεῖται* Δημόκριτος 236 *θυμῷ μ ά χ ε σ θ α ι μὲν χαλεπόν· ἀνδρὸς δὲ τὸ κρατέειν εὐλογίστου* **3.** Μάχομαι/ἀντιμάχομαι, contend/conflict with, Δημόκριτος 119.2 *βαιὰ γὰρ φρονήσει τύχη μ ά χ ε τ α ι, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει.*

μάχη. Μάχη, battle, Ξενοφάνης 1.21 *οὔτι μ ά χ α ς διέπων Τιτήνων οὐδὲ Γιγάντων.*

μεγαλογκίη (ἀντίθ. *εὐογκίη*). Ὑπέρμετρο μέγεθος/ὑπερβολή, excessive size/excess, Δημόκριτος 3.7 *ἡ γὰρ εὐογκίη ἀσφαλέστερον τῆς μ ε γ α λ ο γ κ ί η ς.*

μεγαλόδωρος. Μεγαλόδωρος, generous, Δημόκριτος 176 *τύχη μ ε γ α λ ό δ ω ρ ο ς, ἀλλ' ἀβέβαιος, φύσις δὲ αὐτάρκης.*

μεγαλοψυχίη. Μεγαλοψυχία, magnanimity, Δημόκριτος 46 *μ ε γ α λ ο ψ υ χ ί η τὸ φέρειν πραέως πλημμέλειαν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μέγας 1. Μέγας/μεγάλος, great/large, Ξενοφάνης 30.3-5 *οὔτε γὰρ ἐν νέφεσιν ... ἄνευ πόντου μ ε γ ά λ ο ι ο ... ἀλλὰ μ έ γ α ς πόντος γενέτωρ νεφέων ἀνέμων τε καὶ ποταμῶν* Ζήνων 1.9-10 *οὕτως εἰ πολλά ἐστιν, ἀνάγκη αὐτὰ μικρά τε εἶναι καὶ μ ε γ ά λ α· μικρὰ μὲν ὥστε μὴ ἔχειν μέγεθος, μ ε γ ά λ α δὲ ὥστε ἄπειρα εἶναι* Ἐμπεδοκλῆς 30.1 *αὐτὰρ ἐπεὶ μ έ γ α Νεῖκος ἐνὶμμελέεσσιν ἐθρέφθη ἐς τιμάς τ' ἀνόρουσε τελειομένοιο χρόνοιο* 41 *ἀλλ' ὁ μὲν ἁλισθεὶς μ έ γ α ν οὐρανὸν ἀμφιπολεύει* 50 *Ἶρις δ' ἐκ πελάγους ἄνεμον φέρει ἢ μ έ γ α ν ὄμβρον* 112.1 *ὦ φίλοι, οἳ μ έ γ α ἄστυ κατὰ ξανθοῦ Ἀκράγαντος ναίετ' ἀν' ἄκρα πόλεος* Ἀναξαγόρας 3.3-4 *ἀλλὰ καὶ τοῦ μ ε γ ά λ ο υ ἀεί ἐστι μεῖζον. καὶ ἴσον ἐστὶ τῷ σμικρῷ πλῆθος, πρὸς ἑαυτὸ δὲ ἕκαστόν ἐστι καὶ μ έ γ α καὶ σμικρὸν* 6.1 *καὶ ὅτε δὲ ἴσαι μοῖραί εἰσι τοῦ τε μ ε γ ά λ ο υ καὶ τοῦ σμικροῦ πλῆθος* Δημόκριτος 11r (τίτλ.) *Μ έ γ α ς ἐνιαυτὸς ἢ Ἀστρονομίη. Παράπηγμα* 191.4 *τὰ δ' ἐλλείποντα καὶ ὑπερβάλλοντα μεταπίπτειν τε φιλεῖ καὶ μ ε γ ά λ α ς κινήσιας ἐμποιεῖν τῇ ψυχῇ. αἱ δ' ἐκ μ ε γ ά λ ω ν διαστημάτων κινούμεναι τῶν ψυχέων οὔτε εὐσταθέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι* Ἀρχύτας 1.22-31-37-40 *οὐ γὰρ παραδύεσθαι ἐς τὰν ἀκοὰν ἁμῖν τὼς μ ε γ ά λ ω ς τῶν ψόφων ... οὐ μόνον δέ κα τούτῳ γνοίημεν, ἀλλὰ καὶ ὄκκα ἄμμες ἢ λέγοντες ἢ ἀείδοντες χρῄζομές τι μ έ γ α φθέγξασθαι καὶ ὀξὺ ... τωὐτὸ δὲ καὶ ταῖς φωναῖς συμβήσεται· τᾷ μὲν ὑπὸ [τῶ] ἰσχυρῷ τῶ πνεύματος φερομένᾳ μ ε γ ά λ ᾳ τε ἦμεν καὶ ὀξέᾳ, τᾷ δὲ ὑπὸ ἀσθενέος μικρᾷ τε καὶ βαρέᾳ. ἀλλὰ μὰν καὶ τούτῳ γά κα ἴδοιμες ἰσχυροτάτῳ σαμείῳ, ὅτι τῶ αὐτῶ φθεγξαμένω μ έ γ α μὲν πόρσωθέν κ' ἀκούσαιμες· μικρὸν δέ, οὐδ' ἐγγύθεν.* || **μέγα δύνασθαι.** Δημόκριτος 95 *τιμαὶ παρὰ τοῖς εὖ φρονέουσι μ έ γ α δ ύ ν α ν τ α ι, οἳ ξυνιᾶσι τιμώμενοι.* || **μέγα.** Πολύ, much, Παρμενίδης 8.57 *τῇ μὲν φλογὸς αἰθέριον πῦρ, ἤπιον ὄν, μ έ γ' [ἀραιὸν] ἐλαφρόν, ἑωυτῷ πάντοσε τωὐτόν, τῷ δ' ἑτέρῳ μὴ τωὐτὸν* Ἐμπεδοκλῆς 137.2 *μορφὴν δ' ἀλλάξαντα πατὴρ φίλον υἱὸν ἀείρας σφάζει ἐπευχόμενος μ έ γ α νήπιος* **2.** Μέγας/σπουδαῖος, great/important, Ἐμπεδοκλῆς 113.1 *ἀλλὰ τί τοῖσδ' ἐπίκειμ' ὡσεὶ μ έ γ α χρῆμά τι πράσσων, εἰ θνητῶν περίειμι πολυφθερέων ἀνθρώπων;* Φιλόλαος 11.2 *θεωρεῖν δεῖ τὰ ἔργα καὶ τὴν οὐσίαν τῷ ἀριθμῷ καττὰν δύναμιν ἅτις ἐστὶν ἐν τᾷ δεκάδι· μ ε γ ά λ α γὰρ καὶ παντελὴς καὶ παντοεργὸς καὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θείω καὶ οὐρανίω βίω καὶ ἀνθρωπίνω ἀρχὰ καὶ ἀγεμὼν κοινωνοῦσα Διογένης 4.1 *ἔτι δὲ πρὸς τούτοις καὶ τάδε μ ε γ ά λ α σημεῖα. ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀέρι* 5.16 *ὅμοιον δὲ τοῦτο τὸ θερμὸν οὐδενὸς τῶν ζῴων ἐστίν (ἐπεὶ οὐδὲ τῶν ἀνθρώπων ἀλλήλοις), ἀλλὰ διαφέρει μ έ γ α μὲν οὔ, ἀλλ' ὥστε παραπλήσια εἶναι* 6.12-27-32 *σχίζεται δ' αὐτῶν ἄκρα ἑκατέρα, ἡ μὲν ἐπὶ τὸν μ έ γ α ν δάκτυλον, ἡ δ' ἐπὶ τὸν ταρσὸν ... αἱ δ' εἰς τὴν κεφαλὴν τείνουσαι διὰ τῶν σφαγῶν φαίνονται ἐν τῷ αὐχένι μ ε γ ά λ α ι ... ἔστι δ' ἑτέρα φλὲψ ἐν τῷ τραχήλῳ παρὰ τὴν μ ε γ ά λ η ν ἑκατέρωθεν, ἐλάττων ἐκείνης ὀλίγον, εἰς ἣν αἱ πλεῖσται ἐκ τῆς κεφαλῆς συνέχουσιν αὐτῆς* 8 *ἀλλὰ τοῦτό μοι δῆλον δοκεῖ εἶναι, ὅτι καὶ μ έ γ α καὶ ἰσχυρὸν καὶ ἀίδιόν τε καὶ ἀθάνατον καὶ πολλὰ εἰδός ἐστι* Δημόκριτος 42 *μ έ γ α τὸ ἐν ξυμφορῇσι φρονεῖν ἃ δεῖ* 113 *μ ε γ ά λ α βλάπτουσι τοὺς ἀξυνέτους οἱ ἐπαινέοντες* 191.11 *ὅκως ἂν τὰ παρεόντα σοι καὶ ὑπάρχοντα μ ε γ ά λ α καὶ ζηλωτὰ φαίνηται, καὶ μηκέτι πλειόνων ἐπιθυμέοντι συμβαίνῃ κακοπαθεῖν τῇ ψυχῇ* 194 *αἱ μ ε γ ά λ α ι τέρψεις ἀπὸ τοῦ θεᾶσθαι τὰ καλὰ τῶν ἔργων γίνονται* 250 *ἀπὸ ὁμονοίης τὰ μ ε γ ά λ α ἔργα καὶ ταῖς πόλεσι τοὺς πολέμους δυνατὸν κατεργάζεσθαι, ἄλλως δ' οὔ* 276 *ἑνορῶ γὰρ ἐν παίδων κτήσει πολλοὺς μὲν καὶ μ ε γ ά λ ο υ ς κινδύνους, πολλὰς δὲ λύπας.* || Λεύκιππος 1 *ἐν τῷ Μ ε γ ά λ ῳ διακόσμῳ* A 1 (DK II 70,30) A 10 (DK II 74,26) *μ έ γ α κενὸν* A 24 (DK II 78,1) *ἐν μ ε γ ά λ ῳ... κενῷ* Δημόκριτος Oc (τίτλ.) *τὸν Μ έ γ α ν διάκοσμον* 4b (τίτλ.) *Μ έ γ α ς διάκοσμος.*

μέγεθος. Μέγεθος, size, Ζήνων 1.2-5-9 *εἰ δὲ ἔστιν, ἀνάγκη ἕκαστον μ έ γ ε θ ό ς τι ἔχειν καὶ πάχος καὶ ἀπέχειν αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου... καὶ γὰρ ἐκεῖνο ἕξει μ έ γ ε θ ο ς καὶ προέξει αὐτοῦ τι ... μικρὰ μὲν ὥστε μὴ ἔχειν μ έ γ ε θ ο ς, μεγάλα δὲ ὥστε ἄπειρα εἶναι* 2.2-3 *μ ε γ έ θ ο υ ς γὰρ μηδενὸς ὄντος, προσγενομένου δέ, οὐδὲν οἷόν τε εἰς μ έ γ ε θ ο ς ἐπιδοῦναι* Μέλισσος 3 *ἀλλ' ὥσπερ ἔστιν ἀεί, οὕτω καὶ τὸ μ έ γ ε θ ο ς ἄπειρον ἀεὶ χρὴ εἶναι* Φιλόλαος 6.15 *ἁρμονίας δὲ μ έ γ ε θ ό ς ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀξειᾶν* 'Αναξαγόρας 1.6 *ταῦτα γὰρ μέγιστα ἔνεστιν ἐν τοῖς σύμπασι καὶ πλήθει καὶ μ ε γ έ θ ε ι* 'Αρχύτας 1.21 *διὰ τὰν ὑπερβολὰν τοῦ μ ε γ έ θ ε ο ς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μέγιστος 1. Μέγιστος/πολὺ μεγάλος, greatest/very large, Ξενοφάνης 23.1 *εἷς θεός, ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος, οὔτι δέμας θνητοῖσιν ὁμοίιος οὐδὲ νόημα* Ἐμπεδοκλῆς 128.9 *ταύρων δ' ἀκρήτοισι φόνοις οὐ δεύετο βωμός, ἀλλὰ μύσος τοῦτ' ἔσκεν ἐν ἀνθρώποισι μέγιστον, θυμὸν ἀπορραίσαντας ἐ⟨ν⟩έδμεναι ἠέα γυῖα* 133.2 *οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἐφικτὸν ἡμετέροις ἢ χερσὶ λαβεῖν, ᾗπέρ τε μεγίστη πειθοῦς ἀνθρώποισιν ἁμαξιτὸς εἰς φρένα πίπτει* Δημόκριτος 252.5 *πόλις γὰρ εὖ ἀγομένη μεγίστη ὄρθωσίς ἐστι, καὶ ἐν τούτῳ πάντα ἔνι, καὶ τούτου σῳζομένου πάντα σῴζεται καὶ τούτου διαφθειρομένου τὰ πάντα διαφθείρεται* 263 *δίκης καὶ ἀρετῆς μεγίστην μετέχει μοῖραν ὁ [τιμὰς] ἀξίας τὰς μεγίστας τάμνων ⟨τοῖς ἀξιωτάτοις⟩ (?).* || Ἀναξαγόρας 1.6 *πάντα γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ κατεῖχεν, ἀμφότερα ἄπειρα ἐόντα· ταῦτα γὰρ μέγιστα ἔνεστιν ἐν τοῖς σύμπασι καὶ πλήθει καὶ μεγέθει* Διογένης 6.2-8-19 *αἱ δὲ φλέβες ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ὧδ' ἔχουσιν· εἰσὶ δύο μέγισται ... ἀπὸ δὲ τούτων καθ' ἅπαν τὸ σῶμα φλέβες διατείνουσιν, ἀπὸ μὲν τῆς δεξιᾶς εἰς τὰ δεξιά, ἀπὸ δὲ τῆς ἀριστερᾶς εἰς τὰ ἀριστερά, μέγισται μὲν δύο εἰς τὴν καρδίαν περὶ αὐτὴν τὴν νωτιαίαν ἄκανθαν ... αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τείνουσαι (sc. φλέβες) σχίζονται κατὰ τὴν πρόσφυσιν, καὶ διὰ παντὸς τοῦ μηροῦ τείνουσιν. ἡ δὲ μεγίστη αὐτῶν ὄπισθεν τείνει τοῦ μηροῦ καὶ ἐκφαίνεται παχεῖα.* || Ἀναξαγόρας 12.11 *ἔστι γὰρ λεπτότατόν τε πάντων χρημάτων καὶ καθαρώτατον, καὶ γνώμην γε περὶ παντὸς πᾶσαν ἴσχει καὶ ἰσχύει μέγιστον* **2.** Μέγιστος/πολὺ σπουδαῖος, greatest/very important, Δημόκριτος 94 *μικραὶ χάριτες ἐν καιρῷ μέγισται τοῖς λαμβάνουσι* 157 *τήν τε πολιτικὴν τέχνην μεγίστην οὖσαν ἐκδιδάσκεσθαι καὶ τοὺς πόνους διώκειν, ἀφ' ὧν τὰ μεγάλα καὶ λαμπρὰ γίνονται τοῖς ἀνθρώποις* 208 *πατρὸς σωφροσύνη μέγιστον τέκνοις παράγγελμα.* || Δημόκριτος 154 *μαθητὰς (sc. τῶν ζῴων) ἐν τοῖς μεγίστοις γεγονότας ἡμᾶς· ἀράχνης ἐν ὑφαντικῇ καὶ ἀκεστικῇ, χελιδόνος ἐν οἰκοδομίᾳ, καὶ τῶν λιγυρῶν, κύκνου καὶ ἀηδόνος, ἐν ᾠδῇ κατὰ μίμησιν* 252.2 *τὰ κατὰ τὴν πόλιν χρεὼν τῶν λοιπῶν μέγιστα ἡγεῖσθαι, ὅκως ἄξεται εὖ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μεγιστώ. Ἡ Μεγαλόπρεπη (προσωποπ.), Magnificence (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123.2 *πολυστέφανός τε Μ ε γ ι σ τ ὼ καὶ Φορύνη.*

μέδειν. Κατέχω, possess, Ἐμπεδοκλῆς 17.28 *ταῦτα γὰρ ἴσά τε πάντα καὶ ἥλικα γένναν ἔασι, τιμῆς δ' ἄλλης ἄλλο μ έ δ ε ι.*

μέθη. Μέθη, drunkenness, Δημόκριτος 159.5 *τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σώματος ταῖς ἀμελείαις καὶ ἐξέλυσε ταῖς μ έ θ α ι ς.* Πρβλ. *μεθύσκεσθαι.*

μεθύσκεσθαι. Μεθάω, get drunk, Ἡράκλειτος 117 *ἀνὴρ ὁκόταν μ ε θ υ σ θ ῇ, ἄγεται ὑπὸ παιδὸς ἀνήβου σφαλλόμενος, οὐκ ἐπαΐων ὅκη βαίνει, ὑγρὴν τὴν ψυχὴν ἔχων.*

μειγνύναι (τύπ. *μιγνύναι, μίσγειν*, συνών. *κεραννύναι*). Ἀναμειγνύω, mix, Ἐμπεδοκλῆς 23.4 *ἐπεὶ οὖν μάρψωσι πολύχροα φάρμακα χερσίν, ἁρμονίῃ μ ε ί ξ α ν τ ε τὰ μὲν πλέω, ἄλλα δ' ἐλάσσω* Δημόκριτος A 135 (DK II 121,31) *καὶ τῶν μὲν ἔλαττον μ ί σ γ η τῶν δὲ πλέον.* || **μείγνυσθαι 1.** Σμίγω/συνουσιάζομαι, mate with/copulate, Παρμενίδης 12.5 *πάντα γὰρ ⟨ἦ⟩ στυγεροῖο τόκου καὶ μίξιος ἄρχει πέμπουσ' ἄρσενι θῆλυ μ ι γ ῆ ν τό τ' ἐναντίον αὖτις ἄρσεν θηλυτέρῳ* **2.** (ἀντίθ. *διαλλάσσειν, ἀποκρίνεσθαι*). Ἀναμιγνύομαι/ἑνώνομαι, be mixed with/be joined to, Ἐμπεδοκλῆς 8.3 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁπάντων θνητῶν, οὐδέ τις οὐλομένου θανάτοιο τελευτή, ἀλλὰ μόνον μίξις τε διάλλαξίς τε μ ι γ έ ν τ ω ν ἔστι* 9.1 *οἱ δ' ὅτε μὲν κατὰ φῶτα μ ι γ έ ν τ' εἰς αἰθέρ' ἵ⟨κωνται⟩ (?)* 35.7 *τῶν δέ τε μ ι σ γ ο μ έ ν ω ν χεῖτ' ἔθνεα μυρία θνητῶν (?)* 35.16 *τῶν δέ τε μ ι σ γ ο μ έ ν ω ν χεῖτ' ἔθνεα μυρία θνητῶν, παντοίαις ἰδέῃσιν ἀρηρότα, θαῦμα ἰδέσθαι.* || Ἀναξαγόρας 12.2-4-5 *τὰ μὲν ἄλλα παντὸς μοῖραν μετέχει, νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μ έ μ ε ι κ τ α ι οὐδενὶ χρήματι, ἀλλὰ μόνος αὐτὸς ἐπ' ἐωυτοῦ ἐστιν. εἰ μὴ γὰρ ἐφ' ἑαυτοῦ ἦν, ἀλλά τεῳ ἐ μ έ μ ε ι κ τ ο ἄλλῳ, μετεῖχεν ἂν ἁπάντων χρημάτων, εἰ ἐ μ έ μ ε ι κ τ ό τεῳ* Διογένης 2.8 *εἰ γάρ ... γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ τὰ ἄλλα ... οὐδαμῇ οὔτε μ ί σ γ ε σ θ α ι ἀλλήλοις ἠδύνατο, οὔτε ὠφέλησις τῷ ἑτέρῳ ... οὔτε βλάβη* **3.** Ἀναμιγνύομαι/συμπλέκομαι, be mixed/be entangled, Ἐμπεδοκλῆς 59.1 *αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μεῖζον ἐ μ ί-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σ γ ε τ ο δαίμονι δαίμων **4.** 'Αναμιγνύομαι/ἀνακατώνομαι, be mixed/be compounded, 'Εμπεδοκλῆς 61.3 *ἀνδροφυῆ βούκρανα, μ ε μ ε ι γ μ έ ν α τῇ μὲν ἀπ' ἀνδρῶν τῇ δὲ γυναικοφυῆ σκιεροῖς ἠσκημένα γυίοις* 92 *τῷ καττιτέρῳ μ ε ι χ θ έ ν τ α τὸν χαλκὸν* **5.** 'Αναμιγνύομαι/συντίθεμαι, be mixed/be combined, Φιλόλαος 5 *ὅ γα μὰν ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον, τρίτον δὲ ἀπ' ἀμφοτέρων μ ε ι χ θ έ ν τ ω ν ἀρτιοπέριττον.*

μείζων (τύπ. *μέζων*). Μεγαλύτερος, larger, 'Ηράκλειτος 25 *μόροι γὰρ μ έ ζ ο ν ε ς μ έ ζ ο ν α ς μοίρας λαγχάνουσι* Παρμενίδης 8.44 *τὸ γὰρ οὔτε τι μ ε ῖ ζ ο ν οὔτε τι βαιότερον πελέναι χρεόν ἐστι τῇ ἢ τῇ* Ζήνων 2.1 *εἰ γὰρ ἄλλῳ ὄντι ... προσγένοιτο, οὐδὲν ἂν μ ε ῖ ζ ο ν ποιήσειεν* Μέλισσος 7(2) *καὶ οὔτ' ἂν ἀπόλοιτο οὔτε μ ε ῖ ζ ο ν γίνοιτο οὔτε μετακοσμέοιτο οὔτε ἀλγεῖ οὔτε ἀνιᾶται* 'Εμπεδοκλῆς 98.4 *εἴτ' ὀλίγον μ ε ί ζ ω ν εἴτε πλεόνεσσιν (?) ἐλάσσων* Φιλόλαος 6.16 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀξειᾶν· τὸ δὲ δι' ὀξειᾶν μ ε ῖ ζ ο ν τᾶς συλλαβᾶς ἐπογδόῳ* 'Αναξαγόρας 3 *ἀλλὰ καὶ τοῦ μεγάλου ἀεί ἐστι μ ε ῖ ζ ο ν* 6.8 *ἐν πᾶσι δὲ πολλὰ ἔνεστι καὶ τῶν ἀποκρινομένων ἴσα πλῆθος ἐν τοῖς μ ε ί ζ ο σ ί τε καὶ ἐλάσσοσι* 12.11-27 *καὶ ὅσα γε ψυχὴν ἔχει καὶ τὰ μ ε ί ζ ω καὶ τὰ ἐλάσσω, πάντων νοῦς κρατεῖ ... νοῦς δὲ πᾶς ὅμοιός ἐστι καὶ ὁ μείζων καὶ ὁ ἐλάττων* Δημόκριτος 176 *τύχη μεγαλόδωρος, ἀλλ' ἀβέβαιος, φύσις δὲ αὐτάρκης· διόπερ νικᾷ τῷ ἥσσονι καὶ βεβαίῳ τὸ μ ε ῖ ζ ο ν τῆς ἐλπίδος* 219 *μ έ ζ ο ν ε ς γὰρ ὀρέξεις μ έ ζ ο ν α ς ἐνδείας ποιεῦσιν* 258 *καὶ ταῦτα ὁ ποιῶν εὐθυμίης (?) καὶ δίκης καὶ θάρσεος καὶ κτήσεως (?) ἐν παντὶ κόσμῳ μ έ ζ ω μοῖραν μεθέξει* 'Αρχύτας 2.6-7-9-14-15 *καὶ ἐν ταύτᾳ ⟨τᾷ⟩ ἀναλογίᾳ συμπίπτει ἦμεν τὸ τῶν μ ε ι ζ ό ν ω ν ὅρων διάστημα μεῖον, τὸ δὲ τῶν μειόνων μ ε ῖ ζ ο ν ... τούτων δ' οἱ μ ε ί ζ ο ν ε ς ἴσον ποιοῦνται τὸ διάστημα καὶ οἱ μείους ... γίνεται δ' ἐν ταύτᾳ τᾷ ἀναλογίᾳ τὸ τῶν μ ε ι ζ ό ν ω ν ὅρων διάστημα μ ε ῖ ζ ο ν, τὸ δὲ τῶν μειόνων μεῖον.* || **κατὰ μεῖζον.** Κατὰ μέγα μέρος, in large part, 'Εμπεδοκλῆς 59.1 *αὐτὰρ ἐπεὶ κ α τ ὰ μ ε ῖ ζ ο ν ἐμίσγετο δαίμονι δαίμων.*

μείλιχος. Μελίγλυκος, honeyed, Ξενοφάνης 1.6 *ἄλλος δ' οἶνος ... μ ε ί λ ι χ ο ς ἐν κεράμοισ' ἄνθεος ὀζόμενος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μείων 1. Ὀλιγότερος, lesser, Ξενοφάνης 3.4 *οὐ μ ε ί ο υ ς ὥσπερ χίλιοι* **2.** Βραχύτερος, shorter, Ἀρχύτας 1.53 *τὸ γὰρ αὐτὸ πνεῦμα διὰ μὲν τῶ μακρῶ τόπω ἀσθενὲς ἐκφέρεται, διὰ δὲ τῶ μ ε ί ο ν ο ς σφοδρὸν* **3.** Μικρότερος, smaller, Ἀρχύτας 2.7-10-15 *τὸ τῶν μειζόνων ὅρων διάστημα μ ε ῖ ο ν, τὸ δὲ τῶν μ ε ι ό ν ω ν μεῖζον ... οἱ μείζονες ἴσον ποιοῦνται τὸ διάστημα καὶ οἱ μ ε ί ο υ ς ... τὸ τῶν μειζόνων ὅρων διάστημα μεῖζον, τὸ δὲ τῶν μ ε ι ό ν ω ν μ ε ῖ ο ν.*

μελάνοστος. Μαυροκόκκαλος, blackboned, Δημόκριτος 22 *μ ε λ α ν ό σ τ ο υ.*

μέλας (ἀντίθ. *λευκός*). Μαῦρος, black, Ξενοφάνης 16.1 *Αἰθίοπές τε ⟨θεοὺς σφετέρους⟩ σιμοὺς μ έ λ α ν ά ς τε* Ἐμπεδοκλῆς 67.2 *καὶ μ έ λ α ν ε ς διὰ τοῦτο καὶ ἀδρομελέστεροι ἄνδρες.*

μελεδήμων. Ἐνδιαφερόμενος μὲ θέρμη/ζηλωτής, concerned with zeal/zealot, Ἐμπεδοκλῆς 112.2 *ἀγαθῶν μ ε λ ε δ ή μ ο ν ε ς ἔργων.*

μέλειν. Εἶναι ἀντικείμενο φροντίδας, it is an object of concern, Ἐμπεδοκλῆς 4.1 *ἀλλὰ κακοῖς μὲν κάρτα μ έ λ ε ι κρατέουσιν ἀπιστεῖν* 132.2 *δειλὸς δ', ᾧ σκοτόεσσα θεῶν πέρι δόξα μ έ μ η λ ε ν.*

μελέτη. Πνευματικὴ ζήτηση/δραστηριότης, intellectual search/activity, Ἐμπεδοκλῆς 110.2 *εἰ γάρ κέν σφ' ἀδινῇσιν ὑπὸ πραπίδεσσιν ἐρείσας εὐμενέως καθαρῇσιν ἐποπτεύσῃς μ ε λ έ τ η σ ι ν* 131.2 *εἰ γὰρ ἐφημερίων ἕνεκέν τινος, ἄμβροτε Μοῦσα, ἡμετέρας μ ε λ έ τ α ς ⟨ἄδε τοι⟩ διὰ φροντίδος ἐλθεῖν.* Πρβλ. *μέριμνα, φροντίς.*

μέλι. Μέλι, honey, Ξενοφάνης 1.10 *τράπεζα τυροῦ καὶ μ έ λ ι τ ο ς πίονος ἀχθομένη* 38.1 *εἰ μὴ χλωρὸν ἔφυσε θεὸς μ έ λ ι* Ἐμπεδοκλῆς 128.7 *ξανθῶν τε σπονδὰς μ ε λ ί τ ω ν.*

μέλλειν 1. Μέλλω/πρόκειται νά, intend/be going to, Φιλόλαος 6.13 *οἵᾳ μ έ λ λ ο ν τ ι ἐν κόσμῳ κατέχεσθαι* Ἀρχύτας 1.4 *περὶ γὰρ τᾶς τῶν ὅλων φύσιος καλῶς διαγνόντες ἔ μ ε λ λ ο ν καὶ περὶ τῶν κατὰ μέρος* **2.** Μέλλω/ἀναβάλλω, delay/postpone,

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δημόκριτος 81 *τὸ ἀεὶ μ έ λ λ ε ι ν ἀτελέας ποιεῖ τὰς πρήξιας.* || **μέλλων.** Μελλούμενος, future, Δημόκριτος 148.3 *πεῖσμα καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μ έ λ λ ο ν τ ι* 193 *φρονήσιος ἔργον μ έ λ λ ο υ σ α ν ἀδικίην φυλάξασθαι* 295 *τὸ τέλειον οὖν ἀγαθὸν τοῦ μ έ λ λ ο ν τ ο ς ἔτι καὶ ἀδήλου κρέσσον.*

μέλος. Μέλος/ὀργανικὸ μέρος τοῦ σώματος, limb/organic member of the body, Παρμενίδης 16.1-3 *ὡς γὰρ ἑκάστοτ' ἔχει κρᾶσις μ ε λ έ ω ν πολυπλάγκτων ... τὸ γὰρ αὐτὸ ἔστιν ὅπερ φρονέει μ ε λ έ ω ν φύσις ἀνθρώποισιν* 'Εμπεδοκλῆς 20.1 *τοῦτο μὲν ἀν βροτέων μ ε λ έ ω ν ἀριδείκετον ὄγκον* 27a *οὐ στάσις οὐδέ τε δῆρις ἀναίσιμος ἐν μ ε λ έ ε σ σ ι ν* 30.1 *αὐτὰρ ἐπεὶ μέγα Νεῖκος ἐνὶμ μ ε λ έ ε σ σ ι ν ἐθρέφθη* 35.11 *ἀλλὰ τὰ μέν τ' ἐνέμιμνε μ ε λ έ ω ν τὰ δέ τ' ἐξεβεβήκει* 62.7 *οὔτε τί πω μ ε λ έ ω ν ἐρατὸν δέμας* 63 *ἀλλὰ διέσπασται μ ε λ έ ω ν φύσις* 82.2 *καὶ λεπίδες γίγνονται ἐπὶ στιβαροῖσι μ έ λ ε σ σ ι ν* 101.1 *κέρματα θηρείων μ ε λ έ ω ν μυκτῆρσιν ἐρευνῶν.*

μέμψις. Μομφὴ / παράπονο, blame/complaint, Δημόκριτος 271 *ἐρωτικὴν μέμψιν ἡ ἀγαπωμένη [?] λύει.*

μένειν 1 (τύπ. *μίμνειν*). Μένω/στέκομαι, remain/stay, Ξενοφάνης 26.1 *αἰεὶ δ' ἐν ταὐτῷ μ ί μ ν ε ι κινούμενος οὐδὲν* Παρμενίδης 8.29-30 *ταὐτόν τ' ἐν ταὐτῷ τε μ έ ν ο ν καθ' ἑαυτό τε κεῖται χοὕτως ἔμπεδον αὖθι μ έ ν ε ι* **2.** Περιμένω, await, 'Ηράκλειτος 27 *ἀνθρώπους μ έ ν ε ι ἀποθανόντας ἅσσα οὐκ ἔλπονται οὐδὲ δοκέουσιν.* Πρβλ. *ἐλπίζειν.*

μένος. 'Ορμὴ/δύναμη, impetus/power, Παρμενίδης 11.3 *ἄστρων θερμὸν μ έ ν ο ς* 'Εμπεδοκλῆς 27.2 *αἴης λάσιον μ έ ν ο ς* 111.3-9 *παύσεις δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μ έ ν ο ς ... ἄξεις δ' ἐξ 'Αίδαο καταφθιμένου μ έ ν ο ς ἀνδρός* 115.9 *αἰθέριον μὲν γάρ σφε μ έ ν ο ς πόντονδε διώκει.*

μερίζεσθαι. Μερίζομαι/ἀποσχίζομαι, be separated/be torn apart, Δημόκριτος 32 *ξυνουσίη ἀποπληξίη σμικρή· ἐξέσσυται γὰρ ἄνθρωπος ἐξ ἀνθρώπου καὶ ἀποσπᾶται πληγῇ τινι μ ε ρ ι ζ ό μ ε ν ο ς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μέριμνα. Στοχασμὸς/ἔγνοια, thought/care, Ἐμπεδοκλῆς 2.2 *πολλὰ δὲ δείλ' ἔμπαια, τά τ' ἀμβλύνουσι μ έ ρ ι μ ν α ς* 11.1 *νήπιοι· οὐ γάρ σφιν δολιχόφρονές εἰσι μ έ ρ ι μ ν α ι, οἳ δὴ γίγνεσθαι πάρος οὐκ ἐὸν ἐλπίζουσιν ἤ τι καταθνήσκειν τε καὶ ἐξόλλυσθαι ἁπάντῃ* 110.7 *κατ' ἄνδρας μυρία δειλὰ πέλονται ἅ τ' ἀμβλύνουσι μ ε ρ ί μ ν α ς.* Πρβλ. *μελέτη, νοῦς, νόημα, φρόνησις.*

μέρος (ἀντίθ. *ὅλον*). Μέρος/τμῆμα, part, Ἐμπεδοκλῆς 2.3 *παῦρον δ' ἐν ζωῇσι βίου μ έ ρ ο ς ἀθρήσαντες ὠκύμοροι καπνοῖο δίκην ἀρθέντες ἀπέπταν* 22.1 *ἄρθμια μὲν γὰρ ταῦτα ἑαυτῶν πάντα μ έ ρ ε σ σ ι ν, ἠλέκτωρ τε χθών τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα* 96.2 *ἡ δὲ χθὼν ἐπίηρος ἐν εὐστέρνοις χοάνοισι τὼ δύο τῶν ὀκτὼ μ ε ρ έ ω ν λάχε Νήστιδος αἴγλης* Δημόκριτος 270 *οἰκέταισιν ὡς μ έ ρ ε σ ι τοῦ σκήνεος χρῶ ἄλλῳ πρὸς ἄλλο* Ἀρχύτας 1.50 *τὸ κάτω μ έ ρ ο ς ἀποφράξας ἐμφυσῇ* 2.12-13 *ἁ δ' ὑπεναντία, ἂν καλοῦμεν ἁρμονικάν, ὅκκα ἔωντι ⟨τοῖοι· ᾧ⟩ ὁ πρᾶτος ὅρος ὑπερέχει τοῦ δευτέρου αὐταύτου μ έ ρ ε ι, τούτῳ ὁ μέσος τοῦ τρίτου ὑπερέχει τοῦ τρίτου μ έ ρ ε ι.* || **τὰ κατὰ μέρος.** Τὰ ἐπὶ μέρους/καθέκαστα πράγματα, the particulars, Ἀρχύτας 1.4 *περὶ γὰρ τᾶς τῶν ὅλων φύσιος καλῶς διαγνόντες ἔμελλον καὶ περὶ τ ῶ ν κ α τ ὰ μ έ ρ ο ς, οἷά ἐντι, καλῶς ὀφεῖσθαι.* || **ἐν μέρει.** Κατὰ σειρὰ/διαδοχικά, in turn/successively, Ἐμπεδοκλῆς 17.29 *ἐ ν δὲ μ έ ρ ε ι κρατέουσι περιπλομένοιο χρόνοιο* 26.1-2 *ἐ ν δὲ μ έ ρ ε ι κρατέουσι περιπλομένοιο κύκλοιο, καὶ φθίνει εἰς ἄλληλα καὶ αὔξεται ἐ ν μ έ ρ ε ι αἴσης.*

μεσσόθεν. Ἀπὸ τὸ κέντρο (πρὸς τὴν περιφέρεια), from the center (to the periphery), Παρμενίδης 8.44 *μ ε σ σ ό θ ε ν ἰσοπαλὲς πάντῃ.*

μέσος. Μέσος/μεσαῖος, middle, Ξενοφάνης 1.7-11 *ἐν δὲ μ έ σ ο ι σ' ἁγνὴν ὁδμὴν λιβανωτὸς ἵησι... βωμός δ' ἄνθεσιν ἂν τὸ μ έ σ ο ν πάντῃ πεπύκασται* Παρμενίδης 12.3 *ἐν δὲ μ έ σ ῳ τούτων δαίμων ἣ πάντα κυβερνᾷ* Ἐμπεδοκλῆς 35.4 *ἐν δὲ μ έ σ ῃ Φιλότης στροφάλιγγι γένηται* Φιλόλαος 6.19 *τὸ δ' ἐν μ έ σ ῳ μέσσας καὶ τρίτας ἐπόγδοον· ἁ δὲ συλλαβὰ ἐπίτριτον, τὸ δὲ δι' ὀξειᾶν ἡμιόλιον, τὸ διὰ πασᾶν δὲ διπλόον.* || **μέσος.** Μεσαῖος (μου-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σικὸς ὅρος), middle (musical term), Ἀρχύτας 2.13 *τούτῳ ὁ μέσος τοῦ τρίτου ὑπερέχει τοῦ τρίτου μέρει.* || **μέσση.** Ἡ Μέση (μουσικὸς ὅρος), the middle (musical term), Φιλόλαος 6.17-19 *ἔστι γὰρ ἀπὸ ὑπάτας ἐπὶ μέσσαν συλλαβά, ἀπὸ δὲ μέσσας ἐπὶ νεάταν δι' ὀξειᾶν ... τὸ δ' ἐν μέσῳ μέσσας καὶ τρίτας ἐπόγδοον.* || **μέσαι.** Μέσαι (μουσικὸς ὅρος), middle (musical term), Ἀρχύτας 2.1 *μέσαι δέ ἐντι τρῖς τᾷ μουσικᾷ, μία μὲν ἀριθμητικά, δευτέρα δὲ ἁ γεωματρικά, τρίτα δ' ὑπεναντία, ἂν καλέοντι ἁρμονικάν.* || **μέσον.** Κέντρον, centre, Φιλόλαος 7 *τὸ πρᾶτον ἁρμοσθέν, τὸ ἕν, ἐν τῷ μέσῳ τᾶς σφαίρας ἑστία καλεῖται.*

μεσότης. Μεσότης/μέσον, mean/middle, Ὄκκελος 8 (DK I 441, 8) *ἡ τριὰς πρώτη συνέστησεν ἀρχήν, μεσότητα καὶ τελευτήν.* Πρβλ. *ἀρχή, τελευτή.*

μεστός. Γεμάτος, full, Ξενοφάνης 1.4 *κρατὴρ δ' ἕστηκεν μεστὸς εὐφροσύνης* Δημόκριτος A 78 (DK II 104,11) *μεστόν τε εἶναι τὸν ἀέρα τούτων* 275 *τὴν μὲν γὰρ ἐπιτυχίην ἀγῶνος μεστὴν καὶ φροντίδος κέκτηται.*

μεταβάλλειν 1 (συνών. *μεταλλάσσειν*). Μεταβάλλομαι/ἀλλάζω, alter/change, Ἡράκλειτος 84a *μεταβάλλον ἀναπαύεται* Δημόκριτος A 135 (DK II 117,35) *μεταβάλλειν τῇ κρήσει κατὰ τὰ πάθη καὶ τὰς ἡλικίας* **2.** Ἀλλάζω κατεύθυνση, change direction, Διογένης 6.46 *αἱ δὲ φλέβες ... ἕως ἂν μεταβάλλωσιν ἐκ τῶν δεξιῶν εἰς τὰ ἀριστερὰ καὶ ἐκ τούτων εἰς τὰ δεξιά.*

μετακοσμεῖσθαι. Ἀναδιαρθρώνομαι/ἀναδομοῦμαι, be rearranged/be reconstructed, Μέλισσος 7 (2)-(3) *καὶ οὔτ' ἂν ἀπόλοιτο οὔτε μεῖζον γίνοιτο οὔτε μετακοσμέοιτο οὔτε ἀλγεῖ οὔτε ἀνιᾶται ... ἀλλ' οὐδὲ μετακοσμηθῆναι ἀνυστὸν ... πῶς ἂν μετακοσμηθὲν τῶν ἐόντων εἴη; εἰ μὲν γάρ τι ἐγίνετο ἑτεροῖον, ἤδη ἂν καὶ μετακοσμηθείη.* Πρβλ. *κοσμεῖσθαι, διακοσμεῖν, διατιθέναι, ἀλλάσσειν, μεταρυσμοῦν.*

μεταλλάσσειν (συνών. *διαλλάσσειν, ἀμείβειν, διαμείβειν*). Ἐναλλάσσω/ἀλλάζω, interchange/change, Ἐμπεδοκλῆς 115.8 *ἀργαλέας βιότοιο μεταλλάσσοντα κελεύθους.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μεταμέλεια. Μεταμέλεια/μετάνοια, repentance, Δημόκριτος 43 *μεταμέλεια ἐπ' αἰσχροῖσιν ἔργμασι βίου σωτηρίη.* Πρβλ. *μετανοεῖν.*

μετανοεῖν (ἀντίθ. *προβουλεύεσθαι*). Μετανοῶ/σκέπτομαι ἐκ τῶν ὑστέρων, repent/think better of, Δημόκριτος 66 *προβουλεύεσθαι κρεῖσσον πρὸ τῶν πράξεων ἢ μετανοεῖν.* Πρβλ. *μεταμέλεια.*

μεταξύ. Μεταξὺ / ἀνάμεσα, among, Ζήνων 3.5-6 *εἰ πολλά ἐστιν, ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστίν· ἀεὶ γὰρ ἕτερα μεταξὺ τῶν ὄντων ἐστί, καὶ πάλιν ἐκείνων ἕτερα μεταξύ. καὶ οὕτως ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστί.*

μεταπίπτειν 1. Μεταπίπτω/μετατρέπομαι, change/be altered, Ἡράκλειτος 88 *τάδε γὰρ μετα πεσόντα ἐκεῖνά ἐστι κἀκεῖνα πάλιν μετα πεσόντα ταῦτα* Μέλισσος 8(2)-(4)-(5)-(6) *καὶ μὴ μετα πίπτειν μηδὲ γίνεσθαι ἑτεροῖον ... πάντα ἑτεροιοῦσθαι ἡμῖν δοκεῖ καὶ μετα πίπτειν ἐκ τοῦ ἑκάστοτε ὁρωμένου ... οὐ γὰρ ἂν μετέπιπτεν, εἰ ἀληθῆ ἦν ... ἦν δὲ μετα πέσῃ, τὸ μὲν ἐὸν ἀπώλετο, τὸ δὲ οὐκ ἐὸν γέγονεν* Διογένης 2.7 *καὶ μὴ τὸ αὐτὸ ἐὸν μετέπιπτε πολλαχῶς καὶ ἑτεροιοῦτο* Δημόκριτος A 135 (DK II 117,31) οὐδὲ γὰρ τοῦ ψυχροῦ καὶ τοῦ θερμοῦ φύσιν ὑπάρχειν, ἀλλὰ τὸ σχῆμα *μετα πῖπτον* ἐργάζεσθαι καὶ τὴν ἡμετέραν ἀλλοίωσιν 9 *ἡμεῖς δὲ τῷ μὲν ἐόντι οὐδὲν ἀτρεκὲς συνίεμεν, μετα πῖπτον δὲ κατά τε σώματος διαθήκην καὶ τῶν ἐπεισιόντων καὶ τῶν ἀντιστηριζόντων* 191.3 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ· τὰ δ' ἐλλείποντα καὶ ὑπερβάλλοντα μετα πίπτειν τε φιλεῖ καὶ μεγάλας κινήσιας ἐμποιεῖν τῇ ψυχῇ.* Πρβλ. *ἀλλάσσειν* **2.** Ἐκπίπτω/ξεπέφτω, fall/be brought down, Δημόκριτος 101 *ἐκτρέπονται πολλοὶ τοὺς φίλους, ἐπὴν ἐξ εὐπορίης εἰς πενίην μετα πέσωσιν.*

μετάρσιος Μετέωρος, suspended in air/in suspense, Ἐμπεδοκλῆς 35.9 *πολλὰ δ' ἄμεικτ' ἔστηκε κεραιομένοισιν ἐναλλάξ, ὅσσ' ἔτι Νεῖκος ἔρυκε μετάρσιον.*

μεταρυσμοῦν. Μεταπλάσσω/μεταβάλλω, transform, Δημό-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κριτος 33 *ἡ φύσις καὶ ἡ διδαχὴ παραπλήσιόν ἐστι. καὶ γὰρ ἡ διδαχὴ μ ε τ α ρ υ σ μ ο ῖ τὸν ἄνθρωπον, μ ε τ α ρ υ σ μ ο ῦ σ α δὲ φυσιοποιεῖ.* Πρβλ. *ῥυθμός, ῥυσμοῦσθαι, μετακοσμεῖσθαι.*

μεταφύεσθαι. Μεταβάλλομαι ὀργανικά, be changed organically, Ἐμπεδοκλῆς 108.1 *ὅσσον ⟨γ'⟩ ἀλλοῖοι μ ε τ έ φ υ ν, τόσον ἄρ σφισιν αἰεὶ καὶ τὸ φρονεῖν ἀλλοῖα παρίσταται.* Πρβλ. *μεταρυσμοῦν.*

μετέρχεσθαι (ἀντίθ. *μένειν*). Μετακινοῦμαι, be moved, Ξενοφάνης 26.2 *αἰεὶ δ' ἐν ταὐτῷ μίμνει κινούμενος οὐδὲν οὐδὲ μ ε τ έ ρ χ ε σ θ α ί μιν ἐπιπρέπει ἄλλοτε ἄλλῃ.* Πρβλ. *κινεῖσθαι.*

μετέχειν. Μετέχω, participate in, Διογένης 5.6 *καὶ ἔστιν οὐδὲ ἓν ὅ τι μὴ μ ε τ έ χ ε ι τούτου· μ ε τ έ χ ε ι δὲ οὐδὲ ἓν ὁμοίως τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ.* || **μετέχειν μοῖραν.** Ἔχω μερίδιο, have a part, Ἀναξαγόρας 6.4 *ἀλλὰ πάντα παντὸς μ ο ῖ ρ α ν μ ε τ έ χ ε ι* 12.1 *τὰ μὲν ἄλλα παντὸς μ ο ῖ ρ α ν μ ε τ έ χ ε ι* Δημόκριτος 258 *εὐθυμίης (?) καὶ δίκης ... ἐν παντὶ κόσμῳ μέζω μ ο ῖ ρ α ν μ ε θ έ ξ ε ι* 263 *δίκης καὶ ἀρετῆς μεγίστην μ ε τ έ χ ε ι μ ο ῖ ρ α ν.*

μετρεῖσθαι 1. Μετριέμαι/ὑπολογίζομαι, be measured, Ἡράκλειτος 31 *⟨γῆ⟩ θάλασσα διαχέεται, καὶ μ ε τ ρ έ ε τ α ι εἰς τὸν αὐτὸν λόγον, ὁκοῖος πρόσθεν ἦν ἢ γενέσθαι γῆ* **2.** Μετριέμαι/εἶμαι σύμμετρος, be measured/be proportionate, Δημόκριτος 285 *ὅκως ἄν ... μ ε τ ρ ῆ τ α ι ἐπὶ τοῖς ἀναγκαίοις ἡ ταλαιπωρίη.*

μέτριος (ἀντίθ. *πολύς*). Μέτριος/σύμφωνος μὲ τὸ μέτρο, moderate, Δημόκριτος 285 *ὅκως ἄν τις μ ε τ ρ ί η ς τε κτήσιος ἐπιμέληται* 286 *εὐτυχὴς ὁ ἐπὶ μ ε τ ρ ί ο ι σ ι χρήμασιν εὐθυμεόμενος, δυστυχὴς δὲ ὁ ἐπὶ πολλοῖσι δυσθυμεόμενος.* || **τὸ μέτριον** (ἀντίθ. *ὑπερβολή, ἔλλειψις*). Μετριότης, moderateness, Δημόκριτος 233 *εἴ τις ὑπερβάλλοι τ ὸ μ έ τ ρ ι ο ν, τὰ ἐπιτερπέστατα ἀτερπέστατα ἂν γίγνοιτο.*

μετριότης (συνών. *τὸ μέτριον*, ἀντίθ. *ὑπερβολή, ἔλλειψις*). Τὸ μέτριον/τὸ σύμφωνο μὲ τὸ μέτρον, moderation, Δημόκριτος 191.2 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μ ε τ ρ ι ό τ η τ ι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μέτρον 1. Μέτρο/κανόνας, measure/rule, Ἡράκλειτος 30 *πῦρ ἀείζωον, ἁπτόμενον μ έ τ ρ α καὶ ἀποσβεννύμενον μ έ τ ρ α* 94 *Ἥλιος γὰρ οὐχ ὑπερβήσεται μ έ τ ρ α· εἰ δὲ μή, Ἐρινύες μιν Δίκης ἐπίκουροι ἐξευρήσουσιν* Φιλόλαος A 16 (DK I 403,15) *ἐν μέσῳ περὶ τὸ κέντρον ὅπερ ἑστίαν τοῦ παντὸς καλεῖ καὶ Διὸς οἶκον καὶ μητέρα θεῶν βωμόν τε καὶ συνοχὴν καὶ μ έ τ ρ ο ν φύσεως* Διογένης 3.2 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ νοήσιος, ὥστε πάντων μ έ τ ρ α ἔχειν, χειμῶνός τε καὶ θέρους καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας καὶ ὑετῶν καὶ ἀνέμων καὶ εὐδιῶν* **2.** Μέτρο/κριτήριο, measure/criterion, Ἀνάξαρχος 1.4 *χρὴ δὲ καιροῦ μ έ τ ρ α εἰδέναι· σοφίης γὰρ οὗτος ὅρος.*

μετώνυμον. Μετωνυμία/μετονομασία, metonymy/change of name, Δημόκριτος 26.23 ⟨*... μ ε τ ώ ν υ μ ο ν*⟩.

μέτωπον. Μέτωπο, forehead, Ἐμπεδοκλῆς 57.3 *ὄμματά τ' οἰ(α) ἐπλανᾶτο πενητεύοντα μ ε τ ώ π ω ν.*

μή. Μή, not, Ἀναξαγόρας 3.2 *τὸ γὰρ ἐὸν οὐκ ἔστι τὸ μ ὴ οὐκ εἶναι* 10 *πῶς γὰρ ἂν ... ἐκ μ ὴ τριχὸς γένοιτο θρὶξ καὶ σὰρξ ἐκ μ ὴ σαρκός;* Δημόκριτος 257.2 *κατὰ δὲ ζῴων ἔστιν ὧν φόνου καὶ μ ὴ φόνου ὧδε ἔχει.* || **μὴ ἐόν.** Τὸ μὴ ὄν, that which is not, Παρμενίδης 2.7 *οὔτε γὰρ ἂν γνοίης τό γε μ ὴ ἐ ὸ ν (οὐ γὰρ ἀνυστόν) οὔτε φράσαις* 7.1 *οὐ γὰρ μήποτε τοῦτο δαμῇ εἶναι μ ὴ ἐ ό ν τ α* 8.7 *οὐδ' ἐκ μ ὴ ἐ ό ν τ ο ς ἐάσσω φάσθαι σ' οὐδὲ νοεῖν.* Πρβλ. *οὐ, εἶναι.*

μηδείς 1. Κανένας, no one, Ζήνων 2.2 *μεγέθους γὰρ μ η δ ε ν ὸ ς ὄντος, προσγενομένου δέ, οὐδὲν οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐπιδοῦναι* Ἀναξαγόρας 12.7 *μ η δ ε ν ὸ ς χρήματος κρατεῖν ὁμοίως* Δημόκριτος 103 *οὐδ' ὑφ' ἑνὸς φιλέεσθαι δοκέει μοι ὁ φιλέων μ η δ έ ν α* 264.1-3-5 *μ η δ έ ν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ μηδέ τι μᾶλλον ἐξεργάζεσθαι κακόν, εἰ μέλλει μ η δ ε ὶ ς εἰδήσειν ἢ οἱ πάντες ἄνθρωποι ... μ η δ ὲ ν ποιεῖν ἀνεπιτήδειον* **2.** Μηδὲν/τὸ μηδέν, nothingness/naught, Παρμενίδης 6.2 *χρὴ τὸ λέγειν τε νοεῖν τ' ἐὸν ἔμμεναι· ἔστι γὰρ εἶναι, μ η δ ὲ ν δ' οὐκ ἔστιν* 8.10 *τί δ' ἄν μιν καὶ χρέος ὦρσεν (sc. τὸ ἐόν) ὕστερον ἢ πρόσθεν, τοῦ μ η δ ε ν ὸ ς ἀρξάμενον, φῦν;* 9.4 *πᾶν πλέον ἐστὶν ὁμοῦ φάεος*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ νυκτὸς ἀφάντου ἴσων ἀμφοτέρων, ἐπεὶ οὐδετέρῳ μέτα μηδὲν Μέλισσος 1 *ἀεὶ ἦν ὅ τι ἦν καὶ ἀεὶ ἔσται. εἰ γὰρ ἐγένετο, ἀναγκαῖόν ἐστι πρὶν γενέσθαι εἶναι μηδέν· εἰ τοίνυν μηδὲν ἦν, οὐδαμὰ ἂν γένοιτο οὐδὲν ἐκ μηδενὸς* 7(7) *οὐκ ἂν οὖν εἴη τό γε μηδὲν* Δημόκριτος A 49 (DK II 97,17-19) *κατὰ δὲ τὴν ἀλήθειαν δὲν καὶ μηδέν ἐστι τὰ πάντα ... δὲν μὲν τὰς ἀτόμους ὀνομάζων, μηδὲν δὲ τὸ κενὸν* 156 *μὴ μᾶλλον τὸ δὲν ἢ τὸ μηδὲν εἶναι.* Πρβλ. *οὐδέν, κενόν, δέν, ναστὸν* **3.** Οὐδόλως/καθόλου, not at all, Ἡράκλειτος 58 *οἱ γοῦν ἰατροὶ ... τέμνοντες, καίοντες ... ἐπαιτέονται μηδὲν ἄξιοι μισθὸν λαμβάνειν* Ζήνων 2.5 *εἰ δὲ ἀπογινομένου τὸ ἕτερον μηδὲν ἔλαττον ἔσται* Δημόκριτος 264.1 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ.* Πρβλ. *εἷς, οὐδείς.*

μήκιστος. Πολὺ μεγάλος/εὐρύτατος, greatest/widest, Ἐμπεδοκλῆς 129.2 *ἦν δέ τις ἐν κείνοισιν ἀνὴρ περιώσια εἰδώς, ὃς δὴ μήκιστον πραπίδων ἐκτήσατο πλοῦτον.*

μῆκος (τύπ. *μᾶκος*) **1.** Μῆκος/μάκρος, length, Ἐμπεδοκλῆς 17.20 *ἴση μήκός τε πλάτος τε* (sc. *Φιλότης*) **2.** Μακρότης/μεγάλο μῆκος, great length, Ἀρχύτας 1.20 *πολλοὺς μὲν δὴ αὐτῶν* (sc. *τῶν ψόφων*) *οὐκ εἶναι ἁμῶν τᾷ φύσει οἵους τε γινώσκεσθαι τοὺς μὲν διὰ τὰν ἀσθένειαν τᾶς πλαγᾶς, τοὺς δὲ διὰ τὸ μᾶκος, τᾶς ἀφ' ἁμῶν ἀποστάσιος.* Πρβλ. *βραχύς* **3.** Μέγεθος/μεγάλος βαθμός, magnitude/great extent, Ἐμπεδοκλῆς 119 *ἐξ οἵης τιμῆς τε καὶ ὅσσου μήκεος ὄλβου.* Πρβλ. *ἐπιμήκης, μακρός, πλάτος, εὖρος, ὕψος, βάθος.*

μήν. Μήνας, month, Ἐμπεδοκλῆς 68 *μηνὸς ἐν ὀγδοάτου δεκάτῃ πύον ἔπλετο λευκόν.*

μήνη. Σελήνη, moon, Ἐμπεδοκλῆς 42.3 *ὅσον τ' εὖρος γλαυκώπιδος ἔπλετο μήνης.*

μῆνιγξ. Μεμβράνη, membrane, Ἐμπεδοκλῆς 84.7 *ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον πῦρ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μηρός. Μηρός, thigh, Διογένης 6.19-20 *αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τείνουσαι (sc. φλέβες) σχίζονται κατὰ τὴν πρόσφυσιν, καὶ διὰ παντὸς τοῦ μ η ρ ο ῦ τείνουσιν. ἡ δὲ μεγίστη αὐτῶν ὄπισθεν τείνει τοῦ μ η ρ ο ῦ καὶ ἐκφαίνεται παχεῖα· ἑτέρα δὲ εἴσω τοῦ μ η ρ ο ῦ μικρὸν ἧττον παχεῖα ἐκείνης.*

μήτηρ. Μητέρα, mother, 'Εμπεδοκλῆς 137.5 *ὡς δ' αὔτως πατέρ' υἱὸς ἑλὼν καὶ μ η τ έ ρ α παῖδες* Δημόκριτος 24 *μητέρα... Πενίαν.* || **μήτηρ θεῶν.** Τὸ κεντρικὸν πῦρ, the central fire, Φιλόλαος A 16 (DK I 403,15) πῦρ ἐν μέσῳ περὶ τὸ κέντρον ὅπερ *ἑστίαν* τοῦ παντὸς καλεῖ καὶ *Διὸς οἶκον* καὶ *μ η τ έ ρ α θ ε ῶ ν βωμόν* τε καὶ *συνοχὴν* καὶ *μέτρον φύσεως.*

μητίεσθαι 1. 'Επινοῶ, invent/conceive, Παρμενίδης 13 *πρώτιστον μὲν Ἔρωτα θεῶν μ η τ ί σ α τ ο πάντων* **2.** Σχεδιάζω/μηχανῶμαι, design/devise, 'Εμπεδοκλῆς 139.2 *οἶμοι ὅτι οὐ πρόσθεν με διώλεσε νηλεὲς ἦμαρ, πρὶν σχέτλι' ἔργα βορᾶς περὶ χείλεσι μ η τ ί σ α σ θ α ι.*

μῆτις 1. Νοημοσύνη/σοφία, intelligence/wisdom, 'Εμπεδοκλῆς 2.9 *πεύσεαι οὐ πλέον ἠὲ βροτείη μ ῆ τ ι ς ὄρωρεν* 106 *πρὸς παρεὸν γὰρ μ ῆ τ ι ς ἀέξεται ἀνθρώποισιν* **2.** Νοημοσύνη/δεξιοσύνη, adroitness/skillfulness, 'Εμπεδοκλῆς 23.2 *ὡς δ' ὁπόταν γραφέες ἀναθήματα ποικίλλωσιν ἀνέρες ἀμφὶ τέχνης ὑπὸ μ ή τ ι ο ς εὖ δεδαῶτε.* Πρβλ. *φρόνησις, νόησις.*

μήτρη. Μήτρα, womb, Δημόκριτος 148 *ὁ γὰρ ὀμφαλὸς πρῶτον ἐν μ ή τ ρ η σ ι ν ... ἀγκυρηβόλιον σάλου καὶ πλάνης ἐμφύεται, πεῖσμα καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μέλλοντι.*

μηχανή. Τρόπος ἀντιμετωπίσεως/ἐπινόημα, technique/contrivance, Δημόκριτος 172.5 *μ η χ α ν ὴ οὖν εὑρέθη, νήχεσθαι διδάσκειν* 266 *οὐδεμία μ η χ α ν ὴ τῷ νῦν καθεστῶτι ῥυθμῷ μὴ οὐκ ἀδικεῖν τοὺς ἄρχοντας, ἢν καὶ πάνυ ἀγαθοὶ ἔωσιν.*

μιαίνειν. Μιαίνω, stain/soil, 'Ηράκλειτος 5.1 *καθαίρονται δ' ἄλλῳ αἵματι μ ι α ι ν ό μ ε ν ο ι οἷον εἴ τις εἰς πηλὸν ἐμβὰς πηλῷ ἀπονίζοιτο* 'Εμπεδοκλῆς 115.3 *εὖτέ τις ἀμπλακίῃσι φόνῳ φίλα γυῖα μ ι ή ν ῃ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μιαρός (ἀντίθ. *καθαρός*). Ἀκάθαρτος, dirty/unclean, Ἡράκλειτος 61 *θάλασσα ὕδωρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον, ἰχθύσι μὲν πότιμον καὶ σωτήριον, ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀλέθριον.*

μικρός (τύπ. *σμικρός*). Μικρός, small, Ξενοφάνης 2.20 *σμικρὸν δ' ἄν τι πόλει χάρμα γένοιτ'* Δημόκριτος 32 *ξυνουσίη ἀποπληξίη σμικρὴ* 94 *μικραὶ χάριτες ἐν καιρῷ μέγισται τοῖς λαμβάνουσι* 209 *αὐταρκείῃ τροφῆς σμικρὴ νὺξ [?] οὐδέποτε γίνεται* 213 *ἀνδρείη τὰς ἄτας μικρὰς ἔρδει* 278.7 *μέχρι σμικρὰ ᾖ* 284 *σμικρὰ γὰρ ὄρεξις πενίην ἰσοσθενέα πλούτῳ ποιέει* Ἀρχύτας 1.38 *ὑπὸ ἀσθενέος μικρᾷ τε καὶ βαρέᾳ.* || Ζήνων 1.8 *εἰ πολλά ἐστιν, ἀνάγκη αὐτὰ μικρά τε εἶναι καὶ μεγάλα* Ἀναξαγόρας 1.2 *καὶ γὰρ τὸ σμικρὸν ἄπειρον ἦν* 3.1-4-5 *οὔτε γὰρ τοῦ σμικροῦ ἐστι ... ἴσον ἐστὶ τῷ σμικρῷ ... καὶ μέγα καὶ σμικρόν* 6.2 *μοῖραί εἰσι τοῦ τε μεγάλου καὶ τοῦ σμικροῦ πλῆθος* 12.14 *ἀπό του σμικροῦ ἤρξατο περιχωρεῖν* Διογένης 6.21 *ἑτέρα δὲ (sc. φλέψ) εἴσω τοῦ μηροῦ μικρὸν ἧττον παχεῖα ἐκείνης* Δημόκριτος 34 *τῷ ἀνθρώπῳ μικρῷ κόσμῳ ὄντι.*

μικρότης. Βλ. **σμικρότης.**

μιμεῖσθαι. Μιμοῦμαι, imitate, Δημόκριτος 39 *ἀγαθὸν ἢ εἶναι χρεὼν ἢ μιμεῖσθαι* 79 *χαλεπὸν μιμεῖσθαι μὲν τοὺς κακούς, μηδὲ ἐθέλειν δὲ τοὺς ἀγαθούς.*

μίμησις. Μίμηση, imitation, Δημόκριτος 154.4 *μαθητὰς (sc. τῶν ζῴων) ἐν τοῖς μεγίστοις γεγονότας ἡμᾶς· ἀράχνης ἐν ὑφαντικῇ καὶ ἀκεστικῇ, χελιδόνος ἐν οἰκοδομίᾳ, καὶ τῶν λιγυρῶν, κύκνου καὶ ἀηδόνος, ἐν ᾠδῇ κατὰ μίμησιν.*

μίμνειν. Βλ. **μένειν.**

μιμνήσκεσθαι. Ἐνθυμοῦμαι, remember, Δημόκριτος 265.2 *τῶν ἡμαρτημένων ἄνθρωποι μεμνέαται μᾶλλον ἢ τῶν εὖ πεποιημένων. καὶ γὰρ δίκαιον οὕτως.*

μινυνθάδιος. Μικρός, small, Ἐμπεδοκλῆς 85 *ἡ δὲ φλὸξ ἱλάειρα μινυνθαδίης τύχε γαίης.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μίξις 1. Συνουσία/ζευγάρωμα, mating, Παρμενίδης 12.5 *πάντα γὰρ ⟨ἦ⟩ στυγεροῖο τόκου καὶ μ ί ξ ι ο ς ἄρχει πέμπουσ' ἄρσενι θῆλυ μιγῆν τὸ τ' ἐναντίον αὖτις ἄρσεν θηλυτέρῳ* **2** (συνών. *γένεσις, φύσις*, ἀντίθ. *κρίσις, διάλλαξις*). Ἀνάμιξη/ἕνωση, mixing/union, Ἐμπεδοκλῆς 8.3 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁπάντων θνητῶν, οὐδέ τις οὐλομένου θανάτοιο τελευτή, ἀλλὰ μόνον μ ί ξ ι ς τε διάλλαξίς τε μιγέντων ἔστι, φύσις δ' ἐπὶ τοῖς ὀνομάζεται ἀνθρώποισιν* Πυθαγόρειοι 22 (DK I 456,37) μικρὸν δὲ ἄνωθεν ἢ κάτωθεν *ἀδικία καὶ κρίσις ἢ μ ί ξ ι ς*, ἀπόδειξιν δὲ λέγωσιν ὅτι τούτων ἓν ἕκαστον ἀριθμός ἐστι. Πρβλ. *κρᾶσις*.

μίσγειν. Βλ. **μειγνύναι.**

μνήμη 1 (συνών. *μνημοσύνη*). Μνήμη/ἀνάμνηση, memory/recollection, Ἀναξαγόρας 21b *ἐμπειρίᾳ δὲ καὶ μ ν ή μ η καὶ σοφίᾳ καὶ τέχνῃ* Δημόκριτος 191.8 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὖν δεῖ ἔχειν τὴν γνώμην καὶ τοῖς παρεοῦσιν ἀρκέεσθαι τῶν μὲν ζηλουμένων καὶ θαυμαζομένων ὀλίγην μ ν ή μ η ν ἔχοντα καὶ τῇ διανοίᾳ μὴ προσεδρεύοντα* **2.** Μνήμη/μνημονικό, remembrance/mindfulness, Δημόκριτος 191.15 *ὁ γὰρ θαυμάζων τοὺς ἔχοντας καὶ μακαριζομένους ὑπὸ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων καὶ τῇ μ ν ή μ η πᾶσαν ὥραν προσεδρεύων ἀεὶ ἐπικαινουργεῖν ἀναγκάζεται* **3.** Μνήμη (προσωποπ.), Memory (personif.), Φιλόλαος A 13 (DK I 402,14) *Πίστις γε μὴν καλεῖται* (sc. ἡ δεκάς) ... *διόπερ καὶ M ν ή μ η λέγοιτ' ἄν.*

μνημοσύνη 1 (συνών. *μνήμη*). Μνήμη/ἀνάμνηση, memory/recollection, Ξενοφάνης 1.20 *ἀνδρῶν δ' αἰνεῖν τοῦτον ὃς ἐσθλὰ πιὼν ἀναφαίνει, ὥς οἱ μ ν η μ ο σ ύ ν η καὶ τόνος ἀμφ' ἀρετῆς* **2.** Μνήμη (προσωποπ.), Memory (personif.), Φιλόλαος A 13 (DK I 402,15) *Πίστις γε μὴν καλεῖται* (sc. ἡ δεκάς), ὅτι κατὰ τὸν Φιλόλαον δεκάδι καὶ τοῖς αὐτῆς μορίοις περὶ τῶν ὄντων οὐ παρέργως καταλαμβανομένοις πίστιν βεβαίαν ἔχομεν. διόπερ καὶ *Μνήμη* λέγοιτ' ἂν ἐκ τῶν αὐτῶν, ἀφ' ὧν καὶ μονὰς *M ν η μ ο σ ύ ν η* ὠνομάσθη.

μοῖρα 1. Μοίρα/ἀνταμοιβή, fate/reward, Ἡράκλειτος 25 *μόροι γὰρ μέζονες μέζονας μ ο ί ρ α ς λαγχάνουσι.* Πρβλ. *τιμή*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2 (συνών. αἶσα). Μοίρα/πεπρωμένο, fate/destiny, Παρμενίδης 1.26 *οὔτι σε μ ο ῖ ρ α κακὴ προΰπεμπε νέεσθαι τήνδ' ὁδόν (ἦ γὰρ ἀπ' ἀνθρώπων ἐκτὸς πάτου ἐστίν), ἀλλὰ θέμις τε δίκη τε* **3.** Μοίρα/Εἱμαρμένη (προσωποπ.), Destiny (personif.), Παρμενίδης 8.37 *οὐδὲν γὰρ ⟨ἢ⟩ ἔστιν ἢ ἔσται ἄλλο πάρεξ τοῦ ἐόντος, ἐπεὶ τό γε Μ ο ῖ ρ' ἐπέδησεν οὖλον ἀκίνητόν τ' ἔμεναι* **4.** Μέρος, part, Ἀναξαγόρας 6.1-4 *καὶ ὅτε δὲ ἴσαι μ ο ῖ ρ α ί εἰσι τοῦ τε μεγάλου καὶ τοῦ σμικροῦ πλῆθος, καὶ οὕτως ἂν εἴη ἐν παντὶ πάντα· οὐδὲ χωρὶς ἔστιν εἶναι, ἀλλὰ πάντα παντὸς μ ο ῖ ρ α ν μετέχει* 11 *ἐν παντὶ παντὸς μ ο ῖ ρ α ἔνεστι πλὴν νοῦ, ἔστιν οἷσι δὲ καὶ νοῦς ἔνι* 12.1-5-25 *τὰ μὲν ἄλλα παντὸς μ ο ῖ ρ α ν μετέχει, νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μέμεικται οὐδενὶ χρήματι ... μετεῖχεν ἂν ἁπάντων χρημάτων, εἰ ἐμέμεικτό τεῳ· ἐν παντὶ γὰρ παντὸς μ ο ῖ ρ α ἔνεστιν ... καὶ ἀποκρίνεται ἀπό τε τοῦ ἀραιοῦ τὸ πυκνὸν καὶ ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ τὸ θερμόν ... μ ο ῖ ρ α ι δὲ πολλαὶ πολλῶν εἰσι* **5.** Μερίδιο, portion/share, Δημόκριτος A 135 (DK II 119,27) *μ ο ῖ ρ α ν ἔχειν συνέσεως* 258 *ἐν παντὶ κόσμῳ μέζω μ ο ῖ ρ α ν μεθέξει* 263 *δίκης καὶ ἀρετῆς μεγίστην μετέχει μ ο ῖ ρ α ν.*

μοιχεύειν. Μοιχεύω, commit adultery, Ξενοφάνης 11.3 *καὶ* 12.2 *κλέπτειν μ ο ι χ ε ύ ε ι ν τε καὶ ἀλλήλους ἀπατεύειν.*

μοναρχία (ἀντίθ. *ἰσονομία*). Μοναρχία, monarchy, Ἀλκμαίων 4.3 *μ ο ν α ρ χ ί α ν.*

μονάς. Μονάς, unit, Φιλόλαος A 10 (DK I 400,13) Ἀρχύτας δὲ καὶ Φιλόλαος ἀδιαφόρως τὸ ἓν καὶ *μ ο ν ά δ α* καλοῦσι καὶ τὴν μονάδα ἓν 8 ἡ μὲν *μ ο ν ὰ ς* ὡς ἂν ἀρχὴ οὖσα πάντων.

μονίη. Ἀκινησία/μοναχικότης, immobility/solitude, Ἐμπεδοκλῆς 27.4 καὶ 28.2 *Σφαῖρος κυκλοτερὴς μ ο ν ί η περιηγέι γαίων.*

μόνος (τύπ. *μοῦνος*) **1.** Μόνος, alone, Ἡράκλειτος 32 *ἓν τὸ σοφὸν μ ο ῦ ν ο ν λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄνομα* Ἐμπεδοκλῆς 111.2 *φάρμακα δ' ὅσσα γεγᾶσι κακῶν καὶ γήραος ἄλκαρ πεύσῃ, ἐπεὶ μ ο ύ ν ῳ σοὶ ἐγὼ κρανέω τάδε πάντα* Ἀναξαγόρας 12.3-8 *τὰ μὲν ἄλλα παντὸς μοῖραν μετέχει, νοῦς δέ ἐστιν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μέμεικται οὐδενὶ χρήματι, ἀλλὰ μ ό ν ο ς αὐτὸς ἐπ' ἑωυτοῦ ἐστιν... καὶ ἂν ἐκώλυεν αὐτὸν τὰ συμμεμειγμένα, ὥστε μηδενὸς χρήματος κρατεῖν ὁμοίως ὡς καὶ μ ό ν ο ν ἐόντα ἐφ' ἑαυτοῦ Δημόκριτος 217 *μ ο ῦ ν ο ι θεοφιλέες, ὅσοις ἐχθρὸν τὸ ἀδικέειν* 228.3-5 *οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες ἀμαθέες γινόμενοι, ὥσπερ οἱ ὀρχησταὶ οἱ ἐς τὰς μαχαίρας ὀρούοντες, ἢν ἑνὸς μ ο ύ ν ο υ ⟨μὴ⟩ τύχωσι καταφερόμενοι, ἔνθα δεῖ τοὺς πόδας ἐρεῖσαι, ἀπόλλυνται (χαλεπὸν δὲ τυχεῖν ἑνός· τὸ γὰρ ἴχνιον μ ο ῦ ν ο ν λέλειπται τῶν ποδῶν)* **2.** Μόνος/μοναδικός, sole/single, Παρμενίδης 2.2 *εἰ δ' ἄγ' ἐγὼν ἐρέω, κόμισαι δὲ σὺ μῦθον ἀκούσας, αἵπερ ὁδοὶ μ ο ῦ ν α ι διζήσιός εἰσι νοῆσαι* 8.1 *μ ό ν ο ς δ' ἔτι μῦθος ὁδοῖο λείπεται ὡς ἔστιν* **3.** Μόνος/ὁλομόναχος, alone/all alone, Ἐμπεδοκλῆς 17.1 *καὶ* 17.16 *τοτὲ μὲν γὰρ ἓν ηὐξήθη μ ό ν ο ν εἶναι ἐκ πλεόνων* Δημόκριτος 244 *φαῦλον, κἂν μ ό ν ο ς ᾖς, μήτε λέξῃς μήτ' ἐργάσῃ.* || **μόνον.** Μόνο, only, Ἐμπεδοκλῆς 2.5 *αὐτὸ μ ό ν ο ν πεισθέντες, ὅτῳ προσέκυρσεν ἕκαστος* 8.3 *μ ό ν ο ν μίξις τε διάλλαξίς τε μιγέντων ἔστι* 134.4 *φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος ἔπλετο μ ο ῦ ν ο ν, φροντίσι κόσμον ἅπαντα καταΐσσουσα θοῇσιν* Φιλόλαος 2.3 *ἄπειρα δὲ μ ό ν ο ν ⟨ἢ περαίνοντα μ ό ν ο ν⟩ οὔ κα εἴη* 11.16 *ἴδοις δέ κα οὐ μ ό ν ο ν ἐν τοῖς δαιμονίοις καὶ θείοις πράγμασι τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν ἰσχύουσαν* Ἀναξαγόρας 4.12 *οὐκ ἂν παρ' ἡμῖν μ ό ν ο ν ἀποκριθείη, ἀλλὰ καὶ ἄλλῃ* Δημόκριτος 68 *δόκιμος ἀνὴρ καὶ ἀδόκιμος οὐκ ἐξ ὧν πράσσει μ ό ν ο ν, ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν βούλεται* Ἀρχύτας 1.29 *οὐ μ ό ν ον δέ κα τούτῳ γνοίημεν.*

μόριον. Μόριον/συστατικὸν μέρος, particle/component part, Μέλισσος 9 *εἰ δὲ ἔχοι πάχος, ἔχοι ἂν μ ό ρ ι α, καὶ οὐκέτι ἓν εἴη.* Πρβλ. *μέρος, μοῖρα.*

μόρος (συνών. *θάνατος, πότμος*, ἀντίθ. *γέννησις, φύσις*). Μοίρα θανάτου/θάνατος, fate of death/death, Ἡράκλειτος 20 *γενόμενοι ζώειν ἐθέλουσι μ ό ρ ο υ ς τ' ἔχειν ... καὶ παῖδας καταλείπουσι μ ό ρ ο υ ς γενέσθαι* 25 *μ ό ρ ο ι γὰρ μέζονες μέζονας μοίρας λαγχάνουσι.* Πρβλ. *θνητός, μοῖρα.*

μορφὴ 1. Μορφή, form, Παρμενίδης 8.53 *μ ο ρ φ ὰ ς γὰρ κατέθεντο δύο γνώμας ὀνομάζειν* Ἐμπεδοκλῆς 21.2 *εἴ τι καὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐν προτέροισι λιπόξυλον ἔπλετο μ ο ρ φ ῇ **2** (συνών. εἶδος, ἰδέα). Μορφὴ/ὄψη, form/figure, Ἐμπεδοκλῆς 137.1 *μ ο ρ φ ὴ ν δ' ἀλλάξαντα πατὴρ φίλον υἱὸν ἀείρας σφάζει ἐπευχόμενος μέγα νήπιος* **3.** Εἰδικώτερος τύπος, sort, Φιλόλαος 5 *ὅ γα μὰν ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, περισσὸν καὶ ἄρτιον ... ἑκατέρω δὲ τῶ εἴδεος πολλαὶ μ ο ρ φ α ί, ἃς ἕκαστον αὐταυτὸ σημαίνει.* Πρβλ. *ῥυθμός.*

μουνομελής. Μονομελής, of one member, Ἐμπεδοκλῆς 58 *μ ο υ ν ο μ ε λ ῆ ... τὰ γυῖα ... ἐπλανᾶτο.*

μοῦνος. Βλ. **μόνος.**

Μοῦσα. Μούσα, Muse, Ἐμπεδοκλῆς 131.1 *ἄμβροτε M ο ῦ σ α* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463,1) *M ο υ σ ῶ ν λύραν.*

μουσική (τύπ. *μουσικά, μωσικά*). Μουσική, music, Φιλόλαος 11.20 *κατὰ τὰς δημιουργίας τὰς τεχνικὰς πάσας καὶ κατὰ τὰν μ ο υ σ ι κ ὰ ν* Δημόκριτος 144 *μ ο υ σ ι κ ὴ ν ... νεωτέραν εἶναι* 179 *οὔτε γράμματ' ἂν μάθοιεν οὔτε μ ο υ σ ι κ ὴ ν οὔτε ἀγωνίην* Ἀρχύτας 1.8 *οὐχ ἥκιστα περὶ μ ω σ ι κ ᾶ ς* 2 *Περὶ μ ο υ σ ι κ ῆ ς ... μέσαι δέ ἐντι τρῖς τᾷ μ ο υ σ ι κ ᾷ.* || **μουσικά (τά).** Δημόκριτος A 33 (DK II 91,24) *M ο υ σ ι κ ὰ* δὲ τάδε.

μοχθεῖν. Μοχθῶ/κοπιάζω, toil/work hard, Ἡράκλειτος 84b *κάματός ἐστι τοῖς αὐτοῖς μ ο χ θ ε ῖ ν καὶ ἄρχεσθαι.* Πρβλ. *πονεῖν.*

μοχθηρία. Κακεξία/ἐλαττωματικότης, debility/deficiency, Δημόκριτος 187 *ψυχῆς μὲν γὰρ τελεότης σκήνεος μ ο χ θ η ρ ί η ν ὀρθοῖ, σκήνεος δὲ ἰσχὺς ἄνευ λογισμοῦ ψυχὴν οὐδέν τι ἀμείνω τίθησιν.*

μόχθος. Μόχθος/κόπος, labour/toil, Δημόκριτος 223.2-3 *ὧν τὸ σκῆνος χρῄζει, πᾶσι πάρεστιν εὐμαρέως ἄτερ μ ό χ θ ο υ καὶ ταλαιπωρίης· ὁκόσα δὲ μ ό χ θ ο υ καὶ ταλαιπωρίης χρῄζει καὶ βίον ἀλγύνει, τούτων οὐκ ἰμείρεται τὸ σκῆνος, ἀλλ' ἢ τῆς γνώμης κακοθιγίη (?).* Πρβλ. *πόνος, κάματος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μυεῖσθαι. Τελεσιουργοῦμαι, be ritually performed, Ἡράκλειτος 14 *τὰ γὰρ νομιζόμενα κατ' ἀνθρώπους μυστήρια ἀνιερωστὶ μ υ ε ῦ ν τ α ι.*

μυελός. Μυελός, marrow, Διογένης 6.41 *ἕτεραι δ' εἰσὶν αἱ ἀπὸ ἑκατέρας τείνουσαι διὰ τοῦ νωτιαίου μ υ ε λ ο ῦ.*

μυθοπλαστεῖν. Πλάθω μύθους, make up falsities, Δημόκριτος 297.5 *ψεύδεα περὶ τοῦ μετὰ τὴν τελευτὴν μ υ θ ο π λ α σ τ έ ο ν τ ε ς χρόνου.*

μῦθος. Λόγος/διήγηση, narrative, Παρμενίδης 2.1 *εἰ δ' ἄγ' ἐγὼν ἐρέω, κόμισαι δὲ σὺ μ ῦ θ ο ν ἀκούσας* 8.1 *μόνος δ' ἔτι μ ῦ θ ο ς ὁδοῖο λείπεται ὡς ἔστιν* Ἐμπεδοκλῆς 17.14-15 *ἀλλ' ἄγε μ ύ θ ω ν κλῦθι· μάθη γάρ τοι φρένας αὔξει· ὡς γὰρ καὶ πρὶν ἔειπα πιφαύσκων πείρατα μ ύ θ ω ν* 23.11 *θεοῦ πάρα μ ῦ θ ο ν ἀκούσας* 24 *κορυφὰς ἑτέρας ἑτέρῃσι προσάπτων μ ύ θ ω ν μὴ τελέειν ἀτραπὸν μίαν* 62.3 *οὐ γὰρ μ ῦ θ ο ς ἀπόσκοπος οὐδ' ἀδαήμων* 114.1 *ὦ φίλοι, οἶδα μὲν οὕνεκ' ἀληθείη παρὰ μ ύ θ ο ι ς* Δημόκριτος A 126a (DK II 113,2) *ἐκδοχεῖον μ ύ θ ω ν.*

μυκτήρ. Μυκτῆρες/ρουθούνια, nostrils, Ἐμπεδοκλῆς 101.1 *κέρματα θηρείων μελέων μ υ κ τ ῆ ρ σ ι ν ἐρευνῶν.*

μύριοι 1. Μύριοι/ἀναρίθμητοι, countless/innumerable, Ἡράκλειτος 49 *εἷς ἐμοὶ μ ύ ρ ι ο ι, ἐὰν ἄριστος ᾖ* Ἐμπεδοκλῆς 35.16 *τῶν δέ τε μισγομένων χεῖτ' ἔθνεα μ υ ρ ί α θνητῶν* 110.7 *οἷα κατ' ἄνδρας μ υ ρ ί α δειλὰ πέλονται* 112.9 *οἱ δ' ἅμ' ἕπονται μ υ ρ ί ο ι ἐξερέοντες, ὅπῃ πρὸς κέρδος ἀταρπὸς* **2.** Μύριοι/δέκα χιλιάδες, ten thousand, Μέλισσος 7(2) *εἰ τοίνυν τριχὶ μιῇ μ υ ρ ί ο ι ς ἔτεσιν ἑτεροῖον γίνοιτο* Ἐμπεδοκλῆς 115.6 *τρίς μιν μ υ ρ ί α ς ὥρας ἀπὸ μακάρων ἀλάλησθαι.*

μύσος. Μίασμα/βδέλυγμα, miasma/defilement, Ἐμπεδοκλῆς 128.9 *ταύρων δ' ἀκρήτοισι φόνοις οὐ δεύετο βωμός, ἀλλὰ μ ύ σ ο ς τοῦτ' ἔσκεν ἐν ἀνθρώποισι μέγιστον.*

μυστήριον. Μυστήριο/μυστηριακὴ τελετή, mysteries, Ἡράκλειτος 14 *τὰ γὰρ νομιζόμενα κατ' ἀνθρώπους μ υ σ τ ή ρ ι α ἀνιερωστὶ μυεῦνται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μυχόνδε. Πρὸς τὸν μυχὸν/πρὸς τὸ βάθος, towards the depths, Ἐμπεδοκλῆς 100.23 *ὁππότε μὲν παλίνορσον ἀπαΐξειε μ υ χ ό ν δ ε, αἰθέρος εὐθὺς ῥεῦμα κατέρχεται εἴδματι θῦον.*

μυχός. Μυχὸς/ἀποθήκη, storage, Ξενοφάνης 2.22 *οὐ γὰρ πιαίνει ταῦτα μ υ χ ο ὺ ς πόλεως.*

μωμᾶσθαι. Μέμφομαι/κατακρίνω, blame/reproach, Δημόκριτος 48 *μ ω μ ε ο μ έ ν ω ν φλαύρων ὁ ἀγαθὸς οὐ ποιεῖται λόγον.*

μωρίη (ἀντίθ. *σοφία, φρόνησις*). Μωρία/ἀφροσύνη, stupidity/foolishness, Ἀνάξαρχος 1.6 *οἳ δὲ ἔξω καιροῦ ῥῆσιν ἀείδουσιν, κἢν πεπνυμένην ἀείδωσιν, οὐ τιθέμενοι ἐν σοφίῃ γνώμην αἰτίην ἔχουσι μ ω ρ ί η ς.* Πρβλ. *ἀγνωμοσύνη, τυφλότης, ἄνοια.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

N

ναρκᾶν. Εἶμαι ναρκωμένος, be benumbed, Δημόκριτος 290 *λύπην ἀδέσποτον ψυχῆς ν α ρ κ ώ σ η ς λογισμῷ ἔκκρουε.*

ναστὸν 1. Συμπαγὲς μόριον, compact molecule, Ἐμπεδοκλῆς A 87 (DK I 306,4) Ἐμπεδοκλῆς ἐν ἅπασι τοῖς σώμασι τοῖς ὑπὸ σελήνην, οἷον ὕδασιν, ἐλαίοις καὶ τοῖς ἄλλοις, εἶναι ἔλεγεν ... ἀναμεμιγμένους *πόρους* καὶ *ν α σ τ ά*, καὶ τοὺς μὲν *πόρους* ἐκάλεσε κοῖλα, τὰ δὲ *ν α σ τ ὰ* πυκνὰ **2.** Ἄτομο/σωματίδιο, atom/corpuscle, Δημόκριτος A 37 (DK II 93,25) Δημόκριτος ἡγεῖται τὴν τῶν ἀιδίων φύσιν εἶναι μικρὰς οὐσίας πλῆθος ἀπείρους· ταύταις δὲ τόπον ἄλλον ὑποτίθησιν ἄπειρον τῷ μεγέθει. προσαγορεύει δὲ τὸν μὲν τόπον τοῖσδε τοῖς ὀνόμασι τῷ τε *κενῷ* καὶ τῷ *οὐδενὶ* καὶ τῷ *ἀπείρῳ*, τῶν δὲ οὐσιῶν ἑκάστην τῷ τε *δενὶ* καὶ τῷ *ν α σ τ ῷ* καὶ τῷ *ὄντι* A 46 (DK II 95,27) Δημόκριτος τὰ *ν α σ τ ὰ* καὶ *κενὰ* (sc. ἀρχὰς εἶναι) A 47 (DK II 96,4) Δημόκριτος τὰ πρῶτά φησι σώματα (ταῦτα δ' ἦν τὰ *ν α σ τ ά*) βάρος μὲν οὐκ ἔχειν, κινεῖσθαι ⟨δὲ⟩ κατ' ἀλληλοτυπίαν ἐν τῷ ἀπείρῳ A 125 (DK II 112,29) Δημόκριτος φύσει μὲν μηδὲν εἶναι χρῶμα· τὰ μὲν γὰρ στοιχεῖα ἄποια, τά τε *ν α σ τ ὰ* καὶ τὸ κενόν· τὰ δὲ ἐξ αὐτῶν συγκρίματα κεχρῶσθαι *διαταγῇ* τε καὶ *ῥυθμῷ* καὶ *προτροπῇ*, ὧν ἡ μέν ἐστι τάξις ὁ δὲ σχῆμα ἡ δὲ θέσις· παρὰ ταῦτα γὰρ αἱ φαντασίαι 11p (τίτλ.) *Περὶ ἀλόγων γραμμῶν καὶ ν α σ τ ῶ ν AB.* || **ναστός** (συνών. *πλέως, πυκνός*). Συμπαγὴς/στερεός, compact/solid, Λεύκιππος A 8 (DK II 74,8) *τὴν* γὰρ τῶν ἀτόμων οὐσίαν *ν α σ τ ὴ ν* καὶ πλήρη ὑποτιθέμενος (sc. ὁ Λεύκιππος) ὃν ἔλεγεν εἶναι καὶ ἐν τῷ κενῷ φέρεσθαι, ὅπερ μὴ ὂν ἐκάλει A 14 (DK II 75,23) οὗτοι γὰρ (sc. Λεύκιππος καὶ Δημόκριτος) ἔλεγον ἀπείρους εἶναι τῷ πλήθει τὰς ἀρχάς, ἃς καὶ *ἀτόμους* καὶ ἀδιαιρέτους ἐνόμιζον καὶ ἀπαθεῖς διὰ τὸ *ν α σ τ ὰ ς* εἶναι καὶ ἀμοίρους τοῦ κενοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ναυτικός. Ναυτικός, maritime, Θαλῆς 1 *Ναυτικῆς ἀστρολογίας.*

νεάτη (τύπ. *νεάτα*). Ἡ κατωτάτη τῶν τριῶν χορδῶν / ὁ ὀξύτερος τόνος (στὴν ἀρχαία μουσικὴ κλίμακα), the lowest of the three chords / the sharpest tone (on the ancient musical scale), Φιλόλαος 6.18 *ἔστι γὰρ ἀπὸ ὑπάτας ἐπὶ μέσσαν συλλαβά, ἀπὸ δὲ μέσσας ἐπὶ νεάταν δι' ὀξειᾶν, ἀπὸ δὲ νεάτας ἐς τρίταν συλλαβά, ἀπὸ δὲ τρίτας ἐς ὑπάταν δι' ὀξειᾶν.* Πρβλ. *μέσση, ὑπάτη.*

νεῖκος 1 (συνών. *ἔχθος, ἔχθρη, στοργή*). Μῖσος, hatred, Ἐμπεδοκλῆς 109.3 *γαίῃ μὲν γὰρ γαῖαν ὀπώπαμεν, ὕδατι δ' ὕδωρ ... στοργὴν δὲ στοργῇ, νεῖκος δέ τε νείκεϊ λυγρῷ* 115.4-14 *εὖτέ τις ἀμπλακίῃσι φόνῳ φίλα γυῖα μιήνῃ, ⟨νείκεϊ θ'⟩ ὅς κ(ε) ἐπίορκον ἁμαρτήσας ἐπομόσσῃ ... τῶν καὶ ἐγὼ νῦν εἰμι, φυγὰς θεόθεν καὶ ἀλήτης, νείκεϊ μαινομένῳ πίσυνος* **2.** Ἡ Ἔρις (ὡς κοσμικὴ ἀρχή), Strife (as a cosmic principle), Ἐμπεδοκλῆς 17.8-19 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα, ἄλλοτε δ' αὖ δίχ' ἕκαστα φορεύμενα Νείκεος ἔχθει ... Νεῖκός τ' οὐλόμενον δίχα τῶν, ἀτάλαντον ἁπάντῃ, καὶ Φιλότης ἐν τοῖσιν, ἴση μῆκός τε πλάτος τε* 22.9 *πάντῃ συγγίνεσθαι ἀήθεα καὶ μάλα λυγρὰ Νείκεος ἐννεσίῃσιν* 26.6 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἕνα κόσμον, ἄλλοτε δ' αὖ δίχ' ἕκαστα φορούμενα Νείκεος ἔχθει* 30.1 *αὐτὰρ ἐπεὶ μέγα Νεῖκος ἐνὶμμελέεσσιν ἐθρέφθη* 35.3-9 *ἐπεὶ Νεῖκος μὲν ἐνέρτατον ἵκετο βένθος δίνης ... πολλὰ δ' ἄμεικτ' ἔστηκε κεραιομένοισιν ἐναλλάξ, ὅσσ' ἔτι Νεῖκος ἔρυκε μετάρσιον* 36 *τῶν δὲ συνερχομένων ἐξ ἔσχατον ἵστατο Νεῖκος.* Πρβλ. *Κότος, Ἀφροδίτη, Κύπρις, Γηθοσύνη, Φιλότης, Ἔρως.*

νεκρός (ἀντίθ. *ζωός*). Νεκρὸς/ἄψυχος, dead/lifeless, Ἐμπεδοκλῆς 125.2 *ἐκ μὲν γὰρ ζωῶν ἐτίθει νεκρὰ εἴδε' ἀμείβων, ⟨ἐκ δὲ νεκρῶν ζώοντα⟩.* || **οἱ νεκροί.** Οἱ νεκροί, the dead, Ἡράκλειτος 63 *ἐπανίστασθαι καὶ φύλακας γίνεσθαι ἐγερτὶ ζώντων καὶ νεκρῶν.* Πρβλ. *νέκυς.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νέκυς. Ὁ νεκρὸς/τὸ πτῶμα, the dead/the corpse, Ἡράκλειτος 96 *νέκυες ... κοπρίων ἐκβλητότεροι.* Πρβλ. *νεκρός.*

νέμεσθαι. Ὁδηγοῦμαι στὴ νομὴ/ποιμαίνομαι, be led to pasture, Ἡράκλειτος 11 *πᾶν γὰρ ἑρπετὸν πληγῇ νέμεται.*

νέος 1 (ἀντίθ. *ἀρχαῖος, παλαιός*). Νέος/καινούριος, young/new, Ἡράκλειτος 6 *ἥλιος ... νέος ἐφ' ἡμέρῃ* Δημόκριτος 158 *νέα ἐφ' ἡμέρῃ φρονέοντες ἄνθρωποι.* || **νεώτερος.** Μεταγενέστερος, later, Δημόκριτος 144.1 *μουσικήν φησι νεωτέραν εἶναι καὶ τὴν αἰτίαν ἀποδίδωσι λέγων μὴ ἀποκρῖναι τἀναγκαῖον, ἀλλὰ ἐκ τοῦ περιεῦντος ἤδη γενέσθαι* **2** (συνών. *κοῦρος*, ἀντίθ. *γέρων, πρεσβύτης*). Νέος/νεαρός, young man, Ἡράκλειτος 88.2 *ταὐτό τ' ἔνι ζῶν καὶ τεθνηκὸς καὶ ἐγρηγορὸς καὶ καθεῦδον καὶ νέον καὶ γηραιόν* Δημόκριτος 5.1 γέγονε δὲ (sc. Δημόκριτος) τοῖς χρόνοις, ὡς αὐτός φησιν ἐν τῷ *Μικρῷ διακόσμῳ, νέος κατὰ πρεσβύτην Ἀναξαγόραν* 183.1 *ἔστι που νέων ξύνεσις καὶ γερόντων ἀξυνεσίη· χρόνος γὰρ οὐ διδάσκει φρονεῖν, ἀλλ' ὥραίη τροφὴ καὶ φύσις* 295 *ὁ γέρων νέος ἐγένετο, ὁ δὲ νέος ἄδηλον εἰ ἐς γῆρας ἀφίξεται.* Πρβλ. *παῖς, υἱός, ἄνηβος, ἡβηδόν, κοῦρος, ἀνήρ, ἄρρην.*

νεότης (ἀντίθ. *γῆρας*). Νεότης/νεολαία, youth, Δημόκριτος 178 *πάντων κάκιστον ἡ εὐπετείη παιδεῦσαι τὴν νεότητα* 294 *ἰσχὺς καὶ εὐμορφίη νεότητος ἀγαθά, γήραος δὲ σωφροσύνη ἄνθος.*

νεφέλη. Σύννεφο, cloud, Ἀναξαγόρας 16 *ἐκ μὲν γὰρ τῶν νεφελῶν ὕδωρ ἀποκρίνεται* 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ.*

νεφεληγερέτης. Νεφεληγερέτης, cloud-gatherer, Ἐμπεδοκλῆς 149 *ἀέρα ... νεφεληγερέτην.*

νέφος. Σύννεφο, cloud, Ξενοφάνης 30.2-5 *οὔτε γὰρ ἐν νέφεσιν ... ἀλλὰ μέγας πόντος γενέτωρ νεφέων ἀνέμων τε καὶ ποταμῶν* 32.1 *ἣν τ' Ἶριν καλέουσι, νέφος καὶ τοῦτο πέφυκε* Ἀναξαγόρας 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντι-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λάμπον τῷ ἡλίῳ ... τὸ γὰρ περιχεόμενον ὕδωρ τῷ ν έ φ ε ι ἄνεμον ἐποίησεν.

νήκουστος. Κωφὸς/ἀνάλγητος, deaf to, Ἐμπεδοκλῆς 137.3 *οἱ δ' ἀπορεῦνται λισσόμενον θύοντες· ὁ δ' αὖ ν ή κ ο υ σ τ ο ς ὁμοκλέων σφάξας ἐν μεγάροισι κακὴν ἀλεγύνατο δαῖτα.*

νηλεής. Ἀνελέητος, pitiless, Ἐμπεδοκλῆς 139.1 *οἴμοι ὅτι οὐ πρόσθεν με διώλεσε ν η λ ε ὲ ς ἦμαρ.*

Νημερτής (ἀντίθ. *Ἀσάφεια*). Ἡ Ἀλάθητη (προσωποπ.), The Infallible (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.4 *Ν η μ ε ρ τ ή ς τ' ἐρόεσσα μελάγκουρός τ' Ἀσάφεια.* Πρβλ. *ἀβέβαιος.*

νήπιος. Μωρὸς/ἀνόητος, infantile/foolish, Ἡράκλειτος 79 *ἀνὴρ ν ή π ι ο ς ἤκουσε πρὸς δαίμονος ὅκωσπερ παῖς πρὸς ἀνδ ρ ὸ ς* Ἐμπεδοκλῆς 11.1 *ν ή π ι ο ι· οὐ γάρ σφιν δολιχόφρονές εἰσι μέριμναι* 137.2 *μορφὴν δ' ἀλλάξαντα πατὴρ φίλον υἱὸν ἀείρας σφάζει ἐπευχόμενος μέγα ν ή π ι ο ς* Δημόκριτος 76 *ν η π ί ο ι σ ι ν οὐ λόγος, ἀλλὰ ξυμφορὴ γίνεται διδάσκαλος.* Πρβλ. *ἀνόητος, ἀνοήμων.*

νηστεύειν. Νηστεύω/ἀπέχω, fast/abstain, Ἐμπεδοκλῆς 144 *ν η σ τ ε ῦ σ α ι κακότητος.*

Νῆστις. Νῆστις/νερό (προσωποπ.), Nestis/water (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 6.3 *τέσσαρα γὰρ πάντων ῥιζώματα πρῶτον ἄκουε· Ζεὺς ἀργὴς Ἥρη τε φερέσβιος ἠδ' Ἀιδωνεὺς Ν ῆ σ τ ί ς θ', ἣ δακρύοις τέγγει κρούνωμα βρότειον* 96.2 *ἡ δὲ χθὼν ἐπίηρος ἐν εὐστέρνοις χοάνοισι τὼ δύο τῶν ὀκτὼ μερέων λάχε Ν ή σ τ ι δ ο ς αἴγλης, τέσσαρα δ' Ἡφαίστοιο.*

νικᾶν (τύπ. *νικεῖν*, ἀντίθ. *ἡσσᾶσθαι*) **1.** Κερδίζω νίκη, win a victory, Ξενοφάνης 2.21 *σμικρὸν δ' ἄν τι πόλει χάρμα γένοιτ' ἐπὶ τῷ, εἴ τις ἀεθλεύων ν ι κ ῷ Πίσαο παρ' ὄχθας.* || **νικέων.** Νικητής, victor, Δημόκριτος 249 *στάσις ἐμφύλιος ἐς ἑκάτερα κακόν· καὶ γὰρ ν ι κ έ ο υ σ ι καὶ ἡσσωμένοις ὁμοίη φθορὴ* **2.** Ὑπερτερῶ, surpass/excel, Δημόκριτος 176 *τύχη μεγαλόδω-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρος, ἀλλ' ἀβέβαιος, φύσις δὲ αὐτάρκης· διόπερ ν ι κ ᾷ τῷ ἥσσονι καὶ βεβαίῳ τὸ μεῖζον τῆς ἐλπίδος.

νίκη. Νίκη, victory, Ξενοφάνης 2.1 ἀλλ' εἰ μὲν ταχυτῆτι ποδῶν ν ί κ η ν τις ἄροιτο. Πρβλ. νικᾶν.

νοεῖν 1. Νοῶ/συλλαμβάνω μὲ τὸν νοῦ, apprehend/perceive by the mind, Ξενοφάνης 24 οὖλος ὁρᾷ, οὖλος δὲ ν ο ε ῖ, οὖλος δέ τ' ἀκούει Παρμενίδης 2.2 αἵπερ ὁδοὶ μοῦναι διζήσιός εἰσι ν ο ῆ σ α ι 3 τὸ γὰρ αὐτὸ ν ο ε ῖ ν ἐστίν τε καὶ εἶναι 6.1 χρὴ τὸ λέγειν τε ν ο ε ῖ ν τ' ἐὸν ἔμμεναι 8.8-34-36 οὐδ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐάσσω φάσθαι σ' οὐδὲ ν ο ε ῖ ν ... ταὐτὸν δ' ἐστὶ ν ο ε ῖ ν τε καὶ οὕνεκεν ἔστι νόημα. οὐ γὰρ ἄνευ τοῦ ἐόντος, ἐν ᾧ πεφατισμένον ἐστιν, εὑρήσεις τὸ ν ο ε ῖ ν Ἐμπεδοκλῆς 3.12-13 μήτε τι τῶν ἄλλων, ὁπόσῃ πόρος ἐστὶ ν ο ῆ σ α ι, γυίων πίστιν ἔρυκε, ν ό ε ι δ' ᾗ δῆλον ἕκαστον Δημόκριτος 11.9 μήτε ἐν τῇ ψαύσει αἰσθάνεσθαι, ἀλλ' ἐπὶ λεπτότερον ⟨δέῃ ζητεῖν, τότε ἐπιγίνεται ἡ γνησίη ἅτε ὄργανον ἔχουσα τοῦ ν ῶ σ α ι λεπτότερον⟩ 143 ὅσα τις ἂν ν ώ σ α ι τ ο Μητρόδωρος 2 πάντα ἐστίν, ὃ ἄν τις ν ο ή σ α ι. || **νοεῖσθαι.** Φιλόλαος 4 καὶ πάντα γα μὰν τὰ γιγνωσκόμενα ἀριθμὸν ἔχοντι· οὐ γὰρ οἷόν τε οὐδὲν οὔτε ν ο η θ ῆ μ ε ν οὔτε γνωσθῆμεν ἄνευ τούτου Δημόκριτος 129 φρενὶ θεῖα ν ο ῦ ν τ α ι. || **νοητός.** Διανοητός, apprehensible, Παρμενίδης 8.8 οὐ γὰρ φατὸν οὐδὲ ν ο η τ ὸ ν ἔστιν ὅπως οὐκ ἔστι. Πρβλ. αἰσθάνεσθαι γιγνώσκειν, διανοεῖσθαι, ἐννοεῖσθαι, ἐπίστασθαι, συνιέναι, φρονεῖν **2.** Ἔχω κατὰ νοῦ/σκέπτομαι νά, have in mind/intend to, Ἐμπεδοκλῆς 84.1 ὡς δ' ὅτε τις πρόοδον ν ο έ ω ν ὡπλίσσατο λύχνον χειμερίην διὰ νύκτα.

νόημα (τύπ. νῶμα) **1.** Νόηση/νοῦς, intelligence/thought, Ξενοφάνης 23.2 εἷς θεός, ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος, οὔτι δέμας θνητοῖσιν ὁμοίιος οὐδὲ ν ό η μ α Παρμενίδης 16.4 τὸ γὰρ αὐτὸ ἔστιν ὅπερ φρονέει μελέων φύσις ἀνθρώποισιν καὶ πᾶσιν καὶ παντί· τὸ γὰρ πλέον ἐστὶ ν ό η μ α Ἐμπεδοκλῆς 105 αἵματος ἐν πελάγεσσι τεθραμμένη ἀντιθορόντος, τῇ τε ν ό η μ α μάλιστα κικλήσκεται ἀνθρώποισιν· αἷμα γὰρ ἀνθρώποις περικάρδιόν ἐστι ν ό η μ α 110.10 πάντα γὰρ ἴσθι φρόνησιν ἔχειν καὶ ν ώ μ α τ ο ς αἶσαν. Πρβλ. πραπίδες, φρόνησις **2.** Νοητικὴ ἐνέργεια/σκέψη, mental

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

activity/thinking, Παρμενίδης 7.2 *ἀλλὰ σὺ τῆσδ' ἀφ' ὁδοῦ διζήσιος εἶργε ν ό η μ α* 8.34-50 *ταὐτὸν δ' ἐστὶ νοεῖν τε καὶ οὕνεκεν ἔστι ν ό η μ α ... ἐν τῷ σοι παύω πιστὸν λόγον ἠδὲ ν ό η μ α ἀμφὶς ἀληθείης.* Πρβλ. *μέριμνα, νοῦς, νόησις, φρήν, μῆτις.*

νόησις. Νόηση/νοῦς, intelligence/mind, Διογένης 3.2 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ ν ο ή σ ι ο ς, ὥστε πάντων μέτρα ἔχειν* 4.3 *ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀέρι. καὶ τοῦτο αὐτοῖς καὶ ψυχή ἐστι καὶ ν ό η σ ι ς* 5.1-8-21 *καί μοι δοκεῖ τὸ τὴν ν ό η σ ι ν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ... πολλοὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς ν ο ή σ ι ό ς εἰσιν ... τὰ ζῷα ... οὔτε ἰδέαν ἀλλήλοις ἐοικότα οὔτε δίαιταν οὔτε ν ό η σ ι ν.* || Διογένης 5.23 *ὅμως δὲ πάντα τῷ αὐτῷ καὶ ζῇ καὶ ὁρᾷ καὶ ἀκούει, καὶ τὴν ἄλλην ν ό η σ ι ν ἔχει ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ πάντα.* Πρβλ. *νόημα, νοῦς.*

νομίζεσθαι 1. Συνηθίζεται/ἰσχύει ὡς ἔθος, it is customary, Ξενοφάνης 2.13 *ἀλλ' εἰκῇ μάλα τοῦτο ν ο μ ί ζ ε τ α ι* Ἡράκλειτος 14 *τὰ γὰρ ν ο μ ι ζ ό μ ε ν α κατ' ἀνθρώπους μυστήρια ἀνιερωστὶ μυεῦνται* **2.** Νομίζομαι/θεωροῦμαι, be considered, Παρμενίδης 6.8 *οἷς τὸ πέλειν τε καὶ οὐκ εἶναι ταὐτὸν ν ε ν ό μ ι σ τ α ι κοὐ ταὐτόν, πάντων δὲ παλίντροπός ἐστι κέλευθος* Ἐμπεδοκλῆς 17.22 *ἥτις καὶ θνητοῖσι ν ο μ ί ζ ε τ α ι ἔμφυτος ἄρθροις.* || **νομίζειν.** Νομίζω/πρεσβεύω, believe, Ἀναξαγόρας 17 *τὸ δὲ γίνεσθαι καὶ ἀπόλλυσθαι οὐκ ὀρθῶς ν ο μ ί ζ ο υ σ ι ν οἱ Ἕλληνες.* || **νομίζον.** Κοινὴ πεποίθηση, common conviction, Δημόκριτος 278.9 *τῷ δὲ δὴ ἀνθρώπῳ ν ο μ ί ζ ο ν ἤδη πεποίηται.*

νόμιμον 1. (τὸ) Δίκαιον, (the) Law, Ἐμπεδοκλῆς 135.1 *ἀλλὰ τὸ μὲν πάντων ν ό μ ι μ ο ν διά τ' εὐρυμέδοντος αἰθέρος ἠνεκέως τέταται διά τ' ἀπλέτου αὐγῆς* **2.** Νόμιμον, lawful, Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐπιφερόμενος δίκαια καὶ ν ό μ ι μ α καὶ ὕπαρ καὶ ὄναρ χαίρει τε καὶ ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν.*

νόμος 1. Νόμος, law, Ἡράκλειτος 33 *ν ό μ ο ς καὶ βουλῇ πείθεσθαι ἑνὸς* 44 *μάχεσθαι χρὴ τὸν δῆμον ὑπὲρ τοῦ ν ό μ ο υ ὅκωσπερ τείχεος* 114 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰσχυρίζεσθαι χρὴ τῷ ξυνῷ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πάντων, ὅκωσπερ ν ό μ ῳ πόλις, καὶ πολὺ ἰσχυροτέρως. τρέφονται γὰρ πάντες οἱ ἀνθρώπειοι ν ό μ ο ι ὑπὸ ἑνὸς τοῦ θείου· κρατεῖ γὰρ τοσοῦτον ὁκόσον ἐθέλει καὶ ἐξαρκεῖ πᾶσι καὶ περιγίνεται Δημόκριτος 47 *ν ό μ ῳ καὶ ἄρχοντι καὶ τῷ σοφωτέρῳ εἶκειν κόσμιον* 181.2-4 *κρείσσων ἐπ' ἀρετὴν φανεῖται προτροπῇ χρώμενος καὶ λόγου πειθοῖ ἤπερ ν ό μ ῳ καὶ ἀνάγκῃ. λάθρῃ μὲν γὰρ ἁμαρτέειν εἰκὸς τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ ν ό μ ο υ, τὸν δὲ ἐς τὸ δέον ἠγμένον πειθοῖ οὐκ εἰκὸς οὔτε λάθρῃ οὔτε φανερῶς ἔρδειν τι πλημμελὲς* 191.17 *ὁ γὰρ θαυμάζων τοὺς ἔχοντας καὶ μακαριζομένους ὑπὸ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων καὶ τῇ μνήμῃ πᾶσαν ὥραν προσεδρεύων ἀεὶ ἐπικαινουργεῖν ἀναγκάζεται καὶ ἐπιβάλλεσθαι δι' ἐπιθυμίην τοῦ τι πρήσσειν ἀνήκεστον ὧν ν ό μ ο ι κωλύουσιν* 245 *οὐκ ἂν ἐκώλυον οἱ ν ό μ ο ι ζῆν ἕκαστον κατ' ἰδίην ἐξουσίην, εἰ μὴ ἕτερος ἕτερον ἐλυμαίνετο· φθόνος γὰρ στάσιος ἀρχὴν ἀπεργάζεται* 248 *ὁ ν ό μ ο ς βούλεται μὲν εὐεργετεῖν βίον ἀνθρώπων· δύναται δέ, ὅταν αὐτοὶ βούλωνται πάσχειν εὖ· τοῖσι γὰρ πειθομένοισι τὴν ἰδίην ἀρετὴν ἐνδείκνυται* 259.3-6 *κατὰ ν ό μ ο υ ς τοὺς πατρίους κτείνειν πολέμιον ἐν παντὶ κόσμῳ, ἐν ᾧ μὴ ν ό μ ο ς ἀπείργει· ἀπείργει δὲ ἱερὰ ἑκάστοισι ἐπιχώρια καὶ σπονδαὶ καὶ ὅρκοι* 262.3 *ὃς δ' ἂν παρὰ ν ό μ ο ν ἀπολύῃ κέρδει ὁρίζων ἢ ἡδονῇ, ἀδικεῖ, καὶ οἱ τοῦτο ἐγκάρδιον ἀνάγκη εἶναι* 264.5 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ ... ἀλλ' ἑωυτὸν μάλιστα αἰδεῖσθαι, καὶ τοῦτον ν ό μ ο ν τῇ ψυχῇ καθεστάναι, ὥστε μηδὲν ποιεῖν ἀνεπιτήδειον* **2.** Ἔθος/συνθήκη, custom/convention, Ἐμπεδοκλῆς 9.5 *οἱ δ' ὅτε μὲν κατὰ φῶτα μιγέντ' εἰς αἰθέρ' ἵ⟨κωνται⟩ (?) ἢ κατὰ θηρῶν ἀγροτέρων γένος ἢ κατὰ θάμνων ἠὲ κατ' οἰωνῶν, τότε μὲν τὸ ⟨λέγουσι⟩ γενέσθαι, εὖτε δ' ἀποκρινθῶσι, τὸ δ' αὖ δυσδαίμονα πότμον· ἣ θέμις ⟨οὐ⟩ καλέουσι, ν ό μ ῳ δ' ἐπίφημι καὶ αὐτός* Φιλόλαος 9 *φύσει καὶ οὐ ν ό μ ῳ* Δημόκριτος 9 *ν ό μ ῳ γλυκὺ ... ν ό μ ῳ πικρὸν ... ν ό μ ῳ χροιή, ἐτεῇ δὲ ἄτομα καὶ κενὸν* 125 *ν ό μ ῳ χροιή, ν ό μ ῳ γλυκύ, ν ό μ ῳ πικρόν, ἐτεῇ δ' ἄτομα καὶ κενόν.*

νόσημα. Νόσημα/πάθηση, disease/affliction, Δημόκριτος 281 *ὥσπερ ἐν [μὲν] τοῖς ἕλκεσι φαγέδαινα κάκιστον ν ό σ η μ α, οὕτως ἐν τοῖς χρήμασι.* Πρβλ. *νόσος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νόσος. Νόσος/ἀρρώστεια, disease/sickness, Ἡράκλειτος 111 *ν ο ῦ σ ο ς ὑγιείην ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀγαθόν, λιμὸς κόρον, κάματος ἀνάπαυσιν* Ἐμπεδοκλῆς 112.10 *οἱ μὲν μαντοσυνέων κεχρημένοι, οἱ δ' ἐπὶ ν ο ύ σ ω ν παντοίων ἐπύθοντο κλυεῖν εὐηκέα βάξιν* Δημόκριτος 31 *ἰατρικὴ μὲν ... σώματος ν ό σ ο υ ς ἀκέεται, σοφίη δὲ ψυχὴν παθῶν ἀφαιρεῖται* 288 *ν ό σ ο ς οἴκου καὶ βίου γίνεται ὅκωσπερ καὶ σκήνεος.* || **Νόσος.** Ἡ Ἀρρώστεια (προσωποπ.), Disease (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 121.3 *ἀτερπέα χῶρον, ἔνθα ... αὐχμηραί τε Ν ό σ ο ι καὶ Σήψιες ἔργα τε ῥευστὰ Ἄτης ἀν λειμῶνα κατὰ σκότος ἠλάσκουσιν.* Πρβλ. *νόσημα, ὑγίεια.*

νοτίζεσθαι (ἀντίθ. *αὐαίνεσθαι*). Ὑγραίνομαι, be moistened, Ἡράκλειτος 126 *τὰ ψυχρὰ θέρεται, θερμὸν ψύχεται, ὑγρὸν αὐαίνεται, καρφαλέον ν ο τ ί ζ ε τ α ι.* Πρβλ. *νότος, αὖος.*

νότος. Νότιος ἄνεμος, south wind, Δημόκριτος 14 (DK II 143,14) *ν ό τ ο ς πνεῖ* 14 (DK II 144,22) *ν ό τ ο ς ὡς τὰ πολλά.*

νουθετεῖν. Νουθετῶ/συμβουλεύω, admonish/advise, Δημόκριτος 52 *τὸν οἰόμενον νοῦν ἔχειν ὁ ν ο υ θ ε τ έ ω ν ματαιοπονεῖ.*

νοῦς (τύπ. *νόος*) **1.** Νοῦς/πνεῦμα, mind/spirit, Ξενοφάνης 25 *ἀλλ' ἀπάνευθε πόνοιο ν ό ο υ φρενὶ πάντα κραδαίνει* **2.** Νοῦς/διάνοια, mind/intellect, Παρμενίδης 4.1 *λεῦσσε δ' ὅμως ἀπεόντα ν ό ῳ παρεόντα βεβαίως* 6.6 *ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν στήθεσιν ἰθύνει πλακτὸν ν ό ο ν* 16.2 *ὡς γὰρ ἑκάστοτ' ἔχει κρᾶσις μελέων πολυπλάγκτων, τὼς ν ό ο ς ἀνθρώποισι παρίσταται* Ἐμπεδοκλῆς 2.8 *οὕτως οὔτ' ἐπιδερκτὰ τάδ' ἀνδράσιν οὔτ' ἐπακουστὰ οὔτε ν ό ῳ περιληπτά* 17.21 *καὶ Φιλότης ἐν τοῖσιν, ἴση μῆκός τε πλάτος τε· τὴν σὺ ν ό ῳ δέρκευ, μήδ' ὄμμασιν ἧσο τεθηπὼς* 136.2 *οὐκ ἐσορᾶτε ἀλλήλους δάπτοντες ἀκηδείῃσι ν ό ο ι ο;* Φιλόλαος 13.1 *κεφαλὰ μὲν ν ό ο υ, καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος* Λεύκιππος 2 (τίτλ.) *ἐν τῷ Περὶ ν ο ῦ* Δημόκριτος 5e (τίτλ.) *Περὶ ν ο ῦ* 112 *θείου νοῦ τὸ ἀεί τι διαλογίζεσθαι καλόν* 175 *ὁκόσα κακὰ καὶ βλαβερὰ καὶ ἀνωφελέα, τάδε δ' οὔ⟨τε⟩ πάλαι οὔτε νῦν θεοὶ ἀνθρώποισι δωροῦνται, ἀλλ' αὐτοὶ τοῖσδεσιν ἐμπελάζουσι διὰ ν ο ῦ τυφλότητα καὶ ἀγνωμοσύνην.* Πρβλ.. *φρήν, νόημα, νόησις* **3.** Νοῦς/νοημοσύνη,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

mind/intelligence, Ἡράκλειτος 40 *πολυμαθίη νόον ἔχειν οὐ διδάσκει* 104 *τίς γὰρ αὐτῶν νόος ἢ φρήν;* 114 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰσχυρίζεσθαι χρὴ τῷ ξυνῷ πάντων, ὅκωσπερ νόμῳ πόλις, καὶ πολὺ ἰσχυροτέρως* Δημόκριτος 35 *γνωμέων μευ τῶνδε εἴ τις ἐπαΐοι ξὺν νόῳ, πολλὰ μὲν ἔρξει πράγματ' ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἄξια, πολλὰ δὲ φλαῦρα οὐχ ἔρξει* 52 *τὸν οἰόμενον νοῦν ἔχειν ὁ νουθετέων ματαιοπονεῖ* 64 *πολλοὶ πολυμαθέες νοῦν οὐκ ἔχουσιν* 105 *σώματος κάλλος ζῳῶδες, ἢν μὴ νοῦς ὑπῇ* 282 *χρημάτων χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δημωφελέα, ξὺν ἀνοίῃ δὲ χορηγίη ξυνὴ* **4.** Νοῦς (ὡς κοσμικὴ ἀρχή), mind (as a cosmic principle), Ἀναξαγόρας 11 *ἐν παντὶ παντὸς μοῖρα ἔνεστι πλὴν νοῦ, ἔστιν οἷσι δὲ καὶ νοῦς ἔνι* 12.1-12-13-17-19-27 *τὰ μὲν ἄλλα παντὸς μοῖραν μετέχει, νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μέμεικται οὐδενὶ χρήματι ... καὶ ὅσα γε ψυχὴν ἔχει καὶ τὰ μείζω καὶ τὰ ἐλάσσω, πάντων νοῦς κρατεῖ. καὶ τῆς περιχωρήσιος τῆς συμπάσης νοῦς ἐκράτησεν ... καὶ τὰ συμμισγόμενά τε καὶ ἀποκρινόμενα διακρινόμενα πάντα ἔγνω νοῦς. καὶ ὁποῖα ἔμελλεν ἔσεσθαι καὶ ὁποῖα ἦν, ἅσσα νῦν μὴ ἔστι, καὶ ὅσα νῦν ἐστι καὶ ὁποῖα ἔσται, πάντα διεκόσμησε νοῦς ... παντάπασι δὲ οὐδὲν ἀποκρίνεται οὐδὲ διακρίνεται ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου πλὴν νοῦ. νοῦς δὲ πᾶς ὅμοιός ἐστι καὶ ὁ μείζων καὶ ὁ ἐλάττων* 13 *καὶ ἐπεὶ ἤρξατο ὁ νοῦς κινεῖν, ἀπὸ τοῦ κινουμένου παντὸς ἀπεκρίνετο, καὶ ὅσον ἐκίνησεν ὁ νοῦς, πᾶν τοῦτο διεκρίθη* 14 *ὁ δὲ νοῦς, ὃς ἀεί ἐστι, τὸ κάρτα καὶ νῦν ἐστιν ἵνα καὶ τὰ ἄλλα πάντα, ἐν τῷ πολλῷ περιέχοντι καὶ ἐν τοῖς προσκριθεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀποκεκριμένοις* Δημόκριτος 5 *τὰ περὶ τῆς διακοσμήσεως καὶ τοῦ νοῦ.*

νυκτιφαής. Νυκτόφεγγος, shining by night, Παρμενίδης 14 *νυκτιφαὲς περὶ γαῖαν ἀλώμενον ἀλλότριον φῶς.*

νῦν. Τώρα, now, Ξενοφάνης 1.1 *νῦν γὰρ δὴ ζάπεδον καθαρὸν* 7.1 *νῦν αὖτ' ἄλλον ἔπειμι λόγον, δείξω δὲ κέλευθον* Παρμενίδης 19.1 *οὕτω τοι κατὰ δόξαν ἔφυ τάδε καί νυν ἔασι* Ἐμπεδοκλῆς 62.1 *νῦν δ' ἄγ'* 131.3 *εὐχομένῳ νῦν αὖτε παρίστασο, Καλλιόπεια* Ἀναξαγόρας 6.6 *καὶ νῦν πάντα ὁμοῦ* 12.17-18 *ἅσσα νῦν μὴ ἔστι, καὶ ὅσα νῦν ἐστι καὶ ὁποῖα ἔσται* 14.1 *τὸ κάρτα καὶ νῦν ἐστιν* Διογένης 2.4 *εἰ γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐόντα ν ῦ ν, γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ Δημόκριτος 175.2-4 *οἱ δὲ θεοὶ τοῖσι ἀνθρώποισι διδοῦσι τἀγαθὰ πάντα καὶ πάλαι καὶ ν ῦ ν ... οὔ⟨τε⟩ πάλαι οὔτε ν ῦ ν θεοὶ ἀνθρώποισι δωροῦνται.* || Δημόκριτος 10 *ἐτεῇ μέν ν υ ν ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν ⟨ἢ⟩ οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν, πολλαχῇ δεδήλωται.*

νὺξ 1 (συνών. *σκότος*, ἀντίθ. *φῶς*). Σκότος/σκοτάδι, darkness, Παρμενίδης 8.59 *ἀτὰρ κἀκεῖνο κατ' αὐτὸ τἀντία ν ύ κ τ' ἀδαῆ, πυκινὸν δέμας ἐμβριθές τε* 9.1-3 *αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα φάος καὶ ν ὺ ξ ὀνόμασται καὶ τὰ κατὰ σφετέρας δυνάμεις ἐπὶ τοῖσί τε καὶ τοῖς, πᾶν πλέον ἐστὶν ὁμοῦ φάεος καὶ ν υ κ τ ὸ ς ἀφάντου ἴσων ἀμφοτέρων, ἐπεὶ οὐδετέρῳ μέτα μηδὲν* 12.2 *αἱ γὰρ στεινότεραι πλῆντο πυρὸς ἀκρήτοιο, αἱ δ' ἐπὶ ταῖς ν υ κ τ ό ς, μετὰ δὲ φλογὸς ἵεται αἶσα* **2** (συνών. *εὐφρόνη*, ἀντίθ. *ἡμέρα, ἦμαρ*). Νύχτα, night, Ἐμπεδοκλῆς 48 *ν ύ κ τ α δὲ γαῖα τίθησιν ὑφισταμένη φαέεσσι* 49 *ν υ κ τ ὸ ς ἐρημαίης ἀλαώπιδος* 84.2 *ὡς δ' ὅτε τις πρόοδον νοέων ὡπλίσσατο λύχνον χειμερίην διὰ ν ύ κ τ α* Διογένης 3.3 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ νοήσιος, ὥστε πάντων μέτρα ἔχειν, χειμῶνός τε καὶ θέρους καὶ ν υ κ τ ὸ ς καὶ ἡμέρας καὶ ὑετῶν καὶ ἀνέμων καὶ εὐδιῶν* Δημόκριτος 209 *αὐταρκείῃ τροφῆς σμικρὴ ν ὺ ξ [?] οὐδέποτε γίνεται.* || Παρμενίδης 1.11 *ἔνθα πύλαι Ν υ κ τ ό ς τε καὶ Ἤματός εἰσι κελεύθων.* Πρβλ. *ζοφερόν, λαμπρός.*

νωθρῶς. Νωθρῶς/βραδέως, sluggishly/slowly, Ἀρχύτας 1.27 *αἰ γάρ τις ῥάβδον λαβὼν κινοῖ ν ω θ ρ ῶ ς τε καὶ ἀσθενέως.*

νῶμα. Βλ. **νόημα.**

νωμᾶν. Διακινῶ/περιφέρω, move/carry round, Παρμενίδης 7.4 *ν ω μ ᾶ ν ἄσκοπον ὄμμα καὶ ἠχήεσσαν ἀκουήν.*

νώνυμος. Ἀνώνυμος/δίχως ὄνομα, anonymous, Δημόκριτος 26 *πολύσημον ... ἰσόρροπον ⟨... μετώνυμον⟩ ... ν ώ ν υ μ ο ν.*

νῶσαι. Βλ. **νοεῖν.**

νωτιαῖος. Νωτιαῖος, vertebral, Διογένης 6.2-8-41 *παρὰ τὴν ν ω τ ι α ί α ν ἄκανθαν ... περὶ αὐτὴν τὴν ν ω τ ι α ί α ν ἄκανθαν ... διὰ τοῦ ν ω τ ι α ί ο υ μυελοῦ.* Πρβλ. *νῶτος-ον, μυελός.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νῶτος - νῶτον. Τὰ νῶτα/ἡ ῥάχη, back/dorsum, Ἐμπεδοκλῆς 29.1 *οὐ γὰρ ἀπὸ ν ώ τ ο ι ο δύο κλάδοι ἀΐσσονται, οὐ πόδες, οὐ θοὰ γοῦν(α)* 83.2 *αὐτὰρ ἐχίνοις ὀξυβελεῖς χαῖται ν ώ τ ο ι ς ἐπιπεφρίκασι* 134.2 *οὐδὲ γὰρ ἀνδρομέῃ κεφαλῇ κατὰ γυῖα κέκασται, οὐ μὲν ἀπαὶ ν ώ τ ο ι ο δύο κλάδοι ἀΐσσονται, οὐ πόδες, οὐ θοὰ γοῦν(α).* Πρβλ. *νωτιαῖος.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ξ

ξανθός. Ξανθός, golden/yellowish, Ξενοφάνης 1.9 *πάρκεινται δ' ἄρτοι ξ α ν θ ο ὶ γεραρή τε τράπεζα τυροῦ καὶ μέλιτος πίονος ἀχθομένη* Ἐμπεδοκλῆς 112.1 *ὦ φίλοι, οἳ μέγα ἄστυ κατὰ ξ α ν θ ο ῦ Ἀκράγαντος ναίετ'* 128.7 *ξ α ν θ ῶ ν τε σπονδὰς μελίτων ῥίπτοντες ἐς οὖδας.*

ξενιτείη. Ξενιτειά, foreign land, Δημόκριτος 246 *ξ ε ν ι τ ε ί η βίου αὐτάρκειαν διδάσκει· μᾶζα γὰρ καὶ στιβὰς λιμοῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰάματα.*

ξένος 1. Παράξενος/παράδοξος, odd/strange, Ἡράκλειτος 72 *οἷς καθ' ἡμέραν ἐγκυροῦσι, ταῦτα αὐτοῖς ξ έ ν α φαίνεται* **2**. Ξένος/ἀλλοδαπός, stranger/foreigner, Ἐμπεδοκλῆς 112.3 *ε ἰ ν ω ν αἰδοῖοι λιμένες, κακότητος ἄπειροι.*

ξηρός (συνών. *αὖος*, ἀντίθ. *ὑγρός*). Ξηρός, dry, Διογένης 5.9 *ἔστι γὰρ πολύτροπος (*sc. *ὁ ἀήρ), καὶ θερμότερος καὶ ψυχρότερος καὶ ξ η ρ ό τ ε ρ ο ς καὶ ὑγρότερος.* || **ξηρόν** (συνών. *καρφαλέον*, ἀντίθ. *διερόν*). Τὸ ξηρόν, the dry, Ἀναξαγόρας 4.15 *ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων, τοῦ τε διεροῦ καὶ τοῦ ξ η ρ ο ῦ καὶ τοῦ θερμοῦ καὶ τοῦ ψυχροῦ καὶ τοῦ λαμπροῦ καὶ τοῦ ζοφεροῦ* 12.25 *ἀποκρίνεται ἀπό τε τοῦ ἀραιοῦ τὸ πυκνόν ... ἀπὸ τοῦ διεροῦ τὸ ξ η ρ ὸ ν* 15.3 *τὸ δὲ ἀραιὸν καὶ τὸ θερμὸν καὶ τὸ ξ η ρ ὸ ν ἐξεχώρησεν εἰς τὸ πρόσω τοῦ αἰθέρος.*

ξυγκύρειν. Βλ. **συγκύρειν.**

ξύεσθαι. Ξύνομαι, scratch oneself, Δημόκριτος 127 *ξ υ ό μ ε ν ο ι ἄνθρωποι ἥδονται.*

ξύλον. Ξύλο, wood, Ἐμπεδοκλῆς 81 *σαπὲν ἐν ξ ύ λ ῳ ὕδωρ.*

ξυμφύεσθαι. Βλ. **συμφύεσθαι.**

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ξύνεσις. Βλ. **σύνεσις.**

ξυνετός (συνών. *εὖ/ὀρθὰ φρονέων*, ἀντίθ. *ἀξύνετος*). Συνετὸς/φρόνιμος, prudent/wise, Δημόκριτος 98 *ἑνὸς φιλίη ξ υ ν ε τ ο ῦ κρέσσων ἀξυνέτων πάντων.*

ξυνῇ (ἀντίθ. *ἰδίᾳ*). Ἀπὸ κοινοῦ, in common, Δημόκριτος 3.2 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ μὴ πολλὰ πρήσσειν, μήτε ἰδίῃ μήτε ξ υ ν ῇ, μηδὲ ἅσσ' ἂν πράσσῃ, ὑπέρ τε δύναμιν αἱρεῖσθαι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν.*

ξυνὸς (τύπ. *κοινός*, ἀντίθ. *ἴδιος*) **1.** Κοινός, common, Ἡράκλειτος 2 *διὸ δεῖ ἕπεσθαι τῷ ⟨ξ υ ν ῷ⟩... τοῦ λόγου δ' ἐόντος ξ υ ν ο ῦ ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν* 80 *εἰδέναι δὲ χρὴ τὸν πόλεμον ἐόντα ξ υ ν ό ν, καὶ δίκην ἔριν* 103 *ξ υ ν ὸ ν γὰρ ἀρχὴ καὶ πέρας ἐπὶ κύκλου περιφερείας* 114 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰσχυρίζεσθαι χρὴ τῷ ξ υ ν ῷ πάντων, ὅκωσπερ νόμῳ πόλις, καὶ πολὺ ἰσχυροτέρως* Παρμενίδης 11.2 *πῶς γαῖα καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη αἰθήρ τε ξ υ ν ὸ ς γάλα τ' οὐράνιον καὶ ὄλυμπος ἔσχατος ἠδ' ἄστρων θερμὸν μένος ὥρμήθησαν γίγνεσθαι* Δημόκριτος 252.2 *παρὰ τὸ χρηστὸν τὸ τοῦ ξ υ ν ο ῦ* 279.6 *ἐν γὰρ τῷ ξ υ ν ῷ τὰ τελεύμενα οὐκ ἀνιᾷ ὥσπερ ἰδίῃ οὐδ' εὐθυμεῖ τὰ ἐπικτώμενα, ἀλλὰ πολλῷ ἧσσον* 282 *χρημάτων χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δημωφελέα, ξὺν ἀνοίῃ δὲ χορηγίη ξ υ ν ὴ (?)* 287 *ἀπορίη ξ υ ν ὴ τῆς ἑκάστου χαλεπωτέρη· οὐ γὰρ ὑπολείπεται ἐλπὶς ἐπικουρίης* 293 *οἷσιν ἡδονὴν ἔχουσιν αἱ τῶν πέλας ξυμφοραί, οὐ ξυνιᾶσι μὲν ὡς τὰ τῆς τύχης κ ο ι ν ὰ πᾶσιν, ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χαρᾶς* **2.** Συνηθισμένος, usual, Δημόκριτος 151 *ἐν γὰρ ξ υ ν ῷ ἰχθύι ἄκανθαι οὐκ ἔνεισιν.* || **ξυνόν (ἐστί).** (Εἶναι) ἀδιάφορο, (it is) indifferent, Παρμενίδης 5.1 *ξ υ ν ὸ ν δέ μοί ἐστιν, ὁππόθεν ἄρξωμαι· τόθι γὰρ πάλιν ἵξομαι αὖθις.*

ξυνουσίη. Συνουσία/ἐρωτικὴ συνεύρεση, coition, Δημόκριτος 32 *ξ υ ν ο υ σ ί η ἀποπληξίη σμικρή.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

O

ὄαροι. Λόγοι/τὰ λεγόμενα, words/discourse, Ἐμπεδοκλῆς 21.1 *ἀλλ' ἄγε, τόνδ' ὀ ά ρ ω ν προτέρων ἐπιμάρτυρα δέρκευ.*

ὄγκος. Ὄγκος/μάζα, volume/mass, Παρμενίδης 8.43 *εὐκύκλου σφαίρης ἐναλίγκιον ὄ γ κ ῳ, μεσσόθεν ἰσοπαλὲς πάντῃ* Ἐμπεδοκλῆς 20.1 *τοῦτο μὲν ἀν βροτέων μελέων ἀριδείκετον ὄ γ κ ο ν* 100.13 *οὐδεὶς ἄγγοσδ' ὄμβρος ἐσέρχεται, ἀλλά μιν εἴργει ἀέρος ὄ γ κ ο ς ἔσωθε πεσὼν ἐπὶ τρήματα πυκνά.*

ὁδὸς 1. Ὁδὸς/πορεία, road/route, Ἡράκλειτος 45 *ψυχῆς πείρατα ἰὼν οὐκ ἂν ἐξεύροιο, πᾶσαν ἐπιπορευόμενος ὁ δ ό ν· οὕτω βαθὺν λόγον ἔχει* 59 *γναφείῳ ὁ δ ὸ ς εὐθεῖα καὶ σκολιὴ ... μία ἐστὶ ... καὶ ἡ αὐτὴ* 60 *ὁ δ ὸ ς ἄνω κάτω μία καὶ ὠυτὴ* Παρμενίδης 1.2-5-27 *ἵπποι ταί με φέρουσιν, ὅσον τ' ἐπὶ θυμὸς ἱκάνοι, πέμπον, ἐπεί μ' ἐς ὁ δ ὸ ν βῆσαν πολύφημον ἄγουσαι δαίμονες ... τῇ φερόμην· τῇ γάρ με πολύφραστοι φέρον ἵπποι ἅρμα τιταίνουσαι, κοῦραι δ' ὁ δ ὸ ν ἡγεμόνευον ... ὦ κοῦρ' ἀθανάτοισι συνάορος ἡνιόχοισιν, ἵπποις ταί σε φέρουσιν ἱκάνων ἡμέτερον δῶ, χαῖρ', ἐπεὶ οὔτι σε μοῖρα κακὴ προὔπεμπε νέεσθαι τήνδ' ὁ δ ό ν (ἦ γὰρ ἀπ' ἀνθρώπων ἐκτὸς πάτου ἐστίν), ἀλλὰ θέμις τε δίκη τε.* || Δημόκριτος 230 *βίος ἀνεόρταστος μακρὴ ὁ δ ὸ ς ἀπανδόκευτος* **2.** Ὁδὸς/μέθοδος, way/method, Παρμενίδης 2.2 *εἰ δ' ἄγ' ἐγὼν ἐρέω, κόμισαι δὲ σὺ μῦθον ἀκούσας, αἵπερ ὁ δ ο ὶ μοῦναι διζήσιός εἰσι νοῆσαι* 6.3 *τά σ' ἐγὼ φράζεσθαι ἄνωγα. πρώτης γάρ σ' ἀφ' ὁ δ ο ῦ ταύτης διζήσιος ⟨εἴργω⟩* 7.2-3 *ἀλλὰ σὺ τῆσδ' ἀφ' ὁ δ ο ῦ διζήσιος εἶργε νόημα μηδέ σ' ἔθος πολύπειρον ὁ δ ὸ ν κατὰ τήνδε βιάσθω, νωμᾶν ἄσκοπον ὄμμα καὶ ἠχήεσσαν ἀκουὴν* 8.1-18 *μόνος δ' ἔτι μῦθος ὁ δ ο ῖ ο λείπεται ὡς ἔστιν ... τὴν μὲν ἐᾶν ἀνόητον ἀνώνυμον (οὐ γὰρ ἀληθὴς ἔστιν ὁ δ ό ς), τὴν δ' ὥστε πέλειν καὶ ἐτήτυμον εἶναι.* Πρβλ. *κέλευθος, ἀτραπός.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὀδυνᾶσθαι. Πονῶ, feel pain, Δημόκριτος 159 *εἰ τοῦ σώματος αὐτῇ δίκην λαχόντος, παρὰ πάντα τὸν βίον ὧν ὠ δ ύ ν η τ α ι ⟨καὶ⟩ κακῶς πέπονθεν.*

ὀδύνη. Ὀδύνη/πόνος, grief/pain, Ἐμπεδοκλῆς 112.12 *δηρὸν δὴ χαλεπῇσι πεπαρμένοι ⟨ἀμφ' ὀ δ ύ ν η σ ι ν⟩* Δημόκριτος 275 *τεκνοτροφίη σφαλερόν· τὴν μὲν γὰρ ἐπιτυχίην ἀγῶνος μεστὴν καὶ φροντίδος κέκτηται, τὴν δὲ ἀποτυχίην ἀνυπέρθετον ἑτέρῃ ὀ δ ύ ν ῃ.* Πρβλ. *ἀλγεῖν, ἀλγύνειν.*

ὄζειν (τύπ. *ὄσδειν*). Ἀποπνέω ὀσμὴ/μυρίζω, have an odour/smell, Ξενοφάνης 1.6 *ἄλλος δ' οἶνος ἕτοιμος... μείλιχος ἐν κεράμοισ' ἄνθεος ὀ ζ ό μ ε ν ο ς.* Πρβλ. *ὀσμή.*

ὀθνεῖος. Ξένος/μὴ οἰκεῖος, alien/not familiar, Δημόκριτος 60 *κρέσσον τὰ οἰκήϊα ἐλέγχειν ἁμαρτήματα ἢ τὰ ὀ θ ν ε ῖ α* 80 *αἰσχρὸν τὰ ὀ θ ν ε ῖ α πολυπραγμονέοντα ἀγνοεῖν τὰ οἰκήϊα* 90 *ἡ τῶν συγγενῶν ἔχθρη τῆς τῶν ὀ θ ν ε ί ω ν χαλεπωτέρη μάλα.*

οἰακίζειν. Κατευθύνω τὸ πηδάλιο/κυβερνῶ, steer/govern, Ἡράκλειτος 64 *τὰ δὲ πάντα ο ἰ α κ ί ζ ε ι Κεραυνός.* Πρβλ. *κατιθύνειν.*

οἶδμα. Φουσκωμένο κύμα, swelling wave, Ἐμπεδοκλῆς 100.7-24 *αἰθὴρ παφλάζων καταΐσσεται ο ἴ δ μ α τ ι μάργῳ ... αἰθέρος εὐθὺς ῥεῦμα κατέρχεται ο ἴ δ μ α τ ι θῦον.*

οἴεσθαι (τύπ. *οἴειν*, συνών. *δοκεῖν, ἡγεῖσθαι, νομίζειν*) **1.** Νομίζω/πιστεύω, believe, Ἐμπεδοκλῆς 16.1 *οὐδέ ποτ', ο ἴ ω, τούτων ἀμφοτέρων κενεώσεται ἄσπετος αἰὼν* **2.** Φαντάζομαι/ἔχω τὴν ἐντύπωση, imagine/have the impression, Δημόκριτος 52 *τὸν ο ἰ ό μ ε ν ο ν νοῦν ἔχειν ὁ νουθετέων ματαιοπονεῖ.*

οἰκεῖν. Κατοικῶ, inhabit, Δημόκριτος 171 *εὐδαιμονίη οὐκ ἐν βοσκήμασιν ο ἰ κ ε ῖ οὐδὲ ἐν χρυσῷ· ψυχὴ οἰκητήριον δαίμονος.*

οἰκεῖος 1. Οἰκεῖος/προσιδιάζων, appropriate/suitable, Φιλόλαος 11.22-25 *ψεῦδος δὲ οὐδὲν δέχεται ἁ τῶ ἀριθμῶ φύσις οὐδὲ ἁρμονία· οὐ γὰρ ο ἰ κ ε ῖ ο ν αὐτοῖς ἐστι ... πολέμιον γὰρ καὶ ἐχθρὸν τᾷ φύσει τὸ ψεῦδος, ἁ δ' ἀλήθεια ο ἰ κ ε ῖ ο ν καὶ σύμφυτον*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τᾷ τῶ ἀριθμῶ γενεᾷ Δημόκριτος 226 *οἰκήιον ἐλευθερίης παρρησίη, κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ καιροῦ διάγνωσις* 267 *φύσει τὸ ἄρχειν οἰκήιον τῷ κρέσσονι* **2.** Οἰκεῖος/ἰδικός, one's own, Δημόκριτος 60 *κρέσσον τὰ οἰκήϊα ἐλέγχειν ἁμαρτήματα ἢ τὰ ὀθνεῖα* 293 *ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χαρᾶς.* || **τὰ οἰκήϊα.** Δημόκριτος 80 *αἰσχρὸν τὰ ὀθνεῖα πολυπραγμονέοντα ἀγνοεῖν τὰ οἰκήϊα.*

οἰκέτης. Οἰκόσιτος δοῦλος, domestic slave, Δημόκριτος 270 *οἰκέταισιν ὡς μέρεσι τοῦ σκήνεος χρῶ ἄλλῳ πρὸς ἄλλο.* Πρβλ. *δοῦλος.*

οἰκήιος. Βλ. **οἰκεῖος.**

οἴκησις. Κατοικία, dwelling, Ἀναξαγόρας 4.10 *καὶ τὴν γῆν αὐτοῖσι φύειν πολλά τε καὶ παντοῖα, ὧν ἐκεῖνοι τὰ ὀνήιστα συνενεγκάμενοι εἰς τὴν οἴκησιν χρῶνται.* Πρβλ. *οἶκος, οἰκητήριον.*

οἰκητήριον. Ἐνδιαίτημα, home, Δημόκριτος 171 *εὐδαιμονίη οὐκ ἐν βοσκήμασιν οἰκεῖ οὐδὲ ἐν χρυσῷ· ψυχὴ οἰκητήριον δαίμονος.* Πρβλ. *οἶκος, οἴκησις.*

οἰκοδομία. Οἰκοδομικὴ/τέχνη τοῦ οἰκοδομεῖν, art of building, Δημόκριτος 154 *μαθητὰς (sc. τῶν ζώων) ἐν τοῖς μεγίστοις γεγονότας ἡμᾶς· ἀράχνης ἐν ὑφαντικῇ καὶ ἀκεστικῇ, χελιδόνος ἐν οἰκοδομίᾳ, καὶ τῶν λιγυρῶν, κύκνου καὶ ἀηδόνος, ἐν ᾠδῇ κατὰ μίμησιν.*

οἶκος. Οἶκος/σπιτικό, home/household, Δημόκριτος 288 *νόσος οἴκου καὶ βίου γίνεται ὅκωσπερ καὶ σκήνεος.*

οἰκτίρειν (ἀντίθ. *φθονέειν*). Αἰσθάνομαι οἶκτο/λυποῦμαι, feel pity/be sorry for, Δημόκριτος 255 *ὅταν οἱ δυνάμενοι τοῖς μὴ ἔχουσι καὶ προτελεῖν τολμέωσι καὶ ὑπουργεῖν καὶ χαρίζεσθαι, ἐν τούτῳ ἤδη καὶ τὸ οἰκτίρειν ἔνεστι καὶ μὴ ἐρήμους εἶναι καὶ τὸ ἑταίρους γίγνεσθαι.*

οἰστός. Βέλος, arrow, Ζήνων A 27 (DK I 253,38) *ἡ οἰστὸς φερομένη ἕστηκεν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οἶνος. Οἶνος/κρασί, wine, Ξενοφάνης 1.5 *ἄλλος δ' οἶνος ἕτοιμος* 22.3 *πίνοντα γλυκὺν οἶνον* Ἐμπεδοκλῆς 81 *οἶνος ἀπὸ φλοιοῦ πέλεται* 91 *οἴνῳ ... μᾶλλον ἐνάρθμιον, αὐτὰρ ἐλαίῳ οὐκ ἐθέλει.*

οἷος. Μόνος / μονάχος, alone, Ἐμπεδοκλῆς 57.3 *ὄμματα τ' οἰ(α) ἐπλανᾶτο πενητεύοντα μετώπων.*

οἷος. Ὅποιος/ὁποιας λογῆς, such as/ of whatever kind, Ξενοφάνης 15.5 *καὶ σώματ' ἐποίουν τοιαῦθ' οἷόν περ καὐτοὶ δέμας εἶχον* ⟨*ἕκαστοι*⟩ Μέλισσος 8(2)-(5) -(6) *οἷόν περ ἐγώ φημι τὸ ἓν εἶναι ... οἷόν περ τὸ πρῶτον ἔδοξεν ἡμῖν ... ἀεὶ εἶναι ἕκαστον, οἷόν πέρ ἐστιν ... ἀλλ' ἦν οἷόν περ ἐδόκει ἕκαστον τοιοῦτον ... οἷόν περ τὸ ἓν* Ἐμπεδοκλῆς 62.8 *οὔτ' ἐνοπὴν οἷόν τ' ἐπιχώριον ἀνδράσι γυῖον* 110.6 *εἰ δὲ σύ γ' ἀλλοίων ἐπορέξεαι, οἷα κατ' ἄνδρας μυρία δειλὰ πέλονται* Φιλόλαος 6.13 *οἷα μέλλοντι ἐν κόσμῳ κατέχεσθαι* Δημόκριτος 8 *καίτοι δῆλον ἔσται, ὅτι ἑτεῇ οἷον ἕκαστον γιγνώσκειν ἐν ἀπόρῳ ἐστὶ* 10 *ἑτεῇ μέν νυν ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν* ⟨*ἢ*⟩ *οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν* Ἀρχύτας 1.2-18 *οἷά ἐντι, περὶ ἑκάστων φρονέειν ... πολλοὺς μὲν δὴ αὐτῶν οὐκ εἶναι ἁμῶν τᾷ φύσει οἷον τε γινώσκεσθαι* 2.8 *οἷος ὁ πρᾶτος ποτὶ τὸν δεύτερον.* || Ἐμπεδοκλῆς 119 *ἐξ οἵης τιμῆς τε καὶ ὅσσου μήκεος ὄλβου.* || **οἷός τε** (εἶναι). Δύναμαι, be able, Ζήνων 2.3 *οὐδὲν οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐπιδοῦναι* Φιλόλαος 4 *οὐ γὰρ οἷόν τε οὐδὲν οὔτε νοηθῆμεν οὔτε γνωσθῆμεν ἄνευ τούτου* 6.4 *οὐχ οἷόν τ' ἦν οὐθὲν τῶν ἐόντων καὶ γιγνωσκόμενον ὑφ' ἁμῶν γα γενέσθαι μὴ ὑπαρχούσας τᾶς ἑστοῦς τῶν πραγμάτων* Διογένης 3 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ νοήσιος* 5.17 *οὐ μέντοι ἀτρεκέως γε ὅμοιον οὐδὲν οἷόν τε γενέσθαι τῶν ἑτεροιουμένων ἕτερον τῷ ἑτέρῳ.* || **οἷόν τε** (ἐστί), Εἶναι δυνατόν, it is possible, Δημόκριτος 173.5 *τοῖς τε ἀγαθοῖσιν οἷόν τε χρῆσθαι καὶ πρὸς τὰ κακά.*

οἶτος (συνών. *μοῖρα*). Μοίρα, fate, Δημόκριτος 227 *οἱ φειδωλοὶ τὸν τῆς μελίσσης οἶτον ἔχουσιν ἐργαζόμενοι ὡς ἀεὶ βιωσόμενοι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὄλβιος (ἀντίθ. *δειλός*). Εὐτυχὴς/μακάριος, happy/blissful, Ἐμπεδοκλῆς 132.1 *ὄ λ β ι ο ς, ὃς θείων πραπίδων ἐκτήσατο πλοῦτον, δειλὸς δ', ᾧ σκοτόεσσα θεῶν πέρι δόξα μέμηλεν.* Πρβλ. *δυσάνολβος, δυσδαίμων, δυστυχής.*

ὄλβος (ἀντίθ. *δυστυχία, πενίη*). Εὐτυχία/εὐμάρεια, felicity/wealth of being, Ἐμπεδοκλῆς 119 *ἐξ οἵης τιμῆς τε καὶ ὅσσου μήκεος ὄ λ β ο υ.* Πρβλ. *εὐδαιμονίη, εὐτυχίη, πλοῦτος.*

ὀλέθριος (ἀντίθ. *σωτήριος*). Ὀλέθριος/καταστροφικός, deadly/destructive, Ἡράκλειτος 61 *θάλασσα ὕδωρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον, ἰχθύσι μὲν πότιμον καὶ σωτήριον, ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀ λ έ θ ρ ι ο ν.* Πρβλ. *ὄλεθρος.*

ὄλεθρος (συνών. *φθορά*, ἀντίθ. *γένεσις*). Ὄλεθρος/καταστροφή, perishing/destruction, Παρμενίδης 8.21-27 *τὼς γένεσις μὲν ἀπέσβεσται καὶ ἄπυστος ὄ λ ε θ ρ ο ς ... γένεσις καὶ ὄ λ ε θ ρ ο ς τῆλε μάλ' ἐπλάχθησαν.*

ὀλέκειν (ἀντίθ. *τίκτειν*). Καταστρέφω, destroy, Ἐμπεδοκλῆς 17.4 *τὴν μὲν γὰρ πάντων σύνοδος τίκτει τ' ὀ λ έ κ ε ι τε, ἣ δὲ πάλιν διαφυομένων θρεφθεῖσα διέπτη.* Πρβλ. *ὄλεθρος.*

ὀλιγομυθίη. Ὀλιγολογία, fewness of words, Δημόκριτος 274 *κόσμος ὀ λ ι γ ο μ υ θ ί η γυναικί· καλὸν δὲ καὶ κόσμου λιτότης.*

ὀλίγος (ἀντίθ. *πολύς*). Ὀλίγος/ὀλιγόποσος, little/small in amount, Ἡράκλειτος 22 *χρυσὸν γὰρ οἱ διζήμενοι γῆν πολλὴν ὀρύσσουσι καὶ εὑρίσκουσιν ὀ λ ί γ ο ν* Ἐμπεδοκλῆς 39.3 *εἴπερ ἀπείρονα γῆς τε βάθη καὶ δαψιλὸς αἰθήρ, ὡς διὰ πολλῶν δὴ γλώσσας ἐλθόντα ματαίως ἐκκέχυται στομάτων ὀ λ ί γ ο ν τοῦ παντὸς ἰδόντων* Δημόκριτος 191.8 *τῶν μὲν ζηλουμένων καὶ θαυμαζομένων ὀ λ ί γ η ν μνήμην ἔχοντα καὶ τῇ διανοίᾳ μὴ προσεδρεύοντα* 284 *ἢν μὴ πολλῶν ἐπιθυμέῃς, τὰ ὀ λ ί γ α τοι πολλὰ δόξει.* || **ὀλίγοι**. Ὀλίγοι/ὀλιγάριθμοι, few/few in number, Ἡράκλειτος 104 *οἱ πολλοὶ κακοί, ὀ λ ί γ ο ι δὲ ἀγαθοὶ* Δημόκριτος 30 *τῶν λογίων ἀνθρώπων ὀ λ ί γ ο ι ἀνατείναντες τὰς χεῖρας ἐνταῦθα, ὃν νῦν ἠέρα καλέομεν οἱ Ἕλληνες* 191.23 *ταύτης γὰρ ἐχόμενος τῆς γνώμης εὐθυμότερόν τε διάξεις καὶ οὐκ ὀ λ ί γ α ς κῆρας ἐν τῷ βίῳ διώσεαι,*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φθόνον καὶ ζῆλον καὶ δυσμενίην 276 *ὀ λ ί γ α δὲ τὰ εὐθηλέοντα.* || **ὀλίγον.** Ὀλίγο, a little, Ἐμπεδοκλῆς 98.4 *εἴτ' ὀ λ ί γ ο ν μείζων εἴτε πλεόνεσσιν (?) ἐλάσσων* Διογένης 6.9-32-37 *ἕτεραι δ' ὀ λ ί γ ο ν ἀνωτέρω διὰ τῶν στηθῶν ὑπὸ τὴν μασχάλην ... ἔστι δ' ἑτέρα φλὲψ ἐν τῷ τραχήλῳ παρὰ τὴν μεγάλην ἑκατέρωθεν, ἐλάττων ἐκείνης ὀ λ ί γ ο ν ... καὶ φαίνονται παρά τε τὴν σπληνῖτιν καὶ τὴν ἡπατῖτιν ἕτεραι ὀ λ ί γ ο ν ἐλάττους.* || **δι' ὀλίγου.** Σύντομα, briefly, Δημόκριτος 235.4 *τοῖσι πᾶσιν αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαί τε καὶ δ ι' ὀ λ ί γ ο υ γίνονται, ὁκόσον ἂν χρόνον ἐσθίωσιν ἢ πίνωσιν, αἱ δὲ λῦπαι πολλαί.* Πρβλ. *ὀλιγοχρόνιος.*

ὀλιγοχρόνιος. Ὀλιγοχρόνιος, of short duration/brief, Δημόκριτος 285.2 *γινώσκειν χρεὼν ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀφαυρήν τε ἐοῦσαν καὶ ὀ λ ι γ ο χ ρ ό ν ι ο ν.*

ὁλκάς. Φορτηγὸ πλοῖο, transport ship, Φιλόλαος 12 *καὶ τὰ μὲν τᾶς σφαίρας σώματα πέντε ἐντί, τὰ ἐν τᾷ σφαίρᾳ πῦρ ⟨καὶ⟩ ὕδωρ καὶ γᾶ καὶ ἀήρ, καὶ ὃ τᾶς σφαίρας ὁ λ κ ά ς (?), πέμπτον.*

ὁλκός. Βλ. **ὁλκάς.**

ὄλλυσθαι (συνών. *ἀποθνήσκειν, ἀπόλλυσθαι, ἐξόλλυσθαι, ἐξαπόλλυσθαι, φθείρεσθαι, τελευτᾶν,* ἀντίθ. *γίγνεσθαι*) **1.** Καταστρέφομαι/ἀφανίζομαι, be destroyed/be ravaged, Παρμενίδης 8.14-40 *τοῦ εἵνεκεν οὔτε γενέσθαι οὔτ' ὄ λ λ υ σ θ α ι ἀνῆκε Δίκη χαλάσασα πέδῃσιν, ἀλλ' ἔχει ... γίγνεσθαί τε καὶ ὄ λ λ υ σ θ α ι, εἶναί τε καὶ οὐχὶ* **2.** Καταστρέφομαι/φθείρομαι, be destroyed/be ruined, Μέλισσος 7(2) *εἰ τοίνυν τριχὶ μιῇ μυρίοις ἔτεσιν ἑτεροῖον γίνοιτο, ὀ λ ε ῖ τ α ι πᾶν ἐν τῷ παντὶ χρόνῳ.*

ὁλόκληρος 1. Ὁλόκληρος, whole, Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 465,23) *ἀπὸ ὁ λ ο κ λ ή ρ ο υ ἄρτου μὴ ἐσθίειν* **2.** Ὁλικός, total, Δημόκριτος 296 *γῆρας ὁ λ ό κ λ η ρ ό ς ἐστι πήρωσις· πάντ' ἔχει καὶ πᾶσιν ἐνδεῖ.*

ὁλοοίτροχος. Τρόχαλος/λίθινος ὅλμος, mortar of stone, Δημόκριτος 162 *ὀ λ ο ο ί τ ρ ο χ ο ν.*

ὅλος (τύπ. *οὖλος*) **1.** Ὅλος/ὁλόκληρος, whole/entire, Ἀναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψυχὴ ... ἡ ἡμετέρα ἀὴρ οὖσα συγκρατεῖ ἡμᾶς,*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ ὅ λ ο ν τὸν κόσμον πνεῦμα καὶ ἀὴρ περιέχει Φιλόλαος 1 *ἁ φύσις δ' ἐν τῷ κόσμῳ ἁρμόχθη ἐξ ἀπείρων τε καὶ περαινόντων, καὶ ὅ λ ο ς ⟨ὁ⟩ κόσμος καὶ τὰ ἐν αὐτῷ πάντα* Δημόκριτος 204 *ἀνοήμονες οὐδέν' ἀνδάνουσιν (?)) ἐν ὅ λ η τῇ βιοτῇ* **2.** Ὅλος μαζὶ/ ἑνιαῖος, all together/uniform, Ξενοφάνης 24 *ο ὖ λ ο ς ὁρᾷ, ο ὖ λ ο ς δὲ νοεῖ, ο ὖ λ ο ς δέ τ' ἀκούει* Παρμενίδης 8.38 *τό γε Μοῖρ' ἐπέδησεν ο ὖ λ ο ν ἀκίνητόν τ' ἔμεναι.* || **τὸ ὅλον**. Ἡ ὁλότης, totality, Ἐμπεδοκλῆς 2.6 *τ ὸ δ' ὅ λ ο ν ⟨πᾶς⟩ εὔχεται εὑρεῖν* **3.** Ὁλικός, total/whole, Ἡράκλειτος 10 *συνάψιες ὅ λ α καὶ οὐχ ὅ λ α, συμφερόμενον διαφερόμενον, συνᾷδον διᾷδον, καὶ ἐκ πάντων ἓν καὶ ἐξ ἑνὸς πάντα* Ἀρχύτας 1.3 *περὶ γὰρ τᾶς τῶν ὅ λ ω ν φύσιος καλῶς διαγνόντες ἔμελλον καὶ περὶ τῶν κατὰ μέρος, οἷά ἐντι, καλῶς ὀφεῖσθαι.*

ὀλοφύρεσθαι. Ὀλοφύρομαι/θρηνῶ, wail/lament, Δημόκριτος 107a *ἄξιον ἀνθρώπους ὄντας ἐπ' ἀνθρώπων συμφοραῖς μὴ γελᾶν, ἀλλ' ὀ λ ο φ ύ ρ ε σ θ α ι.*

ὄλυμπος. Ὄλυμπος/οὐράνιος θόλος, Olympus/celestial dome, Παρμενίδης 11.2 *πῶς γαῖα καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη αἰθήρ τε ξυνὸς γάλα τ' οὐράνιον καὶ ὄ λ υ μ π ο ς ἔσχατος ἠδ' ἄστρων θερμὸν μένος ὥρμήθησαν γίγνεσθαι* Ἐμπεδοκλῆς 44 *ἀνταυγεῖ πρὸς Ὄ λ υ μ π ο ν ἀταρβήτοισι προσώποις* Φιλόλαος A 16 (DK I 403,21) τὸ μὲν οὖν ἀνωτάτω μέρος τοῦ περιέχοντος, ἐν ᾧ τὴν εἰλικρίνειαν εἶναι τῶν στοιχείων, *ὄ λ υ μ π ο ν* καλεῖ, τὰ δὲ ὑπὸ τὴν τοῦ *ὀ λ ύ μ π ο υ* φοράν, ἐν ᾧ τοὺς πέντε πλανήτας μεθ' ἡλίου καὶ σελήνης τετάχθαι, *κόσμον.*

ὄμβριος. Βρόχινος, rainy, Ξενοφάνης 30.4 *ὄ μ β ρ ι ο ν ὕδωρ.*

ὄμβρος 1 (συνών. *ὑετός*). Βροχή, rain, Ἐμπεδοκλῆς 21.5 *ὄ μ β ρ ο ν δ' ἐν πᾶσι δνοφόεντά τε ῥιγαλέον τε* 50 *Ἶρις δ' ἐκ πελάγους ἄνεμον φέρει ἢ μέγαν ὄμβρον* 111.6 *θήσεις δ' ἐξ ὄ μ β ρ ο ι ο κελαινοῦ καίριον αὐχμὸν ἀνθρώποις, θήσεις δὲ καὶ ἐξ αὐχμοῖο θερείου ῥεύματα δενδρεόθρεπτα, τά τ' αἰθέρι ναιήσονται (?)* Ἀναξαγόρας 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ. χειμῶνος οὖν ἐστι σύμβολον· τὸ γὰρ περιχεόμε-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νον ὕδωρ τῷ νέφει ἄνεμον ἐποίησεν ἢ ἐξέχεεν ὄ μ β ρ ο ν **2.** (συνών. ὕδωρ). Ὕδωρ/ὑγρό, water/liquid, Ἐμπεδοκλῆς 73.1 *ὡς δὲ τότε χθόνα Κύπρις, ἐπεί τ' ἐδίηνεν ἐν ὄ μ β ρ ῳ, εἴδεα ποιπνύουσα θοῷ πυρὶ δῶκε κρατῦναι* 98.2 *ἡ δὲ χθὼν τούτοισιν ἴση συνέκυρσε μάλιστα, Ἡφαίστῳ τ' ὄ μ β ρ ῳ τε καὶ αἰθέρι παμφανόωντι* 100.12-18 *οὐδεὶς ἄγγοσδ' ὄ μ β ρ ο ς ἐσέρχεται ... αἰθὴρ δ' ἐκτὸς ἔσω λελιημένος ὄ μ β ρ ο ν ἐρύκει.* Πρβλ. *αὐχμός.*

ὁμέστιος. Συνέστιος/σύνοικος, sharing the same hearth/dwelling together with, Ἐμπεδοκλῆς 147.1 *ἀθανάτοις ἄλλοισιν ὁ μ έ σ τ ι ο ι, αὐτοτράπεζοι ἐόντες, ἀνδρείων ἀχέων ἀπόκληροι, ἀτειρεῖς.*

ὁμιλεῖν. Συναναστρέφομαι, associate, Ἡράκλειτος 72 *ᾧ μάλιστα διηνεκῶς ὁ μ ι λ ο ῦ σ ι ... τούτῳ διαφέρονται.*

ὁμιλίη. Συναναστροφή, intercourse, Δημόκριτος 184 *φαύλων ὁ μ ι λ ί η συνεχὴς ἕξιν κακίης συναύξει.*

ὅμιλος. Τὸ συναθροισμένο πλῆθος, assembly, Ἡράκλειτος 104 *δήμων ἀοιδοῖσι πείθονται καὶ διδασκάλῳ χρείωνται ὁ μ ί λ ῳ.*

ὄμμα (συνών. *ὀφθαλμός*). Μάτι/βλέμμα, eye/gaze, Παρμενίδης 7.4 *μηδέ σ' ἔθος πολύπειρον ὁδὸν κατὰ τήνδε βιάσθω, νωμᾶν ἄσκοπον ὄ μ μ α καὶ ἠχήεσσαν ἀκουὴν καὶ γλῶσσαν, κρῖναι δὲ λόγῳ πολύδηριν ἔλεγχον ἐξ ἐμέθεν ῥηθέντα* Ἐμπεδοκλῆς 17.21 *τὴν (sc. Φιλότητα) σὺ νόῳ δέρκευ, μηδ' ὄ μ μ α σ ι ν ἧσο τεθηπὼς* 57.3 *ὄ μ μ α τ α τ' οἴ(α) ἐπλανᾶτο πενητεύοντα μετώπων* 86 *ἐξ ὧν ὄ μ μ α τ' ἔπηξεν ἀτειρέα δῖ' Ἀφροδίτη* 109a *ἀπορροὰς φαίη ἂν ἀπιέναι ἀπὸ ἑκάστου τῶν κατοπτριζομένων καὶ τ⟨οῖς⟩ ⟨ὄ μ μ α σ ι ν ὥσ⟩περ ἐούσας ⟨εἰκόνας ἐναρμόζεσθαι⟩* Δημόκριτος A 135 (DK II 114,32 καὶ 116,1) ἔπειτα τοῦτον (sc. τὸν ἀέρα) στερεὸν ὄντα καὶ ἀλλόχρων ἐμφαίνεσθαι τοῖς *ὄ μ μ α σ ι ν* ὑγροῖς ... ἄτοπον δὲ καὶ τὸ μὴ μόνον τοῖς *ὄ μ μ α σ ι ν, ἀλλὰ καὶ τῷ ἄλλῳ* σώματι μεταδιδόναι τῆς αἰσθήσεως. Πρβλ. *ὄψις.*

ὁμογενής. Ὁμογενὴς/ὁμοειδής, homogeneous/of the same kind, Δημόκριτος 5 (DK II 135,27) *πρὸς τὸν ὁ μ ο γ ε ν ῆ* τόπον συνδρομεῖν 164 *καὶ γὰρ ζῷα ... ὁ μ ο γ ε ν έ σ ι ζῴοις συναγελάζεται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὅμοιος (τύπ. *ὁμοίιος, ὁμοῖος*, ἀντίθ. *ἀνόμοιος, ἐναντίος*) **1.** Ὅμοιος/παρόμοιος, alike/similar, Ξενοφάνης 15.3 *ἀλλ' εἰ χεῖρας ἔχον βόες ... βουσὶν ὁ μ ο ί α ς καί ⟨κε⟩ θεῶν ἰδέας ἔγραφον καὶ σώματ' ἐποίουν* 23.2 *εἷς θεός, ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος, οὔτι δέμας θνητοῖσιν ὁ μ ο ί ι ο ς οὐδὲ νόημα* Ἐμπεδοκλῆς 17.35 *ἀλλ' αὐτ(ὰ) ἔστιν ταῦτα, δι' ἀλλήλων δὲ θέοντα γίγνεται ἄλλοτε ἄλλα καὶ ἠνεκὲς αἰὲν ὁ μ ο ῖ α* 62.6 *τοὺς μὲν πῦρ ἀνέπεμπε θέλον πρὸς ὁ μ ο ῖ ο ν ἱκέσθαι* Φιλόλαος 6.8-10 *ταὶ ἀρχαὶ ὑπᾶρχον οὐχ ὁ μ ο ῖ α ι οὐδ' ὁμόφυλοι ἔσσαι ... τὰ μὲν ὢν ὁ μ ο ῖ α καὶ ὁμόφυλα ἁρμονίας οὐδὲν ἐπεδέοντο* Διογένης 5.14-17 *ὅ μ ο ι ο ν δὲ τοῦτο τὸ θερμὸν οὐδενὸς τῶν ζῴων ἐστίν (ἐπεὶ οὐδὲ τῶν ἀνθρώπων ἀλλήλοις) ... οὐ μέντοι ἀτρεκέως γε ὅ μ ο ι ο ν οὐδὲν οἷόν τε γενέσθαι τῶν ἑτεροιουμένων ἕτερον τῷ ἑτέρῳ, πρὶν τὸ αὐτὸ γένηται* Δημόκριτος 249 *στάσις ἐμφύλιος ἐς ἑκάτερα κακόν· καὶ γὰρ νικέουσι καὶ ἡσσωμένοις ὁ μ ο ί η φθορὴ* Ἀρχύτας A 17 (DK I 429,15) *ἐκάλουν δὲ τὰς μὲν ἀφαιρουμένας μονάδας ὅ μ ο ι α, τὰ δὲ λειπόμενα μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν ἀνόμοια, διὰ δύο αἰτίας, ὅτι ἐξ ἀμφοῖν τῶν ὅρων ὁμοία ἡ ἀφαίρεσις ἐγίνετο καὶ ἴση.* Πρβλ. *ὁμόφυλος* **2.** Ὅμοιος/ταὐτός, alike/self-identical, Παρμενίδης 8.22 *οὐδὲ διαιρετόν ἐστιν, ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ὁ μ ο ῖ ο ν* Ζήνων 1.5 *ὅ μ ο ι ο ν δὴ τοῦτο ἅπαξ τε εἰπεῖν καὶ ἀεὶ λέγειν* Μέλισσος 7(1)-(2)-(4) *οὕτως οὖν ἀίδιόν ἐστι καὶ ἄπειρον καὶ ἓν καὶ ὅ μ ο ι ο ν πᾶν ... εἰ γὰρ ἑτεροιοῦται, ἀνάγκη τὸ ἐὸν μὴ ὁ μ ο ῖ ο ν εἶναι, ἀλλὰ ἀπόλλυσθαι τὸ πρόσθεν ἐόν, τὸ δὲ οὐκ ἐὸν γίνεσθαι ... οὐδ' ἂν ὁ μ ο ῖ ο ν εἴη, εἰ ἀλγέοι· ἀπογινομένου γάρ τευ ἂν ἀλγέοι ἢ προσγινομένου, κοὐκ ἂν ἔτι ὁ μ ο ῖ ο ν εἴη* 8(3) *δοκεῖ δὲ ἡμῖν ... ὅ,τι ἦν τε καὶ ὃ νῦν οὐδὲν ὁ μ ο ῖ ο ν εἶναι* Ἀναξαγόρας 12.27-28 *νοῦς δὲ πᾶς ὅ μ ο ι ό ς ἐστι καὶ ὁ μείζων καὶ ὁ ἐλάττων. ἕτερον δὲ οὐδέν ἐστιν ὅ μ ο ι ο ν οὐδενί.* || **ὁμοίως.** Ὅμοια/παρόμοια, in the same way/similarly, Μέλισσος 7(8) *τὸ γὰρ ἀραιὸν οὐκ ἀνυστὸν πλέων εἶναι ὁ μ ο ί ω ς τῷ πυκνῷ, ἀλλ' ἤδη τὸ ἀραιόν γε κενεώτερον γίνεται τοῦ πυκνοῦ* Ἀναξαγόρας 12.8 *καὶ ἂν ἐκώλυεν αὐτὸν τὰ συμμεμειγμένα, ὥστε μηδενὸς χρήματος κρατεῖν ὁ μ ο ί ω ς ὡς καὶ μόνον ἐόντα ἐφ' ἑαυτοῦ* Διογένης 5.6 *μετέχει δὲ οὐδὲ ἓν ὁ μ ο ί ω ς τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ, ἀλλὰ πολλοὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν* Δημόκριτος A 130 (DK II 113,33)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εἰ καὶ μὴ πᾶσιν ὁ αὐτὸς (sc. *χυμός*) *ὁ μ ο ί ω ς φαίνεται* 243 *ἐν δὲ ἑκάστῃ ἀποτυχίῃ τὸ πονεῖν* (?) *ὁ μ ο ί ω ς ἀνιηρὸν καὶ τλαίπωρον* Ἀρχύτας 1.15 ⟨*τὰ*⟩ *δ' ὁ μ ο ί ω ς φερόμενα, μὴ ἴσῳ δὲ τάχει, περικαταλαμβανόμενα παρὰ τῶν ἐπιφερομένων τυπτόμενα ποιεῖν ψόφον.*

ὁμοιοσχήμων. Ὁμοιόσχημος/ὁμοιόμορφος, of the same form/uniform, Δημόκριτος A 128 (DK II 113,11-16) *καὶ τὸν ἀέρα φησὶν εἰς ὁ μ ο ι ο σ χ ή μ ο ν α θρύπτεσθαι σώματα καὶ συγκαλινδεῖσθαι τοῖς ἐκ τῆς φωνῆς θραύσμασι ... καὶ ἐπὶ τῶν κοσκινευόντων δὲ ἐπὶ τὸ αὐτὸ συναλίζεται τὰ ὁ μ ο ι ο σ χ ή μ ο ν α.*

ὁμοιότης. Ὁμοιότης, similarity, Δημόκριτος 164.12 *ὡς ἂν συναγωγόν τι ἐχούσης τῶν πραγμάτων τῆς ἐν τούτοις ὁ μ ο ι ό τ η τ ο ς.*

ὁμοιοῦσθαι. Ἐξομοιώνομαι, liken oneself to, Ἐμπεδοκλῆς 22.5 *ἀλλήλοις ἔστερκται ὁ μ ο ι ω θ έ ν τ' Ἀφροδίτῃ.*

ὁμολογεῖν. Συμφωνῶ, agree, Ἡράκλειτος 50 *οὐκ ἐμοῦ, ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀκούσαντας ὁ μ ο λ ο γ ε ῖ ν σοφόν ἐστιν ἓν πάντα εἶναι* 51 *οὐ ξυνιᾶσιν ὅκως διαφερόμενον ἑωυτῷ ὁ μ ο λ ο γ έ ε ι* Μέλισσος 8(4) *οὐ τοίνυν ταῦτα ἀλλήλοις ὁ μ ο λ ο γ ε ῖ.*

ὁμόνοια (ἀντίθ. *στάσις*). Ὁμόνοια/ὁμοφροσύνη, concord/unanimity, Δημόκριτος 250 *ἀπὸ ὁ μ ο ν ο ί η ς τὰ μεγάλα ἔργα καὶ ταῖς πόλεσι τοὺς πολέμους δυνατὸν κατεργάζεσθαι, ἄλλως δ' οὔ* Ἀρχύτας 3.7 *στάσιν μὲν ἔπαυσεν, ὁ μ ό ν ο ι α ν δὲ αὔξησεν λογισμὸς εὑρεθείς.* Πρβλ. *ὁμόνοος.*

ὁμόνοος. Μονοιασμένος/ὁμόφρων, concordant/of one mind, Δημόκριτος 255.5 *τοὺς πολιήτας ὁ μ ο ν ό ο υ ς εἶναι.* Πρβλ. *ὁμόνοια.*

ὁμοσχημονεῖν. Παίρνω τὸ ἴδιο *σχῆμα*, take the same shape, Δημόκριτος A 135 (DK II 115,2) *καὶ αἱ φλέβες* ⟨*αἱ*⟩ *κατὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς εὐθεῖαι καὶ ἄνικμοι, ὡς ὁ μ ο σ χ η μ ο ν ε ῖ ν τοῖς ἀποτυπουμένοις· τὰ γὰρ ὁμόφυλα μάλιστα ἕκαστον γνωρίζειν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὁμοῦ 1. Μαζί/σὲ ἀχώριστο σύνολο, together/in an unseparated whole, Παρμενίδης 8.5 *ἔστιν ὁ μ ο ῦ πᾶν, ἕν, συνεχὲς* Ἀναξαγόρας 1.1-3 *ὁ μ ο ῦ πάντα χρήματα ἦν, ἄπειρα καὶ πλῆθος καὶ σμικρότητα... καὶ πάντων ὁ μ ο ῦ ἐόντων οὐδὲν ἔνδηλον ἦν ὑπὸ σμικρότητος* 4.13 *πρὶν δὲ ἀποκριθῆναι ταῦτα πάντων ὁ μ ο ῦ ἐόντων οὐδὲ χροιὴ ἔνδηλος ἦν οὐδεμία* 6.6 *εἶναι καὶ νῦν πάντα ὁ μ ο ῦ* **2**. Μαζί/συνάμα, together/alike, Παρμενίδης 9.3 *πᾶν πλέον ἐστὶν ὁ μ ο ῦ φάεος καὶ νυκτὸς ἀφάντου.*

ὁμουρεῖν. Συνορεύω/ἔρχομαι σὲ ἐπαφή, border on/come into contact, Μέλισσος 8(3) *ὅ τε σίδηρος σκληρὸς ἐὼν τῷ δακτύλῳ κατατρίβεσθαι ὁ μ ο υ ρ έ ω ν, καὶ χρυσὸς καὶ λίθος.*

ὁμοφροσύνη. Ὁμοφροσύνη, community of mind and feeling, Δημόκριτος 186 *ὁ μ ο φ ρ ο σ ύ ν η φιλίην ποιεῖ.*

ὁμόφυλος. Ὁμοειδὴς/συγγενικός, of the same race/akin, Φιλόλαος 6.8-11-12 *ἐπεὶ δὲ ταὶ ἀρχαὶ ὑπᾶρχον οὐχ ὁμοῖαι οὐδ' ὁ μ ό φ υ λ ο ι ἔσσαι, ἤδη ἀδύνατον ἦς κα αὐταῖς κοσμηθῆναι, εἰ μὴ ἁρμονία ἐπεγένετο ὥτινιῶν ἅδε τρόπῳ ἐγένετο. τὰ μὲν ὦν ὁμοῖα καὶ ὁ μ ό φ υ λ α ἁρμονίας οὐδὲν ἐπεδέοντο, τὰ δὲ ἀνόμοια μηδὲ ὁ μ ό φ υ λ α μηδὲ ἰσοταγῆ ἀνάγκα τᾷ τοιαύτᾳ ἁρμονίᾳ συγκεκλεῖσθαι, οἵᾳ μέλλοντι ἐν κόσμῳ κατέχεσθαι.* Πρβλ. *ὅμοιος, ἰσοταγής.*

Ὀμφαίη (ἀντίθ. *Σωπή*). Ἡ Ἱερὴ Φωνή (προσωποπ.), Holy Voice (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123.3 *Κινώ τ' Ἀστεμφής τε, πολυστέφανός τε Μεγιστὼ καὶ Φορύη, Σωπή τε καὶ Ὀ μ φ α ί η.*

ὀμφαλός. Ὀμφαλὸς/ἀφαλός, navel, Φιλόλαος 13.2-5 *τέσσαρες ἀρχαὶ τοῦ ζῴου τοῦ λογικοῦ ... κεφαλὰ μὲν νόου, καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος, ὀ μ φ α λ ὸ ς δὲ ῥιζώσιος καὶ ἀναφύσιος τοῦ πρώτου ... ἐγκέφαλος δὲ ⟨σαμαίνει⟩ τὰν ἀνθρώπω ἀρχάν, καρδία δὲ τὰν ζώου, ὀ μ φ α λ ὸ ς δὲ τὰν φυτοῦ* Δημόκριτος 148 *ὁ γὰρ ὀ μ φ α λ ὸ ς πρῶτον ἐν μήτρῃσιν ... ἀγκυρηβόλιον σάλου καὶ πλάνης ἐμφύεται, πεῖσμα καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μέλλοντι.*

ὁμῶς 1. Ὅμοια/ἐπίσης, at the same time/as well, Παρμενίδης 6.7 *ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν στήθεσιν ἰθύνει πλακτὸν νόον.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οἱ δὲ φοροῦνται κωφοὶ ὁ μ ῶ ς τυφλοί τε, τεθηπότες, ἄκριτα φῦλα Ἀρχύτας 4.5 *καὶ ἃ ἐκλείπει αὖ ἁ γεωμετρία, καὶ ἀποδείξιας ἁ λογιστικὰ ἐπιτελεῖ καὶ ὁ μ ῶ ς, εἰ μὲν εἰδέων τεὰ πραγματεία, καὶ τὰ περὶ τοῖς εἴδεσιν* **2.** Ὅμοια/ἐνιαῖα, similarly/uniformly, Παρμενίδης 8.49 *οἳ γὰρ πάντοθεν ἶσον, ὁ μ ῶ ς ἐν πείρασι κύρει.* || **εἰς ὁμόν.** Παρμενίδης 8.47 *ἱκνεῖσθαι ε ἰ ς ὁ μ ό ν.*

ὄναρ (ἀντίθ. *ὕπαρ*). Στὸν ὕπνο/σὲ ὄνειρο, in sleep/in a dream, Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐπιφερόμενος δίκαια καὶ νόμιμα καὶ ὕπαρ καὶ ὄ ν α ρ χαίρει τε καὶ ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν.*

ὄνειδος (συνών. *ψόγος*) **1.** Ὄνειδος/καταισχύνη, ignominy, Ξενοφάνης 11.2 *πάντα θεοῖσ' ἀνέθηκαν Ὅμηρος θ' Ἡσίοδός τε, ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀ ν ε ί δ ε α καὶ ψόγος ἐστίν, κλέπτειν μοιχεύειν τε καὶ ἀλλήλους ἀπατεύειν* **2.** Ὄνειδος/ἀτιμία, dishonour, Δημόκριτος 218 *πλοῦτος ἀπὸ κακῆς ἐργασίης περιγινόμενος ἐπιφανέστερον τὸ ὄ ν ε ι δ ο ς κέκτηται.*

ὀνήιστος 1. Ἀξιώτατος/ἐξαίρετος, most worthy / distinguished, Ἡράκλειτος 121 *Ἑρμόδωρον ἄνδρα ἑωυτῶν ὀ ν ή ι σ τ ο ν ἐξέβαλον φάντες· ἡμέων μηδὲ εἷς ὀ ν ή ι σ τ ο ς ἔστω, εἰ δὲ μή, ἄλλῃ τε καὶ μετ' ἄλλων* **2.** Χρησιμώτατος/ὠφελιμώτατος, most useful/most profitable, Ἀναξαγόρας 4.9 *καὶ τὴν γῆν αὐτοῖσι φύειν πολλά τε καὶ παντοῖα, ὧν ἐκεῖνοι τὰ ὀ ν ή ι σ τ α συνενεγκάμενοι εἰς τὴν οἴκησιν χρῶνται.* Πρβλ. ἄριστος, ἐσθλός, χρηστός, χρήσιμος.

ὄνομα 1. Ὄνομα/ἔννοια, name/signification, Ἡράκλειτος 23 *Δίκης ὄ ν ο μ α οὐκ ἂν ἤδεσαν, εἰ ταῦτα μὴ ἦν* 32 *ἓν τὸ σοφὸν μοῦνον λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄ ν ο μ α* **2.** Ὄνομα/ὀνομασία, name/naming, Ἡράκλειτος 48 *τῷ οὖν τόξῳ ὄ ν ο μ α βίος, ἔργον δὲ θάνατος* Παρμενίδης 8.38 *τῷ πάντ' ὄ ν ο μ (α) ἔσται, ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ, γίγνεσθαί τε καὶ ὄλλυσθαι, εἶναί τε καὶ οὐχὶ* 19.3 *τοῖς δ' ὄ ν ο μ' ἄνθρωποι κατέθεντ' ἐπίσημον ἑκάστῳ* Δημόκριτος 283 *πενίη πλοῦτος ὀ ν ό μ α τ α ἐνδείης καὶ κόρου· οὔτε οὖν πλούσιος ⟨ὁ⟩ ἐνδέων οὔτε πένης ὁ μὴ ἐνδέων.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὀνομάζειν (συνών. *καλεῖν, λέγειν*). 'Ονομάζω/ὀνοματίζω, name/give a name to, Παρμενίδης 8.53 *μορφὰς γὰρ κατέθεντο δύο γνώμας ὀ ν ο μ ά ζ ε ι ν.* || **ὀνομάζεσθαι**. 'Ονομάζομαι/χαρακτηρίζομαι, be named/be characterized, 'Ηράκλειτος 67 *ἀλλοιοῦται δὲ (sc. ὁ θεός) ὅκωσπερ ⟨πῦρ⟩, ὁπόταν συμμιγῇ θυώμασιν, ὀ ν ο μ ά ζ ε τ α ι καθ' ἡδονὴν ἑκάστου* Παρμενίδης 9.1 *αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα φάος καὶ νὺξ ὀ ν ό μ α σ τ α ι* 'Εμπεδοκλῆς 8.4 *φύσις δ' ἐπὶ τοῖς ὀ ν ο μ ά ζ ε τ α ι ἀνθρώποισιν.* Πρβλ. *ὄνομα.*

ὀνομαστικά. Βιβλία περὶ ὀνομάτων, books about names, Δημόκριτος 26a (τίτλ.) *'Ο ν ο μ α σ τ ι κ ῶ ν.*

ὀξυβελὴς 1. 'Οξυβόλος, sharp-edged, 'Εμπεδοκλῆς 40 *"Ηλιος ὀ ξ υ β ε λ ὴ ς ἠδ' ἱλάειρα Σελήνη* **2**. Αἰχμηρός, pointed, 'Εμπεδοκλῆς 83.2 *αὐτὰρ ἐχίνοις ὀ ξ υ β ε λ ε ῖ ς χαῖται νώτοις ἐπιπεφρίκασι.*

ὀξυδερκείη. 'Οξυδέρκεια/ὀξύνοια, sharp-sightedness/ acuteness, Δημόκριτος 119 *τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀ ξ υ δ ε ρ κ ε ί η κατιθύνει.*

ὀξὺς 1. Ξυνὸς/δριμύς, sour/sharp, 'Εμπεδοκλῆς 90.2 *ὡς γλυκὺ μὲν γλυκὺ μάρπτε, πικρὸν δ' ἐπὶ πικρὸν ὄρουσεν, ὀ ξ ὺ δ' ἐπ' ὀ ξ ὺ ἔβη, δαερὸν δ' ἐποχεῖτο δαηρῷ* **2**. Σφοδρὸς/βίαιος, sharp/violent, Διογένης 5.10 *ὀ ξ υ τ έ ρ η ν κίνησιν ἔχων* Δημόκριτος 273 *γυνὴ πολλὰ ἀνδρὸς ὀ ξ υ τ έ ρ η πρὸς κακοφραδμοσύνην* **3**. 'Οξὺς/μυτερός, sharp/pointed, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,5) *τὸν μὲν οὖν ὀ ξ ὺ ν εἶναι τῷ σχήματι γωνοειδῆ τε καὶ πολυκαμπῆ* **4**. (ἀντίθ. *βαρύς*). 'Οξὺς/ψιλός, sharp/shrill, 'Αρχύτας 1.26-29-31-44-45-49-52-55 *ἃ μὲν ἀπὸ τᾶν πλαγᾶν ταχὺ παραγίνεται ... ὀ ξ έ α φαίνεται ... βαρὺν ποιήσει τὸν ψόφον· αἱ δέ κα ταχύ τε καὶ ἰσχυρῶς, ὀ ξ ὺ ν ... χρῄζομές τι μέγα φθέγξασθαι καὶ ὀ ξ ὺ ... ἔν γα τοῖς αὐλοῖς τὸ ἐκ τῶ στόματος φερόμενον πνεῦμα ἐς μὲν τὰ ἐγγὺς τῶ στόματος τρυπήματα ἐμπῖπτον ... ὀ ξ ύ τ ε ρ ο ν ἄχον ἀφίησιν, ἐς δὲ τὰ πόρσω, βαρύτερον· ὥστε δῆλον ὅτι ἁ ταχεῖα κίνασις ὀ ξ ὺ ν ποιεῖ, ἁ δὲ βραδεῖα βαρὺν τὸν ἄχον ... ἡσυχᾷ μὲν κινούμενοι βαρὺν ἀφιέντι ἄχον, ἰσχυρῶς δέ, ὀ ξ ὺ ν ... ὀ ξ ὺ φθεγξεῖται ... ὀ ξ ε ῖ ς φθόγγοι τάχιον κινέονται.* || **δι' ὀξειᾶν**. 'Η πέμπτη (μουσι-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κὸς ὅρος), the fifth (musical term), Φιλόλαος 6.15-22 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι συλλαβὰ καὶ δι' ὀ ξ ε ι ᾶ ν· τὸ δὲ δι' ὀ ξ ε ι ᾶ ν μεῖζον τᾶς συλλαβᾶς ἐπογδόῳ. ἔστι γὰρ ἀπὸ ὑπάτας ἐπὶ μέσσαν συλλαβά, ἀπὸ δὲ μέσσας ἐπὶ νεάταν δι' ὀ ξ ε ι ᾶ ν, ἀπὸ δὲ νεάτας ἐς τρίταν συλλαβά, ἀπὸ δὲ τρίτας ἐς ὑπάταν δι' ὀ ξ ε ι ᾶ ν· τὸ δ' ἐν μέσῳ μέσσας καὶ τρίτας ἐπόγδοον· ἁ δὲ συλλαβὰ ἐπίτριτον, τὸ δὲ δι' ὀ ξ ε ι ᾶ ν ἡμιόλιον, τὸ διὰ πασᾶν δὲ διπλόον. οὕτως ἁρμονία πέντε ἐπόγδοα καὶ δύο διέσιες, δι' ὀ ξ ε ι ᾶ ν δὲ τρία ἐπόγδοα καὶ δίεσις, συλλαβὰ δὲ δύ' ἐπόγδοα καὶ δίεσις.*

ὀπηδεῖν. Ἀκολουθῶ, follow, Παρμενίδης 2.4 *Ἀληθείῃ γὰρ ὀ π η δ ε ῖ.*

ὄπισθεν. Ὀπίσω, behind, Διογένης 6.19 *ἡ δὲ μεγίστη αὐτῶν ὄ π ι σ θ ε ν τείνει τοῦ μηροῦ.*

ὁπλομαχικόν. Περὶ ὁπλομαχίας, on armed warfare, Δημόκριτος 28c (τίτλ.) *Ὁ π λ ο μ α χ ι κ ό ν.*

ὁποῖος (τύπ. *ὁκοῖος*). Ὁποῖος/ὅποιος, of what kind, Ἡράκλειτος 1.6 *ἐπέων καὶ ἔργων τοιούτων, ὁ κ ο ί ω ν ἐγὼ διηγεῦμαι* 31 *θάλασσα διαχέεται, καὶ μετρέεται εἰς τὸν αὐτὸν λόγον, ὁ κ ο ῖ ο ς πρόσθεν ἦν ἢ γενέσθαι γῇ* Ἀναξαγόρας 12.17-18 *καὶ ὁ π ο ῖ α ἔμελλεν ἔσεσθαι καὶ ὁ π ο ῖ α ἦν, ἅσσα νῦν μὴ ἔστι, καὶ ὅσα νῦν ἐστι καὶ ὁ π ο ῖ α ἔσται, πάντα διεκόσμησε νοῦς* Δημόκριτος 235.7 *ὁκόταν γένηται ὁ κ ο ί ω ν ἐπιθυμέουσι, διὰ ταχέος τε ἡ ἡδονὴ παροίχεται.* || **ὁποῖον.** Ὡς ἐάν, as if, Ἡράκλειτος 5.5 *καὶ τοῖς ἀγάλμασι δὲ τουτέοισιν εὔχονται, ὁ κ ο ῖ ο ν εἴ τις δόμοισι λεσχηνεύοιτο, οὔ τι γινώσκων θεοὺς οὐδ' ἥρωας οἵτινές εἰσι.*

ὁρᾶν (συνών. *βλέπειν, δέρκεσθαι, θεᾶσθαι, θεωρεῖν, λεύσειν*) **1.** Βλέπω, see, Ξενοφάνης 24 *οὖλος ὁ ρ ᾷ, οὖλος δὲ νοεῖ, οὖλος δέ τ' ἀκούει* Ἡράκλειτος 21 *θάνατός ἐστιν ὁκόσα ἐγερθέντες ὁ ρ έ ο μ ε ν, ὁκόσα δὲ εὕδοντες ὕπνος* 56.5-6 *ὅσα ε ἴ δ ο μ ε ν καὶ ἐλάβομεν, ταῦτα ἀπολείπομεν, ὅσα δὲ οὔτε ε ἴ δ ο μ ε ν οὔτ' ἐλάβομεν, ταῦτα φέρομεν* Μέλισσος 8(2)-(3)-(5) *εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕδωρ ... καὶ ἡμεῖς ὀρθῶς ὁ ρ ῶ μ ε ν καὶ ἀκούομεν ... νῦν δέ φαμεν ὀρθῶς*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὁ ρ ᾶ ν καὶ ἀκούειν καὶ συνιέναι ... ὥστε συμβαίνει μήτε ὁ ρ ᾶ ν μήτε τὰ ὄντα γινώσκειν ... οὐκ ὀρθῶς ἑ ω ρ ῶ μ ε ν 'Εμπεδοκλῆς 21.3 *ἠέλιον μὲν λευκὸν ὁ ρ ᾶ ν καὶ θερμὸν ἁπάντῃ* 76.3 *ὄ ψ ε ι χθόνα χρωτὸς ὑπέρτατα ναιετάουσαν* 118 *κλαῦσά τε καὶ κώκυσα ἰ δ ὼ ν ἀσυνήθεα χῶρον* Διογένης 5.23 *ὅμως δὲ πάντα τῷ αὐτῷ καὶ ζῇ καὶ ὁ ρ ᾷ καὶ ἀκούει, καὶ τὴν ἄλλην νόησιν ἔχει ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ πάντα* Δημόκριτος 11.6 *ὅταν ἡ σκοτίη (sc. γνώμη) μηκέτι δύνηται μήτε ὁ ρ ῆ ν ἐπ' ἔλαττον μήτε ἀκούειν μήτε ὀδμᾶσθαι* 164.4 *καθάπερ ὁ ρ ᾶ ν πάρεστιν* **2.** Γνωρίζω, perceive/be aware of, Ξενοφάνης 34.1 *καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔτις ἀνὴρ ἴ δ ε ν οὐδέ τις ἔσται εἰδὼς ἀμφὶ θεῶν τε καὶ ἅσσα λέγω περὶ πάντων* 'Εμπεδοκλῆς 39.3 *ὀλίγον τοῦ παντὸς ἰ δ ό ν τ ω ν* 109.1 *γαίῃ μὲν γὰρ γαῖαν ὀ π ώ π α μ ε ν, ὕδατι δ' ὕδωρ* Φιλόλαος 11.16 *ἴ δ ο ι ς δέ κα οὐ μόνον ἐν τοῖς δαιμονίοις καὶ θείοις πράγμασι τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν ἰσχύουσαν, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔργοις καὶ λόγοις* 'Αρχύτας 1.5-39 *περὶ γὰρ τᾶς τῶν ὅλων φύσιος καλῶς διαγνόντες ἔμελλον καὶ περὶ τῶν κατὰ μέρος, οἷά ἐντι, καλῶς ὀ ψ ε ῖ σ θ α ι ... ἀλλὰ μὰν καὶ τούτῳ γά κα ἴ δ ο ι μ ε ς ἰσχυροτάτῳ σαμείῳ.* ||**ὁρᾶσθαι.** Φαίνομαι/εἶμαι ὁρατός, appear/be visible, Ξενοφάνης 28.1 *γαίης μὲν τόδε πεῖρας ἄνω παρὰ ποσσὶν ὁ ρ ᾶ τ α ι ἠέρι προσπλάζον, τὸ κάτω δ' ἐς ἄπειρον ἱκνεῖται* 32.2 *πορφύρεον καὶ φοινίκεον καὶ χλωρὸν ἰ δ έ σ θ α ι* Μέλισσος 8(4) *πάντα ἑτεροιοῦσθαι ἡμῖν δοκεῖ καὶ μεταπίπτειν ἐκ τοῦ ἑκάστοτε ὁ ρ ω μ έ ν ο υ* 'Εμπεδοκλῆς 35.17 *θαῦμα ἰ δ έ σ θ α ι.* Πρβλ. *αἰσθάνεσθαι, ἀκούειν, συνιέναι, εἰδέναι.*

ὄργανον. "Οργανο, instrument, Δημόκριτος 11.8 ⟨ ... *τότε ἐπιγίνεται ἡ γνησίη ἅτε ὄ ρ γ α ν ο ν ἔχουσα τοῦ νῶσαι λεπτότερον*⟩ 159.6 *ὥσπερ ὀ ρ γ ά ν ο υ τινὸς ἢ σκεύους κακῶς ἔχοντος.* Πρβλ. *σκεῦος.*

ὀρέγεσθαι. 'Επιθυμῶ, desire, Δημόκριτος 201 *ἀνοήμονες δηναιότητος ὀ ρ έ γ ο ν τ α ι οὐ τερπόμενοι δηναιότητι* 202 *ἀνοήμονες τῶν ἀπεόντων ὀ ρ έ γ ο ν τ α ι, τὰ δὲ παρεόντα καὶ παρῳχημένων κερδαλεώτερα ἐόντα ἀμαλδύνουσιν* 205 *ἀνοήμονες ζωῆς ὀ ρ έ γ ο ν τ α ι ... θάνατον δεδοικότες.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὄρεξις. 'Επιθυμία, desire, Δημόκριτος 72 *αἱ περί τι σφοδραὶ ὀ ρ έ ξ ε ι ς τυφλοῦσιν εἰς τἄλλα τὴν ψυχὴν* 219 *χρημάτων ὄ ρ ε ξ ι ς, ἢν μὴ ὁρίζηται κόρῳ, πενίης ἐσχάτης πολλὸν χαλεπωτέρη· μέζονες γὰρ ὀ ρ έ ξ ε ι ς μέζονας ἐνδείας ποιεῦσιν* 284 *ἢν μὴ πολλῶν ἐπιθυμέῃς, τὰ ὀλίγα τοι πολλὰ δόξει· σμικρὰ γὰρ ὄ ρ ε ξ ι ς πενίην ἰσοσθενέα πλούτῳ ποιέει.* Πρβλ. *ἐπιθυμία.*

ὀρθοέπεια. 'Ορθοέπεια, correct diction, Δημόκριτος 20a (τίτλ.) *Περὶ Ὁμήρου ἢ 'O ρ θ ο ε π ε ί η ς καὶ γλωσσέων.*

ὀρθοπραγεῖν. Πράττω ὀρθά, act rightly, Δημόκριτος 181.6 *διόπερ συνέσει τε καὶ ἐπιστήμῃ ὀ ρ θ ο π ρ α γ έ ω ν τις ἀνδρεῖος ἅμα καὶ εὐθύγνωμος γίγνεται.*

ὀρθός. 'Ορθός, right, Δημόκριτος 58 *ἐλπίδες αἱ τῶν ὀ ρ θ ὰ φρονεόντων ἐφικταί, αἱ δὲ τῶν ἀξυνέτων ἀδύνατοι.*

ὀρθοσύνη. 'Ορθοφροσύνη, uprightness, Δημόκριτος 40 *οὔτε σώμασιν οὔτε χρήμασιν εὐδαιμονοῦσιν ἄνθρωποι, ἀλλ' ὀ ρ θ ο σ ύ ν η καὶ πολυφροσύνῃ.*

ὀρθοῦν. 'Αναιρῶ/ἐξουδετερώνω, take back/offset, Δημόκριτος 187 *ψυχῆς μὲν γὰρ τελεότης σκήνεος μοχθηρίην ὀ ρ θ ο ῖ, σκήνεος δὲ ἰσχὺς ἄνευ λογισμοῦ ψυχὴν οὐδέν τι ἀμείνω τίθησιν.*

ὀρθῶς. 'Ορθῶς, rightly/justly, Μέλισσος 8(2)-(5) *εἰ δὴ ταῦτα ἔστι, καὶ ἡμεῖς ὀ ρ θ ῶ ς ὁρῶμεν καὶ ἀκούομεν, εἶναι χρὴ ἕκαστον τοιοῦτον, οἷόν περ τὸ πρῶτον ἔδοξεν ἡμῖν ... νῦν δέ φαμεν ὀ ρ θ ῶ ς ὁρᾶν καὶ ἀκούειν καὶ συνιέναι ... δῆλον τοίνυν, ὅτι οὐκ ὀ ρ θ ῶ ς ἑωρῶμεν οὐδὲ ἐκεῖνα πολλὰ ὀ ρ θ ῶ ς δοκεῖ εἶναι· οὐ γὰρ ἂν μετέπιπτεν, εἰ ἀληθῆ ἦν* 'Αναξαγόρας 17 *τὸ δὲ γίνεσθαι καὶ ἀπόλλυσθαι οὐκ ὀ ρ θ ῶ ς νομίζουσιν οἱ Ἕλληνες ... καὶ οὕτως ἂν ὀ ρ θ ῶ ς καλοῖεν τό τε γίνεσθαι συμμίσγεσθαι καὶ τὸ ἀπόλλυσθαι διακρίνεσθαι* 'Αρχύτας 1.2 *οὐθὲν ἄτοπον ὀ ρ θ ῶ ς αὐτούς, οἷά ἐντι, περὶ ἑκάστων φρονέειν.*

ὄρθωσις. Παράγων σωτηρίας/ἐγγύηση ἐπιτυχίας, saving factor/guarantee of success, Δημόκριτος 252.5 *πόλις γὰρ εὖ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀγομένη μεγίστη ὄ ρ θ ω σ ί ς ἐστι, καὶ ἐν τούτῳ πάντα ἔνι, καὶ τούτου σῳζομένου πάντα σῴζεται καὶ τούτου διαφθειρομένου τὰ πάντα διαφθείρεται.

ὁρίζειν 1. Ὁρίζω/περιορίζω, limit, Δημόκριτος 219 *χρημάτων ὄρεξις, ἢν μὴ ὁ ρ ί ζ η τ α ι κόρῳ, πενίης ἐσχάτης πολλὸν χαλεπωτέρη* **2.** Ὁρίζω/ἀποφασίζω, determine/decide, Δημόκριτος 262 *ὃς δ' ἂν παρὰ νόμον ἀπολύῃ κέρδει ὁ ρ ί ζ ω ν ἢ ἡδονῇ, ἀδικεῖ.*

ὅρκος. Ὅρκος, oath, Ἐμπεδοκλῆς 30.3 *πλατέος παρ' ἐλήλαται ὅ ρ κ ο υ* 115.2 *πλατέεσσι κατεσφρηγισμένον ὅ ρ κ ο ι ς* Δημόκριτος 239 *ὅ ρ κ ο υ ς οὓς ποιέονται ἐν ἀνάγκῃσιν ἐόντες οὐ τηρέουσιν οἱ φλαῦροι* 259.6 *ἱερὰ ἑκάστοισι ἐπιχώρια καὶ σπονδαὶ καὶ ὅ ρ κ ο ι.*

ὁρμᾶσθαι. Ἐξορμῶ/ἀρχίζω, rush/start, Παρμενίδης 11.3 *πῶς γαῖα καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη αἰθήρ τε ξυνὸς γάλα τ' οὐράνιον καὶ ὄλυμπος ἔσχατος ἠδ' ἄστρων θερμὸν μένος ὡ ρ μ ή θ η σ α ν γίγνεσθαι.*

ὁρμὴ 1. Ὁρμὴ/δύναμη, force/power, Ἐμπεδοκλῆς 35.13 *ὅσσον δ' αἰὲν ὑπεκπροθέοι, τόσον αἰὲν ἐπήῖει ἠπιόφρων Φιλότητος ἀμεμφέος ἄμβροτος ὁ ρ μ ὴ* **2.** Ροπὴ/τάση, tendency, Ἐμπεδοκλῆς 114.3 *μάλα δ' ἀργαλέη γε τέτυκται ἀνδράσι καὶ δύσζηλος ἐπὶ φρένα πίστιος ὁ ρ μ ή.*

ὁρμίζεσθαι. Προσορμίζομαι, moor, Ἐμπεδοκλῆς 98.3 *Κύπριδος ὁ ρ μ ι σ θ ε ῖ σ α τελείοις ἐν λιμένεσσιν.*

ὀρνιθίαι (ἄνεμοι). Ἐτήσιοι ἄνεμοι μεταγωγικοὶ τῶν ἀποδημητικῶν πουλιῶν, annual winds bringing the birds of passage, Δημόκριτος 14 (DK II 144,29) *ὀ ρ ν ι θ ί α ι.*

ὀρνύναι (συνών. *κινεῖν, ἀείρειν*). Ὑποκινῶ/ἐξωθῶ, impel/urge, Παρμενίδης 8.9 *τί δ' ἄν μιν καὶ χρέος ὦ ρ σ ε ν ὕστερον ἢ πρόσθεν, τοῦ μηδενὸς ἀρξάμενον, φῦν;* || **ὄρνυσθαι 1.** Ὑψώνομαι, be elevated, Ἐμπεδοκλῆς 2.9 *οὐ πλέον ἠὲ βροτείη μῆτις ὄ ρ ω ρ ε ν* **2.** Ἐφορμῶ, rush upon, Ἐμπεδοκλῆς 111.4 *παύ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σεις δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μένος οἵ τ' ἐπὶ γαῖαν ὀ ρ ν ύ μ ε ν ο ι πνοιαῖσι καταφθινύθουσιν ἀρούρας.

ὅρος (τύπ. *οὖρος*) **1.** Ὅριο/σύνορο, limit/boundary, Ἡράκλειτος 120 *ἀντίον τῆς ἄρκτου ο ὖ ρ ο ς αἰθρίου Διὸς* Δημόκριτος 4 *τέρψις γὰρ καὶ ἀτερπίη ο ὖ ρ ο ς ⟨τῶν συμφόρων καὶ τῶν ἀσυμφόρων ...⟩* 188 *ὅ ρ ο ς συμφόρων καὶ ἀσυμφόρων* **2.** Ὅρος ἀναλογίας, term of proportion, Ἀρχύτας 2.3-7-12-15 *ὅκκα ἔωντι τρεῖς ὅ ρ ο ι ... τὸ τῶν μειζόνων ὅ ρ ω ν διάστημα μεῖον ... ὁ πρᾶτος ὅ ρ ο ς ὑπερέχει τοῦ δευτέρου ... τὸ τῶν μειζόνων ὅ ρ ω ν διάστημα* **3.** Ὅρος/προϋπόθεση, condition, Ἀνάξαρχος 1.4 *σοφίης γὰρ οὗτος ὅ ρ ο ς.*

ὀρούειν 1. Κινοῦμαι ὁρμητικά/σπεύδω, move violently/hasten, Ἐμπεδοκλῆς 90.1 *ὡς γλυκὺ μὲν γλυκὺ μάρπτε, πικρὸν δ' ἐπὶ πικρὸν ὄ ρ ο υ σ ε ν* **2.** Ρίπτομαι/πηδῶ, throw oneself upon/leap over, Δημόκριτος 228.3 *ὥσπερ οἱ ὀρχησταὶ οἱ ἐς τὰς μαχαίρας ὀ ρ ο ύ ο ν τ ε ς.*

ὄρπηξ. Βλαστὸς/γόνος, offspring/descendant, Ἐμπεδοκλῆς 62.2 *ἀνδρῶν τε πολυκλαύτων τε γυναικῶν ἐννυχίους ὄ ρ π η κ α ς ἀνήγαγε κρινόμενον πῦρ.*

ὄρχις. Ὄρχις, testicle, Διογένης 6.41-43 *ἕτεραι δ' εἰσὶν αἱ ἀπὸ ἑκατέρας τείνουσαι διὰ τοῦ νωτιαίου μυελοῦ εἰς τοὺς ὄ ρ χ ε ι ς (sc. φλέβες) ... καὶ τελευτῶσιν εἰς τοὺς ὄ ρ χ ε ι ς τοῖς ἀνδράσι.*

ὅσιος. Ὅσιος/ἐξαγνισμένος, holy/purified, Ἐμπεδοκλῆς 3.2 *ἐκ δ' ὁ σ ί ω ν στομάτων καθαρὴν ὀχετεύσατε πηγήν.*

ὀσμᾶσθαι (τύπ. *ὀδμᾶσθαι*). Ὀσμίζομαι/ὀσφραίνομαι, smell, Ἡράκλειτος 98 *αἱ ψυχαὶ ὀ σ μ ῶ ν τ α ι καθ' Ἅιδην.* || Δημόκριτος 11.6 *μήτε ὁρῆν ἐπ' ἔλαττον μήτε ἀκούειν μήτε ὀ δ μ ᾶ σ θ α ι μήτε γεύεσθαι μήτε ἐν τῇ ψαύσει αἰσθάνεσθαι.*

ὀσμὴ (τύπ. *ὀδμή*) **1.** Ὀσμὴ/μυρωδιά, scent/perfume, Ξενοφάνης 1.7 *ἐν δὲ μέσοισ' ἁγνὴν ὀ δ μ ὴ ν λιβανωτὸς ἵησι* 3.6 *ἁβροσύνας δὲ μαθόντες ἀνωφελέας παρὰ Λυδῶν ... ἀσκητοῖσ' ὀ δ μ ὴ ν χρίμασι δευόμενοι* Ἐμπεδοκλῆς 102 *ὧδε μὲν οὖν πνοιῆς τε λε-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λόγχασι πάντα καὶ ὀ σ μ ῶ ν Δημόκριτος A 135 (DK II 123,6) τὸ λεπτὸν ἀπορρέον ἀπὸ τῶν βαρέων ποιεῖ τὴν *ὀ δ μ ὴ ν* **2.** Ὄσφρηση, sense of smelling, Δημόκριτος 11.3 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι, ἡ μὲν γνησίη, ἡ δὲ σκοτίη· καὶ σκοτίης μὲν τάδε σύμπαντα, ὄψις, ἀκοή, ὀ δ μ ή, γεῦσις, ψαῦσις.* Πρβλ. *δαιδαλέοδμος.*

ὀστοῦν. Ὀστοῦν/κόκκαλο, bone, Ἐμπεδοκλῆς 96.3 *τὰ δ' ὀ σ τ έ α λευκὰ γένοντο Ἁρμονίης κόλλῃσιν ἀρηρότα θεσπεσίηθεν.*

οὐ. Ὄχι/μή, no/not, Ἡράκλειτος 10 *συνάψιες ὅλα καὶ ο ὐ χ ὅλα.* || **οὐκ ἐόν.** Τὸ μὴ ὄν, not-being, Παρμενίδης 8.46 *οὔτε γὰρ ο ὐ κ ἐ ὸ ν* Μέλισσος 7(2)-(5) *εἰ γὰρ ἑτεροιοῦται, ἀνάγκη τὸ ἐὸν μὴ ὁμοῖον εἶναι, ἀλλὰ ἀπόλλυσθαι τὸ πρόσθεν ἐόν, τὸ δὲ ο ὐ κ ἐ ὸ ν γίνεσθαι ... οὐδ' ἂν τὸ ὑγιὲς ἀλγῆσαι δύναιτο· ἀπὸ γὰρ ἂν ὄλοιτο τὸ ὑγιὲς καὶ τὸ ἐόν, τὸ δὲ ο ὐ κ ἐ ὸ ν γένοιτο* 8(6) *ἦν δὲ μεταπέση, τὸ μὲν ἐὸν ἀπώλετο, τὸ δὲ ο ὐ κ ἐ ὸ ν γέγονεν.* Πρβλ. *μή.*

οὐδαμὰ 1. Μὲ κανένα τρόπο, in no way, Μέλισσος 1 *εἰ τοίνυν μηδὲν ἦν, ο ὐ δ α μ ὰ ἂν γένοιτο οὐδὲν ἐκ μηδενὸς* **2.** Οὐδόλως, not at all, Ἐμπεδοκλῆς 12.1 *ἔκ τε γὰρ ο ὐ δ ά μ' ἐόντος ἀμήχανόν ἐστι γενέσθαι* **3.** Οὐδέποτε, never, Ἐμπεδοκλῆς 17.6-12 *καὶ ταῦτ' ἀλλάσσοντα διαμπερὲς ο ὐ δ α μ ὰ λήγει ... ᾗ δὲ διαλλάσσοντα διαμπερὲς ο ὐ δ α μ ὰ λήγει* 26.11 *ᾗ δὲ τάδ' ἀλλάσσοντα διαμπερὲς ο ὐ δ α μ ὰ λήγει.*

οὐδαμῇ 1. Πουθενά, nowhere, Μέλισσος 7(7) *ὑποχωρῆσαι γὰρ οὐκ ἔχει ο ὐ δ α μ ῇ* **2.** Μὲ κανένα τρόπο, in no way, Διογένης 2.7 *καὶ μὴ τὸ αὐτὸ ἐὸν μετέπιπτε πολλαχῶς καὶ ἑτεροιοῦτο, ο ὐ δ α μ ῇ οὔτε μίσγεσθαι ἀλλήλοις ἠδύνατο.*

οὐδαμῶς. Οὐδαμῶς, by no means, Φιλόλαος 11.24 *ψεῦδος δὲ ο ὐ δ α μ ῶ ς ἐς ἀριθμὸν ἐπιπνεῖ.*

οὖδας. Ἔδαφος/κατώφλι, ground/floor, Ἐμπεδοκλῆς 52 *πολλὰ δ' ἔνερθ(ε) ο ὖ δ ε ο ς πυρὰ καίεται* 115.10 *πόντος δ' ἐς χθονὸς ο ὖ δ α ς ἀπέπτυσε* 128.7 *ξανθῶν τε σπονδὰς μελίτων ῥίπτοντες ἐς ο ὖ δ α ς.*

οὐδείς - οὐδὲν (τύπ. *οὐθέν*) **1.** Κανένας/τίποτε, no one/noth-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ing, Ἡράκλειτος 108 *ὁκόσων λόγους ἤκουσα, οὐδεὶς ἀφικνεῖται ἐς τοῦτο, ὥστε γινώσκειν ὅτι σοφόν ἐστι πάντων κεχωρισμένον* Παρμενίδης 6.4 *πρώτης γάρ σ' ἀφ' ὁδοῦ ταύτης διζήσιος ⟨εἶργω⟩, αὐτὰρ ἔπειτ' ἀπὸ τῆς, ἣν δὴ βροτοὶ εἰδότες οὐδὲν πλάττονται* 8.36 *οὐδὲν γὰρ ⟨ἢ⟩ ἔστιν ἢ ἔσται ἄλλο πάρεξ τοῦ ἐόντος* Μέλισσος 1.3 *εἰ τοίνυν μηδὲν ἦν, οὐδαμὰ ἂν γένοιτο οὐδὲν ἐκ μηδενός* 4 *ἀρχήν τε καὶ τέλος ἔχον οὐδὲν οὔτε ἀίδιον οὔτε ἄπειρόν ἐστιν* 7(7) *οὐδὲ κενεόν ἐστιν οὐδὲν* 8(5) *τοῦ γὰρ ἐόντος ἀληθινοῦ κρεῖσσον οὐδὲν* Ἐμπεδοκλῆς 8.1 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁπάντων θνητῶν, οὐδέ τις οὐλομένου θανάτοιο τελευτή, ἀλλὰ μόνον μίξις τε διάλλαξίς τε μιγέντων ἔστι* 100.12 *οὐδεὶς ἄγγοσδ' ὅμβρος ἐσέρχεται* Φιλόλαος 6.4 *οὐχ οἷόν τ' ἦν οὐθὲν τῶν ἐόντων καὶ γιγνωσκομένων ὑφ' ἁμῶν γα γενέσθαι μὴ ὑπαρχούσας τᾶς ἑστοῦς τῶν πραγμάτων* Ἀναξαγόρας 4.19 *οὐδὲ γὰρ τῶν ἄλλων οὐδὲν ἔοικε τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ* 9.4 *ἡ δὲ ταχυτὴς αὐτῶν οὐδενὶ ἔοικε χρήματι τὴν ταχυτῆτα τῶν νῦν ἐόντων χρημάτων* 12.2 *νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μέμεικται οὐδενὶ χρήματι, ἀλλὰ μόνος αὐτὸς ἐπ' ἐωυτοῦ ἐστιν* 17.2 *οὐδὲν γὰρ χρῆμα γίνεται οὐδὲ ἀπόλλυται, ἀλλ' ἀπὸ ἐόντων χρημάτων συμμίσγεταί τε καὶ διακρίνεται* Λεύκιππος 2 *οὐδὲν χρῆμα μάτην γίνεται, ἀλλὰ πάντα ἐκ λόγου τε καὶ ὑπ' ἀνάγκης* Δημόκριτος 7 *ἐτεῇ οὐδὲν ἴσμεν περὶ οὐδενός, ἀλλ' ἐπιρυσμίη ἑκάστοισιν ἡ δόξις* 9 *ἡμεῖς δὲ τῷ μὲν ἐόντι οὐδὲν ἀτρεκὲς συνίεμεν* 117 *ἐτεῇ δὲ οὐδὲν ἴδμεν· ἐν βυθῷ γὰρ ἡ ἀλήθεια* 152 *διόβλητον μὲν οὐδὲν ... ⟨οἷον μὴ τὸ⟩ παρ' αἰθρίης στέγειν ⟨εὐαγὲς⟩ σέλας* 266.3 *οὐδενὶ γὰρ ἄλλῳ ἔοικεν ἢ ἑωυτῷ* **2.** Τίποτε/τὸ μηδέν, nothing/nothingness, Ζήνων 2.4-7 *καὶ οὕτως ἂν ἤδη τὸ προσγινόμενον οὐδὲν εἴη ... δῆλον ὅτι τὸ προσγενόμενον οὐδὲν ἦν οὐδὲ τὸ ἀπογενόμενον* Μέλισσος 7(7) *τὸ γὰρ κενεὸν οὐδέν ἐστιν* Ἐμπεδοκλῆς 15.4 *πρὶν δὲ πάγεν τε βροτοὶ καὶ ⟨ἐπεὶ⟩ λύθεν, οὐδὲν ἄρ' εἰσιν* Δημόκριτος A 37 (DK II 93,24) προσαγορεύει δὲ (sc. Δημόκριτος) τὸν μὲν τόπον τοῖσδε τοῖς ὀνόμασι τῷ τε *κενῷ* καὶ τῷ *οὐδενὶ* καὶ τῷ *ἀπείρῳ*, τῶν δὲ οὐσιῶν ἑκάστην τῷ τε *δενὶ* καὶ τῷ *ναστῷ* καὶ τῷ *ὄντι*. Πρβλ. *μηδέν*, *κενόν*, *δέν*, *ναστόν*, *ἄτομον* **3.** Οὐδόλως/καθόλου, not at all, Ξενοφάνης 26.1 *αἰεὶ δ' ἐν ταὐτῷ μίμνει (sc. ὁ θεός) κινούμενος οὐδὲ ἦν* Ζήνων 2.1-3 *εἰ γὰρ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄλλῳ ὄντι ... προσγένοιτο, οὐδὲν ἂν μεῖζον ποιήσειεν· μεγέθους γὰρ μηδενὸς ὄντος, προσγενομένου δέ, οὐδὲν οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐπιδοῦναι Φιλόλαος 6.11 *τὰ μὲν ὦν ὁμοῖα καὶ ὁμόφυλα ἁρμονίας οὐδὲν ἐπεδέοντο* Ἀναξαγόρας 4.18 *σπερμάτων ἀπείρων πλῆθος οὐδὲν ἐοικότων ἀλλήλοις* 5 *πάντα οὐδὲν ἐλάσσω ἐστὶν οὐδὲ πλείω* Δημόκριτος 187.4 *ψυχῆς μὲν γὰρ τελεότης σκήνεος μοχθηρίην ὀρθοῖ, σκήνεος δὲ ἰσχὺς ἄνευ λογισμοῦ ψυχὴν οὐδέν τι ἀμείνω τίθησιν* Ἀρχύτας 1.2 *οὐθὲν ἄτοπον ὀρθῶς αὐτούς, οἷά ἐντι, περὶ ἑκάστων φρονέειν.* Πρβλ. *εἷς, μηδείς.*

οὐδός. Κατώφλι, threshold, Παρμενίδης 1.12 *ἔνθα πύλαι Νυκτός τε καὶ Ἤματός εἰσι κελεύθων, καί σφας ὑπέρθυρον ἀμφὶς ἔχει καὶ λάινος οὐδός.*

οὐλομελής. Μονομελὴς/μονοκόματος, whole-membered/integral, Παρμενίδης 8.4 *ἔστι γὰρ οὐλομελές τε καὶ ἀτρεμὲς ἠδ' ἀτέλεστον* Ἐμπεδοκλῆς 8.2 *οὐλομένου θανάτοιο τελευτὴ* 17.19 *Νεῖκός τ' οὐλόμενον δίχα τῶν, ἀτάλαντον ἁπάντῃ.*

οὐλοφυής. Ὁλόπλαστος/ἀδιαφοροποίητος, wholly-natured/undifferentiated, Ἐμπεδοκλῆς 62.4 *οὐλοφυεῖς μὲν πρῶτα τύποι χθονὸς ἐξανέτελλον.*

οὐράνιος. Οὐράνιος/τοῦ οὐρανοῦ, heavenly/of heaven, Παρμενίδης 11.2 *αἰθήρ τε ξυνὸς γάλα τ' οὐράνιον* Φιλόλαος 11.3 *παντοεργὸς καὶ θείῳ καὶ οὐρανίῳ βίῳ καὶ ἀνθρωπίνῳ* Δημόκριτος 11b (τίτλ.) *Αἰτίαι οὐράνιαι.*

Οὐρανογραφίη. Οὐρανογραφία/πραγματεία περὶ Οὐρανοῦ, treatise on the heavens, Δημόκριτος 14b (τίτλ.) *Οὐρανογραφίη.* Πρβλ. *Πολογραφίη.*

οὐρανὸς 1. Οὐρανός, heaven, Παρμενίδης 10.5 *εἰδήσεις δὲ καὶ οὐρανὸν ἀμφὶς ἔχοντα* Ἐμπεδοκλῆς 41 *ἀλλ' ὁ μὲν (sc. ἥλιος) ἁλισθεὶς μέγαν οὐρανὸν ἀμφιπολεύει* Ἀρχύτας A 24 (DK I 430,42) *ἐν τῷ ἐσχάτῳ οἷον τῷ ἀπλανεῖ οὐρανῷ γενόμενος πότερον ἐκτείναιμι ἂν τὴν χεῖρα ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὸ ἔξω ἢ οὔ;*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2. Ὁ χῶρος μεταξὺ γῆς καὶ σελήνης, space between earth and moon, Φιλόλαος A 16 (DK I 403,23) τὸ δ' ὑπὸ τούτοις ὑποσέληνόν τε καὶ περίγειον μέρος, ἐν ᾧ τὰ τῆς φιλομεταβόλου γενέσεως, *ο ὐ ρ α ν ό ν*. Πρβλ. *ὄλυμπος*, *κόσμος* **3.** Ἀέρας, air, Ἐμπεδοκλῆς 22.2 *ἠλέκτωρ τε χθών τε καὶ ο ὐ ρ α ν ὸ ς ἠδὲ θάλασσα.*

οὖς. Αὐτὶ/ἀκοή, ear/hearing, Ἡράκλειτος 101a *ὀφθαλμοὶ γὰρ τῶν ὤ τ ω ν ἀκριβέστεροι μάρτυρες* 107 *κακοὶ μάρτυρες ἀνθρώποισιν ὀφθαλμοὶ καὶ ὦ τ α βαρβάρους ψυχὰς ἐχόντων* Διογένης 6.31 *ἀφ' ἑκατέρας δ' αὐτῶν (*sc. *τῶν φλεβῶν), ᾗ τελευτᾷ, σχίζονται εἰς τὴν κεφαλὴν πολλαί, αἱ μὲν ἐκ τῶν δεξιῶν εἰς τὰ ἀριστερά, αἱ δ' ἐκ τῶν ἀριστερῶν εἰς τὰ δεξιά· τελευτῶσι δὲ παρὰ τὸ ο ὖ ς ἑκάτεραι.*

οὐσία (συνών. *φύσις*). Οὐσία, substance, Φιλόλαος 11.1-11 *θεωρεῖν δεῖ τὰ ἔργα καὶ τὴν ο ὐ σ ί α ν τῷ ἀριθμῷ καττὰν δύναμιν ἅτις ἐστὶν ἐν τᾷ δεκάδι ... εἰ μὴ ἧς ἀριθμὸς καὶ ἁ τούτω ο ὐ σ ί α.*

ὀφθαλμός (συνών. *ὄμμα*). Μάτι, eye, Ἡράκλειτος 101a *ὀ φ θ α λ μ ο ὶ γὰρ τῶν ὤτων ἀκριβέστεροι μάρτυρες* 107 *κακοὶ μάρτυρες ἀνθρώποισιν ὀ φ θ α λ μ ο ὶ καὶ ὦτα βαρβάρους ψυχὰς ἐχόντων* Ἐμπεδοκλῆς 133.1 *οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀ φ θ α λ μ ο ῖ σ ι ν ἐφικτὸν ἡμετέροις ἢ χερσὶ λαβεῖν.* Πρβλ. *ὄψις.*

ὀχεῖν. Φέρω/χειρίζομαι, bear/handle, Δημόκριτος 173.3 *ἀνθρώποισι κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται, ἐπήν τις τἀγαθὰ μὴ 'πιστῆται ποδηγετεῖν μηδὲ ὀ χ ε ῖ ν εὐπόρως.* Πρβλ. *ἔχειν.*

ὀχεύς. Σύρτης, loft/bar, Παρμενίδης 1.16 *τὴν δὴ παρφάμεναι κοῦραι μαλακοῖσι λόγοισιν πεῖσαν ἐπιφραδέως, ὥς σφιν βαλανωτὸν ὀ χ ῆ α ἀπτερέως ὤσειε πυλέων ἄπο.*

ὄχλησις (συνών. *ταραχή*). Ἐνόχληση/διαταραχή, trouble/disturbance, Δημόκριτος 212 *ἡμερήσιοι ὕπνοι σώματος ὄ χ λ η σ ι ν ἢ ψυχῆς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίην ἢ ἀπαιδευσίην σημαίνουσι.*

ὄψ (συνών. *ὄψις*). Ὄψη/βλέμμα, sight/look, Ἐμπεδοκλῆς 88 *μία γίγνεται ἀμφοτέρων ὄ ψ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ὀψίγονος. Ὄψιμος, late-ripening, Ἐμπεδοκλῆς 80 *οὕνεκεν ὀ ψ ί γ ο ν ο ί τε σίδαι καὶ ὑπέρφλοια μῆλα.*

ὄψιος. Ὄψιμος, late, Μενέστωρ 4 ἡ μὲν *βλάστησις αὐτῆς (sc. τῆς συκαμίνου) ὀ ψ ί α* διὰ *τὴν ψυχρότητα τοῦ τόπου.*

ὄψις (συνών. *ὄψ*) **1.** Ὄψη/θωριά, sight, Ἐμπεδοκλῆς 64 *τῷ δ' ἐπὶ καὶ πόθος εἶσι δι' ὄ ψ ι ο ς ἀμμιμνήσκων (?)* Ἀναξαγόρας 21a *ὄ ψ ι ς γὰρ τῶν ἀδήλων τὰ φαινόμενα* **2.** Ὄψη/ὅραση, vision, Ἡράκλειτος 55 *ὅσων ὄ ψ ι ς ἀκοὴ μάθησις, ταῦτα ἐγὼ προτιμέω* Ἐμπεδοκλῆς 3.10 *μήτε τιν' ὄ ψ ι ν ἔχων πίστει πλέον ἢ κατ' ἀκουὴν* Δημόκριτος 11.3 *σκοτίης (sc. γνώμης) μὲν τάδε σύμπαντα, ὄ ψ ι ς, ἀκοή, ὀδμή, γεῦσις, ψαῦσις.* || **ὄψεις.** Ὀφθαλμοὶ/μάτια, eyes, Ἡράκλειτος 26 *ἄνθρωπος ἐν εὐφρόνῃ φάος ἅπτεται ἑαυτῷ ... ἀποσβεσθεὶς ὄ ψ ε ι ς.* Πρβλ. *ὄμμα, ὀφθαλμός.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Π

πάθος. Πάθος, passion, Δημόκριτος 31 *ἰατρικὴ μὲν ... σώματος νόσους ἀκέεται, σοφίη δὲ ψυχὴν π α θ ῶ ν ἀφαιρεῖται.* Πρβλ. *ἐπιθυμία, ὄρεξις.*

παιδεία. Παιδεία/μόρφωση, education, Δημόκριτος 180 *ἡ π α ι δ ε ί α εὐτυχοῦσι μέν ἐστι κόσμος, ἀτυχοῦσι δὲ καταφύγιον.* Πρβλ. *παιδεύειν.*

παιδεύειν. Παιδεύω/ἐκπαιδεύω, educate, Δημόκριτος 178 *πάντων κάκιστον ἡ εὐπετείη π α ι δ ε ῦ σ α ι τὴν νεότητα· αὕτη γάρ ἐστιν ἣ τίκτει τὰς ἡδονὰς ταύτας, ἐξ ὧν ἡ κακότης γίνεται* 280 *ἔξεστιν οὐ πολλὰ τῶν σφετέρων ἀναλώσαντας π α ι δ ε ῦ σ α ί τε τοὺς παῖδας καὶ τεῖχός τε καὶ σωτηρίην περιβαλέσθαι τοῖς τε χρήμασι καὶ τοῖς σώμασιν αὐτῶν.* || **οἱ πεπαιδευμένοι** (ἀντίθ. *οἱ ἀμαθεῖς*). Οἱ μορφωμένοι/οἱ καλλιεργημένοι, the educated/the cultured, Δημόκριτος 185 *κρέσσονές εἰσιν αἱ τῶν π ε π α ι δ ε υ μ έ ν ω ν ἐλπίδες ἢ ὁ τῶν ἀμαθῶν πλοῦτος.*

παίζειν. Παίζω, play, Ἡράκλειτος 52 *αἰὼν παῖς ἐστι π α ί ζ ω ν, πεσσεύων· παιδὸς ἡ βασιληίη* Ἐμπεδοκλῆς 100.9 *παῖς κλεψύδρῃ π α ί ζ ο υ σ α διειπετέος χαλκοῖο.*

παῖς (ἀντίθ. *ἀνήρ, πατήρ*). Παιδί, child, Ἡράκλειτος 20 *γενόμενοι ζώειν ἐθέλουσι ... καὶ π α ῖ δ α ς καταλείπουσι μόρους γενέσθαι* 52 *αἰὼν π α ῖ ς ἐστι παίζων, πεσσεύων· π α ι δ ὸ ς ἡ βασιληίη* 56 *ἐκεῖνόν τε γάρ (sc. τὸν Ὅμηρον) π α ῖ δ ε ς φθεῖρας κατακτείνοντες ἐξηπάτησαν* 70 *π α ί δ ω ν ἀθύρματα* 74 *π α ῖ δ α ς τοκεώνων* 79 *ἀνὴρ νήπιος ἤκουσε πρὸς δαίμονος ὅκωσπερ π α ῖ ς πρὸς ἀνδρὸς* 117 *ἀνὴρ ὁκόταν μεθυσθῇ, ἄγεται ὑπὸ π α ι δ ὸ ς ἀνήβου σφαλλόμενος* Ἐμπεδοκλῆς 100.8 *ὥσπερ ὅταν π α ῖ ς κλεψύδρῃ παίζουσα διειπετέος χαλκοῖο* 137.5 *πατέρ' υἱὸς ἑλὼν καὶ μητέρα π α ῖ δ ε ς θυμὸν ἀπορραίσαντε φίλας κατὰ σάρκας ἔδου-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σιν Δημόκριτος 70 *π α ι δ ό ς, οὐκ ἀνδρὸς τὸ ἀμέτρως ἐπιθυμεῖν* 179 *μὴ πονεῖν π α ῖ δ ε ς ἀνιέντες οὔτε γράμματ' ἂν μάθοιεν οὔτε μουσικὴν οὔτε ἀγωνίην* 228.1 *οἱ τῶν φειδωλῶν π α ῖ δ ε ς ἀμαθέες γινόμενοι ... ἀπόλλυνται* 276 *οὐ δοκεῖ μοι χρῆναι π α ῖ δ α ς κτᾶσθαι· ἐνορῶ γὰρ ἐν π α ί δ ω ν κτήσει πολλοὺς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους, πολλὰς δὲ λύπας, ὀλίγα δὲ τὰ εὐθηλέοντα* 277 *ὅτεῳ χρήμη τεά ἐστι π α ῖ δ α ποιήσασθαι, ἐκ τῶν φίλων τεύ μοι δοκεῖ ἄμεινον εἶναι. καὶ τῷ μὲν π α ῖ ς ἔσται τοιοῦτος, οἷον ἂν βούληται ... ἐνταῦθα μὲν ἔστι τὸν π α ῖ δ α λαβεῖν καταθύμιον ἐκ πολλῶν, οἷον ἂν δέῃ* 278 *ἀνθρώποισι τῶν ἀναγκαίων δοκεῖ εἶναι π α ῖ δ α ς κτήσασθαι ἀπὸ φύσιος καὶ καταστάσιός τινος ἀρχαίης* 279 *τοῖς π α ι σ ὶ μάλιστα χρὴ τῶν ἀνυστῶν δατεῖσθαι τὰ χρήματα* 280 *ἔξεστιν οὐ πολλὰ τῶν σφετέρων ἀναλώσαντας παιδεῦσαί τε τοὺς π α ῖ δ α ς καὶ τεῖχός τε καὶ σωτηρίην περιβαλέσθαι τοῖς τε χρήμασι καὶ τοῖς σώμασιν αὐτῶν.*

παλαιός (ἀντίθ. *νέος*). Παλαιὸς/ἀρχαῖος, old/ancient, Ἐμπεδοκλῆς 115.1 *ἔστιν Ἀνάγκης χρῆμα, θεῶν ψήφισμα π α λ α ι ό ν, ἀίδιον, πλατέεσσι κατεσφρηγισμένον ὅρκοις* Φιλόλαος 14 *μαρτυρέονται δὲ καὶ οἱ π α λ α ι ο ὶ θεολόγοι τε καὶ μάντιες.*

παλάμη 1. Παλάμη/χέρι, palm/hand, Ἐμπεδοκλῆς 75.2 *τῶν δ' ὅσ' ἔσω μὲν πυκνά, τὰ δ' ἔκτοθι μανὰ πέπηγε, Κύπριδος ἐν π α λ ά μ η σ ι πλάδης τοιῆσδε τυχόντα* 95 *Κύπριδος ... ἐν π α λ ά μ η σ ι ν ὅτε ξὺμ πρῶτ' ἐφύοντο* **2.** Δύναμη ἀντιλήψεως/αἰσθητήριο ὄργανο, perceptiveness/sensory organ, Ἐμπεδοκλῆς 2.1 *στεινωποὶ μὲν γὰρ π α λ ά μ α ι κατὰ γυῖα κέχυνται· πολλὰ δὲ δείλ' ἔμπαια, τά τ' ἀμβλύνουσι μέριμνας.* || Ἐμπεδοκλῆς 3.9 *ἀλλ' ἄγ' ἄθρει πάσῃ π α λ ά μ η, πῇ δῆλον ἕκαστον, μήτε τιν' ὄψιν ἔχων πίστει πλέον ἢ κατ' ἀκουὴν ἢ ἀκοὴν ἐρίδουπον ὑπὲρ τρανώματα γλώσσης, μήτε τι τῶν ἄλλων.*

παλίνορσος. Παλίνδρομος, going back, Ἐμπεδοκλῆς 35.1 *αὐτὰρ ἐγὼ π α λ ί ν ο ρ σ ο ς ἐλεύσομαι ἐς πόρον ὕμνων* 100.23 *αἷμα ... π α λ ί ν ο ρ σ ο ν ἀπαΐξειε μυχόνδε.*

παλίντιτος. Ἐπανορθωτικὸς/ἰσορροποιητικός, restoring/balancing, Ἐμπεδοκλῆς 111.5 *παύσεις δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μένος*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οἵ τ' ἐπὶ γαῖαν ὀρνύμενοι πνοιαῖσι καταφθινύθουσιν ἀρούρας· καὶ πάλιν, ἣν ἐθέλῃσθα, π α λ ί ν τ ι τ α πνεύματ(α) ἐπάξεις.

παλίντροπος. Παλίντροπος/παλίρροπος, turning back on oneself, Ἡράκλειτος 51 *π α λ ί ν τ ρ ο π ο ς ἁρμονίη ὅκωσπερ τόξου καὶ λύρης* Παρμενίδης 6.9 *πάντων δὲ π α λ ί ν τ ρ ο π ό ς ἐστι κέλευθος.* Πρβλ. *παλίνορσος.*

πάμπαν (συνών. *παντάπασι*). Ὁλωσδιόλου, wholly, Παρμενίδης 8.11 *οὕτως ἢ π ά μ π α ν πελέναι χρεών ἐστιν ἢ οὐχί* Ἐμπεδοκλῆς 28.1 *ἀλλ' ὅ γε πάντοθεν ἶσος ⟨ἑοῖ⟩ καὶ π ά μ π α ν ἀπείρων Σφαῖρος κυκλοτερὴς μονίῃ περιηγέι γαίων* 140 *δάφνης φύλλων ἄπο π ά μ π α ν ἔχεσθαι.*

παμφανόων. Πάμφωτος/ὁλόλαμπρος, all-shining/all-bright, Ἐμπεδοκλῆς 98.2 *Ἡφαίστῳ τ' ὄμβρῳ τε καὶ αἰθέρι π α μ φ α ν ό ω ν τ ι.*

παναπευθής. Ὁλωσδιόλου μὴ ποριστικὸς γνώσεως, wholly non-supplying of knowledge, Παρμενίδης 2.6 *τὴν δή τοι φράζω π α ν α π ε υ θ έ α ἔμμεν ἀταρπόν.* Πρβλ. *ἀνεξερεύνητος.*

πάνδειλος. Πανάθλιος/δυστυχισμένος, most wretched/miserable, Ἐμπεδοκλῆς 141 *δειλοί, π ά ν δ ε ι λ ο ι, κυάμων ἄπο χεῖρας ἔχεσθαι.* Πρβλ. *δειλός, δυσάνολβος.*

παντάπασι (συνών. *πάμπαν*). Ὁλωσδιόλου/ἐντελῶς, wholly/entirely, Ἀναξαγόρας 12.25 *π α ν τ ά π α σ ι δὲ οὐδὲν ἀποκρίνεται οὐδὲ διακρίνεται ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου πλὴν νοῦ.*

παντελής. Παντελὴς/ὁλοκληρωμένος, perfect/completed, Φιλόλαος 11.2 *μεγάλα γὰρ καὶ π α ν τ ε λ ὴ ς καὶ παντοεργὸς καὶ θείῳ καὶ οὐρανίῳ βίῳ καὶ ἀνθρωπίνῳ ἀρχὰ καὶ ἀγεμών.*

πάντῃ (τύπ. *παντᾶ*) **1.** Παντοῦ/ὁλόγυρα, everywhere, Ξενοφάνης 1.11 *βωμὸς δ' ἄνθεσιν ἀν τὸ μέσον π ά ν τ ῃ πεπύκασται* **2.** Παντοῦ/πρὸς ὅλες τὶς κατευθύνσεις, everywhere/towards all directions, Παρμενίδης 8.44 *εὐκύκλου σφαίρης ἐναλίγκιον ὄγκῳ, μεσσόθεν ἰσοπαλὲς π ά ν τ ῃ* **3.** Ὁλωσδιόλου, completely, Ἐμπε-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δοκλῆς 22.8 *π ά ν τ ῃ συγγίνεσθαι ἀήθεα καὶ μάλα λυγρά.* || **πάντῃ πάντως.** Μὲ οἱονδήποτε τρόπο, by whatever means, Παρμενίδης 4.3 *οὔτε σκιδνάμενον π ά ν τ ῃ π ά ν τ ω ς κατὰ κόσμον οὔτε συνιστάμενον* **4.** Παντοῦ/σὲ ὅλες τὶς περιοχές, everywhere, Φιλόλαος 11.19 *ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔργοις καὶ λόγοις πᾶσι π α ν τ ᾶ.*

παντοεργός. Παντοεργός, all-achieving, Φιλόλαος 11.3 *μεγάλα γὰρ καὶ παντελὴς καὶ π α ν τ ο ε ρ γ ὸ ς καὶ θείω καὶ οὐρανίω βίω καὶ ἀνθρωπίνω ἀρχὰ καὶ ἁγεμών.*

πάντοθεν. Ἀπὸ παντοῦ, from everywhere, Παρμενίδης 8.43-49 *αὐτὰρ ἐπεὶ πεῖρας πύματον, τετελεσμένον ἐστὶ π ά ν τ ο θ ε ν ... οἱ γὰρ π ά ν τ ο θ ε ν ἴσον, ὁμῶς ἐν πείρασι κύρει* Ἐμπεδοκλῆς 28.1 *ἀλλ' ὅ γε π ά ν τ ο θ ε ν ἶσος ⟨ἑοῖ⟩ καὶ πάμπαν ἀπείρων Σφαῖρος κυκλοτερὴς μονίῃ περιηγέι γαίων* 29.3 *σφαῖρος ἔην καὶ ⟨π ά ν τ ο θ ε ν⟩ ἶσος ἑαυτῷ.*

παντοῖος. Παντοῖος/κάθε λογῆς, of all sorts/of every kind, Ἐμπεδοκλῆς 35.17 *π α ν τ ο ί α ι ς ἰδέῃσιν ἀρηρότα, θαῦμα ἰδέσθαι* 84.3 *ἅψας π α ν τ ο ί ω ν ἀνέμων λαμπτῆρας ἀμοργοὺς* 112.11 *οἱ δ' ἐπὶ νούσων π α ν τ ο ί ω ν ἐπύθοντο κλυεῖν εὐηκέα βάξιν* 115.7 *φυομένους π α ν τ ο ῖ α διὰ χρόνου εἴδεα θνητῶν ἀργαλέας βιότοιο μεταλλάσσοντα κελεύθους* 129.3 *π α ν τ ο ί ω ν τε μάλιστα σοφῶν ⟨τ'⟩ ἐπιήρανος ἔργων* Ἀναξαγόρας 4.3 *καὶ σπέρματα πάντων χρημάτων καὶ ἰδέας π α ν τ ο ί α ς ἔχοντα καὶ χροιὰς καὶ ἡδονὰς* Δημόκριτος 21 *Ὅμηρος φύσεως λαχὼν θεαζούσης ἐπέων κόσμον ἐτεκτήνατο π α ν τ ο ί ω ν* 167 *δῖνον ἀπὸ τοῦ παντὸς ἀποκριθῆναι π α ν τ ο ί ω ν ἰδεῶν.* || Ἀναξαγόρας 4.2-9 *χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πολλά τε καὶ π α ν τ ο ῖ α ἐν πᾶσι τοῖς συγκρινομένοις ... τὴν γῆν αὐτοῖσι φύειν πολλά τε καὶ π α ν τ ο ῖ α.*

πάντοσε. Πρὸς ὅλες τὶς κατευθύνσεις, towards all directions, Παρμενίδης 8.57 *ἑωυτῷ π ά ν τ ο σ ε τωὐτόν, τῷ δ' ἑτέρῳ μὴ τωὐτὸν* Ἐμπεδοκλῆς 2.6 *αὐτὸ μόνον πεισθέντες, ὅτῳ προσέκυρσεν ἕκαστος π ά ν τ ο σ' ἐλαυνόμενοι.*

πάντως. Πάντως/ὁλωσδιόλου, entirely/thoroughly, Ἀναξα-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γόρας 9.5 *ἀλλὰ π ά ν τ ω ς πολλαπλασίως ταχύ ἐστι.* || **πάντῃ πάντως.** Βλ. **πάντῃ.**

παπταίνειν. Προσβλέπω/ἀτενίζω, look fixedly on/gaze steadily, Παρμενίδης 15 *αἰεὶ π α π τ α ί ν ο υ σ α πρὸς αὐγὰς ἠελίοιο.*

παραβάλλειν. Παραβάλλω/συγκρίνω, compare, Δημόκριτος 191.19 *π α ρ α β ά λ λ ο ν τ α τὸν ἑαυτοῦ βίον πρὸς τὸν τῶν φαυλότερον πρησσόντων.*

παράγγελμα. Παράγγελμα/δίδαγμα, precept/instruction, Δημόκριτος 208 *πατρὸς σωφροσύνη μέγιστον τέκνοις π α ρ ά γ γ ε λ μ α.*

παραγί(γ)νεσθαι. Ἔρχομαι/ἐπισυμβαίνω, come/occur, Δημόκριτος 108 *διζημένοισι τἀγαθὰ μόλις π α ρ α γ ί ν ε τ α ι, τὰ δὲ κακὰ καὶ μὴ διζημένοισιν.* || Ἀρχύτας 1.25 *τὰ μὲν οὖν ποτιπίπτοντα ποτὶ τὰν αἴσθασιν ἃ μὲν ἀπὸ τᾶν πλαγᾶν ταχὺ π α ρ α γ ί ν ε τ α ι καὶ ⟨ἰσχυρῶς⟩, ὀξέα φαίνεται.*

παραδιδόναι. Παραδίδω/κληροδοτῶ, hand over/bequeath, Ἀρχύτας 1.6 *περί τε δὴ τᾶς τῶν ἄστρων ταχυτᾶτος καὶ ἐπιτολᾶν καὶ δυσίων π α ρ έ δ ω κ α ν ἁμῖν σαφῆ διάγνωσιν καὶ περὶ γαμετρίας καὶ ἀριθμῶν καὶ σφαιρικᾶς.*

παραδύεσθαι. Εἰσδύω/εἰσχωρῶ, penetrate/enter into, Ἀρχύτας 1.21 *οὐ γὰρ π α ρ α δ ύ ε σ θ α ι ἐς τὰν ἀκοὰν ἁμῖν τὼς μεγάλως τῶν ψόφων, ὥσπερ οὐδ' ἐς τὰ σύστομα τῶν τευχέων, ὅκκα πολύ τις ἐγχέῃ, οὐδὲν ἐγχεῖται.* Πρβλ. *ἐγκαταβυσσοῦσθαι, εἰσκρίνεσθαι.*

παρακαταθήκη. Παρακαταθήκη, deposit, Δημόκριτος 265.3 *ὥσπερ ⟨γὰρ τὸν⟩ τὰς π α ρ α κ α τ α θ ή κ α ς ἀποδιδόντα οὐ χρὴ ἐπαινεῖσθαι, τὸν δὲ μὴ ἀποδιδόντα κακῶς ἀκούειν καὶ πάσχειν, οὕτω καὶ τὸν ἄρχοντα.*

παράλογα (τά). Τὰ παράλογα/παράδοξα, unreasonable/paradoxical (things), Δημόκριτος A 99a (DK II 108,20) *τὸν αὐτὸν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τρόπον ... γενέσθαι καὶ τὰ θαυμαστὰ καὶ τὰ παραλογώτατα τῆς φύσεως.

παράπηγμα. Παράρτημα (μὲ ἀστρονομικὸ πίνακα), supplement (with an astronomy table), Δημόκριτος 11r (τίτλ.) *Μέγας ἐνιαυτὸς ἢ Ἀστρονομίη. Παράπηγμα.*

παραπλήσιος. Παραπλήσιος/παρόμοιος, similar, Διογένης 5.16 *ὅμοιον δὲ τοῦτο τὸ θερμὸν οὐδενὸς τῶν ζῴων ἐστίν (ἐπεὶ οὐδὲ τῶν ἀνθρώπων ἀλλήλοις), ἀλλὰ διαφέρει μέγα μὲν οὔ, ἀλλ' ὥστε παραπλήσια εἶναι* Δημόκριτος 33 *ἡ φύσις καὶ ἡ διδαχὴ παραπλήσιόν ἐστι.* Πρβλ. *ὅμοιος.*

παραπλησίως. Παραπλήσια/παρόμοια, similarly/likewise, Ἡράκλειτος 56 *ἐξηπάτηνται ... οἱ ἄνθρωποι πρὸς τὴν γνῶσιν τῶν φανερῶν παραπλησίως Ὁμήρῳ.*

παρασκευάζειν. Προπαρασκευάζω/καθιστῶ, prepare/render, Δημόκριτος 240 *οἱ ἑκούσιοι πόνοι τὴν τῶν ἀκουσίων ὑπομονὴν ἐλαφροτέρην παρασκευάζουσι.*

παρατιθέναι. Παραθέτω, serve/offer, Δημόκριτος 210 *τράπεζαν πολυτελέα μὲν τύχη παρατίθησιν, αὐταρκέα δὲ σωφροσύνη.*

παρατρέπεσθαι. Ἀντιπαρέρχομαι/ἀποφεύγω νὰ πράξω, disregard/avoid acting, Δημόκριτος 256 *δίκη μέν ἐστιν ἔρδειν τὰ χρὴ ἐόντα, ἀδικίη δὲ μὴ ἔρδειν τὰ χρὴ ἐόντα, ἀλλὰ παρατρέπεσθαι.*

παραφυλάττειν. Παραφυλάω/ἐπιτηρῶ, keep guard/supervise, Δημόκριτος 87 *τὸν φαῦλον παραφυλάττειν δεῖ, μὴ καιροῦ λάβηται.*

παρεῖναι (ἀντίθ. *ἀπεῖναι*) **1.** Εἶμαι παρών, be present, Ἡράκλειτος 34 *ἀξύνετοι ἀκούσαντες κωφοῖσιν ἐοίκασι· φάτις αὐτοῖσι μαρτυρεῖ παρεόντας ἀπεῖναι* Παρμενίδης 4.1 *λεῦσσε δ' ὅμως ἀπεόντα νόῳ παρεόντα βεβαίως* Ἐμπεδοκλῆς 106 *πρὸς παρεὸν γὰρ μῆτις ἀέξεται ἀνθρώποισιν* **2.** Ὑπάρχω/εἶμαι στὴ διά-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θεση, exist/be at one's disposal, 'Εμπεδοκλῆς 110.3 *ταῦτά τέ σοι μάλα πάντα δι' αἰῶνος π α ρ έ σ ο ν τ α ι* Δημόκριτος 223 *ὧν τὸ σκῆνος χρῄζει, πᾶσι π ά ρ ε σ τ ι ν εὐμαρέως ἄτερ μόχθου καὶ ταλαιπωρίης.* || Δημόκριτος 191.7 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὖν δεῖ ἔχειν τὴν γνώμην καὶ τοῖς π α ρ ε ο ῦ σ ι ν ἀρκέεσθαι* 202 *ἀνοήμονες τῶν ἀπεόντων ὀρέγονται, τὰ δὲ π α ρ ε ό ν τ α καὶ παρῳχημένων κερδαλεώτερα ἐόντα ἀμαλδύνουσιν* 224 *ἡ τοῦ πλέονος ἐπιθυμίη τὸ π α ρ ε ὸ ν ἀπόλλυσι τῇ Αἰσωπείῃ κυνὶ ἰκέλη γινομένη* **3.** Εἶναι δυνατὸν/συμβαίνει, it is possible/it happens, Δημόκριτος 164.4 *⟨ὡς⟩ δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ἀψύχων, καθάπερ ὁρᾶν π ά ρ ε σ τ ι ν ἐπί τε τῶν κοσκινευομένων σπερμάτων καὶ ἐπὶ τῶν παρὰ ταῖς κυματωγαῖς ψηφίδων* 235.6 *τοῦτο μὲν γὰρ τὸ ἐπιθυμεῖν ἀεὶ τῶν αὐτῶν π ά ρ ε σ τ ι.*

παρεκτείνεσθαι. 'Αναμετριέμαι/ἐπιζητῶ νὰ παραβληθῶ, measure oneself with/aspire to be compared, Δημόκριτος 238 *τελευτᾷ γὰρ ἐς κακοδοξίην [κακὴν] ὁ π α ρ ε κ τ ε ι ν ό μ ε ν ο ς τῷ κρέσσονι.*

παρελαύνειν. Ξεπερνῶ/διαφεύγω, leave behind/escape notice, Παρμενίδης 8.61 *τόν σοι ἐγὼ διάκοσμον ἐοικότα πάντα φατίζω, ὡς οὐ μή ποτέ τίς σε βροτῶν γνώμη π α ρ ε λ ά σ σ ῃ.*

παρέχεσθαι. Παρέχω/παρουσιάζω, provide/present, Διογένης 1 *λόγου παντὸς ἀρχόμενον δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι τὴν ἀρχὴν ἀναμφισβήτητον π α ρ έ χ ε σ θ α ι, τὴν δὲ ἑρμηνείαν ἁπλῆν καὶ σεμνήν.*

παριέναι. Διαβαίνω πλάι, pass by, Ξενοφάνης 7.2 *ποτέ μιν στυφελιζομένου σκύλακος π α ρ ι ό ν τ α.*

παρίέναι. 'Αντιπαρέρχομαι/παραμελῶ, let pass/neglect, Δημόκριτος 261 *ἀδικουμένοισι τιμωρεῖν κατὰ δύναμιν χρὴ καὶ μὴ π α ρ ῐ έ ν α ι.*

παρίστασθαι 1. Παρίσταμαι/ὑπάρχω, turn out to be/be present, Παρμενίδης 16.2 *ὡς γὰρ ἑκάστοτ' ἔχει κρᾶσις μελέων πολυπλάγκτων, τὼς νόος ἀνθρώποισι π α ρ ί σ τ α τ α ι* 'Εμπεδοκλῆς 108.2 *ὅσσον ⟨γ'⟩ ἀλλοῖοι μετέφυν, τόσον ἄρ σφισιν αἰεὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ τὸ φρονεῖν ἀλλοῖα π α ρ ί σ τ α τ α ι **2.** Παραστέκω/βοηθῶ, assist/help, Ἐμπεδοκλῆς 131.3 *εὐχομένῳ νῦν αὖτε π α ρ ί σ τ α σ ο, Καλλιόπεια.*

παροίχεσθαι. Φεύγω/περνῶ, leave/pass, Δημόκριτος 235.8 *διὰ ταχέος τε ἡ ἡδονὴ π α ρ ο ί χ ε τ α ι.* || **παρῳχημένον.** Περασμένο, past/gone, Δημόκριτος 202 *ἀνοήμονες τῶν ἀπεόντων ὀρέγονται, τὰ δὲ παρεόντα καὶ π α ρ ῳ χ η μ έ ν ω ν κερδαλεώτερα ἐόντα ἀμαλδύνουσιν.*

παρρησίη. Παρρησία/ἐλευθεροστομία, outspokenness/freedom of speech, Δημόκριτος 226 *οἰκήιον ἐλευθερίης π α ρ ρ η σ ί η, κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ καιροῦ διάγνωσις.*

πᾶς 1. Ὅλοι/κάθε, all/every, Ξενοφάνης 2.10 *ταῦτά κε π ά ν τ α λάχοι —οὐκ ἐὼν ἄξιος ὥσπερ ἐγὼ* 10 *ἐπεὶ μεμαθήκασι π ά ν τ ε ς* 33 *π ά ν τ ε ς γὰρ γαίης τε καὶ ὕδατος ἐκγενόμεσθα* Παρμενίδης 1.3 *ἣ κατὰ π ά ν τ' ἄστη φέρει εἰδότα φῶτα* 8.33 *[μὴ] ἐὸν δ' ἂν π α ν τ ὸ ς ἐδεῖτο* 8.38 *τῷ π ά ν τ' ὄνομ(α) ἔσται, ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ* 10.1 *εἶσῃ δ' αἰθερίαν τε φύσιν τὰ τ' ἐν αἰθέρι π ά ν τ α σήματα* 16.4 *τὸ γὰρ αὐτὸ ἔστιν ὅπερ φρονέει μελέων φύσις ἀνθρώποισιν καὶ π ᾶ σ ι ν καὶ π α ν τ ὶ* Μέλισσος 8(3) *καὶ ἄλλο ὅ τι ἰσχυρὸν δοκεῖ εἶναι π ᾶ ν* Ἐμπεδοκλῆς 2.6 *τὸ δ' ὅλον ⟨π ᾶ ς⟩ εὔχεται εὑρεῖν* 22.1 *ἄρθμια μὲν γὰρ ταῦτα ἑαυτῶν π ά ν τ α μέρεσσιν* 31 *π ά ν τ α γὰρ ἐξείης πελεμίζετο γυῖα θεοῖο* 35.5 *ἐν τῇ δὴ τάδε π ά ν τ α συνέρχεται ἓν μόνον εἶναι, οὐκ ἄφαρ, ἀλλὰ θελημὰ συνιστάμεν' ἄλλοθεν ἄλλα* 110.3 *ταῦτά τέ σοι μάλα π ά ν τ α δι' αἰῶνος παρέσονται* 111.2 *φάρμακα δ' ὅσσα γεγᾶσι κακῶν καὶ γήραος ἄλκαρ πεύσῃ, ἐπεὶ μούνῳ σοὶ ἐγὼ κρανέω τάδε π ά ν τ α* 129.4-5 *ὁππότε γὰρ π ά σ η σ ι ν ὀρέξαιτο παπίδεσσιν, ῥεῖ' ὅ γε τῶν ὄντων π ά ν τ ω ν λεύσσεσκεν ἕκαστον* Ἵππων 1 *τὰ γὰρ ὕδατα πινόμενα π ά ν τ α ἐκ τῆς θαλάσσης ἐστὶν ... ὅσα οὖν καθύπερθεν τῆς θαλάσσης ἐστί, π ά ν τ α ἀπ' αὐτῆς ἐστιν* Φιλόλαος 2.1-4-5 *ἀνάγκα τὰ ἐόντα εἶμεν π ά ν τ α ἢ περαίνοντα ἢ ἄπειρα ἢ περαίνοντά τε καὶ ἄπειρα ... φαίνεται οὔτ' ἐκ περαινόντων π ά ν τ ω ν ἐόντα οὔτ' ἐξ ἀπείρων π ά ν τ ω ν* 4 *καὶ π ά ν τ α γα μὰν τὰ γιγνωσκόμενα ἀριθμὸν ἔχοντι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

11.8-9-19-20 *γνωμικὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀριθμῶ καὶ ἡγεμονικὰ καὶ διδασκαλικὰ τῶ ἀπορουμένω* π α ν τ ὸ ς *καὶ ἀγνοουμένω* π α ν τ ὶ ... *ἐν τοῖς ἀνθρωπικοῖς ἔργοις καὶ λόγοις* π ᾶ σ ι *παντᾶ καὶ κατὰ τὰς δημιουργίας τὰς τεχνικὰς* π ά σ α ς *καὶ κατὰ τὰν μουσικὰν* Ἀναξαγόρας 1.1-2-4 *ὁμοῦ* π ά ν τ α *χρήματα ἦν ... καὶ* π ά ν τ ω ν *ὁμοῦ ἐόντων οὐδὲν ἔνδηλον ἦν ὑπὸ σμικρότητος· πάντα γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ κατεῖχεν, ἀμφότερα ἄπειρα ἐόντα* 4.2-3-13-15-21 *χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πολλά τε καὶ παντοῖα ἐν* π ᾶ σ ι *τοῖς συγκρινομένοις καὶ σπέρματα* π ά ν τ ω ν *χρημάτων καὶ ἰδέας παντοίας ἔχοντα καὶ χροιὰς καὶ ἡδονὰς ... πρὶν δὲ ἀποκριθῆναι ταῦτα* π ά ν τ ω ν *ὁμοῦ ἐόντων οὐδὲ χροιὴ ἔνδηλος ἦν οὐδεμία· ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις* π ά ν τ ω ν *χρημάτων ... ἐν τῷ σύμπαντι χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι* π ά ν τ α *χρήματα* 12.9-10-27 *ἔστι γὰρ λεπτότατόν τε* π ά ν τ ω ν *χρημάτων καὶ καθαρώτατον, καὶ γνώμην γε περὶ* π α ν τ ὸ ς π ᾶ σ α ν *ἴσχει καὶ ἰσχύει μέγιστον ... νοῦς δὲ* π ᾶ ς *ὅμοιός ἐστι καὶ ὁ μείζων καὶ ὁ ἐλάττων* 13 *καὶ ἐπεὶ ἤρξατο ὁ νοῦς κινεῖν, ἀπὸ τοῦ κινουμένου* π α ν τ ὸ ς *ἀπεκρίνετο* Διογένης 1 *λόγου* π α ν τ ὸ ς *ἀρχόμενον* 2.1-12 *ἐμοὶ δὲ δοκεῖ τὸ μὲν ξύμπαν εἰπεῖν* π ά ν τ α *τὰ ὄντα ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι ... ἀλλὰ* π ά ν τ α *ταῦτα ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιούμενα ἄλλοτε ἀλλοῖα γίνεται καὶ εἰς τὸ αὐτὸ ἀναχωρεῖ* 5.2-11 *καί μοι δοκεῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὑπὸ τούτου καὶ* π ά ν τ α ς *κυβερνᾶσθαι καὶ* π ά ν τ ω ν *κρατεῖν ... καὶ* π ά ν τ ω ν *τῶν ζῴων δὲ ἡ ψυχὴ τὸ αὐτό ἐστιν* Δημόκριτος 98 *ἑνὸς φιλίη ξυνετοῦ κρέσσων ἀξυνέτων* π ά ν τ ω ν 124 *ἄνθρωποι εἷς ἔσται καὶ ἄνθρωπος* π ά ν τ ε ς 165 *λέγω τάδε περὶ τῶν ξυμπάντων. - ἄνθρωπός ἐστιν ὃ* π ά ν τ ε ς *ἴδμεν* 191.15 *καὶ τῇ μνήμῃ* π ᾶ σ α ν *ὥραν προσεδρεύων* 207 *ἡδονὴν οὐ* π ᾶ σ α ν, *ἀλλὰ τὴν ἐπὶ τῷ καλῷ αἱρεῖσθαι χρεών* 235.3 *ὅσοι ἀπὸ γαστρὸς τὰς ἡδονὰς ποιέονται ... τοῖσι* π ᾶ σ ι ν *αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαί τε καὶ δι' ὀλίγου γίνονται* 237 *φιλονικίη* π ᾶ σ α *ἀνόητος* 247 *ἀνδρὶ σοφῷ* π ᾶ σ α *γῆ βατὴ* 258 *κτείνειν χρὴ τὰ πημαίνοντα παρὰ δίκην* π ά ν τ α *περὶ* π α ν τ ὸ ς 259.4 *ἐν* π α ν τ ὶ *κόσμῳ, ἐν ᾧ μὴ νόμος ἀπείργει* 264.3 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ ... εἰ μέλλει μηδεὶς εἰδήσειν ἢ οἱ* π ά ν τ ε ς *ἄνθρωποι* 293 *οἷσιν ἡδονὴν ἔχουσιν αἱ τῶν πέλας ξυμφοραί, οὐ ξυνιᾶσι μὲν ὡς τὰ τῆς τύχης κοινὰ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

π ᾶ σ ι ν, ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χαρᾶς Ἀνάξαρχος 1 *πολυμαθίη ... βλάπτει δὲ τὸν ῥηϊδίως φωνεῦντα π ᾶ ν ἔπος κὴν π α ν τ ὶ δήμῳ.* ||
πάντα. Ξενοφάνης 11.1 *π ά ν τ α θεοῖσ' ἀνέθηκαν Ὅμηρός θ' Ἡσίοδός τε, ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀνείδεα καὶ ψόγος ἐστὶν* 25 *ἀλλ' ἀπάνευθε πόνοιο νόου φρενὶ π ά ν τ α κραδαίνει* 27 *ἐκ γαίης γὰρ π ά ν τ α καὶ εἰς γῆν π ά ν τ α τελευτᾷ* 34.2-4 *ἄσσα λέγω περὶ π ά ν τ ω ν ... δόκος δ' ἐπὶ π ᾶ σ ι τέτυκται* Ἡράκλειτος 1.4 *γινομένων γὰρ π ά ν τ ω ν κατὰ τὸν λόγον τόνδε* 7 *εἰ π ά ν τ α καπνὸς γένοιτο, ῥῖνες ἂν διαγνοῖεν* 10 *ἐκ π ά ν τ ω ν ἓν καὶ ἐξ ἑνὸς π ά ν τ α* 41 *ἓν τὸ σοφόν, ἐπίστασθαι γνώμην, ὁτέη ἐκυβέρνησε π ά ν τ α διὰ π ά ν τ ω ν* 50 *οὐκ ἐμοῦ, ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀκούσαντας ὁμολογεῖν σοφόν ἐστιν ἓν π ά ν τ α εἶναι* 53 *Πόλεμος π ά ν τ ω ν μὲν πατήρ ἐστι, π ά ν τ ω ν δὲ βασιλεύς* 66 *π ά ν τ α γὰρ ... τὸ πῦρ ἐπελθὸν κρινεῖ καὶ καταλήψεται* 80 *εἰδέναι δὲ χρὴ τὸν πόλεμον ἐόντα ξυνόν, καὶ δίκην ἔριν, καὶ γινόμενα π ά ν τ α κατ' ἔριν καὶ χρεών* 100 *ὥρας αἳ π ά ν τ α φέρουσι* 102 *τῷ μὲν θεῷ καλὰ π ά ν τ α καὶ ἀγαθὰ καὶ δίκαια, ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑπειλήφασιν ἃ δὲ δίκαια* 108 *ὁκόσων λόγους ἤκουσα, οὐδεὶς ἀφικνεῖται ἐς τοῦτο, ὥστε γινώσκειν ὅτι σοφόν ἐστι π ά ν τ ω ν κεχωρισμένον* 114 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰσχυρίζεσθαι χρὴ τῷ ξυνῷ π ά ν τ ω ν, ὅκωσπερ νόμῳ πόλις, καὶ πολὺ ἰσχυροτέρως* Παρμενίδης 1.32 *τὰ δοκοῦντα χρῆν δοκίμως εἶναι διὰ παντὸς π ά ν τ α περῶντα* 9.1 *αὐτὰρ ἐπειδὴ π ά ν τ α φάος καὶ νὺξ ὀνόμασται* 12.3-4 *ἐν δὲ μέσῳ τούτων δαίμων ἣ π ά ν τ α κυβερνᾷ· π ά ν τ α γὰρ ⟨ἣ⟩ στυγεροῖο τόκου καὶ μίξιος ἄρχει* Ἐμπεδοκλῆς 6.1 *τέσσαρα γὰρ π ά ν τ ω ν ῥιζώματα πρῶτον ἄκουε* 17.4-27 *τὴν μὲν γὰρ π ά ν τ ω ν σύνοδος τίκτει τ' ὀλέκει τε, ἡ δὲ πάλιν διαφυομένων θρεφθεῖσα διέπτη ... ταῦτα γὰρ ἴσά τε π ά ν τ α καὶ ἥλικα γένναν ἔασι* 21.5-7-9 *ὄμβρον δ' ἐν π ᾶ σ ι δνοφόεντά τε ῥιγαλέον τε ... ἐν δὲ Κότῳ διάμορφα καὶ ἄνδιχα π ά ν τ α πέλονται, σὺν δ' ἔβη ἐν Φιλότητι καὶ ἀλλήλοισι ποθεῖται. ἐκ τούτων γὰρ π ά ν θ' ὅσα τ' ἦν ὅσα τ' ἔστι καὶ ἔσται* 23.5 *ἐκ τῶν εἴδεα π ᾶ σ ι ν ἀλίγκια πορσύνουσι* 89 *γνούς, ὅτι π ά ν τ ω ν εἰσὶν ἀπορροαί, ὅσσ' ἐγένοντο* 100.1 *π ᾶ σ ι λίφαιμοι σαρκῶν σύριγγες πύματον κατὰ σῶμα τέτανται* 102 *ὧδε μὲν οὖν πνοιῆς τε λελόγχασι π ά ν τ α καὶ ὀσμῶν* 107.1 *ἐκ τούτων ⟨γὰρ⟩ π ά ν τ α πεπήγασιν ἁρμοσθέντα καὶ τούτοις φρονέουσι καὶ ἥδοντ'*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἠδ' ἀνιῶνται 110.10 *π ά ν τ α γὰρ ἴσθι φρόνησιν ἔχειν καὶ νώματος αἶσαν* 130.1 *ἦσαν δὲ κτίλα π ά ν τ α καὶ ἀνθρώποισι προσηνῆ, θῆρές τ' οἰωνοί τε* 135.1 *ἀλλὰ τὸ μὲν π ά ν τ ω ν νόμιμον διά τ' εὐρυμέδοντος αἰθέρος ἠνεκέως τέταται διά τ' ἀπλέτου αὐγῆς* Φιλόλαος 1 *ἁ φύσις δ' ἐν τῷ κόσμῳ ἁρμόχθη ἐξ ἀπείρων τε καὶ περαινόντων, καὶ ὅλος ⟨ὁ⟩ κόσμος καὶ τὰ ἐν αὐτῷ π ά ν τ α* 3 *ἀρχὰν γὰρ οὐδὲ τὸ γνωσούμενον ἐσσεῖται π ά ν τ ω ν ἀπείρων ἐόντων* 8 *οὐ γὰρ ἦν ... ἀρχὰ π ά ν τ ω ν;* 11.5 *δύναμις καὶ τᾶς δεκάδος. ἄνευ δὲ τούτας π ά ν τ' ἄπειρα καὶ ἄδηλα καὶ ἀφανῆ* Ἀναξαγόρας 5 *π ά ν τ α οὐδὲν ἐλάσσω ἐστὶν οὐδὲ πλείω (οὐ γὰρ ἀνυστὸν π ά ν τ ω ν πλείω εἶναι), ἀλλὰ π ά ν τ α ἴσα ἀεὶ* 6 *καὶ ὅτε δὲ ἴσαι μοῖραί εἰσι τοῦ τε μεγάλου καὶ τοῦ σμικροῦ πλῆθος, καὶ οὕτως ἂν εἴη ἐν παντὶ π ά ν τ α· οὐδὲ χωρὶς ἔστιν εἶναι, ἀλλὰ π ά ν τ α παντὸς μοῖραν μετέχει... καὶ νῦν π ά ν τ α ὁμοῦ. ἐν π ᾶ σ ι δὲ πολλὰ ἔνεστι* 12.12-16-18 *καὶ ὅσα γε ψυχὴν ἔχει καὶ τὰ μείζω καὶ τὰ ἐλάσσω, π ά ν τ ω ν νοῦς κρατεῖ ... καὶ τὰ συμμισγόμενά τε καὶ ἀποκρινόμενα καὶ διακρινόμενα π ά ν τ α ἔγνω νοῦς. καὶ ὁποῖα ἔμελλεν ἔσεσθαι καὶ ὁποῖα ἦν, ἅσσα νῦν μὴ ἔστι, καὶ ὅσα νῦν ἐστι καὶ ὁποῖα ἔσται, π ά ν τ α διεκόσμησε νοῦς* 14 *ὁ δὲ νοῦς, ὃς ἀεί ἐστι, τὸ κάρτα καὶ νῦν ἐστιν ἵνα καὶ τὰ ἄλλα π ά ν τ α, ἐν τῷ πολλῷ περιέχοντι καὶ ἐν τοῖς προσκριθεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀποκεκριμένοις* Διογένης 3.2 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ νοήσιος, ὥστε π ά ν τ ω ν μέτρα ἔχειν* 5.3-4-22-24 *καί μοι δοκεῖ τὸ τὴν νόησιν ἔχον εἶναι ὁ ἀὴρ καλούμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὑπὸ τούτου πάντας καὶ κυβερνᾶσθαι καὶ π ά ν τ ω ν κρατεῖν· αὐτὸ γάρ μοι τοῦτο θεὸς δοκεῖ εἶναι καὶ ἐπὶ πᾶν ἀφῖχθαι καὶ π ά ν τ α διατιθέναι καὶ ἐν παντὶ ἐνεῖναι ... ὅμως δὲ π ά ν τ α τῷ αὐτῷ καὶ ζῇ καὶ ὁρᾷ καὶ ἀκούει, καὶ τὴν ἄλλην νόησιν ἔχει ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ π ά ν τ α* Λεύκιππος 2 *οὐδὲν χρῆμα μάτην γίνεται, ἀλλὰ π ά ν τ α ἐκ λόγου τε καὶ ὑπ' ἀνάγκης* Δημόκριτος 30 *π ά ν τ α, ⟨εἶπαν⟩, Ζεὺς μυθέεται (?) καὶ π ά ν θ' οὗτος οἶδε καὶ διδοῖ καὶ ἀφαιρέεται καὶ βασιλεὺς οὗτος τῶν π ά ν τ ω ν* 78 *χρήματα πορίζειν μὲν οὐκ ἀχρεῖον, ἐξ ἀδικίης δὲ π ά ν τ ω ν κάκιον* 86 *πλεονεξίη τὸ π ά ν τ α λέγειν, μηδὲν δὲ ἐθέλειν ἀκούειν* 106 *ἐν εὐτυχίῃ φίλον εὑρεῖν εὔπορον, ἐν δὲ δυστυχίῃ π ά ν τ ω ν ἀπορώτατον* 169 *μὴ π ά ν τ α ἐπίστασθαι προθυμέο, μὴ π ά ν τ ω ν ἀμαθὴς γένῃ* 178 *π ά ν τ ω ν κάκιστον*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἡ εὐπετείη παιδεῦσαι τὴν νεότητα 216 *σοφίη ἄθαμβος ἀξίη π ά ν τ ω ν* 252.5-7 *πόλις γὰρ εὖ ἀγομένη μεγίστη ὄρθωσίς ἐστι, καὶ ἐν τούτῳ π ά ν τ α ἔνι, καὶ τούτου σῳζομένου π ά ν τ α σῴζεται καὶ τούτου διαφθειρομένου τὰ π ά ν τ α διαφθείρεται* 278.4-8 *δῆλον δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ζῴοισι· π ά ν τ α γὰρ ἔκγονα κτᾶται κατὰ φύσιν ἐπωφελείης γε οὐδεμιᾶς εἵνεκα... ἡ μὲν φύσις τοιαύτη π ά ν τ ω ν ἐστὶν ὅσσα ψυχὴν ἔχει* 296 *γῆρας ὁλόκληρός ἐστι πήρωσις· π ά ν τ' ἔχει καὶ π ᾶ σ ι ν ἐνδεῖ* Μητρόδωρος 2 *π ά ν τ α ἐστίν, ὃ ἄν τις νοήσαι.* || **(τὰ) πάντα.** Ἡράκλειτος 64 *τ ὰ δὲ π ά ν τ α οἰακίζει Κεραυνὸς* 90 *πυρός τε ἀνταμοιβὴ τ ὰ π ά ν τ α καὶ πῦρ ἁπάντων ὅκωσπερ χρυσοῦ χρήματα καὶ χρημάτων χρυσός.* || **πᾶν.** Παρμενίδης 1.32 *τὰ δοκοῦντα χρῆν δοκίμως εἶναι διὰ π α ν τ ὸ ς πάντα περῶντα* 9.3 *π ᾶ ν πλέον ἐστὶν ὁμοῦ φάεος καὶ νυκτὸς ἀφάντου ἴσων ἀμφοτέρων, ἐπεὶ οὐδετέρῳ μέτα μηδὲν* Ἐμπεδοκλῆς 35.10 *οὐ γὰρ ἀμεμφέως τῶν π ᾶ ν ἐξέστηκεν ἐπ' ἔσχατα τέρματα κύκλου, ἀλλὰ τὰ μὲν τ' ἐνέμιμνε μελέων τὰ δέ τ' ἐξεβεβήκει* Ἀναξαγόρας 6 *καὶ ὅτε δὲ ἴσαι μοῖραί εἰσι τοῦ τε μεγάλου καὶ τοῦ σμικροῦ πλῆθος, καὶ οὕτως ἂν εἴη ἐν π α ν τ ὶ πάντα· οὐδὲ χωρὶς ἔστιν εἶναι, ἀλλὰ πάντα π α ν τ ὸ ς μοῖραν μετέχει* 11 *ἐν π α ν τ ὶ π α ν τ ὸ ς μοῖρα ἔνεστι πλὴν νοῦ, ἔστιν οἷσι δὲ καὶ νοῦς ἔνι* 12.1-5-10 *τὰ μὲν ἄλλα π α ν τ ὸ ς μοῖραν μετέχει, νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μέμεικται οὐδενὶ χρήματι, ἀλλὰ μόνος αὐτὸς ἐπ' ἐωυτοῦ ἐστιν ... ἐν π α ν τ ὶ γὰρ π α ν τ ὸ ς μοῖρα ἔνεστιν ... καὶ γνώμην γε περὶ π α ν τ ὸ ς πᾶσαν ἴσχει καὶ ἰσχύει μέγιστον* Διογένης 5.4-5 *αὐτὸ γάρ μοι τοῦτο θεὸς δοκεῖ εἶναι καὶ ἐπὶ π ᾶ ν ἀφῖχθαι καὶ πάντα διατιθέναι καὶ ἐν π α ν τ ὶ ἐνεῖναι* Δημόκριτος 102 *καλὸν ἐν π α ν τ ὶ τὸ ἴσον* 258 *κτείνειν χρὴ τὰ πημαίνοντα παρὰ δίκην πάντα περὶ π α ν τ ό ς· καὶ ταῦτα ὁ ποιῶν εὐθυμίης (?) καὶ δίκης καὶ θάρσεος καὶ κτήσεως (?) ἐν π α ν τ ὶ κόσμῳ μέζω μοῖραν μεθέξει.* || **(τὸ) πᾶν·** Ἐμπεδοκλῆς 13 *οὐδέ τι τ ο ῦ π α ν τ ὸ ς κενεὸν πέλει οὐδὲ περισσὸν* 14 *τ ο ῦ π α ν τ ὸ ς δ' οὐδὲν κενεόν· πόθεν οὖν τί κ' ἐπέλθοι;* 17.32 *τοῦτο δ' ἐπαυξήσειε τ ὸ π ᾶ ν τί κε;* 26.7 *εἰσόκεν ἓν συμφύντα τ ὸ π ᾶ ν ὑπένερθε γένηται* 39.3 *ὀλίγον τ ο ῦ π α ν τ ὸ ς ἰδόντων* Δημόκριτος 167 *δῖνον ἀπὸ τ ο ῦ π α ν τ ὸ ς ἀποκριθῆναι παντοίων ἰδεῶν* **2** (συνών. ἅπας, ὅλος). Ὁλόκληρος/ὅλος, whole/all, Ξενοφάνης 6.3 *τοῦ κλέος Ἑλ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λάδα π ᾶ σ α ν ἐφίξεται Παρμενίδης 8.5-22-24-25-48-60 *οὐδέ ποτ' ἦν οὐδ' ἔσται, ἐπεὶ νῦν ἔστιν ὁμοῦ π ᾶ ν, ἕν, συνεχὲς ... οὐδὲ διαιρετόν ἐστιν, ἐπεὶ π ᾶ ν ἐστιν ὁμοῖον ... οὐδέ τι χειρότερον, π ᾶ ν δ' ἔμπλεόν ἐστιν ἐόντος. τῷ ξυνεχὲς π ᾶ ν ἐστιν ... ἐπεὶ π ᾶ ν ἐστιν ἄσυλον ... τόν σοι ἐγὼ διάκοσμον ἐοικότα π ά ν τ α φατίζω* Μέλισσος 2.8 *ὅ τι μὴ π ᾶ ν ἔστι* 7(1)-(2)-(4) *οὕτως οὖν ἀίδιόν ἐστι καὶ ἄπειρον καὶ ἓν καὶ ὅμοιον π ᾶ ν ... ὀλεῖται π ᾶ ν ἐν τῷ π α ν τ ὶ χρόνῳ ... οὐδὲ ἀλγεῖ· οὐ γὰρ ἂν π ᾶ ν εἴη ἀλγέον* Ἐμπεδοκλῆς 3.9 *ἀλλ' ἄγ' ἄθρει π ά σ η παλάμῃ* Ἀναξαγόρας 13 *καὶ ὅσον ἐκίνησεν ὁ νοῦς, π ᾶ ν τοῦτο διεκρίθη* Διογένης 6.18 *αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τείνουσαι (sc. φλέβες) σχίζονται κατὰ τὴν πρόσφυσιν, καὶ διὰ π α ν τ ὸ ς τοῦ μηροῦ τείνουσιν* Δημόκριτος 159 *εἰ τοῦ σώματος αὐτῇ δίκην λαχόντος, παρὰ π ά ν τ α τὸν βίον ὧν ὠδύνηται ⟨καὶ⟩ κακῶς πέπονθεν, αὐτὸς γένοιτο τοῦ ἐγκλήματος δι⟨καστής⟩, ἡδέως ἂν καταψηφίσασθαι τῆς ψυχῆς.* || **διὰ πασᾶν.** Φιλόλαος 6.21 *ἁ δὲ συλλαβὰ ἐπίτριτον, τὸ δὲ δι' ὀξειᾶν ἡμιόλιον, τὸ δ ι ὰ π α σ ᾶ ν δὲ διπλόον.*

πάσχειν (ἀντίθ. *πράσσειν*) **1.** Παθαίνω/ὑφίσταμαι, suffer/be affected, Μέλισσος 7(2) *εἰ γάρ τι τούτων π ά σ χ ο ι, οὐκ ἂν ἔτι ἓν εἴη* Δημόκριτος 278.7 *ὑπερδέδοικε, μέχρι σμισκρὰ ᾖ, καὶ ἤν τι π ά θ η, ἀνιᾶται* **2.** Πάσχω/ὑποφέρω, suffer, Δημόκριτος 191.10-21 *ἐννοούμενον ἃ π ά σ χ ο υ σ ι ... ἐνθυμεύμενον ἃ π ά σ χ ο υ σ ι ν.* || **πάσχειν εὖ** (ἀντίθ. *πάσχειν κακῶς*). Εὐεργετοῦμαι, be benefitted, Δημόκριτος 248 *ὁ νόμος βούλεται μὲν εὐεργετεῖν βίον ἀνθρώπων· δύναται δέ, ὅταν αὐτοὶ βούλωνται π ά σ χ ε ι ν ε ὖ.* || **πάσχειν κακῶς** (ἀντίθ. *πάσχειν εὖ*) **1.** Κακοπαθαίνω, suffer hardship, Δημόκριτος 159 *ὧν ὠδύνηται ⟨καὶ⟩ κ α κ ῶ ς π έ π ο ν θ ε ν* **2.** Τιμωροῦμαι, be punished, Δημόκριτος 253 *κίνδυνος κ α κ ῶ ς ἀκούειν καὶ δὴ καὶ π α θ ε ῖ ν τι* 265 *τὸν δὲ μὴ ἀποδιδόντα κ α κ ῶ ς ἀκούειν καὶ π ά σ χ ε ι ν.* Πρβλ. *κακῶς ἀκούειν.*

πατήρ (συνών. *γενέτωρ*). Πατέρας, father, Ἐμπεδοκλῆς 137.1-5 *μορφὴν δ' ἀλλάξαντα π α τ ὴ ρ φίλον υἱὸν ἀείρας σφάζει ἐπευχόμενος μέγα νήπιος ... ὡς δ' αὖτως π α τ έ ρ' υἱὸς ἑλὼν καὶ μητέρα παῖδες θυμὸν ἀπορραίσαντε φίλας κατὰ σάρκας ἔδουσιν* Δημόκριτος 208 *π α τ ρ ὸ ς σωφροσύνη μέγιστον τέκνοις παράγγελμα.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

|| Ἡράκλειτος 53 *Πόλεμος πάντων μὲν π α τ ή ρ ἐστι, πάντων δὲ βασιλεύς.* Πρβλ. *πατρικός, πάτριος, πατρίς.*

πάτος. Πάτημα, path. || **ἐκτὸς πάτου.** Ἀπάτητος, untrodden, Παρμενίδης 1.27 *οὔτι σε μοῖρα κακὴ προὔπεμπε νέεσθαι τήνδ' ὁδόν (ἦ γὰρ ἀπ' ἀνθρώπων ἐ κ τ ὸ ς π ά τ ο υ ἐστίν), ἀλλὰ θέμις τε δίκη τε.*

πατρικός. Πατρικός, paternal, Δημόκριτος 228.6 *οὕτω δὲ καὶ οὗτοι (sc. οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες), ἢν ἁμάρτωσι τοῦ π α τ ρ ι κ ο ῦ τύπου τοῦ ἐπιμελέος καὶ φειδωλοῦ, φιλέουσι διαφθείρεσθαι.* Πρβλ. *πατήρ, πάτριος, πατρίς.*

πάτριος. Πάτριος, ancestral, Δημόκριτος 259.4 *κατὰ νόμους τοὺς π α τ ρ ί ο υ ς.* Πρβλ. *πατήρ, πατρικός, πατρίς.*

πατρίς. Πατρίδα, native land, Δημόκριτος 247 *ἀνδρὶ σοφῷ πᾶσα γῆ βατή· ψυχῆς γὰρ ἀγαθῆς π α τ ρ ὶ ς ὁ ξύμπας κόσμος.* Πρβλ. *πατήρ, πατρικός, πάτριος.*

παύειν 1. Παύω/ἐμποδίζω, stop/stop from, Παρμενίδης 8.46 *οὔτε γὰρ οὐκ ἐὸν ἔστι, τό κεν π α ύ ο ι μιν ἱκνεῖσθαι εἰς ὁμὸν* Ἀρχύτας 3.14 *κανὼν δὲ καὶ κωλυτὴρ τῶν ἀδικούντων ⟨ἐὼν⟩ (sc. ὁ λογισμός) τοὺς μὲν ἐπισταμένους λογίζεσθαι πρὶν ἀδικεῖν ἔ π α υ σ ε* **2.** Παύω/σταματῶ, bring to an end, Παρμενίδης 8.50 *ἐν τῷ σοι π α ύ ω πιστὸν λόγον ἠδὲ νόημα ἀμφὶς ἀληθείης* **3.** Καταπαύω, cease, Ἐμπεδοκλῆς 111.3 *π α ύ σ ε ι ς δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μένος* Ἀρχύτας 3.7 *στάσιν μὲν ἔ π α υ σ ε ν, ὁμόνοιαν δὲ αὔξησεν λογισμὸς εὑρεθείς.* || **παύεσθαι** (συνών. *λήγειν*). Παύω/σταματῶ, cease/abate, Ἐμπεδοκλῆς 136.1 *οὐ π α ύ σ ε σ θ ε φόνοιο δυσηχέος;*

παῦρος. Ὀλίγος/βραχύς, short, Ἐμπεδοκλῆς 2.3 *π α ῦ ρ ο ν δ' ἐν ζωῇσι βίου μέρος ἀθρήσαντες ὠκύμοροι καπνοῖο δίκην ἀρθέντες ἀπέπταν.* Πρβλ. *βραχύς, ὀλίγος.*

πάχος. Πάχος, fatness/bulk, Ζήνων 1.3 *εἰ δὲ ἔστιν (sc. τὸ ὄν), ἀνάγκη ἕκαστον μέγεθός τι ἔχειν καὶ π ά χ ο ς καὶ ἀπέχειν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου Μέλισσος 9 *εἰ δὲ ἔχει π ά χ ο ς, ἔχοι ἂν μόρια, καὶ οὐκέτι ἓν εἴη.* Πρβλ. *παχύς.*

παχὺς 1. Χονδρός, fat, Διογένης 6.20-21 *ἡ δὲ μεγίστη αὐτῶν (sc. τῶν φλεβῶν) ὄπισθεν τείνει τοῦ μηροῦ καὶ ἐκφαίνεται π α χ ε ῖ α· ἑτέρα δὲ εἴσω τοῦ μηροῦ μικρὸν ἧττον π α χ ε ῖ α ἐκείνης* **2** (συνών. *πυκνός*, ἀντίθ. *ἀραιός, μανός*). Πυκνός, thick, Πυθαγόρειοι 1a (DK I 449,22) *καλοῦσι δὲ τὸν μὲν ἀέρα ψυχρὸν αἰθέρα, τὴν δὲ θάλασσαν καὶ τὸ ὑγρὸν π α χ ὺ ν αἰθέρα* Διογένης 6.48 *τὸ δ' αἷμα τὸ μὲν π α χ ύ τ α τ ο ν ὑπὸ τῶν σαρκωδῶν ἐκπίνεται· ὑπερβάλλον δὲ εἰς τοὺς τόπους τούτους λεπτὸν καὶ θερμὸν καὶ ἀφρῶδες γίνεται.* Πρβλ. *πάχος.*

πέδαι. Δεσμά, fetters, Παρμενίδης 8.14 *Δίκη χαλάσασα πέδ η σ ι ν .*

πεδᾶν. Δένω/ἀναγκάζω, bind/constrain, Παρμενίδης 8.37 *ἐπεὶ τό γε Μοῖρ' ἐ π έ δ η σ ε ν οὖλον ἀκίνητόν τ' ἔμεναι* 10.6 *εἰδήσεις δὲ καὶ οὐρανὸν ἀμφὶς ἔχοντα ἔνθεν [μὲν γὰρ] ἔφυ τε καὶ ὥς μιν ἄγουσ(α) ἐ π έ δ η σ ε ν 'Ανάγκη πείρατ' ἔχειν ἄστρων.*

πείθειν. Πείθω, persuade, Παρμενίδης 1.16 *τὴν δὴ παρφάμεναι κοῦραι μαλακοῖσι λόγοισιν π ε ῖ σ α ν ἐπιφραδέως* 'Αρχύτας 3.14 *π ε ί σ α ς ὅτι οὐ δυνασοῦνται λαθεῖν.* || **πείθεσθαι 1.** Ὑπακούω, obey, Ἡράκλειτος 33 *νόμος καὶ βουλῇ π ε ί θ ε σ θ α ι ἑνὸς* Δημόκριτος 248 *ὁ νόμος ... τοῖσι γὰρ π ε ι θ ο μ έ μ έ ν ο ι σ ι τὴν ἰδίην ἀρετὴν ἐνδείκνυται* **2.** Πείθομαι, be persuaded, Ἡράκλειτος 104 *δήμων ἀοιδοῖσι π ε ί θ ο ν τ α ι* 'Εμπεδοκλῆς 2.5 *αὐτὸ μόνον π ε ι σ θ έ ν τ ε ς.* || Παρμενίδης 8.39 *ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο π ε π ο ι θ ό τ ε ς εἶναι ἀληθῆ.*

πειθώ. Πειθώ, persuasion, 'Εμπεδοκλῆς 133.3 *π ε ι θ ο ῦ ς ἀνθρώποισιν ἁμαξιτὸς εἰς φρένα πίπτει* Δημόκριτος 51 *ἰσχυρότερος ἐς π ε ι θ ὼ λόγος πολλαχῇ γίνεται χρυσοῦ* 181 *κρείσσων ἐπ' ἀρετὴν φανεῖται προτροπῇ χρώμενος καὶ λόγου π ε ι θ ο ῖ ἥπερ νόμῳ καὶ ἀνάγκῃ. λάθρῃ μὲν γὰρ ἁμαρτέειν εἰκὸς τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ νόμου, τὸν δὲ ἐς τὸ δέον ἡγμένον π ε ι θ ο ῖ οὐκ εἰκὸς*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οὔτε λάθρῃ οὔτε φανερῶς ἔρδειν τι πλημμελές. ‖ **Πειθώ.** Πειθὼ (προσωποπ.), Persuasion (personif.), Παρμενίδης 2.4 *ἡ μὲν ὅπως ἔστιν τε καὶ ὡς οὐκ ἔστι μὴ εἶναι, Π ε ι θ ο ῦ ς ἐστι κέλευθος (Ἀληθείῃ γὰρ ὀπηδεῖ).*

πειρᾶσθαι. Δοκιμάζω/ἐπιχειρῶ, try/attempt, Ἡράκλειτος 1 *π ε ι ρ ώ μ ε ν ο ι καὶ ἐπέων καὶ ἔργων τοιούτων, ὁκοίων ἐγὼ διηγεῦμαι.* || Δοκιμάζομαι, be tested, Δημόκριτος 100 *ὅτεῳ μὴ διαμένουσιν ἐπὶ πολλὸν οἱ π ε ι ρ α θ έ ν τ ε ς φίλοι, δύστροπος.*

πεῖσμα. Μίσχος/πρόσδεμα, stalk/cable, Δημόκριτος 148 *ὁ γὰρ ὀμφαλὸς πρῶτον ἐν μήτρῃσιν ... ἀγκυρηβόλιον σάλου καὶ πλάνης ἐμφύεται, π ε ῖ σ μ α καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μέλλοντι.*

πέλαγος. Πέλαγος/θάλασσα, open sea/sea, Ἐμπεδοκλῆς 50 *Ἶρις δ' ἐκ π ε λ ά γ ο υ ς ἄνεμον φέρει ἢ μέγαν ὄμβρον.*

πελάζειν. Πλησιάζω/συνάπτομαι, approach/keep close to, Παρμενίδης 8.25 *τῷ ξυνεχὲς πᾶν ἐστιν· ἐὸν γὰρ ἐόντι π ε λ ά ζ ε ι.* Πρβλ. *συνέχεσθαι.*

πέλειν 1. Γίνομαι/συμβαίνω, become/happen, Ξενοφάνης 2.18 *ῥώμης ὅσσ' ἀνδρῶν ἔργ' ἐν ἀγῶνι π έ λ ε ι.* || **πέλεσθαι.** Ἐμπεδοκλῆς 21.7 *ἐν δὲ Κότῳ διάμορφα καὶ ἄνδιχα πάντα π έ λ ο ν τ α ι* 68 *μηνὸς ἐν ὀγδοάτου δεκάτῃ πύον ἔ π λ ε τ ο λευκὸν* 81 *οἶνος ἀπὸ φλοιοῦ π έ λ ε τ α ι σαπὲν ἐν ξύλῳ ὕδωρ* 110.7 *οἷα κατ' ἄνδρας μυρία δειλὰ π έ λ ο ν τ α ι* **2** (συνών. εἶναι). Εἶμαι/ὑπάρχω, be/exist, Παρμενίδης 6.8 *οἷς τὸ π έ λ ε ι ν τε καὶ οὐκ εἶναι ταὐτὸν νενόμισται κοὐ ταὐτὸν* 8.11-18-45 *οὕτως ἢ πάμπαν π ε λ έ ν α ι χρεών ἐστιν ἢ οὐχί ... τὴν δ' ὥστε π έ λ ε ι ν καὶ ἐτήτυμον εἶναι ... τὸ γὰρ οὔτε τι μεῖζον οὔτε τι βαιότερον π ε λ έ ν α ι χρεὸν ἐστι τῇ ἢ τῇ.* || **πέλεσθαι.** Ξενοφάνης 16.2 *Αἰθίοπές τε ⟨θεοὺς σφετέρους⟩ σιμοὺς μέλανάς τε Θρῇκές τε γλαυκοὺς καὶ πυρρούς ⟨φασι π έ λ ε σ θ α ι⟩* 38.2 *εἰ μὴ χλωρὸν ἔφυσε θεὸς μέλι, πολλὸν ἔφασκον γλύσσονα σῦκα π έ λ ε σ θ α ι* Ἐμπεδοκλῆς 13 *οὐδέ τι τοῦ παντὸς κενεὸν π έ λ ε ι οὐδὲ περισσὸν* 21.2 *εἴ τι καὶ ἐν προτέροισι λιπόξυλον ἔ π λ ε τ ο μορφῇ* 42.3 *ἀπεσκίψωσε δὲ γαίης τόσσον ὅ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σον τ' εὖρος γλαυκώπιδος ἔ π λ ε τ ο μήνης 67.1 *ἐν γὰρ θερμοτέρῳ τοκὰς ἄρρενος ἔ π λ ε τ ο γαστὴρ (?)* 71.1 *λιπόξυλος ἔ π λ ε τ ο πίστις* 134.4 *ἀλλὰ φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος ἔ π λ ε τ ο μοῦνον, φροντίσι κόσμον ἅπαντα καταΐσσουσα θοῇσιν.*

πελεμίζεσθαι. Σείομαι/ἀπωθοῦμαι, be shaken/be driven away, Ἐμπεδοκλῆς 31 *πάντα γὰρ ἐξείης π ε λ ε μ ί ζ ε τ ο γυῖα θεοῖο.* Πρβλ. *κινεῖσθαι.*

πένης (ἀντίθ. *πλούσιος*). Πτωχός, poor, Δημόκριτος 283 *οὔτε οὖν πλούσιος ⟨ὁ⟩ ἐνδέων οὔτε π έ ν η ς ὁ μὴ ἐνδέων* Ἀρχύτας 3.10 *διὰ τοῦτον (sc. λογισμόν) οὖν οἱ π έ ν η τ ε ς λαμβάνοντι παρὰ τῶν δυναμένων.* Πρβλ. *οἱ δυνάμενοι, ἐνδεῖν, οἱ δεόμενοι.*

πενητεύειν. Στεροῦμαι, be deprived, Ἐμπεδοκλῆς 57.3 *ὄμματά τ' οἴ(α) ἐπλανᾶτο π ε ν η τ ε ύ ο ν τ α μετώπων.* Πρβλ. *ἐνδεῖν.*

πενίη (ἀντίθ. *πλοῦτος, εὐπορίη*). Φτώχεια, poverty, Δημόκριτος 101 *ἐκτρέπονται πολλοὶ τοὺς φίλους, ἐπὴν ἐξ εὐπορίης εἰς π ε ν ί η ν μεταπέσωσιν* 219 *χρημάτων ὄρεξις, ἢν μὴ ὁρίζηται κόρῳ, π ε ν ί η ς ἐσχάτης πολλὸν χαλεπωτέρη* 251 *ἢ ἐν δημοκρατίῃ π ε ν ί η τῆς παρὰ τοῖς δυνάστῃσι καλεομένης εὐδαιμονίης τοσοῦτόν ἐστι αἱρετωτέρη, ὁκόσον ἐλευθερίη δουλείης* 283 *π ε ν ί η πλοῦτος ὀνόματα ἐνδείης καὶ κόρου* 284 *σμικρὰ γὰρ ὄρεξις π ε ν ί η ν ἰσοσθενέα πλούτῳ ποιέει* 291 *π ε ν ί η ν ἐπιεικέως φέρειν σωφρονέοντος.* || Δημόκριτος 24 *μητέρα ... Π ε ν ί α ν.*

περαίνειν 1. Ἔχω ὅριο, have a limit, Μέλισσος 5 *εἰ μὴ ἦν εἴη, π ε ρ α ν ε ῖ πρὸς ἄλλο* **2.** Ἔχω πέρας/θέτω πέρας, have a boundary/ set a boundary, Φιλόλαος 1 *ἁ φύσις δ' ἐν τῷ κόσμῳ ἁρμόχθη ἐξ ἀπείρων τε καὶ π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν* 2 *ἀνάγκα τὰ ἐόντα εἶμεν πάντα ἢ π ε ρ α ί ν ο ν τ α ἢ ἄπειρα ἢ π ε ρ α ί ν ο ν τ ά τε καὶ ἄπειρα· ἄπειρα δὲ μόνον ⟨ἢ π ε ρ α ί ν ο ν τ α μόνον⟩ οὔ κα εἴη. ἐπεὶ τοίνυν φαίνεται οὔτ' ἐκ π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν πάντων ἐόντα οὔτ' ἐξ ἀπείρων πάντων, δῆλον τᾶρα ὅτι ἐκ π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν τε καὶ ἀπείρων ὅ τε κόσμος καὶ τὰ ἐν αὐτῷ συναρμόχθη.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δηλοῖ δὲ καὶ τὰ ἐν τοῖς ἔργοις. τὰ μὲν γὰρ αὐτῶν ἐκ π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν π ε ρ α ί ν ο ν τ ι, τὰ δ' ἐκ π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν τε καὶ ἀπείρων π ε ρ α ί ν ο ν τ ί τε καὶ οὐ π ε ρ α ί ν ο ν τ ι, τὰ δ' ἐξ ἀπείρων ἄπειρα φανέονται 6.7 *τῶν πραγμάτων, ἐξ ὧν συνέστα ὁ κόσμος, καὶ τῶν π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν καὶ τῶν ἀπείρων* 11.15 *τῶν πραγμάτων τῶν τε ἀπείρων καὶ τῶν π ε ρ α ι ν ό ν τ ω ν.* || **περασμένος**. Περιορισμένος σὲ ἀριθμό, limited in number, Ζήνων 3.3 *εἰ δὲ τοσαῦτά ἐστιν ὅσα ἐστί, π ε π ε ρ α σ μ έ ν α ἂν εἴη.* Πρβλ. *πέρας*.

περᾶν. Ὁρίζω/περικλείω, bound/enclose, Παρμενίδης 1.32 *ἀλλ' ἔμπης καὶ ταῦτα μαθήσεαι, ὡς τὰ δοκοῦντα χρῆν δοκίμως εἶναι διὰ παντὸς πάντα π ε ρ ῶ ν τ α.*

πέρας (τύπ. *πεῖρας*) **1.** Πέρας/ἄκρον, end/further end, Ξενοφάνης 28.1 *γαίης μὲν τόδε π ε ῖ ρ α ς ἄνω παρὰ ποσσὶν ὁρᾶται ἠέρι προσπλάζον* **2.** Πέρας/ἐσχατία, end/extremity, Ἡράκλειτος 45 *ψυχῆς π ε ί ρ α τ α ἰὼν οὐκ ἂν ἐξεύροιο, πᾶσαν ἐπιπορευόμενος ὁδόν· οὕτω βαθὺν λόγον ἔχει* Ἐμπεδοκλῆς 17.15 *ὡς γὰρ καὶ πρὶν ἔειπα πιφαύσκων π ε ί ρ α τ α μύθων, δίπλ' ἐρέω* **3** (ἀντίθ. *ἀρχή*). Πέρας/τέλος, end/termination, Ἡράκλειτος 103 *ξυνὸν γὰρ ἀρχὴ καὶ π έ ρ α ς ἐπὶ κύκλου περιφερείας* **4.** Πέρας/ὅριο, end/boundary, Παρμενίδης 8.26-31-42-49 *αὐτὰρ ἀκίνητον μεγάλων ἐν π ε ί ρ α σ ι δεσμῶν ἔστιν ἄναρχον ἄπαυστον ... κρατερὴ γὰρ Ἀνάγκη π ε ί ρ α τ ο ς ἐν δεσμοῖσιν ἔχει ... π ε ῖ ρ α ς πύματον, τετελεσμένον ἐστὶ πάντοθεν ... οἷ γὰρ πάντοθεν ἶσον, ὁμῶς ἐν π ε ί ρ α σ ι κύρει* 10.7 *ὥς μιν ἄγουσ(α) ἐπέδησεν Ἀνάγκη π ε ί ρ α τ' ἔχειν ἄστρων* Μέλισσος 6 *εἰ γὰρ δύο εἴη, οὐδ' ἂν δύναιτο ἄπειρα εἶναι, ἀλλ' ἔχοι ἂν π ε ί ρ α τ α πρὸς ἄλληλα* **5** (ἀντίθ. *ἄπειρον*). Πέρας/ὁριοθετικὴ ἀρχή, end/boundary principle, Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,37) *π έ ρ α ς καὶ ἄπειρον*. Πρβλ. *περαίνειν*.

περιγί(γ)νεσθαι 1. Ὑπερβαίνω/περισσεύω, overdo/be left over, Ἡράκλειτος 114 *κρατεῖ γὰρ τοσοῦτον ὁκόσον ἐθέλει καὶ ἐξαρκεῖ πᾶσι καὶ π ε ρ ι γ ί ν ε τ α ι* **2.** Προέρχομαι, derive, Δημόκριτος 218 *πλοῦτος ἀπὸ κακῆς ἐργασίης π ε ρ ι γ ι ν ό μ ε ν ο ς ἐπιφανέστερον τὸ ὄνειδος κέκτηται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

περιεῖναι 1. Ὑπερέχω/ὑπερτερῶ, surpass/exceed, Ἐμπεδοκλῆς 113.1 *εἰ θνητῶν π ε ρ ί ε ι μ ι πολυφθερέων ἀνθρώπων* **2.** Πλεονάζω/περισσεύω, be in excess, Δημόκριτος 144 *μὴ ἀποκρῖναι τἀναγκαῖον, ἀλλὰ ἐκ τοῦ π ε ρ ι ε ὖ ν τ ο ς ἤδη γενέσθαι.*

περιέχειν. Περιέχω/συνέχω, contain/hold together, Ἀναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψυχὴ ... ἡ ἡμετέρα ἀὴρ οὖσα συγκρατεῖ ἡμᾶς, καὶ ὅλον τὸν κόσμον πνεῦμα καὶ ἀὴρ π ε ρ ι έ χ ε ι.* || **τὸ περιέχον.** Ἀναξαγόρας 2 *καὶ γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ ἀποκρίνονται ἀπὸ τοῦ πολλοῦ τοῦ π ε ρ ι έ χ ο ν τ ο ς, καὶ τό γε π ε ρ ι έ χ ο ν ἄπειρόν ἐστι τὸ πλῆθος* 14 *ὁ δὲ νοῦς, ὃς ἀεί ἐστι, τὸ κάρτα καὶ νῦν ἐστιν ἵνα καὶ τὰ ἄλλα πάντα, ἐν τῷ πολλῷ π ε ρ ι έ χ ο ν τ ι καὶ ἐν τοῖς προσκριθεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀποκεκριμένοις.*

περιηγής. Περικυρίαρχος, all dominant, Ἐμπεδοκλῆς 27.4 *καὶ* 28.2 *Σφαῖρος κυκλοτερὴς μονίῃ π ε ρ ι η γ έ ι γαίων.*

περικάρδιος. Περικάρδιος, pericardium, Ἐμπεδοκλῆς 105.3 *αἷμα γὰρ ἀνθρώποις π ε ρ ι κ ά ρ δ ι ό ν ἐστι νόημα.*

περικαταλαμβάνεσθαι. Καταλαμβάνομαι ἀπὸ παντοῦ, be overtaken from everywhere, Ἀρχύτας 1.16 ⟨*τὰ*⟩ *δ' ὁμοίως φερόμενα, μὴ ἴσῳ δὲ τάχει, π ε ρ ι κ α τ α λ α μ β α ν ό μ ε ν α παρὰ τῶν ἐπιφερομένων τυπτόμενα ποιεῖν ψόφον.*

περιληπτός. Ἀντιληπτὸς/καταληπτός, perceivable/comprehensible, Ἐμπεδοκλῆς 2.8 *οὕτως οὔτ' ἐπιδερκτὰ τάδ' ἀνδράσιν οὔτ' ἐπακουστὰ οὔτε νόῳ π ε ρ ι λ η π τ ά.*

περιπάλαξις. Περιδίνηση/περίπλεξη, whirling/entanglement, Λεύκιππος A 15 (DK II 75,35) *τῇ τούτων* (sc. *τῶν ἀτόμων*) *συμπλοκῇ καὶ π ε ρ ι π α λ ά ξ ε ι πάντα γεννᾶσθαι* Δημόκριτος A 135 (DK II 118,20) *βούλεται δὲ σκαληνά* (sc. *σχήματα*) *λέγειν ἅπερ π ε ρ ι π ά λ α ξ ι ν ἔχει πρὸς ἄλληλα καὶ συμπλοκήν.* Πρβλ. *σύμμιξις.*

περιπαλάσσεσθαι. Περιδινοῦμαι, whirl, Δημόκριτος A 58 (DK II 99,10) *π ε ρ ι π α λ ά σ σ ε σ θ α ι* A 135 (DK II 118,23)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

διὰ τὸ μὴ π ε ρ ι π α λ ά τ τ ε σ θ α ι 168 *φύσιν ... π ε ρ ι π α λ ά σ σ ε σ θ α ι.*

περιπέλεσθαι. Κυκλογυρίζω, revolve, ’Εμπεδοκλῆς 17.29 *καὶ* 110.8 *π ε ρ ι π λ ο μ έ ν ο ι ο χρόνοιο* 26.1 *π ε ρ ι π λ ο μ έ ν ο ι ο κύκλοιο.*

περισσὸς 1. Περίσσιος, excessive, ’Εμπεδοκλῆς 13 *οὐδέ τι τοῦ παντὸς κενεὸν πέλει οὐδὲ π ε ρ ι σ σ ὸ ν* **2** (*ἀντίθ. ἄρτιον*). Περιττὸς (*ἀριθμός*), odd number, Φιλόλαος 5 *ὅ γα μὰν ἀριθμὸς ἔχει δύο μὲν ἴδια εἴδη, π ε ρ ι σ σ ὸ ν καὶ ἄρτιον, τρίτον δὲ ἀπ’ ἀμφοτέρων μειχθέντων ἀρτιοπέριττον* Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,38) *π ε ρ ι τ τ ὸ ν καὶ ἄρτιον.*

περιτίθεσθαι. Περιάπτω, invest with, Δημόκριτος 252 *μήτε φιλονικέοντα παρὰ τὸ ἐπιεικὲς μήτε ἰσχὺν ἑαυτῷ π ε ρ ι τ ι θ έ μ ε ν ο ν παρὰ τὸ χρηστὸν τὸ τοῦ ξυνοῦ.*

περιφερής. Περικύκλιος, pericyclical, Δημόκριτος 164.11 *κατὰ τὴν τοῦ κύματος κίνησιν ... αἱ δὲ π ε ρ ι φ ε ρ ε ῖ ς ταῖς π ε ρ ι φ ε ρ έ σ ι ν ὡς ἂν συναγωγόν τι ἐχούσης τῶν πραγμάτων τῆς ἐν τούτοις ὁμοιότητος.*

περίφοιτος. Γυρόστροφος, wandering around, Παρμενίδης 10.4 *ἔργα τε κύκλωπος πεύσῃ π ε ρ ί φ ο ι τ α σελήνης καὶ φύσιν.*

περιχεῖσθαι. Περιχέομαι/χύνομαι ὁλόγυρα, be poured all around, ’Αναξαγόρας 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ. χειμῶνος οὖν ἐστι σύμβολον· τὸ γὰρ π ε ρ ι χ ε ό μ ε ν ο ν ὕδωρ τῷ νέφει ἄνεμον ἐποίησεν ἢ ἐξέχεεν ὄμβρον* Δημόκριτος A 153 (DK II 126,9) *ἡ μὲν πιμελὴ αὐτοῖς ἔξωθεν ... π ε ρ ι χ ε ῖ τ α ι.*

περιχωρεῖν. Περιστρέφομαι, revolve, ’Αναξαγόρας 9.2 *οὕτω τούτων π ε ρ ι χ ω ρ ο ύ ν τ ω ν τε καὶ ἀποκρινομένων ὑπὸ βίης τε καὶ ταχυτῆτος* 12.13-14-15-19 *καὶ τῆς περιχωρήσιος τῆς συμπάσης νοῦς ἐκράτησεν, ὥστε π ε ρ ι χ ω ρ ῆ σ α ι τὴν ἀρχήν. καὶ πρῶτον ἀπό του σμικροῦ ἤρξατο π ε ρ ι χ ω ρ ε ῖ ν, ἐπὶ δὲ πλέον π ε ρ ι χ ω ρ ε ῖ, καὶ π ε ρ ι χ ω ρ ή σ ε ι ἐπὶ πλέον ... καὶ τὴν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

περιχώρησιν ταύτην, ἣν νῦν π ε ρ ι χ ω ρ έ ε ι τά τε ἄστρα καὶ ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη καὶ ὁ ἀὴρ καὶ ὁ αἰθὴρ οἱ ἀποκρινόμενοι. Πρβλ. *περιχώρησις, δίνη.*

περιχώρησις. Περιστροφὴ/περιδίνηση, rotation/revolution, Ἀναξαγόρας 12.12-19-21 *καὶ τῆς π ε ρ ι χ ω ρ ή σ ι ο ς τῆς συμπάσης νοῦς ἐκράτησεν, ὥστε περιχωρῆσαι τὴν ἀρχήν. καὶ πρῶτον ἀπό του σμικροῦ ἤρξατο περιχωρεῖν, ἐπὶ δὲ πλέον περιχωρεῖ, καὶ περιχωρήσει ἐπὶ πλέον ... καὶ τὴν π ε ρ ι χ ώ ρ η σ ι ν ταύτην, ἣν νῦν περιχωρέει τά τε ἄστρα καὶ ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη καὶ ὁ ἀὴρ καὶ ὁ αἰθὴρ οἱ ἀποκρινόμενοι. ἡ δὲ π ε ρ ι χ ώ ρ η σ ι ς αὐτὴ ἐποίησεν ἀποκρίνεσθαι* 13.4 *κινουμένων δὲ καὶ διακρινομένων ἡ π ε ρ ι χ ώ ρ η σ ι ς πολλῷ μᾶλλον ἐποίει διακρίνεσθαι.* Πρβλ. *περιχωρεῖν, δίνη.*

περιώσιος. Ὑπεράφθονος/ἔξοχος, exceeding/surpassing, Ἐμπεδοκλῆς 129.1 *ἦν δέ τις ἐν κείνοισιν ἀνὴρ π ε ρ ι ώ σ ι α εἰδώς.* Πρβλ. *σοφός.*

περόνη. Περόνη/καρφί, pin, Παρμενίδης 1.20 *γόμφοις καὶ π ε ρ ό ν η σ ι ν ἀρηρότε.*

πεσσεύειν. Παίζω τοὺς πεσσούς, play the draughts, Ἡράκλειτος 52 *αἰὼν παῖς ἐστι παίζων, π ε σ σ ε ύ ω ν· παιδὸς ἡ βασιλήίη.*

πέταλον. Φύλλο/πλάκα, leaf/broad tile, Ἀναξιμένης 2a πλατὺν *ὡς π έ τ α λ ο ν* τὸν ἥλιον.

πέψις. Ὡρίμανση, maturation, Μενέστωρ 4 ὡς δὲ Μενέστωρ φησίν, ἡ μὲν *βλάστησις* αὐτῆς *ὀψία* διὰ *τὴν ψυχρότητα* τοῦ *τόπου*, ἡ δὲ *π έ ψ ι ς ταχεῖα* διὰ *τὴν ἀσθένειαν.* Πρβλ. *βλάστησις.*

πῇ. Πῶς/μὲ ποιὸ τρόπο, how/in what way, Παρμενίδης 8.7 *π ῇ πόθεν αὐξηθέν;* Ἐμπεδοκλῆς 3.9 *π ῇ δῆλον ἕκαστον* 17.33 *π ῇ δέ κε κἠξαπόλοιτο, ἐπεὶ τῶνδ' οὐδὲν ἔρημον;*

πηγὴ 1. Πηγή, source, Ξενοφάνης 30.1 *π η γ ὴ δ' ἐστὶ θά-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λασσ(α) ὕδατος, π η γ ὴ δ' ἀνέμοιο **2.** Πηγαῖο ὕδωρ/νάμα, spring water/spring, 'Εμπεδοκλῆς 3.2 *ἐκ δ' ὁσίων στομάτων καθαρὴν ὀχετεύσατε π η γ ή ν.*

πηγνύναι. Πλάσσω/συγκροτῶ, fashion/construct, 'Εμπεδοκλῆς 86 *ἐξ ὧν ὄμματ' ἔ π η ξ ε ν ἀτειρέα δῖ' 'Αφροδίτη.* || **πήγνυσθαι 1.** Πλάσσομαι/συμπήγνυμαι, be formed/be constructed, 'Εμπεδοκλῆς 15.4 *πρὶν δὲ π ά γ ε ν τε βροτοὶ καὶ ⟨ἐπεὶ⟩ λύθεν, οὐδὲν ἄρ' εἰσιν* 75.1 *τῶν δ' ὅσ' ἔσω μὲν πυκνά, τὰ δ' ἔκτοθι μανὰ π έ π η γ ε* 107.1 *ἐκ τούτων ⟨γὰρ⟩ πάντα π ε π ή γ α σ ι ν ἁρμοσθέντα* **2.** Πήζω/στερεοποιοῦμαι, congeal/be solidified, 'Εμπεδοκλῆς 56 *ἅλς ἐ π ά γ η ῥιπῇσιν ἐωσμένος ἠελίοιο.* Πρβλ. *συμπήγνυσθαι.*

πημαίνειν (συνών. *βλάπτειν*, ἀντίθ. *ὠφελεῖν*). Προξενῶ μεγάλη βλάβη/κακουργῶ, cause great injury/commit a crime, Δημόκριτος 258 *κτείνειν χρὴ τὰ πημαίνοντα παρὰ δίκην πάντα περὶ παντός.*

πήρωσις. 'Αναπηρία/βιολογικὴ ἀδυναμία, physical disability/biological weakness, Δημόκριτος 296 *γῆρας ὁλόκληρός ἐστι π ή ρ ω σ ι ς· πάντ' ἔχει καὶ πᾶσιν ἐνδεῖ.*

πιαίνειν. Παχύνω/πλουτίζω, fatten/enrich, Ξενοφάνης 2.22 *οὐ γὰρ π ι α ί ν ε ι ταῦτα μυχοὺς πόλεως.*

πίειρα (γῆ). Λιπαρὴ (γῆ)/εὔφορη, fat (earth)/fertile, Μενέστωρ 6 *ἡ δὲ π ί ε ι ρ α (*sc. *γῆ) πάμπαν οὐδενὶ ξυμφέρει φυτῷ.*

πικρός (ἀντίθ. *γλυκύς*). Πικρός, bitter, 'Εμπεδοκλῆς 90.1 *ὣς γλυκὺ μὲν γλυκὺ μάρπτε, π ι κ ρ ὸ ν δ' ἐπὶ π ι κ ρ ὸ ν ὄρουσεν, ὀξὺ δ' ἐπ' ὀξὺ ἔβη, δαερὸν δ' ἐποχεῖτο δαηρῷ* Δημόκριτος 9 *νόμῳ ... γλυκὺ ... νόμῳ π ι κ ρ ὸ ν* 125 *νόμῳ χροιή, νόμῳ γλυκύ, νόμῳ π ι κ ρ ὸ ν ... ἐτεῇ δ' ἄτομα καὶ κενόν.*

πίμπλασθαι. Πληροῦμαι/γεμίζω, be filled/fill, Παρμενίδης 1.13 *ἔνθα πύλαι Νυκτός τε καὶ Ἤματός εἰσι κελεύθων, καί σφας ὑπέρθυρον ἀμφὶς ἔχει καὶ λάινος οὐδός· αὐταὶ δ' αἰθέριαι π λ ῆ ν-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τ α ι μεγάλοισι θυρέτροις· τῶν δὲ Δίκη πολύποινος ἔχει κληῖδας ἀμοιβούς 12.1 *αἱ γὰρ στεινότεραι π λ ῆ ν τ ο πυρὸς ἀκρήτοιο, αἱ δ' ἐπὶ ταῖς νυκτός, μετὰ δὲ φλογὸς ἵεται αἶσα· ἐν δὲ μέσῳ τούτων δαίμων ἣ πάντα κυβερνᾷ* Δημόκριτος 254 *οἱ κακοὶ ἰόντες ἐς τὰς τιμὰς ὁκόσῳ ἂν μᾶλλον ἀνάξιοι ἐόντες ἴωσι, τοσούτῳ μᾶλλον ἀνακηδέες γίγνονται καὶ ἀφροσύνης καὶ θράσεος π ί μ π λ α ν τ α ι.*

πίνειν. Πίνω, drink, Ξενοφάνης 1.17-19 *οὐχ ὕβρις π ί ν ε ι ν ὁπόσον κεν ἔχων ἀφίκοιο οἴκαδ' ἄνευ προπόλου μὴ πάνυ γηραλέος. ἀνδρῶν δ' αἰνεῖν τοῦτον ὃς ἐσθλὰ π ι ὼ ν ἀναφαίνει* 22.3 *π ί ν ο ν τ α γλυκὺν οἶνον* Ἱππων 1 *τὰ γὰρ ὕδατα π ι ν ό μ ε ν α πάντα ἐκ τῆς θαλάσσης ἐστίν· οὐ γὰρ δή που τὰ φρέατα βαθύτερα ἢ ἡ θάλασσά ἐστιν ἐξ ὧν π ί ν ο μ ε ν* Δημόκριτος 235.5 *ὁκόσον ἂν χρόνον ἐσθίωσιν ἢ π ί ν ω σ ι ν, αἱ δὲ λῦπαι πολλαί.*

πίπτειν. Πέφτω, fall, Ἐμπεδοκλῆς 100.13 *ἀλλά μιν εἴργει ἀέρος ὄγκος ἔσωθε π ε σ ὼ ν ἐπὶ τρήματα πυκνὰ* 104 *ἀραιότατα ξυνέκυρσε π ε σ ό ν τ α* 133.3 *οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἐφικτὸν ἡμετέροις ἢ χερσὶ λαβεῖν, ᾗπέρ τε μεγίστη πειθοῦς ἀνθρώποισιν ἁμαξιτὸς εἰς φρένα π ί π τ ε ι.* || (τά) **πεσόντα.** Πυθαγόρειοι C 3 (DK I 463,13) *τὰ δὲ π ε σ ό ν τ α μὴ ἀναιρεῖσθαι,* ὑπὲρ τοῦ ἐθίζεσθαι μὴ ἀκολάστως ἐσθίειν.

πιστεύειν 1. Πιστεύω/ἔχω ἐμπιστοσύνη, believe/trust, Δημόκριτος 67 *μὴ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς δοκίμοισι π ι σ τ ε ύ ε ι ν* **2.** Πιστεύω/εἶμαι πεπεισμένος, believe/be confident, Ἀρχύτας 3.12 *π ι σ τ ε ύ ο ν τ ε ς ἀμφότεροι διὰ τούτω τὸ ἴσον ἕξειν.*

πίστις (ἀντίθ. *ἀπιστίη*) **1.** Γνώση, knowledge, Παρμενίδης 1.30 *χρεὼ δέ σε πάντα πυθέσθαι ... βροτῶν δόξας, ταῖς οὐκ ἔνι π ί σ τ ι ς ἀληθὴς* 8.12-28 *οὐδέ ποτ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐφήσει π ί σ τ ι ο ς ἰσχὺς γίγνεσθαί τι παρ' αὐτὸ ... ἀπῶσε δὲ π ί σ τ ι ς ἀληθὴς* Ἐμπεδοκλῆς 71.1 *εἰ δέ τί σοι περὶ τῶνδε λιπόξυλος ἔπλετο π ί σ τ ι ς.* || Φιλόλαος A 13 (DK I 402,12) *Π ί σ τ ι ς γε μὴν καλεῖται* (sc. ἡ δεκάς), ὅτι κατὰ τὸν Φιλόλαον δεκάδι καὶ τοῖς αὐτῆς μορίοις περὶ τῶν ὄντων οὐ παρέργως καταλαμβανομένοις *π ί σ τ ι ν* βεβαίαν ἔχομεν **2.** Ἐμπιστοσύνη, trust, Ἐμπεδοκλῆς 3.10-13 *μήτε*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τιν' ὄψιν ἔχων π ί σ τ ε ι πλέον ἢ κατ' ἀκουὴν ... μήτε τι τῶν ἄλλων, ὁπόσῃ πόρος ἐστὶ νοῆσαι, γυίων π ί σ τ ι ν ἔρυκε 114.3 *μάλα δ' ἀργαλέη γε τέτυκται ἀνδράσι καὶ δύσζηλος ἐπὶ φρένα π ί σ τ ι ο ς ὁρμὴ* **3.** 'Απόδειξη/τεκμήριο, demonstration/proof, Δημόκριτος 125 *τάλαινα φρήν, παρ' ἡμέων (sc. τῶν αἰσθήσεων) λαβοῦσα τὰς π ί σ τ ε ι ς ἡμέας καταβάλλεις; πτῶμά τοι τὸ κατάβλημα.*

πιστός. 'Αξιόπιστος/βέβαιος, trusted/sure, Παρμενίδης 8.50 *ἐν τῷ σοι παύω π ι σ τ ὸ ν λόγον ἠδὲ νόημα ἀμφὶς ἀληθείης.*

πίστωμα. 'Αξιόπιστο μήνυμα, trustworthy message, 'Εμπεδοκλῆς 4.2 *ὡς δὲ παρ' ἡμετέρης κέλεται π ι σ τ ώ μ α τ α Μούσης, γνῶθι διασσηθέντος ἐνὶ σπλάγχνοισι λόγοιο.*

πίσυνος. Πειθήνιος/ὑπάκουος, trusting/obedient, 'Εμπεδοκλῆς 115.14 *τῶν καὶ ἐγὼ νῦν εἰμι, φυγὰς θεόθεν καὶ ἀλήτης, νείκεϊ μαινομένῳ π ί σ υ ν ο ς.*

πιφαύσκειν. 'Αποκαλύπτω/ἐκφράζω, make manifest/utter, 'Εμπεδοκλῆς 17.15 *ὡς γὰρ καὶ πρὶν ἔειπα π ι φ α ύ σ κ ω ν πείρατα μύθων.* Πρβλ. *λέγειν, φάσκειν, φατίζειν, φράζειν, φαίνειν, δηλοῦν.*

πλάδη. Πλάσιμο, shaping, 'Εμπεδοκλῆς 75.2 *τῶν δ' ὅσ' ἔσω μὲν πυκνά, τὰ δ' ἔκτοθι μανὰ πέπηγε, Κύπριδος ἐν παλάμῃσι π λ ά δ η ς τοιῆσδε τυχόντα.*

πλάζεσθαι 1. 'Εκτινάσσομαι/περιπλανιέμαι, be shaken off/go astray, Παρμενίδης 6.5 *εἰδότες οὐδὲν π λ ά τ τ ο ν τ α ι* 8.28 *γένεσις καὶ ὄλεθρος τῆλε μάλ' ἐ π λ ά χ θ η σ α ν* 'Εμπεδοκλῆς 20.5 *'Ερίδεσσι π λ ά ζ ε τ α ι ἄνδιχ' ἕκαστα* 57.2 *γυμνοὶ δ' ἐ π λ ά ζ ο ν τ ο βραχίονες.* Πρβλ. *ἀποπλάζεσθαι, πλανᾶσθαι* **2.** Μετακινοῦμαι, move, Δημόκριτος 126 *ὅσα κυματοειδῶς ἀνὰ τὴν πορείαν π λ ά ζ ε τ α ι.*

πλακτός. Περιπλάνητος, erring, Παρμενίδης 6.6 *ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν στήθεσιν ἰθύνει π λ α κ τ ὸ ν νόον.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πλανᾶν. Ἐκτρέπω, lead astray, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,11) τοὺς ⟨δ'⟩ ἄλλους ταράττειν, ὅτι διαδύνων (sc. ὁ γλυκὺς χυλὸς) *π λ α ν ᾷ τὰ ἄλλα καὶ ὑγραίνει.* || **πλανᾶσθαι 1.** Παραπλανῶμαι/σφάλλω, be misled/err, Παρμενίδης 8.54 *μορφὰς γὰρ κατέθεντο δύο γνώμας ὀνομάζειν· τῶν μίαν οὐ χρεών ἐστιν — ἐν ᾧ π ε π λ α ν η μ έ ν ο ι εἰσὶν* **2.** Περιπλανιέμαι, wander, Ἐμπεδοκλῆς 57.3 *ὄμματά τ' οἰ(α) ἐ π λ α ν ᾶ τ ο πενητεύοντα μετώπων* 58 *μουνομελῆ ... γυῖα ... ἐ π λ α ν ᾶ τ ο.* Πρβλ. *πλάζεσθαι.*

πλάνη. Περιπλάνηση, wandering, Δημόκριτος 148 *ὁ γὰρ ὀμφαλὸς πρῶτον ἐν μήτρῃσιν ... ἀγκυρηβόλιον σάλου καὶ π λ ά ν η ς ἐμφύεται, πεῖσμα καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μέλλοντι.* Πρβλ. *πλανᾶσθαι.*

πλάνης. Πλανήτης, planet, Δημόκριτος 5b (τίτλ.) *Περὶ π λ α ν ή τ ω ν.*

πλάσμα. Πλάσμα τῆς φαντασίας, creature of fantasy/figment of imagination, Ξενοφάνης 1.22 *οὔτι μάχας διέπων Τιτήνων οὐδὲ Γιγάντων οὐδέ ⟨τε⟩ Κενταύρων, π λ ά σ μ α τ α τῶν προτέρων.*

πλάτος (συνών. *εὖρος*). Πλάτος, breadth/width, Ἐμπεδοκλῆς 17.20 *ἴση μῆκός τε π λ ά τ ο ς τε (sc. Φιλότης).* Πρβλ. *πλατύς.*

πλάττεσθαι. Πλάθω/ἐπινοῶ, fabricate/invent, Παρμενίδης 6.5 *ἦν δὴ βροτοὶ εἰδότες οὐδὲν π λ ά τ τ ο ν τ α ι, δίκρανοι* Δημόκριτος 119 *ἄνθρωποι τύχης εἴδωλον ἐ π λ ά σ α ν τ ο πρόφασιν ἰδίης ἀβουλίης.*

πλατὺς (συνών. *εὐρύς*, ἀντίθ. *στεινός*). Πλατὺς/κραταιός, broad/powerful, Ἐμπεδοκλῆς 30.3 *ὅς σφιν ἀμοιβαῖος π λ α τ έ ο ς παρ' ἐλήλαται ὅρκου* 115.2 *ἔστιν Ἀνάγκης χρῆμα, θεῶν ψήφισμα παλαιόν, ἀίδιον, π λ α τ έ ε σ σ ι κατεσφρηγισμένον ὅρκοις.* Πρβλ. *πλάτος.*

πλέον. Βλ. **πολύς.**

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πλεονεξία 1 (ἀντίθ. *ἰσότας*). Πλειονοκτησία, larger possession than one's share, Ἀρχύτας 3.8 *πλεονεξίατε γὰρ οὐκ ἔστι τούτου γενομένου καὶ ἰσότας ἔστιν* **2.** Πλεονεξία/ἀπληστία, greediness/greed, Δημόκριτος 86 *πλεονεξίη τὸ πάντα λέγειν, μηδὲν δὲ ἐθέλειν ἀκούειν.*

πλευρόν. Πλευρό, rib/side, Διογένης 6.26 *σχίζονται δὲ καὶ ἐπὶ τὴν κοιλίαν καὶ τὸ πλευρὸν πολλαὶ ἀπ' αὐτῶν καὶ λεπταὶ φλέβες.*

πλέως (τύπ. *πλέος*, συνών. *ἔμπλεος*, *ναστός*, ἀντίθ. *κενός*). Πλήρης/γεμάτος, full, Παρμενίδης 9.3 *πᾶν πλέον ἐστὶν ὁμοῦ φάεος καὶ νυκτὸς ἀφάντου ἴσων ἀμφοτέρων, ἐπεὶ οὐδετέρῳ μέτα μηδὲν* Μέλισσος 7(7)-(8)-(9)-(10) *οὐδὲ κινεῖται· ὑποχωρῆσαι γὰρ οὐκ ἔχει οὐδαμῇ, ἀλλὰ πλέων ἐστὶν ... πυκνὸν δὲ καὶ ἀραιὸν οὐκ ἂν εἴη. τὸ γὰρ ἀραιὸν οὐκ ἀνυστὸν πλέων εἶναι ὁμοίως τῷ πυκνῷ ... κρίσιν δὲ ταύτην χρὴ ποιήσασθαι τοῦ πλέω καὶ τοῦ μὴ πλέω· εἰ μὲν οὖν χωρεῖ τι ἢ εἰσδέχεται, οὐ πλέων· εἰ δὲ μήτε χωρεῖ μήτε εἰσδέχεται, πλέων ... ἀνάγκη τοίνυν πλέων εἶναι, εἰ κενὸν μὴ ἔστιν. εἰ τοίνυν πλέων ἐστίν, οὐ κινεῖται.* || Διογένης 10 τὸ δὲ *πλῆ* εἰρημένον παρὰ Διογένει τῷ Ἀπολλωνιάτῃ ἀντὶ τοῦ πλέη θηλυκοῦ ἐπιθετικῶς ἄγνωστον τοῖς ἄλλοις.

πληγή (τύπ. *πλαγά*) **1.** Πλῆγμα/κτύπημα, wound/blow, Ἡράκλειτος 11 *πᾶν γὰρ ἑρπετὸν πληγῇ νέμεται* **2.** Πλῆγμα/κρούση, blow/strike, Ἀρχύτας 1.12-19-25-28 *οὐ δυνατόν ἐστιν ἦμεν φόφον μὴ γενηθείσας πλαγᾶς τινων ποτ' ἄλλαλα. πλαγὰν δ' ἔφαν γίνεσθαι, ὅκκα τὰ φερόμενα ἀπαντιάξαντα ἀλλάλοις συμπέτῃ ... πολλοὺς μὲν δὴ αὐτῶν (sc. τῶν φόφων) οὐκ εἶναι ἁμῶν τᾷ φύσει οἵους τε γινώσκεσθαι, τοὺς μὲν διὰ τὰν ἀσθένειαν τᾶς πλαγᾶς, τοὺς δὲ διὰ τὸ μᾶκος τᾶς ἀφ' ἁμῶν ἀποστάσιος, τινὰς δὲ καὶ διὰ τὰν ὑπερβολὰν τοῦ μεγέθεος ... τὰ μὲν οὖν ποτιπίπτοντα ποτὶ τὰν αἴσθασιν ἃ μὲν ἀπὸ τᾶν πλαγᾶν ταχὺ παραγίνεται καὶ ⟨ἰσχυρῶς⟩, ὀξέα φαίνεται, τὰ δὲ βραδέως καὶ ἀσθενῶς, βαρέα δοκοῦντι ἦμεν. αἰ γάρ τις ῥάβδον λαβὼν κινοῖ νωθρῶς τε καὶ ἀσθενέως, τᾷ πλαγᾷ βαρὺν ποιήσει τὸν φόφον.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πλῆθος 1. Πλῆθος/πολλότης, great number/multitude, Ἀναξαγόρας 1.1-6 *ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν, ἄπειρα καὶ π λ ῆ θ ο ς καὶ σμικρότητα ... πάντα γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ κατεῖχεν, ἀμφότερα ἄπειρα ἐόντα· ταῦτα γὰρ μέγιστα ἔνεστιν ἐν τοῖς σύμπασι καὶ π λ ή θ ε ι καὶ μεγέθει* 4.18 *καὶ γῆς πολλῆς ἐνεούσης καὶ σπερμάτων ἀπείρων π λ ῆ θ ο ς οὐδὲν ἐοικότων ἀλλήλοις* 6.2-7 *καὶ ὅτε δὲ ἴσαι μοῖραί εἰσι τοῦ τε μεγάλου καὶ τοῦ σμικροῦ π λ ῆ θ ο ς, καὶ οὕτως ἂν εἴη ἐν παντὶ πάντα ... ἐν πᾶσι δὲ πολλὰ ἔνεστι καὶ τῶν ἀποκρινομένων ἴσα π λ ῆ θ ο ς ἐν τοῖς μείζοσί τε καὶ ἐλάσσοσι* 7 *ὥστε τῶν ἀποκρινομένων μὴ εἰδέναι τὸ π λ ῆ θ ο ς μήτε λόγῳ μήτε ἔργῳ.* || Διογένης 5.22 *ἅτε οὖν πολυτρόπου ἐούσης τῆς ἑτεροιώσιος πολύτροπα καὶ τὰ ζῷα καὶ πολλὰ καὶ οὔτε ἰδέαν ἀλλήλοις ἐοικότα οὔτε δίαιταν οὔτε νόησιν ὑπὸ τοῦ π λ ή θ ε ο ς τῶν ἑτεροιώσεων* **2.** Πλῆθος/μέγεθος mass/magnitude, Ἀναξαγόρας 2 *καὶ γὰρ ἀήρ τε καὶ αἰθὴρ ἀποκρίνεται ἀπὸ τοῦ πολλοῦ τοῦ περιέχοντος, καὶ τό γε περιέχον ἄπειρόν ἐστι τὸ π λ ῆ θ ο ς* 3.4 *καὶ ἴσον ἐστὶ τῷ σμικρῷ π λ ῆ θ ο ς, πρὸς ἑαυτὸ δὲ ἕκαστόν ἐστι καὶ μέγα καὶ σμικρόν.* Πρβλ. *πολύς.*

πλημμέλεια. Πλημμέλεια/ἀπρέπεια, fault, Δημόκριτος 46 *μεγαλοψυχίη τὸ φέρειν πραέως π λ η μ μ έ λ ε ι α ν.*

πλημμελής. Πλημμελὴς/ἄπρεπος, wrong/improper, Δημόκριτος 181.6 *λάθρῃ μὲν γὰρ ἁμαρτέειν εἰκὸς τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ νόμου, τὸν δὲ ἐς τὸ δέον ἠγμένον πειθοῖ οὐκ εἰκὸς οὔτε λάθρῃ οὔτε φανερῶς ἔρδειν τι π λ η μ μ ε λ έ ς.*

πλούσιος (ἀντίθ. *πένης*). Πλούσιος, rich, Δημόκριτος 283 *οὔτε οὖν π λ ο ύ σ ι ο ς ⟨ὁ⟩ ἐνδέων οὔτε πένης ὁ μὴ ἐνδέων* Ἀρχύτας 3.11 *οἱ πένητες λαμβάνοντι παρὰ τῶν δυναμένων, οἵ τε π λ ο ύ σ ι ο ι διδόντι τοῖς δεομένοις.* Πρβλ. *οἱ δυνάμενοι.*

πλοῦτος (ἀντίθ. *πενίη*). Πλοῦτος, wealth, Ἡράκλειτος 125a *μὴ ἐπιλίποι ὑμᾶς π λ ο ῦ τ ο ς ... Ἐφέσιοι, ἵν' ἐξελέγχοισθε πονηρευόμενοι* Δημόκριτος 77 *δόξα καὶ π λ ο ῦ τ ο ς ἄνευ ξυνέσιος οὐκ ἀσφαλέα κτήματα* 185 *κρέσσονές εἰσιν αἱ τῶν πεπαιδευμένων ἐλπίδες ἢ ὁ τῶν ἀμαθῶν π λ ο ῦ τ ο ς* 218 *π λ ο ῦ τ ο ς ἀπὸ κακῆς*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐργασίης περιγινόμενος ἐπιφανέστερον τὸ ὄνειδος κέκτηται 283 *πενίη π λ ο ῦ τ ο ς ὀνόματα ἐνδείης καὶ κόρου* 284 *ἦν μὴ πολλῶν ἐπιθυμέῃς, τὰ ὀλίγα τοι πολλὰ δόξει· σμικρὰ γὰρ ὄρεξις πενίην ἰσοσθενέα π λ ο ύ τ ῳ ποιέει.* || 'Εμπεδοκλῆς 129.2 *ἦν δέ τις ἐν κείνοισιν ἀνὴρ περιώσια εἰδώς, ὃς δὴ μήκιστον πραπίδων ἐκτήσατο π λ ο ῦ τ ο ν, παντοίων τε μάλιστα σοφῶν ⟨τ'⟩ ἐπιήρανος ἔργων* 132.1 *ὄλβιος, ὃς θείων πραπίδων ἐκτήσατο π λ ο ῦ τ ο ν, δειλὸς δ', ᾧ σκοτόεσσα θεῶν πέρι δόξα μέμηλεν.*

πλυντρίς. Πλυντρὶς γῆ/ἀργιλῶδες χῶμα, clayish earth/clay, Μενέστωρ 6 τοιαύτην δ' εἶναι τὴν *π λ υ ν τ ρ ί δ α*, χρῶμα δ' ὑπόλευκον.

πνεῦμα 1. Κοσμικὴ πνοή, cosmic breath, 'Αναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψυχὴ ... ἡ ἡμετέρα ἀὴρ οὖσα συγκρατεῖ ἡμᾶς, καὶ ὅλον τὸν κόσμον π ν ε ῦ μ α καὶ ἀὴρ περιέχει.* Πρβλ. *αἰθὴρ* **2** (συνών. *πνοιή*). Πνοὴ/φύσημα, breath/blowing, 'Εμπεδοκλῆς 84.4 *ἅψας παντοίων ἀνέμων λαμπτῆρας ἀμοργούς, οἵ τ' ἀνέμων μὲν π ν ε ῦ μ α διασκιδνᾶσιν ἀέντων, φῶς δ' ἔξω διαθρῴσκον ... λάμπεσκεν.* || 'Αρχύτας 1.32-37-42-51 *ἀλλὰ καὶ ὄκκα ἄμμες ἢ λέγοντες ἢ ἀείδοντες χρήζομές τι μέγα φθέγξασθαι καὶ ὀξύ, σφοδρῷ τῷ π ν ε ύ μ α τ ι φθεγγόμενοι ... τωὐτὸ δὲ καὶ ταῖς φωναῖς συμβήσεται· τᾷ μὲν ὑπὸ [τῶ] ἰσχυρῶ τῶ π ν ε ύ μ α τ ο ς φερομένᾳ μεγάλᾳ τε ἦμεν καὶ ὀξέᾳ ... τὸ ἐκ τῶ στόματος φερόμενον π ν ε ῦ μ α ... ὀξύτερον ἄχον ἀφίησιν ... τὸ γὰρ αὐτὸ π ν ε ῦ μ α διὰ μὲν τῶ μακρῶ τόπω ἀσθενὲς ἐκφέρεται, διὰ δὲ τῶ μείονος σφοδρὸν* **3.** 'Αὴρ/πνοὴ ἀέρος, air/breath of air, 'Εμπεδοκλῆς 100.15-21 *π ν ε ύ μ α τ ο ς ἐλλείποντος ἐσέρχεται αἴσιμον ὕδωρ ... ἔμπαλιν ἢ πρίν, π ν ε ύ μ α τ ο ς ἐμπίπτοντος ὑπεκθέει αἴσιμον ὕδωρ* 111.5 *παύσεις δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μένος ... καὶ πάλιν ... παλίντιτα π ν ε ύ μ α τ (α) ἐπάξεις* **4.** Ἔμπνευση, inspiration, Δημόκριτος 18 *ποιητὴς δὲ ἅσσα μὲν ἂν γράφῃ μετ' ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἱεροῦ π ν ε ύ μ α τ ο ς, καλὰ κάρτα ἐστίν.*

πνοιὴ 1. Πνοὴ/ἀνάσα, breath, 'Εμπεδοκλῆς 102 *ὧδε μὲν οὖν π ν ο ι ῆ ς τε λελόγχασι πάντα καὶ ὀσμῶν* **2** (συνών. *πνεῦμα*). Πνοὴ/φύσημα, blast of wind, 'Εμπεδοκλῆς 111.4 *παύσεις δ'*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀκαμάτων ἀνέμων μένος οἵ τ' ἐπὶ γαῖαν ὀρνύμενοι π ν ο ι α ῖ σ ι καταφθινύθουσιν ἀρούρας.

ποδηγετεῖν. Ποδηγετῶ/χειρίζομαι, guide/manage, Δημόκριτος 173 *ἀνθρώποισι κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται, ἐπήν τις τἀγαθὰ μὴ 'πιστῆται π ο δ η γ ε τ ε ῖ ν μηδὲ ὀχεῖν εὐπόρως.*

ποθέειν. 'Επιθυμῶ/ποθῶ, desire/long for, 'Εμπεδοκλῆς 110.9 *ἦ σ' ἄφαρ ἐκλείψουσι περιπλομένοιο χρόνοιο σφῶν αὐτῶν π ο θ έ - ο ν τ α φίλην ἐπὶ γένναν ἱκέσθαι.* || **ποθεῖσθαι.** 'Εμπεδοκλῆς 21.8 *ἐν δὲ Κότῳ διάμορφα καὶ ἄνδιχα πάντα πέλονται, σὺν δ' ἔβη ἐν Φιλότητι καὶ ἀλλήλοισι π ο θ ε ῖ τ α ι.* Πρβλ. *ἐπιθυμεῖν, πόθος.*

πόθεν 1. 'Από̀ ποῦ, whence, Ξενοφάνης 22.4 *τίς π ό - θ ε ν εἶς ἀνδρῶν* Παρμενίδης 8.7 *πῇ π ό θ ε ν αὐξηθέν;* 'Εμπεδοκλῆς 14 *π ό θ ε ν οὖν τί κ' ἐπέλθοι;* 17.32 *καὶ π ό θ ε ν ἐλθόν;* **2.** 'Από̀ κάπου, from some place, Ἵππων 1 *οὕτω γὰρ οὐκ ⟨ἂν⟩ ἐκ τῆς θαλάσσης τὸ ὕδωρ εἴη, ἀλλ' ἄλλοθέν π ο θ ε ν.*

πόθος. Πόθος, yearning/longing, 'Εμπεδοκλῆς 64 *τῷ δ' ἐπὶ καὶ π ό θ ο ς εἶσι δι' ὄψιος ἀμμιμνήσκων (?).*

ποιεῖν 1. Ποιῶ/πλαστουργῶ, shape, Ξενοφάνης 15.4 *βόες δέ τε βουσὶν ὁμοίας καί ⟨κε⟩ θεῶν ἰδέας ἔγραφον καὶ σώματ' ἐ π ο ί - ο υ ν τοιαῦθ' οἷόν περ καὐτοὶ δέμας εἶχον ⟨ἕκαστοι⟩* **2.** Πράττω/ἐνεργῶ, do/act, 'Ηράκλειτος 1 *τοὺς δὲ ἄλλους ἀνθρώπους λανθάνει ὁκόσα ἐγερθέντες π ο ι ο ῦ σ ι ν, ὅκωσπερ ὁκόσα εὕδοντες ἐπιλανθάνονται* 5 *μαίνεσθαι δ' ἂν δοκοίη, εἴ τις αὐτὸν ἀνθρώπων ἐπιφράσαιτο οὕτω π ο ι έ ο ν τ α* 73 *οὐ δεῖ ὥσπερ καθεύδοντας π ο ι ε ῖ ν καὶ λέγειν* 112 *σωφρονεῖν ἀρετὴ μεγίστη, καὶ σοφίη ἀληθέα λέγειν καὶ π ο ι ε ῖ ν κατὰ φύσιν ἐπαΐοντας* Δημόκριτος 258 *καὶ ταῦτα ὁ π ο ι ῶ ν εὐθυμίης (?) ... ἐν παντὶ κόσμῳ μέζω μοῖραν μεθέξει* 259 *ὅκωσπερ περὶ κιναδέων τε καὶ ἑρπετέων γεγράφαται τῶν πολεμίων, οὕτω καὶ κατὰ ἀνθρώπων δοκεῖ μοι χρεὼν εἶναι π ο ι ε ῖ ν* 264 *μηδέν τι μᾶλλον τοὺς ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι ἑωυτοῦ ... ἀλλ' ἑωυτὸν μάλιστα αἰδεῖσθαι, καὶ τοῦτον νόμον τῇ ψυχῇ καθεστάναι, ὥστε μηδὲν π ο ι ε ῖ ν ἀνεπιτήδειον* 266.8 *ἀλλά τις ἢ θεσμὸς ἤ τι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄλλο ἀμυνεῖ τῷ τὰ δίκαια π ο ι ε ῦ ν τ ι 279 *τοῖς παισὶ ... καὶ ἅμα ἐπιμέλεσθαι αὐτῶν, μή τι ἀτηρὸν π ο ι έ ω σ ι διὰ χειρὸς ἔχοντες.* || **κακῶς ποιεῖν - εὖ ποιεῖν.** Δημόκριτος 265 *ὥσπερ ⟨γὰρ τὸν⟩ τὰς παρακαταθήκας ἀποδιδόντα οὐ χρὴ ἐπαινεῖσθαι, τὸν δὲ μὴ ἀποδιδόντα κ α κ ῶ ς ἀκούειν καὶ π ά σ χ ε ι ν, οὕτω καὶ τὸν ἄρχοντα. οὐ γὰρ ἐπὶ τούτῳ ἡρέθη ὡς κ α κ ῶ ς π ο ι ή σ ω ν, ἀλλ' ὡς εὖ* **3.** Ποιῶ/δημιουργῶ, make/create, Ἡράκλειτος 30 *κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἁπάντων, οὔτε τις θεῶν οὔτε ἀνθρώπων ἐ π ο ί η σ ε ν.* || Παρμενίδης 1.18 *ταὶ δὲ θυρέτρων χάσμ' ἀχανὲς π ο ί η σ α ν* **4.** Ποιῶ/καθιστῶ, make/constitute, Ἡράκλειτος 53 *Πόλεμος ... τοὺς μὲν δούλους ἐ π ο ί η σ ε τοὺς δὲ ἐλευθέρους.* || Ἡράκλειτος 111 *νοῦσος ὑγιείην ἐ π ο ί η σ ε ν ἡδὺ καὶ ἀγαθόν, λιμὸς κόρον, κάματος ἀνάπαυσιν* Ζήνων 2 *εἰ γὰρ ἄλλῳ ὄντι ... προσγένοιτο, οὐδὲν ἂν μεῖζον π ο ι ή σ ε ι ε ν* Δημόκριτος 81 *τὸ ἀεὶ μέλλειν ἀτελέας π ο ι ε ῖ τὰς πρήξιας* 211 *σωφροσύνη τὰ τερπνὰ ἀέξει καὶ ἡδονὴν ἐπιμείζονα π ο ι ε ῖ* 284 *ἢν μὴ πολλῶν ἐπιθυμέῃς, τὰ ὀλίγα τοι πολλὰ δόξει· σμικρὰ γὰρ ὄρεξις πενίην ἰσοσθενέα πλούτῳ π ο ι έ ε ι* Ἀρχύτας 1.28-45 *αἰ γάρ τις ῥάβδον λαβὼν κινοῖ νωθρῶς τε καὶ ἀσθενέως, τᾷ πλαγᾷ βαρὺν π ο ι ή σ ε ι τὸν φόφον ... ὥστε δῆλον ὅτι ἁ ταχεῖα κίνασις ὀξὺν π ο ι ε ῖ, ἁ δὲ βραδεῖα βαρὺν τὸν ἄχον* **5.** Παράγω/προκαλῶ, produce/bring about, Ἀναξαγόρας 9 *βίην δὲ ἡ ταχυτὴς π ο ι ε ῖ* 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν ... τὸ γὰρ περιχεόμενον ὕδωρ τῷ νέφει ἄνεμον ἐ π ο ί η σ ε ν ἢ ἐξέχεεν ὄμβρον* Δημόκριτος 186 *ὁμοφροσύνη φιλίην π ο ι ε ῖ* 219 *μέζονες γὰρ ὀρέξεις μέζονας ἐνδείας π ο ι ε ῦ σ ι ν* Ἀρχύτας 1.17 *⟨τὰ⟩ δ' ὁμοίως φερόμενα ... περικαταλαμβανόμενα παρὰ τῶν ἐπιφερομένων τυπτόμενα π ο ι ε ῖ ν φόφον.* || Ἀναξαγόρας 12.22 *ἡ δὲ περιχώρησις αὐτὴ ἐ π ο ί η σ ε ν ἀποκρίνεσθαι* 13.5 *κινουμένων δὲ καὶ διακρινομένων ἡ περιχώρησις πολλῷ μᾶλλον ἐ π ο ί ε ι διακρίνεσθαι.* || **ποιεῖσθαι 1.** Κατασκευάζω/διαμορφώνω, construct/shape, Ἡράκλειτος 129 *Πυθαγόρης Μνησάρχου ἱστορίην ἤσκησεν ἀνθρώπων μάλιστα πάντων καὶ ἐκλεξάμενος ταύτας τὰς συγγραφὰς ἐ π ο ι ή σ α τ ο ἑαυτοῦ σοφίην, πολυμαθίην, κακοτεχνίην* **2.** Πράττω/ἐνεργῶ, do/act, Δημόκριτος 265 *τῶν ἡμαρτημένων ἄνθρωποι μεμνέαται μᾶλλον ἢ τῶν εὖ π ε π ο ι η μ έ ν ω ν. καὶ γὰρ δίκαιον οὕτως* **3.** Δημιουργοῦμαι/διαμορφώνομαι, be created/be shaped, Δημόκριτος 278.9 *ἡ μὲν φύσις τοιαύτη πάντων*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐστὶν ὅσσα ψυχὴν ἔχει· τῷ δὲ δὴ ἀνθρώπῳ νομίζον ἤδη π ε π ο ί η τ α ι, ὥστε καὶ ἐπαύρεσίν τινα γίγνεσθαι ἀπὸ τοῦ ἐκγόνου **4.** Καθιστῶ, constitute, Ἀρχύτας 2.10 *τούτων δ' οἱ μείζονες ἴσον π ο ι ο ῦ ν τ α ι τὸ διάστημα καὶ οἱ μείους.* || **ποιοῦμαι κρίσιν.** Διακρίνω, distinguish, Μέλισσος 7(9) *κ ρ ί σ ι ν δὲ ταύτην χρὴ π ο ι ή σ α σ θ α ι τοῦ πλέω καὶ τοῦ μὴ πλέω· εἰ μὲν οὖν χωρεῖ τι ἢ εἰσδέχεται, οὐ πλέων.* || **ποιεῖσθαι πομπήν.** Τελῶ πομπή, conduct a procession, Ἡράκλειτος 15 *εἰ μὴ γὰρ Διονύσῳ π ο μ π ὴ ν ἐ π ο ι ο ῦ ν τ ο καὶ ὕμνεον ἆσμα αἰδοίοισιν, ἀναιδέστατα εἴργαστ' ἄν.* || **ποιεῖσθαι σπονδάς.** Κάνω σπονδή, make a libation, Πυθαγόρειοι C 6 (D K I 466,7) *σ π ο ν δ ά ς τε π ο ι ε ῖ σ θ α ι τοῖς θεοῖς κατὰ τὸ οὗς τῶν ἐκπωμάτων.* || **ποιεῖσθαι λόγον.** Δίδω προσοχή, give attention to/pay heed, Δημόκριτος 48 *μωμεομένων φλαύρων ὁ ἀγαθὸς οὐ π ο ι ε ῖ τ α ι λ ό γ ο ν* 187 *ἀνθρώποις ἁρμόδιον ψυχῆς μᾶλλον ἢ σώματος λ ό γ ο ν π ο ι ε ῖ σ θ α ι.* ||**ποιεῖσθαι τὰς ἡδονάς.** Ἀντλῶ ἡδονὴ/βρίσκω εὐχαρίστηση, derive pleasure/find satisfaction, Δημόκριτος 189 *τοῦτο δ' ἂν εἴη, εἴ τις μὴ ἐπὶ τοῖς θνητοῖσι τ ὰ ς ἡ δ ο ν ὰ ς π ο ι ο ῖ τ ο* 235.2 *ὅσοι ἀπὸ γαστρὸς τ ὰ ς ἡ δ ο ν ὰ ς π ο ι έ ο ν τ α ι ὑπερβεβληκότες τὸν καιρὸν ἐπὶ βρώσεσιν ἢ πόσεσιν ἢ ἀφροδισίοισιν.* || **ποιεῖσθαι ὅρκους.** Ὀρκίζομαι/δίδω ὅρκο, swear/take an oath, Δημόκριτος 239 *ὅ ρ κ ο υ ς οὓς π ο ι έ ο ν τ α ι ἐν ἀνάγκησιν ἐόντες οὐ τηρέουσιν οἱ φλαῦροι, ἐπὴν διαφύγωσιν.* || **ποιεῖσθαι παῖδα ἐκ τῶν φίλων.** Ἀποκτῶ παιδὶ μὲ υἱοθεσία, obtain a child through adoption, Δημόκριτος 277.2 *ὅτεῳ χρήμη τεά ἐστι π α ῖ δ α π ο ι ή σ α σ θ α ι, ἐ κ τ ῶ ν φ ί λ ω ν τεύ μοι δοκεῖ ἄμεινον εἶναι.* || **ποιεῖσθαι παῖδα ἀπὸ ἑωυτοῦ.** Ἀποκτῶ παιδί, engender a child, Δημόκριτος 277.8 *ἢν δέ τις π ο ι ῆ τ α ι (sc. π α ῖ δ α) ἀ π ὸ ἑ ω υ τ ο ῦ, πολλοὶ ἔνεισι κίνδυνοι· ἀνάγκη γάρ, ὃς ἂν γένηται, τούτῳ χρῆσθαι.*

ποιητής. Ποιητής, poet, Δημόκριτος 18 *π ο ι η τ ὴ ς δὲ ἄσσα μὲν ἂν γράφῃ μετ' ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἱεροῦ πνεύματος, καλὰ κάρτα ἐστίν.* Πρβλ. *ποίησις.*

ποίησις. Ποίησις, poetry, Δημόκριτος 16a (τίτλ.) Περὶ *π ο ι ή σ ι ο ς.* Πρβλ. *ποιητής.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ποικίλος. Ποικίλος/γεμάτος ἀπὸ διαφορετικὰ ¦ πράγματα, various/full of different things, Δημόκριτος 149 *π ο ι κ ί λ ο ν τι καὶ πολυπαθὲς κακῶν ταμιεῖον.*

ποιπνύειν. Πνευστιῶ/ἀσθμαίνω, be short of breath/be out of breath, Ἐμπεδοκλῆς 73.2 *ὡς δὲ τότε χθόνα Κύπρις, ἐπεί τ' ἐδίηνεν ἐν ὄμβρῳ, εἴδεα π ο ι π ν ύ ο υ σ α θοῷ πυρὶ δῶκε κρατῦναι.*

πολέμιος 1. Πολέμιος/ἐχθρικός, hostile, Φιλόλαος 11.24 *ψεῦδος δὲ οὐδαμῶς ἐς ἀριθμὸν ἐπιπνεῖ· π ο λ έ μ ι ο ν γὰρ καὶ ἐχθρὸν τᾷ φύσει τὸ ψεῦδος* Δημόκριτος 259.2 *ὅκωσπερ περὶ κιναδέων τε καὶ ἑρπετέων γεγράφαται τῶν π ο λ ε μ ί ω ν, οὕτω καὶ κατὰ ἀνθρώπων* **2.** Πολέμιος/ἐχθρός, enemy, Δημόκριτος 214 *ἀνδρεῖος οὐχ ὁ τῶν π ο λ ε μ ί ω ν μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁ τῶν ἡδονῶν κρέσσων* 259.4 *κατὰ νόμους τοὺς πατρίους κτείνειν π ο λ έ μ ι ο ν ἐν παντὶ κόσμῳ.*

πόλεμος (ἀντίθ. *εἰρήνη*). Πόλεμος, war, Ἡράκλειτος 53 *Π ό λ ε μ ο ς πάντων μὲν πατήρ ἐστι* 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμὼν θέρος, π ό λ ε μ ο ς εἰρήνη, κόρος λιμὸς* 80 *εἰδέναι δὲ χρὴ τὸν π ό λ ε μ ο ν ἐόντα ξυνόν.* || Δημόκριτος 250 *ἀπὸ ὁμονοίης τὰ μεγάλα ἔργα καὶ ταῖς πόλεσι τοὺς π ο λ έ μ ο υ ς δυνατὸν κατεργάζεσθαι, ἄλλως δ' οὔ.* Πρβλ. *ἔρις.*

πολιήτης. Πολίτης, citizen, Δημόκριτος 255.5 *καὶ τοὺς π ο λ ι ή τ α ς ὁμονόους εἶναι.*

πόλις 1. Πολιτεία/κράτος, city/state, Ξενοφάνης 2.9-20-22 *καί κεν σῖτ' εἴη δημοσίων κτεάνων ἐκ π ό λ ε ω ς καὶ δῶρον ὅ οἱ κειμήλιον εἴη ... σμικρὸν δ' ἄν τι π ό λ ε ι χάρμα γένοιτ' ἐπὶ τῷ, εἴ τις ἀεθλεύων νικῷ Πίσαο παρ' ὄχθας· οὐ γὰρ πιαίνει ταῦτα μυχοὺς π ό λ ε ω ς* Ἡράκλειτος 121 *τοῖς ἀνήβοις τὴν π ό λ ι ν καταλιπεῖν* **2.** Πολιτεία/πολιτικὴ κοινωνία, political society, Ξενοφάνης 2.19 *τοὔνεκεν ἂν δὴ μᾶλλον ἐν εὐνομίῃ π ό λ ι ς εἴη* Ἡράκλειτος 114 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰσχυρίζεσθαι χρὴ τῷ ξυνῷ πάντων, ὅκωσπερ νόμῳ π ό λ ι ς, καὶ πολὺ ἰσχυροτέρως* Δημόκριτος 214 *ἔνιοι δὲ π ο λ ί ω ν μὲν δεσπόζουσι, γυναιξὶ δὲ δουλεύουσιν* 250

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀπὸ ὁμονοίης τὰ μεγάλα ἔργα καὶ ταῖς π ό λ ε σ ι τοὺς πολέμους δυνατὸν κατεργάζεσθαι, ἄλλως δ' οὔ 252 *τὰ κατὰ τὴν π ό λ ι ν χρεὼν τῶν λοιπῶν μέγιστα ἡγεῖσθαι ... π ό λ ι ς γὰρ εὖ ἀγομένη μεγίστη ὄρθωσίς ἐστι* **3.** Πόλη, city, Ἐμπεδοκλῆς 112.2 *ἀν' ἄκρα π ό λ ε ο ς* Ἀναξαγόρας 4.6 *καὶ τοῖς γε ἀνθρώποισιν εἶναι καὶ π ό λ ε ι ς συνῳκημένας καὶ ἔργα κατεσκευασμένα, ὥσπερ παρ' ἡμῖν.*

πολιτική (τέχνη). Πολιτική (τέχνη), statesmanship (art), Δημόκριτος 157 *τήν τε π ο λ ι τ ι κ ὴ ν τέχνην μεγίστην οὖσαν ἐκδιδάσκεσθαι.*

πολλαπλασίως. Πολλαπλάσια, multiple, Ἀναξαγόρας 9 *ἡ δὲ ταχυτὴς αὐτῶν οὐδενὶ ἔοικε χρήματι τὴν ταχυτῆτα τῶν νῦν ἐόντων χρημάτων ἐν ἀνθρώποις, ἀλλὰ πάντως π ο λ λ α π λ α σ ί ω ς ταχύ ἐστι.*

πολλαχῇ. Πολλὲς φορές, many times, Δημόκριτος 10 *ἐτεῇ μέν νυν ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν ⟨ἢ⟩ οὐκ ἔστιν οὐ συνίεμεν, π ο λ λ α χ ῇ δεδήλωται.*

πολλαχῶς. Μὲ πολλοὺς τρόπους, in many ways, Διογένης 2.7 *εἰ γὰρ ... καὶ μὴ τὸ αὐτὸ ἐὸν μετέπιπτε π ο λ λ α χ ῶ ς καὶ ἕτεροιοῦτο, οὐδαμῇ οὔτε μίσγεσθαι ἀλλήλοις ἠδύνατο.*

Πολογραφίη. Πραγματεία περὶ τῶν πόλων, treatise on the poles, Δημόκριτος 15a (τίτλ.) *Π ο λ ο γ ρ α φ ί η.* Πρβλ. *Γεωγραφίη, Οὐρανογραφίη.*

πολύ (τύπ. *πολλόν*). Πολύ, much, Ξενοφάνης 9 *ἀνδρὸς γηρέντος π ο λ λ ὸ ν ἀφαυρότερος* 38.1 *εἰ μὴ χλωρὸν ἔφυσε θεὸς μέλι, π ο λ λ ὸ ν ἔφασκον γλύσσονα σῦκα πέλεσθαι* Ἡράκλειτος 114 *ὅκωσπερ νόμῳ πόλις, καὶ π ο λ ὺ ἰσχυροτέρως* Ἐμπεδοκλῆς 2.9 *πεύσεαι οὐ π λ έ ο ν ἠὲ βροτείη μῆτις ὄρωρεν* 3.10 *μήτε τιν' ὄψιν ἔχων πίστει π λ έ ο ν ἢ κατ' ἀκουὴν ἢ ἀκοὴν ἐρίδουπον ὑπὲρ τρανώματα γλώσσης* 22.6 *ἐχθρὰ ⟨δ' ἃ⟩ π λ ε ῖ σ τ ο ν ἀπ' ἀλλήλων διέχουσι μάλιστα γέννῃ τε κρήσει τε καὶ εἴδεσιν ἐκμάκτοισι* 98.4 *εἴτ' ὀλίγον μείζων εἴτε π λ ε ό ν ε σ σ ι ν (?) ἐλάσσων· ἐκ τῶν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αἷμά τε γέντο καὶ ἄλλης εἴδεα σαρκὸς ’Αναξαγόρας 12.14-15 *καὶ πρῶτον ἀπό του σμικροῦ ἤρξατο περιχωρεῖν, ἐπὶ δὲ π λ έ ο ν περιχωρεῖ, καὶ περιχωρήσει ἐπὶ π λ έ ο ν* 13 *κινουμένων δὲ καὶ διακρινομένων ἡ περιχώρησις π ο λ λ ῷ μᾶλλον ἐποίει διακρίνεσθαι* Διογένης 5.14 *τοῦ μέντοι παρὰ τῷ ἡλίῳ π ο λ λ ὸ ν ψυχρότερος* Δημόκριτος 219 *χρημάτων ὄρεξις, ἣν μὴ ὁρίζηται κόρῳ, πενίης ἐσχάτης π ο λ λ ὸ ν χαλεπωτέρη* 244 *μάθε δὲ π ο λ ὺ μᾶλλον τῶν ἄλλων σεαυτὸν αἰσχύνεσθαι* 273 *γυνὴ π ο λ λ ὰ ἀνδρὸς ὀξυτέρη πρὸς κακοφραδμοσύνην* 279 *ἅμα μὲν γὰρ π ο λ λ ὸ ν φειδότεροι γίγνονται ἐς τὰ χρήματα ... οὐδ’ εὐθυμεῖ τὰ ἐπικτώμενα, ἀλλὰ π ο λ λ ῷ ἧσσον* ’Αρχύτας 4 *καὶ δοκεῖ ἁ λογιστικὰ ποτὶ τὰν σοφίαν τῶν μὲν ἀλλᾶν τεχνῶν καὶ π ο λ ὺ διαφέρειν, ἀτὰρ καὶ τᾶς γεωμετρικᾶς ἐναργεστέρω πραγματεύεσθαι ἃ θέλει.* || Δημόκριτος A 152 (DK II 126,1) οὐκοῦν ἐν *κρυμῷ* μέν, φησὶν ὁ ’Αβδηρίτης, *συμμένει, ἐν ἀλέᾳ δὲ ὡς τὰ π ο λ λ ὰ ἐκπτύεται* (sc. *τὸ ἔμβρυον*). || Δημόκριτος 172 *ὕδωρ βαθὺ εἰς π ο λ λ ὰ χρήσιμον καὶ δαῦτε κακόν.* || Δημόκριτος 189 *ἄριστον ἀνθρώπῳ τὸν βίον διάγειν ὡς π λ ε ῖ σ τ α εὐθυμηθέντι καὶ ἐλάχιστα ἀνιηθέντι.*

πολυαίματος. Πολυαίματος, full-blooded, ’Εμπεδοκλῆς 150 *π ο λ υ α ί μ α τ ο ν ἦπαρ.*

πολύδηρις. Πολύερις, much contesting, Παρμενίδης 7.5 *κρῖναι δὲ λόγῳ π ο λ ύ δ η ρ ι ν ἔλεγχον.*

πολυκαμπής. Πολυκαμπής, with many curves, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,5-19) τὸν μὲν οὖν *ὀξὺν* εἶναι τῷ σχήματι *γωνοειδῆ τε καὶ π ο λ υ κ α μ π ῆ καὶ μικρὸν καὶ λεπτὸν ... διὸ οὐδὲ π ο λ υ κ α μ π ῶ ν.*

πολύκλαυτος. Πολυδάκρυτος, tearful/much lamenting, ’Εμπεδοκλῆς 62.1 *νῦν δ’ ἄγ’, ὅπως ἀνδρῶν τε π ο λ υ κ λ α ύ τ ω ν τε γυναικῶν ἐννυχίους ὅρπηκας ἀνήγαγε κρινόμενον πῦρ.*

πολυλογεῖν. Πολυλογῶ, talk at lenght, Δημόκριτος 225 *ἀληθομυθέειν χρεών, οὐ π ο λ υ λ ο γ έ ε ι ν.* Πρβλ. *πολύλογος.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πολύλογος. Πολύλογος, loquacious, Δημόκριτος 44 *ἀληθόμυθον χρὴ εἶναι, οὐ π ο λ ύ λ ο γ ο ν.* Πρβλ. *πολυλογεῖν.*

πολυμαθής. Πολυμαθὴς/πολύξερος, much learned/erudite, Δημόκριτος 64 *πολλοὶ π ο λ υ μ α θ έ ε ς νοῦν οὐκ ἔχουσιν.* Πρβλ. *πολυμαθίη.*

πολυμαθίη. Πολυμάθεια/πολυγνωσία, much learning/erudition, Ἡράκλειτος 40 *π ο λ υ μ α θ ί η νόον ἔχειν οὐ διδάσκει* 129 *Πυθαγόρης Μνησάρχου ἱστορίην ἤσκησεν ἀνθρώπων μάλιστα πάντων καὶ ἐκλεξάμενος ταύτας τὰς συγγραφὰς ἐποιήσατο ἑαυτοῦ σοφίην, π ο λ υ μ α θ ί η ν, κακοτεχνίην* Δημόκριτος 65 *πολυνοΐην, οὐ π ο λ υ μ α θ ί η ν ἀσκέειν χρὴ* Ἀνάξαρχος 1 *π ο λ υ μ α θ ί η κάρτα μὲν ὠφελεῖ, κάρτα δὲ βλάπτει τὸν ἔχοντα.* Πρβλ. *πολυμαθής.*

πολυμιγής. Πολύμικτος, much mixed, Φιλόλαος 10 *ἔστι γὰρ ἁρμονία π ο λ υ μ ι γ έ ω ν ἕνωσις καὶ δίχα φρονεόντων συμφρόνησις.*

πολυμνήστη. Περιζήτητη/(πολυ)παράκλητη, much sought after/much beseeched, Ἐμπεδοκλῆς 3.3 *καὶ σέ, π ο λ υ μ ν ή σ τ η λευκώλενε παρθένε Μοῦσα, ἄντομαι.*

πολυνοΐη. Βαθύνοια, deep thought/sagacity, Δημόκριτος 65 *π ο λ υ ν ο ΐ η ν, οὐ πολυμαθίην ἀσκέειν χρή.*

πολύοζος. Πολύκλαδος, with many branches, Διογένης 6.14 *ἀπὸ δὲ τούτων (sc. τῶν φλεβῶν) λεπταὶ καὶ π ο λ ύ ο ζ ο ι ἐπὶ τὴν ἄλλην χεῖρα καὶ δακτύλους.*

πολυπαθής. Πολύπαθος, much suffering, Δημόκριτος 149 *ποικίλον τι καὶ π ο λ υ π α θ ὲ ς κακῶν ταμιεῖον.*

πολύπειρος. Πολύπειρος, much experienced, Παρμενίδης 7.3 *ἀλλὰ σὺ τῆσδ' ἀφ' ὁδοῦ διζήσιος εἶργε νόημα μηδέ σ' ἔθος π ο λ ύ π ε ι ρ ο ν ὁδὸν κατὰ τήνδε βιάσθω.*

πολύπλαγκτος. Πολυπλάνητος, much wandering, Παρμενίδης 16.1 *ὡς γὰρ ἑκάστοτ' ἔχει κρᾶσις μελέων π ο λ υ π λ ά γ κ τ ω ν, τὼς νόος ἀνθρώποισι παρίσταται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πολύποινος. Πολύποινος/πολλαπλὰ τιμωρός, much punishing/multipunishing, Παρμενίδης 1.14 *αὐταὶ δ' αἰθέριαι πλῆνται μεγάλοισι θυρέτροις· τῶν δὲ Δίκη π ο λ ύ π ο ι ν ο ς ἔχει κληῖδας ἀμοιβούς.*

πολυπραγμονεῖν. Πολυασχολοῦμαι/ὑπερφροντίζω, be very busy/care too much, Δημόκριτος 80 *αἰσχρὸν τὰ ὀθνεῖα π ο λ υ π ρ α γ μ ο ν έ ο ν τ α ἀγνοεῖν τὰ οἰκήϊα.*

πολὺς 1. Πολύς, much/great, Ἡράκλειτος 39 *ἐν Πριήνῃ Βίας ἐγένετο ὁ Τευτάμεω, οὗ π λ ε ί ω ν λόγος ἢ τῶν ἄλλων* Ἀναξαγόρας 4.17 *καὶ γῆς π ο λ λ ῆ ς ἐνεούσης* Δημόκριτος A 77 (DK II 103,25) *ὑπὸ σάλου π ο λ λ ο ῦ καὶ θερμότητος* A 155 (DK II 126,36) *π ο λ λ ὴ ἐπίρροια τῶν χυμῶν* 160 *οὐ κακῶς ζῆν ... ἀλλὰ π ο λ ὺ ν χρόνον ἀποθνῄσκειν* **2.** Πολυάριθμος/πολυπληθής, numerous, Ξενοφάνης 12.1 *ὡς π λ ε ῖ σ τ (α) ἐφθέγξαντο θεῶν ἀθεμίστια ἔργα* Ἐμπεδοκλῆς 2.2 *στεινωποὶ μὲν γὰρ παλάμαι κατὰ γυῖα κέχυνται· π ο λ λ ὰ δὲ δείλ' ἔμπαια, τά τ' ἀμβλύνουσι μέριμνας* 23.4 *ἁρμονίῃ μείξαντε τὰ μὲν π λ έ ω, ἄλλα δ' ἐλάσσω* 39.2 *ὡς διὰ π ο λ λ ῶ ν δὴ γλώσσας ἐλθόντα ματαίως ἐκκέχυται στομάτων ὀλίγον τοῦ παντὸς ἰδόντων* 52 *π ο λ λ ὰ δ' ἔνερθ(ε) οὔδεος πυρὰ καίεται* 57.1 *ᾗ π ο λ λ α ὶ μὲν κόρσαι ἀναύχενες ἐβλάστησαν* Φιλόλαος 5 *ἑκατέρῳ δὲ τῷ εἴδεος π ο λ λ α ὶ μορφαί, ἃς ἕκαστον αὐταυτὸ σημαίνει* Ἀναξαγόρας 5 *τούτων δὲ οὕτω διακεκριμένων γινώσκειν χρή, ὅτι πάντα οὐδὲν ἐλάσσω ἐστὶν οὐδὲ π λ ε ί ω (οὐ γὰρ ἀνυστὸν πάντων π λ ε ί ω εἶναι), ἀλλὰ πάντα ἴσα ἀεὶ* 12.25 *μοῖραι δὲ π ο λ λ α ὶ π ο λ λ ῶ ν εἰσι* Διογένης 5.7-10-20 *π ο λ λ ο ὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν ... καὶ ἄλλαι π ο λ λ α ὶ ἑτεροιώσιες ἔνεισι καὶ ἡδονῆς καὶ χροιῆς ἄπειροι ... ἅτε οὖν πολυτρόπου ἐούσης τῆς ἑτεροιώσιος πολύτροπα καὶ τὰ ζῷα καὶ π ο λ λ ὰ καὶ οὔτε ἰδέαν ἀλλήλοις ἐοικότα οὔτε δίαιταν* 6.25-29-33 *σχίζονται δὲ καὶ ἐπὶ τὴν κοιλίαν καὶ τὸ πλευρὸν π ο λ λ α ὶ ἀπ' αὐτῶν καὶ λεπταὶ φλέβες ... σχίζονται εἰς τὴν κεφαλὴν π ο λ λ α ὶ ... ἔστι δ' ἑτέρα φλὲψ ἐν τῷ τραχήλῳ παρὰ τὴν μεγάλην ἑκατέρωθεν, ἐλάττων ἐκείνης ὀλίγον, εἰς ἣν αἱ π λ ε ῖ ο τ α ι ἐκ τῆς κεφαλῆς συνέχουσιν αὐτῆς* Δημόκριτος 64 *π ο λ λ ο ὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πολυμαθέες νοῦν οὐκ ἔχουσιν 235.5 αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαί τε καὶ δι' ὀλίγου γίνονται, ὁκόσον ἂν χρόνον ἐσθίωσιν ἢ πίνωσιν, αἱ δὲ λῦπαι π ο λ λ α ὶ 276 οὐ δοκεῖ μοι χρῆναι παῖδας κτᾶσθαι· ἐνορῶ γὰρ ἐν παίδων κτήσει π ο λ λ ο ὺ ς μὲν καὶ μεγάλους κινδύνους, π ο λ λ ὰ ς δὲ λύπας, ὀλίγα δὲ τὰ εὐθηλέοντα καὶ ταῦτα λεπτά τε καὶ ἀσθενέα 277.7-8 καὶ τοῦτο τοσοῦτον διαφέρει, ὅσον ἐνταῦθα μὲν ἔστι τὸν παῖδα λαβεῖν καταθύμιον ἐκ π ο λ λ ῶ ν, οἷον ἂν δέῃ. ἢν δέ τις ποιῆται (sc. παῖδα) ἀπὸ ἑωυτοῦ, π ο λ λ ο ὶ ἔνεισι κίνδυνοι· ἀνάγκη γάρ, ὃς ἂν γένηται, τούτῳ χρῆσθαι 285 γινώσκειν χρεὼν ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀφαυρήν τε ἐοῦσαν καὶ ὀλιγοχρόνιον π ο λ λ ῆ σ ί ν τε κηρσὶ συμπεφυρμένην καὶ ἀμηχανίῃσιν, ὅκως ἄν τις μετρίης τε κτήσιος ἐπιμέληται καὶ μετρῆται ἐπὶ τοῖς ἀναγκαίοις ἡ ταλαιπωρίη 286 εὐτυχὴς ὁ ἐπὶ μετρίοισι χρήμασιν εὐθυμεόμενος, δυστυχὴς δὲ ὁ ἐπὶ π ο λ λ ο ῖ σ ι δυσθυμεόμενος Ἀρχύτας 1.17 π ο λ λ ο ὺ ς μὲν δὴ αὐτῶν οὐκ εἶναι ἁμῶν τᾷ φύσει οἵους τε γινώσκεσθαι, τοὺς μὲν διὰ τὰν ἀσθένειαν τᾶς πλαγᾶς, τοὺς δὲ διὰ τὸ μᾶκος τᾶς ἀφ' ἁμῶν ἀποστάσιος. || **πολλοί.** Ἡράκλειτος 17 οὐ γὰρ φρονέουσι τοιαῦτα π ο λ λ ο ί, ὁκόσοι ἐγκυρεῦσιν, οὐδὲ μαθόντες γινώσκουσιν, ἑωυτοῖσι δὲ δοκέουσι Δημόκριτος 53 π ο λ λ ο ὶ λόγον μὴ μαθόντες ζῶσι κατὰ λόγον 53a π ο λ λ ο ὶ δρῶντες τὰ αἴσχιστα λόγους ἀρίστους ἀσκέουσιν 97 π ο λ λ ο ὶ δοκέοντες εἶναι φίλοι οὐκ εἰσί, καὶ οὐ δοκέοντες εἰσὶν 242 π λ έ ο ν ε ς ἐξ ἀσκήσιος ἀγαθοὶ γίνονται ἢ ἀπὸ φύσιος. || **οἱ πολλοί** (ἀντίθ. οἱ ἄριστοι). Ἡράκλειτος 2 τοῦ λόγου δ' ἐόντος ξυνοῦ ζώουσιν οἱ π ο λ λ ο ὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν 29 αἱρεῦνται γὰρ ἓν ἀντὶ ἁπάντων οἱ ἄριστοι, κλέος ἀέναον θνητῶν· οἱ δὲ π ο λ λ ο ὶ κεκόρηνται ὥκωσπερ κτήνεα 104 οἱ π ο λ λ ο ὶ κακοί, ὀλίγοι δὲ ἀγαθοί. || **πολλά.** Ἡράκλειτος 35 χρὴ γὰρ εὖ μάλα π ο λ λ ῶ ν ἴστορας φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι Ἀναξαγόρας 4.1-9 τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι π ο λ λ ά τε καὶ παντοῖα ἐν πᾶσι τοῖς συγκρινομένοις καὶ σπέρματα πάντων χρημάτων καὶ ἰδέας παντοίας ἔχοντα ... καὶ τὴν γῆν αὐτοῖσι φύειν π ο λ λ ά τε καὶ παντοῖα 6.7 ἐν πᾶσι δὲ π ο λ λ ὰ ἔνεστι καὶ τῶν ἀποκρινομένων ἴσα πλῆθος ἐν τοῖς μείζοσί τε καὶ ἐλάσσοσι 12.25-29 μοῖραι δὲ πολλαὶ π ο λ λ ῶ ν εἰσι ... νοῦς δὲ πᾶς ὅμοιός ἐστι καὶ ὁ μείζων καὶ ὁ ἐλάττων. ἕτερον δὲ οὐδέν ἐστιν ὅμοιον οὐδενί, ἀλλ' ὅτων π λ ε ῖ ο τ α ἔνι, ταῦτα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐνδηλότατα ἓν ἕκαστόν ἐστι καὶ ἦν Διογένης 8 *ἀλλὰ τοῦτό μοι δῆλον δοκεῖ εἶναι, ὅτι καὶ μέγα καὶ ἰσχυρὸν καὶ ἀίδιόν τε καὶ ἀθάνατον καὶ π ο λ λ ὰ εἰδός ἐστι* Δημόκριτος 3 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ μὴ π ο λ λ ὰ πρήσσειν, μήτε ἰδίῃ μήτε ξυνῇ, μηδὲ ἅσσ' ἂν πράσσῃ, ὑπέρ τε δύναμιν αἱρεῖσθαι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν· ἀλλὰ τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ π λ έ ο ν ὑπηγεομένης τῷ δοκεῖν, κατατίθεσθαι, καὶ μὴ π λ έ ω προσάπτεσθαι τῶν δυνατῶν* 35 *γνωμέων μευ τῶνδε εἴ τις ἐπαΐοι ξὺν νόῳ, π ο λ λ ὰ μὲν ἔρξει πράγματ' ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἄξια, π ο λ λ ὰ δὲ φλαῦρα οὐχ ἔρξει* 85 *ὁ ἀντιλογεόμενος καὶ π ο λ λ ὰ λεσχηνευόμενος ἀφυὴς ἐς μάθησιν ὧν χρὴ* 119 *τὰ δὲ π λ ε ῖ σ τ α ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει* 191.12 *καὶ μηκέτι π λ ε ι ό ν ω ν ἐπιθυμέοντι συμβαίνῃ κακοπαθεῖν τῇ ψυχῇ* 224 *ἡ τοῦ π λ έ ο ν ο ς ἐπιθυμίη τὸ παρεὸν ἀπόλλυσι* 280 *ἔξεστιν οὐ π ο λ λ ὰ τῶν σφετέρων ἀναλώσαντας παιδεῦσαί τε τοὺς παῖδας* 284 *ἢν μὴ π ο λ λ ῶ ν ἐπιθυμέῃς, τὰ ὀλίγα τοι π ο λ λ ὰ δόξει· σμικρὰ γὰρ ὄρεξις πενίην ἰσοσθενέα πλούτῳ ποιέει* Ἀρχύτας 1.56 *ὅτι μὲν δὴ τοὶ ὀξεῖς φθόγγοι τάχιον κινέονται, οἱ δὲ βαρεῖς βράδιον, φανερὸν ἁμῖν ἐκ π ο λ λ ῶ ν γέγονεν.* || **πολλά-πλέονα** (σὲ ἀντίθεση πρὸς τὸ ἕν). Ζήνων 1.8 *οὕτως εἰ π ο λ λ ά ἐστιν, ἀνάγκη αὐτὰ μικρά τε εἶναι καὶ μεγάλα* 3.1-2-4 *εἰ π ο λ λ ά ἐστιν, ἀνάγκη τοσαῦτα εἶναι ὅσα ἐστὶ καὶ οὔτε π λ ε ί ο ν α αὐτῶν οὔτε ἐλάττονα ... εἰ π ο λ λ ά ἐστιν, ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστὶν* Μέλισσος 8(2)-(4)-(5)-(6) *εἰ γὰρ ἦν π ο λ λ ά, τοιαῦτα χρὴ αὐτὰ εἶναι, οἷόν περ ἐγώ φημι τὸ ἓν εἶναι ... φαμένοις γὰρ εἶναι π ο λ λ ὰ καὶ ἀίδια (?) καὶ εἴδη τε καὶ ἰσχὺν ἔχοντα, πάντα ἑτεροιοῦσθαι ἡμῖν δοκεῖ καὶ μεταπίπτειν ἐκ τοῦ ἑκάστοτε ὁρωμένου. δῆλον τοίνυν, ὅτι οὐκ ὀρθῶς ἑωρῶμεν οὐδὲ ἐκεῖνα π ο λ λ ὰ ὀρθῶς δοκεῖ εἶναι ... οὕτως οὖν, εἰ π ο λ λ ὰ εἴη, τοιαῦτα χρὴ εἶναι, οἷόν περ τὸ ἓν* Ἐμπεδοκλῆς 17.2-9-10-17 *δίπλ' ἐρέω· τοτὲ μὲν γὰρ ἓν ηὐξήθη μόνον εἶναι ἐκ π λ ε ό ν ω ν, τοτὲ δ' αὖ διέφυ π λ έ ο ν' ἐξ ἑνὸς εἶναι ... ⟨οὕτως ᾗ μὲν ἓν ἐκ π λ ε ό ν ω ν μεμάθηκε φύεσθαι⟩ ἠδὲ πάλιν διαφύντος ἑνὸς π λ έ ο ν' ἐκτελέθουσι ... τοτὲ μὲν γὰρ ἓν ηὐξήθη μόνον εἶναι ἐκ π λ ε ό ν ω ν, τοτὲ δ' αὖ διέφυ π λ έ ο ν' ἐξ ἑνὸς εἶναι* 26.8-9 *οὕτως ᾗ μὲν ἓν ἐκ π λ ε ό ν ω ν μεμάθηκε φύεσθαι ἠδὲ πάλιν διαφύοντος ἑνὸς π λ έ ο ν' ἐκτελέθουσι.* || **τὸ πολύ** (ὡς περιέχον). Ἀναξαγόρας 2 *καὶ γὰρ ἀήρ τε*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ αἰθὴρ ἀποκρίνονται ἀπὸ τοῦ πολλοῦ τοῦ περιέχοντος, καὶ τό γε περιέχον ἄπειρόν ἐστι τὸ πλῆθος 14 *ὁ δὲ νοῦς, ὃς ἀεί ἐστι, τὸ κάρτα καὶ νῦν ἐστιν ἵνα καὶ τὰ ἄλλα πάντα, ἐν τῷ πολλῷ περιέχοντι καὶ ἐν τοῖς προσκριθεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀποκεκριμένοις.* || **τὸ πλέον.** Παρμενίδης 16.4 *τὸ γὰρ πλέον ἐστὶ νόημα.*

πολύσημος. Πολύσημος, with many significations, Δημόκριτος 26 καλεῖ δὲ ὁ αὐτὸς (sc. Δημόκριτος) τὸ μὲν πρῶτον ἐπιχείρημα *πολύσημον*, τὸ δὲ δεύτερον *ἰσόρροπον* ⟨τὸ δὲ τρίτον *μετώνυμον*⟩, τὸ δὲ τέταρτον *νώνυμον*.

πολυσπερής. Πολύσπερμος, abounding in semens, Ἐμπεδοκλῆς 74 *φῦλον ἄμουσον ἄγουσα πολυσπερέων καμασήνων.*

πολυτελής. Πλουσιοπάροχος/κατάμεστος, richly supplied, Δημόκριτος 210 *τράπεζαν πολυτελέα μὲν τύχη παρατίθησιν, αὐταρκέα δὲ σωφροσύνη.*

πολύτροπος. Πολύτροπος, multiform, Διογένης 5.8-19-20 *πολλοὶ τρόποι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν· ἔστι γὰρ πολύτροπος ... ἅτε οὖν πολυτρόπου ἐούσης τῆς ἑτεροιώσιος πολύτροπα καὶ τὰ ζῷα καὶ πολλά.* Πρβλ. *τρόπος, εὐτροπίη.*

πολύφημος. Μεστὸς διδαχῆς, full of teaching, Παρμενίδης 1.2 *ἵπποι ταί με φέρουσιν, ὅσον τ' ἐπὶ θυμὸς ἱκάνοι, πέμπον, ἐπεί μ' ἐς ὁδὸν βῆσαν πολύφημον ἄγουσαι δαίμονες, ἣ κατὰ πάντ' ἄστη φέρει εἰδότα φῶτα.*

πολυφθερής. Πολύφθαρτος, multidestructible, Ἐμπεδοκλῆς 113.2 *εἰ θνητῶν περίειμι πολυφθερέων ἀνθρώπων.*

πολύφραστος. Περίφημος/πολὺ αἰσθαντικός, famous/sensitive, Παρμενίδης 1.4 *τῇ γάρ με πολύφραστοι φέρον ἵπποι.*

πολυφροσύνη. Πολλαπλὴ φρόνηση/πολύπλευρη εἰδημοσύνη, wisdom on many fields/many-sided wisdom, Δημόκριτος 40

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

οὔτε σώμασιν οὔτε χρήμασιν εὐδαιμονοῦσιν ἄνθρωποι, ἀλλ' ὀρθοσύνῃ καὶ π ο λ υ φ ρ ο σ ύ ν ῃ.

πομφολυγώδης. Φυσαλιδόμορφος, bubble-shaped, Δημόκριτος 5 (DK II 137,28) *π ο μ φ ο λ υ γ ώ δ ε ι ς ὑμένας.*

πομφόλυξ. Φυσαλίδα, bubble, Δημόκριτος 5 (DK II 136,42) *ὑμένες ἐοικότες π ο μ φ ό λ υ ξ ι ν.*

πονεῖν. Κοπιάζω/μοχθῶ, labour, Δημόκριτος 179 *μὴ π ο ν ε ῖ ν παῖδες ἀνιέντες οὔτε γράμματ' ἂν μάθοιεν οὔτε μουσικὴν οὔτε ἀγωνίην οὐδ' ὅπερ μάλιστα τὴν ἀρετὴν συνέχει, τὸ αἰδεῖσθαι* 243 *τῆς ἡσυχίης πάντες οἱ πόνοι ἡδίονες, ὅταν ὧν εἵνεκεν π ο ν έ ο υ σ ι τυγχάνωσιν ἢ εἰδέωσι κύρσοντες. ἐν δὲ ἑκάστῃ ἀποτυχίῃ τὸ π ο ν ε ῖ ν (?) ὁμοίως ἀνιηρὸν καὶ ταλαίπωρον.* Πρβλ. *πόνος.*

πονηρεύεσθαι. Εἶμαι κακὸς/συμπεριφέρομαι πονηρά, be wicked/behave cunningly, Ἡράκλειτος 125a *μὴ ἐπιλίποι ὑμᾶς πλοῦτος ... Ἐφέσιοι, ἵν' ἐξελέγχοισθε π ο ν η ρ ε υ ό μ ε ν ο ι.*

πονηρός. Πονηρός, wicked, Δημόκριτος 192 *ἔστι ῥᾴδιον μὲν ἐπαινεῖν ἃ μὴ χρὴ καὶ ψέγειν, ἑκάτερον δὲ π ο ν η ρ ο ῦ τινος ἤθους.* Πρβλ. *κακός, φαῦλος.*

πόνος. Κόπος/μόχθος, toil/hard work, Ξενοφάνης 25 *ἀλλ' ἀπάνευθε π ό ν ο ι ο νόου φρενὶ πάντα κραδαίνει* Δημόκριτος 157 *τήν τε πολιτικὴν τέχνην μεγίστην οὖσαν ἐκδιδάσκεσθαι καὶ τοὺς π ό ν ο υ ς διώκειν* 182 *τὰ μὲν καλὰ χρήματα τοῖς π ό ν ο ι ς ἡ μάθησις ἐξεργάζεται, τὰ δ' αἰσχρὰ ἄνευ π ό ν ω ν αὐτόματα καρποῦται* 240 *οἱ ἑκούσιοι π ό ν ο ι τὴν τῶν ἀκουσίων ὑπομονὴν ἐλαφροτέρην παρασκευάζουσι* 241 *π ό ν ο ς συνεχὴς ἐλαφρότερος ἑαυτοῦ συνηθείῃ γίνεται* 243 *τῆς ἡσυχίης πάντες οἱ πόνοι ἡδίονες, ὅταν ὧν εἵνεκεν πονέουσι τυγχάνωσιν ἢ εἰδέωσι κύρσοντες.*

πόντος. Θάλασσα, sea, Ξενοφάνης 30.3-5 *οὔτε γὰρ ἐν νέφεσιν ... ἄνευ π ό ν τ ο υ μεγάλοιο οὔτε ῥοαὶ ποταμῶν οὔτ' αἰ⟨θέρος⟩ ὄμβριον ὕδωρ, ἀλλὰ μέγας π ό ν τ ο ς γενέτωρ νεφέων ἀνέμων τε καὶ ποταμῶν* Ἐμπεδοκλῆς 38.3 *γαῖά τε καὶ π ό ν τ ο ς πολυκύμων ἠδ' ὑγρὸς ἀὴρ Τιτὰν ἠδ' αἰθὴρ σφίγγων περὶ κύκλον ἅπαντα* 115.9-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10 *αἰθέριον μὲν γάρ σφε μένος π ό ν τ ο ν δ ε διώκει, π ό ν τ ο ς δ' ἐς χθονὸς οὖδας ἀπέπτυσε, γαῖα δ' ἐς αὐγὰς ἠελίου φαέθοντος, ὁ δ' αἰθέρος ἔμβαλε δίναις.*

πορεία. Πορεία/διαδρομή, way/course, Δημόκριτος 126 *ὅσα κυματοειδῶς ἀνὰ τὴν π ο ρ ε ί α ν πλάζεται.*

πορθμός. Ἄνοιγμα/στόμιο, opening, Ἐμπεδοκλῆς 100.10-17 *αὐλοῦ π ο ρ θ μ ὸ ν ... ὅθ' ὕδωρ μὲν ἔχῃ κατὰ βένθεα χαλκοῦ π ο ρ θ μ ο ῦ χωσθέντος βροτέῳ χροΐ ἠδὲ πόροιο. Πρβλ. πόρος, στόμιον.*

πορίζω. Πορίζομαι/ἀποκτῶ, obtain/acquire, Δημόκριτος 78 *χρήματα π ο ρ ί ζ ε ι ν μὲν οὐκ ἀχρεῖον, ἐξ ἀδικίης δὲ πάντων κάκιον.*

πόρος 1. Πόρος/πηγή, way/source, Ἐμπεδοκλῆς 35.1 *αὐτὰρ ἐγὼ παλίνορσος ἐλεύσομαι ἐς π ό ρ ο ν ὕμνων* **2.** Πόρος/δίοδος, passage, Ἐμπεδοκλῆς 3.12 *ἀλλ' ἄγ' ἄθρει πάσῃ παλάμῃ, πῇ δῆλον ἕκαστον, μήτε τιν' ὄψιν ἔχων πίστει πλέον ἢ κατ' ἀκουὴν ἢ ἀκοὴν ἐρίδουπον ὑπὲρ τρανώματα γλώσσης, μήτε τι τῶν ἄλλων, ὁπόσῃ π ό ρ ο ς ἐστὶ νοῆσαι, γυίων πίστιν ἔρυκε, νόει δ' ᾗ δῆλον ἕκαστον* **3.** Πόρος/ὀπή, opening, Ἐμπεδοκλῆς A 87 (DK I 306,3) *π ό ρ ο υ ς καὶ ναστά, καὶ τοὺς μὲν π ό ρ ο υ ς ἐκάλεσε κοῖλα, τὰ δὲ ναστὰ πυκνὰ* 100.17 *ὡς δ' αὔτως, ὅθ' ὕδωρ μὲν ἔχῃ κατὰ βένθεα χαλκοῦ πορθμοῦ χωσθέντος βροτέῳ χροΐ ἠδὲ π ό ρ ο ι ο* Δημόκριτος A 77 (DK II 103,23) *ἐγκαταβυσσοῦσθαι τὰ εἴδωλα διὰ τῶν π ό ρ ω ν εἰς τὰ σώματα καὶ ποιεῖν τὰς κατὰ ὕπνον ὄψεις ἐπαναφερόμενα.* Πρβλ. *πορθμός, κένευθος.*

πορσύνειν. Δημιουργῶ/κατασκευάζω, create/construct, Ἐμπεδοκλῆς 23.5 *ἐκ τῶν εἴδεα πᾶσιν ἀλίγκια π ο ρ σ ύ ν ο υ σ ι.* Πρβλ. *κτίζω.*

ποτάγορος. Σύστοιχος/συμβλητός, commensurable/comparable, Φιλόλαος 11.12 *νῦν δὲ οὗτος (sc. ἀριθμός) καττὰν ψυχὰν ἁρμόζων αἰσθήσει πάντα γνωστὰ καὶ π ο τ ά γ ο ρ α ἀλλάλοις κατὰ γνώμονος φύσιν ἀπεργάζεται.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ποταμός. Ποταμός, river, Ξενοφάνης 30.4-6 *οὔτε ῥοαὶ π ο τ α μ ῶ ν ... ἀλλὰ μέγας πόντος γενέτωρ νεφέων ἀνέμων τε καὶ π ο τ α μ ῶ ν* Ἡράκλειτος 12 *π ο τ α μ ο ῖ σ ι τοῖσιν αὐτοῖσιν ἐμβαίνουσιν ἕτερα καὶ ἕτερα ὕδατα ἐπιῤῥεῖ.*

ποτέ. Κάποτε, at some time, Ξενοφάνης 7.2 *καὶ π ο τ έ μιν στυφελιζομένου σκύλακος παριόντα φασὶν ἐποικτῖραι* Μέλισσος 2.4-5 *εἰ μὲν γὰρ ἐγένετο, ἀρχὴν ἂν εἶχεν (ἤρξατο γὰρ ἄν π ο τ ε γενόμενον) καὶ τελευτήν (ἐτελεύτησε γὰρ ἄν π ο τ ε γενόμενον)* Ἐμπεδοκλῆς 117.1 *ἤδη γάρ π ο τ' ἐγὼ γενόμην κοῦρός τε κόρη τε τ' οἰωνός τε καὶ ἔξαλος ἔλλοπος ἰχθύς.* || Ἡράκλειτος 16 *τὸ μὴ δῦνόν π ο τ ε πῶς ἄν τις λάθοι;* Παρμενίδης 8.5-12-20-61 *οὐδέ π ο τ' ἦν οὐδ' ἔσται ... οὐδέ π ο τ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐφήσει πίστιος ἰσχὺς γίγνεσθαί τι παρ' αὐτὸ ... οὐδ' εἴ π ο τ ε μέλλει ἔσεσθαι ... ὡς οὐ μή π ο τ έ τίς σε βροτῶν γνώμη παρελάσσῃ* Ἐμπεδοκλῆς 16.1 *καὶ ἔσσεται, οὐδέ π ο τ', οἵω* Δημόκριτος 50 *ὁ χρημάτων παντελῶς ἥσσων οὐκ ἄν π ο τ ε εἴη δίκαιος.*

πότιμον (ἀντίθ. *ἄποτον*). Πόσιμο, drinkable, Ἡράκλειτος 61 *θάλασσα ὕδωρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον, ἰχθύσι μὲν π ό τ ι μ ο ν καὶ σωτήριον, ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀλέθριον.*

ποτιπίπτειν. Προσπίπτω / προσκρούω, fall upon / strike against, Ἀρχύτας 1.24 *τὰ μὲν οὖν π ο τ ι π ί π τ ο ν τ α ποτὶ τὰν αἴσθασιν.*

πότμος (συνών. *μόρος, θάνατος*). Θάνατος, death, Ἐμπεδοκλῆς 9.4 *δυσδαίμονα π ό τ μ ο ν.*

πούς. Πόδι, foot, Ξενοφάνης 2.1-17 *ἀλλ' εἰ μὲν ταχυτῆτι π ο δ ῶ ν νίκην τις ἄροιτο ... οὐδὲ μὲν εἰ ταχυτῆτι π ο δ ῶ ν ... τοὔνεκεν ἂν δὴ μᾶλλον ἐν εὐνομίῃ πόλις εἴη* Ἐμπεδοκλῆς 29.2 καὶ 134.3 *οὐ π ό δ ε ς, οὐ θοὰ γοῦν(α)* 101.2 *κέρματα θηρείων μελέων μυκτῆρσιν ἐρευνῶν ... ἀπέλειπε π ο δ ῶ ν ἁπαλῇ περὶ ποίῃ* Διογένης 6.22-23 *τείνουσιν (sc. αἱ φλέβες) εἰς τὴν κνήμην τε καὶ τὸν π ό δ α καθάπερ καὶ εἰς τὰς χεῖρας. καὶ ἐπὶ τὸν ταρσὸν τοῦ π ο δ ὸ ς καθήκουσι* Δημόκριτος 228.4-6 *οἱ ὀρχησταὶ οἱ ἐς τὰς μαχαίρας*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὀρούοντες, ἢν ἑνὸς μούνου ⟨μὴ⟩ τύχωσι καταφερόμενοι, ἔνθα δεῖ τοὺς π ό δ α ς ἐρεῖσαι, ἀπόλλυνται (χαλεπὸν δὲ τυχεῖν ἑνός· τὸ γὰρ ἴχνιον μοῦνον λέλειπται τῶν π ο δ ῶ ν). || Ξενοφάνης 28.1 *γαίης μὲν τόδε πεῖρας ἄνω παρὰ π ο σ σ ὶ ν ὁρᾶται ἠέρι προσπλάζον, τὸ κάτω δ' ἐς ἄπειρον ἱκνεῖται* Ἡράκλειτος 3 *εὖρος π ο δ ὸ ς ἀνθρωπείου (sc. ἥλιος).*

πρᾶγμα 1. Πράγμα/συστατικό, thing/constituent, Φιλόλαος 6.2-6 *ἁ μὲν ἐστὼ τῶν π ρ α γ μ ά τ ω ν ἀίδιος ἔσσα ... μὴ ὑπαρχούσας τᾶς ἐστοῦς τῶν π ρ α γ μ ά τ ω ν, ἐξ ὧν συνέστα ὁ κόσμος, καὶ τῶν περαινόντων καὶ τῶν ἀπείρων* 11.9-14-17 *οὐ γὰρ ἦς δῆλον οὐδενὶ οὐδὲν τῶν π ρ α γ μ ά τ ω ν οὔτε αὐτῶν ποθ' αὑτὰ οὔτε ἄλλω πρὸς ἄλλο, εἰ μὴ ἦς ἀριθμὸς ... νῦν δὲ οὗτος (sc. ἀριθμός) ... σχίζων τοὺς λόγους χωρὶς ἑκάστους τῶν π ρ α γ μ ά τ ω ν τῶν τε ἀπείρων καὶ τῶν περαινόντων. ἴδοις δέ κα οὐ μόνον ἐν τοῖς δαιμονίοις καὶ θείοις π ρ ά γ μ α σ ι τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν καὶ τὰν δύναμιν ἰσχύουσαν.* || Δημόκριτος 164.12 *αἱ δὲ περιφερεῖς ταῖς περιφερέσιν ὡς ἂν συναγωγόν τι ἐχούσης τῶν π ρ α γ μ ά τ ω ν τῆς ἐν τούτοις ὁμοιότητος.* Πρβλ. *χρῆμα* **2.** Πράγμα/πράξη, thing/action, Δημόκριτος 35 *γνωμέων μευ τῶνδε εἴ τις ἐπαΐοι ξὺν νόῳ, πολλὰ μὲν ἔρξει π ρ ά γ μ α τ' ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἄξια, πολλὰ δὲ φλαῦρα οὐχ ἕρξει.* Πρβλ. *πρᾶξις, ἔργον.*

πραγματεία. Πραγματεία, treatise, Ἀρχύτας 4.5 *καὶ ἁ ἐκλείπει αὖ ἁ γεωμετρία, καὶ ἀποδείξιας ἁ λογιστικὰ ἐπιτελεῖ καὶ ὁμῶς, εἰ μὲν εἰδέων τεὰ π ρ α γ μ α τ ε ί α, καὶ τὰ περὶ τοῖς εἴδεσιν.*

πραγματεύεσθαι. Πραγματεύομαι, study/treat, Ἀρχύτας 4.3 *καὶ δοκεῖ ἁ λογιστικὰ ποτὶ τὰν σοφίαν τῶν μὲν ἀλλᾶν τεχνῶν καὶ πολὺ διαφέρειν, ἀτὰρ καὶ τᾶς γεωμετρικᾶς ἐναργεστέρω π ρ α γ μ α τ ε ύ ε σ θ α ι ἁ θέλει.*

πραέως. Μὲ πραότητα, with mildness, Δημόκριτος 46 *μεγαλοψυχίη τὸ φέρειν π ρ α έ ω ς πλημμέλειαν.*

πρᾶξις. Πράξη, action, Δημόκριτος 55 *ἔργα καὶ π ρ ῆ ξ ι α ς ἀρετῆς, οὐ λόγους, ζηλοῦν χρειών* 66 *προβουλεύεσθαι κρεῖσσον*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πρὸ τῶν π ρ ά ξ ε ω ν ἢ μετανοεῖν 81 *τὸ ἀεὶ μέλλειν ἀτελέας ποιεῖ τὰς π ρ ή ξ ι α ς* 177 *οὔτε λόγος ἐσθλὸς φαύλην π ρ ῆ ξ ι ν ἀμαυρίσκει οὔτε π ρ ῆ ξ ι ς ἀγαθὴ λόγου βλασφημίῃ λυμαίνεται* 269 *τόλμα π ρ ή ξ ι ο ς ἀρχή, τύχη δὲ τέλεος κυρίη.* Πρβλ. *πρᾶγμα, ἔργον.*

πραπίδες 1. Φρένες/νοῦς, mind, *Ἐμπεδοκλῆς* 110.1 *εἰ γάρ κέν σφ' ἀδινῇσιν ὑπὸ π ρ α π ί δ ε σ σ ι ν ἐρείσας εὐμενέως καθαρῇσιν ἐποπτεύοῃς μελέτῃσιν* 129.4 *ὁππότε γὰρ πάσῃσιν ὀρέξαιτο π ρ α π ί δ ε σ σ ι ν.* Πρβλ. *φρὴν* **2.** Νοήματα/νοημοσύνη, thoughts/intelligence, *Ἐμπεδοκλῆς* 129.2 *ὃς δὴ μήκιστον π ρ α π ί δ ω ν ἐκτήσατο πλοῦτον* 132.1 *ὄλβιος, ὃς θείων π ρ α π ί δ ω ν ἐκτήσατο πλοῦτον.*

πράσσειν (τύπ. *πρήσσειν*). Πράττω/ἐπιτελῶ, do/manage, *Ξενοφάνης* 1.16 *σπείσαντας δὲ καὶ εὐξαμένους τὰ δίκαια δύνασθαι π ρ ή σ σ ε ι ν Δημόκριτος* 2 *Τριτογένεια ... γίνεται δὲ ἐκ τοῦ φρονεῖν τρία ταῦτα ... τὸ εὖ λογίζεσθαι, τὸ εὖ λέγειν καὶ τὸ π ρ ά τ τ ε ι ν ἃ δεῖ* 3 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χρὴ μὴ πολλὰ π ρ ή σ σ ε ι ν, μήτε ἰδίῃ μήτε ξυνῇ, μηδὲ ἅσσ' ἂν π ρ ά σ σ ῃ, ὑπέρ τε δύναμιν αἱρεῖσθαι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν* 68 *δόκιμος ἀνὴρ καὶ ἀδόκιμος οὐκ ἐξ ὧν π ρ ά σ σ ε ι μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν βούλεται* 191.17 *δι' ἐπιθυμίην τοῦ τι π ρ ή σ σ ε ι ν ἀνήκεστοι ὧν νόμοι κωλύουσιν* 234.3 *ἀκρασίῃ δὲ τἀναντία π ρ ή σ σ ο ν τ ε ς αὐτοὶ προδόται τῆς ὑγείης τῇσιν ἐπιθυμίῃσιν γίνονται* 253 *τοῖς χρηστοῖσιν οὐ συμφέρον ἀμελέοντας τῶν ἑωυτῶν ἄλλα π ρ ή σ σ ε ι ν· τὰ γὰρ ἴδια κακῶς ἔσχεν.* || *Ἐμπεδοκλῆς* 113.1 *ἀλλὰ τί τοῖσδ' ἐπίκειμ' ὥσει μέγα χρῆμά τι π ρ ά σ σ ω ν.* || **βέλτιον πρήσσειν - φαυλότερον πρήσσειν.** Εἶμαι σὲ καλύτερη - χειρότερη κατάσταση, be in a better - worse condition, *Δημόκριτος* 191.20-21 *παραβάλλοντα τὸν ἑαυτοῦ βίον πρὸς τὸν τῶν φ α υ λ ό τ ε ρ ο ν π ρ η σ σ ό ν τ ω ν καὶ μακαρίζειν ἑωυτὸν ἐνθυμεύμενον ἃ πάσχουσιν, ὁκόσῳ αὐτέων β έ λ τ ι ο ν π ρ ή σ σ ε ι τε καὶ διάγει.*

πρεσβύτης (συνών. *γέρων*, ἀντίθ. *νέος*). Πρεσβύτης, elder/old man, *Δημόκριτος* 5 *ἐν τῷ Μικρῷ διακόσμῳ, νέος κατὰ π ρ ε σ β ύ τ η ν Ἀναξαγόραν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πρηστήρ. Πύρινος στρόβιλος, fiery whirl, Ἀναξίμανδρος A 21 (DK I 87,13) *πρηστῆρος αὐλοῦ* A 22 (DK I 87,21) *πρηστῆρος αὐλὸν* 4 *πρηστῆρος αὐλός.* || Ἡράκλειτος 31 *πυρὸς τροπαὶ πρῶτον θάλασσα, θαλάσσης δὲ τὸ μὲν ἥμισυ γῆ, τὸ δὲ ἥμισυ πρηστήρ.*

προαιρεῖσθαι. Προαιροῦμαι/ἔχω καθαρὴ πρόθεση, be willing/have a clear intention, Δημόκριτος 96 *χαριστικὸς οὐχ ὁ βλέπων πρὸς τὴν ἀμοιβήν, ἀλλ' ὁ εὖ δρᾶν προηρημένος.*

προβουλεύεσθαι. Προσκέπτομαι, think in advance, Δημόκριτος 66 *προβουλεύεσθαι κρεῖσσον πρὸ τῶν πράξεων ἢ μετανοεῖν.*

πρόγνωσις. Πρόγνωση/προδιάγνωση, prognosis, Δημόκριτος 26 b (τίτλ.) *Πρόγνωσις.*

προδιδόναι. Προδίδω/ἀπολείπω, betray/abandon, Ξενοφάνης 1.5 *ἄλλος δ' οἶνος ἕτοιμος, ὃς οὔποτέ φησι προδώσειν, μείλιχος ἐν κεράμοισ' ἄνθεος ὀζόμενος.*

προδότης. Προδότης, traitor, Δημόκριτος 234 *ἀκρασίῃ δὲ τἀναντία πρήσσοντες αὐτοὶ προδόται τῆς ὑγείης τῇσιν ἐπιθυμίῃσιν γίνονται.*

προέρχεσθαι. Προβαίνω, advance/proceed, Δημόκριτος A 151 (DK II 125,17) *ὄνου ἵππον βιασαμένου κατὰ τύχην κυῆσαι, μαθητὰς δὲ ἀνθρώπους τῆς βίας ταύτης γεγενημένους εἶτα μέντοι προελθεῖν ἐπὶ τὴν τῆς γονῆς αὐτῶν συνήθειαν.*

προέχειν. Προεξέχω, jut out, Ζήνων 1.4-5 *καὶ περὶ τοῦ προύχοντος ὁ αὐτὸς λόγος. καὶ γὰρ ἐκεῖνο ἔξει μέγεθος καὶ προέξει αὐτοῦ τι.*

προθυμεῖσθαι. Ἐπιθυμῶ ἔντονα/ἐπιδιώκω, desire strongly/aspire to, Δημόκριτος 169 *μὴ πάντα ἐπίστασθαι προθυμέο, μὴ πάντων ἀμαθὴς γένῃ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πρόθυμος. Ἐπιθυμητικός, eager, Δημόκριτος 279.5 *ἅμα μὲν γὰρ πολλὸν φειδότεροι γίγνονται ἐς τὰ χρήματα καὶ π ρ ο θ υ μ ό τ ε ρ ο ι κτᾶσθαι.*

προκρίνειν (συνών. *προτιμᾶν*). Προκρίνω/τιμῶ περισσότερο, prefer/honour more, Ξενοφάνης 2.14 *ἀλλ' εἰκῇ μάλα τοῦτο νομίζεται, οὐδὲ δίκαιον π ρ ο κ ρ ί ν ε ι ν ῥώμην τῆς ἀγαθῆς σοφίης.*

πρόκροσσος. Συμπαραταγμένος, standing by, Δημόκριτος A 135 (DK II 122,8) ἐκ μεγάλων γὰρ εἶναι ταῦτα καὶ τὰς συνδέσεις οὐ περιφερεῖς ἀλλὰ *π ρ ο κ ρ ό σ ο α ς*, καὶ τῶν σχημάτων τὰς μορφὰς μιγνυμένας.

προμηθείη. Ἔγνοια/φροντίδα, worry/care, Ξενοφάνης 1.24 *θεῶν ⟨δὲ⟩ π ρ ο μ η θ ε ί η ν αἰὲν ἔχειν ἀγαθόν.*

πρόμος. Ἡγεμὼν/ἄρχων, leader/ruler, Ἐμπεδοκλῆς 146.2 *εἰς δὲ τέλος μάντεις τε καὶ ὑμνοπόλοι καὶ ἰητροὶ καὶ π ρ ό μ ο ι ἀνθρώποισιν ἐπιχθονίοισι πέλονται.*

πρόνοια. Πρόνοια/πρόγνωση, foresight/prediction, Δημόκριτος 10a (τίτλ.) *Περὶ εἰδώλων ἢ Περὶ π ρ ο ν ο ί α ς [?].*

προρεῖν. Ἀπορρέω, issuing forth, Ἐμπεδοκλῆς 21.6 *ἐκ δ' αἴης π ρ ο ρ έ ο υ σ ι θελεμνά τε καὶ στερεωπά.* Πρβλ. *ἐπιρρεῖν, ἐνρεῖν.*

προσάπτειν. Συνάπτω/συνδέω, join/bind together, Ἀλκμαίων 2 *τοὺς ἀνθρώπους ... διὰ τοῦτο ἀπόλλυσθαι, ὅτι οὐ δύνανται τὴν ἀρχὴν τῷ τέλει π ρ ο σ ά ψ α ι* Ἐμπεδοκλῆς 24.1 *κορυφὰς ἑτέρας ἑτέρῃσι π ρ ο σ ά π τ ω ν.* || **προσάπτεσθαι.** Καταπιάνομαι/ἐπιδιώκω, undertake/pursue, Δημόκριτος 3.6 *ἀλλὰ τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑπηγεομένης τῷ δοκεῖν, κατατίθεσθαι, καὶ μὴ πλέω π ρ ο σ ά π τ ε σ θ α ι τῶν δυνατῶν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

προσαυδᾶν. Προσφωνῶ, address, Παρμενίδης 1.23 *καί με θεὰ πρόφρων ὑπεδέξατο, χεῖρα δὲ χειρὶ δεξιτερὴν ἕλεν, ὧδε δ' ἔπος φάτο καί με προσηύδα.*

προσγίγνεσθαι (ἀντίθ.*ἀπογίγνεσθαι*). Προστίθεμαι, be added, Ζήνων 2.1-2-4-6-7 *εἰ γὰρ ἄλλῳ ὄντι ... προσγένοιτο, οὐδὲν ἂν μεῖζον ποιήσειεν· μεγέθους γὰρ μηδενὸς ὄντος, προσγενομένου δέ, οὐδὲν οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐπιδοῦναι. καὶ οὕτως ἂν ἤδη τὸ προσγινόμενον οὐδὲν εἴη. εἰ δὲ ἀπογινομένου τὸ ἕτερον μηδὲν ἔλαττον ἔσται μηδὲ αὖ προσγινομένου αὐξήσεται, δῆλον ὅτι τὸ προσγενόμενον οὐδὲν ἦν οὐδὲ τὸ ἀπογενόμενον* Μέλισσος 7(3)-(4) *ὅτε δὲ μήτε προσγίνεται μηδὲν μήτε ἀπόλλυται μήτε ἑτεροιοῦται, πῶς ἂν μετακοσμηθὲν τῶν ἐόντων εἴη; ... οὐδὲ ἀλγεῖ· οὐ γὰρ ἂν πᾶν εἴη ἀλγέον· οὐ γὰρ ἂν δύναιτο ἀεὶ εἶναι χρῆμα ἀλγέον· οὐδὲ ἔχει ἴσην δύναμιν τῷ ὑγιεῖ· οὐδ' ἂν ὁμοῖον εἴη, εἰ ἀλγέοι· ἀπογινομένου γάρ τευ ἂν ἀλγέοι ἢ προσγινομένου, κοὐκ ἂν ἔτι ὁμοῖον εἴη.*

προσεδρεύειν. Εἶμαι προσηλωμένος/ἐμμένω, be attached to/persist, Δημόκριτος 191.9-15 *τῇ διανοίᾳ μὴ προσεδρεύοντα ... καὶ τῇ μνήμῃ πᾶσαν ὥραν προσεδρεύων.*

προσήγορος. Βλ. **ποτάγορος.**

προσηνής. Προσηνὴς/φιλικός, gentle/friendly, Ἐμπεδοκλῆς 130.1 *ἦσαν δὲ κτίλα πάντα καὶ ἀνθρώποισι προσηνῆ.* Πρβλ. *κτίλος.*

πρόσθεν (ἀντίθ. *ὕστερον*). Πρὶν/προτοῦ, before, Ἡράκλειτος 1 *καὶ πρόσθεν ἢ ἀκοῦσαι* Παρμενίδης 8.10 *ὕστερον ἢ πρόσθεν* Μέλισσος 7(2) *ἀλλὰ ἀπόλλυσθαι τὸ πρόσθεν ἐὸν* Ἐμπεδοκλῆς 139.1 *οἴμοι ὅτι οὐ πρόσθεν με διώλεσε νηλεὲς ἦμαρ.* || **ἐν τοῖς πρόσθεν.** Στὰ προηγούμενα, to the preceding, Ἀναξαγόρας 12.6 *ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν μοι λέλεκται.*

προσκέπτεσθαι. Ἐξετάζω/προσέχω, examine/attend to, Δημόκριτος 93 *χαριζόμενος προσκέπτεο τὸν λαμβάνοντα, μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ κίβδηλος ἐὼν ἀποδῷ.*

προσκοπεύεσθαι. Σκοπεύω/ἔχω κατὰ νοῦ, intend/keep in mind, Δημόκριτος 92 *χάριτας δέχεσθαι χρεὼν προσκοπευόμενον κρέσσονας αὐτῶν ἀμοιβὰς ἀποδοῦναι.*

προσκρίνεσθαι (ἀντίθ. *ἀποκρίνεσθαι*). Προστίθεμαι κατόπιν διαχωρισμοῦ, be added after separation, Ἀναξαγόρας 14 *ἐν τῷ πολλῷ περιέχοντι καὶ ἐν τοῖς προσκριθεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀποκεκριμένοις.* Πρβλ. *συγκρίνεσθαι.*

προσκυρεῖν. Προσπίπτω/συναπαντῶ, fall before/meet with, Ἐμπεδοκλῆς 2.5 *αὐτὸ μόνον πεισθέντες, ὅτῳ προσέκυρσεν ἕκαστος πάντοσ' ἐλαυνόμενοι, τὸ δ' ὅλον ⟨πᾶς⟩ εὔχεται εὑρεῖν.* Πρβλ. *ἀντιᾶν, κύρειν.*

προσορᾶν. Προσβλέπω/ἀτενίζω, look upon/gaze at, Ξενοφάνης 2.6 *ἀστοῖσίν κ' εἴη κυδρότερος προσορᾶν.*

προσπλάζειν. Εἶμαι πλησίον/συνορεύω, be near/be adjacent to, Ξενοφάνης 28.2 *ἠέρι προσπλάζον.*

πρόσφυσις. Πρόσφυση/συνάρθρωση, joint, Διογένης 6.18 *αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τείνουσαι (sc. φλέβες) σχίζονται κατὰ τὴν πρόσφυσιν.*

πρόσω. Πρόσω, forward, Ἀναξαγόρας 15 *εἰς τὸ πρόσω τοῦ αἰθέρος.*

πρόσωπον. Πρόσωπο/ὄψη, face/visage, Ἐμπεδοκλῆς 44 *ἀντανγεῖ πρὸς Ὄλυμπον ἀταρβήτοισι προσώποις.*

προτελεῖν. Χορηγῶ, grant/give, Δημόκριτος 255.2 *καὶ προτελεῖν τολμέωσι καὶ ὑπουργεῖν καὶ χαρίζεσθαι.*

προτιμᾶν (συνών. *αἱρεῖσθαι*). Προτιμῶ/προκρίνω, prefer in honour, Ἡράκλειτος 55 *ὅσων ὄψις ἀκοὴ μάθησις, ταῦτα ἐγὼ προτιμέω.*

πρότιμος. Ὑπέρτατος σὲ τιμὴ/ἄξιος περισσότερης τιμῆς, highest in honour, Ξενοφάνης 2.17 *οὐδὲ μὲν εἰ ταχυτῆτι ποδῶν, τόπερ ἐστὶ πρότιμον ῥώμης ὅσσ' ἀνδρῶν ἔργ' ἐν ἀγῶνι πέλει.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

προτροπή. Προτροπὴ/παραίνεση, exhortation/counsel, Δημόκριτος A 125 (DK II 112,30) *διαταγῇ ... ῥυθμῷ ... π ρ ο τ ρ ο π ῇ* 181.2 *κρείσσων ἐπ' ἀρετὴν φανεῖται π ρ ο τ ρ ο π ῇ χρώμενος καὶ λόγου πειθοῖ ἥπερ νόμῳ καὶ ἀνάγκῃ.*

πρόφασις. Πρόφαση, pretext/excuse, Δημόκριτος 119 *ἄνθρωποι τύχης εἴδωλον ἐπλάσαντο π ρ ό φ α σ ι ν ἰδίης ἀβουλίης* 222 *π ρ ό φ α σ ί ς ἐστι φιλαργυρίης.*

πρόφρων. Πρόθυμος/εὐνοϊκός, earnest/benevolent, Παρμενίδης 1.22 *καί με θεὰ π ρ ό φ ρ ω ν ὑπεδέξατο, χεῖρα δὲ χειρὶ δεξιτερὴν ἕλεν, ὧδε δ' ἔπος φάτο καί με προσηύδα.*

πρόχειρος. Ἄμεσα ἐφικτός, directly achievable, Ξενοφάνης 1.16 *σπείσαντας δὲ καὶ εὐξαμένους τὰ δίκαια δύνασθαι πρήσσειν — ταῦτα γὰρ ὧν ἐστι π ρ ο χ ε ι ρ ό τ ε ρ ο ν.*

πρῶτος. Πρῶτος, first, Φιλόλαος 13.3 *ὀμφαλὸς δὲ ῥιζώσιος καὶ ἀναφύσιος τοῦ π ρ ώ τ ο υ.*

πτοεῖσθαι. Πτοοῦμαι/θορυβοῦμαι,be frightened/become anxious, Ἡράκλειτος 87 *βλὰξ ἄνθρωπος ἐπὶ παντὶ λόγῳ ἐ π τ ο ῆ σ θ α ι φιλεῖ.*

πτῶμα. Πτώση/ἀποτυχία, fall/failure, Δημόκριτος 125 *τάλαινα φρήν, παρ' ἡμέων λαβοῦσα τὰς πίστεις ἡμέας καταβάλλεις; π τ ῶ μ ά τοι τὸ κατάβλημα.* Πρβλ. *πίπτειν.*

πυθμήν. Θεμελιακὸς ἀριθμὸς/ρίζα (ἀριθμοῦ), fundamental number/root (of a number), Ἀρχύτας A 17 (DK I 429,5) πρώτους λαβόντες ἀριθμούς, οὓς ἐκάλουν *π υ θ μ έ ν α ς.*

πυκινός. Βλ. **πυκνός.**

πυκνάρμων. Ἁρμοσμένος πυκνά, densely fitted, Δημόκριτος A 93 (DK II 106,23) κεραυνὸν δέ, ὅταν ἐκ καθαρωτέρων καὶ λεπτοτέρων ὁμαλωτέρων τε καὶ *π υ κ ν α ρ μ ό ν ω ν*, καθάπερ αὐτὸς γράφει, γεννητικῶν τοῦ πυρὸς ἡ φορὰ βιάζηται. Πρβλ. *πυκνός, πυκνοῦν, πύκνωσις.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πυκνὸς (τύπ. *πυκινός*, συνών. *ναστός*, *πλέως*, ἀντίθ. *ἀραιός*, *μανός*) **1.** Πυκνὸς/στερεός, thick/solid, Ξενοφάνης 17 *ἑστᾶσιν δ' ἐλάτης ⟨βάκχοι⟩ π υ κ ι ν ὸ ν περὶ δῶμα* **2.** Πυκνὸς/συμπαγής, dense/compact, Παρμενίδης 8.59 *νύκτ' ἀδαῆ, π υ κ ι ν ὸ ν δέμας ἐμβριθές τε* Μέλισσος 7(8) *π υ κ ν ὸ ν δὲ καὶ ἀραιὸν οὐκ ἂν εἴη. τὸ γὰρ ἀραιὸν οὐκ ἀνυστὸν πλέων εἶναι ὁμοίως τῷ π υ κ ν ῷ, ἀλλ' ἤδη τὸ ἀραιόν γε κενεώτερον γίνεται τοῦ π υ κ ν ο ῦ* Ἐμπεδοκλῆς 75.1 *τῶν δ' ὅσ' ἔσω μὲν π υ κ ν ά, τὰ δ' ἔκτοθι μανὰ πέπηγε.* || Ἀναξαγόρας 12.23 *καὶ ἀποκρίνεται ἀπό τε τοῦ ἀραιοῦ τὸ π υ κ ν ὸ ν* 15 *τὸ μὲν π υ κ ν ὸ ν καὶ διερὸν καὶ ψυχρὸν καὶ τὸ ζοφερὸν ἐιθάδε συνεχώρησεν, ἔνθα νῦν ⟨ἡ γῆ⟩* **3.** Πυκνὸς/πυκνοβαλμένος, thick/densely, Ἐμπεδοκλῆς 82.1 *ταὐτὰ τρίχες καὶ φύλλα καὶ οἰωνῶν πτερὰ π υ κ ν ὰ καὶ λεπίδες γίγνονται ἐπὶ στιβαροῖσι μέλεσσιν* 100.3 -13 *καί σφιν ἐπὶ στομίοις π υ κ ι ν α ῖ ς τέτρηνται ἄλοξιν ... ἀλλά μιν εἴργει ἀέρος ὄγκος ἔσωθε πεσὼν ἐπὶ τρήματα π υ κ ν ὰ* **4.** Πυκνὸς/συμπιεσμένος, thick/compressed, Ἐμπεδοκλῆς 27.3 *οὕτως Ἁρμονίης π υ κ ι ν ῷ κρύφῳ ἐστήρικται Σφαῖρος κυκλοτερὴς μονίῃ περιηγέι γαίων* 100.14 *εἰσόκ' ἀποστεγάσῃ π υ κ ι ν ὸ ν ῥόον.*

πυκνοῦν. Συμπυκνώνω, condense, Δημόκριτος A 135 (DK II 115,28) *ἥλιον ἀπωθοῦντα ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ ἀποπληττόμενον π υ κ ν ο ῦ ν τὸν ἀέρα.* Πρβλ. *πυκνός*, *πύκνωσις*, *πυκνάρμων.*

πύκνωσις (ἀντίθ. *μάνωσις*). Πύκνωση/συμπύκνωση, condensation, Ἀναξιμένης A 5 (DK I 91,23) Θεόφραστος ἐν τῇ Ἱστορίᾳ *τὴν μάνωσιν* εἴρηκε *καὶ π ύ κ ν ω σ ι ν.* Πρβλ. *πυκνός*, *πυκνοῦν*, *πυκνάρμων.*

πύλη. Πύλη, gate, Παρμενίδης 1.11-17 *ἔνθα π ύ λ α ι Νυκτός τε καὶ Ἡματός εἰσι κελεύθων ... π υ λ έ ω ν ἄπο* Ἐμπεδοκλῆς 100.19 *ἀμφὶ π ύ λ α ς ἠθμοῖο δυσηχέος ἄκρα κρατύνων.* || Πυθαγόρειοι 1a (DK I 450,13) *ἡλίου π ύ λ α ς* καλεῖ τοὺς ὀφθαλμούς.

πύματος (συνών. *ἔσχατος*). Ἔσχατος/ἐξωτερικός, last/external, Παρμενίδης 8.42-44 *αὐτὰρ ἐπεὶ πεῖρας π ύ μ α τ ο ν, τετελεσμένον ἐστὶ πάντοθεν, εὐκύκλου σφαίρης ἐναλίγκιον ὄγκῳ, μεσ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σόθεν ἰσοπαλὲς πάντῃ 'Εμπεδοκλῆς 100.1-2 *ὧδε δ' ἀναπνεῖ πάντα καὶ ἐκπνεῖ· πᾶσι λίφαιμοι σαρκῶν σύριγγες π ύ μ α τ ο ν κατὰ σῶμα τέτανται.*

πυνθάνεσθαι 1. Μαθαίνω/πληροφοροῦμαι, learn/be informed, Παρμενίδης 1.28 *χρεὼ δέ σε πάντα π υ θ έ σ θ α ι* 10.4 *ἔργα τε κύκλωπος π ε ύ σ η περίφοιτα σελήνης καὶ φύσιν* 'Εμπεδοκλῆς 2.9 *αὐὸ δ' οὖν, ἐπεὶ ὧδ' ἐλιάσθης, π ε ύ σ ε α ι οὐ πλέον ἠὲ βροτείη μῆτις ὄρωρεν* 111.2 *φάρμακα δ' ὅσσα γεγᾶσι κακῶν καὶ γήραος ἄλκαρ π ε ύ σ η, ἐπεὶ μούνῳ σοὶ ἐγὼ κρανέω τάδε πάντα* **2.** 'Ερωτῶ/ζητῶ, ask/inquire, 'Εμπεδοκλῆς 112.11 *οἱ μὲν μαντοσυνέων κεχρημένοι, οἱ δ' ἐπὶ νούσων παντοίων ἐ π ύ θ ο ν τ ο κλυεῖν εὐηκέα βάξιν.* Πρβλ. *μανθάνειν, γι(γ)νώσκειν, εἰδέναι.*

πύον. Πύον, pus, 'Εμπεδοκλῆς 68 *μηνὸς ἐν ὀγδοάτου δεκάτῃ π ύ ο ν ἔπλετο λευκόν.*

πῦρ 1. Πῦρ/φωτιά, fire, Ξενοφάνης 22.1 *πὰρ π υ ρ ὶ χρὴ τοιαῦτα λέγειν χειμῶνος ἐν ὥρῃ* 'Ηράκλειτος 67 *ἀλλοιοῦται δὲ (sc. ὁ θεός) ὅκωσπερ ⟨π ῦ ρ⟩, ὁπόταν συμμιγῇ θυώμασιν, ὀνομάζεται καθ' ἡδονὴν ἑκάστου* 'Εμπεδοκλῆς 52 *πολλὰ δ' ἔνερθ(ε) οὖδεος π υ ρ ὰ καίεται* 84.2-7-11 *ὡς δ' ὅτε τις πρόοδον νοέων ὡπλίσσατο λύχνον χειμερίην διὰ νύκτα, π υ ρ ὸ ς σέλας αἰθομένοιο, ἄψας παντοίων ἀνέμων λαμπτῆρας ἀμοργοὺς ... ὣς δὲ τότ' ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον π ῦ ρ ... αἱ δ' ὕδατος μὲν βένθος ἀπέστεγον ἀμφιναέντος, π ῦ ρ δ' ἔξω διίεσκον, ὅσον ταναώτερον ἦεν* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 465,22) *μαχαίρᾳ π ῦ ρ μὴ σκαλεύειν* **2.** Τὸ Πῦρ (ὡς κοσμικὴ ἀρχή), Fire (as a cosmic principle), 'Ηράκλειτος A 14α (DK I 147,13) *π ῦ ρ ... ἀείζωον* 30 *κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἁπάντων, οὔτε τις θεῶν οὔτε ἀνθρώπων ἐποίησεν, ἀλλ' ἦν ἀεὶ καὶ ἔστιν καὶ ἔσται π ῦ ρ ἀείζωον, ἁπτόμενον μέτρα καὶ ἀποσβεννύμενον μέτρα* 31 *π υ ρ ὸ ς τροπαὶ πρῶτον θάλασσα, θαλάσσης δὲ τὸ μὲν ἥμισυ γῆ, τὸ δὲ ἥμισυ πρηστὴρ* 66 *πάντα ... τὸ π ῦ ρ ἐπελθὸν κρινεῖ καὶ καταλήψεται* 90 *π υ ρ ό ς τε ἀνταμοιβὴ τὰ πάντα καὶ π ῦ ρ ἁπάντων ὅκωσπερ χρυσοῦ χρήματα καὶ χρημάτων χρυσός* **3.** Τὸ πῦρ (ὡς στοιχεῖο), fire (as an element), Μέλισσος 8(2) *εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ π ῦ ρ* 'Εμπεδοκλῆς 17.18 *π ῦ ρ καὶ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὕδωρ καὶ γαῖα καὶ ἠέρος ἄπλετον ὕψος 62.2-6 *ἀνδρῶν τε πολυκλαύτων τε γυναικῶν ἐννυχίους ὄρπηκας ἀνήγαγε κρινόμενον π ῦ ρ ... τοὺς μὲν π ῦ ρ ἀνέπεμπε θέλον πρὸς ὁμοῖον ἱκέσθαι* 73.2 *ὡς δὲ τότε χθόνα Κύπρις, ἐπεί τ' ἐδίηνεν ἐν ὄμβρῳ, εἶδεα ποιπνύουσα θοῷ π υ ρ ὶ δῶκε κρατῦναι* 109.2 *γαίῃ μὲν γὰρ γαῖαν ὀπώπαμεν, ὕδατι δ' ὕδωρ, αἰθέρι δ' αἰθέρα δῖον, ἀτὰρ π υ ρ ὶ π ῦ ρ ἀίδηλον, στοργὴν δὲ στοργῇ, νεῖκος δέ τε νείκεϊ λυγρῷ* Φιλόλκος 12 *καὶ τὰ μὲν τᾶς σφαίρας σώματα πέντε ἐντί, τὰ ἐν τᾷ σφαίρᾳ π ῦ ρ ⟨καὶ⟩ ὕδωρ καὶ γᾶ καὶ ἀήρ, καὶ ὃ τᾶς σφαίρας ὁλκάς (?), πέμπτον* Διογένης 2.4 *εἰ γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα νῦν, γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ π ῦ ρ καὶ τὰ ἄλλα ὅσα φαίνεται ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα.* || Παρμενίδης 8.56 *σήματ' ἔθεντο χωρὶς ἀπ' ἀλλήλων, τῇ μὲν φλογὸς αἰθέριον π ῦ ρ* 12.1 *αἱ γὰρ στεινότεραι πλῆντο π υ ρ ὸ ς ἀκρήτοιο.* || Δημόκριτος 11e (τίτλ.) *Αἰτίαι περὶ π υ ρ ὸ ς καὶ τῶν ἐν π υ ρ ί.*

πυρός. Κόκκος σίτου, grain of wheat, Δημόκριτος 164.8 *φακοὶ μετὰ φακῶν τάσσονται ... καὶ π υ ρ ο ὶ μετὰ π υ ρ ῶ ν.*

πυρρός. Πυρρός, red, Ξενοφάνης 16.2 *Αἰθίοπές τε ⟨θεοὺς σφετέρους⟩ σιμοὺς μέλανάς τε Θρῇκές τε γλαυκοὺς καὶ π υ ρ ρ ο ύ ς ⟨φασι πέλεσθαι⟩.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

P

ῥᾴδιον. Εὔκολο, easy, Δημόκριτος 192 *ἐστὶ ῥ ᾴ δ ι ο ν μὲν ἐπαινεῖν ἃ μὴ χρὴ καὶ ψέγειν, ἑκάτερον δὲ πονηροῦ τινος ἤθους* Ἀρχύτας 3.5 *ἐξευρεῖν δὲ μὴ ζατοῦντα ἄπορον καὶ σπανιον, ζατοῦντα δὲ εὔπορον καὶ ῥ ᾴ δ ι ο ν, μὴ ἐπιστάμενον δὲ ζητεῖν ἀδύνατον.* Πρβλ. *εὔπορον, εὐπετές.*

ῥάχις. Ραχοκοκκαλιὰ/σπονδυλικὴ στήλη, spinal column, Ἐμπεδοκλῆς 97 *οἷον καὶ τὴν ῥ ά χ ι ν τοιαύτην ἔχειν.*

ῥεῦμα. Ρεῦμα, stream, Ἐμπεδοκλῆς 100.24 *αἰθέρος εὐθὺς ῥ ε ῦ μ α κατέρχεται οἴδματι θῦον* 111.8 *θήσεις δ' ἐξ ὄμβροιο κελαινοῦ καίριον αὐχμὸν ἀνθρώποις, θήσεις δὲ καὶ ἐξ αὐχμοῖο θερείου ῥ ε ύ μ α τ α δενδρεόθρεπτα, τά τ' αἰθέρι ναιήσονται (?).* Πρβλ. *ῥιπή, πνεῦμα.*

ῥευστός. Ἀποσυνθετικός, dissolving, Ἐμπεδοκλῆς 121.3 *αὐχμηραί τε Νόσοι καὶ Σήψιες ἔργα τε ῥ ε υ σ τ ά. Πρβλ. ῥεῦμα, ῥοή, ῥόος, εὖρους.*

ῥηϊδίως (συνών. *εὐπόρως*). Εὔκολα / ἐπιπόλαια, easily/superficially, Ἀνάξαρχος 1 *πολυμαθίη κάρτα μὲν ὠφελεῖ, κάρτα δὲ βλάπτει τὸν ἔχοντα· ὠφελεῖ μὲν τὸν δεξιὸν ἄνδρα, βλάπτει δὲ τὸν ῥ η ϊ δ ί ω ς φωνεῦντα πᾶν ἔπος κὴν παντὶ δήμῳ.*

ῥῆσις. Ρήση, saying, Ἀνάξαρχος 1.5 *οἳ δὲ ἔξω καιροῦ ῥ ῆ σ ι ν ἀείδουσιν, κὴν πεπνυμένην ἀείδωσιν, οὐ τιθέμενοι ἐν σοφίῃ γνώμην αἰτίην ἔχουσι μωρίης.*

ῥιγαλέος. Ριγαλέος/κρυερός, chilly, Ἐμπεδοκλῆς 21.5 *ὄμβρον δ' ἐν πᾶσι δνοφόεντά τε ῥ ι γ α λ έ ο ν τε.*

ῥίζα. Ρίζα, root, Ἐμπεδοκλῆς 54 *αἰθὴρ ⟨δ' αὖ⟩ μακρῇσι κατὰ χθόνα δύετο ῥ ί ζ α ι ς.* Πρβλ. *ῥίζωμα.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ῥίζωμα. «Ρίζωμα»/πρωταρχικὸ στοιχεῖο, 'root'/principle element, Ἐμπεδοκλῆς 6.1-3 *τέσσαρα γὰρ πάντων ῥ ι ζ ώ μ α τ α πρῶτον ἄκουε· Ζεὺς ἀργὴς Ἥρη τε φερέσβιος ἠδ' Ἀιδωνεὺς Νῆστίς θ', ἣ δακρύοις τέγγει κρούνωμα βρότειον.* Πρβλ. *ῥίζα, ἀρχή.*

ῥίζωσις. Ρίζωση, rooting, Φιλόλαος 13.2 *κεφαλὰ μὲν νόου, καρδία δὲ ψυχᾶς καὶ αἰσθήσιος, ὀμφαλὸς δὲ ῥ ι ζ ώ σ ι ο ς καὶ ἀναφύσιος τοῦ πρώτου, αἰδοῖον δὲ σπέρματος [καὶ] καταβολᾶς τε καὶ γεννήσιος.* Πρβλ. *καταβολή, ῥίζα.*

ῥῖνες (συνών. *μυκτῆρες*). Ρουθούνια, nostrils, Ἡράκλειτος 7 *εἰ πάντα τὰ ὄντα καπνὸς γένοιτο, ῥ ῖ ν ε ς ἂν διαγνοῖεν.*

ῥινός. Δέρμα, skin, Ἐμπεδοκλῆς 100.4 *ἐπὶ στομίοις πυκιναῖς τέτρηνται ἄλοξιν ῥ ι ν ῶ ν ἔσχατα τέρθρα.*

ῥιπή. Ριπὴ/ἀκτινοβολή, flash/ray, Ἐμπεδοκλῆς 56 *ἆλς ἐπάγη ῥ ι π ῇ σ ι ν ἐωσμένος ἠελίοιο.*

ῥοή. Ροή, flow, Ξενοφάνης 2.3 *πὰρ Πίσαο ῥ ο ῇ σ' ἐν Ὀλυμπίῃ.* Πρβλ. *ῥόος.*

ῥόμβος. «Ρόμβος»/ὄργανο χρησιμοποιούμενο στὰ μυστήρια, spinning thing/instrument used in the mysteries, Ἀρχύτας 1.46 *ἀλλὰ μὰν καὶ τοῖς ῥ ό μ β ο ι ς τοῖς ἐν ταῖς τελεταῖς κινουμένοις τὸ αὐτὸ συμβαίνει· ἡσυχᾷ μὲν κινούμενοι βαρὺν ἀφιέντι ἄχον, ἰσχυρῶς δέ, ὀξύν.*

ῥόος. Ροῦς, current, Ἐμπεδοκλῆς 100.14 *εἰσόκ' ἀποστεγάσῃ πυκινὸν ῥ ό ο ν.* Πρβλ. *ῥοή.*

ῥυθμὸς (τύπ. *ῥυσμός*) **1.** Διαρθρωτικὸ σχῆμα/μορφή, shape/form, Λεύκιππος A 6 (DK II 72,21 καὶ 30) *ῥ υ σ μ ῷ καὶ διαθιγῇ καὶ τροπῇ ... ῥ υ σ μ ὸ ς* A 28 (DK II 78,21) *ῥ υ σ μ ο ὺ ς* Δημόκριτος A 38 (DK II 94,7) *ῥ υ σ μ ὸ ς τροπὴ διαθιγὴ* A 125 (DK II 112,30) *διαταγῇ ... ῥ υ θ μ ῷ ... προτροπῇ* 5i (τίτλ.) *Περὶ τῶν διαφερόντων ῥ υ σ μ ῶ ν* ⟨*ἢ Περὶ ἰδεῶν*⟩ **2.** Ρυθμός, rhythm, Δημόκριτος 15c (τίτλ.) *Περὶ ῥ υ θ μ ῶ ν καὶ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἁρμονίης **3.** Πολιτειακὸ σύστημα, political system, Δημόκριτος 266.2 *οὐδεμία μηχανὴ τῷ νῦν καθεστῶτι ῥ υ θ μ ῷ μὴ οὐκ ἀδικεῖν τοὺς ἄρχοντας.*

ῥυσμός. Βλ. **ῥυθμός.**

ῥυσμοῦσθαι. Ρυθμίζομαι/διαμορφώνομαι, be arranged/be shaped, Δημόκριτος 197 *ἀνοήμονες ῥ υ σ μ ο ῦ ν τ α ι τοῖς τῆς τύχης κέρδεσιν, οἱ δὲ τῶν τοιῶνδε δαήμονες τοῖς τῆς σοφίης.* Πρβλ. *ῥυσμός.*

ῥώμη. Ρώμη/σωματικὴ δύναμη, bodily strength, Ξενοφάνης 2.11-14-18 *ῥ ώ μ η ς γὰρ ἀμείνων ... ἡμετέρη σοφίη ... οὐδὲ δίκαιον προκρίνειν ῥ ώ μ η ν τῆς ἀγαθῆς σοφίης ... ῥ ώ μ η ς ὅσο' ἀνδρῶν ἔργ' ἐν ἀγῶνι πέλει.*

ῥώννυσθαι. Ὑγιαίνω/νοιώθω εὔρωστος, be healthy/feel strong, Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐπιφερόμενος δίκαια καὶ νόμιμα καὶ ὕπαρ καὶ ὄναρ χαίρει τε καὶ ἔ ρ ρ ω τ α ι καὶ ἀνακηδής ἐστιν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Σ

σάλος. Σάλος/ἀναταραχή, commotion/agitation, Δημόκριτος A 77 (DK II 103,25) *φοιτᾶν δὲ ταῦτα πανταχόθεν ἀπιόντα καὶ σκευῶν καὶ ἱματίων καὶ φυτῶν, μάλιστα δὲ ζώων ὑπὸ σ ά λ ο υ πολλοῦ καὶ θερμότητος* 148 *ὁ γὰρ ὀμφαλὸς πρῶτον ἐν μήτρῃσιν ... ἀγκυρηβόλιον σ ά λ ο υ καὶ πλάνης ἐμφύεται, πεῖσμα καὶ κλῆμα τῷ γεννωμένῳ καρπῷ καὶ μέλλοντι.*

σαπέν. Βλ.. **σήπεσθαι.**

σάρκινος. Σάρκινος, fleshy, Ἐμπεδοκλῆς 99 *σ ά ρ κ ι ν ο ς ὄζος.* Πρβλ.. *σαρκώδης.*

σαρκώδης. Σαρκώδης, fleshy, Διογένης 6.49 *τὸ δ' αἷμα τὸ μὲν παχύτατον ὑπὸ τῶν σ α ρ κ ω δ ῶ ν ἐκπίνεται.* Πρβλ. *σάρκινος.*

σάρξ. Σάρκα/τὸ σαρκῶδες μέρος τοῦ σώματος, flesh/the fleshy part of the body, Ἐμπεδοκλῆς 98.5 *αἱμά τε γέντο καὶ ἄλλης εἴδεα σ α ρ κ ὸ ς* 100.2 *πᾶσι λίφαιμοι σ α ρ κ ῶ ν σύριγγες πύματον κατὰ σῶμα τέτανται* 126 *σ α ρ κ ῶ ν ἀλλογνῶτι περιστέλλουσα χιτῶνι* 137.6 *φίλας κατὰ σ ά ρ κ α ς ἔδουσιν* Πυθαγόρειοι C 6 (DK II 466,13) *κυάμων ... ἀπέχεσθαι καθάπερ ἀνθρωπίνων σ α ρ κ ῶ ν* Ἀναξαγόρας 10 *πῶς γὰρ ἂν ... ἐκ μὴ τριχὸς γένοιτο θρὶξ καὶ σ ὰ ρ ξ ἐκ μὴ σ α ρ κ ό ς;* Διογένης 6.42 *ὑπὸ τὸ δέρμα καὶ διὰ τῆς σ α ρ κ ὸ ς τείνουσιν εἰς τοὺς νεφροὺς* Δημόκριτος 5d (τίτλ.) *Περὶ φύσεως Β ἢ Περὶ ἀνθρώπου φύσιος ἢ Περὶ σ α ρ κ ό ς.*

σαφήνεια. Σαφήνεια, clearness, Ἀλκμαίων 1 *περὶ τῶν ἀφανέων, περὶ τῶν θνητῶν σ α φ ή ν ε ι α ν μὲν θεοὶ ἔχοντι, ὡς δὲ ἀνθρώποις τεκμαίρεσθαι.* Πρβλ. *Ἀσάφεια.*

σαφής. Σαφὴς/ἀκριβής, clear/exact, Ἀρχύτας 1.6 *περί τε δὴ τᾶς τῶν ἄστρων ταχυτᾶτος καὶ ἐπιτολᾶν καὶ δυσίων παρέδωκαν ἁμῖν σ α φ ῆ διάγνωσιν καὶ περὶ γαμετρίας καὶ ἀριθμῶν καὶ σφαι-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρικᾶς.|| τὸ **σαφές.** Ξενοφάνης 34.1 *καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔτις ἀνὴρ ἴδεν οὐδέ τις ἔσται εἰδὼς ἀμφὶ θεῶν τε καὶ ἅσσα λέγω περὶ πάντων.*

σβεννύναι. Σβύνω, extinguish/quell, Ἡράκλειτος 43 *ὕβριν χρὴ σβεννύναι μᾶλλον ἢ πυρκαϊήν.*

σεαυτοῦ. Τοῦ ἑαυτοῦ σου, of thyself, Δημόκριτος 244 *μάθε δὲ πολὺ μᾶλλον τῶν ἄλλων σεαυτὸν αἰσχύνεσθαι.*

σεβίζεσθαι. Τιμῶμαι/εἶμαι σεβαστός, be honoured/be respected, Ἐμπεδοκλῆς 112.8 *ἀνδράσιν ἠδὲ γυναιξί, σεβίζομαι.*

σέλας. Λάμψη/φῶς, blaze/light, Ἐμπεδοκλῆς 84.2 *πυρὸς σέλας αἰθομένοιο* Δημόκριτος 152 *παρ' αἰθρίης στέγειν ⟨εὐαγὲς⟩ σέλας.*

σεληναίη. Σελήνη, moon, Ἐμπεδοκλῆς 43 *ὡς αὐγὴ τύψασα σεληναίης κύκλον εὐρύν.*

σελήνη. Σελήνη, moon, Παρμενίδης 10.4 *ἔργα τε κύκλωπος πεύσῃ περίφοιτα σελήνης καὶ φύσιν* 11.1 *πῶς γαῖα καὶ ἥλιος ἠδὲ σελήνη ... ὡρμήθησαν γίγνεσθαι* Ἐμπεδοκλῆς 40 *Ἥλιος ὀξυβελὴς ἠδ' ἱλάειρα Σελήνη* Ἀναξαγόρας 4.8 *ἠέλιόν τε αὐτοῖσιν εἶναι καὶ σελήνην καὶ τὰ ἄλλα, ὥσπερ παρ' ἡμῖν* 12.20 *τά τε ἄστρα καὶ ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη* 18 *ἥλιος ἐντίθησι τῇ σελήνῃ τὸ λαμπρὸν* Δημόκριτος 5 *περὶ ἡλίου καὶ σελήνης.*

σεμνός. Σεμνοπρεπὴς/ἀξιοσέβαστος, dignified/respectable, Διογένης 1 *τὴν δὲ ἑρμηνείαν ἁπλῆν καὶ σεμνήν.*

σῆμα 1. Σῆμα/σημάδι, sign, Παρμενίδης 8.2-55 *ταύτῃ δ' ἐπὶ σήματ' ἔασι πολλὰ μάλ' ... τἀντία δ' ἐκρίναντο δέμας καὶ σήματ' ἔθεντο χωρὶς ἀπ' ἀλλήλων.* || Παρμενίδης 10.2 *εἴσῃ δ' αἰθερίαν τε φύσιν τά τ' ἐν αἰθέρι πάντα σήματα* **2.** Μνῆμα/τάφος.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

tomb/grave, Φιλόλαος 14 *διά τινας τιμωρίας ἁ ψυχὰ τῷ σώματι συνέζευκται καὶ καθάπερ ἐν σ ά μ α τ ι τούτῳ τέθαπται.*

σημαίνειν 1. Σημαίνω/ὑποδηλώνω, signify/designate, Ἡράκλειτος 93 *ὁ ἄναξ, οὗ τὸ μαντεῖόν ἐστι τὸ ἐν Δελφοῖς, οὔτε λέγει οὔτε κρύπτει ἀλλὰ σ η μ α ί ν ε ι* **2.** Ἐμφαίνω, demonstrate, Φιλόλαος 5 *ἑκατέρῳ δὲ τῶ εἴδεος πολλαὶ μορφαί, ἃς ἕκαστον αὐταυτὸ σ η μ α ί ν ε ι* **3.** Σημαίνω, mean/indicate, Δημόκριτος 212 *ἡμερήσιοι ὕπνοι σώματος ὄχλησιν ἢ ψυχῆς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίην ἢ ἀπαιδευσίην σ η μ α ί ν ο υ σ ι.*

σημεῖον. Ἀπόδειξη/τεκμήριο, proof/evidence, Μέλισσος 8 (1) *μέγιστον μὲν οὖν σ η μ ε ῖ ο ν οὗτος ὁ λόγος, ὅτι ἓν μόνον ἔστιν· ἀτὰρ καὶ τάδε σ η μ ε ῖ α* Διογένης 4.1 *ἔτι δὲ πρὸς τούτοις καὶ τάδε μεγάλα σ η μ ε ῖ α. ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀέρι.* || Ἀρχύτας 1.39 *ἀλλὰ μὰν καὶ τούτῳ γά κα ἴδοιμες ἰσχυροτάτῳ σ α μ ε ί ῳ, ὅτι τῶ αὐτῶ φθεγξαμένω μέγα μὲν πόρσωθέν κ' ἀκούσαιμες· μικρὸν δέ, οὐδ' ἐγγύθεν.* Πρβλ. *σῆμα, σύμβολον.*

σηπεδών (συνών. *σῆψις, πέψις*). Σήψη/ζύμωση, rotting/fermentation, Ἐμπεδοκλῆς A 76 (DK I 298,30) *ἐπειδὰν τὸ θερμὸν καὶ ψυχρὸν σ η π ε δ ό ν α τινὰ λάβῃ.*

σήπεσθαι. Σαπίζω/παθαίνω ζύμωση, rot/be fermented, Ἐμπεδοκλῆς 81 *οἶνος ἀπὸ φλοιοῦ πέλεται σ α π ὲ ν ἐν ξύλῳ ὕδωρ.* Πρβλ. *σῆψις, ἄσηπτος, σηπεδών.*

σῆψις 1. Σήψη/πέψη, rotting/digestion, Ἐμπεδοκλῆς A 77 (DK I 299,2) *πῶς Ἱπποκράτης καὶ Ἐρασίστρατος καὶ Ἐ. καὶ Ἀσκληπιάδης τὰς πέψεις τῆς τροφῆς φασι γίνεσθαι... Ἐ. δὲ σ ή ψ ε ι* **2.** Σήψη/ζύμωση, rotting/fermentation, Μενέστωρ 7 *ὁποία γὰρ ἄν τις ἡ μίξις καὶ ἡ σ ῆ ψ ι ς γένηται τοῦ ὑγροῦ ἐμφύτου, τοιοῦτον εἶναι καὶ τὸν χυμὸν* **3.** Σήψη (προσωποπ.), Dissolution (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 121.3 *ἀτερπέα χῶρον, ἔνθα Φόνος τε Κότος τε καὶ ἄλλων ἔθνεα Κηρῶν αὐχμηραί τε Νόσοι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ Σήψιες ἔργα τε ῥευστὰ Ἄτης ἀν λειμῶνα κατὰ σκότος ἠλάσκουσιν. Πρβλ. *ἄσηπτος, σαπέν, σηπεδών.*

σίδη. Ρόδι, pomegranate, Ἐμπεδοκλῆς 80 *ὀψίγονοί τε σίδαι.*

σίδηρος. Σίδηρος, iron, Μέλισσος 8(2)-(3) *εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ σίδηρος καὶ χρυσὸς ... ἀλλ' ὅ τε σίδηρος σκληρὸς ἐὼν τῷ δακτύλῳ κατατρίβεσθαι ὁμουρέων, καὶ χρυσὸς καὶ λίθος καὶ ἄλλο ὅ τι ἰσχυρόν.*

σκαληνός. Ἀνώμαλος/μὴ κανονικός, uneven/not regular, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,18-19-23) *ἀλλ' ἐπ' ἐνίων μὲν σκαληνῶν, ⟨ἐπὶ δὲ πλείστων οὐ σκαληνῶν⟩, διὸ οὐδὲ πολυκαμπῶν* (βούλεται δὲ *σκαληνὰ* λέγειν *ἅπερ περιπάλαξιν ἔχει πρὸς ἄλληλα καὶ συμπλοκήν*) ... *οὐ σκαληνῶν δὲ διὰ τὸ μὴ περιπαλάττεσθαι.*

σκέλος. Σκέλος, leg, Ξενοφάνης 6.1 *πέμψας γὰρ κωλῆν ἐρίφου σκέλος ἤραο πῖον* Διογένης 6.4-17 *τείνουσι (sc. φλέβες) διὰ τῆς κοιλίας παρὰ τὴν νωτιαίαν ἄκανθαν, ἡ μὲν ἐπὶ δεξιά, ἡ δ' ἐπ' ἀριστερά, εἰς τὰ σκέλη ἑκατέρα τὰ παρ' ἑαυτῇ καὶ ἄνω εἰς τὴν κεφαλὴν παρὰ τὰς κλεῖδας διὰ τῶν σφαγῶν ... αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τείνουσαι σχίζονται κατὰ τὴν πρόσφυσιν, καὶ διὰ παντὸς τοῦ μηροῦ τείνουσιν.*

σκέπτεσθαι. Σκέπτομαι, think, Ἀρχύτας 1.11 *πρᾶτον μὲν οὖν ἐσκέψαντο, ὅτι οὐ δυνατόν ἐστιν ἦμεν ψόφον μὴ γενηθείσας πληγᾶς τινων ποτ' ἄλλαλα.*

σκεῦος. Σκεῦος, vessel, Δημόκριτος 159.7 *ὥσπερ ὀργάνου τινὸς ἢ σκευούς κακῶς ἔχοντος τὸν χρώμενον ἀφειδῶς αἰτιασάμενος.* Πρβλ. *ὄργανον.*

σκῆνος. Σῶμα, body, Δημόκριτος 37 *ὁ τὰ ψυχῆς ἀγαθὰ αἱρεόμενος τὰ θειότερα αἱρέεται· ὁ δὲ τὰ σκήνεος τὰ ἀνθρωπήϊα*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

57 *κτηνέων μὲν εὐγένεια ἡ τοῦ σκήνεος εὐσθένεια, ἀνθρώπων δὲ ἡ τοῦ ἤθεος εὐτροπίη* 223 *ὧν τὸ σκῆνος χρῄζει, πᾶσι πάρεστιν εὐμαρέως ἄτερ μόχθου καὶ ταλαιπωρίης· ὁκόσα δὲ μόχθου καὶ ταλαιπωρίης χρῄζει καὶ βίον ἀλγύνει, τούτων οὐκ ἰμείρεται τὸ σκῆνος* 270 *οἰκέταισιν ὡς μέρεσι τοῦ σκήνεος χρῶ ἄλλῳ πρὸς ἄλλο* 288 *νόσος οἴκου καὶ βίου γίνεται ὅκωσπερ καὶ σκήνεος.*

σκιά (τύπ. *σκιή*). Σκιά, shadow, Δημόκριτος 145 *λόγος ... ἔργου σκιή.*

σκιδνάναι. Διασκορπίζομαι, disperse, Ἡράκλειτος 91 *σκίδνησι καὶ πάλιν συνάγει.* || **σκίδνασθαι.** Παρμενίδης 4.3 *οὔτε σκιδνάμενον ... οὔτε συνιστάμενον* Δημόκριτος A (DK II 116,13) *σκίδνασθαι διὰ τὸ τάχος.*

σκιερός. Σκιερός, shady, Ἐμπεδοκλῆς 61.4 *πολλὰ μὲν ἀμφιπρόσωπα καὶ ἀμφίστερνα φύεσθαι, βουγενῆ ἀνδρόπρωρα, τὰ δ' ἔμπαλιν ἐξανατέλλειν ἀνδροφυῆ βούκρανα, μεμειγμένα τῇ μὲν ἀπ' ἀνδρῶν τῇ δὲ γυναικοφυῆ σκιεροῖς ἠσκημένα γυίοις.*

σκληρός (ἀντίθ. *μαλθακός*). Σκληρός, hard, Μέλισσος 8(3) *ὅ τε σίδηρος σκληρὸς ἐὼν τῷ δακτύλῳ κατατρίβεσθαι ὁμουρέων.* || (τὸ) **σκληρόν.** Μέλισσος 8(3) *δοκεῖ δὲ ἡμῖν τό τε θερμὸν ψυχρὸν γίνεσθαι καὶ τὸ ψυχρὸν θερμὸν καὶ τὸ σκληρὸν μαλθακὸν καὶ τὸ μαλθακὸν σκληρόν.* Πρβλ. *κρατύνειν, ἰσχυρός.*

σκολιός (ἀντίθ. *εὐθύς*). Σκολιὸς/λοξότμητος, winding/slanted, Ἡράκλειτος 59 *γναφείῳ ὁδὸς εὐθεῖα καὶ σκολιὴ ... μία ἐστὶ ... καὶ ἡ αὐτή.*

σκότιος (συνών. *σκοτόεις*, ἀντίθ. *γνήσιος*). Ἀσαφὴς/ἀνακριβής, unclear/inexact, Δημόκριτος 11 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι, ἡ μὲν γνησίη, ἡ δὲ σκοτίη· καὶ σκοτίης μὲν τάδε σύμπαντα, ὄψις, ἀκοή, ὀδμή, γεῦσις, ψαῦσις ... ὅταν ἡ σκοτίη μηκέτι*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δύνηται μήτε ὁρῆν ἐπ' ἔλαττον μήτε ἀκούειν μήτε ὀδμᾶσθαι μήτε γεύεσθαι μήτε ἐν τῇ ψαύσει αἰσθάνεσθαι.

σκοτόεις (συνών. *σκότιος, ζοφερός*, ἀντίθ. *λαμπρός*). Σκοτεινὸς/πλανερός, obscure/misleading, Ἐμπεδοκλῆς 132.2 *ὄλβιος, ὃς θείων πραπίδων ἐκτήσατο πλοῦτον, δειλὸς δ', ᾧ σκοτόεσσα θεῶν πέρι δόξα μέμηλεν.*

σκοτομήνη. Ἀσέληνη νύχτα, moonless night, Δημόκριτος A 157 (DK II 127,17) διὸ καὶ *ἐν ταῖς σκοτομήνησιν* ὁρᾷ (sc. γλαύξ) διὰ τὸ πυρῶδες τῶν ὄψεων.

σκότος (ἀντίθ. *φῶς*). Σκότος, darkness, Ἐμπεδοκλῆς 121.4 *ἀτερπέα χῶρον, ἔνθα Φόνος τε Κότος τε ... Ἄτης ἀν λειμῶνα κατὰ σκότος ἠλάσκουσιν* Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,44) τὰς ἀρχὰς δέκα λέγουσιν εἶναι τὰς κατὰ συστοιχίαν λεγομένας ... *φῶς καὶ σκότος.*

σμικρότης. Μικρότης/μικρὸ μέγεθος, smallness/small size, Ἀναξαγόρας 1.2-3 *ἄπειρα καὶ πλῆθος καὶ σμικρότητα ... οὐδὲν ἔνδηλον ἦν ὑπὸ σμικρότητος.*

σοφία (τύπ. *σοφίη*) **1.** Σοφία/πνευματικὴ ἀξιοσύνη, wisdsom/mental skill, Ξενοφάνης 2.12-14 *ῥώμης γὰρ ἀμείνων ἀνδρῶν ἠδ' ἵππων ἡμετέρη σοφίη ... οὐδὲ δίκαιον προκρίνειν ῥώμην τῆς ἀγαθῆς σοφίης.* Πρβλ. *ῥώμη* **2.** Σοφία/ὀρθοφροσύνη, wisdom/right-mindedness, Ἡράκλειτος 112 *σωφρονεῖν ἀρετὴ μεγίστη, καὶ σοφίη ἀληθέα λέγειν καὶ ποιεῖν κατὰ φύσιν ἐπαΐοντας* 129 *ἐκλεξάμενος ταύτας τὰς συγγραφὰς ἐποιήσατο ἑαυτοῦ σοφίην, πολυμαθίην, κακοτεχνίην* Ἀναξαγόρας 21b *ἐμπειρίᾳ δὲ καὶ μνήμῃ καὶ σοφίᾳ καὶ τέχνῃ* Δημόκριτος 31 *ἰατρικὴ μὲν ... σώματος νόσους ἀκέεται, σοφίη δὲ ψυχὴν παθῶν ἀφαιρεῖται* 197 *ἀνοήμονες ῥυσμοῦνται ιοῖς τῆς τύχης κέρδεσιν, οἱ δὲ τῶν τοιῶνδε δαήμονες τοῖς τῆς σοφίης* Ἀνάξαρχος 1.4-6 *χρὴ δὲ καιροῦ μέτρα εἰδέναι· σοφίης γὰρ οὗτος ὅρος. οἳ δὲ ἔξω καιροῦ ῥῆσιν ἀείδουσιν, κῆν πεπνυμένην ἀείδωσιν, οὐ τιθέμενοι ἐν σοφίῃ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γνώμην αἰτίην ἔχουσι μωρίης **3.** Σοφία/ἐπιστημοσύνη, wisdom/scientific aptitude, Ἐμπεδοκλῆς 3.8 *σ ο φ ί η ς ἐπ' ἄκροισι θοάζειν* Δημόκριτος 216 *σ ο φ ί η ἄθαμβος ἀξίη πάντων* Ἀρχύτας 4.1 *καὶ δοκεῖ ἁ λογιστικὰ ποτὶ τὰν σ ο φ ί α ν τῶν μὲν ἀλλᾶν τεχνῶν καὶ πολὺ διαφέρειν* **4.** Σοφία/ἐπιστήμη, wisdom/science, Φιλόλαος A 16 (DK I 403,24) περὶ μὲν τὰ τεταγμένα τῶν μετεώρων γίνεσθαι τὴν *σ ο φ ί α ν* Δημόκριτος 59 *οὔτε τέχνη οὔτε σ ο φ ί η ἐφικτόν, ἢν μὴ μάθῃ τις.*

σοφιστής. "Σοφιστὴς"/σοφός, 'sophist'/'wise', Διογένης A 4 (DK II 52,22) ἐμνήσθη καὶ *πρὸς φυσιολόγους* ... οὓς καλεῖ καὶ αὐτὸς *σ ο φ ι σ τ ά ς*. Πρβλ. *σοφός*.

σοφὸς 1. Σοφὸς/νουνεχής, wise/judicious, Ἡράκλειτος 56 *ἐξηπάτηνται ... οἱ ἄνθρωποι πρὸς τὴν γνῶσιν τῶν φανερῶν παραπλησίως Ὁμήρῳ, ὃς ἐγένετο τῶν Ἑλλήνων σ ο φ ώ τ ε ρ ο ς πάντων* 118 *αὕη ψυχὴ σ ο φ ω τ ά τ η καὶ ἀρίστη* Δημόκριτος 47 *νόμῳ καὶ ἄρχοντι καὶ τῷ σ ο φ ω τ έ ρ ῳ εἶκειν κόσμιον.* || (ἀνήρ) **σοφός.** Ἐμπεδοκλῆς 15.1 *οὐκ ἂν ἀνὴρ τοιαῦτα σ ο φ ὸ ς φρεσὶ μαντεύσαιτο* Δημόκριτος 247 *ἀνδρὶ σ ο φ ῷ πᾶσα γῆ βατὴ* **2.** Ὁ σοφός, sage, Δημόκριτος Ob (τίτλ.) *Περὶ τῆς τοῦ σ ο φ ο ῦ διαθέσεως* **3.** Σοφὸς/ἄξιος, wise/worthy, Ἐμπεδοκλῆς 129.3 *παντοίων τε μάλιστα σ ο φ ῶ ν ⟨τ'⟩ ἐπιήρανος ἔργων.* || **(τό) σοφόν.** Τὸ σοφό, the wise, Ἡράκλειτος 32 *ἓν τ ὸ σ ο φ ὸ ν μοῦνον λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄνομα* 41 *ἓν τ ὸ σ ο φ ό ν, ἐπίστασθαι γνώμην, ὁτέη ἐκυβέρνησε πάντα διὰ πάντων.*

σπάνιος. Σπάνιος, rare, Δημόκριτος 232 *τῶν ἡδέων τὰ σ π α ν ι ώτ α τ α γινόμενα μάλιστα τέρπει* Ἀρχύτας 3.4 *ἐξευρεῖν δὲ μὴ ζατοῦντα ἄπορον καὶ σ π ά ν ι ο ν.*

σπένδειν. Κάνω σπονδή, make a libation, Ξενοφάνης 1.15 *σ π ε ί σ α ν τ α ς δὲ καὶ εὐξαμένους.*

σπέρμα 1. Σπέρμα, sperm, Φιλόλαος 13.3-7 *κεφαλὰ μὲν νόου (sc. ἀρχά) ... αἰδοῖον δὲ σ π έ ρ μ α τ ο ς [καὶ] καταβολᾶς τε*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ γεννήσιος ... αἰδοῖον δὲ τὰν ξυναπάντων· πάντα γὰρ ἀπὸ σ π έ ρ μ α τ ο ς καὶ θάλλοντι καὶ βλαστάνοντι **2.** Σπέρμα/πρωταρχικὸ στοιχεῖο, germ/principle element, 'Αναξαγόρας 4.2-17 *καὶ σ π έ ρ μ α τ α πάντων χρημάτων ... καὶ σ π ε ρ μ ά τ ω ν ἀπείρων πλῆθος οὐδὲν ἐοικότων ἀλλήλοις* **3.** Σπόρος, seed, Δημόκριτος 11g (τίτλ.) *Αἰτίαι περὶ σ π ε ρ μ ά τ ω ν καὶ φυτῶν καὶ καρπῶν* 164.5 *καθάπερ ὁρᾶν πάρεστιν ἐπί τε τῶν κοσκινευομένων σ π ε ρ μ ά τ ω ν καὶ ἐπὶ τῶν παρὰ ταῖς κυματωγαῖς ψηφίδων.*

σπερματῖτις. Σπερματικὴ/σχετικὴ μὲ τὸ σπέρμα, related to sperm, Διογένης 6.47 *ἕτεραι δ' εἰσίν (sc. φλέβες) ... ὑπὸ τὸ δέρμα καὶ διὰ τῆς σαρκὸς τείνουσιν εἰς τοὺς νεφροὺς καὶ τελευτῶσιν εἰς τοὺς ὄρχεις τοῖς ἀνδράσι, ταῖς δὲ γυναιξὶν εἰς τὰς ὑστέρας ... αὗται δὲ σ π ε ρ μ α τ ί τ ι δ ε ς καλοῦνται.* Πρβλ. σπληνῖτις, ἡπατῖτις.

σπλήν. Σπλήνα, spleen, Διογένης 6.17 *ἀπὸ τῶν πρώτων φλεβῶν τείνουσιν, ἀπὸ μὲν τῆς δεξιᾶς εἰς τὸ ἧπαρ, ἀπὸ δὲ τῆς ἀριστερᾶς εἰς τὸν σ π λ ῆ ν α καὶ τοὺς νεφρούς.*

σπληνῖτις. Σπληνικὴ/σχετικὴ μὲ τὴ σπλήνα, related to spleen, Διογένης 6.11-36-39 *καὶ καλεῖται ἡ μὲν σ π λ η ν ῖ τ ι ς (sc. φλέψ), ἡ δὲ ἡπατῖτις ... καὶ φαίνονται παρά τε τὴν σ π λ η ν ῖ τ ι ν καὶ τὴν ἡπατῖτιν ... τὴν ἡπατῖτιν καὶ τὴν σ π λ η ν ῖ τ ι ν.*

σπονδὴ 1. Σπονδή, libation, 'Εμπεδοκλῆς 128.7 *ξανθῶν τε σ π ο ν δ ὰ ς μελίτων ῥίπτοντες ἐς οὔδας* **2.** Συνθήκη/ἀνακωχή, treaty/truce, Δημόκριτος 259.6 *ἀπείργει δὲ ἱερὰ ἑκάστοισι ἐπιχώρια καὶ σ π ο ν δ α ὶ καὶ ὅρκοι.*

σπουδαιόμυθος. Σπουδαιολόγος, high-speaking/serious-saying, Δημόκριτος 104 *γέρων εὔχαρις ὁ αἰμύλος καὶ σ π ο υ δ α ι ό μ υ θ ο ς.*

στάσιμος. Στάσιμος, stationary, Διογένης 5.9-10 *ἔστι γὰρ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

(sc. ὁ ἀήρ) πολύτροπος, καὶ θερμότερος καὶ ψυχρότερος καὶ ξηρότερος καὶ ὑγρότερος καὶ σ τ α σ ι μ ώ τ ε ρ ο ς καὶ ὀξυτέρην κίνησιν ἔχων.

στάσις 1. Στάση/ἐπανάσταση, sedition/revolt, Ξενοφάνης 1.23 *οὔτι μάχας διέπων ... ἢ σ τ ά σ ι α ς σφεδανὰς* **2.** Στάση/διαμάχη, sedition/conflict, Ἐμπεδοκλῆς 27a *οὐ σ τ ά σ ι ς οὐδέ τε δῆρις ἀναίσιμος ἐν μελέεσσιν* Δημόκριτος 245 *φθόνος γὰρ σ τ ά σ ι ο ς ἀρχὴν ἀπεργάζεται* 249 *σ τ ά σ ι ς ἐμφύλιος ἐς ἑκάτερα κακόν· καὶ γὰρ νικέουσι καὶ ἡσσωμένοις ὁμοίη φθορὴ* Ἀρχύτας 3.7 *σ τ ά σ ι ν μὲν ἔπαυσεν, ὁμόνοιαν δὲ αὔξησεν λογισμὸς εὑρεθείς.*

στέγειν. Στεγάζω/περιέχω, cover/contain, Δημόκριτος 152 *διόβλητον μὲν οὐδὲν ... ⟨οἷον μὴ τὸ⟩ παρ' αἰθρίης σ τ έ γ ε ι ν ⟨εὐαγὲς⟩ σέλας.* Πρβλ. *ἀποστέγειν.*

στεινός (ἀντίθ. *πλατύς, εὐρύς*). Στενός, narrow, Παρμενίδης 12.1 *αἱ γὰρ σ τ ε ι ν ό τ ε ρ α ι (sc. στεφάναι) πλῆντο πυρὸς ἀκρήτοιο.*

στεινωπός. Στενὸς/περιορισμένος, narrow/constricted, Ἐμπεδοκλῆς 2.1 *σ τ ε ι ν ω π ο ὶ μὲν γὰρ παλάμαι κατὰ γυῖα κέχυνται.*

στέργεσθαι *(συνών. ἀγαπᾶσθαι).* Συνδέομαι/ἀγαπιέμαι, be tied together/be loved, Ἐμπεδοκλῆς 22.5 *ὡς δ' αὕτως ὅσα κρῆσιν ἐπαρκέα μᾶλλον ἔασιν, ἀλλήλοις ἔ σ τ ε ρ κ τ α ι ὁμοιωθέντ' Ἀφροδίτῃ.* Πρβλ. *στοργή, κατάστοργος.*

στερεωπός. Στερεόμορφος, of solid form, Ἐμπεδοκλῆς 21.6 *ἐκ δ' αἵης προρέουσι θελεμνά τε καὶ σ τ ε ρ ε ω π ά.*

στέφος. Στέφανος, crown/wreath, Ἐμπεδοκλῆς 112.6 *ταινίαις τε περίστεπτος σ τ έ φ ε σ ί ν τε θαλείοις.*

στῆθος. Στῆθος, breast, Παρμενίδης 6.6 *ἀμηχανίη γὰρ ἐν αὐτῶν σ τ ή θ ε σ ι ν ἰθύνει πλακτὸν νόον* Διογένης 6.9 *διὰ τῶν σ τ η θ ῶ ν ὑπὸ τὴν μασχάλην.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

στηρίζεσθαι. Στηρίζομαι, be supported, Ἐμπεδοκλῆς 27.3 *οὕτως Ἁρμονίης πυκινῷ κρύφῳ ἑ σ τ ή ρ ι κ τ α ι Σφαῖρος κυκλοτερής.*

στιβαρός. Στιβαρός, steady, Ἐμπεδοκλῆς 82.2 *λεπίδες γίγνονται ἐπὶ σ τ ι β α ρ ο ῖ σ ι μέλεσσιν.*

στιβάς. Στρῶμα, mattress, Δημόκριτος 246 *μᾶζα γὰρ καὶ σ τ ι β ὰ ς λιμοῦ καὶ κόπου γλυκύτατα ἰάματα.*

στόλος. Πρόβαση/ἔκθεση, procedure/exposure, Ἐμπεδοκλῆς 17.26 *σὺ δ' ἄκουε λόγου σ τ ό λ ο ν οὐκ ἀπατηλόν.*

στόμα. Στόμα, mouth, Ἡράκλειτος 92 *Σίβυλλα δὲ μαινομένῳ σ τ ό μ α τ ι... ἀγέλαστα... φθεγγομένη* Ἐμπεδοκλῆς 3.2 *ἐκ δ' ὁσίων σ τ ο μ ά τ ω ν καθαρὴν ὀχετεύσατε πηγὴν* 39.3 *εἶπερ ἀπείρονα γῆς τε βάθη καὶ δαψιλὸς αἰθήρ, ὡς διὰ πολλῶν δὴ γλώσσας ἐλθόντα ματαίως ἐκκέχυται σ τ ο μ ά τ ω ν ὀλίγον τοῦ παντὸς ἰδόντων* Ἀρχύτας 1.42-43 *καὶ ἔν γα τοῖς αὐλοῖς τὸ ἐκ τῶ σ τ ό μ α τ ο ς φερόμενον πνεῦμα ἐς μὲν τὰ ἐγγὺς τῶ σ τ ό μ α τ ο ς τρυπήματα ἐμπῖπτον διὰ τὰν ἰσχὺν τὰν σφοδρὰν ὀξύτερον ἄχον ἀφίησιν.*

στόμιον. Στόμιο, mouth, Ἐμπεδοκλῆς 100.3 *καί σφιν ἐπὶ σ τ ο μ ί ο ι ς πυκιναῖς τέτρηνται ἄλοξιν ῥινῶν ἔσχατα τέρθρα διαμπερές.*

στοναχή. Στεναγμός, sigh, Ἐμπεδοκλῆς 124.2 *τοίων ἔκ τ' ἐρίδων ἔκ τε σ τ ο ν α χ ῶ ν ἐγένεσθε.*

στοργή. Στοργὴ/ἀγάπη, affection/love, Ἐμπεδοκλῆς 109.3 *γαίῃ μὲν γὰρ γαῖαν ὀπώπαμεν ... σ τ ο ρ γ ὴ ν δὲ σ τ ο ρ γ ῇ.* Πρβλ. *Φιλότης, νεῖκος.*

στροφάλιγξ. Δίνη/περιστροφή, whirl, Ἐμπεδοκλῆς 35.4 *ἐν δὲ μέσῃ Φιλότης σ τ ρ ο φ ά λ ι γ γ ι γένηται.* Πρβλ. *δίνη, δῖνος.*

στρυφνός. Στυφός, sour, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,13) τὸν δὲ σ τ ρ υ φ ν ὸ ν ἐκ μεγάλων σχημάτων καὶ πολυγωνίων καὶ περιφερὲς ἥκιστ' ἐχόντων. Πρβλ. *δριμύς, ὀξύς.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

στυγεῖν. Μισῶ/ἀπεχθάνομαι, hate/abhor,'Εμπεδοκλῆς 115.12 *σ τ υ γ έ ο υ σ ι δὲ πάντες* 116 *σ τ υ γ έ ε ι δύστλητον 'Ανάγκην* Δημόκριτος 199 *ἀνοήμονες τὸ ζῆν ὡς (?) σ τ υ γ έ ο ν τ ε ς ζῆν ἐθέλουσι δείματι ἀίδεω.*

στυγερὸς 1. Στυγερὸς/μισητός, odious/hateful, Ξενοφάνης 3.2 *ὄφρα τυραννίης ἦσαν ἄνευ σ τ υ γ ε ρ ῆ ς* **2.** Στυγερὸς/τρομερός, horrible/terrible, Παρμενίδης 12.4 *πάντα γὰρ ⟨ἦ⟩ σ τ υ γ ε ρ ο ῖ ο τόκου καὶ μίξιος ἄρχει.*

σὺ 1. Σύ (μὲ γραμματικὴ ἁπλῶς σημασία), you (with grammatical meaning), 'Ηράκλειτος 125a *μὴ ἐπιλίποι ὑ μ ᾶ ς πλοῦτος ... 'Εφέσιοι* Παρμενίδης 2.1 *κόμισαι δὲ σὺ μῦθον* 6.2-3 *τά σ' ἐγὼ φράζεσθαι ἄνωγα. πρώτης γάρ σ' ἀφ' ὁδοῦ ταύτης διζήσιος ⟨εἴργω⟩* 8.50 *ἐν τῷ σ ο ι παύω πιστὸν λόγον* 'Εμπεδοκλῆς 111.2 *ἐπεὶ μούνῳ σ ο ὶ* 112.4 *ἐγὼ δ' ὑ μ ῖ ν θεὸς ἄμβροτος* **2.** Σύ (μὲ ἀξιολογικὴ ἀναφορά), you (with axiological reference), Παρμενίδης 7.2-3 *ἀλλὰ σὺ τῆσδ' ἀφ' ὁδοῦ διζήσιος εἶργε νόημα μηδέ σ' ἔθος πολύπειρον ὁδὸν κατὰ τήνδε βιάσθω* 'Εμπεδοκλῆς 1.1 *Παυσανίη, σὺ δὲ κλῦθι* 2.8 *σὺ δ' οὖν, ἐπεὶ ὧδ' ἐλιάσθης, πεύσεαι* 3.3 *σὲ ... Μοῦσα, ἄντομαι* 17.26 *σὺ δ' ἄκουε λόγου στόλον οὐκ ἀπατηλόν.*

συγγενεῖς (τύπ. *ξυγγενεῖς*). Οἱ συγγενεῖς, the kin/the relatives, Δημόκριτος 90 *ἢ τῶν σ υ γ γ ε ν ῶ ν ἔχθρη τῆς τῶν ἀθνείων χαλεπωτέρη μάλα* 107 *φίλοι οὐ πάντες οἱ ξ υ γ γ ε ν έ ε ς, ἀλλ' οἱ ξυμφωνέοντες περὶ τοῦ ξυμφέροντος.*

συγγίνεσθαι. 'Ενώνομαι/σμίγω, connect with/mix with, 'Εμπεδοκλῆς 22.8 *πάντῃ σ υ γ γ ί ν ε σ θ α ι ἀήθεα καὶ μάλα λυγρά.*

συγγινώσκεσθαι. Παρέχω συγγνώμη/συγχωρῶ, offer forgiveness/pardon, Δημόκριτος 253.7 *σ υ γ γ ι ν ώ σ κ ε σ θ α ι δὲ τοὺς ἀνθρώπους οὐκ εὐπετές.*

συγγονή. Συγγένεση/σύσταση, syngenesis/composition, Δημόκριτος 137 *σ υ γ γ ο ν ή*: σύστασις. Πρβλ. *γονή, δίγονος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συγγραφὴ 1. Γραπτό, writting, Ἡράκλειτος 129 *ἐκλεξάμενος ταύτας τὰς σ υ γ γ ρ α φ ὰ ς* **2.** Σύγγραμμα, treatise, Διογένης 4 *ὡς δεδηλώσεται ἐν τῇδε τῇ σ υ γ γ ρ α φ ῇ ἐμφανῶς.*

συγκλείεσθαι. Συμπερικλείομαι, be enclosed, Φιλόλαος 6.13 *ἀνάγκα τᾷ τοιαύτᾳ ἁρμονίᾳ σ υ γ κ ε κ λ ε ῖ σ θ α ι.*

συγκρατεῖν. Συγκρατῶ/συνέχω, contain/hold together, Ἀναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψυχὴ ... ἡ ἡμετέρα ἀὴρ οὖσα σ υ γ κ ρ α τ ε ῖ ἡμᾶς.*

συγκρίνεσθαι (ἀντίθ. *διακρίνεσθαι*). Συγκροτοῦμαι/συνθέτομαι, be compounded/be joined together, Ἀναξαγόρας 4.2 *χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πολλά τε καὶ παντοῖα ἐν πᾶσι τοῖς σ υ γ κ ρ ι ν ο μ έ ν ο ι ς. Πρβλ. προσκρίνεσθαι, συνίστασθαι, συμπήγνυσθαι.*

συγκύρειν (τύπ. *ξυγκύρειν*). Συντυγχάνω/συναντῶμαι, meet by chance/meet with, Ἐμπεδοκλῆς 53 *οὕτω γὰρ σ υ ν έ κ υ ρ σ ε θέων τοτέ, πολλάκι δ' ἄλλως* 59.2 *ὅπῃ σ υ ν έ κ υ ρ σ ε ν ἕκαστα* 104 *καὶ καθ' ὅσον μὲν ἀραιότατα ξ υ ν έ κ υ ρ σ ε πεσόντα.*

συγχαλᾶν. Συγχαλαρώνω/σταματῶ ἀμοιβαῖα, relax with/stop mutually, Ἀρχύτας 1.15 *ὅκκα τὰ φερόμενα ἀπαντιάξαντα ἀλλάλοις συμπέτῃ· τὰ μὲν οὖν ἀντίαν φορὰν φερόμενα ἀπαντιάζοντα αὐτὰ αὐτοῖς σ υ γ χ α λ ᾶ ν τ α.*

συγχωρεῖν (τύπ. *ξυγχωρέειν*, ἀντίθ. *ἐκχωρεῖν*) **1.** Συνέρχομαι/συναθροίζομαι, come together/collect, Ἀναξαγόρας 15 *τὸ μὲν πυκνὸν καὶ διερὸν καὶ ψυχρὸν καὶ τὸ ζοφερὸν ἐνθάδε σ υ ν ε χ ώ ρ η σ ε ν, ἔνθα νῦν ⟨ἡ γῆ⟩* **2.** Ὑποχωρῶ/συμβιβάζομαι, yield/compromise, Δημόκριτος 289 *ἀλογιστίη μὴ ξ υ γ χ ω ρ έ ε ι ν ταῖσι κατὰ τὸν βίον ἀνάγκαις.*

συζευγνύναι. Συζευγνύω/συζεύω, conjoin/unite, Φιλόλαος 14 *ἁ ψυχὰ τῷ σώματι σ υ ν έ ζ ε υ κ τ α ι.*

συλλαβά. Ἡ τετάρτη (μουσικὸς ὅρος), the fourth (musical term), Φιλόλαος 6.15-23 *ἁρμονίας δὲ μέγεθός ἐστι σ υ λ λ α β ὰ καὶ δι' ὀξειᾶν ... σ υ λ λ α β ὰ δὲ δύ' ἐπόγδοα καὶ δίεσις.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συμβαίνειν (συνών. *συνέρχεσθαι*) **1.** Συμβαίνει/συνέπεται, it comes together/it follows, Μέλισσος 8(3) *ὥστε σ υ μ β α ί ν ε ι μήτε ὁρᾶν μήτε τὰ ὄντα γινώσκειν* **2.** Συνέρχομαι/σμίγω, come together/mate, Ἐμπεδοκλῆς 21.8 *ἐν δὲ Κότῳ διάμορφα καὶ ἄνδιχα πάντα πέλονται, σ ὺ ν δ' ἔ β η ἐν Φιλότητι καὶ ἀλλήλοισι ποθεῖται* **3.** Συμβαίνει/γίνεται, it happens/it occurs, Ἀρχύτας 1.32-36-47 *ἔτι δὲ καὶ τοῦτο σ υ μ β α ί ν ε ι ὥσπερ ἐπὶ βελῶν ... τωὐτὸ δὲ καὶ ταῖς φωναῖς σ υ μ β ή σ ε τ α ι ... ἀλλὰ μὰν καὶ τοῖς ῥόμβοις τοῖς ἐν ταῖς τελεταῖς κινουμένοις τὸ αὐτὸ σ υ μ β α ί ν ε ι· ἡσυχᾷ μὲν κινούμενοι βαρὺν ἀφιέντι ἄχον, ἰσχυρῶς δέ, ὀξύν.* || Δημόκριτος 191.13 *καὶ μηκέτι πλειόνων ἐπιθυμέοντι σ υ μ β α ί ν ῃ κακοπαθεῖν τῇ ψυχῇ.*

συμβάλλεσθαι. Συμφωνῶ/συνομολογῶ, agree/admit, Ἡράκλειτος 47 *μὴ εἰκῇ περὶ τῶν μεγίστων σ υ μ β α λ λ ώ μ ε θ α.*

σύμβολον 1. Σύμβολο/ἀλληγορικὸ παράγγελμα, symbol/allegorical precept, Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 465,21) Ἀναξίμανδρος Ἀναξιμάνδρου Μιλήσιος ὁ νεώτερος ἱστορικός· γέγονε δὲ κατὰ τοὺς Ἀρταξέρξου χρόνους τοῦ Μνήμονος κληθέντος· ἔγραψε *Σ υ μ β ό λ ω ν Πυθαγορείων ἐξήγησιν* **2.** Σημεῖο/προμήνυμα, sign/omen, Ἀναξαγόρας 19 *Ἶριν δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ. χειμῶνος οὖν ἐστι σ ύ μ β ο λ ο ν.* Πρβλ. *σῆμα, σημεῖον.*

σύμμεικτος. Σύμμεικτος, miscellaneous, Δημόκριτος 11i (τίτλ.) *Αἰτίαι σ ύ μ μ ε ι κ τ ο ι.*

συμμένειν. Συμπαραμένω, stay together, Λεύκιππος A 1 (DK II 71,4-8) *τὰ δὲ λοιπὰ* (sc. σώματα) *σ υ μ μ έ ν ε ι ν καὶ περιπλεκόμενα συγκατατρέχειν ἀλλήλοις καὶ ποιεῖν πρῶτόν τι σύστημα σφαιροειδὲς ... καὶ οὕτω γενέσθαι τὴν γῆν, σ υ μ μ ε ν ό ν τ ω ν τῶν ἐνεχθέντων ἐπὶ τὸ μέσον* A 14 (DK II 75,29) *τὰς δὲ* (sc. ἀτόμους) *περιπλέκεσθαι ἀλλήλαις κατὰ τὴν τῶν σχημάτων καὶ μεγεθῶν καὶ θέσεων καὶ τάξεων συμμετρίαν καὶ σ υ μ μ έ ν ε ι ν καὶ οὕτως τὴν τῶν συνθέτων γένεσιν ἀποτελεῖσθαι* Δημόκριτος A 37 (DK II 93,33-37) *τοῦ δὲ σ υ μ μ έ ν ε ι ν τὰς οὐσίας μετ'*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀλλήλων μέχρι τινὸς αἰτιᾶται τὰς ἐπαλλαγὰς καὶ τὰς ἀντιλήψεις τῶν σωμάτων ... ἐπὶ τοσοῦτον οὖν χρόνον σφῶν αὐτῶν ἀντέχεσθαι νομίζει καὶ *συμμένειν*, ἕως ἰσχυροτέρα τις ἐκ τοῦ περιέχοντος ἀνάγκη παραγενομένη διασείσῃ καὶ χωρὶς αὐτὰς διασπείρῃ. || (ἀντίθ. *ἐκπτύεσθαι*). Δημόκριτος A 152 (DK II 125,38) οὐκοῦν ἐν *κρυμῷ* μὲν ... *συμμένει* (sc. τὸ ἔμβρυον), *ἐν ἀλέᾳ δὲ ὡς τὰ πολλὰ ἐκπτύεται*.

συμμετρίη (ἀντίθ. *ἀμετρίη*). Συμμετρία, symmetry, Δημόκριτος A 167 (DK II 129,15) *συμμετρίαν τε καὶ ἀταραξίαν* 191 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ*.

συμμέτρως. Μὲ τὸ προσῆκον μέτρο/μὲ τὴ δέουσα ἀναλογία, with the proper measure/in the necessary proportion, Δημόκριτος A 135 (DK II 116,28) περὶ δὲ τοῦ φρονεῖν ἐπὶ τοσοῦτον εἴρηκεν ὅτι *γίνεται συμμέτρως ἐχούσης τῆς ψυχῆς κατὰ τὴν κρῆσιν*. Πρβλ. *συμμετρίη*.

σύμμιξις (συνών. *μίξις*, ἀντίθ. *ἀπόκρισις*). Σύμμιξη, mixing, Ἀναξαγόρας 4.14 *πάντων ὁμοῦ ἐόντων οὐδὲ χροιὴ ἔνδηλος ἦν οὐδεμία· ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων*. Πρβλ. *συμμίγεσθαι*.

συμμίσγειν (ἀντίθ. *ἀποκρίνειν*). Συμμιγνύω, mix together, Ἀρχύτας A 17 (DK I 429,22) *συμμίσγειν* δὲ λέγουσιν οἱ Πυθαγόρειοι τὸ ἕνα ἐξ ἀμφοτέρων ἀριθμὸν λαβεῖν. || **συμμίσγεσθαι** (συνών. *μειγνύναι*, *συγκρίνεσθαι*, ἀντίθ. *ἀποκρίνεσθαι*, *διακρίνεσθαι*). Συμμιγνύομαι/συνενώνομαι, be mixed together/be united, Ἡράκλειτος 67 *ὁπόταν συμμιγῇ θυώμασιν* Ἀναξαγόρας 12.7-15 *καὶ ἂν ἐκώλυεν αὐτὸν τὰ συμμεμειγμένα ... καὶ τὰ συμμισγόμενά τε καὶ ἀποκρινόμενα καὶ διακρινόμενα πάντα ἔγνω νοῦς* 17 *οὐδὲν γὰρ χρῆμα γίνεται οὐδὲ ἀπόλλυται, ἀλλ' ἀπὸ ἐόντων χρημάτων συμμίσγεταί τε καὶ διακρίνεται. καὶ οὕτως ἂν ὀρθῶς καλοῖεν τό τε γίνεσθαι συμμίσγεσθαι καὶ τὸ ἀπόλλυσθαι διακρίνεσθαι*. Πρβλ. *σύμμιξις*.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σύμπας (τύπ. *ξύμπας*) **1.** Ὅλα, all, Ἀναξαγόρας 1.5 *ταῦτα γὰρ μέγιστα ἔνεστιν ἐν τοῖς σύμπασι καὶ πλήθει καὶ μεγέθει* Δημόκριτος 11 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι, ἡ μὲν γνησίη, ἡ δὲ σκοτίη· καὶ σκοτίης μὲν τάδε σύμπαντα, ὄψις, ἀκοή, ὀδμή, γεῦσις, ψαῦσις.*|| Δημόκριτος 165 *λέγω τάδε περὶ τῶν ξυμπάντων* **2.** Ὁλόκληρος, whole, Ἀναξαγόρας 12.12 *τῆς περιχωρήσιος τῆς συμπάσης νοῦς ἐκράτησεν, ὥστε περιχωρῆσαι τὴν ἀρχὴν* Δημόκριτος 247 *ἀνδρὶ σοφῷ πᾶσα γῆ βατή· ψυχῆς γὰρ ἀγαθῆς πατρὶς ὁ ξύμπας κόσμος* **3.** Τὸ σύμπαν, the Whole, Ἀναξαγόρας 4.20 *ἐν τῷ σύμπαντι χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πάντα χρήματα* **4.** Καθόλου/συνολικά, generally/on the whole, Διογένης 2.1 *ἐμοὶ δὲ δοκεῖ τὸ μὲν ξύμπαν εἰπεῖν πάντα τὰ ὄντα ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι.* Πρβλ. *πᾶς.*

συμπήγνυσθαι. Συμπήγνυμαι/συντίθεμαι, be congealed/be composed of, Ἀναξαγόρας 4.4 *καὶ ἀνθρώπους τε συμπαγῆναι καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ὅσα ψυχὴν ἔχει* 16.1-3 *ἀπὸ τουτέων ἀποκρινομένων συμπήγνυνται γῆ· ἐκ μὲν γὰρ τῶν νεφελῶν ὕδωρ ἀποκρίνεται, ἐκ δὲ τοῦ ὕδατος γῆ, ἐκ δὲ τῆς γῆς λίθοι συμπήγνυνται ὑπὸ τοῦ ψυχροῦ.* Πρβλ. *πήγνυσθαι.*

συμπίπτειν 1. Συμπίπτω/συναντῶμαι, coincide/come together, Ἐμπεδοκλῆς 59.2 *αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μεῖζον ἐμίσγετο δαίμονι δαίμων, ταῦτά τε συμπίπτεσκον, ὅπῃ συνέκυρσεν ἕκαστα* Ἀρχύτας 1.14 *πλαγὰν δ' ἔφαν γίνεσθαι, ὅκκα τὰ φερόμενα ἀπαντιάξαντα ἀλλάλοις συμπέτῃ* **2.** Συμπίπτω/συμβαίνω, happen/occur, Ἀρχύτας 2.6 *καὶ ἐν ταύτᾳ ⟨τᾷ⟩ ἀναλογίᾳ συμπίπτει ἦμεν τὸ τῶν μειζόνων ὅρων διάστημα μεῖον, τὸ δὲ τῶν μειόνων μεῖζον.* Πρβλ. *συγκύρειν, ἀπαντιάζειν.*

συμφέρειν 1. Συμπορεύομαι/συμφωνῶ, go along together/agree, Ἡράκλειτος 8 *τὸ ἀντίξουν συμφέρον* **2.** Συμφέρω/ὠφελῶ, be advantageous/benefit, Δημόκριτος 74 *ἡδὺ μηδὲν ἀποδέχεσθαι, ἢν μὴ συμφέρῃ* 107 *φίλοι οὐ πάντες οἱ ξυγγενέες, ἀλλ' οἱ ξυμφωνέοντες περὶ τοῦ ξυμφέροντος* 237 *φιλονικίη πᾶσα ἀνόητος· τὸ γὰρ κατὰ τοῦ δυσμενέος βλαβερὸν θεωρεῦσα τὸ ἴδιον συμφέρον οὐ βλέπει* 253 *τοῖς χρηστοῖσιν οὐ συμφέρον*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀμελέοντας τῶν ἑωυτῶν ἄλλα πρήσσειν. || **συμφέρεσθαι 1.** Συμφέρομαι/ἐναρμονίζομαι, go along with/be harmonized with, Ἡράκλειτος 10 *συνάψιες ὅλα καὶ οὐχ ὅλα, σ υ μ φ ε ρ ό μ ε ν ο ν διαφερόμενον, συνᾷδον διᾷδον* **2.** Συνάγω/μαζεύω καὶ φέρνω, gather/collect and bear, Ἀναξαγόρας 4.10 *ἐκεῖνοι τὰ ὀνήιστα σ υ ν ε ν ε γ κ ά μ ε ν ο ι εἰς τὴν οἴκησιν χρῶνται.*

συμφορά. Συμφορὰ/δυστυχία, calamity/misfortune, Δημόκριτος 42 *μέγα τὸ ἐν ξ υ μ φ ο ρ ῇ σ ι φρονεῖν ἃ δεῖ* 76 *νηπίοιοιν οὐ λόγος, ἀλλὰ ξ υ μ φ ο ρ ὴ γίνεται διδάσκαλος* 107a *ἄξιον ἀνθρώπους ὄντας ἐπ' ἀνθρώπων σ υ μ φ ο ρ α ῖ ς μὴ γελᾶν, ἀλλ' ὀλοφύρεσθαι* 215 *ἀδικίης δὲ δεῖμα ξ υ μ φ ο ρ ῆ ς τέρμα* 293 *αἱ τῶν πέλας ξ υ μ φ ο ρ α ί.*

σύμφορον (ἀντίθ. *ἀσύμφορον*). Συμφέρον/ὠφέλιμο, advantageous/beneficial, Δημόκριτος 4 *τέρψις γὰρ καὶ ἀτερπίη οὖρος ⟨τῶν σ υ μ φ ό ρ ω ν καὶ τῶν ἀσυμφόρων ...⟩* 188 *ὅρος σ υ μ φ ό ρ ω ν καὶ ἀσυμφόρων τέρψις καὶ ἀτερπίη.* Πρβλ. *συμφέρειν.*

συμφρόνησις (συνών. *ὁμοφροσύνη*). Ὁμοφροσύνη/ συμφωνία, agreement, Φιλόλαος 10 *ἔστι γὰρ ἁρμονία πολυμιγέων ἕνωσις καὶ δίχα φρονεόντων σ υ μ φ ρ ό ν η σ ι ς.*

συμφύεσθαι. Συμφύομαι/συναναπτύσσομαι, grow together, Ἐμπεδοκλῆς 26.7 *εἰσόκεν ἓν σ υ μ φ ύ ν τ α τὸ πᾶν ὑπένερθε γένηται* 95 *Κύπριδος ... ἐν παλάμῃσιν ὅτε ξ ὺ μ πρῶτ' ἐ φ ύ ο ν τ ο.*

συμφύρεσθαι. Συμφύρομαι, be kneaded together, Δημόκριτος 285 *ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀφαυρήν τε ἐοῦσαν καὶ ὀλιγογρόνιον πολλῇσίν τε κηρσὶ σ υ μ π ε φ υ ρ μ έ ν η ν καὶ ἀμηχανίῃσιν.*

σύμφυτος. Σύμφυτος, congenital, Φιλόλαος 11.26 *ἁ δ' ἀλήθεια οἰκεῖον καὶ σ ύ μ φ υ τ ο ν τᾷ τῶ ἀριθμῶ γενεᾷ.*

συμφωνεῖν. Συμφωνῶ, agree, Δημόκριτος 107 *φίλοι οὐ πάντες οἱ ξυγγενέες, ἀλλ' οἱ ξ υ μ φ ω ν έ ο ν τ ε ς περὶ τοῦ ξυμφέροντος.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συνάγειν (ἀντίθ. *σκιδνάναι*). Συνάγομαι/συναθροίζομαι, be brought together/congregate, Ἡράκλειτος 91 *σκίδνησι καὶ πάλιν σ υ ν ά γ ε ι.*

συναγελάζεσθαι. Συναγελάζομαι, herd together, Δημόκριτος 164.2 *ζῷα ... ὁμογενέσι ζῴοις σ υ ν α γ ε λ ά ζ ε τ α ι.*

συναγωγή. Συνάθροιση/ἀποθησαυρισμός, amassment/gathering, Δημόκριτος 222 *ἡ τέκνοις ἄγαν χρημάτων σ υ ν α γ ω γ ὴ πρόφασίς ἐστι φιλαργυρίης τρόπον ἴδιον ἐλέγχουσα.* Πρβλ. *συνάγειν.*

συναγωγός. Συναγωγικὸς/συνελκτικός, apt to assemble/drawing together, Δημόκριτος 164.11 *ὡς ἂν σ υ ν α γ ω γ ό ν τι ἐχούσης τῶν πραγμάτων τῆς ἐν τούτοις ὁμοιότητος.*

συνᾴδειν. Συνάδω/συμφωνῶ, accord with/agree, Ἡράκλειτος 10 *σ υ ν ᾷ δ ο ν διᾷδον, καὶ ἐκ πάντων ἓν καὶ ἐξ ἑνὸς πάντα.*

συναδικεῖν. Συναδικῶ/συνεργῶ σὲ ἀδίκημα, collaborate in crime/join in doing wrong, Δημόκριτος 38 *καλὸν μὲν τὸν ἀδικέοντα κωλύειν· εἰ δὲ μή, μὴ ξ υ ν α δ ι κ έ ε ι ν.*

συνάλλαγμα. Ἀνταλλαγὴ/δοσοληψία, exchange/transaction, Ἀρχύτας 3.9 *τούτῳ γὰρ περὶ τῶν σ υ ν α λ λ α γ μ ά τ ω ν διαλλασσόμεθα.*

συνάορος (τύπ. *συνήορος*). Συνοδὸς/σύντροφος, attendant/companion, Παρμενίδης 1.24 *ὦ κοῦρ' ἀθανάτοισι σ υ ν ά ο ρ ο ς ἡνιόχοισιν.*

συνάπας. Σύμπας/ὅλος, all, Φιλόλαος 13.6 *ἐγκέφαλος δὲ ⟨σαμαίνει⟩ τὰν ἀνθρώπω ἀρχάν, καρδία δὲ τὰν ζώου, ὀμφαλὸς δὲ τὰν φυτοῦ, αἰδοῖον δὲ τὰν ξ υ ν α π ά ν τ ω ν.* Πρβλ. *πᾶς.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συναρμόζεσθαι. Συναρμόζομαι/συγκροτοῦμαι, be fitted together/be assembled, Ἐμπεδοκλῆς 71.4 *ὅσα νῦν γεγάασι σ υ ν α ρ μ ο σ θ έ ν τ' Ἀφροδίτῃ* Φιλόλαος 2.6 *ἐκ περαινόντων τε καὶ ἀπείρων ὅ τε κόσμος καὶ τὰ ἐν αὐτῷ σ υ ν α ρ μ ό χ θ η.*

συναύξειν. Συνεπαυξάνω/συνεπιφέρω αὔξηση, augment with/bring increase, Δημόκριτος 184 *φαύλων ὁμιλίη συνεχὴς ἕξιν κακίης σ υ ν α ύ ξ ε ι.*

σύναψις. Συναίρεση/συνένωση, contraction/joining, Ἡράκλειτος 10 *σ υ ν ά ψ ι ε ς ὅλα καὶ οὐχ ὅλα, συμφερόμενον διαφερόμενον, συνᾷδον διᾷδον, καὶ ἐκ πάντων ἓν καὶ ἐξ ἑνὸς πάντα.*

συνείδησις. Συνείδηση/συναίσθηση, consciousness, Δημόκριτος 297 *σ υ ν ε ι δ ή σ ε ι δὲ τῆς ἐν τῷ βίῳ κακοπραγμοσύνης.*

συνέρχεσθαι. Συνέρχομαι/συγκεντρώνομαι, come together, Ἐμπεδοκλῆς 17.7 καὶ 20.2 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι σ υ ν ε ρ χ ό μ ε ν' εἰς ἓν ἅπαντα* 26.5 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι σ υ ν ε ρ χ ό μ ε ν' εἰς ἕνα κόσμον* 35.5 *ἐν τῇ δὴ τάδε πάντα σ υ ν έ ρ χ ε τ α ι ἓν μόνον εἶναι* 36 *τῶν δὲ σ υ ν ε ρ χ ο μ έ ν ω ν ἐξ ἔσχατον ἵστατο Νεῖκος.*

σύνεσις (τύπ. *ξύνεσις*, ἀντίθ. *ἀσυνεσίη*). Σύνεση/φρόνηση, prudence, Δημόκριτος A 135 (DK II 119,28) *μοῖραν ἔχειν σ υ ν έ σ ε ω ς* 77 *δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ ξ υ ν έ σ ι ο ς οὐκ ἀσφαλέα κτήματα* 181.6 *σ υ ν έ σ ε ι τε καὶ ἐπιστήμῃ ὀρθοπραγέων τις ἀνδρεῖος ἅμα καὶ εὐθύγνωμος γίγνεται* 183 *ἔστι που νέων ξ ύ ν ε σ ι ς καὶ γερόντων ἀξυνεσίη.*

συνετός. Βλ. **ξυνετός.**

συνέχειν 1. Συγκλίνω/συνενώνομαι, converge/be joined together, Διογένης 6.33 *εἰς ἣν αἱ πλεῖσται (sc. φλέβες) ἐκ τῆς κεφαλῆς σ υ ν έ χ ο υ σ ι ν αὐτῆς* **2.** Συνέχω/περιέχω, hold together/contain, Δημόκριτος 179 *ὅπερ μάλιστα τὴν ἀρετὴν σ υ ν έ χ ε ι.* || **συνέχεσθαι.** Συνέχομαι/ὑπάρχω μὲ συνοχή, be contiguous/be cohesive, Παρμενίδης 8.23 *τό κεν εἶργοι μιν σ υ ν έ χ ε σ θ α ι.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συνεχὴς (τύπ. *ξυνεχής*) **1.** Συνεχόμενος, continuous, Παρμενίδης 8.6-25 *ἕν, σ υ ν ε χ ὲ ς ... τῷ ξ υ ν ε χ ὲ ς πᾶν ἐστιν* **2.** Συνεχὴς/ἀδιάκοπος, continuous/uninterrupted, Δημόκριτος 184 *φαύλων ὁμιλίη σ υ ν ε χ ὴ ς ἕξιν κακίης συναύξει* 241 *πόνος σ υ ν ε χ ὴ ς ἐλαφρότερος ἑαυτοῦ συνηθείῃ γίνεται.*

συνήθεια. Συνήθεια, habit, Δημόκριτος A 151 (DK II 125,17) *ἐπὶ τὴν τῆς γονῆς αὐτῶν σ υ ν ή θ ε ι α ν* 241 *πόνος συνεχὴς ἐλαφρότερος ἑαυτοῦ σ υ ν η θ ε ί ῃ γίνεται.* Πρβλ. *ἕξις.*

συνιέναι (συνών. *νοεῖν*) **1.** Ἐννοῶ/κατανοῶ, understand, Ἡράκλειτος 51 *οὐ ξ υ ν ι ᾶ σ ι ν ὅκως διαφερόμενον ἑωυτῷ ὁμολογέει.* || Μέλισσος 8(2) *νῦν δέ φαμεν ὀρθῶς ὁρᾶν καὶ ἀκούειν καὶ σ υ ν ι έ ν α ι* **2.** Νοῶ/διαθέτω νόηση, understand/have intellect, Ἀλκμαίων 1a *ἄνθρωπον γὰρ ... τῶν ἄλλων διαφέρειν ὅτι μόνον ξ υ ν ί η σ ι, τὰ δ' ἄλλα αἰσθάνεται μέν, οὐ ξ υ ν ί η ο ι δὲ* **3.** Γνωρίζω/ἐννοῶ, know/apprehend, Δημόκριτος 9 *ἡμεῖς δὲ τῷ μὲν ἐόντι οὐδὲν ἀτρεκὲς σ υ ν ί ε μ ε ν, μεταπῖπτον δὲ κατά τε σώματος διαθήκην καὶ τῶν ἐπεισιόντων καὶ τῶν ἀντιστηριζόντων* 10 *ἑτεῇ μέν νυν ὅτι οἷον ἕκαστον ἔστιν ⟨ἢ⟩ οὐκ ἔστιν οὐ σ υ ν ί ε μ ε ν, πολλαχῇ δεδήλωται.* || Δημόκριτος 95 *τιμαὶ παρὰ τοῖς εὖ φρονέουσι μέγα δύνανται, οἳ ξ υ ν ι ᾶ σ ι τιμώμενοι* **4.** Συναισθάνομαι/ἔχω ἐπίγνωση, be conscious of, Δημόκριτος 293 *οἷσιν ἡδονὴν ἔχουσιν αἱ τῶν πέλας ξυμφοραί, οὐ ξ υ ν ι ᾶ σ ι μὲν ὡς τὰ τῆς τύχης κοινὰ πᾶσιν, ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χαρᾶς.* Πρβλ. *γι(γ)νώσκειν.*

συνίστασθαι 1. Συνενώνομαι, join, Παρμενίδης 4.4 *οὔτε σκιδνάμενον ... οὔτε σ υ ν ι σ τ ά μ ε ν ο ν* Ἐμπεδοκλῆς 35.6 *σ υ ν ι σ τ ά μ ε ν' ἄλλοθεν ἄλλα* **2.** Συνίσταμαι/ἀποτελοῦμαι, be composed, Φιλόλαος 6.6 *ἐξ ὧν σ υ ν έ σ τ α ὁ κόσμος* Διογένης 2.11 *εἰ μὴ οὕτω σ υ ν ί σ τ α τ ο.*

σύνοδος 1. Σύνοδος/συνένωση, coming together/uniting, Ἐμπεδοκλῆς 17.4 *τὴν μὲν γὰρ πάντων σ ύ ν ο δ ο ς τίκτει τ' ὀλέκει τε* **2.** Σύνοδος/συνάθροιση, assembly, Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463,6) *τὸν σεισμὸν ... εἶναι ... σ ύ ν ο δ ο ν τῶν τεθνεώτων.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συνοικεῖσθαι. Συνοικίζομαι/ἱδρύομαι, be cohabitated/be founded, 'Αναξαγόρας 4.6 *καὶ τοῖς γε ἀνθρώποισιν εἶναι καὶ πόλεις σ υ ν ω κ η μ έ ν α ς καὶ ἔργα κατεσκευασμένα, ὥσπερ παρ' ἡμῖν.*

συνουσίη. Βλ. **ξυνουσίη.**

συνοχή. Συνοχὴ/δεσμός, cohesion/bond, Φιλόλαος A 16 (DK I 403,15) *Διὸς οἶκον ... μητέρα θεῶν βωμόν τε ... σ υ ν ο χ ὴ ν ... μέτρον φύσεως.* Πρβλ. *συνέχειν.*

σύνταγμα. Σύγγραμμα, treatise, Δημόκριτος 13 *Περὶ ἀστρονομίας καὶ ἐν τοῖς ὑπολειπομένοις σ υ ν τ ά γ μ α σ ι.*

συντάττεσθαι 1. Συντάσσομαι/συγγράφομαι, be written, Δημόκριτος 5 *σ υ ν τ ε τ ά χ θ α ι ... τὸν Μικρὸν διάκοσμον ἔτεσιν ὕστερον τῆς Ἰλίου ἁλώσεως τριάκοντα καὶ ἑπτακοσίοις* **2.** Συντάσσομαι/συγκροτοῦμαι, be arranged/be ordered, Δημόκριτος 61 *οἷσιν ὁ τρόπος ἐστὶν εὔτακτος, τούτοισι καὶ ὁ βίος σ υ ν τ έ τ α κ τ α ι.*

σύριγξ. Αὐλὸς/σωλήνας, pipe, Παρμενίδης 1.6-19 *ἄξων δ' ἐν χνοίῃσιν ἵει σ ύ ρ ι γ γ ο ς ἀυτὴν ... ἄξονας ἐν σ ύ ρ ι γ ξ ι ν ἀμοιβαδὸν εἰλίξασαι* 'Εμπεδοκλῆς 100.2 *λίφαιμοι σαρκῶν σ ύ ρ ι γ γ ε ς.*

σύστομος. Στενοστόμιος/μικροστόμιος, narrow-mouthed/small-mouthed, 'Αρχύτας 1.23 *ὥσπερ οὐδ' ἐς τὰ σ ύ σ τ ο μ α τῶν τευχέων.*

σφαγή. Σφαγὴ (μέρος τοῦ λαιμοῦ), part of the neck, Διογένης 6.5-27-34 *παρὰ τὰς κλεῖδας διὰ τῶν σ φ α γ ῶ ν ... διὰ τῶν σ φ α γ ῶ ν ... διὰ τῶν σ φ α γ ῶ ν.*

σφαῖρα 1. 'Η σφαίρα, the sphere as a geometrical body, Παρμενίδης 8.43 *αὐτὰρ ἐπεὶ πεῖρας πύματον, τετελεσμένον ἐστὶ πάντοθεν, εὐκύκλου σ φ α ί ρ η ς ἐναλίγκιον ὄγκῳ* Δημόκριτος 111 (τίτλ.). *Περὶ διαφορῆς γνώμης ἢ Περὶ ψαύσιος κύκλου καὶ σ φ α ί ρ η ς* 155a *ἡ σ φ α ῖ ρ α ὡς γωνία τις οὖσα τέμνει* **2.** Τὸ σύμπαν ὡς σφαίρα, the universe as sphere, Φιλόλαος 7 *τὸ πρᾶτον ἁρμοσ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θέν, τὸ ἕν, ἐν τῷ μέσῳ τᾶς σφαίρας ἑστία καλεῖται. || Φιλόλαος 12 *καὶ τὰ μὲν τᾶς σφαίρας σώματα πέντε ἐντί, τὰ ἐν τᾷ σφαίρᾳ πῦρ ⟨καὶ⟩ ὕδωρ καὶ γᾶ καὶ ἀήρ, καὶ ὁ τᾶς σφαίρας ὀλκάς(?), πέμπτον.*

σφαῖρος. Σφαῖρος, sphere, Ἐμπεδοκλῆς 27.4 *καὶ* 28.2 *ἀλλ' ὅ γε πάντοθεν ἶσος ⟨ἑοῖ⟩ καὶ πάμπαν ἀπείρων Σφαῖρος κυκλοτερὴς μονίῃ περιηγέι γαίων* 29.3 *σφαῖρος ἔην καὶ ⟨πάντοθεν⟩ ἶσος ἑαυτῷ.*

σφαλερός. Ἀβέβαιος/παρακινδυνευμένος, uncertain/full of pitfalls, Δημόκριτος 275 *τεκνοτροφίη σφαλερόν.* Πρβλ. *ἀβέβαιος.*

σφάλλεσθαι. Παραπαίω/παραπατῶ, stagger/stumble, Ἡράκλειτος 117 *ἀνὴρ ὅκόταν μεθυσθῇ, ἄγεται ὑπὸ παιδὸς ἀνήβου σφαλλόμενος.*

σφεδανός. Σφοδρὸς/μανιασμένος, violent/frenzied, Ξενοφάνης 1.23 *στάσιας σφεδανάς.*

σφίγγειν. Σφίγγω/περισφίγγω, tighten/tighten round, Ἐμπεδοκλῆς 38.4 *Τιτὰν ἠδ' αἰθὴρ σφίγγων περὶ κύκλον ἅπαντα.*

σφοδρός. Σφοδρὸς/ἰσχυρός, vehement/strong, Δημόκριτος 72 *αἱ περί τι σφοδραὶ ὀρέξεις τυφλοῦσιν εἰς τἆλλα τὴν ψυχὴν* Ἀρχύτας 1.31-44-53-54 *σφοδρῷ τῷ πνεύματι φθεγγόμενοι ... διὰ τὰν ἰσχὺν τὰν σφοδρὰν ὀξύτερον ἄχον ἀφίησιν ... τὸ γὰρ αὐτὸ πνεῦμα διὰ μὲν τῶ μακρῶ τόπω ἀσθενὲς ἐκφέρεται, διὰ δὲ τῶ μείονος σφοδρόν.* Πρβλ. *ἰσχυρός.*

σχέδυνος. Συνεκτικὸς/συνδετικός, connecting/joining, Ἐμπεδοκλῆς 19 *σχεδύνην Φιλότητα.*

σχέτλιος. Οἰκτρὸς/ἀποτρόπαιος, miserable/aboninable, Ἐμπεδοκλῆς 139.2 *σχέτλι' ἔργα βορᾶς περὶ χείλεσι μητίσασθαι.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σχίζειν. Διαχωρίζω, separate/divide, Φιλόλαος 11.14 *σωματῶν καὶ σ χ ί ζ ω ν τοὺς λόγους χωρὶς ἑκάστους τῶν πραγμάτων.* || **σχίζεσθαι.** Διογένης 6.12-18-24-28 *σ χ ί ζ ε τ α ι δ' αὐτῶν ἄκρα ἑκατέρα ... αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τείνουσαι (sc. φλέβες) σ χ ί ζ ο ν τ α ι κατὰ τὴν πρόσφυσιν ... σ χ ί ζ ο ν τ α ι δὲ καὶ ἐπὶ τὴν κοιλίαν ... σ χ ί ζ ο ν τ α ι εἰς τὴν κεφαλὴν πολλαί.*

σχιστός. Σχιστός, split, Ἐμπεδοκλῆς 66 *σ χ ι σ τ ο ὺ ς λειμῶνας ... Ἀφροδίτης.*

σῴζεσθαι (ἀντίθ. *διαφθείρεσθαι*). Σώζομαι/διατηροῦμαι, be saved/be preserved, Δημόκριτος 252.4 *πόλις γὰρ εὖ ἀγομένη μεγίστη ὄρθωσίς ἐστι ... καὶ τούτου σ ῳ ζ ο μ έ ν ο υ πάντα σ ῴ ζ ε τ α ι καὶ τούτου διαφθειρομένου τὰ πάντα διαφθείρεται.*

σῶμα 1. Σῶμα (ζώου ἢ ἀνθρώπου), body (of animal or man), Ξενοφάνης 15.4 *ἵπποι μέν θ' ἵπποισι βόες δέ τε βουσὶν ὁμοίας καί ⟨κε⟩ θεῶν ἰδέας ἔγραφον καὶ σ ώ μ α τ' ἐποίουν τοιαῦθ' οἷόν περ καὐτοὶ δέμας εἶχον ⟨ἕκαστοι⟩* Ἐμπεδοκλῆς 20.3 *ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα γυῖα, τὰ σ ῶ μ α λέλογχε, βίου θαλέθοντος ἐν ἀκμῇ* 100.2 *λίφαιμοι σαρκῶν σύριγγες πύματον κατὰ σ ῶ μ α τέτανται* Φιλόλαος 14 *διά τινας τιμωρίας ἁ ψυχὰ τῷ σ ώ μ α τ ι συνέζευκται καὶ καθάπερ ἐν σάματι τούτῳ τέθαπται* Διογένης 6.6 *ἀπὸ δὲ τούτων καθ' ἅπαν τὸ σ ῶ μ α φλέβες διατείνουσιν* Δημόκριτος A 77 (DK II 103,23) *ἐγκαταβυσσοῦσθαι τὰ εἴδωλα διὰ τῶν πόρων εἰς τὰ σ ώ μ α τ α καὶ ποιεῖν τὰς κατὰ ὕπνον ὄψεις ἐπαναφερόμενα* 9 *ἡμεῖς δὲ τῷ μὲν ἐόντι οὐδὲν ἀτρεκὲς συνίεμεν, μεταπῖπτον δὲ κατά τε σ ώ μ α τ ο ς διαθήκην καὶ τῶν ἐπεισιόντων καὶ τῶν ἀντιστηριζόντων* 31 *ἰατρικὴ μὲν ... σ ώ μ α τ ο ς νόσους ἀκέεται, σοφίη δὲ ψυχὴν παθῶν ἀφαιρεῖται* 40 *οὔτε σ ώ μ α σ ι ν οὔτε χρήμασιν εὐδαιμονοῦσιν ἄνθρωποι, ἀλλ' ὀρθοσύνῃ καὶ πολυφροσύνῃ* 105 *σ ώ μ α τ ο ς κάλλος ζῳῶδες, ἢν μὴ νοῦς ὑπῇ* 135 *δεξαμεναί: ὑδάτων δοχεῖα, καὶ ἐν τῷ σ ώ μ α τ ι φλέβες* 159.1-4 *εἰ τοῦ σ ώ μ α τ ο ς αὐτῇ (sc. τῇ ψυχῇ) δίκην λαχόντος ... ἡδέως ἂν καταψηφίσασθαι τῆς ψυχῆς, ἐφ' οἷς τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σ ώ μ α τ ο ς ταῖς ἀμελείαις καὶ ἐξέλυσε ταῖς μέθαις* 187.1 *ἀνθρώποις ὁρμόδιον ψυχῆς μᾶλλον ἢ σ ώ μ α τ ο ς*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λόγον ποιεῖσθαι 212 *ἡμερήσιοι ὕπνοι σ ώ μ α τ ο ς ὄχλησιν ἢ ψυχῆς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίην ἢ ἀπαιδευσίην σημαίνουσι* 280.4 *παιδεῦσαί τε τοὺς παῖδας καὶ τεῖχός τε καὶ σωτηρίην περιβαλέσθαι τοῖς τε χρήμασι καὶ τοῖς σ ώ μ α σ ι ν αὐτῶν.* Πρβλ. *δέμας* **2.** Σῶμα ὡς ἐκτατόν, body as extensible, Μέλισσος 9 *ἓν δ' ἐὸν δεῖ αὐτὸ σ ῶ μ α μὴ ἔχειν. εἰ δὲ ἔχοι πάχος, ἔχοι ἂν μόρια, καὶ οὐκέτι ἓν εἴη* **3.** Σῶμα ὡς ὑλικὸ στοιχεῖο, body as material element, Φιλόλαος 12.1 *καὶ τὰ μὲν τᾶς σφαίρας σ ώ μ α τ α πέντε ἐντὶ* Διογένης 7 *καὶ αὐτὸ μὲν τοῦτο καὶ ἀίδιον καὶ ἀθάνατον σ ῶ μ α, τῶν δὲ τὰ μὲν γίνεται, τὰ δὲ ἀπολείπει* Δημόκριτος 141 *ἰδέα: ἡ ὁμοιότης, μορφή, εἶδος. καὶ τὸ ἐλάχιστον σ ῶ μ α.*

σωματοῦν. Σωματώνω/συνθέτω, give body to/make up, Φιλόλαος 11.13 *νῦν δὲ οὗτος (sc. ὁ ἀριθμός) καττὰν ψυχὰν ἁρμόζων αἰσθήσει πάντα γνωστὰ καὶ ποτάγορα ἀλλάλοις κατὰ γνώμονος φύσιν ἀπεργάζεται σ ω μ α τ ῶ ν καὶ σχίζων τοὺς λόγους χωρὶς ἑκάστους τῶν πραγμάτων τῶν τε ἀπείρων καὶ τῶν περαινόντων.*

Σωπή (ἀντίθ. *Ὀμφαίη*). Ἡ Ἱερὴ Σιγή (προσωποπ.), Holy Silence (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123.3 *Σ ω π ή τε καὶ Ὀμφαίη.*

σωτηρία. Σωτηρία/προστασία, safeguard/protection, Δημόκριτος 43 *μεταμέλεια ἐπ' αἰσχροῖσιν ἔργμασι βίου σ ω τ η ρ ί η* 280 *ἔξεστιν οὐ πολλὰ τῶν σφετέρων ἀναλώσαντας παιδεῦσαί τε τοὺς παῖδας καὶ τεῖχός τε καὶ σ ω τ η ρ ί η ν περιβαλέσθαι τοῖς τε χρήμασι καὶ τοῖς σώμασιν αὐτῶν.*

σωτήριος (ἀντίθ. *ὀλέθριος*). Σωτήριος /βιοσυντηρητικός, saving/preservative of life, Ἡράκλειτος 61 *θάλασσα ὕδωρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον, ἰχθύσι μὲν πότιμον καὶ σ ω τ ή ρ ι ο ν, ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀλέθριον.*

σωφρονεῖν (ἀντίθ. *μαίνεσθαι*) **1.** Σωφρονῶ/εἶμαι σώφρων, think correctly/be moderate, Ἡράκλειτος 112 *σ ω φ ρ ο ν ε ῖ ν ἀρετὴ μεγίστη* **2.** Σωφρονῶ/ἀποκτῶ σωφροσύνη, learn moderation, Δημόκριτος 54 *οἱ ἀξύνετοι δυστυχέοντες σ ω φ ρ ο ν έ ο υ σ ι.*|| **σωφρονέων.** Σώφρων, prudent, Δημόκριτος 67 *μὴ πᾶσιν,*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀλλὰ τοῖς δοκίμοισι πιστεύειν· τὸ μὲν γὰρ εὔηθες, τὸ δὲ σ ω φ ρ ο ν έ ο ν τ ο ς 291 *πενίην ἐπιεικέως φέρειν σ ω φ ρ ο ν έ ο ν τ ο ς.*

σωφροσύνη (συνών. *φρόνησις*, ἀντίθ. *ἀφροσύνη*). Σωφροσύνη, self-control/moderation, Δημόκριτος 208 *πατρὸς σ ω φ ρ ο σ ύ ν η μέγιστον τέκνοις παράγγελμα* 210 *τράπεζαν πολυτελέα μὲν τύχη παρατίθησιν, αὐταρκέα δὲ σ ω φ ρ ο σ ύ ν η* 211 *σ ω φ ρ ο σ ύ ν η τὰ τερπνὰ ἀέξει καὶ ἡδονὴν ἐπιμείζονα ποιεῖ* 294 *ἰσχὺς καὶ εὐμορφίη νεότητος ἀγαθά, γήραος δὲ σ ω φ ρ ο σ ύ ν η ἄνθος.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

T

ταινία. Ταινία, band, 'Εμπεδοκλῆς 112.6 *ταινίαις τε περίστεπτος στέφεσίν τε θαλείοις.*

ταλαιπωρεῖν 1. Ταλαιπωροῦμαι, undergo distress, Δημόκριτος 191.9 *ἐπὶ τοῖς δυνατοῖς οὖν δεῖ ἔχειν τὴν γνώμην καὶ τοῖς παρεοῦσιν ἀρκέεσθαι ... τῶν δὲ ταλαιπωρεόντων τοὺς βίους θεωρέειν* 278.5 *ἀλλ' ὅταν γένηται (sc. τὰ ἔκγονα), ταλαιπωρεῖ καὶ τρέφει ἕκαστον ὡς δύναται καὶ ὑπερδέδοικε* **2.** Ταλαιπωρῶ/κατατρίβω, ravage/wear out, Δημόκριτος 297.4 *τὸν τῆς βιοτῆς χρόνον ἐν ταραχαῖς καὶ φόβοις ταλαιπωρέουσι.*

ταλαιπωρίη. [Ταλαιπωρία, distress/hardship, Δημόκριτος 223 *ἄτερ μόχθου καὶ ταλαιπωρίης· ὁκόσα δὲ μόχθου καὶ ταλαιπωρίης χρήζει καὶ βίον ἀλγύνει* 285.5 *ὅκως ἄν τις μετρίης τε κτήσιος ἐπιμέληται καὶ μετρῆται ἐπὶ τοῖς ἀναγκαίοις ἡ ταλαιπωρίη.*

ταλαίπωρος. Ταλαιπωρητικός, distressing, Δημόκριτος 243 *ἐν δὲ ἑκάστῃ ἀποτυχίῃ τὸ πονεῖν (?) ὁμοίως ἀνιηρὸν καὶ ταλαίπωρον.*

τάλας. Ταλαίπωρος, miserable, Δημόκριτος 125 *τάλαινα φρήν, παρ' ἡμέων λαβοῦσα τὰς πίστεις ἡμέας καταβάλλεις;*

τάμνειν. Βλ. **τέμνειν.**

ταναός. 'Εκτεταμένος, extensive, 'Εμπεδοκλῆς 84.5-11 *φῶς δ' ἔξω διαθρῷσκον, ὅσον τανανώτερον ἦεν ... πῦρ δ' ἔξω διίεσκον, ὅσον τανανώτερον ἦεν.*

ταναῶπις. Μακρυθωροῦσα, farseeing, 'Εμπεδοκλῆς 122.1 *ἔνθ' ἦσαν Χθονίη τε καὶ Ἠλιόπη τανανῶπις.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τάξις. Τάξη/ρύθμιση, order/arrangement, ’Αναξίμανδρος 1.5 *διδόναι γὰρ αὐτὰ δίκην καὶ τίσιν ἀλλήλοις τῆς ἀδικίας κατὰ τὴν τοῦ χρόνου τ ά ξ ι ν.*

ταραχή (συνών. *ὄχλησις*, ἀντίθ. *ἀταραξία*). Ταραχή, disturbance, Δημόκριτος 297.4 *τὸν τῆς βιοτῆς χρόνον ἐν τ α ρ α χ α ῖ ς καὶ φόβοις ταλαιπωρέουσι.*

ταρσός. Ταρσός, tarsus, Διογένης 6.13-23 *σχίζεται δ’ αὐτῶν ἄκρα ἑκατέρα (sc. φλέψ), ἡ μὲν ἐπὶ τὸν μέγαν δάκτυλον, ἡ δ’ ἐπὶ τὸν τ α ρ σ ὸ ν ... καὶ ἐπὶ τὸν τ α ρ σ ὸ ν τοῦ ποδός.*

τάσσεσθαι. Ταξιθετοῦμαι/τοποθετοῦμαι, be classified/be placed, Δημόκριτος 164.7 *ὅπου μὲν γὰρ κατὰ τὸν τοῦ κοσκίνου δῖνον διακριτικῶς φακοὶ μετὰ φακῶν τ ά σ σ ο ν τ α ι καὶ κριθαὶ μετὰ κριθῶν.* Πρβλ. *τάξις.*

ταχύς (ἀντίθ. *βραδύς*). Ταχὺς/γρήγορος, quick/swift, ’Αναξαγόρας 9.6 *ἀλλὰ πάντως πολλαπλασίως τ α χ ύ ἐστι* ’Αρχύτας 1.45 *ὥστε δῆλον ὅτι ἃ τ α χ ε ῖ α κίνασις ὀξὺν ποιεῖ, ἃ δὲ βραδεῖα βαρὺν τὸν ἄχον.* || **ταχύ.** Ταχέως/γρήγορα, quickly/swiftly, ’Αρχύτας 1.25-29-55 *ἃ μὲν ἀπὸ τᾶν πλαγᾶν τ α χ ὺ παραγίνεται ... ὀξέα φαίνεται ... αἱ δέ κα τ α χ ύ τε καὶ ἰσχυρῶς, ὀξὺν ... ὅτι μὲν δὴ τοὶ ὀξεῖς φθόγγοι τ ά χ ι ο ν κινέονται, οἱ δὲ βαρεῖς βράδιον.* || **διὰ ταχέος.** Δημόκριτος 235.7 *δ ι ὰ τ α χ έ ο ς τε ἡ ἡδονὴ παροίχεται.*

ταχυτής (τύπ. *ταχυτάς, τάχος*). Ταχύτητα, speed, Ξενοφάνης 2.1-17 *ἀλλ’ εἰ μὲν τ α χ υ τ ῆ τ ι ποδῶν νίκην τις ἄροιτο ... εἰ τ α χ υ τ ῆ τ ι ποδῶν.* || ’Αναξαγόρας 9 *οὕτω τούτων περιχωρούντων τε καὶ ἀποκρινομένων ὑπὸ βίης τε καὶ τ α χ υ τ ῆ τ ο ς. βίην δὲ ἡ τ α χ υ τ ὴ ς ποιεῖ. ἡ δὲ τ α χ υ τ ὴ ς αὐτῶν οὐδενὶ ἔοικε χρήματι τὴν τ α χ υ τ ῆ τ α τῶν νῦν ἐόντων χρημάτων ἐν ἀνθρώποις, ἀλλὰ πάντως πολλαπλασίως ταχύ ἐστι* ’Αρχύτας 1.5 *περί τε δὴ τᾶς τῶν ἄστρων τ α χ υ τ ᾶ τ ο ς καὶ ἐπιτολᾶν καὶ δυσίων.* || ’Αρχύτας 1.16 ⟨*τὰ*⟩ *δ’ ὁμοίως φερόμενα, μὴ ἴσῳ δὲ*

τ ά χ ε ι, περικαταλαμβανόμενα παρὰ τῶν ἐπιφερομένων τυπτόμενα ποιεῖν ψόφον.

τέγγειν. Βρέχω/ποτίζω, wet/saturate, Ἐμπεδοκλῆς 6.3 *Νῆστίς θ', ἣ δακρύοις τ έ γ γ ε ι κρούνωμα βρότειον.*

τεθηπώς. Ἔκθαμβος/ἐνεός, dazzled/stupefied, Παρμενίδης 6.7 *οἱ δὲ φοροῦνται κωφοὶ ὁμῶς τυφλοί τε, τ ε θ η π ό τ ε ς, ἄκριτα φῦλα* Ἐμπεδοκλῆς 17.21 *τὴν (sc. Φιλότητα) σὺ νόῳ δέρκευ, μηδ' ὄμμασιν ἧσο τ ε θ η π ώ ς.*

τείνειν. Τείνω/ἐκτείνομαι, stretch/extend, Διογένης 6.2-17-19-21-26-34-35-39-40-42 *τ ε ί ν ο υ σ ι (sc. αἱ φλέβες) διὰ τῆς κοιλίας ... αἱ δὲ εἰς τὰ σκέλη τ ε ί ν ο υ σ α ι σχίζονται κατὰ τὴν πρόσφυσιν, καὶ διὰ παντὸς τοῦ μηροῦ τ ε ί ν ο υ σ ι ν. ἡ δὲ μεγίστη αὐτῶν ὄπισθεν τ ε ί ν ε ι τοῦ μηροῦ καὶ ἐκφαίνεται παχεῖα ... ἔπειτα παρὰ τὸ γόνυ τ ε ί ν ο υ σ ι ν ... αἱ δ' εἰς τὴν κεφαλὴν τ ε ί ν ο υ σ α ι ... καὶ αὗται τ ε ί ν ο υ σ ι διὰ τῶν σφαγῶν ... ὑπὸ τὴν ὠμοπλάτην τ ε ί ν ο υ σ ι ... τ ε ί ν ο υ σ ι δὲ καὶ ὑπὸ τοὺς μαστοὺς ... τ ε ί ν ο υ σ α ι διὰ τοῦ νωτιαίου μυελοῦ ... διὰ τῆς σαρκὸς τ ε ί ν ο υ σ ι ν εἰς τοὺς νεφρούς.* || **τείνεσθαι.** Ἐμπεδοκλῆς 100.2 *πᾶσι λίφαιμοι σαρκῶν σύριγγες πύματον κατὰ σῶμα τ έ τ α ν τ α ι* 135.2 *διά τ' εὐρυμέδοντος αἰθέρος ἠνεκέως τ έ τ α τ α ι διά τ' ἀπλέτου αὐγῆς.*

τεῖχος. Τεῖχος, wall, Παρμενίδης A 37 (DK I 224,5) *καὶ τὸ περιέχον δὲ πάσας τ ε ί χ ο υ ς δίκην στερεὸν ὑπάρχειν.*

τεκμαίρεσθαι. Συμπεραίνω/εἰκάζω, conjecture/guess, Ἀλκμαίων 1 *περὶ τῶν ἀφανέων, περὶ τῶν θνητῶν σαφήνειαν μὲν θεοὶ ἔχοντι, ὡς δὲ ἀνθρώποις τ ε κ μ α ί ρ ε σ θ α ι.*

τέκνον. Τέκνον, child, Δημόκριτος 208 *πατρὸς σωφροσύνη μέγιστον τ έ κ ν ο ι ς παράγγελμα* 222 *ἡ τ έ κ ν ο ι ς ἄγαν χρημάτων συναγωγὴ πρόφασίς ἐστι φιλαργυρίης.* Πρβλ. παῖς, ἔκγονος.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τεκνοτροφίη. Ἀνατροφὴ τέκνων, nurturing of children, Δημόκριτος 275 *τεκνοτροφίη σφαλερόν.*

τεκταίνεσθαι. Οἰκοδομῶ/δημιουργῶ, build/create, Δημόκριτος 21 *Ὅμηρος φύσεως λαχὼν θεαζούσης ἐπέων κόσμον ἐτεκτήνατο παντοίων.*

τέκτων. Κατασκευαστὴς/χαλκευτής, builder/machinator, Ἡράκλειτος 28 *Δίκη καταλήψεται ψευδῶν τέκτονας καὶ μάρτυρας.*

τελεῖν (τύπ. *τελέειν*) **1.** Ἐπιτελῶ, accomplish, Ξενοφάνης 15.2 *γράψαι χείρεσσι καὶ ἔργα τελεῖν* Ἐμπεδοκλῆς 17.23 *ἄρθμια ἔργα τελοῦσι* **2.** Περαιώνω/ἀκολουθῶ, complete/pursue, Ἐμπεδοκλῆς 24. 2 *μύθων μὴ τελέειν ἀτραπὸν μίαν.* || **τελεῖσθαι** (τύπ. *τελείεσθαι*) **1.** Συμπληρώνομαι, be completed, Ἐμπεδοκλῆς 30.2 *τελειομένοιο χρόνοιο* **2.** Δαπανῶμαι, be expended, Δημόκριτος 279 *ἐν γὰρ τῷ ξυνῷ τὰ τελεύμενα οὐκ ἀνιᾷ.* || **τετελεσμένον 1.** Τέλειο/ὀρθό, perfect/correct, Ξενοφάνης 34.3 *εἰ γὰρ καὶ τὰ μάλιστα τύχοι τετελεσμένον εἰπών, αὐτὸς ὅμως οὐκ οἶδε* **2.** Ὁλοκληρωμένο, complete, Παρμενίδης 8.42 *τετελεσμένον ἐστὶ πάντοθεν, εὐκύκλου σφαίρης ἐναλίγκιον ὄγκῳ.*

τέλειος (ἀντίθ. *ἀτελής*) **1.** Τέλειος, perfect, Ἐμπεδοκλῆς 98.3 *ἡ δὲ χθὼν ... Κύπριδος ὁρμισθεῖσα τελείοις ἐν λιμένεσσιν* **2.** Συντελεσμένος, completed/perfected, Δημόκριτος 295 *τὸ τέλειον οὖν ἀγαθὸν τοῦ μέλλοντος ἔτι καὶ ἀδήλου κρέσσον.*

τελεότης. Τελειότης, perfection, Δημόκριτος 187 *ψυχῆς μὲν γὰρ τελεότης σκήνεος μοχθηρίην ὀρθοῖ.*

τελεταί. Μυστηριακὲς τελετές, mystic rites, Ἀρχύτας 1.47 *ἀλλὰ μὰν καὶ τοῖς ῥόμβοις τοῖς ἐν ταῖς τελεταῖς κινουμένοις τὸ αὐτὸ συμβαίνει.*

τελευτᾶν 1. (ἀντίθ. *φύεσθαι*). Τελευτῶ/τελειώνω, terminate/end, Ξενοφάνης 27 *ἐκ γαίης γὰρ πάντα καὶ εἰς γῆν πάντα τελευ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τ ᾱ **2** (ἀντίθ. *ἄρχεσθαι*). Τελευτῶ/παύω νὰ ὑπάρχω, cease to exist, Παρμενίδης 19.2 *οὕτω τοι κατὰ δόξαν ἔφυ τάδε καί νυν ἔασι καὶ μετέπειτ' ἀπὸ τοῦδε τ ε λ ε υ τ ή σ ο υ σ ι τραφέντα* Μέλισσος 2.5-6 *εἰ μὲν γὰρ ἐγένετο ... (ἐ τ ε λ ε ύ τ η σ ε γὰρ ἄν ποτε γενόμενον)· ὅτε δὲ μήτε ἤρξατο μήτε ἐ τ ε λ ε ύ τ η σ ε ν, ἀεί τε ἦν καὶ ἀεὶ ἔσται* **3.** Τελειώνω/ἀπολήγω, end/finish, Διογένης 6. 28-30-43 *ἀφ' ἑκατέρας δ' αὐτῶν, ᾗ τ ε λ ε υ τ ᾷ, σχίζονται (sc. φλέβες) εἰς τὴν κεφαλὴν πολλαὶ ... τ ε λ ε υ τ ῶ σ ι δὲ παρὰ τὸ οὖς ἑκάτεραι ... τείνουσιν εἰς τοὺς νεφροὺς καὶ τ ε λ ε υ τ ῶ σ ι ν εἰς τοὺς ὄρχεις τοῖς ἀνδράσι, ταῖς δὲ γυναιξὶν εἰς τὰς ὑστέρας* **4.** Τελειώνω/καταλήγω, end in, Δημόκριτος 238 *τ ε λ ε υ τ ᾷ γὰρ ἐς κακοδοξίην ... ὁ παρεκτεινόμενος τῷ κρέσσονι.*

τελευτή (ἀντίθ. *ἀρχή*) **1.** Τέλος/λήξη, end, Μέλισσος 2.3-5-7 *ἀρχὴν οὐκ ἔχει οὐδὲ τ ε λ ε υ τ ὴ ν ... ἄπειρόν ἐστιν ... ἀρχὴν ἂν εἶχεν ... καὶ τ ε λ ε υ τ ὴ ν ... οὐκ ἔχει ἀρχὴν οὐδὲ τ ε λ ε υ τ ή ν· οὐ γὰρ ἀεὶ εἶναι ἀνυστόν, ὅ τι μὴ πᾶν ἔστι* Ἐμπεδοκλῆς 8.2 *οὐδέ τις οὐλομένου θανάτοιο τ ε λ ε υ τ ὴ* Ὄκελλος 8 *ἡ τριὰς πρώτη συνέστησεν ἀρχήν, μεσότητα καὶ τ ε λ ε υ τ ή ν.*|| Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 466,10) *μηδ' ἐσθίειν ὅσα μὴ θέμις, γένεσιν, αὔξησιν, ἀρχήν, τ ε λ ε υ τ ὴ ν* **2.** Τέλος τοῦ βίου/θάνατος, end of life/death, Δημόκριτος 297.5 *φόβοις ταλαιπωρέουσι, ψεύδεα περὶ τοῦ μετὰ τὴν τ ε λ ε υ τ ὴ ν μυθοπλαστέοντες χρόνου.*

τέλος 1. Τέλος/τέρμα, end, Ἀλκμαίων 2 *τοὺς ἀνθρώπους ... διὰ τοῦτο ἀπόλλυσθαι, ὅτι οὐ δύνανται τὴν ἀρχὴν τῷ τ έ λ ε ι προσάψαι.* || **εἰς τέλος.** Στὸ τέλος, at the end, Ἐμπεδοκλῆς 146.1 *ε ἰ ς δὲ τ έ λ ο ς μάντεις τε καὶ ὑμνοπόλοι καὶ ἰητροὶ καὶ πρόμοι ἀνθρώποισιν ἐπιχθονίοισι πέλονται.* Πρβλ. *τέρμα.* **2.** Τέλος/τελευτή, end/conclusion, Μέλισσος 4 *ἀρχήν τε καὶ τ έ λ ο ς ἔχον οὐδὲν οὔτε ἀίδιον οὔτε ἄπειρόν ἐστιν* **3.** Ἀποτέλεσμα/ἔκβαση, result/outcome, Δημόκριτος 269 *τόλμα πρήξιος ἀρχή, τύχη δὲ τ έ λ ε ο ς κυρίη.*

τέμνειν (τύπ. *τάμνειν*). Τέμνω/κόπτω, cut, Ἡράκλειτος 58 *οἱ ... ἰατροὶ ... τ έ μ ν ο ν τ ε ς, καίοντες ... ἐπαιτέονται μηδὲν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἄξιοι μισθὸν λαμβάνειν. || Δημόκριτος 155 *εἰ κῶνος τ έ μ ν ο ι τ ο παρὰ τὴν βάσιν ἐπιπέδῳ* **2.** Χαράσσω/ἀνοίγω, carve/open out, Ἐμπεδοκλῆς 100.5 *αἰθέρι δ' εὐπορίην διόδοισι τ ε τ μ ῆ σ θ α ι* **3.** Ἀπονέμω/ἀποδίδω, bestow/render, Δημόκριτος 263 *δίκης καὶ ἀρετῆς μεγίστην μετέχει μοῖραν ὁ [τιμὰς] ἀξίας τὰς μεγίστας τ ά μ ν ω ν.*

τενθρηνιώδης. Πολυδιάτρητος, multi-perforated, Δημόκριτος A 155 (DK II 126,29) οἱ δὲ ἄκερῳ ταῦροι τὸ *τ ε ν θ ρ η ν ι ῶ δ ε ς* ... ἐπὶ τοῦ βρέγματος οὐκ ἔχοντες.

τέρην. Ἁπαλὸς/μαλακός, soft, Ἐμπεδοκλῆς 100.6-11-22 *ἔνθεν ἔπειθ' ὁπόταν μὲν ἀπαΐξῃ τ έ ρ ε ν αἷμα ... εἰς ὕδατος βάπτῃσι τ έ ρ ε ν δέμας ἀργυφέοιο ... ὣς δ' αὔτως τ έ ρ ε ν αἷμα κλαδασσόμενον διὰ γυίων.*

τέρθρον. Ἄκρο/ἐπιφάνεια, end/surface, Ἐμπεδοκλῆς 100.4 *καί σφιν ἐπὶ στομίοις πυκιναῖς τέτρηνται ἄλοξιν ῥινῶν ἔσχατα τ έ ρ θ ρ α διαμπερές.*

τέρμα 1. Τέρμα/ὅριο, limit/boundary, Ἡράκλειτος 120 *ἠοῦς καὶ ἑσπέρας τ έ ρ μ α τ α ἡ ἄρκτος καὶ ἀντίον τῆς ἄρκτου οὖρος αἰθρίου Διὸς* Ἐμπεδοκλῆς 35.10 *οὐ γὰρ ἀμεμφέως τῶν πᾶν ἐξέστηκεν ἐπ' ἔσχατα τ έ ρ μ α τ α κύκλου* **2.** Τέρμα/τέλος, end/terminus, Δημόκριτος 215 *ἀδικίης δὲ δεῖμα ξυμφορῆς τ έ ρ μ α.* Πρβλ. *τέλος.*

τέρπειν. Τέρπω/εὐχαριστῶ, delight/gladden, Δημόκριτος 232 *τῶν ἡδέων τὰ σπανιώτατα γινόμενα μάλιστα τ έ ρ π ε ι.* || **τέρπεσθαι.** Τέρπομαι/χαίρω, be delighted/be merry, Δημόκριτος 200 *ἀνοήμονες βιοῦσιν οὐ τ ε ρ π ό μ ε ν ο ι βιοτῇ* 201 *ἀνοήμονες δηναιότητος ὀρέγονται οὐ τ ε ρ π ό μ ε ν ο ι δηναιότητι.*

τερπνός. Τερπνὸς/εὐχάριστος, delightful/pleasant, Δημόκριτος 211 *σωφροσύνη τὰ τ ε ρ π ν ὰ ἀέξει καὶ ἡδονὴν ἐπιμείζονα ποιεῖ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τέρψις 1. Τρέψη/τροπή, change/turning, Ἡράκλειτος 77 *ψυχῇσι ... τ έ ρ ψ ι ν ἢ θάνατον ὑγρῇσι γενέσθαι* **2.** Τέρψη/ἀπόλαυση, delight/pleasure, Δημόκριτος 146 *αὐτὸν ἐξ ἑαυτοῦ τὰς τ έ ρ ψ ι α ς ἐθιζόμενον λαμβάνειν* 188 *ὅρος συμφόρων καὶ ἀσυμφόρων τ έ ρ ψ ι ς καὶ ἀτερπίη* 191.2 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τ έ ρ ψ ι ο ς καὶ βίου συμμετρίῃ* 194 *αἱ μεγάλαι τ έ ρ ψ ε ι ς ἀπὸ τοῦ θεᾶσθαι τὰ καλὰ τῶν ἔργων γίνονται* 235.9 *οὐδὲν ἐν αὐτοῖσι χρηστόν ἐστιν ἄλλ' ἢ τ έ ρ ψ ι ς βραχεῖα.*

τετραγωνισμός. Τετραγωνισμός, squaring/quadrature, Ἀναξαγόρας A 38 (DK II 14,34) *τὸν τοῦ κύκλου τ ε τ ρ α γ ω ν ι σ μ ό ν.*

τετραίνειν. Διατρυπῶ, pierce, Ἐμπεδοκλῆς 84.9 ⟨*αἱ*⟩ *χοάνῃσι δίαντα τ ε τ ρ ή α τ ο θεσπεσίῃσιν* 100.3 *καί σφιν ἐπὶ στομίοις πυκιναῖς τ έ τ ρ η ν τ α ι ἄλοξιν.*

τέτυκται (τεύχειν). Ἐπιτυγχάνεται/ὑπάρχει, it is achieved/it exists, Ξενοφάνης 34.4 *δόκος δ' ἐπὶ πᾶσι τ έ τ υ κ τ α ι.* || Ἐμπεδοκλῆς 114.2 *μάλα δ' ἀργαλέη γε τ έ τ υ κ τ α ι ἀνδράσι καὶ δύσζηλος ἐπὶ φρένα πίστιος ὁρμή.*

τεῦχος. Ἀγγεῖο/δοχεῖο, vase/pot, Ἀρχύτας 1.23 *ὥσπερ οὐδ' ἐς τὰ σύστομα τῶν τ ε υ χ έ ω ν.* Πρβλ. *ἀγγεῖον.*

τέχνη 1. Τέχνη/καλλιτεχνία, art/artistry, Ἐμπεδοκλῆς 23.2 *ὡς δ' ὁπόταν γραφέες ἀναθήματα ποικίλλωσιν ἀνέρες ἀμφὶ τ έ χ ν η ς ὑπὸ μήτιος εὖ δεδαῶτε* **2.** Τέχνη/δεξιοσύνη, craft/skillfulness, Ἀναξαγόρας 21b *ἐμπειρίᾳ δὲ καὶ μνήμῃ καὶ σοφίᾳ καὶ τ έ χ ν ῃ* Δημόκριτος 59 *οὔτε τ έ χ ν η οὔτε σοφίη ἐφικτόν, ἢν μὴ μάθῃ τις* **3.** Τέχνη/ἐπιστήμη, craft/science, Δημόκριτος 157 *τήν τε πολιτικὴν τ έ χ ν η ν μεγίστην οὖσαν ἐκδιδάσκεσθαι* Ἀρχύτας 4.2 *καὶ δοκεῖ ἁ λογιστικὰ ποτὶ τὰν σοφίαν τῶν μὲν ἀλλᾶν τ ε χ ν ῶ ν καὶ πολὺ διαφέρειν, ἀτὰρ καὶ τᾶς γεωμετρικᾶς ἐναργεστέρω πραγματεύεσθαι ἃ θέλει.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τεχνικός. Τεχνικὸς/ἔντεχνος, technical, Φιλόλαος 11.19 *κατὰ τὰς δημιουργίας τὰς τ ε χ ν ι κ ὰ ς πάσας καὶ κατὰ τὰν μουσικάν.*

τηρεῖν. Τηρῶ, keep, Δημόκριτος 239 *ὅρκους οὓς ποιέονται ἐν ἀνάγκῃσιν ἐόντες οὐ τ η ρ έ ο υ σ ι ν οἱ φλαῦροι, ἐπὴν διαφύγωσιν.*

τίεσθαι. Τιμῶμαι, be honoured/be revered, Ἐμπεδοκλῆς 112.5 *πωλεῦμαι μετὰ πᾶσι τ ε τ ι μ έ ν ο ς, ὥσπερ ἔοικα.*

τιθέναι. Θέτω/ἐπιφέρω, set/bring about, Ἐμπεδοκλῆς 48 *νύκτα δὲ γαῖα τ ί θ η σ ι ν ὑφισταμένη φαέεσσι ⟨ἠελίου⟩.* || **τίθεσθαι.** Θέτω/θεσπίζω, set up/establish, Παρμενίδης 8.55 *τἀντία δ' ἐκρίναντο δέμας καὶ σήματ' ἔ θ ε ν τ ο.*

τίκτειν. Γεννῶ/παράγω, bring into being/produce, Ἐμπεδοκλῆς 17.4 *τὴν μὲν γὰρ πάντων σύνοδος τ ί κ τ ε ι τ' ὀλέκει τε.* || Δημόκριτος 71 *ἡδοναὶ ἄκαιροι τ ί κ τ ο υ σ ι ν ἀηδίας* 178 *πάντων κάκιστον ἡ εὐπετείη παιδεῦσαι τὴν νεότητα· αὕτη γάρ ἐστιν ἡ τ ί κ τ ε ι τὰς ἡδονὰς ταύτας.*

τιμᾶν. Τιμῶ, honour, Ἡράκλειτος 24 *ἀρηιφάτους θεοὶ τ ι μ ῶ σ ι καὶ ἄνθρωποι.* || **τιμᾶσθαι.** Δημόκριτος 95 *τιμαὶ παρὰ τοῖς εὖ φρονέουσι μέγα δύνανται, οἱ ξυνιᾶσι τ ι μ ώ μ ε ν ο ι.*

τιμὴ 1. Τιμὴ/τίμηση, honour/honouring, Ἐμπεδοκλῆς 3.6 *μηδέ σέ γ' εὐδόξοιο βιήσεται ἄνθεα τ ι μ ῆ ς* 21.12 *θεοὶ δολιχαίωνες τ ι μ ῇ σ ι φέριστοι* 23.8 *θεοὺς ... τ ι μ ῇ σ ι φερίστους* 119 *ἐξ οἵης τ ι μ ῆ ς τε καὶ ὅσσου μήκεος ὄλβου* 146.3 *θεοὶ τιμῇσι φέριστοι* Δημόκριτος 95 *τ ι μ α ὶ παρὰ τοῖς εὖ φρονέουσι μέγα δύνανται, οἱ ξυνιᾶσι τιμώμενοι* **2.** Τιμὴ/ἀξίωμα, honour/office, Ἐμπεδοκλῆς 17.28 *τ ι μ ῆ ς δ' ἄλλης ἄλλο μέδει* Δημόκριτος 254 *οἱ κακοὶ ἰόντες ἐς τὰς τ ι μ ὰ ς* **3.** Τιμὴ/βαθμός, honour/prerogative, Ἐμπεδοκλῆς 30.2 *ἐς τ ι μ ά ς τ' ἀνόρουσε τελειομένοιο χρόνοιο.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τίμιος. Ἐπάξια τιμητικός, worthy of honour, Ξενοφάνης 6.2 *τ ί μ ι ο ν ἀνδρὶ λαχεῖν.*

τιμωρεῖν. Τιμωρῶ, punish, Δημόκριτος 261 *ἀδικουμένοισι τ ι μ ω ρ ε ῖ ν κατὰ δύναμιν χρὴ καὶ μὴ παρ ί έναι.*

τιμωρία. Τιμωρία, punishment, Φιλόλαος 14.2 *διά τινας τ ι μ ω ρ ί α ς ἃ ψυχὰ τῷ σώματι συνέζευκται.*

τίσιν διδόναι. Πληρώνω/παρέχω ἐπανόρθωση, pay/give reparation, Ἀναξίμανδρος 1 *δ ι δ ό ν α ι γὰρ αὐτὰ δίκην καὶ τ ί σ ι ν ἀλλήλοις τῆς ἀδικίας.*

Τιτάν (τύπ. *Τιτήν*). Τιτάν, Titan, Ξενοφάνης 1.21 *οὔτι μάχας διέπων Τ ι τ ή ν ω ν οὐδὲ Γιγάντων.* || Ἐμπεδοκλῆς 38.4 *γαῖά τε καὶ πόντος πολυκύμων ἠδ' ὑγρὸς ἀὴρ Τ ι τ ὰ ν ἠδ' αἰθὴρ σφίγγων περὶ κύκλον ἅπαντα.*

τοκάς. Γεννήτρα, womb, Ἐμπεδοκλῆς 67.1 *ἐν γὰρ θερμοτέρῳ τ ο κ ὰ ς ἄρρενος ἔπλετο γαστήρ(?).*

τοκεών. Γονιός, parent, Ἡράκλειτος 74 *παῖδας τ ο κ ε ώ ν ω ν.*

τόκος (συνών. *γέννα, γενετή, γέννησις*). Τοκετός/γέννα, delivery/birth, Παρμενίδης 12.4 *πάντα γὰρ ⟨ἦ⟩ στυγεροῖο τ ό κ ο υ καὶ μίξιος ἄρχει.*

τόλμα. Τόλμη/πρωτοβουλία, prowess/initiative, Πυθαγόρειοι 22 (DK I 456,36) ὅταν γὰρ ἐν τῳδὶ μὲν τῷ μέρει *δόξα* καὶ ⟨*τ ό λ μ α, ἐν τῳδὶ δὲ*⟩ *καιρὸς* αὐτοῖς ᾖ Δημόκριτος 269 *τ ό λ μ α πρήξιος ἀρχή, τύχη δὲ τέλεος κυρίη.*

τολμᾶν. Ἀποτολμῶ/προθυμοποιοῦμαι, dare/be willing, Δημόκριτος 255.2 *ὅταν οἱ δυνάμενοι τοῖς μὴ ἔχουσι καὶ προτελεῖν τ ο λ μ έ ω σ ι καὶ ὑπουργεῖν καὶ χαρίζεσθαι.*

τόξον. Τόξο, bow, Ἡράκλειτος 48 *τῷ οὖν τ ό ξ ῳ ὄνομα βίος,*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἔργον δὲ θάνατος 51 *παλίντροπος ἁρμονίη ὅκωσπερ τ ό ξ ο υ καὶ λύρης.*

Τοξότης. Ὁ (ἀστερισμός) Τοξότης, Archer, Δημόκριτος 14 (DK II 145,8) *T o ξ ό τ η.*

τόπος 1. Τόπος/ὁρισμένος χῶρος, place/designated space, Παρμενίδης 8.41 *καὶ τ ό π ο ν ἀλλάσσειν διά τε χρόα φανὸν ἀμείβειν* Ζήνων 4 *τὸ κινούμενον οὔτ' ἐν ᾧ ἔστι τ ό π ῳ κινεῖται οὔτ' ἐν ᾧ μὴ ἔστι.* || Δημόκριτος 164.10 *αἱ μὲν ἐπιμήκεις ψηφῖδες εἰς τὸν αὐτὸν τ ό π ο ν ταῖς ἐπιμήκεσιν ὠθοῦνται* **2.** Τόπος/περιοχή, region, Μενέστωρ 4 *διὰ τὴν ψυχρότητα τοῦ τ ό π ο υ* **3.** Τόπος/σημεῖο (τοῦ σώματος), part (of the body), Διογένης 6.49 *τὸ δ' αἷμα τὸ μὲν παχύτατον ὑπὸ τῶν σαρκωδῶν ἐκπίνεται· ὑπερβάλλον δὲ εἰς τοὺς τ ό π ο υ ς τούτους ... ἀφρῶδες γίνεται* **4.** Χῶρος/διάστημα, space, Ἀρχύτας 1.53 *τὸ γὰρ αὐτὸ πνεῦμα διὰ μὲν τῶ μακρῶ τ ό π ω ἀσθενὲς ἐκφέρεται.*

τορῶς. Βέβαια/ξεκάθαρα, surely/clearly, Ἐμπεδοκλῆς 23.11 *ἀλλὰ τ ο ρ ῶ ς ταῦτ' ἴσθι.*

τράνωμα. Σαφὲς αἴσθημα, clear sense, Ἐμπεδοκλῆς 3.11 *ὑπὲρ τ ρ α ν ώ μ α τ α γλώσσης.*

τράχηλος. Τράχηλος, neck, Διογένης 6.31 *ἔστι δ' ἑτέρα φλὲψ ἐν τῷ τ ρ α χ ή λ ῳ παρὰ τὴν μεγάλην ἑκατέρωθεν, ἐλάττων ἐκείνης ὀλίγον.*

τραχύτης. Τραχύτης, roughness, Δημόκριτος 155.5 *πολλὰς ἀποχαράξεις λαμβάνοντα βαθμοειδεῖς καὶ τ ρ α χ ύ τ η τ α ς.*

τρεῖς (τύπ. *τρῖς*). Τρεῖς, three, Φιλόλαος 6.22 *δι' ὀξειᾶν δὲ τ ρ ί α ἐπόγδοα καὶ δίεσις* Δημόκριτος 2 *γίνεται δὲ ἐκ τοῦ φρονεῖν τ ρ ί α ταῦτα* Ἀρχύτας 2.1 *μέσαι δέ ἐντι τ ρ ῖ ς τᾷ μουσικᾷ.*

τρέφειν. Τρέφω/ἀνατρέφω, nourish/rear, Δημόκριτος 278.6 *τ ρ έ φ ε ι ἕκαστον ὡς δύναται.* ||**τρέφεσθαι 1.** Τρέφομαι/ἀντλῶ, be nourished/draw upon, Ἡράκλειτος 114.3 *τ ρ έ φ ο ν τ α ι γὰρ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πάντες οἱ ἀνθρώπειοι νόμοι ὑπὸ ἑνὸς τοῦ θείου **2.** Τρέφομαι/αὐξάνομαι, be nourished/grow, Παρμενίδης 19.2 *καὶ μετέπειτ' ἀπὸ τοῦδε τελευτήσουσι τ ρ α φ έ ν τ α* 'Εμπεδοκλῆς 17.5 *ἡ δὲ πάλιν διαφυομένων θ ρ ε φ θ ε ῖ σ α διέπτη* 30.1 *αὐτὰρ ἐπεὶ μέγα Νεῖκος ἐνὶμμελέεσσιν ἐ θ ρ έ φ θ η* 105.1 *αἵματος ἐν πελάγεσσι τ ε θ ρ α μ μ έ ν η ἀντιθορόντος.*

τρῆμα. Τρύπα/ὀπή, hole, 'Εμπεδοκλῆς 100.13 *ἀλλά μιν εἴργει ἀέρος ὄγκος ἔσωθε πεσὼν ἐπὶ τ ρ ή μ α τ α πυκνά.*

τρίτα. Ἡ τρίτη (μουσικὸς ὅρος), The third (musical term), Φιλόλαος 6.18-19-20 *ἀπὸ δὲ νεάτας ἐς τ ρ ί τ α ν συλλαβά, ἀπὸ δὲ τ ρ ί τ α ς ἐς ὑπάταν δι' ὀξειᾶν· τὸ δ' ἐν μέσῳ μέσσας καὶ τ ρ ί τ α ς ἐπόγδοον· ἁ δὲ συλλαβὰ ἐπίτριτον.*

Τριτογένεια. Τριτογένεια/'Αθηνᾶ, Tritogeneia/Athena, Δημόκριτος 1b (τίτλ.) *Τ ρ ι τ ο γ έ ν ε ι α* 2 *Τ ρ ι τ ο γ έ ν ε ι α ... φρόνησις.*

τροπὴ 1. Μετατροπία, turning, Ἡράκλειτος 31 *πυρὸς τ ρ ο π α ὶ πρῶτον θάλασσα, θαλάσσης δὲ τὸ μὲν ἥμισυ γῆ, τὸ δὲ ἥμισυ πρηστὴρ* **2.** Τοποθέτηση, setting, Λεύκιππος A 6 (DK II 72,22) *ῥυσμῷ καὶ διαθιγῇ καὶ τ ρ ο π ῇ* Δημόκριτος A 38 (DK II 94,7) *ῥυσμὸς τ ρ ο π ὴ διαθιγή.*

τρόπος 1. Τρόπος, manner/way, Φιλόλαος 6.10 *εἰ μὴ ἁρμονία ἐπεγένετο ᾧτινιῶν ἅδε τ ρ ό π ῳ ἐγένετο* Διογένης 5.7 *ἀλλὰ πολλοὶ τ ρ ό π ο ι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς νοήσιός εἰσιν* Δημόκριτος A 99a (DK II 108,21) *τὸν αὐτὸν τ ρ ό π ο ν ... γενέσθαι ...τὰ θαυμαστὰ ...τῆς φύσεως* **2.** Βιοτροπία, mode of life, Δημόκριτος 61 *οἷσιν ὁ τ ρ ό π ο ς ἐστὶν εὔτακτος, τούτοισι καὶ ὁ βίος συντέτακται* 222 *πρόφασίς ἐστι φιλαργυρίης τ ρ ό π ο ν ἴδιον ἐλέγχουσα.*

τροφὴ 1. Τροφή, food/nourishment, Δημόκριτος 209 *αὐταρκείῃ τ ρ ο φ ῆ ς σμικρὴ νὺξ [?] οὐδέποτε γίνεται* **2.** 'Αγωγὴ/ἀνατροφή, education/training, Δημόκριτος 183 *χρόνος γὰρ οὐ διδά-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σκει φρονεῖν, ἀλλ' ὡραίη τ ρ ο φ ὴ καὶ φύσις. Πρβλ. *τεκνοτροφίη.*

τροχός. Τροχός, wheel, 'Αναξίμανδρος A 21 (DK I 87,5 καὶ 11) *τ ρ ο χ ο ῦ ... τ ρ ο χ ῷ* A 22 (DK I 87,21) *τ ρ ο χ ο ῦ.*

τυγχάνειν 1. Συμβαίνει κατὰ τύχη, it happens by chance, Ξενοφάνης 34.3 *εἰ γὰρ καὶ τὰ μάλιστα τ ύ χ ο ι τετελεσμένον εἰπών, αὐτὸς ὅμως οὐκ οἶδε* **2.** Συναντῶ/λαβαίνω, meet/obtain, 'Εμπεδοκλῆς 75.2 *Κύπριδος ἐν παλάμῃσι πλάδης τοιῆσδε τ υ χ ό ν τ α* 85 *ἡ δὲ φλὸξ ἱλάειρα μινυνθαδίης τ ύ χ ε γαίης* Δημόκριτος 166 *εὐλόγχων τ υ χ ε ῖ ν εἰδώλων* **3.** 'Επιτυχαίνω/κατορθώνω, succeed in/achieve, Δημόκριτος 228.3-5 *ὥσπερ οἱ ὀρχησταὶ οἱ ἐς τὰς μαχαίρας ὀρούοντες, ἢν ἑνὸς μούνου ⟨μὴ⟩ τ ύ χ ω σ ι καταφερόμενοι, ἔνθα δεῖ τοὺς πόδας ἐρεῖσαι, ἀπόλλυνται (χαλεπὸν δὲ τ υ χ ε ῖ ν ἑνός)* 243 *τῆς ἡσυχίης πάντες οἱ πόνοι ἡδίονες, ὅταν ὧν εἵνεκεν πονέουσι τ υ γ χ ά ν ω σ ι ν ἢ εἰδέωσι κύρσοντες.* Πρβλ. *κύρειν.*

τύπος. Τύπος/μορφή, type/form, 'Εμπεδοκλῆς 62.4 *οὐλοφυεῖς μὲν πρῶτα τ ύ π ο ι χθονὸς ἐξανέτελλον* Δημόκριτος 228.7 *ἢν ἁμάρτωσι τοῦ πατρικοῦ τ ύ π ο υ τοῦ ἐπιμελέος καὶ φειδωλοῦ.*

τυραννία (τύπ. *τυραννίη*). Τυραννία, tyranny, Ξενοφάνης 3.2 *ὄφρα τ υ ρ α ν ν ί η ς ἦσαν ἄνευ στυγερῆς.*

τυφλός. Τυφλός, blind, Παρμενίδης 6.7 *κωφοὶ ὁμῶς τ υ φ λ ο ί τε, τεθηπότες, ἄκριτα φῦλα.* Πρβλ. *τυφλοῦν, τυφλότης.*

τυφλότης. Τύφλωση/τύφλα, blindness, Δημόκριτος 175.5 *διὰ νοῦ τ υ φ λ ό τ η τ α καὶ ἀγνωμοσύνην.* Πρβλ. *τυφλός, τυφλοῦν.*

τυφλοῦν. Τυφλώνω/σκοτίζω, blind/darken, Δημόκριτος 72 *αἱ περί τι σφοδραὶ ὀρέξεις τ υ φ λ ο ῦ σ ι ν εἰς τἄλλα τὴν ψυχήν.*

τύχη 1. Τύχη ὡς ἀντίθετη πρὸς τὴν 'Ανάγκη, Chance as opposed to Necessity, 'Εμπεδοκλῆς 103 *τῇδε μὲν οὖν ἰότητι T ύ χ η ς πεφρόνηκεν ἅπαντα* **2.** Τύχη σὲ ἀντιδιαστολὴ πρὸς τὴν ἐλευθε-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρία τοῦ ἀνθρώπου, chance in contrast to the freedom of man, Δημόκριτος 3.4 *ἀλλὰ τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τ ύ χ η ς ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑπηγεομένης τῷ δοκεῖν, κατατίθεσθαι, καὶ μὴ πλέω προσάπτεσθαι τῶν δυνατῶν* 119 *ἄνθρωποι τ ύ χ η ς εἴδωλον ἐπλάσαντο πρόφασιν ἰδίης ἀβουλίης. βαιὰ γὰρ φρονήσει τ ύ χ η μάχεται, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει* 176 *τ ύ χ η μεγαλόδωρος, ἀλλ' ἀβέβαιος, φύσις δὲ αὐτάρκης· διόπερ νικᾷ τῷ ἥσσονι καὶ βεβαίῳ τὸ μεῖζον τῆς ἐλπίδος* 197 *ἀνοήμονες ῥυσμοῦνται τοῖς τῆς τ ύ χ η ς κέρδεσιν, οἱ δὲ τῶν τοιῶνδε δαήμονες τοῖς τῆς σοφίης* 210 *τράπεζαν πολυτελέα μὲν τ ύ χ η παρατίθησιν, αὐταρκέα δὲ σωφροσύνη* 269 *τόλμα πρήξιος ἀρχή, τ ύ χ η δὲ τέλεος κυρίη* **3.** Τύχη/μοῖρα, fortune/fate, Δημόκριτος 293.2 *οἷσιν ἡδονὴν ἔχουσιν αἱ τῶν πέλας ξυμφοραί, οὐ ξυνιᾶσι μὲν ὡς τὰ τῆς τ ύ χ η ς κοινὰ πᾶσιν, ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χαρᾶς.* || **κατὰ τύχην.** Κατὰ τύχην, by chance, Δημόκριτος A 151 (DK II 125,16) *ὄνου ἵππον βιασαμένου κ α τ ὰ τ ύ χ η ν κυῆσαι, μαθητὰς δὲ ἀνθρώπους τῆς βίας ταύτης γεγενημένους.* Πρβλ. *τυγχάνειν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Υ

ὕβρις 1. Ἀπρέπεια/ὑπερβασία, indecency/immoderation, Ξενοφάνης 1.17 *οὐχ ὕ β ρ ι ς πίνειν ὁπόσον κεν ἔχων ἀφίκοιο οἶκαδ' ἄνευ προπόλου μὴ πάνυ γηραλέος* **2.** Ἀλαζονεία/ἔπαρση, insolence/arrogance, Ἡράκλειτος 43 *ὕ β ρ ι ν χρὴ σβεννύναι μᾶλλον ἢ πυρκαϊήν* **3.** Προσβολὴ/ἠθικὴ μείωση, outrage/moral diminution, Δημόκριτος 111 *ὑπὸ γυναικὸς ἄρχεσθαι ὕ β ρ ι ς εἴη ἂν ἀνδρὶ ἐσχάτη.*

ὑγίεια (τύπ. *ὑγίειη*). Ὑγεία, health, Ἡράκλειτος 111 *νοῦσος ὑ γ ι ε ί η ν ἐποίησεν ἡδὺ καὶ ἀγαθόν, λιμὸς κόρον, κάματος ἀνάπαυσιν* Φιλόλαος A 11 (DK I 400,16) *ὑ γ ι ε ί α ς ἀρχὴν* Δημόκριτος 234.1-4 *ὑ γ ι ε ί η ν εὐχῇσι παρὰ θεῶν αἰτέονται ἄνθρωποι ... προδόται τῆς ὑ γ ε ί η ς τῇσιν ἐπιθυμίῃσιν γίνονται.* Πρβλ. *νόσος.*

ὑγιής. Ὑγιής, healthy, Μέλισσος 7(4)-(5) *οὐδὲ ἔχει ἴσην δύναμιν τῷ ὑ γ ι ε ῖ ... οὐδ' ἂν τὸ ὑ γ ι ὲ ς ἀλγῆσαι δύναιτο· ἀπὸ γὰρ ἂν ὅλοιτο τὸ ὑ γ ι ὲ ς καὶ τὸ ἐόν.*

ὑγρός (συνών. *διερός*, ἀντίθ. *ξηρός, αὖος, καρφαλέος*). Ὑγρός, wet, Ἡράκλειτος 117 *ἀνὴρ ὁκόταν μεθυσθῇ, ἄγεται ... ὑ γ ρ ὴ ν τὴν ψυχὴν ἔχων* 126 *τὰ ψυχρὰ θέρεται, θερμὸν ψύχεται, ὑ γ ρ ὸ ν αὐαίνεται, καρφαλέον νοτίζεται* Ἐμπεδοκλῆς 38.3 *γαῖά τε καὶ πόντος πολυκύμων ἠδ' ὑ γ ρ ὸ ς ἀὴρ* Διογένης 5.9 *ἔστι γὰρ (sc. ἀήρ)... καὶ ξηρότερος καὶ ὑ γ ρ ό τ ε ρ ο ς καὶ στασιμώτερος καὶ ὀξυτέρην κίνησιν ἔχων.*

ὑδατοθρέμμων. Ὑδατόθρεπτος/ὑδρόβιος, water-nurtured/aquatic, Ἐμπεδοκλῆς 21.11 *καὶ* 23.7 *ὑ δ α τ ο θ ρ έ μ μ ο ν ε ς ἰχθῦς.* Πρβλ. *θαλασσονόμος.*

ὕδωρ. Ὕδωρ/νερό, water **1.** Ὡς τὸ πρωταρχικὸ στοιχεῖο τοῦ κόσμου, as the primary element of the world, Θαλῆς A 12 (DK I 77, 2) ἀλλὰ Θαλῆς μὲν... (sc. *τὴν ἀρχήν*) *ὕ δ ω ρ* εἶ-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ναί φησιν (διὸ καὶ τὴν γῆν ἐφ' ὕδατος ἀπεφαίνετο εἶναι) **2.** Ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ πρωταρχικὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, as one of the primary elements of the world, Ξενοφάνης 29 *γῆ καὶ ὕ δ ω ρ πάντ' ἐσθ' ὅσα γίνοντ(αι) ἠδὲ φύονται* 33 *πάντες γὰρ γαίης τε καὶ ὕ δ α τ ο ς ἐκγενόμεσθα* Ἐμπεδοκλῆς 17.18 *πῦρ καὶ ὕ δ ω ρ καὶ γαῖα καὶ ἠέρος ἄπλετον ὕψος* 71.2 *ὕ δ α τ ο ς γαίης τε καὶ αἰθέρος ἠελίου τε* 109.1 *γαίῃ μὲν γὰρ γαῖαν ὀπώπαμεν, ὕ δ α τ ι δ' ὕ δ ω ρ* Φιλόλαος 12 *τὰ ἐν τᾷ σφαίρᾳ πῦρ ⟨καὶ⟩ ὕ δ ω ρ καὶ γᾶ καὶ ἀήρ, καὶ δ τᾶς σφαίρας ὁλκάς (?), πέμπτον* **3.** Ὡς προερχόμενο ἀπὸ τὴ θάλασσα, as coming from the sea, Ξενοφάνης 30.1-4 *πηγὴ δ' ἐστὶ θάλασσ(α) ὕ δ α τ ο ς ... οὔτ' αἰ⟨θέρος⟩ ὄμβριον ὕ δ ω ρ* 37 *καὶ μὲν ἐνὶ σπεάτεσσί τεοις καταλείβεται ὕ δ ω ρ* Ἵππων 1.1-4-5 *τὰ γὰρ ὕ δ α τ α πινόμενα πάντα ἐκ τῆς θαλάσσης ἐστὶν ... οὕτω γὰρ οὐκ ⟨ἂν⟩ ἐκ τῆς θαλάσσης τὸ ὕ δ ω ρ εἴη ... νῦν δὲ ἡ θάλασσα βαθυτέρα ἐστὶ τῶν ὑ δ ά τ ω ν* **4.** Ὡς χρήσιμο ἢ βλαπτικὸ γιὰ τὰ ἔμβια ὄντα, as useful or harmful for living creatures, Ξενοφάνης 1.8 *ψυχρὸν δ' ἔστιν ὕ δ ω ρ καὶ γλυκὺ καὶ καθαρὸν* Ἡράκλειτος 61 *θάλασσα ὕ δ ω ρ καθαρώτατον καὶ μιαρώτατον, ἰχθύσι μὲν πότιμον καὶ σωτήριον, ἀνθρώποις δὲ ἄποτον καὶ ὀλέθριον* Δημόκριτος 172.3 *ὕ δ ω ρ βαθὺ εἰς πολλὰ χρήσιμον καὶ δαῦτε κακὸν* **5.** Ὡς εἶδος τοῦ ὄντος, as a kind of being, Μέλισσος 8(2)-(3) *εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕ δ ω ρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ σίδηρος καὶ χρυσὸς ... ἐξ ὕ δ α τ ό ς τε γῆ καὶ λίθος γίνεσθαι* Ἀναξαγόρας 16.2 *ἐκ μὲν γὰρ τῶν νεφελῶν ὕ δ ω ρ ἀποκρίνεται, ἐκ δὲ τοῦ ὕ δ α τ ο ς γῆ* Διογένης 2.4 *εἰ γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα νῦν, γῆ καὶ ὕ δ ω ρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ τὰ ἄλλα* **6.** Ὡς ἔννοια μεταφυσική, as metaphysical concept, Ἡράκλειτος 36 *ψυχῇσιν θάνατος ὕ δ ω ρ γενέσθαι, ὕ δ α τ ι δὲ θάνατος γῆν γενέσθαι, ἐκ γῆς δὲ ὕ δ ω ρ γίνεται, ἐξ ὕ δ α τ ο ς δὲ ψυχή.* || Ἡράκλειτος 12 *ποταμοῖσι τοῖσιν αὐτοῖσιν ἐμβαίνουσιν ἕτερα καὶ ἕτερα ὕ δ α τ α ἐπιρρεῖ* **7.** Ὡς συστατικὸ στοιχεῖο τοῦ φυσικοῦ κόσμου, as constitutive element of the physical world, Ἐμπεδοκλῆς 34 *ἄλφιτον ὕ δ α τ ι κολλήσας* 62.5 *οὐλοφυεῖς μὲν πρῶτα τύποι χθονὸς ἐξανέτελλον, ἀμφοτέρων ὕ δ α τ ό ς τε καὶ εἴδεος αἶσαν ἔχοντες* 81 *οἶνος ἀπὸ φλοιοῦ πέλεται σαπὲν ἐν ξύλῳ ὕ δ ω ρ* 84.10 *αἳ δ' ὕ δ α τ ο ς μὲν βένθος ἀπέστεγον ἀμφι-*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ναέντος 100.11-15-16-21 *εἰς ὕ δ α τ ο ς βάπτῃσι τέρεν δέμας ἀργυφέοιο ... πνεύματος ἐλλείποντος ἐσέρχεται αἴσιμον ὕ δ ω ρ. ὡς δ' αὔτως, ὅθ' ὕ δ ω ρ μὲν ἔχῃ κατὰ βένθεα χαλκοῦ ... ὑπεκθέει αἴσιμον ὕ δ ω ρ* Ἀναξαγόρας 19.3 *τὸ γὰρ περιχεόμενον ὕ δ ω ρ τῷ νέφει ἄνεμον ἐποίησεν* Δημόκριτος 14 (DK II 143,25) *ὕ δ ω ρ γίνεται.*

ὑετός (συνών. *ὄμβρος, ὕδωρ*). Βροχή, rain, Διογένης 3.3 *χειμῶνός τε καὶ θέρους καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας καὶ ὑ ε τ ῶ ν καὶ ἀνέμων καὶ εὐδιῶν.*

υἱός. Γιός, son, Ἀλκμαίων 1 *Πειρίθου υ ἱ ὸ ς* Ἐμπεδοκλῆς 1 *Παυσανίη, σὺ δὲ κλῦθι, δαΐφρονος Ἀγχίτεω υ ἱ ὲ* 137.1-5 *μορφὴν δ' ἀλλάξαντα πατὴρ φίλον υ ἱ ὸ ν ἀείρας ... ὡς δ' αὔτως πατέρ' υ ἱ ὸ ς ἑλὼν* Δημόκριτος 272 *γαμβροῦ ὁ μὲν ἐπιτυχὼν εὗρεν υ ἱ ό ν, ὁ δὲ ἀποτυχὼν ἀπώλεσε καὶ θυγατέρα.*

ὑμήν. Ὑμένας/μεμβράνη περικαλυπτική, hymen/covering membrane, Λεύκιππος A 1 (DK II 71,5) τοῦτο δ' οἷον *ὑ μ έ ν α ἀφίστασθαι* A 23 (DK II 77,3) *χιτῶνα κύκλῳ καὶ ὑ μ έ ν α περιτείνουσι τῷ κόσμῳ.*

ὑπακούειν. Ὑπακούω/ὑποχωρῶ, yield, Ἀρχύτας 1.35 *τοῖς γὰρ ἰσχυρῶς φερομένοις μᾶλλον ὑ π α κ ο ύ ε ι ὁ ἀήρ.*

ὕπαρ (ἀντίθ. *ὄναρ*). Ἐν ἐγρηγόρσει/στὸν ξύπνο, in a waking state, Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος ... ὕ π α ρ καὶ ὄναρ χαίρει τε καὶ ἔρρωται.*

ὑπάρχειν. Ὑπόκειμαι, underlie, Φιλόλαος 6.5-8 *μὴ ὑ π α ρ χ ο ύ σ α ς τᾶς ἐστοῦς τῶν πραγμάτων... ἐπεὶ δὲ ταὶ ἀρχαὶ ὑ π ᾶ ρ χ ο ν οὐχ ὁμοῖαι.* || **ὑπάρχοντα.** Τὰ ὑπάρχοντα, (one's own) possessions, Δημόκριτος 191.11 *τὰ παρεόντα σοι καὶ ὑ π ά ρ χ ο ν τ α.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὑπάτη. Ὑπάτη (χορδή), highest (chord), Φιλόλαος 6.17-19 *ἔστι γὰρ ἀπὸ ὑ π ά τ α ς ἐπὶ μέσσαν συλλαβὰ ... ἀπὸ δὲ τρίτας ἐς ὑ π ά τ α ν δι' ὀξειᾶν.* Πρβλ. *νεάτη, μέσση.*

ὑπεῖναι. Ὑπάρχω/ὑποκρύπτομαι, subsist/lie behind, Δημόκριτος 105 *σώματος κάλλος ζῳῶδες, ἢν μὴ νοῦς ὑ π ῇ.*

ὑπεκπροθεῖν. Ὑπεκπροβαίνω/τρέχω ἐκ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἐμπρός, advance from under/run forth, Ἐμπεδοκλῆς 35.12 *ὅσσον δ' αἰὲν ὑ π ε κ π ρ ο θ έ ο ι, τόσον αἰὲν ἐπήει.*

ὑπεναντία. Ὑπεναντία (μεσότης), subcontrary (musical mean), Ἵππασος 15 (DK I 110,32-35) μόναι δὲ τὸ παλαιὸν τρεῖς ἦσαν μεσότητες ... καὶ ἡ ποτὲ μὲν *ὑ π ε ν α ν τ ί α* λεγομένη τῇ τάξει τρίτη ... οἱ μετὰ ταῦτα περὶ Εὔδοξον ... τὴν τετάρτην ἰδίως *ὑ π ε ν α ν τ ί α ν* ἐκάλεσαν Ἀρχύτας 2.2 *μέσαι δέ ἐντι τρῖς τᾷ μουσικᾷ ... τρίτα δ' ὑ π ε ν α ν τ ί α.*

ὑπένερθε. Κάτω, underneath, Ἐμπεδοκλῆς 26.7 *εἰσόκεν ἓν συμφύντα τὸ πᾶν ὑ π έ ν ε ρ θ ε γένηται.*

ὑπερβαίνειν. Ὑπερβαίνω/ξεπερνάω, surpass, Ἡράκλειτος 94 *Ἥλιος γὰρ οὐχ ὑ π ε ρ β ή σ ε τ α ι μέτρα* Πυθαγόρειοι C 6 (DK I 465,22) *ζυγὸν μὴ ὑ π ε ρ β α ί ν ε ι ν.*

ὑπερβάλλειν 1. Ὑπερβάλλω/περισσεύω, exceed/be in excess, Διογένης 6.49 *ὑ π ε ρ β ά λ λ ο ν δὲ εἰς τοὺς τόπους τούτους λεπτὸν καὶ θερμὸν καὶ ἀφρῶδες γίνεται* Δημόκριτος 191.3 *τὰ δ' ἐλλείποντα καὶ ὑ π ε ρ β ά λ λ ο ν τ α μεταπίπτειν τε φιλεῖ* **2.** Ὑπερβάλλω/ξεπερνῶ, overdo/overpass, Δημόκριτος 233 *εἴ τις ὑπερβάλλοι τὸ μέτριον* 235.2 *ὑ π ε ρ β ε β λ η κ ό τ ε ς τὸν καιρόν.*

ὑπερβολή. Ὑπερβολὴ/περίσσεια, excess/surplus, Δημόκριτος 102 *καλὸν ἐν παντὶ τὸ ἴσον· ὑ π ε ρ β ο λ ὴ δὲ καὶ ἔλλειψις οὔ μοι δοκέει* Ἀρχύτας 1.21 *διὰ τὰν ὑ π ε ρ β ο λ ὰ ν τοῦ μεγέθεος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὑπερδεδιέναι. Φοβοῦμαι ὑπέρμετρα/ἀγωνιῶ, be excessively afraid/be anxious, Δημόκριτος 278.6 *ταλαιπωρεῖ καὶ τρέφει ἕκαστον ... καὶ ὑ π ε ρ δ έ δ ο ι κ ε, μέχρι σμικρὰ ᾖ.*

ὑπερέχειν. Ὑπερέχω/ὑπερτερῶ, surpass/exceed, Ἀρχύτας 2.5-12-13 *ᾧ πρᾶτος δευτέρου ὑ π ε ρ έ χ ε ι, τούτῳ δεύτερος τρίτου ὑ π ε ρ έ χ ε ι ... ὁ πρᾶτος ὅρος ὑ π ε ρ έ χ ε ι τοῦ δευτέρου αὐταύτου μέρει ... ὁ μέσος τοῦ τρίτου ὑ π ε ρ έ χ ε ι τοῦ τρίτου μέρει.*

ὑπερίεσθαι. Ὑψώνομαι/αἰωροῦμαι, go on high/be suspended, Ξενοφάνης 31 *ἠέλιός θ' ὑ π ε ρ ι έ μ ε ν ο ς γαῖάν τ' ἐπιθάλπων.*

ὑπεροχά. Ὑπεροχὴ/ὑπερτέρηση, surpassing, Ἀρχύτας 2.4 *κατὰ τὰν τοίαν ὑ π ε ρ ο χ ὰ ν ἀνὰ λόγον.*

ὑπηγεῖσθαι. Ὁδηγῶ πλανερά, lead erroneously, Δημόκριτος 3.5 *καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑ π η γ ε ο μ έ ν η ς τῷ δοκεῖν.*

ὕπνος. Ὕπνος, sleep, Ἡράκλειτος 21 *θάνατός ἐστιν ὁκόσα ἐγερθέντες ὁρέομεν, ὁκόσα δὲ εὕδοντες ὕ π ν ο ς* Δημόκριτος 212 *ἡμερήσιοι ὕ π ν ο ι σώματος ὄχλησιν ... σημαίνουσι.*

ὑποδεικνύναι. Ὑποδεικνύω, indicate, Ξενοφάνης 18.2 *οὗτοι ἀπ' ἀρχῆς πάντα θεοὶ θνητοῖσ' ὑ π έ δ ε ι ξ α ν, ἀλλὰ χρόνῳ ζητοῦντες ἐφευρίσκουσιν ἄμεινον.*

ὑπολαμβάνειν (συνών. *ἡγεῖσθαι, νομίζειν, οἴεσθαι*). Ἐκλαμβάνω/νομίζω, consider/believe, Ἡράκλειτος 102 *τῷ μὲν θεῷ καλὰ πάντα καὶ ἀγαθὰ καὶ δίκαια, ἄνθρωποι δὲ ἃ μὲν ἄδικα ὑ π ε ι λ ή φ α σ ι ν ἃ δὲ δίκαια.*

ὑπόμνημα. Ὑπόμνημα/πραγματεία, commentary/treatise, Δημόκριτος 4a (τίτλ.) *Ὑ π ο μ ν η μ ά τ ω ν ἠθικῶν.*

ὑπομονή. Ὑπομονή, endurance, Δημόκριτος 240 *οἱ ἑκούσιοι πόνοι τὴν τῶν ἀκουσίων ὑ π ο μ ο ν ὴ ν ἐλαφροτέρην παρασκευάζουσι.*

ὕποπτος. Φιλύποπτος, incredulous, Δημόκριτος 91 *μὴ ὕ π ο π τ ο ς πρὸς ἅπαντας, ἀλλ' εὐλαβὴς γίνου καὶ ἀσφαλής.*

ὑπουργεῖν. Ἐξυπηρετῶ/βοηθῶ, serve/help, Δημόκριτος 255 *ὅταν οἱ δυνάμενοι τοῖς μὴ ἔχουσι καὶ προτελεῖν τολμέωσι καὶ ὑ π ο υ ρ γ ε ῖ ν καὶ χαρίζεσθαι.*

ὑποχωρεῖν. Ὑποχωρῶ, retreat, Μέλισσος 7(7) *ὑ π ο χ ω ρ ῆ σ α ι γὰρ οὐκ ἔχει οὐδαμῇ, ἀλλὰ πλέων ἐστίν. εἰ μὲν γὰρ κενεὸν ἦν, ὑ π ε χ ώ ρ ε ι ἂν εἰς τὸ κενόν· κενοῦ δὲ μὴ ἐόντος οὐκ ἔχει ὅκῃ ὑ π ο χ ω ρ ή σ ει.*

ὑστέρα. Ἡ ὑστέρα/μήτρα, womb, Διογένης 6.44 *ἕτεραι (sc. φλέβες) ... τελευτῶσιν .... ταῖς δὲ γυναιξὶν εἰς τὰς ὑ σ τ έ ρ α ς.*

ὕστερον (ἀντίθ. *πρόσθεν*). Ὕστερα/ἔπειτα, after/later, Παρμενίδης 8.10 *ὕ σ τ ε ρ ο ν ἢ πρόσθεν.*

ὑφαντική. Ἡ ὑφαντική, art of weaving, Δημόκριτος 154 *ἀράχνης ἐν ὑ φ α ν τ ι κ ῇ καὶ ἀκεστικῇ.*

ὑφίστασθαι. Στέκομαι κρυμμένος, stand hidden, Ἐμπεδοκλῆς 48 *νύκτα δὲ γαῖα τίθησιν ὑ φ ι σ τ α μ έ ν η φαέεσσι ⟨ἠελίου⟩.*

ὕψος. Ὕψος, height, Ἐμπεδοκλῆς 17.18 *ἠέρος ἄπλετον ὕ ψ ο ς.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Φ

φαγέδαινα. Καρκῖνος/καρκίνωμα, cancer/carcinoma, Δημόκριτος 281 *ὥσπερ [ἐν μὲν] τοῖς ἕλκεσι φ α γ έ δ α ι ν α κάκιστον νόσημα.*

φαέθων. Λάμπων/θαμβωτικός, brilliant/dazzling, Ἐμπεδοκλῆς 115.11 *πόντος δ' ἐς χθονὸς οὖδας ἀπέπτυσε, γαῖα δ' ἐς αὐγὰς ἠελίου φ α έ θ ο ν τ ο ς.*

φαίνειν. Φανερώνω/ἀποκαλύπτω, reveal, Ξενοφάνης 36 *ὁπόσα δὴ θνητοῖσι π ε φ ή ν α σ ι ν εἰσοράασθαι.*||**φαίνεσθαι 1.** Φαίνομαι/καταφαίνομαι, be apparent/be clear, Φιλόλαος 2.3-10 *ἐπεὶ τοίνυν φ α ί ν ε τ α ι οὔτ' ἐκ περαινόντων πάντων ἐόντα οὔτ' ἐξ ἀπείρων πάντων ... τὰ δ' ἐξ ἀπείρων ἄπειρα φ α ν έ ο ν τ α ι* Διογένης 2.4 *γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ τὰ ἄλλα ὅσα φ α ί ν ε τ α ι ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα.*||Διογένης 6.27-35 *αἱ δ' εἰς τὴν κεφαλὴν τείνουσαι διὰ τῶν σφαγῶν (sc. φλέβες) φ α ί ν ο ν τ α ι ἐν τῷ αὐχένι μεγάλαι ... καὶ φ α ί ν ο ν τ α ι παρά τε τὴν σπληνῖτιν καὶ τὴν ἡπατῖτιν ἕτεραι ὀλίγον ἐλάττους* **2.** Φαίνομαι/γίνομαι αἰσθητός, appear/become sensible, Δημόκριτος A 130 (DK II 113, 34) *εἰ καὶ μὴ πᾶσιν ὁ αὐτὸς* (sc. χυμός) *ὁμοίως φ α ί ν ε τ α ι* Ἀρχύτας 1.26 *ὀξέα φ α ί ν ε τ α ι, τὰ δὲ ... βαρέα δοκοῦντι ἦμεν* **3.** Φαίνομαι/θεωροῦμαι, seem/be considered, Δημόκριτος 191.12 *ὅκως ἂν τὰ παρεόντα σοι καὶ ὑπάρχοντα μεγάλα καὶ ζηλωτὰ φ α ί ν η τ α ι* **4.** Φαίνομαι/ἀποδεικνύομαι, show/be proved, Δημόκριτος 181 *κρείσσων ἐπ' ἀρετὴν φ α ν ε ῖ τ α ι προτροπῇ χρώμενος καὶ λόγου πειθοῖ ἥπερ νόμῳ καὶ ἀνάγκῃ.* || **τὰ φαινόμενα.** Τὰ φαινόμενα, the apparent, Ἀναξαγόρας 21a *ὄψις γὰρ τῶν ἀδήλων τὰ φ α ι ν ό μ ε ν α.*

φάναι (συνών. *λέγειν, φάσκειν, φθέγγεσθαι, φράζειν, φατίζειν, φωνεῖν*) **1.** Λέγω/ἐκφράζω, say/express, Ξενοφάνης 7.3 *τόδε φ ά-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σθαι ἔπος Παρμενίδης 1.23 *ὥδε δ' ἔπος φάτο καί με προσηύδα* 8.8 *οὐδ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐάσσω φάσθαι σ' οὐδὲ νοεῖν. οὐ γὰρ φατὸν οὐδὲ νοητὸν ἔστιν ὅπως οὐκ ἔστι* **2.** Λέγω/ὑπόσχομαι, promise, Ξενοφάνης 1.5 *ἄλλος δ' οἶνος ἕτοιμος, ὃς οὔποτέ φησι προδώσειν, μείλιχος ἐν κεράμοισ' ἄνθεος ὀζόμενος* **3.** Λέγω/διακηρύσσω, declare/announce, Ἡράκλειτος 121.4 *ἄξιον Ἐφεσίοις ἡβηδὸν ἀπάγξασθαι πᾶσι ... οἵτινες Ἑρμόδωρον ἄνδρα ἑωυτῶν ὀνήιστον ἐξέβαλον φάντες· ἡμέων μηδὲ εἷς ὀνήιστος ἔστω* **4.** Λέγω/πρεσβεύω, say/maintain, Μέλισσος 8(2) *οἷόν περ ἐγώ φημι τὸ ἓν εἶναι* **5.** Λέγω/νομίζω, believe, Μέλισσος 8(2)-(4) *ὅσα φασὶν οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀληθῆ ... νῦν δέ φαμεν ὀρθῶς ὁρᾶν καὶ ἀκούειν καὶ συνιέναι ... φαμένοις γὰρ εἶναι πολλὰ καὶ ἀίδια (?)* Ἀρχύτας 1.12 *πλαγὰν δ' ἔφαν γίνεσθαι, ὅκκα τὰ φερόμενα ἀπαντιάξαντα ἀλλάλοις συμπέτῃ.* || **φασίν.** Λέγεται/θρυλεῖται, it said/is rumoured, Ξενοφάνης 7.3 *καί ποτέ μιν στυφελιζομένου σκύλακος παριόντα φασὶν ἐποικτῖραι καὶ τόδε φάσθαι ἔπος.* || **φατόν.** Ἐκφράσιμο, expressible, Παρμενίδης 8.8 *οὐ γὰρ φατὸν οὐδὲ νοητὸν ἔστιν ὅπως οὐκ ἔστι.* Πρβλ. *φάσκειν.*

φανερὸς (συνών. *δῆλος*, ἀντίθ. *ἀφανής*) **1.** Ἐπιφανὴς/περιφανής, illustrious/prominent, Ξενοφάνης 2.7 *ἀλλ' εἰ μὲν ταχυτῆτι ποδῶν νίκην τις ἄροιτο ... κε προεδρίην φανερὴν ἐν ἀγῶσιν ἄροιτο* **2.** Φανερὸς/ὁρατός, evident/visible, Ἡράκλειτος 54 *ἁρμονίη ἀφανὴς φανερῆς κρείττων* Ἀρχύτας 1.56 *ὅτι μὲν δὴ τοὶ ὀξεῖς φθόγγοι τάχιον κινέονται, οἱ δὲ βαρεῖς βράδιον, φανερὸν ἁμῖν ἐκ πολλῶν γέγονεν.* || **τὰ φανερά.** Ἡράκλειτος 56 *ἐξηπάτηνται ... οἱ ἄνθρωποι πρὸς τὴν γνῶσιν τῶν φανερῶν παραπλησίως Ὁμήρῳ.*||**φανερῶς** (ἀντίθ. *λάθρῃ*). Φανερά, manifestly, Δημόκριτος 181.5 *λάθρῃ μὲν γὰρ ἁμαρτέειν εἰκὸς τὸν εἰργμένον ἀδικίης ὑπὸ νόμου, τὸν δὲ ἐς τὸ δέον ἡγμένον πειθοῖ οὐκ εἰκὸς οὔτε λάθρῃ οὔτε φανερῶς ἔρδειν τι πλημμελές.*

φανός. Φανερὸς/φωτερός, visible/bright, Παρμενίδης 8.41 *καὶ τόπον ἀλλάσσειν διά τε χρόα φανὸν ἀμείβειν.* Πρβλ. *λαμπρός.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φάος. Βλ. **φῶς.**

φάρμακον 1. Χρωματικὸ ὑλικό, colouring matter, Ἐμπεδοκλῆς 23.3 *ἐπεὶ οὖν μάρψωσι πολύχροα φ ά ρ μ α κ α χερσὶν* **2.** Φάρμακο, remedy, Ἐμπεδοκλῆς 111.1 *φ ά ρ μ α κ α δ' ὅσσα γεγᾶσι κακῶν καὶ γήραος ἄλκαρ πεύσῃ.*

φάσκειν. Λέγω/νομίζω, say/believe, Ξενοφάνης 38.1 *εἰ μὴ χλωρὸν ἔφυσε θεὸς μέλι, πολλὸν ἔ φ α σ κ ο ν γλύσσονα σῦκα πέλεσθαι.* Πρβλ. *ἡγεῖσθαι, λέγειν, νομίζειν, φάναι.*

φατίζειν (συνών. *λέγειν, φάναι, φθέγγεσθαι, φράζειν*). Λέγω/ἐκφράζω, tell/express, Παρμενίδης 8.60 *τόν σοι ἐγὼ διάκοσμον ἐοικότα πάντα φ α τ ί ζ ω.* || Παρμενίδης 8.35 *οὐ γὰρ ἄνευ τοῦ ἐόντος, ἐν ᾧ π ε φ α τ ι σ μ έ ν ο ν ἐ σ τ ι ν, εὑρήσεις τὸ νοεῖν.* Πρβλ. *πιφαύσκειν, φάτις.*

φάτις. Τὸ λεγόμενο, saying, Ἡράκλειτος 34 *ἀξύνετοι ἀκούσαντες κωφοῖσιν ἐοίκασι· φ ά τ ι ς αὐτοῖσιν μαρτυρεῖ παρεόντας ἀπεῖναι.*

φαῦλος (τύπ. *φλαῦρος*). Φαῦλος/ποταπός, vicious/base, Δημόκριτος 48 *μωμεομένων φ λ α ύ ρ ω ν ὁ ἀγαθὸς οὐ ποιεῖται λόγον* 87 *τὸν φ α ῦ λ ο ν παραφυλάττειν δεῖ, μὴ καιροῦ λάβηται* 184 *φ α ύ λ ω ν ὁμιλίη συνεχὴς ἕξιν κακίης συναύξει* 239 *ὅρκους οὓς ποιέονται ἐν ἀνάγκῃσιν ἐόντες οὐ τηρέουσιν οἱ φ λ α ῦ ρ ο ι, ἐπὴν διαφύγωσιν.*||Δημόκριτος 35 *πολλὰ δὲ φ λ α ῦ ρ α οὐχ ἕρξει* 63 *εὐλογέειν ἐπὶ καλοῖς ἔργμασι καλόν· τὸ γὰρ ἐπὶ φ λ α ύ ρ ο ι σ ι κιβδήλου καὶ ἀπατεῶνος ἔργον* 177 *οὔτε λόγος ἐσθλὸς φ α ύ λ η ν πρῆξιν ἀμαυρίσκει οὔτε πρῆξις ἀγαθὴ λόγου βλασφημίῃ λυμαίνεται* 190 *φ α ύ λ ω ν ἔργων καὶ τοὺς λόγους παραιτητέον* 244 *φ α ῦ λ ο ν, κἂν μόνος ᾖς, μήτε λέξῃς μήτ' ἐργάσῃ.* Πρβλ. *κακός, αἰσχρός, ἀγαθός, χρηστός.* || **φαύλως πράσσειν.** Δυσπραγῶ, undergo adversity, Δημόκριτος 191.19 *διόπερ τὰ μὲν μὴ δίζεσθαι χρεών, ἐπὶ δὲ τοῖς εὐθυμέεσθαι χρεών, παραβάλλοντα τὸν ἑαυτοῦ βίον πρὸς*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὸν τῶν φαυλότερον πρησσόντων καὶ μακαρίζειν ἑωυτὸν ἐνθυμεύμενον ἃ πάσχουσιν, ὁκόσῳ αὐτέων βέλτιον πρήσσει τε καὶ διάγει.

φειδός. Φειδωλὸς/οἰκονόμος, sparing/economical, Δημόκριτος 279.4 *πολλὸν φειδότεροι γίγνονται ἐς τὰ χρήματα.*

φειδώ. Φειδώ, thrift, Δημόκριτος 229 *φειδώ τοι καὶ λιμὸς χρηστή.* Πρβλ.. *λιμός.*

φειδωλός. Ὑπέρμετρα φειδωλὸς/γλίσχρος, oversparing/miser, Δημόκριτος 227 *οἱ φειδωλοὶ τὸν τῆς μελίσσης οἶτον ἔχουσιν ἐργαζόμενοι ὡς ἀεὶ βιωσόμενοι* 228 *οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες.*

φέρειν 1. Φέρω ἐπάνω μου, bear, Ἡράκλειτος 56.6 *ὅσα δὲ οὔτε εἴδομεν οὔτ' ἐλάβομεν, ταῦτα φέρομεν* **2.** Φέρω/μεταφέρω, bring/carry, Ἡράκλειτος 100 *ὥρας αἳ πάντα φέρουσι* Παρμενίδης 1.1-3-4-25 *ἵπποι ταί με φέρουσιν ... ἣ κατὰ πάντ' ἄστη φέρει εἰδότα φῶτα ... τῇ γάρ με πολύφραστοι φέρον ἵπποι ... ἵπποις ταί σε φέρουσιν* Ἐμπεδοκλῆς 50 *Ἶρις δ' ἐκ πελάγους ἄνεμον φέρει ἢ μέγαν ὄμβρον* **3.** Φέρω/ἀποφέρω, bring/cause, Δημόκριτος 220 *κακὰ κέρδεα ζημίαν ἀρετῆς φέρει* **4.** Φέρω/ὑποφέρω, bear/endure, Δημόκριτος 46 *μεγαλοψυχίη τὸ φέρειν πραέως πλημμέλειαν* 291 *πενίην ἐπιεικέως φέρειν σωφρονέοντος.*||**φέρεσθαι 1.** Φέρομαι/μεταφέρομαι, be borne/be carried, Παρμενίδης 1.4 *τῇ φερόμην* **2.** Φέρομαι/κινοῦμαι, move, Ζήνων A 27 (DK I 253,38) *ἡ ὀιστὸς φερομένη ἕστηκεν* Ἀρχύτας 1.13-14-15-34-37-42 *ὅκκα τὰ φερόμενα ἀπαντιάξαντα ἀλλάλοις συμπέτῃ· τὰ μὲν οὖν ἀντίαν φορὰν φερόμενα ... ⟨τὰ⟩ δ' ὁμοίως φερόμενα, μὴ ἴσῳ δὲ τάχει ... τὰ μὲν ἰσχυρῶς ἀφιέμενα πρόσω φέρεται, τὰ δ' ἀσθενῶς, ἐγγύς. τοῖς γὰρ ἰσχυρῶς φερομένοις μᾶλλον ὑπακούει ὁ ἀὴρ ... τᾷ μὲν ὑπὸ [τῶ] ἰσχυρῷ τῶ πνεύματος φερομένᾳ μεγάλᾳ τε ἦμεν καὶ ὀξέᾳ ... ἀλλὰ μὰν καὶ ἔν γα τοῖς αὐλοῖς τὸ ἐκ τῶ στόματος φερόμενον πνεῦμα ἐς μὲν τὰ ἐγγὺς τῶ στόματος τρυπήματα ἐμπῖπτον.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φερέσβιος. Ζωοφόρος/ζωοδότης, life-bearing/life-giving, Ἐμπεδοκλῆς 6.2 *Ζεὺς ἀργὴς Ἥρη τε φερέσβιος ἠδ' Ἀιδωνεύς.*

φέριστος. Ἄριστος/κράτιστος, best/strongest, Ξενοφάνης 22.4 *πόσα τοι ἔτε' ἐστί, φέριστε;* Ἐμπεδοκλῆς 21.12 *θεοὶ δολιχαίωνες τιμῇσι φέριστοι* 23.8 *θεοὺς δολιχαίωνας τιμῇσι φερίστους* 146.3 *θεοὶ τιμῇσι φέριστοι.*

φεύγειν. Προσπαθῶ νὰ ἀποφύγω, try to avoid, Δημόκριτος 203 *ἄνθρωποι τὸν θάνατον φεύγοντες διώκουσιν.*

φθέγγεσθαι 1. Φθέγγομαι/ἐκβάλλω φωνή, cry out, Ξενοφάνης 7.5 *φίλου ἀνέρος ἐστὶν ψυχή, τὴν ἔγνων φθεγξαμένης αἰών* Ἀρχύτας 1.31-32-40-52 *χρήζομές τι μέγα φθέγξασθαι καὶ ὀξύ, σφοδρῷ τῷ πνεύματι φθεγγόμενοι ... ἀλλὰ μὰν καὶ τούτῳ γά κα ἴδοιμες ἰσχυροτάτῳ σαμείῳ, ὅτι τῶ αὐτῶ φθεγξαμένω μέγα μὲν πόρσωθέν κ' ἀκούσαιμες ... αἰ δέ κα ἐς τὸ ἥμισυ ἢ ὁπόστον ⟨ὦν⟩ μέρος αὐτῶ, ὀξὺ φθεγξεῖται* **2.** Λέγω/διηγοῦμαι, tell/narrate, Ξενοφάνης 12.1 *ὡς πλεῖστ(α) ἐφθέγξαντο θεῶν ἀθεμίστια ἔργα* **3.** Ἀπαγγέλω/ἐκφωνῶ, recite/speak loudly, Ἡράκλειτος 92 *Σίβυλλα δὲ μαινομένῳ στόματι ... ἀγέλαστα καὶ ἀκαλλώπιστα καὶ ἀμύριστα φθεγγομένη.* Πρβλ. *λέγειν, φάσκειν, φατίζειν, φωνεῖν.*

φθείρεσθαι. Φθείρομαι, pass away, Ἐμπεδοκλῆς 17.31 *εἴτε γὰρ ἐφθείροντο διαμπερές, οὐκέτ' ἂν ἦσαν.* Πρβλ. *φθορά, ὄλλυσθαι.*

Φθιμένη (ἀντίθ. *Φυσώ*). Φθορὰ (προσωποπ.), Decay (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123.1 *Φυσώ τε Φθιμένη τε.*

φθίνειν. Φθίνω/φθείρομαι, decrease/waste away, Ἐμπεδοκλῆς 26.2 *ἐν δὲ μέρει κρατέουσι περιπλομένοιο κύκλοιο, καὶ φθίνει εἰς ἄλληλα καὶ αὔξεται ἐν μέρει αἴσης.* Πρβλ. *φθείρεσθαι, ἀπόλλυσθαι, αὔξεσθαι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φθόγγος. Φθόγγος/ἀρθρωμένος ἦχος, sound/articulated sound, Ἀρχύτας 1.55 *ὅτι μὲν δὴ τοὶ ὀξεῖς φθόγγοι τάχιον κινέονται, οἱ δὲ βαρεῖς βράδιον, φανερὸν ἁμῖν ἐκ πολλῶν γέγονεν. Πρβλ. ἄχος, φωνή, ψόφος.*

φθονέειν. Φθονῶ/εἶμαι φθονερός, envy/be jealous, Δημόκριτος 88 *ὁ φθονέων ἑωυτὸν ὡς ἐχθρὸν λυπέει.* Πρβλ. *φθόνος.*

φθόνος 1. Ἀσυμμετρία/ἐλάττωμα, asymmetry/defect, Φιλόλαος 11.23 *τᾶς τῶ ἀπείρω καὶ ἀνοήτω καὶ ἀλόγω φύσιος τὸ ψεῦδος καὶ ὁ φθόνος ἐστὶ* **2.** Φθόνος, envy, Δημόκριτος 191.24 *οὐκ ὀλίγας κῆρας ἐν τῷ βίῳ διώσεαι, φθόνον καὶ ζῆλον καὶ δυσμενίην* 245 *φθόνος γὰρ στάσιος ἀρχὴν ἀπεργάζεται.* Πρβλ. *ψεῦδος.*

φθορά (τύπ. *φθορή*, συνών. *ὄλεθρος, ἀπόλειψις*) **1.** Φθορὰ/ὄλεθρος, destruction, Ἀναξίμανδρος 1 *ἀρχὴν ... τῶν ὄντων τὸ ἄπειρον ... ἐξ ὧν δὲ ἡ γένεσίς ἐστι τοῖς οὖσι, καὶ τὴν φθορὰν εἰς ταῦτα γίνεσθαι κατὰ τὸ χρεών* **2.** Φθορὰ/ζημία, ruin, Δημόκριτος 249 *στάσις ἐμφύλιος ἐς ἑκάτερα κακόν· καὶ γὰρ νικέουσι καὶ ἡσσωμένοις ὁμοίη φθορή.* Πρβλ. *φθείρεσθαι.*

φιλαργυρίη. Φιλαργυρία, avarice, Δημόκριτος 222 *ἡ τέκνοις ἄγαν χρημάτων συναγωγὴ πρόφασίς ἐστι φιλαργυρίης τρόπον ἴδιον ἐλέγχουσα.*

φιλεῖν (τύπ. *φιλέειν*) **1.** Συνήθως συμβαίνει, it happens usually, Ἡράκλειτος 87 *βλὰξ ἄνθρωπος ἐπὶ παντὶ λόγῳ ἑπτοῆσθαι φιλεῖ* 123 *φύσις ... κρύπτεσθαι φιλεῖ* Δημόκριτος 14 (DK II 143,7-12-26) *ἄνεμοι χειμέριοι ὡς τὰ πολλὰ καὶ ψύχη ἤδη καὶ πάχνη ἐπιπνεῖν φιλεῖ ... καὶ ἐπισημαίνειν φιλεῖ βροντῇ καὶ ἀστραπῇ καὶ ὕδατι ἢ ἀνέμῳ ἢ ἀμφότερα ὡς ἐπὶ τὰ πολλὰ ... ἄρχεται Ὡρίων ἐπιτέλλειν καὶ φιλεῖ ἐπισημαίνειν ἐπ' αὐτῷ* 179 *μάλα γὰρ ἐκ τούτων φιλεῖ γίγνεσθαι ἢ αἰδὼς* 191.3 *τὰ δ' ἐλλείποντα καὶ ὑπερβάλλοντα μεταπίπτειν τε φι-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λ ε ῖ καὶ μεγάλας κινήσιας ἐμποιεῖν τῇ ψυχῇ 228.7 *οἱ τῶν φειδωλῶν παῖδες ... ἢν ἁμάρτωσι τοῦ πατρικοῦ τύπου τοῦ ἐπιμελέος καὶ φειδωλοῦ, φ ι λ έ ο υ σ ι διαφθείρεσθαι* **2.** Ἀγαπῶ, love, Δημόκριτος 103 *οὐδ' ὑφ' ἑνὸς φ ι λ έ ε σ θ α ι δοκέει μοι ὁ φ ι λ έ ω ν μηδένα.*

φιληδονία. Φιληδονία, voluptuousness/passion for pleasure, Δημόκριτος 159.6 *ἡδέως ἂν καταψηφίσασθαι τῆς ψυχῆς, ἐφ' οἷς τὰ μὲν ἀπώλεσε τοῦ σώματος ταῖς ἀμελείαις καὶ ἐξέλυσε ταῖς μέθαις, τὰ δὲ κατέφθειρε καὶ διέσπασε ταῖς φ ι λ η δ ο ν ί α ι ς.*

φιλίη 1. Φιλία, friendship, Δημόκριτος 98 *ἑνὸς φ ι λ ί η ξυνετοῦ κρέσσων ἀξυνέτων πάντων* 109 *οἱ φιλομεμφέες εἰς φ ι λ ί η ν οὐκ εὐφυέες* 186 *ὁμοφροσύνη φ ι λ ί η ν ποιεῖ* **2** (συνών. *Φιλότης*, ἀντίθ. *Νεῖκος*). Ἡ ἀγάπη ὡς κοσμικὴ ἀρχή, love as a cosmic principle, Ἐμπεδοκλῆς 18 *Φ ι λ ί η.*

φιλομεμφής. Φιλόψογος/φιλοκατήγορος, censorious, Δημόκριτος 109 *οἱ φ ι λ ο μ ε μ φ έ ε ς εἰς φιλίην οὐκ εὐφυέες.*

φιλονικέειν. Εἶμαι φιλόδοξος, be ambitious, Δημόκριτος 252.2 *τὰ κατὰ τὴν πόλιν χρεὼν τῶν λοιπῶν μέγιστα ἡγεῖσθαι, ὅκως ἄξεται εὖ, μήτε φ ι λ ο ν ι κ έ ο ν τ α παρὰ τὸ ἐπιεικὲς μήτε ἰσχὺν ἑαυτῷ περιτιθέμενον παρὰ τὸ χρηστὸν τὸ τοῦ ξυνοῦ.*

φιλονικίη. Ἄμετρη φιλοδοξία, immoderate ambition, Δημόκριτος 237 *φ ι λ ο ν ι κ ί η πᾶσα ἀνόητος.*

φίλος 1. Φίλος/ἀγαπητός, friendly/beloved, Ξενοφάνης 7.4 *ἐπεὶ ἦ φ ί λ ο υ ἀνέρος ἐστὶν ψυχὴ* Ἀλκμαίων 5 *ἐχθρὸν ἄνδρα ῥᾷον φυλάξασθαι ἢ φ ί λ ο ν* **2.** Φίλιος/οἰκεῖος, friendly/familiar, Ἐμπεδοκλῆς 110.9 *σφῶν αὐτῶν ποθέοντα φ ί λ η ν ἐπὶ γένναν ἱκέσθαι* 115.3 *εὖτέ τις ἀμπλακίῃσι φόνῳ φ ί λ α γυῖα μιήνῃ.* || Ἐμπεδοκλῆς 137.1-6 *μορφὴν δ' ἀλλάξαντα πατὴρ φ ί λ ο ν υἱὸν ἀείρας ... θυμὸν ἀπορραίσαντε φ ί λ α ς κατὰ σάρκας ἔδουσιν* **3.** Φίλος, friend, Ἐμπεδοκλῆς 112.1 καὶ 114.1 *ὦ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φίλοι Δημόκριτος 97 πολλοὶ δοκέοντες εἶναι φίλοι οὐκ εἰσὶ 99 ζῆν οὐκ ἄξιος, ὅτῳ μηδὲ εἷς ἐστι χρηστὸς φίλος 100 οἱ πειραθέντες φίλοι 101 ἐκτρέπονται πολλοὶ τοὺς φίλους, ἐπὴν ἐξ εὐπορίης εἰς πενίην μεταπέσωσιν 106 ἐν εὐτυχίῃ φίλον εὑρεῖν εὔπορον 107 φίλοι οὐ πάντες οἱ ξυγγενέες 277.2 ὅτεῳ χρήμη τεά ἐστι παῖδα ποιήσασθαι, ἐκ τῶν φίλων τεύ μοι δοκεῖ ἄμεινον εἶναι. || **φίλα φρονεῖν.** Διάκειμαι φιλικά, be well disposed towards, Ἐμπεδοκλῆς 17.23 τῇ τε φίλα φρονέουσι καὶ ἄρθμια ἔργα τελοῦσι.

φιλόσοφος. Φιλόσοφος/φίλος τῆς σοφίας, philosopher/lover of wisdom, Ἡράκλειτος 35 χρὴ γὰρ εὖ μάλα πολλῶν ἵστορας φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι.

Φιλότης. Ἡ Φιλία ὡς κοσμικὴ ἀρχή, Love as a cosmic principle, Ἐμπεδοκλῆς 17.7-20 ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα ... Νεῖκός τ' οὐλόμενον δίχα τῶν, ἀτάλαντον ἁπάντῃ, καὶ Φιλότης ἐν τοῖσιν, ἴση μῆκός τε πλάτος τε 19 σχεδύνην Φιλότητα 20.2 ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἓν ἅπαντα γυῖα 21.8 σὺν δ' ἔβη ἐν Φιλότητι καὶ ἀλλήλοισι ποθεῖται 26.5 ἄλλοτε μὲν Φιλότητι συνερχόμεν' εἰς ἕνα κόσμον 35.4-13 ἐν δὲ μέσῃ Φιλότης στροφάλιγγι γένηται ... ὅσσον δ' αἰὲν ὑπεκπροθέοι, τόσον αἰὲν ἐπήῖει ἠπιόφρων Φιλότητος ἀμεμφέος ἄμβροτος ὁρμή. Πρβλ. Νεῖκος.

φιλοφροσύνη (συνών. εὔνοια, ἀντίθ. δυσμενίη). Φιλικὴ διάθεση, friendly disposition, Ἐμπεδοκλῆς 130.2 ἦσαν δὲ κτίλα πάντα καὶ ἀνθρώποισι προσηνῆ, θῆρές τ' οἰωνοί τε, φιλοφροσύνη τε δεδήει.

φλαῦρος. Βλ. **φαῦλος.**

φλεβοπαλίη. Ἀρτηριακὸς παλμὸς/σφυγμός, pulse, Δημόκριτος 120 καὶ ὁ Δημόκριτος δὲ φλεβοπαλίην καλεῖ τὴν τῶν ἀρτηριῶν κίνησιν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φλέψ. Φλέβα/ἀρτηρία, vein/artery, Διογένης 6.1-6-15 *αἱ δὲ φλέβες ... καθ' ἅπαν τὸ σῶμα φλέβες διατείνουσιν ... ἕτεροι δὲ λεπτότεροι ἀπὸ τῶν πρώτων φλεβῶν τείνουσιν.*

φλοιός. Φλοιὸς/φλούδα, bark/rind, 'Αναξίμανδρος A 10 (DK I 83,36) *τῷ δένδρῳ φλοιὸν* A 30 (DK I 88,31-33) *φλοιοῖς ... ἀκανθώδεσι ... περιρρηγνυμένου τοῦ φλοιοῦ* 'Εμπεδοκλῆς 81 *οἶνος ἀπὸ φλοιοῦ πέλεται σαπὲν ἐν ξύλῳ ὕδωρ.*

φλόξ. Φλόγα, flame, Παρμενίδης 8.56 *τῇ μὲν φλογὸς αἰθέριον πῦρ* 12.2 *μετὰ δὲ φλογὸς ἵεται αἶσα* 'Εμπεδοκλῆς 85 *ἡ δὲ φλὸξ ἱλάειρα.*

φόβος (συνών. *δεῖμα*, ἀντίθ. *τόλμα*). Φόβος, fear, Δημόκριτος 41 *μὴ διὰ φόβον, ἀλλὰ διὰ τὸ δέον ἀπέχεσθαι ἁμαρτημάτων* 268 *φόβος κολακείην μὲν ἐργάζεται, εὔνοιαν δὲ οὐκ ἔχει* 297 *τὸν τῆς βιοτῆς χρόνον ἐν ταραχαῖς καὶ φόβοις ταλαιπωρέουσι, ψεύδεα περὶ τοῦ μετὰ τὴν τελευτὴν μυθοπλαστέοντες χρόνου.*

φοιτᾶν. Ἔρχομαι συχνὰ/μεταβαίνω συχνά, come frequently, Δημόκριτος A 77 (DK II 103,24) *ἐγκαταβυσσοῦσθαι τὰ εἴδωλα ... φοιτᾶν δὲ ταῦτα.*

φόνος (συνών. *αἷμα*) **1.** Αἷμα, blood, 'Εμπεδοκλῆς 100.4 *ὥστε φόνον μὲν κεύθειν, αἰθέρι δ' εὐπορίην διόδοισι τετμῆσθαι* **2.** Φόνος/σφαγή, murder/slaughter, 'Εμπεδοκλῆς 115.3 *εὖτέ τις ἀμπλακίῃσι φόνῳ φίλα γυῖα μιήνῃ* 128.8 *ταύρων δ' ἀκρήτοισι φόνοις οὐ δεύετο βωμὸς* 136.1 *οὐ παύσεσθε φόνοιο δυσηχέος;* **3.** Φόνος/θανάτωση, killing, Δημόκριτος 257 *κατὰ δὲ ζῴων ἔστιν ὧν φόνου καὶ μὴ φόνου ὧδε ἔχει* **4.** Φόνος (προσωποπ.), Murder (personif.), 'Εμπεδοκλῆς 121.2 *ἔνθα Φόνος τε Κότος τε καὶ ἄλλων ἔθνεα Κηρῶν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φορά. Φορὰ/κίνηση πρὸς ὁρισμένη κατεύθυνση, motion towards a definite direction, Ἀρχύτας 1.14 *τὰ μὲν οὖν ἀντίαν φ ο ρ ὰ ν φερόμενα.*

φορεῖσθαι 1. Περιφέρομαι/παραδέρνω, turn round/toss about, Παρμενίδης 6.6 *οἱ δὲ φ ο ρ ο ῦ ν τ α ι κωφοὶ ὁμῶς τυφλοί τε, τεθηπότες, ἄκριτα φῦλα* **2.** Φέρομαι/ὠθοῦμαι, be borne/be pushed, Ἐμπεδοκλῆς 17.8 *ἄλλοτε δ' αὖ δίχ' ἕκαστα φ ο ρ ε ύ μ ε ν α Νείκεος ἔχθει* 26.6 *ἄλλοτε δ' αὖ δίχ' ἕκαστα φ ο ρ ο ύ μ ε ν α Νείκεος ἔχθει.*

Φορύη (ἀντίθ. *Μεγιστώ*). Ἡ Βρωμερὴ/ἡ Ποταπή (προσωποπ.), Filth/Baseness (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123.3 *πολυστέφανός τε Μεγιστὼ καὶ Φ ο ρ ύ η.*

φράζειν (συνών. *λέγειν, φάναι, φάσκειν, φατίζειν*) **1.** Ἐκφράζω/ἐκθέτω, express/give an account of, Ἡράκλειτος 1.7 *κατὰ φύσιν διαιρέων ἕκαστον καὶ φ ρ ά ζ ω ν ὅκως ἔχει* **2.** Ἐκφράζω/ἀνακοινώνω, announce, Παρμενίδης 2.6-8 *τὴν δή τοι φ ρ ά ζ ω παναπευθέα ἔμμεν ἀταρπόν· οὔτε γὰρ ἂν γνοίης τό γε μὴ ἐὸν ... οὔτε φ ρ ά σ α ι ς.* || **φράζεσθαι.** Διαλογίζομαι, meditate, Παρμενίδης 6.2 *τά σ' ἐγὼ φ ρ ά ζ ε σ θ α ι ἄνωγα.*

φρέαρ. Φρέαρ/πηγάδι, well, Ἵππων 1 *οὐ γὰρ δή που τὰ φ ρ έ α τ α βαθύτερα ἢ ἡ θάλασσά ἐστιν.*

φρὴν 1. Σκέψη/νοητικὴ ἐνέργεια, thought/mind activity, Ξενοφάνης 25 *ἀλλ' ἀπάνευθε πόνοιο νόου φ ρ ε ν ὶ πάντα κραδαίνει* **2.** Φρόνηση/νοημοσύνη, wisdom/intelligence, Ἡράκλειτος 104 *τίς γὰρ αὐτῶν νόος ἢ φ ρ ή ν;* Ἐμπεδοκλῆς 17.14 *μάθη γάρ τοι φ ρ έ ν α ς αὔξει* **3.** Διάνοια/συνείδηση, mind/consciousness, Ἐμπεδοκλῆς 5 *στεγάσαι φ ρ ε ν ὸ ς ἔλλοπος εἴσω* 15.1 *οὐκ ἂν ἀνὴρ τοιαῦτα σοφὸς φ ρ ε σ ὶ μαντεύσαιτο* 23.9 *οὕτω μή σ' ἀπάτη φ ρ έ ν α καινύτω ἄλλοθεν εἶναι θνητῶν* 114.3 *μάλα δ' ἀργαλέη γε τέτυκται*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀνδράσι καὶ δύσζηλος ἐπὶ φρένα πίστιος ὁρμὴ 133.3 *ἧπέρ τε μεγίστη πειθοῦς ἀνθρώποισιν ἁμαξιτὸς εἰς φρένα πίπτει* Δημόκριτος 125 *τάλαινα φρήν, παρ' ἡμέων λαβοῦσα τὰς πίστεις ἡμέας καταβάλλεις;* **4.** Σκέψη/νοητικὴ δύναμη, thought, Ἐμπεδοκλῆς 134.4 *φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος.* || Δημόκριτος 129 *φρενὶ θεῖα νοοῦνται.* Πρβλ. *νοῦς, νόησις, μῆτις, πραπίδες.*

φρονεῖν 1. Φρονῶ/ὀρθοφρονῶ, think/think correctly, Ἡράκλειτος 17 *οὐ γὰρ φρονέουσι τοιαῦτα πολλοί, ὁκόσοι ἐγκυρεῦσιν, οὐδὲ μαθόντες γινώσκουσιν, ἑωυτοῖσι δὲ δοκέουσι* Δημόκριτος 2 *Τριτογένεια ... φρόνησις ... γίνεται δὲ ἐκ τοῦ φρονεῖν τρία ταῦτα· βουλεύεσθαι καλῶς, λέγειν ἀναμαρτήτως καὶ πράττειν ἃ δεῖ* 183 *ἔστι που νέων ξύνεσις καὶ γερόντων ἀξυνεσίη· χρόνος γὰρ οὐ διδάσκει φρονεῖν, ἀλλ' ὡραίη τροφὴ καὶ φύσις* **2.** Φρονῶ/ σκέπτομαι, think, Παρμενίδης 16.3 *τὸ γὰρ αὐτὸ ἔστιν ὅπερ φρονέει μελέων φύσις ἀνθρώποισιν καὶ πᾶσιν καὶ παντί· τὸ γὰρ πλέον ἐστὶ νόημα* Ἐμπεδοκλῆς 103 *τῇδε μὲν οὖν ἰότητι Τύχης περφρόνηκεν ἅπαντα* 107.2 *ἐκ τούτων ⟨γὰρ⟩ πάντα πεπήγασιν ἁρμοσθέντα καὶ τούτοις φρονέουσι καὶ ἥδοντ' ἠδ' ἀνιῶνται* 108.2 *ὅσσον ⟨γ'⟩ ἀλλοῖοι μετέφυν, τόσον ἄρ σφισιν αἰεὶ καὶ τὸ φρονεῖν ἀλλοῖα παρίσταται* Δημόκριτος 42 *μέγα τὸ ἐν ξυμφορῇσι φρονεῖν ἃ δεῖ* 58 *ἐλπίδες αἱ τῶν ὀρθὰ φρονεόντων ἐφικταί, αἱ δὲ τῶν ἀξυνέτων ἀδύνατοι* 95 *τιμαὶ παρὰ τοῖς εὖ φρονέουσι μέγα δύνανται* 158 *νέα ἐφ' ἡμέρῃ φρονέοντες ἄνθρωποι* Ἀρχύτας 1.3 *οὐθὲν ἄτοπον ὀρθῶς αὐτούς, οἷά ἐντι, περὶ ἑκάστων φρονέειν.* || **φίλα φρονεῖν.** Βλ. **φίλος.** || **δίχα φρονεῖν.** Βλ. **δίχα.** Πρβλ. *νοεῖν, συνιέναι, γι(γ)νώσκειν.*

φρόνησις 1. Λογικὴ/νοημοσύνη, understanding/intelligence, Ἡράκλειτος 2 *τοῦ λόγου δ' ἐόντος ξυνοῦ ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν.* || Ἐμπεδοκλῆς 110.10 *πάντα γὰρ ἴσθι φρόνησιν ἔχειν καὶ νώματος αἶσαν* **2.** Φρόνηση/σοφία, prudence/wisdom, Δημόκριτος 2 *Τριτογένεια ... φρόνησις* 119 *βαιὰ γὰρ φρονήσει τύχη μάχεται, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

βίῳ εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει 193 *φ ρ ο ν ή σ ι ο ς ἔργον μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι.* Πρβλ. *νόησις, μῆτις, φροντίς.*

φροντὶς 1. Βιομέριμνα, life-care, Ξενοφάνης 8.2 *βληστρίζοντες ἐμὴν φ ρ ο ν τ ί δ' ἀν' Ἑλλάδα γῆν* **2.** Φροντίδα/μέριμνα, care/concern, Ἐμπεδοκλῆς 131.2 *εἰ γὰρ ἐφημερίων ἕνεκέν τινος, ἄμβροτε Μοῦσα, ἡμετέρας μελέτας ⟨ἄδε τοι⟩ διὰ φ ρ ο ν τ ί δ ο ς ἐλθεῖν, εὐχομένῳ νῦν αὖτε παρίστασο, Καλλιόπεια, ἀμφὶ θεῶν μακάρων ἀγαθὸν λόγον ἐμφαίνοντι* 134.5 *φρὴν ἱερὴ καὶ ἀθέσφατος ἔπλετο μοῦνον, φ ρ ο ν τ ί σ ι κόσμον ἅπαντα καταΐσσουσα θοῇσιν.* || Δημόκριτος 275 *τεκνοτροφίη σφαλερόν· τὴν μὲν γὰρ ἐπιτυχίην ἀγῶνος μεστὴν καὶ φ ρ ο ν τ ί δ ο ς κέκτηται, τὴν δὲ ἀποτυχίην ἀνυπέρθετον ἑτέρῃ ὀδύνῃ.*

φρουρά. Φρουρὰ/φυλακή, guard/prison, Φιλόλαος 15 *ὥσπερ ἐν φ ρ ο υ ρ ᾷ ... ὡς ἔν τινι φ ρ ο υ ρ ᾷ.*

φυγάς. Φυγὰς/ἐξόριστος, fugitive/exiled, Ἐμπεδοκλῆς 115.13 *φ υ γ ὰ ς θεόθεν καὶ ἀλήτης.*

φυγή. Ἐξορία, exile, Δημόκριτος 262 *οἳ φ υ γ ῆ ς ἄξια ἔρδουσιν ἢ δεσμῶν ... καταψηφιστέον καὶ μὴ ἀπολύειν.*

φύειν. Δημιουργῶ/φύω, create/bring forth, Ξενοφάνης 38.1 *εἰ μὴ χλωρὸν ἔ φ υ σ ε θεὸς μέλι, πολλὸν ἔφασκον γλύσσονα σῦκα πέλεσθαι.*|| Ἀναξαγόρας 4.9 *καὶ τὴν γῆν αὐτοῖσι φ ύ ε ι ν πολλά τε καὶ παντοῖα.* || **φύεσθαι 1.** Φύομαι/φυτρώνω, spring forth/sprout, Ξενοφάνης 29 *γῆ καὶ ὕδωρ πάντ' ἐσθ' ὅσα γίνοντ(αι) ἠδὲ φ ύ ο ν τ α ι* Διογένης 2.10 *οὐδ' ἂν οὔτε φυτὸν ἐκ τῆς γῆς φ ῦ ν α ι οὔτε ζῷον οὔτε ἄλλο γενέσθαι οὐδέν, εἰ μὴ οὕτω συνίστατο* **2.** Γίνομαι/ἀνακύπτω, become/emerge, Παρμενίδης 8.10 *τί δ' ἄν μιν καὶ χρέος ὦρσεν ὕστερον ἢ πρόσθεν, τοῦ μηδενὸς ἀρξάμενον, φ ῦ ν;* 10.6 *ἔνθεν [μὲν γὰρ] ἔ φ υ τε καὶ ὡς μιν ἄγουσ(α) ἐπέδησεν* Ἀνάγκη 19.1 *οὕτω τοι κατὰ δόξαν ἔ φ υ τάδε καί νυν ἔασι* Ἐμπεδοκλῆς 17.9 *⟨οὕτως ᾗ μὲν ἓν ἐκ πλεόνων μεμάθηκε φ ύ ε σ θ α ι⟩* 26.8 *οὕτως ᾗ μὲν ἓν ἐκ πλεόνων μεμάθηκε φ ύ ε σ θ α ι.* ||Ἐμπεδο-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κλῆς 35.14 *αἶψα δὲ θνήτ' ἐφύοντο* 61.1 *πολλὰ μὲν ἀμφιπρόσωπα καὶ ἀμφίστερνα φύεσθαι* 115.7 *φυομένους παντοῖα διὰ χρόνου εἴδεα θνητῶν* **3.** Ἀναφύομαι/προκύπτω, spring up/occur, Δημόκριτος 173 *ἀνθρώποισι κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται.*||**πέφυκα 1.** Εἶμαι ἀπὸ τὴ φύση μου, be by my nature, Ξενοφάνης 32.1 *ἣν τ' Ἶριν καλέουσι, νέφος καὶ τοῦτο πέφυκε* **2.** Ἔχω γίνει/ὑπάρχω, exist, Ἐμπεδοκλῆς 22.3 *ὅσσα φιν ἐν θνητοῖσιν ἀποπλαχθέντα πέφυκεν.* Πρβλ. *ἀναβλαστεῖν, ἐκγίγνεσθαι, διαφύεσθαι.*

φυλακὴ 1. Σκοπιὰ φρουροῦ, watch of the guard, Πυθαγόρειοι 37 (DK I 461,32) *Διὸς φυλακήν* **2.** Ἐπιφυλακτικότης/συγκρατημός, guardedness/restraint, Δημόκριτος 3.4 *ἀλλὰ τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑπηγεομένης τῷ δοκεῖν, κατατίθεσθαι.*

φύλαξ. Φύλαξ/φρουρός, guardian, Ἡράκλειτος 63 *καὶ φύλακας γίνεσθαι ἐγερτὶ ζώντων καὶ νεκρῶν.*

φυλάττειν. Φυλάω/διατηρῶ, keep/conserve, Ἡράκλειτος 28 *δοκέοντα γὰρ ὁ δοκιμώτατος γινώσκει, φυλάσσει.* || **φυλάττεσθαι** Φυλάγομαι/προφυλάσσομαι, guard against, Ἀλκμαίων 5 *ἐχθρὸν ἄνδρα ῥᾷον φυλάξασθαι ἢ φίλον* Δημόκριτος 193 *φρονήσιος ἔργον μέλλουσαν ἀδικίην φυλάξασθαι.*

φύλλον. Φύλλο, leaf, Ἐμπεδοκλῆς 82.1 *ταὐτὰ τρίχες καὶ φύλλα καὶ οἰωνῶν πτερὰ* 140 *δάφνης φύλλων ἄπο πάμπαν ἔχεσθαι.*

φῦλον. Γένος, race/kind, Παρμενίδης 6.7 *ἄκριτα φῦλα* Ἐμπεδοκλῆς 74 *φῦλον ἄμουσον ἄγουσα πολυσπερέων καμασήνων.*

φυσικός (συνών. *φυσιολόγος*). Φυσικὸς φιλόσοφος, philosopher of nature, Λεύκιππος A 24 (DK II 78,7) *καθάπερ τῶν φυσικῶν καλουμένων φησί τις.* || **φυσικά (τά).** Σύγγραμμα περὶ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φύσεως, essay on nature, Ἐμπεδοκλῆς 8 *ἐν τῷ πρώτῳ Φυσικῶν* Ἀναξαγόρας 1 *διὰ τοῦ πρώτου τῶν Φυσικῶν* 17 *ἐν τῷ πρώτῳ τῶν Φυσικῶν* 22 *ἐν τοῖς Φυσικοῖς* Δημόκριτος A 33 (DK II 91,1) *Φυσικὰ* δὲ τάδε.

φυσιολόγος (συνών. *φυσικός*). Φυσικὸς φιλόσοφος, philosopher of nature, Μενέστωρ 7 ὅθεν καὶ *οἱ παλαιοὶ τῶν φυσιολόγων ἀπείρους* ἐτίθεντο τοὺς χυμούς Διογένης A 4 (DK II 52,22) *πρὸς φυσιολόγους*.

φυσιοποιεῖν. Δημιουργῶ "φύση"/δημιουργῶ ἰδιότητες ἰσοδύναμες πρὸς τὶς φυσικές, create 'nature'/create properties equivalent to natural ones, Δημόκριτος 33 *ἡ διδαχὴ μεταρυσμοῖ τὸν ἄνθρωπον, μεταρυσμοῦσα δὲ φυσιοποιεῖ*.

φύσις 1. Φύση/οὐσία, nature/substance, Ἡράκλειτος 1 *ἐπέων καὶ ἔργων τοιούτων, ὁκοίων ἐγὼ διηγεῦμαι κατὰ φύσιν διαιρέων ἕκαστον* 112 *σοφίη ἀληθέα λέγειν καὶ ποιεῖν κατὰ φύσιν ἐπαΐοντας* Φιλόλαος 11.25 *πολέμιον γὰρ καὶ ἐχθρὸν τᾷ φύσει τὸ ψεῦδος* Διογένης 2.6 *ἕτερον ὂν τῇ ἰδίᾳ φύσει*. || Ἡράκλειτος 106 *ἀγνοοῦντι φύσιν ἡμέρας ἅπάσης μίαν οὖσαν* Παρμενίδης 10.1-5 *εἶσῃ δ' αἰθερίαν τε φύσιν τά τ' ἐν αἰθέρι πάντα σήματα... ἔργα τε κύκλωπος πεύσῃ περίφοιτα σελήνης καὶ φύσιν* 16.3 *τὸ γὰρ αὐτὸ ἔστιν ὅπερ φρονέει μελέων φύσις ἀνθρώποισιν καὶ πᾶσιν καὶ παντί· τὸ γὰρ πλέον ἐστὶ νόημα* Ἐμπεδοκλῆς 63 *ἀλλὰ διέσπασται μελέων φύσις· ἣ μὲν ἐν ἀνδρὸς* Φιλόλαος 11.7-13-17-21 *γνωμικὰ γὰρ ἁ φύσις ἁ τῶ ἀριθμῶ καὶ ἡγεμονικὰ καὶ διδασκαλικὰ τῶ ἀπορουμένω παντὸς καὶ ἀγνοουμένω παντὶ ... κατὰ γνώμονος φύσιν ... τὰν τῶ ἀριθμῶ φύσιν ... ψεῦδος δὲ οὐδὲν δέχεται ἁ τῶ ἀριθμῶ φύσις* Ἀρχύτας 1.3 *περὶ γὰρ τὰς τῶν ὅλων φύσιος καλῶς διαγνόντες ἔμελλον καὶ περὶ τῶν κατὰ μέρος, οἷά ἐντι, καλῶς ὀψεῖσθαι*. || Ἐμπεδοκλῆς 110.5 *αὐτὰ γὰρ αὔξει ταῦτ' εἰς ἦθος ἕκαστον, ὅπη φύσις ἐστὶν ἑκάστῳ* Φιλόλαος 11.23 *τᾶς τῶ ἀπείρω καὶ ἀνοήτω καὶ ἀλόγω φύσιος τὸ ψεῦδος καὶ ὁ φθόνος ἐστὶ* Διογένης A4 (DK II 52,24) (τίτλ.) *Περὶ ἀνθρώπου φύσεως* Δημόκριτος 5d (τίτλ.)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Περὶ φύσεως B ἢ *Περὶ ἀνθρώπου φύσιος* ἢ *Περὶ σαρκὸς* 297 *ἔνιοι θνητῆς φύσεως διάλυσιν οὐκ εἰδότες ἄνθρωποι* Ἀρχύτας 1.18 *πολλοὺς μὲν δὴ αὐτῶν οὐκ εἶναι ἁμῶν τᾷ φύσει οἵους τε γιγνώσκεσθαι* **2.** Φύση/φυσικὸς κόσμος, nature/natural world, Ἡράκλειτος 123 *φύσις ... κρύπτεσθαι φιλεῖ* Ἐμπεδοκλῆς (τίτλ.) (DK I 308,2) *Περὶ φύσεως A B* Φιλόλαος A 16 (DK I 403,15) πῦρ ἐν μέσῳ περὶ τὸ κέντρον ὅπερ *ἑστίαν* τοῦ παντὸς καλεῖ καὶ *Διὸς οἶκον* καὶ *μητέρα θεῶν βωμόν* τε καὶ *συνοχὴν* καὶ *μέτρον φύσεως* (τίτλ.) (DK I 406, 21) *Φιλολάου Περὶ φύσιος A B Γ* 1 *Περὶ φύσεως ὧν ἀρχὴ ἥδε· ἁ φύσις δ' ἐν τῷ κόσμῳ ἁρμόχθη ἐξ ἀπείρων τε καὶ περαινόντων* 2 καὶ Φιλόλαος *ἐν τοῖς Περὶ φύσεως* 6.1-3 *περὶ δὲ φύσιος καὶ ἁρμονίας ὧδε ἔχει ... καὶ αὐτὰ μὲν ἁ φύσις θείαν γα καὶ οὐκ ἀνθρωπίνην ἐνδέχεται γνῶσιν* 11 *ἐν τῷ Περὶ φύσιος* 13 *ἐν τῷ Περὶ φύσεως* Ἀναξαγόρας (τίτλ.) (DK II 32,6) Ἀναξαγόρου *Περὶ φύσεως AB[Γ?]* Διογένης A 4 (DK II 52,21) *Περὶ φύσεως* (τίτλ.) (DK II 59,2) *Περὶ φύσεως A B* 9 *κατὰ τὸ Περὶ φύσεως δεύτερον* Δημόκριτος A 99a (DK II 108,22) *τὰ θαυμαστὰ καὶ τὰ παραλογώτατα τῆς φύσεως* 5 c (τίτλ.) *Περὶ φύσεως A* ⟨ἢ *Περὶ κόσμου φύσιος*⟩ Μητρόδωρος 1 γράφων γέ τοι *Περὶ φύσεως*. || **φύσει.** Ἐκ φύσεως/κατὰ φύσιν, by nature, Φιλόλαος 9 *φύσει καὶ οὐ νόμῳ* Δημόκριτος 267 *φύσει τὸ ἄρχειν οἰκήιον τῷ κρέσσονι* **3.** Φύση/τὸ ὄν, nature/the being, Ζήνων (τίτλ.) (DK I 255,11) *Περὶ φύσεως* Μέλισσος (τίτλ.) (DK I 268,2) *Περὶ φύσεως* ἢ *περὶ τοῦ ὄντος.*|| Δημόκριτος 168 ταῦτα (sc. τὰ ἄτομα) ... *φύσιν* ἐκάλουν... *περιπαλάσσεσθαι* γὰρ ἔλεγον αὐτὰ **4.** Φύση/γένεση, coming to be, Ἐμπεδοκλῆς 8.1-4 *φύσις οὐδενὸς ἔστιν ἁπάντων θνητῶν, οὐδέ τις οὐλομένου θανάτοιο τελευτή, ἀλλὰ μόνον μίξις τε διάλλαξίς τε μιγέντων ἔστι, φύσις δ' ἐπὶ τοῖς ὀνομάζεται ἀνθρώποισιν* **5.** Φύση/φυσικὸς προικισμός, natural endowment, Δημόκριτος 3 *ὑπέρ τε δύναμιν αἱρεῖσθαι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν* 21 *Ὅμηρος φύσεως λαχὼν θεαζούσης ἐπέων κόσμον ἐτεκτήνατο παντοίων* 33 *ἡ φύσις καὶ ἡ διδαχὴ παραπλήσιόν ἐστι* 183 *ἔστι που νέων ξύνεσις καὶ γερόντων ἀξυνεσίη· χρόνος γὰρ οὐ διδάσκει φρονεῖν, ἀλλ' ὥραίη τροφὴ καὶ φύσις* 242 *πλέονες ἐξ*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀσκήσιος ἀγαθοὶ γίνονται ἢ ἀπὸ φ ύ σ ι ο ς 277.5 *καὶ ὃς ἂν δοκῇ ἐπιτήδειος εἶναι, κἂν μάλιστα κατὰ φ ύ σ ι ν ἔποιτο* **6.** Φύση/φυσικὴ τάξη, natural order, Δημόκριτος 278 *ἀνθρώποισι τῶν ἀναγκαίων δοκεῖ εἶναι παῖδας κτήσασθαι ἀπὸ φ ύ σ ι ο ς καὶ καταστάσιός τινος ἀρχαίης... πάντα γὰρ ἔκγονα κτᾶται κατὰ φ ύ σ ι ν ἐπωφελείης γε οὐδεμιᾶς εἵνεκα ... ἡ μὲν φ ύ σ ι ς τοιαύτη πάντων ἐστὶν ὅσσα ψυχὴν ἔχει.* || Δημόκριτος 176 *τύχη μεγαλόδωρος, ἀλλ' ἀβέβαιος, φ ύ σ ι ς δὲ αὐτάρκης.* Πρβλ. *γενεά, οὐσία.*

Φυσώ (ἀντίθ. *Φθιμένη*). Φύτρωμα/Αὔξηση (προσωποπ.), Growth/Increase (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 123.1 *Φ υ σ ώ τε Φθιμένη τε.*

φυτόν. Φυτό, plant Φιλόλαος 13.6 *ὀμφαλὸς δὲ τὰν φ υ τ ο ῦ* Διογένης 2.10 *οὐδ' ἂν οὔτε φ υ τ ὸ ν ἐκ τῆς γῆς φῦναι* Δημόκριτος 11g *Αἰτίαι περὶ σπερμάτων καὶ φ υ τ ῶ ν καὶ καρπῶν.* Πρβλ. *ζῷον, ἄνθρωπος.*

φωνεῖν. Ἐκφωνῶ, deliver (a speech), Ἀνάξαρχος 1.3 *πολυμαθίη ... βλάπτει ... τὸν ῥηϊδίως φ ω ν ε ῦ ν τ α πᾶν ἔπος κὴν παντὶ δήμῳ.*

φωνὴ 1. Φωνὴ/γλώσσα, voice/language, Ξενοφάνης 14.2 *ἀλλ' οἱ βροτοὶ δοκέουσι γεννᾶσθαι θεούς, τὴν σφετέρην δ' ἐσθῆτα ἔχειν φ ω ν ή ν τε δέμας τε* Πυθαγόρειοι C 2 (DK I 463,3 καὶ 8) *φ ω ν ὴ ν εἶναί τινος τῶν δαιμόνων ... ὁ πολλάκις ἐμπίπτων τοῖς ὠσὶν ἦχος φ ω ν ὴ τῶν κρειττόνων* **2.** Φωνὴ/ἦχος, voice/sound, Δημόκριτος 11f (τίτλ.) *Αἰτίαι περὶ φ ω ν ῶ ν* Ἀρχύτας 1.36-51 *τωὐτὸ δὲ καὶ ταῖς φ ω ν α ῖ ς συμβήσεται ... ἀφήσει ⟨βαρέαν⟩ τινὰ ἁμῖν φ ω ν ά ν.*

φωνήεις. Ἐκφραστικὸς/ὑποδηλωτικός, expressive/allusive, Δημόκριτος 142 *ἀγάλματα φ ω ν ή ε ν τ α.*

φώς. Ἄνθρωπος, man, Παρμενίδης 1.3 *εἰδότα φ ῶ τ α* Ἐμπεδοκλῆς 9.1 *ὅτε μὲν κατὰ φ ῶ τ α μιγέντ' εἰς αἰθέρ' ἴ⟨κωνται⟩(?)* Πρβλ. *ἄνθρωπος.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φῶς (τύπ. *φάος*, συνών. *ἡμέρα*, ἀντίθ. *σκότος*) **1.** Φῶς, light, Ἡράκλειτος 26 *ἄνθρωπος ἐν εὐφρόνῃ φ ά ο ς ἅπτεται ἑωυτῷ ... ἀποσβεσθεὶς ὄψει* Ἐμπεδοκλῆς 84.5 *φ ῶ ς δ' ἔξω διαθρῴσκον, ὅσον ταναώτερον ἦεν, λάμπεσκεν κατὰ βηλὸν ἀτειρέσιν ἀκτίνεσσιν* **2.** Ἡμέρα, day, Παρμενίδης 1.10 *σπερχοίατο πέμπειν Ἡλιάδες κοῦραι, προλιποῦσαι δώματα Νυκτός, εἰς φ ά ο ς* Ἐμπεδοκλῆς 48 *νύκτα δὲ γαῖα τίθησιν ὑφισταμένη φ α έ ε σ σ ι.* || Παρμενίδης 14 *νυκτιφαὲς περὶ γαῖαν ἀλώμενον ἀλλότριον φ ῶ ς* Ἐμπεδοκλῆς 45 *κυκλοτερὲς περὶ γαῖαν ἐλίσσεται ἀλλότριον φ ῶ ς* **3.** Φῶς/ἡμέρα, light/day, Παρμενίδης 9.1-3 *αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα φ ά ο ς καὶ νὺξ ὀνόμασται καὶ τὰ κατὰ σφετέρας δυνάμεις ἐπὶ τοῖσί τε καὶ τοῖς, πᾶν πλέον ἐστὶν ὁμοῦ φ ά ε ο ς καὶ νυκτὸς ἀφάντου ἴσων ἀμφοτέρων, ἐπεὶ οὐδετέρῳ μέτα μηδὲν* Πυθαγόρειοι 5 (DK I 452,44) *φ ῶ ς καὶ σκότος.* || Φιλόλαος A 12 (DK I 400,20) νοῦν δὲ καὶ ὑγείαν καὶ τὸ ὑπ' αὐτοῦ λεγόμενον *φ ῶ ς* ἐν ἑβδομάδι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

X

χαίρειν (ἀντίθ. *λυπεῖσθαι*). Χαίρω/εὐφραίνομαι, enjoy/rejoice, Ἡράκλειτος 13 *βορβόρῳ χαίρειν* Δημόκριτος 174 *ὁ μὲν εὔθυμος εἰς ἔργα ἐπιφερόμενος δίκαια καὶ νόμιμα καὶ ὕπαρ καὶ ὄναρ χαίρει τε καὶ ἔρρωται καὶ ἀνακηδής ἐστιν* 231 *εὐγνώμων ὁ μὴ λυπεόμενος ἐφ' οἷσιν οὐκ ἔχει, ἀλλὰ χαίρων ἐφ' οἷσιν ἔχει.* || **χαῖρε.** Χαῖρε, hail, Παρμενίδης 1.26 *ὦ κοῦρ' ἀθανάτοισι συνάορος ἡνιόχοισιν ... χαῖρ'* Ἐμπεδοκλῆς 112.4 *ὦ φίλοι, οἳ μέγα ἄστυ κατὰ ξανθοῦ Ἀκράγαντος ναίετ' ἀν' ἄκρα πόλεος, ἀγαθῶν μελεδήμονες ἔργων, ξείνων αἰδοῖοι λιμένες, κακότητος ἄπειροι, χαίρετ'.* Πρβλ. *εὐθυμεῖσθαι, εὐτυχεῖν, εὐδαιμονεῖν.*

χαίτη. Κόμη/χαίτη, hair, Ξενοφάνης 3.5 *χαίτῃσιν ἀγάλμενοι εὐπρεπέεσσιν* Ἐμπεδοκλῆς 83.2 *ὀξυβελεῖς χαῖται νώτοις ἐπιπεφρίκασι.*

χαλαρός. Χαλαρὸς/διεσταλμένος, loose/dilated, Ἀναξιμένης 1 *τὸ δ' ἀραιὸν καὶ τὸ χαλαρόν.*

χαλεπὸς 1. Δύσκολος/δυσεπίτευκτος, hard/difficult to achieve, Ἡράκλειτος 85 *θυμῷ μάχεσθαι χαλεπὸν* Δημόκριτος 228.4 *χαλεπὸν δὲ τυχεῖν ἑνός* 236 *θυμῷ μάχεσθαι μὲν χαλεπὸν* **2.** Βαρὺς/δυσβάστακτος, heavy/unbearable, Ἐμπεδοκλῆς 112.12 *δηρὸν δὴ χαλεπῇσι πεπαρμένοι ⟨ἀμφ' ὀδύνῃσιν⟩* 145.1 *τοιγάρτοι χαλεπῇσιν ἀλύοντες κακότησιν* Δημόκριτος 49 *χαλεπὸν ἄρχεσθαι ὑπὸ χερείονος* 79 *χαλεπὸν μιμεῖσθαι μὲν τοὺς κακούς, μηδὲ ἐθέλειν δὲ τοὺς ἀγαθούς* 90 *ἡ τῶν συγγενῶν ἔχθρη τῆς τῶν ὀθνείων χαλεπωτέρη μάλα* 219 *χρημάτων ὄρεξις ... πενίης ἐσχάτης πολλὸν χαλεπωτέρη* 287 *ἀπορίη ξυνὴ τῆς ἑκάστου χαλεπωτέρη.*

χαλκὸς 1. Χαλκός, copper, Ἐμπεδοκλῆς 92 *ὥσπερ τῷ κατ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τιτέρῳ μειχθέντα τὸν χ α λ κ ὸ ν **2.** Χαλκὸς/ὀρείχαλκος, brass, Ἐμπεδοκλῆς 100.9 *κλεψύδρῃ παίζουσα διειπετέος χ α λ κ ο ῖ ο.*

χαρά (ἀντίθ. *λύπη*). Χαρά, joy/gladness, Δημόκριτος 293 *ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χ α ρ ᾶ ς.* Πρβλ. *εὐθυμίη, εὐφροσύνη, τέρψις.*

χαρίζεσθαι. Χαρίζομαι/εὐεργετῶ, gratify/benefit, Δημόκριτος 93 *χ α ρ ι ζ ό μ ε ν ο ς προσκέπτεο τὸν λαμβάνοντα, μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ κίβδηλος ἐὼν ἀποδῷ* 255 *ὅταν οἱ δυνάμενοι τοῖς μὴ ἔχουσι καὶ προτελεῖν τολμέωσι καὶ ὑπουργεῖν καὶ χ α ρ ί ζ ε σ θ α ι, ἐν τούτῳ ἤδη καὶ τὸ οἰκτίρειν ἔνεστι.*

χάρις. Χάρη/εὐεργεσία, favour/beneficence, Δημόκριτος 92 *χ ά ρ ι τ α ς δέχεσθαι χρεὼν προσκοπευόμενον κρέσσονας αὐτῶν ἀμοιβὰς ἀποδοῦναι* 94 *μικραὶ χ ά ρ ι τ ε ς ἐν καιρῷ μέγισται τοῖς λαμβάνουσι.* Πρβλ. *χαρίζεσθαι, χαριστικός.*

χαριστικός. Χαριστικὸς/εὐεργετικός, generous/beneficial, Δημόκριτος 96 *χ α ρ ι σ τ ι κ ὸ ς οὐχ ὁ βλέπων πρὸς τὴν ἀμοιβήν, ἀλλ' ὁ εὖ δρᾶν προῃρημένος.*

χάρμα. Χαρμόσυνο γεγονός, delightful event, Ξενοφάνης 2.20 *σμικρὸν δ' ἄν τι πόλει χ ά ρ μ α γένοιτ' ἐπὶ τῷ, εἴ τις ἀεθλεύων νικῷ Πίσαο παρ' ὄχθας.*

χεῖλος. Χεῖλος, lip, Ἐμπεδοκλῆς 139.2 *πρὶν σχέτλι' ἔργα βορᾶς περὶ χ ε ί λ ε σ ι μητίσασθαι.*

χειμέριος. Χειμέριος, wintry, Ἐμπεδοκλῆς 84.2 *χ ε ι μ ε ρ ί η ν διὰ νύκτα.*

χειμὼν 1 (ἀντίθ. *θέρος*). Χειμών, winter, Ξενοφάνης 22.1 *πὰρ πυρὶ χρὴ τοιαῦτα λέγειν χ ε ι μ ῶ ν ο ς ἐν ὥρῃ* Ἡράκλειτος 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χ ε ι μ ὼ ν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λιμὸς* Διογένης 3.2 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ νοήσιος, ὥστε πάντων μέτρα ἔχειν, χ ε ι μ ῶ ν ό ς τε καὶ θέρους* **2** (ἀντίθ. *εὐδία*). Κακοκαιρία, bad weather, Ἀναξαγόρας 19 *Ἴων*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ. χ ε ι μ ῶ ν ο ς *οὖν ἐστι σύμβολον.*

χεῖν. Χύνω/σκορπίζω, pour/scatter, Ἡράκλειτος 124 *ὥσπερ σάρμα εἰκῇ* κ ε χ υ μ έ ν ω ν Ἐμπεδοκλῆς 2.1 *στεινωποὶ μὲν γὰρ παλάμαι κατὰ γυῖα* κ έ χ υ ν τ α ι 35.7-16 *τῶν δέ τε μισγομένων χεῖτ' ἔθνεα μυρία θνητῶν.*

χείρ. Χέρι, hand, Ξενοφάνης 1.1 *νῦν γὰρ δὴ ζάπεδον καθαρὸν καὶ* χ ε ῖ ρ ε ς *ἁπάντων* 15.1-2 *ἀλλ' εἰ* χ ε ῖ ρ α ς *ἔχον βόες ⟨ἵπποι τ'⟩ ἠὲ λέοντες ἢ γράψαι* χ ε ί ρ ε σ σ ι Παρμενίδης 1.10-22 *ὠσάμεναι κράτων ἄπο* χ ε ρ σ ὶ *καλύπτρας ... καί με θεὰ πρόφρων ὑπεδέξατο,* χ ε ῖ ρ α *δὲ* χ ε ι ρ ὶ *δεξιτερὴν ἕλεν* Ἐμπεδοκλῆς 23.3 *ἐπεὶ οὖν μάρψωσι πολύχροα φάρμακα* χ ε ρ σ ὶ ν 100.10-20 *ἐπ' εὐειδεῖ* χ ε ρ ὶ *θεῖσα ... εἰσόκε* χ ε ι ρ ὶ *μεθῇ* 133.2 *οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἐφικτὸν ἡμετέροις ἢ* χ ε ρ σ ὶ *λαβεῖν* 141 *κυάμων ἄπο* χ ε ῖ ρ α ς *ἔχεσθαι* Διογένης 6.10-14-35 *εἰς ἑκατέραν τὴν* χ ε ῖ ρ α *... ἐπὶ τὴν ἄλλην* χ ε ῖ ρ α *... εἰς τὰς* χ ε ῖ ρ α ς Δημόκριτος 30 *τῶν λογίων ἀνθρώπων ὀλίγοι ἀνατείναντες τὰς* χ ε ῖ ρ α ς *ἐνταῦθα* 279.3 *μή τι ἀτηρὸν ποιέωσι διὰ* χ ε ι ρ ὸ ς *ἔχοντες* Ἀρχύτας A 24 (DK I 431,1) *ἐν τῷ ἐσχάτῳ οἷον τῷ ἀπλανεῖ οὐρανῷ γενόμενος πότερον ἐκτείναιμι ἂν τὴν* χ ε ῖ ρ α *ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὸ ἔξω ἢ οὔ;* || Πυθαγόρειοι 2 (DK I 463,1) *τὰς δὲ ἄρκτους Ῥέας* χ ε ῖ ρ α ς.

χειρότερος (τύπ. *χερείων*) **1.** Μικρότερος/ὀλιγότερος, smaller/lesser, Παρμενίδης 8.24 *οὐδέ τι* χ ε ι ρ ό τ ε ρ ο ν **2.** Χειρότερος/ἀναξιότερος, worse/less worthy, Δημόκριτος 49 *χαλεπὸν ἄρχεσθαι ὑπὸ* χ ε ρ ε ί ο ν ο ς. Πρβλ. *κακός.*

Χθονίη. Γῆ (προσωποπ.), Earth (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.1 *ἔνθ' ἦσαν* X θ ο ν ί η *τε καὶ Ἡλιόπη ταναῶπις.* Πρβλ. *χθών, γῆ.*

χθών 1. Γῆ/στεριά, earth/land, Ἐμπεδοκλῆς 22.2 *ἠλέκτωρ τε* χ θ ώ ν *τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα* 115.10 *πόντος δ' ἐς* χ θ ο ν ὸ ς *οὖδας ἀπέπτυσε* **2.** Γῆ/χῶμα, earth, Ἐμπεδοκλῆς 73.1 *ὡς δὲ τότε* χ θ ό ν α *Κύπρις* 76.3 *ἐνθ' ὄφει* χ θ ό ν α *χρωτὸς ὑπέρ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τατα ναιετάουσαν 98.1 *ἡ δὲ χ θ ὼ ν τούτοισιν ἴση συνέκυρσε μάλιστα* **3.** Ἡ *γῆ*, the earth, Ἐμπεδοκλῆς 37 *αὔξει δὲ χ θ ὼ ν μὲν σφέτερον δέμας* 62.4 *οὐλοφυεῖς μὲν πρῶτα τύποι χ θ ο ν ὸ ς ἐξανέτελλον* 96.1 *ἡ δὲ χ θ ὼ ν ἐπίηρος ἐν εὐστέρνοις χοάνοισι* 148 *ἀμφιβρότην χ θ ό ν α.*

χιτὼν 1. Περίβλημα, clothing, Ἐμπεδοκλῆς 126 *σαρκῶν ἀλλογνῶτι περιστέλλουσα χ ι τ ῶ ν ι* **2.** Μεμβράνη, membrane, Λεύκιππος A 23 (DK II 77,3) *χ ι τ ῶ ν α κύκλῳ καὶ ὑμένα* περιτείνουσι τῷ κόσμῳ **3.** Χιτών (ὀφθαλμοῦ), cornea, Δημόκριτος A 135 (DK II 114,34) εἰ ὁ μὲν ἔξω *χ ι τ ὼ ν* ὡς λεπτότατος καὶ πυκνότατος εἴη A 135 (DK II 116,15) εἰ ὁ μὲν ἔξω *χ ι τ ὼ ν* εἴη πυκνός.

χνοίη. Περιαξόνιον τροχοῦ, axle of the wheel, Παρμενίδης 1.6 *ἄξων δ' ἐν χ ν ο ί η σ ι ν ἶει* Ἐμπεδοκλῆς 46 *ἅρματος ὡς πέρι χ ν ο ί η ἑλίσσεται.*

χοάνη. Χοάνη/χωνί, funnel, Ἐμπεδοκλῆς 84.9 *χ ο ά ν η σ ι δίαντα τετρήατο θεσπεσίῃσιν.*

χόανος. Χοάνη/χωνευτήρι, crucible, Ἐμπεδοκλῆς 96.1 *ἡ δὲ χθὼν ἐπίηρος ἐν εὐστέρνοις χ ο ά ν ο ι σ ι.*

χορηγίη. Δαπάνη, expenditure, Δημόκριτος 282 *χρημάτων χρῆσις ... ξὺν ἀνοίῃ ... χ ο ρ η γ ί η ξυνή (?).*

χρέος (συνών. *χρεών*). Χρέος/ἀνάγκη, duty/necessity, Παρμενίδης 8.9 *τί δ' ἄν μιν καὶ χ ρ έ ο ς ὦρσεν ὕστερον ἢ πρόσθεν, τοῦ μηδενὸς ἀρξάμενον, φῦν;*

χρεώ. Χρέος/πρέπον, need, Παρμενίδης 1.28 *χ ρ ε ὼ δέ σε πάντα πυθέσθαι.*

χρεών (τό). Ἀνάγκη, necessity, Ἀναξίμανδρος 1 *καὶ τὴν φθορὰν εἰς ταῦτα γίνεσθαι κατὰ τ ὸ χ ρ ε ὼ ν* Ἡράκλειτος 80 *καὶ γινόμενα πάντα κατ' ἔριν καὶ χ ρ ε ώ ν.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χρήζειν. Χρειάζομαι/ἔχω ἀνάγκη, need, Δημόκριτος 198 *τὸ χρῄζον οἶδεν, ὁκόσον χρῄζει, ὁ δὲ χρῄζων οὐ γινώσκει* 223 *ὧν τὸ σκῆνος χρῄζει ... ὁκόσα δὲ μόχθου καὶ ταλαιπωρίης χρῄζει.* || Ἀρχύτας 1.31 *ὅκκα ἄμμες ἢ λέγοντες ἢ ἀείδοντες χρῄζομές τι μέγα φθέγξασθαι καὶ ὀξύ.*

χρῆμα 1. Χρῆμα/οἰκονομικὸ ἀγαθό, money/economic good, Ἡράκλειτος 90 *πυρός τε ἀνταμοιβὴ τὰ πάντα καὶ πῦρ ἁπάντων ὅκωσπερ χρυσοῦ χρήματα καὶ χρημάτων χρυσός* **2.** Πρᾶγμα, thing, Μέλισσος 7(4) *οὐδὲ ἀλγεῖ· οὐ γὰρ ἂν πᾶν εἴη ἀλγέον· οὐ γὰρ ἂν δύναιτο ἀεὶ εἶναι χρῆμα ἀλγέον* Ἀναξαγόρας 1 *ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν, ἄπειρα καὶ πλῆθος καὶ σμικρότητα· καὶ γὰρ τὸ σμικρὸν ἄπειρον ἦν* 4.3-15-21 *τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πολλά τε καὶ παντοῖα ἐν πᾶσι τοῖς συγκρινομένοις καὶ σπέρματα πάντων χρημάτων καὶ ἰδέας παντοίας ἔχοντα καὶ χροιὰς καὶ ἡδονάς ... πρὶν δὲ ἀποκριθῆναι ταῦτα πάντων ὁμοῦ ἐόντων οὐδὲ χροιὴ ἔνδηλος ἦν οὐδεμία· ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων, τοῦ τε διεροῦ καὶ τοῦ ξηροῦ καὶ τοῦ θερμοῦ καὶ τοῦ ψυχροῦ καὶ τοῦ λαμπροῦ καὶ τοῦ ζοφεροῦ ... τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων ἐν τῷ σύμπαντι χρὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πάντα χρήματα* 9.4-5 *ἡ δὲ ταχυτὴς αὐτῶν οὐδενὶ ἔοικε χρήματι τὴν ταχυτῆτα τῶν νῦν ἐόντων χρημάτων ἐν ἀνθρώποις, ἀλλὰ πάντως πολλαπλασίως ταχύ ἐστι* 12.2-4-7-9 *τὰ μὲν ἄλλα παντὸς μοῖραν μετέχει, νοῦς δέ ἐστιν ἄπειρον καὶ αὐτοκρατὲς καὶ μέμεικται οὐδενὶ χρήματι, ἀλλὰ μόνος αὐτὸς ἐπ' ἐωυτοῦ ἐστιν. εἰ μὴ γὰρ ἐφ' ἑαυτοῦ ἦν, ἀλλά τεῳ ἐμέμεικτο ἄλλῳ, μετεῖχεν ἂν ἁπάντων χρημάτων, εἰ ἐμέμεικτό τεῳ· ἐν παντὶ γὰρ παντὸς μοῖρα ἔνεστιν, ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν μοι λέλεκται· καὶ ἂν ἐκώλυεν αὐτὸν τὰ συμμεμειγμένα, ὥστε μηδενὸς χρήματος κρατεῖν ὁμοίως ὡς καὶ μόνον ἐόντα ἐφ' ἑαυτοῦ. ἔστι γὰρ λεπτότατόν τε πάντων χρημάτων καὶ καθαρώτατον, καὶ γνώμην γε περὶ παντὸς πᾶσαν ἴσχει καὶ ἰσχύει μέγιστον* 17.2-3 *οὐδὲν γὰρ χρῆμα γίνεται οὐδὲ ἀπόλλυται, ἀλλ' ἀπὸ ἐόντων χρημάτων συμμίσγεταί τε καὶ διακρίνεται* Λεύκιππος 2 *οὐδὲν χρῆμα μάτην γίνεται, ἀλλὰ πάντα ἐκ λόγου τε καὶ ὑπ' ἀνάγκης.* || Ἐμπεδοκλῆς 115.1 *ἔστιν Ἀνάγκης χρῆμα* **3.** Χρήματα/περιουσία,

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

possessions/property, Δημόκριτος 40 *οὔτε σώμασιν οὔτε χ ρ ή μ α σ ι ν εὐδαιμονοῦσιν ἄνθρωποι, ἀλλ' ὀρθοσύνῃ καὶ πολυφροσύνῃ* 50 *ὁ χ ρ η μ ά τ ω ν παντελῶς ἥσσων οὐκ ἄν ποτε εἴη δίκαιος* 78 *χ ρ ή μ α τ α πορίζειν μὲν οὐκ ἀχρεῖον, ἐξ ἀδικίης δὲ πάντων κάκιον* 219 *χ ρ η μ ά τ ω ν ὄρεξις, ἣν μὴ ὁρίζηται κόρῳ, πενίης ἐσχάτης πολλὸν χαλεπωτέρη* 222 *ἡ τέκνοις ἄγαν χ ρ η μ ά τ ω ν συναγωγὴ πρόφασίς ἐστι φιλαργυρίης τρόπον ἴδιον ἐλέγχουσα* 279.2-4 *τοῖς παισὶ μάλιστα χρὴ τῶν ἀνυστῶν δατεῖσθαι τὰ χ ρ ή μ α τ α, καὶ ἅμα ἐπιμέλεσθαι αὐτῶν, μή τι ἀτηρὸν ποιέωσι διὰ χειρὸς ἔχοντες· ἅμα μὲν γὰρ πολλὸν φειδότεροι γίγνονται ἐς τὰ χ ρ ή μ α τ α καὶ προθυμότεροι κτᾶσθαι, καὶ ἀγωνίζονται ἀλλήλοισιν* 280 *ἔξεστιν... παιδεῦσαί τε τοὺς παῖδας ... καὶ σωτηρίην περιβαλέσθαι τοῖς τε χ ρ ή μ α σ ι καὶ τοῖς σώμασιν αὐτῶν* 281 *ὥσπερ ἐν [μὲν] τοῖς ἕλκεσι φαγέδαινα κάκιστον νόσημα, οὕτως ἐν τοῖς χ ρ ή μ α σ ι* 282 *χ ρ η μ ά τ ω ν χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δημωφελέα, ξὺν ἀνοίῃ δὲ χορηγίη ξυνὴ (?)* 286 *εὐτυχὴς ὁ ἐπὶ μετρίοισι χ ρ ή μ α σ ι ν εὐθυμεόμενος, δυστυχὴς δὲ ὁ ἐπὶ πολλοῖσι δυσθυμεόμενος*

4. Πράγμα, thing, Δημόκριτος 182 *τὰ μὲν καλὰ χ ρ ή μ α τ α τοῖς πόνοις ἡ μάθησις ἐξεργάζεται.*

χρήμη. Χρεία/ἀνάγκη, need/needfulness, Δημόκριτος 277 *ὅτεῳ χ ρ ή μ η τεά ἐστι παῖδα ποιήσασθαι.*

χρῆναι 1. Πρέπει/ταιριάζει, it must/it fits, Ξενοφάνης 1.13 *χ ρ ὴ δὲ πρῶτον μὲν θεὸν ὑμνεῖν εὔφρονας ἄνδρας* 22.1 *πὰρ πυρὶ χ ρ ὴ τοιαῦτα λέγειν χειμῶνος ἐν ὥρῃ* Δημόκριτος 192 *ἔστι ῥᾴδιον μὲν ἐπαινεῖν ἃ μὴ χ ρ ὴ καὶ ψέγειν* 265.4 *ὥσπερ ⟨γὰρ τὸν⟩ τὰς παρακαταθήκας ἀποδιδόντα οὐ χ ρ ὴ ἐπαινεῖσθαι.* || **χρεὼν ἐστί.** Διογένης 1.2 *δοκεῖ μοι χ ρ ε ὼ ν ε ἶ ν α ι* **2.** Πρέπει/ἐπιβάλλεται, it must/it is required, Ἡράκλειτος 35 *χ ρ ὴ γὰρ εὖ μάλα πολλῶν ἵστορας φιλοσόφους ἄνδρας εἶναι* 80 *εἰδέναι δὲ χ ρ ὴ τὸν πόλεμον ἐόντα ξυνὸν* 114 *ξὺν νόῳ λέγοντας ἰσχυρίζεσθαι χ ρ ὴ τῷ ξυνῷ πάντων* Δημόκριτος 3 *τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χ ρ ὴ μὴ πολλὰ πρήσσειν* 6 *γιγνώσκειν τε χ ρ ὴ ... ἄνθρωπον τῷδε τῷ κανόνι, ὅτι ἑτεῆς ἀπήλλακται* 65 *πολυνοΐην, οὐ πολυμαθίην ἀσκέ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ειν χ ρ ὴ 85 *ὁ ἀντιλογεόμενος ... ἀφυὴς ἐς μάθησιν ὧν χ ρ ὴ* 279 *τοῖς παισὶ μάλιστα χ ρ ὴ τῶν ἀνυστῶν δατεῖσθαι.* || **χρεών** (ἐστί) (τύπ. *χρειών*). Δημόκριτος 39 *ἀγαθὸν ἢ εἶναι χ ρ ε ὼ ν ἢ μιμεῖσθαι* 55 *ἔργα καὶ πρήξιας ἀρετῆς, οὐ λόγους, ζηλοῦν χ ρ ε ι-ὼ ν* 84 *ἑωυτὸν πρῶτον αἰσχύνεσθαι χ ρ ε ὼ ν τὸν αἰσχρὰ ἔρ-δοντα* 92 *χάριτας δέχεσθαι χ ρ ε ὼ ν προσκοπευόμενον κρέσσο-νας αὐτῶν ἀμοιβὰς ἀποδοῦναι* 191.18 *διόπερ τὰ μὲν μὴ δίζεσθαι χ ρ ε ὼ ν* 207 *ἡδονὴν οὐ πᾶσαν, ἀλλὰ τὴν ἐπὶ τῷ καλῷ αἱρεῖσθαι χ ρ ε ὼ ν* 225 *ἀληθομυθέειν χ ρ ε ώ ν, οὐ πολυλογέειν* 285 *γι-νώσκειν χ ρ ε ὼ ν ἀνθρωπίνην βιοτὴν ἀφαυρήν τε ἐοῦσαν καὶ ὀλι-γοχρόνιον* **3.** Πρέπει/εἶναι καθῆκον, it must/it is a duty, Ἡρά-κλειτος 43 *ὕβριν χ ρ ὴ σβεννύναι μᾶλλον ἢ πυρκαϊὴν* 44 *μάχε-σθαι χ ρ ὴ τὸν δῆμον ὑπὲρ τοῦ νόμου ὅκωσπερ τείχεος* Δημόκρι-τος 44 *ἀληθόμυθον χ ρ ὴ εἶναι* 258 *κτείνειν χ ρ ὴ τὰ πημαίνοντα* 261 *ἀδικουμένοισι τιμωρεῖν κατὰ δύναμιν χ ρ ὴ καὶ μὴ παρίέναι.* || **χρεών** (ἐστί). Δημόκριτος 259.3 *οὕτω καὶ κατὰ ἀνθρώπων δο-κεῖ μοι χ ρ ε ὼ ν εἶναι ποιεῖν.* || **τὰ χρὴ ἐόντα.** Τὰ δέοντα/τὰ καθήκοντα, duties/obligations, Δημόκριτος 174.4 *ὃς δ' ἂν καὶ δί-κης ἀλογῇ καὶ τ ὰ χ ρ ὴ ἐ ό ν τ α μὴ ἔρδῃ* 256 *δίκη μέν ἐστιν ἔρδειν τ ὰ χ ρ ὴ ἐ ό ν τ α, ἀδικίη δὲ μὴ ἔρδειν τ ὰ χ ρ ὴ ἐ ό ν τ α* **4.** Πρέπει (*κατὰ λογικὴ ἀνάγκη*), it must (according to logical necessity), Παρμενίδης 6.1 *χ ρ ὴ τὸ λέγειν τε νοεῖν τ' ἐὸν ἔμμε-ναι* Μέλισσος 3 *ἄπειρον ἀεὶ χ ρ ὴ εἶναι* 8(2)-(6) *τοιαῦτα χ ρ ὴ αὐ-τὰ εἶναι ... εἶναι χ ρ ὴ ἕκαστον τοιοῦτον ... τοιαῦτα χ ρ ὴ εἶναι.* || Παρμενίδης 1.32 *τὰ δοκοῦντα χ ρ ῆ ν δοκίμως εἶναι διὰ παντὸς πάντα περῶντα* Μέλισσος 7(9) *κρίσιν δὲ ταύτην χ ρ ὴ ποιήσα-σθαι* Ἀναξαγόρας 4.1-20 *χ ρ ὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πολλὰ ... ἐν τῷ σύμπαντι χ ρ ὴ δοκεῖν ἐνεῖναι πάντα χρήματα* 5 *γινώσκειν χ ρ ὴ* Δημόκριτος 155.2 *τί χ ρ ὴ διανοεῖσθαι.* || **χρεών ἐστι.** Παρμε-νίδης 2.5 *ἡ δ' ὡς οὐκ ἔστιν τε καὶ ὡς χ ρ ε ώ ν ἐ σ τ ι μὴ εἶναι* 8.11-45-54 *ἢ πάμπαν πελέναι χ ρ ε ώ ν ἐ σ τ ι ν ἢ οὐχὶ ... οὔτε τι βαιότερον πελέναι χ ρ ε ό ν ἐ σ τ ι ... τῶν μίαν οὐ χ ρ ε ώ ν ἐ σ τ ι ν.*

χρῆσθαι (τύπ. *χρᾶσθαι*) **1.** Χρησιμοποιῶ/μεταχειρίζομαι, use, Ἡράκλειτος 104 *καὶ διδασκάλῳ χ ρ ε ί ω ν τ α ι ὁμίλῳ* Ἀ-ναξαγόρας 4.10 *τὰ ὀνήιστα συνενεγκάμενοι εἰς τὴν οἴκησιν*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χ ϱ ῶ ν τ α ι 21b *ἐμπειρίᾳ δὲ καὶ μνήμῃ καὶ σοφίᾳ καὶ τέχνῃ ... σφῶν τε αὐτῶν χ ϱ ώ μ ε θ α* Δημόκριτος 159.7 *τὸν χ ϱ ώ μ ε ν ο ν ἀφειδῶς αἰτιασάμενος* 173.5 *τοῖς τε ἀγαθοῖσιν οἷόν τε χ ϱ ῆ σ θ α ι καὶ πρὸς τὰ κακὰ* 181.2 *προτροπῇ χ ϱ ώ μ ε ν ο ς καὶ λόγου πειθοῖ* 270 *οἰκέταισιν ὡς μέρεσι τοῦ σκήνεος χ ϱ ῶ ἄλλῳ πρὸς ἄλλο.* || Δημόκριτος 277.9 *ἀνάγκη γάρ, ὃς ἂν γένηται, τούτῳ χ ϱ ῆ σ θ α ι* **2.** Χρειάζομαι, need, Ἐμπεδοκλῆς 112.10 *μαντοσυνέων κ ε χ ϱ η μ έ ν ο ι.*

χρήσιμος. Χρήσιμος/ὠφέλιμος, useful/beneficial, Δημόκριτος 172.4 *ὕδωρ βαθὺ εἰς πολλὰ χ ϱ ή σ ι μ ο ν καὶ δαῦτε κακόν* 282 *χρημάτων χρῆσις ξὺν νόῳ μὲν χ ϱ ή σ ι μ ο ν εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δημωφελέα.*

χρῆσις. Χρήση/ἀνάλωση, use/consumption, Δημόκριτος 282 *χρημάτων χ ϱ ῆ σ ι ς ξὺν νόῳ μὲν χρήσιμον εἰς τὸ ἐλευθέριον εἶναι καὶ δημωφελέα.*

χρησμοσύνη (ἀντίθ. *κόρος*). Χρεία/ἔνδεια, need/want, Ἡράκλειτος 65 *χ ϱ η σ μ ο σ ύ ν η ν καὶ κόρον.*

χρηστὸς 1. Χρηστὸς/ὠφέλιμος, beneficial/useful, Ξενοφάνης 1.23 *τοῖσ' οὐδὲν χ ϱ η σ τ ὸ ν ἔνεστι* Δημόκριτος 229 *φειδώ τοι καὶ λιμὸς χ ϱ η σ τ ὴ* 235.8 *διὰ ταχέος τε ἡ ἡδονὴ παροίχεται, καὶ οὐδὲν ἐν αὐτοῖσι χ ϱ η σ τ ό ν ἐστιν.*||**τὸ χρηστόν.** Τὸ συμφέρον, advantage/benefit, Δημόκριτος 252 *τὰ κατὰ τὴν πόλιν χρεὼν τῶν λοιπῶν μέγιστα ἡγεῖσθαι, ὅκως ἄξεται εὖ, μήτε φιλονικέοντα παρὰ τὸ ἐπιεικὲς μήτε ἰσχὺν ἑαυτῷ περιτιθέμενον παρὰ τ ὸ χ ϱ η σ τ ὸ ν τὸ τοῦ ξυνοῦ* **2.** Χρηστὸς/ἔντιμος, upright/honest, Δημόκριτος 99 *ζῆν οὐκ ἄξιος, ὅτῳ μηδὲ εἷς ἐστι χ ϱ η σ τ ὸ ς φίλος.*|| Δημόκριτος 253.1 *τοῖς χ ϱ η σ τ ο ῖ σ ι ν οὐ συμφέρον ἀμελέοντας τῶν ἑωυτῶν ἄλλα πρήσσειν· τὰ γὰρ ἴδια κακῶς ἔσχεν.*

χροιά (τύπ. *χροιή, χροΐα*). Χρώμα, colour, Ἐμπεδοκλῆς 71.3 *κιρναμένων εἴδη τε γενοίατο χ ϱ ο ῖ ά τε θνητῶν* Πυθαγόρειοι 42 (DK I 462,34) *διὸ καὶ οἱ Πυθαγόρειοι τὴν ἐπιφάνειαν χ ϱ ο ι ὰ ν ἐκάλουν* Ἀναξαγόρας 4.4-14 *σπέρματα πάντων χρημάτων καὶ ἰ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δέας παντοίας ἔχοντα καὶ χ ρ ο ι ὰ ς καὶ ἡδονὰς ... οὐδὲ χ ρ ο ι ὴ ἔνδηλος ἦν οὐδεμία Διογένης 5.11 *καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἑτεροιώσιες ἔνεισι καὶ ἡδονῆς καὶ χ ρ ο ι ῆ ς ἄπειροι* Δημόκριτος 9 *νόμῳ ... γλυκὺ...νόμῳ πικρὸν...νόμῳ χ ρ ο ι ὴ* 125 *νόμῳ χ ρ ο ι ή, νόμῳ γλυκύ, νόμῳ πικρόν.*

χρόνος 1. Ὁ χρόνος, time, Ἀναξίμανδρος 1 *διδόναι γὰρ αὐτὰ δίκην καὶ τίσιν ἀλλήλοις τῆς ἀδικίας κατὰ τὴν τοῦ χ ρ ό ν ο υ τάξιν* Μέλισσος 7(2) *ὀλεῖται πᾶν ἐν τῷ παντὶ χ ρ ό ν ῳ* Ἐμπεδοκλῆς 17.29 *ἐν δὲ μέρει κρατέουσι περιπλομένοιο χ ρ ό ν ο ι ο* 30.2 *ἐς τιμάς τ' ἀνόρουσε τελειομένοιο χ ρ ό ν ο ι ο* 110.8 *ἦ σ' ἄφαρ ἐκλείψουσι περιπλομένοιο χ ρ ό ν ο ι ο.* || Ἐμπεδοκλῆς 115.7 *φυομένους παντοῖα διὰ χ ρ ό ν ο υ εἴδεα θνητῶν* **2.** Χρόνος/μέτρο διάρκειας, time/measure of duration, Ξενοφάνης 18.2 *ἀλλὰ χ ρ ό ν ῳ ζητοῦντες ἐφευρίσκουσιν ἄμεινον* Δημόκριτος 160 *τὸ γὰρ κακῶς ζῆν ... οὐ κακῶς ζῆν εἶναι, ἀλλὰ πολὺν χ ρ ό ν ο ν ἀποθνήσκειν* 235.5 *αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαί τε καὶ δι' ὀλίγου γίνονται, ὁκόσον ἂν χ ρ ό ν ο ν ἐσθίωσιν* 297 *τὸν τῆς βιοτῆς χ ρ ό ν ο ν ἐν ταραχαῖς καὶ φόβοις ταλαιπωρέουσι, ψεύδεα περὶ τοῦ μετὰ τὴν τελευτὴν μυθοπλαστέοντες χ ρ ό ν ο υ.*

χρυσός. Χρυσός, gold, Ἡράκλειτος 9 *ὄνους σύρματ' ἂν ἑλέσθαι μᾶλλον ἢ χ ρ υ σ ὸ ν* 22 *χ ρ υ σ ὸ ν γὰρ οἱ διζήμενοι γῆν πολλὴν ὀρύσσουσι καὶ εὑρίσκουσιν ὀλίγον* 90 *πυρός τε ἀνταμοιβὴ τὰ πάντα καὶ πῦρ ἁπάντων ὅκωσπερ χ ρ υ σ ο ῦ χρήματα καὶ χρημάτων χ ρ υ σ ὸ ς* Μέλισσος 8(2)-(3) *εἰ γὰρ ἔστι γῆ καὶ ὕδωρ καὶ ἀὴρ καὶ πῦρ καὶ σίδηρος καὶ χ ρ υ σ ὸ ς ... καὶ χ ρ υ σ ὸ ς καὶ λίθος καὶ ἄλλο ὅ τι ἰσχυρὸν δοκεῖ εἶναι πᾶν* Δημόκριτος 51 *ἰσχυρότερος ἐς πειθὼ λόγος πολλαχῇ γίνεται χ ρ υ σ ο ῦ* 171 *εὐδαιμονίη οὐκ ἐν βοσκήμασιν οἰκεῖ οὐδὲ ἐν χ ρ υ σ ῷ· ψυχὴ οἰκητήριον δαίμονος.*

χρὼς 1. Χροιά, colour, Παρμενίδης 8.41 *τόπον ἀλλάσσειν διά τε χ ρ ό α φανὸν ἀμείβειν* **2.** Δέρμα, skin, Ἐμπεδοκλῆς 76.3 *ἔνθ' ὄψει χθόνα χ ρ ω τ ὸ ς ὑπέρτατα ναιετάουσαν* 100.17 *ποροθμοῦ χωσθέντος βροτέῳ χ ρ ο ΐ ἠδὲ πόροιο.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χυμός. Χυμός, humour, Δημόκριτος A 155 (DK II 126,36) *ἥ γε πολλὴ ἐπίῤῥοια τῶν χ υ μ ῶ ν* 5g (τίτλ.) *Περὶ χ υ μ ῶ ν.*

χωρεῖν. Χωράω, have room for, Μέλισσος 7(9) *εἰ μὲν οὖν χ ω ῥ ε ῖ τι ἢ εἰσδέχεται, οὐ πλέων· εἰ δὲ μήτε χ ω ῥ ε ῖ μήτε εἰσδέχεται, πλέων.*

χωρίζεσθαι. Χωρίζομαι, be separated, Ἡράκλειτος 108 *ὁκόσων λόγους ἤκουσα, οὐδεὶς ἀφικνεῖται ἐς τοῦτο, ὥστε γινώσκειν ὅτι σοφόν ἐστι πάντων κ ε χ ω ῥ ι σ μ έ ν ο ν* Ἀναξαγόρας 6.5 *οὐκ ἂν δύναιτο χ ω ῥ ι σ θ ῆ ν α ι, οὐδ' ἂν ἐφ' ἑαυτοῦ γενέσθαι, ἀλλ' ὅπωσπερ ἀρχὴν εἶναι καὶ νῦν πάντα ὁμοῦ* 8.1 *οὐ κ ε χ ώ ῥ ι σ τ α ι ἀλλήλων τὰ ἐν τῷ ἑνὶ κόσμῳ οὐδὲ ἀποκέκοπται πελέκει.*

χωρίς. Χωριστά, separately, Παρμενίδης 8.56 *τἀντία δ' ἐκρίναντο δέμας καὶ σήματ' ἔθεντο χ ω ῥ ὶ ς ἀπ' ἀλλήλων* Φιλόλαος 11.14 *σχίζων τοὺς λόγους χ ω ῥ ὶ ς ἑκάστους τῶν πραγμάτων τῶν τε ἀπείρων καὶ τῶν περαινόντων* Ἀναξαγόρας 6.3 *οὐδὲ χ ω ῥ ὶ ς ἔστιν εἶναι, ἀλλὰ πάντα παντὸς μοῖραν μετέχει.*

χῶρος. Χῶρος/τόπος, region/place, Ἐμπεδοκλῆς 118 *κλαῦσά τε καὶ κώκυσα ἰδὼν ἀσυνήθεα χ ῶ ῥ ο ν* 121.1 *ἀτερπέα χ ῶ ῥ ο ν, ἔνθα Φόνος τε Κότος τε καὶ ἄλλων ἔθνεα Κηρῶν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ψ

ψαῦσις 1 (συνών. *ἁφή*). Ἁφή, touch, Δημόκριτος 11.3-7 *γνώμης δὲ δύο εἰσὶν ἰδέαι ... καὶ σκοτίης μὲν τάδε σύμπαντα, ὄψις, ἀκοὴ ... ψ α ῦ σ ι ς ... ἐν τῇ ψ α ύ σ ε ι* **2.** Ἐπαφή, tangency, Δημόκριτος 111 (τίτλ.) *Περὶ διαφορῆς γνώμης ἢ Περὶ ψ α ύ σ ι ο ς κύκλου καὶ σφαίρης.*

ψαφαρός. Εὔθρυπτος/εὐθρυμμάτιστος, friable, Δημόκριτος A 135 (DK II 118,23) διὸ *ψ α φ α ρ ὸ ν εἶναι.*

ψέγειν (ἀντίθ. *ἐπαινεῖν*). Ψέγω/ἀποδοκιμάζω, reproach/disapprove, Δημόκριτος 192 *ἔστι ῥᾴδιον μὲν ἐπαινεῖν ἃ μὴ χρὴ καὶ ψ έ γ ε ι ν, ἑκάτερον δὲ πονηροῦ τινος ἤθους.*

ψεῦδος (ἀντίθ. *ἀλήθεια*) **1.** Ψεῦδος/λόγος ἀπατηλός, falsehood/false speech, Ἡράκλειτος 28 *Δίκη καταλήψεται ψ ε υ δ ῶ ν τέκτονας καὶ μάρτυρας.* || Δημόκριτος 297.4 *ἔνιοι θνητῆς φύσεως διάλυσιν οὐκ εἰδότες ἄνθρωποι, συνειδήσει δὲ τῆς ἐν τῷ βίῳ κακοπραγμοσύνης, τὸν τῆς βιοτῆς χρόνον ἐν ταραχαῖς καὶ φόβοις ταλαιπωρέουσι, ψ ε ύ δ ε α περὶ τοῦ μετὰ τὴν τελευτὴν μυθοπλαστέοντες χρόνου* **2.** Ἀνακρίβεια/πλάνη, inaccuracy/error, Φιλόλαος 11.21-23-24-25 *ψ ε ῦ δ ο ς δὲ οὐδὲν δέχεται ἁ τῶ ἀριθμῶ φύσις οὐδὲ ἁρμονία· οὐ γὰρ οἰκεῖον αὐτοῖς ἐστι. τᾶς τῶ ἀπείρω καὶ ἀνοήτω καὶ ἀλόγω φύσιος τὸ ψ ε ῦ δ ο ς καὶ ὁ φθόνος ἐστί. ψ ε ῦ δ ο ς δὲ οὐδαμῶς ἐς ἀριθμὸν ἐπιπνεῖ· πολέμιον γὰρ καὶ ἐχθρὸν τᾷ φύσει τὸ ψ ε ῦ δ ο ς.* Πρβλ. *ἀπάτη, φθόνος.*

ψήφισμα. Ψήφισμα/θέσπισμα, decree, Ἐμπεδοκλῆς 115.1 *ἔστιν Ἀνάγκης χρῆμα, θεῶν ψ ή φ ι σ μ α παλαιόν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ψῆφος. Ψῆφος/γνώμη ἐκφρασμένη μὲ ψῆφο, vote/opinion expressed in a ballot, Δημόκριτος 260 *κιξάλλην καὶ λῃστὴν πάντα κτείνων τις ἀθῷος ἂν εἴη καὶ αὐτοχειρίῃ καὶ κελεύων καὶ ψ ή φ ῳ.*

ψόγος. Ψόγος/ἐπίμεμπτη συμπεριφορά, blame/reprehensible behaviour, Ξενοφάνης 11.2 *ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀνείδεα καὶ ψ ό γ ο ς ἐστίν.*

ψόφος. Ἦχος/θόρυβος, sound/noise, Ἀρχύτας 1.11-17-22-28 *οὐ δυνατόν ἐστιν ἦμεν ψ ό φ ο ν μὴ γενηθείσας πληγᾶς ... τυπτόμενα ποιεῖν ψ ό φ ο ν ... οὐ γὰρ παραδύεσθαι ἐς τὰν ἀκοὰν ἁμῖν τὼς μεγάλως τῶν ψ ό φ ω ν ... βαρὺν ποιήσει τὸν ψ ό φ ο ν.*

ψύχεσθαι (ἀντίθ. *θέρεσθαι*). Ψύχομαι, become cold, Ἡράκλειτος 126 *τὰ ψυχρὰ θέρεται, θερμὸν ψ ύ χ ε τ α ι, ὑγρὸν αὐαίνεται, καρφαλέον νοτίζεται.* Πρβλ. *ψῦχος, ψυχρός, ψυχρότης.*

ψυχὴ 1. Ἡ ψυχὴ ὡς ἀρχὴ ζωῆς, soul as a principle of life, Ἀναξιμένης 2 *οἷον ἡ ψ υ χ ὴ ... ἡ ἡμετέρα ἀὴρ οὖσα συγκρατεῖ ἡμᾶς, καὶ ὅλον τὸν κόσμον πνεῦμα καὶ ἀὴρ περιέχει* Ἐμπεδοκλῆς A 4 (DK I 283,18) *ἐλέγχει τοὺς αἷμα φάσκοντας τὴν ψ υ χ ή ν, ὅτι ἡ γονὴ οὐχ αἷμα* 138 *χαλκῷ ἀπὸ ψ υ χ ὴ ν ἀρύσας* Ἀναξαγόρας 4.5 *καὶ ἀνθρώπους τε συμπαγῆναι καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ὅσα ψ υ χ ὴ ν ἔχει* 12.11 *καὶ ὅσα γε ψ υ χ ὴ ν ἔχει καὶ τὰ μείζω καὶ τὰ ἐλάσσω, πάντων νοῦς κρατεῖ* Διογένης 4.3 *ἄνθρωποι γὰρ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα ἀναπνέοντα ζώει τῷ ἀέρι. καὶ τοῦτο αὐτοῖς καὶ ψ υ χ ή ἐστι καὶ νόησις* 5.12 *καὶ πάντων τῶν ζῴων δὲ ἡ ψ υ χ ὴ τὸ αὐτό ἐστιν* Δημόκριτος 278.8 *ἡ μὲν φύσις τοιαύτη πάντων ἐστὶν ὅσσα ψ υ χ ὴ ν ἔχει* **2.** Ἡ ψυχὴ καθ' ἑαυτήν, soul in itself, Ἡράκλειτος 36 *ψ υ χ ῇ σ ι ν θάνατος ὕδωρ γενέσθαι, ὕδατι δὲ θάνατος γῆν γενέσθαι, ἐκ γῆς δὲ ὕδωρ γίνεται, ἐξ ὕδατος δὲ ψ υ χ ὴ* 98 *αἱ ψ υ χ α ὶ ὀσμῶνται καθ' Ἅιδην* **3.** Ἡ ψυχὴ ὡς ὑποκείμενη σὲ μετενσωμάτωση, soul as subject to reincorporation, Ξενοφάνης 7.5 «παῦσαι, *μηδὲ ῥάπιζ' (sc. σκύλακα), ἐπεὶ ἦ φίλου ἀνέρος ἐστὶν ψ υ χ ὴ ...*" Φιλόλαος 14 *διά τινας τιμωρίας ἃ ψ υ χ ὰ τῷ σώματι συνέζευκται* **4.** Ἡ ψυχὴ ὡς ὑπαρξιακὴ ἀρχὴ τοῦ ἀνθρώπου, soul as existential principle of man, Ἡράκλειτος 45 *ψ υ-*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χ ῆ ς πείρατα ἰὼν οὐκ ἂν ἐξεύροιο, πᾶσαν ἐπιπορευόμενος ὁδὸν 115 *ψ υ χ ῆ ς ἐστι λόγος ἑαυτὸν αὔξων* Δημόκριτος 170 *εὐδαιμονίη ψ υ χ ῆ ς καὶ κακοδαιμονίη* 171 *ψ υ χ ὴ οἰκητήριον δαίμονος* **5.** Ἡ ψυχὴ ὡς ἀρχὴ γνώσεως, soul as a principle of knowledge, Ἡράκλειτος 107 *κακοὶ μάρτυρες ἀνθρώποισιν ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα βαρβάρους ψ υ χ ὰ ς ἐχόντων* Φιλόλαος 11.11 *νῦν δὲ οὗτος* (sc. *ὁ ἀριθμός*) *καττὰν ψ υ χ ὰ ν ἁρμόζων αἰσθήσει πάντα γνωστὰ καὶ ποτάγορα ἀλλάλοις κατὰ γνώμονος φύσιν ἀπεργάζεται* **6.** Ἡ ψυχὴ ὡς πεδίο ἠθικῆς, soul as a field of morality, Ἡράκλειτος 85 *θυμῷ μάχεσθαι χαλεπόν· ὃ γὰρ ἂν θέλῃ, ψ υ χ ῆ ς ὠνεῖται* Δημόκριτος 31 *ἰατρικὴ μὲν ... σώματος νόσους ἀκέεται, σοφίη δὲ ψ υ χ ὴ ν παθῶν ἀφαιρεῖται* 37 *ὁ τὰ ψ υ χ ῆ ς ἀγαθὰ αἱρεόμενος τὰ θειότερα αἱρέεται* 72 *αἱ περί τι σφοδραὶ ὀρέξεις τυφλοῦσιν εἰς τἆλλα τὴν ψ υ χ ὴ ν* 159.4 *εἰ τοῦ σώματος αὐτῇ* (sc. *τῇ ψυχῇ*) *δίκην λαχόντος, παρὰ πάντα τὸν βίον ὧν ὠδύνηται* ⟨*καὶ*⟩ *κακῶς πέπονθεν, αὐτὸς γένοιτο τοῦ ἐγκλήματος δι*⟨*καστής*⟩, *ἡδέως ἂν καταψηφίσασθαι τῆς ψ υ χ ῆ ς* 187 *ἀνθρώποις ἁρμόδιον ψ υ χ ῆ ς μᾶλλον ἢ σώματος λόγον ποιεῖσθαι· ψ υ χ ῆ ς μὲν γὰρ τελεότης σκήνεος μοχθηρίην ὀρθοῖ, σκήνεος δὲ ἰσχὺς ἄνευ λογισμοῦ ψ υ χ ὴ ν οὐδέν τι ἀμείνω τίθησιν* 191.4-5-13 *ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίῃ· τὰ δ' ἐλλείποντα καὶ ὑπερβάλλοντα μεταπίπτειν τε φιλεῖ καὶ μεγάλας κινήσιας ἐμποιεῖν τῇ ψ υ χ ῇ. αἱ δ' ἐκ μεγάλων διαστημάτων κινούμεναι τῶν ψ υ χ έ ω ν οὔτε εὐσταθέες εἰσὶν οὔτε εὔθυμοι ... ὅκως ἂν τὰ παρεόντα σοι καὶ ὑπάρχοντα μεγάλα καὶ ζηλωτὰ φαίνηται, καὶ μηκέτι πλειόνων ἐπιθυμέοντι συμβαίνῃ κακοπαθεῖν τῇ ψ υ χ ῇ* 212 *ἡμερήσιοι ὕπνοι σώματος ὄχλησιν ἢ ψ υ χ ῆ ς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίην ἢ ἀπαιδευσίην σημαίνουσι* 247.2 *ψ υ χ ῆ ς γὰρ ἀγαθῆς πατρὶς ὁ ξύμπας κόσμος* 264.5 *ἑωυτὸν μάλιστα αἰδεῖσθαι, καὶ τοῦτον νόμον τῇ ψ υ χ ῇ καθεστάναι, ὥστε μηδὲν ποιεῖν ἀνεπιτήδειον* 290 *λύπην ἀδέσποτον ψ υ χ ῆ ς ναρκώσης λογισμῷ ἔκκρουε.*

ψῦχος (συνών. *ψυχρότης, κρυμός*, ἀντίθ. *θερμότης, θερμόν, ἀλέα*). Ψύχος, cold, Ἐμπεδοκλῆς 65.2 *τὰ μὲν τελέθουσι γυναῖκες ψ ύ χ ε ο ς ἀντιάσαντα.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ψυχρὸς (ἀντίθ. *θερμός*) **1.** Ψυχρὸς/κρύος, cold/cool, Ξενοφάνης 1.8 *ψυχρὸν δ' ἔστιν ὕδωρ καὶ γλυκὺ καὶ καθαρὸν* Ἡράκλειτος 126 *τὰ ψυχρὰ θέρεται, θερμὸν ψύχεται, ὑγρὸν αὐαίνεται, καρφαλέον νοτίζεται* Μέλισσος 8(3) *δοκεῖ δὲ ἡμῖν τό τε θερμὸν ψυχρὸν γίνεσθαι καὶ τὸ ψυχρὸν θερμὸν* Πυθαγόρειοι 1a (DK I 449,22) *καλοῦσι δὲ τὸν μὲν ἀέρα ψυχρὸν αἰθέρα, τὴν δὲ θάλασσαν καὶ τὸ ὑγρὸν παχὺν αἰθέρα* Διογένης 5.9-14 *ἔστι γὰρ πολύτροπος (*sc. *ὁ ἀήρ), καὶ θερμότερος καὶ ψυχρότερος ... πάντων τῶν ζῴων δὲ ἡ ψυχὴ τὸ αὐτό ἐστιν, ἀὴρ θερμότερος μὲν τοῦ ἔξω ἐν ᾧ ἐσμεν, τοῦ μέντοι παρὰ τῷ ἡλίῳ πολλὸν ψυχρότερος.* || **τὸ ψυχρόν** (ἀντίθ. *τὸ θερμόν*). Τὸ ψυχρόν, the cold, Ἀναξαγόρας 4.16 *ἀπεκώλυε γὰρ ἡ σύμμιξις πάντων χρημάτων, τοῦ τε διεροῦ καὶ τοῦ ξηροῦ καὶ τοῦ θερμοῦ καὶ τοῦ ψυχροῦ* 8 *οὐ κεχώρισται ἀλλήλων τὰ ἐν τῷ ἑνὶ κόσμῳ οὐδὲ ἀποκέκοπται πελέκει οὔτε τὸ θερμὸν ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ οὔτε τὸ ψυχρὸν ἀπὸ τοῦ θερμοῦ* 12.23 *ἀποκρίνεται ἀπό τε τοῦ ἀραιοῦ τὸ πυκνὸν καὶ ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ τὸ θερμὸν* 15 *τὸ μὲν πυκνὸν καὶ διερὸν καὶ ψυχρὸν καὶ τὸ ζοφερὸν ἐνθάδε συνεχώρησεν* **2.** Ψυχρότης, coldness, Ἀναξαγόρας 16.3 *ἐκ μὲν γὰρ τῶν νεφελῶν ὕδωρ ἀποκρίνεται, ἐκ δὲ τοῦ ὕδατος γῆ, ἐκ δὲ τῆς γῆς λίθοι συμπήγνυνται ὑπὸ τοῦ ψυχροῦ.*

ψυχρότης (ἀντίθ. *θερμότης*). Ψυχρότης, coldness, Μενέστωρ 4 *ἡ μὲν βλάστησις αὐτῆς (*sc. *τῆς συκαμίνου) ὀψία διὰ τὴν ψυχρότητα τοῦ τόπου, ἡ δὲ πέψις ταχεῖα διὰ τὴν ἀσθένειαν* Ἀρχέλαος 1a (DK II 48,19) *ἧς (*sc. *τῆς γῆς) ἡ ψυχρότης δεσμός ἐστιν.* Πρβλ. *ψύχεσθαι, ψυχρός, ψῦχος, κρυμός.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ω

ὠγύγιος. Προαιώνιος, primeval, Ἐμπεδοκλῆς 84.7 *ὠ γ ύ γ ι ο ν πῦρ.*

ᾠδή. Ὠδή, singing, Δημόκριτος 154.4 *μαθητὰς (sc. τῶν ζώων) ἐν τοῖς μεγίστοις γεγονότας ἡμᾶς ... κύκνου καὶ ἀηδόνος, ἐν ᾧ δ ῇ κατὰ μίμησιν.*

ὠθεῖν. Ὠθῶ/πιέζω, push/press, Ἐμπεδοκλῆς 56 *ἃς ἐπάγη ῥιπῇσιν ἐ ω σ μ έ ν ο ς ἠελίοιο.*

ὠκύμορος Ταχυθάνατος/βραχύβιος, short-lived, Ἐμπεδοκλῆς 2.4 *ὠ κ ύ μ ο ρ ο ι καπνοῖο δίκην ἀρθέντες ἀπέπταν.*

ὠκύς. Ταχύς, swift, Ἐμπεδοκλῆς 27.1 *ὠ κ έ α γυῖα.*

ὠμοπλάτη. Ὠμοπλάτη, shoulder-blade, Διογένης 6.35 *ὑπὸ τὴν ὠ μ ο π λ ά τ η ν.*

ὦμος. Ὦμος, shoulder, Ἐμπεδοκλῆς 57.2 *γυμνοὶ δ' ἐπλάζοντο βραχίονες εὔνιδες ὤ μ ω ν.*

ᾠόν. Αὐγό, egg, Ἀναξαγόρας 22 *τὸ καλούμενον ... ὄρνιθος γάλα τὸ ἐν τοῖς ᾠ ο ῖ ς ... λευκόν.*

ᾠοτοκεῖν. Ὠοτοκῶ/γεννῶ αὐγά, lay eggs, Ἐμπεδοκλῆς 79 *οὕτω δ' ᾠ ο τ ο κ ε ῖ μακρὰ δένδρεα πρῶτον ἐλαίας.*

ὥρα. Ὥρα τοῦ ἔτους/ἐποχὴ τοῦ ἔτους, season, Ξενοφάνης 22.1 *πὰρ πυρὶ χρὴ τοιαῦτα λέγειν χειμῶνος ἐν ὥ ρ ῃ* Ἡράκλειτος 100 *ὥ ρ α ς αἳ πάντα φέρουσι* Ἐμπεδοκλῆς 115.6 *τρίς μιν μυρίας ὥ ρ α ς ἀπὸ μακάρων ἀλάλησθαι.* || **πᾶσαν ὥραν.** Κάθε ὥρα/κάθε στιγμή, every hour/every moment, Δημόκριτος 191.15 *τῇ μνήμῃ π ᾶ σ α ν ὥ ρ α ν προσεδρεύων.*

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὡραῖος. Πρόσφορος, proper, Δημόκριτος 183 *χρόνος ... οὐ διδάσκει φρονεῖν, ἀλλ' ὡ ρ α ί η τροφὴ καὶ φύσις.*

Ὡρίων. Ὡρίων, Orion, Δημόκριτος 14 (DK II 143,26) *ἄρχεται Ὡ ρ ί ω ν ἐπιτέλλειν.*

ὠφελεῖν (ἀντίθ. *βλάπτειν*). Ὠφελῶ, benefit, Ἀνάξαρχος 1.1-2 *πολυμαθίη κάρτα μὲν ὠ φ ε λ ε ῖ, κάρτα δὲ βλάπτει τὸν ἔχοντα· ὠ φ ε λ ε ῖ μὲν τὸν δεξιὸν ἄνδρα, βλάπτει δὲ τὸν ῥηϊδίως φωνεῦντα πᾶν ἔπος κὴν παντὶ δήμῳ.*

ὠφέλησις (συνών. *ἐπωφέλεια*, ἀντίθ. *βλάβη*). Ὠφέλεια, benefit/advantage, Διογένης 2.8 *οὐδαμῇ οὔτε μίσγεσθαι ἀλλήλοις ἠδύνατο, οὔτε ὠ φ έ λ η σ ι ς τῷ ἑτέρῳ ⟨γενέσθαι ἀπὸ τοῦ ἑτέρου⟩ οὔτε βλάβη.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Εὔλογα ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὴν ὁλοκλήρωση τοῦ πολυφρόντιστου αὐτοῦ ἔργου διακονίας τῆς Προσωκρατικῆς Φιλοσοφίας, ἀφοῦ ἐπὶ δεκαετία ἔχω τὴ διεύθυνση καὶ τὴν εὐθύνη τῆς ἐπίμοχθης πνευματικῆς ἐργασίας γιὰ τὴν ἄρτια καὶ ἄψογη, ὅσο τὸ δυνατόν, συγγραφή του, ἐκφράζω ἤδη τὶς εὐχαριστίες μου πρὸς ὅλους ὅσοι ἔχουν συμβάλει σ' αὐτήν, καθὼς καὶ στὴν ἐκτύπωσή του, καὶ συγκεκριμένα, ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ἀναγραφόμενους στὸν Πρόλογο, πρὸς τὸν συντάκτη Ι. Καλογεράκο, πρὸς τὴ διορθώτρια Ο. Δημητρέλια καὶ πρὸς τὶς «Γραφικὲς Τέχνες Ε. Μπουλοῦκος - Α. Λογοθέτης Ο.Ε.».

Ἀθῆναι, Ἰούλιος 1994

Ἀκαδημαϊκὸς

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ι. ΔΕΣΠΟΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ISBN: 960-404-017-0

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ